29 OCT. 1975

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa
BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS DE LA SESSION.

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

VOLUME 3.

CINQUIÈME SESSION DU 3me PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION 1878

VOLUME XI.

No.
Matane, havre de ... 57
Marine et Pêcheries, rapport et suppléments du 1
do Ile du Prince-Edouard... 138
McDonald, D. ... 111
McFarlane, Hon. Alex ... 102
McNeil, R. ... 124
Milice, rapport de la ... 8
Mille Iles ... 134
Miramichi, N.B., pisciculture de ... 81
Mises à la retraite ... 18
Montréal, caisse d'écon. de la Cité et du Distr. de 105
Montréal, com. du havre de, lac St. Pierre. ... 27
Montréal, com. du hav de, ch. de fer Q.M.O. et O. 26
Morris, Hon. A. ... 132
Muir, bureau de poste de ... 144
Munitions pour les volontaires ... 103

Navires de construction canadienne ... 70
Navires à vapeur, rejaugeage des ... 71
New Campbellton, bureau de poste de ... 48
Nominations à des emplois ... 146
Nord, chemin de fer du, commission royale ... 119
Nord-Ouest, territoires du ... 45
Northern Light. ... 101

O'Donoghue, W. N. ... 55
Oromocto, battures d' ... 82
Ottawa, rivière, niveau des eaux ... 22

Pacifique, chemin de fer Canadien du ... 20
Paris, exposition de ... 85
Pembina, embranchement du ch. de fer de ... 64
Péages, Cie. d'améliorat. du haut de l'Ottawa.. 136
Pénitenciers, rapport des ... 12
Pensions des inspecteurs-mesureurs de bois ... 59
Pensions des employés publics, C.-B. ... 131
Philadelphie, exposition de ... 62
Pilotage, règlements de, Arichat ... 40
Pisciculture, Miramichi, N.-B. ... 81
Plâtre de Paris ... 122
Pointe-aux-Peupliers, Manitoba ... 84
Police fédérale ... 137
Pont Victoria, chemin de fer du Grand-Tronc. 24
Port Colborne, maître de havre de ... 76
Port Hastings et Narrows, N.-E. ... 107
Postes, rapport du maître-général des ... 6
do bureaux de, Nouveau-Brunswick ... 112

No.
Prince-Edouard, Ile du, impressions ... 33
do ch. de fer de l'Ile du, clôtre en fer 109
do dép. de la Marine et des Pêch. de.. 138

Quarantaine, hôpital de la, Sydney, C.-B. ... 83
Québec et la Malbaie, malles entre ... 121

Rejaugeage de navires à vapeur ... 71
Revenu de l'Intérieur, rapport et suppléments 3
Rimouski, Gaspé et Bonaventure ... 41
Rivière Fraser, pêche du saumon dans la ... 89
Rivière du Rat, établissement de la ... 128
Rivière-Rouge, pertes de la ... 97
Rivière Saskatchewan ... 61
Ross, Angus ... 94
Route Dawson ... 90

Saumon, pêche au, rivière Fraser ... 89
Secrétaire d'Etat, rapport du ... 4
South Gut, bureau de poste de ... 106
Statuts ... 19
St. Athanase, paroisse de ... 104
St. Charles, rivière ... 69
St. Jean, pont de ... 93
Sud du Canada, chemin de fer du ... 75

Taylor, I. B., et Moylan, J. G. ... 30
Télégraphe du Pacifique. ... 52
Terrains, pour canaux ... 130
Terres fédérales ... 53
Terres des Sauvages, vente de bois de constr.. 79
Territoires, continent Nord Américain ... 127
Tignish, brise-lames de ... 66
Timbres ... 141
Travaux Publics, rapport des ... 7
do sommes dépensées pour ... 44
Tremblay, P. A ... 65
Tuyau, posage de ... 118

Vallée, J. S. ... 129
Vétérans de 1812-13 ... 38
Vente de bois de constr., terres des Sauvages... 79
Viande importée ... 73
Victoria, havre, Ile Wood ... 91
Victoria, C.-B., mines de ... 115
do droits de, St. Jean, N.-B. ... 77
Volontaires, munitions pour les ... 103

Windsor et Annapolis, chemin de fer de ... 140

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION,

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME No. 1.

No. 1..... MARINE ET PÊCHERIES :—Dixième rapport annuel du département de la, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1876.
——————————SUPPLÉMENT No. 1 :—Liste des phares sur les côtes, rivières et lacs du Canada, le 31 décembre 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 2.

MARINE ET PÊCHERIES—SUPPLÉMENT No. 2 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, des examinateurs, des capitaines et seconds, des commissaires de havre, des commissaires de pilotes, etc., pour l'année fiscale expirée le 31 décembre 1877.
——————————SUPPLÉMENT No. 3 :—Rapport des observatoires météorologiques, magnétiques et autres, du Canada, pour l'année de calendrier expirée le 31 décembre 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 3.

MARINE ET PÊCHERIES—SUPPLÉMENT No. 4 :—Liste des navires inscrits sur les livre d'enregistrement du Canada, le 31 décembre 1877.
——————————SUPPLÉMENT No. 5 :—Rapport du commissaires des pêcheries, pour l'année expirée le 31 décembre 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

No. 2..... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 5.

No. 3..... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapport, état et statistiques des revenus de l'intérieur du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1877.
——————————SUPPLÉMENT No. 1 :—Au rapport du Revenu de l'Intérieur, pour l'année expirée le 30 juin 1877.
——————————2 :—Poids et mesures, pour 1877.
——————————3 :—Falsification des substances alimentaires pour 1877.

No. 4..... SECRÉTAIRE D'ETAT DU CANADA :—Rapport du, pour l'année expirée le 31 décembre 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 6.

No. 5..... COMPTES PUBLICS DU CANADA :—Pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1877.
BUDGET :—Estimations des sommes requises pour le service civil du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1879.
————Supplémentaire :—Estimations des sommes requises pour le service civil du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1878.
————Autre budget supplémentaire :—Estimations des sommes requises pour le service civil du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1878.
————Autre budget supplémentaire :—Estimations des sommes requises pour le service civil du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1879.

MATIÈRES DU VOLUME No. 7.

No. 6.... MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'année expirée le 30 juin 1877.

No. 7..... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport général du ministre des, pour l'année expirée le 30 juin 1877.

MATIÈRES DU VOLUME No. 8.

No. 8..... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice du Canada, pour l'année 1877.

No. 9..... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada pour l'année de calendrier 1877.

No. 10... INTÉRIEUR :—Rapport du ministre de l', pour l'année expirée le 30 juin 1877.

MATIERES DU VOLUME No. 9.

No. 11... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire sur l'état de la.

No. 12... PÉNITENCIERS :—Rapport du ministre de la Justice sur, pour les six mois expirés le 30 juin 1877.

No. 13... BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etat général des, pour certains districts de la province de Québec, pour l'année 1877. (*Pas imprimé.*)

No. 14... ASSURANCES :—Rapport du surintendant des, pour l'année expirée le 31 décembre 1876.
——————Aperçu des rapports faits par les compagnies faisant des opérations d'assurance contre le feu et sur la navigation intérieure en Canada, pour l'année 1877.
——————Noms des compagnies mutuelles et à fonds social étrangères qui ne se sont pas conformées à l'acte d'assurance refondu de la dernière session, à l'égard des dépôts pour opérations futures.

No. 15... BANQUES :—Liste des actionnaires des diverses banques du Canada.

MATIÈRES DU VOLUME No. 10.

No. 16... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat des paiements portés aux dépenses imprévues, en vertu d'ordres en Conseil, depuis le 1er juillet 1877 jusqu'à date.

No. 17... MANDATS SPÉCIAUX :—Etat des mandats spéciaux de Son Excellence le Gouverneur-Général émis conformément à l'Acte 31 Victoria, chapitre 5, section 35, depuis le 1er juillet 1877 jusqu'au 9 février 1878, inclusivement.

No. 18... MISE À LA RETRAITE :—Etat de toutes les allocations et gratifications accordées en vertu de l'Acte 33 Vict., ch. 4.
——————Etat faisant connaître les raisons, dans chaque cas, de la mise à la retraite des employés du service civil mentionnés dans le rapport mis devant cette Chambre le Chambre le 18 février.

No. 19... STATUTS :—Rapport officiel de la distribution des statuts du Canada, 40 Victoria, quatrième session du troisième Parlement, 1877. (*Pas imprimé.*)

No. 20*a*.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Rapport des ingénieurs et toute correspondance ou information relativement à toute exploration faite ou à faire ayant trait à la ligne du chemin de fer du Pacifique, depuis la Rivière-Rouge à l'ouest, au sud du lac Manitoba. (*Pas imprimé.*)

No. 20*b*.. ——————Réponse à ordre de la Chambre, correspondance avec le ministre des Travaux Publics et le personnel des ingénieurs du même département, relativement à l'engagement d'employés pour l'exploration du chemin de fer du Pacifique et à la route qu'ils reçurent instruction (si instruction il y a eu) de prendre ; aussi, la correspondance et les ordres du même département aux agents concernant le transport d'immigrants, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 20*c*.. ——————Réponse à ordre, état du nombre de milles explorés et des dépenses d'exploration sur le chemin de fer du Pacifique, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 20*d*.. ——————Réponse à adresse, rapports faits en 1877 par l'amiral De Horsey, relativement au port ou aux ports les plus propres à servir de terminus au chemin de fer Canadien du Pacifique, dans la Colombie-Britannique.

No. 20*e*.. ——————Réponse à ordre, état indiquant les sommes d'argent déboursées jusqu'au 1er janvier 1878, en vertu des contrats Nos. 13, 14, 15, 23 et 25 du chemin de fer Canadien du Pacifique. (*Pas imprimée.*)

No. 20*f*.. ——————Réponse à ordre, copie de tout rapport de l'ingénieur en chef ou de tout autre ingénieur du chemin de fer Canadien du Pacifique, recommandant une exploration, en 1876 et 1877, d'une partie ou de toute la route entre Burrard's Inlet et la Passe de la Tête Jaune avec copie de tous ordres ou instructions envoyés concernant la dite exploration. (*Pas imprimée.*)

No. 20*g*.. ——————Réponse à adresse, devis estimatif des travaux faits en vertu du contrat No. 15 du chemin de fer Canadien du Pacifique, et informations relatives au mode de paiement suivi au sujet de ces travaux. (*Pas imprimée.*)

No. 20*h*.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à ordre, état indiquant le nombre de milles actuellement nivelés et prêts à recevoir les lisses et le ballast, en vertu des contrats Nos. 13, 14, 15 et 25 du chemin de fer Canadien du Pacifique, ainsi que le nombre de milles actuellement pourvus de lisses en vertu de tels contrats, à venir jusqu'au premier janvier 1878.

No. 20*i*.. ——————————Réponse à ordre, rapports d'ingénieurs ayant rapport à l'exploration et à la localisation de la ligne du chemin de fer du Pacifique, entre la Rivière-Rouge et Battleford, et aussi tous les rapports ayant rapport à la ligne projetée de ce chemin de fer au sud du lac Manitoba.

No. 20*j*.. ——————————Documents et rapports relatifs au tracé de la route et au choix d'un havre terminus ouest, par Sandford Fleming, C.M.G., ingénieur en chef, 1878.

No. 20*k*.. ——————————Réponse à adresse, copie de tous contrats sur lesquels ont été demandées des soumissions pour la construction de maisons destinées aux ingénieurs de l'embranchement du chemin de fer du Pacifique entre Fort William et Selkirk, le coût de chaque maison, les noms des entrepreneurs, le nombre de maisons construites, les sommes payées à chaque entrepreneur et le nombre de ces maisons qui ont été détruites par le feu.

No. 20*l*.. ——————————Réponse à ordre, exploration faite par le col. Bell, I.C., sur la route projetée du chemin de fer Canadien du Pacifique, de Nipigon à la jonction avec la Baie du Tonnerre, ou embranchement de la Kaministiquia de ce chemin de fer.

No. 20*m*. ——————————Réponse à adresse, instructions à M. Fleming, ingénieur en chef du chemin de fer du Pacifique, au sujet de certaines questions soumises, par l'entremise du bureau colonial, à des officiers de la marine et autres, relatives à certains havres dans la Colombie-Britannique, et à un emplacement pour le terminus de la route sur la côte du Pacifique. (*Pas imprimée.*)

No. 21*a*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre, état détaillé de tous les paiements faits en sus de leur salaire, à tout officier général ou du département du chemin de fer Intercolonial, pendant l'année 1876. (*Pas imprimée.*)

No. 21*b*. ——————————Réponse à ordre, état indiquant la quantité d'ouvrage fait pour agrandir l'aqueduc du chemin de fer à Moncton en 1876. (*Pas imprimée.*)

No. 21c. ——————————Réponse à ordre, état indiquant les sommes d'argent payées à C. J. Brydges pendant l'année expirée le 30 juin 1876, mentionnant le montant de ses appointements pendant que se construisait le chemin de fer Intercolonial, ainsi que ses appointements pendant qu'il en était l'administrateur, et aussi les dépenses de ses bureaux à Montréal, Ottawa et Moncton, avec en outre ses frais de route pendant la même période (*Pas imprimée.*)

No. 21*d*.. ——————————Réponse à ordre, correspondance entre M. James Niven, de Newcastle, Miramichi, N.-B., et le gouvernement, relativement à cinq animaux qui ont été tués par l'un des convois du dit chemin de fer, le 23 février dernier, et qui appartenaient au dit James Niven. (*Pas imprimée.*)

No. 21*e*.. ——————————Réponse à ordre, état indiquant pour chaque mois des deux années expirées le 31 décembre 1876, les détails suivants relatifs aux frais d'exploitation et d'administration du chemin de fer Intercolonial :—1o. Le nombre de milles parcourus par les locomotives dans chaque service ; 2o. Le montant total des frais d'exploitation sans réductions aucunes, etc. ; 3o. Les particularités concernant tous les prix exigés pour l'usage des locomotives et des chars, ainsi que pour le transport des marchandises ; 4o. Les moyennes, avec détails, réalisées avant et après que telles réductions ont été faites ; 5o. Un état fournissant des informations complètes et détaillées concernant les convois spéciaux pour le transport des voyageurs et des officiers du chemin de fer qui ont été employés sur la ligne depuis le 1er juillet 1875 jusqu'au 31 décembre 1876. (*Pas imprimée.*)

No. 21*f*.. ——————————Réponse à ordre, indiquant le coût original, non compris l'appareil de chauffage de la bâtisse en brique de Moncton, connu sous le nom de bureaux généraux du chemin de fer Intercolonial, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 21*g*.. ——————————Réponse à ordre, état renfermant les renseignements à l'égard de la construction, l'année dernière, d'un égoût collecteur en brique sur le terrain de la station du chemin de fer Intercolonial à Moncton. (*Pas imprimée.*)

No. 21*h*.. ——————————Réponse à ordre, état des dépenses encourues durant les deux années finissant le 31 janvier 1877, pour tapis, meubles, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 21*i*.. ——————————Réponse à ordre, état du nombre de milles de l'Intercolonial en opération le premier juillet 1873, et ce qu'ils ont coûté, et un état semblable pour les années 1874, 1875, 1876 et 1877, à partir du mois de juillet 1874.

No. 21*j*.. ——————————Réponse à ordres rendus en Conseil, etc., au sujet de la fixation du bureau principal du chemin de fer Intercolonial à Moncton. (*Pas imprimée.*)

No. 21*k*. ——————————Réponse à ordre, état indiquant la quantité, l'espèce et le prix des rails, coussinets-éclisses, boulons, chevilles et traverses, en mains mais non en usage, le 30 juin 1875—reçus pendant l'année expirée le 30 juin 1876—employés de toute autre manière pendant la même période ; ce qui en restait, mais ne servait pas à cette date, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 21*l*.. ——————————Réponse à ordre, état indiquant les ponts et les ponceaux du chemin de fer Intercolonial entre Pictou et Halifax qui ont subi des réparations et des altérations, ou qui ont été renouvelées en partie ou complètement durant les saisons de 1875 et 1876, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 21*m*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre, état de ce qu'ont coûté au département du chemin de fer Intercolonial les réparations et additions faites à la maison Tupper, rue Hollis, Halifax, employée comme bureau pour la vente des billets. (*Pas imprimée.*)

No. 21*n*. ——————————Réponse à ordre, état donnant les noms, etc., de toutes personnes, excepté les journaliers employés à la construction et à l'administration du chemin de fer Intercolonial, le 31 mars 1876, et le 31 décembre dernier.

No. 21*o*.. ——————————Réponse à adresse, correspondance entre le gouvernement et T. M. Boggs, relativement à sa démission comme officier préposé à l'expédition des convois à Truro, sur le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

No. 21*p*.. ——————————Réponse à adresse, correspondance ayant rapport au renvoi ou à la démission de George Taylor comme sous-surintendant du chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

No. 21*q*.. ——————————Réponse à ordre, correspondance entre Mme Edouard Murphy, de Barnaby River, Miramichi, N.-B., et les officiers du chemin de fer Intercolonial, relativement à des vaches tuées sur ce chemin. (*Pas imprimée.*)

No. 21*r*.. ——————————Réponse à adresse, correspondance relative à l'expédition de céréales ou autres articles à Halifax pour l'Europe, par voie du chemin de fer Intercolonial.

No. 21*s*. ——————————Réponse à adresse, état indiquant tous les contrats donnés depuis 1867, y compris ceux de l'Intercolonial, ceux donnés au plus bas soumissionnaire et ceux donnés à d'autres.

No. 21*t*.. ——————————Réponse à adresse, correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de la construction d'un pont de chemin de fer sur les chûtes à St. Jean, Nouveau-Brunswick, devant relier le chemin de fer Intercolonial avec le chemin de fer de prolongement de l'Ouest, à l'endroit des dites chûtes. (*Pas imprimée.*)

No. 21*u*.. ——————————Réponse à ordre, état indiquant les montants payés annuellement pour le transport des malles entre Kamouraska et la station du chemin de fer, à St. Paschal, depuis que le convoi express du chemin de fer Intercolonial dépose ces malles à la dite station. (*Pas imprimée.*)

No. 21*v*.. ——————————Réponse à ordre, rapport montrant en détail tous les honoraires payés pour le département de la Justice ou par tout autre département relativement au chemin de fer Intercolonial, à des conseils et avocats, pour affaires devant la Cour Suprême. (*Pas imprimée.*)

No. 22... RIVIÈRE OTTAWA, NIVEAU DES EAUX :—Réponse à ordre, rapports d'ingénieurs relativement à une crue plus considérable des eaux sur les soixante milles de la rivière Ottawa entre les chutes de la Chaudière et les rapides du Long-Sault. (*Pas imprimée.*)

MATIÈRES DU VOLUME 11.

No. 23... CANAL LACHINE, AGRANDISSEMENT DU :—Réponse à ordre, copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes échangés entre le gouvernement et les propriétaires de terrains dans le voisinage de l'agrandissement projeté du canal Lachine, depuis le 1er mars 1875 jusqu'au 10 mars 1877. (*Pas imprimée comme document de la session—pour la distribution seulement.*)

No. 23*b*.. ——————————Réponse à ordre, état indiquant les montants des six plus basses soumissions pour les sections 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 11 du canal Lachine, avec les noms des soumissionnaires, les noms des personnes auxquelles les contrats ont été accordés, etc.

No. 24*a*.. PONT VICTORIA :—Réponse à une adresse demandant à la compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer un état du mouvement du fret et des voyageurs par la voie du pont Victoria, pendant les années 1875 et 1876, et les frais d'entretien de ce pont pour 1876. (*Pas imprimée.*)

No. 24*b*.. ——————————Réponse à adresse, concernant des arrangements faits par le gouvernement ou par l'administrateur-général de l'Intercolonial et la compagnie du chemin de fer le Grand-Tronc du Canada, pour les taux du prix du transport des passagers et du fret, devant passer sur le Grand-Tronc et l'Intercolonial, etc.

No. 25... TÉLÉGRAPHE ENTRE MATANE ET LA RIVIÈRE AU RENARD :—Réponse à adresse, correspondance entre le gouvernement et sir Hugh Allan et la compagnie de télégraphe de Montréal, relative à la construction d'une ligne télégraphique entre Matane et la Rivière au Renard. (*Pas imprimée.*)

No. 26... COMMISSAIRES DU HAVRE, MONTRÉAL.—Réponse à adresse et correspondance entre le gouvernement du Canada et la Commission du havre, Montréal, relativement au refus, par la dite commission du havre, de laisser passer sur les quais de Montréal les locomotives et wagons destinés au chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental. (*Pas imprimée.*)

No. 27... COMMISSION DU HAVRE, MONTRÉAL.—Réponse à adresse et correspondance relative aux plaintes portées contre l'administration du bureau du havre de Montréal, pour ce qui concerne la ville de Sorel et les travaux de dragage dans le lac St. Pierre ; aussi, concernant la mauvaise administration des travaux susdits, la destitution arbitraire des nommés Pierre Côté et Pierre Charbonneau, et de tout autre employé, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 28... PROLONGEMENT DU CHEMIN DE FER CANADA CENTRAL.—Réponse à adresse, copie de tous les Ordres en Conseil relatifs à la route du prolongement du chemin de fer Canada Central et au contrat pour construire cette section du chemin de fer.

No. 29... HARVEY, JOHN.—Réponse à ordre, copie de toute correspondance relative à la destitution de John Harvey du poste de maître des glissoires au village d'Arnprior. (*Pas imprimée.*)

No. 30... TAYLOR, I. B., ET MOYLAN, J. G.—Réponse à ordre, copie des comptes, pièces justificatives et documents relatifs aux paiements faits pour impressions, tels qu'insérés dans les Comptes Publics de 1873-4, et faits à même les dépenses contingentes du département de la Justice, à I. B. Taylor, à la compagnie d'imprimerie du *Citizen*, et à J. G. Moylan. (*Pas imprimée.*)

No. 31... COUR MARITIME D'ONTARIO.—Règles générales, en vertu des dispositions de l'Acte 40 Victoria, chapitre 21, section 8; aussi le tarif des frais d'action, fixé en vertu de la 14me section du dit acte. (*Pas imprimées.*)

No. 32... ECLUSE DE FORT FRANCES.—Réponse à ordre, rapport de M. Hazlewood, I. C., sur le coût approximatif des écluses de Fort Frances.

No. 33... IMPRESSIONS A L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.—Réponse à ordre, état de tous les montants payés pour impressions quelconques faites à l'Ile du Prince-Edouard, durant les années 1874, 1875 et 1876 respectivement, le dit état devant mentionner la nature de chaque ouvrage et les noms de toutes les personnes qui l'ont fait. (*Pas imprimée.*)

No. 34... DÉPENSES DE COMITÉS :—Réponse à ordre, rapport montrant les dépenses des comités spéciaux nommés par la Chambre durant les quatre dernières années, avec les noms de ceux qui ont reçu de l'argent, soit comme témoins ou autrement, et le montant reçu par chacun.

No. 35... BONS ET OBLIGATIONS :—Etat des bons et obligations enregistrés au département du Secrétaire d'Etat, en date du 22 février 1878. (*Pas imprimé.*)

No. 36... JETÉES, BAIE ST. PAUL, MALBAIE, ETC. :—Réponse à ordre, état indiquant les quantités de bois de construction fourni par M. Adolphe Gagnon pour chacune des jetées à la Baie St. Paul, à la Malbaie et aux Eboulements, dans le comté de Charlevoix. (*Pas imprimée.*)

No. 37... COLOMBIE-BRITANNIQUE :—Réponse à ordre, état montrant les sommes d'argent payées au gouvernement de la Colombie-Britannique, et indiquant l'époque des paiements, conformément à la section 2, chap. 17, 37 Vict. (*Pas imprimée.*)

No. 38... VÉTÉRANS DE 1812-13 :—Réponse à ordre, rapport contenant les noms de tous les miliciens de 1812 et 1813 qui sont morts entre le 1er mars 1876 et le 1er janvier 1878. (*Pas imprimée.*)

No. 39... GOUVERNEUR-GÉNÉRAL :—Réponse à ordre, dépenses du voyage de Son Excellence le Gouverneur-Général à Manitoba, tel que celui contenu dans les Comptes Publics relativement au voyage de Son Excellence à la Colombie-Anglaise.

No. 40... ARICHAT, IRRÉGULARITÉS POSTALES :—Réponse à ordre, correspondance échangée entre l'inspecteur des postes de la Nouvelle-Ecosse et toute autre personne, dans les cours des mois de novembre, décembre et janvier derniers, au sujet d'irrégularités postales entre les bureaux d'Arichat, de Hawkesbury et d'Antigonish, dans la dite province.

——— BRISE-LAMES D' :—Réponse à adresse, rapports des relevés qui ont été faits par des ingénieurs du gouvernement pendant les six dernières années, au sujet du brise-lames d'Arichat-Ouest, dans l'Ile du C.-B. (*Pas imprimée.*)

——— RÈGLEMENTS DE PILOTAGE :—Réponse à adresse, copie des règles et règlements de pilotage faits par les commissaires des pilotes pour le port d'Arichat, dans l'île du Cap-Breton. (*Pas imprimée*)

No. 41... RIMOUSKI, GASPÉ ET BONAVENTURE.—Réponse à ordre, état montrant les rivières actuellement sous bail dans les comtés de Rimouski, Gaspé et Bonaventure, ainsi que celles sur le côté nord du St. Laurent, depuis le Saguenay jusqu'aux îles Mingan. (*Pas imprimée.*)

No. 42... COLOMBIE-BRITANNIQUE, PÊCHERIES.—Réponse à ordre, état contenant copie complète du rapport de l'inspecteur des pêcheries dans la Colombie-Britannique, pour 1877, et montrant la dépqnse faite à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

No. 43... COLONIES AUSTRALIENNES.—Réponse à ordre, rapport montrant la nature et la valeur de tous les produits manufacturés et autres échangés entre le Canada et les colonies australiennes depuis le 1er juillet 1876, ainsi que copie des tarifs ds ces colonies.

No. 44... TRAVAUX PUBLICS.—Réponse à ordre, sommes dépensées pour travaux publics imputables sur le revenu, durant les années fiscales 1874-5, 1875-6 et 1876-7, et votées dans le budget de 1873-4; et aussi pour les travaux imputables sur le capital.

No. 45... TERRITOIRES DU NORD-OUEST.—Copie des ordonnances émises par Son Honneur le lieutenant-gouverneur et le Conseil des territoires du Nord-Ouest, le 22 mars 1877.

No. 46... CANAL ST. PIERRE :—Réponse à ordre, correspondance relative au changement d'entrepreneurs pour l'agrandissement du canal St. Pierre, et renseignements relatifs à l'argent entre les mains du gouvernement qui appartient à M. Tuck, le premier entrepreneur, et montrant aussi le temps dans lequel le contrat doit être exécuté. (*Pas imprimée.*)

——————————Réponse à adresse, rapports, etc., faits depuis deux ans relatifs à l'agrandissement du canal St. Pierre, Ile du Cap-Breton. (*Pas imprimée.*)

No. 47.... HAVRE SUR LE LAC ERIÉ.—Réponse à ordre, tous rapports, etc., relatifs au havre projeté sur le lac Erié, près du village de Morpeth, dans le comté de Kent, ainsi qu'un état détaillé de la dépense encourue à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

No. 48.... NEW CAMPBELLTON, BUREAU DE POSTE DE.—Réponse à ordre, correspondances au sujet du remplacement du bureau de poste de New Campbellton par un bureau irrégulier, et la réduction du salaire de l'officier en charge ; aussi, un état montrant le montant de timbres de poste employés par les différents bureaux de poste et stations postales intermédiaires en 1876 et 1877, dans le comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée.*)

No. 49*a*.. COLLÉGE ET ÉCOLES MILITAIRES,—Réponse à ordre, noms de tous les cadets qui ont été admis au collége militaire, Kingston, depuis l'inauguration du dit collége, et de ceux qui suivent maintenant les cours de cette institution.

No. 49*b*.. ——————————Réponse à ordre, état montrant : 1o. Les montants dépensés tous les ans depuis 1867 pour maintenir les écoles militaires dans la province du Nouveau-Brunswick ; 2o. Le nombre des candidats qui ont chaque année reçu des certificats de deuxième classe, et le montant ou les montants des allocations payées ; 3o. Le nombre de cadets qui pendant qu'ils fréquentaient quelqu'une de ces écoles à Frédéricton, N.-B., étaient en même temps étudiants de l'Université du Nouveau-Brunswick, etc. ; 4o. Le nombre et les noms de tous les cadets qui ont eu et ont maintenant des commissions dans la milice active du Nouveau-Brunswick. (*Pas imprimée*).

No. 50*a*.. FORTS MILITAIRES, POINTE-LÉVIS :—Réponse à ordre, soumissions relatives à la construction de la plate-forme pour le canon du fort No. 1, à Lévis. (*Pas imprimée*).

No. 50*b*.. ——————————Réponse à ordre, sommes dépensées aux réparations des forts militaires à Lévis, depuis la dernière session, les noms et salaires respectifs des ouvriers, le montant payé à chacun d'eux, etc. (*Pas imprimée*).

No. 51... HAVRE DE LINGAN, C.-B. :—Réponse à ordre, rapport du relevé du havre de Lingan, C.B., et correspondance, etc. (*Pas imprimée*).

No. 52.... TÉLÉGRAPHE DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse, spécifications d'après lesquelles des soumissions ont été demandées pour la construction des sections du lac Supérieur et Fort Garry du télégraphe Canadien du Pacifique.

No. 53... TERRES FÉDÉRALES :—Réponse à adresse, rapports adressés au ministre chargé de l'administration des terres fédérales, sous l'autorité de l'acte 38 Victoria, chapitre 53, par toute commission nommée en vertu du dit acte ; aussi, les listes des terres préparées de temps à autre par l'arpenteur-général des terres fédérales, en conformité de la huitième section du dit acte. (*Pas imprimée*).

No. 54.... BRISE-LAMES DE L'ARDOISE :—Réponse à adresse, état indiquant les sommes dépensées l'année dernière pour le brise-lames de l'Ardoise, Ile du Cap-Breton. (*Pas imprimée*).

No. 55.... O'DONOGHUE, W. B. :—Réponse à adresse, ordres en Conseil et correspondance entre le gouvernement canadien et le gouvernement impérial, ayant rapport à une amnistie à W. B. O'Donoghue.

No. 56... RESERVES DE CHEMIN DE FER, WINNIPEG :—Réponse à ordre, état de tout l'argent reçu par le bureau des terres fédérales, à Winnipeg, comme paiement de terres sur les réserves du chemin de fer, et copie des instructions envoyées à l'agent des terres fédérales à Manitoba relativement aux colons établis sur ces réserves.

No. 57... HAVRE DE MATANE :—Réponse à ordre, rapport de M. Kingsford concernant le relevé du havre de Matane, ainsi que les plans et devis qui accompagnent le dit rapport. (*Pas imprimée*).

No. 58*a*.. CANAL WELLAND :—Réponse à ordre, rapport donnant les montants des six plus basses soumissions reçues pour les sections 17, 18, 19, 20, 27, 28, 33, 34 et 35 du nouveau canal Welland, avec les noms des soumissionnaires, etc. (*Pas imprimée*).

No. 58*b*. ——————————Réponse à adresse, rapport montrant : 1o. Les montants des six plus basses soumissions reçues en septembre ou octobre 1873, pour les sections 2, 3, 5, 6, 7, 12, 13 et 14 du nouveau canal Welland, avec les noms des soumissionnaires ; 2o. Les montants des six plus basses soumissions reçues pour les mêmes sections en 1874, avec les noms des soumissionnaires ; 3o. Les noms des soumissionnaires auxquels ces dernières ont été accordées ; 4o. Copie des ordres en Conseil accordant ces sections ; 5o. Copie de toute la correspondance à ce sujet.

No. 59... PENSIONS, INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS :—Réponse à ordre, correspondance relative aux pensions payées aux inspecteurs-mesureurs de bois démis l'année dernière. (*Pas imprimée.*)

No. 60... BRISE-LAMES DE MALPÈQUE :—Réponse à ordre, copie du devis du brise-lames de Malpèque, des soumissions, ainsi que les noms des cautions offertes pour l'exécution du contrat. (*Pas imprimée.*)

No. 61... RIVIÈRE SASKATCHEWAN :—Réponse à ordre, rapport des relevés ou inspections faites sur la rivière Saskatchewan, dans le but d'en améliorer la navigation en faisant disparaître les obstructions qui existent à Coals Falls et ailleurs, entre cet endroit et les Grands-Rapides. (*Pas imprimée.*)

No. 62... EXPOSITION DE PHILADELPHIE :—Réponse à ordre, rapport montrant ce que le gouvernement a dépensé pour l'exposition de Philadelphie, avec un état détaillé de tout l'argent dépensé, etc.

No. 63... EMPLOYÉS DU DÉPARTEMENT DE LA MARINE, QUÉBEC :—Réponse à ordre, liste de tous les employés du département de la Marine dans le district de Québec, (non-compris les hommes faisant partie de la police riveraine), avec leur salaire et leur résidence respectifs. (*Pas imprimée.*)

No. 64... EMBRANCHEMENT DE PEMBINA :—Réponse à adresse, soumissions reçues pour la construction de cette partie de l'embranchement du chemin de fer de Pembina entre St. Boniface et Selkirk, avec copie de tous rapports, etc., ayant rapport à la manière dont les contrats de ces travaux ont été donnés.

No. 65... TREMBLAY, P. A., ETC :—Réponse à ordre, rapport donnant : 1o. un état détaillé de toutes les sommes d'argent reçues par Pierre Alexis Tremblay, écr., arpenteur des terres faisant partie des terres de l'artillerie, en 1876 et 1877 ; 2o. État de toutes les sommes d'argent reçues durant ces deux années du département de la Marine et des Pêcheries par Dorila O. Tremblay, comme gardien du phare de Portneuf, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 66... BRISE-LAMES DE TIGNISH :—Réponse à ordre, rapport montrant les phares qui ont été érigés au brise-lames de Tignish, durant la dernière saison, avec la correspondance de l'agent du département de la Marine et des Pêcheries dans l'Ile du Prince-Edouard à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

No. 67... BALANCES PÉRIMÉES, 1876-77 :—Réponse à adresse, ordre en Conseil ayant rapport aux balances des crédits de 1876-77, qui peuvent se trouver périmées et qui ont été reportées à l'année suivante. (*Pas imprimée.*)

No. 68... CHARGEMENTS MINISTÉRIELS, QUÉBEC :—Adresse du Conseil législatif de la province de Québec à la Chambre des Communes, ainsi qu'une adresse de l'Assemblée législative de la province de Québec, à la Chambre des Communes, au sujet des changements ministériels récemment arrivés dans cette province.

——————————Message transmettant un mémoire de Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, avec des documents y annexés, contenant des explications relativement aux changements ministériels récemment arrivés dans cette province.

——————————Message transmettant une lettre de l'honorable C. B. Deboucherville, relativement aux derniers changements ministériels dans la province de Québec.

No. 69... RIVIÈRE ST. CHARLES, QUÉBEC :—Réponse à adresse, état donnant les noms des soumissionnaires pour les travaux maintenant en voie d'exécution sous le contrôle de la Commission du havre de Québec, dans la rivière Saint-Charles, à Québec. (*Pas imprimée.*)

No. 70... NAVIRES CONSTRUITS EN CANADA :—Réponse à adresse, correspondance, etc., relativement à l'admission des navires construits au Canada dans les ports français aux mêmes taux et conditions que ceux auxquels les bâtiments de la Grande-Bretagne et de l'Irlande sont admis dans les mêmes ports.

No. 70*a*. ——————————Réponse à adresse, correspondance échangée au sujet de la vente en France des navires de construction canadienne aux mêmes conditions favorables que celles dont jouissent les navires de construction britannique, et aussi tous renseignements relativement à l'admission de produits français en ce pays à des conditions plus avantageuses que celles d'aujourd'hui. (*Pas imprimée.*)

No. 71... REJAUGEAGE DES NAVIRES :—Réponse à ordre, rapport montrant la somme dépensée pour rejauger les navires à vapeur enregistrés en vertu de l'acte abrogé de la ci-devant province du Canada, le nom des navires, leur tonnage, le montant payé et le nom du propriétaire du navire. (*Pas imprimée.*)

No. 72... CHEVAUX, ETC., IMPORTÉS :—Réponse à ordre, état indiquant la quantité et la valeur de tous les chevaux, bêtes à cornes, moutons et cochons importés en Canada, depuis le premier jour de février 1877 jusqu'au premier jour de février 1878, ainsi que la quantité et la valeur de ceux qui ont été exportés pendant la même période, avec le montant des droits perçus, par provinces.

No. 73.... VIANDE IMPORTÉE :—Réponse à ordre, état de la valeur de la viande fraîche, sèche, salée ou conservée, importée en Canada des Etats-Unis, et des droits prélevés sur cette viande, de janvier 1877 à janvier 1878.

No. 74... BRISE-LAMES, HAVRE D'INGONISH :—Réponse à ordre, documents relatifs au brise-lames du havre d'Ingonish, lesquels n'ont pas été produits, avec la date des divers paiements aux entrepreneurs, le montant total payé pour l'ouvrage, et les certificats des ingénieurs pour ces paiements et pour les extras. (*Pas imprimée comme document de la session—pour la distribution seulement.*)

No. 75... CHEMIN DE FER DU SUD DU CANADA :—Réponse à ordre, copie des rapports annuels du capital, du trafic et des frais d'exploitation durant la dernière année fiscale, de la compagnie du chemin de fer du Sud du Canada. (*Pas imprimée.*)

No. 76... MAITRE DE HAVRE DE PORT COLBORNE :—Réponse à adresse, ordres en Conseil relatifs à la création de l'emploi de maître de havre à Port Colborne et à la nomination de Charles H. Carter à cet emploi, avec copie des règlements pour l'administration et la protection des canaux et havres.

No. 77... DROITS DE DOUANE, ST. JEAN, N.-B. :—Réponse à ordre, état des droits prélevés par les départements des Douanes et du Revenu de l'Intérieur, à St. Jean, N.-B., du 1er juillet 1876 au 1er janvier 1878. (*Pas imprimée.*)

No. 78... ACCIDENTS SUR CHEMINS DE FER :—Réponse à ordre, rapport constatant le nombre d'accidents arrivés sur les chemins de fer du Canada en 1874, 1875, 1876 et 1877.

No. 79.... VENTES DE BOIS DE CONSTRUCTION, TERRES DES SAUVAGES :—Réponse à adresse, rapport montrant quelles ventes de bois de construction ont été faites sur les terres des Sauvages, sur la rive nord du lac Huron ou sur les îles de la Baie Georgienne ou ailleurs, depuis le 1er janvier 1873. (*Pas imprimée*).

No. 80.... COUR SUPRÊME ET COUR DE L'ECHIQUIER :—Copies des règles et ordres généraux qui ont été faits par les juges de la Cour Suprême et de la Cour de l'Echiquier, depuis la dernière session du Parlement. (*Pas imprimée*).

No. 80*a*.. ——————————Réponse à adresse, état de tous les appels institués devant la Cour Suprême du Canada, depuis son établissement, indiquant les noms des parties, la cour dont le jugement a été porté en appel, les causes dont cette cour a disposé et celles encore pendantes. (*Pas imprimée*).

No. 80*b*. ——————————Réponse à adresse, état de toutes les causes portées devant la Cour d'Echiquier du Canada depuis son établissement, et indiquant séparément les causes dont cette cour a disposé et celles encore pendantes. (*Pas imprimée*).

No. 80*c*.. ——————————Réponse à adresse, production de toutes les pétitions de droit transmises au secrétaire d'Etat depuis la passation de l'Acte des pétitions de droit de 1876, avec les noms des requérants, le montant et la nature de chaque réclamation, dans quels cas le *fiat* de Son Excellence que droit soit fait aux parties a été accordé, et dans quels cas il a été refusé. (*Pas imprimée*).

No. 80*d*.. ——————————"Actes des Elections Fédérales Contestées, 1874" —Comté Jacques-Cartier—Somerville *et al* vs. Laflamme. Preuve, etc. (*Pas imprimée*).

No. 81... ETABLISSEMENT DE PISCICULTURE DE MIRAMICHI :—Rapports spéciaux sur la condition des établissements de pisciculture à Miramichi, Nouveau-Brunswick. (*Pas imprimés comme documents de la session*).

No. 82.... BATTURES D'OROMOCTO :—Réponse à adresse, rapports et correspondance relatifs à l'amélioration de la navigation de la rivière St. Jean, battures d'Oromocto. (*Pas imprimée*).

No. 83.... HÔPITAL DE QUARANTAINE, SYDNEY, CAP-BRETON :—Réponse à adresse, correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement impérial relativement à un emplacement pour la construction d'un hôpital de quarantaine à Sydney, Cap-Breton. (*Pas imprimée.*)

No. 84.... POINTE AUX PEUPLIERS, MANITOBA :—Réponse à ordre, état montrant le nombre de lots au sud de la rivière Assiniboine, dans la paroisse de la Pointe aux Peupliers, province de Manitoba, pour lesquels des lettres patentes ont été émises, etc., en vertu de l'Acte de Manitoba ou autrement. (*Pas imprimée*).

No. 85.... EXPOSITION DE PARIS :—Réponse à ordre, état détaillé de l'argent payé ou des obligations encourues depuis le 1er janvier dernier, relativement à l'Exposition de Paris. (*Pas imprimée*).

No. 86... LIGNES TRAINANTES :—Réponse à ordre, correspondance et pétitions en la possession du gouvernement relativement à l'emploi de lignes traînantes, par les pêcheurs étrangers, sur les côtes de la Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée.*)

No. 87... ANNONCES :—Réponse à ordre, état des montants payés durant les années 1874, 1875 et 1876, pour annonces du gouvernement ou pour le service public dans les journaux du Canada.

No. 88... FER :—Réponse et réponse supplémentaire, état mentionnant la quantité de fer acheté par aucun des départements du gouvernement pour autre chose que les chemins de fer, par soumissions ou autrement.

No. 89.... RIVIÈRE FRASER, PÊCHE AU SAUMON :—Réponse à adresse, soumissions reçues pour le droit exclusif de pêcher et seiner le saumon dans la rivière Fraser, Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)

No. 90... ROUTE DAWSON :—Réponse à adresse, correspondance relative aux montants réclamés par MM. Carpenter et Cie., en vertu de leur contrat, pour entretenir la circulation sur le chemin du gouvernement communément appelé la route Dawson. (*Pas imprimée.*)

No. 91... HAVRE DE VICTORIA, ILE WOOD :—Réponse à ordre, copie du rapport de l'ingénieur du gouvernement relativement au havre de Victoria et au brise-lames de l'île Wood. (*Pas imprimée.*)

No. 92... HAVRE DE CASCUMPEC :—Réponse à ordre, copie du rapport du relevé fait par Henry F. Perley, écr., ingénieur, en 1874, dans le but d'améliorer la navigation du port de Cascumpec, dans l'Ile du Prince-Edouard. (*Pas imprimée.*)

No. 93.... PONT DE ST. JEAN :—Réponse à ordre, correspondance concernant le pont St. Jean, sur la rivière Richelieu. (*Pas imprimée.*)

No. 94.... ROSS, AUGUS :—Réponse à ordre, correspondance concernant la démission de M. Angus Ross comme gardien du phare de l'Ile aux Oiseaux, dans le comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée*)

No. 95.... GIBLIN, JOHN :—Réponse à adresse, correspondance entre le gouvernement et John Giblin, de Québec, au sujet du bail de la maison maintenant occupée comme bureau des inspecteurs-mesureurs de bois à Québec. (*Pas imprimée.*)

No. 96.... STATISTIQUES DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Rapports, statistiques des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation de ces chemins de fer, en 1876-77.

No. 97... PERTES DE LA RIVIÈRE ROUGE :—Réponse à adresse, correspondance entre la Compagnie de la Baie d'Hudson et le gouvernement fédéral, relativement aux prétendues pertes de la rivière Rouge, résultant de l'insurrection de 1869-70.

No. 98... BOSWELL, J. K. :—Réponse à adresse, ordres en Conseil ayant rapport à la récente saisie de la brasserie de M. Boswell, de la cité de Québec, et à l'imposition de certaines amendes et pénalités y relatives, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 99... CADETS, MARINE ROYALE :—Réponse à adresse, état montrant le nombre de cadets, s'il en est, qui sont fournis tous les ans à la marine royale par les différentes colonies de l'empire, combien par le Canada en général depuis le 1er juillet 1877. (*Pas imprimée.*)

No. 100.. COLLINGWOOD, MAÎTRE DE HAVRE DE :—Réponse à adresse, ordre en Conseil réglant et déterminant les droits et pouvoirs du maître du havre de Collingwood et fixant sa rémunération; aussi, un état montrant l'argent reçu par le maître du havre de ce port. (*Pas imprimée.*)

No. 101.. "NORTHERN LIGHT," STEAMER :—Réponse à ordre, comptes et pièces justificatives ayant rapport au montant d'argent dépensé pour faire naviguer le steamer "Northern Light" entre Georgetown et Pictou, jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)

No. 102.. MCFARLANE, HON. ALEX. :—Réponse à ordre, correspondance, etc., relativement à un bail consenti par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse et par le gouvernement fédéral à l'honorable Alex. McFarlane, pour certaines battures de vase et des bancs d'huîtres dans les comtés de Colchester et de Cumberland. (*Pas imprimée.*)

No. 103.. MUNITIONS, VOLONTAIRES :—Réponse à ordre, état donnant la quantité de munitions fournies en 1875-76-77 aux bataillons ou compagnies de la milice active du Canada.

No. 104.. ST. ATHANASE, PAROISSE DE :—Réponse à adresse, correspondance relativement à aucune demande d'aide en faveur de certains contribuables de la paroisse de St. Athanase, dans le comté d'Iberville, qui ont souffert de l'inondation. (*Pas imprimée.*)

No. 105.. BANQUE D'EPARGNES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT, MONTRÉAL :—Réponse à adresse, état de la situation financière de la banque à l'époque de sa réorganisation en 1871 ; aussi, indiquant comment les directeurs sont arrivés à fixer à $180,000 le surplus ou fonds des pauvres ; aussi, indiquant la manière dont s'est souscrit le fonds-capital, les noms des actionnaires, etc. (*Pas imprimée*).

No. 106.. SOUTH GUT, BUREAU DE POSTE DE :—Réponse à ordre, correspondance relative au déplacement du bureau de poste à South Gut, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée.*)

No. 107. PORT HASTINGS ET NARROWS, N.-E. :—Réponse à ordre, correspondance ayant rapport au transport des malles entre Port Hastings et Grand Narrows, N.-E. (*Pas imprimée.*)

No. 108.. CARVELLES, CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE :—Réponse à ordre, copie de tous les avis et lettres du département des Travaux Publics, demandant des soumissions pour fournir des carvelles au chemin de fer Canadien du Pacifique.

No. 109.. CLÔTURE EN FIL DE FER, I.P.E. :—Réponse à ordre, correspondance montrant combien de milles de clôture en fil de fer ont été remplacés par de la clôture en planches, et le coût de la construction de cette clôture en planches. (*Pas imprimée.*)

No. 110.. RELEVÉS, LAC MANITOBA, ETC. :—Réponse à ordre, rapport des relevés faits sur les lacs Manitoba et Winnipégosis, les rivières de la Poule d'Eau et la Petite Saskatchewan.

No. 111.. MCDONALD, D. :—Réponse à ordre, documents relatifs à la destitution de D. McDonald, maître de poste à la Petite Baie des Glaces, Cap-Breton. (*Pas imprimée.*)

No. 112.. BUREAUX DE POSTE, N.-B. :—Réponse à adresse, pétitions des habitants de la paroisse de Perth, N.-B., sollicitant l'établissement de stations postales intermédiaires ou bureaux de poste dans cette paroisse, et toute correspondance échangée entre le gouvernement et l'inspecteur des bureaux de poste pour le Nouveau-Brunswick à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

No. 113.. CADIGAN, J. :—Réponse à ordre, correspondance relative à la résignation de J. Cadigan comme maître de poste à la Petite Baie des Glaces, comté du Cap-Breton. (*Pas imprimée.*)

No. 114.. CORBETT, JAMES :—Réponse à ordre, correspondance relative à la destitution de James Corbett, maître de poste aux "Mines Lorway," comté du Cap-Breton. (*Pas imprimée.*)

No. 115.. MINES VICTORIA :—Réponse à ordre, correspondance échangée entre le département des Postes et toutes autres personnes relativement au maître de poste et aux affaires du bureau de poste aux Mines Victoria, comté du Cap-Breton, pendant les trois dernières années. (*Pas imprimée.*)

No. 116.. GAUVREAU, J. P. :—Réponse à ordre, rapport pour 1877 de J. P. Gauvreau, écr., comme percepteur de douane du port de Rimouski. (*Pas imprimée.*)

No. 117.. VILLAGE DE CARRON BROOK :—Réponse à ordre, correspondance concernant l'établissement d'entrepôts de douanes au village de Carron Brook et dans la ville de Clinton, dans le comté de Huron. (*Pas imprimée.*)

No. 118.. TUYAUX :—Réponse à ordre, état de tous les tuyaux importés au Canada, durant l'année précédant l'imposition des droits sur cet article, par le tarif de la dernière session. (*Pas imprimée.*)

No. 119.. CHEMIN DE FER DU NORD, COMMISSION ROYALE.—Réponse à adresse, frais payés aux avocats employés relativement à la commission royale nommée pour s'enquérir des affaires du chemin de fer du Nord. (*Pas imprimée.*)

No. 120.. BAIE AUX VACHES, C. B.—Réponse à ordre de la Chambre, correspondance ayant rapport à la destitution du maître de poste de la Baie aux Vaches (Cap-Breton). (*Pas imprimée.*)

No. 121.. MALLES, QUÉBEC ET LA MALBAIE.—Réponse à adresse, correspondance relativement au transport des malles par eau de Québec à la Malbaie, dans le comté de Charlevoix, en 1877 ; aussi le coût du transport de ces malles jusqu'à Tadousac, Chicoutimi, les Eboulements et la Baie St. Paul. (*Pas imprimée.*)

No. 121*a* ——————————Réponse à ordre, soumissions en 1877, pour le transport par terre des malles de Québec aux Eboulements ou à la Malbaie ; aussi, ordres en Conseil ou ordres des départements à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

No. 122.. PLATRE DE PARIS.—Réponse à adresse, état montrant la quantité de plâtre de Paris et de gypse moulu ou calciné, importé des Etats-Unis durant la dernière année fiscale ; indiquant aussi la quantité reçue à chaque port, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 123.. MATÉRIEL DE CHEMIN DE FER EN ENTREPÔT :—Réponse à ordre, état montrant les noms des compagnies de chemin de fer qui ont entré en entrepôt, depuis le 1er juillet 1867, des locomotives de chemin de fer, et autre matériel roulant de chemin de fer, la date de telles entrées et du paiement des droits de douane ; aussi, les noms des compagnies dont tel matériel roulant fut mis en vente par le ministre des Douanes. (*Pas imprimée.*)

No. 124.. McNeil, R :—Réponse à ordre, correspondance ayant rapport à la destitution de R. McNeil, écr., comme préposé à l'engagement des matelots à la Petite Baie des Glaces, comté du Cap-Breton. (*Pas imprimée*).

No. 125.. Alaska :—Réponse à adresse, rapport de l'ingénieur qui a été employé l'année dernière à fixer la ligne de division probable entre la Colombie-Anglaise et l'Alaska, et autres documents ayant rapport à l'établissement de la ligne de division entre l'Alaska et le territoire anglais.

No. 126. Exploration géologique :—Rapport de l'exploration géologique du Canada, par Alfred R. C. Selwyn, M.R.S., M.S.G., directeur, pour l'année 1876-77. (*Pas ré-imprimé comme document de la session*).

No. 127.. Territoires, continent de l'A. du N.—Message transmettant la correspondance échangée avec le gouvernement de Sa Majesté, concernant la circonscription dans les limites du Canada des territoires du continent de l'Amérique du Nord. (*Pas imprimé.*)

No. 128.. Etablissement de la rivière du Rat :—Réponse à adresse, correspondance et ordres en Conseil au sujet des terres occupées au lieu connu sous le nom d'établissement de la Rivière-du-Rat et sur la rivière Rouge, dans le comté de Provencher, ainsi que dans l'établissement de la petite Pointe-du-Chêne ou paroisse de Loretto, dans le comté de Selkirk, province de Manitoba. (*Pas imprimée.*)

No. 129. Vallée, J. S. :—Réponse à ordre, copie de toute plainte faite en 1875 contre J. S. Vallée, écr, maître de poste de Montmagny ; 2o. copie de l'enquête tenue en 1875 par M. Achille Talbot, sous-inspecteur des bureaux de poste, sur cette plainte. (*Pas imprimée.*)

No. 130.. Terrains pris pour canaux :—Réponse à ordre, état montrant les différentes sommes d'argent payées à même les $39,256.01 déposées à la banque de Montréal, à certaines personnes, pour terrains pris pour la construction de canaux, et les noms des personnes à qui les diverses sommes d'argent ont été payées. (*Pas imprimée.*)

No. 131.. Pensions, officiers publics, C. B. :—Réponse à ordre, correspondance relativement aux pensions accordées à des officiers publics qui étaient dans le service de la Colombie-Anglaise lors de l'Union, en 1871. (*Pas imprimée.*)

No. 132.. Morris, Hon. A. :—Réponse à adresse, rapport présenté au gouvernement par l'honorable A. Morris, commissaire, en conformité de l'acte 38 Victoria, chapitre 53, sur la mise à exécution de cette loi et sur son opération dans la province de Manitoba.

No. 133.. Certificats, écoles d'artillerie :—Réponse à ordre, rapport montrant le rang et les noms de tous les officiers qui ont assisté aux écoles d'artillerie de la batterie A ou B, et ont obtenu des certificats. (*Pas imprimée.*)

No. 134.. Mille Iles :—Réponse à ordre, état de toutes les ventes ou baux des îles du fleuve St. Laurent qui se trouvent entre Brockville et Kingston, et connues sous le nom des Milles Iles, durant les années fiscales de 1874-75, 1875-76, 1876-77. (*Pas imprimée.*)

No. 135.. La Banque Nationale :—Réponse à ordre, correspondance entre le gouvernement ou le ministre de la Justice et les créanciers d'Olivier Latour, ou aucun d'eux, ou autres personnes, en leur nom, relativement à la prétendue forfaiture de la charte de la banque Nationale, encourue par cette banque pour avoir fait illégalement le commerce de bois et avoir manufacturé et vendu des bois d'équarrissage et en grume. (*Pas imprimée.*)

No. 136.. Taux de Péages, Haut de l'Ottawa :—Réponse à adresse, ordres en Conseil fixant le taux des péages que peut percevoir la compagnie d'amélioration du haut de l'Ottawa, sur les bois en grume et de construction passant dans les endroits améliorés. (*Pas imprimée.*)

No. 137.. Police Fédérale :—Rapport montrant la moyenne du nombre d'hommes de la police fédérale employés chaque mois de l'année expirée le 31 décembre 1877 ; le montant de la paie et des dépenses de voyages s'y rapportant. (*Pas imprimé.*)

No. 138.. Marine et Pêcheries, I. P.-E. :—Réponse à adresse, contrats et marchés passés, et tous télégrammes reçus et transmis relativement au service du département de la Marine et des Pêcheries à l'Ile du Prince-Edouard, depuis l'entrée de l'île dans la confédération en juillet 1873. (*Pas imprimée.*)

No. 139.. Bois carré et en grume importés :—Réponse à adresse, les quantités totales de bois carrés, de pin blanc, de bois de pin, etc., de mâts et espars de pin, bois carrés de chêne, d'orme, de frêne, de bois blanc, de noyer, de noyer-hickory, de pin rouge et de tous autres bois équarris, avec la valeur de ces bois ; la valeur des douves de chêne rouge et blanc ; les quantités totales de bois de pin blanc et rouge, etc, qui ont été importés en Canada par eau ou par chemin de fer des Etats-Unis d'Amérique.

No. 140.. CHEMIN DE WINDSOR ET ANNAPOLIS :—Réponse à adresse, correspondance ayant rapport au chemin de fer de Windsor et Annapolis, l'embranchement de Windsor et le chemin de fer des Comtés de l'Ouest, etc.

No. 141.. DROITS D'ACCISE, TIMBRES ET DOUANES :—Réponse à adresse, état de tous les droits de douane perçus en la cité de St. Jean, N.-B., pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1877, et les mois de janvier, février et mars 1878. (*Pas imprimée.*)

No. 141*a* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de timbre perçus en Canada, pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1877, et les mois de janvier, février et mars, 1878. (*Pas imprimée.*)

No. 141*b* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de douane perçus en Canada, pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1877, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 141*c* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de douane perçus en Canada, pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1876, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 141*d* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de timbre perçus en Canada, pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1876, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 141*e* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits d'accise perçus en Canada, pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1876, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 141*f* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits d'accise perçus en la cité de St. Jean, N.-B., pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1877, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 141*g* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de douane perçus en la cité de St. Jean, N.-B., pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1877. (*Pas imprimée*)

No. 141*h* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits de douane perçus en la cité de St. Jean, N.-B., pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1876. (*Pas imprimée*).

No. 141*i* ——————————Réponse à adresse, état de tous les droits d'accise perçus en la cité de St. Jean, N.-B., pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, 1876. (*Pas imprimée*).

No. 141*j* ——————————Réponse à ordre, état des recettes des douanes et de l'accise dans la Colombie-Britannique pour les six mois expirés le 31 décembre dernier ; aussi, état du revenu des douanes et de l'accise sur la rivière Stickine durant la même période ; aussi, état des importations et exportations de la dite province durant la même période, etc.

No. 142.. ACCISE, TIMBRES ET DOUANES :—Réponse à adresse, état de tous les droits d'accise perçus pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre, 1877, pendant les mois de janvier, février et mars 1878, et aussi pendant les mois d'avril, mai et juin 1877.

No. 143.. HAWS, POURSUITE DE :—Réponse à adresse, copie de la déclaration et du décret dans la poursuite du procureur-général de Sa Majesté pour le Canada *versus* Haws, actuellement pendante devant la division de la chancellerie de la haute cour de justice en Angleterre.

No. 144.. BUREAU DE POSTE DE MUIR :—Réponse à ordre, correspondance relative à la fermeture du bureau de poste de Muir ; correspondance relative à la destitution de Charles Lilley comme maître de poste à London-Est, et la nomination de M. Mills comme maître de poste à sa place. (*Pas imprimée*).

No. 145.. GRAND VILLAGE :—Réponse à ordre, correspondance relative au changement de la route de la malle entre Grand Village et les Cinq Iles *viâ* Portapique Mountain, dans le comté de Colchester. (*Pas imprimée*).

No. 146.. NOMINATIONS À DES EMPLOIS :—Réponse à ordre, copie des documents originaux faits et signés par les sous-chefs des différents départements publics, comportant avoir été faits conformément à l'ordre de la Chambre du 5 mars 1877, comme suit : "les noms des personnes nommées entre le 1er janvier et le 7 novembre 1873, etc. (*Pas imprimée*).

VOLUMES SPÉCIAUX.

No. 147.. COMMISSION D'HALIFAX :—Réponse à adresse, documents relatifs aux questions décidées par le jugement rendu à Halifax au sujet de l'indemnité de $5,500,000, en vertu du traité de Washington.

SUPPLÉMENT No. 4

AU

RAPPORT ANNUEL

DU MINISTÈRE DE LA

MARINE ET DES PÊCHERIES

POUR 1877,

CONTENANT UNE

LISTE DES NAVIRES

INSCRITS SUR LES

LIVRES D'ENREGISTREMENT DU CANADA

LE

31e JOUR DE DÉCEMBRE

1877.

L'HON. A. J. SMITH,
Ministre de la Marine.

M. WILLIAM SMITH,
Député du Ministre de la Marine.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON
1878.

RAPPORT SUR LA NAVIGATION.

A l'honorable
SIR ALBERT J. SMITH, C.C.M.G.,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le supplément No. 4 du dixième rapport annuel de ce ministère, supplément qui contient une liste des navires restés inscrits sur le registre de la marine du Canada au 31 décembre 1877, donnant le nom de chaque navire, son numéro matricule, le port où il était alors enregistré, son gréement, le chantier et l'année de sa construction, ses dimensions et son tonnage enregistrés. Quant aux navires à vapeur, la liste indique le tonnage brut et le tonnage précis de chacun d'eux. Elle donne aussi le nom et le lieu de résidence de l'armateur, et lorsqu'il y en a plus d'un, le nom et le lieu de résidence de l'armateur-gérant. Autant que possible, j'ai fait connaître l'institution où les navires à vapeur sont classés ; mais la liste ne contient aucun renseignement au sujet de la classification.

Je vous présente aussi des statistiques indiquant le nombre des navires et le chiffre du tonnage portés au registre de la marine du Canada au 31 décembre 1877; le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés en ce pays pendant la dernière année de calendrier; un tableau comparatif des navires et du tonnage inscrits sur le registre à la fin de 1873, 1874, 1875, 1876 et 1877, et un autre tableau comparatif du nombre des nouveaux navires construits et enregistrés en Canada pendant ces mêmes années; ainsi qu'une statistique pour 1877 des navires océaniques et des steamers de plus de 100 tonneaux enregistrés appartenant aux différentes puissances maritimes du monde.

Le nombre total des navires restés inscrits sur les registres du Canada le 31 décembre dernier était de 7,362, représentant un jaugeage de 1,310,468 tonneaux enregistrés, ce qui est un excédant, comparé à l'année précédente, de 170 navires et 49,575 tonneaux.

En portant la valeur de la capacité de tous les navires enregistrés en Canada à $30 par tonneau, le chiffre se serait élevé, le 31 décembre 1877, à $39,314,040, ou £7,862,808 sterling.

Le tonnage enregistré en 1875 a été de 47,202 tonneaux de plus qu'en 1874; en 1876, 55,328 tonneaux de plus qu'en 1875, et en 1877, 49,575 tonneaux de plus qu'en 1876.

Ci-suit un tableau compilé du *Répertoire Général* de 1877 et 1878, par lequel on voit que le tonnage des navires enregistrés dans l'empire britannique, y compris le Canada et les autres colonies, était de 7,677,024. Les Etats-Unis d'Amérique viennent au second rang avec un tonnage de 2,564,980 ; dans ce nombre n'est pas inclus le tonnage des navires faisant le commerce de l'intérieur sur les lacs, les fleuves et les rivières. La Norvége vient en troisième lieu avec un tonnage de 1,391,877 et est suivie par l'Italie avec un tonnage de 1,360,425. L'Allemagne vient ensuite avec une marine marchande de 1,053,229 tonneaux; puis la France avec 870,225 tonneaux. Il ressort de ce tableau que le Canada, avec sa marine marchande de 1,310,468 tonneaux, occupe le cinquième rang. A l'exception du Canada, ces chiffres ne comprennent pas le tonnage des bâtiments naviguant sur les eaux de l'intérieur, ni des vapeurs ayant un tonnage moindre que 100 tonneaux enregistrés; mais, tout en tenant compte de ce fait, la marine du Canada paraît avoir le droit d'occuper le cinquième rang parmi les marines marchandes du monde.

Le nombre de navires nouveaux construits en Canada, l'année dernière, et enregistrés dans les différents ports d'enregistrement du pays a été de 430, jaugeant 118,985 tonneaux,—soit, comparé à 1876, une diminution de 8,715 tonneaux, mais une augmentation de 14 dans le nombre des navires.

Outre les navires construits et enregistrés en Canada dans le cours de la dernière année de calendrier, deux autres jaugeant 1,943 tonneaux ont encore été construits à Québec et sont sortis de ce port en destination du Royaume-Uni en vertu d'un permis du Gouverneur et sans avoir été enregistrés. Ajoutant ces navires aux autres construits dans la même période, nous obtenons un total de 432 navires et un tonnage de 120,928 tonneaux pour l'année 1877. A $45 le tonneau, ces navires représentent une valeur de $5,411,760 ou de £1,088,352 sterling.

En 1873 un acte fut adopté par le Parlement du Canada, 36 Vict. chap. 128, révoquant l'acte concernant l'enregistrement des navires naviguant à l'intérieur, et leur appliquant les dispositions de l'Acte de la Marine Marchande du Parlement impérial adopté en 1854, et des actes qui l'amendent, et permettant aux navires enregistrés pendant que l'acte concernant l'enregistrement des navires naviguant à l'intérieur était en force, de garder leur premier enregistrement et le même jaugeage, mais exigeant que tous les navires enregistrés en vertu de l'acte de 1854 fussent, à partir du 27 de mars 1874, enregistrés et jaugés d'après les dispositions et règlements de l'Acte impérial de la Marine Marchande de 1854, et des actes qui l'amendent, acte qui était en opération auparavant dans les provinces de Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile du Prince-Edouard et de la Colombie-Britannique. La règle de jaugeage de l'Acte impérial de la Marine Marchande de 1854 exige que tous les espaces fermés d'une manière permanente situés au-dessus du pont supérieur d'un navire—espaces qui sont si bien à l'abri du mauvais temps et de la mer, qu'ils peuvent recevoir une cargaison ou l'équipage du navire, ou des passagers—soient

jaugés et leur tonnage ajouté à celui enregistré en vertu de cet acte. Cette disposition comprend la cabine ou salon au-dessus du pont, appartement si général dans cette classe de navires qui naviguent sur les eaux de l'intérieur du Canada, transportant fret et passagers, et ce qui dans ce genre de navires est la source presque unique de leurs revenus. On s'est aperçu, cependant, que dans la plupart des navires enregistrés en vertu du dernier acte concernant l'enregistrement des navires naviguant à l'intérieur, les espaces fermés au-dessus du pont supérieur n'avaient pas été compris dans le tonnage enregistré du navire, rendant ainsi le tonnage de ces navires de beaucoup moindre que le tonnage enregistré des navires de mêmes dimensions mesurés et enregistrés en vertu de l'Acte de la Marine Marchande de 1854. La conséquence, c'est que les navires à vapeur enregistrés d'après l'acte impérial se trouvaient dans une position désavantageuse comparativement aux navires enregistrés d'après les dispositions de l'acte concernant les navires naviguant à l'intérieur, en ce qui regarde les droits de tonnage et les honoraires à payer.

Il fut dès lors jugé convenable de mettre tous les navires à vapeur du Canada sur le même pied d'égalité, et pendant la session du Parlement de 1877 il fut adopté un acte très court qui oblige tous les navires enregistrés en Canada avant le 27e jour de mars 1874, et jaugés pour l'enregistrement d'après d'autres règlements que ceux prescrits par l'Acte de la Marine Marchande de 1854, d'être jaugés de nouveau d'après les règlements de l'Acte de la Marine Marchande de 1854, et que le tonnage ainsi obtenu sera le tonnage du navire pour toutes autres fins que celles de l'Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et pour la plus grande sécurité de leurs passagers.

Une fois l'acte passé, notre ministère prit des mesures immédiates pour en mettre les dispositions à exécution; dans ce but il donna ordre à plusieurs jaugeurs des plus habiles et des plus expérimentés au service de ce ministère de jauger de nouveau les navires tombant sous l'effet de l'acte. Ce fut en mai dernier que ce jaugeage fut commencé, et, à la fin de la navigation, 180 navires avaient été jaugés d'après les nouveaux règlements sans avoir souffert aucun dommage, ni retard, vu que les jaugeurs ont toujours eu soin de s'assurer de leur tonnage lorsqu'ils étaient dans le port et sans chargement. Il reste encore à jauger entre 75 et 100 navires, principalement des petits bateaux naviguant sur les petits lacs et les petites rivières, tâche que nous espérons pouvoir accomplir dans le cours de la saison prochaine.

Comme dans plusieurs cas un montant de tonnage considérable a été obtenu par le remesurage des navires à vapeur, le gouvernement, par un arrêté du Conseil en date du 1er juin dernier, a réduit de 7 à 4 cts. par tonneau les droits de tonnage imposés par l'Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur : cette réduction devant compter depuis le 1er juillet dernier; une diminution fut aussi faite dans les péages des canaux. Ces réductions ont été opérées dans le but de venir en aide aux propriétaires de bateaux à vapeur pour une partie de la dépense additionnelle occasionnée par l'augmentation dans le tonnage des bateaux à vapeur.

ETAT indiquant le nombre de navires et leur tonnage inscrits sur les registres des différents ports d'enregistrement du Canada, le 31 décembre 1877.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom du port.	Navires.	Tonneaux.
Chatham	154	15,151
Dorchester	18	13,169
Sackville	7	2,852
St. André	178	18,669
St. Jean	776	279,616
Total	1,133	329,457

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE

Amherst	10	5,589
Annapolis	70	21,011
Arichat	133	7,593
Barrington	26	1,629
Baddeck	9	557
Digby	146	17,654
Guysborough	46	2,807
Halifax	1,017	111,694
Liverpool	116	12,305
Londonderry	8	3,228
Lunenburg	216	12,734
Maitland	30	25,335
Pugwash	17	1,130
Parrsboro'	80	11,742
Pictou	98	30,846
Port Hawkesbury	37	1,988
Port Medway	23	1,103
Sydney	92	6,627
Shelburne	124	14,403
Truro	1	41
Windsor	200	90,378
Weymouth	22	6,178
Yarmouth	440	155,007
Total	2,961	541,579

PROVINCE DE QUÉBEC.

Gaspé	38	1,903
Montréal	988	131,043
Iles de la Madeleine	34	1,284
New Carlisle	29	1,617
Percé	3	232
Québec	859	112,320
Total	1,951	248,399

ETAT indiquant le nombre de navires et leur tonnage inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

PROVINCE D'ONTARIO.

Nom du port.	Navires.	Tonneaux.
Amherstburg	11	385
Belleville	8	723
Brockville	14	544
Brighton	1	87
Collingwood	3	543
Chippewa	3	153
Chatham	19	2,678
Cramahé	5	594
Cobourg	6	728
Darlington	3	373
Dunnville	17	1,849
Dundas	2	246
Goderich	20	1,506
Fort Erie	1	559
Hamilton	35	8,713
Kingston	204	26,925
Kingsville	1	101
Niagara	1	512
Morrisburg	3	361
Napanee	21	3,054
Newcastle	1	158
Ottawa	92	9,492
Owen Sound	8	1,763
Oakville	10	1,166
Port Burwell	26	5,407
Port Dover	21	1,444
Port Colborne	7	765
Port Hope	28	3,340
Port Rowan	9	1,156
Port Stanley	6	1,491
Picton	40	5,204
Saugeen	3	115
Sarnia	15	4,003
Sault Ste. Marie	4	170
Ste. Catherine	130	28,374
Toronto	70	8,574
Windsor	45	5,863
Whitby	3	538
Wallaceburg	30	2,104
Total	926	131,761

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	342	55,547
Total	342	55,547

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Victoria	43	3,479
Total	43	3,479

ETAT indiquant le nombre et le tonnage des navires inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

MANITOBA.

Nom du port.	Navires.	Tonneaux.
Winnipeg	6	246
Total	6	246

SOMMAIRE.

Nouveau-Brunswick	1,133	329,457
Nouvelle-Ecosse	2,961	541,579
Québec	1,951	248,399
Ontario	926	131,761
Ile du Prince-Edouard	342	55,547
Colombie-Britannique	43	3,479
Manitoba	6	246
Total	7,362	1,310,468

ÉTAT COMPARATIF indiquant le nombre et le tonnage des navires inscrits sur les registres du Canada le 31 décembre 1873, 1874, 1875, 1876 et 1877.

Provinces.	1873.		1874.		1875.		1876.		1877.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
Nouveau-Brunswick	1,147	277,850	1,144	294,741	1,133	307,926	1,154	324,513	1,133	329,457
Nouvelle-Ecosse	2,803	449,701	2,787	479,669	2,786	505,144	2,867	529,252	2,961	541,579
Québec	1,842	214,043	1,837	218,946	1,831	222,965	1,902	228,502	1,951	248,399
Ontario	681	89,111	815	113,008	825	114,990	889	123,947	926	131,761
Ile du Prince-Edouard	280	38,918	312	48,388	335	50,677	338	50,692	342	55,547
Colombie-Britannique	30	4,095	35	3,611	40	3,685	40	3,809	43	3,479
Manitoba	.....	.....	.....	.....	2	178	2	178	6	246
Total	6,783	1,073,718	6,930	1,158,363	6,952	1,205,565	7,192	1,260,893	7,362	1,310,468

ÉTAT indiquant le tonnage des navires de long cours et des steamers de plus de 100 tonneaux enregistrés de chacun des différents Etats maritimes du monde en 1877, emprunté au *Répertoire Général* pour 1877 et 1878.

Pavillon.	Steamers.	Tonnage brut des steamers.	Tonnage net des steamers.	Voiliers.	Tonnage net des voiliers.	Total du tonnage. net.
Britannique, y comp. le Canada et les colonies.	3,133	3,283,910	2,150,094	17,765	5,526,930	7,677,024
Américain	542	674,036	418,249	6,307	2,146,731	2,564,980
Norvégien	122	54,604	38,928	4,135	1,352,949	1,391,877
Italien	110	95,309	63,440	4,402	1,296,985	1,360,425
Canadien (1,310,468 tonnes)						
Allemand	220	259,785	177,385	3,140	875,844	1,053,229
Français	272	319,179	203,488	3,300	666,767	870,255
Espagnol	224	176,310	116,110	2,744	550,533	666,643
Russe	145	105,040	68,782	1,802	417,973	486,755
Suédois	210	87,287	60,293	1,941	402,248	462,541
Hollandais	110	112,879	76,357	1,258	366,284	442,641
Grec	12	7,621	4,940	2,024	419,478	424,418
Austrichien	74	83,545	52,209	652	253,730	305,939
Danois	96	61,671	40,394	1,203	182,870	223,264
Amérique du Sud	82	58,649	38,804	355	129,901	168,705
Portugais	26	22,480	15,321	441	106,215	121,536
Turc et Egyptien	33	30,467	19,661	300	50,101	69,762
Amérique Centrale	13	10,152	6,840	57	18,546	25,386
Belge	25	35,461	25,578	25	13,053	38,631
Asiatique	22	29,314	18,312	56	21,079	39,391
Total	5,471	5,507,699	3,595,185	51,907	14,798,217	18,393,402

ÉTAT indiquant le nombre des *nouveaux* navires construits et inscrits sur les registres du Canada, le 31 décembre 1877.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom du port.	Navires.	Tonneaux.
Chatham	9	3,067
Dorchester	5	2,859
St. André	4	1,130
St. Jean	35	23,682
Sackville	1	420
Total	54	31,158

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Amherst	3	222
Annapolis	5	1,433
Arichat	2	71
Barrington	4	251
Digby	11	1,350
Guysboro'	4	734
Halifax	42	5,850
Liverpool	10	486
Lunenburg	21	1,062
Maitland	6	6,090
Parrsboro'	5	744
Pictou	8	1,477
Port Hawkesbury	2	115
Port Medway	11	478
Sydney	4	111
Shelburne	18	2,128
Truro	2	865
Windsor	17	12,398
Weymouth	9	2,771
Yarmouth	35	9,314
Total	219	47,980

PROVINCE DE QUÉBEC.

Montréal	17	1,353
Iles de la Madeleine	3	185
New Carlisle	1	16
Québec	41	17,699
Total	62	19,253

ÉTAT indiquant le nombre des *nouveaux* navires construits et inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

PROVINCE D'ONTARIO.

Nom du port.	Navires.	Tonneaux.
Brockville	1	97
Collingwood	1	183
Chatham	1	27
Hamilton	2	217
Kingston	7	1,398
Napanee	1	121
Ottawa	2	200
Port Dover	1	18
Picton	1	322
Ste. Catherine	3	497
Toronto	6	187
Windsor	2	49
Total	28	3,316

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	62	17,026
Total	62	17,026

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Victoria	2	204
Total	2	204

MANITOBA.

Winnipeg	3	48
Total	3	48

RÉCAPITULATION.

Nouveau-Brunswick	54	31,158
Nouvelle-Ecosse	219	47,980
Québec	62	19,253
Ontario	28	3,316
Ile du Prince-Edouard	62	17,026
Colombie-Britannique	2	204
Manitoba	3	48
Total	430	118,985

ETAT COMPARATIF des *nouveaux* navires construits et enregistrés en Canada, pendant les années expirant le 31 décembre 1874, 1875, 1876 et 1877.

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
Nouveau-Brunswick	99	42,027	65	33,483	61	31,040	54	31,158
Nouvelle-Ecosse	175	84,480	177	67,106	194	58,771	219	47,980
Québec	73	20,796	102	22,825	51	17,800	62	18,253
Ontario	50	10,797	53	7,760	47	5,397	28	3,316
Ile du Prince-Edouard	88	24,634	83	19,838	62	14,571	62	17,026
Colombie-Britannique	5	276	.....	.....	1	121	2	204
Manitoba	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	48
	490	183,010	480	151,012	416	127,700	430	118,985
Ajoutez les nouv. navires const. en Canada et qui sont partis pour le Royaume-Uni sous permis du Gouverneur, sans avoir été enregist.	6	7,746	.....	.....	3	2,721	2	1,943
Aj. les navires qui ont laissé Québec pour se faire enreg. en Allemagne.	.....	.....	.....	.....	1	480	.....	.....
Total	496	190,756	480	151,012	420	130,901	432	120,928

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. SMITH,
Député du ministre de la Marine.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE,
OTTAWA, 7 juin 1878.

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

ERRATA.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions.			Tonnage		Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.		
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
*.....	Alexandér Jones.	Amherst-burg.	Vapeur.....	1866	Amherstburg, Ont.	A hélice...	38 0	9 5	4 5	26	18	Wm. Keays, Sarnia, Ont.	

* Le numéro de ce navire aurait dû paraître sur la page 18.

LA CLASSIFICATION DES NAVIRES

Est donnée dans quelques cas où l'on a pu obtenir des renseignements, mais le département ne peut en garantir l'exactitude, vu que la classification des navires change à mesure qu'ils vieillissent.

MM. SMITH,

Député du ministre de la Marine.

MINISTÈRE DE LA MARINE,

OTTAWA, février 1878.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, au 31 décembre 1877.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,862	A. C. Watson..	St. Jean.. ...	Goëlette....	1872	Cambridge, comté de Queens, N.B.	Voilier	76 5	24 0	Circ., 34 0	.....	112	Thomas G. Starkey, Cambridge, comté de Queens, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
71,316	A. E. Botsford	Sackville ...	Petite barq.	1875	Sackville, N.B. ..	do	137 8	31 0	12 9	.....	434	Fred. W. Bent, Amherst, N.E.	Classée aux Lloyds anglais.
54,443	A.F. Randolph	St. Jean.....	Goëlette....	1866	Canning, comté de Queens, N.B.	do	94 0	27 3	9 7	.....	155	William C. Warner, Digby, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,371	A. J. Franklin	St. André...	do	1854	Essex, E.U.....	do	65 6	19 1	7 2	... ..	53	Peter Dixon, Grand Manan, N.B.	
59,346	A. J. Mallock..	do ...	do	1856	Bath, E.U.....	do	50 0	14 0	6 0	.....	21	Luke Wyrand, Campobello, N.B.	
49,002	A. Seaman	Chatham, N.B.	do	1864	Rivière Herbert, N.E.	do	75 5	21 4	7 8	.....	85	G. Irving, Richibouctou, N.B.	
.....	A.	Montréal	Barge	1863	Montréal	do	93 1	18 9	9 1	.....	145	Compagnie d'élévateurs de Montréal.	
.....	A.	do ...	Barge	1867	Lanoraie.....	do	93 6	17 3	5 1	.....	92	Ligne Sincennes et McNaughton.	
71,610	A. No. 1.....	do ...	Barge	1875	Lachine	do	91 5	20 2	5 6	.....	69	James Wood, Rockland	
38,790	A. W. C..	New Carlisle.	Goëlette....	1871	Province de Québec.	do	61 4	19 6	8 4	.....	55	A. Causand, Paspébiac	
55,619	A. Painchand..	Iles de la Madeleine.	do	1863	Iles de la Madeleine.	do	62 6	18 8	6 9	.....	36	John McDonald, Georgetown, I.P E.	
73,990	A. Talbot	Québec	do	1876	Cap St. Ignace..	do	77 5	21 5	8 2	.....	81	Alfred Talbot, Cap St. Ignace, P.Q.	
38,782	A. Causand ...	New Carlisle.	do	1868	Maria, P.Q.....	do	69 0	20 6	9 1	.....	70	John Meagher, Carleton, P Q.	
38,787	A. J. White.....	do ...	do	1870	Carleton, Qué..	do	70 5	21 0	9 8	.....	99	John LeBlance, Carleton, P Q.	
....	A. H. Bryson ..	Montréal	Barge	1869	Montréal	do	95 0	18 1	5 1	.....	104	John T. Wilson, Montréal.	

.....	A. Halcro	do	Barge	1869	Sorel	do ...	96 6	18 8	6 1	.....	106	J. B. Blanchard, Montréal.	
36,287	A. Fifield..	Charlottetown.	Goëlette ...	1851	Ile au Cerf	do ...	51 9	16 4	7 2	.....	34	C. McDonald, Orwell, I.P.E.	
71,149	A. McRae	do	do ...	1875	Pinnette, co. de Queen's, I.P.E.	do ...	59 2	18 0	7 3	.....	50	R. McRae, Pinnette, I.P.E.	
.....	A.	Montréal	Barge	1863	Lachine	do ...	87 6	22 2	7 0	.....	107	P. Lurvin, Montréal.....	
71,197	A. H. Baldwin.	Ottawa	Vapeur.....	1875	Arnprior, Ont....	A hélice.....	101 5	20 6	7 7	177	98	Cie. de Transp. Union, Ottawa.	
71,223	A. Neff	Sault St. Marie.	do ...	1871	Ash Kosh, E.U..	do	80 0	16 5	8 0	128	75	Adam Oliver, Ingersol, Ont., marchand de bois.	
72,591	A. G. Ryan.....	Kingston ...	Goëlette ...	1877	Kingston	Voilier..	92 6	22 5	7 8	.....	112	W. Ryan, Kingston, Marin.	
71,103	A. N. Pyke	Chatham ...	Barge	1874	Chatham, Ont....	A hélice	72 0	15 0	4 0	34	22	A. N. Pike, Chatham, Ont.	
.....	A. Shade	Goderich ...	Goëlette ...	1857	Goderich	Voilier.....	71 3	16 8	8 0	.....	72	Nicholas Stark, Southwold, Ont.	
.....	A. P. Wait	St. Catherine.	Chalan	1864	Dunnville, Ont...	do ...	110 0	21 6	6 6	.....	144	Success. John Brown, Thorold, Ont.	
72,714	A. Muir	do ...	Goëlette ...	1874	Port Dalhousie, Ont.	do ...	138 4	23 9	11 4	.....	330	Bryce Muir, Port Dalhousie, Ont., armateur.	
57,205	A. B. Baxter...	Windsor, NE	do ...	1868	Cornwallis, N.E	do ...	71 0	21 2	8 6	.....	73	W. H. Baxter, Cornwallis, N.E.	
46,094	A. C. Major.....	Shelburne ...	do ...	1863	Shelburne, N.E..	do ...	80 0	22 0	9 4	.....	90	Elisha W. Perry, havre N.-E., N.E.	
51,794	A. E. Dater ...	Yarmouth ...	do ...	1866	Liverpool, N.E ..	do ...	60 0	20 0	7 4	.....	45	W. Ryder, Argyle, N.E.	
70,997	A. F. Stoneman.	do ...	Navire.....	1874	Green Cove, N.E.	do ...	180 0	36 5	21 9	.....	1017	A. F. Stoneman, Yarmouth.	Bur. Véritas français.
57,668	A. H. C.....	Halifax	Goëlette ...	1867	Marie Joseph, N.E.	do ...	51 6	17 6	6 6	.....	34	Robert B. Boak, marchand, Halifax.	
75,619	A. J. Lloyd ...	Shelburne ...	do ...	1877	Port Herbert, N.E.	do ...	47 0	16 9	6 5	.....	26	Thos. Lloyd, Port Herbert, co. Shelburne, N.E.	
69,129	A. N. Payne ...	Halifax	do ...	1875	Riv. Moses, N.E.	do ...	76 6	23 2	9 4	.....	88	Wm. H. Pye, patron, havre de Liscomb, N.E.	
37,005	A. R. McKenzie.	Shelburne ...	do ...	1860	R. au Sable, N.E.	do ...	60 0	17 8	7 8	....	43	John B. Lawrence, Barrington, N.E.	
69,685	A. B. Stronach	Annapolis ..	Brigantin....	1874	Margaretville, N.E.	do ...	138 8	32 8	16 8	.....	493	A. B. Stronach, négoci., Margaretville, N.E.	Bur. Véritas français.
75,541	A. W. Dodd ...	Barrington ..	Goëlette ...	1860	Essex, E.U.....	do ...	63 8	20 0	6 8	.....	50	Wm. H. Swim, Barrington, N.E.	
61,826	A. Goudey	Yarmouth ...	Barque	1871	Meteghan, N.E...	do ...	165 0	33 3	19 2	.....	717	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	Lloyds américains

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,874	A.	Québec	Barge	1868	Québec	Voilier	100 0	23 4	8 2	.....	144	Cie de Transport du St. Laurent et Chicago, Montréal.	
42,069	A. B.	do	Goëlette	1861	Iles de la Made-	do	59 0	18 6	7 6	.....	45	Patrick Twohey, Québec.	
66,973	Abana	St. Jean	Navire	1874	Portland, St. Jean, N.B.	do	191 5	37 7	24 1	.....	1288	David V. Roberts, de St. Jean, N.B.	Lloyds américains.
64,474	Abram Young.	do	Barque	1870	Granville, N.E.	do	154 8	33 9	20 0	.....	756	Troop et fils, St. Jean, N.B.	Lloyds américains.
.....	Abraham Lincoln	Montréal	Barge	1863	Montréal	do	99 2	22 8	6 1	.....	111	Wm. Beaupré, Yamaska, Que.	
51,695	Abysinian	do	Vapeur	1847	Clayton, New-York.	A aubes	230 2	32 2	11 2	1064	726	Cie. de navigation Richelieu et Ontario.	
.....	Abeona	Saugeen	Goëlette	1868	Saugeen, Ont.	Voilier	55 3	15 8	6 7	.....	49	Geo. McAuley, Saugeen, Ont.	
72,148	Abbie B	Windsor, N.E.	Barque	1874	Cornwallis, N.E.	do	167 0	36 0	19 0	.....	759	C. W. Bertaux, New-York, E.U.	Lloyds américains.
53,795	Abby Alice	Halifax	Goëlette	1867	Port Medway, N.E.	do	75 0	22 0	7 8	.....	72	Louis Garnier, marin, Baie St. George, Terreneuve.	
74,369	Abdiel	Shelburne	do	1877	Shelburne, N.E.	do	61 0	20 3	8 1	.....	56	Ernest P. Young, Shelburne, N.E.	
37,437	Abigail	Halifax	do	1842	Baie Mahone	do	49 8	16 4	8 5	.....	53	George Hewitt, marin, St. Mary's, N.E.	
39,005	Abigail	do	do	1835	Barrington, N.E.	do	45 5	14 0	7 5	.....	36	Reuben J. Hart, marchand, Halifax, N.E.	
51,980	Abigail	Yarmouth	Navire	1866	Riv. au Castor, N.E.	do	154 0	32 2	19 3	.....	626	A. C. Robbins, Yarmouth.	Bur. Véritas français.
69,961	Abigail Brown	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1850	Essex, E.U.	do	62 0	9 4	7 2	.....	47	John D. Macpherson, Port Hawkesbury.	

66,928	Acacia	St. Jean	Goëlette	1873	Upper Gagetown, co. de Queen's, N.B.	do	76 3	26 0	7 3	.....	99	David V. Roberts, de St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,214	Active	do	Goëlette	1869	St. Martin, N.B.	do	85 0	24 7	10 3	.....	132	Samuel J. Calhoun, Harvey, comté d'Albert, N.B.	do
.....	Active	Montréal	Vapeur	1873	Montréal	A hélice	127 2	24 6	12 9	345	203	Cie. de transport de Montréal.	
61,157	Acadian	do	Vapeur	1872	Sunderland	do	205 1	28 8	15 8	931	596	Sir Hugh Allan, Montréal.	
69,660	Activity	Québec	Vapeur	1875	Lévis	do	47 0	12 4	6 1	15	6	F. X. Marquis, St. Joseph de Lévis, P.Q.	
72,942	Acadia	do	Barge	1875	Québec	Voilier	150 0	26 5	11 0	.....	375	Thomas Workman, Montréal.	
.....	Acadia	Hamilton, Ont.	Vapeur	1867	Hamilton, Ont.	A hélice	135 8	24 6	7 0	612	372	Eliz. Malcolmson, Hamilton, Ont.	
71,069	Active	Napanee	Barge	1875	Mill Point, Ont.	Voilier	75 4	18 4	5 4	.....	51	H. P. Rathbun et fils, Mill Point, Ont.	
.....	Active	Port Dover	Goëlette	1865	Port Dover, Ont.	do	50 8	13 3	5 5	.....	32	F. Voit, Rondeau, Ont.	
.....	Accacia	Kingston	Goëlette	1873	Smith's Falls Ont.	do	102 3	24 0	9 4	.....	188	J. Conley, Yarker, Ont., machiniste.	
38,525	Acadian	Arichat	Brigantin	1875	Guysboro' N.E.	do	124 6	32 8	18 6	.....	482	A. Bellefontaine, Arichat, C.B.	
35,004	Acadia	Halifax	Goëlette	1848	Annapolis, N.E.	do	64 1	16 3	8 9	.....	81	Joseph Whelock, march'nd, Granville, N.E	
42,304	Acadian	do	Goëlette	1863	Londonderry, N.E.	do	62 2	18 5	8 5	.....	57	Alfred Wood, navigat., Hillsboro' N.B.	Classé à l'Association Améric. des maîtres de navir.
69,434	Acadia	Pictou	Brigantin	1875	Pictou, N.E.	do	108 8	27 5	12 7	.....	241	Wm. Campbell, constr. de nav., Pictou, N E.	do
55,537	Acadia	do	Brigantin	1868	Merigonish, N.E.	do	115 4	26 9	12 3	.....	271	J. H. Zwicker, const. de navires, Baie Mahone	do
66,716	Acadian	Yarmouth	Navire	1874	Tusket, N.E.	do	158 9	34 4	20 6	....	815	Ed. Ganion, maît.-navigat., Arichat, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
57,742	Acara	Halifax	Goëlette	1869	Port Medway, N.-E.	do	45 6	16 6	6 9	.....	29	S. Hatfield, Yarmouth, N.E.	
74,135	Acme	Lunenburg	do	1876	Baie Mahone, N.E	do	64 0	20 6	8 3	.....	52	Daniel Cronan, marchand, Halifax, N.E.	
75,562	Acme	do	do	1877	Lunenburg, N.E.	do	74 0	22 5	8 5	.....	75	James Young, navigat, Lunenburg, N.E.	
35,116	Acorn	Windsor, N.E	do	1853	Cornwallis, N.E.	do	47 4	12 4	6 8	.....	21	R. McLean, Lancaster, N.B.	
52,097	Acorn	do	do	1870	Horton, N.E	do	69 0	21 2	9 4	.....	81	Wm. Ross, Kempt, N.E.	Classé à l'Association Américaine des maîtres de navires.
38,342	Active	Arichat	do	1847	Arichat, N.E	do	61 5	16 8	7 8	.....	40	Ed. Marchand, Arichat, N.E.	
54,322	Active	Digby	do	1866	Clare, N.E	do	60 0	20 0	7 5	.....	47	Jno. Leary, maît.-navigat., Sandy Cove, NE	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un. et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,843	Active	Halifax	Goëlette	1871	Owl's Head, N.E	Voilier	52 4	16 8	7 1	.....	33	Wm. Palmer, navigat., Owl's Head, T.N.	
38,593	Active	Sydney	do	1855	Bras D'Or, Cap-Breton.	do	42 5	12 8	4 9	.....	17	Jas. McDonald, forgeron, Sydney Nord, N.E.	
34,946	Active	Yarmouth	do	18:6	Petit Passage, N.E.	do	42 0	11 0	5 6	.....	16	W. Outhouse, Westport, N.E.	
37,485	Active	do	do	1832	Argyle, N.E	do	43 0	14 2	6 3	.....	37	J. Belleveau, Meteghan, N.E.	
38,193	Active	do	do	1853	do	do	51 4	14 3	6 6	.....	37	B. Bourgen, Pubnico, N.E.	
64,149	Ada	Victoria, C.B	Vapeur	1874	Burrard Inlet, B.C.	A aubes	82 2	19 0	5 5	71	57	J. Robinson, B.C.	
59,255	Ada	St. Jean	Bat. à bois	1866	Cambridge, comté de Queens, N.B.	Voilier	74 5	23 6	6 4	.....	59	Wm. J. Hurden, Springfield, comté de Kings, N.B.	
72,192	Ada	do	Goëlette	1874	Pointe LePreau, comté de St. Jean, N.B.	do	43 4	13 9	6 4	.....	19	Fred. Thomson, Pointe LePreau, comté de Jean, N.B.	
72,249	Ada B	do	do	1875	Southampton, co'té de York, N.B.	do	60 0	21 5	8 0	.....	62	Jas. Draper, Fréderic-ton, N.B.	
64,581	Ada Barton	do	Barque	1872	St. Jean, N.B.	do	144 6	32 2	18 2	.....	609	Barton Gandy, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
54,457	Ada G.	do	Vapeur	1867	Lancaster, St. comté de St. Jean, N.B.	A aubes	107 0	19 4	7 0	102	31	Duncan D Glasier, Lincoln, comté de Sunbury, N.B.	
61,381	Addie	Chatham, N.B.	Goëlette	1871	Richib'ctou, N.B	Voilier	65 0	20 2	8 2	.....	60	S. T. Girvan, Richibouctou, N.B.	
66,927	Addie & Nellie	St. Jean	do	1873	St. Jean, N.B	do	95 0	26 0	8 6	.....	148	Nevin Cameron, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.

72,099	Adeline	Chatham, N.B.	Goëlette	1876	Shippegan, N.B.	do	35 0	11 2	4 6	.....	12	A. Paulin, pêcheur, Shippegan, N.B.	
35,083	Adeline	St. Jean	Bateau	1848	Grand Lac, N.B.	do	64 0	18 4	5 6	.....	48	Montesquieu McDonald St. Jean, N.B.	
71,313	Adelaide	Sackville	Goëlette	1875	Rockport, N.B.	do	99 8	28 8	10 3	.....	198	Elias Tower, Rockport, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,247	Admiral	St. Jean	Vapeur	1876	Portland, St. Jean, N.B.	A hélice	119 6	22 0	5 7	158	100	Parker Glasier, Lincoln, comté Sunbury, N.B.	
37,821	Adonia	do	Goëlette	1847	Windsor, N.E.	Voilier	69 0	21 3	8 8	.....	83	Robt T. Hollman, Summerside, I.P.E.	
64,522	Adria	do	Brigantin	1871	Portland, St. Jean, N.B.	do	102 7	28 0	9 6	.....	194	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé à l'Association Améric. des maîtres de navir.
47,577	Adriana	do	Vapeur	1865	St. Jean, N.B.	do	195 0	29 5	23 6	.....	1305	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds anglais.
59,282	Adriatic	do	do	1870	do	do	202 0	39 7	24 4	.....	1437	Jas. Nevins, Liverpool, G.B.	Classé à l'Association Américaine des maîtres de navire.
72,080	Advance	Chatham, N.B.	Goëlette	1875	Chatham, N.B.	do	48 2	16 1	6 5	.....	23	A. McEachren, Chatham, N.B.	
41,827	Advance	St. Jean	Brigantin	1858	Moncton, N.B.	do	79 3	18 4	9 6	.....	82	John Douglas, fils, Moncton, N.B.	
.....	Adelaide	Montréal	Barge	1853	Montréal	do	96 5	17 7	6 2	.....	94	D. Carrie, Montréal	
.....	Ada	do	Barge	1864	Québec	do	93 1	18 1	6 1	.....	107	W. G. Perley, Ottawa.	
.....	Adolphe	do	Barge	1864	St. Aimé	do	89 0	21 8	5 1	.....	82	P. Robillard, Lanoraie	
.....	Adolphus	do	Vapeur	1869	Williamstown	A hélice	50 7	10 1	3 1	16	6	J. Paxton, Montréal	
46,255	Ada Carter	do	do	1864	Buffalo	A aubes	45 0	12 2	5 7	24	16	John Brown, Thorold.	
51,697	Advance	do	Goëlette	1856	Dexter, N.Y	Voilier	72 5	18 5	6 1	.....	48	John Kerr, Belleville	
72,949	Adeline	Québec	do	1875	St. Irénée	do	69 2	20 8	9 2	.....	68	Pierre Brown, Les Eboulements, P.Q.	
73,009	Adelaide	do	do	1875	Baie St. Paul	do	49 4	17 2	6 2	.....	30	Ovide Lavoie, Petite Rivière St. François, P.Q.	
75,662	Adeline	do	do	1877	Les Eboulements	do	47 0	16 0	6 4	.....	31	Alphe Audet, Les Eboulements, P.Q.	
33,622	Admiration	Gaspé	do	1855	Gaspé	do	68 4	18 2	8 6	.....	60	Joseph Tripp, Gaspé	
74,181	Ada	Charlottetown.	do	1876	Mount Stewart, comté de Queens, I.P.E.	do	85 0	22 3	9 6	.....	114	Hyndman Frèr., Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,188	Ada R.	do	do	1876	Crapaud, I.P.E.	do	84 0	24 0	9 0	.....	123	Ben. Heartz, Charlottetown, I.P.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
52,495	Adelaide	Charlottetown.	Goëlette....	1865	Saguenay, Qué...	Voilier	62 3	18 5	7 5	.....	52	Jas. Muirhead, Summerside, I.P.E.	
54,229	Adell.....	do ...	do ...	1866	Baie Rollo comt. Kings, I.P.E.	do	60 8	19 4	7 6	.....	51	John Knight, Souris, I.P.E.	
.....	Ada	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1868	Port Robinson, Ont.	A aubes	45 0	8 0	3 2	.....	9	John A. Blake, meunier, Port Robinson, Ont.	
.....	Ada E. Allen..	Windsor.....	do	1872	Ile Walpole.....	do	90 0	22 0	6 3	107	68	Thomas Adair, Southampton, Ont.	
	Admiral.....	Sarnia.....	Goëlette....	1870	Sarnia, Ont.....	Voilier	60 0	16 6	6 6	.....	48	A. Farquarson.	
	Addie Gordon	Port Colborne.	Chaland....	1869	Welland, Ont.....	do ...	115 0	26 0	7 0	.....	165	R. Graham, Fort Erié, Ont.	
.....	Advance.....	Kingston.....	Vapeur.....	1860	Bedford Mills.....	A aubes.....	66 3	10 6	7 1	41	14	F. Smith, Toronto, marchand de bois.	
.....	Advance.....	do	Barge.....	1854	Ile du Jardin, Ont.	Voilier	107 3	20 8	9 3	.....	201	Compagnie de transport, Montréal.	
.....	Adventure.....	do	Vapeur.....	1873	Dog Lake, Ont...	A aubes.....	102 8	23 3	6 9	160	103	J. Carruthers, Kingston.	
74,376	Admiral D. D. Porter.	Ste. Catherine.	do	1864	Wilmington, E U.A.	do	110 8	21 2	9 6	152	109	Henry Jewell, prop. de remorq., Québec.	
66,708	Adolphus.....	Yarmouth ...	Navire	1874	Green Cove, N.E	Voilier	180 0	35 5	21 9	.....	1017	A. F. Stoneman, Yarmouth.	
33,141	Adelaide.....	Québec	Barge.....	1855	Batiscan, P.Q.....	do	65 0	21 5	7 1	.....	60	Eusèbe Lacourcière, Batiscan.	
33,220	Adelaide.....	do	Goëlette....	1856	Portneuf, P.Q....	do	86 8	24 0	9 5	.....	136	François Thibaudeau, Québec.	
36,636	Adelaide	do	do ...	1860	L'Islet, P.Q.....	do	58 8	19 5	6 1	.....	38	Joseph St. Pierre, Rimouski, P.Q.	
43,483	Admiral.....	do	do ...	1842	Niagara, Ont.....	do	161 0	23 0	10 2	.....	260	E. S. Vinden, Port Hope, Ont.	

64,989	Adele....	do	Goëlette....	1871	Deschambault, P.Q.	do	...	73 8	20 9	8 0	.....	81	Léon Gariépy, Deschambault, P Q.	
69,625	Adonis..	do	do ...	1874	Les Eboulements. P.Q	do	..	50 0	16 1	5 5	.....	25	Jean Tremblay, Les Eboulements, P.Q.	
38,222	Ada	Yarmouth ...	Barque.....	1862	Yarmouth, N.E .	do	...	159 0	34 5	26 0	.....	815	Joseph Burrell, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,440	Ada.....	Parrsboro....	Goëlette....	1873	Parrsboro, N.E ..	do	...	56 7	20 0	7 3	....	51	W. S. Suthergreen, Parrsboro, N.E.	
42,096	Ada	Digby	do ...	1863	Westport, N.E...	do	...	49 0	17 4	6 8	.....	29	Albert Ingersoll, navigateur, Grand Manan, N.B.	
52,037	Adah	Annapolis ...	do	1865	Clements, N E...	do	...	85 5	24 5	10 0	.....	125	Wm. A. Gilliatt, comm., Clementsport, N.E.	Classée à l'Association Américaine des maîtres de navires.
36,496	Adah Ann.....	Halifax.....	do ...	1860	Baie Mahone, N.E	do	...	44 8	16 7	6 7	.....	22	Donald McDonald, commerçant, baie des Iles, N.E.	
71,363	Adah E.....	Port Medway.	do ...	1875	Port Medway Est, N.E.	do	...	85 4	25 0	10 2	.....	119	Martin Teel, East Port Medway, N.E.	
69,096	Ada Fulton ...	Halifax	Brigantin...	1874	Wallace, N.E....	do	...	96 7	25 4	10 3	.....	182	Charles A. Fulton, marchand, Wallace, N.E.	Classée au Bureau Véritas français
42,012	Adala	Digby	Goëlette....	1859	Digby, N.E..	do	...	36 3	10 8	4 8	.....	8	Rachel Snow, veuve, Hillsboro, N.E.	
54,470	Adelia	Annapolis ..	do ..	1869	Clements, N.E...	do	...	96 2	25 7	10 5	.....	163	James E. Gilliatt, navigateur, Clementsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,390	Adelaide	Arichat	do ...	1859	Riv. Bourgeois, N.E.	do	...	48 0	14 4	5 6	.....	18	Charles Landry, C.B...	
36,126	Adelaide	Halifax	do ...	1857	La Have, N.E....	do	...	49 8	16 9	6 7	.....	27	Jacob Daly, navigateur, Argyle, N.E.	
37,729	Adelaide	Halifax	do ...	1852	Petit Arichat, N.E.	do	...	70 0	23 0	10 4	.....	105	John Procter, navigateur, Caribou, N.E.	
61,927	Adelaide	Liverpool ...	do ...	1871	Rivière Jordan, N.E.	do	...	105 5	26 8	11 9		190	A. H. Paterson	Classée au Bureau Véritas français.
74,020	Addie	Lunenburg ..	do ...	1876	LaHave, N.E	do	...	40 5	14 6	5 6	.....	17	William Sponagle, navigat., La Have, N E.	
64,039	Addie Benson..	Digby	Brigantin...	1873	Riv. à l'Ours, N.E	do	...	122 5	29 0	12 3	.....	328	Wm. R. Rice, marchand, rivière à l'Ours, N.E.	do
71,021	Addie H. Cann	Yarmouth ...	Barque.....	1875	Yarmouth, N.E...	do	...	152 0	31 3	19 0	....	650	Lyman Cann, Yarmouth, N.E.	
71,356	Addie John.....	Weymouth ..	Goëlette....	1875	Weymouth, N.E..	do	...	74 0	22 0	8 2	.....	83	Edward John, Weymouth, N.E.	
36,608	Adeline	Liverpool ...	do ...	1859	Parrsboro, N.E...	do	...	65 3	19 8	8 3	.....	63	E. H. Nickerson, Barrington, N.E.	
52,065	Adelia	Windsor.....	do ...	1865	Cornwallis, N.E.	do	...	43 0	12 8	5 9	.....	17	Elias Wright, Pennfield, N.B.	
74,158	Adeline	Pt. Hawkesbury.	Brigantin...	1876	Ile du P.-E	do	...	121 0	26 4	14 9	.....	298	Angus Grant, Port Hawkesbury, N.E.	

LISTE DES NANIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,650	Adelle	Sydney	Goëlette	1866	St. Pierre, Cap-Breton.	Voilier	46 2	14 8	6 1	.....	18	G. H. Bissett, rivière Bourgeois, N.E.	
54,321	Admiral	Digby	do	1848	Granville, N.E.	do	65 5	16 5	9 1	.....	72	Robt. M. Kelley, maître navigateur, Yarmouth, N.E.	
57,248	Adonis	Lunenburg	do	1866	East Medway, N.E.	do	74 2	21 6	8 1	.....	48	Garret Wambach, navig., La Have, N.E.	
46,014	Adria	Parrsboro	do	1863	Rivière Herbert, N.E.	do	83 8	24 8	9 2	.....	118	Patterson Frères., Sulee, N.E.	
59,431	Advance	do	do	1872	Parrsboro, N.E.	do	71 6	21 2	8 8	.....	76	D. Merriam, sen., Parrsboro', N.E.	
61,989	Adventure	Pt. Hawkesbury.	do	1871	Wallace, N.E.	do	60 0	21 1	7 7	.....	53	Douglas McDonald, Port Hood, N.E.	
72,145	Advocate	Windsor, N.E.	Barque	1874	Parrsboro', N.E.	do	155 5	35 3	18 7	.....	634	E. Bigelow et Cie., Cornwallis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
35,343	Aerial	St. André	Goëlette	1857	Ile au Cerf, N.B.	do	35 9	11 7	5 0	.....	10	James Morang, Ile au Cerf, N.B.	
.....	Africa	Kingston	Vapeur	1873	Kingston	Hélice	135 7	25 4	12 0	652	404	F. Patterson, navigateur, Kingston.	
.....	Agent	Montréal	Barge	1868	Montréal	Voilier	93 1	19 2	6 1	.....	99	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
61,140	Agnes	do	Goëlette	1850	Goderich	do	80 2	20 0	8 2	.....	107	John Brasby, Kingston	
46,649	Aggie Davidson.	Chatham, N.B.	do	1864	Richibouctou	do	76 5	23 1	9 4	.....	108	J. R. Calhoun, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
34,959	Agenor	St. Jean	do	1840	Hillsborough, N.B.	do	51 0	13 3	6 1	.....	32	James Thomson, St. Jean, N.B.	
72,223	Agnes Sutherland.	do	Navire	1875	St. Martin, N.B.	do	193 1	36 0	22 0	.....	1134	Amasa Durkee, Liverpool, G.B	Classée aux Lloyds américains.
73,937	Agnes Wilson	Charlottetown.	Petite barque.	1875	Summerside, I.P.E.	do	122 6	28 5	14 9	.....	349	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.

35,346	Augusta.....	St. André ...	Goëlette	1857	St. George, N.B.	do	55 0	15 6	6 7	.....	32	Wm. J. Kilby, Campobello, N.B.		
35,358	Agnate.....	do ..	Goëlette	1858	Grand Manan, N.B.	do	35 3	13 0	5 5	.....	12	John Guptill, Grand Manan.		
.....	Agnes Hope ...	Hamilton.....	Goëlette	1869	Hamilton, Ont...	do	117 4	20 3	11 8	.....	262	Richard Clark, Port Port, Ont.		
.....	Agnes Hope ...	Port Hope...	Goëlette	1869	do ...	do	120 0	24 5	9 7	.....	220	E. L. Vinden, Port Hope, Ont.		
.....	Agnes McMahon.	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1870	Port Dalhousie...	A hélice...	69 0	13 8	6 5	81	47	Thomas Birkett, marchand, Ottawa, Ont.		
71,200	Agnes...	Ottawa.....	Vapeur.....	1874	Ottawa, Ont.....	do	32 3	7 0	6 6	.....	9	Ralph Bell, marchand, Ottawa.		
38,635	Agenora.....	Sydney..	Goëlette	1862	Main à-Dieu, C.B	Voilier	73 0	21 5	9 7	.....	81	Geo. Dickson, maître-navigat., Cataloque.		
35,658	Agenoria.....	Halifax. ...	Brigantin....	1854	Pubnico, N.E. ...	do	75 6	18 7	9 3	.....	103	Ed. J. Murphy, navigateur, Pubnico, N.E		
41,927	Agile	Liverpool....	Goëlette	1859	Anse de Vogler, N.E.	do	49 5	17 6	6 7	.....	28	Edmond Hy. Frenchville, Guysboro' N.E.		
36,996	Agile..... ...	Lunenburg ..	Goëlette	1861	Lunenburg, N.E.	do	54 6	16 4	6 9	.....	27	H. A. Shatford, marchand, Baie Ste. Marguerite, N.E.		
36,146	Agility..	Halifax.....	Goëlette	1858	Port Medway, NE	do	71 4	21 8	8 2	.....	62	Paul Fougère, navigateur, Arichat, N.E.		
57,727	Agnes.....	do	Goëlette	1868	Chezetcook, N.E	do	42 0	15 0	6 1	.....	21	John Hayes, navigat., Anse au Hareng, N.E.		
69,149	Agnes..... ...	do	Goëlette	1871	do ...	do	40 5	14 0	6 0	.....	17	Wm. Gennex, navigat., Jeddore, N.E.		
64,008	Agnes Campbell.	Digby.....	Barque.....	1870	Weymouth, N.E.	do	157 0	32 3	19 5	.....	690	Colin Campbell, fils, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
36,115	Agnes Ross.....	Halifax.....	Goëlette	1847	LaHave, N.E	do	54 4	15 0	8 1	.....	41	Francklyn P. Payson, négoc., Newport, NE		
.....	Agnes Ross.....	Liverpool....	Goëlette	1847	Shelburne, N.E..	do	54 0	15 0	8 1	.....	42	Robert McQuay.		
48,128	Ago.....	Halifax.....	Goëlette	1864	Barrington, N.E.	do	49 7	14 5	6 5	.....	26	Terence Rodgers, navigateur, Argyle N.E.		
42,068	Ailsa	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1861	Iles de la Madeleine, P.Q.	do	62 6	18 7	7 8	.....	41	Frank Cummins, P. aux Esquimaux, Labrador		
59,102	Air Light.....	St. Jean.....	Goëlette	1867	Carleton, St. Jean, N.B.	do	42 9	14 6	5 9	.....	21	John McAndrews, Port George, C. Annapolis, N.E.		
64,874	Aid.	Halifax.....	Goëlette	1872	Havre du Navires, N.E.	do	39 0	14 4	5 9	.....	16	Wm. Orchard, forgeron, Pugwash, N.E.		
36,205	Aimwell.....	do	Goëlette	1859	Port Piswick, N.E.	do	55 8	16 9	7 4	.....	36	Leonard, Bayers, pêcheur, Port Piswick, N.E.		
74,113	Aimwell.....	do	Brigantin....	1877	do ...	do	87 3	24 9	9 9	.....	132	George Anderson, constructeur de navires, Port Piswick, N.E.		
50,728	Aigle de Mer...	Québec.....	Goëlette	1864	Batiscan, P.Q....	do	97 6	22 0	8 1	.....	130	Daniel Stirling Hamilton, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Grée ent.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,485	Ajax	Arichat	Goëlette	1867	Riv. Bourgeois	Voilier	61 1	18 1	8 3	.....	40	Urban Sampson, C.B.	
.....	Alberta	Montréal	Barge	Not k'n.	Inconnu	do	89 7	22 0	5 9	.....	93	Jos. Marion, Lanoraie, Qué.	
.....	Albert	do	Vapeur	1867	Sorel	A aubes	105 3	20 6	6 1	194	110	Ligne Sincennes-McNaughton.	
.....	Alban	do	Vapeur	1869	Montréal	do	84 0	15 6	6 1	57	17	R. Allen, Montréal	
.....	Albert	do	Barge	1873	Lévis	Voilier	110 5	22 6	8 9	.....	191	Cie. d'élévateurs de Montréal.	
.....	Alcée	do	Barge	1864	St. François du Lac	do	99 4	22 1	7 1	.....	114	L. Marion, Lanoraie	
61,160	Alexander	do	Vapeur	1865	Sandusky	A aubes	104 0	23 0	5 6	129	77	Peter McKerrel, Chatham, Ont.	
71,606	Albert	do	Barge	1874	Montréal	Voilier	95 9	18 8	6 2	.....	88	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
46,235	Algoma	do	Vapeur	1863	Détroit	A aubes	163 0	22 0	11 0	757	624	Hon. Frank Smith, Toronto.	
.....	Alexander	do	Vapeur	1866	Hull, Q.	do	161 7	25 2	8 1	940	549	Cie. de navigation d'Ontario et Québec.	
.....	Alenakis	do	Vapeur	1872	Provinceville	do	99 5	22 8	4 4	145	77	Cie. de machines à vapeur, Provinceville.	
.....	Alexina	do	Barge	1873	Lachine	Voilier	85 2	22 0	7 0	.....	97	G. Mayther, Lachine	
69,645	Albany	Québec	Goëlette	1874	Champlain	do	97 5	23 5	8 6	.....	132	Nazaire Gagnon, Champlain, Qué.	
73,006	Alexina	do	Brigantin	1875	Les Eboulements	do	99 1	28 8	11 8	.....	209	Xavier Gauthier, Cie. de la Malbaie, Charlevoix, Québec.	Classée aux Lloyds américains.
48,198	Almanda	do	Goëlette	1864	St. Thomas	do	74 0	24 8	9 1	.....	98	Magloire Lachance, St. Jean, Ile d'Orleans, Qué.	

74,266	Almanda	do	Goëlette	1876	Cap St. Ignace	do	60 5	19 0	6 6	.....	41	Léandre Méthot, Cap St. Ignace, Qué.		
73,038	Alma	do	Barge	1866	Batiscan	do	71 5	20 0	5 1	.....	48	Alfred Patry, St. Amélie, Qué.		
73,972	Almanda	do	Goëlette	1876	Les Eboulements	do	59 9	19 0	7 9	.....	58	Philibert Bergeron, Les Eboulements, Qué.		
.....	Alliance	Montréal	Vapeur	1862	Montréal	A hélice	85 0	17 4	7 0	65	12	Cie de bateaux en fer du St. Laurent.		
.....	Alice	do	Barge	1862	Yamaska, Q	Voilier	101 1	24 1	6 1	.....	111	F. St. Louis et Cie., Montréal.		
.....	Alma	do	Barge	1863	St. Marcel, Q	do	84 6	19 3	3 1	.....	46	M. Maroneaux, St. Marcel, Qué.		
.....	Alpha	do	Barge	1866	Lachine	do	90 4	17 3	6 4	.....	94	Cie. de Navigation de la Rivière Ottawa.		
.....	Alice	do	Vapeur	1866	Montréal	A aubes	92 9	18 7	5 1	187	120	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.		
.....	Alma	do	Barge	1870	St. Aimé	Voilier	81 3	18 9	4 6	.....	47	Wm. St. Jean, Sorel.		
.....	Aline	do	Barge	1871	St. François du Lac.	do	92 9	18 7	6 4	.....	100	John Prout, Montréal		
.....	Alfred	do	Barge	1873	Québec	do	100 9	22 7	8 9	.....	190	Cie. d'Elévateurs de Montréal.		
.....	Alice Pacy	do	Barge	1871	Montréal	do	115 8	25 0	9 2	.....	240	Miller et Jones, Montréal.		
33,430	Alma	do	Goëlette	1855	Berthier	do	102 0	22 5	8 2	.....	148	Thos. Casey, Adolphustown.		
46,245	Alice Mary	do	do	1857	Cleveland	do	93 0	21 5	7 7	.....	91	David Foster, Port Burwell.		
51,700	Allie	do	do	1859	do	do	76 5	18 2	5 2	.....	59	John Shaw, Haldimand.		
59,978	Alphonse	do	Brigantin	1870	Québec	do	122 0	28 8	12 9	.....	293	Robert Mathews, St. Jean, N.B.		
71,631	Albuma	do	Brigantin	1871	Batiscan	do	95 0	22 6	5 9	.....	83	Wilbrod Gingras, Batiscan, P.Q.		
74,238	AlgieO.Thayer	do	Vapeur	1872	Buffalo	A hélice	42 7	10 4	5 0	19	12	William McRea, Montréal.		
74,248	Alma	do	Sloop	1876	St. David	Voilier	72 0	22 2	5 0	.....	58	Moisie Fortier, St. David.		
71,609	Algerian	do	Vapeur	1874	Kingston	A aubes	175 3	27 1	9 9	914	575	Cie. de Navigation Richelieu et Ontario.		
74,274	Alice	Québec	Barque	1876	Cap St. Ignace	Voilier	158 5	35 1	19 4	.....	725	Léandre Méthot, Cap St. Ignace.	Classé, Lloyds américains.	
74,284	Alcé	do	Barge	1875	Yamaska	do	93 8	22 0	6 1	.....	90	Hubert Lavalle, Yamaska, P.Q.		
75,657	Alpha	do	Goëlette	1861	Oakville	do	113 8	26 1	10 9	.....	221	Alexander Fraser, Québec.		
35,263	Albert	St. Jean	do	1849	Hopewell, N.B.	do	56 8	15 3	7 6	.....	51	David Taylor, Dorchester, N.B.		
37,151	Albert Edward	do	do	1860	Port Elgin, N.B.	do	68 0	20 0	8 1	.....	62	Mariner Wood, Sackville, N.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,641	Albula	St. Jean	Navire	1872	Portland, St. Jean, N.B.	Voilier	195 2	38 3	24 3		1315	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé à l'Ass. Amé. des maîtr. de nav.
66,932	Aldytha	do	Goëlette	1873	Kingston, comté de Kings, N.B.	do	109 0	28 3	10 8		231	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
34,972	Alert	do	Bateau à bois.	1852	Waterborough, N.B.	do	66 6	19 1	6 0		59	James Theal, Weatfield, comté de Kings., N.B.	
66,947	Alex. Keith	do	Barque	1874	Portland, St. Jean, N.B.	do	149 2	32 7	17 7		629	George McLeod, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
72,240	Alex. Mackenzie.	do	Navire	1875	St. Martin, N.B.	do	182 0	35 9	20 9		1000	Gilbert M. Steeves, Liverpool, G.B.	do
72,266	Alex. Yeats	do	do	1876	Portland, St. Jean, N.B.	do	218 2	40 2	24 0		1589	Alexander Yeats, St. Jean, N.B.	do
66,986	Alexdrovna	do	do	1874	Rothesay, comté de Kings, N.B.	do	195 5	37 6	23 5		1274	Gilbert M. Steeves, Liverpool, G.B.	do
35,115	Alfred	do	Bateau à bois.	1850	Kingston, N.B.	do	56 0	15 3	5 7		38	Wm. J. McVicar, St. Jean, N.B.	
64,546	Algeria	do	Barque	1871	Rockland, co. de Westmorl'd., N.B	do	148 8	31 7	18 8		620	Taylor, Frères, St Jean, N.B.	do
61,953	Algonquin	do	Navire	1870	Maitland, N.E.	do	194 0	38 1	23 6		1234	Israel S Lawson, St. Jean, N.B.	do
64,626	Alice	do	Goëlette	1872	St. Martin, N.B.	do	66 0	21 0	6 6		55	Robert Carson, St. Martin, N.B.	
66,931	Alice Ada	do	Brigantin	1873	Port Elgin, N.B.	do	121 0	28 6	12 2		310	Josiah Wood, Sackville, N.B.	do
64,550	Alice Maud	do	Sloop	1871	St. Jean, N.B.	do	43 0	16 4	5 4		25	Alexander Talbert, St. Jean, N.B.	
59,121	Alice S.	do	Goëlette	1867	Cambridge, co. de Queens, N.B.	do	74 5	24 7	6 9		69	Driscoll, Frères, St. Jean, N.B.	
59,223	Alida	do	Goëlette	1861	Philadelphie, E.U.d'A.	A hélice	79 4	18 0	6 2	64	30	Nathaniel Churchill, Yarmouth, N.E.	

35,272	Alligator.....	do	Goëlette ...	1858	St. Martin, N.B.	Voilier	36 2	10 6	4 6	.....	12	Peter Connor, Cornwallis, N.E.	
34,985	Alonzo.....	do	Goëlette	1847	Clements, N.E...	do	54 3	14 5	7 9	.....	45	Major C. Anderson, Harvey, c. Albert, N.B.	
72,246	Alpha.....	do	Goëlette	1876	St. Martin, N.B.	do	45 0	14 3	5 9	....	21	Thos. Carson, St. Martin, N.B.	
41,889	Alpine Flower	do	Goëlette	1859	Tidnish, N.B	do	35 2	13 5	5 7	.....	14	Wm. Stairs, Halifax, N.E.	
64,513	Alruna...	do	Brigantin....	1871	St. Jean, N.B.....	do	100 8	27 9	9 6	.....	186	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloys américains.
72,251	Alta.....	do	Bat. à bois..	1876	Belleisle, comté de Kings, N.B.	do	74 5	25 6	6 8	.....	74	Peter McIntyre, Belleisle, co'té Kings, N.B	
66,330	Albert.....	Charlottetown.	Brigantin...	1872	Baie Egmont, I.P.E.	do	105 0	24 4	12 5	.....	193	Thomas Howell, Wales	Classé aux Lloyds américains.
66,428	Albert.....	do ...	Goëlette ...	1874	Havre de Murray I.P.E.	do	54 0	18 2	7 3	.....	41	John Herring, havre de Murray, I.P.E.	
59,678	Albion.....	do ...	Goëlette ...	1868	Pinette, comté de Queens, I.P.E.	do	48 0	15 8	6 4	.....	28	Alex E. Kennedy, Summerside, I.P.E.	
73,063	Aleppo.....	do ...	Brigantin...	1875	Cardigan, comté de Kings, I.P.E	do	112 0	25 8	14 6	.....	249	Andrew A. Macdonald, Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds américains.
36,835	Alexander.....	do ...	Goëlette ...	1860	Grande-Rivière, co. Kings, IPE	do	58 0	16 7	7 1	.....	40	John Collins, Sturgeon Bay, I.P.E.	
42,876	Alexander.....	do ...	Goëlette ...	1860	Belfast, comté de Queens, I.P.E.	do	58 0	17 4	6 9	.....	41	Cie. de navigation à vapeur de l'I.P.E.	
57,056	Alice Myrick...	do ...	Goëlette ...	1867	Alberton, comté de Queens, IPE	do	85 0	25 0	8 3	.....	124	Francis Gallant, Tidnish, I.P E.	Classée aux Lloyds américains.
66,380	Alpha.....	do ...	Goëlette ...	1873	Lac Nord, comté de Kings, I.P.E	do	47 2	15 7	6 0	.....	26	Charles P. Knight, Souris, I P.E.	
71,413	Alpha	do ...	Vapeur.....	1874	Summerside, I.P.E.	A hélice	126 0	22 6	10 9	223	149	John Ramsay, Summerside, I P.E.	
75,476	Alphèta	do ...	Brick	1877	Mount Stewart, comté de Queens, I.P.E.	Voilier	121 0	26 8	14 9	.....	299	Peak Frères, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,004	Alpin	do ...	Goëlette ...	1875	Pont Cardigan, c. Kings, I.P.E	do	46 8	16 4	6 8	.....	26	A. A. Macdonald, Charlottetown, I.P.E.	
61,306	Alarm.....	Victoria.....	Corvette ...	1860	Victoria, C.B.....	do	33 0	12 3	4 2	.....	15	Sol. Saunders, Victoria	
72,671	Alexander.....	do	Goëlette ...	1876	Essington, C.B...	A aubes	170 3	27 2	12 5	331	191	John McAllister, Victoria.	Classée aux Lloyds américains.
72,667	Alert..... ..	do	Goëlette ...	1862	Astoria, E.U.A.	Voilier..	54 2	17 6	6 4	.....	30	William Spring, C.B.	
35,363	Alert.....	St. André...	Goëlette ...	1858	St. Patrick, N.B.	do	35 3	11 9	5 0	.....	10	David Coughlan, St. Jean, N.B.	
59,364	Alice.....	St. André, N.B.	Goëlette ...	1874	Ile au Cerf	do	28 0	11 9	5 0	.....	10	Jas. McFarlan, Grand Manan, N.B.	
.....	Alpha	Hamilton	Goëlette ...	1861	Oakville, Ont.....	do	121 0	23 4	9 6	.....	266	Alexander Fraser, Québec.	
.....	Alabama.....	Kingston.....	Corvette ...	1869	Kingston, Ont....	do	69 8	16 8	3 8	.....	29	Owen Tiernay, marchand, Kingston.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Alfred	Kingston.....	Barge.....	1870	Kingston, Ont....	Voilier.....	101 0	22 5	6 2	.....	120	T. McCarthy, brasseur, Prescott, Ont.	
.....	Algoma	do	Barge	1866	Dog Lake, Ont...	do ...	80 3	16 9	3 8	.....	42	J. Chaffey, marchand de bois, Bedford Mills	
72,564	Alice Mary	do	Corvette....	1875	do ...	do ...	80 0	18 6	5 4	.....	67	C. Harris, construc. de navires, Storrington.	
.....	Alice Grover ..	Napanee	Brick	1856	Inconnu.....	do ...	111 4	21 5	10 1	.....	206	George H. Wyatt, Toronto.	
75,437	Albion	Ottawa.....	Barge	1869	Montréal..	do ...	93 0	18 9	6 4	.....	90	James Wood, Rockland, Ont.	
.....	Alice	do	Barge	1871	Ottawa, Ont.....	do ...	90 0	17 0	6 7	.....	100	Patrick Durack, Montréal.	
.....	Alliance.....	do	Vapeur.....	1866	Pointe de Sable, Ont.	À aubes	139 5	20 8	8 1	274	172	Cie de transport Union, Ottawa	
75,792	Allumette	do	Vapeur.....	1869	Ile aux Allumettes, P.Q.	do ...	80 0	12 0	3 2	61	39	Archibald Leitch, Bryson, Ont.	
.....	Albatross	Oakville.....	Goëlette ...	1867	Oakville, Ont. ...	Voilier.....	92 0	20 8	8 8	.....	142	Thos. Hayden, Oakville.	
.....	Alliance.....	Port Dover .	Corvette ...	1867	Port Ryerson, Ont.	do ...	44 0	15 4	5 0	.....	32	A. et H. Holland, Tilbury Ouest, Ont.	
.....	Alzora	do	Goëlette ...	1864	Kingsville, Ont..	do ...	60 0	16 4	5 6	.....	44	Peter Hagbloom, Port Dover.	
.....	Alma Munro...	Port Stanley	Vapeur.....	1873	Ste. Catherine, Ont.	A hélice	136 0	23 4	7 5	688	439	Sam. Shepard, marchand en gros, Port Stanley, Ont.	
.....	Alliance	Saugeen.....	Goëlette ...	1870	Saugeen, Ont. ...	Voilier	54 0	15 5	6 5	.....	40	Malcolm Matheson et James D. Johns, Saugeen.	
.....	Alexander	Ste. Catherine.	Goëlette ...	1857	Port Dalhousie, Ont.	do ...	134 0	23 0	11 0	.....	351	B. Muir, const. de nav., Port Dalhousie, Ont.	

75,633	Albatross	do	Goëlette	1871	do	do	136 6	26 3	11 9	.....	317	Bryce Muir, pr. de nav., Port Dalhousie, Ont.	
74,380	Albacore	do	Goëlette	1872	do	do	136 5	26 3	11 4	.....	328	do do	
73,960	Albian	do	Vapeur	1876	do	A hélice	133 7	26 1	11 4	297	250	do do	
71,241	Almida Coville	Toronto	Vapeur	1868	Buffalo, E.-U.	do	32 5	9 0	4 0	9	6	John Ginty, Toronto, Ont.	
.....	Albatross	Wallaceburg	Goëlette	1857	Sombra, Ont.	Voilier	40 0	12 8	4 0	.....	18	Maitland Shurtliff, navigat., Chatham, Ont	
71,041	Alaska	Dorchester	Brigantin	1874	Rockland, N.B.	do	132 0	30 3	17 6	.....	529	Taylor Frères, St. Jean, N.B.	
71,055	Alabama	do	Barque	1877	do	do	178 8	35 0	21 0	.....	998	do do	
36,990	A La Mode	Lunenburg	Goëlette	1876	La Have, N.E.	do	52 0	17 2	7 0	.....	32	M. Himmelman, navigat., LaHave, N.E.	
75,590	Alamo	Weymouth	Goëlette	1856	Machias, E.-U.	do	93 0	24 8	8 0	.....	122	Alex. Melanson, Port Gilbert, N.E.	
59,817	Alaric	Liverpool	Brigantin	1870	Mount Stuart, I.P.E.	do	110 4	24 4	12 3	.....	210	J. D McLearn, Liverpool, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
64,512	Alba	Arichat	Goëlette	1871	St. Jean, N.B.	do	87 4	26 3	9 4	.....	157	John W. Hayes, E.U.A	Classée à l'Association Américaine des patrons de navires.
64,636	Albert	Halifax	Goëlette	1872	Hopewell, N.B.	Propulseur à hélice.	92 0	27 3	8 1	133	87	Wm. C. Anderson, marchand, Halifax, N.E.	
71,383	Albert	Parrsboro'	do	1876	Parrsboro', N.E.	Voilier	65 6	19 4	8 2	.....	52	D. S. Howard.	
75,617	Albert	Shelburne	do	1877	Shelburne, N.E.	do	62 0	19 1	7 5	.....	46	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
38,238	Albert	Yarmouth	do	1845	Wiscassett, E.U.	do	65 5	19 5	7 8	.....	57	J. Goodwin, Argyle, N.E.	
69,171	Albertina	Lunenburg	do	1873	Chester, N.E.	do	52 4	17 7	7 9	.....	39	Ed. Butler, marchand, Chester, N.E.	
54,227	Alberton	Halifax	do	1866	Cascumpec, I.P.E	do	53 7	16 5	6 0	.....	29	Ed. Morrison, marchand, Halifax, N.E.	
69,100	Albert L	do	do	1874	Spry Bay, N.E.	do	80 0	24 0	9 9	.....	108	Ed. Albro, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
46,487	Albert McKean	Lunenburg	do	1865	La Have, N.E.	do	41 6	14 5	5 8	.....	17	Lambert Forward, navig., Bourgeoise, T.N.	
74,056	Albion	Barrington	Brigantin	1876	Barrington, N.E.	do	95 0	24 5	10 6	.....	171	Gardien Doane, Barrington, N.E.	do
37,467	Albion	Liverpool	Goëlette	1842	La Have, N.E.	do	43 4	13 0	6 6	.....	23	John Oxner.	
66,743	Albion	do	Petite barq.	1875	Liverpool, N.E.	do	112 6	26 6	14 8	.....	281	J. S. Sponagle.	do
69,682	Albuera	Annapolis	Goëlette	1874	Bridgetown, N.E	do	147 7	32 3	19 0	.....	655	J. Hillis, marchand, Halifax, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
57,665	Alcyone	Halifax	Goëlette	1867	Ste. Anne, N.E.	do	71 6	19 9	8 2	.....	65	Wm. Livingston, navigateur, Grand Bras D'Or, N.E.	
69,693	Alert	Annapolis	Goëlette	1876	Granville, N.E.	do	56 9	18 2	6 0	.....	28	Wm. J. Longmire, fermier, Granville, N.E	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,004	Alert.....	Digby	Goëlette....	1870	Riv. à l'Ours, NE	Voilier.....	92 0	24 3	10 7	.....	157	H. Saunders, maître-navigat., Clementsport, N.E.	Classée aux Llyods américains.
37,369	Alert.....	Guysboro' ...	do	1857	Guysboro', N.E.	do	58 5	18 7	7 6	.....	46	A. N. Whitman, Canso, N.E.	
36,784	Alert.....	Halifax.....	do	1862	Bermude.....	do	64 5	18 3	8 0	.....	61	George C. Harvey, marchand, Halifax, N.E.	
37,536	Alert.....	Lunenburg ..	do	1854	La Have, N.E....	do	56 1	17 0	7 9	.....	57	John McLean, marchand, Halifax, N.E.	
42,220	Alexandria.....	Halifax.....	do	1863	Port Medway, N.E.	do	59 5	18 6	7 0	.....	35	John Taylor, march'd, Halifax, N.E.	
69,101	Alexander.....	do	do	1874	Colchester, N.E.	do	84 2	23 8	10 2	.....	119	John Alexandra, Colchester, N.E.	do
74,046	Alexander	Sydney, C.B	do	1877	Little Narrows, C.B.	do	75 2	22 3	8 3	.....	77	John McDonald, Boularderie, C.B.	
38,669	Alexander.....	Sydney.....	Brigantin....	.....	Etats-Unis.....	do	118 0	27 5	9 7	.....	238	Wm. Thompson, maître-navigateur, Economy, N.E.	
38,262	Alexandra.....	Yarmouth ..	Goëlette	1863	Pleasant Cove, N.E.	do	164 0	36 0	22 0	.....	889	Abel C. Robins, Yarmouth.	do
36,474	Alexander Fraser.	Lunenburg, N.E.	Goëlette....	1859	Lunenburg, N.E.	do	53 3	17 7	7 0	.....	32	James E. Stratford, marchand, Baie Ste. Marguerite, N.E.	
55,834	Alexander McKenzie.	Shelburne, N.E.	Goëlette....	1867	Rivière Jordan, N.E.	do	64 5	20 0	7 8	.....	53	Alex. McKenzie, rivi're Jordan, comté de Shelburne, N.E.	
38,484	Alexander William.	Yarmouth ...	Brigantin....	1866	Arichat Ouest, C.B.	do	94 0	26 0	11 0	.....	166	G.W. Allen, Yarmouth.	
71,007	Alfarata	do ...	Goëlette....	1875	Pubnico, N.E.....	do	61 5	19 5	7 6	.....	47	J. Armin, Pubnico, N.E.	

38,679	Alfred	Sydney, C.B.	Goëlette	1868	Boularderie, C.B.	do	56 1	18 1	7 0	.....	38	Alex. Carmichael, cultivat., Whycocomagh.	
46,902	Alfred Taylor.	Pt Hawkesbury.	do	1864	Margaree, C.B.	do	43 0	14 6	6 0	.....	20	Henry Y. Taylor, Margaree.	
64,899	Algoma	Halifax	Navire	1872	Maitland, N.E.	do	199 0	38 7	22 8	.....	1183	Fred. Curry, maître navigateur, Newport.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navires.
36,004	Alice	do	Goëlette	1856	Riv. Clam, N.E.	do	47 3	16 2	7 0	.....	27	David Bears, havre de Murray, I. P E.	
35,999	Alice	do	do	1852	Baie des Iles, Terreneuve.	do	46 5	14 5	7 3	.....	22	John Gillam, Port au Basque, Terreneuve.	
75,612	Alice	Shelburne	do	1877	Shelburne, N.E.	do	43 0	15 7	6 8	.....	17	Ernest P. Young, Shelburne.	
75,462	Alice	Windsor, N. E.	Brigantin	1877	Cornwallis, N.E.	do	86 6	24 0	9 8	.....	137	A. W. H. Chase, Cornwallis, N.E.	
72,167	Alice Bradshaw.	do	Brigantin	1875	Kempt, N.E.	do	116 4	28 8	12 5	.....	293	B. D. Bradshaw, Kempt, N.E.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navires.
74,085	Alice Butt	Halifax	Goëlette	1876	Baie St. George, Terreneuve.	do	50 0	18 3	7 6	.....	39	Nathaniel Butt, Baie St. George, Terreneuve.	
66,485	Alice Cooper	Windsor, N.E.	Barque	1872	W ndsor, N.E.	do	168 5	35 0	20 6	.....	854	S. Dimock, Windsor, N.E.	Bur. Véritas français.
61,792	Alice May	Yarmouth	Goëlette	1853	Etats-Unis	do	53 0	17 0	6 8	.....	32	R. S Hood, Yarmouth, N.E.	
42,234	Alice Mills	Annapolis	do	1862	Granville, N.E.	do	64 0	18 5	7 9	.....	49	Chas. E. Morton, marchand, comté de Queens, N.E.	
61,585	Alice Muir	Shelburne	Barque	1875	Shelburne, N.E.	do	137 5	30 0	17 8	....	479	James Muir, Shelburne	Classée aux Lloyds américains.
54,116	Alice Roy	Halifax	do	1866	Maitland	do	152 6	32 2	18 8	.....	610	Wm. Douglas, maître navigateur, Maitland.	Classée aux Lloyds américains.
74,033	Alice Xebec	Sydney	Goëlette	1875	Cap Nord, C.B.	do	42 3	13 2	5 2	.....	12	John W. Burke, marchand, Ingonish.	
72,176	Alida A. Smith	Windsor, N.E.	Brigantin	1876	Kempt, N. E.	do	99 2	27 0	10 7	.....	180	Roderick Rose, Kempt, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
42,001	Eliza Jane	Yarmouth	Goëlette	1853	Port Gilbert, N.E.	do	45 0	10 5	5 3	.....	16	E. Melanson, Metighan, C.B.	
61,973	Allegro	Halifax	do	1855	New Dublin	do	58 0	18 6	7 6	.....	36	John McDonald, maître navig., Petit Havre.	
36,176	Alliance	Liverpool	do	1858	Petite Rivière, N.E.	do	56 2	17 9	7 5	.....	39	James Ritchie, Liverpool, N.E.	
48,034	Alma	Annapolis	do	1863	Clements, N.E.	do	56 0	16 6	7 0	.....	29	Samuel Potter, marchand, Clementsport, N.E.	
37,366	Alma	Halifax	do	1854	Guysboro'	do	56 8	16 8	7 8	.....	47	Reuben J. Hart, marchand, Halifax.	
34,876	Alma	do	Barque	1858	Weymouth	do	121 0	29 0	11 9	.....	249	Jas. W. Bigelow, marchand, Cap Canso.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Remarques.
							p. 10os	p. 10os	p. 10os				
36,487	Alma	Halifax	Goëlette	1860	Lunenburg, N.E.	Voilier	67 5	21 2	8 4	....	65	Simon Ritcey, navigat., havre Musquodoboit.	
37,335	Alna	Yarmouth	do	1844	Maine, E. U.	do	53 2	14 4	6 3	.....	30	A. F. Stoneman, Yarmouth.	
38,160	Almira	do	do	1861	Plymouth	do	50 0	14 1	6 8	.....	33	A. F. Stoneman, Yarmouth.	
37,464	Almira	do	do	1832	Newcastle, N.B.	do	63 7	15 6	7 9	.....	55	J. L. Stilton, Yarmouth	
38,007	Almira	Shelburne	do	1856	Argyle, N. E.	do	68 2	19 2	8 5	.....	66	John A. B. Johnstone, Shelburne.	
59,407	Aloe	Parrsboro'	do	1869	Cumberland, N.E	do	72 9	22 0	8 4	....	84	Gilbert Seaman, Windsor, N.E.	
49,466	Alpha	Arichat	do	1866	Pugwash, N. E.	do	86 3	23 3	10 6	.....	133	Elias Boudrot, D'Escouse.	
53,794	Alpha	Liverpool	Brigantin	1865	Port Medway	do	113 5	28 0	12 5	....	255	E. C. Seely	Classé aux Lloyds américains.
59,452	Alpha	Lunenburg	do	1868	Lunenburg, N.E	do	103 8	26 5	11 7	.....	221	Edwin Rodenhiser, cultivat., La Have.	do
69,438	Alpha	Pictou	Vapeur	1875	New Glasgow, N.E.	A hélice	66 0	15 0	6 9	36	25	Cornelius Dyer, marchand, Pictou.	
64,027	Alpheus Marshall.	Digby	Barque	1872	Riv. à l'Ours, NE	Voilier	167 8	35 4	21 1	.....	922	Alpheus Marshall, marchand, Riv. à l'Ours.	do
64,034	Alphratte	do	Goëlette	1873	Port Gilbert, N.E	do	76 6	21 4	8 3	.....	86	Fred. D. S. Jones, Boston, E.U.	
61,577	Alvin Kelly	Shelburne	Brigantin	1874	Shelburne, N.E.	do	121 3	29 1	12 7	.....	326	Samuel Weir, fils, Shelburne, N.E.	do
74,403	Albatross	Chatham, N.B.	Goëlette	1877	Kingston, N.B.	do	58 5	18 0	7 7	.....	45	E. Scot, navig., Kingston, comté de Kings.	
35,584	Alert	do	do	1858	Bouctouche, N.B	do	43 2	13 7	5 8	.....	20	H. B. Smith, marchand, Bouctouche, N.B.	
42,265	Alexander	do	do	1861	do	do	61 8	17 3	7 5	.....	47	A. Roxburg, marchand, Richibouctou, N.B.	

61,432	Alice	do	Goëlette	1864	Shippegan	do	34 5	11 0	4 5		11	G. Noel, pêcheur, Shippegan.	
74,410	Alliance	do	Brigantin	1877	do	do	90 0	19 5	11 4		115	A. Harqueel, marchand, Jersey.	
61,427	Alma	do	Goëlette	1871	Moncton, N.B.	do	30 5	11 3	4 5		11	Jos. McCarthy, marchand, I.P.E.	
41,976	Alma	Québec	do	1856	Rivière du Loup, P.Q.	do	42 2	11 3	5 5		17	Charles Begen, Québec	
36,629	Alma	do	do	1855	Saguenay, P.Q.	do	74 5	23 0	8 7		98	Thomas Simard, B des Ha Ha, Chicout., P.Q	
42,734	Alma	do	do	1857	Chicoutimi, P.Q	do	46 8	18 9	8 2		40	Joseph Collard, Malbay, Charlevoix, P.Q	
46,167	Alma	do	do	1856	L'Islet, P.Q.	do	50 8	17 0	5 2		27	Prudent Lizotte, Québec.	
59,844	Alma	do	do	1864	Gentilly, P.Q.	do	69 0	21 0	6 2		58	Félix Mailhot, Gentilly, Québec.	
66,039	Alma Maria	do	do	1872	L'Islet, P.Q.	do	55 0	15 5	5 6		28	J. F. Giasson, L'Islet, P.Q.	
64,964	Alabama	do	do	1871	St. Alexis, P.Q.	do	53 5	16 4	7 1		37	J. M. Luce, Grande Grève, Gaspé.	
64,970	Alabama	do	Barge	1871	Saguenay	do	100 2	21 6	8 5		151	John Torrance, Montréal.	
51,464	Alhambra	do	Vapeur	1865	Preston, G.B.	A aubes	219 0	28 0	15 9	1063	722	Cie. de bt. à vapeur de Québec et ports du g.	
64,982	Almanda	do	Goëlette	1871	Chateau Richer, P.Q.	Voilier	74 0	20 0	6 7		58	N. Piton, Lévis, P.Q.	
66,059	Alexina	do	do	1872	Grondines, P.Q.	do	92 1	22 5	8 9		114	Félix Paré, Montréal.	
69,611	Alphonsine	do	do	1874	L'Islet, P.Q.	do	81 7	21 7	9 5		106	W. Allard, Pictou, N.E.	
36,635	Alexander	do	Barque	1857	Port Dalhousie, Ont.	do	134 0	26 5	11 0		302	John McAllister, Windsor, Ont.	
46,180	Albion	do	Vapeur	1863	Pointe Lévis, P.Q	A hélice	123 0	22 0	9 7	171	108	Cie. de navigation à vapeur du St. Laurent	
50,724	Alice	do	Goëlette	1864	Chicoutimi, P.Q.	Voilier	83 0	20 5	8 6		107	Ephrem Tremblay, Chicoutimi, P.Q.	
72,261	Amaranth	St. Jean	Bateau	1876	Chipman, comté Queens, N.B.	do	76 1	25 0	6 8		71	Hugh McLean, Chipman, comté Queens, N.B.	
35,227	Amazon	do	Bateau	1857	Springfield, co. Kings, N.B	do	73 0	22 5	5 9		89	Thos. Travis, Portland, St. Jean, N.B.	
35,249	Americana	do	Navire	1857	Portland, St. Jean, N.B.	do	180 0	36 5	21 8		1047	Alexander Cassels, Liverpool, G.B.	Classé au Bureau Véritas français.
59,124	Amity	do	Barque	1867	Sackville, N.B.	do	144 5	30 0	17 1		535	George McLeod, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,372	Amos M. Holt	St. André	Goëlette	1876	St. Patrice, N.B.	do	53 0	19 3	6 0		33	Robert Kerr, St. Patrice, N.B.	
42,436	Amelia	Gaspé	do	1872	Pt. Esquimaux, Québec.	do	57 5	19 0	8 6		50	Paul Carmive, Pointe aux Esquimaux, Qué.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	America.....	Montréal	Barge	1853	Québec	Voilier.....	108 6	21 7	9 1	.....	212	John Torrence, Montréal.	
.....	Amy Hart	do	Barge	1863	Yamachiche	do	101 1	21 5	7 0	.....	109	D. McPhie, expéditeur, Montréal.	
.....	Amanda	do	Barge	1864	St. Roch	do	91 6	22 2	7 3	.....	97	H. Mathew, marchand de bois, St. Ours.	
.....	Amazon	do	Barge	1869	Rivière du Loup.	do	101 1	21 7	7 5	.....	129	Compagnie de navires du Canada.	
33,648	Amelia Ann...	New Carlisle.	Brigantin ..	1873	Maria, Qué..	do	85 0	23 4	10 0	.....	110	Fabien Cloutin, Qué...	
74,270	Amarilda	Québec	Goëlette....	1876	Ste. Luce, Qué...	do	45 9	14 9	5 8	.....	24	Severin Coté, Ste. Luce, Qué.	
57,084	America.....	do	Brigantin...	1867	Ile du P. Ed.....	do	104 1	23 9	12 6	.....	233	D. et J. Maguire, courtier de navire.	Classé aux Lloyds français.
50,888	Ambrose	Charlottetown.	Goëlette....	1864	Bedeque, I.P.E...	do	49 7	15 6	6 6	.....	29	Donald McDonald, Pointe Prim, I.P.E.	
38,949	Amegent	do	do	1848	Belfast, I.P.E.....	do	60 5	16 5	9 1	.....	69	M. Nicholson, Belfast, I.P.E.	
66,242	Amorette.....	do	do	1871	Georgetown, I.P.E.	do	43 0	14 0	5 9	.....	18	Peter Roberts, havre Murray, I P.E.	
.....	America.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1863	Ste. Catherine ..	A aubes..	134 0	23 8	10 8	631	418	D. McDonald, Toronto.	
50,783	Amanda	Halifax	Goëlette....	1865	Petite Rivière, N.E.	Voilier.....	48 0	16 6	7 0	.....	28	Hugh Pink, navigat. Cap Leone, Terren...	
53,556	Amelia	do	do	1865	Amherst, N.E....	do	77 9	22 4	8 5	.....	105	Elisha Embree, marchand, Amherst, N.E.	
53,576	Amelia	do	do	1865	Sheet Harbour, N.E.	do	58 0	18 3	8 1	.....	53	Edward LeBlanc, navigat., Arichat Ouest, N.E.	
54,100	Amelia	do	do	1866	Margaree, N.E...	do	45 0	16 8	6 5	.....	26	Beloni White, navigat., Margaree, N.E.	

64,915	Amanda	do	Brick	1873	Princeport, N.E.	do	123 0	28 3	12 9	.....	307	Adam Burns, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds anglais	
66,750	Amos B.	Liverpool	Goëlette	1876	La Have, N.E.	do	83 5	24 0	8 2	.....	80	A. W. Morin, Liverpool		
35,679	Amiel	Lunenburg	Goëlette	1853	do	do	54 0	16 0	7 9	.....	41	Albert J. Cook, navigat., Sheet Harbour		
46,476	Amiel Corkum	do	Goëlette	1864	do	do	61 4	19 5	7 6	.....	46	Andrew Gow, marchand, Bridgewater, N.E.		
53,919	Amherst	Parrsboro'	Goëlette	1867	Parrsboro', N.E.	do	72 6	23 6	8 7	.....	99	Thomas J. Carrol, Parrsboro', N.E.		
41,655	Amelia	Pictou	Brick	1859	Rivière St. Jean, N.E.	do	109 2	25 8	12 7	.....	236	Chas. McLennan, marchand, rivière Jean, N.E.		
64,713	Amelia M.	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1872	Port Hawkesbury, N.E.	do	36 0	13 6	5 6	.....	13	Thos. Langley, Port Hawkesbury.		
37,671	Amazon	Sydney.	Brigantin	1867	Parrsboro', N.E.	do	99 3	25 5	11 7	.....	198	J. Howard Beatty, gentilhom. Sydney, N.E.		
54,204	Amateur	do	Goëlette	1866	Ile du P. E.	do	70 5	22 5	7 7	.....	77	Alex. McDonald, maît.-navigateur, Sydney.		
52,070	America	Windsor	Goëlette	1865	Cornwallis, N.E.	do	73 7	23 0	8 6	.....	86	G. S. Bullerwell, Cornwallis, N.E.		
61,838	Amazon	Yarmouth	Goëlette	1872	Pubnico	do	57 5	18 5	6 7	.....	4	Sylvine Deon, Pubnico, N.E.		
38,452	Amelia	Arichat	Goëlette	1863	Arichat, N E.	do	81 7	24 1	10 3	.....	114	Patrick Richard, Arichat.		
42,364	Amelia	do	Goëlette	1863	Halifax, N.E.	do	56 4	17 2	7 4	.....	35	David Gruchy, D'Escousse.		
37,091	Amerelice	Québec	Goëlette	1856	Cap St. Ignace, Qué.	do	35 3	12 4	5 4	.....	14	Ferdinand Ferriault, Québec.		
36,797	Amelia	do	Goëlette	1859	Ile du P. E.	do	60 0	20 0	8 3	.....	63	W. J. N. Hanington, Westmoreland, N.B.		
55,934	Amelia	do	Goëlette	1867	St. André, Qué.	do	85 0	23 0	10 4	.....	118	David Desjardins, St. André, P.Q.		
59,929	Amanda	do	Vapeur	1868	Ile d'Orléans, Qué.	A hélice	32 0	11 0	5 0	11	7	Hyacinthe Beaubien, Lévis.		
66,887	Andover	Chatham, N.B.	Vapeur	1872	Frédéricton, N.B.	A aubes	132 0	20 5	4 0	186	140	J. C. Miller, marchand, Derby Nord.		
36,457	Annie	do	Goëlette	1859	Richibouctou, NB	Voilier	41 2	13 6	6 1	.....	23	J. Livingston, const. de navires, Richibouctou		
38,745	Annie	do	Goëlette	1867	Kouchibouguac, N.B.	do	41 0	12 5	5 2	.....	17	Thos Redmond, cultivateur, Glenelg, N.B.		
72,081	Annie	do	Goëlette	1875	Richibouctou, NB	do	41 3	13 8	4 7	.....	13	S. Richards, pilote, Richibouctou.		
64,571	Ancona	St. Jean	Goëlette	1871	St. Martin	do	91 2	26 2	9 1	.....	161	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classée à l'association Américaine des patr. de nav.	
72,320	Anglo	do	Brigantin	1854	Ellsworth, Maine E U.	do	109 0	26 0	15 2	.....	308	William McGibbon, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,265	Anglo America	St. Jean	Navire	1876	Portland, St. Jean, N B	Voilier	218 9	39 2	24 0	.....	1533	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
72,303	Anglo India	do	Navire	1877	Portland, St. Jean, N.B.	do	219 8	39 6	24 1	.....	1549	do	do
54,477	Anna Currier.	do	Goëlette	1867	Gagetown, en haut, N.B.	do	80 0	25 0	8 4	.....	105	W. W. Vanwart, Wickham, c. Queens, N.B.	do
41,885	Annabella	do	Navire	1859	Campbelltown, N.B.	do	163 0	34 9	22 0	.....	844	Geo. Moffatt, Dalhousie, N.B.	do
50,565	Annie	do	Barque	1864	Moncton, N.B.	do	115 0	29 0	18 2	.....	428	John Punton, New-York.	do
66,864	Annie B	do	Goëlette	1872	Greenwich, co. de Kings, N.B.	do	83 5	26 5	7 5	.....	96	Ambrose Secord, Portland, St. Jean, N.B.	do
66,988	Annie Cotter	do	Goëlette	1874	Kingston, comté de Kings, N.B.	do	91 0	25 7	8 9	.....	145	Wm. Cotter, St. Jean, N.B.	do
59,172	AnnieMcNairn	do	Barque	1868	Bouctouche, N.B	do	134 4	30 7	12 9	.....	398	Geo. McLeod, St. Jean, N.B.	do
54,475	Annie Olive	do	Bat. à bois	1867	Grand Lac, comté Queens, N.B	do	73 5	24 4	6 6	.....	72	J. W. Belyea, Pt. du Chêne, c. Kings, N.B	
54,401	Annie Troop	do	Barque	1866	Tynemouth, St Jean, N.B.	do	130 6	31 0	17 3	.....	511	Troop et fils, St. Jean, N.B.	do
59,290	Annie W.	do	Goëlette	1870	Long Reach, N.B.	do	79 0	25 5	7 0	.....	82	David D. Robertson, St. Jean, N.B.	do
59,109	Annie W. Goddard.	do	Brigantin	1867	Indiantown, St. Jean, N.B.	do	115 5	28 9	15 8	.....	359	Charles W. Goddard, St. Jean, N.B.	do
36,662	Antelope	do	Bat. à bois	1858	Newcastle, Gr'nd lac, N.B.	do	75 0	23 2	6 1	.....	97	David Bostwick, Wickham, N.B.	
66,982	Antwerp	do	Barque	1874	Sackville, N.B.	do	145 0	32 2	17 6	.....	573	Oliver Emery, St. Jean, N.B.	do
35,368	Ann Leonard	St. André	Goëlette	1859	Ile au Cerf. N.B.	do	76 6	22 3	8 6	.....	90	Geo. F. Kaye, Penfield, N.B.	do

51,171	Anna Bell.....	do ..	Goëlette....	1867	Cornwallis, N.E	do	.....	43 0	13 9	6 3	.....	19	Wm.Stinson, Pisarinco, N.B.	
59,368	Anna P. Odell	do ..	Brigantin...	1875	St. André, N.B...	do	.....	116 5	28 9	16 3	.....	380	Wm. Milner, Sackville, N.B.	Classé à l'association Américaine des maîtres de navires.
71,311	Annie Maud....	Sackville	Barque	1874	Sackville, N.B. ..	do	.....	129 0	30 2	15 9	.....	447	John Lefrizgy, Summerside, I.P.E.	
52,032	Anna	Annapolis....	Goëlette....	1865	Wilmot, N.E.....	do	.....	74 8	22 4	8 9	.....	88	J. E. Chipman, marchand, Halifax, N.E.	
69,676	Annapolis	do ...	Barque	1873	Annapolis, N.E..	do	.....	175 1	35 4	20 8	.....	914	Laurence Delap, contructeur de navires, Annapolis, N.E.	Classée aux Bur. Véritas français.
36,053	Angelique.....	Arichat	Goëlette....	1841	Antigonish, N.E	do	.....	48 1	16 5	7 2	.....	32	Robt.McLean, Arichat, C.B.	
38,360	Angelique	do	do	1857	L'Ardoise, N.E..	do	.....	43 6	14 1	5 7	.....	16	Mara Potty, C.B.	
38,521	Annie Laurie..	do	do	1847	Etats-Unis d'Amérique.	do	.....	60 0	17 6	7 0	.....	44	Alex. McCuish, C.B.	
38,511	Angel Dugas ..	do	do	1857	River Bourgeois, N.E.	do	.....	40 1	11 2	5 5	.....	15	Placid Dugas, Rivière Bourgeoise.	
66,605	Annie Jane.....	Baddeck.....	do	1873	Baddeck, C.B.....	do	.....	75 9	23 3	9 8	.....	103	Alex. McDonald, Long Point, Baddeck, N.E.	
75,600	Annie J Marshall.	Digby	Barque	1877	Rivière à l'Ours, N.E.	do	.....	181 0	36 5	22 4	.....	1100	Alpheus Marshall, marchand, Rivière à l'Ours, N.E.	
37,319	Anna Miller ...	do	Goëlette ...	1856	Annapolis, N.E.	do	.....	73 0	20 0	9 3	.....	93	Geo. Ogilvie, navigat. Cornwallis, N.E.	
72,978	Annie Coggins	do	do	1877	Freeport, N.E....	do	.....	46 8	15 9	6 2	.....	22	Wm.Coggins, pêcheur, Westport, N.E.	
37,306	Anna Lenora..	do	do	1856	Port Gilbert, N.E	do	.....	67 9	20 4	8 7	.....	73	Henry S. Mallet, maître navigateur, Port Gilbert, N.E.	
72,974	Annie Bogart..	do	Brigantin....	1876	Rivière-à l'Ours, N.E.	do	.....	89 7	25 6	10 4	.....	161	Geo. F. Miller, marchand, Rivière à l'Ours, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
36,036	Antaris	Halifax.....	Goëlette....	1847	Bras d'Or, N.E...	do	.....	52 0	14 5	8 5	.....	40	Donald Murray, marchand, Halifax, N.E.	
35,876	Antelope	do	do	1855	Lower Village, N.E.	do	.....	66 3	19 1	8 2	.....	59	Jas. Crow, const. de navire, Truro, N.E.	
36,066	Annie Laurie..	do	do	1857	Shelburne, N.E..	do	.....	59 7	17 1	7 7	.....	44	Israel L. Crowell, nav Barrington, N.E.	
50,767	Annie Leahy ..	do	do	1851	Marble Head, E. U.	do	.....	71 5	19 2	8 4	.....	83	Thos.Carter, marchand, Baie des Iles.	
53,583	Anna.....	do	Brigantin...	1865	Black Rock..	do	.....	106 0	26 0	11 9	.....	242	Jas. Crow, construct. de nav., Truro, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
36,195	Antelope	do	Goëlette ..	1845	La Have, N.E....	do	.....	44 0	12 9	6 9	.....	25	Chas. Brundage, navigateur, Sheet Harbour, N.E.	
54,170	Anna A. Tell..	do	do	1867	Grande Anse N.E	do	.....	66 7	21 0	7 9	.....	59	Jacob Ritcy, navigat., Ritcy Cove, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
57,673	Annie L	Halifax	Goëlette....	1868	Sheet Harbour, N.E.	Voilier.....	73 5	22 0	9 3	.....	87	Ed. Leary, navigateur, Newdiquoddy, N.E.	
57,737	Anemone.....	do	Barque	1869	Pugwash, N.E...	do	135 6	28 6	12 9	.....	369	Wm. McLean, constructeur de navires, Pugwash, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,936	Annie Bell	do	Goëlette....	1869	Havre du Castor, N.E.	do	52 8	19 3	7 8	.....	41	Paul Mullins, navigateur, Loraine, C.B.	
61,942	Annie Mac	do	do	1870	Ste. Marie, N.E.	do	41 0	12 6	5 6	.....	15	David Dickson, navigateur, Ste. Marie, N.E.	
61,983	Annnabella	do	do	1854	Barrington, N.E.	do	50 0	14 8	6 3	.....	22	Jas Swaine, pêcheur, Cap Negro.	
64,859	Annie Alice ...	do	do	1871	Chester, N.E.....	do	53 0	16 2	7 1	.....	33	David Corkum, navigateur, Chester.	
64,888	Annie Florence.	do	do .	1872	Sheet Harbour, N.E.	do	68 4	21 4	8 6	.....	71	Enoch M. Frith, navigateur, Bermuda.	
64,895	Annie Lorway	do	Barque	1872	Maitland, N.E...	do	164 6	34 2	19 2	.....	752	Jas. Gales, prop. de navires, Liverpool, N.E	Classée aux Lloyds américains.
57,666	Annie Ingram.	do	Brigantin...	1867	Rivière Ingram, N.E.	do	95 5	25 5	10 9	.....	190	Richard Abbott, fab. de poulies, Halif., N.E	Classé aux Lloyds américains.
54,104	Annie C. Brown.	do	Goëlette ...	1866	Shelburne, N.E.	do	69 0	20 0	8 0	.....	58	Alex. Rombey, navig., havre du Castor.	
69,062	Annie May	do	do	1873	Barrington, N.E.	do	88 6	24 0	9 6	.....	113	Wm. S. Hopkins, nav., Barrington, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,437	Anna Lora	do	do ...	1873	Parrsboro', N.E.	do	60 5	19 1	8 0	.....	52	W. N. Guild, marchand, Jeddore, N.E.	
69,127	Annie Stuart..	do	Aucun	1875	Halifax, N.E.....	A aubes.	56 0	13 4	6 2	35	21	George W. Stuart, négociant, Halifax, N.E	
69,188	Anna May.....	do	Goëlette....	1874	LaHave, N.E	Voilier	62 0	20 0	7 6	.....	50	Solomon Gillam, nav., Channel, Terreneuve	
73,999	Ann Amelia ...	do	do	1876	Souris, Ile du P. Edouard.	do ...	68 7	21 6	9 4	.....	91	Daniel Cronan, marchand, Halifax, N.E.	

75,805	Annie Austin	do	Brigantin	1877	Maccan, N.E	do		134 3	30 7	18 5		508	Edward Albro' marchand, Halifax, N.E.	
55,806	Ann Hiltz	Liverpool	Goëlette	1866	Ragged Island, N.E.	do		40 8	14 8	5 7		16	S. S. Gardner, Port Mouton.	
57,260	Annie	Lunenburg	do	1867	LaHave, N.E	do		70 0	22 0	8 8		68	Jas. Ross, navigateur, LaHave, N.E.	
41,772	Ann Maria	do	do	1858	do	do		51 2	17 3	7 3		32	Lewis Larty, navigat., LaHave, N.E.	
59,471	Annie	do	do	1871	Baie Mahone, NE	do		71 3	22 2	8 7		72	Jos. H. Belcher, marchand, Halifax, N.E.	
59,500	Anglo	do	Brigantin	1872	Lunenburg, N.E.	do		126 0	28 5	12 5		298	Jas. Eisenhauer, marchand, Lunenburg, N.E.	Classé aux Lloyds américains
74,137	Angeline Corkum.	do	Goëlette	1876	LaHave, N. E.	do		61 0	19 7	7 5		50	Caleb Corkum, navigateur, LaHave, N.E	
75,572	Anna	do	Brigantin	1877	Lunenburg, N.E	do		92 5	24 0	10 9		167	Jas. Eisenhauer, marchand, Lunenburg, N.E.	
72,612	Annie	Maitland	Brigantin	1875	Maitland, N.E.	do		103 5	27 4	12 3		203	Lockhart Lawrence, Maitland, N.E.	
59,434	Annas	Parrsboro'	Goëlette	1872	Parrsboro', N.E.	do		44 0	14 5	6 1		30	W. P. Paynter.	
42,846	Andrew Sprague.	do	do	1846	do	do		65 7	17 6	9 1		72	Wm. Wadman, Cinq Iles, N.E.	
37,741	Annie	Pictou	Barque	1853	New Glasgow, N.E.	do		109 0	22 5	13 1		249	Wm. Elliott, marchand, Boston, E.U.	
74,344	Anna	do	do	1876	Rivière Jean, N.E.	do		156 8	34 8	16 0		629	James Kitchen, marchand, Rivière Jean, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
49,128	Anna Bell	do	Goëlette	1866	Tatamagauche, N.E.	do		54 0	16 5	6 3		30	Jno. W. DeWolf, marchand, Halifax, N.E.	
69,425	Anna A. Rich	do	Barque	1874	Pictou, N.E.	do		150 9	31 9	17 7		584	Peter Brown, épicier, Pictou, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,756	Annie	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1874	Margaree, N.E.	do		38 0	14 0	6 0		19	Hector K. McLean, Margaree, N.E.	
64,720	Antelope	do	do	1874	do	do		48 5	16 0	6 0		24	Farquhar McRae, Margaree, N.E.	
74,031	Annie Linwood.	Sydney	do	1875	Baie Aspy, N.E.	do		37 5	13 3	5 2		13	Wm. Gwinn, cultivat., Baie Aspy, N.E.	
74,049	Annie S. Christie.	do	do	1877	Petit Bras d'Or, N.E.	do		45 5	15 6	6 4		21	John H Christie, Petit Bras d'Or, N.E.	
61,563	Annie Wharton.	Shelburne	Brigantin	1873	Rivière Jordan, N.E.	do		119 8	28 8	12 9		266	John D. McClearn, Liverpool, N.E.	Classé aux Lloyds américains
61,595	Annie Louisa	do	Goëlette	1876	do	do		56 6	20 0	7 5		40	Lewis P. Churchill, Lockport, N E.	
55,645	Angus Grant	do	do	1871	Baie Booth, E. U.	do		76 8	22 3	7 2		70	Jas. Thorbourne, Shelburne, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Remarques.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,474	Annie.....	Windsor.....	Brigantin....	1870	Cornwallis, N.E.	Voilier.....	85 2	24 5	9 9	.....	123	Jas. B. Dickey, Cornwallis, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,486	Antelope.....	do	Goëlette....	1870	do ...	do	68 0	19 8	7 6	.....	63	Daniel Huntley, Parrsboro', N.E.	
66,493	Annie Brown..	do	do	1872	Parrsboro', N.E.	do	84 5	26 2	9 4	.....	132	Fred. Brown, Horton, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,529	Antwerp	do	Barque.....	1874	Newport, N.E.....	do	183 0	36 5	22 7	.....	1031	J.E.Newcombe, Hantsport.	Classée aux Bur. Véritas français.
38,196	Antelope.....	Yarmouth....	Goëlette....	1862	Tusket Wedge, N.E.	do	72 7	21 0	8 0	.....	66	A. Porter, Yarmouth, N.E.	
37,967	Antelope.....	do ...	do	1854	Argyle, N.E.....	do	64 0	19 8	7 3	.....	50	Abel C. Robbins, Yarmouth, N.E.	
57,152	Andrew Lovitt	do ...	Navire.....	1869	Anse Belveau, N.E.	do	168 0	34 0	21 0	.....	836	W. D. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classé au Lloyds américains.
61,809	Annie Bingay.	do ...	do	1871	Port Gilbert, N.E	do	176 7	36 0	21 7	.....	1048	Jacob Bingay, Yarmouth, N.E.	
66,680	Annie Burrell..	do ...	Barque	1873	Petit Ruisseau, N.E.	do	166 8	34 8	21 4	.....	897	W. Burrel, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,684	Aneroid	do ...	Navire	1873	Pointe de l'Eglise, N.E.	do	173 0	34 8	21 2	.....	982	G. B. Doan, Yarmouth, N.E.	do
66,697	Annie Goudey	do ...	do	1873	Meteghan, N.E..	do	190 0	36 6	22 4	.....	1135	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do
70,998	Antionette. ...	do ...	do	1874	Yarmouth, N.E..	do	189 0	37 0	22 7	.....	1118	G. B. Doan, Yarmouth, N.E.	do
71,025	Annie M. Law	do ...	do	1875	Argyle, N.E.....	do	185 0	36 6	23 6	.....	1178	W. Law, Yarmouth, N.E.	do
52,485	Anna Bella	Québec..	Goëlette....	1865	Chicoutimi, Qué.	do	65 0	18 5	8 8	.....	61	John Maddocks, Carbonnier, Terreneuve.	
33,212	Anastasia	do	do	1855	Baie St. Paul, Qué.	do	54 3	15 1	6 5	.....	28	Henry Parker, Rivière du Loup.	

59,954	Anglesea	do	Vapeur.....	1870	Lévis, Qué..... ..	A aubes.....	129 0	30 0	9 0	153	97	François Samson, Lévis, Québec.	
59,956	Anna Craig ...	do	Goëlette	1870	Québec.....	Voilier	129 0	26 2	11 0	.....	260	John McArthur, fils, Toronto.	
64,988	Andora	do	do	1871	St. André, Qué ..	do	46 8	15 0	6 5	.....	27	V. Levasseur, Kamouraska, Québec.	
69,579	Anna	do	do	1865	Chicoutimi, Qué.	do	40 5	13 5	5 5	.....	18	Mme. H. Brassard, Malbaie, Québec.	
.....	Ann	Montréal	Barge	1862	Montréal.....	do	103 2	23 5	7 0	.....	124	F. St. Louis et Cie., négoc., Montréal.	
.....	Andre.....	do	Barge	1867	do	do	92 2	18 7	6 7	.....	102	Cie. de navigation Anger, Montréal.	
.....	Annie.....	do	Barge	1869	Williamstown....	do	121 1	22 9	7 6	.....	185	John Carruthers, Kingston, Ont	
.....	Annan	do	Barge	1863	Montréal	do	105 0	22 7	9 1	.....	159	Moïse Granger, négociant, Montréal.	
.....	Ann Sisson.....	do	Vapeur	1857	Lac de la Chaudière	A aubes..... ...	138 7	24 5	7 2	212	92	Cie de transport et de ch. de fer Union.	
33,532	Annie Moulton	do	Goëlette	1852	Etat de New-York.	Voilier	63 0	16 8	6 0	.....	44	Chas. Draper, Whitby, Ont.	
46,228	Annie Reid. ...	do	Vapeur.....	1863	Buffalo.	A hélice.....	57 0	12 7	6 3	43	29	Geo. Wright, Port Hope	
41,329	Anna Bella.....	New Carlisle	Goëlette....	1859	New Carlisle, P.Q.	Voilier.	72 1	20 9	8 3	.... .	72	Wm. Smith, New Carlisle, P.Q.	
33,650	Annie.....	do ...	do	1874	New Richmond, P.Q	do	54 7	15 0	7 0	.....	31	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.	
69,656	Ann Jane.....	Québec.....	do	1874	Bic, P.Q.	do	41 4	13 0	5 8	.....	17	Nazaire Fournier, Trois Pistoles, P Q.	
73,041	Annie.....	do	do	1874	Ste. Emélie, P.Q	do	60 8	19 2	6 1	.....	53	Xavier Martel, Ste. Croix, P.Q.	
69,672	Anna Maria....	do	do	1875	Montmagny, P.Q.	do	65 9	19 0	8 4	.....	67	F. C. Duprès, St. Thomas, P.Q.	
73,037	Angele de L'-Assomption.	do	Goëlette....	1875	L'Assomption, P.Q.	do	45 0	14 0	5 5	.....	20	James Sims, Métis, comté de Rimouski, P.Q.	
66,306	Ancilla.....	Charlottetown.	do	1872	Orwell, I.P.E.....	do	59 3	17 2	7 8	.....	48	William Russell, Charlottetown, I.P.E.	
66,329	Anemone.....	do ...	do	1870	Rustico, I.P.E....	do	34 9	11 0	4 0	.....	10	D.Mutch, Rustico, I.P.E	
75,514	Anneke.....	do ...	Brigantin....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	116 3	26 7	12 9	.....	249	Peake Frères, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
55,661	Annie.....	do ...	do	1867	Georgetown, I.P.E.	do	39 0	13 9	5 7	.....	15	R. Munro, Georgetown, I.P.E.	
74,166	Annie Duncan	do ...	do	1876	Baie des Sept Milles, I.P.E.	do	69 0	19 3	7 6	.....	57	Lewis Leard, Searletown, I.P.E.	
75,493	Annie Florence.	do ...	do	1877	Summerside, I.P.E.	do	54 0	17 5	7 1	.....	36	David Montgomery, Summerside, I P.E.	
64,135	Annie Beck	Victoria, C.B	do	1865	San Francisco, E.U.	do	65 3	22 6	5 0	.....	41	J. D. Warren, négoc, Victoria, B.C.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Longueur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,166	Annie	Chatham, Ont.	Goëlette	1853	Swan Creek, E.U	Voilier	55 4	16 6	4 4	.....	30	A. McDonnell, Wallaceburg, Ont.	
.....	Anglo-Saxon	do	do	1864	Port Dalhousie, Ont.	do	136 0	23 8	11 7	.....	446	J. Dawson, Sombra, Ont.	
71,261	Annie Cuthbert.	Cobourg	Corvette	1874	Cobourg, Ont	do	55 4	17 4	7 2	.....	36	Keath McKenzie, Hamilton.	
.....	Annexation	Goderich	Goëlette	1849	Goderich, Ont	do	76 0	18 0	7 8	.....	91	James O'Brien, Ile Wolfe.	
.....	Antelope	Hamilton	do	1850	Port Dalhousie, Ont.	do	106 5	19 7	9 7	.....	180	Duncan McLean, Port Elgin.	
.....	Annie Falconer.	Kingston	do	1867	Kingston, Ont	do	107 5	24 3	8 9	.....	201	W. R. Taylor, navigateur, Kingston.	
.....	Annie Minnes	do	do	1867	Portsmouth	do	101 9	24 9	8 6	.....	175	R. C. Smith, sén., gentilhomme, Port Hope	
71,276	Anna M. Foster	Port Burwell	do	1874	Port Burwell, Ont.	do	62 0	20 3	8 6	.....	78	John Craig, Goderich	
.....	Anglo-Saxon	Port Hope	Vapeur	1868	Port Perry, Ont.	A aubes	68 5	13 0	5 0	47	39	Biglow et Trounce, Port Perry.	
71,213	Anglo-Saxon	Sarnia	Goëlette	1864	Port Dalhousie, Ont.	Voilier	133 8	26 0	11 3	.....	253	Jas. Dawson, march'nd	
75,631	Antelope	Ste. Catherine.	do	1873	do	do	138 6	26 3	11 4	.....	334	Bryce Muir, propr. de nav. Port Dalhousie.	
.....	Anne Mulvey	Toronto	Goëlette	1867	Ste. Catherine, Ont.	do	123 5	25 5	11 0	.....	295	Frank Jackman, Toronto.	
.....	Angeliqué	Windsor	Chalan	1863	Rivière Belle	do	53 0	17 0	3 0	.....	32	Thomas Lucas, Maidstone, Ont.	
36,645	Ant	New Carlisle	Goëlette	1854	New Carlisle, P.Q.	do	72 2	16 2	7 4	.....	52	Charles Robins, écr, Paspébiac, P.Q.	
72,591	Annandale	Kingston	do	1868	Kingston, Ont	do	110 0	24 0	9 1	.....	181	P. Mowat, maître-navigateur, Ernestown.	

59,251	Aphrodite	St. Jean.....	Barque.....	1869	Cocagne, N.B...	do	160 0	33 6	20 0	.....	740	**David M. Vaughan,** Liverpool, G.B.	**Classée aux Lloyds** américains.
.....	April	Montréal....	Barge.....	1864	Montréal	do	91 0	18 5	5 7	.....	85	O. Pridham, négoc., Grenville.	
38,498	Appoline	Arichat	Goëlette....	1868	Port Richmond, N.E.	do	51 8	18 9	8 1	.....	40	**Wm. Leviscomte, D'Escouse.**	
53,820	Appolinaire ...	Québec.....	Goëlette ...	1865	St. Antoine, Qué.	do	63 5	21 4	6 8	.....	56	D. Boluf, St. Jean, Qué.	
71,048	Arabia	Dorchester ..	Barque.....	1875	Rockland, N.B...	do	173 8	34 5	21 0	.....	957	Taylor Frères, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,909	Arcadia	St. Jean.....	Barque.....	1873	Rockland, comté de Westmorland, N.B.	do	155 6	32 8	20 6	.....	788	John F. Taylor, St. Jean, N.B.	do
64,560	Arcilla	do	Goëlette	1871	Cambridge, comté de Queens, N.B.	do	81 9	25 0	8 4	.....	95	Henry Finigan, St. Jean, N.B.	do
72,299	Arcola	do	Barque.....	1877	Portland, St. Jean, N.B.	do	171 4	35 0	21 0	.....	947	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	
64,612	Argosy.....	do	Barque.....	1877	Digby, N.E.....	do	174 8	37 0	22 7	.....	1061	Wm. A. Robertson, Liverpool, G.B.	do
64,582	Arianna	do	Goëlette	1872	Portland, St. Jean, N.B.	do	98 3	27 4	9 1	.....	163	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	do
72,291	Arklow	do	Barque	1877	St. Martin, N.B.	do	158 8	33 0	19 2	.....	748	Oliver Emery, St. Jean, N.B.	Classée au Bureau Véritas français.
59,206	Armanilla	do	Bat. à bois..	1868	Cambridge, comté de Queens, N.B.	do	73 0	24 8	6 9	.....	64	Samuel Theal, Carleton, N.B.	
59,199	Armenia	do	do ...	1865	Greenwich, co. de Kings, N.B.	do	74 0	24 4	6 1	.....	62	Fred. M. Belyea, Greenwich, N.B.	
35,242	Arno.....	do	do ...	1857	Long Reach, co. de Kings, N.B.	do	63 6	19 8	4 5	.....	56	Thomas Fleetwood, Carleton, N.B.	
66,962	Arnon	do	Goëlette	1874	do ...	do	78 0	26 7	7 4	....	98	Lorenzo W. Leonard, St. Jean, N.B.	
34,817	Arrow	do	Goëlette ...	1852	Havre Dipper, N.B.	do	44 1	12 7	6 2	.....	27	Ezra Munro, Pennfield, N.B.	
49,030	Arrow	do	Goëlette ...	1865	Parrsboro', N.E..	do	67 3	20 7	7 7	.....	77	Chas. H. Boucher, Georgetown, I.P.E.	
.....	Argo	Montréal ...	Barge	1862	Montréal	do	105 5	22 1	7 6	.....	154	Glassford, Jones et Cie., Montréal.	
.....	Arcansart	do	Barge	1864	Pierreville.....	do	79 6	21 6	5 9	.....	65	James Ruscarry, navigateur, Pierreville.	
.....	Arabian	do	Barge	1865	Yamaska, Qué...	do	76 3	20 9	5 5	.....	61	Hubert Drolet, Sorel.	
.....	Arctic	do	Vapeur.....	1865	Montreal	A hélice	87 3	19 0	7 2	192	120	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
.....	Arthur	do	Vapeur	1867	Yamaska, Qué...	A aubes	65 2	11 8	3 1	15	7	Geo. Baptiste, Trois-Rivières, Québec.	
.....	Arth'r Tourpin	do	Barge	1870	St. François du Lac, Qué.	Voilier.	94 5	18 2	5 9	.....	95	Cie. de transport de Montréal et Ottawa..	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Arthur	Montréal.....	Barge	1873	Québec	Voilier.....	102 3	23 3	9 0	.....	192	Compag. d'élévateurs de Montréal.	
32,844	Arabia	do	Brigantin'...	1853	Kingston, Ont...	do	131 6	25 8	11 7	.....	309	William Nickle, navigateur, Kingston.	
74,205	Arab	do	Barge	1876	Montréal	do	122 9	26 9	9 4	.....	245	George Tate, entrepreneur, Montréal.	
55,639	Arctic	Iles de la Madeleine.	Goëlette ...	1869	Bras d'Or, Cap-Breton.	do	60 4	18 6	8 3	.....	52	Frédéric Arseneau, marchand, Iles de la Madeleine.	
42,063	Archangel.....	do ...	Goëlette	1859	Iles de la Madeleine.	do	59 0	18 7	7 8	.....	40	Lorante Jomphe, pêcheur, Iles de la Madeleine.	
75,519	Archibald	Charlottetown.	Brigantin ...	1877	Pont Cardigan, I.P.E.	do	104 8	25 9	12 9	.....	275	Archibald J. McDonald, Georgetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
71,431	Arctic	Charlottetown.	Petite barq.	1874	Bedford, co. de Prince, I. P.E.	Voilier.....	154 3	29 6	17 1	.....	471	Wm. Richards, Bideford, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
74,163	Ariadne	do ...	Goëlette....	1876	Port Elgin, N.B.	do	64 0	20 0	7 5	.....	55	Jacob Allen, Bayfield, N.B.	
36,573	Ariel	do ...	Goëlette ...	1860	Sherbrook, co. de Guysboro, N.E	do	58 0	20 1	7 5	.....	44	R. Campbell, Summerside, I.P.E.	
71,082	Arctic.....	Brockville ..	Vapeur.....	1872	Buffalo, N.-Y.....	A hélice.....	68 0	18 0	4 7	34	28	Mathew C. Gibson, meunier, Morrisburg	
.....	Argyle.....	Dundas	Vapeur.....	1864	Hamilton, Ont...	A aubes	94 0	14 1	6 7	121	82	Dennis Kief, Port Ryerse, Ont.	
.....	Armenia	Hamilton.....	Vapeur.....	1873	Chatham, Ont...	A hélice.....	136 0	23 1	11 4	601	372	J. B. Malcomson, Hamilton	
.....	Argyle Lass...	Kingston ...	Sloop	1869	Kingston, Ont...	Voilier.....	77 2	16 2	4 2	.....	33	W. Cooper, fils, navigateur, Storrington.	
.....	Arradne..	Newcastle ..	Goëlette ...	1867	Port Burwell, Ont.	do	97 0	26 6	8 2	.....	158	F. B. Gibson.	

.....	Ariel	Owen Sound	Goëlette....	1862	Owen Sound, Ont.	do	60 9	13 6	6 1	.....	41	W. J. Johnston.		
....	Argo	Port Dover..	Goëlette....	1870	Port Burwell, Ont.	do	90 0	19 6	8 0	.....	118	Walter Pringle, Saugeen.		
.....	Ariel	Port Hope ..	Goëlette....	1867	Québec	do	111 0	25 2	8 7	.....	162	H. B. Ferguson, Port Hope.		
71,209	Armenia	Picton	Vapeur.....	1876	Picton, Ont.....	A hélice.....	100 0	18 0	7 0	109	85	Elisha B. Smith, Picton, Ont.		
....	Arctic	Ste. Catherine.	Goëlette....	1858	Port Dalhousie, Ont.	Voilier.....	130 0	21 0	8 2	.....	172	B. Muir, Port Dalhousie, Ont.		
.....	Argyle	do ...	Vapeur.....	1872	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	135 0	23 2	11 5	626	397	J. C. Graham, patron de navires, Ste. Catherine, Ont.		
72,957	Ark	do ...	Goëlette....	1875	Port Dalhousie, Ont.	Voilier..	175 6	35 6	10 0	.....	521	Bryce Muir, propriét. de nav. Ste. Cath., O		
69,680	Arctic	Annapolis ..	Brigantin ..	1874	Wilmot, N.E.....	do	112 2	28 2	12 5	.....	274	Charles Brinton, navigateur, Port William, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
69,689	Arcturus.	do ...	Barque	1874	Granville, N.E...	do	153 1	33 9	19 0	.....	723	Robert Mills, cultivateur, Granville, N.E.	Classée aux Bur. Véritas français.	
38,355	Arbutus	Arichat	Goëlette....	1857	Riv. Bourgeoise, N.E.	do	40 1	11 2	5 5	.....	15	Placid Dugas, Rivière Bourgeoise, N.E.		
54,370	Argo	Digby	Goëlette....	1869	Hillsboro', N.E...	do	65 9	19 6	9 3	.....	91	John Welsh, cultivateur, Hillsboro', N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
54,331	Armada	do	Goëlette....	1866	Rivière à l'Ours, N.E.	do	84 4	24 7	10 1	.....	131	Wm. Reed, marchand, rivière à l'Ours, N.E.		
35,699	Arctic.....	Halifax	Brigantin ..	1850	Shelburne, N.E...	do	71 1	20 3	10 5	.....	91	Edwd Vigneau, maître-navigateur.		
36,165	Arrival	do	Goëlette....	1850	Baie Placentia.... Terreneuve.	do	49 8	14 9	6 9	.....	28	Nicholas Murphy, marchand, Port Hood.		
35,889	Arab	do	Brigantin...	1855	Bassin de Bedford, N.E.	do	83 0	22 1	10 3	.....	113	Felix Forrest, navigateur, Arichat.		
50,787	Arctic	do	Goëlette....	1865	Havre aux Sauvages, N.E.	do	54 0	17 2	6 4	.....	29	Jos. Fougère, pêcheur, Torbay, Terreneuve.		
57,744	Armanella	do	Navire	1869	Princeport, N.E.	do	177 6	36 0	22 0	.....	915	John Hay, marchand, Liverpool, G B.	Classé au Lloyds américains.	
36,507	Arouse	do	Goëlette....	1860	Petite Rivière, N.E.	do	61 5	19 6	7 7	.....	48	James Butler, marchand, Halifax, N.E.		
53,599	Arthur	do	Brigantin ..	1866	Rivière Musher, N.E.	do	85 5	22 6	10 5	.....	122	do do ...	do do	
57,710	Ariel	do	Brigantin ..	1863	Barrington, N.E.	do	101 7	24 0	10 9	.....	170	Patrick Foley, marchand, Charlottetown, I.P.E.	do do	
69,143	Arequipa	do	Goëlette....	1875	New Dublin, N.E.	do	51 5	17 5	7 0	.....	36	Peter Bell, navigateur, New Dublin, N.E.		
74,088	Arrow	do	Aucun	1876	Halifax, N.E.....	Propulseur à hélice.	42 5	9 4	5 0	10	7	Geo. E. Francklyn, marchand, Halifax, N.E		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,110	Arctic	Halifax	Goëlette	1877	Musquodoboit, N.E.	Voilier	64 7	22 2	8 4	.....	71	Geo. Anderson, constructeur de navires, Port Piswick.	
36,508	Arno	Liverpool	Goëlette	1860	Petite Rivière, N.E.	do	46 0	16 7	6 1	.....	23	J. C. Spiny.	
37,607	Arthur	Lunenburg	Goëlette	1858	Lunenburg, N.E.	do	49 7	17 9	7 0	.....	28	Henry King, commerçant, Lunenburg, N.E	
37,614	Armada	do	Goëlette	1858	Port Medway, N.E.	do	60 7	19 5	7 8	.....	45	Isaac Zinc, navigateur, Anse Ritcey, N.E.	
36,485	Arabella	do	Go lette	1859	Lunenburg, N.E.	do	46 8	16 5	7 0	.....	26	Albert McKean, marchand, LaHave, N E.	
46,478	Arrow	do	Goëlette	1864	Baie Mahone, N E.	do	52 0	17 5	6 7	.....	27	James Young, navigateur, Terreneuve.	
41,795	Arabecca	Pugwash	Goëlette	1858	Tidnish, N.E.	do	37 6	10 7	5 3	.....	11	John McEachern.	
53,913	Arctic	Parrsboro'	Brigantin	1866	Parrsboro', N.E.	do	112 0	27 5	13 0	.....	266	Hy. P. Reaty, Parrsboro', N.E.	Classé aux Lloyds américains.
54,145	Arcola	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1859	Essex, E.U.	do	59 0	17 3	6 7	.....	37	E. P. Flynne, Arichat.	
48,267	Aristos	Shelburne	Brigantin	1864	Shelburne, N.E.	do	90 0	23 4	10 8	.....	132	Thos. W. Wilson, Barrington, N.E.	do do
46,394	Armstrong	Windsor	Navire	1863	Cornwallis, N.E.	do	163 0	34 0	21 9	.....	816	Albert Armstrong, Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds américains.
61,490	Arabell	do	Brigant n	1871	Kempt, N.E.	do	97 0	26 6	10 2	.....	178	Roderick Rose, Kempt, N.E.	do do
72,160	Aritas	do	Brigantin	1875	Windsor, N.E.	do	119 0	29 7	13 0	.....	315	Bennet Smith, Windsor, N.E.	do do
35,684	Artist	Yarmouth	Goëlette	1847	Inconnu	do	49 5	16 8	7 2	.....	29	G. W. Brown, Yarmouth, N.E.	
.....	Arrow	do	Goëlette	1854	Argyle, N.E	do	46 0	13 9	6 5	.....	33	J. Bowyer, Pubnico, N.E.	

38,168	Argonaut	do ...	Goëlette....	1850	do	do	64 5	17 1	6 8	.....	49	John Spinney, Argyle, N.E.		
57,144	Arlington	do ...	Navire	1868	Port Gilbert, N.E	do	163 0	34 2	19 5	.....	849	St. Clair Jones, Weymouth, N.E.	do	do
57,156	Arthur	do ...	Brigantin .	1869	Green Cove, N.E	do	91 0	24 6	9 1	.....	123	A. Goudey, Yarmouth, N.E.		
71,030	Arizona	do ...	Goëlette....	1876	Pubnico, N.E....	do	81 9	22 6	8 8	.....	85	Louis D'Entremont, Pubnico, N.E.		
71,032	Arthur	do ...	do	1876	Meteghan, N.E...	do	47 5	16 7	5 7	.....	21	Geo. German, Meteghan, N.E.		
37,082	Arthur	Québec	do	1860	St. Thomas, Qué	do	37 4	10 7	4 8	.....	14	Onésime Talbot, St. Thomas, Qué.		
43,474	Arctic.....	do	Vapeur.....	1862	Québec	A hélice	110 0	22 5	12 0	153	104	Cie. de traverses de Québec et Lévis.		
52,464	Arline	do	Barge	1864	Ste. Anne la Pérade.	Voilier	70 0	22 0	7 0	.....	70	H. Caron, Malbay, Qué.		
64,957	Arlina	do	Barge	1871	Grondines, Qué..	do ...	89 4	23 0	8 6	.....	116	Télesphore Rivard, Grondines, Qué.		
61,383	Assametquagan.	Chatham, N.B.	Vapeur	1871	Dalhousie, N.B...	A roue.	100 0	22 3	4 0	.....	65	Thos. McGreevey, marchand, Québec.		
48,228	Asiana	St. Jean.....	Navire	1864	St. Jean, N.B....	Voilier.....	189 7	38 8	23 7	.....	1193	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	do	do
64,635	Assyria	do	Barque.....	1872	Sackville, N.B...	do	152 0	32 7	19 4	.....	729	Jean F. Taylor, St. John, N.B.	do	do
59,295	Astra	do	Goëlette....	1870	Portland, St. Jean, N.B.	do	85 0	25 6	8 5	.....	125	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	do	do
54,400	Astracana	do	Navire	1866	St. Jean, N.B....	do	190 1	37 8	23 3	.....	1193	do do	do	do
.....	Ash	Montréal	Barge	1865	Montréal	do	93 6	19 0	5 5	.....	88	R. Allan, Montréal.		
66,378	Assyrian	Charlottetown.	Barque.....	1873	Pont Cardigan, I. P.E.	do	139 8	28 5	17 4	.....	492	A. A. McDonald, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.	
71,477	Asteroid	do ...	Brigantin ..	1875	Bedèque, I.P.E...	do	79 0	20 7	8 5	.....	86	Joseph C. Morns, Bedèque, I.P.E.		
.....	Asia	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1873	Ste. Catherine, Ont.	A aubes	136 0	28 4	7 4	347	267	J. C. Graham, propriétaire, de navire, Ste. Catherine, Ont.		
69,632	Asilda	Québec	Vapeur.....	1874	Buffalo, U.E	do	48 0	12 8	5 5	24	14	Chas. Gariépy, Québec.		
69,095	Ashantee	Halifax	Barque.....	1874	Tatamagauche, N.E.	Voilier.....	158 0	34 4	18 5	.....	699	J. D. McGregor, marchand. New Glasgow.	Classée aux Lloyds américains.	
74,350	Aspotogan	Pictou	Barque.....	1876	Rivière Jean, N.E.	do	150 0	32 0	16 5	.....	574	Alex. C. McDonald, merchand, Pictou, N.E	do	do
46,379	Asia	Windsor.....	Brigantin ..	1863	Burncoat, comté Hants, N.E.	do	104 0	27 1	11 8	.....	227	Wm. Faulkner, Burncoat, N.E.		
75,717	Aspotogon	Yarmouth ...	Barque	1877	Liverpool, N.E..	do	161 5	35 6	20 0	.....	861	W. H. Moody, Yarmouth, N.E.		

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,695	Atwood	Annapolis	Goëlette	1876	Digby, N.E.	Voilier	84 6	24 0	8 5	.....	118	Geo. E. Corbett, marchand, Annapolis, N.E	Classée aux Lloyds américains.
54,399	Athlete	Digby	do	1866	Carleton, N.B.	do	69 8	21 1	6 8	.....	56	Edmund Burnham, marchand, Digby, N.E	
37,434	Atalanta	Halifax	do	1845	Shelburne, N.E.	do	63 1	17 2	8 7	.....	55	C. Brundige, navigat., Sheet Harbour.	
37,620	Attempt	do	do	1858	Lunenburg	do	41 7	13 9	5 9	.....	15	Wm. Pitts, navigateur, Halifax, N.E.	
41,771	Atalia	do	do	1858	Liscomb, N.E.	do	50 0	16 8	6 9	.....	34	Wm. Hemlow, négociant, Liscomb, N.E.	
74,072	Athol Cran	do	Brigantin	1876	Pugwash, N.E.	do	106 4	27 6	11 4	.....	237	J. S. Maclean, marchand, Halifax, N.E.	do do
75,568	Athlete	Lunenburg	Goëlette	1877	LaHave, N.E.	do	66 2	21 0	8 0	.....	58	Isaac Hockman, nav. LaHave, N.E.	
71,303	Atlanta	Parrsboro'	do	1877	Parrsboro', N.E.	do	58 9	17 7	7 0	.....	37	John W. Mitton.	
57,143	Athlete	Yarmouth	Barque	1868	Tusket, N.E	do	169 0	32 6	20 8	.....	780	John Lovitt, Yarmouth, N.E.	do do
71,353	Atlantic	Weymouth	Barque	1874	Weymouth, N.E.	do	130 0	28 0	17 4	.....	412	Wm. C. Hankin, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
.....	Atlantic	Montreal	Barge	1872	Rivière du Loup, Qué.	do	102 7	20 4	6 8	.....	129	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
36,395	Attempt	Charlottetown.	Goëlette	1859	New London, I.P.E.	do	36 0	12 0	4 7	.....	11	John Bernard, New London, I.P.E.	
66,861	Augusta	St. Jean	Brigantin	1872	Dorchester, N.B.	do	116 9	28 8	13 2	.....	355	Albert J. Smith, Dorchester, N.B.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navires.
59,131	Aurora Borealis.	do	Goëlette	1867	Cambridge, N.B.	do	76 0	25 5	7 9	.....	89	Moses Cowan, Portland, N.B.	
72,212	Austriana	do	Navire	1875	Portland, St. Jean, N.B.	do	215 2	39 4	24 0	.....	1519	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.

66,099	Autumn Belle.	do	Bat. à bois .	1874	Johnston, co. de Queens, N.B.	do	77 6	26 4	6 9	.....	90	Wilson L. Pictcalthly, St. Jean, N.B.		
35,346	Augusta.....	St. André....	Goëlette.....	1857	St. George, N.B.	do	55 0	15 6	6 7	.....	32	Wm. J. Kelly, Campobello, N.B.		
.....	Augusta...	Montréal	Barge	.....	Brockville, Ont..	do	96 2	15 1	5 7	.....	76	R. Philbrie, commerçant, Montréal.		
.....	August	do	Barge	1866	Montréal	do	94 1	19 0	6 6	.....	102	Ligne Sincennes - McNaugton.		
51,691	Australia.....	do	Goëlette....	1853	New-York	do	95 0	20 5	7 6	.....	103	H. B. Rathbun, Mill Pond.		
73,058	Aurelie.....	Québec	Barge	1873	Yamaska, Qué...	do	102 4	22 2	7 5	.....	127	C. Gariépy, Québec.		
... .	Augusta	Ste. Catherine.	Goëlette....	1872	Ste. Catherine, Ont.	do	139 0	23 2	11 8	.....	372	S. Neelson, propriétaire de nav. Ste. Catherine		
53,887	Aurora	Québec	Vapeur.....	1866	Pointe Lévis.....	A aubes.....	107 8	21 0	7 1	125	79	Joseph Blondin, Lachine, Qué.		
55,891	Aurora	do	Goëlette.....	1867	Québec	Voilier.....	125 0	26 2	10 5	.....	234	Cie. de transport de Huron et Ontario		
55,929	Aurora	do	do	1867	Petite Rivière St. François, Qué.	do	58 0	18 5	6 1	.....	38	O. Bouchard, Petite Rivière St. François, Qué.		
66,063	Aurelia	do	Vapeur.....	1869	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	56 0	14 9	6 6	32	19	Charles Gariépy, Qué.		
69,598	Audet et Robitaille.	do	Goëlette.....	1873	Ste. Anne la Pérade, Qué.	Voilier.....	85 5	21 5	8 3	.....	101	N. E. Auger, Deschambault, Qué.		
66,014	Aurelia.....	do	do	1872	New Liverpool, Qué.	do	97 5	24 3	8 0	.....	124	David Bouchez, St. Romuald, Qué.	Classée aux Lloyds américains.	
73,964	Aubrey, S	Liverpool....	do	1876	Broad River, N.E	do	43 5	15 5	6 4	.....	20	Eliza Frelick, Pointe Hunt, N.E.		
61,581	AugustaSmith	Shelburne ...	do	1875	R. au Sable, N.E.	do	79 0	22 0	8 8	.....	85	Jonathan Locke, Lockeport, N.E.		
74,364	Augusta Muir..	do ...	do	1876	Shelburne, N.E.	do	82 0	22 4	9 6	.....	106	Saml. Muir, jun., Shelburne, N.E.		
37,902	Augusta.....	Windsor.....	do	1857	Cornwallis, N.E.	do	47 2	14 5	6 2	.....	21	E. R. Bishop, Horton, N.E.		
48,465	Aura	do	Brick.....	1869	do ...	do	115 8	27 7	12 8	.....	256	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
57,125	Aurora.....	Yarmouth ...	Navire.....	1867	Riv. au Saumon, N.E.	do	154 0	32 0	19 7	.....	666	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.	
61,801	Autocrat..	do ...	Barque.....	1870	Shelburne, N.E..	do	152 0	32 6	20 4	.....	665	J. W. Moody, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
66,698	Austin.....	do ...	Petite barq.	1876	Tusket, N.E	do	126 0	31 3	13 0	.....	433	James M. Davis, Yarmouth, N.E.	do	
42,409	Ava.....	Pugwash.....	Goëlette.....	1862	Wallace, N.E.....	do	72 4	20 1	7 7	... .	62	John George Bollong, Pope Harbour, N.E.		
36,451	Avon.....	Shelburne.....	do	1860	Barrington, N.E.	do	69 0	17 9	7 2	.....	46	Wm. Ross, St. Anne, C.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	...tions.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,502	Avon	Windsor	Goëlette	1873	Cornwallis, N.E.	Voilier	97 3	27 0	11 2	.....	204	J. C. Newcomb, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
75,451	Avonport	do	Barque	1876	Horton, N.E.	do	174 9	36 0	22 6	.....	986	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classée au Bureau Véritas français
71,359	Avon	Weymouth	Goëlette	1847	Essex, E.U.	do	59 0	17 4	6 7	.....	41	Dennis Melanson, Port Gilbert.	
50,570	Avenger	St. Jean	Bat. à bois	1846	Kingston, N.B.	do	59 0	16 6	5 2	.....	42	James Haslett, Kingston, N.B.	
.....	Awe	Montréal	Barge	1870	Montréal	do	94 6	18 7	6 2	.....	97	A. Cantin, Montréal.	
.....	Ayr	Ste. Catherine.	Goëlette	1855	Port Dalhousie, Ont.	do	133 0	23 4	11 3	.....	340	J. McAllister, marchand de bois, Windsor, Ont.	
48,057	Azelia	St. André	Barque	1860	Baltimore, E.U.	do	120 5	27 0	11 2	.....	287	Jos. Comer, marchand, Chelsea, E.U.	Classée aux Lloyds américains.
.....	Azov	Hamilton	Goëlette	1866	Burlington, Ont.	do	108 4	23 7	10 0	.....	195	M. Finlayson, Trafalgar, Ont.	
38,167	Azoff	Yarmouth	do	1861	Argyle, N.E.	do	58 9	18 5	5 9	.....	37	H. Ryder, Argyle, N.E	
51,999	Azora	do	do	1867	do	do	64 5	20 0	7 2	.....	54	D. Sergeant, Barrington, N.E.	
48,255	Azalea	do	do	1861	R. au Sable, NE.	do	45 8	15 7	5 7	.....	20	R. Thomas.	
.....	B	Montréal	Barge	1863	Montréal, P.Q	do	93 5	18 7	9 0	.....	142	Compag. d'élévateurs à vapeur de Montréal	
.....	B	do	Barge	1867	Lanoraie, P.Q.	do	93 9	17 3	5 8	.....	90	Ligne Sincennes-McNaughton.	
.....	B.	do	Barge	1868	Batiscan, P.Q.	do	115 5	23 1	8 3	.....	193	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	
61,139	B. W. Folger	do	Goëlette	1871	Kingston, Ont.	do	82 8	23 5	8 8	.....	116	Wm. Dandy, Kingston.	
41,779	B. Weir	Québec	do	1866	Sydney Nord, N.E.	do	71 6	18 6	7 7	.....	56	Wm. Hooper Lapoile, Terreneuve.	

.....	B. R. McPherson.	Goderich	Vapeur	1872	Goderich, Ont...	A hélice	53 0	11 0	5 9	29	26	John Brown, Thorold, Ont.	
71,041	B. J. Newcomb	Dorchester, N.B.	Barque	1875	Rockland, N.B...	Voilier.....	160 8	34 7	21 0	.....	890	Robert A. Chapman, Rockland, N.B.	
38,501	B. Wier & Co..	Arichat..	Goëlette	1869	L'Ardoise, N.E...	do	45 2	15 4	5 7	.....	18	J. Sampson, C.B.	
41,917	B. Wier.....	Liverpool....	Goëlette	1858	Port Medway, N.E.	do	52 0	17 7	7 2	.....	32	John Rose, Terreneuve.	
57,164	B.W. Cochrane	Windsor.....	Brigantin....	1866	Kempt, N.E.....	do	85 8	24 0	9 9	...	130	Robert Boyd, Kempt, N.E.	
66,681	B. K. Kelly	Yarmouth ...	Goëlette	1873	Argyle, N. E.....	do	55 0	18 0	6 0	.....	28	U. D'Entremont, Pubnico, N.E.	
70,996	B. Hilton.....	do ...	Barque	1874	Shelburne, N.E..	do	175 9	36 3	21 6	.....	986	B. Hilton, Yarmouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
36,691	Banner.....	St Jean, N.B.	Goëlette	1850	Westfield, comté de Kings, N.B.	do	63 4	17 6	5 6	.....	48	Anthony Woods, Portland, St. Jean, N.B.	
46,914	Bay Queen.....	do ...	Bat. à bois..	1863	Grand Lac, co. de Queens, N. B.	do	76 0	24 1	6 8	.....	69	John H. Yandle, Springfield, co. de Kings, N.B	
.....	Banshee.....	Montréal.....	Vapeur.....	1852	Portsmouth.	A hélice.....	119 4	18 0	8 3	166	106	C. Roe, St. Thomas, Ont.	
51,699	Baltimore.....	do	Brick.	1856	Kingston, Ont...	Voilier.....	104 0	21 2	71 0	.....	144	John Rividen, construct. de chaloupes, Ste. Catherines.	
.....	Ban	do	Barge	1864	Montréal..	do	94 3	18 11	6 9	.....	109	W. G. Perley, négoc, Ottawa.	
.....	Baltic	do	Barge..	1872	Rivière du Loup, P.Q.	do	103 0	28 8	6 5	.....	130	Cie. de Transport d'Ottawa et Montréal.	
.....	Bangor.	do	Barge	1870	Pierreville, P.Q..	do	97 7	19 0	6 1	.....	105	Thomas Oweny, Stonefield.	
55,947	Barbades	Québec.....	Barque.....	1868	Québec.	do	134 0	30 0	12 9	.....	429	J. L. Gibb, Québec.....	Classée aux Lloyds anglais.
50,717	Babineau & Gaudry.	do	Goëlette. ...	1864	Grondines, P.Q..	do	95 5	23 5	9 8	.....	156	Cie. d'Assurance Provinciale du Canada, Toronto.	
75,656	Batavia.	do	Navire	1877	Lévis, P.Q	do	189 2	38 2	22 8	.....	1110	F. X. Marquis, Lévis, P.Q.	
54,194	Bay State.....	Charlottet'n	Goëlette	1849	Dartmouth, Mass	do	52 0	16 0	6 0	.....	28	James Dalling, Campbellton, I.P.E.	
.....	Bay of Quinté..	Kingston.....	Vapeur.....	1862	Kingston, Ont....	A aubes	151 5	24 3	8 6	284	158	Calvin et Brock, Ile du Jardin, Ont.	
.....	Banshee...	do	do	1855	Portsmouth.....	do	173 5	24 6	9 3	402	294	Cie. de Remorqueurs du St. Laurent.	
72,590	Bangalore	do	Goëlette	1877	Kingston, Ont...	Voilier	136 0	26 2	12 0	.....	296	W. Power, Kingston, Ont.	
.....	Bay	Ottawa..	Barge.....	1867	Ottawa, Ont.....	do	90 1	17 0	6 0	.....	90	John Grant, Montréal.	
.....	Bass.....	do	Barge	1870	do	do	93 0	19 0	6 2	.....	96	do do ..	
.....	Baskatongue ..	do	Barge	1873	do	do	87 0	18 0	6 0	.....	94	Hebron Harris, marchand, Kemptville.	
74,381	Bark, Swallow	Toronto.....	Goëlette	.....	Port Credit, Ont	do	42 4	11 5	4 0	.....	14	Robert Crosby, Port Credit, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,258	Banner..	Windsor, O..	Goëlette....	1868	Wyandotte, Ont.	Voilier.....	61 8	17 4	3 2	... ..	28	John Forcier, Sandwich Est, Ont.	
.....	Bay Trader.....	Port Rowan.	Goëlette....	1873	Port Rowan, Ont	do	112 3	22 6	6 6	.....	173	McBurry et McCall	
71,092	Bay Ranger....	Belleville.....	Goëlette....	1873	Belleville, Ont...	do	50 0	12 0	4 0	.....	17	Reuben Jones, Brighton, Ont.	
75,416	Baltic.....	Annapolis...	Brigantin....	1876	Port William, N.E.	do	129 6	30 7	16 7	.....	438	Chas. Brinton, cultiv., Port Williams, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
41,621	Baccalieu.	Arichat.....	Brigantin....	1857	Antigonish, N. E	do	88 3	24 4	9 9	.....	120	Lawrence Lavash, Arichat, N. E.	Classé aux Lloyds américains.
64,024	Banner.....	Digby.....	Brigantin...	1872	Port Gilbert, N.E	do	85 3	23 5	9 0	.....	132	St. Clair Jones, marchand, Weymouth, N.E	do do
35,928	Bar.	Halifax.	Goëlette....	1851	Forchu, C.B.....	do	44 5	12 9	6 1	.....	26	Ruben J. Hart, marchand, Halifax, N.E.	
35,709	Banquet.	do	do	1855	Havre Isaac, N.E.	do	52 8	16 8	7 5	.....	30	Simon Griffon, pêcheur, havre Isaac.	
55,532	Barves...	do	do	1868	Riv. Toney, N.E.	do	54 5	18 9	6 4	.....	39	Allison Perrin, cultivateur, Riv. John, N E	
37,530	Baronet.....	Lunenburg..	do	1863	Baie Mahone, N.E	do	56 3	17 2	7 5	.....	48	Jas. Moser, cultivateur, Baie Mahone, N.E.	
36,452	Banner.....	Shelburne....	do	1860	Riv. au Sable, N.E.	do	56 9	17 1	7 1	.....	35	John Lennox, Pubnico, N.E.	
61,806	Bachelors.	Yarmouth....	Barque..	1870	Yarmouth, N.E..	do	150 0	32 0	19 0	.....	655	H. Cann, Yarmouth, N.E	Classée au Bureau Véritas français.
66,683	Ballarose.....	do	Goëlette	1873	Pubnico, N. E....	do	59 3	19 0	6 7	.....	40	J. D'Entremont, Pubnico, N.E.	
71,028	Barbarone	do	do	1875	do	do	76 0	23 0	8 9	. ....	93	Peter D'Eon, Pubnico, N.E.	
74,308	Bald Eagle.....	do	do	1876	Short Beach, N.E	do	40 2	15 3	5 2	.....	13	Chas. W. Bent, Yarmouth, N.E.	
69,683	Beatrice.....	Annapolis....	Barque.....	1874	Margaretville, N.E.	do	129 9	31 6	18 3	.....	522	Simeon Harris, propriétaire de navire, Margaretville, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.

64,011	Bee	Digby	Goëlette	1871	Port Gilbert, NE	do		38 4	12 4	5 4		12	Elie Traban, navigateur, Freeport, N.E.	
64,040	Belle Star	do	Brigantin	1873	Rivière à l'Ours, N. E.	do		124 8	29 9	13 1		355	David Rice, armateur, Rivière à l'Ours, N.E	Classé aux Lloyds américains.
37,361	Bee	Halifax	do	1848	Guysboro', N.E.	do		46 5	14 8	7 8		35	Aug. F. Cunningham, forgeron, Guysboro', N.E.	
35,755	Belle Isle	do	do	1854	Saint Mary, N.E.	do		70 4	18 4	9 2		79	Dan Cronan, marchand, Halifax, N.E.	
35,974	Belle	do	do	1856	Broad Cove, N.E	do		60 5	19 4	7 9		46	Mary E. Banks, Barrington, N.E.	
36,201	Belle	do	do	1858	Port Piswick, N.E.	do		44 8	14 8	6 9		21	Thos. Young, navigat., Port Piswick, N.E.	
35,923	Beverly	do	do	1854	Salisbury, E.U.	do		63 9	18 1	9 4		61	Thos. Blanche, navigateur, Halifax, N.E.	
37,506	Beauty	do	do	1857	Shelburne, N.E.	do		60 5	15 2	6 3		28	David Dixon, navig., Sainte Marie, N.E.	
48,116	Belle	do	do	1863	Chezetcook, N.E	do	3	47 2	14 4	5 5		18	Wm. C. Brennan, marchand, Halifax, N.E.	
54,130	Bedford	do	do	1864	Halifax, N E	do		54 9	16 0	8 2		41	Robert Forman, marchand, Londonderry, N.E.	
57,698	Belle	do	do	1864	Lawrencetown, N.E.	do		44 0	15 0	4 7		15	Wm. Sarty, navigateur, LaHave, N.E.	
60,075	Bella Mudge	do	Barque	1873	Halifax, N.E	do		152 8	32 6	18 7		638	Edw. Albro, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds anglais.
64,833	Bessie	do	Brigantin	1871	Sheet Harbour, N.E.	do		86 0	23 7	10 6		129	Jas. Butler, marchand, Halifax, N.E.	
69,132	Belle of the Bay.	do	Goëlette	1875	Détroit de Canso, N.E.	do		41 5	15 6	5 8		20	John Corbett, marchand, havre aux Bouches, N.E.	
57,735	Bertha	do	Brigantin	1869	Barrington, N.E.	do		75 2	21 8	8 9		86	Aug. W. West, marchand, Halifax, N.E.	
74,111	Bedford	do	Navire	1877	Clifton, N.E	do		188 7	38 8	24 0		1178	Jas. Crowe, constructeur, Clifton, N E.	
73,969	Bertha E	Liverpool	Goëlette	1877	Liverpool, N.E	do		44 4	16 3	6 6		20	Aug. Mullins, Liverpool, N.E.	
36,500	Bella Young	Lunenburg	do	1860	Lunenburg, N.E.	do		53 6	17 8	6 8		35	R. Johnston, navigat, Baie Ste. Marguerite.	
46,500	Bella Barry	do	do	1866	Chester, N.E.	do		59 0	20 0	7 4		41	C. A. Barry, navigateua, Chester, N.E.	
59,464	Belle	do	do	1870	Lunenburg, N.E.	do		85 9	22 0	9 9		108	Dan. Munroe, navig., Cap Canso, N.E.	Classée aux Lloyds américain.
69,196	Beta	do	Brigantin	1874	Lunenburg, N.E	do		93 0	24 3	10 5		155	J. Eisenhauer, marchand, Lunenburg, N.E	do do
69,215	Beta	do	Goëlette	1875	Baie Mahone, N.E.	do		56 0	18 4	7 3		41	G. Eisenhauer, navigateur, baie Mahone.	
74,141	Belle	do	do	1876	Lower Dublin, N.E.	do		52 0	17 3	7 0		31	James Bell, navigatenr, Lower Dublin.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,615	Bessie	Maitland	Barque	1876	Moose Brook, N.E.	Voilier	148 7	32 1	17 5	.....	562	A. T. Dalrymple, Noel, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
59,403	Berma	Parrsboro'	Goëlette	1868	Maccau, N.E.	do	74 5	22 9	9 3	.....	94	J. W. Baker, Amherst, N.E.	
74,356	Beaconsfield	Pictou	Barque	1877	Riv. John, N.E.	do	155 6	33 5	17 8	.....	672	Chas. McLennan, marchand, Rivière John, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
71,362	Beulah Benton	PortMedway	Goëlette	1875	Port Medway, N.E.	do	56 0	18 7	7 0	.....	34	Isaac Ryder, Argyle, N.E.	
38,218	Beau Basson	do	do	1862	Pubnico, N.E.	do	62 6	18 9	8 1	.....	52	Jacob Pickles, Baie Mahone, N.E.	
38,489	Belle of Rome.	Sydney	do	1867	Sherbrook, N.E.	do	88 4	25 9	10 3	.....	140	Andrew Hayes, navigateur, Sydney, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
74,050	Bessie	do	do	1877	Petit Bras d'Or, N.S.	do	86 5	23 2	8 7	.....	98	J. H. Christie, marchand, Petit Bras d'Or, N.E.	
61,517	Bessie	Shelburne	do	1870	Shelburne, N.E.	do	53 0	17 2	7 0	.....	33	Wm. McLean, Shelburne, N.E.	
61,574	Bertha	do	Brigantin	1874	Rivière Jordan, N.E.	do	90 0	23 0	10 0	.....	141	Jacob Locke, Lockeport, N.E.	do
74,366	Bel Brandon	do	Goëlette	1877	Rivière de Sable, N.E.	do	79 0	23 0	9 0	.....	100	Lewis P. Churchill, Lockeport, N.E.	
75,622	Bessie Gracie	do	Brigantin	1877	Shelburne, N.E.	do	100 3	26 2	11 0	.....	190	William J. De Blois, Halifax, N.E.	
61,475	Beethoven	Windsor	Navire	1870	Windsor, N.E.	do	172 5	36 2	22 5	.....	959	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
61,477	Belgium	do	Barque	1870	Kempt, N.E.	do	162 9	34 5	18 8	.....	669	George Armstrong, Kempt, N.E.	do
66,523	Belle	do	Brigantin	1874	Newport, N.E.	do	138 1	32 2	17 2	.....	479	John A. Harvie, Newport, N.E.	do

72,168	Bell Keith.....	do	Goëlette ...	1875	Falmouth, N.E...	do	130 3	30 3	18 0	.....	434	John Keith, Windsor, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
72,182	Belvidere.....	do	Barque	1876	Windsor, N.E....	do	157 0	34 5	20 0	.....	761	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
75,460	Bett.....	do	Barque	1877	Cornwallis, N.E	do	189 0	39 0	23 5	.....	1282	Rufus Burgess, Cornwallis, N.E.	
37,999	Bell.....	Yarmouth...	Goëlette	1854	Argyle, N.E.....	do	36 7	11 6	5 2	.....	17	C. Hemeon, Plymouth, N.E.	
51,974	Bessie Crosby..	do	Navire.....	1866	Pleasant Cove, N.E.	do	154 8	33 2	19 6	.....	681	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
49,441	Benjamin Killam.	do	Goëlette ...	1865	Argyle, N.E	do	75 0	26 0	7 0	.....	54	R. H. Durkee, Yarmouth, N.E.	
74,303	Bertie Bigelow	do	Navire.	1876	Riv au Castor, N.E.	do	192 2	37 6	22 5	.....	1142	George B. Doan, Yarmouth, N.E.	do
61,431	Bee.....	Chatham, N.B.	Goëlette ...	1874	Shippegan, N.B..	do	35 0	11 4	2 5	.....	41	Saul Noel, pêcheur, Shippegan, N.B.	
61,417	Belle.....	do ...	Goëlette	1872	Miramichi, N.B..	do	36 0	12 0	5 0	.....	12	J. B. Welleston, négociant, Chatham, N.B.	
61,448	Belle.....	do ...	Goëlette	1874	Caraquette, N.B.	do	34 0	12 0	4 6	.....	12	R. Young, Caraquette, N.B.	
72,079	Betsy..... ..	do ...	Goëlette	1871	Shippegan, N.B..	do	36 0	11 6	4 4	.....	13	Mad. E. Noel, Shippegan, N.B.	
61,409	Belmont.....	do ...	Goëlette ...	1871	Caraquette, N.B.	do	38 5	13 7	5 4	.....	13	P. Gallachan, négoc., Caraquette, N.B.	
72,301	Beaconsfield ...	St. Jean, N.B	Navire.....	1877	Digby, N.E.....	do	207 6	39 7	24 0	.....	1498	John Stewart, St. Jean, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
35,237	Beau Mond	do ...	Barque	1857	Quaco, N.B.....	do	179 6	36 4	22 7	.....	1047	Robt. G. Moran, Liverpool, G.B.	
52,167	Beauty	do ...	Brigantin....	1865	St. Jean, N.B....	do	113 5	28 2	12 9	.....	294	Francis Tufts, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
34,833	Bee.....	do ...	Goëlette	1855	Cap Tourmente, N.B.	do	42 2	13 9	5 9	.....	20	Sampson B. Oulton, Port Elgin, N.B.	
64,527	Bel Stewart....	do ...	Barque	1871	Dorchester, N.B.	do	147 8	32 8	18 1	.....	603	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do
59,164	Bell Barbour...	do	Goëlette....	1868	Carleton, St. Jean, N.B.	do	80 3	24 3	7 5	.....	92	James L. Sullivan, St. Jean, N.B.	do
41,874	Belle.....	do	Goëlette ...	1859	St. Martin, N.B.	do	78 3	22 3	8 9	.....	98	Christopher Boltenhouse, Sackville, N.B	do
59,278	Belle Vue.....	do ...	Barque	1870	St Jean, N.B.....	do	145 9	32 9	19 5	.....	679	Isaac Burpee, St. Jean, N.B.	do
59,190	Belle Walters..	do ...	Brigantin....	1868	Hillsborough, NB	do	124 9	29 9	16 9	.....	400	J. S. Boies De Veber, St. Jean, N.B.	
66,934	Berteaux.....	do ...	Navire	1873	Kingsport, N.E..	do	180 3	36 3	22 6	.....	1022	George E. Berteaux, St. Jean, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
72,273	Bertha..	do ...	Bat. à bois..	1876	Scotch Town, co. Queens, N.B	do	40 7	14 3	4 5	.....	15	Daniel McDevitt, Carleton, N.B.	
59,246	Bessie....	do ...	Goëlette	1869	Hopewell, N.B...	do	65 5	18 3	6 3	.....	40	Wm. Wood, Hopewell, comté d'Albert, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,587	Bessie Black....	St. Jean, N.B	Goëlette	1872	St. Jean, N.B.....	Voilier.....	102 7	27 4	10 4	.....	208	Simon Leonard, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
64,519	Bessie F.....	do ...	Barque.....	1871	Burton, N.B	do	170 8	33 8	21 4	.....	864	Richard C. Haws, Liverpool, G.B.	do
50,533	Bessie Parker..	do ...	Navire	1864	Tynemouth, co. de St. Jean, N.B	do	149 0	33 5	19 6	.....	669	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
35,448	Bessie Simpson	St. André ...	Barque.....	1863	St. André, N.B.	do	127 6	30 1	12 5	.....	413	Jas. Murchie, St. Stephens, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
35,478	Ben Bolt.....	do ...	Goëlette	1863	St. George, N.B.	do	84 3	23 7	8 0	.....	100	Daniel Gillmore, St. George, N.B.	do
51,728	Belle	do ...	Goëlette	1851	Hamden, E.-U...	do	65 6	18 1	6 5	.....	43	Jas. R. Wadford, St. André, N.B.	
74,199	Belle	Charlottetown.	Goëlette	1846	Gloucester, Mass., E.U.	do	62 00	17 5	7 2	.....	43	William Biggar, New London, I.P.E.	
77,648	Belle.....	do ...	Brigantin....	1877	Bediford, I.P.E..	do	106 6	24 9	12 9	.....	212	Jas. W. Richards, Bedford, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
75,480	Bellewood.....	do ...	Brigantin....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	88 0	23 1	10 2	.....	137	James White, Mount Stewart, I.P.E.	do
.....	Beaver	Montréal	Barge	1855	Montréal, P.Q ...	do	81 8	18 0	6 1	.....	61	C. Villaire, négociant, St. Ours.	
.....	Berthier.....	do	Barge	1859	St. Monique, P.Q	do	86 3	18 5	5 8	. ....	71	J. G. Tranchemontagne, négoc, Montr'l.	
.....	Bee.....	do	Barge	1858	Montréal, P.Q...	do	93 8	18 11	5 10	.....	82	Cie. de navigation Auger, Montréal.	
.....	Beech	do	Barge	1865	do ...	do	93 10	19 0	5 5	.....	91	R. Allan, marchand de bois, Montréal.	
.....	Berthier.....	do	Vapeur.....	1866	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	98 8	19 0	5 3	76	29	Dame Labelle, négociante, Montréal.	
.....	Beauharnois ...	do	Barge	1868	Lachine, P.Q.....	Voilier.....	90 10	19 0	5 7	.....	80	E. Rubellard, marchand, Beauharnois.	

.....	Berthier.....	do	Vapeur.....	1870	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	184 2	28 11	8 6	1101	671	Cie. du Richelieu, Montréal.	
.....	Beauharnois...	do	Vapeur.	1871	Québec, P.Q.....	do	138 0	22 6	7 6	331	178	Cie. de navigation à vapeur, Beauharnois	
.....	Beaulac.....	do	Barge	1867	Sorel, P.Q.....	Voilier.....	105 0	22 7	8 4	.....	152	John Burstall, Québec.	
.....	Bertie	do	Barge	1871	Montréal, P.Q...	do	94 4	18 10	6 4	.....	99	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
.....	Bertha.....	do	Barge	1871	St. François du Lac, P.Q.	do	92 3	18 7	6 4	.....	100	John Grant, Montréal.	
70,286	Bellepoule.....	do	Sloop	1867	Napierville, P.Q.	do	79 0	20 8	5 8	.....	66	A. Lavallée, marchand, Sorel, P.Q.	
33,578	Becancour.....	do	Vapeur.....	1857	Bécancour, P.Q..	A aubes.....	84 4	16 8	5 6	48	30	Léandre Labelle, navigateur, Lotbinère....	
73,097	Beta	do	Vapeur.....	1871	Québec, P.Q.....	A hélice.....	95 0	19 1	6 8	92	63	Cie. de navigation de la rivière Ottawa.....	
74,239	Bean Rosier....	do	Sloop.....	1875	St. Thomas, P.Q	Voilier..... ..	89 0	21 0	5 6	.....	74	Alex. Laperrière, navigat., St Thomas, P.Q	
75,554	Berthier....	do	Barge	1877	Sorel, P.Q	do	106 5	21 0	7 3	.....	117	Eugene Copeland, négoc., Berthier, P. Q.	
66,016	Bellona	Québec.....	Barge	1848	Grondines, P.Q..	do	79 6	21 3	7 4	.....	103	Télesphore St. Amand, Deschambault, P.Q.	
33,232	Belle Caroline	do	Goëlette....	1856	Trois Pistoles, P.Q.	do	53 3	16 1	8 1	.....	41	Thos. Grenon, St. Alphonse, Chicoutimi, P.Q.	
55,866	Berenice.	do	Goëlette....	1866	Cap St. Ignace, P.Q.	do	58 3	18 0	5 9	.....	34	L. Méthot, Cap. St. Ignace, P.Q.	
55,940	Beaver.....	do	Brigantin ..	1867	Saguenay, P.Q...	do	95 0	22 7	12 3	.....	181	D. et J. Maguire, Québec.	
66,038	Beaver.....	do	Vapeur	1872	Gavan, Lanark, P.Q.	A hélice...	109 5	19 1	8 9	147	100	Alex. Fraser, Québec.	
66,075	Beauport	do	Barge	1873	Lévis, P.Q.	Voilier.....	145 6	29 3	9 9	.....	334	F. X. Marquis, Pointe Lévis, P.Q.	
66,079	Beona	do	Barge	1873	Grondines, P.Q..	do	92 0	23 5	8 6	.....	120	Nor. Rivard, Grondines, P.Q.	
66,080	Beaupre	do	Sloop	1872	Yamaska, P.Q...	do	107 6	23 7	9 8	.....	163	Alfred Charland, Yamaska, P.Q.	
73,040	Betsiamis	do	Vapeur.....	1874	New Liverpool, P.Q.	A aubes	67 0	15 6	5 7	50	31	Théophile Girouard, Québec.	
73,045	Bee.....	do	Vapeur.....	1873	Sorel, P.Q	do	68 7	16 0	3 8	61	32	William Gerrard Ross, St. Nicholas, P.Q.	
73,985	Bethleem	do	Barge	1874	St. Jean Deschaillons, P.Q	Voilier.....	94 3	24 0	7 8	.....	122	J. B Houde, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
74,299	Belstane.....	do	Barque	1877	Lévis, P.Q	do	181 8	36 7	22 2	.....	1072	Wm. Charland, Lévis, P.Q.	Classée aux Lloyds.
71,057	Bertha Anderson.	Dorchester, N.B.	Barque.....	1877	Dorchester, N.B.	Voilier	139 2	30 9	17 3	.....	544	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	
72,668	Beaver	Victoria, C.B	Vapeur.....	1835	Blackwall, Londres, G.B.	A aubes	101 4	20 0	11 0	109	109	H. Saunders, président de la Cie. de Rem., C.B	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Remarques.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Beaver	Amherstb'rg	Vapeur.....	1867	Amherstburg, O.	A hélice.....	60 0	16 0	3 5	39	37	David Johnston, Wallaceburg, Ont.	
.....	Bella Taylor...	Chatham, O.	Vapeur.....	1868	Chatham, Ont...	do	61 0	12 0	6 8	38	17	R. Power, Barrie, Ont.	
.....	Belle.....	Hamilton.....	Goëlette....	1857	Oakville, Ont.....	Voilier	89 6	20 0	7 5	.....	101	J. W. Fagan, Millford, Ont.	
.....	Beaver	Kingston.....	Sloop	1873	Lac au Chien, O	do	76 4	17 9	4 3	.....	47	S. Jamieson, Storrington, Ont.	
.....	Bedford.....	do	Barge.....	1863	Kingston, Ont...	do	103 0	22 6	5 2	.....	107	A. D. Gurney, exportateur, Kingston.	
71,184	Belle.....	Owen Sound	Vapeur	1875	Meaford, Ont.. ...	A hélice.....	31 0	9 5	4 0	7	2	Wm. Pilgrim, Meaford, Ont.	
.....	Belle.....	Port Dover...	Goëlette....	1866	Port Dover, Ont.	Voilier..	55 0	15 0	6 5	.....	36	Wm. Goldring, Toronto.	
.....	Belle Case.....	Picton.....	Goëlette....	1864	Marysburg, Ont.	do	63 0	13 0	5 0	.....	37	John J. Watson, Adolphustown.	
.....	Bessie Berwick	Ste. Catherine.	Barque.....	1866	Dunnville, Ont...	do	138 9	23 6	12 8	.....	329	John C. Graham, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Beaver	do ...	Chaland.....	1863	Port Robinson, Ont.	do	76 0	20 0	7 0	.....	111	W. E. Hartley, Thorold, Ont.	
.....	Belle.....	Toronto.....	Goëlette....	1865	Baie au Français, Ont.	do	68 0	15 5	5 9	.....	55	James Hills, Pickering, Ont.	
.....	Betsy	do ...	Goëlette....	1868	Toronto	do	45 0	12 0	3 7	.....	19	Catharine Evans, Port Credit, Ont.	
72,986	Belknap.....	Wallaceb'rg	Barge	1874	Port Huron, E.U.	do	81 5	19 0	4 3	.....	46	James W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.	
.....	Beaver.....	do ...	Goëlette....	1870	Dresden, Ont	A hélice.....	68 6	14 0	6 5	62	42	Hugh Currie, Dresden, Ont.	
72,701	Bermuda.....	Whitby	Goëlette....	1868	Sophiasburg, O..	Voilier.....	96 0	20 0	7 9	.....	195	James O. Grey, Oshawa, Ont.	
71,049	Bessie May	Dorchester, N.B.	Brigantin ..	1875	Dorchester, N.B.	do	119 1	29 3	12 9	.....	341	Edward Chambers, Dorchester, N.B.	

59,176	Billow	St. Jean	Bat. à bois	1868	Wickham, co. de Queen's, N.B.	do	73 8	24 0	6 4		62	John Wasson, Portland, N.B.	
72,276	Birnam Wood	do	Navire	1876	St. Jean, N.B.	do	198 4	38 4	23 5		1333	Alexander Shives, Portland, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
64,608	Bismark	do	Vapeur	1872	Ste. Marie, co. de York, N.B.	A aubes	65 3	12 0	4 0	49	10	Albert S. Crawford, Ste. Marie, comté de York, N.B.	
66,323	Bittern	Charlottet'n	Brigantin	1872	Baie Rollo, I.P.E	Voilier	95 3	24 5	10 4		130	Daniel Davies, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
72,578	Bismark	Kingston	Goëlette	1871	Port Dalhousie, Ont.	do	131 7	26 0	11 5		302	E. A. Booth, propr. de navire, Ile du Jardin.	
	Birch	Montréal	Barge	1864	Montréal	do	93 1	18 1	6 1		95	R. Allan, marchand de bois, Montréal.	
	Bird	do	Barge	1868	do	do	86 6	18 1	4 1		61	R. Lawler, marchand, Hawkesbury.	
	Bismark	do	Vapeur	1871	Rivière du Loup.	A aubes	49 9	13 0	3 5	18	10	Cie. de bois de constr. Hunterstown.	
38,788	Bismark	New Carlisle	Goëlette	1871	Paspébiac, P.Q.	Voilier	52 0	13 6	5 1		19	LeBoutillier Frères, Paspébiac, P.Q.	
73,034	Bienvenu	Québec	Vapeur	1875	Pte.-aux-Trembles, P.Q.	A aubes	144 0	25 0	8 0	648	373	Cie. de Navigation du St. Laurent.	
64,956	Bibiane	do	Goëlette	1871	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	Voilier	81 2	20 0	8 0		85	Isidore Auger, Ste. Anne la Pérade, P.Q.	
61,976	Bismark	Halifax	Brigantin	1870	Londonderry, N.E.	do	136 0	30 3	17 1		424	John W. McCully, navigateur, Londonderry, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,016	Bismark	Lunenburg	Goëlette	1876	La Have, N.E.	do	63 0	20 6	8 0		55	Caleb Corkum, navigat., La Have, P.Q.	
66,497	Billy Simpson	Windsor	Barque	1872	Horton, N.E.	do	135 0	30 2	12 5		432	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
72,164	Birdstone	do	Petite barq.	1875	Parrsboro', N.E.	do	142 0	32 5	13 0		453	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis,	do
38,411	Bloomer	Arichat	Goëlette	1853	Détroit de Canso, N.E.	do	53 8	15 2	7 2		42	John M. Waters, St. Pierre, C.B.	
35,996	Blue Bell	do	Goëlette	1856	do	do	48 8	15 9	6 0		26	David Grucby, D'Escouse.	
54,348	Blythe	Digby	Goëlette	1867	Port Gilbert, NE	do	70 0	21 2	8 8		80	C. B. Durham, maître-navig., Ste. Marie.	
75,599	Blue Jay	do	Goëlette	1877	Clare, N.E.	do	39 1	14 2	5 7		14	Rice Coggins, pêcheur, Westport, N.E.	
35,711	Bloomer	Halifax	Goëlette	1852	La Have, N.E.	do	56 8	17 7	8 2		39	Doug'd Gillis, navigat., Baie St. George.	
64,914	Blooming Dale	do	Goëlette	1872	Chezetcook, N.E	do	37 0	12 9	5 3		13	Alex. Brant, navigat., Anse Ferguson, N.E.	
53,011	Blanch	Liverpool	Brigantin	1865	Baie de Jordan, N.E.	do	105 6	25 5	12 6		219	J. S. Sponagle, Liverpool, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
57,251	Blooming Dale	Lunenburg	Goëlette	1867	Lunenburg, N.E	do	2	19 2	7 5		40	P. Clements, navigat., Terreneuve.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,965	Blooming Dale	P't Hawkesbury.	Goëlette	1868	Essex, Mass., E.U	Voilier	67 0	19 8	7 5	.....	54	Neil McQuarrie, Port Hastings, N.E.	
38,658	Bloomer	Sydney	Goëlette	1865	Sydney-Nord, N.E.	do	64 1	19 0	7 7	.....	43	Robt. Lewis, navigat., Port au Basque, Tern.	
74,044	Blue Wave	do	Goëlette	.....	Etats-Unis	do	68 6	18 7	8 1	.....	61	Don. McDougall, marchand, Main-à-Dieu, N.E.	
61,567	Blue Jacket	Shelburne	Goëlette	1874	Rivière du Sable, N.E.	do	79 0	22 0	9 6	.....	94	John C. Williams, Lockeport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
48,441	Blomidon	Windsor	Barque	1864	Cornwallis, N.E.	do	147 0	31 4	18 3	.....	563	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis, N.E.	do
61,476	Blue Bird	do	Barque	1870	do	do	132 7	30 0	14 1	.....	393	A. C. Ells, Cornwallis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
37,972	Bloomer	Yarmouth	Goëlette	1855	Argyle, N.E	do	50 2	15 1	6 6	.....	27	P. Goodwin, Argyle, N.E.	
38,156	Blue Jay	do	Goëlette	1861	Meteghan, N.E	do	39 0	14 0	6 6	.....	16	R. Coggins, Westport, N.E.	
35,747	Blue Nose	do	Goëlette	1851	Baie Mahone, NE	do	63 5	18 3	9 2	.....	52	J. Moody, Yarmouth, N.E.	
71,361	Blossom	PortMedway	Goëlette	1855	Barrington, N.E.	do	36 0	13 5	5 6	.....	14	Jas. Handlon, Port Medway, N.E.	
61,422	Blinkbonnie	Chatham, N.B.	Goëlette	1874	Chatham, N.B.	do	80 4	24 5	9 3	.....	110	J. W. Fraser, commis, Chatham.	Classée aux Lloyds américains.
59,146	Black Bird	St. Jean	Goëlette	1868	Portland, St. Jean, N.B.	do	76 7	25 5	7 1	.....	78	Robt. A. Carroll, Carleton, St. Jean, N.B.	
46,149	Black Prince	do	Barque	1863	St. Martin, N.B.	do	161 1	35 1	21 1	.....	804	Robt. G. Moran, Liverpool, G.B.	do
72,203	Blanco	do	Brigantin	1875	Alma, comté d'Albert, N.B.	do	122 2	29 5	12 8	.....	355	James Kirk, Portland, St. Jean, N.B	do
37,316	Bloomer	do	Goëlette	1856	Anse Gilbert, N.E.	do	74 0	20 7	9 7	.....	89	Henry Waymouth, Stonehouse, G.B.	

34,847	Blue Jacket....	do	Bat. à bois.	1855	Canning, N.B.....	do	72 0	22 1	5 9	.....	90	George Baird, Wickham, N B.	
59,311	Blooming Rose	St. André ...	Goëlette....	1861	Baie de Booth, E.U.	do	38 5	14 2	6 4	.....	19	James Leonard, Ile au Cerf, N.B.	
59,777	Black Fox.....	Charlottet'n	Goëlette....	1870	New Glasgow, co. de Queens, I.P.E.	do	57 0	17 2	6 4	.....	32	John D. McLeod, Charlottetown.	
61,304	BlackDiamond	Victoria, C.B	Goëlette....	.....	Victoria, C.B	do	81 8	17 0	7 3	.....	81	R.Brodrick, marchand, Victoria, B.C.	
71,061	Blanche	Napanee.	Goëlette....	1874	Mill Point, Ont ..	do	82 5	21 0	7 4	.....	92	J. Keiler, Colbourne, Ont.	
.....	Black Bird.....	Wallaceb'rg	A hélice.....	1867	Wilkesport, Ont.	do	76 3	20 5	5 7	.....	65	Rich'd Hooper, charpent., Wilkesport, Ont	
.....	Blanch.....	Ottawa.....	Barge.	1867	Thurso, P.Q.....	do	88 5	18 3	5 5	.....	84	Jas. Goodwin, Ottawa, Ont.	
.....	Blowhard.....	Montréal.. ...	Barge..	1865	Rigaud, P.Q.....	do	85 3	16 1	5 1	.....	51	H. Legault, négociant, Hawkesbury.	
46,162	Blue Bonnet...	Québec.....	Vapeur.....	1855	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	156 9	24 0	7 5	278	175	Jos. Levy, Montréal, P.Q.	
61,614	Bonnilass.....	Guysboro'....	Goëlette....	1875	Havre d'Isaac, N.E.	Voilier.....	78 4	23 9	9 4	.....	107	John McMillan, havre d'Isaac, N E.	
35,834	Bonita.....	Halifax.....	Goëlette....	1852	Barrington, N.E.	do	73 0	20 2	8 2	.....	59	Chas.D. Lory, navigat., Arichat, N.E.	
36,889	Boreas	do	Brigantin ..	1859	Havre Murray, N E.	do	105 4	22 4	11 0	.....	156	John G. Troop, marchand, Halifax, N.E.	
37,583	Bonita.....	do	Goëlette....	1857	Lunenburg, N.E	do	45 2	15 3	6 6	....	22	J.E.Stratford, navigat., Anse Hubbard, N.E.	
61,995	Bonita.....	do	Barque	1871	Riv. John, N.E.	do	150 0	32 2	17 5	.....	599	Peter Crichton, prop. de nav , Halifax, N.E	Classée aux Lloyds américains.
64,921	Bonnibel	do	Goëlette....	1873	Havre Isaac, N.E.	do	90 5	24 5	10 8	.....	140	Whitman Giffin, navigat., hav d'Isaac, N.E	do
35,702	Bontia	do	Goëlette	1854	La Have, N.E....	do	54 0	18 0	7 0	.....	38	Louis Pelrine, navigat., Torbay, N.E.	
75,802	Bonnie Kate...	do	Goëlette	1877	Sheet Harbour, N.E.	do	57 8	19 0	7 7	.....	56	D.Drake, charp.de nav., Sheet Harbour.	
75,561	Boreas.....	Lunenburg ..	Goëlette....	1877	La Have, N.E....	do	55 5	19 0	7 6	.....	41	Jacob Weagle, const. de navires, La Have.	
37,768	Bonnie Kate...	Pictou	Goëlette....	1855	Havre au Navire, N.E.	do	42 5	14 4	5 5	.....	17	Saml. Embree, fermier, Hav. au Navire, N.E.	
48,480	Boxer	Windsor	Goëlette....	1860	Newport, N.E....	do	30 9	10 3	4 8	.....	9	Elias Parker, Cornwallis, N.E.	
66,508	Bonetta	do	Goëlette....	1873	Kempt, N. E	do	81 8	21 5	9 0	.....	113	Rodman Pratt, Kempt, N.E.	do
66,530	Boxwood.....	do	Goëlette....	1874	Cornwallis, N.E.	do	61 0	19 0	6 0	.....	40	E. Bigelow, Cornwallis, N.E.	
37,953	Boundary.....	Yarmouth ...	Goëlette....	1839	Argyle, N.E	do	49 0	16 4	7 3	.....	47	F. Belleveau, Metaghan, N.E.	
38,091	Bonafide.....	do ...	Goëlette....	1859	Pubnico. N.E. ...	do	59 3	18 0	7 9	.....	45	J. Amiro, Pubnico, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
48,247	Bomerang	Yarmouth	Brigantin	1864	St. Jean, N.B.	Voilier	104 8	25 8	10 5	.....	166	S. Allen, Yarmouth, N.E.	
57,106	Boadicea	do	Goëlette	1867	Pubnico, N.E.	do	78 5	23 5	8 3	.....	79	J. K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	
66,693	Bolivia	do	Navire	1873	Yarmouth, N.E.	do	178 0	35 5	21 5	.....	925	T. Killam, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
71,017	Bonanza	do	Navire	1875	Plympton, N.E.	do	189 0	36 8	22 0	.....	1078	N. Moser, Yarmouth, N.E.	do
35,288	Boreas	St. André	Goëlette	1846	Parrsboro', N.E.	do	60 2	17 5	8 4	.....	66	Jas. P. Brown, Hopewell, N.B.	
59,381	Bonditch	do	Goëlette	1838	Essex, E. U.	do	46 0	13 5	6 5	.....	21	John Leary, Grand Manan, N.B.	
46,875	Bounty	Charlottetown.	Goëlette	1864	New Glasgow, I.P.E.	do	67 6	19 4	6 7	.....	55	James Laird, fils, New Glasgow, I.P.E.	
72,666	Bonanza	Victoria, B.C	Goëlette	1875	Victoria, C.B.	do	92 0	26 0	6 3	.....	96	J. Pamphlet, navigat., Victoria, B.C.	
.....	Bob Hackett	Amherstburg.	Vapeur	1868	Amherstburg, Ont.	A hélice	92 0	15 0	6 3	72	52	R. A. Reynolds, Windsor, Ont.	
.....	Bob O. Link	Toronto	Goëlette	1870	Toronto	Voilier	35 0	11 3	4 8	.....	15	Zeno O. Quick, Ile de la Pointe Pierre, Ont.	
.....	Bonsecours	Montréal	Barge	1859	Montréal	do	99 0	19 8	6 6	.....	120	Marguerite Hurtens, Soulanges.	
.....	Boston	do	Vapeur	1866	do	A aubes	90 3	18 0	6 7	150	72	Adolphe Bergeron, négociant, Hawkesbury.	
.....	Bobby	do	Barge	1868	Lachine	Voilier	90 1	18 8	6 2	.....	91	Stephen St. Denis, Lachine.	
.....	Boston	do	Vapeur	1872	Sorel	A aubes	120 5	22 8	8 1	177	33	Cie. de Navigation à la vapeur du St. Laurent	
.....	Bohemian	do	Vapeur	1873	Montréal	do	175 3	27 2	9 2	1138	690	Cie. de Navigation du Richelieu et Ontario.	

51,653	Bonnie Maggie	do	Vapeur	1859	Huron	do	110	5	18	3	6	7	202	169	J. G. Thomson, Pénétancouchine.
33,516	Bouquet	do	do		Champlain, E. U	do	104	0	17	9	5	7	113	67	J. O. Glendinning, navigateur, Toronto.
74,244	Bourgeois	do	do	1877	Sorel, P.Q	do	103	7	19	4	6	5	170	93	Chas. Bourgeois, fermier, St. Angel.
75,536	Bon Garçon	do	Sloop	1872	St. Thomas	Voilier	82	5	20	4	4	8		53	David McClure, commerçant, St François.
46,678	Boule d'Or	Québec	Goëlette	1858	Québec	do	55	0	15	5	6	1		34	François Bourgouin, Tadousac, P.Q.
52,032	British Queen	Annapolis	Brick	1865	Granville, N.E	do	82	3	23	2	9	4		113	Edward C. Foster, marcha'd, Cornwallis, N.E
35,742	Brothers	Arichat	Goëlette	1854	Wallace, N.E	do	47	3	14	6	7	2		36	John Ebert, Arichat, N.E.
38,386	Bright Star	do	do	1859	Port Richmond, N.E.	do	47	6	14	7	5	4		18	Isidore Sampson, Cap-Breton.
37,601	Brilliant Star	do	do	1857	La Have, N.E	do	50	0	17	0	7	2		39	C. M. Franchville, Guysboro', N.E.
37,063	British Pearl	Guysboro'	do	1863	Guysboro', N.E	do	73	6	23	7	8	2		77	'. W. Hadley, Guysboro', N.E.
34,797	British Hero	Halifax	do	1846	Baie Verte	do	54	0	14	1	7	4		4	Wm. Spence, navigateur, Amhurst, N.E.
35,608	Brilliant	do	Brick	1855	St. Marie, N.E	do	88	0	21	2	11	0		50	Israel Nickerson, navigateur, Ste. Marie, N.E.
35,872	Brothers	do	Goëlette	1855	Baie Ste. Marguerite, N.E	do	46	2	15	3	6	5		21	Jos. Bragg, navigateur, Terreneuve
35,977	Brilliant Star	do	do	1856	Broad Cove, N.E	do	59	8	18	6	7	3		39	Stephen Smith, navigateur, Broad Cove, N.E
35,613	British Queen	do	do	1844	Liscomb, N.E	do	62	3	19	0	9	0		54	J. N. Murphy, navigat'r, Havre au Nav., N.E.
36,123	British Lass	do	do	1858	Shelburne, N.E	do	46	4	16	9	6	0		24	JoshuaSnow, marcha'd, Shelburne, N.E
35,869	Brothers	do	do	1855	Riv. Mira, N.E	do	54	1	14	7	6	7		26	Wm. Kelly, navigateur, Petit Canso.
54,156	British Lady	do	do	1867	Lunenburg, N.E	do	40	0	14	6	6	0		18	D. Baker, navigateur, Chester, N.E.
35,748	British Eagle	do	do	1855	New Dublin, N.E	do	65	5	19	7	7	5		44	John E. Stratford, marchand, Hubbard's Cove, N.E.
37,619	British Queen	do	do	1858	La Have, N.E	do	43	3	15	5	6	3		20	John Taylor, marcha'd, Halifax, N.E.
42,417	Bredalbane	do	Brigantin	1863	Wallace, N.E	do	93	7	23	2	11	0		131	Simeon Rhud', navigat. Havre Isaac, N.E.
37,601	Brilliant Star	do	Goëlette	1857	La Have, N.E	do	50	0	17	0	7	2		39	Edmund Russell, marchand, Halifax, N.E.
74,095	Brill	do	do	1877	Sheet Harbour, N.E.	do	42	0	16	7	6	5		27	Wm. H. Munro, navigateur, Halifax, N.E.
14,775	British Tar	do	do	1853	La Have, N.E	do	57	6	18	3	7	5		40	Wm. Evans, navigateur, Chester, N.E.

Classé aux Lloyds américains.

Classée aux Lloyds américains.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,210	Brisk	Liverpool	Goëlette	1850	Ragged Island, N.E.	Voilier	44 6	11 0	6 6	.....	18	Nelson Gardner, Liverpool, N.E.	
37,555	Brothers	Lunenburg	Goëlette	1852	La Have, N.E.	do	43 5	14 5	6 9	.....	33	Alex. Corkum, navigateur, La Have, N.E.	
46,484	Brisk	do	Goëlette	1865	Baie Mahone, N.E	do	53 8	17 0	7 2	.....	32	Thos. Kirby, navigateur, Terreneuve.	
59,687	Break of Day	Pictou	Goëlette	1868	Ile du P. E.	do	55 3	16 3	6 8	.....	36	Jas. M. Waters, maître navigat., Pictou, N.E	
38,622	Bradorian	Sydney	Goëlette	1861	Bras d'Or, C.-B.	do	44 0	14 4	5 7	.....	17	Pascal Le Blanc, navigatuer, Bras d'Or, N.E.	
52,029	British Eagle	Shelburne	Goëlette	1866	Rivière Jordan, N E.	do	67 0	20 4	8 2	.....	64	Amaziah Smith, Barrington, N.E.	
37,903	British Queen	Windsor	Goëlette	1842	Parrsboro', N.E.	do	58 4	24 0	8 1	.....	61	Leander Smith, Kempt, N.E.	
42,834	British Queen	do	Navire.	1861	Windsor, N.E	do	185 9	38 5	23 4	.....	1195	Bennet Smith, Windsor, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,467	British American.	do	Navire	1869	Hantsport, N.E.	do	184 0	35 2	21 7	.....	1050	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
66,505	Brimiga	do	Barque	1873	Maitland, N.E.	do	155 0	32 4	17 9	.....	596	A H. Smith, Halifax, N.E.	do
72,177	Bremen	do	Barque	1876	Cornwallis, N.E.	do	165 0	35 0	19 8	.....	851	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,065	Brilliant	Yarmouth	Goëlette	1858	Tusket Wedge, N.E.	do	71 8	20 3	8 3	.....	68	S. Le Blanc, Tusket Wedge, N.E.	
49,433	Bride	do	Brigantin	1864	Shelburne, N.E.	do	100 0	24 9	12 0	.....	178	J. A Sterrit, Yarmouth, N.E.	do
51,987	Brillant	do	Goëlette	1866	Cape Cove, N. E.	do	36 5	13 5	5 3	.....	9	C. Hicks, Westport, N.E.	
42,045	Brazil	do	Barque	1866	Clement's Port, N.E.	do	144 7	31 9	18 2	.....	555	Thomas Killam, Yarmouth, N.E.	do

61,825	Brothers..... ...	do ...	Barque	1871	Yarmouth, N.E..	do	150 0	30 0	17 9	. ....	537	L. Cann, Yarmouth, N.E.	do
66,682	Brisk.....	do ...	Goëlette....	1873	Pubnico, N.E....	do	69 3	22 0	7 5	.....	66	A. Le Blanc, Pubnico, N.E.	
74,320	Brenton	do ...	Goëlette....	1877	Tusket, N.E.....	do	69 2	22 8	8 1	.....	70	Wm. Redding, Yarmouth,	
61,416	Bride	Chatham, N.B.	Goëlette ...	1873	Tracadie, N.B.....	do	45 5	15 5	5 6	.....	21	John Young, marchand, Tracadie.	
61,369	Brookville.....	do ...	Barque	1869	Chatham, N.B.....	do	165 6	34 6	19 3	.....	837	W. Muirhead, marchand, Chatham.	Classée aux Lloyds américains.
39,728	Brothers	do ...	Goëlette....	1867	Richib'uctou, NB	do	36 0	12 0	5 5	.....	15	J. Mathews, Campbelton, I.P.E.	
34,947	Bride.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1854	Grand Lac, N.B.	do	68 5	19 9	6 1	.....	64	David M. Dickie, Canning, N.E.	
64,567	Bright Star	do	Goëlette....	1871	St. Jean, N.B. ...	do	104 9	28 5	9 0	.....	180	Daniel W. Clark, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
52,111	Britain	do	Bat. à bois.	1865	Grand Lac, comté de Queens, N.B.	do	91 0	24 5	6 2	.....	61	Moses Prescott, Crique aux Oies, N B.	
35,203	Britannia.....	do	Goëlette....	1846	Canning, N.B.....	do	66 3	19 3	5 9	.....	66	Edward G. Vernon, St. Jean, N.B.	
46,128	British Lion ...	do	Bat. à bois..	1862	Grand Lac, comté de Queens, N.B.	do	71 0	24 0	6 1	.....	92	Charles H. Peters, St. Jean, N.B.	
54,405	Brothers' Pride	do	Barque	1866	St. Jean, N.B.....	do	134 6	30 0	12 9	.....	443	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	do
64,610	Brothers and Sisters.	do	Barque	1872	Dorchester, N.B.	do	153 0	32 8	18 7	.....	656	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do
34,954	Brunswick	do	Bat. à bois..	1848	Whitehaven, N.B	do	63 4	17 7	5 2	.....	41	Charles H. Peters, St. Jean, N.B.	
59,319	Brisk.....	St. André ...	Goëlette....	1851	St. Patrice, N.B.	do	42 0	13 7	5 1	.....	20	David Eldridge, Havre ouest, N.B.	
41,721	Brador	Charlottet'n	Goëlette....	1858	Havre de Murray, I.P.E.	do	65 0	19 2	7 9	.....	51	W. J. De Blois, Halifax, N.E.	
71,479	Break of Day..	do ...	Goëlette....	1875	Rivière du Moulin, I.P.E.	do	51 0	16 2	6 0	.....	25	Peter Morrison, Cascumpec, I.P.E.	
36,814	Breeze.....	do ...	Goëlette....	1860	Pinnette, I.P.E..	do	43 0	13 2	5 6	.....	18	Ed. Chapman, Havre de Murray.	
59,804	Bride.....	do ...	Barque	1870	Biddeford, I.P.E.	do	118 7	27 7	14 9	.....	303	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
37,540	Brilliant.....	do ...	Goëlette....	1854	Lunenburg, N.E.	do	76 5	21 0	8 5	.....	72	Campbell Dagle, Cocagne, N.B.	
.....	Bruce.....	Goderich	Vapeur.....	1862	Goderich, Ont...	A aubes.....	100 0	17 2	7 6	107	87	D. S. Booth, Brockville, Ont.	
71,143	Brothers.....	do ...	Goëlette....	1874	Ashfield, Ont.....	Voilier.....	44 8	13 8	4 8	.....	14	John Thorburn, Kincardine, Ont.	
.....	Breeze.....	Kingston.....	Sloop.....	1857	Lac au Sable O.	do	24 6	15 8	3 5	.....	31	G. Redpath, Kingston, Ont.	
.....	Bro hers.....	Oakville.....	Goëlette....	1869	Bronte, Ont.....	do	53 0	14 9	4 9	.....	31	Joseph Williams	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	British Queen..	Picton.....	Goëlette....	1863	Marysburg, Ont..	Voilier.....	90 3	23 9	7 9	.....	117	N. et O. J. Phelps, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Bruno	Montréal	Vapeur.....	1863	Montréal	A hélice.....	136 1	25 4	11 8	359	236	Sylvester Hadley, marcha'd de b., Chatham.	
.....	Bruno	do ...	Barge	1863	do	Voilier.....	93 3	18 7	9 4	.....	145	Cie. de transport de Montréal.	
.....	Brother	do ...	Barge	1864	Riv. David, P.Q..	do	85 8	14 4	6 8	.....	80	M. McNaughton, exportatenr.	
.....	Branch.....	do ...	Barge	1869	Montréal	do	89 1	13 0	4 8	.....	49	R. Allan, Montréal.....	
33,358	British American.	do ...	Vapeur	1856	Sorel, P.Q.....	A aubes	109 0	19 0	7 2	170	99	E. Monarque, commerçant, Lachine....	
33,284	ridgitt	Québec.....	Goëlette....	1854	Trois-Rivières, P.Q.	Voilier.....	84 0	20 1	9 6	.....	129	Henry Brownlee, Ste. Catherine, Ont.	
41,950	Brochet	do	Goëlette....	1859	Québec.	do	58 0	18 9	6 6	.....	42	Prudent Lizette, Québec.	
35,662	Buscar.....	Halifax.....	Goëlette....	1846	Port Medway, N.E.	do	66 6	18 5	9 4	.....	76	Richard McLean, marchand, Halifax, N.E.	
53,597	Burbeck.....	do	Goëlette....	1866	Havre au Navire, N.E.	do	67 5	21 5	8 3	.....	70	John B. Fay, marchand, Halifax, N.E.	
64,862	Busy William..	do	Goëlette....	1866	Baie Mahone, N.E	do	73 2	21 4	7 9	.....	65	Duncan J. Campbell, M.D., Port Hood.	
59,468	Busy	Lunenburg..	Goëlette....	1870	Liverpool, N.E...	do	57 0	19 2	6 5	.....	39	Ben. Pettitpan, navigateur, Quebec.	
69,206	Busy	do ...	Goëlette....	1875	Baie Mahone, N.E	do	59 5	18 9	7 8	.....	49	David Smaltree, navigateur, Mahone Bay.	
71,348	Busy Bee.....	Londond'y...	Brigantin....	1874	Economy, N.E...	do	122 5	29 5	13 0	.....	330	Josiah Soley, Economy N.E.	Classé aux Lloyds américains.
41,902	Busy Bee.....	P't Hawkesbury.	Goëlette....	1758	Détroit de Canso, N.E.	do	39 0	14 5	5 4	....	16	John Carter, Cap Canso, N.E.	
54,426	Bucco....	St. Jean.....	Goëlette....	1866	St. Jean, N.B....	do	87 9	26 2	9 5	.....	145	John W. Scammell, St. Jean, N.B.	do

24,126	Bucephalus	do	Navire.....	1854	Québec.....	do	189 5	38 5	21 9	.....	1137	John Thompson, Tyne Dock, G.B.		
35,036	Buffalo.....	do	Bat. à bois..	1853	Grand Lac, N.B..	do	68 5	19 7	6 1	.....	63	Thomas B. Theall, St. Jean, N.B.		
66,970	Busiris.....	do	Goëlette	1874	Alma, N.B	do	108 0	28 7	10 5	.....	249	Herbert H. Read, Halifax, N.E.	do	
72,277	Busy Bee.....	do	Bat. à bois..	1876	Canning, N.B....	do	57 0	19 0	5 2	.....	31	James Flower, Petite Rivière, N.B.		
72,281	Buteshire.....	do	Barque	1876	Rivière Noire, St. Jean, co. N.B..	do	179 5	34 8	21 0	.....	967	A. P. Rolf, St. Jean, N.B.	do	
....	Buffalo.....	Dunnville ...	Chalan	1865	Indiana, Ont.....	do	94 0	26 0	7 0	.....	110	Peter McMullen, Deans, Ont.		
.....	Burgess.....	Kingston.....	Barge..	1862	Bedford Mills, Ont.	do	102 3	20 7	7 8	.....	196	N. Vigneau, Lachine, P Q.		
.....	Burlington.....	Montréal.. ...	Barge..	1864	Rivière du Loup, P.Q.	do	105 5	21 7	6 1	.....	136	John Sexton, expéditeur, Sorel.		
73,001	Buckhorn.....	do	Barque	1875	Lévis, P.Q.....	do	164 0	32 8	20 2	.....	791	James G. Ross, marchand, Québec.	Classée aux Bur. Véritas français.	
54,335	C. Lovett.....	Digby....	Brigantin. ..	1866	Weymouth, N.E.	do	91 6	25 6	12 0	.....	197	Robert Morrow, marchand, Halifax, N.E.		
42,300	C. H. Sampson	Halifax.....	Brigantin....	1851	Bath, E.U	do	83 1	22 4	7 6	.. ...	103	Thos. Winniett, marchand, Annapolis, NE		
69,412	C. Graham.....	do	Goëlette	1873	Pointe Brûlée, N.E.	do	78 5	24 3	9 3	.....	104	John Smith, marchand, Halifax, N.E.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navir.	
59,490	C. W. Anderson.	do	Goëlette	1872	Lunenburg, N.E.	do	81 8	23 5	9 6	.....	97	Geo. W. Borden, marchand, Halifax N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
66,722	C. Averet.....	Liverpool....	Goëlette	1871	P't Medway, N.E	do	41 0	14 0	6 0	.....	18	Joseph Hagan, Pointe Hunt.		
41,781	C. W. Lyle....	Lunenburg..	Goëlette.....	1859	Lunenburg, N.E.	do	53 6	17 3	7 0	.....	32	Hugh Mathews, marchand, I.P.E.		
59,418	C. E. Thornton	Parrsboro' ..	Goëlette	1871	Parrsboro', N.E.	do	65 9	18 7	6 9	.....	55	Thos. R. Jones, marchand, St. Jean, N.B		
61,536	C. D. Stacey...	Shelburne....	Goëlette	.....	Essex, E.U.....	do	63 5	20 0	8 4	.....	60	John McLean, Shelburne, N.E.		
57,210	C. C. Van Horn	Windsor.....	Brigantin....	1868	St. Jean, N.B....	do	116 7	29 5	12 6	.....	376	Shubal Dimock.....	Classé au Bureau Véritas français.	
66,525	C. R. Burgess..	do	Brigantin....	1874	Cornwallis, N.E	do	132 0	31 0	17 6	.....	490	Rufus Burgess, Cornwallis, N.E.	do	
....	C.....	Montréal....	Barge	1862	Montréal..	do	91 4	19 2	8 9	.....	142	Cie de transport de Montréal.		
.....	C.....	do	Barge	1867	St. Ours, P.Q.....	do	92 8	17 3	5 10	.....	92	Ligne Sincennes-McNaughton		
72,269	C. E. Robinson	St. Jean	Barque	1876	Gardner's Creek, N.B.	do	143 4	30 0	17 6	.....	531	Charles E. Robinson, St. Jean, N.B.	Classée à l'Association Américaine des patrons de navires.	
66,310	C. A. Bell	Charlottet'n	Goëlette	1872	Cap Traverse, I.P.E.	do	53 8	18 6	5 7	.....	32	Robt. Carruthers, Cap Traverse, I.P.E.		
64,152	C. Stephens ...	Victoria, C.B	Goëlette	1875	Sooke, C.B.....	do	62 6	18 8	4 1	.....	45	M. Muir, propr. de moulin, Victoria, C.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	C. M. Carter...	Port Colborne.	Vapeur.....	1869	Port Colborne, Ont.	A hélice.....	66 0	13 5	6 0	29	23	J. McCullock, Port Colborne, Ont.	
.....	C. Jeffrey.....	Ste. Catherine.	Goëlette ...	1867	Port Dalhousie...	Voilier.....	98 8	20 2	10 0	.....	140	J. H. Malloy, navigateur, Port Stanley.	
72,952	C. W. Jones...	do ...	Goëlette. ..	1866	Buffalo, E.U.....	Vap. à hélice...	58 7	15 1	6 8	38	25	Wm. Ball, prop. de remorq., Port Robinson	
71,242	C. W. Dennis..	Toronto	Vapeur.....	1874	do	do ...	41 5	10 5	5 0	17	8	James Worthington, Montréal.	
.....	C. A. Renaud..	Montréal.....	Barge	1873	Yamaska, P.Q...	Voilier.....	90 3	17 2	5 6	.....	80	N. Vigneault, Lachine, P.Q.	
69,530	C. J. Brydges..	do	Vapeur.....	1874	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	62 2	16 0	8 0	39	21	W. E. McDonald, négociant, Montréal.	
46,214	C. M. Davis....	do	Navire.....	1863	Freeport, Maine, E.U.	Voilier.....	173 5	34 3	23 3	.....	1023	H. F. Machin, Portland, E.U.	
64,952	C. J. Brydges..	Québec.....	Goëlette ...	1871	Québec.....	do	75 5	22 0	8 7	.....	77	D. Chouinard, Rimouski, P.Q.	
55,921	C. Bernier.....	do	Goëlette ...	1867	Cap St. Ignace, P.Q.	do	86 0	26 0	10 3	.....	117	A. Bélanger, Cap St. Ignace, P.Q.	
69,589	C. Colombe....	do	Barge	1872	St. Aimé, P.Q ...	do	106 2	22 5	8 8	....	142	Alfred Charland, Yamaska, P.Q.	
71,196	C. O. Kelly.....	Ottawa.....	Vapeur.....	1875	Pembroke, Ont..	A aubes	153 5	23 4	8 0	308	153	Cie. de transport Union, Ottawa.	
69,523	C. F. Wadsworth.	Montréal	Vapeur.....	1870	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	42 5	10 5	6 0	16	9	Jas. Munro, Thorold, Ont.	
35,069	Calista Haws..	St. Jean.....	Navire	1856	St. Jean, N.B. ...	Voilier.....	193 6	37 7	21 8	.....	1124	Rich'd C. Haws, Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds américains.
64,632	Cambria.....	do	Goëlette ...	1872	Carleton, St. Jean, N.B.	do	85 0	26 5	7 9	.....	109	Henry Finigan, St. Jean, N.B.	do
52,118	Cambrian	do	Navire	1865	St. Jean, N.B.....	do	179 8	37 4	23 9	.....	1125	Joseph Richard, St. Jean, N.B.	do

46,934	Cambridge.....	do	Bat. à bois	1863	Cambridge, co. de Queens, N.B.	do ...	71 7	24 0	6 6	.....	63	John Long, Westfield, co. de Kings, N.B.	
72,245	Canon Harrison.	do	Navire.....	1876	Burton, Sunbury Co., N.B.	do ...	187 0	37 0	24 1	.. ..	1191	Rich'd C. Haws, Liverpool, G.B.	do
34,795	Captain	do	Bat. à bois	1849	Norton, N.B.....	do ...	65 0	19 6	5 5	.....	54	Wm. Robinson, Kingston, N.B.	
64,585	Captain	do	Vapeur.....	1871	Indiantown, N.B	A hélice.....	72 0	16 6	8 2	68	21	John Tapley, Indiantown, N.B.	
74,404	Caroline	Chatham, N.B.	Goëlette....	1877	Kingston, N.B...	Voilier	35 0	12 3	4 0	.....	9	F. Arsineau, pêcheur, Kingston, N.B.	
64,464	Carmel.....	St. Jean.....	Barque	1870	St. Martin, N.B.	do ...	161 7	34 0	19 9	.....	780	Wm. A. Robertson, Liverpool, G.B.	do
72,312	Carrick.....	do	Brigantin....	1877	Tynemouth, co. de St. Jean, N.B.	do ...	121 0	28 5	12 7	.....	314	James Kennedy, St. Jean, N.B.	
54,448	Carrie.....	do	Goëlette....	1867	St. Jean, N.B.....	do ...	82 0	24 8	7 9	.....	98	Simeon Bunnell, Portland, St. Jean, N.B.	Classée à l'Association Américaine des patr. de nav.
59,303	Carrie Saunders.	do	do ...	1868	St. André, N.B...	do ...	83 0	23 0	8 7	.....	78	William C. Saunders, St. Jean, N.B.	
37,163	CatherineJane	do	do ...	1854	Riv. au Saumon, N.B.	do ...	70 0	21 7	6 0	.....	70	Abiather Camp, Cambridge, N.B.	
35,438	Caravan.....	St. André...	do ...	1836	Baie de Booth, E.U.	do ...	50 0	14 2	7 5	.....	25	Nelson Ludlow, pêcheur, Ile au Cerf, N.B	
59,348	Carrier Dove ..	do ..	do ...	1851	Wilmington, E.U	do ...	64 0	19 2	7 0	.....	45	Chas. F. Peters, navig., Summerside, I.P.E.	
59,350	Cashmere.....	do ..	Navire.....	1873	St. Stephen, N.B.	do ...	200 5	37 2	23 1	.....	1238	Wm. Henry DeWolf, Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,375	Cadet	do	Goëlette....	.....	Rockland, E.U...	do ...	40 5	11 5	5 2	.....	13	Chas Savage, Campobello, N.B.	
75,516	Camwood	Charlottetown.	Brigantin...	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	85 5	23 6	10 8	.....	125	James White, Mount Steward, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
75,486	Carrie.....	do ..	Goëlette....	1877	Cardigan Bridge, I.P.E.	do ...	68 5	20 5	8 2	.....	72	James E. Macdonald, Cardigan, I.P.E.	
53,875	Catherine.....	do ..	do ...	1866	St. Jean Port Joli, P.Q.	do ...	66 5	21 0	7 9	.....	61	Hyndman, frères, Charlottetown, I.P.E.	
71,463	Cavalier.....	do ..	Barque	1874	Pont Fortune, I.P.E.	do ...	168 2	32 7	18 2	.....	699	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	do
64,140	Cariboo & Fly	Victoria, C.B	Navire.....	1866	Victoria, B.C. ...	A aubes.....	130 2	22 3	6 4	199	138	J. Spratt, fondeur, Victoria, B.C.	
61,309	Carolina	do ..	Goëlette ...	.....	Washington, E.U	Voilier..	45 0	15 6	5 0	.....	32	E. Cross Baker, secrét. des Comm des Pilotes	
.....	Catherine	Cobourg.....	do ...	1857	Ile Amherst.	do	83 1	19 8	7 6	.....	97	Nelson Hudgin, Marysburg, Ont.	
.....	Calabria	Hamilton	Vapeur.....	1873	Port Dalhousie...	A hélice	145 1	22 3	7 3	725	469	D. Butters, Montréal.	
.....	Canada.	do	do	1872	Hamilton, Ont...	do	142 1	23 9	13 0	644	408	J. Fairgreive, Hamilton.	
.....	Cataraqui	Kingston.....	Barge	1872	Kingston, Ont ...	Voilier.	104 5	22 6	6 1	.....	132	G. Chaffy, Kingston.	
.....	Carlisle.....	do	Vapeur.....	1870	Bedford Mills, Ont.	A hélice	105 3	20 6	6 5	128	83	do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Cayuga.....	Kingston	Barge	1870	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	135 3	26 3	10 9	.....	361	Cie. de Transport de Montréal.	
.....	Cæsar	do	Sloop	1863	Storrington, Ont	do	79 2	16 9	4 5	.....	40	J. G. Hurley, navigat., Stonington.	
.....	Canada	Ottawa.....	Vapeur.....	1868	Montréal	A aubes	92 7	18 7	7 0	146	68	James Wood, Montréal.	
.....	Capital	do	Barge.....	1867	Ottawa, Ont.	Voilier	92 9	18 0	6 6	.....	103	John Grant, Montréal.	
.....	Canadian.....	Oakville	Goëlette....	1862	Oakville, Ont....	do	103 2	20 6	9 0	.....	160	Edward et Samuel Winter.	
.....	Caroline Marsh	Port Hope ...	do	1852	Port Hope, Ont..	do	102 0	23 5	10 4	.....	224	E. S. Vinden, Port Hope, Ont	
.....	Canada	Ste. Catherine.	Petite barq.	1861	Ste. Catherine, Ont.	do	134 0	23 4	11 8	.....	346	Sylvester Neelon, prop. de nav ,Ste. Catherine	
.....	Caledonia	Toronto	Goëlette....	1842	Port Credit, Ont.	do	87 5	18 0	8 9	.....	129	Owen Butler, propriét.-gérant, Coburg, Ont.	
.....	Carriella	do	Vapeur.....	1869	Barrie, Ont.....	A hélice.....	70 0	12 0	4 5	29	19	David Lang Samson, Orillia, Ont	
72,963	Cataract.....	Picton.....	Goëlette....	1874	Picton, Ont.....	Voilier.....	105 5	24 0	10 5	.....	193	Chas. S. Wilson, Picton, Ont.	
53,841	Canada	Québec.....	Barge	1865	Batiscan, P.Q. ...	do	72 0	20 0	5 0	.....	69	F. X. Gouin, Batiscan, P.Q	
.....	Canada Maid...	Montréal.....	Barge.....	1861	Montréal	do	90 4	17 9	7 4	.....	117	J. Lalonde, Ste. Cécile, P.Q.	
.....	Canadien.....	do	Barge..	1858	Sorel, P.Q	do	66 5	15 3	5 7	.....	53	A. St. Germain, St. Roch, P.Q.	
.....	Carrier.....	do	Barge	1862	Montréal	do	93 4	19 0	8 1	.....	143	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	
....	Cavelier.....	do	Barge	1855	Pierville, P.Q....	do	86 6	23 1	4 9	.....	63	J. Duchaine, Pierreville, P.Q.	

.....	Canadien	do	.....	Barge	1862	do	do	69 5	18 7	3 6	.....	30	C. Yurgeau, Pierreville, P.Q.
.....	Cato.....	do	.....	Barge	1855	Sorel, P.Q.....	do	105 3	22 1	7 5	.....	152	John Torrence, Montréal.
.....	Castor.....	do	.....	Barge	1862	do	do	100 2	22 9	6 4	.....	102	Jas. Laporte, Godmanchester.
.....	Caroline	do	.....	Barge	1852	St. Sulpice, P.Q.	do	97 0	22 3	6 4	.....	87	P. Desrosiers, Lanorais, P.Q
.....	California	do	.....	Vapeur.....	1873	Hamilton, Ont. ..	A hélice.....	137 0	23 6	13 5	667	412	D. Butters, marchand, Montréal.
.....	Canada	do	.....	Barge	1862	Lachine, Qué	Voilier.....	92 9	19 4	7 0	.....	111	E. Vaillament, navigateur, Montréal.
.....	Canadian	do	.....	Barge	1863	Pierreville, Qué.	do	98 7	22 6	7 7	.....	125	C. de Villiers, navigateur, St. Ours.
.....	Campagnard ..	do	.....	Barge	1850	St. Aimée, Qué..	do	94 2	23 2	4 3	.....	58	Theo. Lambert, St. Aimé, Qué.
.....	Canadienne ...	do	.....	Barge	1863	Yamaska, Qué....	do	93 6	22 6	7 0	.....	103	Jos. Buntin, Lotbinière, Qué.
.....	Canada	do	.....	Vapeur.....	1864	Sorel, Qué.....	A aubes.....	118 3	22 7	8 1	144	19	Cie. de touage du St. Laurent.
.....	Canadien.....	do	.....	Barge	1863	Yamaska, Qué. ..	Voilier.....	103 6	22 9	8 3	.....	136	T. Labelle, Sorel, Qué.
.....	Canada	do	.....	Barge	1864	Sorel, Qué.....	do	71 5	20 5	4 1	.....	44	M. Beaupré, navigateur, Yamaska.
.....	Caroline	do	.....	Barge	1864	St. François, Qué.	do	100 6	22 3	6 9	.....	105	T. St. Cyre, Berthier, Qué.
.....	Cam	do	.....	Barge	1865	Montréal	do	94 6	19 0	6 4	.....	107	W. G. Perley, Ottawa.
.....	Canadien.....	do	.....	Barge	1862	St. François, Qué.	do	73 2	18 5	3 8	.....	33	S Robillard, St. François du Lac.
.....	Castor	do	.....	Barge	1863	Ste. Geneviève, Qué.	do	78 8	21 7	5 3	.....	58	E. Amelin, navigateur, St. Lac.
.....	Carie	do	.....	Barge	1867	Montréal	do	94 4	18 9	6 0	.....	101	J. B. Blanchard, navigateur, Montréal.
.....	Carnivor.	do	.....	Barge	1867	do	do	94 0	18 8	6 4	.....	96	Cie. de transport d'Ottawa et Rideau.
.....	Canada	do	.....	Vapeur.....	1866	Sorel, Qué.....	A aubes.....	248 0	31 2	10 8	2009	1167	Cie. du Richelieu.
.....	Carrillon	do	.....	Vapeur.....	1868	do	do	94 0	18 6	6 1	127	60	John R. Booth, Ottawa
.....	Caroline	do	....	Vapeur.....	1868	Montréal	A hélice	88 5	18 8	6 1	190	116	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.
.....	Caribou	do	.....	Vapeur.....	1868	do	do	88 6	18 3	7 8	114	63	Cie. d'exp. Auger, Montréal.
.....	Canada	do	.....	Barge	1869	Pierreville.....	Voilier..	79 8	20 8	6 1	.....	85	Louis Gill, Pierreville.
.....	Canada	do	.....	Barge	1870	St. Marcel, Qué..	do	94 3	22 3	5 1	.....	90	J. B. Provençal, marchand, St. Marcel.
33,540	Caroline	do	.....	Barge	.....	Inconnu.....	do	77 2	13 3	4 1	.....	35	F. Mettezer, Lachine, Qué.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
33,461	Canada	Montréal	Goëlette	1856	Sorel, Qué	Voilier	89 9	22 8	8 0	.....	108	David Gallagher, Morrisburg, Ont.	
42,895	Catharine	do	Brigantin	1861	Ile du Prince-Edouard.	do	91 2	22 7	10 5	.....	138	F. J. Pillman, New London, I.P.E.	
71,611	Cantin	do	Vapeur	1875	Montréal	A hélice	96 0	18 6	8 2	74	50	J. B. Blanshard, Montréal.	
73,096	Canadienne	do	Sloop	1875	Yamaska, Qué	Voilier	102 0	22 0	7 0	.....	112	George Monseau, Pierreville, Qué.	
74,241	Canada	do	Vapeur	1875	Charlemagne	A aubes	83 0	20 5	3 0	37	25	Henry Bowenfast, Charlemagne, Qué.	
71,618	Calumet	do	Vapeur	1873	Buffalo, E.U	A hélice	66 0	15 3	8 0	40	27	Vital Paradis, navigateur, Montréal.	
48,180	Catharine	Québec	Goëlette	1853	Malbaie, Qué	Voilier	44 3	13 7	5 7	.....	25	Joseph Lazotte, Cie. de St. Roch, L'Islet, Qué.	
33,160	Capricieuse	do	Goëlette	1855	Port aux Saumons, Qué.	do	64 0	19 5	8 5	.....	63	Pierre Dessaint, Kamouraska, Qué.	
41,938	Caroline	do	Goëlette	1853	St. Antoine de Tilly, Qué.	do	64 5	21 0	6 2	.....	53	P. N. Serigny, *dit* Lafleur, St. Antoine de Tilly, Qué.	
41,956	Caroline	do	Goëlette	1856	Kamouraska, Qué.	do	49 3	16 3	7 5	.....	33	P. Charest, Rivière du Loup, Qué.	
41,977	Caroline	do	Goëlette	1859	Portneuf, Qué	do	70 2	21 5	8 1	.....	77	N. E. Auger, Ste. Anne la Pérade, Qué.	
43,482	Caroline	do	Barge	1858	Ste. Anne la Parade, Qué.	do	72 0	19 7	6 1	.....	52	Louis Asselin, Ste. Anne la Pérade, Qué	
46,691	Canadienne	do	Goëlette	1863	Lotbinière, Qué	do	87 2	22 0	8 3	.....	104	Henry Bernier, Lotbinière, Qué.	
50,729	Canadienne	do	Goëlette	1864	Grondines, Qué	do	91 8	22 5	8 4	.....	109	Filias Hamelin, Grondines, Qué.	
52,453	Castor	do	Vapeur	1865	Sorel, Que	A aubes	87 8	16 9	4 5	93	58	Joel Leduc, Montréal.	

55,867	Castor	do	Barge	1856	Lotbinière, Qué.	Voilier	58 0	15 0	4 3		23	Ludger Méthot, Lotbinière, Qué.	
55,892	Cavalier	do	Petite barq.	1867	Quebec	do	137 0	26 2	11 7		299	John McArthur, Toronto, Ont.	
36,625	Capricieuse	do	Goëlette	1860	L'Islet, Qué.	do	57 0	15 0	5 9		25	Antoine Joncas, Berthier, Qué.	
64,985	Cap Rouge	do	Sloop	1871	Lévis, Qué.	do	61 5	19 0	5 2		38	Charles Veilleux, Lévis, Qué.	
64,999	Caroline	do	Barge	1872	do	do	103 8	22 6	8 3		133	Commissaires du Havre, Montréal.	
66,003	Canada	do	Barge	1872	do	do	137 0	27 9	10 5		300	Cie. de Transport du St. Laurent et Chicago.	
69,614	Camilla	do	Goëlette	1874	Cap St. Ignace, Qué.	do	82 9	24 3	10 6		127	Onésime Talbot, Cap St. Ignace, Qué.	
69,635	Canadienne	do	do	1874	Grondines, Qué.	do	93 0	23 7	9 6		128	Ami Rivard, Grondines, Qué.	
69,655	Castor	do	do	1874	Rivière Ouelle, Qué.	do	45 0	16 2	5 6		21	Antoine Gagnon, Riv. Ouelle, Qué.	
33,082	Canopus	do	do	1853	Sheet Harbour, N.E.	do	68 5	19 5	7 9		57	James Dionne, Montmagny, Qué.	
73,010	Caroline	do	do	1875	Lotbinière, Qué.	do	70 8	19 8	5 7		50	Onésime Able, Lotbinière, Qué.	
73,047	Canadien	do	do	1875	do	do	68 9	21 4	6 0		59	Noé Bergeron, Lotbinière, Qué.	
74,293	Canada	do	do	1877	Ste. Luce, Qué.	do	57 5	18 0	7 2		44	Elzéar Côté, St. Luce, Qué.	
74,300	Cartier	do	Barge	1873	St. Jean Deschaillons, Qué.	do	93 1	23 5	7 6		109	Joseph Laliberté, St. Jean Deschaillons, Qué.	
75,674	Canada	do	Goëlette	1877	Cap St. Ignace, Qué.	do	59 8	1 5	5 5		35	Damase Bernier, fille, Cap St. Ignace, Qué.	
	Caspian	Montréal	Barge	1872	Rivière du Loup, Qué.	do	103 4	20 8	6 5		131	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
69,688	Carrie Delap	Annapolis	Barque	1874	Annapolis, N. E.	do	186 4	38 5	20 7		1116	Lawrence Delap, const. de navire, Annapolis.	Classée au Bureau Véritas français.
38,439	Catherine	Arichat	Goëlette	1864	L'Ardoise, N. E.	do	47 1	14 8	5 9		20	Docité Fougère, Cap-Breton.	
38,492	Catherine Royal.	do	do	1867	Port Royal, N.E.	do	77 0	22 7	10 0		115	Alex. Boudrot, Port Royal, C.B.	Classée au Lloyds américains.
61,621	Cathella	Guysboro'	Barque	1877	Canso, N.E.	do	119 9	29 8	17 8		422	A.N. Wihtman, Canso, N.E.	
36,051	Candidate	Halifax	Goëlette	1840	Lunenburg, N.E	do	39 7	12 4	6 2		20	John Monk, navigat., Havre au Navire, N.E.	
34,907	Caledonia	do	do	1845	Londonderry, N.E.	do	50 5	14 0	7 5		40	Gilbert T. Ray, voilier, St Jean, N.B.	
36,121	Caroline	do	do	1843	Chester, N.E	do	41 6	12 8	6 4		26	Wm. Munroe, navigateur, Whitehead, N.E	
36,278	Caroline	do	do	1834	Argyle, N.E.	do	56 5	14 6	7 5		45	Ben. T. Perry, navigateur, Shelburne, N.E	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,325	California	Halifax.....	Goëlette	1849	Riv.auSable, N.E	Voilier	48 1	13 9	6 9	.....	35	Jas. Frost, hôtelier, Argyle, N.E.	
36,270	Carrie.....	do	do ...	1859	Cap Canso, N.E.	do ...	59 1	17 8	7 3	.....	40	Alex. Le Blanc, navigateur, Arichat, N E.	
42,360	Caroline.....	do	do ...	1863	Havre Aux Bouches, N.E.	do ...	52 6	17 5	8 4	.....	41	Stephen Crispe, marchand, Havre aux Bouches, N E.	
64,839	Cameleon	do	do ...	1871	Havre aux Moules, N.E.	do ...	46 0	14 9	6 3	.....	24	Jas Parker, navigateur, Hav.aux Moules, N E.	
42,798	Cappella	do	do ...	1862	Barrington, N.E	do ...	56 4	16 7	5 8	.....	30	Wm. Gardner, négociant, Louisburg, N E.	
64,872	Catherine	do	do ...	1871	Chezetcook, N. E	do ...	55 6	13 2	5 5	.....	20	Daniel Lapierre, navigateur, Chezetcock.	
59,451	Candid	do	do ...	1868	La Have, N. E...	do ...	53 8	16 3	7 2	.....	35	Paul Hall, navigateur, Codroy, Terreneuve.	
64,902	Cassie Mac	do	do ...	1872	Newdiquoddy, N.E.	do ...	78 0	22 3	9 6	.....	105	Michael O'Leary, navigat, Newdiquoddy, N E	
69,054	Carrie Golden	do	do ...	1873	Musquodoboit, N.E.	do ...	45 0	15 0	6 0	.....	19	Geo. Stevens, navigat., Musquodoboit, N.E.	
74,093	Carleton	do	Brigantin....	1877	Shelburne, N. E.	do ...	80 5	21 4	10 5	.....	104	Alfred G. Jones, marchand, Halifax, N.E.	
74,100	Candid..... ...	do	Goëlette ...	1877	Chezetcook, N.E.	do ...	45 2	16 2	7 0	.....	22	Daniel Lepine, navigt., Chezetcook, N. E	
75,806	Can't Help It..	do	do ...	1877	Jeddore, N. E.....	do ...	61 4	20 5	8 2	.....	57	Jas. Maskell, navigat., Halifax, N.E.	
37,480	Caroline	Liverpool....	do ...	1845	Blue Berry, N.E	do ...	45 4	15 7	7 1	.....	30	John McKenzie, Canso, N.E	
72,611	Capri.....	Maitland	Barque	1875	Maitland, N. E...	do ...	174 7	35 3	20 2	.....	896	Jeremiah Northup, Halifax, N.E	Classée au Bureau Véritas français.
71,386	Carrie Maud ...	Parrsboro'...	Goëlette ...	1876	Parrsboro', N.E.	do ...	55 7	19 0	7 4	.....	43	Wm Smith, Parrsboro', N.E.	

59,450	Cassiopia	do	Brigantin	1871	do	do	119 4	29 6	12 8	.....	274	Geo. E. Pettis, Parrsboro, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
36,918	Catherine	Pictou	Brigantin	1861	Pomquet, N.E.	do	95 9	27 5	11 9	.....	197	A. Le Blanc, navigat., Arichat Ouest, N.E.	do
46,882	Catherine	do	Goëlette	1864	Ile de Prince-Edouard	do	45 0	14 0	6 3	.....	21	D. W. Crocket, Havre au Vin, N.E.	
55,552	Carli	do	do	1869	Merigonish, N.E.	do	35 7	12 5	4 8	.....	13	Henry Patterson, naviteur, rivière Barneys, N.E.	
74,126	Capello	Pt. Medway	do	1877	Pt. Medway, N.E	do	47 0	16 2	6 6	.....	19	Wm. Daley, Port Medway, N.E.	
69,153	Caroline	Sydney	do	1872	Sydney Nord, N.E.	do	52 1	16 2	6 1	.....	27	Wm Henry Moore, marchand, Sydney Nord, N.E.	
55,827	Candor	Shelburne	do	1867	Riv. Clyde, N.E.	do	78 2	21 9	9 1	.....	86	Chapman Swain, Shelburne, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,522	Caroni	do	Brigantin	1870	Rivière Jordan, N.E.	do	75 0	22 5	9 3	.....	100	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
57,190	Canada	Windsor	Barque	1867	Hantsport, N.E.	do	124 0	29 8	12 2	.....	345	Mark Shaw, New-York, E.U.	Classée au Bureau Véritas français.
57,204	Calliope	do	Navire	1868	St. Jean, N.B.	do	184 8	37 1	23 9	.....	1202	Bennett Smith, Windsor, N.E	do
72,143	Canning	do	Pet. barque	1874	Cornwallis, N.E.	do	151 0	34 9	18 9	.....	657	E. Rand, Cornwallis, N.E.	do
59,422	Caledonia	do	Goëlette	1871	Parrsboro, N.E.	do	85 6	23 0	9 5	.....	112	E. Churchill et fils, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
49,025	Catharine Morris	do	Brigantin	1865	do	do	83 2	23 6	10 1	.....	138	E. Churchill et fils, Hantsport, N.E.	do
72,178	Cashier	do	Navire	1876	Londonderry, N.E.	do	198 0	37 8	27 4	.....	1379	Thos. E. Kenny, Halifax, N.E.	do
72,183	Calcutta	do	Barque	1876	Parrsboro, N.E.	do	192 3	38 5	26 0	.....	1269	Paysant et Bigelow, Cornwallis, N.E.	do
37,949	Catharine	Yarmouth	Goëlette	1852	Argyle, N.E.	do	62 5	16 8	8 3	.....	71	H. D. Entremont, Argyle, N.E.	
37,248	Camilla	do	do	1839	do	do	50 6	15 8	7 8	.....	34	M. Peters, Westport, N.E	
61,797	Carleton	do	Barque	1871	Riv. au Castor, N.E.	do	161 0	35 5	20 0	.....	742	G. B. Doan, Yarmouth N.E.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navir.
71,003	Cambridge	do	Navire	1874	Meteghan, N.E.	do	189 8	38 2	22 5	.....	1135	B P. Ladd, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
42,027	Catherine	Digby	Goëlette	1860	Clare, N.E.	do	21 1	8 3	4 5	.....	3	J. White, cultivateur, Clare, N.E.	
72,298	Cedar Croft	St. Jean, N.B	Barque	1877	Portland, St. Jean, N.B.	do	186 6	37 5	22 2	.....	1099	Troop et fils, St. Jean, N.B.	
59,239	Celt	do	Goëlette	1869	Indiantown, St Jean, N.B.	do	41 0	16 3	4 8	.....	17	Patrick A. Grady, Carleton, N.B.	
35,761	Celerity	Charlottetown.	do	1849	Baie Mahone, N.E	do	49 0	16 5	7 4	.....	31	H. L. Carey, Baie Verte, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,666	Centreville.....	Charlottetown.	Goëlette....	1868	Crapaud, I.P.E.	Voilier	44 4	14 4	6 2	.....	26	Wm G. Bendley, Montréal.	
71,090	Ceres.....	Brockville...	Vapeur.....	1877	Prescott, Ont.....	A hélice.....	79 2	23 6	6 6	101	97	Thomas Reynolds, Ottawa.	
71,151	Celtic.....	Hamilton....	do	1874	Hamilton, Ont...	do	131 0	21 0	14 7	698	440	A. E. D. Mackay, Hamilton, Ont	
72,565	Ceres.....	Kingston	Elévateur à vapeur.	1875	Kingston.....	.....	77 7	26 0	9 4	147	69	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	
73,956	Centennial.....	Ste. Catherine.	Barge	1876	Port Robinson, Ont.	Voilier	81 6	21 2	5 3	.....	66	Wm. M. Henderstrot, Thorold, Ont.	
.....	Centurion.....	Brighton	Goëlette....	1863	Presqu'ile, Ont..	do	78 0	19 0	7 0	.....	87	Edward George.	
.....	Cecilia.....	Montréal	Barge	1856	Coteau du Lac, P.Q.	do	90 8	16 6	5 8	.....	82	Cie. de transport d'Ottawa et Rideau.	
.....	Cedar	do	do	1869	Montréal.....	do	94 8	18 1	6 1	.....	97	R. Allan, Montréal.	
.....	Cecile.....	do	do	1871	St. François, P.Q.	do	92 3	18 8	6 5	.....	100	W. G. Perley, Ottawa.	
66,077	Celestine	Québec.....	Goëlette....	1873	St. Siméon, P.Q.	do	51 5	16 5	7 1	.....	32	Denis Gauthier, St. Fidèle, P.Q.	
74,265	Celina.....	do	do ...	1876	Saguenay, P.Q...	do	66 1	20 8	8 6	.....	74	E. J. Price, Québec	
.....	Celanere	Montréal	Barge	1863	Sorel.....	do	90 2	22 5	6 3	.....	89	Max. Lavallé, navigateur, Sorel, P.Q.	
36,184	Cecilia Ann...	Halifax.....	Goëlette....	1839	LaHave, N.E.....	do	40 8	12 7	4 9	.....	11	Wm. Abrill, navigat., havre de Pope, N E.	
36,473	Celerity.....	Lunenburg ..	do ...	1859	Port Medway. N.E.	do	62 4	19 2	8 0	.....	51	Henry Greser, navigateur, LaHave, N.E.	
74,041	Centennial	Sydney.....	do ...	1876	Rivière George, Cap-Breton.	do	87 5	24 2	10 5	.....	118	John H. Christie, marchand, Petit Bras d'Or.	

61,586	Cepola	Shelburne	do	1875	Port Hebert, N.E	do	83 0	23 0	8 5		101	Howard Locke, Lockeport, N E.		
66,519	Ceylon	Windsor	Navire	1873	Newport, N.E.	do	179 5	36 5	22 1		943	Fred Curry, Newport, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
39,022	Challenge	Chatham, N.B.	Goëlette	1843	Westport, N.E.	do	48 0	12 0	5 5		24	J. W. Holderness, marchand, Richibouctou		
43,109	Chatham Head	do	do	1862	Miramichi, N.B.	do	49 0	16 2	6 8		24	A. LeBlanc, navigateur, New Carlisle.		
35,267	Champion	St. Jean	do	1856	Le Préaux, c. de Charlotte, N.B	do	35 0	11 0	4 2		10	Ed. Bracket, Carleton, St. Jean.		
66,956	Champion	do	do	1874	Waterborough, c. de Queens, N.B.	do	78 0	26 5	8 3		114	Wm. Granville, Waterborough, N.B.	Classée au Bureau Véritas français.	
72,279	Champion	do	Bat. à bois	1874	Cambridge, N.B	do	73 0	25 0	6 3		64	Hiram D. Farris, Cambridge, N.B.		
34,856	Chancellor	do	Goëlette	1848	Hillsboro', N.B.	do	52 7	16 1	7 6		47	David Reid, St. Jean, N.B.		
64,480	Charles Bal	do	Navire	1870	St. Jean, N.B.	do	202 9	39 6	24 5		1432	James Nevins, Liverpool, G B.	do	do
64,601	Charles E. Scammell.	do	Goëlette	1872	Portland, St. Jean, N.B.	do	126 0	28 3	10 4		254	Chas. E. Scammell, St. Jean, N.B.	Classée à l'Association Américaine des patrons de navires.	
64,591	Chas. H. Oulton.	do	Navire	1846	New-York, E.U.	do	161 4	36 5	28 6		1160	Wm. W. Wellink, Londres.		
66,908	Charlie Bell	do	Goëlette	1873	Cambridge, c. de Queens, N.B.	do	79 0	27 0	7 4		105	John Pickard, Frédéricton, N.B.		
64,547	Charlie Hickman.	do	Barque	1871	Dorchester, N.B.	do	174 9	35 6	20 1		904	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	Classée aux Llyods américains.	
59,249	Charlotte A	do	Bat. à bois	1869	Cambridge, N.B.	do	55 4	19 0	5 4		32	George S. Akerley, Cambridge, N.B.		
52,130	Charlotte Newcombe.	do	Brick	1865	Cap Hopewell, c. d'Albert, N.B.	do	114 2	27 4	11 8		238	Henry R. Ranney, St. Jean, N.B.		
67,000	Chieftain	do	Bat. à bois	1874	Waterboro', c. de Queens, N.B.	do	67 0	24 6	5 9		60	Abiather Camp, Cambridge, N.B.		
72,219	Chin Yang	do	Barque	1875	Rothesay, c. de Kings, N.B.	do	133 5	30 5	17 9		561	Wm. Wright, Liverpool, G.B.	do	do
50,865	Choice	do	Navire	1865	Miramichi, N.B.	do	184 5	36 2	23 0		1113	Le Baron Vaughan, Liverpool, G.B.	do	do
59,167	Chrysolite	do	do	1868	St. Jean, N.B.	do	190 8	38 2	24 6		1278	James Nevins, Liverpool, G.B.	do	
59,358	Christina	St. André	Barque	1874	St. André, N.B.	do	140 5	32 0	18 3		564	John Watson, St. André, N.B.	do	do
59,384	Chipman	do	Navire	1877	St. Etienne, N.B	do	191 2	36 6	22 5		1083	Z. Chipman, St. Etienne.	Classé au Bureau Véritas français.	
53,673	Charles	Charlottetown.	Goëlette	1855	Souris, I.P.E.	do	60 0	16 3	7 0		50	Joseph Weston, Richibouctou, N.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
75,477	Cherokee	Charlottetown.	Goëlette....	1850	Essex, Mass., E.U.	Voilier.....	61 0	18 2	6 8	.....	43	Joseph A. Tearney, Souris, I.P.E.	
33,819	Christiana.....	do ..	do ...	1863	Wood Island, I.P.E.	do	45 6	15 3	6 3	.....	25	D. Deagle, Baie Rollo, I.P.E.	
71,083	Chaffey	Brockville ...	Vapeur.....	1875	Portsmouth, Ont	A hélice.....	59 0	14 0	6 0	42	29	Timothy Jents, mécanicien, Brockville.	
.....	China	Hamilton. ...	Goëlette....	1865	Port Dalhousie, Ont.	Voilier.....	137 0	23 2	11 2	.....	314	Edward Browne, Hamilton.	
.....	Challenge.....	Kingston.....	Sloop	1852	Wolfe Island, Ont	do	64 0	13 7	15 0	....	33	J. Atkin, Picton, Ont.	
.....	Champion.....	Kingston.....	Sloop.....	1865	Dog Lake, Ont...	do	88 5	18 9	4 4	.....	48	C. G. Gildersleeve, Kingston.	
72,566	Cherokee.....	do	Barge.....	1875	Kingston, Ont...	do	151 0	26 0	11 2	....	365	D. D. Calvin, expédit., Ile du Jardin.	
71,178	Chieftain.....	do	Vapeur.....	1874	Ile du Jardin, Ont.	A aubes.....	136 8	24 1	9 4	435	197	do	
.....	Champion.	Port Hope...	Vapeur.....	1868	Linday, Ont	A hélice...	94 5	15 9	5 3	82	73	George Crandell, Lindsay, Ont.	
71,215	Chippewa	Sarnia	Sloop...	1874	Muskoka, Ont ...	Voilier.....	94 0	23 8	7 8	.....	132	Muskoka, Cie de commerce de bois, Tor.	
.....	Chippawa	Ste. Catherine.	Chalan.....	1868	Wellandport.....	do	110 0	22 7	7 0	.....	165	John Flett, marchand, Chippawa.	
73,955	Charles John Gandy Munro	do ...	Vapeur.....	1876	Meritton.....	A hélice.....	55 1	15 9	7 0	43	31	Jas. Munro, marchand, Thorold.	
.....	Champion.	Wallaceb'rg	Chalan.....	1872	Lambton, Ont...	Voilier.....	68 0	20 3	3 5	.....	36	James O'Leary, Lambton, Ont.	
72,988	Champion.....	do	Goëlette....	.....	New Baltimore, Michigan, E.U.	do ...	49 0	15 0	4 0	.....	18	Geo. McGregor, navigateur, Wallaceburg	
.....	Champion.....	Windsor.....	Goëlette....	1872	Rivière Price.....	do ...	66 8	18 0	5 2	.....	50	Thos. Lucas, Maidstone, Ont.	
35,385	Charley.	St. André..... N.B.	Goëlette....	1858	Eastport, E.U....	do ...	61 0	16 6	6 8	.....	38	Charles King, St. André, N.B.	

.....	Chance	Montréal.....	Barge	1857	R. au Brochet P.Q.	do ...	78 1	12 6	4 6	.....	46	R. Standish, Montréal.	
.....	Charles Abe-rick.	do	Barge	1855	St. David, P.Q..	do ...	88 9	22 9	6 7	.....	92	B. Lacroix, St. Denis, P.Q.	
.....	Chaudière.....	do	Barge.. ...	1863	Montréal..	do ...	88 7	18 8	6 5	.....	105	J. B. Blanchard, marchand de bois, Montréal	
.....	Charles Edward.	do	Barge	1865	Bécancour, P.Q.	do ...	103 4	22 9	6 6	....	114	Chas. Ed. Houle, négociant, Célestin, P.Q	
.....	Champion	do	Vapeur.....	1864	Montréal	A hélice.....	105 7	19 2	9 4	160	86	L. Mullun, St. Jean, P.Q.	
.....	Charlotte.....	do	do	1867	do	do	63 1	14 4	6 1	59	36	Compagn. de transport de Montréal.	
.....	Chambly.....	do	do	1871	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	153 1	24 3	7 8	647	397	Cie. du Richelieu.	
.....	Chicago	do	Barge.....	1872	Montréal.....	Voilier.	146 1	24 8	10 3	.....	350	Cie. de transport de Montréal.	
70,289	Charlemagne..	do	Vapeur	1874	Sorel, P.Q	A aubes	56 2	12 6	3 3	15	11	A. Neill, Charlemagne, P.Q.	
.....	Champlain	do	do	1852	Montréal	do	99 4	18 4	7 1	195	108	Dame D. P. Sincennes, expéditeur. Montréal.	
46,170	Champlain	do	Barge	1862	Québec.....	Voilier.....	140 0	30 0	10 0	.....	294	N. G. Post, propriétaire de navire, Pickering.	
51,688	Champlain	do	Vapeur.....	1865	Kinder Ferry, N.Y.	A hélice.....	71 3	18 1	6 0	51	34	John P. Coulson, navigat., Owen Sound, Ont	
71,633	Champagne....	do	Sloop.....	1875	Lanoraie, P.Q ...	Voilier.	93 0	23 0	7 0	.....	108	Camille Champagne, Lanoraie, P.Q.	
71,649	Chas. Alberic.	do	do ...	1875	Yamaska..	do	100 0	22 3	6 6	.....	103	P. Letendre, négociant, Yamaska.	
7[illegible],224	Chas M. Riter	do	Vapeur....	1876	Buffalo, E.U	A hélice.....	54 6	13 6	6 2	35	24	Wm McRae, Montréal.	
3[illegible],031	Christiana.....	Québec.....	Goëlette....	1855	Deschambault, P.Q.	Voilier.....	66 6	22 0	7 6	.....	73	Joseph Doyle, Kingston, Ont.	
53,821	Champlain	do	Barge	1865	Champlain, P.Q	do	98 0	22 6	8 6	.....	131	Louis Sauvageau, Champlain, P.Q.	
64,995	Champion	do	Vapeur.....	1871	Lévis, P.Q	A hélice	129 0	22 0	12 3	185	90	A. T. Beaulieu, Lévis, P.Q.	
66,046	Charlevoix.....	do	Goëlette....	1866	Baie St. Paul, P.Q.	Voilier	64 0	19 0	6 0	.. ..	43	Maxime Simard, Baie St. Paul, P.Q.	
69,658	Challenger.....	do	Vapeur.....	1875	Québec.....	A hélice.....	69 9	17 5	9 7	68	32	John G. Burns, Québec	
74,297	Champion	do	Goëlette....	1877	Lévis, P.Q.....	A aubes.....	131 2	23 3	10 7	323	81	Augustin T. Beaulieu, Lévis, P.Q.	
75,673	Chelmsford.....	do	Petite barq.	1877	Québec.....	Voilier	142 1	27 5	15 3	.....	381	Henry Warner, Québec	Classée au Bureau Véritas français.
.....	Chaudière	Ottawa	Vapeur.... .	1872	Aylmer, P.Q	A aubes	140 0	23 3	9 0	282	177	Cie. de transport Union, Ottawa.	
38,898	Charlotte	Arichat.....	Goëlette ...	1847	Port Royal, N.E.	Voilier	47 5	16 8	7 8	.....	46	Maran Le Blanc, Arichat, N.E.	
38,391	Charlotte	do	do	1859	Riv. Bourgeois, N.E.	do	48 7	15 4	6 2	.....	27	Fabien Fougère, Cap Breton.	
54,340	Chance.....	Digby	do	1866	Digby, N E.....	do	29 0	10 8	3 5	.....	5	Everett Drew, négociant, Wolfville, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,988	Charles Henry	Halifax	Goëlette	1856	Baie des Iles, N.E.	Voilier	49 8	16 2	7 8	.....	33	Sam Pyke, navigateur, Port au Basque, Ter.	
35,750	Chieftain	do	do	1853	Sheet Harbour, N.E.	do	73 6	20 5	9 9	.....	87	John Johnson, navigat., Granville, N.E.	
39,082	Christiana	do	do	1856	Cascumpec	do	53 4	15 0	7 1	.....	32	Wm. Pryor, marchand, Halifax, N.E.	
33,127	Charles Robert	do	do	1855	Baie Torrance, N.E.	do	47 1	14 2	6 2	.....	19	Edwd. J. Lordly, marchand, Halifax, N.E.	
36,133	Charles	do	do	1858	Sheet Harbour, N.E.	do	45 8	17 9	7 1	.....	27	Wm. Geddes, pêcheur, Sheet Harbour.	
53,538	Chicora	do	Vapeur	1864	Liverpool, G.B.	A aubes	221 0	26 0	10 9	415	372	Frank Smith, écuier, Ontario.	
64,866	Charles Frederick	do	Goëlette	1872	Havre aux Bouches, N.E.	Voilier	48 6	17 2	7 7	.....	33	Charles De Coste, Havre aux Bouches.	
64,908	Charles Murdoch.	do	Barque	1873	Port Mouton, N.E.	do	147 4	34 8	18 0	.....	676	Robt. Miller, marchand, Londres, G.B.	Classée aux Lloyds américains.
57,682	Charles	do	Goëlette	1868	Port Piswick, N.E.	do	50 0	16 5	8 2	.....	32	Dominick Landry, navigateur, Arichat, C.B.	
73,105	Christina	do	Brigantin	1875	Riv. Moïse, N.E.	do	86 2	23 5	11 0	.....	153	John A. Watt, navigateur, Halifax, N.E.	do
57,246	Champion	do	Brigantin	1866	Petite Rivière, N.E.	do	97 4	25 0	10 3	.....	146	Aug. W. West, marchand, Halifax, N.E.	do
74,075	Chieftain	do	Barque	1876	Londonderry, N.E.	do	176 4	36 2	20 6	.....	892	Arch. W. McLelan, marchand, Londonderry.	do
57,268	Cherub	do	Goëlette	1868	La Have, N.E.	do	55 3	19 0	7 8	.....	39	Simon Halt, navigat., Port Medway, N.E.	
57,244	China	Liverpool	Brigantin	1866	do	do	105 7	25 8	11 7	.....	201	A. W. Moren, Pointe Hunt, N.E.	do
61,905	Champion	do	Goëlette	1870	Liverpool, N.E.	do	39 5	14 0	5 5	.....	14	William Cook, Port Mouton, N.E.	

75,564	Champion.....	Lunenburg ..	Goëlette	1877	Baie Mahone, N E	do	63 0	20 8	7 9	.....	54	Benj. Mason, navigat., Baie Mahone, N.E.	
72,440	Charles Cox...	Maitland.....	Barque	1875	Maitland, N.E...	do	155 2	34 0	18 2	.....	677	Charles Cox, Maitland, N.E.	do
49,114	Chilian Walah	Pictou	Brigantin....	1865	Sheet Harbour, N.E.	do	119 2	28 0	12 3	.....	299	C. A. De Wolf, courtier de navire, N.-Y., E.U	do
49,124	Charles Henry	do	Brigantin....	1865	Riv. Jean, N.E.	do	120 2	28 0	12 8	.....	307	Chas. McLennan, march'nd, Riv. Jean, N.E	
69,446	Champion	do	Goëlette ...	1876	do ...	do	66 5	19 6	7 0	.....	55	G Heighton, navigat., Rivière Jean, N.E.	
38,671	Charles Joseph	Sydney..	Goëlette	1867	Bras d'Or, C.B...	do	44 4	15 0	6 5	.....	21	Sam Moore, pêcheur, Bras d'Or, N.E.	
69,156	Charles Valentine.	do	Goëlette	1872	Gabarus, C.B. ...	do	90 3	20 4	10 2	.....	120	Jno. Ormiston, navigat'r, Gabarus, N.E.	do
74,042	Christina C....	do	Goëlette	1867	Baie Aspy, N.E...	do	38 5	13 8	5 6	.....	14	Robt. D. Campbell, march'd, Baie Aspy N.E.	
66,528	Charley	Windsor.....	Barque	1874	Cornwallis, N.E.	do	160 0	37 0	18 2	.....	770	C. W. Bertaux, marchand, N.-York, E.U	Classée au Bureau Véritas français.
72,146	Chignecto	do	Barque	1874	Trois Sœurs, N.E	do	168 7	36 0	19 3	.....	1032	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis, N.E.	do
72,154	Chebucto	do	Barque	1875	Hantsport, N.E..	do	174 8	35 0	19 9	.....	802	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
37,345	Challenge	Yarmouth ...	Goëlette.....	1857	Baie Ste. Marie, N E.	do	44 5	15 9	6 8	.....	23	F. Killam, Yarmouth, N.E.	
38,158	Champion	do ...	Goëlette	1851	Clare, N.E.....	do	72 0	19 5	8 4	.....	68	A. Melanson, Meteghan, N.E.	
38,206	Cherub..	do ...	Goëlette	1839	Gloucester, E.U.	do	48 0	15 5	5 8	.....	26	N. Moses, Yarmouth, N.E.	
38,249	Charles F. Surette.	do ...	Goëlette	1863	le Surette, E.U.	do	35 0	11 5	4 5	.....	9	S. Stanwood, Yarmouth, N.E.	
38,192	Chariot.....	do ...	Goëlette ...	1835	Newbury, E.U...	do	69 3	18 8	7 0	.....	54	S. A. Melanson, Meteghan, N.E.	
57,141	Chili.....	do	Barque	1868	Tusket, N.E.....	do	157 0	31 0	19 4	.....	649	F. Killam, Yarmouth, N.E.	do
61,818	Chas. A. Hoard	do ...	Brigantin....	1871	Rivière au Saumon, N.E.	do	110 0	26 6	15 5	.....	240	R. Messinger, Yarmouth, N.E.	do
61,823	Champion	do ...	Barque	1871	Tusket, N.E	do	160 0	32 9	20 8	.....	799	F. Perry, Yarmouth, N.E.	do
61,824	Chas. F. Elwell	do ...	Barque	1871	Shelburne, N.E..	do	160 0	34 2	20 5	.....	755	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do
70,995	Charlie Baker.	do ...	Navire.....	1874	Brookville, N.E..	do	183 6	36 7	22 4	.....	1063	S. E. Baker, Yarmouth, N.E.	do
69,217	Chlorus	do ...	Goëlette.....	1875	La Have, N E....	do	64 0	20 6	8 2	.....	57	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
54,442	Cindora Day...	St. Jean.....	Goëlette....	1866	Washademoak, co. de Queens, N.B.	do	72 0	24 3	6 8	.....	69	Moses Prescott, Ruisseau à l'Oie, St. Jean, N.B.	
41,841	Circe	do	do ...	1858	Portland, St. Jean, N.B.	do	46 0	12 5	5 8	.....	23	James Mantle, St. Jean, N.B.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,298	City Lamp	St. Jean.....	Navire.....	1870	St. Jean, N.B.....	Voilier	176 8	34 6	22 0	.....	990	John Nicholson, St. Jean, N.B	Classé aux Lloyd-américains.
61,583	City of Fredericton.	do	Vapeur	1872	Frédéricton, N B	A aubes	115 4	23 7	4 6	252	196	Alex. Gibson, Marysville, co York, N.B	
59,286	City of St. John.	do	do	1870	Carleton, St. Jean, N.B.	A aubes	159 9	27 1	9 8	709	518	Reuben G. Lunt, St Jean, N B.	
74,173	City of Charlottetown.	Charlottetown.	Petite barq.	1876	Co'te de Prince, I.P.E.	Voilier	120 0	23 0	14 9	.....	296	Jas. R. Scott, Appledore, G.B.	do do
73,078	City Point.....	do ...	Goëlette ...	1875	New London, I.P.E	do ...	63 2	19 6	7 0	.....	50	George Bell, New London.	
74,025	City of Winnipeg.	Manitoba.....	Vapeur.....	1875	Winnipeg.....	Roue centrale.	84 0	32 0	1 3	15	10	J.W. McLome, propriétaire de bateau à vapeur, Winnipeg.	
.....	City of Montreal.	Chatham, Ont	do	1871	Chatham, Ont...	A hélice	138 0	25 6	11 6	652	410	Milloy et Search, Toronto.	
.....	City of Hamilton.	Kingston.....	do	1850	Bath, Ont	A aubes	171 8	42 8	8 4	224	120	Calvin et Breck, Ile du Jardin, Ont.	
71,176	City of Kingston.	do	do	1874	Kingston, Ont...	do ...	102 0	19 7	6 7	253	176	S. Anglin, marchand de bois, Kingston.	
.....	City of Tor'nto	Niagara.....	do	1864	Niagara, Ont.....	do	207 0	24 0	10 0	898	512	D. Milloy.	
71,181	City of Owen Sound.	Owen Sound	do	1875	Owen Sound, Ont.	A hélice	172 0	31 0	13 0	1093	743	A. M Smith, Toronto	
72,715	City of St. Catharines.	St. Catharines.	do	1874	Port Robinson, Ont.	do	139 0	26 0	10 0	606	516	T. Bullivant, prop. de navire, Hamilton.	
.....	City of Dresden.	Windsor, Ont.	do	1872	Windsor, Ont. ...	do	93 0	21 0	8 9	193	123	John Western, Windsor Ont.	
.....	City of Ottawa	Montréal	do	1864	Montréal.....	A aubes	107 5	16 4	7 5	226	130	John Fletcher, Ottawa	
33,503	Cite	do	Goëlette ...	1858	Trois-Rivières, P.Q.	Voilier	80 7	22 0	8 5	.....	97	E. Hudon, Montréal...	

53,857	Cite	Québec	do	1866	Grondines, P.Q.	do	96 0	23 5	8 5	....	123	Edouard Rivard, Grondines, P.Q.		
59,966	Cite	do	Vapeur	1870	Lévis, P.Q	A aubes	77 0	16 5	6 5	52	33	George T. Davie, Lévis, P.Q.		
75,521	Circy		do	1875	Sorel, P.Q	do	52 6	13 0	3 0	29	20	P. St. Michel, Sorel, P.Q.		
57,754	City of Halifax.	Halifax	Navire	1869	Pugwash. N.E.	Voilier	169 0	35 8	20 5	.....	853	John S. DeWolf, marchand, Liverpool, G.B.	do	do
59,494	City Point	do	Goëlette	1872	Baie Mahone, N.E	do	62 0	20 2	7 8	.....	48	Morgan, H. Genge, négociant, Chenal, Terr.		
71,168	City Belle	do	do	1877	Spry Harbour, N.E.	do	42 3	16 0	6 3	.....	20	Charlie Gérard, pêcheur, havre Spry, N.E.		
74,131	City Queen	Lunenburg	do	1876	Baie Mahone, N E	do	65 0	20 6	8 4	.....	53	John Bruhm, navig, baie Mahone, N.E.		
61,402	Claymore	Chatham, N.B.	do	1872	Chatham, N.B.	do	62 0	20 0	8 2	.....	55	H. Marquis, négociant, Chatham.		
53,917	Clara	St. Jean	do	1867	Maccan, N.E	do	83 8	22 7	8 3	.....	91	Joseph B. Read, Rockport, N B.	Classée à l'Association Américaine des patrons de nv.	
72,241	Claremont	do	Brigantin	1875	Freeport, N.E.	do	111 0	28 3	12 2	.....	267	J. S. Boies De Veber, St. Jean.	Classé aux Lloyds américains.	
72,276	Clarine	do	Goëlette	1876	Alma, comté Albert, N.B.	do	76 8	25 9	7 2	....	96	Alma Lumber & Shipbuilding Co, N B.	do	
59,177	Clyde	do	Bateau	1868	Grand Lac, N.B.	do	74 2	23 7	6 5	.....	66	Alexander W. Baird, St. Jean, N.B.		
59,335	Clinton	St. André	Goëlette	.....	.....	do	35 8	11 4	5 2	.....	10	William Young, Grand Manan, N.B.		
59,386	Clara Jane	do	do	1877	Grand Manan, N.B.	do	38 9	14 5	6 0	.....	18	L. A. W. Currier, pêcheur, Grand Manan.		
59,380	Clara	do	do	1851	Baltimore, E U	do	95 0	24 3	9 1	.....	132	Robt. Ross, marchand, St. André.		
32,903	Clara	Gaspé, P.Q.	do	1854	L'Islet, P.Q.	do	62 2	20 1	7 9	.....	52	John A La Parelle, Jersey, G.B.		
.....	Clara	Montréal	Barge	1868	Québec	do	93 7	18 1	6 8	.....	107	Thomas Birkett, marchand, Ottawa.		
.....	Clopluce	do	Barge	1864	Pierreville, P.Q.	do	85 8	21 5	7 4	.....	88	P. Péloquin, Lanoraie, P.Q.		
.....	Clyde	do	Barge	186[illegible]	Montréal	do	105 2	22 6	9 1	.....	158	J. Howley entrepreneur, Montréal.		
.....	Cleveland	do	Barge	1872	Québec	do	138 4	26 1	9 8	.....	328	Compagnie de transport, Montréal.		
33,560	Clyde	do	Goëlette	1861	Belleville, Ont.	do	82 1	20 3	8 2	.....	107	J. Moore, négociant, Oshawa, Ont.		
33,565	Clifton	do	Vapeur	1846	Détroit, E.U.	A hélice	97 0	17 9	6 8	158	113	Jason Holt, navigateur, Sombra, Ont.		
37,087	Clyde	Québec	Goëlette	1845	Sheet Harbour, N.E.	A aubes	45 3	12 6	6 5	.....	29	André Gingras, Québec.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,711	Clara	Québec	Goëlette	1851	Malbaie, P.Q.	Voilier	49 0	15 0	7 9	.....	47	Apollinaire Rousseau, St. André, Qué.	
55,864	Clara	do	do	1866	Kamouraska, P.Q.	do	42 0	13 4	6 5	.....	18	Corporation de Pilotes, Quebec.	
55,896	Clorinthe	do	do	1859	Deschambault, P.Q.	do	74 3	22 1	7 1	.....	76	A.C. De la Chevrotière, Deschambault, P.Q.	
59,863	Clyde	do	Vapeur	1868	Québec	A aubes	141 7	23 5	9 4	237	149	Cie. de navigation à vapeur du St. Laurent	
66,040	Clorinthe	do	Goëlette	1871	Kamouraska, P.Q.	Voilier	41 0	11 0	6 1	.....	22	François Maltais, Malbaie, P.Q.	
66,082	Clydesdale	do	Navire	1873	Québec	do	233 0	42 9	25 1	.....	1823	Jas. G. Ross, Québec.	Classé aux Lloyds américains.
72,948	Clairville	do	Barge	1870	Ste. Amélie, P.Q.	do	94 6	21 5	6 3	.....	84	Agapit Auger, St Amelie, P.Q.	
71,639	Clovis	Montréal	Sloop	1874	Rivière du Loup, P.Q.	do	102 5	22 5	7 6	.....	112	Ed. Carron, Rivière du Loup, P.Q.	
71,650	Clara	do	do	1875	Sorel, P.Q.	do	77 5	21 3	6 0	.....	64	Jos. Rascony, navig., St. Thomas, P.Q.	
74,228	Cleopatra	do	do	1876	St. Aimé, P.Q	do	76 0	21 6	5 2	.....	54	Gédéon Lebrun, navigateur, St. Aimie.	
74,174	Claribel	Charlottetown.	Barque	1876	Souris, I.P.E.	do	133 1	28 3	16 6	.....	421	L. C. Owen, Charlottetown I.P.E.	do
36,419	Clarinda	do	Goëlette	1859	Port Hill, I.P.E.	do	42 8	13 7	6 8	.....	25	Geo. C. DeWolf, Cheticamp, N.E.	
57,016	Clarissa	do	do	.....	Essex, E.U.	do	42 0	13 0	5 3	.....	14	J. Barry, St. Pierre, I.P.E.	
42,177	Clementina	do	do	1861	Baie Rollo, I.P.E	do	52 0	16 7	6 7	.....	30	Charles Deagle, Baie Rollo, I.P.E.	
.....	Clifton	Chippawa, Ont.	Vapeur	1855	Chippawa, Ont.	A aubes	187 0	26 0	7 6	236	103	L. Hotchkiss, Derby, E.U.	
.....	Clyde	Dunnville	Chalan	1859	Port Maitland, Ont.	Voilier	96 0	25 0	6 0	.....	120	Wm. Hutchinson, Port Dalhousie, Ont.	

.....	Clara White ..	Kingston.....	Goëlette	1871	Dog Lake, Ont. .	do	78 7	18 5	6 3	.....	63	J. Shannon, St. Marysburg, Ont.		
72,573	Clara Louise ..	do	Vapeur	1876	Gananoque, Ont.	A hélice	50 0	10 0	4 3	20	14	B. M. Brittain, Kingston, Ont.		
....	Clarence..... .	Ottawa.....	Barge	1867	Thurso, P.Q.....	Voilier.....	93 4	18 9	6 6	.....	104	Wm. C. E. Clarence.		
75,439	Clyde	do	Barge	1866	do	do	94 0	19 0	5 8	.....	86	James Wood, Montréal		
.....	Clara Youell ..	Port Burwell	Goëlette	1872	Port Burwell, Ont.	do	127 0	24 0	10 5	.....	269	R. Donald, Toronto.		
72,951	Clinton	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1874	Ste. Catherine, Ont.	A hélice	138 0	23 8	12 0	430	292	Jas. Norris, prop. de n., Ste. Catherine, Ont.		
74,382	Clara.....	Toronto	Yacht à va.	1877	Barrie, Ont.....	do	44 0	8 0	.....	12	8	Wm. P. Jaques, Barrie, Ont.		
72,981	Claud Mitchell	Wallaceb'rg	Barge	1870	Bay City, Mich., E.U.	Voilier.....	97 0	25 5	4 0	.....	58	Geo. Mitchell, Wallaceburg, Ont.		
75,540	Clara.....	Montréal.....	Barge	1862	Montréal	do	87 5	24 2	7 6	.....	103	John A. Couverse, navigat., Montréal...		
.....	Clyde	Ste. Catherine.	Goëlette....	1864	Ste. Catherine, Ont.	do	137 0	26 3	12 0	.....	359	H. A. King, prop. de n., Ste. Catherine, Ont.		
38,357	Clipper.	Arichat.....	Goëlette....	1857	Arichat, N.E.....	do	42 6	13 9	6 4	.....	20	Abraham Forest, Arichat, N.E.		
38,378	Clotile..	do	Goëlette....	1858	Cheticamp, N.E.	do	51 0	16 3	6 9	.....	25	R. Robin, Jersey, G.B.		
33,500	Clara & Agnes	do	Brigantin....	1869	Arichat, N.E.....	do	97 7	27 7	12 2	.....	244	Abram Ganion, Arichat.	Classé aux Lloyds américains.	
46,670	Clyde.....	Digby.....	Goëlette....	1864	Granville, N.E...	do	76 4	22 5	9 5	.....	110	Josiah W. Anthony, navigat. Granville, N.E.	do	
.....	Clyde.....	Halifax.....	Goëlette....	1842	Hillsboro', N.E..	do	53 4	15 1	9 2	.....	50	Barlow McCole, marchand, Westport, N.E		
36,088	Clear the Track.	do	Goëlette....	1857	Jeddore, N.E.....	do	40 6	12 5	5 0	.....	12	Peter Webber, naviga- Jeddore, N.E.		
42,334	Clio	do	Brigantin....	1862	Halifax, N.E.....	do	87 7	22 9	10 4	.....	118	Emilie, J. Delisle, St. Christopher, A.A.		
48,131	Cleta	do	Brigantin ...	1864	Richmond, N.E..	do	85 0	21 6	10 6	.....	117	John Jex, marchand, Norwich, G.B.	do	
36,163	Clara.	do	Goëlette....	1858	Havre de Pope, N.E.	do	72 4	21 9	9 9	.....	84	John D. Cummings, marchand, Halifax, N.E.		
75,807	Clifford.....	do	Brigantin....	1877	Shelburne, N.E..	do	88 5	23 2	10 5	.....	133	Alfred G. Jones, marchand, Halifax.		
35,724	Clear..	Lunenburg..	Goëlette....	1852	La Have, N.E....	do	53 2	17 2	7 3	.....	31	John Conrad, navigateur, La Have, N.E.		
74,121	Clara Jane.....	P't Medway.	Goëlette....	1847	Etats-Unis.....	do	66 4	17 6	6 8	.....	46	Eldred Cohoon, Port Medway, N.E.		
48,457	Clarissa Ann ..	Windsor... ..	Goëlette	1864	Cornwallis, N.E.	do	79 5	23 2	9 1	.....	101	John Arnold, Cornwallis, N.E.		
38,213	Clementina.....	Yarmouth....	Goëlette ...	1862	Argyle..	do	53 0	17 0	6 7	.....	34	Calvin Morril, Yarmouth, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,271	Ceila	St. Jean	Barque	1876	Clifton, comté de King, N.B.	Voilier	143 7	31 4	18 2	.....	560	William et John H. Thompson, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
34,936	Collingwood	do	Goëlette	1849	Long Reach, N.B	do	67 5	19 2	5 7	.....	57	Thos. J. Warden, Johnston, c. de Queens, N.B	
59,162	Comrade	do	Bat. à bois	1868	Grand Lac, c. de Queen, N.B.	do	73 0	24 2	6 4	.....	67	Wm. Urquhart, St. Jean, N.B.	
34,927	Condor	do	Goëlette	1854	do	do	71 3	21 8	6 0	.....	57	Coles H. Carpenter, Wickham, N.B.	
35,057	Conductor	do	Bat à bois	1854	Wickham, N.B.	do	68 0	19 3	5 8	.....	59	Ben. Belyea, Greenwich c de Kings, N.B	
52,103	Confederate	do	Bat. à bois	1865	Springfield, N.B.	do	72 0	23 6	6 3	.....	60	Chas. H Peters, St Jean, N.B.	
59,235	Confederate	do	Goëlette	1868	Portland, St. Jean.	do	37 5	12 2	4 9	.....	12	Thomas S. Adams, St. Jean, N.B.	
72,194	Connaught	do	Barque	1874	Moss Glen, N.B.	do	157 9	32 3	19 5	.....	698	William A. Robertson, Liverpool, G.B.	do
54,421	Conqueror	do	Vapeur	1863	St. Jean, N.B.	A aubes	104 3	18 6	10 5	146	57	Cie. Intercoloniale de charbon, Montréal.	
59,224	Conquest	do	Bat. à bois	1869	Springfield, N.B.	Voilier	64 5	22 5	5 9	.....	47	Thomas A. Northrup, Johnston, comté de Queen, N.B.	
35,182	Controller	do	Bat. à bois	1856	Grand Lac, N.B.	do	72 0	22 5	6 0	.....	88	Wm. Hatfield, Springfield, N.B.	
34,905	Convoy	do	Bat. à bois	1848	do	do	67 8	19 0	5 8	.....	54	James Owens, Portland, N.B.	
64,549	Cosmopolis	do	Navire	1871	St. Jean, N.B.	do	191 9	38 1	23 7	.....	1259	Z. Ring, St. Jean, N.B.	do
41,897	Councellor	do	Bat. à bois	1858	Grand Lac, N.B.	do	73 6	22 3	5 9	.....	90	Chas. H. Peters, St. Jean, N.B.	
66,354	Confederate	Charlottet'n	Goëlette	1873	New Glasgow, I.P.E.	do	62 5	18 2	7 5	.....	49	Donl'd McKay, Rustico, I.P.E.	

59,801	Conqueror.....	do ...	Goëlette....	1870	Belfast, I.P.E.....	do	39 2	14 6	5 7	.....	21	Thos. Young, Pinette, I.P.E.
59,742	Corsair...	do ...	Goëlette....	1869	Riv. Montague, I.P.E.	do	58 0	17 2	7 0	.....	36	Edw'd Chapman, Havre Murray, I.P.E.
71,105	Comet..	Chatham.....	Vapeur	1876	Chatham, Ont...	A hélice.....	55 0	11 0	4 6	22	15	Thos. Nicholl, Chatham. Ont.
71,262	Countess Dufferin.	Coburg.....	Goëlette....	1876	Cobourg, Ont	Voilier..	92 0	23 5	8 4	.....	81	C. Giffard, Cobourg, Ont.
.....	Corinthian.....	Kingston. ...	Vapeur.....	1864	Kingston, Ont...	A aubes	175 7	40 6	9 9	1062	615	Cie. de navigation de Richelieu et Ontario.
.....	Coral.....	Oakville, Ont.	Goëlette....	1874	Oakville, Ont.....	Voilier.....	47 6	13 0	5 0	.....	26	Chas. A. Heard.
74,165	Coboconk.....	Port Hope...	Vapeur.....	1876	Fenelon Falls, O	A aubes	80 0	15 0	5 0	58	45	Catherine McFadden, Fenelon Falls, Ont.
.....	Col. Strickland	do ...	Vapeur.....	1871	Lakefield, Ont...	do	80 0	17 0	6 0	57	44	James G. Ross, Québec.
.....	Commodore....	do ...	Vapeur.....	1867	Lindsay, Ont.....	do	96 0	16 7	5 0	109	95	Geo. Crandell. Lindsay, Ont.
71,163	Covrisande. ...	do ...	Barge..	1873	Marine City, E.U	Voilier.....	136 0	26 0	11 1	.....	275	Cie. de transport de Huron et Ontario, Port Hope.
.....	Colin Munro...	Pt. Stanley, Ont.	Vapeur.....	1873	Pt. Stanley, Ont.	A hélice.....	52 0	11 0	6 1	31	26	John et Ellison, Pt. Stanley, Ont.
72,718	Collingwood ..	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1874	Ste. Catherine, Ont.	do	61 0	15 4	7 9	49	23	A. R. Christie, marchand de b., Toronto.
.....	Cocal	Wallaceburg.	Vapeur.....	1871	Wallaceburg, Ont.	do	86 0	21 0	7 1	118	80	Robt. Daly, Wallaceburg. Ont.
74,022	Colville	Winnipeg ...	Vapeur.....	1875	Grand York, E.U	do	108 0	20 4	8 0	161	142	J. A. Graham, M.D., Winnipeg.
.....	Columbia	Montréal	Vapeur.....	1860	St. Marcel, Qué..	do	83 0	20 4	4 2	.....	49	Dame D. Doyer, St. Marcel, Qué.
.....	Corsican	do	Vapeur.....	1870	Montréal	A aubes	175 2	27 0	11 3	1203	711	Cie. de navigation de Richelieu et Ontario.
.....	Commerce.....	do	Barge	1861	Yamaska, Qué...	Voilier.....	90 3	20 8	6 4	.....	93	Tranchemontagne, Berthier.
.....	Cod	do	Barge	1861	Montréal	do	92 3	17 1	5 8	.....	92	W. G. Perley, Ottawa.
.....	Comet	do	Barge	1862	Yamaska, Qué...	do	80 7	19 1	5 5	.....	57	F. Fillevult, Batiscan, Qué.
.....	Consort	do	Barge	1862	Montréal	do	92 1	18 9	9 2	.....	145	Cie. de transport de Montréal.
.....	Commerce	do	Barge	1862	Yamaska, Qué. ..	do	85 1	22 2	7 0	.....	93	H. Levalle, Yamaska, Qué.
.....	Confederation	do	Barge	1868	Lachine, Qué. ...	do	79 1	17 1	5 1	.....	65	W. Armstrong, Montréal.
.....	Confidence.....	do	Barge	1867	Montréal	do	94 5	18 1	6 0	.....	92	H. Starnes, navigateur, Montréal.
.....	Corn Crib.....	do	Barge	18[illegible]	do	do	132 1	22 7	10 1	.....	296	Cie. de transport de Montréal.
.....	Como	do	Barge	1869	Québec.....	do	94 0	18 1	6 1	.....	107	Cie de transport de Montréal et Ottawa.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Cœur du Lion.	Montréal.....	Barge	1869	St. Aimé, Qué ...	Voilier.....	83 0	22 0	5 1	.....	73	Michel Hebert, Sorel, Qué	
.....	Columbia	do	Vapeur	1873	Hamilton, Ont...	A hélice	137 0	23 6	13 5	629	408	D. Butters, marchand, Montréal.	
.....	Columbia	do	Barge	1870	St. Aimé, Qué....	Voilier.....	71 0	18 2	4 3	.....	43	F. Lamontagne, navigat., Bonsecours, Qué.	
61,165	Corinne	do	Brigantin....	1873	Eboulements, Qué.	do	83 0	21 4	10 3	.....	122	Chas Kocing, navigateur, L'Islet, Que.....	Classé aux Lloyds américains.
71,601	Colborne.....	do	Barge	1874	Montréal	do	149 0	26 6	9 6	.....	301	Cie. de transport de Montréal.	
71,614	Como	do	Vapeur.....	1875	Sorel, Qué.....	A aubes.....	95 0	17 2	5 2	75	47	Ligne Sincennes-McNaughton.	
34,793	Commander ...	New Carlisle, Qué.	Goëlette....	1854	Grand Lac, N.B.	Voilier.....	36 6	11 4	4 4	.....	14	F. Briard, Paspébiac, Qué.	
36,027	Comalo	do	Brigantin....	1856	New Carlisle, Qué.	do	75 8	20 0	10 8	.....	95	Jas. Caldwell, New Carlisle, Qué.	
43,479	Comet	Québec.....	Barge	1853	St. Anne la Parade.	do	72 5	21 3	8 7	.....	103	Louis Beaudouin, Champlain, Qué.	
46,189	Constance.....	do	Goëlette....	1860	St. Jean Deschaillons.	do	64 2	19 2	5 8	.....	42	Joseph Plaisance, St. Jean, Deschaillons, Qué.	
59,866	Coral Leaf.....	do	Barge	1868	Lévis, Qué.....	do	90 0	22 5	5 8	....	88	H. Vassel, Pierreville, Yamaska, Qué.	
52,630	Conqueror.....	do	Vapeur.....	1865	Renfrew, Ecosse,	A aubes.....	136 5	20 2	11 6	199	15	Jas. G. Ross, Québec.	
64,996	Contest	do	Vapeur	1872	Québec.....	do	132 3	23 0	10 5	231	90	Cie. de navigation du St. Laurent, Québec	
23,958	Constance.....	do	Navire.....	1852	St. Jean, N.B.....	Voilier.....	176 1	36 5	22 4	.....	965	Henry Denning, Québec.	Classé aux Lloyds américains.
63,81	Conqueror.....	do	Goëlette....	1871	Renfrew, Ecosse,	A aubes.....	136 6	21 7	11 8	233	24	Michael Macnamara, Québec.	

75,654	Cosmo...	do	Navire	1877	Québec..	Voilier.....	200 0	37 3	23 3	.....	1220	Henry Fry, Québec.....	Classé au Bureau Véritas français.
74,408	Comet	Chatham.....	Goëlette....	1876	Escuminac, N.B.	do	37 5	11 7	5 0	.....	15	J James, Escuminac, N B	
75,422	Col. Eddy.....	Annapolis ...	do	1861	Stockton, E.U...	do	80 9	25 3	7 0	.....	99	G. F. Shafner, cultiv., Granville, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
72,046	County of Richmond.	Arichat.....	Barque	1875	Arichat, N.....	do	123 9	28 3	17 2	.....	410	Isidore LeBlanc, Arichat, N. E.	do
75,543	Cod Seeker.....	Barrington...	Goëlette.....	1877	Clyde, N.E.....	do	58 6	18 6	7 1	.....	29	Reuben B. Stoddart, Barrington, N.E.	
34,751	Comet.....	Digby.....	do	1843	Granville, N.E..	do	51 6	15 2	7 6	.....	53	James Roy, commerçant, Wilmot, N.E.	
54,352	Confederate ...	do	Brigantin..	1868	Weymouth, N.E.	do	100 5	26 7	11 0	.....	220	Abram Grant, naviga., Weymouth, N.E.	do
36,257	Comet.	Halifax	Goëlette....	1839	Green Harbour, N.E.	do	45 4	12 2	7 0	.....	29	Charles Boucher, Ragged Island, N.E.	
35,614	Conservative ..	do	do	1842	Jeddore, N.E.....	do	57 0	17 1	9 2	.....	62	Michael Farrell. navigateur, B. des Glaces	
35,957	Compages	do	do	1844	Havre aux Sauvages, N.E.	do	53 8	15 6	7 8	.....	47	Donald Jackson, navigat.. H. de Murray.	
35,782	Conquest.....	do	Brigantin ..	1854	Barrington, N.E.	do	83 8	19 1	10 7	.....	129	George H. Starr, marchand, Halifax.	
35,881	Convoy.....	do	Goëlette....	1845	Cap Negro, N.E.	do	39 9	13 1	5 6	.....	15	John U. Harney, agent d'assurance, Halifax.	
35,972	Cornelian	do	do	1856	LaHave	do	52 4	17 2	6 6	.....	28	Caspar Wenzel, navigateur, LaHave, N.E	
35,959	Cordelia	do	do	1836	Lunenburg, N.E..	do	40 7	13 2	6 0	.....	15	John Boutillier, navigat., Musaboon, N.E.	
48,119	Commerce.....	do	do	Non	connu.....	Vap. à hélice..	146 0	19 2	41 6	314	278	Jas. F. Phalen, marchand, Halifax, N.E.	
37,656	Comet.....	do	do	1858	Parrsboro', N.E.	Voilier	77 3	22 1	9 2	.....	97	John T. Wyldie, marchand, Halifax.	
64,856	Cora May.....	do	do	1871	Sheet Harbour, N.E.	do	55 0	18 6	7 5	.....	42	John Smith, marchand, Sheet Harbour, N.E.	
69,130	Colchester	do	Navire	1875	Princeport, N.E.	do	216 0	40 0	23 7	.....	1384	John B. Dickie, marchand, Truro, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,071	Condor.....	do	Goëlette....	1873	Chezetcook, N.E	do	39 5	14 2	5 7	.....	15	Geo. Julian, navigat., Chezetcook, N.E.	
59,712	Comrade	do	Brigantin....	1868	Baie Fortune, I.P.E.	do	84 3	23 4	9 0	.....	103	Augustus W. West, marchand, Halifax....	Classé à l'Association Américaine des patrons de navires.
37,574	Commodore....	Lunenburg .	Goëlette....	1856	LaHave, N.E.....	do	60 3	18 9	7 5	.....	41	Reuben Vieno, navig., Baie Mahone, N.E.	
74,014	Corsica.....	do ..	do	1876	Lunenburg, N.E.	do	73 0	22 8	8 5	.....	79	Henry Greser, navigat., LaHave, N.E.	
74,346	Condor	Pictou.....	Barque	1876	Port Philip, N.E.	do	169 0	34 5	19 2	.....	975	Patrick Mockler, navigateur, Pictou, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
74,351	Col. Ellsworth	do	Goëlette....	1860	Essex, E.U..	do	77 4	22 6	7 6	.....	78	Jno. P. Savage, marchand, Iles de la Madeleine.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un. et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,116	County of Pictou.	Pictou.....	Navire	1865	New Glasgow, N.E.	Voilier	157 2	32 8	19 4	.....	683	Andrew Walker, marchand, New Glasgow, N.E	Classé aux Lloyds américains.
36,350	Comet	Prt. Hawkesbury.	Goëlette.....	1861	Necumtaw, N.E..	do	63 6	19 6	9 3	.....	62	John A. Reeves, Port Hawkesbury, N.E.	
36,535	Conservative..	do ..	Goëlette....	1863	Margaree, N.E..	do	50 0	16 0	6 6	.....	21	John McFarlane, Margaree, N.E.	
71,367	Cordelia Vogler.	Prt Medway	Goëlette....	1876	East Port Medway, N.E.	do	70 3	21 0	8 5	.....	65	Wm. Ritcy, LaHave, N.E.	
75,618	Commerce	Shelburne...	Navire	1877	Shelburne, N.E	do	101 2	38 1	22 3	.....	1298	L. M. M. Willet, Shelburne, N.E.	Classé au Bur. Véritas Français.
75,620	Cordelia	do ...	Goëlette....	1877	P. au Sable, N.E	do	38 0	14 2	6 2	.....	15	Jacob Locke, Lockeport, N.E.	
52,099	Como	Windsor.....	Brick	1866	Cornwallis, N.E	do	113 0	28 0	12 8	.....	296	Adam Burns, Halifax, N.E.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navires.
37,196	Columbine	do	Goëlette....	1846	Parrsboro', N.E.	do	64 5	19 7	9 3	.....	68	Benjamin Lake, Kempt, N.E.	
38,120	Compeer	Yarmouth...	Goëlette....	1860	Argyle, N.E.....	do	61 0	18 6	8 0	.....	50	J. A. Hatfield, Tusket, N.E.	
61,799	Colorado	do ...	Barque.....	1870	Tusket, N.E.....	do	155 0	31 7	19 1	.....	682	Z. Goudey, Yarmouth, N.E.	do
74,331	Condor	do ...	Goëlette ...	1877	Riv. à l'Ours, NE	do	36 3	12 2	4 2	.....	10	S. Parry, Yarmouth.	
46,301	Cora	Liverpool ...	Brigantin ..	1864	Liverpool, N.E..	do	124 0	28 0	12 7	.....	308	Jabish Snow, Liverpool, N.E.	
50,877	Craftsman	Chatham, N.B.	Goëlette....	1866	Dalhousie, N.B...	do	47 5	15 4	6 5	.....	24	W. Montgomery, Dalhousie, N.B.	
61,379	Craigie Lee....	do ...	Barque.....	1871	Richibouctou, N.B.	do	153 0	31 4	18 3	.....	623	J. et F. Jardine, Richibouctou, N.B.	Classée aux Lloyds anglais.
35,008	Creeper	St. Jean	Goëlette....	1853	Long Reach, N.B.	do	61 5	16 5	5 6	.....	44	Rufus Reed, Harvey, Cie. Albert, N.B.	

34,988	Creeper	do	Bat. à bois..	1855	do	do ...	48 0	15 7	4 4	.....	27	Jas T. Thorne Johnston, co. de Queens. N.B	
52,185	Crocus	do	Goëlette....	1865	Carleton, St. Jean, N.B.	do ...	88 7	25 1	9 9	.....	150	Thos. M. McLachlan, Carleton, St. Jean, N.B.	
35,191	Crown	do	Bat. à bois..	1854	Springfield, N.B.	do ...	65 5	17 6	5 4	.....	48	George A. McBay, Westfield, N.B.	
59,196	Crown Jewel..	do	Barque	1868	Granville, N.E...	do ...	151 8	32 9	19 3	.....	716	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,921	Crown Prince.	do	Goëlette....	1873	Westfield, N.B...	do ...	75 6	25 8	6 5	.....	81	G. M. Branscombe, Waterborough, co. de Queens, N.B.	
64,529	Crown Prince.	do	Navire.	1871	St. Martin, N.B..	do ...	174 6	35 6	22 0	... .	987	Geo. Thomas, St. Jean, N.B.	do
.. .. .	Cruiser.....	Montréal	Barge	1863	Montréal	do ...	93 0	18 11	9 1	.....	153	Cie. de Transport de Montréal.	
43,496	Critique	Québec.....	Goëlette....	1856	Lotbinière, P.Q..	do ...	69 0	20 0	7 2	.....	73	Docité Bernard, Lotbinière, P.Q.	
....	Crosby.. ..	Kingston	Barge	1861	Bedford Mills, Ont.	do ...	103 2	20 7	6 9	.....	177	Cie. de Transportation, Montréal.	
75,431	Cruiser	Ottawa	Vapeur	1877	Portsmouth, Ont	A hélice.....	83 2	14 6	6 5	55	24	Allan Gilmore, Ottawa	
7 ,791	Crusada	do	do	1874	Ottawa.....	do	28 6	6 6	3 2	3	2	Cie. de Transp. Union, Ottawa.	
71,277	Craftsman	Pt. Burwell, Ont.	Goëlette....	1873	Port Burwell, Ont.	Voilier	135 0	23 5	10 5	.....	321	Wm. McBurney, Selkirk, Ont.	
....	Crusoe	Picton, Ont.	Vapeur.....	1869	Marysburg, Ont	A hélice...	46 0	13 2	5 2	24	14	Hugh C. Rothwell, Kingston, Ont.	
71,332	Crusader..	Barrington ..	Goëlette....	1851	Essex, E.U...	Voilier.	61 0	17 8	6 8	.....	43	Geo. Nickerson, Barrington, N.E.	
37,527	Cruiser..	Halifax.....	do	1846	Chester, N.E	do ...	49 5	15 8	7 8	.....	40	Jas. Dauphine, navig., Chester, N.E.	
53,587	Cruiser..	do	do	1847	Baie Mahone, N E	do ..	44 0	13 9	7 8	.....	36	Hy A. Stratford, navig., Baie Ste. Marguerite..	
69,219	Crescent... ...	Lunenburg ..	do	1876	La Have, N.E....	do ...	76 0	22 6	8 5	....	75	Stephen Finch, marchand, Lunenb'rg, N.E.	
73,439	Cromarty.....	Maitland	Brigantin...	1875	Maitland, N. E...	do ...	115 0	28 0	12 7	.....	277	James Rose, Maitland, N.E.	do
64,710	Crown Prince.	Port Hawkesbury.	Goëlette....	1871	Port Hawkesbury, N.E.	do ...	42 0	14 6	5 7	.....	18	Francis C. Cook, Port Mulgrave, N E.	
75,701	Cremona	Sydney	do	1875	Bras d'Or, Cap Breton.	do ...	38 8	12 8	5 3	.....	10	Maurice Merritt, Bras d'Or, N.E.	
61,589	Creolian	Shelburne ..	do	1875	Riv. de Sable, N.E	do ...	79 0	22 9	8 6	.....	94	Lewis P. Churchill, Lockeport, N.E.	
71,313	Crusader.....	Yarmouth ...	Navire	1876	Shelburne, N.E...	do ...	185 6	37 8	22 6	.....	1124	Thos. C. Kelley, Yarmouth, N.E.	do
6 ,107	Curlew..	Chatham, N.B.	Goëlette....	1872	Shippegan, N.B.	do ...	45 2	14 3	6 2	.....	22	P. Luce, comm., Jersey	
	*C. Gering.....	Picton, Ont.	do ..	1869	Marysburg, Ont..	do ...	90 3	20 2	9 7	.....	106	Alex. Gunn, Kingston.	

* Ce vaisseau devrait être inséré à la page 58.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
48,223	Cuba	St. Jean	Brick	1849	St. Malo, France	Voilier	91 0	25 6	13 5	.....	212	Thomas McWilliams, Matanzas, Cuba.	
61,497	Cuba	do	Goëlette	1870	St. Georges, N.B	do	91 0	28 0	8 6	.....	144	Wm. Vaughn, de St. Stephens, N.B.	Classée à l'association Américaine des patrons de navires.
35,096	Cumberland	do	Bat. à bois	1849	Grand Lae, N.B.	do	68 5	18 2	5 9	.....	57	James Sheal, Westfield, N.B.	
.....	Cultivateur	Montréal	Barge	1861	St. Aimé, P.Q.	do	92 0	21 1	5 2	.....	71	J. B. St. Jean, Lanoraie, P.Q.	
.....	Cultivateur	do	Barge	1862	Pierreville, P.Q.	do	69 0	19 3	4 6	.....	37	J. Peltier, entrepreneur, Lavaltrie	
75,538	Cultivateur	do	Vapeur	1874	Sorel, P.Q.	A aubes	170 0	26 5	8 0	687	432	Cie. de Navigation de Montréal et Chambly	
77,556	Cultivateur	do	do	1873	Pointe au Tremble.	do	51 0	23 0	3 0	15	10	F. Archambault, Pointe au Tremble, P.Q.	
42,800	Cutter	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1862	Shelburne, N. E.	Voilier	50 0	16 2	6 4	.....	27	Lucian Connier, Iles de la Madeleine.	
71,153	Cuba	Hamilton, Ont.	Vapeur	1875	Kingston, Ont.	A hélice	142 2	26 0	11 7	576	356	Sam'l Crangle, Hamilton, Ont.	
59,353	Civilian	St. André	Goëlette	1852	Deer Island	Voilier	46 0	15 0	6 7	.....	24	Hayden C. Guptill, Grand Manan.	
71,326	Cumberland	Amherst	Navire	1876	Maccan, N.E.	do	220 0	41 6	24 0	.....	1555	Thos. E. Kenny, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds anglais.
35,815	Curlew	Halifax	Goëlette	1840	Havre au Navire, N.E	do	53 8	15 5	8 6	.....	50	John Hall, Sheet Harbour, N E.	
35,912	Curlew	do	do	1852	Shelburne, N.E.	do	59 4	15 2	7 5	.....	43	James F. Gardner, navigat., Liverpool, N.E.	
64,845	Cupid	do	Barque	1871	Maitland	do	156 2	32 9	18 5	.....	650	W. McDougall, const. de nav., Maitland, N.E	Classée aux Lloyds américains.
74,081	Cumminger	do	Goëlette	1876	Riv. Ste. Marie, N.E.	do	92 6	26 3	10 4	.....	154	J. Cumminger, navig., Sherbrooke, N.E.	

74,359	Curlew	Pictou	Goëlette	1877	Brûlé, N.E	do	...	34 3	12 0	4 6	.....	9	Benj. Joudrey, fermier, Brulé, N.E	
57,188	Curacao	Windsor	Brick	1867	Hantsport, N.E.	do	...	122 0	25 7	10 8	.....	232	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
66,490	Curacao	do	Brick	1872	Horton, N.E	do	...	134 0	29 5	11 2	.....	368	do	do.
59,244	Cyclone	St. Jean	Goëlette	1869	Hopewell, N.B.	do	...	82 4	21 5	8 6	.....	90	Masters et Calhoun, St Jean, N.B.	
41,873	Cygnet	do	Brick	1859	Sackville, N.B.	do	...	82 3	22 0	8 7	.....	100	Amos Ogden, Sackville, N.B.	
35,330	Cyrus	St André	Goëlette	1852	Westport, N.E.	do	...	45 6	13 0	5 7	.....	15	Sam. Catherine, St. George, N.B.	
.....	Cygne	Montréal	Barge	1854	St. Aimé, P.Q.	do	...	102 3	21 1	5 1	.....	105	R. Salleran, Zotique, P.Q.	
59,832	Cyrus	Charlottetown.	Barque	1871	Summerside, I.P.E.	do	...	121 1	27 9	14 9	.....	349	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
.....	Cygnet	Kingston	Barge	1869	Moulin Bedford	do	...	103 9	17 0	5 4	.....	69	John Chaffey, Moulin Bedford.	
66,744	Cygnus	Liverpool	Brick	1875	Liverpool, N.E.	do	...	99 2	27 0	11 3	.....	189	J. V. Dexter, Liverpool	Classé aux Lloyds americain.
59,491	Cygnet	Lunenburg	Goëlette	1872	La Have, N.E.	do	...	83 9	23 6	9 3	.....	95	Stephen Finch, marchand, Lunenburg.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.
61,514	Cyclone	Shelburne	Barque	1869	Shelburne, N.E.	do	...	132 0	30 0	18 6	.....	456	L. M. M. Willett, Shelburne, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
57,153	Cygnet	Yarmouth	Goëlette	1869	Plymouth, N.E.	do	...	42 5	15 2	5 5	.....	18	C. Perry, Plymouth, N.E.	
42,359	D. Grant	Halifax	Goëlette	1863	Antigonish, N.E.	do	...	82 7	23 4	110 0	.....	16	Wm. Boudroit, navig. D'Escouse, N.E.	
61,944	D. H. P.	do	Goëlette	1870	Jeddore, N.E.	do	...	48 0	16 6	6 8	.....	29	John Maskell, navigateur, Jeddore, N.E.	
61,966	D. Cronan	do	Goëlette	1870	Moses River, N.E	do	..	51 8	18 0	7 4	.....	39	Pierre Le Marquand, Pointe Esquimaux.	
74,094	D. P. Ingrahm	do	Vapeur	1864	Philadelphia, E.U.	A hélice	...	102 0	21 4	8 1	112	69	James B. Duffus, marchand, Halifax, N.E	
66,731	D. F. Brown	Liverpool	Brick	1872	Shelburne, N.E.	Voilier	...	102 0	26 0	9 5	.....	157	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.
61,940	D. W. Hennessay.	Pt. Hawkesbury.	Brick	1870	Pt. Hawkesbury, N.E.	do	...	91 0	25 0	11 0	.....	149	D. W. Hennessay, Port Hawkesbury.	
72,153	D. M. Dickie	Windsor	Brick	1874	Cornwallis, N.E.	do	...	121 5	29 8	13 0	.....	433	C. W. Bertaux, New York, U.E.	Classé au Bureau Véritas français.
72,185	D. H. Morris	do	Navire	1876	Walton, N.E	do	...	193 6	39 2	23 5	.....	1197	D. H. Morris, Walton, N.E.	do
75,461	D. R. Eaton	do	Navire	1877	Parrsboro', N.E.	do	...	210 3	40 1	24 0	.....	1553	D. R. & C. F. Eaton, Cornwallis, N.E.	
.....	D.	Montréal	Barge	1867	St. Ours, Québec	do	...	92 1	17 3	5 2	.....	94	Ligne Sincennes - McNaughton.	Classée à l'Ass des Assur sur les lacs.
.....	D.	do	Barge	1868	Batiscan, Québec	do	...	114 8	22 2	8 7	.....	196	Comp. de transport du St.Laurent et Chicago	do

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	D'Orleans	Montréal	Barge	1869	Riv. Beaudette, Québec.	Voilier.....	94 0	18 8	6 0	.....	90	Jno. Fletcher, Rigaud, Québec.	
71,104	D. R Van Allen.	Chatham, Ont.	Vapeur.....	1874	Chatham, Ont...	A hélice.....	136 0	26 0	10 0	318	216	D. R. Van Allen, Chatham.	
72,575	D. C. West	Kingston	Vapeur.....	1874	Clayton, E.U... .	do	80 4	13 8	5	60	22	Cie. de Navigation de Kingston et Rideau.	
.....	D. M. Foster...	Pt. Burwell..	Brick.....	1863	Port Burwell	Voilier..	120 5	23 2	9 3	.....	251	Jas. E. Giles, Toronto.	
.....	D. Freeman ...	do ...	Goëlette....	1869	do	do ...	108 0	21 6	8 4	.....	193	Robert Wallace, Port Hope.	
71,134	D. P. Dey.....	Dover	Vapeur.....	1866	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	35 1	11 0	4 1	11	6	Freeman Green, Dunnville.	
38,363	David Henry...	Arichat	Goëlette....	1857	Détroit de Canso, N.E.	Voilier..	47 6	14 6	5 6	.....	20	Jno. McPherson, Guysboro', N.E.	
72,058	Daisy	do	Goëlette....	1877	St. Peters, N.E..	do ...	54 9	17 0	7 5	.....	34	Geo H. Bissett, Riv. Bourgeois, N.E.	
55,636	Dart	Baddeck	Goëlette....	1868	Grand Bras d'Or, N.E.	do ...	44 0	12 6	5 5	.....	13	John A. Fraser, Big Bras d'Or, N.E.	
46,667	Daisy	Digby	Goëlette....	1864	Pt. Gilbert, N.E.	do ...	35 0	12 1	4 9	.....	11	Hadyn C. Guptill, marchand, Grand Manan, N.B.	
54,361	Dan'l Norton, jun.	do	Goëlette....	1869	Margaretville, N.E.	do ...	80 1	23 8	10 0	.....	127	A. B. Stronach, constructeur de navires Margaretville, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
54,341	Daron	do	Goëlette....	1867	Long Island, N.E	do ...	48 1	16 7	6 5	.....	25	E. Gaskill, négociant. Grand Manan, N.B.	
72,052	Day Spring. ...	Guysboro' ...	Goëlette....	1860	Etats-Unis.....	do ...	66 5	18 3	7 4	.....	51	John Gallaher, Guysboro, N.E.	
36,129	Daring	Halifax.	Goëlette....	1847	Cap Nègre..... .	do ...	45 3	12 8	5 5	.....	26	George Laffoley, navig. Westport, N.E.	
35,890	Daring.....	do	Goëlette....	1845	Halifax, N.E.....	do ...	60 2	22 9	33 7	.....	80	Peter McPhee, marchand, Halifax, N.E.	

35,774	Dart	do	Goëlette	1853	Pugwash, N.E.	do	80 2	19 4	9 0	.....	82	Chas. D. Hunter, marchand, Halifax.	
36,074	Dan'l P. King	do	do	1848	Gloucester, E.U.	do	61 9	18 2	6 9	.....	49	Wm. Munro, navigateur Wallace, N.E.	
36,200	Dart	do	do	1859	Jeddore, N.E.	do	31 8	12 1	4 7	.....	8	Chas. Wiswell, marchand, Halifax, N.E.	
42,312	Daring	do	do	1862	Antigonish, N.E.	do	80 5	23 5	10 2	.	106	Wm. B. Forrest, marchand, Boston, E.U.	
35,808	Dasher	do	Brigantin	1845	Yarmouth, N.E.	do	67 3	18 8	10 1	.....	76	Fred. McDonald, navigat., Hantsport, N.E	
36,399	Dashaway	do	Goëlette	1861	Sherbrook, N.E.	do	68 6	22 8	9 0	.....	78	Jas. T. Bremner, marchand, Halifax, N.E.	
48,118	Day Spring	do	do	1864	Jeddore, N.E.	do	48 4	14 6	5 4	.....	19	Narcisse Harvee, Labrador, Canada.	
57,672	Daisy	do	do	1868	Chester, N.E.	do	52 7	17 6	7 0	.....	35	Geo. Smith, navigat., Anse Ferguson, N.E.	
61,952	Daisy	do	Brigantin	1870	Sheet Harbour, N.E.	do	81 0	22 3	10 0	.....	104	Robt. Boak, marchand, Halifax, N.E.	
64,867	Daring	do	Goëlette	1872	Baie Chester, NE.	do	58 0	17 4	7 5	.....	36	George Slaughnwhite, navigat, BaieChester	
69,069	Dart	do	Brigantin	1873	Chêne Vert, N.E.	do	118 0	28 8	12 6	.....	280	Allison Smith, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains
59,470	Dart	do	Goëlette	1871	Baie Mahone, N.E	do	58 3	18 9	7 5	....	44	Allen H. Crowe, marchand, Halifax, N.E.	
55,514	Dalta	do	Brigantin	1866	Tatamagouche, N.E.	do	84 6	24 2	10 4	.....	127	Aug. W. West, marchand, Halifax, N.E.	
54,484	Daisy	do	Vapeur	1867	Carlton, N.B	A hélice	64 0	16 0	7 3	39	7	Ed. Griffin, Halifax, N.E.	
59,484	Day Spring	Lunenburg	Goëlette	1866	Chester, N.E.	Voilier	56 2	18 0	7 1	.....	37	E. W. Perry, navigat., N.-E. Harbour, N.E.	
69,212	Dahlia	de	do	1875	La Have, N.E.	do	77 6	23 6	8 7	.....	95	John Shenkel, navigateur, La Have, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
37,650	Daniel Yorke	Parrsboro	do	1859	Parrsboro, N.E.	do	84 0	25 0	9 2	.....	116	David Phinney, Parrsboro, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,389	Daisy	do	do	1877	do	do	51 7	16 8	5 7	.....	24	James George, Parrsboro, N.E.	
59,718	Dashaway	Pictou	Brigantin	1868	Ile du Prince-Edouard.	do	100 6	24 7	11 9	.....	193	Solomon Rowe, charpentier de navire New-York, E.U.	Classé à l'Associat. Américaine des patrons de navir.
74,353	Daisy	do	Vapeur	1877	Fisher's Grant, N.E.	A hélice	40 6	10 8	4 0	10	7	Jas. W. Ryan, mécanicien, Pictou, N.E.	
46,399	Day Star	Windsor	Goëlette	1864	Horton, N.E.	Voilier	62 6	19 2	6 9	.....	45	Chris. Boylen, Cornwallis, N.E.	
38,205	Dasher	Yarmouth	do	1862	Tusket Wedge, N.E.	do	66 8	20 4	7 2	.....	52	J. Sterrit, Yarmouth, N.E.	
66,689	Dartmouth	do	Barque	1873	Riv. au Saumon, N.E.	do	171 6	34 6	21 2	.....	873	L. E. Baker, Yarmouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
42,987	Daniel	Charlottetown.	Goëlette	1863	Havre de Murray I.P.E.	do	51 7	17 0	6 4	.....	32	John Roberts, Tatamagouche, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,642	Dashaway	Charlottetown.	Goëlette.....	1867	New Glasgow, I.P.E.	Voilier.....	36 7	11 4	4 8	.....	10	Jas. C. Pope, Charlottetown, I.P.E.	
74,177	Dauntless	do ..	do	1876	Sturgeon, I. P.E..	do	36 0	13 0	5 2	.....	12	Gilbert Cormier, Iles de la Madeleine.	
61,537	Daddy	Chatham ...	do	.....	Plymouth, E.U...	do	65 4	18 2	7 6	.....	56	James Neilson, Chatham, N.B.	
35,537	Dart	do ..	do	1849	Miramichi, N.B..	do	34 2	12 8	5 1	.....	10	J. Girard, marchand, Gaspé, Qué.	
72,243	Danube	St. Jean.....	Barque	1876	Portland, St. Jean, N.B.	do	149 5	31 2	18 4	.....	652	Joseph Rudduck, Portland, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds anglais.
37,156	Dart	do	Bat à bois..	1848	Westfield, N.B...	do	64 0	17 7	5 7	.....	49	George T. Mullin, Johnston, comté de Queen, N.B.	
35,146	Dartmouth	do	Bat. à bois..	1855	Newcastle, co. de Queens N.B.	do	68 0	20 3	5 4	.....	67	John G. McKim, Johnston, co. de Queens N.B.	
34,880	Dasher	do	Goëlette....	1855	Sackville, N.B...	do	70 0	20 0	6 2	.....	56	Chas. T. Taylor, Amherst, N.E.	
6,121	David	do	Navire.....	1847	St. Martin, N.B..	do	153 0	31 4	22 7	.....	931	Simon Vaughan, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,268	David Taylor..	do	Barque	1869	Rockland, N.B...	do	146 4	33 2	18 7	.....	599	R. A. Chapman, Rockland, N.B.	do
54,398	David Weston.	do	Vapeur.....	1866	Carleton, St. Jean, N.B.	A aubes.....	176 6	27 5	8 2	765	552	Small et Hatheway, St. Jean, N.B.	
34,931	Dart	St. André....	Goëlette....	1842	Canning, N.B.....	Voilier.....	53 8	15 0	5 9	.....	34	James O'Brien, St. Jean, N.B.	
59,316	Daisy	do ..	do	1852	Westport, NE....	do	36 1	10 9	5 3	.....	11	George Greenlaw, pêcheur, Ile au Cerf.	
54,471	Dauntless	do ..	do	1867	Waterboro, N B.	do	74 0	25 2	7 1	.....	76	George F. Waye, naviteur, Ile au Cerf.	

54,379	Daisy	do	Goëlette	1866	Westfield, N.B.	do	70 6	23 2	6 4	.....	55	Robert Ross, St. André.	
69,376	Dawn	Gaspé, Qué.	Brigantin	1874	Port St. Pierre, Qué.	do	102 2	22 5	11 9	.....	154	James Collas, Jersey, G.B.	do
.....	Darcy McGee	Montréal	Barge	1851	Lancaster, Ont.	do	88 7	20 5	6 0	.....	85	S. Henry, Beauharnois, Qué.	
.....	Dagmar	do	Vapeur	1866	Montréal	A aubes	126 2	22 9	6 1	405	245	Cie. de Navigation de la Rivière Ottawa.	Classé à l'Association des Assureurs sur les lacs.
.....	Dan	do	Barge	1869	Machiche, Qué.	Voilier	93 4	18 8	5 1	.....	100	John T Wilson, Montréal.	
71,602	Dalhousie	do	Barge	1874	Montréal	do	136 0	23 0	9 3	.....	245	Cie. de Transport de Montréal.	do
61,656	Dandy	do	Vapeur	1864	Buffalo	A hélice	48 0	13 0	5 6	46	15	Wm. G Perley, Ottawa.	
59,856	Damascus	Québec	Goëlette	1868	St. Francis, Qué.	Voilier	60 5	19 0	6 2	.....	45	R. Lavoie, St. François, Qué.	
64,967	Dauntless	do	Vapeur	1871	Lévis, Qué.	A hélice	82 0	18 4	9 5	81	35	Mme. M. Macnamara, Qué.	
.....	Dauntless	Kingston	Barge	1853	Montréal	Voilier	111 7	23 9	9 2	.....	188	Cie. de Transport de Montréal.	do
71,066	David Andrews	Napanee	Goëlette	1872	Comté de Prince Edouard.	do	103 0	23 4	8 0	.....	150	D. Andrews, Chicago.	
.....	Daisey	Ottawa	Barge	1868	Ottawa, Ont.	do	91 7	17 8	5 6	.....	87	G. McCullough, Brockville.	
.....	Dauntless	Oakville	Goëlette	1867	Oakville, Ont.	do	103 0	21 8	9 1	.....	179	John Baker.	
71,139	Dauntless	Port Dover	do	1874	Port Dover, Ont	do	101 6	22 0	8 8	.....	143	William Allan, Port Dover, Ont.	do
.....	David Sharp	do	do	1867	do	do	91 5	21 5	9 0	.....	116	Alex. McCall, Port Ryerson.	
.....	Dauntless	Toronto	do	1868	Port Severn, Ont.	do	67 5	19 8	5 4	.....	72	John M. Appleton, Collingwood.	
38,368	Deseada	Arichat	do	1849	L'Ardoise, N.E.	do	45 2	14 9	7 4	.....	35	Charles Boudrot, D'Escousse.	
64,014	Dei Gratia	Digby	Brigantin	1871	Riv. à l'Ours, N.E	do	111 0	27 5	13 0	.....	296	George T. Miller, marc., Rivière à l'Ours, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
72,971	Delma C.	do	Brigantin	1875	do	do	105 9	28 7	11 2	.....	236	Wm. R. Rice, marchand, Rivière à l'Ours, N.E	Classé aux Lloyds américains.
36,107	Delhi	Halifax	Goëlette	1857	Havre du Pays, N.E.	do	43 5	14 4	5 9	.....	19	J. M. Cleaveland, navigateur, Sheet Harbour N. E.	
39,032	Defiance	do	do	1838	Sheet Harbour, N.E.	do	58 8	18 9	9 8	.....	59	J. Cameron, navigat., Sheet Harbour, N.E.	
36,181	Deux Auguste.	do	do	.....	Ile du P. E.	do	54 9	17 2	7 9	.....	45	Patk. Tobin, navigat., Halifax, N.E.	
42,289	Debel	do	do	1861	Baie Mahone, N.E	do	61 9	20 3	7 8	....	42	Jacob Smeltzer, Baie Mahone, N.E.	
35,651	Delegate	do	do	1851	Rivière au Sable, N.E.	do	56 0	15 0	7 0	.....	31	John W. Ingrahm, marchand, Port Hawkesbury.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
37,565	Defiance	Halifax	Goëlette	1845	Lunenburg, N E.	Voilier	48 6	15 7	7 0	.....	24	J. C. Russell, marchand, Halifax, N.E.	
69,131	Decori	do	do	1875	Wallace, N.E.	do	99 8	28 2	9 6	.....	184	R. Stephenson, const. de nav., Wallace, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,138	Devon	do	do	1875	Havre au Navire	do	72 5	21 4	7 4	.....	70	John W. Pitts, navigat., Halifax, N.E.	
73,102	De Novo	do	do	1875	Chezetcook, N.E	do	50 0	15 8	7 0	.....	31	Isaac Lomond, navig., Port au Basque, Ter'v.	
42,505	Delight	Lunenburg	do	1862	Baie Mahone, N.E	do	56 7	18 0	7 2	.....	49	John Conrad, fermier, Lunenburg, N.E.	
46,100	Despatch	Shelburne	Brigantin	1863	Shelburne, N.E.	do	105 3	26 0	12 6	.....	226	Benj. Crawley, Boston, E.U.	
38,195	Defiance	Yarmouth	Goëlette	1846	Westport, N. E.	do	37 6	11 8	5 0	.....	17	C. Hicks, Westport, N.E	
37,476	Debouair	do	do	1856	Shelburne, N.E.	do	51 5	16 5	8 0	....	35	D. Whitehouse, Westport, N. E.	
6,384	Deceiver	Chatham, N.B.	do	1870	Richibouctou, N.B.	do	37 5	11 6	4 2	.....	13	J. D. Richard, Richibouctou, N.B	
37,854	Debonnaire	St. Jean	do	1846	Cornwallis, N.E.	do	74 0	20 7	9 9	.....	95	Jas H. Smith, Carleton, N.B.	
72,364	Defiance	do	Bat. à bois	1876	Waterborough, N.B.	do	72 3	25 4	6 2	.....	67	Duncan McIntyre, Waterborough, N.B.	
64,595	Delta	do	Goëlette	1872	Hopewell, N.B.	do	79 1	25 2	8 0	.....	109	Abner R. McClelan, Hopewell, N.B.	do
.....	Delphine	Amherstb'rg	do	1867	Sandwich, Ont.	do	52 0	14 5	2 5	.....	23	Chas. Gauthier, Sandwich, Ont.	
.....	Delta	Kingston	Barge	1864	Bedford Mills, Ont.	do	102 7	20 7	6 0	.....	127	J. Chaffey, Bedford Mills.	
72,579	Denmark	do	Goëlette	1867	Ile du Jardin, Ont.	do	134 8	25 6	10 9	.....	305	E. A. Booth, Ile du Jardin, Ont.	Classée à l'Ass. des Assur. sur les lacs.
.....	Defiance	Port Hope	do	1859	Port Hope, Ont.	do	83 5	19 2	7 9	.....	103	Sylvester Nelon, Ste. Catherine, Ont.	do

.....	Defiance.....	Toronto	Goëlette. ...	1845	Etobicoke	do ...	49 0	14 0	4 9	.....	26	Francis R. Naish, Port Credit, Ont.	
60,381	Dewdrop	Gaspé, P.Q .	do ...	1875	Pointe St. Pierre, Gaspé.	do ...	87 4	21 2	11 9	.....	101	James Collas, Jersey, G.B.	
.....	Deer.	Montréal	Barge	1863	Lachine, P.Q.....	do ...	82 1	17 1	5 2	.....	59	H. Legault, Hawkesbury, Ont.	
.....	Detroit..	do	Barge	1873	Montréal	do ...	149 6	25 7	10 4	.....	350	Cie. de transport de Montréal.	do
51,680	Dean	do	Vapeur.....	1866	Buffalo, E.U.	A hélice	41 0	8 0	5 5	7	6	James E Sprague.	
61,134	Delisle	do	do	1869	do	do	62 4	14 8	7 4	45	17	Commissaires du havre, Montréal.	
71,637	Deux Frères ...	do	Sloop.....	1872	Lanoraie, P.Q....	Voilier.....	99 0	23 0	6 7	.....	101	Basil Desrosier, Lanoraie, Que.	
.....	Delia.....	do	Barge	1863	Yamaska, P.Q...	do ...	101 0	22 7	6 6	.....	106	Ligne Sincennes-McNaughton.	
.....	Determination	do	Barge	1867	Montréal	do ...	94 9	18 1	6 1	.....	100	H. Starmes, Montréal.	
55,642	Delaney	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1872	Iles de la Madeleine.	do ...	65 0	18 9	7 5	.....	43	Richard Delaney, Iles de la Madeleine.	
51,507	Deline.....	Québec	do ...	1861	Grondines, P.Q..	do ...	91 2	23 0	8 9	....	147	D. Banville, Ste. Luce, P.Q.	
51,516	Delvina..... .	do	do ...	1863	St. Simon, P.Q...	do ...	54 0	15 0	6 7	.....	31	Theophile Dionne, St. André, P.Q.	
52,491	Delphine	do	do ...	1864	Les Emboulements.	do ...	56 0	17 5	7 4	.....	38	Elzear Boucher, Trois Pistoles, P.Q.	
66,069	Delia.....	do	Barge.....	1873	Pointe au Pizeau, P.Q.	do ...	95 0	18 0	6 3	.....	91	Thomas Owens, Stonefield, P.Q.	
38,306	Dispatch	Arichat.....	Goëlette....	1855	Margaree, N E...	do ...	52 7	17 0	7 1	.....	32	Marcella Blanchard, Margaree, N.E.	
.....	Diligence..	Halifax..	do ...	1830	Argyle, N.E.....	do ...	47 0	13 8	6 3	.....	32	Louis D'Entremont, navigateur, Argyle.	
46,483	Dielytris.	Lunenburg..	do ...	1865	Lunenburg, N.E.	do ...	71 0	20 3	7 9	.....	58	C. Anderson, Tailor, Lunenburg, N.E.	
69,175	Dial.....	do ...	do ...	1873	La Have, N.E....	do ...	60 2	19 3	7 5	.....	45	Geo. Himmelman, nav. Lunenburg, N.E.	
66,679	Diploma	Yarmouth....	do ...	1873	Pubnico, N.E.....	do ...	65 6	21 7	7 8	.....	64	L. D'Eon, Pubnico, N.E.	
37,353	Digby	do	do ...	1858	Digby, N.E.....	do ...	68 3	19 5	7 8	.....	55	W. G Simms, Yarmouth, N E.	
35,221	Diadama.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1856	Springfield, N.B.	do ...	69 5	22 5	5 9	.....	81	Wm. H. Clark, Waterborough, N.B.	
34,969	Diedem	do	Goëlette....	1852	Jemseg, N.B.....	do ...	43 6	14 1	5 6	.....	26	Daniel Sellers, Lepreaux.	
48,231	Diamond	do	do ...	1863	Washademoack, N.B.	do ...	53 0	17 9	7 1	.....	39	Simon Harris, Wilmot, N.E.	
66,889	Director	do	Barque	1873	Moss Glen, N.B..	do ...	152 7	33 3	19 0	.....	679	W. W Turnbull, St. Jean, N.E.	do
64,645	Dirigo	do	Vapeur... ..	1872	Carleton, St. Jean, N.B.	A hélice	65 1	17 1	6 8	57	21	Geo. F. Sancton, St. Jean, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,703	Diton	New Carlisle	Goëlette	1870	Paspébiac, P.Q.	Voilier	63 0	18 3	10 5	.....	78	Chas. Robbins et Cie., Pasbébiac, P.Q.	
33,249	Dispatch	Québec	Vapeur	1856	St. Antoine, de Tilly, P.Q.	A hélice	108 3	20 5	8 2	82	55	J. A. Sloan, Anderson, P.Q.	
41,936	Diligence	do	Barge	1858	Champlain, P.Q.	Voilier	83 0	25 4	7 5	.....	111	Joseph Durand, Champlain, P.Q.	
11,163	Dixie	do	Goëlette	1854	Québec	do	37 0	11 2	5 8	.....	13	James Gibb, jun., Québec.	
59,906	Diver	do	do	1869	do	do	72 5	23 5	8 4	.....	86	James Patterson, Québec.	
.....	Diligence	Montréal	Barge	1867	Batiscan, P.Q.	do	84 7	21 9	6 1	.....	93	Tourville, Montréal.	
61,305	Discovery	Victoria, C.B	Goëlette	1863	Victoria, B.C	do	57 0	19 3	4 2	.....	39	R. Brodrick, Victoria C.B.	
.....	Deux Revière	Ottawa	Vapeur	1872	Deux Rivières, Ont.	A aubes	97 0	15 3	7 0	123	77	Cie. de transport Union, Ottawa.	Classé, Association des Assureurs sur les lacs.
71,221	Dime	Sault Ste. Marie.	do	1870	Buffalo, E.U.	A hélice	33 0	7 0	3 0	9	7	Edmund Parr, Sault Ste. Marie, Ont.	
38,418	Dolphin	Arichat	Goëlette	1861	Cheticamp, N.E.	Voilier	59 1	17 4	0	.....	36	R. Robin, Jersey, Gr'de-Bretagne.	
72,057	Dominique	do	Barque	1876	Arichat, ouest, N.E.	do	114 5	28 4	11 8	.....	288	Abram Le Blanc, Arichat Ouest, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
64,048	Donna Bell	Digby	Goëlette	1851	Etats-Unis	do	67 6	18 9	6 8	.....	46	M. Peters, navigateur, Westport, N.E.	
36,506	Dolphin	Guysboro'	do	1860	Liverpool, N.E.	do	53 0	16 8	7 2	.....	31	I. W. Hadley, Guysboro', N E.	
39,275	Dolphin	Halifax	do	1847	Trois-Riv, N.E.	do	48 5	14 8	6 9	.....	29	John McNeil, navigateur, Mabou, N.E.	
38,374	Dolphin	do	do	1844	Cap-Breton, N.E.	do	47 4	14 7	6 7	.....	23	Jas. Stoddard, navigateur, Clam Harbour.	

35,173	Dove	do	Goëlette	1839	Cornwallis, N.E.	do	54 4	15 0	6 9		32	William Gormley, marchand, Truro, N.E.	
64,870	Dottie	do	Brigantin	1872	Barrington, N.E.	do	78 0	22 3	9 4		95	Jos. T. Belcher, marchand, Halifax, N.E.	do
69,126	Dove	do	Goëlette	1819	Lunenburg, N E	do	44 3	13 2	5 2		16	Moses Rolfe, cultivat., comté de Hant, N.E.	
69,177	Dolphin	Lunenburg	Goëlette	1873	Dublin Ouest, N.E.	do	56 5	18 0	6 6		34	Lambert Forward, navigateur, Terreneuve	
55,580	Donald Ferguson.	Pictou	Barque	1873	New Glasgow, N.E.	do	147 6	31 3	16 5		584	Geo. W. Jones, marchand, Newport, A.	do
38,526	Domitille	Sydney	Goëlette	1866	Cap George, N.E.	do	48 3	14 2	5 7		17	Peter Burk, pêcheur, St. Pierre, N.E.	
38,691	Dolphin	do	Goëlette	1870	Baie aux Vaches, N.E.	do	42 7	12 3	4 8		12	J. Archibald, march., Baie aux Vaches, N.E	
69,165	Dolphin	do		1861	Sydney Nord, N.E.	A aubes	81 3	17 0	8 8	72	45	Association des Houillères de Londres.	
37,922	Dolphin	Windsor	Goëlette	1858	Newport, N.E.	Voilier	42 5	13 1	5 4		13	William Stinson, St. Jean, N.B.	
61,813	Dominion	Yarmouth	Vapeur	1864	Etats-Unis	Vap. à hélice	150 0	26 5	15 7	574	390	N. K. Clements, Yarmouth, N.E.	do
75,711	Dove	do	Vapeur	1877	Tusket Wedge, N.E.	Voilier	43 7	15 1	5 1		19	M D. Porter, Yarmouth, N.E.	
71,358	Douglas Campbell.	Weymouth	Barque	1876	Weymouth, N.E.	do	167 0	34 7	20 3		875	Colin Campbell, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
.....	Doré	Montréal	Barge	1870	Montréal	do	93 6	18 1	6 5		100	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
.....	Doe	do	Barge	1871	do	do	94 3	18 1	6 4		99	A. Cantin, Montréal.	
.....	Dona	do	Barge	1872	Nicolet, Qué	do	87 2	22 9	6 0		81	J. Limère, Nicolet, Qué	
.....	Dominion of Canada.	do	Barge	1867	L'Orignal, Qué	do	88 8	18 4	5 8		73	R. Lawlor, Hawkesbury, Ont.	
74,219	Dolor	do	Sloop	1875	Sorel, Qué	do	85 4	20 5	5 6		62	Louis Paul, Sorel, Qué.	
42,064	Dolphin	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1859	Iles de la Madeleine.	do	74 0	19 6	7 6		52	Damien Richard, Iles de la Madeleine.	
33,211	Dolphin	Québec	Goëlette	1856	Gentilly	do	80 4	23 2	8 7		110	P. Marchand, Champlain, Qué.	
66,050	Dolly Varden	do	Goëlette	1851	Essex, E.U	do	62 8	19 0	6 9		52	Geo. Sylvain, Bic, Qué.	
72,280	Dorchester	do	Barge	1876	Québec	do	148 5	27 1	11 1		375	Thos. Workman, Montréal.	
59,240	Don Pedro	St. Jean	Goëlette	1869	Kingston, comté de Kings, N.B.	do	69 0	24 8	6 6		61	Geo. L. Peck, St. Jean, N.B.	
46,144	Dorchester	do	Goëlette	1845	Sackville, N.B	do	54 3	14 7	6 7		42	George Jardine, Newcastle, N.B.	
35,088	Dot	do	Goëlette	1853	Eastport, Maine, E U.	A hélice	64 1	14 2	6 3	37	9	Thomas R. Jones, St. Jean, N.B.	
41,871	Dot	do	Goëlette	1859	Indiantown, St. Jean, N.B.	Voilier	54 0	15 0	7 3		30	Wm. Hicks, St. André, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
50,517	Dove..	St. Jean.....	Goëlette....	1864	Musquash, N.B...	Voilier..	43 5	14 8	5 9	.....	23	Robt. Fulton, Carleton, N.B.	
59,315	Dolphin.....	St. André....	Goëlette....	1857	Ipswich, N.E.....	do	36 0	11 0	5 5	.....	10	N. Mitchell, Campobello, N.B.	
66,415	Dove.....	Charlottetown.	Goëlette....	1874	New Glasgow, I.P.E.	do	50 2	15 3	5 8	.....	25	H.H. Winsloe, Rustico, I.P.E.	
.....	Dominion	Picton, Ont.	Goëlette....	1867	Wellington, Ont	do	79 0	19 4	6 0	.... .	76	John Flynn, Napanee, Ont.	
.....	Dominion	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1868	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	137 0	23 4	11 4	601	376	S.Nelon, Ste.Catherine	Classé à l'Association des Assureurs sur les lacs.
57,472	Dreadnaught ..	Annapolis....	Goëlette....	1870	Granville, N.E...	Voilier.....	35 5	13 5	5 6	.....	11	Jacob Hudson, navigat., Granville, N.E.	
53,562	Dream	Halifax.....	Goëlette....	1865	Newdiquoddy, N.E.	do	52 0	17 7	6 5	.....	31	Wm. B. Herbert, marchand, Halifax, N.E.	
57,674	Dreadnaught ..	do	Goëlette....	1868	Baie de Turner, N.E.	do	40 0	13 2	6 0	.....	17	James Slawenwhite, navigateur, Baie de Turner, N.E.	
74,103	Drucella May..	do	Goëlette....	1877	Shoal Bay, N.E..	do	39 5	14 0	6 0	.....	18	Abraham W. Hart, marchand, Halifax, N.E.	
53,901	Dreadnaught ..	Parrsboro'...	Goëlette....	1865	Parrsboro', N.E.	do	34 8	11 9	4 9	.....	10	John Lake, Parrsboro', N.E.	
74,357	Dreadnot.....	Pictou	Goëlette....	1877	Brulé, N.E	do	51 0	17 3	6 3	.....	28	Arch. Forbes, marchand, Brulé, N.E.	
43,084	Dragon	do	Vapeur.....	1863	Miramichi	A aubes	112 2	19 6	10 0	136	59	Association des Houillères. Londres.	
69,157	Dr. Livingstone.	Sydney	Goëlette....	1872	Bras d'Or N.E..	Voilier.....	89 9	23 5	10 0	.....	122	John Henry Christie, marchand, Bras d'Or, N.E.	
74,326	Dreadnaught ..	Yarmouth....	Goëlette....	1877	Richmond, N.E	do	46 6	16 0	5 5	.....	19	J.D.Payson, Yarmouth, N.E.	

51,746	Drednot	St. André	Goëlette	1849	Trenton, E.U.	do	41 7	14 0	5 0	.....	17	John Lord, St. Etienne, N.B.			
59,318	Drednot	do	Goëlette	1850	Gloucester, E.U.	do	42 5	12 8	6 0	.....	18	Geo. E. Chase, St. André, N.B.			
.....	Dreadnought	Montréal	Barge	1869	Rivière du Loup, Québec.	do	104 2	21 5	7 4	.....	136	Havre des Commissaires, Montréal.	Classée à l'Assoc. des Assureurs sur les Lacs.		
.....	Dread	do	Barge	1861	Chatham, Ont.	do	79 0	16 1	6 1	.....	76	R. Allan, Montréal.			
.....	Dromedary	Hamilton, Ont.	Vapeur	1868	Port Dalhousie, Ont.	A hélice	120 0	22 5	10 6	461	359	D. Butters, Montréal			
.....	Dreadnought	Kingston	Sloop	1868	Brewer's Mills, Ont.	Voilier	68 1	15 9	3 9	.....	29	B. Smith, Washburn, Ont.			
53,589	Druid	Ottawa	Vapeur	1856	Inconnu	A aubes	160 0	21 6	9 6	239	166	Le Ministre de la Marine, Canada.			
42,352	Durham	Halifax	Goëlette	1840	New Dublin, N.E	Voilier	52 9	16 4	7 0	.....	29	Wm. Slade, navigateur Musquodoboit, N.E.			
42,213	Dusky Lake	Liverpool	Goëlette	1861	Port Medway, N.E.	do	62 0	19 9	7 5	.....	44	John Roberts, Canso, N.E.			
61,516	Dunkeith	Shelburne	Goëlette	1870	Shelburne, N.E.	do	67 0	20 0	7 9	.....	59	Donald Morrison, Shelburne, N.E.			
72,142	Dunrobin	Windsor	Navire	1874	St. Jean, N.B.	do	198 2	39 2	24 0	.....	1375	Bennett Smith, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.		
5[illegible],581	Duke of Newcastle.	St. Jean	Bateau à b.	1864	Grand Lac, Queens Co., N.B.	do	71 5	24 0	5 9	.....	65	Wm. J. Starkey, Johnston, Comté de Queens, N.B.			
72,231	Dunrobin	do	Bateau à b.	1875	Canning, N.B.	do	69 8	24 4	6 0	.....	55	Thomas Robinson, St. Jean, N.B.			
.....	Dupuis	Montréal	Barge	1863	St. Anicet, Qué.	do	72 3	16 0	11 2	.....	34	A. Dupuis, St. Anicet, Québec.			
.....	Dundee	do	Barque	1870	Ste. Catherine, Ont.	do	125 2	23 6	10 0	.....	262	W. R. Taylor, Kingston, Ont.	Classée à l'Assoc. des Assureurs sur les lacs.		
.....	Dulutn	do	Barge	1873	Québec	do	139 0	26 0	10 0	.....	337	Compagnie de Transport de Montréal.	do		
.....	Dulievre	do	Barge	1871	St. François du Lac, Québec.	do	93 4	18 9	6 1	.....	101	John Grant, Montréal.			
55,926	Dundee	Québec	Barge	1867	Ste. Anne la Parade, Québec.	do	88 0	23 0	6 9	.....	90	J. B Marion, Longueuil, Québec.			
74,290	Dunsyre	do	Navire	1877	Québec	do	184 4	36 5	23 5	.....	1084	James G. Ross, Québec.			
73,959	Dufferin	Ste. Catherines.	Vapeur	1876	Buffalo, E.U.	A hélice	41 0	12 8	6 0	20	15	H. C. Symmes, Welland, Ont.			
74,373	Duncan Elliot McFarland.	do	Vapeur	1875	do	do	40 8	14 0	6 5	22	16	J. N. O'Brien, Port Robinson, Ont.			
69,6[illegible]	E. D. Bigelow.	Annapolis	Barque	1875	Annapolis, N.E.	Voilier	151 3	32 0	20 0	.....	661	Lawrence Delap, propriétaire de navires, Annapolis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.		
64,021	E. Walsh	Digby	Goëlette	1872	Riv. à l'Ours N.E.	do	96 0	24 9	10 9	.....	167	W. R. Rice, marchand, Rivière à l'Ours, N.E	Classée aux Lloyds américains.		
54,153	E. W. R	Halifax	Goëlette	1867	Bayfield, N.E	do	98 8	26 1	10 7	.....	164	Elisha W. Randall, marchand, Terren., N.E.	do		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
57,693	E. Vienot.....	Halifax.	Goëlette....	1866	Baie Mahone, N.E	Voilier.....	51 2	15 3	6 9	.....	24	John McLean, navig., Rivière Codroy, Terr.	
55,813	E. Smith	do	Goëlette....	1866	Barrington, N.E.	do	69 5	20 6	7 9	.....	62	Jas. McLeod, navigateur, Pictou.	
36,516	E. K. Brown...	Liverpool....	Goëlette ...	1860	Port Medway, N.E.	do	65 6	19 0	8 0	.....	50	Edward McPherson, Liverpool.	
48,263	E. A. Wilson...	Sydney.....	Goëlette ...	1864	Barrington, N.E.	do	62 0	17 3	7 6	.....	45	Neil Townshend, navigateur, Louisburg.	
52,004	E. W. Forest ..	Shelburne....	Goëlette....	1852	Essex, E.U.....	do	61 4	17 5	7 4	.....	41	David Smith, Barrington, N.E.	
37,016	E. A. Nickerson.	do ...	Brick.....	1865	Barrington, N.E.	do	40 0	13 7	5 9	.....	16	Elizah J. Loomer, Cornwallis, N.E.	
61,551	E. Goodwin ...	do ...	Goëlette....	1873	Shelburne, N.E..	do	73 0	22 0	8 5	.. .	82	Jonathan Locke, Lockeport, N.E.	
57,140	E. H. Duval ...	Yarmouth....	Barque.....	1868	Shelburne, N E..	do	149 4	33 3	20 6	....	661	J. Goudey, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
.....	E	Montréal	Barge	1867	St. David, P.Q...	do	94 6	17 3	6 8	...	108	Ligne Sincennes-McNaughton.	
74,287	E. T. G.	Québec	Barque.....	1877	Québec	do	167 5	36 5	21 9	.....	950	Mrs. E T. Gauvreau, Québec.	Classée aux Lloyds.
71,411	E. Brown.....	Charlottetown.	Goëlette....	1852	Thomaston, E U.	do	51 2	15 2	5 7	.....	24	John F. Robertson, Charlottetown.	
66,280	E. C. Mutch...	do	Brick.....	1871	Summerside, I.P.E.	do	109 4	25 2	11 0	.....	183	Geo. F. Mutch, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
46,836	E. Hodgson.....	do	Goëlette....	1863	Pte. Rouge I P.E	do	57 2	17 2	7 1	.....	39	John D. Lavie, Souris, I.P.E.	
.....	E. C. Wurtle..	Montréal	Barge.....	1863	Riv. David, P.Q.	do	107 1	22 1	8 6	.....	194	J. S. Champagne, Lanoraie, P.Q.	
....	E. B. Eddy	do	Barge.....	1863	Montréal	do	96 3	18 9	6 0	.....	105	John J. Wilson, Montréal.	Classée à l'Assoc. des Assureurs sur les Lacs.

.....	E. Carlton.....	do	Barge.....	1869	Montréal	do	95 0	18 9	6 1	.....	105	J. B. Blanchard, Montréal.	
61,132	E. G. Benedict	do	Goëlette....	1869	Mill Point, P.Q..	do	104 5	26 2	8 3	.....	154	T, F. Allan, Kingston, Ont.	
73,083	E. Bonaventure.	do	Sloop.....	1874	Lanoraie.....	do	99 9	22 9	6 9	.....	111	Edouard Bonaventure, Lanoraie.	
43,484	E. Lacourcière	Québec	Goëlette ...	1862	Batiscan, P.Q.....	do	91 2	22 0	7 4	.....	109	James Myles, Toronto.	
59,170	E B. Ketchum	St. Jean.....	do	1868	Dover, comté de Westmorland.	do	57 0	18 7	7 8	.....	42	James Campbell, Maitland, N.E.	
66,865	E. Chambers...	do	do	1872	Rockport, N.B....	do	103 4	28 6	10 2	.....	215	Albert J. Smith, Dorchester, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,242	E. Sutton.....	do	Barque	1876	Grande Baie, N.B	do	139 0	31 8	16 7	.....	545	Chas. E. Scammell, St. Jean, N.B.	do
35,436	E. J. Glass.....	St. André....	Goëlette ...	1863	St. Patrick, N B	do	50 1	17 3	6 4	.....	30	Sylvanus Haney, Ile au Cerf, N.B.	
35,463	E. A. Barnard	do ..	Brigantin....	1863	Calais, Maine, E.U.	do	113 0	26 8	11 8	.....	310	J. Rutherford, Philadelphie.	do
59,373	E. M. Oliver...	do ..	Goëlette...	1876	Back Bay, N B...	do	37 2	14 0	6 1	.....	14	James Oliver, St. George, N.B.	
71,148	E. Fee...	Goderich.....	do	1869	Bangor, Mich., E.U.	do	57 9	16 9	5 5	.....	36	Murdock McLeod, Port Perry, Ont.	
.....	E. H. Rutherford.	Hamilton.....	do	1869	Port Dalhousie, Ont.	do	114 0	23 2	11 7	.....	213	Edward Browne, Hamilton.	
.....	E. W. Rathbun	Napanee	do	1866	Mill Point, Ont..	do	106 0	23 5	8 3	.....	175	T. McPherson, Goderich, Ont.	
....	E. A. Dunham.	P'rt Burwell	do	1870	Houghton	do	75 7	17 0	6 0	.....	75	Jas. A. Dease, Port Rowan, Ont.	
71,250	E. J. Peters....	Toronto.....	do	1875	Port Dalhousie, Ont.	do	96 9	21 6	7 3	.....	130	Edward Winton, Ste. Catherine.	
.....	E. Hall..	Darlington ..	do	1864	Port Dover.. ...	do	85 0	20 1	8 1	.....	108	James Savage, Wellington, Ont.	
64,711	Early Dawn...	Arichat.....	do	1872	Pt. Hawkesbury, N.E.	do	45 3	15 7	5 8	.....	26	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois, N.E.	
37,894	Eagle	Digby	do	1848	Digby, N.E.	do	65 0	16 2	8 5	.....	65	Geo. Johnston, navigateur, Grenville.	
35,883	Eagle.....	Halifax..	do	1847	La Have, N E.....	do	52 3	16 8	7 3	.....	33	Neil Bollony, navigat., havre de Pope, N.E.	
37,453	Eagle	do	do	1855	Eagle Head, N E	do	52 6	16 3	7 4	....	40	do	
36,207	Eastern Star...	do	do	1859	Havre Isaac ..... N.E	do	56 1	18 9	7 6	.....	42	Dunc'n McMillan, navigat., Havre Isaac.	
42,321	Eagle	do	do	.....	Maine, E.U.....	do	46 6	14 7	6 0	.....	19	Wm. Hall, jr., navigat, Sheet Harbour, N.E.	
61,547	Eagle	do	Brigantin..	1872	Shelburne, N.E..	do	89 6	23 0	11 0	.....	130	John Taylor, march'nd, Halifax, N.E.	do
74,091	Eastern Clipper.	do	do	1861	Georgetown, N.E	do	58 5	18 4	6 3	.....	35	Abraham Harris, navigateur, Halifax.	
75,814	East Lynn.....	do	do	1877	Chezetcook, N.E	do	50 0	18 3	7 5	....	35	Robert B. Boak, marchand, Halifax, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,511	Eagle	Lunenburg.	Goëlette	1861	La Have, N.E.	Voilier	38 0	12 8	5 6	.....	16	John Sohnes, navigat., Lunenburg, N.E.	
42,118	Eagle	Parrsboro'	Goëlette	1861	Cornwallis, N.E.	do	52 8	16 0	6 2	.....	32	Geo. Newcomb, Parrsboro', N.E.	
.....	East	Montréal	Vapeur	1864	Montréal	A hélice	137 1	26 2	11 9	347	218	G. Tait, Bowmanville, Ont.	
.....	Eagle	do	Barge	1872	Québec	Voilier	136 5	26 0	9 8	.....	316	W. McRossie, Kingston, Ont.	
15,657	Earl of Elgin	Québec	Barque	1852	do	do	168 2	35 6	22 8	.....	979	Henry Dinning, Québec.	Classée aux Lloyds américains.
35,576	Eagle	Chatham	Goëlette	1848	Richib'ctou, N.B	do	65 0	18 4	6 2	.....	57	Wm. McLeod, Richibouctou, N.B.	
66,975	Earl Dufferin	St. Jean	Vapeur	1874	Carleton, St. Jean, N.B.	A hélice	95 0	22 1	9 2	171	93	Andrew Skillen, St. Martin, N.B.	
72,309	Earl Granville	do	Navire	1877	Harvey, comté d'Albert, N.B.	Voilier	188 1	37 7	23 1	.....	1193	Gilbert M. Steeves, Liverpool, G.B.	
54,462	Earnest	do	Goëlette	1867	Baie de Cumberland, N.B.	do	76 0	24 7	7 1	.....	79	Simon Tufts, St. Jean, N.B.	
35,379	Eastern Light	St. André	Goëlette	1860	Ile au Cerf, N.B.	do	50 0	15 9	6 9	.....	23	James Boynton, Ile au Cerf, N.B.	
59,743	East Riding	Charlottetown.	Vapeur	1865	New Glasgow, N.E.	A aubes	111 3	18 3	6 4	86	45	John R. Carmichael, New Glasgow, N.E.	
33,109	Ebouloise	Québec	Goëlette	1855	Les Eboulements, P.Q.	Voilier	105 0	22 0	6 6	.....	120	Thomas Forsyth, Montréal.	
59,210	Eblana	St. Jean	Barque	1868	Gardner's Creek, comté de St. Jean, N.B.	do	151 6	35 1	18 4	.....	651	Geo. Carvil, St. Jean, N.B.	do
37,867	Eclipse	Halifax	Goëlette	1833	Sackville, N.B.	do	50 6	13 9	6 8	.....	37	John McNeil, fermier, Newport, N.E.	
75,813	Eclipse	do	Goëlette	1877	Port Piswick, N.E.	do	55 0	19 8	8 0	.....	51	John Arnold, navigat., Jeddore, N.E.	

59,479	Echo	do	Goëlette ...	1871	La Have, N.E....	do	45 4	16 0	6 6	.....	22	Patrick Hays, navig., anse au Hareng, N.E.	
37,445	Echo	Liverpool ...	do ...	1836	Shelburne, N.E..	do	48 0	12 9	7 3	.....	33	David Conuen, Halifax, N.E.	
37,537	Echo	Lunenburg ..	do ...	1854	Lunenburg, N.E.	do	48 6	14 8	7 0	.....	38	Geo. W. Richardson, navigateur, Chester, N.E.	
37,662	Eclipse.....	Parrsboro'...	do ...	1860	Parrsboro', N.E.	do	78 1	24 9	9 3	.....	99	Henry McIver, rivière Herbert, N.E.	
71,008	Ecuador.....	Yarmouth ..	Barque	1875	St. Jean, N.B.....	do	186 0	36 5	22 0	.....	1059	F. Killam, Yarmouth, N.E.	do
71,343	Economy	Londonderry.	Brigantin...	1874	Economy, N.E...	do	136 8	31 0	13 5	.....	416	D. P. Soley, Economy, N.E.	do
35,480	Echo	St. Jean.....	Barque.....	1864	St. George, N.B..	do	105 4	28 5	8 4	.....	182	Hugh Ludgate, St. George, N.B.	
.....	Echo	Toronto	Goëlette.....	1869	Toronto	do	69 0	14 4	5 7	.....	50	James McSherry, Toronto.	
.....	Eclair	Montréal	Vapeur.....	1866	Yamaska, Qué...	A aubes.....	37 9	8 4	3 5	14	9	A. Bergeron, Hawkesbury.	
.....	Eclipse	do ...	do ...	1869	Montréal	do	136 6	26 2	8 7	365	218	Cie. de remorqueur du St. Laurent.	
42,726	Ecossaise	Québec	Goëlette....	1860	Malbaie, Qué.....	Voilier.....	46 4	15 8	6 0	.....	23	B. Caron, Malbaie, Qué.	
61,606	Edmund Russell.	Arichat	do ...	1871	Havre Isaac, N.E.	do	47 0	15 6	6 0	.....	27	Wm. Leviscomte, D'Escousse, N.E.	
61,611	Edith	Guysboro' ...	do ...	1874	Guysboro', N.E..	do	63 1	19 4	7 4	.....	49	J et J. Snow, Shelburne, N.E.	
64,855	Edward Barrow.	Halifax	Barque.....	1871	Maitland, N.E...	do	181 4	36 4	21 2	.....	958	Geo. J. Troop, marchand, Halifax, N.E.	do
64,889	Edith	do	Barque.....	1872	do	do	131 2	29 4	18 2	.....	448	Geo. Douglas, navig, Maitland, N.E.	
69,067	Edith	do	Brigantin....	1873	Sheet Harbour, N.E.	do	97 2	25 4	11 6	.....	172	John Taylor, marchand, Halifax, N.E.	do
69,093	Edgar Stuart..	do	Vapeur.....	1869	Guildford, E.U...	A hélice.....	133 0	25 0	13 0	246	183	F. W. Fishwick, marchand, Halifax, N.E.	
74,101	Edward T. Falt.	do	Goëlette....	1877	Petite Rivière, N.E.	Voilier.....	68 5	20 6	8 2	.....	68	William Falt, navigateur, Petite Rivière, N.E.	
59,481	Edith	Lunenburg ..	do ...	1871	La Have, N.E.....	do	96 9	25 2	8 8	.....	113	Stephen Finch, marchand, Lunenburg.	
59,442	Edward Burton.	Parrsboro' ..	do ...	1873	Parrsboro', N.E.	do	90 7	26 4	10 2	.....	140	Samuel McDonald, Boston, E.U.	do
69,443	Edith Carmichael.	Pictou	Barque.....	1875	Tatamagouche, N.E.	do	170 0	35 6	21 0	.....	899	Jno. R. Carmichael, marchand, N. Glasgow.	do
49,087	Edward Albro.	do	do	1864	Pictou, N.E.....	do	134 2	30 3	12 9	.....	394	D. R. DeWolf, marchand, New-York, U.S.	
61,566	Edward Albro.	Shelburne ...	Goëlette....	1873	Rivière Jordan, N.E.	do	80 5	23 5	9 6	.....	96	C. B. Whidden, Antigonish. N.E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,152	Edwin	Windsor	Barque	1874	Cornwallis, N.E.	Voilier	143 6	35 5	18 5	.....	635	D. M. Dickie, Cornwallis.	Classée au Bureau Véritas français.
38,078	Edith	Yarmouth	Goëlette	1858	Barrington, N.E.	do	72 3	20 1	8 5	.....	70	J. Kendrick, Barrington, N.E	
30,383	Edward	do	Brigantin	1864	Etats-Unis	do	105 7	25 2	8 9	.....	182	N. K. Clements, Yarmouth, N.E.	
61,805	Edith	do	Navire	1870	Tusket, N.E	do	170 0	35 1	21 3	.....	892	D. Horton, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds anglais.
66,672	Edgar	do	do	1872	do	do	180 0	36 5	22 5	.....	1116	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	Classé à l'Association Américc. des patrons de navir.
66,362	Edith	Charlottetown.	Barque	1873	Port Hill, I.P.E.	do	117 0	26 5	14 8	.....	291	Jas. Yeo, Port Hill, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
73,948	Eddie May	Ottawa	Vapeur	1871	Brockville, Ont.	A hélice	32 5	7 9	3 5	5	3	Mary O'Niel, Ottawa, Ont.	
.....	Edward Cluff	do	Barge	1869	Ottawa	Voilier	92 0	17 5	5 9	.....	88	Cie. de Transport d'Ottawa et Rideau.	
.....	Edward Scott	do	Barge	1869	do	do	92 0	17 5	5 9	.....	88	do	
.....	Eden	do	Barge	1872	do	do	86 0	17 9	6 0	.....	91	Thomas Owens, Stonefield.	
73,912	Edward Blake	P't Burwell.	Goëlette	1872	Port Burweil, Ont.	do	136 0	23 5	12 2	.....	329	B. R. Clarkson, Toronto.	
72,955	Edw'd Baxter	Ste. Catherine.	Barge	1875	Wellandp't, Ont	do	115 0	22 0	8 0	.....	198	E. Baxter, Bertie, Ont.	
72,987	Eddy	Wallaceburg.	Barge	1876	Wallaceb'rg, Ont	do	97 0	21 7	4 7	.....	59	Wm. S. McLean, Wallaceburg.	
.....	Edmond	Montréal	Barge	1864	Bécancour, P.Q.	do	84 6	22 7	5 9	.....	62	N. Vergeron, St. Grégoire, P.Q.	
64,517	Edina	St. Jean	Barque	1871	Clifton, comté de King, N.B.	do	142 1	32 3	18 5	.....	599	William Thomson, St. Jean.	Classée aux Lloyds américains.

64,584	Edith Troop...	do	Navire.....	1872	St. Jean	do	190 1	38 3	23 4	.....	1233	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	do	
72,200	Edner M. Gregory.	do	Brigantin....	1875	Riv. Noire, N.B..	do	131 4	29 5	12 3	.....	387	Joseph W. Penry, St. Jean, N.B.	do	
64,551	Edward D. Jewett.	do	Barque	1871	Portland, N.B ...	do	175 2	34 3	20 0	.....	880	Wm. Wright, Liverpool, G.B.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.	
.....	Eel.	Ottawa.....	Barge..	1870	Ottawa.....	do	93 4	19 0	6 2	.....	96	D. L. Hutton et Cie., Ottawa.		
75,421	Effie Young. ...	Annapolis...	Goëlette.....	1877	Granville, N.E...	do	83 4	24 0	9 5	.....	119	Hiram Young.		
57,741	Effie.	Halifax.....	do	1869	Havre Isaac, N.E.	do	71 0	21 6	8 5	.....	79	J. McMillan, marchand, havre Isaac.		
54,473	Effa	St. Jean.....	do	1867	Port Elgin, N.B.	do	67 0	20 1	7 6	.....	62	Mariner Wood, Sackville, N B.		
62,065	Effort	do	Vapeur.....	1868	Greenock, G.B...	A hélice.....	53 0	10 1	6 6	23	16	Henry Hilyard, Portland, N.B.		
48,139	Egeta	Halifax.....	Brigantin....	1864	Guysboro, N E...	Voilier.....	89 8	23 4	10 6	.....	142	John W. Young, marchand, Halifax, N.E.	do	
61,529	Eider.....	Shelburne....	Goëlette.....	1871	Shelburne, N.E..	do	67 5	21 5	8 4	.....	65	Wm. Thorburn, Shelburne, N.E.		
.....	Eiable.....	Montréal	Barge	1860	Sorel, P.Q	do	73 6	17 0	5 5	.....	55	R. Course, Lanoraie, P.Q.		
.....	Eight (8).....	do	Barge	1856	do	do	92 1	18 9	5 7	.....	85	Ligne Sincennes - McNaughton, Montréal.		
.....	Eight (8).....	do	Barge	1871	Pierreville, P.Q..	do	93 3	19 0	5 4	.....	99	Auger, compagnie d'expédition.		
48,039	Eliza Bachelor	Annapolis....	Goëlette.....	1864	Wilmot, N.E.....	do	79 7	24 2	8 7	.....	97	John Harris, navigateur, Wilmot, N.E.		
69,698	Elizabeth.....	do ...	do	1876	Margaretville, N.E.	do	82 2	23 1	9 1	.....	106	Jean Roy, navigateur, Margaretville, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
38,509	Ellen.....	Arichat.....	do	1850	Riv. Bourgeois, N.E.	do	42 2	11 4	5 4	.....	15	Geo. H. Bisset, rivière Bourgeois, N.E.		
38,493	Ellen.....	do	do	1852	do	do	41 0	11 0	5 5	.....	16	G. H. Bissett, rivière Bourgeois, N.E.		
38,335	Elizabeth.....	do	do	1856	do	do	44 6	14 0	5 6	.....	17	Basille Bouché, rivière Bourgeois, N.E.		
38,435	Eliza..	do	do	1864	Port Richmond, N.E.	do	52 8	17 2	6 8	.....	28	John McLennan, Cap-Breton.		
38,463	Elizabeth.....	do	do	1865	Riv. Bourgeois, N.E.	do	58 9	16 5	7 1	.....	30	Alex. McKinnon, Cap-Breton.		
38,477	Elizabeth.	do	do	1865	do	do	48 0	14 5	6 4	.....	18	Gilbert Burk, Cap-Breton, N.E.		
38,272	Elba.....	Digby.....	Brigantin....	1855	Port Gilbert, N.E	do	75 9	20 7	9 6	.....	91	Louis McDonald, forgeron, Port Gilbert.		
38,015	Elizabeth Bowlby.	do	Goëlette....	1854	Wilmot, N.E.....	do	74 2	19 7	8 4	.....	105	Adam Bowlby, marchand, Wilmot, N.E.		
38,259	Eliza	do	do	1849	Cornwallis, N.E.	do	43 0	10 4	5 9	.....	18	Hayden Guptill, navig. Grand Manan, N.B.		

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,498	Eliza	Digby	Goëlette	1865	Westport, N.E.	Voilier	47 0	13 8	6 4	.....	20	Isaac Peters, navigateur, Westport, N.E.	
64,042	Ellen C.	do	Brigantin	1873	Digby, N.E.	do	113 5	28 5	12 4	.....	296	J. A. Heughes, navigateur, Digby, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
64,040	Ella P	do	Goëlette	1874	Freeport, N. E.	do	47 0	17 4	5 5	.....	23	John Denton, construc. de navir, Freeport, N.E	
37,059	Eliza Jane	Guysboro	do	1861	Tracadie	do	62 4	19 5	7 9	.....	46	J. Gerroir, Tracadie, N.E.	
48,368	Electric	do	do	1868	Tor Bay, N.E.	do	67 0	21 7	7 5	.....	58	A. N. Whitman, Canso, N.E.	
35,954	Eliza Ann	Halifax	do	1850	Musquodoboit, N.E.	do	42 0	13 6	6 4	.....	28	Simon Pelrine, Molasses Harbour, N.E.	
35,715	Elizabeth	do	do	1853	La Have, N.E.	do	52 5	15 4	7 0	.....	43	Wm. Leslie, marchand, Spry Bay, N.E.	
35,992	Eliza	do	do	1844	Petite Riv., N.E.	do	36 3	10 8	5 7	.....	15	J. Ehler, pêcheur, Crow Harbour, N.E.	
.....	Eliza Ann	do	do	1831	Barrington, N.E.	do	47 0	15 5	8 1	.....	48	Josiah Coffin, Ecr., Barrngton, N.E.	
36,022	Elizabeth	do	do	1854	Gabarous, N.E.	do	55 5	16 4	8 1	.....	56	S. Foreman, marchand, Halifax, N.E.	
35,927	Eliza Hooper	do	do	1855	Fourché, N.E.	do	65 2	18 4	6 0	.....	50	C. Huntington, marchand, Mira, N.E.	
36,333	Eliza	do	do	1860	Pomquet, N.E.	do	48 8	15 7	6 8	.....	31	Eugimison Dayson, navigateur, Pomquet, N.E	
42,329	Elsie	do	Brigantin	1862	Lunenburg, N.E.	do	82 0	23 0	10 1	.....	112	Daniel Cronan, marchand, Halifax, N.E.	
53,593	Eleanor.	do	Goëlette	1866	Sheet Harbour, N.E.	do	36 7	12 6	5 9	.....	16	Ed. Thorpe, navigateur, Sheet Harbour, N.E.	
54,075	Eliza	do	do	1844	Barrington, N.E.	do	39 0	12 8	5 5	.....	13	Richard Smith, navigateur, Barrington.	

57,689	Ella	do	Brigantin	1868	Maitland, N.E.	do	126 8	29 4	12 7		332	J. J. Northup, march'nd, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
57,713	Eliza	do	Brick	1868	Londonderry, N.E.	do	124 4	29 5	17 4		379	A. Fraser, charp. de nav., Londonderry, N.E.	
35,719	Electra	do	Goëlette	1848	Petite Rivière, N.E.	do	49 2	17 0	7 3		29	I. E. Redden, navigateur, Chester, N.E.	
57,722	Eliza Bell	do	Goëlette	1868	New Dublin, N.E	do	46 0	16 9	6 9		30	Edward Kendrick, pêcheur, Barrington.	
53,811	Electric Flash	do	Goëlette	1869	Anse Vogler's, N.E.	do	67 0	21 0	7 6		53	D. D'Entremont, navigat., Pubnico, N.E.	
61,948	Ellen Eliza	do	Goëlette	1870	Chezetcook, N.E	do	42 0	15 0	5 9		21	Charles Conway, navigat., Anse Ferguson.	
61,965	Ellen	do	Goëlette	1870	do	do	47 8	16 7	7 0		32	Dennis Smith, navigat., Chezetcook, N E.	
64,850	Ellie E. Butler	do	Brigantin	1871	Sheet Harbour, N.E.	do	86 6	24 0	10 8		135	Jas. Butter, marchand, Halifax, N.E.	
64,881	Eliza A	do	Goëlette	1872	Spry Bay, N.E.	do	57 1	17 5	8 4		39	Geo. Leslie, marchand, Spry Bay, N.E.	
46,365	Elthea Jane	do	Goëlette	1863	Cornwallis, N.E.	do	57 5	16 5	7 0		35	T. Stephens, navigat., Anse Ferguson, N.E.	
69,122	Ella Vose	do	Barque	1875	Halifax, N.E.	do	173 0	34 5	21 4		884	Geo. I. Troop, marchand, Halifax, N.E.	do
69,144	Eleanor M. Cates.	do	Aucun	1869	Wilmington, E.U	A hélice	73 0	16 5	7 9	58	46	Cie. des min. de la B. des Glac., Cap Bret., N.E	
61,980	Elbe	do	Brigantin	1875	Barrington, N.E.	Voilier	92 0	24 9	10 2		152	F. W. Creighton, Halifax, N.E.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.
74,074	Ellie	do	Brigantin	1876	Dublin Ouest, N.E.	do	84 0	24 0	9 7		116	D. Cronan, marchand, Halifax, N.E.	
52,156	Elizabeth Ann	do	Goëlette	1865	Botsford, N.B.	do	59 4	18 2	7 9		46	K. McKenzie, Ile Boularderie, N.E.	
54,103	Elizabeth Ann	do	Goëlette	1866	Havre aux Bouches, N.E.	do	94 0	28 3	10 6		173	Michael Crisp, marchand, havre au Bouche, N.E.	
69,185	Elba	do	Brigantin	1873	La Have, N.E.	do	117 5	28 3	12 7		308	W. J. Stairs, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
51,791	Elizabeth	Liverpool	Goëlette	1866	Liverpool, N.E.	do	40 0	14 8	6 5		20	T. F. Campbell, Liverpool, N.E.	
46,660	Ella Vail	do	Brigantin	1863	Weymouth, N.E.	do	91 5	25 3	12 6		198	Wm. Anderson	Classé aux Lloyds americain.
61,934	Ella	Lunenburg	Goëlette	1867	Baie Mahone, N.E	do	52 6	17 6	7 2		32	Saul Bonell, Terre-neuve.	
69,173	Ellen May	do	Goëlette	1873	Lunenburg, N.E.	do	68 0	20 6	8 5		60	D. Westhaver, navig., Lunenburg, N.E.	
49,461	Eliza	Pugwash	Brigantin	1865	Tidnish, N.E.	do	94 9	23 3	10 5		140	Saml. Taylor, Amherst, N.E.	
46,003	Ella	Parsboro'	Brigantin	1863	Rivière Herbert, N.E.	do	97 0	25 0	11 2		167	J. B. Read, Rockport, N.B.	
71,390	Elizabeth Ann	do	Goëlette	1877	Parrsboro', N.E.	do	28 3	11 3	4 0		6	J. E. Wheaton, Parrsboro' N E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,427	Ellie D.....	Pictou.....	Petite barq.	1874	Riv. Jean, N.E..	Voilier.....	135 7	31 4	12 9	.....	389	C. Dwyer, marchand, Pictou, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,415	Elizabeth..	do	Goëlette....	1868	Antigonish, N.E.	do	33 0	12 1	4 8	...	12	A. McMillian, navigat., Ile Wood, I.P.E.	
38,554	Eliza Mary.....	Sydney.....	Goëlette....	.....	Terreneuve	do	47 2	14 2	6 3	.....	21	A. McKenzie, march'nd, St. Anne, C.B.	
38,680	Eliza.....	do	Goëlette....	1868	Bras D'Or, N.E..	do	63 1	18 2	6 9	.....	41	J. Rudderham, marchand, Sydney, N.E.	
38,693	Ellen Jane.....	do	Goëlette....	1871	do ...	do	45 0	15 2	5 9	.....	21	John Moore, navigat., Bras D'Or, N.E.	
69,160	Ellen.....	do	Goëlette....	.....	Inconnu	do	61 2	17 3	7 2	.....	44	J. B. Moffatt, charp. de nav., Sydney-Nord. N.E	
69,161	Eliza Christie.	do	Goëlette....	1873	Bras D'Or, N.E..	do	84 6	23 2	10 6	.....	113	Wm. Bonnell, navigat., Terreneuve.	do
55,812	Elizabeth..	Shelburne....	Goëlette....	1866	Shelburne, N.E..	do	51 6	15 8	7 2	.....	28	Isaac J. Acker, Shelburne, N.E.	
55,802	Elvie Allen.....	do ...	Brigantin....	1866	do ...	do	117 5	27 5	12 11	.....	268	John G. Gilkes, New-York, E.U.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.
61,597	Elizabeth..	do ...	Brigantin ..	1876	Rivière du Jourdain, N.E.	do	78 0	22 6	9 6	.....	104	Samuel Locke, Lockeport, N.E.	
75,616	Eliza Jane	do ...	Goëlette....	1877	Pointe de Sable, N.E.	do	46 0	16 0	5 9	.....	22	Thos. D. Goodick, Shelburne, N.E.	
57,191	Ella Moore	Windsor.....	Barque.....	1867	Cornwallis, N.E.	do	136 0	30 1	14 6	.....	391	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
72,188	Ellershausen...	do	Barque.....	1876	do ...	do	144 0	31 5	18 2	.....	607	J. E. Woodworth, Cornwallis, N.E.	do
38,159	Elizabeth.....	Yarmouth....	Goëlette....	1861	Meteghan, N.E...	do	44 8	15 0	7 0	.....	20	Jas. Nickerson, Argyle, N.E.	

38,253	Ellen Augusta	do	Goëlette	1859	Yarmouth, N.E.	do		30 1	10 5	4 5		10	B. Landers, Yarmouth, N.E.	
49,411	Ellen	do	do	1864	Argyle, N.E	do		51 6	17 4	6 5		29	G. S. Brown, Yarmouth, N.E.	
61,804	Elizabeth Everett.	do	Navire	1870	Port Gilbert, NE.	do		167 4	34 4	21 0		893	J. K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,743	Elizabeth Jane	Chatham	Goëlette	1867	Miramichi	do		46 5	14 3	5 7		18	Jno. McNairn, comté de Wellington, Kent.	
72,090	Ellida	do	Brigantin		Inconnu	do		99 0	25 2	14 6		256	George McLeod, Richibouctou, N.B.	Classé aux Lloyds anglais.
71,053	Eleanor	Dorchester, N.B.	Barque	1876	Dorchester, N.B.	do		161 7	34 3	17 7		714	Jno. Mockler, Port Philip, N.E.	do
72,198	Eleanor	St. Jean	Brigantin	1874	Green Oak, co. Colchester, N.B	do		125 7	28 9	12 9		299	James G. Jorden, St. Jean, N.B.	do
54,455	Eleanor Jane	do	Goëlette	1866	Long Reach, N.B	do		74 6	25 0	6 8		74	Joseph E. Woodworth, Oak Point, N.E.	
64,578	Electa	do	Barque	1872	St. Martin, N.B.	do		127 8	29 3	17 3		466	Howard D. Troop, St. Jean, N.B.	do
72,292	Elgin	do	do	1877	Hopewell, N.B.	do		138 8	31 3	18 2		549	Abner R. McClelan, Hopewell, N.B.	
59,101	Eliza A. Kenney.	do	Navire	1867	Granville, N.E.	do		173 8	37 6	22 2		1060	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	Classé à l'Association Améri. des patrons de navir.
64,455	Eliza B. Beard.	do	Goëlette	1870	Carleton, St. Jean, N.B.	do		90 0	24 2	6 8		101	Timothy McCarthy, St. Jean, N.B.	do
66,950	Eliza S. Milligan.	do	Barque	1874	Rothesay, King's Co., N.B.	do		168 5	34 9	19 7		885	Jas. Milligan, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
59,128	Elizabeth	do	Goëlette	1867	Shemogue, com. Westmoreland-N.B.	do		41 7	15 0	6 6		23	Francis Dougay, Botsford, N.B.	
50,577	Ella	do	do	1864	Musquash, N.B.	do		79 8	24 5	9 0		102	William Grundell, Musquash, N.B.	
64,617	Ella Clifton	do	do	1872	Grande Baie, N.B	do		90 0	23 7	7 2		104	Chas. E. Scammell, St. St. Jean, N.B.	do
64,461	Ella J	do	Bat. à bois	1869	Greenwich, N.B.	do		70 4	24 0	6 2		56	Forest W. Williams, Kingston, N.B.	
54,459	Ella Louisa Dowling.	do	Goëlette	1867	Westfield, N.B.	do		77 2	24 7	8 0		85	Joseph Johnson, Granville, N.E.	
52,168	Ellen	do	do	1865	Carleton, N.B.	do		82 0	25 0	8 8		120	Ezekiel McLeod, St. Jean, N.B.	do
66,980	Ellen F.	do	Bat. à bois	1874	Canning, N.B.	do		78 0	26 0	6 6		83	Vincent S. White, St. Jean, N.B.	
59,108	Ellen H	do	Brigantin	1867	St Jean, N.B.	do		96 0	26 2	11 0		192	Timothy McCarthy, St. Jean, N.B.	do
72,371	Elysia A	do	Goëlette	1877	Harvey, N.B.	do		72 3	22 1	8 3		88	William C. Anderson, Waterside, Harvey, N.B.	
35,371	Eliza Ann McAdam.	St. André	Brigantin	1859	St. André, N.B.	do		96 0	25 0	10 3		168	John McAdam, St. Stephens, N.B.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,344	Eliza Jane.	St. André....	Goëlette....	1845	Westport, N.B...	Voilier.....	44 2	12 5	6 4	.....	27	John Greenlaw, pêcheur, West Isles.	
51,735	Ellen Gertrude	do ..	do ...	1831	Newburyport, E.U.	do	55 5	14 8	6 4	.....	30	John Adams, Ile au Cerf, N.B.	
.....	Elf	Montréal	Barge	1856	Montréal	do	90 5	17 2	6 4	.....	99	Stephen St. Dennis, Montréal.	
.....	Eliza Jane.....	do	Barge	1855	do	do	104 6	20 4	8 2	.....	160	Thos. Hart, Montréal.	
.....	Elfin	do	Vapeur.....	1864	do	Double hélice..	85 4	17 2	7 1	108	66	Compagnie de transport de Montréal.	
. .....	Elm.....	do	Barge	1865	do	Voilier.....	93 7	19 0	5 3	.....	87	P. Reemy, marchand de bois, Montréal.	
.....	Ella	do	Barge	1867	do	do	93 8	18 8	6 1	.....	100	J. B. Blanchard, Montréal.	
.....	Elbe.....	do	Barge	1867	Sorel, P.Q	do	91 1	18 1	6 0	.....	93	John R. Booth, Ottawa.	
33,463	Elk	do	Barge	1851	Burlington, E.U.	do	106 9	20 6	7 3	.....	162	Cie. de transport St. Laurent et Chicago.	
33,554	Elizabeth	do	Goëlette....	.....	Inconnu	do	75 4	19 5	5 8	.....	51	David Millard, Port Burwell, Ont.	
51,674	Ellen Jeffers...	do	Vapeur	1854	Philadelphia, E.U.	A hélice...	56 0	12 8	5 7	33	14	Jno. Bonner, Belleville, Ont.	
61,148	Elizabeth Anne	do	Goëlette....	.....	Inconnu	Voilier..	44 0	10 5	5 4	.....	17	George Johnson, Port Credit, Ont.	
71,616	Eliza	do	Sloop	1873	Yamaska, P.Q...	do	107 0	22 6	7 2	.....	117	A. Lavallie, Sorel, P.Q.	
32,873	Elaise	Québec.....	Barge	1854	St. Pierre les Becquets, P.Q.	do	78 6	23 5	8 7	.....	113	R. Chaelliez, St. Pierre les Becquets, P.Q.	
33,077	Eleonore	do	Goëlette....	1854	do ...	do	93 6	23 0	9 2	.....	135	Léon Gariépy, Deschambault, P.Q.	
36,620	Elmina	do	Barge	1859	Grondines, P.Q.	do	86 0	22 6	7 2	.....	96	Olivier Portelance, Grondines, P.Q.	
46,187	Eleanor Wood.	do	Barque.....	1863	Québec..	do	145 1	29 2	17 5	.....	534	Dan. Glaister, Maryport, G.B.	Classée aux Lloyds américains.

46,186	.....	do	Goëlette	1861	St. Jean, Port Joli, P.Q.	do ...	57 0	20 5	6 1	.....	41	P. Lafrance, Lévis, P.Q.	
51,548	Eleanor.	do	do	1864	Ste. Croix, P.Q..	do ...	59 0	19 0	5 9	.....	37	F. Lemay *dit* Loudrier, Arthabaska, P.Q.	
36,316	Elmira	do	do	1860	Havre du Pays, N. E.	do ...	57 8	17 9	7 1	.....	34	C. E. Parsons, Baie des Iles, Terreneuve.	
55,945	Eleonore	do	Barque	1868	Québec.....	do ...	154 2	31 0	19 6	.....	680	P. V. Valin, Québec.	
59,909	Elizabeth.....	do	Goëlette....	1869	Malbaie, P.Q.....	do ...	50 0	15 0	5 7	.....	27	Luc Cormier, Pointe aux Esquimaux, P.Q.	
59,975	Elmina	do	Barge	1870	Deschambault ...	do ...	92 0	23 6	8 7	.....	131	O. Portelance, Grondines, P.Q.	
64,998	Elizabeth	do	Barge	1872	Lévis, P.Q.....	do ...	104 0	22 6	8 1	.....	131	John Baile, Québec.	
66,025	Elie	do	Brigantin....	1872	Baie St. Paul, P.Q.	do ...	85 2	22 3	10 2	.....	121	Léandre Bouchard, Les Eboulements, P.Q ...	
66,068	Ella	do	Barque.....	1873	Québec.....	do ...	178 0	36 0	21 2	.....	985	P. V. Valin, Québec....	Classée au Bureau Véritas français.
69,650	Elephant.....	do	Barge	1856	do	do ...	85 6	21 0	11 0	.....	114	J. M. Laird, Québec.	
73,012	Elisa	do	Barge	1875	St. Jean Deschaillons, P Q.	do ...	82 7	21 5	6 4	.....	81	Joseph Robillard, Lanoraie, P.Q.	
.....	Elk.	Hamilton	Goëlette	1856	Port Robinson, Ont.	Voilier	102 0	21 2	10 0	.....	180	E. H. Butler, Hamilton, Ont.	
....	Eleanor.	Kingston. ...	Vapeur.....	1866	Bedford Mills, Ont.	A hélice.....	47 0	10 3	6 8	25	7	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
.....	Eliza Fisher...	do	Goëlette....	1867	Portsmouth, Ont	Voilier	94 2	24 4	7 3	.....	137	R. McDougal, Cobourg, Ont.	
.....	Elizabeth.....	do	Sloop.	1869	Smith's Falls, Ont.	do	83 8	17 8	4 5	.....	83	L. Eligh Marlborough, Ont.	
.....	Elm.	do	Barge..	1857	Bedford Mills, Ont.	do	100 9	20 5	5 3	.....	100	G. Chaffey, Kingston, Ont.	
.....	Elm.	do	Barge..	1873	Kingston, Ont...	do	150 0	23 6	6 3	.....	146	P. A. Harris, Ottawa, Ont.	
.....	Elswood	do	Vapeur.....	1865	Bedford Mills, Ont.	A hélice.....	49 1	11 8	5 9	39	17	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
71,063	Eliza Boner.....	Napanee.	do	1874	Mill Point, Ont..	do	54 7	13 6	6 5	25	12	J. Bonner, Belleville, Ont.	
71,067	Ella Murton...	do	Goëlette.....	1875	do ...	Voilier	118 3	26 2	10 1	.....	229	Banque de Commerce d'Hamilton, Ont.	
.....	Elizabeth.....	Owen Sound	do	1867	Owen Sound, Ont.	do	59 0	13 2	5 8	.....	40	John Golding, Toronto, Ont.	
.....	Ellen Theresa..	P't Burwell..	do	1871	P't Burwell, Ont	do	86 1	20 0	7 0	.....	107	W. H. Ryerse, Port Ryerse, Ont.	
.....	Eliza White....	do ...	do	1867	Port Bruce, Ont.	do	90 0	20 2	8 1	.....	128	Thos. H. Joanes, Port Hope, Ont.	
71,138	Eliza Allan.....	Port Dover..	do	1875	Port Dover, Ont	do	84 6	21 1	7 7	.....	110	Wm. Allan, P't Dover, Ont.	
.....	Elgin.	Port Stanley	Barque	1874	Ste. Catherine, Ont.	do	139 0	23 3	11 8	.....	368	Samuel Shepherd, Port Stanley, Ont.	
.....	Elijah Windsor	Wallaceburg.	Vapeur.....	1871	Sombra, Ont.....	A hélice.....	85 0	22 0	5 4	68	37	Joseph Stover, Sombra, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Ella.....	Wallaceburg	Chaland.....	1873	Bay City, Mich., E.U.	Voilier.....	101 3	24 0	4 5	.....	80	Daniel McGregor, Wallaceburg, Ont.	
64,141	Eliza.	Victoria, B.C	Goëlette....	1872	Sanwich, B.C.....	do	79 8	25 1	4 8	.....	48	J. Middleton, Victoria, B.C.	
61,397	Elector.....	Charlottetown.	do	1872	Richibouctou, N.B.	do	78 0	22 3	8 3	.....	76	John F. Robertson, Charlottetown.	
66,401	Elfin.....	do ...	Vapeur.....	1872	Georgetown, I.P.E.	A aubes.....	81 0	21 6	7 4	122	34	Le président, bureau des Travaux, I.P.E.	
73,064	Eliza.....	do ...	Brigantin...	1875	Fortune Bridge, I.P.E.	Voillier	101 0	24 2	12 9	.....	226	Jas. Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.
71,480	Elizabeth.....	do ...	Goëlette....	1875	Pinette, I.P.E...	do	39 3	14 1	5 7	.....	19	Neil McDougall, Charlottetown, I.P.E.	
71,423	Elizabeth.....	do ...	Barque	1874	Baie Egmont I.P.E.	do	126 6	27 9	14 9	.....	349	Angus McMillan, Summerside, I.P.E	do
66,244	Elizabeth Ann.	do ...	Goëlette....	1871	New London, I.P.E.	do	44 8	15 4	5 8	.....	24	D. M. McIntyre, New London, I.P.E.	
57,476	Emma E. Potter.	Annapolis....	do	1870	Clements, N.E...	do	92 0	24 0	9 4	.....	146	Samuel Potter, négoc., Clementsport, N E.	Classée aux Lloyds américains.
38,343	Emily	Arichat.	do	1828	Etats-Unis.....	do	53 0	16 2	6 9	.....	32	Joshua Briggs, Port Hood, N.E.	
59,361	Emma Brown..	Barrington...	do	1861	Essex, E.U...	do	69 0	19 6	7 4	.....	47	Ed. Nickerson, Barrington, N.E.	
54,347	Emma....	Digby.....	do	1848	Grand Manan, N.E.	do	32 5	10 8	4 8	.....	9	Joseph Johnson, cultivat., Granville, N.E.	
33,039	Emily....	Halifax.....	do . ..	1839	Yarmouth, N. E.	do	44 0	14 3	7 5	.....	45	Duncan McPhee, cultivat., Sheet Harbour.	
37,815	Emma	do	do	1854	Crique de Green, N.E.	do	69 0	20 4	9 7	.....	89	John E. Wright, marchand, Dartmouth, N.E.	
34,755	Emerald.....	do	do	1845	La Have, N.E....	do	42 2	13 7	6	.....	28	Warren Crowell, cultivat., Barrington, N.E	

35,985	Emily	do	Goëlette	1853	Sheet Harbour, N.E.	do		49 7	15 0	6 7		38	Jas. G. Creighton, marchand, Halifax, N.E.	
48,130	Emma	do	Goëlette	1864	Pomquet, N.E.	do		86 4	26 6	10 2		153	E. W. Randall, marchand, Antigonish, N.E.	
39,087	Emma	do	Goëlette	1856	Trois-Rivières, I.P.E.	do		61 7	17 8	7 6		39	Henry Balsom, navig., Sheet Harbour, N.E.	
54,119	Emily Jane	do	Goëlette	1866	Chezetcook, N.E	do		49 0	17 3	7 0		34	John Murphy, navig., Tête du Hibou, N.E.	
54,133	Emma	do	Goëlette	1867	Chester, N.E.	do		47 1	16 2	6 8		25	J. C. Russell, marchand, Halifax.	
49,127	Emily	do	Goëlette	1853	Hampsden, E.U.	do		66 5	19 4	7 0		50	Isaac Hickman, sén., navigateur, La Have, N.E.	
64,832	Emma	do	Barque	1871	Maitland, N.E.	do		171 7	35 8	21 3		897	Chas. Cox, marchand, Maitland, N.E.	Classée aux Lloyds americains.
69,080	Emma F. Prindle.	do	Goëlette	1853	Essex, E.U.	do		68 0	19 6	7 1		50	Jno. R. Graham, négoc., Antigonish, N.S.	
55,829	Emma McMillan.	Liverpool	Goëlette	1867	Rivière du Sable, N.E.	do		45 9	15 3	5 9		20	Jas. Buchan, Liverpool, N.E.	
37,532	Emerald	Lunenburg	Goëlette	1847	La Have, N.E.	do		45 3	15 2	7 0		27	J. H. Publicover, navigat., Blandford, N.E.	
69,190	Emma	do	Goëlette	1874	do	do		53 0	17 7	7 6		37	Jacob Lohnes, navigateur, La Have, N.E.	
75,569	Empress	do	Goëlette	1877	do	do		60 0	20 0	7 6		47	Jas. Lohnes, navigat., La Have, N.E.	
72,601	Emeline	Maitland	Brigantin	1875	Maitland, N.E.	do		117 4	27 9	12 7		303	T. E. Kenny, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
35,870	Emblem	Pictou	Goëlette	1854	Ste. Marie, N.E.	do		62 0	19 0	8 6		57	Jos. Eisenhauer, navigateur, Chester.	
69,422	Embla	do	Barque	1873	New Glasgow, N.E.	do		142 8	30 3	21 0		598	J. W. Carmichael, marchand, New Glasgow, N.E.	do
64,714	Emilie B.	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1873	Pte. Hawkesbury, N.E.	do		48 0	16 5	6 6		29	Michael McDonnald, St. Pierre, N.E.	
38,620	Emily	Sydney	Goëlette	1854	Louisburg, N.E.	do		41 4	11 9	5 7		14	C. C. McAlpine, marchand, Louisburg, N.E.	
61,544	Emma Jane	Shelburne	Goëlette	1866	Rivière du Jourdain, N.E.	do		39 0	14 7	5 8		15	Abram Lloyd, Rivière Sable, N.E.	
66,496	Emma Frances	Windsor, N.S.	Barque	1872	Cornwallis, N.E.	do		145 0	36 0	17 0		587	C. W. Bertaux, New-York, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
66,513	Emma Paysant	do	Barque	1873	Newport, N.E.	do		170 9	35 0	21 3		846	G. P. Paysant, Windsor, N.E.	do
72,141	Emma L. Shaw	do	Brigantin	1874	Walton, N.E.	do		149 6	32 4	17 9		567	Mark Shaw, New York, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,132	Emily Little	Yarmouth	Goëlette	1860	Tusket, N.E.	do		49 8	16 0	6 4		25	S. Harris, Annapolis, N.E.	
37,945	Emma	do	Goëlette	1853	Argyle, N.E	do		52 0	15 5	7 0		28	J. Muse, Argyle, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
57,155	Emma Parker..	Yarmouth ...	Barque	1869	Tusket, N.E.....	Voilier	140 8	28 9	18 2	.....	496	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,798	EmilyLawther	do ..	Barque	1870	Argyle, N.E.....	do	160 0	34 5	20 0	.....	762	J. W. Moody, Yarmouth, N.E.	do
61,515	Emblem	do ...	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do	62 2	18 0	7 7	.....	48	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
71,357	Emma Gidney.	Weymouth ..	Goëlette....	1876	Anse du Sable, N.E.	do	61 0	18 5	7 5	.....	47	Samuel Gidney, Weymouth, N.E.	
75 857	Emily Babine..	do ...	Goëlette....	1877	Clare, Digby, N.E.	do	82 0	23 8	8 6	.....	90	Joseph Babine, Weymouth, N.E.	
61,352	Emeline.....	Chatham	Goëlette....	1868	New Bandon, N.B.	do	82 0	22 6	10 5	.....	120	R. Dawson, New Bandon, N.B.	
64,614	Emily Raymond.	St. Jean	Brigantin...	1872	Digby, N.E.....	do	109 0	28 8	11 8	.....	291	William E. Vroom, St. Jean, N.B.	do
64,484	Emily Watters	do	Brigantin....	1870	St. Jean, N.B.....	do	112 9	28 2	13 0	.....	310	Gustavus Vaughan, Nouvelle-Orléans.	do
35,403	Emma	do	Goëlette....	1861	Calais, Maine, E.U.	do	90 0	25 8	7 7	....	121	Samuel Dunham, St. Jean, N.B.	
42,697	Emma	do	Goëlette.....	1862	Dorchester, N.B.	do	59 7	18 1	7 5	.....	45	John Irving, Dover, co. de Westmoreland, N.B	
59,222	Emma...	do	Goëlette....	1869	Grand Lac, N B.	do	75 1	24 8	6 5	.....	68	David L. Pitt, fils, Portland, N.B.	
66,926	Emma.....	do	Goëlette....	1873	Musquash, N.B...	do	41 6	12 7	5 1	.....	13	D. Thompson, havre de Chance, St. Jean, N.B.	
64,502	EmmaG.Scammell.	.....	Barque	1871	Portland, N.B ...	do	138 5	30 1	16 9	.....	531	Charles E. Scammell, St. Jean, N.B.	do
64,643	Emma J. Shanks.	do	Goëlette....	1872	Hampton, comté d'Annapolis, N.E	do	86 8	26 4	8 2	.....	135	Timothy McCarthy, St. Jean, N B.	do
72,306	Emma Marr.....	do	Barque	1877	St. Martin, N.B..	do	163 9	33 4	19 7	.....	799	Francis Tufts, St. Jean, N.B.	

35,001	Emperor	do	Bat. à bois.	1843	Kingston, N.B	do	55 9	15 4	5 6		31	John Barnett, Petersville, co. King, N.B.		
35,250	Emperor	do	Goëlette	1857	Dorchester, N.B.	do	42 0	11 3	5 6		20	Frank Colmais, Dorchester, N.B.		
35,120	Empress	do	Bat. à bois.	1855	Grand Lac, N.B.	do	71 0	22 5	5 5		77	Nehemiah Lee, Greenwich, N.B.		
52,157	Empress	do	Vapeur	1865	Carleton, St. Jean.	A aubes	206 0	29 2	11 5	930	660	Small et Hatheway, St. Jean, N.B.		
72,272	Empress of India.	do	Navire	1876	Tynemouth, St. Jean.	Voilier	222 2	41 1	24 8		1713	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	do	
72,236	Emu	do	Bat. à bois.	1873	Cambridge, N.B.	do	70 0	24 8	7 2		66	John Colwell, Cambridge, N.B.		
59,382	Emma J. Storey	St. André	Goëlette	1865	Bristol, Maine, U.S.	do	45 2	18 2	5 0		28	James W. Ingersoll, Grand Manan, N.B.		
35,457	Emma	do	do	1853	BrookHaven, EU	do	47 3	16 8	4 4		20	John Lord, St.Stephen, N.B.		
39,069	Emerald	Gaspé, P.Q.	do	1856	Ile du Prince-Edouard.	do	60 2	18 6	7 4		40	H. Le Boutillier, Gaspé, P.Q.		
	Empereur de France.	Montréal	Barge	1855	St. François, P.Q	do	68 0	18 0	3 1		28	Joseph Forcier, St. François, P.Q.		
	Emma	do	Barge	1864	Montréal	do	93 7	18 8	6 9		109	Cie. de transport de Montréal et Ottawa		
	Emilia	do	Barge	1861	Pierreville, P.Q.	do	70 1	17 4	4 0		30	H Gill, Pierreville, P.Q		
	Empereur	do	Barge	1863	do	do	81 5	19 8	4 7		49	Jean Robitaille, Sorel, P.Q.		
	Empress	do	Barge	1866	Alfred, P.Q.	do	88 4	18 0	4 4		60	W. Graham, Vaudreuil, P.Q.		
	Emma	do	Barge	1864	Yamaska, P.Q.	do	87 8	22 3	5 6		81	F. Lapierre, Pierreville, P.Q.		
	Empress	do	Barge	1863	Pierreville, P.Q.	do	75 1	20 8	4 6		61	H. Gill, Pierreville, P.Q.		
61,169	Emma Munson	do	Vapeur	1873	Buffalo, E.U	A hélice	64 5	12 1	6 8	32	13	A. E.Munson, Cobourg, Ont.		
74,211	Empereur du Fleuve.	do	Sloop	1872	St. François, P.Q	Voilier	96 5	22 6	6 1		95	Edward Verille, St. François, P.Q.		
33,649	Emelie Adeline.	New Carlisle	Goëlette	1873	Maria, P.Q.	do	75 0	22 0	9 8		89	John Cyr, Québec.		
48,157	Emelie	Québec	do	1848	Grondines, P.Q.	do	75 0	20 2	6 7		81	Docité Morin, Champlain, P.Q.		
46,676	Emelie	do	do	1863	Lotbinière, P.Q.	do	73 2	22 6	7 2		71	T. Dussault, St. Jean Deschaillons, P.Q.		
46,698	Emelia	do	do	1863	St. Alphonse, P.Q	do	55 0	18 0	7 2		40	David Boulanger, Trois Pistoles, P.Q.		
52,460	Emelie	do	do	1864	Saguenay, P.Q.	do	51 0	17 1	6 2		30	Joseph Gagnon, Saguenay, P.Q.		
53,819	Emelia	do	do	1864	Lotbinière, P.Q.	do	63 8	20 0	6 5		47	Nere. A. Beaudet, Lotbinière, P.Q.		
53,849	Emma	do	do	1831	L'Islet, P.Q	do	59 0	20 0	5 8		40	Joseph Farfard, L'Islet, P.Q.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,978	Emmanuel	Québec	Goëlette	1871	St. Antoine de Tilly, P.Q.	Voilier	89 8	23 0	7 4	.....	104	O. Gignac, St. Colomban, co. de Québec.	
66,028	Emerillon	do	do	1870	Baie St. Paul, P.Q.	do	37 0	12 0	5 8	.....	14	P. A. A. Dorion, Montréal.	
69,666	Emeralesse	do	do	1874	Cap Santé, P.Q.	do	57 1	17 5	5 4	.....	28	Godfroy Bayeur, Berthier, P.Q.	
69,671	Emelie	do	do	1874	Saguenay, P.Q.	do	83 4	22 9	8 7	...	101	Antoine Gagnon, Ste. Anne, Saguenay, P.Q	
73,019	Emma V	do	Barque	1875	Cap Chatte, P.Q	do	140 4	31 2	13 3	.....	413	Archibald Ross, London, G.B.	Classé au Bureau Véritas français.
.....	Emma	Amherstburg.	Goëlette	1867	Anderson	do	57 0	16 0	3 0	.....	37	James Laframboise.	
.....	Emelie	Kingston	do	1868	Howe Island, Ont.	do	61 0	15 5	5 2	.....	39	S. Sharbara, Ile Howe	
72,576	Empress	do	Sloop	1876	Baie Seeley, Ont.	do	84 0	19 3	5 3	.....	62	W. Richardson, baie Seeley.	
.....	Emerald	Ottawa	Vapeur	1845	Aylmer, P.Q.	A aubes	140 0	19 0	8 5	174	110	Compagnie de transport d'Ottawa.	
73,946	Empress	do	do	1876	Pembroke	do	114 6	16 5	6 5	188	95	do	
75,432	Emaroy	do	Barge	1867	Ticonderoga	Voilier	86 0	14 7	6 6	.....	79	Nelson Flowers, Ottawa.	
.....	Emily May	Toronto	Vapeur	1861	Bell Ewart	A aubes	144 0	21 3	7 8	362	228	Henry S. Howland, Toronto.	
72,998	Empress of India.	do	do	1876	Mill Point, Ont.	A hélice	170 0	26 0	8 5	579	336	James S. McCuaig, Picton, Ont.	
.....	Emereld	Ste. Catherine.	Barque	1872	Port Colburne, Ont.	Voilier	139 0	24 0	12 3	.....	394	P. Larkin, St. Catherine.	
40,390	Emma	Victoria, B.C	Vapeur	1867	Madison, U. E.	A hélice	83 5	13 5	5 7	35	25	R. Brodrick, Victoria, B.C.	
66,305	Emerald	Charlottetown.	Goëlette	1872	Sea Cow Pond, I.P.E.	Voilier	73 0	22 3	7 8	.....	81	Wm. Richards, Bideford, I.P.E.	

71,412	Emerald..... ..	do ...	Goëlette ...	1874	Rivière Murray.. I.P.E.	do	46 1	14 8	6 4	.....	25	Wm. McLean, Rivière Murray, I.P.E.	
71,416	Emilienne	do ...	do ...	1874	Baie Egmont, I.P.E.	do	68 6	19 2	7 7	.....	65	U. C. Trudelle, baie Egmont, I. P.E.	
74,167	Emma.....	do ...	Barque	1876	Miminegash, I.P.E.	do	118 7	26 0	14 9	.....	289	James Duncan, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
74,172	Emma.....	do ...	Goëlette....	1876	Cardigan B'dge, I.P.E.	do	64 2	21 7	7 6	.....	65	Jno. Sellar, Charlottetown.	
37,397	Endeavour.....	Guysboro'....	do ...	1857	Pomquet, N.E...	do	82 6	22 2	9 2	.....	95	McDonald et Frazer, Antigonish.	
36,258	Enterprise.....	Halifax.....	do ...	1846	Chezetcook, N.E	do	36 4	12 3	5 8	.....	19	Stephen Walsh, épicier, Halifax, N.E.	
35,693	Endeavour.....	do	do ...	1851	Weymouth, N.E	do	55 4	14 1	7 2	.....	38	Thomas C. Kinnear, marchand, Halifax.	
36,280	Enterprise	do	do ...	1860	Baie Marguerite, N.E.	do	46 8	15 7	6 5	.....	22	Galeton Gerroir, nav., D'Escousse, N.E.	
35,971	Enterprise	do	do ...	1847	Sable River, N.E	do	50 5	15 1	6 9	.....	26	Edward H. Nickerson, navigateur, Barrington, N.E.	
41,538	Enterprise.....	do	do ...	1859	Havre aux Savages, N.E.	do	49 3	17 2	6 9	.....	29	Edward Sterling, nav., Sheet Harbour, N.E.	
41,815	Enoch Benner.	do	do ...	1861	Ste. Anne, N.E..	do	42 4	15 9	7 2	.....	32	Henry Linden, navigateur, baie Tor, N.E.	
61,911	Enterprise.....	do	do ...	1869	Chester, N.E	do	37 0	15 3	5 8	.....	16	Nathan Eisnor, farmier, Chester, N.E.	
36,447	Enchantress ...	Yarmouth....	do ...	1860	Shelburne, N.E ..	do	58 5	17 4	7 1	.....	35	E. D'Entremont, Pubnico, N.E.	
66,260	Endeavour.....	Charlottetown.	do ...	1871	Pierre Jacques, I.P.E.	do	40 3	13 5	5 1	.....	16	Arthur Ramsay, Pierre Jacques, I.P.E.	
59,786	Enterprise.....	do ...	do ...	1870	Pinette, I.P.E...	do	42 6	14 2	5 4	.....	18	David Bell, New London, I. P.E.	
61,374	England.....	Chatham, N.B.	do ...	1870	Miramichi	do	69 0	21 7	8 6	.....	74	Ministre de la Marine, Ottawa.	
72,305	Endeavour.....	St. Jean.....	do ...	1877	Cap Hopewell, N.B.	do	67 0	21 7	7 4	.....	65	Joseph Cook, Hopewell, N.B.	
64,509	Enigma.....	do	Barque	1871	St. Martin, N.B..	do	148 3	32 5	18 6	.....	649	George Bedell, St. Martin, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
64,539	Enterprise.....	do	Vapeur....	1871	Indiantown, St. Jean, N.B.	A aubes.....	77 3	20 0	5 0	72	28	Cie. de bateaux passeur Millidgeville, de de Millidgeville, N.B.	
36,677	Enterprize.....	do	Bat. à bois..	1852	Grand Lac, N.B.	Voilier..	66 5	19 0	6 0	.....	58	Jno. Price, Hampstead, N.B.	
59,145	Enterprize.....	do	Goëlette ...	1868	Shemogue, com. de Westmoreland, N.B.	do ...	55 2	18 7	7 4	.....	42	William Peacock, Botsford, N.B.	
.....	Engineer	Montréal	Vapeur.....	1867	Montréal	A hélice.....	61 0	14 0	7 2	59	24	Jno. R Booth, Ottawa.	
.....	Energy	do	Barge.....	1872	do	Voilier.....	109 0	23 2	9 3	.....	194	Cie. de transport de Montréal.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
33,543	Enterprise.....	Montréal	Goëlette ...	1855	Wilson's Creek, E.U.	Voilier.....	89 0	19 4	7 3	.....	93	George Hicks, Marysburg.	
46,083	Engedi.....	Iles de la Madeleine.	do ...	1862	Shelburne, N.E..	do	50 0	16 0	6 3	.... .	25	Julian Boudreau, Point Esquimaux, Labrador	
33,274	Enterprise.....	Québec.....	do ...	1856	Québec.....	do	86 0	23 0	8 3	.....	124	Louis Beaudouin, Champlain, P.Q.	
46,695	Enterprise.....	do	Vapeur.....	1863	Montréal	A hélice.....	90 0	24 5	9 0	133	90	Commissaire du havre, Quebec.	
.....	Enterprise.....	Dunnville....	Barge	1863	Dunnville, Ont...	Voilier	105 0	23 3	7 5	.....	120	B. et E. Baxter, Cayuga, Ont.	
.....	Energy.	Kingston	Barge	1853	Montréal	do	110 0	26 9	9 0	.....	182	Compagnie de transport, Montréal.	
.....	England	do	Barge	1863	Brockville, Ont.	do	147 2	27 9	10 2	.....	411	W. Jones, Belleville, Ont.	
.....	Enterprise.	Ottawa.....	Vapeur.....	1869	Carleton Place, Ont.	A aubes.....	85 6	14 3	4 0	60	38	Peter McLaren, Carleton, Ont.	
....	Enterprise.....	Port Dover..	Goëlette....	1864	Long Point, Ont.	Voilier	40 5	11 0	4 8	.... .	16	J. T. Beard, Oakville, Ont.	
.....	Enterprise.....	Port Hope...	do ...	1871	Port Hope, Ont..	do	90 0	17 0	6 8	.....	105	J. H. Way, Whitby, Ont	
.....	Enterprise.....	Ste. Catherine.	Vapeur	1864	St. Catherine, Ont.	A hélice.....	172 8	28 4	12 2	1047	677	T. R. Merritt, St Catharines.	
.....	Enterprise.....	do ...	Chalan.....	1863	Port Robinson, Ont.	Voilier	89 0	21 0	7 0	.....	136	E. Winton, Ste. Catherine.	
72,983	Enterprise	Wallaceb'rg	Vapeur.....	1874	Dresden, Ont.....	A hélice.....	120 0	25 0	9 4	197	137	Hugh Currie, Dresden, Ont.	
40,025	Eolus.	Digby.....	Goëlette ...	1853	Westport, N.E...	Voilier.....	66 0	17 2	9 3	.....	80	Robert Brown, marchand, Yarmouth, N.E	
59,446	Eolian	Parrsboro'...	Goëlette ...	1874	Parrsboro', N.E.	do	61 9	19 2	8 0	.....	56	Charles Smith, Parrsboro', N.E.	
.....	Eos	Montréal	Barge	1860	Montréal	do	95 0	18 2	5 2	.....	93	W. L. Eager, Montréal.	
75,527	Eppie	do	Goëlette....	1873	Moisie, P.Q.....	do	69 5	22 0	7 9	.....	65	Wm. Rhind, Montréal.	

72,626	Erinna	Maitland	Barque	1877	Maitland, N.E.	Voilier	186 8	38 1	22 5		1130	A. W. Smith, Halifax, N.E.	
55,850	Erato	Shelburne	Goëlette	1868	Riv.' aux Sable, N.E	do	53 2	17 0	6 5		25	Caleb Cook, Port Mouton, N.E.	
75,494	Erema	Charlottetown.	Petite barq.	1877	Morell, I.P.E.	do	122 0	26 9	14 5		299	Peake Frère et Cie., Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
77,651	Erica	do	Barque	1877	Grande Rivière, I.P.E.	do	140 5	29 5	17 2		462	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	do
75,507	Erminia	do	do	1877	Lot 10, comté du Prince, I.P.E.	do	158 2	32 3	17 7		650	do	do
	Erie Belle	Port Burwell	Goëlette	1873	Port Burwell, Ont.	do	135 5	23 2	10 5		319	John McLeod, Kincardine.	
71,131	Erie Stewart	Port Dover	do	1874	Port Dover, Ont	do	117 6	23 6	10 6		230	E. Hammond, Port Dover, Ont.	
	Erie Queen	Port Rowan.	do	1874	Port Rowan, Ont	do	113 0	23 6	10 2		217	H. W. Allan.	
	Ernest	Montréal	Barge	1867	Montréal	do	92 5	18 7	6 9		104	John Grant, Montréal.	
	Erie	do	Barge	1870	Rivière du Loup, P.Q.	do	104 2	22 0	6 1		136	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
64,941	Erie	Québec	Barge	1871	Québec	do	123 5	24 8	9 3		207	Albert Whitney, Prescott, Ont.	
52,041	Escort	Annapolis	Goëlette	1866	Granville, N.E	do	60 2	19 5	7 9		53	Fred Brown, négociant, Wolfville, N.E.	
36,164	Esquimaux	Halifax	Brigantin	1858	Havre aux Savages, N.E.	do	75 9	21 5	10 0		92	Geo. Duffett, navigateur, Halifax, N.E.	
59,490	Escort	Lunenburg	Goëlette	1872	Petite Rivière, N.E.	do	64 0	20 6	8 0		59	Thos. Greser, navig., Anse Ritcy, N.E.	
72,625	Esther Roy	Maitland	Navire	1877	Maitland, N.E.	do	219 1	41 3	23 7		1534	Alex. Roy, Maitland, N.E.	
74,324	Estella	Yarmouth	Goëlette	1877	Plymouth, N.E.	do	61 8	20 0	7 4		45	W. A. Killam, Yarmouth, N.E.	
74,327	Essence of Peppermint.	do	do	1877	Yarmouth, N.E.	do	44 0	15 0	7 0		22	W. Surette, Yarmouth, N.E.	
61,446	Esperance	Chatham	do	1871	Shippegan, N B.	do	31 8	11 4	4 4		10	S. Dugay, Shippegan, N.B.	
35,304	Esteria	St. André	do	1849	Eastport, U.E.	do	41 0	12 3	5 1		18	Jno. Camdy, Le Preaux, N.B.	
35,396	Esther	do	do	1867	St. André, N.B.	do	79 0	24 3	7 2		98	John S. Maloney, St André.	
55,939	Esperance	Québec	do	1867	Labrador	do	47 0	16 0	6 6		27	Stanelas Landry, Nathasquan, Labrador.	
	Esla	Montréal	Barge	1867	Sorel	do	91 1	18 1	6 1		94	John Smith, Montréal.	
	Essex	Windsor, Ont.	Vapeur	1860	Windsor, Ont.	A aubes	81 0	18 8	8 0	141	89	Henry Jenking, Windsor, Ont.	
74,159	Esperance	Charlottetown.	Brigantin	1876	Campbelton, I.P.E.	Voilier	104 0	25 2	12 9		198	Thomas Adams, Port Hill, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
57,475	Etta	Annapolis	Goëlette	1870	Granville, N.E.	do	81 3	23 8	9 3		117	Alf. Mussels, navigat., Clementsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
73,965	Etta	Liverpool	do	1876	Port Mouton, N.E	do	50 2	17 3	6 3		28	John Hupman, Port Mouton, N.E.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,418	Etna	Pictou	Brigantin	1873	Antigonish, N.E	Voilier	124 5	28 4	17 6	.....	441	C. B. Whidden, marchand, Antigonish, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
59,213	Ethel.	St. Jean	Bat. à bois	1868	Canning, co. de Queens, N.B.	do	77 0	26 2	8 1	.....	78	Charles H. Clarke, St. Stephens, N.B.	
66,857	Etta Stewart	do	Barque	1872	St. Jean, N.B.	do	161 2	34 5	20 0	.....	787	A. P. Rolf, St. Jean, N.B.	do
72,218	Ettawanda	do	Bat. à bois.	1875	Greenwich, N.B.	do	78 0	26 4	6 7	.....	80	Mathew Balmer, Greenwich, N.B.	
.....	Etoile	Montréal	Barge	1865	Champlain, P.Q.	do	100 2	22 4	7 6	.....	135	P. Desrosiers, Lanoraie, P.Q.	
33,126	Ethelind	Québec	Barge	1855	Sorel, P.Q	do	104 6	23 1	7 1	.....	129	Joseph Duquette, Lachine, P.Q.	
46,681	Etoile	do	Goëlette	1849	Baie St. Paul, P.Q.	do	53 5	18 7	8 0	.....	46	Octave Tremblay, Chicoutimi, P.Q.	
48,199	Etoile	do	Vapeur	1864	Pointe aux Trembles, P.Q.	A aubes	132 0	26 0	6 3	152	96	Cie. de b. à va. de Deschambault et Lotbinière	
59,923	Etoile du Matin.	do	Goëlette	1869	Les Emboulements, P.Q.	Voilier	66 0	19 4	8 6	.....	71	F. Arseneau, Bonaventure, P.Q.	
64,154	Etta White	Victoria, B.C	Vapeur	1861	Freeport, E.U.	A hélice	93 0	19 6	9 0	97	82	S. Nelson, Burrard Inlet, B.C.	
.....	Etta	Wallaceb'rg	Chalan	1873	Lampton, Ont.	Voilier	72 0	21 0	4 1	.....	49	Nathan Ward, Lampton, Ont.	
74,151	Ethel Blanche	Charlottetown.	Petite barq.	1876	Mount Stewart, I.P.E.	do	133 3	30 0	14 9	.....	399	Peake Bros. et Cie., Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
38,504	Eugenie	Aricbat	Goëlette	1870	Riv. Bourgeois, N.E.	do	55 7	16 1	6 8	.....	29	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois, N.M.	
41,925	Euxine	do	do	1859	Liverpool, N.E.	do	60 1	17 6	6 1	.....	51	D. N. Shaw, D'Ardoise, N.S.	
36,026	Eugene	Halifax	do	1856	Chezetcook, N.E	do	43 8	15 0	6 3	.....	23	Philip W. Nicolle, marchand, Jersey, G.B.	

36,081	Endora	do	Goëlette	1857	Havre aux Sauvages, N.E.	do	43 9	14 3	5 9		19	John Church, navigateur, Chester, N.E.	
36,888	Eureka	do	Goëlette	1860	Pomquet, N.E.	do	78 0	24 6	9 7		126	Caleb Dauphiner, navigateur, Port Medway, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
64,892	Euroclydon	do	Brigantin	1872	Economy, N.E.	do	120 8	27 2	12 3		266	Amos A. Hill, march'nd, Grand Village, N.E.	do
69,111	Eureka	do	Brigantin	1874	Barrington, N.E.	do	96 3	24 1	10 0		143	T. W. Wilson, navig., Barrington, N.E.	do
38,692	Eurus	do	Goëlette	1871	Baie des Vaches, N.E.	do	53 7	17 5	6 9		33	Wm. A. Cochran, marchand, Halifax, N.E.	
37,629	Euroclydon	Parrsboro'	Goëlette	1855	Parrsboro', N.E.	do	75 0	22 0	9 1		89	W. H. Bigelow, Parrsboro', N.E.	do
51,058	Eurydice	St. Jean	Navire	1864	St. Jean, N.B.	do	185 5	38 0	23 9		1247	Simon Vaughan, Liverpool, G.B.	Classé à l'Association Améri. des patrons de navir.
71,085	Eureka	Brockville	Goëlette	1873	Buffalo, E.U.	A hélice	65 0	16 0	5 0	58	44	M. C Gibson, Morrisburg, Ont.	
	Europe	Ste. Catherine.	Goëlette	1870	Ste. Catherine, Ont.	do	136 0	23 0	11 9	628	395	S. Neelon, Ste. Catherine.	
	Euclid	Montréal	Barge	1869	Yamaska, P.Q.	Voilier	101 7	20 8	7 7		125	F. Langlois, Trois-Rivières, P.Q.	
46,229	Eureka	do	Goëlette	1858	Wilson, N.Y.	do	102 0	24 0	9 5		152	A. Cantin, Montréal.	
75,530	Eureka	do	Vapeur		Clayton, N.Y.	A hélice	57 0	11 3	4 7	22	15	do	
50,740	Eugene Charlevoix.	Québec	Goëlette	1864	Rivière St. François, P.Q.	Voilier	55 0	17 0	7 5		41	N. Carbonneau, Berthier, P.Q.	
50,744	Eugene	do	Vapeur	1864	Lotbinière, P.Q.	A aubes	120 0	19 6	7 0	138	87	L. S. Demers, Québec.	
72,941	Europa	do	Barge	1875	Québec	Voilier	129 0	23 1	9 6		244	Thos. Workman, Montréal.	
75,652	Eugenie	do	Goëlette	1877	Cap St. Ignace, P.Q.	do	101 9	23 5	11 7		196	Leandre Methot, Cap St. Ignace, P.Q.	
61,617	Eva May	Guysboro'	Goëlette	1876	Guysboro', N.E.	do	49 3	15 3	6 5		29	M. Gosbie, Canso, N.E.	
64,896	Evangeline	Halifax	Brigantin	1872	Havre aux Sauvages, N.E.	do	90 7	24 3	10 8		141	Daniel Cronan, marchand, Halifax, N.E.	
69,052	Eva	do	Goëlette	1873	Codroy, Terreneuve.	do	54 3	19 2	6 6		30	Daniel Gillies, Codroy, Terreneuve.	
74,084	Evviva	do	Brigantin	1876	Maitland, N.E.	do	111 7	27 4	12 5		271	John B. Elliott, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,532	Evangeline	Shelburne	Brigantin	1871	Rivière Jordan, N.E.	do	73 0	21 5	8 8		86	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
57,170	Evergreen	Windsor	Goëlette	1867	Hanstport, N.E.	do	58 5	19 5	7 1		45	S. H. Chipman, Cornwallis, N.E.	
66,517	Eva Parker	do	Brigantin	1873	Cornwallis, N.E.	do	121 2	30 3	12 5		355	Parker et Burgess, Boston, E.U.	Classé au Bureau Véritas français.
71,337	Evangeline	Yarmouth	Goëlette	1831	Essex, E.U.	do	61 6	18 3	6 9		44	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	
	Evening Star	Goderich	Goëlette	1867	Ashfield, Ont.	do	56 0	17 6	6 8		52	Alex. Lawson, Goderich, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Evelyn.....	Kingston.....	Goëlette....	1867	Storrington, Ont	Voilier.....	90 1	22 2	5 9	.....	97	W. Myles, Kingston, Ont.	
71,172	Eva.....	do	Vapeur.....	1874	Brockville, Ont..	A hélice.....	33 0	5 9	3 4	12	7	G. Robertson, jr, Kingston, Ont.	
.....	Even Tide.....	Port Dover..	Goëlette....	1866	Port Dover, Ont.	Voilier.....	43 0	12 0	5 4	.....	15	D. G. Huff, Dresden, Ont.	
35,565	Evening Star..	Chatham, N.B.	Goëlette....	1857	Shippegan, N.B..	do	54 0	15 2	6 0	....	28	P. Luce, Ile de Jersey, G.B.	
66,987	Evelyn.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1874	Baie au Saumon, co. Queen, N.B	do	66 0	23 7	6 3	.....	58	Alexandre Gale, Waterborough, N.B.	
59,234	Evergreen.	St. André ...	Goëlette....	1869	St. Martin, N B..	do	80 7	23 1	9 6	.....	106	Leonard G. Chase, St. André, N.B.	
34,983	Exeter..	St. Jean.....	Bat. à bois.	1855	Grand Lac, N.B..	do	69 0	22 0	5 6	.....	77	Richard B. Boggs, Amherst, N.E.	
66,941	Exile.....	do	Barque.....	1873	St. Martin, N.B..	do	177 0	35 6	19 8	.....	934	W. J. Whiting, St. Jean, N B.	Classée aux Lloyds américains.
38,428	Express.	Arichat.....	Goëlette ...	1862	Riv. Bourgeois, N.E.	do	56 9	16 3	6 9	.....	31	Desiré Poirier, C.B., N.E.	
42,098	Exchange.	Digby	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do	50 0	15 3	6 7	.....	24	E. M. Marshall, marchand, Digby, N.E.	
37,302	Experiment.....	do	Goëlette....	.. ...	do	A hélice.....	103 3	15 0	5 7	91	73	Oliver Jones, Moncton, N.B.	
36,264	Express.....	Halifax.....	Goëlette....	1860	Chezetcook, N.E	Voilier.....	41 8	14 7	5 9	.....	16	Richard Palmer, navig., Tête du Hibou, N.E.	
36,113	Express.....	do	Goëlette....	1843	Newdiquoddy, N.E.	do	46 3	15 1	7 0	.....	24	Alfred J. Cook. navig., Sheet Harbour, N.E.	
54,140	Express.....	do	Goëlette....	1867	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	50 0	17 6	7 1	.....	34	John F. Dauphinee, navigateur, Baie Ste. Marguerite, N.E.	
37,521	Exchange.....	Liverpool....	Goëlette....	1839	Old Saybrook, N E.	do	70 0	22 0	8 5	.....	86	F. Larkin, Pubnico.	

66,725	Experiment.....	do ...	Goëlette	1872	Rivière Jordan, N.E.	do ...	128 0	32 0	9 6	.....	224	J. H. Cutler, Liverpool N.E.	do
74,045	Expense.	Sydney.....	do ...	1876	Grand Bras D'Or, N.E.	do ...	29 3	11 0	5 5	.....	7	Chas. L. Campbell, Anse de Kelly, N.E.	
53,569	Excelsior.....	do	do ...	1869	Sheet Harbour, N.E.	do ...	76 0	22 3	9 3	.....	87	C. A. Shepard, cultiv., Baie aux Vaches, N.E	
57,104	Exchange.....	Shelburne....	do ...	1867	Tusket, N. E.....	do ...	43 7	15 9	6 1	.....	22	Ecluse Jonathan, Lockeport, N.E.	
34,715	Express.....	Yarmouth ...	do ...	1846	Yarmouth, N.E..	do ...	43 5	11 7	6 5	.....	25	R. Harris, Yarmouth, N.E.	
.....	Excelsior.....	Montréal	Barge	1857	Riv. au Brochet.	do ...	79 0	13 8	4 9	.....	54	Joseph Park, Montréal.	
.....	Excelsior	do	Vapeur.....	.....	Québec.....	A aubes.....	76 7	18 8	6 0	106	53	Dame Dansereau, Montréal.	
.....	Express.....	do	Barge	1866	Lachine, P.Q.....	Voilier.....	90 8	18 1	5 2	.....	70	W. Graham, Vaudreuil, P.Q.	
.....	Exe	do	Barge	1869	Montréal.....	do	94 9	18 1	6 1	.....	95	H. G. Perley Ottawa.	
33,584	Express.....	do	Vapeur.....	1857	Oswego, E.U.....	A hélice.....	67 2	14 1	5 4	39	29	R. G. Babbett, Pictou, Ont.	
61,141	Exchange.....	do	Goëlette ...	1867	Baie de la Cité, E.U.	Voilier.....	72 8	16 3	4 9	.....	34	D. G. Huff, Dresden, Ont.	
69,664	Experiment.....	Québec.....	Barge	1844	Grondines, P.Q..	do	71 0	20 3	6 3	.....	72	Edouard Trottier, Grondines, P.Q.	
73,053	Experiment.....	do	Barge	1847	do ...	do	78 2	20 8	7 7	.....	99	Chas. J. Honde, Grondines, P.Q.	
33,342	Experiment.....	do	Barge	1854	St. Antoine de Tilly, P.Q.	do	108 3	20 6	8 0	.....	179	Theodore Hart, Montréal.	
42,174	Express.....	do	Goëlette ...	1861	Ile du P. E.....	do	71 5	20 4	8 4	.....	68	John Evans, Port au Basque, Terreneuve.	
59,870	Express.....	do	Vapeur.....	1868	Québec.....	A aubes.....	100 0	21 0	8 5	99	62	Julien Chabot, Lévis, P.Q.	
.....	Ex Zouave	.....	Barge	1873	Yamaska	Voilier.....	102 2	21 0	6 7	.....	117	A. Charland, Yamaska.	
.....	Express.....	Ottawa.....	Vapeur.....	.....	Oswego, E.U.....	A hélice.....	74 1	13 4	5 0	44	30	Louis C. Gourvette, Mon réal.	
64,144	Experiment.....	Victoria, C.B	Goëlette.....	1868	Port Town, E.U.	A hélice.....	68 8	20 0	5 8	.....	46	Jas. Gosnell, Victoria, B.C.	
54,243	Excel.....	Charlottetown.	Brick.....	1866	Grande Rivière I P.E.	do	108 3	25 6	14 5	.....	263	S. Stephens, Holloway, London, Ang.	Classé aux Lloyds anglais.
66,290	Excel.....	do ...	Goëlette.....	1872	Pont Montague, I.P.E.	do	61 7	19 7	7 6	.....	51	Daniel R. Dewar, Montague, I.P.E.	
36,389	Eyo	Chatham, N.B.	do ...	1859	Ile du Prince-Ed.	do	55 5	16 2	6 5	.....	36	P. M Fadden, Charlottetown, I.P.E.	
35,968	F. R. Goodman	Guysboro' ...	do ...	1851	Guysboro', N.E..	do	58 2	16 0	7 7	.....	50	D. et L. M. McGrigor, Guysboro', N.E.	
55,522	F. H. Odiorne..	Pictou	Brigantin....	1867	Pictou, N. E.....	do	122 7	27 1	11 8	.....	264	Désiré LeBlanc, cultivat., Arichat, N.E.	Classé à l'Association Américe. des patrons de navir.
.....	F. A. Tourpin.	Montréal.....	Barge	1869	St. François du Lac, P.Q.	do	94 5	18 6	5 1	.....	99	John R. Booth, Ottawa.	
74,245	F. B. Maxwell.	do	Vapeur.....	1877	Sorel, P.Q.....	A aubes	137 5	23 5	8 2	338	177	Oliver Gillespie, Cornwall, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
46,231	F. R. Tranchemontagne.	Montréal	Goëlette....	1864	Lanoraie, P.Q....	Voilier.....	99 4	22 6	8 1	.....	134	George Sherwood, Brighton.	
.....	F. Martin..	Chatham, Ont.	Goëlette....	1869	Chatham, Ont...	do	63 0	17 8	5 9	.....	62	S. Fraser, Maidstone, Ont.	
.....	F. ...	Montréal.....	Barge	1867	St. David, P.Q...	do	93 8	17 3	6 7	.....	106	Lignes Sincennes-McNaughton.	
57,733	Farewell.....	Arichat.....	Goëlette....	1840	Lunenburg, N.E.	do	39 4	13 0	5 9	.....	23	Abram Sampson, Arichat-Ouest, N.E.	
64,017	Fannie Bell.....	Digby.....	Goëlette....	1872	Tiverton, N.E....	do	48 5	17 0	6 4	.....	24	Simondson Outhouse, cultiv., Tiverton, N.E	
36,103	Fawn.....	Halifax.....	Goëlette....	1846	Petit Havre, N.E.	do	43 5	12 0	6 0	.....	17	Nehemiah Crowell, marchand, Barrington, N.E.	
36,011	Fame	do	Goëlette....	1838	Barrington, N.E.	do	49 8	13 6	7 3	.....	32	Joshua Nickerson, cultivat., Barrington, N.E.	
38,877	Fanny.....	do	Goëlette.....	1852	Ile du P.-Ed.....	do	47 3	14 0	7 2	.....	28	G. W. Sanders, cultivat., Annapolis, N.E	
40,124	Falcon..	do	Brigantin....	.....	Bermudes.	do	66 6	19 3	10 6	.....	80	J. T. Wainwright, marchand, Halifax, N.E.	
61,972	Fanny	do	Goëlette....	1870	Chezetcook, N.E	do	40 0	14 0	5 8	.....	17	Edwd. Gorman, cultiv., Anse Herring, N.E.	
61,978	Fanny M. Carvell.	do	Pet. barque	1870	Halifax, N.E.....	do	150 0	31 4	17 7	.....	592	William Wilson, prop. de nav. Troon, G.B.	Classée aux Lloyds américains.
74,112	Fanny B	do	Goëlette....	1877	Sherbrooke, N.E	do	68 7	22 1	8 4	.....	65	Wm. Boak, marchand, Halifax, N.E.	
74,116	Fama.....	do	Goëlette....	1877	Sheet Harbour, N.E.	do	54 0	18 4	7 3	.....	43	Alex. Rutledge, constructeur de navires, Sheet Harbour, N.E.	

61,910	Fanny Ellis ...	Liverpool	Goëlette....	1870	Liverpool, N.E...	do	52 0	19 0	6 6	.....	36	Patrick Farrell, Liverpool, N.E.	
75,571	Fanny.....	Lunenburg...	do	1877	La Have, N.E.....	do	40 0	13 3	5 8	.....	16	Wm. Bailly, navigateur, La Have, N.E.	
49,120	Fanny Lewis ..	Pictou..	Petite barq.	1865	Tatamagouche, N.E.	do	119 1	28 8	12 8	.....	402	Robt. Purves, march'd, Tatamagouche, N.E.	do
75,614	Fawn.....	Shelburne ...	Goëlette ...	1877	Shelburne, N.E	do	43 6	15 7	6 2	.....	17	John Muir, Shelburne, N.E.	
42,844	Fanny Givan ..	Windsor.....	do	1862	Cornwallis, N E.	do	82 0	22 7	8 0	.....	86	G. W. Whitney, Cornwallis, N.E.	
57,183	Favourite.....	do	do	1867	do ..	do	64 0	19 7	8 2	.....	60	William Thorpe, Cornwallis, N.E.	
66,515	Fairfield.....	do	Brigantin ..	1873	Windsor, N.E. ...	do	110 8	29 3	13 4	.....	254	E. W. Dimock, Windsor, N.E.	do
72,184	Falmouth	do	Petite barq	1876	do ...	do	138 2	30 8	17 6	.....	501	E. Churchills et Fils, Hantsport, N.E.	do
66,707	Fanchon.....	Yarmouth ...	Barque.....	1872	Digby, N.E..	do	146 5	31 0	18 8	.....	597	S. M. Ryerson, Yarmouth, N.E.	do
74,329	Fairy Queen ...	do ...	Goëlette....	1877	Cap Ste. Marie, N.E.	do	38 0	12 6	6 0	.....	12	A. Mallet, Yarmouth, N.E	
61,412	Favourite	Chatham.....	do	1873	Miramichi, N.B...	do	44 3	14 7	5 9	.....	20	A. R. Goodfellow, Miramichi, N B.	
72,307	Fannie M.	St. Jean, N.B	Barque	1877	Carleton, N.B....	do	159 3	33 2	18 2	.....	674	Saml. H. Stockton, St. Jean, N.B.	
54,461	Fawn.....	do ..	Vapeur... ..	1867	Carleton, St. Jean, N.B.	A aubes.....	179 0	23 5	7 7	621	458	Small et Hatheway, St. Jean, N.B.	
35,335	Favorite.....	St. André ...	Goëlette....	1837	Essex, E.U..	Voilier..	48 5	14 2	6 2	.....	19	James Carr, Deer Island, N.B.	
.....	Fawn	Montréal.....	Vapeur.....	1867	Montréal...	A aubes	93 1	18 1	6 1	113	55	John R. Booth, Ottawa, Ont.	
.....	Faughaubealach.	do	Barge..	1865	do	Voilier	107 0	22 5	6 1	.....	133	P. Larkin, Montréal.	
.....	Faith	do	Barge..	1867	do	do	90 9	18 7	7 6	.....	102	Cie. de navigation Auger, Montréal.	
.....	Fame	do	Barge..	1867	do	do	92 1	18 8	6 8	.....	105	do	
.....	Favorite.....	do	Barge..	1873	St. Anicet, P.Q.	do	118 1	23 0	7 2	.....	169	Hugh McKinnon, Dundee.	
32,946	Falcon..	Québec	Barque	1840	Ile du P.-E.....	do	104 0	24 7	7 5	.....	383	J. P. Bickell, Québec.	
42,744	Fashion	do	Vapeur.....	1849	Chateauguay, P.Q.	A aubes.....	134 0	24 0	7 7	370	234	Frederick St. Louis, Sorel, P.Q.	
37,435	Farewell...	do	Goëlette....	1853	Shelburne, N.E..	Voilier.....	47 5	16 0	7 3	.....	30	Z. Cote, Cacouna, P.Q.	
43,490	Falcon..	do	Barge..	1862	Québec.	do	139 0	30 4	9 5	.....	282	James H. Henderson, Montréal.	
59,930	Fairy....	do	Vapeur.....	1860	Hamilton, Ont. ..	A hélice.....	41 0	10 0	4 2	13	9	James Fitzgerald, Québec.	
69,597	Fairy Belle	do	Goëlette....	1867	Grondines, P.Q..	Voilier.....	75 8	24 1	8 1	.....	88	D. R. Baile, Québec.	
75,672	Farewell...	do	Petite barq	1864	St. Clair, Michigan, E.U.	do	136 5	26 2	10 9	.....	318	D. et J. Maguire, Québec.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,058	Fabiola	Québec	Goëlette	1872	Deschambault, P.Q.	Voilier	100 0	22 6	9 6	.....	147	A. D. Hamelin, Deschambault, P.Q.	
61,302	Favourite	Victoria, B.C	do	1868	Sooke, B.C.	do	71 5	22 2	8 5	.....	79	Sol. McKay, Victoria, B.C.	
75,485	Fanny	Charlottetown.	Brigantin	1877	Dundas, I.P.E.	do	121 8	26 3	14 9	.....	299	L. C. Owen, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
.....	Fanny	Kingston	Goëlette	1863	Battersea, Ont.	do	43 6	12 5	4 3	.....	18	Jno. Courson, Brighton, Ont.	
72,577	Fabiola	do	do	1876	Portsmouth, Ont	do	95 0	22 3	9 1	.....	131	J. O'Mara, Kingston, Ont.	
71,175	Falcon	do	Vapeur	1874	Kingston, Ont.	A hélice	40 0	8 8	3 1	13	7	J. G. Richardson, Brockville, Ont.	
.....	Fanny Campbell.	Ste. Catherine.	Brigantin	1868	Ste. Catherine, Ont.	Voilier	139 0	23 9	11 5	....	346	John McMillen, Montréal.	
71,243	Favorite	Toronto	Vapeur	1874	Buffalo, E.U.	A hélice	67 5	14 0	6 9	51	24	William Cayley, Toronto.	
.....	Faith	Wallaceburg.	Chaland	1866	Wallaceburg, Ont.	Voilier	62 0	18 0	5 0	.....	47	Thomas Locke, Corruna, Ont.	
42,227	Fearless	Annapolis	Brigantin	1861	Granville, N.E.	Voilier	111 0	26 9	12 4	.....	225	John Johnson, négociant, Granville, N.E.	
42,919	Feme	Pugwash	Goëlette	1872	Morell, I.P.E.	do	67 0	19 0	6 5	.....	55	James A. Elliott, Pugwash, N.E.	
36,602	Fearless	Windsor	do	1859	Newport, E.N.	do	45 5	12 3	5 2	.....	15	David Campbell, Maitland, N.E.	
71,586	Festina	Weymouth	do	1877	Clare, N.E.	do	47 4	17 2	6 0	.....	26	Henry M. Robeshaw, Weymouth, N.E.	
59,192	Fear Not	St. Jean	Bat. à bois	1868	Grand Lac, com. de Queen, N.B.	do	76 6	23 2	6 5	.....	65	Hugh Shields, Salmon River, N.B.	
.....	Félicitié	Montréal	Barge	1860	St. Aimé, P.Q.	do	98 7	22 9	6 1	.....	106	L. Champagne, Lanoaie, P.Q.	

.....	February.....	do	Barge..	1868	Montréal..	do	93 9	18 1	7 3	.....	111	W. G. Perley, Ottawa, Ont.	
43,493	Feu-Follet.....	Québec.....	Goëlette....	1854	Grondines, P.Q..	do	87 8	23 5	8 6	.....	117	Lempriere Murray, Kingston, Ont.	
50,749	Félicité.....	do	Goëlette....	1864	Kamouraska, P.Q.	do	57 6	17 9	7 8	.....	42	H. Savard, St. Simeon, P.Q.	
71,275	Fellow Craft...	P't Burwell, Ont.	Goëlette....	1873	P't Burwell, Ont	do	116 0	23 5	9 7	.....	227	D. Foster, Port Burwell, Ont.	
.....	Fenton..	Wallaceb'rg	Chaland.....	1863	Wallaceb'rg, Ont	do	111 7	25 3	8 3	.....	190	John Roche, Québec.	
.....	Fearnot.....	Windsor, Ont.	Goëlette.....	1870	Pike Creek, Ont	do	55 0	15 6	3 6	.....	32	R. Sharon, Belle Rivière, Ont.	
49,469	Fear Not.....	Charlottet'n	Goëlette	1866	Wallace, N.E....	do	54 0	16 7	7 3	.....	39	Allan McDonald, Charlottetown.	
77,647	Feodore	do ..	Brigantin....	1877	Summerside, I.P.E.	do	104 5	24 1	12 9	.....	199	John Lefurgey, Summerside, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
71,338	Fish Hawk.....	Barrington...	Goëlette....	1858	Essex, E.U.....	do	63 5	19 5	7 0	.....	49	Thos. Swim, Barrington, N.E.	
75,593	Fisherman's Home.	Digby.....	Goëlette....	1877	Centreville, N.E	do	49 9	17 6	6 6	.....	31	David Graham, forgeron, Centreville, N.E	
34,798	Fidelia	Halifax.....	Goëlette....	1859	Parrsboro', N.E.	do	58 9	16 7	8 0	.....	53	John H. Morris, navigat., Parrsboro', N.E	
28,672	Fire Fly.....	Sydney.	Goëlette....	1865	North Sydney, C.B.	do	42 5	14 9	6 0	.....	20	P. H. Sorsoliel, Rose Blanche, Terreneuve	
37,956	Five Sisters.....	Yarmouth....	Goëlette....	1853	Barrington, N.E.	do	40 0	11 6	5 7	.....	17	S. Crowell, Barrington, N.E.	
38,198	Fish Hunter ...	do ...	Goëlette....	1862	Yarmouth, N.E..	do	44 5	13 5	5 3	.....	15	P. Surette, Pubnico, N.S.	
59,202	Fidelia.....	St. Jean.	Brigantin. ..	1868	St. Jean, N.B.....	do	128 8	29 9	17 1	.....	450	Geo Eaton, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
74,375	Five Brothers..	Ste Catherine.	Vapeur.....	1876	Port Robinson, Ont.	A hélice	42 0	8 8	3 2	11	7	Wm. Ross, Port Robinson.	
.....	Fifteen (15).....	Montréal.	Barge..	1846	St. Aimé, P.Q....	Voilier.....	83 2	20 0	4 7	.....	50	E. Lussier, Sorel, P.Q.	
.....	First.....	do	Barge..	1864	Montréal	do	89 7	18 6	6 6	.....	96	Cie. de navigation Auger, Montréal.	
.....	Five (5)	do	Barge	1861	Sorel, P.Q	do	91 9	18 1	5 1	.....	90	W. G. Perley, Ottawa, Ont.	
.....	Five (5).....	do	Barge	1872	Pierreville, P.Q.	do	90 2	23 5	5 8	.....	86	Wm. Chas. Langudor, Québec.	
.....	Five (5).....	do	Barge	1870	do ..	do	94 6	18 8	6 0	.....	104	Jno. R. Booth, Ottawa, Ont.	
....	Finch.....	do	Barge..	1871	Québec.	do	105 0	22 6	7 1	.....	164	Jas. Swift, Kingston, Ont.	
33,438	Fire Fly	do	Vapeur.....	1844	Montréal	A aubes.....	108 3	17 9	6 2	214	129	Wm. Anglin, Kingston, Ont.	
77,555	Fire Fly.....	do	Sloop	1874	Batiscan, P.Q.....	Voilier.....	73 5	27 5	6 0	.....	63	John Montembault, Batiscan, P.Q.	
53,874	Fire Fly...	Québec.	Vapeur	1866	Québec.	A aubes	65 0	14 0	5 0	28	18	T. N. Tweddell, Québec.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
77,654	Fleet Wing	Charlottet'n	Brigantin....	1877	Bay Fortune, I.P.E.	Voilier	96 0	23 6	11 3	.....	187	John Gillan, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
66,374	Fleetwood.....	do ..	Brigantin....	1873	Mount Stewart, I.P.E.	do	96 1	24 1	11 0	.....	181	Geo. D. Longworth, Charlottetown.	do
42,154	Flirt.....	do ..	Goëlette....	1859	Rustico, I.P.E...	do	40 6	12 9	5 0	.....	16	Patrick Phelan, Mount Stewart.	
59,829	Flirt.....	do ..	Goëlette....	1870	Steep Creek, N.E	do	30 0	11 2	5 1	.....	8	Wm. Deagle, Baie Rollo, I.P.E.	
75,500	Flora.	do ..	Barque.....	1877	Bideford, I.P.E..	do	193 5	37 3	21 6	.....	977	Wm. Richards, Bideford, I.P.E.	do
59,837	Flora Ann.....	do ..	Goëlette....	1871	Havre deMurray, I.P.E.	do	39 2	12 2	5 0	.....	12	Farquhar McRae, Margaree, C.B.	
59,839	Florence.....	do ..	Goëlette....	1871	Montague, I.P.E	do	88 2	24 0	10 4	.....	115	P. W. Hyndman, Charlottetown.	Classée à l'Association Américaine des patrons de navir.
42,173	Fly.	do .	Goëlette....	1861	Belfast, I.P.E.....	do	31 9	11 4	4 6	.....	12	M. J. Larraby, Belfast, I.P.E.	
71,323	Flora	Amherst.. ...	Pet. barque	1875	Maccan, N.E.....	do	142 3	31 7	18 6	.....	571	T. E. Kenny, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
57,484	Florence.....	Annapolis...	Brigantin ..	1872	Wilmot, N.E.....	do	119 7	29 2	12 6	.....	318	Asaph B. Stronach, navigateur. Margaretville, N.E.	do
38,436	Florence.....	Arichat.....	Goëlette....	1864	Margaree, N.E....	do	50 0	15 7	6 0	.....	24	S. Lawrence, Margaree, N.E.	
34,741	Florence.....	Digby	Goëlette. ..	1854	Granville, N.E...	do	52 9	14 1	7 2	.....	39	A. W. Corbett, marchand, Annapolis, NE	
37,990	Fly	do	Goëlette....	1860	Yarmouth, N.E..	do	42 9	13 6	6 1	.....	19	David Scott, navigat. Long Island, N.E.	
54,169	Flying Mist.....	do	Goëlette....	1867	Etats-Unis.....	do	46 7	14 6	5 0	.....	18	Wm. Ratchford, North Sydney, N.E.	
41,773	Flirt	Guysboro'....	Goëlette....	1853	La Have, N.E....	do	59 0	16 6	7 4	.....	44	J. Keating, Guysboro' N.E.	

37,985	Flying Fish.....	Halifax.....	Goëlette....	1842	Argyle, N.E.....	do	.....	45 7	10 3	4 8	.....	13	Israel Wilson, navigateur, Barrington, N.E	
35,674	Florence.....	do	Goëlette	1845	Dennis, Etats-Unis.	do	.....	64 3	17 2	7 8	.....	65	Wm. Smith, cultivat, A. de Ferguson, N.E.	
35,861	Florence Nightingale.	do	Barque.....	1855	Wallace, N.E.....	do	.....	111 0	26 8	14 1	.....	260	Donald Murray, marchand, Halifax, N.E	
34,827	Flora.....	do	Goëlette....	1855	Barrington, N.E	do	.....	54 9	16 3	6 8	.....	35	Geo. B. Potter, navig, Westport, N.E.	
36,275	Flying Cloud..	do	Goëlette ...	1860	Ship Harbour, N.E.	do	.....	65 8	20 1	7 9	.....	53	Jas. Murphy, navigat, Havre au Navire, N.E	
53,590	Florence.....	do	Brigantin...	1866	Havre du Pays, N.E.	do	.....	97 9	24 0	11 4	.....	168	A. G. Jones, marchand, Halifax, N.E.	do
54,143	Flirt.	do	Goëlette ...	1846	Yarmouth, N.E.	do	.....	42 0	14 2	5 8	.....	17	J. Cameron, navigat, Sheet Harbour, N.E.	
74,083	Florence Reed	do	do ...	1866	Boston-Est, Etats-Unis.	do	.....	67 5	19 7	7 5	.....	62	W. M. Boak, marchand, Halifax, N.E.	
61,903	Flying Cloud..	Liverpool....	do	1870	Liverpool, N.E..	do	.....	47 0	15 7	6 2	.....	20	J. Brooks, Havre de Ketch, N.E.	
66,749	Flash.....	do	do ...	1875	do ...	do	.....	47 0	16 0	6 7	.....	24	Wm. Anderson, Liverpool, N.E.	
42,519	Flash.....	Lunenburg..	do ...	1864	Baie Mahone, N.E	do	.....	59 6	18 5	7 5	.....	41	Aaron Hyson, navigat., Baie Mahone, N.E.	
59,487	Flight	do ...	do ...	1872	do ...	do	.....	66 0	20 3	7 8	.....	56	Ben. Berringer, cultiv., Lunenburg, N.E.	
69,205	Fleetly	do ...	do ...	1875	Le Havre, N.E...	do	.....	76 0	23 5	8 7	.....	95	E. Lohnes, navigat., Le Have, N. E.	do
74,136	Flash.....	do ...	do ...	1876	do	do	.....	59 0	19 8	7 6	.....	45	Jas. Rafuse, navigat., La Have, N.E.	
75,574	Flora.....	do ...	do ...	1877	do	do	.....	65 5	21 0	8 0	.....	55	Caleb Corkum, navigateur, Le Have, N.E.	
72,623	Florence Abbot.	Maitland.	do ...	1877	Maitland, N.E...	do	.....	84 0	24 6	9 5	.....	121	James Moore, Maitland, N.E.	
41,663	Flying Cloud..	Pictou.....	do ...	1859	Tracadie, N.E....	do	.....	53 2	17 5	7 6	.....	35	J. R. Hamilton, New Carlisle, P.Q	
71,350	Florella	Londond'rry	do ...	1875	Cinq Iles, N.E....	do	.....	87 0	23 4	9 7	.....	128	Harris Fulmore, Cinq Iles, N.E.....	do
69,957	Flag of Truce..	Pt. Hawkesbury.	do ...	1860	Essex, Etats-Unis.	do	.....	58 8	14 7	6 4	.....	26	Geo. M. Jean, Arichat, N.E.	
46,907	Florence C. Lawrence.	do ...	do ...	1864	Margaree, N.E...	do	.....	71 5	21 6	9 1	.....	69	Wm. Buckles, Margaree, N.E.	
38,612	Flying Robin..	Sydney..	do ...	1860	Bras D'Or, Cap-Breton.	do	.....	45 6	21 3	11 0	.....	135	Richard Richare, Bras D'Or, C.B.	
61,524	Florence	Shelburne ...	do ...	1864	Barrington, N.E.	do	.....	37 0	12 2	5 6	.....	15	Hiram Nickerson, Barrington, N.E.	
66,483	Florence May..	Windsor	Brigantin ..	1872	Falmouth, N.E...	do	.....	100 2	28 0	11 5	.....	213	John Keith, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
72,147	Flash Light.....	do	Petite barq.	1875	Trois Sœurs, N.E	do	... .	143 6	32 6	18 4	.....	569	D. R. et C. F. Eaton, Cornwallis N.E.,	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,096	Flying Fish.....	Yarmouth ...	Goëlette....	1859	Digby, N.E..	Voilier	36 3	11 5	5 3	.....	13	A. D. Doucette, Tusket, N.E.	
39,390	Florina..	do ...	do ...	1854	Nassau, N.P.	do	66 0	18 5	7 0	.....	44	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
75,720	Florence B. Parr.	.....	do ...	1877	Tusket, N.P.....	do	81 0	24 3	9 3	.....	90	J. A. Hatfield, Yarmouth, N E.	
75,855	Florida	Weymouth...	Brigantin ..	1877	Clare, Digby et Cie., N.E.	do	81 5	23 2	9 0	.....	99	George German, Weymouth, N.E.	
.....	Florence Howard.	Belleville	Goëlette....	1859	Picton, Ont.....	do	81 0	19 4	7 3	.....	100	David Andrews, Belleville, Ont.	
75,583	Florence.	Brockville...	Vapeur	1874	Mill Point, Ont...	A hélice	39 5	8 2	3 2	5	4	Chas. C. Brouse, Prescott, Ont.	
.....	Flying Scud ...	Kingston.....	Goëlette....	1868	Battersea, Ont...	Voilier.....	79 0	17 7	4 9	.....	63	H. Maniker, Marysburg, Ont.	
72,561	Flight.	do	Vapeur.....	1875	Portsmouth, Ont.	A hélice	57 0	12 0	10 8	37	27	W. E. Swales, Kingston, Ont.	
.....	Fly.....	Ottawa	Barge	1868	Ottawa, Ont	Voilier	91 7	17 8	5 6	.....	87	Louis Molliar, St. Jean, P.Q.	
.....	Florence.....	Port Burw'll	Goëlette....	1861	Port Burwell, Ont.	do	99 0	22 9	9 5	.....	199	Thomas A. Howard, Belleville, Ont.	
76,167	Flora Carveth.	Port Hope....	do ...	1873	Mill Point, Ont..	do	115 0	23 5	8 9	.....	190	Joseph Carveth, Port Hope, Ont.	
.....	Flora Jane.....	Picton.....	do ...	1866	Picton, Ont.....	do	94 0	17 0	7 0	.....	91	James Cooper, Marysburg, Ont.	
.....	Flora Emma...	do	do ...	1872	do	do	97 0	23 0	8 0	.....	154	John McClellan, Bowmanville.	
.....	Flying Dutchman.	Ste. Catherine.	Chaland.....	1862	Jordan, Ont.	do	65 3	18 2	5 7	.....	59	Jessie Butler, Toronto.	
71,249	Flora L. Baines	Toronto	Vapeur.....	1874	Pénétancouchine, Ont.	A hélice	31 3	7 5	3 4	9	6	Edward Baines, Toronto.	

.....	Florence.....	Windsor	Chaland	1862	Belle Rivière, Ont.	Voilier.....	60 0	15 6	3 4	.....	32	Gilbert Oulette, Rochester, Ont.	
.....	Florence.....	do	Vapeur.....	1866	Windsor, Ont. ...	A hélice.....	86 0	20 0	7 0	132	75	Bulmer et Springer, Hamilton, Ont.	
42,421	Flying Fish....	Gaspé	Goëlette....	1861	Gaspé, P.Q.....	Voilier	63 4	17 5	7 5	.....	48	Robert Pye, Gaspé, P.Q.	
.....	Fleet.....	Montréal	Barge	1864	Montréal	do	90 8	18 8	6 2	.....	94	Cie. de transp. Auger, Montréal.	
.....	Flake.....	do	Barge	1864	do	do	90 8	18 8	6 2	.....	94	do	
.....	Flint	do	Barge	1867	do	do	90 1	18 8	5 1	.....	92	do	
33,501	Fleur de Marie	do	Brigantin....	1850	Lanoraie, P.Q....	do	92 0	20 3	8 7	.....	156	Wm. Savage, Sorel, P.Q.	
42,061	Flora	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1859	Iles de la Madeleine.	do	52 0	17 7	7 4	.....	34	Ronald McDonald, Cardigan, I.P.E.	
46,107	Fleetwing	do ...	Goëlette....	1861	Etats-Unis	do	65 0	19 0	8 0	.....	47	Edward Bindley, marchand, Montréal.	
55,647	Flash.....	o ...	Goëlette....	1874	Iles de la Madeleine.	do	62 9	20 3	8 1	.....	47	H. Poirier, Iles de la Madeleine.	
43,460	Flora.....	Québec.....	Goëlette....	1861	Deschambault, P.Q.	do	77 0	22 0	7 2	.....	85	Theodore Arcand, Grondines, P.Q.	
33,072	Flore....	do	Barge	1854	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	72 8	21 6	7 3	.....	63	Wilbrod Demers, St. Pierre les Bequets, P.Q.	
43,494	Florence...	do	Barge	1858	do ...	do	60 0	22 0	6 2	.....	53	T. Barabe, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
52,498	Flora	do	Goëlette ...	1864	Saguenay, P.Q...	do	61 0	19 0	7 5	.....	49	W. E. Price, Saguenay, P.Q.	
55,855	Florence.....	do	Barge	1866	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	93 0	22 6	8 0	.....	105	Felix Germain, Portneuf, P.Q.	
55,935	Floride.....	do	Goëlette....	1867	Ste. Luce, P.Q...	do	71 0	21 0	9 2	.....	84	Henry Chouinard, Québec.	
48,176	Florida..	do	Goëlette....	1864	St. Thomas, P.Q.	do	66 5	18 5	7 9	.....	52	George Tanguay, Québec.	
66,007	Flora	do	Vapeur.....	1857	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	63 0	16 7	7 7	50	25	J. H. Powel, Lévis, P.Q.	
58,061	Flamborough .	do	Vapeur.....	1867	Pallion, Durham, G.B.	do	198 7	28 4	16 4	670	456	Cie. des vapeurs de Q. et Ports du Golfe, Q.	Classé aux Lloyds américains.
69,640	Flora	do	Barge	1873	Chicoutimi, P.Q.	Voilier.	78 0	18 5	7 1	.....	75	M. E. Charpentier, Montréal.	
73,035	Florida.....	do	Goëlette....	1875	Batiscan, P.Q....	do	139 4	26 1	11 5	.....	352	Chas. Magny, Batiscan, P.Q.	
61,445	Flavie.....	Chatham, N.B.	Goëlette....	1874	Shippegan, N.B..	do	36 5	12 2	4 5	.....	13	T. Dugay, Shippegan, N.B.	
41,673	Flirt	do	Goëlette....	1847	Richibouctou, N.B.	do	34 4	10 7	3 8	.....	10	J. Graham, Shippegan, N.B.	
61,405	Fly.....	do	Goëlette....	1866	Shippegan, N B..	do	34 5	12 1	4 0	.....	9	R. Poulin, Shippegan, N.B.	
61,437	Flying Fish.....	do	Goëlette....	1874	do ..	do	34 0	11 6	4 9	.....	11	L. Cheasson, Shippegan, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,046	Flying Scud...	Dorchester...	Brigantin....	1875	Dorchester, N.B.	Voilier.....	124 9	29 5	12 9	.....	344	Geo. Buck, Dorchester, N.B.	
49,416	Flora	St. Jean.....	Goëlette....	1864	Maitland, N.E....	do	41 5	14 0	5 3	.....	14	Wm. Vail, fils, Carleton, N.B.	
72,295	Flora.....	do	Brigantin....	1876	Carleton, N.B....	do	93 4	26 5	9 9	.....	173	Simon Leonard, St Jean, N.B.	
72,259	Flora McLeod.	do	Goëlette....	1876	Harvey, comté d'Albert, N.B.	do	59 1	18 7	6 9	.....	48	Gilbert Brewster, Harvey, N.B.	
41,823	Flying Cloud..	do	Bat. à bois..	18-8	Kingston, comté King, N.B.	do	68 3	21 7	5 4	.....	78	John Hamm, Johnston, comté de Queen, N.B.	
72,226	Flyi g Cloud..	do	Brigantin....	1875	Waterborough, N.B.	do	108 0	28 0	11 7	.....	235	Barton Gandy, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
25 393	Flash	St. André ...	Goëlette....	1858	Eastport, E.U....	do	36 0	11 6	4 9	.....	11	A. J. Hamilton, Grand Manan, N.B.	
5,407	Florence Chipman.	do ...	Barque.....	1861	St. Stephen, N.B.	do	155 2	34 3	22 2	.....	850	Z. Chipman, St. Stephens, N.B.	do
61,418	Formosa.....	Chatham	Barque.....	1873	Richibouctou, N.B.	Voilier.....	154 6	30 1	19 2	.....	638	Wm. Muirhead, fils, Chatham, N.B.	do
74,407	Four Brothers.	do	Goëlette....	1877	Caraquette, N.B.	do	50 6	17 3	5 6	.....	25	G. Poulin, Caraquette, N.B.	
72,310	Forest	St. Jean.....	Barque.....	1877	Clifton, N.B	do	163 9	33 6	19 5	.....	747	Wm Thompson, St. Jean, N.B.	
34,727	Forty Second..	do	Vapeur.....	1853	Ste. Marie, N.B..	A aubes	92 0	19 8	3 5	49	49	Whitman Hains, St. Marie, N.B.	
36,804	Foam..... ...	Charlottetown.	Goëlette....	1860	New London, I.P.E.	Voilier.....	50 4	15 9	6 5	.....	29	A. Horton, New Harbour, N.E	
36,992	Foam.....	do ...	Goëlette....	1861	La Have, N.E.....	do	60 0	19 4	7 6	.....	41	Richard Moran, Charlottetown.	
71,478	Fortune	do ...	Brigantin....	1875	Fortune Bridge, I.P.E.	do	103 0	24 3	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.

71,156	Fortune	Hamilton	Goëlette	1876	Port Franks	do	110 0	26 0	9 2		201	Thos. Hamilton.		
.....	Forest	Kingston	Vapeur	1861	Bedford Mills, Ont.	A hélice	50 2	9 1	7 4	30	11	Tate et cie., Montréal.		
.....	Forest Queen	do	Sloop	1871	Lac aux Atocas, Ont.	Voilier	76 6	16 6	4 5	.....	37	P. Mallan, Storrington, Ont.		
.....	Fortitude	do	Barge	1853	Montréal	do	112 0	21 1	9 2	.....	188	Cie. de transport de Montréal		
.....	Forwarder	do	Sloop	1853	Storrington, Ont.	do	77 2	18 2	3 9	.....	43	J. Saway, navigateur, Crosby.		
35,598	Forest Queen	Gaspé, P.Q.	Goëlette	1858	Miscou, N.B	do	50 0	14 8	6 0	.....	30	Robert Baird, Gaspé, P.Q.		
.....	Foam	Montréal	Barge	1865	Montréal	do	92 0	18 7	5 1	.....	93	Cie. de transport de Auger, Montréal.		
.....	Forth	do	Barge	1863	do	do	105 0	22 6	9 1	.....	161	D. McPhee, Montréal.		
.....	Four (4)	do	Barge	1864	Sorel, P.Q	do	131 4	26 7	9 6	.....	97	Commissaires du havre de Montréal.		
.....	Four (4)	do	Barge	1870	Pierreville, P.Q.	do	94 3	18 8	6 0	.....	104	John R. Booth, Ottawa.		
.....	Four (4)	do	Barge	1872	do	do	89 3	23 2	5 9	.....	87	Octave Dauchene, Pierreville, P.Q.		
61,137	Fox	do	Goëlette	1865	Marine City	do	39 0	13 4	4 0	.....	23	Alex. Foxter, Dover, Ont.		
38,788	Four Brothers.	New Carlisle	Goëlette	1868	Maria, P.Q	do	73 8	21 0	9 9	.....	81	J. Poivine, Maria, P.Q.		
55 895	Foederis Arca.	Québec	Goëlette	1867	Berthier, P.Q.	do	86 0	23 0	10 3	.....	123	Cyrias De Roy, L'Islet, P.Q.	Classée au Bureau Véritas français.	
57,464	Forest	Annapolis	Goëlette	1867	Granville, N.E.	do	63 5	19 3	8 4	.....	66	Peter Nicholson, nav., Bridgetown, N.E.		
35,663	Forest	Halifax	Goëlette	1828	Riv. Clyde, N.E.	do	49 1	14 3	7 6	.....	39	Benj. Perry, navigat., Shelburne, N.E.		
42,276	Foaming Billow.	do	Goëlette	1861	Sheet Harbour, N.E.	do	66 8	21 8	8 4	.....	66	F. Glawson, navigat., Riv. au Saumon, N.E		
64,929	ForestPrincess	do	Brigantin	1873	Truro	do	133 3	31 1	13 6	.....	390	John Doull, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds anglais.	
64,844	Fortuna	do	Brigantin	1871	BaieMahone, N.E	do	90 6	23 5	10 0	.....	135	Robert B. Boak, marchand, Halifax, N.E.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.	
55,531	Forest Queen	do	Goëlette	1867	Tracadie, N.E.	do	67 4	21 8	9 0	.....	74	Peter Blompied, navigat., Arichat, N.E.		
37,586	Four Brothers.	Lunenburg	Goëlette	1857	Lunenburg, N.E.	do	54 3	17 5	7 2	.....	33	Paul Hall, navigat., Terreneuve.		
38,472	Four Brothers.	Sydney	Goëlette	1865	Harbour au Bouché, N E.	do	76 8	21 1	9 8	.....	104	Edwd. Farrell, navig, Bridgeport, N.E.		
36,682	Fowler	Windsor	Goëlette	1859	Maitland, N.E.	do	64 6	19 0	8 6	.....	64	J. Armstrong, Kempt, N.E.		
75,464	Forest King	do	Navire	1877	Horton, N.E.	do	213 6	41 0	24 4	.....	1602	J. B. North, Horton, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.	
38,239	Forest Oak	Yarmouth	Goëlette	1860	Cohasset, E. U.	do	75 0	20 0	8 4	.....	92	T. Churchill, East Boston, E.U.		
57,131	Forest Flower	do	Goëlette	1868	Pubnico, N.E.	do	53 5	18 0	7 0	.....	26	F. Goodwin, Pubnico, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,377	Frank.	Charlottetown.	Vapeur.....	1873	Summerside, I.P.E.	A aubes	80 9	19 0	6 1	96	31	Jas. L. Holman, Summerside, I.P.E.	
71,108	Frank...	Chatham, Ont.	Vapeur.....	1870	Gibraltar, E.U...	A hélice	80 0	21 6	5 0	81	55	M. J. Higgins, Chatham, Ont.	
.....	Frances	Kingston.....	Vapeur.....	1864	Bedford Mills, Ont.	do	55 2	11 4	7 6	47	24	Thomas Owens, Stonefield, Ont.	
.....	Francis Smith.	do	Sloop.....	1867	Lac au Chien, O.	Voilier	72 3	18 9	4 9	.....	63	J. Hogan, Ile du Loup, Ont.	
.....	Frank Chittey	Ste. Catherine.	Chaland.....	1866	Port Dalhousie, Ont.	do	120 0	25 6	7 6	.....	140	G. A. Clark, Port Dalhousie, Ont.	
.....	Fred Hotchkiss	Toronto	Vapeur.....	1870	Collingwood, Ont.	A hélice.....	48 6	8 6	5 0	22	15	Benj. F. Lewis, Collingwood, Ont.	
73,000	Friendship.....	do	Goëlette.	1876	Bronte, Ont.....	Voilier.....	60 0	12 0	4 3	.....	24	Margaret Warden, Bronte, Ont.	
.....	Frances Smith	Owen Sound	Vapeur.....	1867	Owen Sound, Ont.	A aubes.....	181 8	27 9	11 1	1324	834	Mme. Frances Smith, Owen Sound, Ont.	
71,330	Francis Arthemus.	Amherst	Goëlette....	1855	Etats-Unis.....	Voilier	85 5	25 6	8 0	.....	103	Stephen McQuilton, Rivière Herbert, N.E	
57,478	Fred Leavitt...	Annapolis....	Vapeur.....	1871	Granville, N.E...	A hélice.....	42 0	18 0	4 4	18	15	David Inglis, passeur, Granville.	
69,690	Frank L.....	do ...	Goëlette....	1875	Clement, N.E....	Voilier.....	82 0	26 0	8 6	.....	124	James P. Rook, marchand, Clementsport	
71,333	Freddie M. Reynolds.	Barrington...	Goëlette....	1875	Clyde, N.E.....	do	54 6	18 9	7 9	.....	34	Knowles Reynolds, Port La Tour, N E.	
51,966	Friendly.....	Digby.....	Goëlette....	1866	Meteghan, N.E .	do	46 0	15 7	5 9	.....	18	Amos H. Outhouse, Tiverton, N.E.	
61,624	Freedom.....	Guysboro'....	Goëlette....	1856	Etats-Unis.....	do	64 0	18 8	7 1	.....	47	F. C. Cook, Port Mulgrave, N.E.	
36,338	Franklin.....	Halifax.	Goëlette....	1861	do	do	55 9	16 8	6 5	.....	32	John Mayer, navigateur, Tangier, N.E.	

48,110	Freedom.....	do	Goëlette.	1840	Essex, E.U.....	do	51 9	15 0	6 5	.....	28	Patrick Webb, marchand, havre aux Bouches, N.E.	
50,770	Frink.....	do	do	1861	Hampton, E.U...	do	86 5	25 5	6 7	.....	106	Hy. J. Creighton, marchand, Halifax, N.E.	
59,469	Friend...	do	do	1871	Baie Mahone, N E	do	57 0	18 5	7 5	.....	41	Thomas Dix, navigat., Port au Basque, Ter.	
35,459	FrancisHarriet	do	do	1856	Mount Desert, E.U.	do	56 8	17 8	6 3	.....	42	Jas. Gallant, navig., Main à Dieu, N.E.	
57,196	Freedom	do	do	1867	Parrsboro', N.E.	do	94 0	25 4	10 2	.....	152	John O'Leary, navigateur, Halifax, N.E.	Classée à l'Association Américi. des patrons de navir
53,786	Frederick.....	Liverpool....	Brigantin....	1865	Etats-Unis...	do	93 0	22 8	10 2	.....	162	F. Fader, Liverpool, N.E.	
55,836	Frank Newton	Lunenburg ..	Goëlette . .	1867	Shelburne, N.E...	do	60 0	19 5	6 6	.....	41	Wm. Young, navigat. Lunenburg, N.E.	
72,436	Francis Herbert.	Maitland.....	Barque.....	1874	Maitland, N.E....	do	163 8	34 8	19 5	.....	803	T. E. Kenny, Halifax, N E.	Classée aux Lloyds américains.
38,116	Frances	Shelburne ...	Goëlette....	1860	Rivière du Castor, N.E.	do	41 7	13 5	5 2	.....	14	Daniel Cronan, Halifax, N.E.	
55,809	Frank Irwin ...	do ...	do	1866	Shelburne, N.E..	do	68 0	20 6	7 9	.....	54	Robert G. Irwin, Shelburne, N.E.	
38,057	Frank..	Yarmouth ...	Barque.....	1857	Weymouth, N.E.	do	142 3	30 5	18 5	.....	564	I. H. Jones, Weymouth, N.E.	
38,217	Francis Hilyard.	do ...	Navire.....	1862	St. Jean, N.B.....	do	171 3	35 7	22 6	.....	976	J. W. Lovitt, Yarm'th, N.E.	
49,445	Freeman Dennis.	do ...	Barque.....	1865	Rivière du Castor, N.E.	do	167 6	35 5	21 0	.....	808	G. B. Doane, Yarm'th, N.E.	do
74,321	Frank Moses...	do ...	Goëlette....	1877	Plymouth, N.E..	do	61 8	20 0	7 4	.....	46	W. A. Killam, Yarmouth, N.E.	
.....	Frank..	Montréal.....	Barge..	1862	Montréal	do	95 7	19 3	8 1	.....	145	Compagnie de transport de Montréal.	
.....	Friend.....	do	Barge	1867	do	do	91 8	18 7	5 10	.....	92	Cie. de navigation Auger, Montréal.	
. .....	Friend.....	do	Barge	1866	St. David, P.Q. .	do	88 0	22 4	6 0	.....	80	W. C. Wurtle, Sorel, P.Q.	
69,827	Frances	do	Goëlette....	1874	Cap Ignace, P.Q..	do	79 1	24 0	9 1	.....	104	W. A. Charlebois, Montréal.	
70,287	FrankE Perew	do	Vapeur.....	1867	Buffalo, U.E	A hélice.....	72 6	16 6	6 7	43	23	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	
33 506	Frontenac	do	Barge	1862	Québec	Voilier	140 0	30 3	3 9	.....	282	John Torrance, Montréal.	
46,675	Francis Xavier	Québec	Goëlette....	1863	PetiteRivière, St François, P.Q.	do	54 0	18 0	5 4	.....	26	F. Simard, Petite Rivière St. François, P.Q	
59,990	Frank Russell.	do	Barge	1871	Québec.....	do	142 5	26 0	11 0	.....	283	A. C. Thomson, Barrie, Ont.	
36,480	Frank...	do	Goëlette....	1859	Chester, N E.....	do	66 2	20 2	8 0	.....	54	Louis Lachance, St Jean, Ile d'Orléans, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p 10es	p. 10es	p. 10es				
61,414	Frederick William.	Chatham.....	Goëlette....	1874	Richibuctou, N.B	Voilier.....	50 6	15 0	5 5	.....	21	G. Long, Richibuctou.	
64,507	Frances	St. Jean.	do	1871	Portland, N.B ...	do	90 0	25 6	9 2	.... .	142	Wm. Cotter, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
59,289	Fred. Clinch...	do ...	Vapeur.....	1868	Buffalo, E U.....	Ahélice	43 8	11 3	4 1	13	3	Chas. F. Clinch, Musquash, N.B.	
66,938	Freddie C Ebbett.	do ...	Goëlette....	1873	Rivière Noire, N.B.	Voilier..	112 0	27 6	10 9	.....	259	Joseph W. Penry, St. Jean, N.B.	do
46,126	Fredonia.....	do ...	do	1852	Tynemouth, N.B	do	73 2	22 6	8 3	.....	88	Edward D. Jewett, St. Jean.	
54,434	Free Trade.....	do ...	do	1866	Grande Baie, N.B	do	82 0	26 0	9 0	.....	133	Jos. H. Scammell, St. Jean, N B.	
35,360	Frank.....	St. André...	do	1858	Ile au Cerf, N.B.	do	41 9	15 5	5 0	.....	18	John Thompson, Ile au Cerf.	
35,397	Franklin Goold.	do ...	do	1861	Pennfield, N.B...	do	60 1	17 6	7 3	.....	46	Franklin Goold, Ile au Cerf.	
51,748	Frank L. Dickson.	do ...	do	1866	Havre du Castor, N B.	do	42 9	15 5	5 8	.....	18	Lewis Cross, havre du Castor, N.B.	
36,456	Fury.....	Chatham. ...	do	1859	Miramichi, N.B...	do	40 0	12 9	6 0	.....	14	P. Labby, Que.	
50,876	Fury	do ..	do	1866	do ...	do	48 5	15 6	6 5	.....	33	T. W. Crocker, Derby, N.B.	
.....	G.....	Montréal	Barge	1867	St. David, Qué...	do	93 1	17 3	6 7	.....	104	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
38,481	G. H. B.....	Arichat.....	Goëlette....	1866	Rivière Bourgeois, N.E.	do	59 8	17 7	7 7	.....	35	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois, N.E.	
61,982	G. W. Halls...	Halifax.....	Brigantin..	1870	Economy, N.E...	do	133 6	30 6	18 0	.....	456	Robt. Lewis, marchand, Economy, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,925	G. M. Jones....	do ...	Brigantin....	1871	Rivière Jordan, N.E.	do	113 0	28 0	12 9	.....	249	James A. Moren, marchand, Halifax, N.E.	do

42,218	G. Wheelwright.	do ...	Brigantin ..	1862	Liverpool, N.E...	do	112 0	26 8	11 8	.....	229	Wm J. Howard, navigat., Halifax, N.E.		
72,438	G. A. Good ...	Maitland	Vapeur	1873	Maitland, N.E...	A aubes	69 0	20 0	6 0	75	65	Jos. P. Cox, Kingsport, N.E.		
59,423	G. F. Day	Parrsboro'...	Goëlette....	1871	Parrsboro', N.E.	Voilier.....	88 3	26 1	10 2	.....	146	T. Kelly, Parrsboro', N.E.	do	
69,155	G W. Moore...	Sydney.....	Goëlette....	1872	Sydney-Nord, N.E.	do	78 1	23 3	9 6	.....	89	Wm. Hy. Moore, marchand, Sydney-Nord, N.E.		
48,466	G. F. Peniston	Windsor.....	Brigantin ..	1864	Walton, N.E.....	do	106 0	26 0	12 1	.....	217	F. W. J. Hurst, New-York, E.U.		
52,010	G. T. Winsor..	Yarmouth ..	Brigantin ..	1865	Shelburne, N.E.	do	79 0	22 5	9 8	.....	98	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.		
57,158	G. W. Johnson	do ...	Vapeur.....	1869	Yarmouth, N.E..	A hélice.....	68 8	16 3	8 5	72	35	Cie. de remorq. à vap., Yarmouth, N.E.		
74,138	G. W. Pousland.	Lunenburg ..	Goëlette ...	1876	Lunenburg, N.E	Voilier.....	85 0	23 5	9 5	.....	107	Lewis Anderson, marchand, Lunenburg.	do	
.....	G. M. Neelon..	St. Catherine.	Goëlette....	1873	Port Dalhousie, Ont.	do	138 6	23 7	11 7	.....	367	S. Neelon, Ste. Catherine.	Classée à l'Association des assur. canad. sur les lacs.	
.....	G. P. Austin...	Montréal	Barge	1854	St. Aimé, Qué....	do	72 6	19 1	3 0	.....	35	J. B. Ginquère, St. Aimé, Qué.	do	
.....	G. N. Davis....	do ...	Barge	1870	St. François, Qué	do	94 5	18 5	5 8	.....	94	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.		
.....	G. E. Cartier..	do ...	Barge	1870	St. François, Qué	do	91 1	18 7	5 3	.....	79	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.		
33,567	G. N. Anger...	do ...	Goëlette....	1853	Fairport	do	72 0	18 3	4 7	.....	39	G. N. Anger, navigat.,		
74,243	G. A. Norman.	.....	Sloop...	1876	Iberville.....	do	60 0	16 7	5 4	.....	41	E. Dubrau, Iberville, Qué		
66,912	G. D Hunter ..	St. Jean	Vapeur.....	1873	Portland, N.B ...	A hélice.....	72 0	18 5	8 1	68	13	John Coleman, Indiantown, N.B.		
64,620	G. F. Baird.....	do ...	Goëlette....	1872	Wickham, N.B...	Voilier.....	75 9	26 7	7 9	.....	94	Geo F. Baird, St Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.	
72,257	G.F.Hatheway	do ...	Goëlette....	1876	Alma, comté d'Albert, N.B.	do	88 3	26 9	8 4	.....	133	Stephen S Hoar, Alma, N.B.	do	
64,481	G.P.Sherwood	do ...	Brigantin ..	1870	Rockland, N.B...	do	120 0	28 9	17 7	.....	400	R. A. Chapman, Rockland, N.B.	do	
72,269	G. S. Penry....	do ...	Barque.....	1876	Riv. Noire, N.B..	do	155 2	33 4	19 0	.....	737	Joseph W. Penry, St. Jean, N.B.	Classée au Bureau Véritas français	
71,452	G. H. Gordon.	Charlottetown.	Barque.....	1874	Georgetown, I.P.E.	do	135 1	29 8	17 8	.....	478	Dan. Gordon. Georgetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.	
59,800	G. P. Palmer..	do ...	Goëlette....	1870	Freeland, I.P.E.	do	46 1	16 9	5 9	.....	28	Geo. P. Palmer, Freeland, I.P.E.		
71,006	G W. Wakeford.	do ...	Brigantin ..	1876	Cardigan, I.P.E.	do	108 6	26 9	12 4	.....	217	John LeBroeg, Cardigan, I.P.E.	do	
39,031	Gazelle	Halifax	Goëlette....	1853	Havre Spry, N E	do	48 4	13 7	6 7	.....	24	Michael Burke, navig, Main-à-Dieu, N.E.		
38,761	Garibaldi.....	do	Goëlette....	1866	Wallace, N.E....	do	72 4	19 8	8 0	.....	66	Wm. C. Brennan, marchand, Halifax, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
41,926	Galaxy	Liverpool	Goëlette	1859	Liverpool, N.E.	Voilier	51 0	18 0	6 9	.....	34	Thos. Gardner, Liverpool, N.E.	
37,018	Gazelle	Shelburne	Goëlette	1861	Barrington, N.E.	do	73 6	21 2	8 5	.....	69	Wm. B. Fay, Halifax, N.E.	
38,169	Garabaldi	Yarmouth	Goëlette	1861	Argyle, N.E.	do	69 2	19 6	8 1	.....	65	J. Bennington, Argyle, N.E.	
.....	Garibalda	Port Rowan	Goëlette	1863	Port Rowan, Ont.	do	103 7	23 7	9 1	.....	209	Woodward	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Garibaldi	Sarnia	Sloop	1861	Sarnia, Ont.	do	95 2	24 8	8 3	.....	123	W. B. Clark, Sarnia, Ont.	
.....	Gatineau	Kingston	Vapeur	1873	Moulins de Brewer, Ont.	A hélice	102 5	22 8	6 0	133	87	G. A. Harris, Ottawa.	
72,585	Garden Island	do	Barque	1877	Ile du Jardin, Ont.	Voilier	168 2	36 3	21 4	.....	888	D. D. Calvin, Ile du Jardin.	
.....	Garabaldi	Hamilton	Goëlette	1863	Port Rowan, Ont.	do	123 7	23 7	9 9	.....	209	James Mathews, Toronto.	
.....	Game	Montréal	Barge	1870	Sorel, P.Q.	do	95 3	18 4	6 1	.....	99	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
.....	Gatincan	do	Barge	1871	Montréal	do	92 6	18 8	5 1	.....	101	John Grant, Montréal	
33,530	Garibaldi	do	Goëlette	1861	Port Huron, E.U.	do	95 2	24 8	8 3	.....	123	Robert Wallace, Port Hope.	
51,692	Gazelle	do	Goëlette	1865	Havre de Sacket,	do	83 7	21 1	8 2	.....	94	P. M. Hyatt, Holewell.	
36,631	Garde d'Honneur.	Québec	Goëlette	1857	Ile aux Grues, P.Q.	do	38 5	12 6	6 0	.....	15	Hubert Auger, Les Ecureuils, P.Q.	
69,595	Gatineau	do	Goëlette	1873	Québec	A aubes	118 2	23 4	6 8	175	79	Cie. de navigation à vapeur du St Laurent	
69,669	Gaspée	do	Barque	1858	Newburyport, E.U.	Voilier	171 8	35 3	22 9	.....	994	Henry Fry, Québec.	
52,163	Garland	St. Jean	Navire	1865	Granville, N.E.	do	155 7	34 0	19 9	....	748	Troop et fils, St. Jean, N.B.	

34,887	Gazelle.	do	Bat. à bois.	1855	Grand Lac, N.B.	do	72 0	22 3	6 0	.....	84	George G. Seely, St. Jean, N B.	
35,443	Gazelle.....	St. André....	Goëlette ...	1858	Wenton, E.U.....	do	50 0	15 6	6 3	.....	25	Charles Hains, Grand Manan, N.B.	
59,379	Gazelle	do ...	Goëlette ...	1869	Pembroke, E.U.	do	57 0	18 5	7 0	.....	37	David P. Ingalls, Grand Manan, N.B.	
74,189	Gaven.....	Charlottetown.	Brigantin ...	1876	Rivière Murray, I.P.E.	do	112 0	25 2	12 6	....	248	Cartney McLure, Riv. Murray, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
51,933	Gazelle	do ...	Goëlette	1836	Essex, Mass., E.U	do	62 5	17 5	8 0	.....	33	Thomas H. Robertson, Charlottetown.	
75,473	Gazelle..	do ...	Goëlette.....	1856	Boothbay, Maine, E U.	do	50 0	15 0	5 4	.....	21	Geo. Wightman, Pont de Montague, I.P.E.	
.....	Georgina	Dunnville ...	Vapeur	1872	Dunnville, Ont...	A aubes	92 0	15 0	5 0	64	36	H. H. Thompson, Pénétanguishine, Ont.	
. .....	George Thurston.	Kingston	Goëlette.....	1857	Kingston, Ont ...	Voilier.....	133 8	23 6	11 3	.....	152	J. Roche, Québec	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
72,558	Geneva....	do	Vapeur	1875	Portsmouth, Ont.	A hélice.....	93 0	20 0	5 4	97	39	W. Nickle, Kingston, Ont.	
.....	George Miller..	Ottawa	Barge	1870	Ottawa.....	Voilier.....	97 6	18 0	6 0	.....	96	Louis Mulleur, St. Jean, P.Q.	
.....	George Suffel..	Port Burwell	Goëlette....	1866	Port Burwell, Ont.	do	72 2	18 2	7 4	.....	75	D. F. Rouse, Bath.	
.....	George Dow...	Port Rowan..	Goëlette....	1875	Port Rowan, Ont.	do	42 0	13 0	4 8	.....	15	H. Wordsworth.	
.....	George Henry.	Toronto	Goëlette....	1855	Port Nelson, Ont.	do	54 0	15 4	6 2	.....	35	James McAllan, fils, Whitby, Ont.	
71,218	Geo. Maytham	Sarnia	Vapeur.....	1870	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	53 6	15 7	7 8	46	27	David Moore, entrepreneur.	
.....	Georgian.	do	Vapeur.....	1864	Baie Georgienne, Ont.	do	130 6	21 8	10 5	466	296	Jno. Shaw, Port Ryerse, Ont.	do
64,148	Gem.....	Victoria, B.C	Vapeur.....	1874	Victoria, C.B.....	A aubes.....	71 0	13 0	2 6	60	27	C. J. Millard, Victoria, B.C.	
64,153	Gertrude.....	do ...	Vapeur	1875	do	do	120 0	21 0	5 0	301	178	Wm. Moore, Victoria, C.B.	
66,393	General Grant	Charlottetown.	Goëlette....	1864	Essex, Mass., E.U	Voilier.....	75 0	21 3	8 7	.....	90	Richard Heartz, Charlottetown.	Classée aux Lloyds américains.
71,419	George Peake.	do ...	Barque.....	1874	Mount Stewart, I.P.E.	do	150 1	30 8	17 3	.....	550	Peake Frères et Cie., Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
71,435	Gertrude	do ...	Barque.....	.....	do ...	do	128 1	29 0	14 9	.....	397	John Gillan, Charlottetown.	do
54,499	General	St. Jean.....	Vapeur.....	1866	Carleton, N.B....	A aubes	105 6	23 0	7 6	159	24	John Tapley, Portland, N.B.	
72,252	General Domville.	do	Navire.	1876	St. Jean, N.B.....	Voilier.....	212 9	40 2	24 1	.....	1570	Z. King, St. Jean	Classé au Bureau Véritas français.
64,506	General Wolf..	do	Bat. à bois.	1870	Long Reach, N.B	do	44 0	14 7	4 4	.....	13	Jas. Weldon, Portland, St. Jean, N.B.	
37,158	George A. Holt	do	Navire.....	1860	St. Martin, N.B..	do	185 0	37 7	27 4	.....	1298	Allan McLean, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
64,515	Geo. Calhoun.	do	Goëlette....	1871	Hopewell, N.B...	do	89 0	25 3	7 7	.....	109	Driscoll Frères, St. Jean, N.B.	do

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,856	George H. Oulton.	St. Jean	Navire	1872	Sackville, N.B.	Voilier	180 6	36 5	22 8	.....	1132	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
52,141	Georgiana	do	Goëlette	1865	Kingston, N.B.	do	69 5	23 0	8 5	.....	83	James Clark, St. Jean, N.B.	
35,326	General Williams.	St. André	Goëlette	1856	St. George, N.B.	do	54 5	15 4	6 2	.....	30	Hugh Lynch, Annapolis, N.E.	
71,315	Gem	Sackville, N.B.	Brigantin	1875	Sackville, N.B.	do	113 0	26 0	12 9	.....	281	Gilbert Ray Pritchard, St. Jean, N.B.	do
38,220	Gentile	Yarmouth	Goëlette	1862	Ile aux Phoques, N.E.	do	42 7	14 7	6 2	.....	18	R. Hichens, Barrington, N.E.	
38,260	Genuine	do	Goëlette	1863	Pubnico, N.E.	do	51 0	16 5	6 9	.....	27	P. Kendrick, Barrington, N.E.	
48,092	General Doyle	do	Goëlette	1864	Tusket, N.E	do	73 0	32 5	6 8	.....	67	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	
49,499	George H. Jenkins.	do	Barque	1864	Rivière au Castor, N.E.	do	143 9	32 7	18 4	.....	582	G. B. Doane, Yarm'th, N.E.	do
51,595	George Henry.	do	Barque	1865	Shelburne, N.E.	do	135 0	29 0	16 4	....	421	Austin Locke, Shelburne, N.E.	
57,124	George Peabody.	do	Barque	1867	Yarmouth, N.E.	do	164 5	33 0	19 1	.....	693	L. E. Baker, Yarmouth, N.E.	do
57,315	Genetta	do	Goëlette	1856	Petit Passage, N.E.	do	39 0	12 8	5 0	.....	13	J. Outhouse, Westport, N.E.	
66,668	Geo. B. Doane.	do	Barque	1872	Plymouth, N.E.	do	168 0	33 6	22 3	.....	941	G. B. Doane, Yarm'th, N.S.	do
66,719	George Bell	do	Navire	1874	Digby, N.E.	do	189 0	36 0	22 5	.....	1137	G. H. Lovitt, Yarm'th, N.E.	do
.....	George Henry.	Montréal	Barge	1862	Yamaska, P.Q.	do	73 1	18 2	4 7	.....	38	A. Davis, Rivière David, P.Q.	
.....	Gem	do	Barge	1862	Montréal	do	93 8	18 9	6 8	.....	107	Stephen St. Denis, Montréal.	
.....	Gentilly	do	Barge	1864	Gentilly, P.Q.	do	91 1	22 7	7 6	.....	107	C. Garièpy, Montréal.	

.....	Germany.....	.....	Barge	1869	Lanoraie, P.Q....	do ...	92 1	22 0	6 7	.....	97	Jos. Mochon, St. Jean, P.Q.	
.....	George...	do	Barge	1870	Montréal..	do ..	89 2	18 6	6 7	.....	94	Brophy & Ogilvie, Montréal.	
55,884	George	Québec.	Barge	1865	Cap St. Ignace, P.Q.	do ...	61 0	20 0	6 0	.....	39	L. Mathot, Cap St. Ignace, P.Q.	
59,989	George Manly.	do	Barge	1871	Québec.	do ...	142 5	26 0	11 0	.....	284	A. C. Thomson, Barrie, Ontario.	Classée à l'Assoc. des assur. canadien sur les lacs.
64,955	Geo. Sylvain...	do	Goëlette....	1871	Bic, P.Q	do ...	60 0	18 6	7 8	.....	52	Sifroid Labrie, Rimouski, P.Q.	
66,020	Geo. M. Mowbray.	do	Goëlette....	1856	Québec	do ...	59 8	17 2	8 2	.....	39	John Dick, Québec.	
69,607	Georgiana.....	do	Goëlette....	1871	Les Eboulements, P.Q.	do ...	60 5	19 2	7 7	.....	47	Thomas Tremblay, Les Eboulements, P.Q.	
69,610	Georgiana.....	do	Vapeur.....	1874	Buffalo, E.U... ...	A hélice	64 5	18 0	7 5	54	28	Dr. Romuald Gariepy, Montréal.	
69,636	Gertie.....	do	Vapeur.....	1873	do	do	40 7	11 4	5 5	17	9	James K. Clark, Savannah, Georgie, E U.	
51,654	Geo. S Hathaway.	Montréal.. ...	Vapeur.....	1862	do	do	41 5	11 0	5 2	14	8	Robert Henry, Kingston, Ont.	
77,552	Georgiana.....	do	Sloop.....	1877	St. François, P.Q	Voilier.....	101 8	22 8	7 2	.....	122	Francis De Senorait, St François, P.Q.	
69,684	George E. Corbitt.	Annapolis ..	Pet. Barque	1874	Digby, N.E.....	do ...	141 7	32 8	13 0	.....	450	A. W. Corbett et Fils, Annapolis, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,336	General Pellissier.	Arichat	Brigantin...	1856	Arichat Ouest, N.E.	do ...	82 9	25 1	11 9	.....	162	Mellam Poirier, Arichat Ouest N. E.	do
61,622	Gentile	Guysboro' .	Goëlette....	1877	New Harbour, N.E.	do ...	53 0	16 8	6 8	.....	33	J. J. Sangster, New Harbour, N.E.	
36,116	George Farewell.	Halifax.....	Goëlette....	1845	Baie Mahone, N E	do ...	49 3	13 8	7 7	.....	35	Wm. Lawson, marchand, Halifax, N.E.	
35,831	George Henry.	do	Goëlette....	1830	Lunenburg, N.E.	do ...	42 5	12 6	5 8	.....	23	John Scott, navigateur, Dover, N.E.	
35,879	Gem	do	Goëlette....	1835	Newbury, E.U...	do ...	52 2	14 6	6 5	.....	29	Richard Potter, naviteur, Mabou, N.E.	
35,622	George	do	Goëlette....	.....	Etats-Unis	do ...	54 2	15 5	6 6	.....	29	John Purney, navigateur, Shelburne, N.E.	
36,071	George	do	Goëlette....	1855	Halifax, N.E.....	do ...	41 8	11 9	5 3	... ..	13	George Scarfe, sellier, Halifax, N.E.	
35,640	General Washington.	do	Brigantin...	1848	Yarmouth, N.E..	do ...	78 8	20 3	8 2	.....	70	John E. Cummings, marchand, Halifax, N.E.	
54,091	George	do	Brigantin...	1866	Pettpisiwick, N.E.	do ...	93 0	24 9	12 0	.....	169	Albert Oliver, Harvey, N.B.	do
57,272	Georgina..	do	Brigantin....	1867	Port Hawkesbury, N.E.	do ...	84 8	23 5	10 0	.....	104	Reuben J. Hart, marchand, Halifax, N.E.	Classé à l'Assoc. Américaine des patrons de navir.
64,893	George	do	Barque	1872	Maitland, N.E ...	do ...	174 4	36 5	22 4	.....	942	Thos. E. Kenny, marchand, Halifax, N E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,094	George Shattuck.	Halifax.....	Goëlette....	1862	Boston, E.U.....	A hélice.....	129 2	23 8	17 8	361	257	Anglo-French Steamship Co. Limited, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
73,073	George..	do	do	1875	Ile du Prince-Edouard.	Voilier	81 1	22 1	8 9	.....	92	Donald Anderson, commerçant, Havre aux Bouches.	
74,107	George S. Berry.	do	Brigantin...	1867	Damariscotta, E.U.	do ...	112 0	28 0	10 8	.....	236	Wm. J. Howard, navigateur, Halifax, N.E.	do
75,811	GeorgeStaples	do	do ...	1869	Calais, E.U..	do ...	96 8	27 2	8 9	.....	165	Willoughby Anderson, marchand, Halifax, N.E.	do
61,909	Georgina.....	Liverpool ...	do ...	1870	Rivière Jordan, N.E.	do ...	112 0	25 0	11 8	.....	195	Wm. Anderson, Liverpool, N.E.	do
69,447	George Clark..	Pictou	Goëlette....	1876	Brulé, N.E	do ...	48 7	15 5	6 7	.....	33	Jas. Kitchin, marchand, Rivière John, N.E.	
74,125	George Williams.	Port Medway.	do	1877	Port Medway, N.E.	do ...	42 0	14 0	6 5	.....	15	Simon Husher, East Port Medway.	
75,611	Gertie.....	Shelburne ...	do	1877	Port Le Bear, N.E.	do ...	65 0	21 0	7 8	.....	50	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
42,843	George Parker	Windsor	do	1862	Cornwallis, N.E.	do ...	72 0	21 3	8 2	.....	77	U. B. Forest, Boston, E.U.	
71,165	Georgie	do	Barque	1875	do ...	do ...	150 0	34 5	18 6	.....	649	Rufus Burgess, Cornwallis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
72,170	Genoa	do	Brigantin....	1875	Newport, N.E....	do ...	133 0	31 4	17 7	.....	461	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	do
75,465	George Davis..	do	Barque	1877	Windsor, N.E.....	do ...	150 2	34 0	17 5	.....	643	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navir.
36,057	Gipsey Queen..	do	Goëlette....	1855	Chezetcook, N.E	do ...	47 1	15 6	6 6	.....	24	Wm. Hare, marchand, Halifax, N.E.	
36,112	Gipsey	do	Brick.....	1857	Shelburne, N.E..	do ...	101 3	25 1	11 3	.....	162	Wm. Arnold, écr, Boston, E.U.	

37,488	Gipsey Lass...	Liverpool ...	Goëlette.....	1856	Rivière Jordan, N.E.	do ...	49 0	17 0	6 5	.....	26	Wm. McDonald, Port Jolie, N.E.	
59,497	Girl I Love ...	Lunenburg ..	do ...	1872	Dublin Ouest, N.E	do ...	50 6	17 0	6 9	.....	29	Hy. Hutt, navigateur, Tancook, N.E.	
69,429	Gipsy	Pictou	Vapeur.. ...	1874	Yarmouth, N E...	A hélice	42 7	12 0	5 0	16	11	Jno. R. Davies, négociant, Pictou, N.E.	
38,242	Gipsy Lass	Yarmouth ...	Goëlette.....	1863	Petit Passage, N.E.	Voilier.....	51 6	17 0	7 0	.....	34	Chas. E. York, Parrsboro', N.E.	
61,827	Gipsy	do ...	do	1863	Shelburne	do ...	40 0	13 5	5 0	.....	11	Frank Clements, Yarmouth, N.E.	
....	Gildersleeve ..	Goderich, Ont.	Barge	1873	Chatham, Ont....	do ...	103 0	12 8	7 7	.....	91	Alexander Thompson, Kincardine, Ont.	
. .....	Gipsy Queen ..	Kingston ...	Barge	1870	Lac du Chien, O.	do ...	94 4	19 6	5 5	.....	88	J. G. Robinson, Thurlow, Ont.	
.....	Gibraltar..	Ste. Catherine.	Barque	1854	Ste. Catherine, Ont.	do ...	137 5	23 5	10 9	.....	320	James Norris, Ste. Catherine, Ont.	
43,105	Gipsey	Chatham	Vapeur.....	1862	Bathurst, N.B....	A aubes.....	72 5	16 5	7 6	54	23	R. Rankin, Liverpool, G.B.	
50,586	Gipsey	St. Jean	Goëlette.....	1864	Washademoac, N.B.	Voilier	74 0	24 5	6 8	.....	72	Geohardis C. McHarg, Lancaster, N.B.	
64,146	Glenara.....	Victoria, C.B	Vapeur.....	1874	Victoria, C.B.....	A roue.....	120 0	20 2	4 0	193	149	William Moore, Victoria, C.B.	
42,440	Glen	Gaspé, P.Q..	Goëlette.....	1874	Shippegan, N.B..	Voilier	59 5	19 5	7 9	.....	56	John M. Luce, Gaspé, P.Q.	
..... .	Glenshee.....	Montréal	Barge..	1854	Godmanchester..	do ...	89 6	20 2	6 4	.....	121	A. McLean, Fort Corington.	
.....	Glow....	do	Barge.....	1869	Montréal..	do ...	95 0	18 1	5 1	.....	103	Cie. d'embarquement Auger, Montréal.	
.....	Glengarry.....	do	Barge.....	1872	Lancaster, Ont ..	do ...	126 0	22 6	6 9	.....	260	Cie. de transport de Montréal.	
.....	Glenevis.....	do	Barge.....	1872	St. Zotique, P.Q	do ...	105 3	23 0	6 2	.....	112	S, D. Gran, Côteau Landing, P.Q.	
33,564	Glenavon	do	Goëlette.....	1848	Clayton	do ...	106 5	21 0	9 3	.....	117	David Steel, Hamilton, Ont.	
61,122	Gleanor.....	do	do	1865	Lake Port..	do ...	38 6	14 6	5 0	.....	15	John Kirby, Mooretown.	
46,101	Glad Tidings ..	Iles de la Madeleine.	do	.....	Etats-Unis.....	do ...	58 8	16 8	6 4	.....	30	James Jackson, Spry Bay, N.E.	
36,702	Gleaner	New Carlisle	do ...	1860	Jersey, G.B.....	do ...	74 0	18 4	8 1	.....	60	LeBoutillier, Paspébiac, P.Q.	
36,010	Glen	Québec	do ...	1856	St. Marys, N.E...	do ...	61 3	18 5	7 0	.....	47	Philip Luce, Jersey.	
73,971	Glengarry	do	Barque.....	1876	Lévis, P.Q	do ...	156 5	32 5	16 8	.....	566	F. X. Marquis, Lévis, P.Q.	Classée aux Lloyds américains.
75,679	Gleaner	do	Goëlette....	1877	Pointe aux Esquimaux, P.Q.	do ...	56 7	18 0	7 3	.....	41	Benjam. Landry, Pointe aux Esquimaux, P.Q.	
61,393	Gladiator	Chatham	Vapeur.....	1864	Brooklyn, N.Y...	A hélice.....	74 0	18 0	8 0	70	37	G. McLeod, Richibucto, N.B.	
66,984	Glad Tidings...	St. Jean	Navire..... .	1174	Portland, St. Jean.	Voilier	197 3	38 2	23 0	.....	1292	Robt. Thomson, jun., St. Jean, N.B.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,618	Glanmire..	St. Jean.....	Goëlette ...	1872	Springfield, comté de King, N.B	Voilier.....	88 0	24 2	8 1	.....	120	Michael Driscoll, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
35,319	Gleaner	St. André ...	do ...	1850	Iles West, N.B...	do ...	35 1	9 7	5 1	.....	12	John Carr, Iles West, N.B.	
59,324	Glide	do	do	.....	.....	do ...	35 6	11 4	4 0	.....	9	Hiram Henderson, Campbobello, N.B	
59,349	Glengyle.....	do	do ...	1826	Essex, E.U.....	do ...	47 1	14 7	6 3	.....	24	Mathew Peacock, St. André, N.B	
.....	Gladstone.....	Kingston.....	do ...	1869	Lac du Chien, O.	do ...	102 5	24 5	8 8	.....	175	W. H. Thorold, Toronto.	Classée à l'Association des Assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Glasgow	do	Sloop.....	1869	Battersea, Ont...	do ...	86 0	17 7	4 3	.....	50	J. Fisher, Kingston.	
....	Glide	do	Vapeur.....	1860	Brockville, Ont .	A hélice.....	74 2	13 2	8 1	78	37	Cie. de Transport de Montréal.	
64,616	Glendon	Ottawa.....	do	1872	St. Jean, N.B ...	do	127 9	30 4	9 2	267	175	Ministre de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.	Classé aux Lloyds américains.
.....	Gleniffer.....	Ste. Catherine.	Goëlette ...	1873	Port Robinson, Ont.	Voilier	140 0	23 2	11 3	.....	367	James Norris, Ste. Catherine, Ont.	Classée à l'Association des Assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Glory	Windsor.....	do ...	1869	Tecumseh, Ont...	do ...	56 0	16 0	3 4	.....	33	J. Donoley, Maidstone, Ont.	
34,974	Glory	Arichat.....	do	1836	Arichat, N.E	do ...	45 5	15 2	8 7	.....	41	Michail LeBlanc, Arichat, N.E.	
72,056	Glendora	do	do	1851	Etats-Unis..	do ...	64 8	16 5	6 9	.....	42	Peter Bosdet, navigateur, Arichat O., N.E.	
42,371	Glacier.....	Halifax.....	Barque	1853	Perth, E.U.....	do ...	149 0	30 2	16 6	.....	480	Cathcart Thompson, marchand, Halifax, N.E	
35,632	Glide.....	do	Goëlette	1855	Liscomb, N.E....	do ...	53 0	16 4	6 1	.....	29	George McKinley, navigateur, Liscomb.	
51,771	Glad Tidings..	do	do ...	1664	Port Medway.....	do ...	66 0	20 0	7 8	.....	53	W. B. Smith, navigateur, Barrington, N.E.	

69,115	Glen Grant.....	do	Barque	1874	Sherbrook.....	do	...	166 0	35 7	20 0	.....	749	Peter Sutherland, marchand, Liverpool, N.E	Classée aux Llyods américains.
49,006	Glen Rose.....	Parrsboro'...	Goëlette....	1864	Cinq Iles, N.E.	do	...	67 8	20 0	9 0	.....	75	A. Thompson, Cinq Iles, N.E.	
71,392	Gladovia.....	do ...	Barque	1877	Parrsboro' N. E..	do	...	149 3	33 8	18 3	.....	657	Nathan B. Norris, Parrsboro, N.E.	
69,441	Glenola	Pictou...	Barque	1875	Riv. John, N.E.	do	...	144 7	32 3	17 6	.....	558	Chas. McLennan, marchand, Rivière John.	do
61,599	Glendora.	Shelburne ...	Goëlette....	1876	Rivière Jordan, N.E.	do	...	41 0	12 5	5 0	.....	12	Jacob L. Jones, Rivière Jordan, N.E.	
42,848	Gloire	Windsor..	Navire.....	1862	Hantsport, N.E..	do	...	189 9	36 5	23 9	.....	1138	E. Churchill, et fils, Hantsport, N.E.	
37,971	Gleanor	Yarmouth ...	Goëlette....	1855	Barrington, N.E	do	...	45 3	14 4	6 0	.....	21	S C. Anderson, Pubnico, N.E.	
36,567	Glen	do ...	Goëlette....	1859	Ste. Marie, N.E.	do	...	61 8	20 3	8 0	.....	54	N. K. Clements, Yarmouth, N.E.	
46,482	Gladiator.....	do ...	Goëlette. ...	1864	Etats-Unis.....	do	...	87 0	23 7	9 4	.....	124	A. W. Eakins, Yarmouth, N.E.	Classée à l'Association Améric. des patrons de vavir.
73,981	Glenalla	do ...	Barque.....	1876	Québec.....	do	...	167 5	33 5	20 1	.....	771	S. Hatfield, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,333	Glen.....	Charlottetown.	Goëletet.....	1873	Pinette, I.P.E....	do	...	41 9	15 1	5 7	.....	19	D. McRae, Pinette, I.P.E.	
77,645	Glencairn.....	Charlottetown.	Brigantin....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	...	103 0	24 4	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
66,603	Golden Arm...	Baddeck	Goëlette. ...	1871	Grand Bras d'Or, N.E.	do	...	72 0	22 6	8 9	.....	83	Daniel Livingston, Grand Bras d'Or, N.E	
36,038	Golden Rule...	Guysboro'...	Goëlette. ...	1856	Chester, N.E.....	do	...	48 9	13 7	5 8	.....	15	D. Marchand, Arichat, N.E.	
35,814	Golden Rule...	Halifax.....	Brigantin....	1852	Baie Mahone, N.B.	do	...	71 3	21 5	9 5	.....	78	Conrad West, marchand, Halifax.	
42,292	Golden Era.....	do	Goëlette	1861	Marie Joseph, N.E.	do	...	56 1	18 4	7 8	.....	44	John Gillam, Port au Basque, Terreneuve,	
59,454	Good Templar	do	Goëlette	1869	Lunenburg, N.E	do	...	43 5	15 4	6 0	.....	22	Allan K. Crowe, marchand, Halifax.	
36,479	Golden Eagle.	Lunenburg..	Goëlette . ..	1859	Baie Mahone, N.E.	do	...	56 5	17 8	7 2	.....	43	Hiram Nickerson, navigat., Shelburne, N.E.	
46,473	Golden West ..	do ...	Goëlette	1864	Le Have, N.E.	do	...	66 0	20 3	7 9	.....	53	Jas. A. Seaboyer, navigat., New Dublin, N E	
59,427	Gondola.....	Parrsboro'....	Goëlette	1871	Parrsboro, N.E.	do	...	40 0	13 7	5 2	.....	15	James George, Parrsboro', N.E.	
38,696	Golden Rule...	Sydney.....	Goëlette	1871	Sydney, N.E	do	...	61 9	19 7	7 9	.....	51	Wm. H. Moore, marchand, N. Sydney, N E	
74,047	Golden City...	do	Goëlette	1866	Bath, E.U.....	do	...	51 7	16 6	6 1	.....	22	Sylvester Lanahen, pilote, Pte. Infér., C.B	
61,590	Golden Belt.....	Shelburne....	Goëlette	1875	Shelburne, N.E...	do	...	72 0	21 8	8 3	.....	64	Elisha W. Perry, Shelburne, N.E.	
52,093	Gold Finder...	Windsor	Brigantin....	1866	Cornwallis, N.E.	do	...	89 3	29 2	10 6	.....	145	Jas. McKenzie, New Glasgow, N.E.	Classé aux Lloyds américains

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
51,998	Golden West..	Yarmouth....	Barque	1867	Metighan, N.E...	Voilier.....	130 5	29 1	14 0	.....	359	J. Killam, Yarmouth, N.E.	
61,839	Gordon	do ...	Barque	1872	Tusket, N.E.	do ...	150 0	31 5	18 2	.....	604	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,690	Golden Light.	do ...	Goëlette....	1873	Freeport, N.E....	do ...	51 0	17 2	6 5	.....	27	S.Teed, Freeport, N.E.	
72,563	Governor.....	Kingston.....	Goëlette....	1875	Kingston, Ont...	do ...	113 0	24 0	9 5	.....	176	W. Power, Kingston, Ont.	
71,166	Golden Eye....	Port Hope...	Vapeur.....	1876	Peterboro', Ont..	A aubes.....	96 0	17 0	5 0	199	49	Henry Calcutt, Peterborough, Ont.	
71,248	Golden City...	Toronto.....	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	57 6	12 3	5 7	35	26	Franklin Jackman, jr., Toronto.	
.....	Golden Harb'r	Windsor.....	Goëlette....	1873	Petite Riv., Ont.	Voilier	68 6	17 7	4 6	.....	42	L. Forcier, Windsor, Ont.	
69,041	Good Intent...	Percé, P.Q..	Goëlette.. .	1872	Percé, P.Q.....	do ...	68 3	19 5	9 0	.....	72	Edward Maybe.	
35,075	Go Ask Her....	St. Jean	Bat. à bois..	1856	Grand Lac, N.B.	do ...	73 2	22 4	6 0	.....	87	Samuel Wilson, Cambridge, N.B.	
37,191	Go Ask Her....	do	Bat. à bois..	1858	Long Reach, N.B	do ...	60 0	18 4	4 2	.....	43	James Weldon, Long Reach, N.B.	
64,573	Gold Finder...	do	Bat. à bois..	1871	Westfield, N.B..	do ...	69 0	24 0	6 4	.....	60	Jas. L. Belyea, Greenwich, N.B.	
54,497	Gold Hunter...	do	Goëlette....	1867	do ...	do ...	82 0	25 6	8 2	.....	105	Thos. Leonard, Springfield, N.B.	do
64,558	Gold Hunter...	do	Bat. à bois..	1871	Canning, N.B....	do ...	60 0	21 0	5 9	.....	42	John W. Keast, Cambride, N.B.	
34,952	Golden Light..	do	Bat. à bois..	1855	Grand Lac, N.B.	do ...	66 0	20 6	5 3	.....	69	Zebulon S. Davis, Washademac, N.B.	
35,023	Good Intent...	St. André ...	Goëlette....	1846	St. Jean, N.B.....	do ...	52 5	15 3	6 9	....	34	Thos. Holmes, Ile au Cerf, N.B.	
54,453	Governor.....	St. Jean.	Goëlette....	1864	Grand Lac, N.B.	do ...	67 3	23 8	6 3	.....	56	Thomas W. Spragg, Springfield, N.B.	

72,207	Gove'r Tilley..	do	Navire	1875	St. Jean, N.B....	do	.....	201 6	38 5	24 2	.....	1420	Z. Ring, St. Jean, N.B.	do
66,835	Gove'r Wilmot	do	do	1873	do ...	do	.....	214 6	41 4	24 7	.....	1611	do do	do
75,510	Gondolier	Charlottet'n	do	1877	Summerside, I P.E.	do	.....	188 0	37 0	21 4	.....	1049	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
66,347	Good Hope.....	do ...	Goëlette....	1873	Georget'n, I P.E	do	.....	36 5	12 0	4 7	.....	11	Alex. McKenzie, Cardigan, I.P.E.	
75,501	Governor.....	do ...	Barque.....	1877	Port Hill, I.P.E..	do	.....	144 4	32 5	17 9	.....	598	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	do
57,469	Grace.	Annapolis....	do	868	Granville, N.E...	do	.....	145 8	31 4	18 8	.....	641	Robert Miller, cultivateur, Granville, N.E	Classée aux Lloyds américains.
69,686	Granville Belle.	do ...	do	1874	do ...	do	.....	179 3	38 5	21 9	.....	1130	Wm. McCormick. marchand, Granville, N E	do
66,602	Grizelda...	Baddeck.....	Goëlette....	1870	Big Bras d'Or, N E.	do	.....	63 8	20 0	8 9	.....	61	John McDonald, Big Bras d'Or, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
42,075	Grandpré.. .	Digby.....	do ...	1861	Port Gilbert, N.F.	do	.....	55 6	18 3	7 8	.....	51	Sandford H Pelton, Barrister, Yarmouth, N.E.	
64,834	Grace Hall	Halifax.....	do ...	1871	Sheet Harbour, N E.	do	.....	58 4	19 4	7 8	.....	50	Ben. B. Burges, navig., Terreneuve.	
41,814	Greyhound	do	do ...	1863	Ste. Anne, N.E..	do	.....	45 3	15 3	6 6	.....	23	Allan Sutherland, nav., Richmond, N.E.	
74,040	Grit.....	Sydney.....	do ...	1875	Sydney, N.E.	do	...	59 7	18 0	7 4	.....	42	B. J. Ingraham, marchand, Sydney, N.E.	
66,503	Grecian Bend..	Windsor.....	do ...	1873	Hantsport, N.E..	do	.....	97 7	27 4	11 0	.....	187	E. Churchill et Fils. Hantsport, N.E.	
57,138	Grace E. Cann	Yarmouth ...	Barque.....	1868	Rivière au Saumon, N.E.	do	.....	153 0	32 6	20 0	.....	683	H. Cann, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,006	Grand Master..	do ...	Goëlette....	1875	Pubnico, N.E.....	do	.....	83 2	24 0	9 1	.....	108	J. Murphy, Pubnico, N.E.	
61,359	Greyhound	Chatham	do ...	1868	Miramichi	do	.....	53 0	14 9	6 6	.....	30	G. Irving, Richibuctou, N.B.	
35,349	Grace.....	St. André...	do ...	1857	Pennfield, N B..	do	.....	44 9	14 2	5 5	.....	19	Malcolm Mealy, Pennfield, N.B.	
59,303	Greyhound.....	do ..	do ..	1828	Essex, E.U.A	do	.....	54 0	16 0	4 0	.....	32	Wm. A. Dunham, St. George, N.B.	
59,337	Grassmere	do ..	Barque	1871	St. Stephens, N.B	do	.....	167 2	34 2	19 1	.....	699	Wm. Henry de Wolfe, Liverpool.	do
72,202	Grace.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1875	Indiantown, N.B	do	.....	72 0	25 0	6 3	.....	68	John Gibson, Marysville, N B	
35,313	Grace Darling	do	Goëlette....	1845	Carleton, N B....	do	.....	45 0	12 6	7 0	.....	28	Thomas Helms, St. George, N.B.	
.....	Grace.....	Montréal.....	Barge	1862	Yamaska, P.Q...	do	.....	103 5	23 1	7 1	.....	112	F. St. Louis et Cie., Montréal.	
.....	Grace.....	do	Barge	1869	Montréal	do	.....	94 8	18 1	5 6	.....	93	Cie. de navigation Auger, Montréal	
33,533	Greyhound.....	do	Sloop.....	1851	Clayton.	do	.....	72 0	15 8	5 2	.....	40	David Sutherland, Gananoque, P.Q.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
51,663	Grenville..	Montréal.....	Vapeur.....	1862	Philadelphie, E.U.	A hélice.....	46 0	10 0	6 9	20	11	D. S. Halliday, Maitland, Ont.	
65,085	Greenland.....	do	do	1872	Aberdeen	do	151 4	27 3	16 4	448	259	Cie. de pêche du Canada et de Terreneuve	
42,166	Greenock	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1861	Ile du P. E.. ...	do	58 3	16 5	6 7	.....	39	Francis Terrieau, Iles de la Madeleine.	
71,086	Greenhorn.....	Brockville ...	Sloop.....	1872	Grindstone Island, E U.	Voilier.....	52 0	14 0	4 0	.....	20	Alexander Carnegie, Lansdowne, Ont.	
.....	Great Western	Dundas	Goëlette....	1854	Dundas, Ont.....	do	103 0	20 5	9 0	.....	164	Geo. F. Strong, Port Hope, Ont.	
72,589	Grip.....	Kingston.....	Vapeur.....	1876	Portsmouth, Ont	A hélice.....	42 7	7 3	2 0	3	2	B. M. Button, Kingston, Ont.	
71,272	Grace Amelia..	Port Burwell	Goëlette....	1874	Port Burwell, Ont.	Voilier.....	127 0	25 0	7 3	.....	200	Alex. McBride, Port Burwell, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Grantham.....	St. Catherine.	do ...	1873	Port Robinson, Ont.	do	140 0	23 7	11 7	.....	384	Thos. L. Helliwell, Ste. Catherine, Ont.	do
72,719	Grimsby.....	do ...	do ...	1874	Ste. Catherine, Ont.	do	137 8	26 2	11 8	.....	331	James Norris, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Great Western	Windsor.....	do ...	1866	Windsor, Ont.....	A aubes	220 0	40 2	13 0	1209	744	Great Western R. R. Co., Hamilton, Ont.	do
61,301	Grappler.....	Victoria, B.C	Vapeur	.....	Inconnu....	A hélice.....	108 3	21 7	7 7	185	128	Wm. Moore, Victoria, B.C.	
61,434	Grace Weston.	Charlottetown.	do	1874	Richibuctou, N.B	Voilier.....	53 6	17 6	7 2	.....	38	Henry Wadman, Charlottetown, I.P.E.	
74,152	Grand Master..	do ...	Goëlette....	1676	Havre Murray, I.P.E.	do	56 0	18 1	7 3	.....	43	Benj H. Herring, havre Murray I.P.E.	
57,760	Guardian Angel.	Halifax.....	do ...	1869	Chezetcook, N.E	do	51 6	17 2	6 9	.....	36	John Keyno, navigat., anse au Hareng, N.E	
61,950	Guinivere.. ...	do	Barque	1870	Digby, N.E.....	do	172 5	36 0	21 8	.....	971	J. Steward, marchand, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.

74,134	Guerilla	Lunenburg	Goëlette	1876	Baie Mahone, N.E	do		71 0	22 4	8 9		67	E. B. Hyson, marchand, Baie Mahone, N.E.	
53,927	Guiding Star	Parrsboro'	Goëlette	1868	Parrsboro', N.E.	do		70 7	23 1	9 1		99	H. Potter, Cornwallis, N.E	
55,560	Gunhilda	Pictou	Barque	1870	New Glasgow, N.E.	do		154 3	32 7	18 9		699	J. W. Carmichael, marchand, New Glasgow	do
52,018	Guide	Shelburne	Goëlette	1865	Shelburne, N.E.	do		68 0	20 5	8 8		60	Chas. E. Parsons, Baie des Iles, Terreneuve.	
57,913	Guisborough	Windsor	Brigantin	1867	Parrsboro', N.E.	do		90 6	24 8	10 5		152	Lyman E Cann, New-York, U E.	do
35,359	Guide	St. André	Goëlette	1858	Grand Manan, N B.	do		40 1	13 8	6 2		18	E. Gaskill, Grand Manan, N.B.	
48,446	Guiona	do	Barque	1964	Horton, N.B	do		153 0	32 6	19 2		654	Z. Chipman, St. Stephen, N.B.	do
35,181	Guiding Star	St Jean	Bat. à bois.	1854	Rivière au Saumon, N.B.	do		73 3	24 5	6 0		57	Mathew Balmer, St. Jean, N.B.	
34,901	Guitar	do	Bat. à bois	1853	Grand Lac, N.B.	do		70 0	19 6	6 1		64	Harvey Nobles, Springfield, N.B.	
71,157	Gulnare	Hamilton	Goëlette	1873	Port Robinson, Ont.	do		142 6	23 7	11 2		367	Thomas Myles, Hamilton, Ont.	Classée à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs
72,716	Guelph	Ste. Catherine.	Goëlette	1874	do	do		129 0	23 8	10 8		232	And. Limon, Guelph, Ont.	do
	Guard	Montréal	Barge	1869	Montréal	do		95 6	18 8	5 1		104	Cie. de transport de Auger, Montréal.	
	Guide	do	Barge	1869	do	do		92 6	18 1	5 1		99	do	
51,684	Gull.	do	Sloop	1865	Ogdensburg, E.U	do		51 0	14 9	4 3		25	Francis Hunt, Prescott, Ont.	
74,217	Gustave Adolphe.	do	Sloop	1875	St. Aimé, P Q	do		93 0	23 2	6 2		90	Hilaire Drolet, St. Aimé, P Q.	
55,569	Gulf Ranger	Charlottetown.	Goëlette	1872	Pointe Brûlé, N.E	do		35 4	12 9	4 9		12	John Walker, Lot 48, I.P.E.	
57,023	Gulnare	do	Goëlette	1867	Overnewton, Ecosse.	Propul. à hél.		132 5	20 5	11 0	205	139	Charles Palmer, Charlottetown, I.P E.	Classée aux Lloyds anglais.
66,399	Gulnare	do	Barque	1873	Rivière Cardigan, I.P.E.	Voilier		147 5	30 6	17 9		549	L. C. Owen, Charlottetown, I.P E.	do
37,396	Gypsy Queen	Guysboro'	Goëlette	1857	Pomquet, N.E	do		56 4	18 9	8 8		54	J. Sullivan, Charlottetown.	
	Gypsum	Montréal	Barge	1873	Montréal	do		93 8	19 2	5 7		91	J. A. Cauverse, Montréal.	
	H.	Montréal	Barge	1867	St David, P.Q	do		95 3	17 3	6 8		107	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
75,419	H. K. Richards	Annapolis	Goëlette	1877	Granville, N.E	do		53 3	18 8	6 2		32	R. Foster, navigateur, Granville, N.E.	
49,492	H. Brooks	Digby	Goëlette	1865	Weymouth, N.E.	do		78 0	23 0	9 4		107	H. F. Brooks, cultivat., Weymouth, N E.	
61,616	H. L. Langster	Guysboro'	Goëlette	1876	Coddles Harb'r, N.E	do		72 3	21 5	9 1		74	Cox et Sivert, havre de Isaac, N.E.	Classée aux Lloyds américains.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
48,106	H. B. Lewis....	Halifax.	Goëlette....	1858	Noank, E.U.	Voilier.....	53 5	17 3	7 6	.....	31	Peter W. Maskell, navigat., Jeddore, N.E.	
36,161	H. C. Brooks ..	do	Goëlette....	1858	Londonderry, N.E.	do	72 0	22 2	8 7	.....	79	James McCulloch, marchand, Londonderry, N.E.	
43,178	H. C. Bazeley	do	Brick.....	.....	Inconnu	do	89 7	18 8	8 9	.....	121	Lewis P. Fairbanks, march., Halifax, N.E	
69,136	H. I. Plummer	do	Aucun	1872	Portland, E.U....	Vap. à hélice..	33 0	7 0	2 0	5	3	Thos. McDonald, navigat., Halifax, N.E.	
64,918	H. H. McCurdy	do	Goëlette....	1873	Antigonish, N.E	Voilier.....	68 9	21 9	8 5	.....	72	Geo. P. Henry, commerçant, Mabou, N.E	
37,533	H. M Moyle ...	do	Goëlette....	1853	Lunenburg, N.E.	do	62 0	19 3	8 6	.....	52	Nepean Owen, comm., St.Margaret'sBay, N.E	
61,926	H. B. Jones.....	Liverpool....	Brigantin....	1871	Rivière Jordan, N.E.	do	113 0	28 0	12 9	.....	249	S. A. Sponagle, Liverpool, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
36,615	H. Havelock...	Windsor.	Brigantin ...	1860	Kempt, N.E.....	do	80 9	23 8	9 6	.....	108	David Smith, Kempt, N.E.	
66,718	H. A. Parr.....	Yarmouth ...	Barque	1874	Pointe de l'Eglise, N.E.	do	185 0	36 0	23 0	.....	1114	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	do
....	H. B. Rathbun	Napanee.....	Goëlette....	1865	Pointe du Moulin Ont..	do	92 5	21 2	9 4	.....	148	C. Flanagan, Toronto, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
71,064	H. B. Sherwood.	do	Vapeur.....	1874	do ...	A hélice.....	58 0	15 0	6 0	35	21	H. B. Rathbun, Pointe du Moulin, Ont.	
.....	H. P. Murray ..	Oakville, Ont.	Goëlette....	1867	Carré Wellington, Ont.	Voilier.....	104 0	22 2	9 7	.....	166	Richard Wood.....	do
.....	H. N. Todman	Picton, Ont..	Goëlette....	1867	Wellington, Ont.	do	92 0	20 0	9 5	.....	135	Donald McLeod, Goderich, Ont.	do
71,254	H. F. Denning	Windsor.....	Goëlette ...	1874	Leamington, Ont.	do	90 0	18 1	6 3	.....	69	Thomas Robson, Leamington, Ont.	

66,043	H. Labranch ..	Québec.	Barge	1872	Batiscan, P.Q.....	do ...	92 9	20 5	6 7	.....	87	T. Caron, St. Thomas de Pierreville, P.Q.	
.....	H. F. Bronson	Montréal	Vapeur	1870	Montréal...	A hélice.....	91 8	18 0	7 1	137	70	Compagnie de transport de Montréal.	
51,687	H. M. Mixer....	do	do	1865	Buffalo, E.U.	do	46 5	11 5	6 5	21	9	James F. Allan, Kingston, Ont.	
59,404	H. V. Crandall	St. André ...	Goëlette....	1869	Parrsboro', N E..	Voilier	93 2	27 0	9 9	.....	148	Robert Ross, St. Andrews.	Classée aux Lloyds américains.
57,173	H. D. Holsted..	St. Jean.	do	1860	Kingston, N.B ...	do ...	84 0	24 7	9 3	.....	135	Stephen K. F. James, St. Jean, N.B.	do
69,700	Hazelhurst	Annapolis....	Barque.....	1876	Annapolis, N.E..	do ...	168 4	35 7	20 4	.....	878	Christopher D. Pickels, marchand, Annapolis, N.E.	do
38,326	Harriet.....	Arichat.....	Goëlette....	1860	D'Escousse, N.E.	do ...	56 0	14 7	6 6	.....	26	Peter Poirier, D'Escousse. N.E.	
38,470	Harriet.....	do ...	do	1865	L'Ardoise, N.E.	do ...	54 4	17 2	7 8	.....	37	Chas. Sampson, Cap Breton, N.E.	
38,426	Harriet.....	do ...	do	.....	Etats-Unis.....	do ...	61 1	18 9	7 1	.....	49	Michael White, Port Richmond, N.E.	
38,445	Harriet..	do ...	do	1863	D'Escousse, N.E	do ...	58 7	19 9	9 8	.....	59	Joseph Boudrot, Cap Breton.	
61,605	Hazel Dell.	do ...	do	1871	Rivière au Saumon, N.E.	do ...	53 0	18 6	6 8	.....	37	Wm Levesconte, D'Escousse, N.E.	
75,545	Harry Mathers	Barrington...	do	1877	Bridgewater, N E	do ...	59 0	19 3	6 9	.....	40	Isaac H. Mathers, Halifax, N.E.	
35,337	Harriet..	Digby....	do	1851	New Edinboro', N.E.	do ...	55 0	14 6	7 8	....	49	Daniel Welsh, navig., Westport, N.E.	
64,036	Harriet Campbell.	do ...	Barque	1873	Weymouth, N.E	do ...	148 0	31 5	19 2	.....	649	Colin Campbell, fils, marchand, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
64,001	Hattie M	do ...	do	1869	Rivière à l'Ours, N.E.	do ...	149 3	31 7	18 4	.....	596	Alpheus Marshall, marchand, rivière à l'Ours	do
37,254	Hazard	do ...	Goëlette....	1837	Granville, N.E...	do ...	58 0	17 5	8 4	.....	51	Fred. W. Ruggles, négociant, Westport, N.E.	
.....	Harriott	Halifax.....	do	1843	Barrington, N.E.	do ...	36 5	10 4	5 5	.....	12	John B. Lawrence, marchand, Barrington, N.E.	
35,678	Hariza.....	do ...	do	1851	Petite Rivière, N.E.	do ...	56 3	16 2	7 5	.....	52	John Mitchell, navigat. havre au Navire, N.E	
36,437	Hawk.	do ..	do	1859	Shelburne, N.E..	do ...	63 0	19 0	7 0	.....	41	Amay Terrio, navigateur, Arichat.	
38,373	Havelock.....	do ...	do	1858	Rivière des Habitants, N.E.	do ...	70 7	20 0	8 1	.....	61	Hy. Townsend, navigateur, Louisburg.	
53,568	Hannah.....	do ..	do	1865	Sheet Harbour, N.E.	do ...	76 5	23 0	9 4	.....	100	Jno. W. Yeomans, marchand, Halifax, N.E.	
48 367	Halifax.....	do ...	Brigantin....	1868	Guysboro', N.E..	do ...	96 0	26 1	11 2	....	187	Reuben J. Hart, marchand, Halifax.	Classé à l'Association Américc. des patrons de navir.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,681	Haro	Halifax	Goëlette	1868	Ingonish, N.E	Voilier	64 8	20 1	8 2	.....	50	Jean B. Painchaud, Iles de la Madeleine.	
64,877	Hard Scrabble	do	Goëlette	1872	Sheet Harbour, N.E.	do	36 0	12 2	10 7	.....	12	Robt. Corner, navig., Sheet Harbour, N.E.	
64,907	Harold	do	Barque	1872	Princeport, N.E.	do	175 5	35 8	21 6	.....	882	John B. Dickie, marchand, Truro.	Classée aux Lloyds américains.
69,063	Hy. Buschman	do	Barque	1873	Clifton, N.E	do	145 6	32 5	16 6	.....	528	James Crowe, constructeur, Truro.	do
41,782	Harmony	do	Goëlette	1859	Lunenburg, N.E	do	81 7	21 6	9 4	.....	102	Philip Bagnell, Gabarus, N.E.	
73,116	Hattie Lewis	do	Goëlette	1859	Essex, E.U.	do	66 3	19 7	7 0	.....	53	Theo. Conrod, négo., Spy Harbour, N.E.	
57,280	Happy Return	Liverpool	Brigantin	1870	P't Hawkesbury, N.E.	do	88 3	24 2	11 2	.....	146	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	Classé à l'Association Américaine des patrons de navir.
36,483	Harvest Home	Lunenburg	Goëlette	1859	Lunenburg, N.E.	do	51 0	17 0	6 9	.....	29	Wm. Urquhart, navig., Richmond, N.E.	
54,079	Handy Andy	do	Goëlette	1866	La Have, N.E	do	57 9	19 0	7 9	.....	44	J. Buckmaster, négoc., Conquerell, N.E.	
54,081	Harvest Home	do	Goëlette	1866	Baie Mahone N.E	do	68 7	20 1	8 1	.....	68	Abraham Zink, cultiv., Lunenburg, N.E.	
71,349	Harriet Upham	Londond'rry	Petite barq.	1874	Londonderry, N.E.	do	135 0	29 8	12 9	.....	352	T. E. Kenny, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
49,456	Harry & Aubrey.	Pugwash	Brigantin	1864	Pugwash, N.E.	do	117 2	26 0	11 5	.....	223	John Jeffrey, Pugwash, N.E.	do
59,443	Hattie Pettis	Parrsboro'	Brigantin	1873	Parrsboro' N E	do	96 5	27 0	13 8	.....	220	D. M. Pettis, Parrsboro', N.E.	do
69,428	Hallgerda	Pictou	Navire	1874	New Glasgow, N.E.	do	190 7	36 0	22 9	.....	1087	J. W. Carmichael, marchand, New Glasgow	do
64,716	Hattie G.	P't Hawkesbury.	Goëlette	1830	Essex, E.U.	do	52 6	16 4	7 0	.....	33	Cowen D. Grant, Port Hawkesbury, N.E.	

74,128	Happy Go Lucky.	P't Medway.	Goëlette....	1877	P't Medway, N.E	do	...	56 0	19 0	7 0	.....	35	W. A. Letson, Port Medway, N.E.	
75,782	Hattie E.....	do ...	do	1877	do ...	do	...	55 5	18 3	7 0	.....	35	Adam Leleg, Port Est de Medway, N.E.	
54,146	Harriet.....	Shelburne ...	do	1867	Chester, N.E.....	do	...	64 0	19 8	7 9	.....	56	Elisha W. Perry, Havre de la N. E., Shelburne, N.E.	
74,362	Hattie F. Rich	do ...	Brigantin....	1876	Port LeBert, N.E	do	...	85 0	24 0	9 4	.....	118	S. B. Hammond, Lockeport, N.E.	do
57,179	Hannah Morris	Windsor.....	Navire	1867	Windsor, N.E....	do	...	176 2	36 7	23 1	.....	1061	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	do
57,181	Hattie.....	do	Goëlette....	1867	Cornwallis, N.E.	do	...	36 0	12 9	5 3	.....	12	Jas. Galbraith, Pisarinco, N.B.	
42,116	Harvest Queen	do	do	1861	do ...	do	...	83 5	23 6	8 2	.....	104	And. S. Delap, Granville, N.E.	do
61,495	Harmony.	do	Barque.....	1871	Economy, N E...	do	...	152 4	33 1	18 8	.....	624	David Soley, Economy, N E.	do
66,495	Hattie H.....	do	Petite barq.	1872	Newport, N.E. ...	do	...	139 6	31 0	12 9	.....	403	J. A. Harvie, Newport, N.E	Classée au Bureau Véritas français.
66,506	Hants County	do	Barque.....	1873	do	do	...	157 3	33 0	18 3	.....	641	do do	do
66,521	Happy Home...	do	Barque.....	1874	Hantsport, N E..	do	...	172 5	35 0	21 6	.....	884	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,145	Hatfield	Yarmouth...	Goëlette....	1860	Tusket, N.E.....	do	...	51 0	15 2	6 5	.....	27	J. Hatfield, Tusket, N.E.	
57,107	Harp.....	do ...	Goëlette....	1867	Ruisseau à l'Anguille, N.E.	do	...	68 0	21 3	7 0	.....	56	G. Denton, Westport, N.E.	
66,714	Hattie Goudey	do ...	Barque.....	1874	Rivière à l'Ours, N.E.	do	...	170 6	34 8	20 1	.....	938	Z. Goudey, Yarmouth, N.E.	do
75,587	Happy Return.	Weymouth...	Goëlette	1877	Clare, N.E.....	do	...	36 7	14 0	4 7	.....	13	Moses Thibaudeau, Weymouth, N.E.	
75,852	Harry Douglas	do ...	Barque.....	1877	Weymouth, N.E.	do	...	180 0	36 0	21 5	.....	1112	Colin Campbell, Weymouth, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
66,925	Harriet Hickman.	St. Jean	Barque	1873	Dorchester, N B.	do	...	165 7	35 0	20 7	.....	851	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,968	Harry Bailey...	do	Barque	1874	Cap Hopewell, N.B.	do	...	152 2	34 3	19 4	.....	714	James L. Dunn, St. Jean, N.B.	do
54,417	Hattie Hunt...	do	Goëlette....	1866	Grand Lac, N.B.	do	...	78 5	23 3	9 0	.....	99	Leonard Dumphy, Hampstead, comté de Queen, N.B.	
66,977	Hawthorne	do	Petite barq.	1874	Indiantown, N.B	do	...	138 6	32 1	17 5	.....	621	George F. Smith, St. Jean, N.B.	do
35,381	Harbinger.....	St. André ...	Goëlette.....	1860	Campobello, N.B	do	...	39 1	14 2	5 6	.....	14	Peter Mollock, Campobello, N.B.	
35,468	Harrie.	do ...	do	1871	St. André, N.B..	do	...	85 0	22 3	7 8	.....	92	John Treadwell, St. André, N.B.	do
59,352	Harold.....	do ...	do	1873	St. Patrick, N.B.	do	...	105 0	28 0	10 5	.....	189	George F. Stickney, St. André, N.B.	do
72,268	Hayley Ann...	St. Jean.....	Bat. à bois..	1876	Johnston, N.B...	do	...	71 4	24 0	5 8	.....	55	Charles H. Hamm, St. Jean, N.B.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
50,546	Hall & Fairweather.	St. Jean....	Bat. à bois.	1864	Grand Lac, N.B..	Voilier.....	72 0	24 0	6 2	....	66	Edward Fanjoy, Portland, N.B.	
59,129	Hannah D.....	do	Goëlette....	1868	St. Jean, N.B....	do ...	75 6	22 6	7 9	.....	76	James Donovan Berehaven, G.B.	
35,245	Harmonides....	do	Navire.....	1857	Portland, N B ...	do ...	190 8	38 7	22 9	.....	1564	J. T. Reed, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
35,273	Harmony.....	do	Goëlette....	1847	Grand Lac, N.B..	do ...	66 5	18 6	6 2	.....	58	Wm. Cassidy, Ile au Cerf, N B.	
66,902	Harriet Chase..	do	Goëlette	1873	Upper Gagetown, N.B.	do ...	80 1	27 0	7 3	.....	90	Driscoll Frères, St. Jean, N.B.	do
75,499	Halcyon.....	Charlottetown.	Goëlette....	1877	Rivière Brudenel, I.P.E.	do ...	48 5	15 3	5 4	.....	24	Donald McDonald, Rivière Brudenel, I.P.E	
73,080	Hannah.....	do ...	Brigantin ..	1875	Pont Fortune, I.P.E.	do ...	103 0	24 5	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.
71,427	Hannah G.....	do ...	Goëlette....	1874	New London, I.P.E.	do ...	58 2	20 0	6 7	.....	46	Geo. R. Garrett, New London, I.P.E.	
73,995	Harry Davis...	do ...	Brigantin ..	1875	Havre Murray, I.P.E.	do ...	110 2	24 5	12 9	.....	230	Daniel Davis, Charlottetown, I.P.E	do
.....	Hart	Montréal	Barge.....	1865	Montréal	do ...	92 6	18 8	6 6	.....	104	Cie. de transport Auger, Montréal.	
.....	Harvest	do ...	Barge	1870	do	do ...	120 4	22 3	10 5	.....	262	Cie. de transportation de Montréal.	Classée à l'Association des Assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Hawk	do ...	Barge	1871	Québec.....	do ...	105 4	22 6	7 1	.....	163	Robt. J. Routh, Montréal.	
36,709	Hare	N'w Carlisle, P.Q.	Goëlette . ..	1865	Paspébiac, P.Q..	do ...	55 0	16 0	5 9	.....	23	Charles Robin et Cie., Paspébiac, P.Q.	
52,455	Handy.....	Québec.....	Goëlette	1854	Grondines, P.Q.	do ...	84 8	20 1	8 9	.....	126	Charles Arcand, Grondines, P.Q.	
....	Hannah Butler	Cobourg.....	Goëlette	1856	Cobourg, O	do ...	89 4	20 0	8 1	.....	126	D. Romey, Cobourg, Ont.	do

.....	Haldimand	Dunnville ...	Chaland ...	1863	York, O'.....	do ...	88 0	24 0	8 0	.....	120	L. McCallum, Stromness, Ont.		
.....	Hastings.....	Kingston, O	Vapeur.....	1863	Montréal	A aubes.....	138 0	26 0	9 3	638	347	C. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.	do	
.....	Hannah Knapp	do ...	Sloop.....	1870	Brewer's Mills, O	Voilier.....	79 0	17 9	4 9	.....	54	J. Milne, Kingston, Ont		
.....	Hattie Ann.....	do ...	Sloop.....	1870	Lac au Chien.....	do	81 5	17 7	4 7	.....	50	J. Jarrell, Storrington, Ont.		
.....	Hawk....	do ...	Sloop.....	1869	Portsmouth..	do	58 4	12 8	3 5	.....	17	M. P. Jones, Simcoe Island, Ont.		
.....	Harp.....	Ottawa..	Barge.....	1871	Ottawa.....	do	98 4	16 7	4 9	.....	74	John Heney, Ottawa.		
.....	Hattie.....	Ste. Catherine.	Chaland....	1863	Port Robinson...	do	93 0	20 0	6 4	.....	112	M. Cafferty, Welland, Ont.		
73,953	Harvey Neelon	do ...	Vapeur.....	1876	PortDalhousie, O	A hélice.....	74 0	16 6	7 9	65	47	Harvey Neelon, Port Dalhousie, Ont.		
72,984	Harry Sewell..	Wallaceb'rg	do	1875	Wallaceburg, O.	do	52 0	11 8	5 1	25	17	Henry M. Misener, Wallaceburg, Ont.		
71,256	Harmon	Windsor	Goëlette....	1856	Port Hope, O.....	Voilier.....	56 0	14 7	4 3	.....	29	F. McCrae, Wallaceburg, Ont.		
71,222	Hattie Vinton.	Sault St. Marie.	Vapeur.....	1870	Dunkirk, E.U....	A hélice.....	50 0	14 0	6 0	55	45	Hon. A. Crooks, Toronto, Ont.		
61,310	Hamley.	Victoria, B.C	Sloop.....	.....	Territoire de Washington, E.U.	Voilier.....	39 5	14 1	3 2	.....	23	William Spring, Victoria, C.B.		
48,035	Helena.....	Annapolis ..	Goëlette ...	1864	Wilmot, N.E	do	82 0	24 0	10 1	.....	118	H. V. Crandall, marchand, New York, E.U	Classée aux Lloyds américains.	
38,468	Hector	Arichat.....	do ...	1865	Riv. Bourgeois, N.E.	do	59 8	17 9	7 6	.....	34	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois.		
64,012	Heiress.....	Digby	do ...	1871	Riv. à l'Ours, N.E	do	95 0	26 3	10 2	.....	171	H. H. Chute, marchand, Rivière à l'Ours, N.E.	do	
54,344	Helena	do	do ...	1867	Port Gilbert, N.E	do	50 0	18 8	7 6	.....	38	Jos. White, fils, navig., Port Gilbert, N.E.		
42,077	Herbert.....	do	do ...	1861	Clare, N.E...	do	68 3	22 0	8 6	.....	79	St. Clare Jones, marchand, Weymouth, N.E		
54,324	Hero	do	do ...	1866	Clements, N.E...	do	51 4	13 6	6 9	.....	26	J. D'Arcy, pêcheur, Anse à la Truite, N.E.		
48,356	HenryFenwick	Guysboro'....	do ...	1864	Baie de Booth, E. U.	do	64 0	19 0	6 8	.....	43	J. Fougere, Guysboro', N.E.		
61,604	Henrietta	do	do ...	1871	Havre des Sauvages, N.E.	do	59 0	17 2	6 8	.....	34	H. Kenny, Barrington, N.E.		
36,167	Herald	do	do ...	1858	Shelburne, N.E.	do	59 9	17 8	7 7	.....	43	Wm. Hadley, Guysboro', N.E.		
36,064	Hemisphere.....	Halifax..	do ...	1843	Maitland, N.E....	do	66 9	20 0	9 3	.....	76	T. Fletcher, navigateur, Londonderry, N E.		
57,746	Hero	do	do ...	1869	Chester, N.E.....	do	50 0	17 9	6 6	.....	35	G. Bezanson, navigat., Lunenburg, N.E.		
38,689	Herald	do	do ...	1842	Plymouth, E.U...	do	60 8	17 2	7 8	.....	49	A. W. West, marchand, Halifax, N.E.		
69,139	Heather	do	do ...	1875	Antigonish, N.E.	do	92.2	26 0	10 6	.....	138	H. McGillivray, mécanicien, Antigonish, N.E	do	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,295	Hero	Halifax	Goëlette	1850	Le Have, N.E.	Voilier	50 0	17 3	7 2	.....	33	Allen H. Crowe, marchand, Halifax, N.E.	
74,076	Helena	do	Goëlette	1876	Baie St. George, Terreneuve.	do	49 9	18 3	7 0	.....	38	E. Legg, navigat., Baie St. George, Terren.	
75,815	Herbert	do	Goëlette	1877	Sheet Harbour, N.E.	do	48 4	17 0	6 8	.....	29	C. Brundige, navigat., Sheet Harbour, N.E.	
72,608	Hecla	Maitland	Barque	1875	Maitland, N.E.	do	174 6	35 5	20 2	.....	867	A. McDougall, Maitland, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,439	Henry Buschman.	Parrsboro'	Goëlette	1873	Parrsboro', N.E.	do	105 1	28 7	11 6	.....	229	E. Morris, Parrsboro', N.E.	do
71,385	Hero	do	Brigantin	1876	do	do	102 3	25 5	11 7	.....	152	W. S. Thompson, Parrsboro', N.E.	do
36,535	Hector	Port Hawkesbury.	Goëlette	1863	Whycocomagh, N.E.	do	78 6	22 0	9 3	.....	82	Wm. Hacket, Sydney, N.E.	do
64,715	Hellen	do	Goëlette	1873	Cheticamp, N.E.	do	45 0	16 0	6 5	.....	19	Elias P. Quinn, Margaree, N.E.	
69,154	Head Reaches.	Sydney	Goëlette	1872	Fourchu, N.E.	do	63 0	19 5	8 2	.....	56	A. B. Hooper, marchand, Fourchu, N.E	
38,000	Hector	Yarmouth	Goëlette	1845	Yarmouth, N.E.	do	36 5	10 0	6 2	.....	14	C. Himeon, Yarmouth, N.E.	
38,200	Henrietta	do	Goëlette	1862	Tusket, N.E.	do	55 0	18 2	6 9	.....	33	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
35,040	Hector	do	Goëlette	1852	Cinq Iles, N.E.	do	33 8	16 5	6 9	.....	34	J. Brown, Yarmouth, N.E.	
38,640	Heber	do	Goëlette	1862	Sydney-Nord, N.E.	do	72 0	29 0	8 2	.....	57	B. Killam, Yarmouth, N.E.	
35,975	Hero	do	G[illegible]ette	1856	Argyle, N.E.	do	71 3	21 5	9 0	.....	85	W. Killam, Pubnico, N.E.	
61,783	Herbert Beech.	do	V[illegible]ur	1869	Tusket, N.E.	do	179 5	37 5	22 2	.....	1061	W. Churchill, Yarmouth, N.E.	do

66,705	Herbert C. Hall.	do	Barque	1873	Meteghan, N.E.	do	152 4	33 5	19 8	.....	622	B. P. Ladd, Yarmouth, N.E.	do
71,016	Hectanooga	do	Navire	1875	Port Clyde, N.E.	do	192 0	37 0	22 1	.....	1043	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	do
74,302	Henry B	do	Goëlette	1865	Bath, E.U.	do	53 7	14 8	7 1	.....	34	R. Ellemund, Yarmouth, N.E.	
71,351	Herbert H. Raymond.	Weymouth	Brigantin	1874	Clare, N.E.	do	92 3	24 6	10 5	.....	165	Jos. R. Raymond, Weymouth, N.E.	do
38,719	Helen	Chatham	Goëlette	1856	Ile du P. E.	do	36 0	11 4	5 2	.....	13	T. Costigan, I.P.E.	
66,894	Helen H	St. Jean	Goëlette	1873	Newcastle, N.B.	do	66 0	22 4	5 8	.....	49	Peter Yeomans, Newcastle, comté de Queen, N.B.	
59,253	Helen Marion	do	Barque	1869	Tynemouth Creek, N.B.	do	148 6	33 5	19 7	.....	693	John Yeats, St. Jean, N.B.	do
64,554	Henrietta	do	Barque	1871	Cap de Bonne-Espérance, N.B	do	135 0	32 5	19 2	.....	562	Alex. Lockhart, St. Jean, N.B.	do
34,891	Henry	do	Navire	1855	St. Martin, N.B.	do	181 3	37 0	22 0	.....	1096	Simon Vaughan, Liverpool, G.B.	do
54,404	Henry Clay	do	Goëlette	1854	Gloucester, Mass. E.U.	do	32 7	11 2	5 0	.....	10	John Gilbraith, Pisarinco, comté de St. Jean, N.B.	
54,447	Henry F. Taylor.	do	Goëlette	1867	St. Jean, N.B.	do	63 0	17 5	6 9	.....	36	Patrick Traynor, St. Jean, N.B.	
66,910	Herbert J. Olive.	do	Brigantin	1873	Carleton, N.B.	do	127 3	28 8	12 3	.....	316	Herbert J. Olive, Carleton, N.B.	do
66,949	Hercules	do	Vapeur	1874	Portland, St. Jean, N.B.	A hélice	73 0	20 0	8 2	87	24	John Tapley, Portland, N.B.	
59,103	Hercules	do	Goëlette	1867	Milledgeville, St. Jean Co., N.B.	Voilier	62 5	17 0	6 8	.....	40	Richard Cline, St. Jean, N.B.	
52,127	Hermon	do	Navire	1865	Carleton, N.B.	do	178 0	37 2	23 4	.....	1077	Z. Ring, St. Jean, N.B.	do
35,247	Hero	do	Bat. à bois	1857	Grand Lac, comté de Queen, N.B.	do	72 0	22 7	6 2	.....	59	Joseph Barton, Grand Lac, N.B.	
35,348	Hellen	St. André	Goëlette	1857	St. George, N.B.	do	35 3	15 5	5 9	.....	18	Allen O. Guptill, Grand Manan, N.B.	
42,978	Heather Belle	Charlottetown.	Goëlette	1864	Charlottetown, I.P.E.	A aubes	118 7	18 7	6 9	178	95	John Hughes, Charlottetown.	
39,070	Helen	do	Goëlette	1856	Princetown, I.P.E.	Voilier	63 2	19 6	8 5	.....	64	H. S. McNutt, Princetown, I.P.E.	
71,486	Henry Aitkin	do	Vapeur	1874	Charlottetown, I.P.E.	Prop. à hélice	60 0	12 5	6 8	38	26	Wm. H. Batt, Charlottetown, I.P.E.	
42,950	Hero	do	Goëlette	1862	Pinette, I.P.E.	Voilier	30 5	10 8	4 7	.....	6	Alex. McRae, Pinette, I.P.E.	
74,190	Heroine	do	Petite barq.	1876	Bideford, I.P.E.	do	133 3	28 2	16 3	.....	385	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
71,458	Hertha	do	Barque	1874	Summerside, I.P.E.	do	139 2	29 6	17 4	.....	484	James C. Pope, Charlottetown.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Herbert.....	Montréal	Barge	1854	Lachine, P.Q.....	Voilier.....	92 8	16 7	6 5	.....	95	F. Guanitte, Montréal.	
.....	Henrietta.....	do	Barge	1855	St. Aimé, P.Q....	do	91 4	18 0	6 7	.....	111	John Connelly, Beauharnois, P.Q.	
.....	Helen	do	Barge	1862	Yamaska, P.Q....	do	103 4	23 1	7 4	.....	117	F. St. Louis et Cie., Montréal.	
.....	Hector.....	do	Barge	1863	Montréal	do	137 5	28 3	10 1	.....	325	George Tait, Montréal.	
.....	Henry Thomas	do	Barge	1865	Machiche, P.Q....	do	100 8	22 9	7 7	.....	143	Commissaires du havre Montréal.	
.....	Help	do	Barge	1865	Montréal	do	93 2	18 8	5 4	.....	85	Cie de transport de Auger, Montréal.	
.....	Heather Belle..	do	Barge	1866	do	do	109 1	22 1	7 1	.....	122	D. Butters, Montréal.	
.....	Hemlock.....	do	Barge	1869	do	do	93 7	18 8	5 7	.....	89	R. Allan, Montréal.	
.....	Henry.....	do	Barge	1870	do	do	88 4	18 8	6 8	.....	94	Brophy et Oglevie, Montréal.	
.....	Henri.....	do	Barge	1871	St Ours, P.Q. ...	do	105 9	22 6	7 1	.....	141	R. Hudson, Québec.	
.....	Hermine.....	do	Barge	1872	Yamaska, P.Q....	do	102 8	22 6	6 9	.....	108	E. Ritter, Sorel, P.Q.	
61,135	Henrietta.....	do	Goëlette....	1867	Buffalo, E.U.....	do	50 0	15 7	5 1	.....	38	W. Partridge, Sandwich, Ont.	
61,138	Herald	do	Vapeur.....	1870	Detroit, E.U.....	A hélice	94 2	22 1	8 1	73	46	Fred P. George, Kingston, Ont.	
74,212	Hergo	do	Sloop....	1873	Sorel, P.Q	Voilier.....	100 4	22 7	6 7	.....	103	Gideon Lachapelle, Sorel, P.Q.	
74,232	Hercule.....	do	Sloop.....	1876	Yamaska, P.Q...	do	76 2	18 7	4 4	.....	40	P. Letandre, Yamaska, P.Q.	
33,279	Hesione	Québec..	Brigantin....	1828	Montréal	do	97 9	19 0	9 2	.....	158	Theodore Hart, Montréal.	
42,725	Hero.	do	Vapeur	1860	Point Levi, P.Q.	A aubes.....	140 0	20 4	10 0	209	131	Cie. de navigation à vapeur du St. Laurent.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
50,715	Helen	do	Vapeur.....	1864	Trois-Rivières, P.Q.	do	120 0	10 5	8 0	135	85	do	

50,745	Hermine.....	do	Goëlette....	1864	Bic, P.Q.....	Voilier.....	64 0	18 2	7 8	.....	51	H. L. Butchart, Rimouski, P.Q.		
51 540	Hercules.....	do	Vapeur	1865	Québec Sud.....	A aubes.....	119 0	22 0	9 9	200	126	F. Samson, Point Lévis, P.Q.		
52,471	Helene	do	Goëlette....	1864	Cap St. Ignacc, P.Q.	Voilier.....	71 6	22 0	6 5	.....	49	Louis Lavoie, St. Luce, P.Q.		
55 923	Herminegilde..	do	Goëlette....	1859	Malbaie, P.Q.....	do ...	33 0	11 0	4 6	.....	9	Mathias Bugeold, Baie St. Paul, P.Q.		
59,904	Helene	do	Barge	1869	Lévis, P.Q.	do ...	65 0	22 3	6 4	.....	56	L'hon. David E. Price, Québec.		
59,911	Hector.....	do	Vapeur.....	1869	do	A aubes	100 5	20 0	7 4	80	51	Jean Poire, Lévis, P.Q.		
59,943	Hermine	do	Goëlette....	1869	Anse St. Jean, P.Q.	Voilier	56 0	18 0	7 8	.....	46	Réné Gagnon, St. Paul, Co. Charlevoix, P.Q.		
59,992	Helene	do	Goëlette....	1871	L'Islet, P.Q.....	do ...	81 3	21 6	9 6	.....	111	Charles Menard, L'Islet, P.Q.		
66,088	Hermine.	do	Barge	1873	Grondines, P.Q..	do ...	92 4	23 0	9 3	.....	125	Clet Arcand, Grondines, P.Q.		
69,576	Hermine.....	do	Goëlette....	1873	Rimouski, P.Q...	do ...	40 0	13 6	6 4	.....	20	William Tillion, Baie St. Paul, P.Q.		
47,707	Henrys.....	do	Brigantin ...	1864	North Hylton, G.B.	do ...	107 4	26 8	16 3	.....	285	Wm. Doran, Québec.	Classé aux Lloyds américains.	
36,710	Heroine	Percé, P.Q...	Brigantin...	1866	Maria, P.Q.	do ...	77 0	22 2	9 6	.....	98	Thomas Savage, Cap Cove, P.Q.		
71,107	Henry Smith...	Chatham.....	Vapeur.....	1877	Wallaceburg, Ont.	A hélice.....	69 5	16 0	6 6	40	27	Alexander McDonnell, Wallaceburg, Ont.		
.....	Hercules...	Hamilton	Brigantin....	1863	Hamilton, Ont...	Voilier..	106 3	22 9	10 6	.....	222	Ed. Zealand, Hamilton.	Classé à l'Association des assur. canad. sur les lacs.	
.....	Hero	do	Vapeur.....	1861	do ...	A hélice.....	65 1	11 1	6 2	.....	37	Thos. Berry, Sombra, Ont.		
.....	Hemlock.....	Kingston.....	Barge	1864	Kingston, Ont...	Voilier.....	88 7	23 0	5 1	.....	79	A. N. Gurney, Kingston, Ont.		
.....	Henry Roney ..	do	Goëlette....	1868	Ile du Jardin, Ont.	do ...	136 2	25 0	10 7	.....	295	Calvin et Breck, Ile du Jardin, Ont.	do	
72,556	HerbertSudley	do	Goëlette....	1875	Portsmouth, Ont.	do ...	114 0	24 3	10 1	.....	225	J. Richardson, Kingston, Ont.	do	
73,911	Hercules.....	Port Burwell	Brigantin....	1875	Port Burwell, Ont.	do ...	131 0	26 0	10 3	.....	240	William Youell et Cie., Port Burwell, Ont.	do	
.....	Hector.	Pt. Colborne	Vapeur.....	1873	Port Colborne, Ont.	A hélice.....	64 0	15 0	7 4	43	35	Carter Bros., Port Colborne, Ont.	do	
.....	Heather Belle..	Picton.	Goëlette	1868	Picton, Ont.....	Voilier	99 0	22 8	9 6	.....	144	J. M. Shepherd, Goderich, Ont.	do	
64,151	Henry	Victoria, B.C	Sloop.....	1874	Skeener, B.C.....	do ...	52 0	9 0	3 0	.....	11	Wm. Moore, Victoria, B.C.		
72,672	Hellen	do ...	Sloop.....	1877	Victoria, B.C.....	do ...	37 5	11 4	4 0	.....	10	P. R. Brown, Victoria, B.C.		
46,623	Hibernica	Chatham ...	Brigantin...	1863	Shippegan, N.B..	do ...	104 5	22 0	12 4	...	166	J. A. DePutron, London.	Classé aux Lloyds américains	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
52,143	Highlander ...	St. Jean.....	Vapeur.....	1864	Lancaster, N.B...	A roue.....	125 0	21 0	4 4	185	110	Alexander Gibson, Marysville, N.B.	
34,878	Hillsborough ..	do	Ketch	1854	Hillsborough, N.B.	Voilier	62 6	18 0	7 2	.....	51	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	
66,983	Hindostan	do	Navire.	1874	St. Jean, N.B.....	do ...	217 9	39 3	24 1	.....	1547	James Nevins, Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds anglais.
59,231	Hiram Perry, jun.	do	Vapeur.....	1857	Oswego, E.U.. ...	A hélice	80 0	17 2	7 0	80	40	William H. Blanchard, Windsor, N.E.	
52,125	Hirondelle	do	Bat. à bois.	1865	Long Reach, N.B	Voilier.....	76 8	26 7	6 5	.....	75	Wilson L. Pitcaithly, St. Jean, N.B.	
38,460	Hirondelle	Arichat	Goëlette....	1846	D'Escousse, N.E	do ...	47 5	14 6	6 0	.....	19	Isaac Miller, havre au Vin, N.E.	
35,675	Hibernia	Halifax	Goëlette....	1848	Essex, U.E.....	do ...	52 5	15 3	5 8	.....	32	Andrew Coggins, nav., Westport, N.E.	
57,275	Highland Lass	do	Goëlette....	1868	Port Hood, N.E.	do ...	62 5	18 4	8 0	.....	47	W. McFatridge, marchand, Halifax, N.E.	
69,097	Highland Jane	do	Goëlette....	1874	Jeddore, N.E.....	do ...	52 0	17 1	7 4	.....	32	G. Hartlin, navigateur, Jeddore, N.E.	
75,810	Highland Brothers.	do	Goëlette....	1877	Baie St. George, Terreneuve.	do ...	51 0	18 2	7 0	.....	36	Angus McLellan, nav., Baie St. George.	
59,457	Highland Lass	Lunenburg ..	Goëlette....	1869	Baie Mahone, N.E	do ...	37 0	12 9	5 2	.....	15	Manried Webb, navigateur, havre aux Bouches, N.E.	
36,438	Highlander ...	Shelburne ...	Goëlette	1859	Ile Ragged, N.E.	do ...	56 5	16 8	7 0	.....	32	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
.....	Hirondelle.....	Montréal	Barge	1873	St. Aimé, P.Q....	do ...	86 5	20 0	5 0	.....	59	Joseph Melite, fils, Sorel, P.Q.	
33,526	Hibernian	do	Vapeur.....	1861	Dumbarton, G.B.	A aubes.....	351 0	37 7	16 7	2752	1725	Hugh Allan, Montréal.	do
61,162	Hitter Hoyt ...	do	Vapeur.....	1868	Buffalo, E.U.....	do	44 5	8 0	3 9	10	8	S. Sylvester, Toronto, Ont.	

46,106	Hirondelle	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1864	Kecasko, P.Q.....	Voilier.....	50 0	16 6	6 2	.....	27	Jude Porrier, Kecasco, P.Q.		
32,954	Highland Maid	Québec	Goëlette....	1851	Douglastown, Gaspé, P.Q.	do ...	55 6	15 5	8 8	.....	49	John B. Foster, Richibouctou, N.B.		
41,616	Herma	do	Barge	1858	Québec	do ...	57 5	17 8	7 8	.....	44	Joseph Desrosiers, St. Luce, P.Q.		
59,991	Hiram Benson.	do	Barge	1871	do	do ...	140 5	26 0	11 0	.....	275	A. C. Thomson, Barrie, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.	
69,620	Hirondelle	do	Barge	1873	St. Emélie, P.Q..	do ...	78 5	22 0	6 6	.....	73	Hypolite Cloutier, Québec.		
74,253	Hirondelle.....	do	Goëlette....	1876	Mille Vaches, P.Q.	do ...	47 8	16 8	6 6	.....	32	David Boullianne, St. Catherine, Saguenay, P.Q.		
.....	Hibernia	Darlington, Ont.	Goëlette.....	1863	Black Creek, Ont	do ...	93 9	21 8	7 7	.....	120	John Yott, Belleville.		
.....	Hiram A. Calvin.	Kingston ...	Vapeur.....	1868	Ile du Jardin, Ont.	A aubes.....	143 9	42 8	9 9	309	161	Calvin et Breck, Ile du Jardin, Ont.	do	
73,942	Hiram...	Ottawa.....	Barge	1876	Ottawa, Ont.....	Voilier.....	104 5	22 2	7 0	.....	134	James Birkett, Ottawa.	do	
72,996	Higland Beauty.	Toronto	Goëlette....	1876	Oakville, Ont.....	do ...	80 0	15 9	6 6	.....	58	Wm. McCraney, Oakville, Ont.		
72,982	Hiawatha	Wallaceburg.	Vapeur.....	1874	Dresden, Ont.. ...	A hélice.....	92 6	20 0	7 6	162	110	Wm. B. Clark, Sarnia, Ont.	do	
54,363	Home.....	Annapolis ...	Goëlette....	1869	Annapolis, N.E.	Voilier	70 5	20 6	8 9	.....	83	Israel Lettaney, march'nd, Granville, N E	Classée aux Lloyds américains.	
35,897	Hope....	Halifax	Goëlette....	1855	Baie St. George, Terreneuve.	do ...	39 6	12 8	6 1	.....	17	Moses Huelin, navigat., Baie St. George, Terreneuve.		
36,124	Hope.	do	Goëlette....	1855	Chezetcook, N.E	do ...	40 6	14 2	5 9	.....	15	John Smith, navigat., Chezetcook, N E.		
36,569	Hope.	do	Goëlette....	1859	Country Harb'r, N.E.	do ...	53 2	18 4	7 0	.....	34	Israel Lettaney, march'nd, Granville, N.E		
50,775	Hope.	do	Goëlette....	1840	Baie Mahone, N.E.	do ...	39 5	13 8	6 2	.....	17	G. Wooten, navigat., Halifax, N.E.		
48,142	Horton	do	Goëlette....	1864	Maitland, N.E...	do ...	82 0	24 3	10 2	.....	121	Hyacinth Martell, navigat., Arichat, N.E.	do	
73,109	Hope....	do	Brigantin...	1876	Princeport, N.E.	do ...	97 4	26 7	10 8	.....	182	John Smith, march'nd, Halifax, N.E.	do	
69,172	Hope.	do	Goëlette....	1873	Lunenburg, N.E.	do ...	52 5	16 5	6 8	.....	31	J. Allen, marchand, Halifax, N.E.		
69,211	Hope.	Lunenburg ..	Goëlette....	1875	do ...	do ...	77 0	23 2	8 9	.....	90	Lewis Anderson, marchand, Lunenburg.	do	
71,149	Hound.....	do ...	Goëlette....	1877	Baie Mahone, N.E.	do ...	57 9	18 9	7 2	.....	39	Jacob Hiltz, navigat., Baie Mahone, N.E.		
52,024	Howard	Shelburne, N E.	Goëlette....	1866	Rivière Jordan,	do ...	68 3	20 3	7 9	.....	60	John Lennox, Pubnico, N E.		
57,203	Hope.....	Windsor	Goëlette....	1868	Walton, N.E.....	do ...	77 0	23 2	9 2	.....	85	D. H. Morris, Walton, N.E.	do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,189	Home	Yarmouth	Navire	1861	Tusket, N.E.	Voilier	186 2	38 2	24 9	.....	1271	S. Killam, Yarmouth, N.E.	Classée à l'Association Américain. des patrons de navir.
35,557	Hope	Chatham, N.B.	Goëlette	1835	Shippegan, N.B.	do	40 5	11 3	5 3	.....	14	C. O. Arcenau, Tracadie, N.B.	
61,425	Hope	do	Goëlette	1872	do	do	36 5	11 8	4 2	.....	13	P. S. Kelton, Caraquet, N.B.	
66,993	Homewood	St. Jean	Barque	1874	St. Jean, N B.	do	180 0	36 5	22 8	.....	1125	Homewood, Kenny et Cie., Liverpool, G.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,995	Hospodar	do	Navire	1874	Gardner's Creek, N.B.	do	212 8	40 4	23 7	.....	1550	Geo. T. Soley, Liverpool, G.B.	do
64,470	Howard D. Troop.	do	Goëlette	1870	Portland, N.B.	do	60 5	17 0	6 6	.....	30	John Speers (3e), St. Jean, N.B.	
64,548	Howard D. Troop.	do	Navire	1871	Tynemouth, N.B.	do	203 5	40 0	25 0	.....	1544	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	do
64,600	Howard Holder.	do	Goëlette	1872	Westfield, N.B.	do	83 0	26 2	7 0	.....	93	Robert J. Holder, Portland, St. Jean, N.B.	do
54,235	Hope	Charlottetown.	Goëlette	1866	Summerside, I.P.E.	do	63 3	18 6	7 5	.....	58	Chas. F. Peters, Summerside, I.P.E.	
35,668	Hope	do	Goëlette	1851	White Sands, I.P.E.	do	40 5	14 7	6 8	.....	26	Thomas H. Robertson, Charlottetown.	
64,147	Hope	Victoria, C.B	Vapeur	1870	Victoria, C.B.	A roue	105 0	17 5	4 7	166	131	Nellie Irving, New Westminster, C.B.	
.....	Hope	Montréal	Vapeur	1862	Montréal	A aubes	110 5	21 6	7 5	139	80	Ligne Sincennes - McNaughton, Montréal.	
.....	Horacio	do	Barge	1855	Pierreville, P.Q.	Voilier	71 0	19 0	4 1	.....	33	P. R. Robillard, St. François du Lac, P.Q	
.....	Hochelaga	do	Barge	1862	Québec	do	140 4	30 4	10 4	.....	344	R. G. Post, Pickering, P.Q.	
.....	Home	do	Barge	1865	Montréal	do	93 1	18 0	6 0	.....	95	Cie. de transport Auger, Montréal.	

.....	Hope	do	Barge	1865	do	do	93 3	18 3	6 0	....	97	do		
43,478	Honorine	Québec.	Sloop	1847	Lotbinière, P.Q..	do	67 5	20 4	5 9	.....	71	Treffle Gosselin, Deschambault, P.Q.		
33,177	Hope	do	Goëlette....	1854	Rimouski, P.Q...	do	39 6	13 8	5 8	.....	18	Charles Bertrand, Ile Verte, P.Q.		
59,868	Hon. David Price.	do	Goëlette....	1868	Québec	do	69 0	20 2	8 9	.....	63	Corporation des pilotes, Québec.		
59,927	Hope.	do	Barge.....	1869	do	do	135 8	27 0	9 7	.....	260	Mme. Isa. L. Seymour, Ogdensburg, E.U.		
64,963	Hope.	do	Vapeur	1871	Lévis, P.Q	A hélice...	43 8	11 0	4 7	15	7	Nicholas Flood, Cap Rouge, P.Q.		
66,006	Hon. Hector Langevin.	do	Goëlette.. .	1872	St Jean, P.Q.....	Voilier.....	80 5	22 0	9 2	.....	90	J. M. Luce, Grande Grève, P.Q.		
66,052	Hon. P. J. O. Chauveau.	do	lette....	1872	Québec	do	65 0	19 5	8 7	.....	59	Corporation des pilotes, Québec.		
.....	Hope	Hamilton. ...	Chaland....	1866	Port Nelson, Ont	do	54 0	12 0	4 9	.....	25	A. Black, Port Crédit, Ont.		
.....	Horace Greeley.	Ottawa.....	Barge	1870	Ottawa, Ont	do	97 6	18 0	6 0	.....	96	Cie. de transport de Rideau et Ottawa.		
.....	Hope.	Ste. Catherine.	Chaland....	1857	Chippawa	do	92 0	19 2	17 3	.....	131	I. B. Smith, Grantham, Ont.		
71,252	Hope.	Windsor.....	Vapeur.....	1870	Détroit, E.U.....	A aubes.....	95 0	25 0	8 2	180	113	Cie. traversière de Détroit et Windsor.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.	
64,911	Humber	Halifax.....	Goëlette....	1873	Tatamagouche, N.E.	Voilier.....	84 0	24 6	10 5	.....	158	Tom Batty, Wallace, N.E.		
35,566	Humming Bird	Lunenburg..	Goëlette....	1854	La Have, N.E....	do	37 0	13 2	5 6	.....	17	Wm. Smith, navigat., E Medway, N.E.		
.....	Humility	Yarmouth ...	Goëlette....	1831	Rivière de Sable, N.E.	do	39 9	11 6	6 1	.....	21	N. Nickerson, Barrington.		
... .	Huntington....	do ...	Goëlette....	1848	Yarmouth, N.E..	do	43 4	12 3	7 1	.....	30	P. Sollow, Yarmouth, N.E.		
38,138	Hungarian.. ...	do ...	Goëlette....	1860	Meteghan, N.E...	do	30 0	10 9	5 1	.....	7	C. Killam, Yarmouth, N.E.		
74,307	Hugh Cann.....	do ...	Barque.....	1876	Rivière au Saumon, N.E.	do	184 0	37 0	22 0	.....	1073	N. B. Lewis, Yarmouth, N.E.		
34,973	Humming Bird	St. Jean	Bat. à bois.	1855	Long Reach, N.B	do	70 4	22 0	5 7	.....	81	Wm. H. Whelpley, Westfield, N.B.		
....	Hunterstown ..	Montréal	Barge	1863	Rivière du Loup, P.Q.	do	100 6	21 6	7 0	.....	130	Pierre Harteau, Sorel, P.Q.		
.....	Huron...	do	Barge	1870	do	do	104 5	21 1	6 1	.....	138	Cie. de bois de const. de Hunterstown.		
33,647	Hudson	New Carlisle, P.Q.	Goëlette....	1873	New Richmond, P.Q	do	75 9	21 9	9 8	.....	190	P. McRae, New Richmond, P.Q		
66,091	Humber	Québec.....	Vapeur.....	1873	Québec Sud, P.Q.	A hélice	50 2	11 5	5 7	13	3	John Burstall, Quebec.		
35,771	Humber	do	Barque	1853	Windsor, N.E....	Voilier	167 2	33 1	20 9	.....	786	Henry Dinning Quebec.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
75,666	Hunky Dory...	Québec.....	Vapeur.....	1877	Québec	A hélice.....	24 6	7 8	2 6	5	3	William Foran, Québec.	
.....	Humming Bird	Kingston	Sloop.....	1873	Lac au Chien, Ont.	Voilier.....	90 0	17 5	4 4	.....	54	W. Keeler, Storrington, Ont.	
... .	Hunter.....	do	Barge.....	1860	Lac Opinicon, Ont.	do	82 0	16 5	5 2	.....	64	C. Stewart, S. Crosby, Ont.	
71,202	Huron.....	Picton	Goëlette....	1874	Marysborough, Ont.	do	123 2	23 5	10 2	.....	234	C. Lobb, Ste. Catherine, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
71,216	Huron.....	Sarnia	Vapeur.....	1875	Sarnia, Ont.....	Double hélice..	238 5	53 9	12 8	1052	688	Cie. du chemin de fer du Grand Tronc.	
.....	Hugh Wood ...	Windsor	Goëlette....	1868	Rivière Ruscom..	Voilier	54 0	14 0	3 6	.....	29	P. Strong, Rochester, Ont.	
53,598	Hydra	Halifax.....	Goëlette....	1866	Riv. Clyde, N.E.	do	75 0	21 0	8 8	.....	67	J. H. Fader, boucher, B. Ste. Marguerite, NE	
35,080	Hyena.....	St. Jean.....	Bat. à bois.	1848	Grand Lac, N.B..	do	65 5	18 8	6 1	.....	55	Geo. W. Cain, Portland, N.B.	
54,487	Hypatia	do	Barque	1867	Kingston, N.B...	do	151 8	33 2	20 6	.....	730	Z. Ring, St. Jean, N.B.	Classée à l'Assoc. Amér. des patrons de navires.
72,574	Hyderabad.....	Kingston	e....	1876	Kingston, Ont...	do	124 4	26 2	11 7	.....	290	W. Power, Kingston, Ont.	Cl. à l'assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
57,490	I. W. Oliver...	Annapolis....	Barque	1873	Granville, N.E..	do	152 9	34 7	19 5	.....	752	Samuel Pickup, marchand, Granville, N.E	Classée aux Lloyds américains.
41,778	I S Risser.....	Halifax.....	Goëlette....	1859	Lunenburgh, N.E	do	53 6	17 9	7 6	.....	35	John B. Fay, merchand, Halifax, N.E.	
69,124	I. W. Arnold..	do	Goëlette....	1875	Pettipiswick, NE	do	63 5	21 2	8 5	.....	56	Wm. Arnold, navigateur, Jeddore, N.E.	
74,092	I. M. G. Campbell.	do	Goëlette....	1877	Liscomb, N.E.....	do	37 4	13 8	6 0	.....	14	Jas. Hartling, pêcheur, Liscomb, N.E.	

59,412	I. W. Dean.....	Parrsboro'...	Goëlette	1870	Parrsboro', N.E.	do ...	68 5	22 6	9 1	.....	79	J. E. Woodworth, Kingsport, N.E.	do	
59,417	. H. Gillespie	do ...	Brigantin....	1870	do ...	do ...	99 5	26 9	11 0	.....	193	Jas. Gillespie, Parrsboro', N.E.	do	
59 435	I. F. Whitney..	do ...	Barque.....	1872	do ...	do ...	161 2	33 5	19 2	.....	700	Paysant et Biglow, Parrsboro' N.E.	do	
71,376	I. P. Blake.....	do ...	Goëlette....	1875	do ...	do ...	76 5	25 5	9 5	.....	115	I. P. Blake, Parrsboro', N.E.	do	
61,582	I. I. Bill	Shelburne....	Goëlette....	1875	Rivière au Sable, N.E.	do ...	79 0	22 0	8 8	.....	85	John I. Bill, Lockeport, N.E.		
59,293	I. D. A.....	St. Jean, N.B	Goëlette....	1870	Margaretville, N.E.	do ...	48 2	16 1	6 4	.....	25	Randall et Higgins, Annapolis, N.E.		
59,258	I Dare.....	do ...	Goëlette....	1869	Botsford, N.B.....	do ...	48 0	14 8	6 1	.....	23	Andrew Grant, Botsford, N.B.		
....	I.....	Montréal.....	Barge.	1867	St. Francis, P.Q.	do ...	93 2	17 3	6 5	.....	102	Ligne Sincennes-McNaughton.		
72,944	I. Savard.....	Québec.....	Goëlette....	1875	Les Eboulements.	do ...	87 8	24 5	10 5	.....	139	Joseph Bourgard, St. Michel, P.Q.		
7 ,954	I. H. D yle	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1866	Buffalo, E.U	A hélice.	36 2	12 6	5 9	17	11	John Brown, Thorold, Ont.	Classée à l'Assoc-des assur. canadiens sur les lacs.	
53,573	Ibex	Halifax..	Goëlette ...	1865	Maitland, N.E...	Voilier.	87 5	24 0	10 2	.... .	135	John Graham, Maitland, N.E.		
42,425	Iberville.....	Gaspé	Goëlette ...	1864	Pointe Esquimaux, Qué.	do ...	58 0	17 9	7 8	.....	41	Nathanial Beaudreau, Pointe Gaspé, Qué.		
72,155	Icarus.....	Windsor	Brigantin. ..	1875	Windsor, N.E....	do ...	141 9	30 0	17 6	.....	481	John Keith, Windsor, N.S.	Classé a u Bureau Véritas français.	
69,384	Ice Bird.....	Gaspé..... ...	Goëlette	1876	Pointe Esquimaux, N.E.	do ...	55 3	19 8	7 2	.....	39	Villebon Terriault, Gaspé, Qué.		
64,276	Iceland	Montréal	Vapeur.....	1872	Dundee, G.B.....	A hélice.....	150 5	27 3	16 4	422	287	Cie. de pêche du Canada et Terreneuve.		
54,150	Ida May.....	Halifax..	Goëlette....	1867	Sherbrook, N.E..	do	78 5	24 3	9 4	.....	99	John Cummings, marchand, Sherbrook, N.E	Classée aux Lloyds américains.	
61,938	Ida E	do ...	Goëlette....	1870	Sheet Harbour, N.E.	do	68 6	21 7	8 5	.....	66	Charles Landry, marchand, St. Pierre Miquelon.		
64,914	Ida	do ...	Goëlette ...	1872	Chezetcook	do	37 0	12 9	5 3	.....	13	Andrew Conrod, navigateur, Chezetcook.		
51,957	Ida..	do ...	Brigantin....	1865	Barrington, N.E	do	95 6	24 8	11 2	... ..	164	E. O'Bryan, navigateur, Halifax, N.E.	do	
69,085	Ida Lewis	do ...	.....	.....	Inconnu.....	do	34 6	13 4	4 0	5	3	Chas. A. Stayner, machiniste, Halifax.		
61,929	Ida	Liverpool....	Brigantin...	1872	Liverpool, N.E...	Voilier..	109 0	28 2	12 4	.....	298	J. D. McLearn, Liverpool, N.E.	do	
69,174	Ida May	Lunenburg ..	Goëlette. ...	1873	La Have, N.E.....	do ...	59 0	19 3	7 7	.....	46	J. Smeltzer, Baie Mahone, N.E.		
38,574	Ida	Sydney.....	Goëlette....	.....	Etats-Unis	do ...	58 3	16 6	7 3	.....	37	John McDonald, Bras d'Or, N.E.		
54,136	Ida May....	Yarmouth ...	Goëlette....	1867	Tusket, N.E.....	do ...	74 0	21 0	8 0	.....	70	Wm. Ryder, Argyle, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,442	Ida May	Yarmouth	Goëlette	1865	Yarmouth, N.E.	Voilier	33 5	11 3	4 7	.....	8	N. Gardner, Yarmouth, N.E.	
42,660	Ida Adelia	St. Jean	Goëlette	1861	St. George, N.B.	do	49 7	17 0	4 5	.....	34	Joseph Meating, St. George, N.B.	
64,630	Ida May	do	Bat. à bois.	1872	Greenwich, N.B.	do	75 7	26 3	6 8	.....	77	William H. Whelpley, Kingston, N.B.	
59,174	Ida Whittier	do	Vapeur	1868	Carleton, N.B	A roue	144 4	25 2	4 4	251	207	Alex. Gibson, Marysville, N.B.	
35,479	Ida	St. André N.B.	Goëlette	1863	Long Reach, N.B	Voilier	43 0	12 5	5 1	.....	13	Jno. Rice, Campobello, N.B.	
51,744	Ida	do	Goëlette	Unit	Etats-Unis	do	45 0	14 5	5 6	.....	16	Eben C. Warmell, Grand Manan.	
59,802	Ida	Charlottetown	Goëlette	1868	Summerside, I.P.E.	do	33 5	12 6	4 5	.....	10	W. J. Kennedy, Summerside, I.P.E.	
.....	Idea	Amherstburg.	Goëlette	1860	Amherstburg, Ont.	do	53 0	16 0	3 0	.....	27	Mme. M. Hill, Détroit, N.S.	
71,159	Ida Rowe	Hamilton	Vapeur	1877	Hamilton, Ont.	A hélice	53 5	9 3	7 1	23	16	J. H. Killey, Hamilton, Ont.	
.....	Ida Burton	Kingston	Sloop	1812	Storrington, Ont	Voilier	65 0	15 4	4 2	.....	30	S. Knapp, Storrington, Ont.	
.....	Ida	do	Sloop	1859	Brewer's Mills, Ont.	do	71 5	10 8	3 9	.....	77	Jordan et Brewer, Kingston, Ont.	
.....	Ida	Ste. Catherine.	Goëlette	1855	Ste. Catherine, Ont.	do	53 0	7 5	6 6	.....	43	Henry Brownlee, Ste. Catharines, Ont.	
71,251	Ida Bell	Windsor	Goëlette	1874	Kingsville, Ont.	do	87 2	20 0	6 0	.....	97	J. Wye, Kingsville, Ont.	
69,377	Ideal	Gaspé	Goëlette	1874	Malbaie, Gaspé, Que.	do	72 5	19 1	8 3	.....	65	Jos. Cass, Cape Cove, Qué.	
.....	Idyl	Montreal	Barge	1867	Montréal	do	92 2	18 5	6 0	.....	95	Cie. de navigation Auger, Montréal.	

75,534	Idaho	do ...	Sloop.....	1876	Valleyfield, Qué.	do ...	60 0	15 3	4 7	.....	29	Thos. Gauthier, Valleyfield, P.Q.		
36,069	Ierne.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1859	Grand Lac, N.B.	do ...	69 0	22 0	6 0	.....	78	Allen Craig, St. Jean, N.B.		
1.....	Ignatius Taylor.	Montréal	Vapeur.....	1864	Rivière du Loup, P.Q.	A aubes.....	91 5	22 3	7 0	162	92	Cie. de bois de const. de Hunterstown.		
53,577	Ilda	Halifax.. . .	Goëlette....	1865	Havre aux Moules, N.E.	Voilier.....	47 4	16 9	6 6	.....	26	Geo. M. Jean, navig., Arichat, N.E.		
36,292	I'm Here	do	Goëlette....	1860	Havre Isaac, N.E.	do ...	41 2	16 8	6 6	.....	19	James Cowan, Havre au Navire, N.E.		
64,903	Impero..	do	Barque	1872	Londonderry, N.E.	do ...	163 5	33 3	20 0	.....	712	Robt. Lewis, Economy, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
66,721	Impero..	Sydney.....	Goëlette....	1872	Liverpool, N.E..	do ...	89 2	25 5	9 8	.....	135	John Carlin, navigateur, Sydney, N.E.	do	
50,567	Impudence.....	St. Jean	Goëlette ...	1864	St. Martins, N.B.	do ...	80 4	24 8	9 1	.....	125	Thos. Baker, St. Jean, N.B.		
43,471	India.....	do	Navire.... ..	1862	Québec	do ...	194 3	35 4	22 7	.....	1163	Lorenzo H. Vaughan, St. Jean, N.B.	do	
50,569	Industry...	do	Bat. à bois.	1864	Grand Lac, N.B	do ...	72 0	23 9	6 7	.....	69	Sylvester A. Belyea, Greenwich, N.B.		
72,294	Ingleside..	do	Barque	1877	Moss Glen, N.B..	do ...	172 1	34 6	21 0	.....	926	W. W. Turnbull, St. Jean, N.B.		
34,921	Inkerman.	do	Bat. à bois..	1855	Grand Lac, N.B..	do ...	73 2	22 0	5 8	.....	87	Joseph Fanjoy, Westfield, N.B.		
37,587	Investigator....	do	Goëlette....	1857	La Have, N.E....	do ...	48 1	16 5	6 8	.....	26	Amos P. Ward, Sackville, N.B.		
43,124	Industry	Chatham, N.B.	Goëlette....	1861	Miramichi, N.B...	do ...	37 5	13 0	5 5	.....	17	M. Martin, Chatham, N.B.		
61,408	Industry	do ...	Goëlette....	1870	Shippegan, N.B..	do ...	35 0	11 8	4 3	.....	9	F. Robicheau, Shippegan.		
61,367	Industry	do ...	Goëlette....	1869	New Bandon	do ...	45 0	14 0	5 6	.....	19	M. Ellis, New Bandon.		
35,965	Industry	Halifax.....	Goëlette....	1856	Jeddore, N.E. ...	do ...	34 8	12 5	5 1	.....	12	John Mitchell, navig., Jeddore, N.E.		
42,338	Indian Queen..	do	Goëlette....	1861	Sedgewick, E.U.	do ...	75 2	21 1	8 1	. ....	76	Thos. James, march'nd, Halifax, N.E.		
66,257	Ino	Charlottetown.	Goëlette....	1871	Havr. de Murray, I.P.E.	do ...	42 0	14 2	5 7	.....	18	William Power, Port Mulgrave, N.E.		
64,134	Industry	Victoria, B.C	Goëlette ...	1862	Salt Spring, C.B	do ...	62 5	17 8	3 8	.....	32	Jno. Stafford, Victoria, C.B.		
.....	Ino	Montréal.....	Barge	1866	Montréal	do ...	94 5	18 1	6 2	.....	96	W. G. Perley, Ottawa.		
....	Inlex	do	Barge	1867	do	do ...	90 4	18 6	6 0	.....	94	Cie. de navigation Auger, Montréal.		
.....	Ingot..... .	do	Barge -.....	1867	do	do ...	92 3	18 4	6 0	.....	95	do do		
.....	Indian.....	do	Barge	1864	Cornwall..	do ...	77 0	18 4	5 1	.....	62	L. B. Pigeon, Lachine, P.Q.		
33,495	Indian...	do	Vapeur.....	1853	Buffalo, E.U. ...	A hélice..... ...	140 8	25 5	10 6	452	307	Fred. P. George, Kingston, Ont.	Classé à l'Assoc. des Assureurs sur les lacs.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,708	Industry	New Carlisle	Goëlette	1856	Shegawake, P.Q	Voilier	44 6	12 8	5 1	.....	17	Alfred Carcand, Paspébiac, P.Q.	
33,341	Industry	Québec	Vapeur	1854	St. Antoine de Tilly, P.Q.	A aubes	95 5	12 9	6 7	65	35	Charles Veilleux, Ste. Foy, P.Q.	
74,254	Indiana	do	Barge	1876	St. Thomas, P.Q.	Voilier	102 8	22 2	7 1	.....	110	Agapit Dancau, St. Thomas, P.Q.	Classé au Bureau Véritas français.
74,288	Indian Chief	do	Navire	1877	Lévis, P.Q	do	198 4	37 3	22 3	.....	1238	Jas. G. Ross, Québec.	
.....	International	Fort Erié, Ont.	Vapeur	1872	Fort Erié, Ont	A hélice	210 0	40 0	12 1	850	559	Cie. du chemin de fer du Grand-Tronc.	Classé à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
.....	Intrepid	Kingston	Barge	1864	Portsmouth, Ont	Voilier	89 0	26 0	7 9	.....	134	Cie. de transportation de Montréal.	
.....	Industry	Windsor	Chaland	1861	Pike Creek, Ont	do	50 0	13 6	2 6	.....	21	H. Pareault, Sandwich Est, Ont.	
.....	Industry	Toronto	Goëlette	1862	Port Union	do	63 0	15 4	5 6	.....	46	John Wright, Marysborough, Ont.	
.....	Ion Dee	Montréal	Barge	1854	St. Aimée, P.Q	do	83 0	21 4	4 6	.....	51	J. B. Bourget, St. Aimée, P.Q.	
.....	Ion	do	Barge	1870	Québec, P.Q	do	93 8	18 9	6 1	.....	95	W. G. Perley, Ottawa.	
70,292	Iowa	do	Barge	1874	Québec	do	149 4	26 0	11 2	.....	365	Thos. Workman, Montréal.	do
.....	Ionia	Hamilton	Chaland	1867	Port Nelson, Ont	do	65 0	17 7	6 0	.....	52	Wm Osborn, Bronte, Ont.	
75,438	Iona	Ottawa	Barge	1868	Thurso, P.Q	do	93 3	19 0	6 1	.....	89	Jas. Wood, Montréal.	
37,244	Iris	Halifax	Brigantin	1858	Granville, N.E	do	81 5	23 1	10 4	.....	122	Chas. E. Eaton, marchand, Cornwallis.	Classé aux Lloyds américains
37,760	Iris	Pictou	Brigantin	1855	Wallace, N.E	do	85 0	23 2	10 6	.....	127	R. B. Huestis, march'nd, Wallace, N.E.	

*52,173	Ira	St Jean	Goëlette	1865	Baie au Saumon, N.B.	do		54 0	17 3	6 6		34	Robt. D. Weaver, Port George, N.E.	
61,45°	Iris	do	Goëlette	1870	Kingston, N.B.	do		77 8	26 4	9 0		114	Geo. P. Henry, Mabou, N.E.	Classée à l'Association Américe des patrons de navir.
77,649	Irene	Charlottetown.	Brick	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do		116 0	26 4	12 9		249	Jno. Gillan, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
	Ireland	Kingston	Barge	1863	Brockville, Ont.	do		147 0	28 2	10 6		423	Wm. Jones, Belleville, Ont.	Classée à l'Association des as-ur. canad. sur les lacs.
	Iron Rail	do	Goëlette	1863	Portsmouth, Ont	do		64 0	11 2	5 0		31	F. J. Goodge, Kingston	
72,567	Iroquois	do	Barge	1875	Ile du Jardin, Ont.	do		151 0	26 1	11 1		361	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do
38,616	Iris	Montréal	Goëlette	1858	Ile du Prince-Edouard.	do		94 7	20 0	9 2		112	Wm. McGee, Hamilton, Ont	
33,154	Irene	Québec	Goëlette	1848	Halifax, N.E.	do		48 2	15 2	8 0		41	Firmin Lamard, L'Islet, Qué.	
69,681	Isabell Mott	Annapolis	Navire	1874	Annapolis, N.E.	do		190 9	37 6	21 4		1153	Thos. S. Whitman, marchand, Annapolis.	Classé au Bureau Véritas français.
36,262	Isabella	Halifax	Goëlette	1848	Marie Joseph, N.E.	do		36 0	12 3	5 3		12	John Bleakeney, navigat., Jeddore, N.E.	
37,176	Isabella Thompson.	do	Brigantin	1861	St. Martin, N.B.	do		74 5	23 2	9 2		103	Urbain Doucette, Montegan, N.E.	
54,228	Islander	do	Goëlette	1866	Georgetown, I.P.E.	do		82 0	22 8	8 7		94	Jas Butler, marchand, Halifax.	Classée aux Lloyds américains.
75,812	Isabella	do	Goëlette	1877	Baie St. George, Terreneuve.	do		77 8	25 0	9 3		109	William McFatridge, commerc., Halifax.	
53,807	Island Gem	Lunenburg	Goëlette	1868	Rivière au Sable, N.E.	do		72 0	21 8	8 6		71	Lewis Anderson, marchand, Lunenburg, N.E.	do
59,421	Island Bell	Parrsboro'	Goëlette	1871	Parrsboro', N.E.	do		63 7	18 7	6 9		54	Jno. Leary, Anse de Sable, N.E.	
52,002	Isaac Goodwin	Pictou	Goëlette	1865	Shelburne, N.E.	do		70 0	20 8	8 2		65	Neil McKinnon, navigateur, Sydney.	
55,845	Island Bride	Shelburne	Goëlette	1867	Barrington, N.E.	do		46 5	16 5	6 6		26	Thomas Harvey, Terneuve.	
36,596	Island Home	Windsor	Navire	1859	Windsor, N.E.	do		159 5	34 1	20 6		750	Bennet Smith, Windsor	do
59,741	Isabel	Charlottetown.	Goëlette	1869	Ile des Bois, I.P.E.	do		40 0	13 4	5 4		18	Neil McMillan, Ile Wood, I.P.E.	
66,270	Island Belle	do	Barque	1871	Bideford, I.P.E.	do		119 0	27 7	15 3		313	H. Russell Evans, Newport, Wales.	Classee aux Lloyds anglais.
54,253	Island Home	do	Goëlette	1866	Mount Stewart, I.P.E.	do		73 0	22 2	8 4		89	S. M[illegible]ch Charlottetown.	Classée à l'Association Américe. des patrons de nav.
71,481	Isobel	do	Barque	1875	Pont Cardigan, I.P.E.	do		120 8	28 1	14 9		349	L. C. Owen, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
38,772	Isabella	Gaspé, Qué.	Goëlette	1868	Wallace, N.E.	do		60 0	18 0	7 3		46	John R. Hamilton, New Carlisle, Qué.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Isis	Montréal	Barque	1866	Montréal	Voilier.....	94 5	18 1	5 9		91	John Smith, Montréal.	
73,023	Island Queen..	Iles de la Madeleine.	Goëlette ...	1877	Iles de la Madeleine, Qué.	do	73 0	23 0	8 7	.....	88	John Philip Savage, Iles de la Madeleine.	Classée aux Lloyds américains.
.....	Isabella	Napanee.....	G ette....	1853	St. Thomas, Ont	do	67 0	16 5	6 5	.....	50	A. Ure, Dumbarton.	
.....	Isabella	Pt. Stanley..	Goëlette ...	1867	Pt. Stanley, Ont	do	35 3	9 9	4 5	.....	13	John Carnegie, Toronto, Ont.	
.....	Isabella	Toronto	Vapeur.....	1869	Lac Simcoe, Ont.	A hélice.....	56 6	14 4	6 9	43	14	Alfred Boultbee, Peterboro', Ont.	
.....	Isaac, May.....	do ...	Vapeur.. ...	1872	Welland.....	do	161 0	27 5	12 5	558	393	Isaac May, Keswick, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
71,257	Isabella	Windsor.....	Goëlette....	1875	Rivière Piece.....	Voilier.....	57 5	16 7	3 4	.....	33	Wm. Miller, Maidstone, Ont.	
40,386	Isabel.....	Victoria, C.B	Vapeur.....	1866	Victoria, C.B.....	A aubes.....	142 4	22 6	9 1	232	146	P. D. Forbes, Victoria, C.B.	
64,137	Isabella	do ...	Goëlette ...	1872	Sooke, C B	Voilier.....	60 0	18 7	4 3	.....	43	John Muir, jun., Victoria, C.B.	
35,434	Italian.....	St. André, N.B.	Goëlette....	1850	Trenton, E.U.....	do	62 3	17 0	7 2	.....	52	Gilman F. Chaffey, Ile aux Sauvages.	
51,738	Itn	do ...	Goëlette	1865	Ile au Cerf..	do	39 0	13 3	5 5	.....	15	Simon Leonard, Ile au Cerf, N.B.	
38,354	Itaska.....	Arichat.....	Goëlette....	1850	Etats-Unis	do	63 6	18 0	7 2	.....	44	Samuel Lawrence, C B	
48,102	Italia.....	Halifax.....	Brick.....	1864	Lunenburg, N.E.	do	92 0	25 7	10 0	.....	116	Margaret Harrison, veuve, Halifax.	Classé aux Lloyds américains.
66,992	Ivy	St. Jean.....	Goëlette....	1871	Wickham, N.B...	do	40 0	15 6	4 6	.....	17	Robt. C. Elkin, St. Jean	
69,679	Ivica.....	Annapolis....	Goëlette....	1874	Granville, N.E...	do	53 9	18 7	7 2	.....	43	Hiram Longmire, navigat., Granville, N.E	
34,744	Ivy.....	Digby..... ...	Goëlette....	1853	Clements, N.E..	do	37 6	10 3	5 3	.....	12	J. Mitchell, navigat., Bridgetown, N E.	

57,711	Ivy.....	Halifax.....	Goëlette	1865	Lunenburg, N.E.	do ...	30 1	12 8	5 6	.....	14	J. McMahon, Baie St. George, Terreneuve.	
71,382	Ivanhoe	Parrsboro'...	Brigantin...	1876	Parrsboro', N.E..	do ...	111 7	30 5	12 7	.....	263	Wm. Temple, Parrsboro', N.E.	do
69,528	Ivy.....	Montréal.....	Vapeur.....	1874	Montréal.....	A hélice.....	100 0	19 2	6 5	76	34	W. G. Perley, Ottawa.	
46,250	Ivy	do	Goëlette....	1856	Wyandotte, P.Q.	Voilier.....	66 0	15 5	3 9	.....	43	John Cuda, Maidstone, Ont.	
74,292	Iviglut..	Québec.	Barque.....	1877	Québec.....	do ...	122 3	28 7	15 7	.....	296	James G. Ross, Québec	Classée au Bureau Véritas français.
.....	Ivanhoe.....	Napanee.....	Vapeur	1873	Napanee	A hélice	66 0	18 8	6 3	62	33	W. Chipman, Montréal	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
35,290	Izora	St. André, N.B.	Goëlette....	1855	Ile au Cerf, N.B..	Voilier..	45 7	16 0	6 5	.....	29	J. C. Randall, Ile au Cerf, N.B.	
59,415	J. F. Chandler	Parrsboro'...	Goëlette....	1870	Parrsboro', N.E.	do ...	97 2	25 1	10 7	.....	154	W. H. Payzant, Cornwallis, N.E.	
59,438	J. A. Hatfield..	do ...	Goëlette....	1873	do ...	do ...	82 8	26 2	9 9	.....	132	J. A. Hatfield, Parrsboro', N.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,372	J. E. Suthergreen.	do ...	Barque.....	1874	do ...	do ...	138 3	32 4	17 7	.....	522	J. E. Suthergreen, Parrsboro', N.E.	do
71,379	J. L. Stewart..	do ...	Brigantin...	1875	do ...	do ...	97 8	28 4	11 2	.....	200	J. Crane, Parrsboro', N.E.	do
53,604	J. M. Maguire.	Pt. Hawkesbury.	Goëlette....	1865	Steep Creek, N.E	do ...	83 0	24 3	9 3	.....	114	Thos. Boudroit, d'Escousse, N.E.	do
42,783	J. A Jones.....	Shelburne ...	Goëlette....	1861	Rivière Jordan... N.E.	do ...	45 4	15 4	5 5	.....	18	Silvanus Morton, Liverpool, N.E.	
52,002	J. F. Purney...	do ...	Goëlette....	1866	Shelburne, N.E...	do ...	64 0	19 8	7 9	.....	50	Jno. Purney, Shelburne, N.E.	
61,575	J. C. Williams	do ...	Barque.....	1874	Rivière Jordan, N.E.	do ...	172 9	34 5	20 5	.....	846	J. C. Williams, Lockeport, N.E.	
61,592	J. C. Williams	do ...	Goëlette....	1876	do ...	do ...	56 0	18 5	7 0	.....	29	Samuel Locke, fils, Lockeport, N.E.	
42,840	J. Blenkhorn...	Windsor... ...	Brigantin....	1861	Parrsboro', N.E.	do ...	109 0	26 7	12 2	.....	229	G. P. Paysant, Windsor, N.E.	Classé à l'Association Américc. des patrons de navir.
61,498	J. Williams.....	do	Brigantin....	1871	do ...	do ...	123 0	29 6	12 7	.....	338	G. P. Paysant, Windsor, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,500	J. W. Holmes..	do	Barque.....	.....	Horton, N.E.....	do ...	172 0	35 0	22 4	.....	918	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds anglais.
66,522	J. L. Crossley.	do	Goëlette . ..	1874	Kempt, N.E.....	do ...	100 1	26 8	10 1	.....	170	J. L. Crossley, Kempt, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
72,150	J. A. Horsey...	do	Brigantin. ..	1874	Cornwallis, N.E.	do ...	96 5	26 0	11 3	.....	182	J. E. Coffill Falmouth, N.E.	do
72,175	J. E. Graham..	do	Goëlette....	1876	do ...	do ...	42 0	15 8	5 3	.....	22	Mahew H. Davison, Cornwallis, N.E	
38,064	J. P. Rolls.....	Yarmouth, N.E.	Goëlette....	1858	Tusket, N.E.....	do ...	73 5	20 9	8 9	.....	81	T. Allen, Yarmouth, N.E	
38,140	J. C. Bates.....	do ...	Goëlette....	1860	Weymouth, N.E.	do ...	75 3	22 5	10 5	.....	109	C. Jones, Weymouth, N.E.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,417	J. B. Duffus ...	Yarmouth...	Barque	1864	Yarmouth, N.E.	Voilier..	154 0	32 3	18 6	.....	672	W. Burrill, Yarmouth, N.E.	
52,000	J. & J. Locke..	do ...	Goëlette...	1867	Rivière Jordan, N.E.	do ...	68 5	19 6	8 0	.....	54	P. Surrette, Pubnico, N.E.	
61,789	J. H. Goudey .	do ...	Goëlette....	1870	Argyle, N.E.....	do ...	50 0	17 8	6 5	.....	26	D. Sargent, Barrington, N.E.	
66,699	J. W. Kenny...	do ...	Goëlette....	1859	Gloucester, E.U.	do ...	68 0	19 7	7 2	.....	52	J. W. Kenny, Barrington, N.E.	
64,849	J. Morton.....	do ...	Goëlette....	1871	Barrington, N.E.	do ...	78 0	21 5	9 0	.....	96	A Goudey, Yarmouth, N.E.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navir.
66,713	J. C. Robertson	do ...	Navire	1874	Port Mouton, NE	do ...	175 0	37 2	22 0	.....	1036	L. E. Baker, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,306	J. S. Wright...	do ..	Navire	1876	Tusket, N.E	do ...	189 6	38 0	23 9	.....	1274	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	do
74,328	J. D. Payson...	do ...	Goëlette....	1877	Maitland, N.E...	do ...	61 5	19 0	7 0	.....	41	C. Parry, Yarmouth, N.E	
74,334	J. M. Manning	do ...	Goëlette....	1877	Tusket Wedge, N.E.	do ...	69 0	20 2	7 3	.....	56	P. Leblanc, Pubnico, N.E.	
64,665	J. D. Payson...	Digby.....	Goëlette....	1851	Baie Booth, U.E.	do ...	57 9	15 9	7 3	.....	36	J. H. Killam, Yarmouth, N.E.	
36,346	J. Congdon.....	Halifax.....	Brigantin....	1861	Truro, N.E	do ...	84 7	23 9	10 2	.....	125	J. Alexander, marchand, Truro.	
50,780	J. B. Fay.....	do	Goëlette....	1865	Baie des Iles, N.E.	do ...	55 0	18 4	7 7	.....	48	John Braggs, Port au Basque, Terreneuve.	
53,594	J. & B.....	do	Goëlette....	1866	Barrington, N.E.	do ...	67 2	19 2	7 7	.....	56	J. Megray, navigateur. Barrington, N.E.	
54,107	J. R. Kenny....	do	Goëlette....	1866	Tusket, N.E	do ...	60 0	18 9	6 7	.....	38	J. B. Kenny, Barrington.	
41,789	J. C. Miller	do	Goëlette....	1859	Lunenburg, N.E	do ...	59 4	18 4	7 5	.....	41	Vital Vigneau, Pointe aux Esquimaux, N.E	

51,144	J. W. Falt.....	do	Goëlette....	1867	Petite Rivière, N.E.	do	69 8	21 0	8 6	.....	68	John Sheridan, navigateur, Halifax, N.E.	
57,206	J. E. Woodworth.	do	Barque	1868	Cinq Iles, N.E.	do	129 0	30 6	12 2	.....	429	Wm. J. McNeily, Margaretville, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
43,049	J. P. Milledge..	do	Goëlette....	1862	Pomquet, N.E...	do	74 3	22 1	10 1	.....	97	Firmain Gastonguay, épicier, Halifax, N E	do
69,140	J. Croft.....	do	do ...	1875	New Dublin, N.E	do	56 6	18 5	7 5	.....	44	Jacob Croft, navigateur, New Dublin.	
74,080	J. A. Kirk	do	do ...	1876	Hav. aux Sauvages, N.E.	do	37 9	13 9	6 1	.....	16	Jas. H. Rood, navigat. Hav. aux Sauv., N.E.	
37,498	J.W. Johnston	Liverpool ...	Brigantin ..	1856	Cole Harbour, N.E.	do	104 3	34 2	12 1	.....	176	E. A. Frink, New York, E.U.	
42,202	J. L. Vogler ...	do ...	Goëlette....	1861	Port Medway, N.E.	do	64 0	20 0	8 0	.....	52	R. Smith, La Have, N.E	
75,766	J. C. Tupper...	do ...	do ...	1877	Liverpool, N.E...	do	86 6	25 7	10 0	.....	121	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	
75,767	J. C. Dakin.....	do ...	do ...	1877	do ...	do	52 5	17 4	6 7	.....	30	J. D. Dakin, Liverpool, N.E.	
37,585	J. D. Lohnes...	Lunenburg ..	do ...	1857	La Have, N.E.....	do	45 2	15 6	6 4	.....	21	Jos. Bezanson, navigateur, Chester, N.E.	
36,471	J. P. Gorkum..	do ...	do ...	1859	Lunenburg, N.E.	do	47 2	17 5	7 1	.....	30	Wm. Hy. Boatts, navigateur, I.P.E.	
36,489	J. W. Mullock.	do ...	do ...	1860	La Have, N.E.....	do	62 4	19 0	7 6	.....	43	Enos McLeod, navigateur, Liverpool.	
46,494	J. S. Ritcey.....	do ...	do	1866	do ...	do	67 5	20 4	8 1	.....	55	John Ritcey, navigat., Anse de Ritcey.	
57,263	J. Fraser	do ...	do	1867	do ...	do	55 3	19 0	7 8	.....	40	Joshua Smith, navigateur, Ile du Cap, N.E	
57,269	J. H. Hiltz	do ...	do	1868	Baie Mahone, N.E	do	66 7	21 5	7 4	.....	56	Jacob Hiltz, navigateur, Baie Mahone.	
74,150	J. P. Corkum..	do ...	do	1876	La Have, N.E.....	do	38 5	13 7	5 5	.....	16	Peter Corkum, navigateur, Pleasantville, N.E.	
59,414	J. T. Smith.....	Parrsboro'...	Barque.....	1870	Parrsboro', N.E.	do	125 3	30 7	12 5	.....	396	C. A. Belyea, Liverpool, G.B.	do
46,142	J. C. Rahming	St. Jean.	Barque.....	1845	Marietta, Ohio, E.U.	do	98 0	24 0	11 7	.....	199	John C. Rahming, New York.	
66,996	J.H. McLarren	do	Barque.....	1874	Riv. Noire, N.B..	do	165 5	34 1	18 2	.....	764	A. P. Rolf, St. Jean, N.B.	do
64,627	J. L. Cotter.....	do	Goëlette . ..	1872	Portland, N.B....	do	93 5	26 7	8 8	.....	139	John Cotter, St. Jean, N.B.	do
64,590	J. W. Scammell.	do	Barque.....	1872	do ...	do	176 7	34 7	20 2	.....	910	Wm. Wright, Liverpool, G.B.	do
35,313	J. R. Clark	St. André...	Goëlette....	1854	Ile aux Cerf, N.B.	do	42 1	12 4	6 5	.....	21	Saml. Butler, Ile aux Cerf, N.B.	
50,896	J. E. Carr.....	Charlottetown.	do	1861	Cove Head, I.P.E	do	52 0	14 3	5 1	.....	19	M. A. Ledwell, Cardigan, I.P.E.	
33,427	J. J. Marshall.	do ...	do ...	1853	Manchester, N.E	do	50 7	18 1	7 0	.....	34	Wm. Shea, Lot 4, I.P.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,443	J. M. S..	Charlottetown.	Goëlette....	1874	Sturgeon Bay, I.P.E.	Voilier	93 7	27 4	10 4	.....	170	John M. Stewart, Georgetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.
46,878	J. R. Stewart.	do ...	do	1864	Montague, I P E	do	55 2	17 0	6 4	.....	34	Rod'k McDonald, Souris, I.P.E.	
59,831	J. W.....	do ...	do	1871	New London, I.P.E.	do	47 6	14 8	6 5	.....	27	Don'd Montgomery, Montrose, I.P.E.	
71,466	J. W.....	do ...	Barque	1875	Georgetown, I.P.E.	do	140 3	30 2	18 2	.....	499	L. J. Westaway, Georgetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
.....	J.....	Montréal	Barge	1867	St. Francis, P.Q	do	93 7	17 3	6 0	.....	97	Ligne Sincennes-McNaughton, Mont'al.	
66,005	J. L. B..	Gaspé...	Brigantin....	1872	Québec.....	do	101 5	21 7	11 5	.....	148	Chas. L. Boutellier, Gaspé, P.Q.	Classée aux Lloyds américains.
.....	J. B.....	Montréal.....	Barge	1869	do	do	94 3	18 9	6 9	.....	106	Cie. de transport entre Montréal et Ottawa.	
.....	J. B. A	do	Vapeur	1873	Montréal...	A aubes.....	101 7	21 8	7 5	200	115	Cie. d'expédition Auger, Montréal.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
33,745	J. L. A.	New Carlisle	Vapeur... ..	1848	Bonaventure, P.Q.	Voilier	69 0	18 6	9 0	.....	87	J. R. Hamilton, New Carlisle, P.Q.	
.....	J. Cavan	.....	Barge	1868	Montréal	dc	96 3	18 1	5 1	.....	105	John J. Wilson, Montréal.	
.....	J. G. Tranchemontagne.	Montréal.....	Barge	1864	St. Aimée, P.Q..	do	108 4	25 0	6 1	.....	130	H. Beaufurland, St. Aimée, P.Q.	
.....	J. M. Carrier...	do	Barge	1863	Montréal...	do	91 4	18 2	7 5	.....	117	Cie. de transport Ottawa et Rideau.	
.....	J. C. Wier.....	do	Barge	1869	Sorel, P.Q.	do	92 6	18 8	5 1	.....	100	John J. Wilson, Montréal.	
.....	J. W. McRae...	do	Barge	1869	do	do	94 5	18 8	5 1	.....	102	J. B. Blanchard, Montréal.	
33,518	J. W. Verner...	do	Vapeur.....	1853	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	87 5	18 9	6 0	83	55	James Menton, Sombra, Ont.	

33,521	J. W. Gordon.	do	Vapeur	1857	do	do	67 1	16 8	7 6	109	73	Chas. H Carter, Port Colburne, Ont.		
61,150	J. Holt.....	do	Vapeur.....	1866	Askosh....	do	71 7	17 0	6 5	81	55	Henry R. Berry, Sombra, Ont.		
59,994	J. W. Dunscomb.	do	Goëlette	1871	Québec	Voilier...	90 0	24 8	8 6	.....	98	Ministre de la Marine, Canada.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.	
64,979	J. L Pendergast.	Québec.....	Barque.....	1871	Lévis, P.Q.....	do	156 8	30 7	17 7	.....	558	H. F. M. Adey, Poole, G.B.		
.....	J. Robeson.....	Chippawa ...	Chaland	1870	Black Creek, Ont	do	60 6	13 8	4 2	.....	31	J. H. Allan, Black Creek, Ont.		
.....	J. R. Crowe ...	Chatham.....	Vapeur	1870	Chatham, Ont....	A hélice.	96 0	18 5	8 0	91	77	J. Brown, Ste. Catherine, Ont.		
71,101	J. W. Steinhoff	do	Vapeur.....	1874	Wallaceburg, Ont.	do	123 2	24 1	8 7	312	208	J. W. Steinhoff, Chatham, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.	
71,102	J. G. Harper...	do	Vapeur.....	1874	Chatham, Ont....	do	48 0	8 7	3 0	20	18	Andrew Allen, Chatham, Ont.		
.....	J. Noel	Ottawa.. ...	Barge	1871	Ottawa..	Voilier.....	92 0	17 5	5 4	.....	88	Cie. de transport, Ottawa et Rideau.		
71,195	J. N Oswell...	do	Barge	1875	Crosby's Mills, Ont.	do	105 3	21 7	6 0	.....	112	Alex'a McIntosh, Ottawa.	do	
73,950	J. M. T. Hannum.	do	Barge	1876	Hull, P.Q.....	do	108 7	21 9	7 0	.....	150	John W. McRae et Cie., Ottawa.		
.....	J. A. McDonald.	Port Rowan.	Goëlette....	1863	Port Rowan, Ont	do	87 0	20 2	7 1	.....	127	—— Glover.	do	
.....	J & S. Collier	Picton.....	Goëlette....	1872	Marysboro', Ont.	do	102 5	21 3	8 7	.....	150	Jas. C. Hume, Whitby, Ont.	do	
72,962	J. N. Carter ...	do	Goëlette....	1875	Picton, Ont.....	do	112 4	25 0	9 0	.....	187	Thomas Welbancks, Marysbourg, Ont.		
71,205	J. Walters.....	do	Goëlette....	1874	do	do	108 5	23 5	8 3	.....	176	Elizabeth J. Peters, Belleville, Ont.	do	
51,639	J. C. Clark.....	Sarnia	Vapeur.....	1864	Newport, E.U....	A hélice.....	85 0	20 0	7 0	145	99	W. B. Clark, Sarnia, Ont.	do	
.....	J. P. Abbey....	Ste. Catherine.	Barge	1863	Port Robinson, Ont.	Voilier..	76 0	22 0	7 0	.....	120	Chaffrey et Frères, Brockville, Ont.		
.....	J. G. McGrath	do ...	Goëlette....	1870	Ste. Catherine, Ont.	do	105 0	22 5	10 2	.....	219	H. C. Dunlop, Goderich, Ont.	do	
.....	J. C. Woodruff	do ...	Barque.....	1866	do ...	do	139 0	24 0	11 3	.....	337	John Battle, Thorold, Ont.	do	
.....	J. B. Newman.	Wallaceb'rg	Vapeur.	1873	Wallaceburg, Ont.	A aubes	60 0	12 5	3 1	17	12	Wm. J. McLean, Wallaceburg, Ont.		
.....	J. N. Scott.....	Goderich.....	Goëlette ...	1859	Goderich, Ont...	Voilier.....	44 0	13 0	5 5	.....	20	John Egan, Algoma.		
38,488	Jane Louisa....	Arichat	Goëlette ...	1867	Riv. Bourgeois, N.S.	do	51 8	15 4	6 9	.....	24	Henry Carre, Rivière Bourgeois, N.E.		
35,758	Jasper	Halifax.....	Goëlette. ...	1850	Barrington, N.E.	do	67 0	16 6	9 5	.....	64	Samuel Nickerson, navigateur, Barrington		
42,341	James and Eleanor.	do	Goëlette....	1853	Baie Terrance, N.E.	do	44 0	13 9	6 4	.....	30	John McFatridge, navigat., Halifax, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,283	Jane..	Halifax.....	Brigantin....	1861	Princeport, N.E.	Voilier.....	88 0	24 2	10 4	.....	140	George B. McLellan, navigateur, Londonderry, N.E.	
48,103	Jane.....	do	Goëlette....	1832	Essex, E.U.....	do ...	45 8	14 1	6 0	.....	21	Geo. Carpenter, Havre aux Bouches, N.E.	
48,115	James	do	Goëlette....	1863	Havre du Pays, N.E.	do ...	42 5	13 4	5 4	.....	16	Wm. Lintlop, navigat., Havre du Pays, N.E.	
48,117	James William	do	Goëlette....	1846	La Have, N.E....	do ...	45 0	14 4	5 2	.....	21	T. A. S. DeWolf marchand, Halifax, N.E.	
46,294	Janett.....	do	Goëlette ...	1861	Port Medway, N.E.	do ...	50 0	17 7	7 0	.....	30	D. Gruchy, marchand, D'Escousse, N.E.	
54,112	Java	do	Goëlette....	1866	Havre au Castor, N.E.	do ...	68 0	21 3	8 4	.....	68	Alex. Romkey, navig., Havre au Castor, N.E.	
54,152	James Kitchen	do	Barque	1867	Riv. Jean, N.E..	do ...	142 4	31 3	16 9	.....	499	James Ives, marchand, Pictou.	Classée aux Lloyds américains.
57,726	James Ives.....	do	Barque.....	1869	do ...	do ...	146 6	32 1	17 0	.....	533	Daniel Sutherland, marchand, Pictou, N.E.	
42,507	James Henry...	do	Goëlette.....	1862	Baie Mahone, N.E	do ...	45 2	16 4	6 2	.....	22	J. Boutillier, pêcheur, Mushaboon, N.E.	
36,997	James A. McKeane.	do	Brigantin....	1861	La Have, N.E ...	do ...	64 5	19 8	8 1	.....	49	John Lyle, marchand, Halifax.	
46,105	James Otis.....	do	Brigantin...	1850	Belfast, E.U.....	do ...	71 4	11 2	7 3	.....	50	Michael Keating, marchand, Port Mulgrave, N.E.	
69,142	James Dwyer..	do	Brigantin....	1875	West Quoddy, N.E.	do ...	77 8	23 5	9 5	....	99	J. O'Leary, navigateur, West Quoddy, N.E.	
61,525	Jane E. Hala ..	do	Brigantin...	1870	Rivière Jordan, N.E.	do ...	82 5	23 0	10 4	.....	107	Aug. W. West, marchand, Halifax, N.E.	do

74,089	James A. Stewart.	do	Brigantin....	1876	Forchu, N.E.....	do ...	96 5	26 3	11 0	.....	179	Donald Stewart, marchand, Forchu, N.E.	do
75,804	Jane White.....	do	Goëlette	1877	Cinq Iles, N.E.	do ...	58 3	17 2	6 4	.....	39	Beaford Fulmore, Colchester, N.E	
74,140	James William	Lunenburg..	do ...	1872	Le Have, N.E.....	do ...	35 0	12 8	5 0	....	13	J. P. Armstrong, navigat., Petite Rivière.	
59,406	Jasper	Parrsboro'...	do ...	1869	Parrsboro', N.E.	do ...	84 4	25 7	10 2	.....	142	Adam McCullough, Parrsboro' N.E.	do
59,436	Jannette T. Hibbard.	do ...	do ...	1873	do ...	do ...	95 3	28 3	9 0	.....	145	H. F. Todd, St. Stephens, N.B.	
74,345	James Temple	Pictou.....	do ...	1876	Tatamagouche, N.E.	do ...	60 0	19 4	8 4	.....	63	Wm. Roberts, navigat., Tatamagouche, N.E.	
74,039	James Henry..	Sydney.....	do ...	1876	Grand Bras d'Or, N.E.	do ...	42 5	14 5	6 1	.....	18	Peter LeBlanc, Bras d'Or	
51,954	James Muir.....	Yarmouth....	Barque	1865	Shelburne, N.E.	do ...	131 0	30 0	17 0	.....	447	S M. Ryerson, Yarmouth, N.E.	do
51,962	Jane Porter....	do ...	Goëlette.	1866	Tusket Wedge, N.E.	do ...	56 0	18 0	6 4	.....	37	A. F. Stoneham, Yarmouth, N.E.	
61,829	James R. Boyd	.....	Barque	1871	Shelburne, N.E.	do ...	162 0	33 1	20 9	.....	779	do do	do
59,830	James Duncan	Charlottetown.	Navire	1871	Baie Fortune, I.P.E.	do ...	181 6	32 7	17 9	.....	699	Jas. Duncan et Cie., Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
75,508	James H. Myrick.	do ...	Barque.....	1877	Campbelton, I.P.E.	do ...	135 3	29 2	14 9	.....	399	Jno. A. Matheson, Campbelton.	do
66,387	James Peake...	do ...	do	1873	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	163 8	32 8	17 4	.....	649	Peake Bros. et Cie., Charlottetown.	do
66,250	Jane	do ...	Goëlette....	.....	Inconnu	do ...	66 6	17 3	7 4	.....	49	Hy. Richards, Arichat, N.E.	
59,760	Jane Ainslie .	do ...	do ...	1869	Trois-Rivièves, I.P.E.	do ...	82 4	21 9	9 5	...	100	L. C. Owen, Charlottetown.	
66,425	Jane McKay...	do ...	do ...	1874	Rustico, I.P.E...	do ...	66 1	19 9	6 7	.....	60	D. McKay, Rustico, I.P.E.	
57,037	Janet	do ...	do ...	1867	New Glasgow, I.P.E.	do ...	61 0	17 3	7 1	.....	43	David Bell, New London, I.P E.	
.....	Jacques Cartier.	Montréal	Barge	1865	St. Aimee, P.Q...	do ...	80 6	18 3	3 3	.....	36	John Fletcher, Rigaud, Qué.	
.....	Jack	do ...	Barge	1869	Machiche, P.Q...	do ...	93 9	18 8	5 1	.....	99	Thos. Birkett, Ottawa	
.....	Jay	do ...	Barge	1870	Montréal	do ...	93 6	18 1	6 5	.....	101	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	Classée à l'Ass. des assur. canadiens sur les lacs.
61,168	Jane Maw	do ...	Goëlette....	1862	Pottneyville, P.Q.	do ...	49 0	10 2	4 0	.....	15	John Rivett, Port Credit, Ont.	
71,614	Jacques Cartier.	do ...	Sloop	1871	Batiscan, P.Q.....	do ...	94 5	22 2	6 0	... ..	88	Alcime Brunet, St. Pierre, Qué.	
75,533	James Worthington.	do ...	Vapeur.....	1877	Buckingham, P.Q.	A aubes...	61 5	17 0	3 3	31	21	Jas. Worthington, Montréal.	
33,201	Jane Ann.....	Québec	Goëlette....	1853	St. Antoine de Tilly, P.Q.	Voilier.	57 4	15 5	6 0	.....	36	Edouard Godin, Ecureuils, Qué.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,903	James	Québec	Barge	1869	Québec	Voilier	118 0	23 0	8 0	.....	158	Cie. de Transport du St. Laurent et Chicago, Montréal.	Classée à l'Ass. des assur. canadiens sur les lacs.
64,947	Jacques Cartier.	do	Barge	1871	Batiscan, P.Q.	do	86 6	20 5	6 5	.....	80	O. Spénard, St. Pierre les Becquets, Qué.	
66,033	James	do	Vapeur	1870	St. Romuald, P.Q.	A aubes	105 2	20 4	7 7	127	31	Mme. Michael Nolan, St. Romuald, Qué.	
.....	Jane	Kingston	Sloop	1846	Storrington, Ont.	Voilier	62 6	14 3	4 1	.....	25	D. Jones, Kingston, Ont.	
.....	Jane	Ottawa	Vapeur	1872	Hull, P.Q.	A aubes	89 0	17 6	6 9	110	54	Joseph Smith, Hull, Qué.	
75,433	James Cunningham.	do	Barge	1877	do	Voilier	110 3	22 7	8 0	.....	176	John W. McRae et Cie., Ottawa.	
71,273	James Scott	Port Burwell.	Goëlette	1870	Port Rowan, Ont	do	58 0	15 0	5 6	.....	30	Mason Hill, Port Burwell, Ont.	
71,219	James Leighton.	Sarnia	do	1875	Moore, Ont.	do	38 5	13 7	5 6	.....	12	James Leighton, Sarnia, Ont.	
.....	James R. Benson.	Ste. Catherine.	do	1873	Ste Catherine, Ont.	do	139 0	23 5	11 8	.....	370	S. Neelon, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Jane McLeod	do	do	1868	do	do	117 6	23 9	9 6	.....	224	J. M. Shepherd, Goderich, Ont.	do
.....	James Norris	do	do	1868	Port Dalhousie	Vap. à hélice	70 4	14 6	7 6	...	41	Harvey Neelon, Ste. Catherine.	do
.....	James Norris	do	do	1871	Ste. Catherine	Voilier	144 0	23 0	11 0	.....	320	John Ruby, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	James Abbs	Toronto	do	1869	Port Credit, Ont	do	41 0	12 0	3 9	.....	15	Emily Bloors, Port Credit, Ont.	
71,244	Jane Armstrong	do	Vapeur	1874	Buffalo, E.U.	Vap. à hélice	61 5	14 0	6 3	45	24	Samuel Hopkins, Port Colbourne, Ont.	
71,245	James G. Worts,	do	Goëlette	1874	Mill Point, Ont.	Voilier	136 0	26 3	11 3	.....	309	Dugald Taylor, Toronto.	do

71,253	JacquesCarti'r	Windsor	Vapeur.....	1870	Détroit, U.E	Vap. à hélice.	84 8	19 4	4 5	73	66	H. Ives, Windsor, Ont.	do
61,375	Jardine Brothers.	Chatham, N.B.	Barque.....	1870	Richibuctou, N.B	Voilier.....	145 5	30 3	17 1	.....	523	A. Ritchie, Newcastle, N.B.	Classé aux Lloyds anglais.
41,555	Jane	St Jean, N B	Goëlette....	1857	Parrsboro' N.E...	do ...	41 8	14 7	6 0	.....	19	Elijah S. Tooi, Carleton, St. Jean, N.B.	
64,642	Jane Wright...	do ...	Petite barq.	1872	Portland, N.B ...	do ...	137 2	30 0	13 6	.....	419	C. Nevins, Portland, N.B.	Classée aux Llyods américains.
59,227	Janet S.....	do ...	Goëlette....	1869	Springfield, N.B.	do ...	77 0	27 0	7 0	.....	88	J. Somerville, Springfield, N.B.	do
72,296	Janie B.....	do ...	Goëlette	1877	Wickham, N.B...	do ...	58 9	21 2	5 4	.....	43	T. W. Robinson, St Jean, N.B.	
35,373	Jane	St. André...	Goëlette....	1872	St. André, N.B..	do ...	80 0	24 0	7 4	.....	99	G. F. Stickney, St. Andrews, N.B.	do
. . ...	Jane	do ...	G lette.	1861	Dennisville, N.B	do ...	42 9	13 2	4 8	.....	22	William McLeod, St. George, N.B.	
59,302	James	do ...	Goëlette....	1829	Essex, E.U.....	do ...	56 0	15 9	7 2	.....	30	Wm. A Cox, N.E.	
42,237	Jean Brown ...	Chatham	Goëlette....	1860	Richibuctou, N.B	do ...	58 4	17 4	8 2	.....	53	S Graham, Richibouctou, N.B.	
64,588	Jeddo	St. Jean	Goëlette....	1872	St. Martin, N.B.	do ...	82 5	25 5	8 0	.....	103	J. Leonard, St. Jean, N.B.	do
59,229	Jennie Armstrong.	do	Barque.....	1869	Shediac, N.B	do ...	117 6	28 9	14 8	.....	361	John Armstrong, St. Jean, N.B.	do
35,091	Jenny Lind.....	do	Bat. à bois .	1853	Belleisle, N.B	do ...	62 6	17 6	6 0	.....	51	Wm H. McCutcheon, Washademoac, N.B	
69,417	Jessie Hoyt.....	do	Goëlette....	1873	Riv. John, N E..	do ...	115 1	28 5	12 3	.....	276	T. McCarthy, St. Jean, N.B.	do
59,186	Jessie...	do	Goëlette....	1868	Kingston, N.B...	do ...	78 0	25 0	6 5	. ....	72	Wm. B. Knox, St. Jean, N.B.	
64,006	Jessie Lent.....	do	Goëlette....	1870	Freeport, N.E....	do ...	51 5	17 5	5 8	.....	28	J. Leonard, St. Jean, N.B.	
35,430	Jeff Davis.....	St. And ...	Goëlette....	1839	Essex, E.U.....	do ...	45 7	14 4	5 8	....	21	A. McLean, Halifax, N.E.	
52,080	Jessie Ray.....	Annapolis ...	Goëlette....	1866	Wilmot, E.U	do ...	49 0	17 5	6 9	.....	26	A. G. Potter, navig., Clementsport, N.E.	
71,331	Jessie Newell..	Barrington, N.E.	Goëlette....	1857	Essex, E.U.....	do ...	70 4	19 7	8 0	.....	63	Ephraim Newell, Barrington, N.E.	
55,635	Jessie	Baddeck.....	Goëlette....	1867	Boularderie, N.E	do ...	55 6	15 7	6 2	.....	30	John Hannen, Rose Blanche, Terreneuve,	
42,487	Jessie Jones...	Digby	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do ...	86 8	23 0	8 4	. ...	96	J. Comeau, marchand, Meteghan, N.E.	
36,008	Jenny.....	Halifax.....	Goëlette...	1848	Halifax, N.E	do ...	39 5	12 2	4 8	.....	10	John Campbell, nav., Halifax, N.E.	
36,188	Jenny Lind.....	do	Goëlette....	1859	Chezetcook, N.E	do ...	42 9	13 4	5 9	.....	17	Wm. Munroe, navig, Whitehead, N.E.	
36,273	Jenny Lind.....	do	Goëlette....	1859	Jeddore, N.E....	do ...	45 1	13 4	5 0	.....	14	J. Mitchell, navigateur, Jeddore, N.E.	
64,897	Jennie Wood...	do	Goëlette....	1872	Barrington, N.E.	do ...	88 6	24 0	9 7	.....	120	Salvatore Pizatti, nav., Halifax, N.E	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un. et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,114	Jennie B.....	Halifax.....	Pet. Barque	1874	Halifax, N.E.....	Voilier	135 0	29 8	17 8	.....	493	JohnMcNab,marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,120	Jean	do	Brigantin ..	1874	Sheet Harbour, N.E.	do ...	102 0	24 9	12 1	.....	181	John Muir, marchand, Halifax, N.E.	
71,1[illegible]5	Jessie	do	Goëlette....	1877	Havre au Navire, N.E.	do ...	43 0	15 2	5 7	.....	21	P. Mitchell, navigat., havre au Navire, N.E	
59,[illegible]75	Jessen.....	Lunenburg..	Goëlette....	1871	Lunenburg, N E.	do ...	66 0	21 0	8 4	.....	69	J. Smeltzer, navigat., Lunenburg, N.E.	do
59,477	Jeanet..	do ...	Goëlette....	1871	Lower Dublin, N.E.	do ...	59 4	18 5	7 7	.....	41	D. Shrader, navigateur, LaHave, N.E.	
74,019	Jewell.....	do ...	Goëlette....	1876	Shelburne, N.E..	do ...	68 0	21 2	7 8	.....	52	L. Young, navigateur, Lunenburg, N.E.	
38,582	Jessie.....	Sydney.....	Goëlette....	1856	Baddeck, N.E	do ...	45 1	15 5	7 8	.....	33	J. Campbell,marchand, Baddeck, N.E.	
61,580	Jennie M.Hammond.	Shelburne....	Goëlette....	1875	Port LeBert,N.E	do ...	82 0	23 0	8 4		98	Samuel B. Hammond, Lockeport, N.E.	do
75,454	Jessie...	Windsor.....	Goëlette....	1877	Walton, N E.....	do ...	62 2	18 2	7 8	.....	47	Wm. McCulloch, Walton, N.E.	
75,504	Jean Anderson	Charlottetown.	Brigantin...	1877	Mount Stewart. I.P.E.	do ...	102 0	24 5	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.
71,493	Jeanne D'Arc.	do ...	Goëlette.....	1875	Baie Egmont I.P.E.	do ...	61 0	20 7	7 2	.....	52	Lemang Gallant, Baie Egmont, I.P.E.	
59,811	Jessie	do ...	Goëlette ...	1870	Pointe St André, I.P.E.	do ...	65 2	20 4	7 3	.....	55	L. C. Owen, Charlottetown, I.P.E.	
66,348	Jessie	do ...	Goëlette....	1873	Summerside, I.P.E.	do ...	50 0	16 7	3 8	.....	23	C W Strong, Summerside, I.P.E.	
74,195	Jessie McLeod.	do ...	Brigantin...	1876	Rivière Vernon, I.P.E.	do ...	91 2	24 2	10 5	.....	148	Alex. McLeod, Orwell, I.P.E.	do
... ..	Jenny Lind ...	Montréal	Barge	1858	Sorel, Qué.....	do ...	81 5	21 2	5 6	.....	59	J. B. Grenier, St. Thomas, Qué.	

.....	Jenny Lind.....	do	Barge	1859	St. François, Qué	do ...	85 0	22 7	6 1	.....	41	L. St. Pierre, Yamaska, Qué.		
.....	Jet..	do	Barge	1861	Montréal	do ...	91 5	21 1	5 9	.....	100	Theo. Hart, Montréal.		
.....	Jeanne d'Arc..	do	Barge	1864	Pierreville, Qué..	do ...	86 6	21 3	5 0	.....	65	G. T. Davie, Lévis, Qué.		
.....	Jessie	do	Barge..	1868	Montréal	do ...	91 0	18 7	6 8	.....	95	Brophy et Ogilvie, Montréal.		
.....	Jasper	do	Barge	1870	Québec.....	do ...	93 6	18 1	5 7	.....	89	W. G. Perley, Ottawa.		
.....	Jean Bard	do	Barge..	1870	Yamaska, Qué...	do ...	103 1	22 5	8 8	.....	150	P. Lacroix, Yamaska, Qué.		
70,283	Jessie Hall	do	Vapeur ...	1867	Buffalo, E.U.....	A hélice	83 5	17 0	8 8	56	29	Cie de transport du St. Laurent et Chicago.		
51,755	Je sie Drummond.	do	Barque	1864	Ste. Catherine, Ont.	Voilier.	134 5	23 0	11 9	.....	291	Robert Man, Toronto.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.	
51,673	Jessie Abbie...	do	Vapeur.....	1857	Buffalo, E.U	A hélice..... ..	58 0	13 5	5 5	41	26	Charles Lamont, Port Robinson, Ont.		
61,151	Jessie Stewart	do	Goëlette....	1870	Alpine, E.U	Voilier	64 5	17 4	5 0	.....	54	Benj. Bush, Oakville, Ont.		
64,994	Jet..	do	Barge	1871	Québec	do ...	137 8	29 6	9 5	.....	312	S. F. Holcomb, Montréal.	do	
69,521	Jennie Griffin..	do	Vapeur.....	1864	Buffalo, E.U.. . .	A hélice.....	57 0	13 0	6 5	32	17	Jas. Munro, Thorold, Ont		
75,525	Jean Demers ..	do	Sloop	1876	St. Edouard	Voilier.....	105 8	23 6	7 7	.....	139	Jean Demers, St. Edouard.		
61,163	Jérome	do	Vapeur. ..	1872	Burlington	A hélice	74 0	10 5	4 0	60	41	Geo. Mitchell, Wallaceburg, Ont.	do	
42,067	Jenny Lind.....	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1860	Iles de la Madeleine.	Voilier.....	58 6	19 0	7 2	.....	39	John Cheverie, Iles de la Madeleine.		
33,132	Jenny Lind.....	Québec	Goëlette....	1855	Grondines, Qué..	do ...	93 1	23 0	8 9	.....	125	Narcisse Hamelin, Grondines, Qué.		
33,379	Jeune Maitresse.	do	Goëlette ...	1857	Portneuf, Qué....	do ...	58 2	18 5	5 6	.....	38	F. X. Gauthier, Deschambault, Qué.		
50,726	Jean Baptiste..	do	Barge	1863	Batiscan, Qué.....	do ...	80 0	22 0	7 0	.....	66	Pierre Duval, Batiscan, Qué.		
51,524	Jean Baptiste..	do	Goëlette....	1864	do	do ...	101 0	22 5	7 7	.....	114	Joseph Piche, Longueuil, Qué.		
66,078	Jessie	do	Barge	1873	Yamaska, Qué...	do ...	107 0	22 3	8 2	.....	137	Napoléon Moge, St. Ours, Qué.		
69,616	Jessie R. Souter.	do	Vapeur.....	1871	Buffalo, E.U.....	A hélice	34 0	10 4	4 5	11	5	John Clark, Qué.		
.....	Jenny Jones...	Amherstburg.	Goëlette....	1862	Amherstburg, Ont.	Voilier.	74 0	16 0	5 0	.....	51	Thos. Curpley, Toronto, Ont.		
.....	Jessie	Dunnville ...	Vapeur	1867	Stromness, Ont..	A hélice	90 0	18 0	9 5	115	88	L. McCallum, Stromness, Ont.		
.....	Jennie Rumball.	Goderich ...	Goëlette....	1863	Goderich, Ont...	Voilier.....	97 3	24 8	8 0	.....	110	Thos. W. Daney, Goderich, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
....	Jenny Lind.....	Kingston ...	Sloop	1860	Ile Wolfe, Ont ..	Voilier.....	64 4	16 7	6 5	.....	68	J. Harris, Ile Wolfe.....	
72,588	Jessie H. Breck.	do ...	Goëlette....	1873	Port Dalhousie, Ont.	do ...	132 3	25 6	11 7	.....	305	E. A. Booth, Ile du Jardin, Ont.	Classée à l'Ass. des assur. canadiens sur les lacs.
.....	Jessie Cassels.	Ottawa	Vapeur	1871	Aylmer, Qué.....	A aubes	155 0	23 0	9 0	413	257	Cie. de transport Union Ottawa.	do
.....	Jessie McDonald.	Picton	Goëlette....	1866	Wellington, Ont	Voilier.....	77 1	18 0	7 6	.....	84	John Saunders, Kingston, Ont.	
.....	Jennie Graham.	Ste. Catherine.	Barque.....	1871	Ste. Catherine, Ont.	do ...	139 0	23 2	11 5	.....	362	John C. Graham, Ste. Catherine.	do
.....	Jessie	do ...	Goëlette....	1855	Port Robinson, Ont.	do ...	121 5	23 0	10 0	.....	250	Wm. H. Ponton, Belleville, Ont.	
74,374	Jessie L. M. Edwards.	do ...	Vapeur.....	1876	Ste. Catherine ...	A hélice	51 0	9 2	4 3	.....	20	James W. Edouards, Ste. Catherine, Ont.	
72,993	Jessie Scarth ..	Toronto	Goëlette....	1871	Hamilton, Ont...	Voilier.....	135 0	25 9	12 7	.....	333	William B. Scarth, Toronto.	
.....	Jenny Lind ...	do	Goëlette....	1850	Port Credit, Ont	do ...	48 5	14 0	5 0	.....	28	Benjamin Walton, Toronto	do
.....	Jennie	Wallaceburg.	Chaland....	1866	Mooretown, Ont.	do ...	78 0	19 0	5 2	.....	46	Henry McIntyre, Wallaceburg, Ont.	
38,726	Jilt	Chatham	Goëlette....	1867	Richibouctou, N.B.	do ...	37 0	11 9	4 5	.....	13	R. B. Noble, St. Jean, N.B.	
34,852	Jim	St. Jean....	Goëlette....	1846	St. Jean, N.B.....	do ...	51 4	13 6	6 6	.....	38	R. Menness, St. Jean, N.B.	
41,489	John G. Hall ..	Annapolis....	Goëlette....	1860	Clements, N.E...	do ...	80 1	22 4	9 8	.....	96	Jas. Gilliatt, Clementsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,687	John Johnson.	do ...	Barque	1874	Annapolis, N.E..	do ...	149 5	33 8	18 5	.....	690	Pickels et Mills, marchands, Annapolis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.

71,339	Joe Howe	Barrington...	Goëlette . ..	1868	Barrington, N.E.	do	...	38 0	12 0	5 3	.....	12	Nehemiah Nickerson, Barrington, N E.	
54,330	John.....	Digby.....	Goëlette....	1864	Port Gilbert, N.E.	do	...	67 5	21 0	8 3	.....	78	John Crowley, navigateur, Weymouth.	
64,041	John Boyd.....	do	Barque.....	1873	Weymouth, N.E.	do	...	150 0	32 7	18 6	.....	644	F. W. Goodwin, marchand, Weymouth, N.E.	do
54,358	John Campbell.	do	Barque.....	1868	do ...	do	...	151 6	33 0	19 2	.....	728	Colin Campbell, marchand, Weymouth, N.E.	do
54,356	John G. Hall .	do	Barque	1868	do ...	do	...	126 4	27 9	12 4	.....	326	Jas. Cosman, navig., Weymouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
35,623	John and Rachael.	Halifax.....	Goëlette....	1833	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	...	46 7	14 3	7 2	.....	35	J. H. McNab, marchand, Halifax, N.E.	
34,720	John Gilpin....	do	Goëlette....	1850	Shelburne, N.E..	do	...	61 7	17 5	4	.....	62	James Muir, navigat., Shelburne, N.E.	
35,888	John Henry....	do	Goëlette....	1843	LaHave, N.E.....	do	...	39 8	13 6	6 5	.....	27	John B. Hammell, navigateur, Labrador.	
64,909	Josephine	do	Goëlette....	1853	Chezetcook, N.E	do	...	39 8	13 6	6 2	.....	24	Michael DeLory, navigat., Tracadie, N.E.	
36,072	John Henry ...	do	Goëlette....	1857	Ste. Marie, N.E..	do	...	54 2	17 5	7 6	....	37	James McDaniel, navigateur, Halifax, N.E.	
36,214	Jolly Tar.....	do	Goëlette	1859	Baie Mahone, NE	do	...	53 6	17 9	7 7	.....	35	G. Garrison, pêcheur, anse Peggy, N.E.	
42,282	John William..	do	Goëlette....	1861	Louisburg, N.E..	do	...	52 0	18 0	7 9	.....	34	D. McRitchie, navig., St. Anne, N.E.	
66,729	John D. Tupper.	do	Brigantin....	1872	Rivière Jordan, N.E.	do	...	116 0	29 0	12 4	.....	288	F. O. L. Patch, Liverpool, N.E.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.
50,760	John Taylor...	do	Goëlette....	1864	Ile du Prince-Edouard.	do	...	56 6	16 8	5 4	.....	32	Wm. A. Cox, marchand, Canning, N.E.	
54,132	John Franklin	do	Goëlette....	1867	Chezetcook, N.E	do	..	41 0	14 0	5 9	.....	18	Patrick Dempsey, nav , anse au Hareng, N.E	
54,137	John William..	do	Goëlette....	1867	Rivière Jordan, N.E.	do	...	58 0	18 5	7 5	.....	41	Patrick Power, marchand, Halifax, N.E.	
46,376	John Northup..	do	Goëlette. ...	1860	Cornwallis, N.E.	do	...	90 0	23 8	10 4	.....	125	Mary McKinnon, veuve, Sheet Harbour, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
37,462	Joseph Dexter	do	Goëlette....	1855	Liverpool, N.E..	do	...	103 0	25 0	12 5	.....	203	Benjamin W. Salter, marchand, Halifax, N.E.	
57,715	John Lawrence.	do	Goëlette ...	1868	Baie Mahone, N.E.	do	...	40 8	16 1	6 6	.....	22	Wm. Higgins, navig., anse au Hareng, N.E	
55,849	John Joseph...	do	Goëlette....	1854	Baie St. George, Terreneuve.	do	...	51 8	14 6	7 3	.....	29	Wm. Shaw, navigateur, Baie St. George Terreneuve.	
54,494	John Boyd.....	do	Brigantin. ..	1867	Port Elgin, N.E..	do	...	105 0	26 8	12 0	.....	193	Margaret Harrison, veuve, Halifax, N.E.	do
69,106	John Read.....	do	Barque.....	1874	Shelburne, N.E.	do	...	140 8	31 5	18 6	.....	583	Jabish Snow, navig., Liverpool, N.E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,117	Joseph Matheson.	Halifax.....	Goëlette....	1874	Fourchu, N.E.....	Voilier.....	69 0	20 9	8 1	.....	63	Abram Veneau, marchand, Arichat, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
51,911	John Thomas..	do	Goëlette....	1865	Rivière Montague, N.E.	do ...	55 0	16 8	6 9	....	36	Samuel Harris, navigateur, Halifax, N.E.	
66,748	Jocquinna.....	Liverpool ...	Barque	1875	Liverpool, N.E..	do ...	127 2	29 5	12 9	.....	356	D. McNutt, Liverpool, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
35,720	John Henry	Lunenburg ..	Goëlette....	1853	Lunenburg, N.E.	do ...	40 0	14 7	7 4	.....	39	Jas. McDonald, navigateur, Sydney, N.E.	
37,584	John McKean..	do ...	Goëlette....	1857	LaHave, N.E.....	do ...	63 4	19 7	7 8	.....	48	S. McKean, marchand, I.P.E	
72,610	John Lorway..	Maitland.....	Barque.....	1875	Maitland, N.E...	do ...	187 0	37 2	21 9	.....	1111	Charles. M. Lorway, Sydney, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
72,616	John Trahey...	do	Barque	1876	do ...	do ...	190 6	37 2	21 7	.....	1147	John McNab, Halifax, N.E.	do
72,618	Joseph.....	do	Navire.....	1876	do ...	do ...	216 4	41 0	23 0	.....	1542	F. Curry, Avondale, N.E.	do
55,566	Josephine.....	Pictou.....	Brigantin...	1871	Merigonish, N.E.	do ...	119 4	28 0	12 7	.....	300	Peter Ganion, navigateur, Arichat, N.E.	do
74,341	John T. Ives...	do	Brigantin...	1876	Tatamagouche, N.E.	do ...	131 6	30 5	12 9	.....	371	Alex. C. McDonald, march'd, Pictou, NE.	do
74,130	John B. Dolliver.	PortMedway	Goëlette....	1877	Port Medway, N.E.	do ...	56 4	18 9	6 8	.....	35	Thomas Atkins, Port Medway, N.E.	
38,604	Josephine.....	Sydney	Goëlette....	1859	Grand Miré, N.E	do ...	70 5	21 3	8 9	.....	71	Patrick Farrell, nav., Main-à-Dieu, N.E.	
38,659	John Augustus	do	Goëlette....	1864	Codroy, Terreneuve.	do ...	45 5	13 5	4 9	.....	15	J. McIsaac, pêcheur, Codroy, Terreneuve.	
74,034	John H. Christie.	do	Goëlette....	1875	Baie Aspy, N.E..	do ...	71 2	22 9	9 2	...	80	John H. Christie, merc., Petit Bras d'Or, N.E.	
74,035	John Gibson...	do	Barque	1875	Rivière George, N.E.	do ...	125 6	28 6	12 8	.....	314	John H. Y. Christie, marchand, Petit Bras d'Or, N.E.	do

61,566	John Purney...	Shelburne ...	Goëlette	1874	Shelburne, N.E..	do ...	70 5	22 0	8 5	.....	66	John Purney, Shelburne, N.E.		
61,572	John Halifax...	do ...	do	.....	Danvers, Etats-Unis	do ...	75 8	21 2	7 5	.....	63	Geo. A. Crowell, Barrington, N.E.		
59,466	Jos. C. Morgan	do ...	do	1866	Chester, N.E.....	do ...	55 6	18 0	7 1	.....	37	Nathan Swain, Shelburne, N.E.		
48,479	John.....	Windsor.....	do	1854	Cornwallis, N.E.	do ...	36 0	10 0	5 0	.....	12	Reuben Green, Cornwallis, N.E.		
57,172	John Mann.....	do ...	Navire	1867	Windsor, N.E....	do ...	178 5	38 0	24 0	.....	1043	Bennet Smith, Windsor, N.E.	Classé aux Llyods français.	
72,181	John A. Harvie	do ...	Barque.....	1876	Newport, N.E.....	do ...	176 9	37 3	23 0	.....	1048	John A Harvie, Newport, N E.	Classée aux Lloyds américains.	
48,098	Joe Kinney.....	Yarmouth ...	Goëlette....	1864	Tusket Wedge, N.E.	do ...	74 0	21 5	8 0	.....	66	E. Sheehan, Saulnierville, N.E.		
51,965	John E. Dennis	do ...	do ...	1865	Beaver River, N.E.	do ...	35 0	14 0	5 6	.....	9	B. P. Ladd, Yarmouth, N.E.		
51,968	John Corning	do ...	do ...	1866	Tusket Wedge, N.E.	do ...	48 0	16 4	5 5	.....	20	P. Leblanc, Tusket Wedge, N.E.		
57,149	Jonathan.....	do ...	do ...	1859	Pubnico, N.E.....	do ...	68 5	21 0	7 8	.....	55	C. d'Entremont, Pubnico, N.E.		
61,791	Joseph Bourque.	do ...	do ...	1870	Eel Brook, N.E...	do ...	48 2	15 0	6 1	.....	26	J. Bourque, Eel Brook, N.E.		
66,688	Joseph Milberry.	do ...	Navire	1873	Port Gilbert, N.E	do ...	190 4	36 0	22 4	.....	1078	J. J. Lovitt, Yarmouth, N.E.	do	
71,024	John Bunyan.	do ...	do ...	1875	Meteghan, N.E...	do ...	191 1	38 2	22 0	.....	1193	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do	
74,310	John Murphy..	do ...	do ...	1876	Tusket, N.E.....	do ...	208 0	38 4	24 3	.....	1471	John Murphy, Yarmouth.	do	
74,316	Josephine.....	do ...	Goëlette....	1849	Essex, E.U.	do ...	54 0	16 8	6 4	.....	29	J. H.. Goudey, Yarmouth, N.E.		
71,054	Joseph Hickman.	Dorchester...	Barque.....	1877	Dorchester, N.B.	do ...	180 5	36 2	20 2	.....	954	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	Classée au Bureau Véritas français.	
71,045	Johnny Smith.	do ...	Brigantin....	1875	do ...	do ...	131 5	29 4	17 4	.....	490	do ...	Classé aux Lloyds américains.	
34,742	John Barbour..	St. Jean.....	Navire	1853	Carleton, N.B....	do ...	163 8	31 2	21 5	.....	924	J. T. Reed, St. Jean, N.B.	do	
64,543	John Black	do ...	Barque.....	1871	Port Elgin, N.B..	do ...	139 0	32 9	17 8	.....	545	Ed. W. Ogden, Port Elgin, N.B.	do	
64,469	John C. Vail .	do ...	Vapeur.....	1870	Kingston, N.B...	A aubes	53 4	13 4	4 6	28	14	John S. McMurray, Kingston, N. B.		
54,384	John Eills.....	do ...	Barque.....	1866	Clifton, N.B.	Voilier	156 2	33 4	20 6	.....	762	Wm. A. Robertson, Liverpool, G.B.	do	
66,860	John Rutherford.	do ...	Navire.....	1872	Dorchester, N.B.	do ...	182 9	35 9	20 2	.....	984	Wm. Hickman, Dorchester, N B.	do	
72,275	Jolliette.... ...	do ...	Bat. à bois .	1875	Cambridge, N B.	do ...	67 0	23 8	5 4	.....	47	G. T. Mullin, Johnston N.B.		
35,470	Joanna.....	St. André ...	Goëlette....	1850	Essex, E.U.... ...	do ...	62 5	18 2	7 0	.....	41	Sam. Dick, St George, N.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,316	John Conley...	St. André...	Goëlette....	1848	St. André, N.B....	Voilier..	42 6	12 2	5 5	.....	17	Jno. Thomas, pilote, St. Jean, N.B.	
36,414	John Belle.	Charlottetown.	do	.....	Etats-Unis	do ...	55 5	16 6	7 1	.....	40	James Yeo, Port Hill, I.P.E.	
71,433	John F. Robertson.	do ...	Barque	1874	Summerside, I.P.E.	do ...	136 8	28 3	14 9	.....	432	Angus McMillan, Summerside, I.P E.	Classée aux Lloyds américains.
54,193	John Nelson, fils.	do ...	Goëlette....	1866	New Glasgow, I.P.E.	do ...	59 2	17 5	6 7	.....	40	J.S.Carvell, Charlottetown, I P.E.	
39,068	John Tilton....	do ...	do	1856	do ...	do ...	75 5	19 7	7 5	.....	66	John E. McLean, Charlottetown, I P.E	
77,642	Joseph	do ...	Brigantin...	1877	Fortune Bridge, I.P.E.	do ...	104 6	24 1	12 9	.....	208	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.
42,933	Josephine.....	do ...	Goëlette	1863	Souris, I.P.E	do ...	54 0	18 7	6 9	.....	41	Simon Chivirie, Souris, I.P.E.	
71,484	Josephine.....	do ...	Barque... ...	1875	Summerside, I.P.E.	do ...	157 4	30 0	17 1	.....	576	John Lefurgey, Summerside, I P.E.	do
77 641	Journal.....	do ...	do	1877	do ...	do ...	125 8	27 9	14 9	.....	349	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	do
... .	Joseph Bayard	Montréal	Barge	1861	Nicolet, Qué.....	do ...	80 6	19 1	4 4	.....	42	J. Lemire, Nicolet, Qué	
.....	Joliette	do ...	Barge	1854	Lanoraie, Qué ...	do ...	92 7	17 4	5 1	.....	93	Cie. de transportation Ottawa et Rideau.	
70,290	John Pratt	do ...	Vapeur.....	1874	Montréal	A hélice...	96 0	19 2	7 3	70	21	Commissaires du havre de Montréal.	
33,511	John Munn.....	do ...	Barge	1859	Québec	Voilier..	125 4	26 7	10 6	.....	272	D. Butters, Montréal.	
33,522	John Brown...	do ...	Vapeur.....	1856	Buffalo, E.U.....	A hélice.	57 0	16 8	5 8	87	79	John Brown, Thorold, Ont.	
46,211	John S. Noyes	do ...	do ...	1863	do	do	59 7	12 7	6 3	33	23	J.W. Taylor, Chatham, Ont.	
61,130	John Bright...	do ...	do ...	1869	do	do	53 6	13 3	6 0	29	13	Wm. Jones, Belleville, Ont.	

61,149	John S. Clark	do	Vapeur		do	do	56 5	12 2	6 5	33	13	Charlotte Jackman, Toronto, Ont	
61,164	Josephine	do	Goëlette		Inconnu	Voilier	120 0	22 5	10 4		200	J. McCallum, Stormont, Ont.	
71,619	John Young	do	Vapeur	1875	Montréal	A aubes	125 0	22 0	8 1	163	103	Commissaires du havre, Montréal.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
71,638	John	do	do	1872	Sorel, Qué	do	107 5	21 6	8 0	203	99	Ligne Sincennes-McNaughton.	
74,225	John Hickler	do	do	1876	Buffalo, E.U	A hélice	54 6	14 6	5 2	38	25	Wm. McRae, Montréal.	
33,660	John	Québec	Goëlette	1844	Iles de la Madeleine.	Voilier	43 2	13 3	6 2	...	25	F. Cormier, Iles de la Madeleine.	
33,071	Josephine	do	Barge	1855	St. Jean Deschaillons, Qué.	do	64 6	22 0	7 3		65	Wilbrod Demers, St Pierre les Becquets, Qué.	
52,465	Josephine	do	Goëlette	1865	St. Jean Deschaillons, Qué.	do	90 5	22 5	8 9		116	Dinning et Webster, Qué.	
55,917	John Bull	do	Sloop	1865	St. Thomas, Qué	do	53 5	16 5	5 2		25	Arthur Cloutier, L'Islet, Qué.	
59,934	Josephine	do	Goëlette	1869	St. Jean, Port Joli, Qué.	do	65 0	22 2	6 1		52	Chas. Bertrand, Ile Verte, Qué	
66,036	John Day	do	Sloop	1870	St. Aimé	do	106 3	22 8	8 0		136	Chas. Gariépy, Québec	do
69,642	Josephine	do	Goëlette	1861	Grondines, Qué	do	82 1	22 5	8 6		106	Jos. Lavoie, St. Luce, Qué.	
73,986	Josephine	do	do	1876	Baie St. Paul, Qué	do	54 5	18 0	8 1		46	Adolphe Gagnon, fils, Qué.	
	John P. Jones	Amherstb'rg	Sloop	1863	Amherstburg, Ont.	do	56 0	19 0	4 0		38	Edmond Howard, Maidstone, Ont.	
	John G. Holfage	do	Goëlette	1869	do	do	78 0	20 0	7 0		84	John Craig, Goderich, Ont.	
	John A. McDonald.	Kingston	Vapeur	1866	Ile du Jardin, Ont.	A aubes	139 4	23 6	9 3	273	153	Calvin et Breck, Ile du Jardin, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
	John Stevenson.	Napanee	Goëlette	1862	Napanee, Ont	Voilier	97 4	20 2	7 9		136	— Robertson, Hamilton, Ont.	do
	John Bentley	do	do	1873	Pte. du Moulin, O.	do	150 0	29 0	11 9		524	W. Hall, Toronto	do
	John Egan	Ottawa	Vapeur	1872	Pembroke, Ont	A aubes	164 0	22 9	8 1	493	311	Cie. de transport Union, Ottawa, Ont.	do
	John Young	do	Barge	1870	Ottawa, Ont	Voilier	97 6	18 0	6 0		96	Louis Molleur, St. Jean, P.Q.	
	John Bright	do	Barge	1870	do	do	97 6	18 0	6 0		96	Cie. de transp Rideau et Ottawa, Montréal	do
	Joe Portias	do	Barge	1871	do	do	91 7	17 8	5 6		87	do	do
	John Neville	do	Barge	1873	do	do	94 0	17 9	6 0		96	Alexander McIntosh, Ottawa, Ont.	do
73,944	John Heney	do	Vapeur	1876	do	A hélice	42 0	10 0	4 0	19	13	John Heney, Ottawa Ont	
71,135	John McBride	Port Dover	Goëlette	1877	Port Dover, Ont.	Voilier	42 0	11 5	4 7		18	James Low, sen., Port Dover, Ont.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	John Pugsley..	Port Dover..	Goëlette ...	1868	Sanduskey Creek E.U.	Voilier.....	62 6	16 0	5 5	.....	50	John H. Goldring, Toronto, Ont.	
.....	John Wesley ...	Picton..	do ...	1869	Picton, Ont.....	do ...	67 0	17 6	4 6	.....	40	A. Ure, Dumbarton, Ont	
74,371	Joe Knight.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1867	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	35 5	11 3	4 4	14	11	Jas. Murray, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Johanna.....	Windsor.....	Goëlette....	1867	Pike Creek, Ont.	Voilier...	60 0	17 6	4 0	.....	40	J. Canda, Maidstone, Ont.	
.....	Josephine.	do	Chaland....	1861	Rivière Ruscum..	do ...	50 0	13 0	2 9	.....	22	L. Rocheleau, Détroit, E. U.	
38,486	Julia	Arichat.....	Goëlette....	1867	Riv. Bourgeois, N.E.....	do ...	46 0	15 2	6 5	.....	20	Maurice Bark, Cap-Breton.	
36,111	Julia.....	Halifax	do ...	1853	Chezetcook, N.E.	do ...	41 0	11 4	5 6	.....	20	Reuben Richards, navigateur, La Have, N.E.	
36,296	Julia.....	do	do ...	1860	Truro, N.E.....	do ...	75 5	22 9	10 4	.....	113	R. Smith, marchand, Truro, N.E.	
38,909	Julia.....	do	do ...	1854	Clements, N.E....	do ...	88 5	21 6	8 2	.....	99	E. Fenton, marchand, Halifax, N.E.	
50,833	Julia Ann	do	do	1864	Miramichi, N.B...	do ...	60 0	18 8	8 0	.....	43	Wm. J. Fraser, marchand, Halifax, N.E.	
57,670	Juno.....	do	do ...	1868	Baie Mahone	do ...	58 8	19 2	7 7	.....	46	Geo. Goodwin, navigateur, Pubnico.	
69,146	Julia Grace.....	do	do ...	1875	Sherbrook, N.E..	do ...	94 4	25 9	10 7	.....	149	Jas. Dickson, navigateur, Sherbrook, N.E	Classée à l'Association Américc. des patrons de navire
36,482	Junietta	Lunenburg..	do ...	1859	La Have, N.E.....	do ...	47 2	17 0	7 2	.....	27	M. Gillam, fils, navigateur, Terreneuve.	
74,145	Juventa	do ...	do ...	1876	Baie Mahone, N.E	do ...	52 0	18 0	7 3	.....	38	J. E. Redden, navigateur, Chester, N.E.	
75,566	Julia A.....	do ...	do ...	1877	La Have, N.E.....	do ...	41 0	14 0	5 6	.....	15	Ephraim Shenkel, navigateur, La Have, N.E.	
69,181	Jura.....	do	Brigantin...	1873	do	do ...	129 4	29 0	13 2	.....	348	A. Gow, marchand, Bridgewater, N.E.	Classé au Bureau Veritas français.

53,902	Justice	Parrsboro'	Goëlette	1865	Cinq Iles, N.E.	do	...	50 2	16 8	6 7	.....	41	David Adams, Parrsboro', N.E.	
59,410	Julia Blake	do	Brigantin	1869	Parrsboro', N.E.	do	...	97 6	25 3	10 4	.....	154	Mark Shaw, New-York, E.U.	Classé aux Lloyds américains
55,574	Jumna	Pictou	Navire	1872	Tatamagouche, N.E.	do	...	177 0	36 0	19 6	.....	877	C. Primrose, marchand, Pictou, N.E.	do
52,007	Junaita	Shelburne	Goëlette	1865	Riv. Jordan, N.E	do	...	39 5	13 8	6 0	.....	15	J. E. Hopkins, Barrington, N.E.	
61,565	Juvenile	Yarmouth	Goëlette	.....	Essex, E.U.	do	...	63 3	18 0	7 1	.....	47	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	
75,481	Julia Ward	Charlottetown.	Goëlette	1877	Havre Murray, I.P.E.	do	...	52 8	18 1	7 2	.....	39	Wm. Herring, Havre Murray, I.P.E.	
.....	June	Montréal	Barge	1863	Montréal	do	...	93 1	19 0	6 8	.....	104	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
.....	July	do	Barge	1866	do	do	...	93 1	19 0	6 6	.....	103	do	
.....	June	do	Barge	1868	do	do	...	88 3	18 5	5 0	.....	72	John Fletcher, Rigaud, P.Q.	
73,081	Jubilee	do	Sloop	1871	St. Marcel, P.Q	do	...	90 0	21 5	5 0	.....	71	Jean B. Provencal, St. Marcel, P.Q.	
33,330	Julie	Québec	Goëlette	1857	Riv. Ouelle, P.Q.	do	...	60 0	17 0	6 4	.....	38	P. Levesque, Trois Pistoles, P.Q.	
59,981	Julien Bismark	do	Barge	1870	Lotbinière, P.Q.	do	...	98 0	23 0	6 4	.....	93	P. C. Levasseur, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
72,559	Julia	Kingston	Goëlette	1875	Smith's Falls, Ont.	do	...	89 0	19 8	7 9	.....	108	F. Hartnett, Kingston, Ont.	Classée à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
.....	Jura	Cramahe	Goëlette	1865	Colburne, Ont.	do	...	85 0	20 2	7 5	.....	95	John Shaw, Colburne, Ont.	do
64,638	Julia A. Merritt.	St. Jean	Brigantin	1872	Moss Glen, N.B.	do	...	94 2	27 4	10 0	.....	178	John M. Taylor, St. Jean, N.B.	Classé à l'Association Améric. des patrons de navir.
66,951	Julia Fisher	do	Pet. barque	1874	do	do	...	130 4	30 0	13 0	.....	386	Edwin Fisher, Portland, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,989	Julia H.	do	Pet. barque	1874	Burton, N.B	do	...	146 5	31 2	17 1	.....	585	Richard C. Haws, Liverpool, G.B.	do
54,420	Julia Lingley	do	Brigantin	1866	St. Jean, N.B.	do	...	117 6	28 8	12 8	.....	325	Augustus P. Rolph, St. Jean, N.B.	do
51,741	Julia Clinch	St. André	Goëlette	1865	St. André, N.B.	do	...	86 1	25 2	9 1	.....	133	Jas. R. Bradford, St. André, N.B.	do
.....	K	Montréal	Barge	1867	Batiscan, P.Q.	do	...	95 0	17 3	5 1	.....	95	Ligne Sincennes-McNaughton, Mont.	
38,515	Kate B.	Arichat	Goëlette	1872	Riv. Bourgeois, N.E.	do	...	54 9	18 0	7 6	.....	35	Peter Bouchard, Riv. Bourgeois, N.E.	
39,822	Katie	do	Goëlette	1870	Ile du Prince-Edouard.	do	...	99 9	26 2	12 6	.....	191	Mara LeBlanc, Arichat-Ouest, N.E.	Classée à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
,051	Kate McKinnon.	Barrington	Goëlette	1876	Barrington, N.E.	do	...	73 0	21 8	8 5	.....	72	Randal McKinnon, Barrington, N.E.	Classée aux Lloyds américains.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus d'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,079	Kate	Halifax	Goëlette	1850	Chezetcook, N.E	Voilier	41 3	13 6	5 5	.....	13	Thos. C. Kinnear, marchand, Halifax, N.E.	
36,224	Kate	do	Goëlette	1859	Liscomb, N.E	do	39 8	13 4	5 4	.....	14	Hy. Stevens, navigat., Musquodoboit, N.E.	
57,730	Kate	do	Goëlette	1869	Sheet Harbour, N.E.	do	61 3	19 9	7 9	.....	53	Jas. Rutledge, navigat., Sheet Harbour, N.E.	
64,865	Kate	do	Goëlette	1869	Chezetcook, N.E	do	36 0	13 4	5 4	.....	13	Francis Pettipaw, navigat., Chezetcook, N.E	
66,604	Kate McKenzie	do	Goëlette	1872	Boularderie, N.E	do	76 9	22 0	9 6	.....	91	Jas. Goldie, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,118	Kate Melick	do	Barque	1874	Clifton, N.E	do	167 5	34 8	19 6	.....	759	Geo. R. Crowe, commis, Truro, N.E.	do
69,119	Kate	do	Brigantin	1874	West Dublin, N.E	do	112 5	29 0	13 0	.....	298	Wm. Collins, marchand, Liverpool, N.E.	do
69,121	Kate McDougall.	do	Brigantin	1875	Whycocomagh, N.E.	do	99 2	27 5	11 6	.....	196	J. H. Innis, navigat., Liverpool, N.E.	do
73 967	Katie	Liverpool	Goëlette	1876	Liverpool, N.E	do	36 5	13 3	6 0	.....	14	Wm. Anderson, Liverpool, N.E.	
36,534	Kate	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1863	Margaree, N.E	do	48 0	16 6	6 5	.....	25	Henry Y. Taylor, Margaree, N.E.	
61,512	Kate	Shelburne	Barque	1869	Shelburne, N.E	do	148 4	33 0	19 6	.....	647	L. M. M. Willet, Shelburne, N.E.	do
61,564	Kate	do	Goëlette	1873	Baie Mahone, N.E.	do	75 6	21 6	8 3	.....	78	Whitman Chadsey, Lockeport, N.E.	
72,166	Kate Howe	Windsor	Barque	1875	Cornwallis, N.E.	do	143 0	31 5	18 3	.....	549	D. M. Dickie, Cornwallis, N.E.	do
57,136	Kate Crosby	Yarmouth	Barque	1868	Anse Plaisante, N.E.	do	163 0	33 5	19 7	.....	696	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	do
57,145	Kate Sancton	do	Barque	1868	Pointe de l'Eglise, N.E.	do	150 7	32 1	19 5	.....	677	G. H. Lovitt, Yarmouth, N.E.	do

61,817	Kate Burrell...	do ...	Barque	1371	Little Brook, N.E	do ...	154 0	32 5	19 4	.....	690	W Burrell, Yarmouth, N.E.	do
66,709	Kate Cann.....	do ...	Barque.....	1874	Yarmouth, N.E ..	do ...	182 0	35 5	21 4	.....	951	Hugh Cann, Yarmouth, N.E.	do
35,803	Kate	Charlottetown.	Goëlette	1853	Sheet Harbour, N.E.	do ...	65 1	19 2	8 2	.....	58	W.A. Hutcheson, Charlottetown, I.P.E.	
35,469	Kathleen	do ...	Goëlette....	1862	Cornwallis, N.E.	do ...	63 7	18 7	7 5	.....	46	H. P. Welsh, Charlottetown, I.P.E.	
74,007	Katie.....	do ...	Goëlette....	1876	Souris, I.P.E.....	do ...	79 5	22 9	9 0	.....	99	Archibald Kennedy, Charlottetown, I.P.E	Classée aux Lloyds anglais.
77,650	Katie.....	do ...	Brigantin...	1877	Alberton, I.P.E..	do ...	104 4	24 8	12 9	.....	249	Michael Foley, Alberton, I.P.E.	do
66,259	Katie E. Stuart	do ...	Goëlette....	1871	Cap Ouest, I.P.E	do ...	62 0	19 5	6 5	.....	46	Neil McPhail, Iles de la Madeleine.	
71,475	Katie Stuart...	do ...	Barque.....	1875	WestPoint, I.P.E	do ...	123 6	29 5	15 7	.....	370	John Lefurgey, Summerside, I.P.E.	do
.....	Kate	Montréal	Barge	1862	St. François, P.Q	do ...	101 2	22 1	7 2	.....	113	St. St. Denis, Lachine, P.Q.	
33,525	Kaloolah	do	Vapeur.....	1858	Détroit, E.U.....	A aubes	188 0	25 0	9 5	620	532	T. B. VanEverry, Goderich, Ont.	
70,293	Kansas.....	do	Barge	1874	Québec	Voilier.....	148 0	26 3	11 3	.....	357	Thos. Workman, Montréal.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
48,179	Kate	Québec	Vapeur	1862	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	52 0	11 7	5 9	24	16	Charles Viên, Pointe Lévis, P.Q.	
64,239	Kate	do	Goëlette....	1871	Baie Verte, Terreneuve.	Voilier	70 0	19 4	8 9	.....	68	Robert Pye, Sandy Beach, Gaspé.	
72,094	Kalema	Chatham.....	Barque.....	1876	Richibuctou, N B	do ...	168 9	32 6	19 7	.....	768	Wm. Douglas, Annan, G.B.	Classée aux Lloyds anglais.
59,250	Kate Covert...	St Jean	Barque	1869	Oromocto, N.B..	do ...	164 2	33 7	21 5	.....	811	Richard C. Haws, Liverpool, G.B.	Classée aux Lloyds américains.
50,532	Kate Upham...	do	Brigantin....	1864	Dorchester, N.B.	do ...	123 0	29 0	12 9	.....	299	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	do
59,119	Kathleen	do	Goëlette....	1867	Carleton, N.B....	do ...	94 0	26 0	9 1	.....	144	Thomas O. Mahoney, Carleton, N.B.	do
59,369	Kate Clark.....	St. André...	Goëlette....	1873	Trenton, E.U.. ...	do ...	60 3	21 5	7 1	.....	54	Allen O. Guptill, Grand Manan, N.B.	
75,911	Katie Eccles...	Napanee	Goëlette....	1877	Mile Point, Ont..	do ...	95 0	24 0	8 0	.....	121	D. Eccles, Ile Amherst, Ont.	
.....	Kathleen	Ottawa..... ..	Barge	1873	Ottawa.....	do ...	87 0	18 0	6 0	.....	94	Dufresne et McGarity, Ottawa.	
71,183	Kate Pilgrim...	Owen Sound	Vapeur.....	1875	Meaford, Ont.....	A hélice.....	47 0	10 3	5 3	11	8	Jas. W. Milne, Meaford, Ont.	
.....	Kate	Oakville	Goëlette....	1856	Oakville, Ont.....	Voilier.....	78 0	18 9	7 8	.....	100	William Gerow.....	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Katie Pringle..	Saugeen.....	Goëlette....	1868	Saugeen, Ont. ...	do ...	43 0	14 0	5 6	.....	26	Alex. Marks, Bayfield, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du	d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,224	Kate Marks.....	Sault Ste. Marie.	Vapeur	1875	Mines de Bruce, Ont.	A hélice....	52 0	13 0	5 0	54	43	Samuel Marks, Mines de Bruce, Ont.	
64,132	Kate	Victoria, B.C	Goëlette....	1862	San Francisco, E.U.	Voilier	64 6	18 3	6 2	.....	58	R. Wallace, Victoria, B C.	
42,796	Kenneth.....	Halifax	Brigantin....	1862	Shelburne, N E..	Voilier	85 0	22 6	10 2	.....	97	Daniel Cronan, marchand, Halifax.	
75,764	Kestrel	Liverpool....	Goëlette ...	1877	Liverpool, N.E...	do ...	71 2	22 0	9 0	.....	70	George McLeod, Liverpool, N.E.	
61,594	Keewatin.....	Shelburne ...	Goëlette....	1876	P't Le Bert, N.E.	do ...	81 0	23 0	8 4	.....	96	Howard Locke, Lockeport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,481	Kestrel	Windsor.....	Goëlette....	1872	Horton, N.E	do ...	133 8	30 2	12 6	.....	466	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classée aux Bureau Véritas français.
49,004	Kedron..	Yarmouth ...	Goëlette.....	1866	Parrsboro', N.E..	do ...	83 5	24 1	10 0	.....	121	J. M. Doane, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,005	Kelso.....	do ...	Goëlette....	1875	Tusket Wedge, N.E.	do ...	80 0	24 0	9 5	.....	111	J. H. Porter, Tusket Wedge, N.E.	
75,458	Kentigern	St. Jean.....	Barque.....	1877	Cornwallis, N.E.	do ...	164 0	35 0	19 9	.....	825	Wm. Thompson, St. Jean, N.B.	
33,583	Kenosha.	Montréal.....	Goëlette....	1854	Ohio, E.U.	do ...	134 5	25 8	10 8	.....	262	A. R. Christie, Toronto.	
74,023	Kewatin.....	Winnipeg	.....	1876	Winnipeg, Man ..	A aubes	71 8	14 0	3 0	25	23	N. P. Roblin, Winnipeg.	
74,058	Khedive.....	Barrington...	Goëlette....	1876	Barrington, N.E.	Voilier.....	58 1	18 5	7 0	.....	35	Jeremiah Snow, Port La Tour, N.E.	
75,518	Kismet	Charlottet' n	Barque.....	1877	Cascumpec, IPE	do ...	152 0	29 4	17 7	.....	582	Jas. C. Pope, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
49,117	King of Tyre...	Halifax.	Barque.....	1865	Tatamagouche, N.E.	do ...	108 0	27 4	12 6	.....	259	C. A. DeWolf, marchand, New-York, U.E	
69,449	Kildonan.....	Pictou...	Brigantin...	1876	Rivière John, N.E	do ...	126 9	30 4	12 9	.....	372	J. W. Gordon, marchand, Pictou, N.E.	Classé aux Lloyds américains.

61,493	King's County	Windsor.....	Barque	1871	Cornwallis, N.E.	do ...	165 0	36 0	21 0	.....	858	Steph'n Sheffield, Cornwallis, N.E.	do
38,108	King Joseph ...	Yarmouth ...	Goëlette....	1860	Cape Cove, N.E.	do ...	42 0	12 6	5 4	.....	14	M. Devon, Cape Cove, N.E	
71,013	Kinburn.....	do ...	Navire	1875	Baie Mahone, N.E	do ...	183 0	37 0	22 8	.....	1198	W. H. Moody, Yarmouth, N.E.	do
61,358	Kingfisher.....	Chatham.....	Goëlette....	1866	Miramichi, N.B..	do ...	40 0	12 0	5 3	.....	16	E. Mundy, Richibuctou, N.B.	
66,985	King Cenric...	St. Jean.....	Navire.....	1874	St. Jean, N.B.....	do ...	208 5	39 3	24 0	.....	1491	David M. Vaughan, Liverpool, G.B.	do
72,214	King Ceolric...	do	do	1875	do	do ...	222 2	40 0	24 0	.....	1582	James Vaughan, Liverpool, G.B.	do
66,991	King Cerdic....	do	do	1874	Hopewell, N.B...	do ...	195 9	38 7	23 8	.....	1297	David M. Vaughan, Liverpool, G.B.	do
.....	King.....	Montréal.....	Barge	1867	Montréal.....	do ...	87 7	17 5	4 1	....	61	W. Henderson, Montréal.	
.....	Kingston..	do	do	1871	do	do ...	101 1	22 2	6 7	.....	131	P. King, Montréal, P.Q.	
.....	Kinghorn.....	do	do	1853	do	do ...	131 0	24 8	9 1	.....	303	Cie. de transport de Montréal,	
35,029	King of Algeria.	Québec.....	Navire.	18 6	St. Jean, N.B.....	do ...	200 5	40 3	22 9	.....	1522	Henry Dinning, Québec.	do
71,147	Kincardine.....	God rich	Vapeur.....	1871	Port Dalhousie, Ont.	A hélice.....	107 0	20 0	8 9	176	142	David Andrews, Napanee.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Kitty Friel.....	Kingston.....	do	1869	Kingston, Ont...	do	99 0	18 8	6 0	85	58	J. Neville, Napean, Ont.	
.....	Kippawa.....	Ottawa.....	do	1871	Joachim, Ont.....	A aubes	78 6	14 4	4 2	110	69	Cie. de transport Union de Montréal.	
72,956	Kitty Haight...	Ste. Catherine.	do	1874	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	64 6	16 5	8 0	60	28	Samuel Hopkins, Ste. Catherine, Ont.	
40,394	Kinan.....	Victoria, C.B	Goëlette....	1861	Burrard Inlet, C.B.	Voilier	49 9	15 5	5 9	.....	29	J. J. Dowsett.	
74,015	Kohinoor.....	Lunenburg...	do	1876	Lunenburg, N.E.	do ...	77 5	23 4	8 9	.....	77	J. Rudolph, négocian, Lunenburg.	
.....	L	Montréal.....	Barge	1867	St. François, P.Q.	do ...	94 4	17 6	6 0	.....	98	Cie. de transportation Ottawa et Rideau.	
46,246	L. N. G	do	Vapeur.....	1863	Buffalo, E.U	A hélice.....	44 4	35 0	4 8	11	7	Wm. Hackett, Québec.	
51,685	L. A. Senécal..	do	do	1864	Whitehall, E.U..	do	70 6	16 3	7 0	69	32	L. A. Senécal, Montréal.	
74,079	L. C. Hooper..	Halifax	Brigantin...	1876	Fourchu, N.E.....	Voilier.	124 2	31 3	13 0	.....	381	A. B. Hooper, négociant, Fourchu, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,578	L. P. Churchill	Shelburne....	Goëlette....	1874	Lewis Head, N.E.	do	84 0	24 0	9 6	.....	113	Simon Griffin, Lewis Head, N.E.	
71,355	L. E. Cann.....	Weymouth ..	Barque ...	1875	Weymouth	do	149 0	31 0	18 6	.....	583	James Cosman, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
64,532	L. H. DeVeber	St. Jean	do	1871	Bear River, N.E..	do	151 3	32 3	18 1	.....	615	J. S. Boies De Veber, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,267	L. Edna.....	St. Jean.....	Goëlette....	1876	St. Martin, N.B.	Voilier.....	74 0	24 7	6 5	.....	68	Wm. H. Rourke, père., St. Martin, N.B.	
71,162	L. & D. Bullock.	Napanee	do	1874	Mill Point, Ont..	do	110 0	26 3	8 5	.....	208	A. Eccles, Ile Amherst, Ont.	Classée à l'Association des assureurs sur les lacs.
.....	L. Barnes.....	Montréal	Barge	1863	Montréal	do	91 4	18 2	7 5	.....	117	Cie. de transport Ottawa et Rideau.	
.....	L. Jones.....	do	Barge	1868	do	do	96 3	18 9	6 0	.....	106	John T. Wilson, Montréal.	
.....	L Hermina.....	do	Barge	1871	St. Zotique, P.Q.	do	82 9	21 5	5 9	.....	73	M. Doré et Cie., Montréal.	
55,913	L'Impératrice	Québec.....	Goëlette.....	1867	Les Eboulements, P.Q.	do	51 5	18 9	7 6	.....	40	J. A. Sharpe, Summerside, I P.E.	
59,984	L'Aquélon.....	do	do ...	1870	Chicoutimi, P.Q.	do	38 5	13 0	5 0	.....	15	George Caron, Ile Verte, P.Q.	
61,146	L. Tourville...	do	Vapeur.....	1864	Whitehall, E. U..	A hélice.....	73 1	15 4	6 6	73	34	Geo. T. Davie, Lévis, P.Q.	
69,674	L'Etoile	do	Sloop	1874	Isle aux Grues, P.Q.	Voilier..	46 0	17 5	7 1	.....	30	Wilfred Vézina, Ile aux Grues, P.Q.	
.....	L'Assumption	Montréal.....	Vapeur.....	1859	Montréal..... ..	A aubes.....	143 1	22 2	6 5	366	220	Compagnie de navigade Longueuil.	
.....	L'Assumption	do	Barge.....	1865	do	Voilier,.....	82 2	14 6	5 3	.....	56	James Taylor, Lochabar, P.Q.	
.....	L'Assumption	do	Vapeur.....	1872	Sorel, P.Q.....	A aubes....	75 0	16 1	3 2	69	33	Compag. du Richelieu, Montréal.	do
.....	L'Etoille	do	Barge	1868	do	Voilier.....	85 6	23 0	6 6	.....	85	D. Marin, Montréal.	
.....	L'Hereaux	do	Barge	1865	Yamaska, P.Q...	do	95 6	22 4	6 6	.....	88	Lemuel, Meigs et Cie., Upton, P.Q.	
74,226	L'Ami du Peuple.	do	Sloop	1874	St. Marcel, P.Q...	do	86 6	22 0	6 1	.....	77	P. Charron, St. Marcel, P.Q.	

75,535	L'Empire	do	Sloop	1876	Sorel, P.Q	do ..	81 5	22 8	5 6	.....	68	Pascal Mongeau, Sorel, P.Q.		
59,850	L'Espérance....	Québec.....	Barge...	1847	Grondines, P.Q..	do ..	59 0	18 6	6 5	.....	55	Alexander Trottier, Grondines, P.Q.		
41,593	L'Hirondelle...	do	Goëlette ...	1858	Deschambault, P.Q.	do ..	57 0	18 5	6 1	.....	38	Anselme Metayer, Trois Pistoles, P.Q.		
52,494	L'Hon. J. Cauchon.	do	do	1865	Quebec	do ..	69 4	20 3	8 8	.....	62	Corporation des Pilotes, Québec.		
72,619	Laura.	Maitland.....	Brigantin...	1876	Noel, N.E	do ...	132 6	30 0	17 3	.....	457	T. E. Kenny, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
72,604	Laura Emily ..	do	Barque	1875	Maitland, N.E ...	do ...	162 8	34 6	19 9	.....	768	do ...	do	
49,467	Lark.....	Pugwash.....	Goëlette....	1866	Wallace, N E.....	do ...	55 0	17 5	6 7	.....	36	A. Scott, Pugwash, N.E.		
69,450	Laura.....	Pictou, N.E	Pet. barque	1876	New Glasgow, N.E.	do ...	126 1	30 3	12 9	.....	329	J. McColl, marchand, New Glasgow, N E.	do	
74,355	La Mode.....	do ...	Goëlette....	1877	Merigonish, N.E.	do ...	48 7	15 1	6 7	.....	26	A. Miller, navigateur, Merigonish, N E.		
38,674	Lady of the Lake.	Sydney	do	1867	Riv. au Saumon, N.E.	do ...	71 6	22 5	8 8	.....	85	George Boyle, navigat., Riv au Saumon, N.E		
69,166	Lady of the Lake.	do	Vapeur.....	1865	Sydney Nord, N.E.	A aubes	85 2	16 1	7 7	61	32	Thos. D. Archibald, marchand, Sydney-N, N.E		
69,169	Lawrence.....	do	Goëlette....	1874	Petit Bras d'Or, N.E.	Voilier	35 7	12 9	5 3	.....	11	J. Moore, const. de nav Petit Bras d'Or, N.E.		
33,247	Lark	Shelburne ...	do	1852	La Have, N E.....	do ...	66 8	19 2	8 2	.....	55	C. A. Shepard, Baie des Vaches, N.E.		
61,584	Laura M. Bruce	do ...	do	1875	Shelburne, N E ..	do ...	79 0	22 5	9 1	....	85	J. K. Bruce, Shelburne, N.E.	do	
75,613	Lark.....	do ...	do	1877	do ...	do ...	45 0	16 0	6 5	.....	17	Ernest P. Young, Shelburne, N.E.		
61,470	Laurel.....	Windsor.....	do	1870	Noel, N.E.	do ...	57 5	17 0	7 0	.....	42	A. J. O'Brien, Noel, N.E.		
66,520	Lauretta... ...	do	Brigantin...	1874	Cornwallis, N.E.	do ...	121 8	30 3	13 3	.....	342	Sheffield et Wickwire, Cornwallis, N.E.	do	
38,125	Lark.....	Yarmouth ...	Goëlette....	1860	Meteghan, N.E ..	do ...	38 4	12 0	5 5	. ...	11	F. Goddard, Yarmouth, N.E.		
38,183	Ladd & Hall...	do ...	do	1861	Clare, N.E.	do ...	37 0	12 2	5 0	.....	11	T. Cann, Clare, N.E.		
57,105	Lady Bourque.	do ...	do	1867	Argyle, N.E.....	do ...	67 8	20 0	7 1	.....	53	F. Babine, Pubnico, N.E.		
57,118	Lalia	do ...	Barque	1867	Green Cove, N.E.	do ...	136 0	29 3	14 5	.....	390	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do	
61,837	Laughing Waters.	do ...	Goëlette....	1871	Port Mouton, N.E	do ...	51 7	18 6	6 8	.....	31	J. Goodwin, Argyle, N.E.		
38,178	Lapwing.....	do ...	do	1861	Yarmouth, N.F...	do ...	45 0	13 2	5 0	.....	11	T. Cann, Yarmouth, N.E.		
74,325	Laura Gertrude.	do ...	do	1877	Tusket, N.E.	do ...	63 7	20 6	7 6	.....	47	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.		
73,991	Lady Milton ...	Charlottetown.	Brick	1875	Riv. West, I.P.E.	do ...	120 0	27 3	14 9	.....	330	L. C. Owen, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,403	Laodamia.....	Charlottetown.	Goëlette....	1873	Montague, I.P.E.	Voilier.....	79 3	23 5	9 1	.....	96	P. W. Hyndman, Charlottetown.	Classé aux Lloyds américains.
66,427	Lapwing...	do ...	Brigantin....	1874	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	97 0	24 4	11 2	.....	174	John R. Bourke, jr., Mount Stewart, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.
75,471	Lapwing.....	do ...	Brigantin....	1876	Hav. de Murray, I.P.E.	do ...	114 5	24 6	12 9	.....	231	Daniel Davies, Charlottetown.	do
51,394	Lassie.....	do ...	Goëlette....	1872	Miramichi, N.B...	do ...	55 0	18 0	6 0	.....	41	John F. Robertson, Charlottetown.	
53,610	Laura..... ...	do ...	do	1866	Anse Plaister, N.E.	do ...	73 4	20 0	7 5	.....	64	John Aylward, Southport, I.P.E.	
73,932	Lauretta...	do ...	Brick..... ..	1875	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	120 7	26 7	14 9	.....	299	L. C. Owen, Charlottetown.	do
57,052	Lavinia Jane...	do ...	Goëlette....	1867	New London, I.P.E.	do ...	56 2	17 2	6 6	.....	37	John McLeod, New London.	
36,040	Lady Sale	Halifax.....	do	1856	Torbay, N.E.....	do ...	40 4	13 5	5 8	.....	13	Dominique Boudroit, navigat, Torbay, N.E	
36,056	Lady Sale.....	do	do	1857	Chezetcook, N.E	do ...	43 1	13 7	5 7	.....	17	Donald McDonald, navigat., Pictou, N.E.	
36,120	Lady eymour	do	do	1858	Baie Torrance, N.E.	do ...	47 9	15 4	6 7	.....	22	C. Fader, navigateur. Chester, N.E.	
41,911	Latou	do	do	1858	Barrington, N.E.	do ...	68 9	21 4	8 8	.....	65	Peter Kerr, marchand, Cap Nord, N.E.	
38,914	Lalean	do	do	1851	Wilmot, N.E.....	do ...	49 8	15 7	6 9	.....	29	John McConnell, navigateur, havre aux Sauvages, N.E.	
37,590	Lark.....	do	do	1856	La Have, N.E.....	do ...	41 4	13 4	5 8	.....	20	Allen H. Crows, marchand, Halifax, N.E.	
40,110	Lady of the Lake.	do	Brigantin....	1838	Bermuda, N.E....	do ...	78 9	22 4	11 0	....	102	E. D. Tucker, marchand, N.E.	
54,121	Laura Belle....	do	Goëlette....	1866	Riv. Ste. Marie...	do ...	74 0	22 6	8 7	.....	74	E. Kennedy, Petite Loraine, N.E.	

54,162	Laura Ann.....	do	Goëlette....	1867	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do ...	50 0	16 3	7 0	.....	32	John Connelly, Baie Ste. Marguerite, N.E	
57,759	Laurella..... ..	do	Brigantin....	1869	Country Harbour, N.E.	do .	84 8	25 0	10 3	.....	125	Michael Carney, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
64,890	Lara.....	do	Barque	1872	Maitland, N.E...	do ...	182 3	37 0	21 5	.....	948	Jermiah Northup, marchand, Halifax, N.E..	do
69,066	Lady of the Lake.	do	Barque	1873	Economy, N.E...	do ...	146 0	30 8	18 6	.....	542	D.McKenzie, march'nd, Economy, N.E.	do
69,105	Lady of the Lake.	do	Goëlette....	1873	Lac Porter, N.E.	do ...	41 2	15 7	4 0	.....	13	R. Myser, navigateur, Lac Porter, N.E.	
36,076	Lairna Elizabeth.	do	do ...	1857	Havre de Spry, N E.	do ...	63 9	17 7	7 6	.....	48	Richard Haws, navig., havre de Spry.	
35,976	Lady Sarah....	Liverpool....	do ...	1848	New Dublin, N.E	do ...	46 5	18 3	6 4	.....	22	Wm. Martin, Port Medway, N.E.	
51,782	Laura.....	do	do ...	Not k'n.	Etats-Unis	do ...	65 6	19 3	7 2	.....	52	J. McFarlane, Margaree, C.B.	
37,570	Lady Paget....	Lunenburg..	do ...	1852	La Have, N.E.	do ...	55 0	14 0	6 7	.....	32	Ruben Kino, navigat., Baie Mahone, N.E.	
37,575	Lady Caroline	do ...	do ...	1854	do ...	do ...	58 2	14 6	6 7	.....	36	John Brown, navigat., La Have, N.E.	
37,602	Lady Mary.....	do ...	do ...	1857	Lunenburg, N.E.	do ..	36 2	12 1	5 1	.....	14	T. Reynolds, navigat., Port La Tour, N.E.	
36,495	Lady Speedwell.	do ...	do ...	1860	do ...	do ...	65 8	19 6	8 0	.....	53	J. Hockman, navigat., Lunenburg, N.E.	
59,478	La Have.....	do ...	Vapeur.....	1871	Yarmouth, N.E..	Vap. à hélice...	58 0	15 0	7 0	48	32	W. J. Gates, march'nd, Bridgewater, N.E.	
69,184	Laura May.....	do ...	Goëlette....	1873	La Have, N E.....	Voilier...	61 0	19 3	7 6	.....	45	Philip Shukel, navig., La Have, N.E.	
74,011	Lavinia.....	do ...	do ...	1876	Lunenburg, N.E.	do ...	73 0	22 5	8 3	.....	71	J. Creighton, navig., Lunenburg, N.E.	
69,643	La Tuque.....	Québec.	Vapeur.....	1874	New Liverpool, P.Q.	do ...	67 0	15 6	5 7	50	31	John Ross, Québec.	
69,648	Lady Dufferin.	do	do	1872	Prescott, Ont.....	A hélice.	33 0	7 6	3 2	5	3	John Connell, Québec.	
72,939	La Galiotte....	do	Goëlette....	1875	Malbaie, P.Q.....	Voilier.....	40 8	15 0	6 6	.....	18	Theophile Jean, Malbaie, P.Q.	
73,013	La Magdaleine	do	do ...	1874	Rivière Madeleine, P.Q.	do ...	56 0	18 0	6 7	.....	41	John Ross, Québec.	
59,892	La Sorciere....	do	Barge	1863	St. Jean Deschaillons, P Q.	do ...	68 5	22 0	5 5	.....	44	P. C. Lavasseur, St. Jean Deschaillons, Q	
64,965	La Victoria	do	Goëlette....	1871	Anse St. Jean, P.Q.	do ...	55 0	17 0	7 3	.....	43	Richard Duquay, Rivière du Loup, P.Q.	
66,027	La Perle.....	do	do ...	1862	Malbaie, P.Q.....	do ...	42 0	13 0	4 7	.....	14	Thos. Girard, Baie Murray, P.Q.	
33,145	La Capricieuse	do	do ...	1855	Jacques Cartier, P.Q.	do ...	55 2	16 2	5 9	.....	34	L. G. Harper, Québec	
71,624	La Providence	Montréal.. ...	Sloop.....	1875	Yamaska..	do ...	100 3	22 1	6 2	.....	93	P. Letendre, Yamaska.	
74,208	La Fleur de Mai.	do	Sloop..... ...	1871	Pierreville.	do ...	88 0	23 3	6 5	.....	89	P. B. Charland, Pierreville.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,940	La Bras d'Or...	Halifax.....	Goëlette....	1852	Havre de Pope, N.E.	Voilier.....	67 4	18 3	9 5	.....	81	John Cronan, march'd, Halifax.	
66,866	La Plata.	St. Jean.....	Brick	1872	Cap Hopewell, N.B.	do ...	120 6	30 5	17 5	.....	453	E. B. Ketchum, Hillsboro', N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,905	Lady Dufferin.	do	Barque	1873	Rothesay, N.B...	do ...	182 0	36 3	21 5	.....	989	Gilbert M. Steeves, Liverpool, G.B.	do
35,257	Lady Elthea ...	do	Goëlette....	1857	Cap Hopewell, N.B.	do ...	41 2	12 5	5 3	.....	21	William Pye, Hopewell, N.B.	
41,826	Lady Havelock	do	Bat. à bois..	1858	Washadamoac, N.B.	do ...	67 5	20 8	5 1	.....	69	A. W. Worden, Johnston, N.B.	
50,520	Lalla Rookh...	do	Barque	1864	Moncton, N.B....	do ...	136 8	30 5	17 7	.....	495	Robert Blair, St. Jean, N.B.	do
59,134	Lampedo..	do	Bat. à bois..	1864	Cambridge, N.B.	do ...	76 0	25 0	6 4	.....	71	Wm. H. Whelpley, Kingston, N.B.	
66,969	Landseer.....	do	Petite barq.	1874	St. Martin	do ...	148 2	30 6	13 0	.....	427	B. Vaughan, Liverpool, G.B.	do
64,537	Laura	do	Goëlette	1871	St. Jean, N.B.....	do ...	86 0	26 0	8 0	.....	125	George Eaton, St. Jean, N.B.	do
64,490	Laura B.....	do	Brick.....	1870	St. Martin, N.B ..	do ...	112 3	28 4	12 6	.....	278	R. H. Arnold, St Jean, N.B.	do
72,293	Laura H.....	do	Goëlette.....	1875	Kingston, N.B...	do ...	58 4	20 0	5 9	.....	37	Abram B. Holder, Kingston, N.B.	
64,449	Lavinia.	do	Bat. à bois..	1870	Greenwich, N.B	do ...	41 0	16 0	4 5	.....	16	Thomas Portmore, Carleton, N.B.	
51,734	Lavinia.... ..	St. André ...	Goëlette....	1860	Ile au Cerf, N.B.	do ...	37 0	15 0	5 1	.....	13	Hugh O'Brien, St. Jean, N.B.	
59,354	Laura Etta	do ..	Goëlette....	1871	do ...	do ...	49 0	15 8	6 7	.....	23	Jno. N. Forester, Grand Manan, N.B.	
59,366	Laura J.....	do ..	Goëlette....	1863	Eden, E.U.....	do ...	33 0	12 3	5 0	.....	12	B. Collicut, Ile au Cerf, N.B.	

71,322	Lalla	Amberst.	Barque	1874	Maccan, N.E.	do	184 0	37 1	21 3	.....	1099	T. E. Kenny, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Bureau Véritas français.
71,329	Laura C	do	Goëlette	1877	Tidnish, N.E.	do	51 0	17 3	6 0	.....	31	Edward C. Goodwin, Baie Verte, N.B.	
57,474	Lalia W	Annapolis	Barque	1870	Granville, N.E.	do	138 3	31 0	19 1	.....	561	Will'm Weatherspoon, cultv., Granville, N.E	Classée aux Lloyds américains.
38,516	Lady of the Lake.	Arichat	Goëlette	1872	Lac Bras d'Or, N.E.	do	49 4	17 2	7 0	.....	25	Elias Fougere, Cap Breton, N.E.	
74,054	Laura E. Douglas.	Barrington	Goëlette	1876	Clyde, N.E.	do	58 8	18 8	7 1	.....	39	Jas. D. Coffin, Clyde, N.E.	
75,546	Laura	do	Brigantin	1877	Barrington, N.E.	do	94 0	24 0	10 2	.....	147	Thos. A. Wilson, Barrington, N.E.	
37,233	Laleah	Digby	Goëlette	1855	Rivière au Cerf, N.E.	do	83 3	22 8	8 9	.....	108	F. P. Payson, march'd, Clare, N.E.	
49,500	Laleah	do	Goëlette	1866	Westport, N.E.	do	52 6	15 3	6 7	.....	31	E. P. Rowen, marin, Westport, N.E.	
37,322	Lark	do	Goëlette	1838	do	do	33 0	11 0	5 0	.....	8	George Mathews, navigateur, Westport.	
64,031	Latona	do	Goëlette	1847	Etats-Unis	do	62 4	17 8	7 0	.....	50	Maximine Le Blanc, Clare, N.E.	
61,615	Laura Cox	Guysboro'	Goëlette	1875	Havre du Pays, N.E.	do	58 7	20 5	7 1	.....	49	Cox et Sweet, havre Isaac, N.E.	
37,509	Lady Farewell	Halifax	Goëlette	1842	La Have, N.E.	do	39 4	12 6	6 2	.....	19	Richard Gorham, marchand, Halifax, N.E.	
33,832	Lady Sale	do	Goëlette	1844	Guysboro', N.E.	do	60 3	15 8	8 6	.....	60	E. J. Cunningham, Guysboro', N.E	
36,147	Lark	do	Goëlette	1847	La Have, N.E.	do	48 9	14 3	7 0	.....	37	Wm. Barry, navigateur, Chester, N.E.	
35,756	Lark	do	Goëlette	1841	Havre au Navire, N.E.	do	55 5	15 4	8 0	.....	39	John B. Fay, march'nd, Halifax, N.E.	
34,879	Lady of the Forest.	do	Goëlette	1848	Barrington, N.E.	do	33 9	12 5	6 5	.....	21	Jno. B. Lawrence, march'd, Barrington, N.E	
.....	Lady	do	Goëlette	1852	New Dublin, N.E	do	34 0	10 0	4 8	.....	12	George Wooten, pêch., anse Ferguson.	
42,715	Laurel	Québec	Goëlette	1853	Cap Canso, N.E.	do	66 0	21 0	7 2	.....	53	John Holliday, Québec	
42,729	Lady Burton	do	Goëlette	1847	Malbaie, P.Q.	do	50 8	14 4	6 8	.....	27	Athanase Langlois, Ste. Luce, P.Q.	
53,861	Lady Elgin	do	Goëlette	1866	Les Eboulements P.Q.	do	66 0	21 0	8 9	.....	66	S. Fitzgerald, havre de Grâce, Terreneuve.	
59,931	Lady Young	do	Goëlette	1869	do	do	75 8	22 5	10 4	.....	107	Narcisse Blais, Berthier, P.Q.	
37,761	Lady Sale	do	Goëlette	1855	Havre aux Bouches, N.E.	do	80 7	22 6	10 0	.....	104	W. A. Charlebois, Montréal, P.Q.	
59,999	Laval	do	Goëlette	1871	Laval, P.Q.	A aubes	76 5	16 0	5 0	90	66	Charles Bourgeois, St. Angèle de Laval, P.Q	
64,962	Lady Belleau	do	Goëlette	1871	Les Eboulements P.Q	Voilier	72 0	19 5	8 8	.....	81	Z. Normand, L'Islet, P.Q.	
65,000	Lady Bird	do	Brigantin	1871	Québec	do	94 0	25 0	11 9	.....	173	Joseph Bourgard, St. Michel, P.Q.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,008	Lady Mary.....	Québec.....	Brigantin....	1872	Québec.....	Voilier.....	94 0	25 0	11 7	.....	167	A. W. Harvey, St. Jean, Terreneuve.	Classé aux Lloyds américains.
66,049	Lady Dufferin..	do	Goëlette....	1872	St. Alphonse, P.Q.	do ...	75 8	22 5	9 6	.....	95	Henry Hope Sewell, Québec	
42,435	Labrador	Gaspé	Goëlette....	1872	Pointe aux Esquimaux, P.Q.	do ...	57 6	19 8	6 9	. ....	43	Placide Doyle, Pointe Gaspé, P.Q.	
69,378	Lawrence.....	do	Vapeur.....	1875	Gaspé, P.Q.....	do ...	65 4	20 1	9 1	.....	64	Fr'cis Kennedy, Gaspé, P.Q.	
.....	Lady of the Lake.	Montreal	Vapeur.....	1867	Magog.....	A aubes	152 6	25 6	8 9	607	369	A. Allan, Montréal.....	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Laprairie..... .	do	Vapeur.....	1867	Montréal	do ...	177 7	27 5	8 9	523	306	Cie. de Navigation Laprairie, Laprairie, P.Q.	
.....	Lark.....	do	Barge.....	1871	Kingston, Ont...	Voilier.....	136 1	27 5	9 4	.....	303	J. Carruthers, Kingston.	
.....	Laura....	do	Barge.....	1871	St. François, P.Q	do ...	92 1	18 7	6 4	.....	99	W G. Perley, Ottawa, Ont.	
33,574	Lady Moulton.	do	Goëlette ...	1857	Charlotte, N.Y...	do ...	77 0	18 0	7 1	.....	79	Alex. Keith, Bowmanville, Ont.	
61,183	Lady Franklin	do	Vapeur.....	1860	Cleveland, E.U...	A hélice..... ..	60 0	11 9	5 5	32	19	Jas. F. Allan, Kingston, Ont.	
63,836	Lake Simcoe...	do	Barque	1871	Greenock, G.B...	Voilier..	152 2	24 1	14 3	.....	334	Alex. Urquhart, Montréal.	Classée aux Lloyds américains.
60,397	Lake Erie	do	Navire.....	1868	Glasgow, G.B....	do ...	202 4	33 6	20 3	.....	938	Cie. de navigation du Canada, Montréal.	Classé aux Lloyds anglais.
63,751	Lake Michigan	do	Navire.....	1870	do ...	do ...	203 5	33 2	19 7	.....	880	do	do
60,375	Lake Ontario..	do	Navire	1868	do ...	do ...	217 7	34 7	21 0	.....	1060	do	do
60,404	Lake Superior	do	Navire	1869	Greenock, G.B..	do ...	231 9	35 9	22 1	.....	1274	do	do
71,612	Lake Champlain.	do	Vapeur.....	1875	Glasgow, G.B....	A hélice	321 0	35 2	26 0	2207	1437	do	do
71,613	Lake Nipigon..	do	Vapeur.....	1875	Govan, G.B.....	do	321 1	35 5	25 9	2209	1438	do	do
71,626	Lake Megantic	do	Vapeur.....	1875	Glasgow, G.B....	do	321 1	35 5	25 9	2219	1445	do	do

71,603	Lancaster	do	Barge	1873	Lancaster	Voilier	125 0	22 8	9 0	.....	219	Cie. de transport de Montréal, Montréal.	Classée à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
71,615	Lake.....	do	Vapeur.....	1875	Philadelphia, EU	A hélice.....	107 0	24 0	10 8	145	89	Cie. Canad. de transport, Montréal.	do
73,089	Lafrenier et St. Ange.	do	Sloop.....	1874	Yamaska, P.Q...	Voilier.....	103 2	22 5	8 0	.....	131	M. Beaupré, Yamaska, P.Q.	
74,233	Laliberte.....	do	Sloop.....	1875	St. Jean de Chiltory, P.Q.	do	110 0	24 0	8 0	.	134	Jos. Laliberté, St. Jean, P.Q.	
33,671	Lady	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1850	Iles de la Madeleine.	do	42 7	13 8	6 7	.....	28	Jas. Waldron, Pointe aux Esquimaux, P.Q.	
61,386	Laddie..	Chatham.....	Vapeur.....	1870	Miramichi, N.B..	A hélice.....	70 0	16 0	8 0	42	29	J. Neilsen, Chatham, N.B.	
61,443	Lady Dufferin.	do	Vapeur.....	1874	do ...	A aubes	79 5	18 0	4 8	47	29	J. H. Fleiger, Chatham, N.B.	
.....	Lake Erie	Hamilton	Vapeur.....	1873	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	136 0	23 4	7 4	729	464	Cie. de vap. des lacs et rivières, Hamilton.	do
....	Lake Ontario..	do	Vapeur.....	1872	do ...	do	136 8	23 8	7 6	675	411	do	do
....	Lake Michigan	do	Vapeur	1872	do ...	do	196 0	23 9	6 6	693	440	do	
.....	Lark.....	Kingston.....	Sloop.....	1863	Storrington, Ont	Voilier..	51 7	13 2	5 0	... ..	24	E. Chapman, Baie de Seeley, Ont.	
15,479	Lady Head	Ottawa.....	Vapeur.....	1857	Glasgow, G.B....	A hélice	151 1	24 1	13 4	299	168	Ministre de la Marine et des Pêcher, Canada	
.....	Lady Dufferin.	Port Burwell.	Goëlette....	1872	P't Burwell, Ont	Voilier.....	135 0	23 6	11 8	.....	356	J. W. Schooley, Welland, Ont.	do
71,278	Lady McDonald.	do ...	Goëlette....	1873	do ...	do	135 0	23 2	10 7	.....	318	Wm. Yonell et Cie., P't. Burwell, Ont.	do
72,994	Lady Standly..	Toronto.....	Sloop...	1872	Cobourg, Ont....	do	42 0	13 7	3 6	... ..	17	Abram Orssen, Toronto.	
.....	Lady Samson .	Wallaceb'rg	Chaland....	1873	Wilkesport, Ont.	do	97 0	25 0	4 1	.....	85	Duncan McLellan, Wallaceburg, Ont.	
71,259	Lake Breeze ...	Windsor.....	Chaland....	1868	Toledo, E.U.	A hélice.....	122 0	22 0	7 7	301	198	J. Laframboise, Amherstburg, Ont.	
.....	Laura	do	Goëlette....	1873	Walkerville, Ont	Voilier.....	140 0	23 0	11 8	.....	348	J. D. Daust, Windsor, Ont.	
43,473	Le Canadien...	Québec..	Barge	1862	Batiscan, P.Q.....	do	102 0	22 0	5 3	.....	74	Joseph Trépanier, Batiscan, P.Q.	
53,880	Le Hazard.....	do	Goëlette....	1866	Ste. Luce, P.Q...	do	38 0	13 0	6 2	.....	16	B. Desgagner, Ste. Luce, P.Q.	
.....	LeDore.....	Montréal.....	Vapeur.....	1857	St. Pierre Le Bagnel, Qué.	A aubes.....	62 5	10 0	2 9	14	5	E. E. Vignault, St. Grégoire, Qué.	
.....	LeRat	do ...	Barge	1861	Berthier, Qué.....	Voilier..... .	54 1	17 3	5 6	.....	33	J. B. Boucher, Berthier, Qué.	
71,327	LeRoy	Amherst.....	Goëlette....	1877	Pugwash, N.E...	do	81 5	21 8	8 9	.....	77	J. A. Elliott, Pugwash, N E.	
37,363	Levi Hart	Arichat	Goëlette....	1872	Guysboro', N.E..	do	60 3	17 1	7 8	.....	54	D. N. Shaw, L'Ardoise, N.E.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,068	Leander	Halifax	Goëlette	1851	Halifax, N.E.	Voilier	42 3	12 2	6 1	.....	17	Archibald McIsaac, navig., Halifax, N.E.	
36,073	Leveret	do	Goëlette	1851	Port Medway, N.E.	do	41 7	12 2	6 5	.....	17	Wm. Abril, navigat., Havre de Pope, N.E.	
37,551	Leading Star	do	Goëlette	1854	Lunenburg, N.E.	do	56 3	17 8	7 4	.....	38	Hy. Stevens, navigat., Musquodoboit, N.E.	
36,342	Leader	do	Goëlette	1861	Antigonish, N.E.	do	50 7	16 7	6 8	.....	30	Adam Kirk, marchand, Antigonish, N.E.	
35,949	Leander	do	Goëlette	1843	Lunenburg, N.E.	do	46 2	15 4	6 4	.....	19	Asa Megray, navigat., Barrington, N.E.	
50,789	Let Her Rip	do	Goëlette	1865	Gegogin, N.E.	do	41 0	13 3	6 0	.....	15	Isaac Willet, march., Havre au Vin, N.E.	
57,719	Leopard	do	Goëlette	1867	LaHave, N.E.	do	49 0	17 5	6 8	.....	31	Stephen Batger, Burges, Terreneuve.	
37,582	Leander	do	Goëlette	1857	do	do	56 2	18 0	7 3	.....	35	Daniel Pitts, march., Halifax, N.E.	
10,552	Leader	do	Brigantin	1851	Yarmouth, N.E.	do	93 8	24 8	10 5	.....	146	P. Doyle, marchand, Halifax, N.E.	
69,086	LeadingBreeze	do	Goëlette	.....	Inconnu	do	39 0	13 2	19 3	.....	17	E. G. Stayner, marchand, Halifax, N.E.	
74,099	LeadingBreeze	do	Goëlette	1877	Spry Harbour, N.E.	do	35 2	14 5	5 6	.....	15	Lewis Jackson, navigat., Havre Spry, N.E.	
61,906	Leona	Liverpool	Goëlette	1869	Liverpool, N.E.	do	52 0	16 5	6 1	.....	26	A. Harrington, Liverpool, N.E.	
61,912	Lena	do	Brigantin	1870	do	do	93 8	25 5	10 0	.....	136	J. Davidson, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
37,592	Leading Star	Lunenburg	Goëlette	1857	LaHave, N.E.	do	40 0	13 3	5 6	.....	19	D. McDonald, navigat., Halifax, N.E.	
61,963	Leander Corkum.	do	Goëlette	1866	do	do	58 8	18 6	7 6	.....	40	H. F. Rose, navigat., Terreneuve.	

46,019	Levant	Parrsboro'	Goëlette	1864	Parrsboro', N.E.	do	65 6	19 8	8 3	.....	62	Wm. Kidstone, sén., Cap-Breton.		
37,265	Leader	Yarmouth	Goëlette	1840	Petit Passage, N.E.	do	44 0	12 0	6 0	.....	21	A. Coggins, Westport, N.E.		
34,966	Leon	do	Goëlette	1839	Clare, N.E.	do	42 5	11 2	5 5	.....	16	W. McDorman, Clare, N.E.		
38,084	Legate	do	Goëlette	1859	Pubnico, N.E.	do	60 8	19 2	7 7	.....	51	M. D'Entremont, Pubnico, N.E.		
61,832	Lennie	do	Navire	1871	Anse Belliveau, N.E.	do	175 0	35 5	21 6	.....	984	W. D. Lovitt, Yarmouth.	do	
49,436	Leon Porter	do	Goëlette	1865	Argyle, N.E.	do	67 8	25 0	7 5	.....	55	G. S. Brown, Yarmouth, N.E.		
37,825	LeadingBreeze	do	Goëlette	1856	Clare, N.E.	do	38 4	12 8	5 2	.....	12	F. Killam, Yarmouth, N.E.		
75,713	Lennie Burrill	do	Navire	1877	Petit Ruisseau, N.E.	do	198 5	38 7	23 7	.....	1328	W. Burrell, Yarmouth, N.E.		
42,080	Leading Star	Digby	Goëlette	1861	Rivière à l'Ours, N.E.	do	32 3	12 0	4 6	.....	8	G. Albert Mussels, Granville, N.E.		
72,078	Leonora	Chatham	Goëlette	1876	Richibouctou, N.B.	do	56 8	18 3	6 9	.....	36	J. Wright, c'nst. de nav., Richibouctou, N.E.		
72,093	Lottie Dame	do	Goëlette	1876	Ile du Prince-Edouard.	do	30 5	12 1	4 0	.....	11	J. W. Hierlihy, I.P.E.		
71,056	Lena	Dorchester	Goëlette	1877	Rockland, N.B.	do	77 0	22 7	8 3	.....	93	Robert A. Chapman, Rockland, N.B.		
71,052	Lewis Smith	do	Barque	1876	do	do	186 2	36 2	21 4	.....	1093	do	do	
34,732	Leader	St. Jean	Goëlette	1843	Granville, N.E.	do	45 5	14 1	7 2	.....	33	Robert Spicer, Cornwallis, N.E.		
41,899	Leader	do	Bat. à bois	1857	Long Reach, N.E	do	60 0	18 5	5 2	.....	47	John Murdock, Wickham, N.B.		
59,281	Lebanon	do	Barque	1870	St. Jean, N.B.	do	167 1	33 7	21 7	.....	899	Wm. A. Robertson, Liverpool, G.B.	do	
59,292	Leila B.	do	Goëlette	1870	Washademoac, N.B.	do	75 8	23 6	6 9	.....	71	David Bostwick, Wickham, N.B.		
72,254	Lepreaux	do	Barque	1876	St. Martin, N.B.	do	157 4	33 2	19 7	.....	769	Francis Tufts, St. Jean, N.B.	do	
51,727	Leader	St. André	Goëlette	1836	Trenton, E.-U.	do	50 6	14 3	6 0	.....	22	John Dickson, Grand Manan, N.B.		
59,388	Letitia	do	Goëlette	1877	Ile au Cerf, N.B.	do	30 9	13 5	5 6	.....	10	L. Richardson, Ile au Cerf.		
35,540	Leader	Charlottetown.	Goëlette	1857	Miramichi, N.B.	do	44 5	15 0	5 7	.....	20	Daniel E. Mullins, Antigonish, N.E.		
75,517	Leonie	do	Brick	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	120 3	26 7	14 9	.....	296	Peake Frères et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.	
55,663	Lettie	do	Goëlette	1866	Cascumpec, I.P.E.	do	71 4	21 6	7 0	.....	57	P. S. Macgowan, Charlottetown, I.P.E.	Classée à l'Association Américe. des patrons de navir.	
66,420	Lettie	do	Goëlette	1874	Havre de Murray, I.P.E.	do	81 3	22 4	9 9	.....	114	Saml. Prowse, havre de Murray.	Classée aux Lloyds anglais.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,161	Lewis Ross	Port Hope	Goëlette	1874	Port Burwell	Voilier	121 9	23 7	10 3	.....	253	Wright et Cockburn, Port Hope, Ont.	Classée à l'Ass. des assur. canadiens sur les lacs.
.....	Lewis Shickluna.	Port Stanley	Vapeur	1870	Port Stanley, Ont	A hélice	135 0	43 2	11 7	626	393	William Malloch, Toronto.	do
74,379	Leslie	Ste. Catherine.	Vapeur	1868	Buffalo, E.U	do	43 0	12 2	5 3	11	6	Jas. Murray, Ste. Catherine.	
.....	Lewis Hotchkiss.	Toronto	Barge	1871	Collingwood	Voilier	205 0	36 8	13 0	.....	1001	Muskoka Mill & Lumbering Co, Toronto.	
.....	Leo	Montréal	Barge	1858	Sorel, P.Q	do	106 6	22 1	7 7	.....	157	J. A. Glassford, Montréal.	
.....	Leader	do	Barge	1862	St. Grégoire, P.Q	do	90 7	22 7	6 5	.....	89	J. B. Vignau, Sorel, P.Q.	
.....	Leandre	do	Barge	1864	Montréal	do	88 4	18 9	6 5	.....	106	J. B. Blanchard, Montréal.	
.....	Leaf	do	Barge	1866	do	do	93 4	18 9	5 2	.....	82	R. Allan, Montréal.	
.....	Lester	do	Barge	1867	do	do	96 0	18 9	6 0	.....	103	Thos. Birkett, Ottawa.	
.....	Lee	do	Barge	1870	do	do	94 6	18 7	6 2	.....	97	A. Cantin, Montréal.	
33,497	Lesperance	do	Goëlette	1848	Trois-Rivières, P.Q.	do	80 6	24 4	8 5	.....	113	J. Somerville, Batiscan, P.Q.	
74,206	Leda	do	Sloop	1873	Sorel, P.Q	do	104 0	21 0	7 2	.....	121	Dennis Richard, Sorel, P.Q.	
73,022	Lédée Adele	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1877	Iles de la Madeleine.	do	65 3	20 7	7 6	.....	50	Nazaire Jomphe, Iles de la Madeleine.	
36,628	Leonide	Québec	Goëlette	1855	Erié, E.U	do	45 0	13 4	4 5	.....	18	X. Roy dit Desjardins, Kamouraska, P.Q.	
41,579	Leandre	do	Brigantin	1858	Cap St. Ignace	do	82 0	22 2	10 4	.....	117	Léandre Méthot, Cap St Ignace, P.Q.	Classé aux Lloyds américains.
59,964	Leonie	do	Barque	1870	Québec	do	127 0	29 0	12 7	.....	459	Narcisse Rossa, Québec.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navire

73,015	Ledo	do	Goëlette	1875	Petite Rivière St. François, PQ	do	58 0	18 6	5 0	.....	32	Delle. G. Lavoie, Québec.	
40,388	Leonide	Victoria, C.B	Sloop	.....	New York, E.U.	do	34 2	12 1	3 1	.....	14	P. Madden, San Juan.	
64,131	Leviathan	do	Vapeur	.....	.....	A hélice	50 5	9 4	3 4	28	19	J. D. Warren, Victoria, C.B.	
38,510	Lily	Arichat	Goëlette	1851	L'Ardoise, N.E.	A voile.	46 0	12 2	5 6	.....	19	C. Boudrot, Arichat, Ouest, N.E.	
74,052	Light Foot	Barrington	do	1854	Essex, E.U.	do	67 0	19 0	7 2	.....	56	Peter C. Swim, Barrington, N.E.	
71,336	Light Foot	do	do	1875	Ile du Cap, N.E.	do	40 5	14 6	6 2	.....	16	B. Newell, Barrington, N.E.	
74,059	Lillie Sleightholm.	do	Brigantin	1876	Barrington, N.E.	do	123 0	27 9	12 3	.....	269	W. Doane, Barrington, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
42,082	Life Boat	Digby	Goëlette	1861	Port Gilbert, N.E	do	71 3	22 3	9 6	.....	99	Louis McDonald, forgeron, Port Gilbert.	do
46,666	Lilla Dale	do	do	1864	Tiverton, N.E.	do	37 0	13 9	5 3	.....	14	G. J. Lettaney, marchand, Digby, N.E.	
42,089	Lily	do	do	1862	Rivière à l'Ours, N.E.	do	33 0	10 3	4 5	.....	6	R. James, commerçant, St. Jean, N. B.	
64,043	Lily	do	do	1852	Westport, N.E.	do	42 6	12 9	6 0	.....	19	Wm. Smith, navigateur, Westport, N.E.	
75,597	Little Fury	do	do	1877	Sand Cove, N.E.	do	37 7	13 7	5 3	.....	13	W. E. Eldridge, pêcheur, Anse au Sable.	
37,256	Lively	do	do	1855	Port Gilbert, N.E	do	73 2	21 5	9 5	.....	98	Wm. Meehan, Boston, E.U.	
75,594	Lizzie G	do	do	1877	Freeport, N E.	do	43 8	15 4	5 2	.....	16	H. T. Glover, pêcheur, Westport, N.E.	
75,598	Lizzie Jane	do	do	1877	Havre aux Bouches, N.E.	do	39 7	14 8	6 3	.....	18	G J. Lettaney, marchand, Digby, N.E.	
.....	Lily	Halifax	do	1846	Barrington, N.E.	do	41 1	10 8	5 0	.....	13	Andrew Swim, navig., Barrington, N.E.	
36,204	Lily	do	do	1858	Chezetcook, N.E	do	38 8	13 2	5 6	.....	12	W. Henneberry, Devil's Island, N.E.	
36,341	Lively	do	do	1813	Lunenburg, N.E	do	43 4	14 1	5 9	.....	16	James A. Moren, marchand, Halifax, N.E.	
42,294	Lively	do	do	1830	do	do	40 2	13 9	5 4	.....	12	John Taylor, marchand Halifax, N.E.	
42,363	Lily Dale	do	do	1863	Newdequoddy, N.E.	do	56 4	14 9	5 7	.....	24	Geo. Lorman, Port au Basque, Terreneuve.	
42,387	Lillian	do	Barque	1863	Truro, N.E.	do	138 0	29 8	16 0	.....	439	C. A. De Wolfe, marchand, Halifax, N.E.	
57,691	Lily	do	Goëlette	1868	Jeddore, N.E.	do	44 0	15 9	5 5	.....	20	T. G. Martin, commerç'nt, Halifax, N.E	
57,696	Lillian	do	do	1868	Sheet Harbour, N.E.	do	59 9	18 4	7 5	.....	44	W. Murray, navigat., Pt. Hawkesbury, N.E	
61,937	Lion	do	.....	1867	Halifax, N.E.	Vap. à hélice	37 2	10 4	6 1	10	4	T. Bayti, Wallace, N.E	
38,738	Lilly of the Valley.	do	Goëlette	1867	Miramichi, N.B.	A voile	76 7	23 0	9 0	.....	81	James Leith, navigateur, Glasgow, G.B.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navir.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Sute*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
53,787	Lizzie Tupper.	Halifax.....	Goëlette....	1865	Liverpool, N.E...	Voilier.....	74 0	21 5	8 0	.....	68	Jas. Haines, Havre Spry, N.E.	
64,931	Lillian M. Vigus.	do	Barque.....	1873	Maitland, N.E ...	do ...	173 3	34 5	19 7	.....	845	Geo. Vigus, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
73,101	Libbie H.....	do	Brigantin....	1875	Ste. Marie, N.E...	do ...	127 0	30 6	12 9	.....	360	J. McNab, marchand, Halifax, N.E.	do
74,082	Lily.....	do	Goëlette....	1876	Riv. Moses, N.E..	do ...	57 5	18 5	7 7	.....	44	D. Lowe, Riv. Moses, N.E.	
74,117	Lizzie M	do	do ...	1877	Sheet Harbour, N.E.	do ...	50 0	17 5	7 3	.....	37	G. Hamilton, Sheet Harbour, N.E.	
42,217	Life Boat.....	Liverpool....	do ...	1862	Port Medway, N.E.	do ...	63 5	20 0	7 6	.....	48	George McKean, La Have, N.E.	
46,286	Lilian M. Johnston.	do ...	Brigantin....	1863	do ...	do ...	97 0	26 0	8 0	.....	135	T. Rees, Liverpool, N.E.	
51,799	Linda Abbott..	do ...	Barque.....	1866	Liverpool, N.E...	do ...	113 9	28 5	12 3	.....	248	J. Doul, Halifax, N.E...	do
66,739	Lilian	do ...	Brigantin....	1873	Rivière Jordan, N.E.	do ...	119 6	28 8	12 8	.....	309	J. H. Culter, Liverpool, N.E.	do
59,460	Lily Dale.....	Lunenburg..	Goëlette.....	1866	Port Medway, N.E.	do ...	67 8	21 0	7 8	.....	57	David G. Shaw, commis, Halifax, N.E.	
57,258	Lion...	do ...	do ...	1867	Baie Mahone, N.E	do ...	61 5	19 3	7 6	.....	40	J. W. Kenedy, navig., Barrington, N.E.	
69,209	Lilian.....	do ...	do ...	1875	La Have, N.E.....	do ...	63 5	20 1	8 0	.....	52	Solomon Rafuse, navigateur, La Have.	
69,216	Lillian May.....	do ...	do ...	1875	Petite Rivière, N.E.	do ...	93 5	25 4	10 7	.....	167	W. J. Drew, navigat., Petite Rivière, N.E.	do
74,143	Lizzie S.....	do ...	do ...	1876	Summerville, N.E	do ...	51 0	19 7	6 8	.....	35	Wm. Heywood, navig, West Dublin, N.E.	
74,144	Lily A. W.....	do ...	do ...	1876	Baie Mahone, N.E	do ...	63 5	20 9	8 0	.....	52	Martin Westhaver, navigateur, Lunenburg, N.E.	

42,413	Lively	do	Goëlette	1863	Riv. John, N.E.	do	40 0	15 7	6 0		24	Alex. McFarlane, Pugwash, N.E.	
53,916	Lizzie Newton	Parrsboro'	do	1867	Parrsboro', N.E.	do	70 0	22 9	9 1		88	J. A. Hatfield, Parrsboro', N.E.	do
69,964	Lizzie A	P't Hawkesbury.	do	1877	Détroit de Canso, N.E.	do	44 0	16 0	5 9		20	Isaac Reynolds, Port Hawkesbury, N.E.	
55,826	Lily of Clyde	Shelburne	do	1867	Riv. Clyde, N.E.	do	72 0	22 4	8 2		62	C. H. Perry, Roseway, Co de Shelburne, N.E	
61,520	Lizzie	do	do	1870	Ragged Islands	do	55 0	17 0	7 0		25	Wm. Doleman, Lockeport, N.E.	
61,528	Lillian	do	do	1871	Baie Mahone, N.E	do	60 0	19 7	7 4		41	E. Crowell, Port La Tour, N.E.	
61,535	Lily	do	do	1865	Lockeport, N.E.	do	36 0	12 4	5 5		15	R. McDonald, Lockeport, N.E.	
36,118	Linnet	do	do	1858	Ragged Islands, N.E.	do	65 0	20 0	8 0		55	Malcolm Robertson, H. aux Sauvages, N.E	
61,488	Lily	Windsor	Brigantin	1871	Hantsport, N.E.	do	136 5	28 5	12 5		368	E. Churchill, Hantsport, N.E.	do
66,509	Lizzie Ross	do	Navire	1873	Windsor, N.E.	do	187 0	37 0	23 0		1150	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
72,192	Lizzie Curry	do	Barque	1875	Horton, N.E.	do	144 4	31 0	16 0		503	J. B. North, Hantsport, N.E.	do
37,926	Lively	Yarmouth	Goëlette	1846	Yarmouth, N.E.	do	43 7	13 7	7 3		34	G. Brown, Yarmouth, N.E.	
38,106	Liberal	do	do	1860	Meteghan, N.E.	do	39 5	12 0	5 2		13	J. McDonald, Yarmouth, N.E.	
38,141	Liberal	do	do	1852	Riv. au Castor... N.E.	do	49 5	15 5	7 0		26	H. Mitchell, Rivière à l'Ours.	
61,828	Livingstone	do	Navire	1871	Tusket, N.E.	do	168 0	35 0	22 0		811	C. E. Horton, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
51,961	Lilly Dale	do	Goëlette	1865	Riv. au Castor... N.E.	do	38 0	12 8	5 0		11	J. Peters, Westport, N.E.	
66,665	Lima	do	Barque	1872	Yarmouth, N.E.	do	172 0	34 0	21 3		892	F. Killam, Yarmouth, N.E.	do
61,833	Lillie Soullard	do	Navire	1872	Port Gilbert, N.E	do	175 0	35 5	21 6		997	N. Moses, Yarmouth, N.E.	do
71,012	Lizzie Burrell	do	do	1875	Little Brook, N.E	do	190 0	37 4	22 2		1185	Wm. Burrell, fils, Yarmouth, N.E.	do
74,340	Lizzie Perry	do	Barque	1877	Green Cove	do	185 0	37 0	22 0		1122	W. Law, Yarmouth, N.E.	
75,851	Little Annie	Weymouth	Goëlette	1877	Clare, N.E	do	38 8	14 3	5 3		15	Dennis Sullivan, Weymouth, N.E.	
50,917	Liberty	Charlottet'n	Brigantin	1864	Havre Murray, I.P.E.	do	100 0	24 5	12 7		195	Wm. Sencabaugh, Hav. de Murray, I.P.E.	do
36,268	Lillian	do	Goëlette	1860	Barrington, N.E.	do	50 7	15 3	6 7		25	Charles P. Knight, Souris, I.P.E.	
51,934	Lily	do	do	1853	St. Marys, N.E.	do	40 3	12 6	5 0		20	Wm. Kennedy, Bedeque, I.P.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
57,071	Lily	Charlottet'n	Goëlette	1867	Lot 7, Comté de Prince, I.P.E.	Voilier	53 2	16 4	6 3	.....	31	Wm. Lowther, Lot 26, I.P.E.	
42,198	Linnet	do	do	1861	Tangier, N.E.	do	63 0	17 8	8 2	.....	51	John Sinclair, Chatham, N.B.	
74,342	Lion	do	Vapeur	1876	Pictou, N.E.	A aubes	49 0	13 3	5 1	20	13	Malcolm McDonald, Georgetown, I.P.E.	
48,363	Little Belle	do	Goëlette	1867	Guysboro', N.E.	Voilier	64 7	19 8	7 1	.....	47	Chas. R. Aitkin, Georgetown, I.P.E.	
51,916	Little Joker	do	do	1865	Rivière Vernon, I.P.E.	do	43 7	13 0	5 1	.....	20	M. Peardon, Rivière Vernon, I.P.E.	
71,429	Livonia	do	Brigantin	1874	Havre Murray, I.P.E.	do	115 5	27 5	13 9	.....	288	Samuel, Prowse, Havre Murray, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
75,497	Lizzie & Emma	do	Goëlette	1877	Summerside, I.P.E.	do	80 5	23 4	8 6	.....	97	David Montgomery, Summerside, I.P.E.	
71,428	Lizzie Cameron.	do	Barque	1874	Souris, I.P.E.	do	128 1	27 8	14 9	.....	375	Jas. Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	do
61,388	Lilly	Chatham	Goëlette	1871	Ile du P. E.	do	34 0	11 7	4 7	.....	11	William Larkin, Tignish, I.P.E.	
41,835	Liberal	St. Jean	Bat. à bois.	1857	Newcastle, Grand Lac, N.B.	do	73 0	22 7	6 0	.....	91	James Bogle, Greenwich, N.B.	
72,314	Liffey	do	Barque	1877	St. Martin, N.B.	do	165 5	34 8	20 0	.....	845	Geo. Carvill, St. Jean, N.B.	
42,684	Lightning	do	Goëlette	1862	St. Jean, N.B.	do	69 3	18 4	7 4	.....	38	Hy. Thomas, St. Jean, N.B.	
66,870	Lilian	do	Navire	1873	do	do	184 7	36 4	22 2	.....	1126	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
64,447	Lima	do	Goëlette	1870	Musquash, N.B.	do	49 8	15	5 8	.....	28	G. Turner, Harvey, N.B	
54,428	Lincoln	do	Vapeur	1866	Lancaster, N.B.	A aubes	100 3	19 1	7 0	87	33	Duncan D. Glasier, Lincoln, N.B.	

59,118	Linnet.	do	Bat. à bois..	1867	Ile de Cole, Queen's Co., N.B.	Voilier	49 0	18 0	6 0	.....	29	Jeremiah Travis, St. Jean, N.B.	
66,924	Little Annie...	do	Goëlette....	1873	Tynemouth, N.B.	do	78 0	25 0	7 6	.....	92	D. W. Clark, Carleton, St. Jean, N.B.	do
66,901	Little Harry...	do	Brigantin....	1873	St Martin, N.B .	do	128 4	30 1	13 0	.....	380	Le Baron Vaughan, Liverpool, G.B.	do
72,282	Lizzie A.....	do	Bat. à bois..	1876	Canning, N.B...	do	57 6	20 6	5 7	.....	35	F. D. Ganong, Springfield, King's Co., N.B	
64,552	Lizzie B.....	do	Bat. à bois .	1870	Westfield, N.B...	do	74 0	26 1	6 6	....	71	William Thompson, Kingston, N.B.	
66,890	Lizzie C. Troop	do	Navire.	1873	St. Jean, N.B.....	do	198 0	39 1	24 0	.....	1391	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	do
64,541	Lizzie Dakers..	do	Goëlette....	1871	St. Martin, N.B.	do	83 7	25 0	9 0	.....	121	John M. Taylor, St. Jean, N.B.	do
59,139	Lizzie Durkee.	do	Barque	1864	Bath, Maine, E.U	do	171 3	36 0	22 8	.....	1024	Johanes Niles, St. Thomas, I.O.	
64,628	Lizzie G.....	do	Goëlette....	1872	Wickham, N.B...	do	81 6	26 2	7 7	.....	113	Purvis et Moore, St. Jean, N.B.	do
64,493	Lizzie Gillespie.	do	Barque	1870	Pennfield, N.B...	do	124 9	28 4	17 0	.....	430	Samuel Schofield, St. Jean, N.B.	do
64,592	Lizzie K.....	do	Goëlette....	1872	Indiantown, N.B.	do	85 0	26 0	7 6	.....	99	John Devine, Portland, N.B.	do
66,859	Lizzie Wright.	do	Barque.....	1872	Rockland, N.B...	do	176 4	35 3	20 7	.....	928	R. A. Chapman, Rockland, N.B	do
34,800	Linnet	St. André ...	Goëlette....	1847	St. Patrick, N.B..	do	40 0	11 5	6 6	.....	24	John Gibson, Havre au Castor, N.B.	
59,321	Little Nell.....	do ...	do	1858	Gloucester, E.U.	do	46 5	15 2	5 7	....	21	Albert Ingersoll, Gr'nd Manan, N.B.	
59,341	Linda.....	do ...	do	.....	Etats-Unis.....	do	48 0	17 0	6 3	.....	26	May McLeod, Eastport, E.U.	
59,342	Lizzie S. Magee	do ...	do	1868	St. George, N.B.	do	35 0	13 0	5 9	.....	14	Andrew Magee, St. George, N.B.	
.....	Lincoln	Montréal.....	Vapeur.....	1861	Sorel, P.Q	A aubes.....	91 6	10 6	7 0	151	84	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
.....	Lilly.	do	Barge	1862	Yamaska, P.Q...	Voilier	102 0	23 1	7 1	.....	115	F. St. Louis & Co., Montréal.	
.....	Lion...	do	Barge	1863	Montréal	do	107 1	22 1	9 6	.....	207	Co. de Transport de St. Laurent et Chicago.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Linch	do	Barge	1869	do	do	89 7	13 0	4 9	.....	50	R. Allan, Montréal.	
.....	Lina.....	do	Barge	1869	Sorel, P.Q	do	98 0	22 5	6 1	.....	108	L. Allard, Sorel, P.Q.	
.....	Libérateur.....	do	Barge.....	1871	Yamaska, P.Q...	do	103 8	22 4	8 1	.....	156	B. Lecroix, St. Aimé, P.Q.	do
33,570	Lionne..	do	Vapeur.....	1862	Buffalo, E.U	A hélice.....	59 0	13 2	5 7	31	22	C. H. Carter, Port Colburne, Ont.	
51,666	Little Eva.....	do	Vapeur.....	1854	do	do	30 5	11 1	5 5	12	8	Wm. Brewer, Toronto.	
61,145	Lizzie Lawson	do	Goëlette....	1870	Détroit, E.U.....	Voilier ,.....	52 0	13 8	2 6	.....	24	W. J. Plummer, Windsor, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,644	Lion	Iles de la Madeleine	Goëlette	1873	Iles de la Madeleine, P.Q.	Voilier	58 0	19 3	7 6	.....	41	Vital Richard, Iles de la Madeleine.	
41,955	Linnett	Québec	Barge	1859	Québec	do	136 0	28 0	9 8	.....	289	Jno. Carruthers, Kingston, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canad. sur les lacs.
59,845	Little Annie	do	Brigantin	1868	do	do	106 0	23 0	12 9	.....	228	John Ross, Québec	Classé aux Lloyds américains.
64,973	Lightning	do	Barge	1871	do	do	109 0	21 5	7 7	.....	154	Hon. Thos. McGreevy, Québec.	
34,770	Liverpool	do	Barque	1845	Kouchibouguac, N.B.	do	124 0	29 9	19 5	.....	502	Richard Hudson, Québec.	Classée à l'Assoc. Américaine des Patrons de navires.
75,677	Lizzie & Mary	do	Barque	.....	Inconnue	do	138 5	30 3	17 7	.....	553	D. et J. Maguire, Québec	
.....	Lizzie	Dunnville	Vapeur	1873	Port Robinson, Ont.	A hélice	50 0	12 0	6 0	24	15	W. J. Aikins, Dunnville, Ont.	
.....	Lighter, No. 1	Kingston	Elév. à vap.	1871	Kingston, Ont.	.....	57 0	16 0	3 7	33	33	G. Chaffey, Kingston, Ont.	
.....	Lighter, No. 2	do	Elév. à vap.	1872	Crosby Mills, Ont.	.....	63 0	16 1	3 8	36	36	do	
.....	Linnet	do	Sloop	1869	Bass Point, Ont.	Voilier	66 7	14 7	3 4	.....	20	G. A. Harris, Ottawa.	
.....	Lion	do	Sloop	1865	Lac du Chien, O.	do	73 9	16 6	3 5	.....	33	M. Mallan, Storrington, Ont.	
71,180	Lilly	do	Vapeur	1873	Kingston, Ont.	A hélice	41 8	9 3	4 3	16	2	W. B. Anglin, Kingston, Ont.	
72,594	Lily Nicholson	do	Vapeur	1877	Brockville, Ont.	do	36 3	9 7	3 7	18	12	The Dominion Stereotype Founding Co.	
71,271	Lily Hamilton	Pt. Burwell	Goëlette	1874	Pt. Burwell, Ont	Voilier	137 5	26 2	11 1	.....	321	Wm. Youell & Co., Pt. Burwell, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Lilly	Ste. Catherine.	Vapeur	1865	Ste. Catherine, Ont.	A aubes	69 6	14 0	5 0	38	34	H. Cowie, Dresden, Ont.	

.....	Lisgar.....	do ...	Goëlette....	1872	Port Robinson, Ont.	Voilier.....	138 6	23 7	11 7	.....	384	Jas. Norris, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Lincoln.....	do ...	Vapeur.....	1872	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	131 0	23 9	11 9	378	335	do ...	do
73,957	Lincoln.....	do ...	Barge.....	1876	Merritton, Ont...	Voilier.....	107 0	25 0	6 9	.....	142	P. Larkin, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Lizzie Hutchinson.	do ...	Barge.....	1869	Wellandport, Ont.	do ...	123 0	22 0	7 6	.....	160	C. Cameron, Collingwood, Ont.	
37,618	Louisa.....	Arichat.....	Goëlette.....	1858	Lunenburg, N.E	do ...	71 9	22 0	9 5	.....	79	Peter Martell, Arichat, N.E.	
42,020	Louis Napoleon.	Digby.....	do ...	1860	Weymouth, N.E	do ...	32 0	9 9	4 8	.....	7	Elair White, navigat, Weymouth, N.S.	
37,476	Lonack.....	Halifax.....	do ...	1848	Liverpool, N.E...	do ...	63 9	16 7	7 3	.....	56	Wm. Brèsmanger, menuisier, Halifax, N.E	
36,211	Lord Bury.....	do	do ...	1859	Havre d'Isaac, N.E.	do ...	59 2	19 8	7 9	.....	47	Wm. Giffin, navigateur, Havre d'Isaac.	
36,404	Lone Star	do	do ...	1859	Pte. St. André, N.E.	do ...	77 7	21 2	9 3	.....	84	Jno. D. Cummings, marchand, Halifax, N.E.	
36,295	Lone Star	do	do ...	1859	Baie Fortune, N.E.	do ...	44 4	13 8	5 6	.....	15	Wm. Mauger, Petite, Terreneuve.	
36,476	Louisa Agnes.	do	do ...	1859	Baie Mahone, N.E	do ...	62 4	20 0	7 9	.....	50	Josiah Slauenwhite, navigateur, Baie Mahone, N.E.	
42,375	Lone Star	do	do ...	1863	Cap-Breton, N.E.	do ...	71 3	21 2	9 3	.....	74	John Farrel, navigat., Main-à-Dieu.	
54,101	Lois Jane.....	do	do ...	1866	Port Medway, N.E.	do ...	60 0	20 0	7 3	.....	53	John Gillis, navigat., Charlottetown, I.P.E	
54,114	Lone Star	do	do ...	1866	Marie Joseph, N.E.	do ...	48 4	16 6	6 6	.....	29	Jas Hardy, navigateur, Ragged Island, N.E.	
57,661	Louise	do	Brigantin ..	1867	Riv. Moses, N.E.	do ...	87 0	24 6	10 0	.....	114	Robt. Boak, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
57,675	Louisa.....	do	Goëlette....	1868	Havre du Pays, N.E.	do ...	46 3	15 8	6 3	.....	26	Edmund Hayes, Havre du Pays, N.E.	
57,703	Lophema	do	Brigantin ..	1868	Truro, N.E.....	do ...	118 0	28 7	12 5	.....	336	Jas. Crowe, construct. de nav., Truro, N.E.	do
61,971	Lone Star	do	Goëlette....	1870	Lac de Porter, N.E.	do ...	38 0	13 2	5 3	.....	13	Daniel Croucher, navigateur, Baie Ste. Marguerite.	
61,523	Lochiel	do	Brigantin ..	1870	Shelburne, N.E..	do ...	89 0	23 0	10 0	.....	107	Alfred G. Jones, marchand, Halifax, N.E.	do
52,480	Louisiana.....	do	Goëlette....	1865	Les Eboulements, Qué.	do ...	73 0	20 7	9 3	.....	82	Wm. E. Kennedy, navigat., Main-à-Dieu, N.E	
48,252	Louisa.....	do	Brigantin...	1863	Barrington, N.E.	do ...	110 5	26 6	12 7	...	253	Patrick Doyle, marchand, Halifax, N.E.	
74,077	Lottie	do	Pet. Barque	1876	Londonderry, N.E.	do ...	140 4	31 0	18 1	.....	491	Wm. P. Cameron, charpent. de navire, Londonderry, N.E.	do
36,340	Lord Lyons....	do	Goëlette....	1861	New Harbour, N.E.	do ...	61 8	20 1	7 6	.....	51	James Lynch, navigat., Ansede Ferguson, N.E	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du	d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,115	Lord Eldon.....	Halifax.....	Goëlette....	1877	Sheet Harbour, N.E.	Voilier	61 5	20 4	8 2	.....	58	Nathaniel McKeil, construct. de nav., Sheet Harbour, N.E.	
75,817	Loine	do	Brigantin...	1877	Jeddore, N.E.....	do ...	87 8	24 9	10 2	.....	147	John Maskell, navigat., Jeddore, N.E.	
66,723	Lord Mayo.....	Liverpool	Goëlette....	1872	Liverpool, N.E...	do ...	77 5	22 6	9 8	.....	97	Wm. Watt, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,089	Lottie.....	Lunenburg.	do	1874	Guysboro', N.E.	do ...	67 0	20 9	8 5	.....	63	Jas. E. Hunt, marchand, Lunenburg, N.E.	do
69,220	Loraine.	do ...	do	1876	Lunenburg, N. E	do ...	71 5	22 5	8 4	.....	69	Alfred Heisler, navig., Lunenburg, N. E.	
69,948	Lois.....	Pt. Hawkesbury.	do	1858	Tête de Marbre, N.E.	do ...	73 0	20 4	7 6	.....	66	Peter Paint, père, Port Hawkesbury, N.E.	
38,690	Lothair.....	Sydney.....	Barque.....	1870	Sydney-Nord, C.B.	do ...	135 0	30 6	17 8	.....	481	T. D. Archibald, marchand, Sydney-N., N.E	do
74,043	Lord Dufferin..	do	Brigantin..	1876	Rivière Georges N.E.	do ...	99 6	26 8	11 0	.....	210	J.H. Christie, march'nd, Little Bras d'Or, N.E	do
66,514	Lotus	Windsor.....	Petite barq.	1873	Maitland, N.E....	do ...	141 0	30 4	12 6	.....	462	T. E. Kenny, marchand, Halifax, N.E.	do
70,999	Lois	Yarmouth ...	Barque	1874	Tusket, N.E.	do ...	167 0	34 9	21 3	.....	852	J. Murphy, Yarmouth, N.E.	do
74,318	Louisa Coipel.	do ...	Brigantin...	1877	Pointe de l'Eglise, N.E.	do ...	87 3	23 7	10 8	.....	143	E. F. Parker, Yarmouth, N.E.	
75,495	Lochiel.....	Charlottetown.	Goëlette....	1877	Rivière Murray, I.P.E.	do ...	56 0	19 0	7 6	.....	41	Daniel Davies, Charlottetown.	
69,078	Lodi.....	do ...	Goëlette....	.....	Beverly, Mass., E.U.	do ...	70 0	18 6	8 3	.....	69	James Johnston, Grande Riv., I.P.E.	
38,524	Louisa	do ...	Goëlette....	1839	Plymouth, E.U...	do ...	60 9	17 6	7 3	.....	50	Donald Farquharson, Charlottetown.	
75,492	Louisa.....	do ...	Brigantin....	1877	Baie Egmont, I.P.E.	do ...	104 0	24 0	12 9	.....	199	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	Classé aux Llyods anglais.

46,870	Louisa Montgomery.	do ...	Goëlette....	1864	New London, I.P.E.	do ...	49 6	16 0	6 4	.....	27	Hugh McMillan, Riv. West, I.P.E.	
61,433	Louisa.....	Chatham.....	do ...	1864	Shippegan, N.B.	do ...	34 0	10 5	4 0	.....	10	John Noel, Shippégan, N.B.	
61,387	Louise.....	do	do	1871	Richibouctou, N.B.	do ...	35 0	12 3	4 9	.....	14	A. Richard, Richibouctou, N.B.	
35,488	Loyalist.....	do	do	1863	Miramichi, N.B..	do ...	51 0	14 7	7 1	.....	35	G. C. Carman, Buctouche, N.B.	
66,893	Lone Star	St. Jean.....	do	1873	Shemogue, Co. Westmoreland, N.B.	do ...	36 5	13 5	5 2	.....	16	Robert Walton, fils, Botsford, N B.	
66,990	Longfellow	do	Barque	1874	St. Martin, N.B.	do ...	173 0	33 5	19 6	.....	812	John S. DeWolf, Liverpool, G.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,271	Lord Lytton .	do	Navire	1876	do ...	do ...	197 4	38 3	23 9	.....	1287	Gilbert M. Steeves, Liverpool, G.B.	do
42,221	Loring.....	do	Goëlette....	1851	Mystic, E.U.	do ...	101 0	26 6	7 7	.....	194	David B. Lemon, Belfast, Irlande.	
64,521	Lorne	do	do ...	1871	Waterborough, N.B.	do ...	74 0	25 0	7 3	.....	87	David Flower, Canning, N.B.	do
59,230	Lottie S.	do	Bat. à bois..	1869	Cambridge, N.B.	do ...	72 9	24 6	6 2	.....	63	William H. White, St. Jean, N.B.	do
66,873	Lottie Stewart	do	Barque.....	1873	Riv. Noire, N.B...	do ...	159 5	34 1	18 5	.....	742	A. P. Rolph, St. Jean, N.B.	do
66,971	Louisburg.....	do	Goëlette....	1874	Cambridge, N.B.	do ...	75 9	25 0	6 7	.....	68	Albert Day, St. Jean, N.B.	
35,320	Long Island Traveller.....	St. André....	do	1856	Grand Manan, N.B.	do ...	62 0	18 0	7 6	.....	42	Owen Ingersoll, Grand Manan, N.B.	
35,406	Louisa.....	do ...	Brick.....	1850	Cincinnati, E.U.	do ...	96 0	24 6	9 6	.....	148	J. H. Oviatt, Boston, E.U.	
35,336	Loreto.	do ...	Goëlette....	1852	Grand Manan, N.B.	do ...	38 8	12 2	5 4	.....	13	Francis Ingalls, Grand Manan, N.B.	
59,340	Look Out.....	do ...	Sloop	.....	St. André, N.B....	do ...	27 0	11 7	5 5	.....	10	Will Clark, St. André, N.B.	
33,630	Lord Douglas..	Gaspé.....	Goëlette....	1858	Douglastown, P.Q.	do ...	65 2	18 5	9 1	.....	58	Wm. Baker, Gaspé, P.Q.	
.....	Longueil	Montréal.....	Vapeur.....	1868	Montréal	A aubes.....	171 1	26 1	9 1	317	199	Cie. de Navigation de Longueuil.	
.....	Louise.....	do	do	1871	do	do ...	107 6	23 8	7 6	254	140	Cie. de Transport de Montréal et Ottawa.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Lorne	do	Barge	1871	Lancaster, P.Q..	Voilier	122 0	22 4	9 9	.....	241	Cie. de Transportation de Montréal.	do
33,447	Louis Alma Inkerman.	do	Brigantin..	1855	Lanoraie, P.Q....	do ...	103 5	23 0	10 0	.....	174	L. H. Bonaventure, Lanoraie, P.Q.	
46,103	Loup Marin.....	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1863	Iles de la Madeleine.	do ...	56 8	17 7	8 0	.....	37	Vital Pettypas, Pointe-aux-Esquimaux, P.Q.	
33,127	Louisa.....	Québec	Barge	1855	Sorel, P.Q.	do ...	102 6	23 3	7 0	.....	129	Théodore Hart, Montréal.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
41,964	Louisiana	Québec.....	Goëlette....	1851	Les Eboulements, P.Q.	Voilier.....	54 0	15 6	6 9	.....	30	Joseph Roy, Cap Chatte, P.Q.	
55,862	Lotbinière.....	do	Vapeur.....	1865	Lotbinière, P.Q..	A aubes.....	100 0	22 0	6 0	206	130	Henri Bernier, Lotbinière, P.Q.	
59,848	Loraine.....	do	Barque.....	1868	Québec.....	Voilier.....	117 0	27 0	12 9	.....	315	J. G. Ross, Québec.....	Classée aux Lloyds anglais.
59,925	Louis Lumina.	do	Barge	1869	Batiscan, P.Q....	do ...	98 3	23 0	5 7	.....	82	Gaspard Brunelle, Batiscan, P.Q.	
43,451	Louise Anna...	do	Goëlette....	1862	Montmagny, P.Q	do ...	66 6	19 8	8 2	.....	59	Pierre Galarneau, Percé, Gaspé, P.Q.	
69,619	Lousiana	do	do ...	1874	Grondines, P.Q..	do ...	84 3	23 5	9 5	.....	106	H. Germain, Portneuf, P.Q.	
6,048	Lotus.....	do	Barque.....	1840	St. Jean, N.B.....	do ...	147 8	34 4	22 4	.....	820	Henry Fry, Québec.....	do
74,256	Lord Dufferin..	do	Barge	1873	Yamaska, P.Q....	do ...	103 0	22 0	7 0	.....	110	Maxime Beaupré, Yamaska, P.Q.	
.....	Loughborough	Kingston	Barge	1864	Bedford Mills, Ont.	do ...	103 0	20 4	6 0	.....	124	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
72,584	London.....	do	Brigantin....	1850	Ile du Jardin, Ont.	do ...	134 0	24 3	10 8	.....	263	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
74,160	Lothair	Port Hope ...	Vapeur	1872	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	129 8	23 8	11 6	351	248	Cie. de transport Huron et Ontario.	do
.....	Louisa	Ste. Catherine.	Barque	1856	do ...	Voilier.....	129 2	23 0	10 7	.....	281	Louis Shickluna, Ste. Catherine, Ont.	do
72,959	Louisa	do ...	Vapeur.....	1875	Port Dalhousie, Ont.	A hélice.....	26 0	6 6	3 3	6	5	C. Burrow et Cie., Ste Catherine, Ont.	
.....	Lone Star	Toronto.....	Goëlette	1868	Port Credit, Ont.	Voilier..	48 0	14 9	5 2	.....	32	Andrew Beard, Ste. Catherine, Ont.	
41,795	Lucknow.....	Annapolis....	do ...	1858	Wallace, N.E.....	do ...	66 6	19 6	7 8	.....	57	A. D. Mussels, navigateur, Granville, N.E.	

39,049	Lucy	Halifax	Goëlette	1830	Tracadie, N.E.	do	48 4	14	7 9	.....	35	Patrick O'Brien, navigateur, Havre aux Navires, N.E.		
35,938	Lucretia	do	Brigantin	1851	Shelburne, N.E.	do	83 8	21 7	11 0	.....	123	John Lithgow, marchand, Halifax, N.E		
57,749	Lucretia	do	Goëlette	1869	Main-à-Dieu, N.E	do	59 8	16 6	6 6	.....	36	Alexander Ley, navig., Main-à-Dieu, N.E.		
52,454	Lusteria	do	do	1865	Les Eboulements, P.Q.	do	79 0	22 5	10 4	.....	104	Amey Poirrier, navigateur, Arichat Ouest, N.E.		
38,664	Lulan	Liverpool	Brigantin	1865	Fourchu, N.E.	do	113 1	27 6	11 1	.....	233	S. A. Sponagle, Liverpool, N.E.	Association Américaine des patrons de navires.	
49,462	Lucity Ann	Pugwash, N.E.	Goëlette	1865	Shiminicas, N.E.	do	51 5	17 0	6 2	.....	32	George Drillio, Pugwash, N.E.		
69,414	Luis A. Martinez.	Pictou	Barque	1873	Merigonish, N.E.	do	144 9	31 7	15 9	.....	540	David Patterson, nav., Merigonish, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
38,642	Lucy Agnes	Sydney	Goëlette	1863	Petite Lorraine, N.E.	do	59 0	15 0	6 7	.....	32	E. Kennedy, navigateur, Lorraine, C.B.		
71,018	LuednaDurkee	Yarmouth	Barque	1875	Rivière Jordan, N.E.	do	141 0	31 9	18 3	.....	576	F. B. Flint, Yarmouth, N.E.	do	
61,587	Lucretia Jane.	do	Goëlette	1875	Shelburne, N.E.	do	78 1	22 5	9 1	.....	87	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	do	
66,855	Lucile	St. Jean	Barque	1872	Tynemouth, N.B.	do	128 8	31 1	17 0	....	498	George F. Smith, St. Jean, N.B.	do	
54,376	Lucy Ann	do	Goëlette	1866	Shemogue, N.B.	do	45 2	12 8	6 1	.....	20	John Hoiles, Botsford, N.B.		
66,868	Lulu	do	Brigantin	1873	Indiantown, N.B	do	115 5	28 0	12 0	.....	299	George F. Smith, St. Jean, N.B	do	
72,318	Luxor	do	Barque	1877	St. Jean, N.B.	do	163 3	34 4	20 0	.....	811	James L. Dunn et Cie., St. Jean, N.B.		
51,730	Lucretia	St André	Goëlette	.....	Booth Bay, E.U.	do	38 0	11 3	5 5	.....	12	John Balson, St. André.		
57,029	Lucy.	Charlottet'n	do	1867	Hav. de Murray, I.P.E.	do	61 0	18 2	8 0	.....	54	Thos. Foley, Charlottetown.		
73,997	Lucy Pope	do	Barque	1875	Cascumpec, I.P.E.	do	170 2	33 0	19 5	.....	739	Jas. C. Pope, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.	
71,648	Lucia	Montréal	Sloop	1875	St. Aimé, P.Q.	do	81 0	20 5	5 0	.....	57	P. Letendre, Yamaska, P.Q.		
75,526	Lucie	do	Vapeur	1877	Sorel, P.Q	A aubes	49 0	12 3	3 5	24	16	Jos. Duval, Nicolet, P.Q.		
33,024	Lucinda	Québec	Goëlette	1855	Grondines, P.Q.	Voilier	69 8	20 0	6 8	.....	65	Onesime Houde, Grondines, P.Q.		
41,975	Lumina	do	Barge	1857	St. Jean Deschailons.	do	62 4	20 3	7 2	.....	56	A. Charland, St. Jean, Deschaillons, P.Q.		
51,522	Lucile	do	Goëlette	1864	Caraquette, N.B.	do	42 8	14 3	6 3	.....	22	Thomas Magee, Baie Verte, N.B.		
43,877	Lumina	do	do	1856	Québec	do	110 0	23 8	7 9	.....	143	T. A. Howard, Belleville, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,860	Lucie Mathilde	Québec.....	Goëlette....	1866	Petite Rivière, P.Q.	Voilier..... ...	57 0	17 0	5 6	.....	29	Israel Simard, Petite Riv., St. François, Q..	
64,986	Lucinda	do	Barge	1871	Grondines, P.Q..	do ...	86 8	23 5	8 5	.....	115	Isidore Hamelin, Grondines, P.Q.	
66,041	Lumina..... ..	do	Goëlette. ...	1872	Cap St. Ignace, P.Q.	do ...	58 6	21 0	6 1	.....	44	Alfred Fournier, St. Jean, Port Joli, P.Q.	
66,072	Lucy	do	Barge	1873	Lévis, P.Q	do ...	101 9	22 0	7 1	.....	109	Hon. Thos. McGreevy, Québec.	
72,945	Lumina.....	do	Goëlette....	1875	Malbaie, P.Q.....	do ...	51 0	18 1	7 4	.....	37	Adelard Warren, Malbaie, P.Q.	
73,050	Lucinda.....	do	Vapeur.....	1873	Sorel, P.Q	A aubes	72 5	16 2	4 1	89	40	Benson Bennett, Québec.	
74,260	Ludmille.....	do	Goëlette....	1871	Ste. Croix, P.Q..	Voilier.....	59 5	19 5	5 3	.....	39	Frederic Caron, St. Jean, Port-Joli, P.Q.	
.....	Lurea Emma...	Port Dover..	do	1871	Port Dover, Ont.	do ...	72 0	17 0	6 9	.....	63	Abraham Leask, Simcoe, Ont.	
.....	Lucks-All.....	Wallac'burg	do	1858	Sombra, Ont	do ...	56 9	15 0	3 7	.....	28	J. E. Vandersen, Belleville, Ont.	
35,934	Lydia	Halifax, N.E	do	1851	Sheet Harbour, N E.	do ...	63 3	19 2	9 0	.....	62	Busby Atkinson, Bedeque, I.P.E.	
75,579	Lyra	Lunenburg..	Brigantin...	1877	Shelburne, N.E..	do ...	83 0	23 4	9 1	.....	118	Wm. Zwicker, marcha'd Lunenburg, N.E.	
75,615	Lydia Robertson.	Shelburne ...	Goëlette	1877	R. au Sable, N.E	do ...	66 0	20 0	8 0	.....	53	Stephen Giffin, Lewis Head, N.E.	
52,079	Lyra	Windsor.....	do	1866	Parrsboro', N.E..	do ...	65 0	19 5	8 1	....	62	R. M. Dickson, Sackville, N.B.	
66,486	Lyra	do	Navire.....	1872	Newport, N.E.....	do ...	185 2	37 8	23 8	.....	1089	John A. Harvie, Newport, N.E.	Classé au Bureau Veritas français.
38,241	Lyman Cann ..	Yarmouth....	Barque	1863	Yarmouth, N.E ..	do ...	143 5	32 0	20 0	.....	592	Andrew Pearson, Yarmouth, N.E.	Association Américaine des patrons de navires.

51,972	Lydia Ryder...	do ...	Goëlette....	1866	Argyle, N.E.....	do ...	68 7	19 9	7 4	.....	57	W. Ryder, Argyle, N.E	
61,788	Lynx..	do ...	Goëlette....	1870	Pubnico, N.E. ...	do ...	67 5	20 5	8 1	.....	59	J. R. Rogers, Yarmouth, N.E.	
71,001	Lydia.....	.....	Navire	1874	Tusket, N.E ...	do ...	185 8	38 6	23 0	.....	1200	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
64,556	Lydia	St. Jean.....	Pet. barque	1871	Digby, N.E.....	do ...	122 8	29 5	17 3	.....	424	Samuel Schofield, St. Jean, N.B.	do
59,359	Lynton.....	St. André ...	Barque	1874	St. Stephen, N.B	do ...	156 1	32 7	19 5	.....	765	Z. Chipman, St. Stephen, N.B.	do
59,360	Lynda	do ..	Goëlette....	1851	Freeport, E.U.....	do ...	66 6	18 6	7 8	.....	57	Stephen Cheney, Grand Manan, N.B.	
.....	Lynn.....	Montréal	Barge	1867	Sorel, P.Q.....	do ...	91 1	18 1	6 1	.....	95	J. R. Booth, Ottawa.	
33,538	Lyre	do	Barge	1861	Québec	do ...	144 0	28 2	10 6	.....	344	W. Power, Kingston, Ont.	
.....	M	Montréal	Barge	1869	St. François, P.Q	do ...	93 6	17 3	6 5	.....	101	Cie. de transport d'Ottawa et Rideau.	
64,032	M. L. Oliver...	Digby....	Goëlette ...	1873	Digby, N.E.....	do ...	65 7	19 7	7 6	.....	51	Keen et Viets, prop. de nav., Digby, N.E.	
36,138	M. & W. P.....	Halifax.....	Goëlette ...	1858	Shelburne, N.E..	do ...	55 1	18 1	7 4	.....	39	Jeremiah Nickerson, navigat., Barrington, N.E.	
57,729	M. A. Starr....	do	Goëlette....	.....	Inconnu.....	A hélice.....	115 0	22 3	15 0	244	166	Frederick Fishwick, marchand, Halifax, N.E.	
57,731	M. & E. Cox...	do	Navire	1869	Maitland, N.E...	Voilier.....	188 2	38 0	23 7	.....	1180	R. W. Dickson, march'nd, Liverpool, G.B	Classé aux Lloyds américains.
61,981	M. H. Morris...	do	Brigantin ..	1870	MarieJoseph, N.E	do ...	87 0	23 8	10 8	.....	126	John Taylor, march'nd, Halifax, N.E.	do
55,815	M. C. McLean	do	Goëlette....	1867	Shelburne, N.E..	do ...	73 5	21 7	8 4	.....	67	Thos Roberts, navig., Cap Canso, N.E.	
69,147	M. J. K.....	do	Barque.....	1875	Londonderry, N.E.	do ...	182 2	38 7	21 0	.....	1158	Thos. E. Kenny, marchand, Halifax, N.E.	do
75,809	M. E. Dooks...	do	Goëlette....	1877	Jeddore, N.E.....	do ...	53 3	18 7	8 0	...	43	Nathaniel Dooks, naviner, Jeddore, N.E.	
66,740	M. P. Harrington.	Liverpool....	Brigantin ..	1874	Liverpool, N.E...	do ...	118 6	28 0	15 0	.....	314	Geo. J. Troop.....	do
52,026	M. E. Lloyd....	Shelburne ...	Goëlette....	1866	Green Harbour, N.E.	do ...	43 0	14 3	6 0	.....	17	John C. Williams, Lockeport, N.E.	
72,173	M. A. Doran...	Windsor.....	Brigantin ..	1875	Walton, N.E.....	do ...	117 6	29 3	12 9	.....	315	John Doran, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
57,102	M. & L. White	Yarmouth....	Goëlette....	1867	Tusket Wedge...	do ...	55 0	18 2	6 3	.....	36	S. LeBlanc, Tusket Wedge, N.E.	
~~38,110~~	~~M. Grace.....~~	~~do ...~~	~~Goëlette....~~	~~1860~~	Rivière au Castor, N.E.	do ...	40 1	11 7	5 4	.....	15	J. R. Raymond, Rivière au Castor, N.E.	
61,819	M. E. Coipel...	do ...	Brigantin...	1871	Shelburne.....	do ...	66 0	23 5	9 5	.....	115	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,669	M. & E. Cann.	Yarmouth...	Barque	1872	Yarmouth, N.E..	Voilier.....	182 0	34 5	21 1	.....	920	H. E. Cann, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
54,403	M. P.....	St. Jean.....	Goëlette....	1865	Carleton, N.B....	do ...	76 0	23 1	7 3	.....	79	C. E. Scammell, St. Jean, N.B.	do
64,624	M. R. W.....	do	Goëlette....	1872	Westfield, N.B...	do ...	84 2	25 8	8 0	.....	128	Mark Shaw, New-York, E.U.	do
64,536	M.L. St. Pierre	do	Goëlette....	1871	UpperGagetown,	do ...	79 0	25 8	7 9	.....	98	John Cotton, St. Jean, N.B.	do
59,356	M. P. Reed.....	St. André.....	Goëlette.....	1863	Booth Bay, E.U.	do ...	48 0	16 0	6 3	.....	30	Simon Brown, Campobello, N.B.	
.....	M. K. D.	Montréal	Vapeur.....	1867	Montréal	A aubes	108 0	19 8	6 5	108	37	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	Classé à l'Assoc. des assur. canadiens surles lacs.
.. ..	M. T. & Co., No. 1.	do ...	Vapeur.....	1871	do	A hélice..... ..	84 2	24 5	8 1	148	41	Cie. de transportation, Montréal.	
.....	M. C. Upper...	Dunnville ...	Barque	1874	Stromness.....	Voilier.....	127 0	24 0	11 5	.....	300	L. McCallum, Stromness.	do
.....	M. Harcourt....	do ...	Chaland....	1865	York	do ...	87 0	24 0	5 3	.....	70	Thos Martindale, York, Ont.	
.....	M. Immaculata	Montréal	Barge	1862	Lanoraie, P.Q....	do ...	82 6	21 0	7 6	.....	104	Jas. Robilard, Lanoraie, P.Q.	
.....	M Davis.....	do ...	Barge	1868	Montréal	do ...	96 5	18 8	5 1	.....	105	John T. Wilson, Montréal.	
.....	M. J. B. Andona.	do ...	Barge	1863	St. Sulpice, P.Q.	do ...	100 0	22 6	7 4	.....	124	L. Sauvageon, Champlain, P.Q.	
61,147	M. J. Mills.....	do ...	Vapeur.....	1866	Sault Ste. Marie.	A hélice.	34 0	12 0	5 5	15	5	A. Cyrette, Fort William.	
61,159	M. C. Cameron	do ...	Goëlette.....	1862	Oswego, E.U.....	Voilier..	138 0	25 8	12 5	.....	308	Alex. Armstrong, Seaforth.	do
75,537	M. Conway.....	do ...	Barge.....	1877	Lachine, P.Q.....	do ...	91 5	22 4	5 3	.....	86	Etienne St. Denis, Montréal.	

74,203	M. Lalonde.....	do ...	Barge	1875	Côteau Landing.	do ...	131 0	26 3	9 3	.....	250	J. Lalonde, Côteau Landing.	do
71,321	Mary Stewart .	Amherst.	Navire	1874	Napan, N.E.....	do ...	182 8	36 2	22 0	.....	1071	John T. Smith, Amherst, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
42,223	Mary Jane.....	Annapolis ...	Goëlette....	1861	Clements, N.E...	do ...	52 2	15 6	6 7	.....	25	T. McGarvey, navigat., Granville, N.E.	
52,049	Martin Burns ..	do ...	Brick	1866	Granville, N.E...	do ...	115 0	28 9	12 8	.....	313	Gilb'rt Sanderson, march'nd, Yarm'th, N.E.	
57,485	Mary E. Lent .	do ...	Brigantin ..	1872	Free Port, N.E...	do ...	86 8	22 2	9 3	.....	96	Wm. Lent, Digby, N.E.	
38,376	Mary.....	Arichat.....	Goëlette ...	1843	Riv. Bourgeois, N.S.	do ...	43 5	12 9	5 7	.....	24	Basille Bouché, Cap-Breton.	
33,330	Margaret	do	do ...	1843	D'Escousse, N.E	do ...	42 5	13 1	6 7	.....	26	Simon Boudrot, Cap-Breton, N.E.	
38,399	Mary.....	do	do ...	1853	Riv. Bourgeois....	do ...	48 0	12 3	5 9	.....	19	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois.	
38,358	Mary.....	do	do ...	1857	Pomquet, N.E...	do ...	49 4	13 5	5 9	.....	22	P. De Carteret, Jersey, G.B.	
38,945	Matilda.	do	do ...	1854	Détroit de Canso, N.E.	do ...	59 4	17 4	7 8	.....	43	D. N. Shaw, L'Ardoise, N.E.	
38,377	Mary.....	do	do ...	1847	Ile du P.-E	do ...	44 6	13 5	6 3	.....	20	Pierre Landry, Cap-Breton.	
38,392	Margaret Ann.	do	do ...	1859	Port Royal, N.E.	do ...	78 4	23 6	11 1	.....	121	Simon LeBlanc, Cap-Breton.	
38,400	Mary.....	do	do ...	1860	D'Escousse. N.E	do ...	52 2	18 0	7 7	.....	24	Henry Boudrot, Cap-Breton.	
38,412	Maria....	do	do ...	1861	Riv. Bourgeois, N.E.	do ...	55 0	16 0	7 0	.....	28	Abram Fougere, Cap-Breton.	
38,420	Mary.....	do	do ...	1861	Arichat Ouest, N.E.	do ...	71 8	23 6	9 9	.....	101	Alexandre Boutin, Arichat Ouest.	
37,692	Mary Jane	do	do ...	1862	do	do ...	67 7	21 4	10 7	.....	84	Alex'r Forest, Arichat Ouest.	
38,446	Mary Joseph ...	do	do ...	1863	Cheticamp, N.E.	do ...	48 0	16 0	6 5	.....	25	R. Robin, Jersey, G.B.	
38,457	Mary White.....	do	do ...	1864	Port Royal, N.E.	do ...	77 6	25 2	10 3	.....	110	Simon LeBlanc, Arichat, N.E.	
38,459	Mary Ann.....	do	do ...	1847	Petit de Gras, N.E.	do ...	46 0	15 6	6 8	.....	24	William Levéscomte, D'Escousse, N.E.	
38,506	Margaret Jane.	do	do ...	1869	Port Richmond, N.E.	do ...	53 4	18 2	6 7	.....	42	John Foster, Cap Breton.	
38,513	Mary B.....	do	do ...	1871	Lac du Bras d'Or, N.-E.	do ...	62 2	18 2	8 4	.....	45	Charles Landry, Cap-Breton.	
36,435	Mary Stevens..	do	do ...	1859	Liverpool, N.E...	do ...	53 5	15 9	6 4	.....	26	Pierre Poirrier, D'Escousse.	
38,519	Mary Matilda..	do	do ...	1872	Port Richmond, N.E.	do ...	71 3	23 9	10 4	.....	96	Constant Boudrot, Arichat Ouest, N.E.	
38,393	Mary Elizab'th	do	do ...	1859	Arichat Ouest, N.E.	do ...	75 8	23 5	10 2	.....	110	Réné King, Arichat Ouest, N.E.	
38,522	Mary.....	do	do ...	1874	Village Français, N.E.	do ...	49 5	16 3	6 4	.....	23	Louis Sampson, Village Français, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,047	Mary Moulton.	Arichat.....	Goëlette....	1875	Riv. Bourgeois, N.E.	Voilier.....	49 0	16 8	6 8	.....	26	Celestin Cordeau, Rivière Bourgeois.	
72,053	Manchester.....	do	Goëlette.....	1845	Essex, E U.....	do ...	59 7	16 7	7 3	.....	45	C. LeBlanc, Arichat Ouest, N.E.	
48,355	Maggie.....	do	Goëlette....	1865	Guysboro', N.E..	do ...	84 0	24 5	9 5	.....	119	Emile Mouchet, Arichat Ouest, N.E.	
39,021	Mary Ann.....	Halifax.....	Goëlette....	1856	Terreneuve	do ...	52 5	14 7	8 7	.....	43	Jas. Redman, navigat., Baie Ste. Marguer., N.E	
.....	Malanta.....	do	Goëlette....	1847	Cornwallis, N.E.	do ...	62 3	19 7	8 7	.....	67	Zebina Roach, Yeoman, Aylesford, N.E.	
35,968	Margaret Ann.	do	Goëlette....	1852	Ile du P.-E.....	do ...	51 0	14 3	6 0	.....	22	Sam. Foreman, pêcheur, Halifax, N.E.	
35,978	Majestic.....	do	Goëlette	1850	do	do ...	46 0	13 2	7 4	.....	34	John Hackett, marchand, Halifax, N.E.	
35,916	Mars	do	Goëlette....	1848	Gwysboro', N.E..	do ...	65 3	17 2	9 7	.....	76	Wm. Pitts, navigateur, Halifax, N.E.	
35,728	Mayflower.....	do	Goëlette....	1855	Baie Ste. Marguerite, N.E...	do ...	43 5	14 8	6 8	.....	20	Wm. Stratford, Baie Ste. Marguerite, N.E	
38,990	Magdalen..	do	Goëlette....	1852	Baie Rollo, Ile du P.-E.	do ...	51 2	17 2	7 0	.....	27	John Church, navig., Chester, N.E.	
35,979	MaryMcKenzie	do	Goëlette....	1856	Rivière du Sable, N. E.	do ...	53 5	15 4	6 5	.....	24	Jairus Hart, march'nd, Halifax, N.E.	
35,997	Mary.....	do	Goëlette....	1856	Jeddore, N.E.....	do ...	43 2	14 1	6 1	.....	20	Adam Buser, Musquodoboit, N.E.	
36,000	Mary Elizabeth	do	Goëlette....	1856	Liscomb, N.E.....	do ...	46 0	15 4	6 7	.....	24	Wm. Hemlow, navigat., Liscomb.	
36,043	Margaret Bennett.	do	Goëlette....	1856	Tangier, N.E.....	do ...	69 1	19 8	9 3	.....	65	And. Chambers, marchand, Halifax, N.E.	
36,131	Mary Jane.....	do	Goëlette....	1858	Pointe Piswick, N.E.	do ...	43 1	14 8	6 6	.....	19	Enos Eisnor, navig., Chester, N.E.	

36,158	Mary..	do	Barque.....	1858	St. Pierre, N.E..	do ...	105 7	26 0	14 4	.....	269	Martin P. Black, marchand, Halifax, N.E.	
36,202	Margaret..	do	Goëlette.....	1858	Chezetcook.....	do ...	34 4	12 5	4 6	.....	11	John Hinds, navigat., Passage Est, N.E.	
36,265	Mary Alice.....	do	do	1859	Lunenburg.....	do ...	58 6	18 1	7 3	.....	38	Thos. Dicks, navigat., Channel, Terreneuve.	
36,277	Matthew Mooney.	do	do	1859	Chezetcook, N.E	do ...	49 6	15 9	7 0	.....	24	John Smith, navigat., Chezetcook, N.E.	
36,281	Mary Alice.....	do	do	1860	do ...	do ...	42 8	14 9	6 0	.....	17	Benjamin Millett, marchand, Chester, N.E	
36,310	Mary Ann	do	do	1860	do ...	do ...	67 4	19 8	9 0	.....	66	T. Cahalane, épicier, Halifax, N E.	
36,344	Mary Alice.....	do	do	1861	Barrington, N.E.	do ...	69 5	22 3	7 6	.....	58	Orlando Taylor, navig., Barrington, N.E.	
41,540	Magdalane.....	do	do	1859	Guysboro', N.E..	do ...	55 9	17 0	6 9	.....	32	Benjamin Millett, navigat., Chester, N.E.	
42,309	Maria Teresa...	do	do	1862	Havre aux Bouches, N.E.	do ...	76 0	24 0	10 0	.....	101	Patrick Webb, navig, Havre aux Bouches.	
42,311	Mary Ann.....	do	Brigantin...	1862	Economy, N.E...	do ...	105 1	25 4	11 9	.....	194	John S. De Wolf, marchand, Liverpool, G.B	
40,114	Mary.....	do	Goëlette....	1853	Ragged Island, N.E.	do ...	63 0	17 0	8 5	.....	43	Duncan McLeod, navigat., Grand Bras D'Or.	
42,384	May Queen.....	do	do	1863	Baie Tor, N. E...	do ...	52 2	17 9	7 5	.....	42	Jacob Whitman, marchand, Canso.	
42,396	Mary Mc.....	do	do	1863	Havre Isaac, N.E.	do ...	52 1	17 2	6 9	.....	31	John Robertson, prop. de navires, Pictou.	
48,113	Martha	do	do	1863	Baie des Iles, N.E.	do ...	47 0	15 0	5 4	.....	20	Smith Copeland, marchand, Pictou, N.E.	
48,124	Mary Ellen.....	do	do	1864	Havre aux Bouches, N.E.	do ...	79 0	24 0	9 0	.....	88	Michael Crispo, Havre aux Bouches, N.E.	
74,055	Mary Frances..	Barrington...	do	1852	Essex, E.U.	do ...	61 0	17 6	7 4	.....	45	E. H. Nickerson, Barrington, N.E.	
74,060	Matchless.....	do ...	do	1866	Newburyport, E.U.	do ...	69 8	21 2	7 5	.....	62	Job A. Crowell, Barrington, N.E.	
55,631	Mary Jones..	Baddeck	do	1865	Longue Pointe, N.E.	do ...	48 2	13 5	5 3	.....	24	M. McKenzie, Ste. Anne, N.E.	
64,050	Marius Coipel.	Digby	Brigantin...	1875	Rivière à l'Ours, N.E..	do ...	114 7	29 2	17 3	.....	358	R. Clark, marchand, Rivière à l'Ours, N.E	Classé aux Lloyds américains.
42,091	Martha Riordan.	do	Goëlette....	1868	Granville, N.E...	do ...	72 7	20 8	8 8	.....	87	Dan. J. Riordan, charpentier de navires, Granville, N.E.	
54,334	Mary	do	Brigantin....	1866	Pte. Gilbert, N.E.	do ...	104 7	26 4	11 6	.....	215	St. Clair Jones, march., Weymouth, N.E.	do
42,076	Mary Ann.....	do	Goëlette....	1850	do ...	do ...	65 0	16 8	8 8		76	Cornelius Crowley, navigateur, Port Gilbert, N.E.	
42,086	Mary Ann	do	do	1862	Ile Longue, N.E.	do ...	56 3	18 7	7 4	.....	46	H. E. Ogilvie, navigateur, Harborville.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,038	Mary Ann.....	Digby.....	Goëlette....	1873	Parrsboro', N.E.	Voilier	91 7	24 9	11 0	.....	143	Urbain Doucette, Meteghan, N.E.	
72,976	Mary A. Taylor	do	do ...	.....	Inconnu	do ...	63 8	19 5	7 0	.....	52	Maurice D. Peters, navigat., Westport.	
37,334	Mary Budd.....	do	Brigantin...	1857	Pte. Gilbert, N E.	do ...	78 0	21 0	9 4	.....	96	Samuel Oliver, gentillhom., Boston, E.U.	
42,078	Mary Eliza.....	do	Goëlette....	1850	do ...	do ...	65 4	16 8	8 8	.....	72	Wm. Warner, navigat., Port Gilbert, N.E.	
35,295	Mary Elizabeth	do	do ...	1843	St. Martin, N.B...	do ...	49 1	14 5	6 3	.....	29	Colin McKay, charp. de nav. Shelburne, N.E.	
64,028	Mary K. Campbell.	do	Barque	1872	Weymouth, N.E.	do ...	140 0	31 5	18 3	.....	578	Colin Campbell, fils, marchand, Weymouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
37,058	Maria Elizabeth.	Guysboro'....	Goëlette....	1862	Détroit de Canso, N.E.	do ...	60 6	19 9	7 6	.....	44	A. et J. McGuire, Détroit de Canso, N.E.	
37,061	Margaret	do ...	do ...	.....	Inconnu....	do ...	58 0	15 5	6 8	.....	37	Charles LeBlanc, Arichat, N.E.	
61,601	Mabel	do ...	do ...	1870	Canso, N.E.....	do ...	62 5	19 8	7 2	.....	43	A. N. Whitman, Canso, N.E.	
37,851	Mary Elizabeth	Halifax.....	do ...	1840	Parrsboro', N.E.	do ...	59 0	15 8	9 0	.....	60	Elisha Pettes, navigat., Parrsboro', N.E.	
35,943	Mary.....	do	do ...	1844	Havre de Pope, N.E.	do ...	54 1	15 8	8 3	.....	51	James Bond, navigat, Havre de Pope, N.E.	
35,672	Margaret.....	do	do ...	1848	Havre aux Bouches.	do ...	59 4	17 7	8 7	.....	64	Moses Brough, navig., Havre aux Bouches.	
35,843	Mary Ann.....	do	do ...	1849	Sheet Harbour, N.E.	do ...	64 0	18 1	9 7	.....	79	Samuel Laney, navig., Sheet Harbour, N.E.	
35,287	Margaret.....	do	do ...	1841	Yarmouth, N.E..	do ...	45 5	12 0	7 0	.....	30	Isaac, Graham, navigateur, Horton, N.E.	
36,029	Mariner.....	do	do ...	1843	Ile au Phoque, N. E.	do ...	50 4	13 8	7 5	.....	33	H. Kenny, père, navig., Sheet Harb'r, N.E.	

36,135	Mary	do	Goëlette	1845	Shelburne, N.E.	do	...	39 1	10 3	5 0	.....	11	Geo. Scarfe, négociant, Halifax, N.E.		
38,560	Mary Ann	do	do	1852	Chezetcook, N.E	do	...	40 5	13 1	6 4	.....	22	Geo. Harding, navigateur, Terreneuve.		
35,728	Matchless	do	do	1836	New Dublin, N.E	do	...	42 3	13 1	6 7	.....	29	Jas. Hubley, navigat., Baie Ste Marguerite.		
48,136	Magnet	do	Brigantin	1864	Londonderry	do	...	115 0	27 9	12 8	.....	289	Alex. Fulton, navigat., Londonderry, N.E.		
50,772	Mary	do	Goëlette	1858	Chezetcook, N.E	do	...	40 0	12 4	4 7	.....	13	Patrick Young, navigateur, Eastern Passage, N.E.		
50,793	Mary	do	Brigantin	1865	Maitland, N.E	do	...	117 2	28 0	12 6	.....	277	Geo. J. Troop, marchand, Halifax, N.E.		
53,591	Mary Jane	do	Goëlette	1849	Massachusetts, E.U.	do	...	60 0	16 7	6 4	.....	44	Thos. E. Harding, marchand, Halifax, N.E.		
54,115	Mary	do	do	.....	St. Pierre	do	..	52 0	15 5	6 8	.....	31	William Lawson, marchand, Halifax, N.E.		
37,399	Mary Ann	do	do	1857	Guysboro', N.E.	do	...	62 5	19 8	8 0	.....	61	Reuben J. Hart, marchand, Halifax, N.E.		
36,805	Margaret Ann.	do	do	1860	Georgetown, I.P.E.	do	...	78 3	21 0	10 0	.....	92	Geo. J. Troop, marchand, Halifax, N.E.		
54,157	Mary	do	do	.....	Inconnu	do	...	57 4	17 6	5 2	.....	35	Reuben J. Hart, marchand, Halifax, N.E.		
54,158	Mary	do	Barque	1851	Waldeboro', E.U.	do	...	112 0	24 6	11 7	.....	258	Ben. E. Potter, voilier, Arichat, N.E.		
54,159	Maggie	do	do	1867	Maitland, N E	do	...	140 0	32 1	12 8	.....	490	Alfred Putnam, charpent., Maitland, N.E.	do	
46,287	Mayflower	do	Brigantin	1863	Liverpool, N.E.	do	...	94 0	24 3	9 3	.....	122	William Lawson, marchand, Halifax, N.E.		
57,701	Mary A. Nelson	do	Barque	1868	Maitland, N.E.	do	...	135 0	29 6	12 6	.....	408	Chas. Graham, marchand, Halifax, N.E.	do	
57,712	Mayflower	do	Aucun	1868	Pictou, N.E.	Vap. à hélice	..	100 0	19 2	8 3	142	89	Commissaires du chemin de fer de la N.-E., Halifax, N.E.		
46,499	Mayflower	do	Goëlette	1866	Baie Mahone, N.E	Voilier	...	67 0	20 2	8 0	.....	55	John Pool, Port au Basque, Terreneuve.		
35,638	Mary	do	do	1852	Newdiquoddy, N.E.	do	...	69 4	18 8	9 4	.....	71	Thos. C. Shreve, avocat, Digby, N.E.		
61,935	Maria	do	do	1868	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	...	42 8	14 1	5 8	.....	17	John Ribley, navigat., Baie Ste. Marguerite.		
61,939	Margaret	do	do	1870	Chezetcook, N.E	do	...	41 5	14 9	6 5	.....	22	James Hanrahan, Anse Ferguson, N.E.		
37,368	Margaret	do	do	1855	Tracadie, N.E.	do	...	63 0	18 6	8 8	.....	61	John Higgins, navigateur, Halifax, N.E.		
35,536	Margaret Ann.	do	do	1857	Miscou, N.E.	do	...	57 0	17 4	7 5	.....	39	Stephen McKean, marchand, Grande Riv.		
61,988	Mary Jane	do	do	1871	Tracadie, N.E.	do	...	95 6	27 7	10 8	.....	171	G. J. Wright, marchand, Charlottetown, I.P.E	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de navires.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,846	Maitland	Halifax	Barque	1871	Maitland, N E	Voilier	161 5	33 3	19 4	.....	712	Wm. H. DeWolf, marchand, Liverpool, G.B	Classée aux Lloyds américains.
64,864	Mayflower	do	Goëlette	1871	Barrington, N.E.	do	35 9	12 8	5 2	.....	13	Moses Crowell, Barrington, N.E.	
36,046	Majestic	do	do	1853	Chester, N.E	do	52 3	16 7	6 9	.....	33	Henry Myers, navigateur, Jeddore, N.E.	
64,904	Maggie Elliot	do	Barque	1872	Maitland, N.E.	do	168 7	35 1	19 0	.....	799	Thos. Abbott, marchand, Halifax, N.E.	do
64,906	Mary Alice	do	Goëlette	1872	Necumtau, N.E.	do	56 8	18 2	7 9	.....	46	Wm. Smith, navigat., Necumtau, N.E.	
51,793	Mary et Louis.	do	do	1866	Port Medway, N.E.	do	71 0	22 0	7 0	.....	60	E. Dauphine, navigateur, Halifax, N.E.	
33,982	Margaret Ann.	do	do	1856	Terreneuve, N.E.	do	59 0	16 5	8 8	.....	44	Solomon Mutch, marchand, Halifax, N.E.	
69,109	Marcella Butler.	do	do	1874	Riv. Bourgeois, N.E.	do	56 4	18 2	7 6	.....	38	F. Fougere, navigat., Riv. Bourgeois, N.E.	
59,447	Mary E. McLaughlan.	do	do	1874	Parrsboro', N.E.	do	91 8	26 3	10 6	.....	167	Chas. Boudroit, navig., Arichat, N.S.	do
36,229	Maria	do	do	1859	Ste. Marie, N.E.	do	59 7	19 5	7 6	.....	45	Geo. Curry, navigateur, Sheet Harbour, N.E.	
69,125	Mayflower	do	do	1875	Havre aux Bouches, N.E.	do	34 9	13 5	5 1	.....	11	Michael Crispo, marchand, Havre aux Bouches, N.E.	
69,135	Mary Agnes	do	Brigantin	1875	do	do	136 5	32 6	12 9	.....	343	do	do
69,141	Mary Elizabeth	do	Goëlette	1875	do	do	40 0	15 2	5 7	.....	16	F. Lavangie, marin, Harbour aux Bouches	
64,914	Magenta	do	do	1873	Pomquet, N.E.	do	41 5	14 9	6 4	.....	19	W. H. Brookfield, marchand, Halifax, N.E.	
73,108	May Queen	do	do	1846	Hingham, E.U.	do	63 5	16 8	7 0	.....	46	Ed. McKenzie, épicier, Pictou, N.E.	

61,994	Matilda	do	Goëlette	1871	Stewiacke, N.E.	do	...	49 2	15 0	5 3	.....	22	Alex. McDonald, navigateur, Pictou, N.E.	
73,120	Maida	do	Brigantin	1876	Shelburne, N.E.	do	...	78 6	22 0	10 6	.....	100	R. B. Boak, marchand, Halifax, N.E.	
59,419	Matilda M	do	Goëlette	1871	Parrsboro', N.E.	do	...	86 1	25 1	10 2	.....	140	Ed. G. Morrison, navigateur, Truro, N.E.	do
73,118	Marshall S	do	Brigantin	1876	Ste. Marie, N.E.	do	...	96 5	25 7	11 0	.....	179	Patk. Foley, march'nd, Charlottetowa, I.P.E	
74,102	Mary O'Dell	do	Goëlette	1877	St. Pierre, N.E.	do	...	33 4	17 3	6 9	.....	31	Alex. McCuish, march'nd, St. Pierre N.E	
54,151	Mary Covell	do	Goëlette	1867	Jeddore, N.E.	do	...	61 5	19 3	6 9	.....	47	S. M. D. Cumminger, marchand, Sherbrooke, N.E.	
75,818	Magnolia	do	Barque	1856	Mystic, E.U.	do	...	125 5	27 5	18 9	.....	467	W. McFatridge, négociant, Halifax, N.E.	do
53,798	Marian Smith	Liverpool	Goëlette	1867	Liverpool, N.E.	do	...	62 0	20 5	7 6	.....	47	Wm. King, Terreneuve	
54,438	Maud Potter	do	Brigantin	1866	Baie Mace, N.B.	do	...	96 0	27 0	10 9	.....	177	J. Miniac, Port Medway, N.E.	do
66,741	Maggie	do	Brigantin	1874	Liverpool, N.E.	do	...	115 0	28 0	12 3	.....	266	John D. McLean	do
75,762	May Queen	do	Goëlette	1877	do	do	...	41 2	14 3	5 5	.....	17	Alex. Foener, Liverpool, N.E.	
37,543	Marenda	Lunenburg	do	1828	Newburyport, E.U.	do	...	57 6	16 8	6 7	.....	48	I. Durland, charp'ntier, Bridgewater, N.E.	
36,488	Maude	do	do	1860	Lunenburg, N.E.	do	...	49 4	17 4	7 3	.....	38	Jas. Butler, marchand, Halifax, N.E.	
46,498	Mariner	do	do	1866	Port Medway, N.E.	do	...	66 0	20 8	8 2	.....	56	Sam Kisser, navigateur, Rosebay, N.E.	
57,250	Mary Alice	do	do	1867	La Have, N.E.	do	...	57 6	19 4	7 0	.....	36	Benj. Westhaver, navigat., B. Mahone, N.E	
27,256	May Lily	do	do	1866	do	do	...	47 0	16 8	6 4	.....	24	Alfred Nass, navigat., Lunenburg, N.E.	
59,467	Maggie	do	Brigantin	1870	Baie Mahone, N.E	do	...	97 2	25 8	10 6	.....	174	Edward Strum, fils, navigateur, Baie Mahone, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
59,480	Malinda Ann	do	Goëlette	1871	do	do	...	67 9	20 2	7 7	.....	53	Jeffrey Publicover, navigateur, New Dublin, N.E.	
59,486	May Fly	do	do	1871	do	do	...	39 0	13 5	5 0	.....	12	Wm. Cleversy, navigateur, La Have, N.E.	
74,017	Maggie	do	do	1876	La Have, N.E.	do	...	55 0	20 0	7 5	.....	49	Caleb Corkum, navigateur, La Have, N.E.	
74,142	Mary A.	do	do	1876	Grande Anse, N.E.	do	...	60 0	19 0	7 6	.....	45	Christian Smith, navigat., N. Dublin, N.E.	
74,363	Maggie Glen	do	Brigantin	1876	Shelburne, N.E.	do	...	93 0	24 0	11 0	.....	150	Jas. Eisenhauer, march'd, Lunenburg, N.E	
75,577	Mary Ann Bell	do	Goëlette	1877	Dublin Ouest, N.E.	do	...	53 0	17 5	7 0	.....	33	James Bell, navigat., Dublin Ouest, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,607	MaggieO'Brien	Maitland.....	Barque	1875	Maitland, N.E....	Voilier.....	153 9	34 6	18 2	.....	671	Charles Putnam, Maitland, N E.	Classée aux Lloyds américains.
42,419	May Belle.....	Pugwash.....	Goëlette....	1864	Pugwash, N.E...	do ...	75 1	21 2	8 7	.....	90	Thomas B. Hall, Pugwash, N.E.	
37,872	Mary Jane	Parrsboro', N.E.	do ...	1851	Parrsboro, N.E.	do ...	67 1	20 5	8 6	.....	56	Nathan Harvie.....	
71,380	Martha Jane ...	do ...	do ...	1875	do ...	do ...	103 7	28 4	12 2	.....	213	Jas. L. Dunn, St. Jean, N.B.	do
69,440	Mary Ann.....	Pictou	do ...	1875	Antigonish, N.E.	do ...	45 6	15 9	6 0	.....	22	Ang. McDonald, fer'ier, Antigonish, N.E.	
69,445	Maria	do ...	Pet. barque	1876	New Glasgow....	do ...	123 7	30 3	12 9	.....	323	Jeffry McColl, march'd, New Glasgow.	do
69,437	Maud...	do ...	Brigantin...	1875	Tatamagouche, N.E.	do ...	96 5	24 6	14 0	.....	239	Jas. A. Watt, navigateur, Halifax, N.E.	do
37,726	Marco Polo	do ...	Barque	1855	Rivière John, N.E.	do ...	106 8	24 6	15 5	.....	302	Jas. Kitchen, march'd, Rivière Jean.	
55,528	Mary Ellen.....	do ...	Goëlette....	1867	Havre au Vin, N.E.	do ...	41 5	15 7	6 4	.....	22	R. Cooper, navigateur, Havre au Vin, N.E.	
55,563	Maggie.....	do ...	do ...	1871	Tatamagouche, N.E.	do ...	40 5	15 8	5 3	.....	20	Chas. McLennan, marchand, Riv. John, N.E	
69,420	Margaret Mary	do ...	do ...	1873	Rivière John,	do ...	58 8	18 6	7 9	.....	45	Chas. L. Rood, hôtelier, Pictou, N.E.	
55,542	Maria.....	do ...	do ...	1868	Brulé, N.E..... ...	do ...	73 5	23 4	6 6	.....	68	John Mockler, marchand, Brulé, N.E.	
74,352	Mary Joseph ...	do ...	do ...	1877	Merigomish, N.E	do ...	56 1	18 1	7 4	.....	42	John McDonald, charp. de nav., Merigomish.	
38,362	Margaret	Pt. Hawkesbury.	do ...	1857	Havre au Navire, N.E.	do ...	42 3	14 6	5 6	.....	16	Donald McKay, comté de Richmond, N.E.	
57,273	Margaret Ann.	do ...	do ...	1868	Port Hawkesbury, N.E.	do ...	62 8	19 5	7 1	.....	50	Simeon Giffen, Shelburne, N.E.	

46,082	Mary....	do ...	Goëlette....	1862	Shelburne, N.E..	do ...	59 0	18 2	7 2	.....	43	David Gruchy, D'Escousse, N.E.		
.....	Maria.....	Sydney.....	do	1853	Grand Miré, N.E.	do ...	40 5	12 3	6 2	.. ..	17	W. M. Harrington, marchand, Halifax, N.E.		
38,606	Mary	do	do	1859	Gabarus, N.E....	do ...	68 0	18 8	9 0	.....	59	Jas. Bagnell, navigateur, Gabarus, N.E.		
38,607	Marion	do	do	1854	Louisburg, N.E..	do ...	40 0	13 2	5 0	.....	11	John Blackett, marchand, Miré, N.E.		
38,614	Matilda Hopewell.	do	do	1860	Gabarus, N.E.....	do ...	74 6	22 7	9 5	.....	89	John Ormeston, navigateur, Gabarus, N.E.		
38,379	Mary Hart.....	do	do	.....	Inconnu	do ...	73 5	21 0	6 8	.....	57	W. Townsend, navigateur, Louisburg, N E.		
38,656	Matilda B.	do	Brigantin....	.....	do	do ...	98 0	25 1	10 5	.....	178	Geo. B. Moffatt, constr. de nav., Sydney, N.E.	do	
69,163	Marguerite Gabrielle.	do	Goëlette ...	.....	do	do ...	71 1	21 6	8 2	.....	64	Daniel McAuley, char- Baie des Vaches, N.E.		
74,037	Mary Margaret	do	do	1875	Petit Bras d'Or...	do ...	48 7	16 2	6 0	.....	20	J.H. Christie, marchand, Petit Bras d'Or.		
52,005	Mary Edith	Shelburne....	do	1865	Rivière Jordan, N.E.	do ...	60 7	18 4	7 5	.....	42	Jas. Thorburn, Rivière Jordan.		
55,807	Magnolia.....	do ...	do	1866	Ri. du Sable, N.E.	do ...	52 0	17 4	7 0	.....	31	Edward Smith, jun., Port La Tour, N.E.		
55,820	Mary Jane.....	do ...	do	1867	Riv. Clyde, N.E.	do ...	76 8	21 6	8 4	.....	80	Thos. Coffin, Barrington, N.E.		
55,832	Manzanilla.. ...	do ...	do	1867	Ri. du Sable, N.E.	do ...	46 2	15 9	6 0	.....	20	Martin Chievers, Shelburne, N.E.		
61,510	Mansinnatto ..	do ...	do	1869	Pubnico, N.E.....	do ...	67 0	20 0	7 8	.....	50	James D'Entremont, Pubnico, N.E.		
61,571	Manatee	do ...	Brigantin....	1874	Port Herbert, N.E	do ...	84 0	23 0	9 8	.....	119	Howard Locke, Lockeport, N.E.	do	
74,368	Maggie Roach.	do ...	Goëlette....	1877	Ri. du Sable, N.E.	do ...	58 4	20 1	7 0	.....	44	James Roach, Lockeport, N.E.		
34,689	Margaret Alice	Windsor.....	do	1854	Cornwallis, N.E.	do ...	53 3	14 7	7 1	. ....	39	John H. Marsters, Kempt, N.E.		
46,385	Marlborough...	do	Barque	1863	Hantsport, N.E ..	do ...	202 2	39 8	25 0	.....	1383	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	do	
53,928	Malanta	do	Goëlette....	1868	Parrsboro', N.E.	do ...	76 5	23 2	9 4	.....	106	Henry Potter, Cornwallis, N.E.	do	
61,479	Mayflower.....	do	do	1870	Cornwallis, N.E.	do ...	90 6	26 0	10 0	.....	148	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	do	
66,487	Mary Wiggins.	do	Barque.....	1872	Newport, N.E.....	do ...	166 4	35 0	20 6	.....	799	James Mosher, Newport, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
66,501	Malta	do	Navire..... .	1873	Windsor, N.E.....	do ...	191 0	38 8	24 0	.....	1228	Bennett Smith, Windsor, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
6,518	Magenta	do	Brigantin...	1873	Horton, N.E	do ...	121 6	29 9	13 0	.....	327	J. B. North, Hantsport, N.E.	do	
72,156	Maggie Marsters.	do	Goëlette....	1875	Kempt, N.E.....	do ...	90 5	26 0	10 0	. ....	151	W. F. Eager, Halifax, N.E.	do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,157	Marion	Windsor	Goëlette	1875	Walton, NE	Voilier	48 2	15 8	6 1	.....	25	Robt. Hunter, Walton, N.E.	
72,158	Martha J. Brady.	do	Brigantin	1875	Kempt, N.E.	do	114 0	29 4	12 2	.....	287	Roderick Rose, Kempt, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
72,163	Mary Fraser	do	Navire	1875	Newport, N.E.	do	186 5	37 4	23 3	.....	1174	G. P. Paysant, Windsor, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
38,097	May Flower	Yarmouth	Goëlette	1852	Rivière du Castor. N.E.	Voilier	34 3	9 0	4 9	.....	10	C. Sollows, Westport, N.E.	
37,931	Mary	do	do	1852	Argyle, N.E.	do	46 7	13 7	7 6	.....	37	C. W. Clements, Yarmouth.	
38,109	Mary	do	do	1860	Anse du Cap, N.E	do	44 5	13 0	5 6	.....	16	C. Hicks, Westport, N.E.	
38,118	Maryetta	do	do	1860	Tusket, N.E.	do	38 8	12 5	5 5	.....	17	J. Huntington, Yarmouth, N.E.	
38,177	Maitland	do	do	1861	Tusket Wedge, N.E.	do	40 0	13 6	5 7	.....	17	V. Contreau, Tusket Wedge, N.E.	
38,180	Mary Bee	do	do	1860	Gegogin, N.E.	do	31 8	11 0	5 0	.....	10	J. Porter, Yarmouth, N.E.	
48,094	Mairlette	do	do	1864	Anse du Cap, N.E	do	85 6	24 2	9 7	.....	124	J. C. Goodwin, Argyle, N.E.	
46,096	Mary E. Banks	do	do	1863	Barrington, N.E.	do	62 4	17 6	8 0	.....	50	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	
35,639	Mary Eliza	do	do	1851	Argyle, N.E.	do	64 5	18 8	8 1	.....	58	B. Stanwood, Yarmouth, N.E.	
37,892	Mary Fraser	do	do	1854	Parrsboro', N.E.	do	70 7	21 0	9 2	.....	89	J.B. Moody, Yarmouth, N.E.	
51,971	Maggie Rose	do	do	1866	Argyle, N.E.	do	45 5	17 4	6 4	.....	28	J. Nickerson, Argyle, N.E.	
57,108	May Rose	do	do	1867	Pubnico, N.E.	do	50 0	16 2	6 2	.....	25	L. B. Amiro, Pubnico, N.E.	

57,134	Margaret Elizabeth.	do ...	Goëlette....	1868	Ruisseau à l'Anguille, N.E.	do ...	59 0	18 5	7 2	.....	45	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
61,807	Mary Lawton..	do ...	Barque.....	1870	Grosbogue, N.E.	do ...	159 7	34 4	19 5	.....	743	G.H.Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,814	Maryville	do ...	Goëlette....	1870	Saulnierville, N.E.	do ...	30 0	10 6	4 0	.....	7	J.Sonier, Saulnierville, N.E.	
61,815	Martha.....	do ...	Goëlette....	1871	Rivière au Saumon, N.E.	do ...	34 5	10 6	4 5	.....	6	N. Devoux, Rivière au Saumon, N.E.	
38,191	Mary Durkee...	do ...	Navire	1861	Meteghan, N.E...	do ...	159 0	35 0	22 0	.....	880	Amasa Durkee, Liverpool, Angleterre.	
66,661	Maggie Horton	do ...	Barque.....	1872	Tusket, N.E.....	do ...	140 0	30 0	17 6	.....	532	J. Horton, Yarmouth, N.E.	do
66,691	Maria Stoneman.	do ...	Barque.....	1873	Shelburne, N.E.	do ...	177 0	35 5	21 5	.....	959	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français
70,994	Magnolia	do ...	Navire.....	1874	Plymouth, N.E..	do ...	177 0	36 1	21 3	.....	998	T. B. Flint, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,010	Mariners' Guide.	do ...	Goëlette....	1875	Argyle, N.E.....	do ...	58 5	18 8	6 9	.....	34	J.R.Rogers, Yarmouth, N.E.	
71,022	Maggie Miller..	do ...	Barque.....	1875	Rivière du Castor.	do ...	186 0	37 0	21 6	.....	1076	Zebina Goudey, Yarmouth, N.E.	do
71,036	Maud.....	do ...	Goëlette....	1876	Yarmouth, N.E.	do ...	52 0	16 5	6 2	.....	33	Rufus Nickerson, Argyle, N.E.	
74,309	Mary J. Baker.	do ...	Barque.....	1876	Rivière au Saumon, N.E.	do ...	171 0	35 6	20 8	.....	865	Loran E. Baker, Yarmouth, N.E.	do
74,313	Marion	do ...	Navire	1876	Digby, N.E.....	do ...	188 7	37 5	22 5	.....	1226	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	do
74,337	May	do ...	Goëlette....	1877	Ruisseau à l'Anguille, N.E.	do ...	47 6	16 3	6 7	.....	28	J. Rogers, Yarmouth, N.E.	
74,339	Maitland...	do ...	Goëlette....	1877	Anse Verte, N.E	do ...	62 0	19 0	7 2	.....	44	J. Ellis, Yarmouth, N.E	
71,360	May Flower....	Weymouth...	Goëlette....	1877	Clare, N.E.....	do ...	52 0	17 0	6 0	.....	27	Augustin Le Blanc, Weymouth, N.E.	
75,853	Mary E. Goodwin.	do ...	Barque.....	1877	Weymouth, N.E.	do ...	184 4	36 8	21 1	.....	1110	Frank Goodwin, Weymouth, N.E.	Classée à l'Association Américain des patrons de navir.
61,428	Mab	Chatham	Goëlette....	1870	Shippegan, N.B..	Voilier.....	36 0	12 2	4 1	.....	13	P. Skelton, Caraquette, N.B.	
38,716	Maggie H.....	do	do ...	1866	Petit Rocher, N B.	do ...	63 5	19 0	8 3	.....	59	F. E. Winslow, Chatham, N.B.	
61,400	Maggie May....	do	do ...	1872	Tracadie, N.B....	do ...	38 5	13 5	4 9	.....	13	J. McDiarmid, Newcastle, N.B.	
72,083	Maggie	do	do ...	1857	Chatham, N.B...	do ...	34 4	11 5	5 1	.....	12	T. H. Fleeger, Chatham, N.B.	
72,084	Maggie F.....	do	do ...	1875	Tracadie, N.B....	do ...	39 0	13 3	5 7	.....	19	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.	
33,579	Maid of the Mist.	do	Vapeur.....	1854	Québec.....	A aubes	85 0	22 7	8 0	194	117	H. E. Ross, Sydney, C.B.	
61,373	Maria.....	do	Goëlette....	1870	Miramichi, N.B..	Voilier.....	50 0	17 0	7 2	.....	28	Wm. Tait, Chatham, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,426	Marianne	Chatham	Goëlette....	1864	Shippegan, N.B.	Voilier..	38 5	12 1	4 8	.....	14	J. Miller, Tignish, I.P.E	
61,441	Marie.....	do	do ...	1873	Shippegan, N.B..	do ...	35 0	11 2	4 4	.....	11	J. Noel, Shippegan, N.B.	
72,100	Marie	do	do ...	1876	Shippegan, N.B..	do ...	33 0	11 2	4 6	.....	11	O. Chasson, Shippegan, N.B.	
61,392	Maria Catharina.	do	do ...	1872	Tracadie, N.B....	do ...	77 5	23 5	8 9	.....	88	G. Jacques, Yarmouth, N.E.	
72,082	Marie Josephine.	do	do ...	1864	Ile du P.-E	do ...	34 0	12 3	4 3	.....	13	E. Godin, Madisco, N.B	
50,847	Margaret Ann.	do	do ...	1864	do	do ...	38 0	13 0	5 1	.....	14	S. Henry, Tignish, I.P.E.	
38,729	Margaret Jane	do	do ...	1867	Bouctouche, N.B	do ...	63 0	17 8	7 5	.....	48	J. Potts, Bouctouche, N.B.	
42,260	Mary.....	do	do ...	1860	Caraquette, N.B	do ...	36 0	13 0	4 4	.....	21	H. Landré, Caraquette, N.B.	
61,442	Marie Cécile...	do	do ...	1874	Shippegan, N.B..	do ...	35 0	12 8	4 5	.....	15	D. Robicheaux, Shippegan, N.B.	
61,439	Mary.....	do	do ...	1865	Caraquette, N.B.	do ...	36 0	13 0	4 4	.....	15	G. Noel, Shippegan, N.B.	
72,077	Mary.....	do	do ...	1870	Shippegan, N.B..	do ...	35 3	11 7	4 3	.....	12	P. Robicheaux, Shippegan, N.B.	
61,378	Mary Ann	do	do ...	1871	Richibouctou, N.B.	do ...	34 5	14 0	5 4	.....	13	S. Graham, Richibouctou, N.B.	
61,413	Mary Ann	do	do ...	1873	do ...	do ...	41 5	12 5	4 8	.....	13	A. Richard, Richibouctou, N.B	
61,429	Mary Ann.....	do	do ...	1871	Shippegan, N.B..	do ...	36 0	11 6	4 1	.....	11	B. Porier, Neguac, N.B	
71,058	Matilda Buck..	Dorchester ..	Brigantin ..	1877	Rockland, N.B...	do ...	106 2	24 0	12 0	.....	270	Robert A. Chapman, Rockland, N.B.	
64,570	Mabel	St. Jean.....	Brigantin ..	1871	St. Jean, N.B....	do ...	128 7	29 7	13 0	.....	464	John Mahoney, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.

66,884	Macleod.....	do	.....	Barque.....	1873	Portland, N.B...	do	...	148 8	34 1	17 8	.....	633	Geo. McLeod, St. Jean, N.B.	do
46,378	Madeira	do	.....	Goëlette....	1863	Cornwallis, N.E.	do	...	88 0	23 5	9 5	.....	115	John Dewar, St. Jean, N.B.	
59,274	Madora	do	.....	Goëlette....	1869	Newcastle, comté Queens, N.B.	do	...	78 0	24 7	6 3	.....	75	John H. Bennett, St. Jean, N.B.	
59,171	Magdala.....	do	.....	Brigantin ..	1868	Shédiac, N.B.....	do	...	100 8	24 0	12 8	.....	215	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	do
59,245	Maggie.....	do	.....	Brick.....	1869	Freeport, comté de Digby, N.E.	do	...	111 5	28 3	12 7	.....	279	John Armstrong, St. Jean, N.B.	Classé à l'Assoc. Américaine des patrons de navires.
59,197	Maggie Chapman.	do	.....	Barque	1868	Dorchester, N.B.	do	...	157 6	35 2	20 1	.....	780	Wm. Hickman, Dorchester, N.B	Classée aux Lloyds américains.
66,903	Maggie L.....	do	.....	Goëlette....	1873	St. Jean, N.B	do	...	76 0	25 5	7 0	.....	92	Stevenson et McGibbon St. Jean, N.B.	do
34,763	Martha Greenow.	do	.....	Goëlette....	1844	Yarmouth, N.E..	do	...	58 3	15 8	8 2	.....	55	Leonard Martin, Falmouth, N.E.	
59,181	Mary A	do	.....	Bat. à bois.	1868	Cambridge, N.B.	do	...	72 9	24 4	6 6	.....	66	Thomas Leonard, Springfield, N.B.	
72,297	Mary A. Kersten.	do	.....	Brick.....	1877	Carleton, N.B...	do	...	131 5	29 0	12 9	.....	344	B. H. Appleby, Carleton, N.B	
66,881	Mary A. Myshrall.	do	.....	Barque	1873	St. Martin, N.B..	do	...	153 4	33 4	18 2	.....	693	John McAllister, Portland, N.B.	do
64,495	Mary Ann	do	.....	Goëlette....	1870	Havre de Chance, N.B.	do	...	32 0	10 9	4 6	.....	8	A. Cunningham, Pisarinco, N.B.	
72,222	Mary B.....	do	.....	Bat. à bois.	1875	Waterborough, N.B.	do	...	73 0	25 3	6 8	.....	65	J. R. Granville, Waterborough, N.B.	
64,575	Mary C.....	do	.....	Goëlette....	1871	Rockport, N.B...	do	...	79 6	23 7	8 4	.....	104	Josiah Wood, Sackville, N.B.	do
52,159	Mary E.....	do	.....	Goëlette....	1865	Carleton, N.B....	do	...	46 6	14 6	5 7	.....	21	T. Buchanan, Carleton N.B.	
59,215	Mary E. Bliss..	do	.....	Goëlette....	1869	Carleton, N.B....	do	...	82 8	24 1	7 3	.....	97	Francis Tufts, St. Jean N.B.	do
66,942	Mary E. Chapman.	do	.....	Barque	1873	Rockland, N.B...	do	...	153 6	33 6	18 6	.....	696	R. A. Chapman, Rockland, N.B.	do
52,171	Mary Ellen.....	do	.....	Goëlette....	1865	St. George, N.B..	do	...	90 0	24 4	8 8	.....	113	Robert Ross, St. André, N.B.	do
64,629	Mary Grace....	do	.....	Goëlette....	1872	Alma, N.B.....	do	...	45 8	15 0	5 7	.....	20	W. H. Church, Cornwallis, N.E.	
59,183	Mary Lowerison.	do	.....	Barque	1868	Dorchester, N.B.	do	...	145 4	32 8	18 0	.....	573	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do
66,963	Mary Pickard.	do	.....	Goëlette....	1874	Upper Gagetown N.B.	do	...	75 7	25 0	7 0	.....	89	W. G. Knox, Oromocto, N.B.	do
72,229	Mary S. Gibson	do	.....	Barque	1875	St. Martin, N.B.	do	...	168 2	35 2	20 2	.....	866	A. P. Rolph, St. Jean, N.B.	do
64,574	Mary Stewart..	do	.....	Barque	1871	Riv. Noire, N.B.	do	...	133 0	29 7	17 1	.....	468	do do ...	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,467	Maggie L. Carvill.	St. Jean.....	Barque	1870	Dorchester, N.B.	Voilier	171 0	35 5	20 1	.....	867	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
59,287	Maggie M.....	do	Barque	1870	Rothesay, comté de King, N.B.	do	123 0	29 0	17 0	.....	430	James Milligan, St. Jean, N.B.	do
59,184	Maggie Quinn.	do	Goëlette....	1868	St. Martin, N.B.	do	78 5	24 5	8 3	.....	105	James Morrison, Granville, N.E.	do
72,253	Maggie S.....	do	Goëlette....	1876	do ...	do	79 0	26 0	7 5	.....	83	Geo. G. Seely, Carleton, N.B.	
50,597	Magna Charta	do	Navire.	1865	St. Jean, N.B.....	do	188 0	38 2	24 0	.....	1266	Z. Ring, St. Jean, N.B.	do
72,285	Maid of Llangollen.	do	Brigantin...	1876	Westfield, N.B...	do	106 5	27 3	11 1	.....	236	Barton Gaudy, St.Jean, N.B.	do
64,535	Malaga	do	Brigantin...	1871	Millidgeville,N B	do	112 4	26 2	12 1	.....	268	G. F. Smith, St. Jean, N.B.	do
66,929	Marathon.....	do	Navire	1873	St. Jean, N.B.....	do	211 2	39 1	23 9	.....	1471	James Nevins, Liverpool, G.B.	do
36,664	Marco Polo.....	do	Bat. à bois..	1854	Grand Lac, N B..	do	67 4	21 0	5 7	.....	62	Jas. A. Kincade, Johnston, N.B.	
35,102	Margaret.....	do	Bat. à bois..	1839	Wickham, N.B...	do	51 6	15 3	5 0	.....	30	James B. Clark, Wickham, N.B.	
52,193	Margaret Jane	do	Goëlette....	.....	Inconnu.....	do	38 9	12 3	5 4	.....	12	William Horton, Portland, N.B.	
59,182	Maria.....	do	Goëlette....	1864	Sackville, N.B...	do	45 0	11 5	5 0	.....	13	Andrew Ford, Sackville, N.B.	
72,234	Maria.....	do	Vapeur.....	1874	Birkenhead, G.B	A hélice.....	40 9	6 8	3 8	5	4	A. F. Freeman, Boston, E.U.	
72,262	MaritimeUnion	do	Navire	1876	St. Jean, N B.....	Voilier..	211 3	39 2	24 3	.....	1501	James Nevins, Liverpool, G.B.	do
64,576	Markland.....	do	Barque	1871	St. Martin, N.B	do	176 2	34 7	21 4	.....	920	Z. Ring, St. Jean, N.B.	do

52,147	Martha Ann Palmer.	do	.....	Brigantin....	1865	Dorchester, N.B.	do	.....	124 2	29 3	12 7	.....	300	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	do
72,201	Mary Theal.....	do	.....	Goëlette....	1874	Wickham, N.B...	do	.....	80 5	27 6	7 3	.....	99	G. F. Baird, St. Jean, N.B.	do
38,415	Mary and Charles.	do	.....	do	1843	Sheet Harbour, N.E.	do	.....	60 1	17 9	8 1	.....	55	H. Gallang, Shédiac, N.B.	
50,541	Mary & Ellen..	do	.....	do	1857	Ile de Spencer, N.E.	do	.....	34 0	10 8	4 8	.....	11	D. Coughlin, St. Jean, N.B.	
59,247	Marysville.....	do	.....	Bat. à bois..	1869	Westfield, N.B...	do	.....	75 2	25 5	6 6	.....	70	Mary J. Crozier, Alma, N.B.	
72,209	Marysville	do	.....	Vapeur.....	1873	Douglas, Comté York, N.B.	A aubes	.....	101 3	16 8	4 6	66	44	S. H. Gill, Douglas, N.B.	
66,911	Matilda C. Smith.	do	.....	Barque.....	1873	Dorchester, N.B.	Voilier .	.....	156 4	33 2	18 8	.....	684	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do
59,198	Matilda Hilyard.	do	.....	do	1868	Portland, N.B...	do	.....	142 7	31 4	18 8	.....	589	Thos. Hilyard, St Jean, N.B.	do
46,112	Matilda J.....	do	.....	Bat. à bois	1861	Springfield, N.B.	do	.....	67 6	22 2	5 9	.....	73	R. G. Barton, Waterborough, N.B.	
66,940	Maud C.....	do	.....	Goëlette.....	1873	Alma, N.B.....	do	.....	103 7	28 1	10 1	.....	194	Everitt et Butler, St. Jean, N.B.	do
66,872	Maud Scammell.	do	.....	Barque	1873	Portland, N.B....	do	.....	146 0	30 8	18 0	.....	593	Chas. E. Scammell, St. Jean, N.B.	do
64,631	Maud & Bessie	do	.....	Goëlette ...	1872	Baie Cumberland, N.B.	do	.....	71 0	25 0	7 0	.....	75	E. C. Elkin, Portland, N.B.	
59,155	May	do	.....	do ...	1868	Parrsboro', N.E.	do	.....	52 8	16 7	6 9	.....	35	Chas. Smith, Parrsboro', N.E.	
66,981	May Bell.....	do	.....	Bat. à bois..	1874	Cambridge, N.B.	do	.....	76 0	26 0	6 6	.....	76	Charles B. Colwell, Jemseg, N.B.	
59,168	Mayflower	do	.....	do ..	1868	Johnston, N.B....	do	.....	71 4	24 8	6 4	.....	62	Thos. Owens, Johnston, N.B.	
59,243	May Queen.....	do	.....	Vapeur.....	1869	Carleton, N.B....	A aubes	.....	160 0	24 7	7 4	503	361	Small et Hatheway, St. Jean, N.B.	
54,381	Mayflower	do	.....	Goëlette....	1866	Coverdale, comté d'Albert, N.B.	Voilier .	.....	48 3	15 0	6 7	.....	23	Oscar Hanson, Lepreaux, N.B.	
35,314	Matilda	St. André...		Sloop	1833	Grand Manan, N.B.	do	.....	38 6	13 4	6 0	.....	28	John Stinson, St. André, N.B.	
35,345	May Ellen	do	...	Goëlette....	1843	do ...	do	.....	32 7	9 3	5 2	.....	10	Thos. B. Adams, St. André, N.B.	
35,372	Martha Ann....	do	...	do ...	1859	St. Patrick, N.B.	do	.....	47 6	16 2	5 8	.....	23	Eliza J. Brown, Eastport.	
51,722	MaryElizabeth	do	...	do ...	1850	Trenton, E.U....	do	.....	57 7	16 5	6 5	.....	31	John Burnham, Grand Manan, N.B.	
51,740	Mary Rideout..	do	...	Barque.....	1865	St. André, N.B...	do	.....	131 9	29 8	17 8	.....	456	James Murchie, St. Stephen, N.B.	do
59,331	Mary Maria.....	do	...	Goëlette....	1867	Le Preaux, N.B..	do	.....	50 4	17 0	5 5	.....	26	Wm. Kent, Grand Manan, N.B.	
59,326	Maud Holmes..	do	..	do ...	1870	Havre au Castor, N.B.	do	.....	46 5	15 5	5 6	....	19	Lewis Holmes, havre du Castor, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Sute.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
37,848	Mantheo	St. André ...	Goëlette....	1855	Cornwallis, N.E.	Voilier	50 1	16 0	6 7	.....	27	Chandler Clapp, Nouvelle-Ecosse.	
59,376	Marion King...	do ...	Barque.....	1876	St. Stephens, N.B	do ...	172 1	36 3	21 7	.....	939	Z. Chipman, St. Stephens, N.B.	
71,314	Mariner.....	Sackville.....	Barque.....	1875	Port Elgin, N.B.	do ...	158 0	33 5	18 2	.....	695	Ed. Wood Ogden, M D., Sackville, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
69,380	Marie Annie....	Gaspé....	Goëlette....	1875	Ponte des Esquimaux, P.Q.	do ...	54 2	17 0	6 8	.....	36	E. Landré, écr., Gaspé, P.Q.	
69,382	Marie du Sacre Cœur.	do	Goëlette....	1876	do ...	do ...	57 6	18 0	8 0	.....	46	O. Turbis, Pte. Gaspé, P.Q.	
42,434	Marguerite.....	do	Goëlette....	1871	do ...	do ...	45 2	15 6	6 8	.....	27	Jean Cormier, Pointe Gaspé, P.Q.	
.....	Matilda...	Montréal.....	Barge	1873	Yamaska, P.Q ...	do ...	104 0	22 0	7 6	.....	139	J. Lamoureoux, St. Sébastien, P.Q.	
.....	Mary.....	do	Barge	1856	Sorel, P.Q	do ...	101 2	18 8	7 9	.....	139	W. Henderson, Montréal.	
.....	Martha.....	do	Barge	1856	do	do ...	102 8	18 8	7 6	.....	137	Edwardsburg Starch Co.	
.....	May	do	Barge	1855	Montréal...	do ...	90 0	17 1	6 2	.....	95	J. B. Auger, Montréal..	
.....	Marion	do	Barge.	1854	Brockville, Ont.	do ...	91 8	16 7	5 2	.....	78	M. K. Dickinson, Montreal.	
.....	Magnet..	do	Vapeur.... ..	1847	Niagara, Ont.. ...	A aubes	175 2	25 2	10 8	1029	586	Cie. de Navigation du Richelieu et Ontario.	Classé à l'Assoc. des Assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Mary Ann	do	Barge	1860	Sorel, P.Q.....	Voilier	89 2	19 7	5 4	.....	90	S. Delorme, Montréal.	
....	Marie...	do	Barge	1858	Berthier, P.Q.....	do ...	72 0	20 5	7 4	.....	92	Jno. Collin, Marysburg	
.....	Maris Stella....	do	Barge	1862	Longueuil, P.Q..	do ...	96 1	22 3	7 3	.....	113	G. H. Farrier, St. Jean, P.Q.	
....	Maud	do	Barge	1861	St. François, P.Q	do ...	94 3	22 9	6 7	.....	98	H. Robertson, Montréal	
.....	Marie Lavigne	do	Barge	1857	St. Jules, P.Q ...	do ...	68 1	16 9	3 1	.....	25	Jas. Lavalle, St. Aimée, P.Q.	

.....	May.....	do	.....	Barge.....	1863	Montréal.....	do	...	93 0	19 0	6 8	.....	105	Ligne Sincennes-McNaughton, Montr'l	
.....	Mary.....	do	.....	Barge.....	1863	Yamaska, P.Q...	do	...	101 4	23 0	7 1	.....	127	A. Charland, Yamaska, P.Q.	
.....	Marie Ann.....	do	.....	Barge.....	1862	Pierreville, P.Q..	do	...	73 7	20 5	4 0	.....	39	L. Gill, Pierville.	
.....	Matilda.....	do	.....	Barge.....	1863	Sorel, P.Q.....	do	...	89 1	22 9	6 6	.....	92	J. G. Tranchemontagne, Montréal.	
.....	Mal.....	do	.....	Barge.....	1865	Montréal.....	do	...	95 1	18 1	6 6	.....	105	W. G. Perley, Ottawa.	
.....	Maple.....	do	.....	Barge.....	1865	do	do	...	93 7	18 9	6 1	.....	94	R. Allan, Montréal.	
.....	Matilda.....	do	.....	Vapeur.....	1866	do	A aubes.....		91 3	18 9	6 6	139	74	H. W. Owens, Stonefield, P.Q.	
.....	May.....	do	.....	Barge.....	1867	do	Voilier.....		89 8	18 8	5 2	.....	75	John Fletcher, Rigaud, P.Q.	
.....	Mac.....	do	.....	Vapeur.....	1868	Sorel, P.Q.....	A aubes.....		108 1	19 0	6 8	191	111	M. McNaughton, New Edinburg, Ont.	
.....	Maude.....	do	.....	Barge.....	1868	Québec.....	Voilier.....		93 4	18 1	6 9	.....	108	Thos. Birkett, Ottawa.	
.....	Maid of Canada	do	.....	Vapeur.....	1866	do	A aubes.....		166 0	25 3	9 5	935	552	Cie. de navigation de Richelieu et Ontario.	
.....	Maple Leaf.....	do	.....	Barge.....	1867	Williamstown....	Voilier.....		109 2	21 1	6 8	.....	132	A. Lecaux, Williamstown.	
.....	March.....	do	.....	Barge.....	1869	Montréal.....	do	...	93 5	19 0	6 1	.....	95	Pat. Larkin, Montréal.	
.....	Marie Delia.....	Montréal	.....	Barge.....	1864	Yamaska, P.Q...	Voilier.....		89 6	22 1	6 8	.....	99	David Paris, St. Leon, P.Q.	
.....	Maude.....	do	...	Barge.....	1868	Montréal.....	do	...	88 8	18 0	4 1	.....	66	W. Henderson, Montréal.	
.....	Maskinongé....	do	...	Vapeur.....	1871	Sorel, Qué.....	A aubes.....		64 2	16 1	3 1	51	28	Cie. du Richelieu.....	do
.....	Maude.....	do	...	Vapeur.....	1871	Montréal.....	do	...	112 4	21 1	7 4	269	144	Cie. de navigation de la Rivière Ottawa.	do
.....	Martin.....	do	...	Barge.....	1871	Québec.....	Voilier.....		105 0	22 0	8 0	.....	164	Thos. Workman, Montréal.	do
.....	Maska.....	do	...	Barge.....	1871	Yamaska, P.Q...	do	...	96 7	22 1	6 9	.....	119	Edward Burris, Pointe Lévis, P.Q.	
.....	Marie Joseph..	do	...	Barge.....	1873	St. David, P.Q...	do	...	95 5	22 6	6 6	.....	97	L. Vachon, Beauharnois.	
.....	Manxman.....	do	...	Vapeur.....	1873	Sorel, P.Q.....	A aubes.....		72 5	16 0	4 6	74	46	Hamilton Frères, Hawkesbury, Ont.	do
33,577	Mary Patterson.	do	...	Goëlette....	1859	Sodus.....	Voilier.....		41 4	8 6	4 2	.....	14	Wm. Patterson, Wellington.	
33,587	Maggie.....	do	...	Goëlette...	1847	Cleveland, E.U.	do	...	97 3	21 8	8 0	.....	106	Ed. Hammond, Port Dover, Ont.	
46,225	Margaret.....	do	...	Vapeur.....	1863	Buffalo, E.U.....	A hélice.....		67 6	16 0	8 6	64	36	M. McNamara, P.Q.	
46,232	Marie.....	do	...	Goëlette....	1864	Batiscan, P.Q....	Voilier.....		82 9	22 0	8 6	.....	108	Wm. Astil, Métis, P.Q.	
46,234	Mail.....	do	...	Goëlette....	1860	Sodus.....	do	...	79 8	19 4	6 7	.....	82	M. Ferris, Brighton, Ont.	
46,260	Mac.....	do	...	Goëlette....	1860	Algoma, Ont.....	A hélice.....		45 2	14 7	5 7	18	15	William Mc Pherson, Mooretown, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
51,681	Mary Ann	Montréal	Vapeur	1856	Hav. de Sacketts	A hélice.....	50 0	15 2	4 9	41	31	Henry Easton, Merrickville, Ont.	
61,154	Mary A. McLaughlin.	do ...	Vapeur.....	1871	Buffalo, E.U... ..	do	48 0	10 5	5 0	23	12	E. Armstrong, Port Colbourne, Ont.	
71,607	Mattawan	do ...	Vapeur.....	1874	Montréal	do	143 0	26 0	10 4	612	389	Andrew Allans, Montréal.	Classe à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
71,635	MarieD.Alvina	do ...	Sloop.	1873	Lanoraie, P.Q ...	Voilier.....	101 0	22 8	7 0	.....	109	Octave Desrosier, Lanoraie, P.Q.	
71,646	Marie Lea	do ...	Goëlette....	1875	Portneuf, P.Q ...	do ...	63 4	20 0	6 6	.....	55	François Gagnon, Portneuf, P.Q.	
41,314	Mary	Iles de la Madeleine.	do	1857	Iles de la Madeleine.	do ...	53 0	17 2	7 6	.....	34	Fred. Arseneau, Iles de la Madeleine.	
41,315	Marie Julia	do ...	do	1857	do ...	do ...	42 1	13 7	5 4	.....	16	Simon Burke, Pointe des Esquimaux, P.Q.	
46,110	Marie Louise...	do ...	do	1866	do ...	do ...	48 0	14 9	6 3	.....	21	Gilbert Cormier, Iles de la Madeleine.	
73,021	Marie Anne	do ...	do	1876	do ...	do ...	64 0	19 6	7 6	.....	45	Wm. Terrieau, Iles de la Madeleine.	
73,024	Marie Enesie...	do ...	do	1877	do ...	do ...	61 7	20 2	7 4	.....	47	Valentine Arseneau, Iles de la Madeleine.	
36,705	Marceline.	New Carlisle	do	1864	Maria, P.Q	do ...	56 2	18 6	7 7	.....	45	George Poirier, Maria, P.Q.	
38,784	Marie Philoman.	do ...	do	1868	Grande Anse, N.B.	do ...	62 4	18 3	8 2	.....	55	P. Poulin, Caraquette, N.B.	
33,652	Marie Louise ..	New Carlisle	do	1877	Carleton, P.Q....	do ...	41 0	13 7	5 6	.....	16	Abraham Dugas, Carleton, P.Q.	
38,786	Mary.....	do ...	do	1869	New Richmond, P,Q.	do ...	43 3	15 3	5 8	.....	19	Antoine Le Blanc, New Richmond, P.Q.	
46,690	Martine.....	Québec	do	1851	Grondines, P.Q..	do ...	79 5	20 5	7 3	.....	105	N. Rivard, Grondines, P.Q.	

33,361	Marie Hélène ..	do	Goëlette ...	1853	Trois-Rivières, P.Q.	do ...	99 5	20 5	6 6	.....	139	Jacques Normand, Montréal.
46,174	Marie Félicite..	do	do ...	1847	Portneuf, P.Q....	do ...	71 8	20 4	7 1	.....	84	Flavien Matte, Deschambault, P.Q.
32,911	Marie Anne....	do	do ...	1855	St. Antoine de Tilly, P.Q.	do ...	81 5	23 0	8 1	.....	104	Jean Fiset, Cap Santé, P.Q.
33,026	Marie Victoria	do	do ...	1853	do	do ...	61 0	19 6	6 0	.....	51	Pierre Hamel, Pointe aux Trembles, P.Q.
33,091	Marie Délima..	do	do ...	1855	Cap St. Ignace, P.Q.	do ...	37 9	14 0	5 5	.....	18	A. Fortin, L'Islet, P.Q
33,096	Marie Philomène.	do	do ...	1855	St. Iréné, P.Q....	do ...	59 2	19 2	8 5	.....	58	Félix Arceneau, Bonaventure, Gaspé, P.Q.
33,105	Marie Séraphine.	do	do ...	1843	St. Jean, Port Joli, P.Q.	do ...	49 2	15 5	6 2	.....	28	Robert Setter, Québec.
33,128	Margaret.....	do	Barge	1854	Sorel, P.Q.....	do ...	103 4	23 0	7 0	.....	129	Théodore Hart, Montréal.
33,133	Marie Alva	do	Goëlette ...	1855	Rimouski, P.Q...	do ...	51 5	16 2	7 1	.....	37	James McEvoy, I. P. E.
33,219	Mary.....	do	do ...	1855	Matane, P.Q.....	do ...	56 4	17 0	7 3	.....	42	Jean Joncas, Matane, P.Q.
33,245	Marie Rose.....	do	do ...	1855	Malbaie, P.Q.....	do ...	50 0	17 7	7 3	.....	38	A. DeVillers, Cacouna, P.Q.
33,270	Marie Louise ..	do	do ...	1856	do	do ...	61 2	18 9	8 2	.....	56	Wm. Park, Newcastle, N.B.
33,277	Marie Vigilante.	do	do ...	1856	Baie St.Paul, P.Q	do ...	61 0	17 0	8 6	.....	57	F. X. Julien, Québec.
41,580	Marie Adèle ...	do	do ...	1856	Malbaie, P.Q.....	do ...	38 0	13 0	6 0	.....	18	N. Brassard, Malbaie, P.Q.
41,584	Mary.	do	do ...	1858	Québec.	do ...	60 8	19 6	6 6	.....	44	W. E. Price, Québec.
41,602	Marie Anne.....	do	do ...	1839	St. Pierre..	do ...	34 5	12 6	5 2	.....	14	Octave Thériault, Québec.
41,604	Mayflower.....	do	do ...	1858	Saguenay, P.Q...	do ...	67 4	19 4	8 8	.....	69	T. Michaud, Trois Pistoles, P.Q.
41,613	Marie Louise ..	do	do ...	1858	Ile au Coudre, P.Q.	do ...	45 0	14 5	6 1	.....	26	Félix Lavoie, Petite Rivière, P.Q.
41,944	Mary Lady.....	do	do ...	1858	St. Iréné, P.Q....	do ...	64 2	18 0	8 0	.....	54	Leau Lavoie, Rimouski, P.Q.
41,988	Marie Espérance.	do	do ...	1856	Ile au Coudre, P.Q.	do ...	40 0	13 8	5 8	.....	17	Joseph Bergeron, Chicoutimi, P.Q.
41,992	Marie Louise ..	do	do ...	1857	St. Thomas, P.Q	do ...	39 2	13 0	6 6	.....	19	James Buchanan, Québec.
41,998	Marie Elvine ..	do	do ...	1859	Ste. Luce, P.Q...	do ...	57 6	17 5	8 6	.....	47	Louis Fournier, St. Thomas, P.Q.
36,623	Marie Louise ..	do	do ...	1860	Baie St.Paul, P.Q	do ...	53 4	17 3	7 9	.....	41	Z. Raimond, Rivière du Loup, P.Q.
36,627	Marie Joseph ..	do	do ...	1860	Ile Verte, P.Q.	do ...	42 0	14 6	6 0	.....	19	Paul Côté, fils., Ile Verte, P.Q.
37,100	Marie Louise...	do	do ...	1855	Ile au Coudre, P.Q.	do ...	48 0	16 5	6 9	.....	28	George Tremblay, Les Eboulements, P.Q.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
42,740	Marie Félicite..	Québec.....	Goëlette....	1861	St. Flavien, P.Q	Voilier	34 0	10 3	4 8	.....	10	Mme Alex. Lavoie, Ste. Flavie, P.Q.	
42,741	Marie Liberté..	do	do ...	1861	Malbaie, P.Q	do	42 4	14 0	5 7	.....	19	Joseph Balavance, Rimouski, P.Q.	
43,454	Marie Vigilante.	do	do ...	1862	St. Roch, P.Q....	do	45 0	13 3	5 4	.....	19	Jos. Caron, St. Roch, Co. L'Islet, P.Q.	
43,452	Marten.....	do	do ...	1855	Chicoutimi, P.Q.	do	63 6	19 5	9 3	.....	65	John Guay, Chicoutimi, P.Q.	
43,455	Marie des Anges.	do	Barge	1861	Yamaska, P.Q...	do	84 3	22 2	6 0	.....	74	Alfred Charland, Yamaska, P.Q.	
43,459	May Flower....	do	Goëlette....	1839	Belfast, E.U.....	do	45 0	15 5	5 8	.....	19	T. McLaren, Petit Métis, P.Q.	
43,465	Marie Priscille	do	do ...	1861	Port au Persil, P.Q.	do	43 0	14 5	5 8	.....	19	Louis Lizotte, St. Roch des Aulnets, P.Q.	
43,475	Marie Eléonore	do	do ...	1862	Deschambault, P.Q.	do	80 0	22 7	9 8	.....	116	Chas. Gariépy, Québec	
43,500	Marie Sophie...	do	do ...	1860	St. Joachim, P.Q.	do	63 0	18 5	5 9	.....	40	Oliver Mathieu, St. Roch des Aulnets, P.Q.	
46,169	Marie Adèle...	do	do ...	1862	Deschambault, P.Q.	do	71 7	21 0	7 6	.....	71	Joseph Grosleau, Grondines, P.Q.	
46,207	Mathilda.....	do	do ...	1863	Baie St. Paul, P.Q.	do	51 0	16 5	7 3	.....	32	J. R. Hamilton, New Carlisle, P.Q.	
46,673	Marie Dina	do	do ...	1863	St. Irénée, P.Q.	do	55 2	17 5	8 0	.....	43	F. X. Julien, Québec...	
48,153	Marie Olive.....	do	do ...	1863	Caraquette, N.B.	do	49 0	15 8	6 4	.....	35	Placide Cormier, Caraquette, N.B.	
48,167	Marie Adèle ...	do	do ...	1862	Québec.....	do	47 0	15 3	7 0	.....	29	Ferdinand Tremblay, Malbaie.	
48,177	Marie Vigilante.	do	do ...	1864	Cap St. Ignace, P.Q.	do	76 5	21 5	8 9	.....	83	Aristide Bélanger, cap St. Ignace P.Q.	

50,701	Marie Josephine.	do	Barge	1863	Champlain, P.Q.	do	91 0	22 5	9 0		117	G. Clairmont, Champlain, P.Q.		
50,716	Mary Ann	do	Goëlette	1864	Les Eboulements P.Q.	do	51 0	15 5	7 0		29	Vital Charest, Riv. du Loup, P.Q.		
48,170	Mary Jane	do	do	1863	Ste. Croix, P.Q.	do	69 0	20 5	7 2		58	Julien Lamay, Ste. Croix, P.Q.		
50,736	Marie Eva	do	do	1864	Trois Pistoles, P.Q.	do	66 5	20 3	7 5		58	Firmin Larivée, Trois Pistoles, P.Q.		
50,746	Marie Cerès	do	do	1858	Château Richer, P.Q.	do	59 0	16 0	5 4		27	O. Tremblay, St. François, P.Q.		
51,504	Mary Jane	do	do	1864	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	do	73 0	22 0	7 6		70	Z. Deveau, Ste. Anne la Pérade, P.Q.		
51,505	Marie Julie	do	do	1862	Labrador	do	46 0	14 0	5 9		22	H. Bourque, Labrador, P.Q.		
51,572	Marie Delphine.	do	do	1865	St. Thomas, P.Q	do	61 0	18 0	8 2		49	Richard Hudson, Québec.		
51,531	Marie Lea	do	do	1864	Cap Chatte, P.Q.	do	67 5	19 8	8 2		63	P. J. Lamontagne, Ste. Anne des Monts, P.Q.		
51,536	Mary	do	do	1865	St. Irénée, P.Q	do	59 5	18 0	8 7		50	Antoine Joncas, Berthier, P.Q.		
51,545	Marie Louise.	do	do	1864	Malbaie, P.Q	do	59 2	19 5	8 2		49	Jean Lapierre, Matane, P.Q.		
51,549	Marie Ste. Geneviève.	do	do	1864	Batiscan, P.Q	do	79 5	22 5	7 3		81	Antoine Léveillé, Batiscan, P.Q.		
52,484	Marie Henriette.	do	do	1865	St. Fabien, P.Q.	do	79 0	23 5	7 2		82	Geo. Sylvain, Bic., P.Q		
52,496	Mary, Star of the Sea.	do	do	1865	L'Islet, P.Q	do	71 3	21 0	9 2		80	Walstan Jacques, L'Islet, P.Q.		
50,836	Marie Victorine.	do	do	1864	Caraquette, P.Q	do	53 0	16 5	7 1		35	Joseph Geonnet, Caraquette, N.B.		
53,850	Marie Célina	do	do	1866	St. Jean Port Joli, P.Q.	do	55 0	16 9	7 4		38	Louis Bois, St. Siméon, P.Q.		
53,858	Mathilde Octavie.	do	Barque	1866	Québec	do	143 5	30 6	13 0		560	Jas. G. Ross, Québec	Classée au Bureau Véritas français.	
53,863	Maid of Orleans.	do	Vapeur	1866	Lévis, P.Q	A aubes	99 0	22 0	7 3	120	76	Henry Pinhey, P.Q		
53.868	Marie Laure	do	Goëlette	1866	St. Irénée, P.Q	Voilier	40 2	14 0	5 9		19	J. Mercier, St. Thomas, Montmagny, P.Q.		
53,876	Marie Syrenne	do	do	1866	Mille Vaches, P.Q.	do	49 3	14 5	7 3		30	Phydime Blais, Kamouraska, P.Q.		
53,879	Marinière	do	do	1866	Grondines, P.Q.	do	76 8	22 0	8 0		80	Charles Arcand, Grondines, P.Q.		
35,604	Mathew Man Ostle.	do	do	1858	Richibouctou, N.B.	do	62 0	18 0	8 3		53	S. Powel, Richibouctou, N.B.		
53,892	Mary Jane	do	do	1866	St. Antoine de Tilly, P.Q.	do	72 0	22 0	6 4		64	G. Lizendre, St. Antoine de Tilly, P.Q.		
46,700	Marie Philomène.	do	do	1863	St. Fabien, P.Q.	do	40 0	14 0	6 2		21	Fabien Deroy, L'Islet, P.Q.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,863	Maria Aldelmina.	Québec.....	Goëlette....	1866	Bic, P.Q.....	Voilier.....	37 6	14 0	5 0	.....	13	Cyrille Levesque, Isle Verte, P.Q.	
55,865	Marie Reformiste.	do	do	1866	Isle aux Coudres, P.Q.	do	52 6	19 5	7 0	.....	37	Chas. Veilleux, Lévis, P.Q.	
28,479	Margaretha Stevenson.	do	Vapeur.....	1860	Dumbarton, Eng	A hélice.....	110 6	17 9	9 9	114	66	John Burnes, Québec ..	Classé à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
55,885	Marie Emma...	do	Goëlette....	1863	Cap St. Ignace, P.Q.	Voilier	59 7	19 0	5 2	.....	30	A. Simard, Chicoutimi, P.Q.	
55,888	Marie Arzelie..	do	do ...	1867	L'Islet, P.Q	do	80 9	22 8	10 0	.....	111	W.A. Charlebois, Montreal, P.Q.	
55,893	Maria Annette	do	do ...	1867	Québec.....	do	125 0	26 2	10 1	.....	228	R.C. Smith, Port Hope, Ont.	do
55,898	Marie Emma...	do	do ...	1866	St. Simon, P.Q ..	do	67 3	19 2	8 6	.....	65	L'hon. J.C. Pope, Charlottetown, P.E I.	
55,899	Marie Louise...	do	do	1864	Anse aux Foins, P.Q.	do	34 0	13 5	5 8	.....	14	P. N. Lizotte, Quebec.	
55,909	Marie Sophie ..	do	do ...	1867	Baie St. Paul, P.Q.	do	45 0	15 0	6 1		21	H. Simard, Bay of St. Paul, P.Q.	
55,912	Marie Louise...	do	do ...	1860	Anse aux Foins, P.Q.	do	35 0	15 0	5 4	.....	14	M. Joncas, St. Thomas, P.Q.	
55,938	Mary Star of the Sea.	do	do	1867	Caraquette, N.B.	do	65 5	20 0	7 8	.....	59	E. L. Bouthillier, Caraquette, N.B.	
55,946	Marie Flavie...	do	do ...	1867	Bic, P.Q.....	do	42 0	14 0	5 3	.....	18	J. B. Lefèvre *dit* L'Allemand, Ste. Anne la Pocatière, P.Q.	
55,948	Magdala.....	do	do ...	1868	Québec, P.Q.	do	105 0	25 3	9 4	.....	165	Geo. Farewell, Oshawa, Ont.	
55,950	Mary Anne Grant.	do	Barge	1868	Batiscan, P.Q.....	do	100 0	22 6	8 2	.....	135	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago. Montréal, P.Q.	

59,854	Mary Arthémise.	do	Goëlette	1868	Cap .St Ignace, P.Q	do		75 0	22 0	10 2		90	Thomas LaRivière, Québec.
59,858	Marie Célina	do	Goëlette	1868	Chateau Richer, P.Q.	do		59 5	17 4	6 3		39	Louis Bouchard, St. Siméon, P.Q.
59,878	Marie Marcelline.	do	Goëlette	1864	Les Caps, P.Q	do		48 0	17 0	5 2		24	Théophile Gagnon, St. Joachim, P.Q.
59,880	Marie	do	Goëlette	1866	Deschambault, P.Q.	do		59 0	18 5	5 9		40	J. B. Dussault, Portneuf, P.Q.
59,893	Mary	do	Goëlette	1866	Mille Vaches, P.Q.	do		40 0	12 9	6 0		19	C. Lavoie, Petite Rivière St. François, P.Q.
59,921	Marie Léda	do	Goëlette	1869	L'Islet, P.Q	do		63 0	22 0	6 1		53	J. F. Giasson, L'Islet, P.Q.
59,944	Marie Elmire	do	Goëlette	1869	St. Fabien, P.Q	do		61 0	18 9	7 0		52	J. Danjou, St. Fabien, P.Q.
59,864	Marie Séraphine.	do	Goëlette	1868	St. Iréne, P.Q	do		59 0	18 5	8 7		58	L'hon. D. E. Price, Québec.
53,852	Mary Jane	do	Goëlette	1866	St. Thomas, P.Q	do		74 0	22 5	9 6		96	Chas. Joncas, Québec.
42,431	Mary Jane	do	Goëlette	1866	Mingan, P.Q	do		35 6	13 0	5 9		14	Louis Bernier, Cap St. Ignace, P.Q.
59,983	Mary Dalia	do	Goëlette	1870	Bic, P.Q.	do		30 8	9 8	4 5		10	Michel Pineau, Bic. P.Q.
59,985	Marie Louise	do	Goëlette	1870	Ste. Anne, P.Q	do		92 5	22 5	6 6		93	Elzéar Grandbois, Ste. Anne, comté de Champlain, P.Q.
59,986	Marie Alma	do	Goëlette	1870	Caraquette, N.B	do		56 0	18 6	7 4		53	Patrick McGraw, Shediac, N.B.
59,987	Mary	do	Vapeur	1871	Lévis, P.Q	A aubes		86 4	18 0	5 5	60	22	Benson Bennett, Québec.
33,300	Marie Emma	do	Goëlette	1857	Rimouski, P.Q.	Voilier		59 7	15 8	7 1		43	Louis Fournier, Montmagny, P.Q.
64,946	Manitoba	do	Vapeur	1871	Québec	A aubes		115 4	20 6	7 1	356	198	O. Gillespie, Cornwall, Ont.
64,974	Marie Amelia	do	Goëlette	1871	Baie St. Paul, P.Q.	Voilier		56 0	17 0	6 9		36	Denis Gauthier, St. Fidèle, P.Q.
64,975	Marie Louise	do	Goëlette	1870	Champlain, P.Q.	do		84 6	22 3	7 7		91	Evan J. Price, Québec.
64,981	Marie Eléonore	do	Goëlette	1871	Les Eboulements P.Q.	do		70 0	19 5	8 7		72	J. B. Mercier, Berthier, P.Q.
64,990	Marie Ste. Croix.	do	Goëlette	1871	L'Islet. P.Q.	do		40 0	12 8	5 4		17	Joseph Fortin, L'Islet, P.Q.
66,010	Marie Constantine.	do	Goëlette	1872	Anse St. Jean, P.Q.	do		57 0	17 5	7 4		40	Louis Mailloux, BaieSt. Paul.
66,012	Marie Sarah	do	Goëlette	1872	Les Eboulements P.Q.	do		51 0	16 5	7 0		33	Joseph Bergeron, Les Eboulements, P.Q.
66,018	Marie Eliza	do	Goëlette	1872	Baie St. Paul, P.Q.	do		59 0	19 0	8 3		56	Adolphe Gagnon, Québec.
66,022	Marie Emelie	do	Sloop	1846	Grondines, P.Q.	do		66 0	24 0	7 0		85	Esdras Roux, Batiscan, P.Q.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,024	Marie Adelaide	Québec	Goëlette	1872	Pointe aux Trembles, P.Q.	Voilier	51 2	14 9	5 5	.....	29	Joseph Dussault, Les Ecureuils, P.Q.	
66,031	Mary, Queen of the Seas.	do	Goëlette	1872	Malbaie, P.Q.	do	78 8	22 3	10 2	.....	109	Charles Marcotte, L'Islet, P.Q.	
66,034	Marie Anna	do	Goëlette	1872	St. Irenée, P.Q.	do	82 4	22 0	10 0	.....	116	Napoleon Lavoie, L'Islet, P.Q.	
66,045	Marie	do	Vapeur	1872	Sorel, P.Q	A aubes	63 3	15 5	3 5	24	15	E. Lussier, Sorel, P.Q.	
66,053	Marie Arthémise.	do	Goëlette	1870	Rivière du Loup, P.Q.	Voilier	46 6	12 8	5 6	.....	22	Arthemise Fortin, Rivière du Loup, P.Q.	
66,061	Marie Alvina	do	Goëlette	1872	Mille Vaches, P.Q.	do	57 0	18 0	8 0	.....	49	H. Tremblay, Malbaie, P.Q.	
66,062	Marie Louise	do	Goëlette	1872	Les Eboulements P.Q.	do	55 9	17 5	7 4	.....	42	Gideon Gagné, Les Eboulements, P.Q.	
66,066	Mary	do	Goëlette	1873	Malbaie, P.Q.	do	59 5	18 0	8 0	.....	54	Regis Le Blanc, Kamouraska, P.Q.	
66,067	Mary Lady	do	Goëlette	1870	Ste. Flavie, P.Q.	do	61 0	18 0	7 8	.....	48	Octave Lavoie, Ste. Flavie, P.Q.	
66,076	Marie St. Jean	do	Barge	1872	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	92 8	23 0	8 3	.....	115	Alexis Barabé, St. Jean, Deschaillons, P.Q.	
35,140	Margaret	do	Navire	1856	Nouveau-Brunswick.	do	175 7	35 4	22 2	.....	965	De Wolf et Powell, Québec.	
66,087	Marie Immaculata.	do	Barge	1873	Champlain, P.Q.	do	101 2	23 0	8 6	.....	131	David Hamelin, Champlain, P.Q.	
66,097	Marie Aglaé	do	Goëlette	1872	Ste. Anne des Monts, P.Q.	do	53 0	19 0	7 1	.....	41	D. Fornier, Ste. Anne des Monts, P.Q.	
66,098	Mary Ann Marshall.	do	Goëlette	1873	Rimouski, P.Q.	do	74 2	22 0	7 0	.....	66	H. L. Butchart, Rimouski, P.Q.	
66,099	Maria	do	Barge	1873	Portneuf, P.Q.	do	84 4	25 0	7 3	.....	99	H. Paquin, Portneuf, P.Q.	
69,581	Marie	do	Sloop	1871	St. Antoine, P.Q.	do	53 6	12 9	4 3	.....	16	Isaie Côté, St. Antoine, de Tilly, P.Q.	

69,584	Marie Louise...	do	.....	Goëlette....	1873	Natashquan, P.Q	do	.....	45 6	15 5	6 3	.....	23	Hilaire Vigneault, Natashquan, P.Q.	
69,585	Marie Georgiana.	do	.....	do ...	1873	Champlain, P.Q.	do	.....	106 0	24 5	9 2	.....	158	Edouard Sauvageau, Champlain, P.Q.	
69,586	Marie Louise...	do	.....	do ...	1872	Baie St. Paul, P.Q.	do	.....	48 0	15 5	7 6	.....	31	Ovide Lavoie, La Petite Rivière St. François, P.Q.	
69,608	Marie Malvina	do	.....	do ...	1874	St. Irénée, P.Q...	do	.....	52 0	18 5	7 3	.....	38	A. E. Joncas, Berthier, Québec.	
69,615	Maud	do	.....	Vapeur.....	1874	New Liverpool, P Q.	A aubes.....		72 5	15 8	5 7	54	34	Wm. Ritchie, Trois-Rivières, P.Q.	
69,622	Marie Anne.. .	do	.....	Goëlette....	1874	Malbaie, P. Q.....	Voilier		48 8	17 2	6 8	.....	31	François Tremblay, St. Fidèle, P.Q.	
69,627	Marie Stella ...	do	.....	do ...	1873	Grondines, P.Q..	do	.....	98 1	23 8	9 5	.....	138	Pierre Côté, Grondines, P.Q.	
69,630	Marie Adèle ...	do	.....	do ...	1874	do ...	do	.....	100 8	23 0	9 9	.....	149	Olivier Rivard, Grondines, P.Q.	
69,634	Marie Annie...	do	.....	do ...	1874	Batiscan, P.Q.....	do	.....	93 2	23 5	9 1	.....	134	Pierre Duval, Batiscan, P.Q.	Classée à l'Association des assureurs canadiens sur les lacs.
69,637	Marie Alice.....	do	.....	do ...	1873	Baie St.Paul, P.Q	do	.....	45 7	16 5	5 7	.....	23	Isaac Boily, Baie St. Paul, P.Q.	
69,649	Marie Louise...	do	.....	do ...	1873	St. Jean Port Joli, P.Q.	do	.....	34 0	11 5	5 0	.....	11	Mathias Roberge, Pte. des Esquimaux, P.Q.	
69,653	Marie Anne.....	do	.....	do ...	1874	Cap Chatte, P.Q.	do	.....	49 8	17 0	6 5	.....	26	Trefflé Côté, Cap Chatte, Gaspé, P.Q.	
69,654	Marie Emma...	do	.....	do ...	1874	Les Eboulements, P.Q.	do	.....	38 5	12 9	5 8	.....	16	Joseph Bouchard, St. Baie Paul, P.Q.	
69,662	Marie Aurélie..	do	.....	do ...	1875	Cap Chatte, P.Q.	do	.....	49 3	17 0	6 7	.....	22	François Gagnon, Cap Chatte, Gaspé, P.Q.	
69,673	Mary	do	.....	do ...	1875	Les Eboulements, P.Q.	do	.....	53 6	16 3	6 9	.....	37	Alban Tremblay, Les Eboulements, P.Q.	
72,931	Marie Victoria	do	.....	do ...	1874	Ile aux Coudres, P.Q.	do	.....	41 4	13 5	6 2	.....	18	Germain Lapointe, Ile aux Coudres, P.Q.	
72,932	Marie Eliza.....	do	..	do ...	1874	Malbaie, P.Q	do	.....	47 0	14 8	6 6	.....	27	Antoine Riverin, Malbaie, P.Q.	
72,934	Marie Etoile de la Mer.	do	.....	do ...	1872	Baie St.Paul, P.Q	do	.....	56 0	15 0	7 0	.....	32	Elie Roy, Baie St.Paul, P.Q.	
72,938	Marie Lumina.	do	.....	Barge	.....	Inconnu.....	do	.....	74 5	23 5	8 1	.....	91	Joseph Pâquet, Grondines, P.Q.	
72,940	Marie Louise...	do	.....	Goëlette ...	1875	St. Fidèle, P.Q...	do	.....	42 5	14 0	5 7	.....	22	Denis Gauthier, St. Fidèle, P.Q.	
73,011	Marie Emma...	do	.....	do ...	1875	Baie St. Paul, P.Q.	do	.....	50 4	17 5	6 2	.....	31	Robert Setter, Ile d'Anticosti, P.Q.	
73,020	Marie Louise...	do	.....	do ...	1874	Ile aux Coudres, P.Q.	do	.....	34 1	14 0	5 6	.....	13	Bernard Tremblay, Ile aux Coudres, P.Q.	
73,033	Marie Victoire	do	.....	do ...	1875	L'Islet, Qué.....	do	.....	63 7	20 5	5 8	.....	43	Gabriel Aubut, L'Islet, P.Q.	
53,853	Marie Olevine..	do	.....	do ...	1866	St. Irénée, P.Q...	do	.....	80 0	22 5	10 4	.....	105	James Lord, Montréal.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
73,044	Marie St. Anne	Québec	Goëlette ...	1875	St. Jean Port Joli, P.Q.	Voilier...	60 5	17 9	8 0	.....	47	Fréderick Jaques, St. Jean Port Joli, P.Q.	
73,056	Marie Mathilde	do	do ...	1848	Les Ecureuils, P.Q.	do	57 1	17 0	6 0	.....	37	Eugène Papillon, Les Ecureuils, P.Q.	
33,651	Maria	do	do ...	1875	New Carlisle, P.Q.	do	68 7	21 5	8 6	.....	89	Antoine Joncas, Berthier, P.Q.	
73,983	Marie Louise...	do	do ...	1875	Champlain, P.Q.	do	77 1	21 4	7 7	.....	90	Zéphirin Marchand, Champlain, P.Q.	
73,984	Marie Lea	do	Barge.....	1864	Québec	do	65 0	22 1	5 9	.....	49	Lazare Lafleur, St. Croix, P.Q.	
74,252	Marie	do	Goëlette ...	1876	Ile aux Coudres, P.Q.	do	59 4	18 6	8 6	.....	58	Théodore Bouchard, Ile aux Coudres, P.Q.	
74,262	Maduro.....	do	Barque.....	1876	Lévis, P.Q.....	do	187 5	36 3	20 7	... .	970	James G. Ross, Québec	Classée aux Lloyds américains.
74,281	Marie Vigilante	do	Goëlette ...	1863	Ile aux Coudres, P.Q.	do	41 2	14 0	5 6	.....	19	George Harvey, Ile aux Coudres, P.Q.	
74,282	Marie Joseph...	do	do ...	1876	St. Roch des Aulnets, P.Q.	do	58 3	19 5	6 2	.....	43	Joseph Caron, St. Roch des Aulnets, P.Q.	
74,283	Marie Eléonore	do	do ...	1876	Ile aux Coudres, P.Q.	do	36 0	14 0	5 4	.....	16	Alphonse Pedneau, Ile aux Coudres, P.Q.	
74,285	Marie Henriette.	do	do ...	1876	St. Fabien, P.Q..	do	79 5	23 5	7 3	.....	89	Zéphirin Bourdages, Bonaventure, P.Q.	
72,289	Marie Philoméne.	do	do ...	1877	Les Eboulements, P.Q.	do	60 5	19 0	8 1	.....	63	Louis Boudreault, Les Eboulements, P.Q.	
75,658	Marie Henriette.	do	do ...	1877	Rivière du Loup, P.Q.	do	42 0	13 4	5 2	.....	15	C. Deslauriers, Rivière du Loup, P.Q.	
75,663	Marie Clara ...	do	do ...	1871	Baie St-Paul, Qué	do	42 5	13 5	6 0	.....	23	Joseph Tremblay, Rivière St. François, P.Q	
75,664	Marie Prudentine.	do	do ...	1877	do ...	do	67 0	18 6	8 1	.....	68	Elie Roy, Baie St. Paul, P Q.	
75,667	Marie Sarah....	do	do ...	1877	St. Jean Port Joli, P.Q.	do	51 8	17 0	6 8	.....	37	Lazare Robichaud, St. Jean Port Joli, P.Q.	

69,042	Marie Marthe ..	do	Goëlette....	1873	Percé, Qué.....	Voilier.....	64 5	20 0	8 8	.....	61	Narcisse Boulanger.	Percé, P.Q.
75,512	Mabel	Charlottetown.	Barque	1877	Rivière Enmore, I.P.E.	do ...	178 5	34 2	18 6	.....	758	Wm. Richards, Bideford, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
59,833	Magdalene.....	do ...	Goëlette....	1871	Baie Egmont, I.P.E.	do ...	51 0	16 6	6 6	.....	30	Jos. O. Green, Summerside, I.P.E.	
54,263	Maggie..	do ...	Goëlette	1866	Cap Ouest, I.P.E.	do ...	43 6	14 4	6 8	.....	26	Samuel Kinlay, Cap Cape, I.P.E.	
77,646	Maggie A.....	do ...	Brigantin....	1877	Baie St. Pierre, I.P.E.	do ...	103 5	24 6	12 9	.....	240	F. W. Hyndman, Charlottetown, I.P.E.	do
75,472	Maggie A. Robertson.	do ...	Navire.....	1876	Pont Fortune, I.P.E.	do ...	184 7	35 0	20 0	.....	899	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	do
75,503	Maggie B.....	do ...	Goëlette....	1877	Bouctouche, N.B	do ...	42 0	14 2	5 0	.....	15	C. C. McLean, Bouctouche, N.B.	
74,155	Maggie McBeath.	do ...	Goëlette. ...	1876	6 do ...	do ...	48 6	15 6	6 2	.....	26	James McNairn, Bouctouche, N.B.	
74,191	Magic	do ...	Brigantin...	1876	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	104 0	24 5	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown.	do
50,948	Margaret.....	do ...	Goëlette....	1864	Baie des Sept Milles, I.P.E.	do ...	57 2	18 0	6 0	.....	39	Angus Gillas, Mount Stewart, I.P.E.	
55,545	Margaret Jane	do ...	Goëlette....	1869	Riv. John, N.E.	do ...	66 7	19 0	9 0	.....	66	S. M. McDonald, Charlottetown, I.P.E.	Classée à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
41,654	Mary	do ...	Goëlette.....	1859	Merigonish, N.E.	do ...	57 3	14 4	6 0	.....	29	Jemeriah McDonald, Riv. Philippe, N.E.	
37,370	Mary	do ...	Goëlette....	1855	Antigonish, N.E.	do ...	53 6	17 8	6 9	.....	42	Joseph Dingwell, Baie Fortune, I.P.E.	
73,069	Mary.....	do ...	Goëlette....	1875	Baie St. Pierre, I.P.E.	do ...	64 2	20 0	9 0	.....	76	W. W. Lord, Charlottetown, I.P.E.	
42,905	Mary Ann.....	do ...	Goëlette....	1862	Georgetown, I.P.E.	do ...	60 5	17 5	8 2	.....	59	Jas. Bourke, Georgetown, I.P.E.	
48,165	Mary Ann.....	do ...	Goëlette....	1863	Caraquette, N.B.	do ...	53 0	16 9	7 2	.....	43	J. C. Pope, Charlottetown, I.P.E.	
66,254	Mary Ellen	do ...	Goëlette....	1871	Riv. au Sauvage, I.P.E.	do ...	40 0	13 4	4 9	.....	14	Donald Campbell, I.P.E.	
53,662	Mary Kate.....	do ...	Goëlette....	1865	Rivière Hillsboro I.P.E.	do ...	58 0	17 2	7 1	.....	42	Daniel Miller, Charlottetown, I.P.E.	
66,418	Mary Louisa...	do ...	Goëlette....	1865	Brunswick, Me., E.U.	do ...	83 2	24 6	9 3	.....	134	R. J. Holman, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,793	Mary Margaret	do ...	Goëlette....	1870	Georgetown, I.P.E.	do ...	46 8	15 9	6 3	.....	27	M. A. Ledwell, Cardigan, I.P.E.	
71,494	May Queen.....	do ...	Goëlette....	1875	Malpèque, I.P.E.	do ...	34 0	12 0	4 6	.....	11	David Doherty, Port Hill, I.P.E.	
64,136	Maude	Victoria, B.C	Vapeur.....	1872	San Juan, B.C...	A aubes	115 8	21 2	9 0	213	156	J. Spratt, Victoria, B.C.	
.....	Mary Everett..	Belleville.....	Goëlette	1867	Shannonville, Ont.	Voilier...	109 1	23 1	7 5	.....	177	Thompson Smith, Toronto.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Mary Foster....	do	Goëlette....	1869	Belleville, Ont...	do ...	64 5	17 0	6 0	.....	45	D. Foster, Belleville, Ont.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,113	Mary Beck	Collingwo'd	Vapeur.....	1876	Pénétancouchine, Ont.	A hélice.....	48 0	10 4	5 2	16	10	Charles Dick, Pénétancouchine, Ont.	
71,112	Maganettawan	do ...	Vapeur.....	1877	Byng Inlet, Ont..	do	100 0	20 6	9 4	269	183	Maganettawan Lumber Co., Byng Inlet, Ont.	
.....	Mary Grover...	Cramahe.....	Goëlette....	1855	Colborne, Ont...	Voilier.....	111 3	22 7	9 1	.....	184	John Denien, Toronto, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs
.....	Manitoba...	Chatham.....	Vapeur.....	1870	Chatham, Ont...	A hélice...	74 0	20 7	5 9	81	69	A. T. Crowe, Dover Est. Ont.	do
.....	MaryR. Robertson.	do ...	Vapeur.....	1872	do ...	do	136 0	23 7	11 4	378	257	Chas.S. Wilson, Picton, Ont.	do
....	Mary Ann	Dunnville ...	Vapeur.....	1867	Stromness, Ont..	do	78 0	15 0	8 0	86	57	Geo. Moberly, Collingwood, Ont.	do
. .....	May Queen.....	do	Chaland	1864	York, Ont.....	Voilier.....	96 0	26 0	4 0	.....	70	D. McMullen, Cayuga, Ont.	
71,146	Mary Anna.....	Goderich	Vapeur.....	1877	Buffalo, N.Y.....	A hélice.....	48 0	8 6	4 0	9	5	Robert Agar, Baie au Brochet, Ont.	
.....	Maid of Erin...	Kingston	Sloop.....	1872	Kingston, Ont...	Voilier..... .	76 3	20 5	4 3	.....	51	M. Berrigan, Kingston, Ont.	
....	Marion S. Buck	do ...	Goëlette....	1863	Ile au Jardin, Ont.	do ...	127 1	23 5	11 9	.....	298	H. Julian, Port Dalhousie, Ont.	do
.....	Mary Ann	do ...	Goëlette.....	1856	Ile Amherst, Ont.	do ...	98 0	18 1	6 7	....	110	S. Sherbans, Dover, Ont.	do
.....	Mary.....	do ...	Sloop	1858	Storrington, Ont.	do ...	66 9	13 4	4 4	.....	30	J. Milne, Pittsburg, E.U	
..... .	Mary Taylor . .	do ...	Goëlette....	1866	Kingston, Ont...	do ...	91 7	23 7	8 3	.....	156	G.Sherwood, Brighton, Ont.	do
.....	Mary Fox.....	do ...	Goëlette....	1867	Lac du Chien, Ont.	do ...	81 4	20 0	7 6	.....	103	L. S. Willoughby, Newton, Ont.	do
.....	Mary Rebecca.	do ...	Sloop	1869	do ...	do ...	87 4	18 9	4 5	.....	52	J. LaFinière, Kingston, Ont.	

.....	Mary Knapp....	do ...	Sloop.....	1868	do ...	do ...	76 0	15 8	4 2	.....	39	C. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.		
.....	Mary Ann	do ...	Sloop.....	1865	Lac Opinicon, Ont.	do ...	76 0	16 5	4 1	.....	35	M. Kelleher, Kingston, Ont.		
.....	Maud	do ...	Vapeur.....	1871	Kingston, Ont...	A aubes	114 3	19 3	6 2	293	133	W. Nickle, Kingston, Ont.	do	
.....	Mary O'Gorman.	do ...	Goëlette.....	1867	Barriefield, Ont.	Voilier.....	88 5	20 0	7 3	.....	108	J. Yott, Ile Wolfe, Ont.	do	
72,586	MacArthur	do ...	Vapeur.....	1877	Portsmouth, Ont.	A hélice.....	103 0	24 6	8 1	169	77	The Collins' Bay Rafting Co.		
71,173	Marquis of Lorne.	do ...	do	1874	Kingston, Ont...	do	54 6	10 1	5 3	20	11	J. Fisher, père, Portsmouth, Ont.	do	
72,587	May Flower....	do ...	do	1877	Kemptville, Ont.	do	50 2	9 3	4 0	23	11	T. Adams, Grenville, O.		
.....	Mary Lydia.....	Kingsville ...	Goëlette.....	1870	Kingsville, Ont.	Voilier.....	89 8	17 3	6 1	.....	101	R. Canfield, Kingsfield, Ont.		
.....	Madoc.....	Ottawa..	Barge.....	1868	Ottawa, Ont.....	do	90 0	17 7	5 5	.....	86	Perley & Pattie, Ottawa.		
74,377	Maggie	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U.....	A hélice	63 0	16 0	6 2	37	26	E. Armstrong, Port Colborne, Ont.		
74,378	Mary..	do ...	Goëlette.....	1877	Merriton, Ont.....	Voilier..	84 0	20 3	7 0	.....	87	John Conlan, Thorold, Ont.		
.....	Marco Polo.....	Toronto	do	1854	Oakville, Ont.....	do	101 0	20 3	8 6	.....	154	Philip Shevlin, Belleville, Ont.		
.....	Mary Ellis	do	do	1855	Bronte, Ont.....	do	47 0	12 5	4 4	.....	29	Chas. Hare, Port Credit, Ont.		
.....	Mary Ann	do	do ...	1870	Port Credit, Ont.	do	63 0	15 3	5 1	.....	43	B. Doeland, Bronte, Ont.		
.....	Mary E. Ferguson.	do	do	1868	do ...	do	56 0	14 9	4 9	.....	36	Wm. Goldring, Toronto.		
.....	Margaret Ann.	do	do	1870	do ..	do	40 5	11 5	4 0	.....	16	Joseph Naish, Port Credit, Ont.		
.....	Mary Frances..	do	do	1872	Toronto	do	46 0	10 0	3 7	.....	15	Michael Donnely, Toronto.		
71,246	Marquis	do	do	1872	Mill Point, Ont..	do	148 0	28 9	11 5	.....	424	Wm. Hall, Toronto	do	
.....	Mary Ann	Wallaceb'rg	Chaland ...	1865	Hamilton, Ont...	do	76 5	20 0	5 5	.....	64	Alex. Currie, Chatham, Ont.		
.....	Mary	Windsor.....	do	1864	Pike Creek, Ont.	do	50 0	11 0	4 0	.....	20	T. Lucas, Maidstone, Ont.		
.....	Mary Alice.....	do	do	1866	Rivière Ruscorn, Ont.	do	62 0	18 0	4 6	.....	51	Chas. Dupries, Rochester, Ont.		
.....	Mary Jane.....	do	do	1869	Rochester.....	do	60 0	16 0	4 0	.....	30	J. Cadaret, Rochester, Ont.		
71,214	Mary.....	Sarnia.....	Vapeur ...	1874	Port Huron, E. U.	A hélice...	64 5	16 2	7 0	66	23	John Mathews, Port Colborne, Ont.	do	
75,435	Manitoba.....	Ottawa	Barge	1872	Fort Anne, E.U..	Voilier...	87 5	14 8	6 8		80	Geo. A. Harris, Ottawa		
71,194	Maud	do ...	do	1875	Ottawa	do	110 0	22 6	7 5	.....	137	Alex. McIntosh, Ottawa	do	
71,192	Maggie Bell ...	do ...	Vapeur	1874	Hull, P.Q	A aubes...	133 0	24 0	7 8	372	226	Banque Union, Bas-Canada.	do	
.....	Mark Twain...	do ...	do	1871	Ottawa	A hélice.....	91 9	17 9	6	113	77	Dufresne et McGarity, Ottawa.	do	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
73,947	Mattawan	Ottawa.....	Vapeur.....	1876	Portsmouth, Ont	A hélice..... ...	50 0	10 4	3 2	22	15	B. J. Mulligan, Mattawan, Ont.	
.....	May Wiley	Oakville	Goëlette....	1873	Bronte, Ont.....	Voilier.....	71 6	17 2	6 3	.....	61	John Wiley.....	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Maria A. Hall..	Port Dover ..	do	1872	Port Dover, Ont	do	75 0	16 6	7 0	.....	71	Alex. Bigg, Port Ryerse, Ont.	
71,164	Maple Leaf.....	Port Hope ...	Vapeur.....	1975	do ...	A aubes.....	43 5	10 5	3 5	15	13	David Stewart, Lindsay, Ont.	
71,162	Mary Ann Leydon.	do ...	Goëlette....	1874	Pt. Burwell, Ont.	Voilier.....	121 0	26 0	9 7	.....	245	J. Leydon, Port Hope, Ont.	do
.....	Mary Ellen.....	do ...	Vapeur.....	1868	Lindsay, Ont	A aubes	55 9	13 5	3 9	31	13	Nudler et Saddler, Lindsay, Ont.	
.....	Mary	Port Stanley	Goëlette.....	1868	Ste. Catherine, Ont.	Voilier.....	113 9	22 8	10 6	.....	252	Samuel Shipard, Port Stanley, Ont.	do
.....	Maple Leaf.....	Picton.....	do	1867	Picton, Ont.....	do	90 0	21 5	7 7	.....	114	J. Sutherland, Owen Sound, Ont.	do
.....	Marysburg	do	do	1870	Marysburg, Ont.	do	99 0	22 0	9 0	.....	150	Cornelius Starling, Belleville, Ont.	do
.....	Malta	Ste. Catherine.	Barque.....	1853	Ste. Catherine, Ont.	do	137 5	23 5	10 9	.....	320	L. Shickluna, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Mary Jane	do ...	Pet. barque	1862	do ...	do	135 0	23 2	12 1	.....	345	P. Flanigan, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Mary Merritt...	do ...	do	1865	do ...	do	139 0	23 9	11 0	.....	347	Jas. Murray, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Mary Jane.....	do ...	Chaland....	1866	Port Robinson, Ont.	do	81 0	19 0	6 6	.....	106	John Boyle, Thorold, Ont.	
.....	Manitoba.....	do ...	Vapeur	1871	do ...	A aubes.....	173 0	25 0	11 0	980	574	Cie. de transport du North-Ouest.	do
.....	Maggie McRae	do ...	Barque.....	1872	Port Dalhousie, Ont.	Voilier.....	139 0	23 3	11 4	.....	395	J. C. Graham, Ste. Catherine, Ont.	do

.....	Maggie R King	do ...	Vapeur.....	1872	Port Robinson, Ont.	A hélice.....	50 0	7 3	7 0	25	21	Wm. Ross, Port Robinson, Ont.	do
.....	Maggie R. Mitchell.	do ...	Vapeur.....	1873	do ...	do ...	50 0	12 0	6 0	24	19	do ...	do
.....	Manzanilla.....	do ...	Goëlette....	1873	Ste. Catherine, Ont.	Voilier.....	137 0	23 3	11 8	.....	370	Jas. Murray, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Mary Battle....	do ...	Barque	1872	do ...	do ...	139 6	23 3	11 0	.....	373	John Battle, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Maggie Conlin	do ...	Barge.....	1870	Port Robinson, Ont.	do ...	113 6	23 7	7 4	.....	196	John Conlin, Thorold, Ont.	
.....	McCarthy.....	Montréal	Barge.....	1858	Sorel.....	do ...	80 7	22 4	9 1	.....	176	Commissaires du havre, Montréal.	
.....	McCarthy.....	do ...	Barge.....	1871	do	do ...	124 9	23 1	10 0	.....	254	Cie. de transport de Moniréal.	do
64,919	McDougall	Halifax.....	Navire.....	1873	Five Mile River, N.E.	do ...	197 0	38 2	22 9	.....	1174	John Stairs, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
69,678	Medina.....	Annapolis....	Brigantin....	1873	Granville, N.E...	do ...	118 7	29 8	13 0	.....	342	Jas. E. Shafner, Granville, N.E.	do
38,417	Messenger.....	Arichat.....	Goëlette.....	1861	Cheticamp, N.E.	do ...	56 8	15 8	6 3	....	29	John Bourgeois, L'Ardoise, C.B.	
35,050	Mechanic.....	Digby.....	Goëlette	1852	Wilmot, N.E	do ...	38 0	11 7	6 0	.....	23	Timothy Slocumb, marchand, Aylesford, N.E	
36,187	Mechanic.....	Halifax.....	Goëlette....	1847	Cap Nègre, N.E.	do ...	44 2	12 3	5 3	.....	24	David Smith, navigat., Barrington, N.E.	
.....	Messenger	do	Goëlette	1854	Margaree, N.E...	do ...	43 5	12 2	5 6	.....	22	Leman Chesson, pêch., Margaree, N.E.	
35,880	Melantho	do	Goëlette....	1855	Ste. Marie, N.E..	do ...	60 2	17 0	7 5	.....	41	Wm. Pryor, marchand, Halifax, N.E.	
42,506	Melissa.....	do	Goëlette....	1862	La Have, N.E.....	do ...	41 6	14 3	5 7	.....	22	John Doherty, plongeur, Halifax, N.E.	
37,428	Medway Belle.	do	Goëlette....	1854	Grande Anse, N.E.	do ...	64 0	19 8	7 7	.....	50	John McPhee, navig., Sheet Harbour, N.E.	
54,129	Melvina	do	Goëlette....	1866	Ste. Marie, N.E..	do ...	72 0	22 3	9 4	.....	88	Thomas J. Crockett, négoc., Halifax, N.E.	
52,051	Medora	do	Brick	1867	Noel, N.E.....	do ...	108 0	26 8	12 3	.....	232	John N. Allen, navigateur, Massachusetts, E.U.	
35,659	Merlin.....	Liverpool....	Goëlette....	1854	Port Medway, N.E.	do ...	69 9	17 0	7 9	.....	57	Wm. Mouser, Liverpool, N.E.	
59,472	Merit.	Lunenburg ..	Goëlette....	1871	Lunenburg, N.E.	do ...	63 0	20 0	7 9	.....	57	Benjamin Morash, Lunenburg, N.E.	
59,474	Merit.....	do ...	Goëlette....	1871	La Have, N.E.....	do ...	57 0	18 7	7 2	.....	41	Israel Spindler, navig, Lunenburg, N.E.	
53,924	Melita.....	Parrsboro'...	Goëlette ...	1867	Parrsboro', N.E..	do ...	68 1	20 6	8 2	.....	70	Nathan Allen, Parrsboro', N.E.	
71,384	Merton.....	do ...	Goëlette....	1876	do ...	do ...	64 1	20 1	7 7	....	60	H W. Roberts, Parrsboro', N.E.	
69,442	Memlo.....	Pictou	Barque	1875	Rivière John, N.E.	do ...	72 6	35 5	20 8	....	953	Robert Doull, marchand, Pictou, N.E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
37,535	Mediator	Shelburne	Goëlette	1855	La Have, N.E.	Voilier	58 4	18 0	7 5	.....	57	Elisha W. Perry, N.E. Harbour, N.E.	
42,106	Merchant	Windsor	Goëlette	1836	Newburyport, E.U.	do	63 3	19 0	6 6	.....	48	Guy Newcomb, Cornwallis, N.E.	
75,466	Medford	do	Barque	1877	Cornwallis, N.E.	do	164 0	31 3	18 0	.....	532	D. M. Dickie, Cornwallis, N.E.	
57,113	Melbourne	Yarmouth	Barque	1867	Anse Belliveau, N.E.	do	149 5	32 0	19 0	.....	621	W. D. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
74,319	Merino	do	Goëlette	1877	Pubnico, N.E.	do	60 9	19 9	7 5	.....	46	S. Amiro, Pubnico, N.E	
61,447	Merida	Chatham	Goëlette	1874	Shippegan, N.B.	do	36 6	12 2	4 6	.....	13	A. Aché, Shippegan, N.B.	
38,757	Merit	do	Goëlette	1868	Miramichi, N.B.	do	41 5	14 7	5 9	.....	18	D. Lewis, Escuminac, N.B.	
50,596	Merrimac	St. Jean	Bat. à bois	1864	Grand Lake, N.B	do	72 0	24 0	6 7	.....	70	J. D. McDonald, St. Jean, N.B.	
59,120	Mexican	do	Barque	1867	St. Martin, N.B	do	139 6	29 2	18 8	.....	520	Henry R. Ranney, St. John, N.B.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.
69,593	Medora	Québec	Barge	1873	Ste. Emilie, P.Q.	do	98 0	23 5	8 2	.....	124	Edmond Lemay, Ste. Emilie, P.Q.	
66,092	Mersey	do	Barge	1873	Québec Sud	do	101 7	20 0	7 6	.....	107	John Burstall, Québec.	
41,565	Mermaid	Gaspé	Goëlette	1859	Cap Rosier, Gaspé, P.Q	do	58 5	17 2	8 7	.....	47	Wm. Hyman, Gaspé, P.Q.	
.....	Melinda	Montréal	Barge	1852	Pierreville, Ont.	do	82 7	21 8	4 5	.....	48	A. Dawson, Pierrev', O	
33,569	Meteor	do	Goëlette	1856	Wilson, Ont.	do	70 5	18 1	6 8	.....	62	Samuel Pentland, Ste. Catherine, Ont.	
48,178	Messenger	Québec.	Vapeur	1863	Buffalo, E.U.	A hélice	56 0	12 9	6 4	19	18	George H. Tate, Montréal.	
73,042	Metapeiiasho	do	Goëlette	1873	Malbaie, P.Q.	Voilier	36 0	12 5	5 3	.....	12	Telesphore Fournier, St. Thomas, P.Q.	
.....	Metecr	Montréal	Vapeur	1866	Sorel, P.Q	A aubes	129 3	24 3	10 6	252	109	Hugh Allan, Montréal	

.....	Merimac.....	do	Barge	1863	St. Ours, P.Q.....	Voilier.	77 1	20 6	7 2	.....	72	J. Marchessault, St. Ours, P.Q.		
51,668	Metamora.....	do	Vapeur.....	1864	Cleveland, E.U..	A hélice.....	115 0	39 3	10 8	239	151	A. C. Thompson, Barrie, Ont.	Classe à l'Association des assureurs canad sur les lacs	
74,264	Merrimac.....	Québec	Vapeur	1876	Québec.	do	73 5	17 6	10 0	86	26	Mm. S Battis, Québec.		
64,945	Mersey...	do	Vapeur.....	1861	Lévis, P.Q.....	do	72 0	15 5	8 2	60	34	Cie. de navigation à vap du St. Laurent.		
64,949	Meteor...	do	Barge	1871	Ste. Emilie, P Q.	Voilier	97 2	22 0	7 2	.....	105	Docite Bernard, Lotbinière, P.Q.	do	
.....	Merrimac.	Kingston	Sloop.....	1875	Pointe à l'Achigan, Ont.	do ...	60 4	14 3	3 4	.....	20	M. Chappis, Storrington, Ont.		
41,539	Mic-Mac Indian.	Guysboro'....	Goëlette....	1859	Havre aux Sauvages, N.E.	do ...	58 5	18 2	7 4	.....	40	J. Church, Havre aux Sauvages.		
38,380	Milo	Arichat.....	Brigantin....	1858	Arichat Ouest, N.E.	do ...	98 6	26 7	11 9	.....	208	Louis Forêt, Arichat Ouest, N.E.		
64,019	Midjumoowesoo.	Digby.....	Goëlette....	1872	Freeport, N.E...	do ...	53 0	18 0	6 1	.....	31	Keen et Viets, constr. de nav., Digby, N.E.		
54,333	Mineola.....	do	Goëlette....	1866	Riv. à l'Ours, N.E	do ...	83 4	24 1	9 8	....	127	Alfred Marshall, march'd, R. à l'Ours, N.E	Classée aux Lloyds américains	
49,048	Minniehaha....	do	Brigantin...	1864	Anse au Sable, N.E.	do ...	92 4	24 2	11 3	.....	177	Nicholas Morehouse, Digby, N.E.		
49,485	Mispeh.....	do	Goëlette....	1865	Rivière à l'Ours, N.E.	do ...	56 3	18 0	7 5	.....	44	Joshua Brinton, Wilmot, N.E.		
36,037	Minerva	Halifax	do ...	1835	La Have, N.E....	do ...	40 5	11 9	7 2	.....	26	Wm. Whitman, navigateur, Rivière au Saumon, N.E.		
36,083	Milo	do	do ...	1857	Londonderry, N.E.	do ...	93 6	23 6	11 6	.....	155	Francis J. Cortissoz, New-York, E.U.		
36,498	Mist.....	do	do ...	1860	La Have, N.E...	do ...	56 0	17 2	7 1	.....	32	Benjamin Wier, marchand, Halifax.		
35,631	Milo	do	Brick.....	1854	Cornwallis, N.E	do ...	89 9	23 6	11 0	.....	126	Nelson H. Townshend, navig., Sydney, N.E.		
54,078	Minnie Ha-ha.	do	Goëlette....	1856	Chezetcook, N.E	do ...	42 0	13 4	20 2	....	20	Richard Beazely, marchand, Halifax, N.E.		
57,728	Mic-Mac.....	do	Goëlette....	1868	La Have, N.E....	do ...	47 1	17 4	6 9	.....	29	Thos. Beazely, navigateur, Anse Ferguson N.E.		
61,956	Midas.....	do	Barque ...	1870	Maitland, N.E...	do ...	173 4	35 5	19 8	.....	839	Jerem'h Northup, marchand, Halifax, N.E.	do	
61,999	Minnow.....	do	Goëlette....	1871	Petite Riv., N.E.	do ...	58 3	19 6	4 4	.....	35	Wm. Arenburg, navig., Lunenburg, N.E.		
69,079	Mingan..	do	Goëlette....	1874	Guysboro', N.E.	do ...	59 6	19 1	7 6	.....	50	Jno. Cronan, march'd, Halifax, N.E.		
69,148	Minnie.....	do	Goëlette....	1862	La Have, N.E....	do ...	45 6	14 2	6 1	.....	21	Peter Hogan, march'd, Halifax, N.E.	do	
73,104	Minnie Butler..	do	Brigantin...	1875	Halifax, N.E.	do ...	85 5	22 2	10 6	.....	119	Jas. Butler, marchand, Halifax, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus q'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,901	Minnie F.....	Liverpool....	Goëlette....	1870	Liverpool, N.E...	Voilier	47 0	18 0	6 2	.....	25	E. Farrell, Liverpool, N.E.	
66,735	Mignonette.....	do	Goëlette...	1873	do ...	do ...	93 4	25 4	9 8	.....	135	Jason Gardner, Liverpool, N.E.	
75,576	Minnie A.....	Lunenburg ..	Goëlette....	1877	La Have, N.E.....	do ...	59 5	19 8	7 5	.....	41	Jacob Greser, sén., navig., La Have, N.E.	
72,614	Minnie Swift...	Maitland.....	Navire	1876	Maitland, N E...	do ...	187 0	37 7	22 6	.....	1150	Charles Cox, Maitland, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,354	Minnie...	Pictou.	Barque	1877	Riv. John, N.E..	do ...	158 8	34 7	16 9	.....	672	Jas. Kitchen, march'd, Rivière Jean, N.E.	Classée à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
55,828	Minnie Ha-Ha..	Shelburne ...	Goëlette....	1867	Ile aux Guenilles, N.E.	do ...	48 0	15 8	5 9	.....	20	Michael Himmelman, New Dublin, N.E.	
61,593	Mina Belle.	do ...	Goëlette....	1876	Rivière du Sable, N E.	do ...	60 0	20 0	7 0	.....	42	James Snow, Port La Tour, N.E.	
52,057	Minesota.....	Windsor	Goëlette....	1865	Cornwallis, N.E.	do ...	31 4	11 9	4 6	.....	7	Otis Pezanson, Falmouth, N.E.	
52,085	Mistic Tie.	do	Barque	1866	do ...	do ...	166 0	27 6	17 4	.....	344	Wm Smith, Cornwallis, N.E.	
48,150	Minnehaha. ..	Yarmouth ...	Brigantin...	1864	Colchester, N.E..	do ...	108 6	26 6	12 6	.....	244	B. P. Ladd, Yarmouth, N.E.	
66,687	Milo.....	do ...	Barque	1873	Digby, N.E..	do ...	162 0	33 2	19 2	.....	684	A. C. Robbins, Yarmouth, N E.	Classée aux Lloyds américains.
66,695	Milford.	do ...	Goëlette....	1866	Argyle, N.E.....	do ...	40 0	12 5	6 0	.....	14	Isaac Foote, Yarmouth, N.E.	
66,696	Mizpah	do ...	Barque.....	1873	Rivière au Saumon, N.E.	do ...	170 0	35 0	21 2	.....	898	Hugh Cann, Yarmouth, N.E.	
74,301	Minnehaha.....	do ...	Goëlette....	1876	Tusket, N.E.....	do ...	37 4	13 2	5 2	.....	12	Jno. Halstead, Tusket, N.E.	
61,430	Millie.....	Chatham.....	Goëlette....	1874	Shippegan, N.B..	do ...	36 0	11 6	4 7	.....	12	F. Aché, Shippegan, N.B.	

66,298	Miramichi	...	Goëlette....	.....	Ile du P. E.....	Voilier...	57 0	17 6	5 4	.....	31	E. Hutchinson, Douglastown, N.B.	
52,197	Milly.	St. Jean	do ...	1866	Millidgeville, N.B	do	38 4	12 8	5 2	.....	15	James Cobham, Carleton, N.B	
64,463	Milo...	do	do ...	1870	Waterboro', N.B.	do	73 0	25 1	7 4	.....	84	Jno. Stewart, St. Jean, N.B.	
52,175	Mina.....	do	Brigantin....	1865	Long Reach, N.B	do	112 2	27 4	12 5	.....	250	Samuel Schofield, St. Jean, N.B.	do
66,961	Minister of Marine.	do	Navire	1874	Tynemouth, N.B	do	217 4	40 7	25 0	.....	1682	Troop et fils, St. Jean, N.B.	do
64,606	Minnie.....	do	Goëlette....	1872	Hopewell, N.B...	do	72 3	21 1	7 9	.....	73	Moses Lawrence, St Jean, N.B.	do
72,313	Minnie.....	do	Bat. à bois..	1873	Canning, N.B.....	do	50 6	18 3	5 0	.....	28	Geo. W. Jones, Greenwich, N.B.	
66,964	Minnie H. Geron.	do	Navire.....	1874	Moncton, N.B.....	do	199 9	37 8	23 7	.....	1304	Geo W. Geron, St. Jean, N.B.	do
72,288	Minnie N..	do	Goëlette....	1876	Westfield, N.B...	do	69 0	24 0	6 0	.....	57	Wm. H. Shaw, Carleton, N.B.	
35,114	Mirandeaux. ...	do	Bat. à bois	1848	Grand Lac, N.B..	do	69 3	19 0	6 1	.....	62	Mayes Case, Wickham, N.B.	
72,227	Mistletoe.....	do	Barque.....	1875	Anse de Young, N.E.	do	164 0	34 5	19 7	.....	821	Troop et fils, St. Jean, N.B.	do
51,736	Minnie...	St. André ...	Goëlette.....	1855	Lubec, E.U.....	do	46 5	12 9	4 9	.....	14	Ezra Mitchell, Campobello, N.B.	
59,809	Midas	Charlottet'n	Navire	1870	Summerside, I.P.E.	do	143 3	28 1	14 9	.....	399	James Duncan, Charlottetown.	Classé aux Lloyds anglais.
66,361	Minnie.....	do ...	Brigantin....	1873	Georgetown, I.P.E.	do	95 3	24 0	10 8	.....	161	Jas. Bourke, Georgetown, I.P.E.	do
74,154	Minnie J. L....	do ...	Goëlette ...	1876	Souris, comté de King, I.P.E.	do	71 0	21 0	8 2	.....	75	Jas. Lanigan, Souris, I.P.E.	
71,485	Minnie R..	do ...	do ...	1875	Bayfield, N.B.. ...	do	44 0	14 1	5 3	.....	20	S. M. Trean, Bayfield, N.B.	
54,210	Minnie R. McKenzie.	do ..	do ..	1866	New London, Co. de Queen, I.P.E.	do	66 5	20 8	7 0	.....	56	Ron'd Campbell, Summerside, I.P.E.	
74,194	Mistletoe.....	do ...	Brigantin...	1875	Souris, I.P.E.....	do	104 0	24 6	12 9	.....	193	C. P. Knight Souris, I.P.E.	do
.....	Minnesota.....	Montréal.. ...	Barge	1873	Montréal	do	137 8	28 2	9 7	.....	322	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	Classée à l'Assoc. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Minnie...	do	Barge	1867	do	do	95 5	18 1	6 0	.....	102	Alexander McIntosh, Ottawa.	
.....	Minnie ha-ha...	do	Barge	1868	Rivière du Loup	do	105 5	21 4	7 0	.....	141	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
....	Michigan.....	do	Barge	1870	Montréal..	do	103 3	21 0	6 1	.....	137	Henry Sexton, Sorel, P.Q.	
.....	Milwaukee.. ...	do	Barge	1872	do	do	147 6	24 6	10 2	.....	352	Compagnie de transport de Montréal.	do
.....	Minnie...	do	Barge	1872	St. François	do	114 0	23 3	8 4	.....	202	John Torrance, Montréal.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,123	Minnie F. Parsons.	Montréal	Vapeur	1868	Buffalo, E.U	A hélice	59 5	15 0	6 5	45	22	Commissair's du havre, Montréal.	
61,131	Minnie Battle	do	Vapeur	1869	do	do	48 0	11 3	5 3	24	14	Sa Majesté la Reine	
61,142	Minnie Walker	do	Vapeur	1871	do	do	51 0	13 5	5 6	21	19	John S. McEwan, Kincardine, Ont.	
55,882	Milnapenush	Québec	Goëlette	1853	Saguenay, P.Q	Voilier	53 4	18 0	8 6	.....	44	L'hon. D. E. Price, Québec.	
.....	Milford	Montréal	Vapeur	1873	Montréal	A aubes	101 7	22 0	4 9	183	125	Louis Courmette, Montréal.	
64,948	Michigan	Québec.	Barge	1871	Québec.	Voilier	122 3	24 5	9 2	.....	206	Albert Whitney, Prescott, Ont.	
66,023	Miramichi	do	Vapeur	1864	London, G.B	A aubes	228 7	24 6	18 7	727	491	Cie. des vap. de Québec et des ports du golfe.	
.....	Minnie Morton	Amherstb'rg	Vapeur	1871	Amherstburg, Ont.	A hélice	55 0	10 0	6 0	28	18	F. B. H. Hackett, Amherstburg, Ont.	Classé à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Minerva	Chippawa	Vapeur	1869	Thorold, Ont	do	56 0	13 0	6 0	27	19	John Brown, Thorold, Ont.	do
.....	Miner	Kingston.	Barge	1863	Bedford Mills, Ont.	Voilier	102 0	16 1	5 6	.....	69	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
.....	Mineral	do	Barge	1868	do	do	102 6	16 1	5 6	.....	70	do do	
.....	Mink	Ottawa	Barge	1868	Ottawa	do	91 7	17 8	5 6	.....	87	Cie. de transport Ottawa et Rideau.	do
.....	Minnie	do	Barge	1873	Brewers Mills, Ont.	do	95 5	20 3	5 8	.....	109	Geo. A. Harris, Ottawa	do
.....	Mink	do	Vapeur	1871	Cumberland, Ont.	A aubes	74 0	15 9	6 0	90	46	John Grant, Montréal	do
.....	Minnie Mitchel	Sarnia	Goëlette	1864	Sarnia, Ont	Voilier.	48 0	14 0	5 4	.....	27	J. Wigle, Ile de la Pointe Pelée, Ont.	

.....	Minnie Rice....	Ste. Catherine.	Chaland....	1865	Allanburg, Ont..	do ...	90 0	21 5	5 2	.....	100	Wm. Hutchinson, Port Dalhousie, Ont.	
.....	Minnie Hall....	do ...	Vapeur.....	1869	Ste. Catherine...	A hélice	68 0	14 0	7 4	63	37	Wm. J. McAuley, Orillia, Ont.	do
.....	Minnie Blakely	Toronto	Goëlette....	1873	Port Credit, Ont	Voilier.....	92 0	20 5	6 9	.....	111	Thos. W. Goldthorpe, Toronto.	do
.....	Minnie Williams.	Wallaceb'rg	do	1862	Wallaceburg, Ont.	do	135 0	26 2	12 1	.....	359	Gilbert C. Bastedo, Wellington Square, Ont.	
.....	Michigan	Windsor	Vapeur.....	1873	Walkerville.	A aube.....	265 0	38 4	14 2	1465	922	Cie. de ch. de fer G. W. Hamilton, Ont.	do
64,150	Minnie	Victoria.....	Goëlette....	1874	Victoria, B.C.....	Voilier.....	66 0	15 4	4 0	.....	32	W. Moore, Victoria, B.C.	
42,225	Montrose	Annapolis...	do	1861	Wilmot, N.E.....	do	48 0	15 0	6 5	.....	23	Jacob Hudson, navigat. Granville, N.E.	
39,033	Morning Star..	Arichat.....	do	1838	Petit de Grat, N.E.	do	54 0	16 8	9 4	.....	64	Chas. Boudrot, Cap-Breton, N.E.	
38,413	Morning Star..	do	do	1861	Rivière Bourgeois, N.E.	do	59 0	15 9	6 6	.....	25	Usebe Boudrot, Cap-Breton, N.E.	
42,006	Moses Black ...	Digby.....	do	1858	Wilmot, N.E.....	do	63 4	20 0	8 8	.....	68	James Roy, navigateur, Wilmot, N.E.	
.....	Morning Star..	Halifax	do	1853	Havre de Chance N.E.	do	65 0	18 7	8 8	.....	72	Robt. Boak, marchand, Halifax, N.E.	
36,329	Morning Star..	do	do	1861	Chezetcook, N.E	do	40 8	14 9	5 7	.....	17	Wm. Yeomans, navig., Chezetcook, N E.	
42,345	Morning Light	do	do	1863	do ...	do	55 1	17 4	7 5	.....	38	David Walker, navigateur, Richmond, N.E.	
42,347	Morning Star..	do	do	1861	do ...	do	36 8	13 1	4 7	.....	9	Thos. Brackett, négociant, Halifax, N.E.	
48,106	Morning Star.	do	do	1844	Lunenburg, N.E.	do	49 8	14 6	5 6	.....	18	David Philips, navigateur, Mira, N.E.	
53,571	Morning Light	do	do	1865	Torbay, N.E.....	do	53 0	18 2	7 1	.....	40	John Fraser, navigateur, Sydney, C.B.	
54,134	Morning Star..	do	do	1863	Chezetcook, N.E	do	42 0	15 5	6 4	.....	21	Dennis Maclianary, navigat., Canso, N.E.	
64,860	Montrose	do	Brigantin...	1872	Marie Joseph, N.E.	do	87 0	22 4	9 5	.....	94	John Taylor, marchand Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
69,056	Modoc.....	do	Barque.....	1873	Londonderry, N.E.	do	157 0	33 3	18 7	.....	646	Thos. E. Kenny, marchand, Halifax, N.E.	do
74,090	Morning Star..	do	Goëlette....	1877	Brulé, N.E	do	70 9	19 1	8 0	.....	67	Isaac H. Mathers, marchand, Halifax, N.E.	
75,801	Monarch.....	do	Navire.....	1877	Londonderry, N.E.	do	198 2	38 5	22 5	.....	1186	Archibald McLelan, marchand, Londonderry, N E.	
61,902	Morning Star .	Liverpool....	Goëlette....	1870	Riv. Sable, N.E.	do	56 0	18 0	6 9	.....	35	D. McGowan, Liverpool, N.E.	
53,907	Morning Star..	Parrsboro'...	Brigantin....	1866	Snug Cove, N.E.	do	128 3	30 0	17 9	.....	446	Mark Shaw, New York E.U.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,535	Morven	Pictou	Goëlette	1868	Antigonish, N.E.	Voilier	59 4	19 3	7 4	.....	41	Abram Fougere, navig. Rivière Bourgeois.	
61,452	Montreal	Windsor	Barque	1868	Hantsport, N.E.	do	165 0	34 0	20 6	.....	806	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
42,114	Morning Star	do	Goëlette	1861	Parrsboro' N.E.	do	74 7	21 5	9 0	.....	85	John Calhoun, St. John, N.B.	
66,526	Modena	do	do	1874	Cornwallis, N.E.	do	92 0	26 3	10 4	.....	174	D. M. Dickie, Cornwallis, N.E.	do
74,322	Morning Star	Yarmouth	do	1877	Meteghan, N.E.	do	50 2	16 7	6 1	.....	25	B. White, Meteghan, N.E.	
75,856	Montezuma	Weymouth	do	1845	Etats-Unis	do	68 5	19 3	7 6	.....	59	Joseph Michaud, Weymouth, N.E.	
71,476	Monty R.	Charlottetown.	do	1875	Baie St. Pierre, I.P.E.	do	39 0	13 5	5 6	.....	16	H. H. Winsloe, Rustico I.P.E.	
54,222	Montrose	do	do	1866	Rivière Kildare, Co. Prince, I.P.E.	do	62 8	19 2	6 7	.....	45	John Hayward, Kildare I.P.E.	
71,496	Moravian	do	Brick	1875	Mount Stewart, I.P.E.	do	112 5	25 4	13 9	.....	274	F. W. Hindman, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
66,248	Morning Star.	do	Goëlette	1871	Rivière Enmore, I.P.E.	do	69 3	21 3	7 8	.....	75	Peake, Frère et Cie., Charlottetown, I.P.E	
38,352	Mount Vernon	do	do	.....	Etats-Unis	do	57 7	16 5	7 7	.....	42	N. Campbell, Rive Sud, lot 65, I.P.E.	
72,088	Molilamo	Chatham	Barque	1875	Chatham, N.B.	do	172 0	34 1	20 6	.....	850	A. Morrison, Chatham.	Classée au Bureau Véritas français.
33,753	Morning Star	do	Goëlette	1853	Miramichi, N.B.	do	38 7	13 2	4 8	.....	14	L. Gallian, Miramichi, N.B.	
35,548	Morning Star	do	do	1856	Shippegan, N.B.	do	50 0	15 4	7 3	.....	30	J. Alexander, Shippegan, N.B.	
64,453	Mocking Bird	St. Jean	do	1170	Portland, St. Jean.	do	86 9	25 7	8 2	.....	128	John Callaghan, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.

54,446	Mohawk	do	Brick	1867	St. Jean, N.B.	do	120 8	29 2	17 7	.....	400	D. J. McLaughlin, fils, St. Jean, N.B.	do
59,203	Mohongo	do	Bat. à bois.	1868	Greenwich, N.B	do	73 0	26 0	6 3	.....	63	Chas. Fanjoy, Greenwich, N.B.	
36,679	Moncton	do	Goëlette	1860	Dover, N.B.	do	56 4	20 2	7 4	.....	46	William Irving, Hillsborough, N.B.	
64,640	Monsita	do	do	1872	Portland, N.B.	do	113 5	28 0	11 9	.....	255	H. T. McCullough, St. Jean, N.B.	do
59,148	Montebello	do	do	1868	Long Reach, N.B	do	73 1	24 0	6 7	.....	95	William E. Vroom, St. Jean, N.B.	
66,923	Morning Dew	do	Pet. barque	1873	Carlton, N.B.	do	136 8	27 0	12 7	.....	328	S. H. Stockton, St. Jean, N.B.	do
35,243	Morning Star	do	Bat. à bois.	1857	Washademoac, N.B.	do	60 0	20 0	5 6	.....	61	Z. Day, Johnston, N.B	
66,920	Moss Glen	do	Goëlette	1873	Grand Bay, N.B.	do	109 6	27 3	8 9	.....	194	Chas E. Scammull, St. Jean, N.B.,	do
72,220	Mount Lebanon.	do	Pet. barque	1875	St. Martin, N.B.	do	134 0	33 0	17 3	.....	530	Robt. Robertson, fils, St. Jean, N.B.	do
59,125	Mount Whatley.	do	Goëlette	1867	Mount Whatley, N.B.	do	47 0	14 7	6 7	.....	28	H. Balmore, Havre Dipper, N.B.	
.....	Montreal	Montréal	Vapeur	1861	Montréal	A aubes	262 0	33 3	9 2	2211	1279	Cie. du Richelieu.	
.....	MontrealPacket.	do	Barge	1865	do	A hélice	108 6	20 0	9 6	.....	188	Thos. Hart, Montréal.	
.....	Montreal	do	Vapeur	1855	do	A aubes	43 8	21 6	7 8	114	29	Havre des Commissaires, Montréal.	
.....	Monseau	do	Barge	1866	Pierreville, Ont.	Voilier	95 5	22 5	6 8	.....	115	A. Goyette, Iberville, P.Q.	
.....	Montarville	do	Vapeur	1871	Montréal	A aubes	151 1	27 0	8 9	268	166	Cie. de Navigation, Longueuil.	Classé à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
.....	Montreal	do	Barge	1873	do	Voilier	143 0	24 1	9 7	.....	337	Cie. de Transport, Montréal.	do
70,281	Mona	do	Barge	1874	Sorel, P.Q.	do	131 1	24 5	9 0	.....	228	John Torrance, Montréal.	do
33,450	Monica	do	Goëlette	1853	Montréal	do	101 8	20 0	7 4	.....	144	D. Torrance, Montréal.	
33,513	Montebello	do	Barge	1853	Rochester, E.U.	do	76 6	13 3	5 6	.....	64	Charles Wales, Montebello, P.Q.	
61,166	Modoc	do	Vapeur	1869	Toledo, Ont.	A hélice	49 2	13 5	7 5	26	11	Geo. Campbell Windsor, Ont.	
73,084	Montarville	Montarville	Sloop	1875	Batiscan, P.Q.	Voilier	78 6	19 2	5 0	.....	45	Joseph C. Lafrenière, Montréal.	
74,210	Montcalm	Montréal	Sloop	1872	Sorel, P.Q.	do	80 5	20 7	5 0	.....	52	Eusebe Amelin, Sorel, P.Q.	
74,242	Mouche à Feu	do	Vapeur	1874	Pointe au Tremble, P.Q.	A aubes	72 0	21 0	2 6	20	13	Ulric Archambault, Pt. au Tremble, P.Q.	do
46,242	Monitor	do	Sloop	1863	Clayton, E.U.	Voilier	57 9	15 0	4 1	.....	25	F. McNamara, Elizabethtown, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Montreal	Montréal	Barge	1854	St. Aimé, P.Q...	Voilier.....	100 8	19 0	6 3	.....	115	Jas. Caron, Montréal.	
33,204	Montagnaise...	Québec.....	Goëlette ...	1840	Québec.....	do	44 7	15 2	7 7	... ..	44	Jas. McCracken, Bonaventure, P.Q.	
57,060	Monterey	do	do ...	1846	Gloucester, E.U.	A hélice.....	58 6	17 0	7 0	.....	45	Eugène Briand, Québec	
75,659	Modern	do	Barque.....	1877	Québec..	Voilier.....	161 0	32 5	20 0	.....	757	Peter Baldwin, Québec	
73,032	Montmagny ...	do	Vapeur.....	1875	do	A aubes.....	106 1	21 6	8 2	200	112	N. Bernatchey, St. Thomas, P.Q.	
.....	Mohawk.....	Kingston.....	Barge	1872	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	154 2	26 7	10 7	.....	307	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classée à l'Ass des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Montreal	do	Barge.....	1848	Kingston, Ont...	do	106 6	17 4	7 5	.....	131	Gurney et Glidden, Kingston, Ont.	
.....	Moravia	do	Sloop	1872	Lac du Chien, Ont	do	82 5	18 7	5 0	.....	67	J. Noble, Kingston, Ont.	do
.....	Monitor.....	Ottawa.....	Vapeur.....	1868	Aylmer, P.Q.	A aubes.....	133 8	19 8	7 2	333	210	Cie. de bat. à vap. du haut de l'Outaouais..	do
71,208	Morning Star..	Picton	Goëlette ...	1868	Marysburg, Ont.	Voilier	69 0	19 0	6 5	.....	64	Jno. Gaskin, Kingston.	
75,635	Mockingbird...	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1877	Buffalo, E.U.....	A hélice	59 9	15 8	6 9	45	36	Samuel Hopkins, Port Colborne, Ont.	
72,992	Morning Star..	Toronto	Goëlette....	1875	Port Credit, Ont	Voilier	66 0	15 9	5 7	.....	47	John Miller, Port Credit, Ont.	
74,065	Morning Light	Windsor.. ...	Sloop...	1876	Anderdon, Ont ..	do	45 6	13 0	2 4	.....	13	C. A. Smith, Windsor, Ont.	
71,185	Mountaineer ...	Owen Sound	Goëlette....	1854	Goderich, Ont...	do	53 3	15 7	7 8	.....	43	H. Lawson, Owen Sound, Ont.	
72,308	Munster	St. Jean	Navire	1877	St. Jean, N.B. ...	do	211 5	39 2	24 3	.....	1499	William A. Robertson, Liverpool, G.B.	

64,597	Muriel	do	Brigantin ..	1872	Hopewell, N.B...	do ...	103 0	28 3	9 0	.....	172	David D. Robertson, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
72,250	Muskota	do	Navire.	1876	Moss Glen, N.B..	do ...	200 2	38 3	24 0	.....	1399	Rufus F. Cutten, St. Jean, N.B.	do
35,426	Mystic Tie.....	St. André...	Goëlette....	1839	Newbury, E.U...	do ...	56 0	16 5	6 7	.....	33	H. Stinson, St. André.	
.....	Muskoka	Toronto.....	do	1872	Chatham, Ont....	do ...	149 0	26 0	11 6	.....	481	Isaac May, Keswick, Ont.	Classée à l'Assoc. des assur. canadiens sur les lacs.
75,513	Muriel..... ...	Charlottetown.	Barque	1877	Rivière du Moulin, Lot 5, I.P.E	do ...	158 0	32 3	17 9	.....	562	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,507	Musk Rat.....	Arichat.....	Goëlette....	1870	Margaree, N.E...	do ...	41 8	12 8	6 0	.....	16	Samuel Lawrence, Margaree, N.E.	
42,403	Mystery	Charlottetown.	do ...	1865	Wallace, N.E.....	do ...	51 0	15 6	6 7	.....	33	Benj. Rodgers, Alberton, I.P.E.	
36,099	Myrtle	Halifax.....	do ...	1856	Shelburne, N.E..	do ...	58 8	16 9	7 5	.....	40	Cornelius White, écr., Shelburne, N.E.	
54,142	My Cousin.....	do	do ...	1866	Rivière Moses, N.E.	do ...	65 4	21 3	8 4	.....	66	James A. Moren, marchand, Halifax, N.E.	
54,149	Myrtle.....	do	Brigantin ..	1867	Havre au Vin, N.E.	do ...	77 2	22 9	9 5	.....	110	Chas. F. DeWolf, marchand, Halifax, N.E.	
74,012	Mystic	Lunenburg ..	Goëlette....	1876	Lunenburg, N.E.	do ...	80 0	22 9	8 5	.....	79	John Morash, Lunenburg, N.E.	
61,527	Mystic Tie.....	Shelburne ...	do ...	1871	Baie Mahone, N.E.	do ...	60 0	19 7	7 4	.....	41	David Sholes, Port La Tour, N.E.	
75,634	Mystic	St. Catherine.	Vapeur.....	1877	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	57 3	15 0	5 6	63	50	J. N. Bakewell, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Mystery	Windsor	Sloop.....	1873	Riv. Belle, Ont.	Voilier.....	36 6	12 0	4 6	.....	15	Wm. Hagerty, Windsor, Ont.	
71,260	Mystery	do	Vapeur.....	1875	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	57 0	15 6	7 9	51	37	Banque de Molson, Montréal.	
.....	N	Montréal, P.Q.	Barge.....	1869	St. François, P.Q	Voilier.....	93 9	17 7	5 1	.....	97	Thomas Birkett, Ottawa.	
74,086	N. M. Maskell..	Halifax.....	Goëlette....	1876	Jeddore, N.E.....	do ...	70 5	23 0	9 5	.....	79	John Maskell, naviga- Jeddore, N.E.	
48,089	N. & E. Gardner.	Yarmouth ...	Navire.....	1864	Tusket, N.E.....	do ...	186 5	35 6	23 0	.....	1465	S. Killam, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
33,576	N. P. Sprague.	Montréal	Vapeur.....	1859	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	97 0	21 5	8 6	119	91	W. G. Cassells, Hamilton, Ont.	
48,468	N. Masher	do	Navire	1864	Newport, N.E....	Voilier.....	166 4	34 7	21 5	.....	799	Simon Vaughan, Liverpool, Angleterre.	do
35,411	N. Noyes.....	St. André...	Goëlette....	1871	Penfield, N.B....	do ...	57 0	19 0	7 8	.....	60	Wm. H. Holmes, Penfield, N.B.	do
.....	N. P. Downey.	Napanee	do ...	1873	Napanee, Ont....	do ...	84 0	20 4	7 3	.....	98	N. Allen, Napanee, Ont.	Classée à l'Ass. des assur. canadiens sur les lacs.
38,351	Nancy.....	Arichat.....	do ...	1851	D'Escousse, N.E	do ...	41 9	12 6	5 9	.....	16	Michael Fougere, Cap Breton.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,888	Native Lass....	Arichat	Goëlette....	1864	Port Royal, N.E.	Voilier.....	69 5	22 0	10 6	.....	101	Baptiste Gerroir, Arichat Ouest, N.E.	
35,835	Nancy.....	Halifax.....	Brick.....	1847	Cornwallis, N.E.	do ...	75 4	19 5	11 0	.....	111	John Strachen, marchand, Halifax.	
35,727	Napier	do	Goëlette ...	1854	Blandford, N.E..	do ...	50 4	15 0	7 0	.....	40	John Crooks, pêcheur, Anse Peggy, N.E.	
54,155	Nancy.....	do	Brigantin ...	1867	Riv. Cinq Milles, N.E.	do ...	121 1	28 4	12 5	.....	295	John Trahey, charpentier, Hants, N.E.	
61,969	Nancy Rose.....	do	Brigantin....	1870	Maitland, N.E...	do ...	94 0	24 9	10 8	.....	160	Thos. M. Braine, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
36,984	Native.....	do	Goëlette....	1860	Grande Anse, N.E.	do ...	63 8	19 7	7 7	.....	67	Patrick Burke, navigateur, Main-à Dieu.	
52,072	Nazarene	do	Brigantin....	1865	Maitland, N.E...	do ...	95 5	24 2	11 4	.....	151	George J. Troop, marchand, Halifax, N.E.	Classé à l'Assoc. américc. des patrons de navires.
64,926	Nancy.....	do	Goëlette	1872	Marie Joseph, N.E.	do ...	63 0	20 4	7 7	.....	62	John C. Cunningham, navigateur, Barrington, N.E.	
73,111	Naiad Queen...	do	do ...	1848	Cohasset, E.U...	do ...	65 5	17 3	7 2	.....	42	George M. Jean, marchand, Arichat, N.E.	
36,436	Nancy.....	Shelburne ...	do ...	1859	Barrington, N.E.	do ...	70 2	20 3	8 2	.....	64	Samuel Smith, Port Latour, N.E.	
37,813	Nautilus.....	Windsor	do ...	1848	Cinq Iles, N E....	do ...	65 6	17 9	9 2	.....	75	Chas. Phinney, Parrsboro, N.E.	
48,442	Naiad	do	do ...	1864	Noel, N.E	do ...	66 0	17 9	7 3	.....	56	J. E. O'Brien, Noel, N.E.	
37,935	Napoleon.....	Yarmouth...	do ...	1849	Argyle, N.E.....	do ...	43 7	14 3	6 4	.....	21	J. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
37,010	Nancy Anna...	do ...	do ...	1860	Port Latour, N.E	do ...	58 0	17 5	6 6	.....	35	A. Serette, Pubnico, N.E.	

71,019	Natant	do	Navire	1875	Saulnierville, N.E.	do	179 0	36 6	21 9	.....	1072	J. J. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américans.
74,330	Nakomis	do	Goëlette	1877	Tusket, N.E.	do	71 7	20 4	8 3	.....	67	J.R. Rogers, Yarmouth, N.E.	
75,715	Nabarch	do	Barque	1877	Saulnierville, N.E.	do	174 0	35 8	21 8	.....	994	J. J. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classée à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
35,086	Nashwaak	St Jean	Bat. à bois	1852	Grand Lac, N.B.	do	70 5	19 3	5 7	.....	60	Alfred L. Peatman, Greenwich, N.B.	
54,385	Native	do	Bat. à bois.	1865	do	do	72 6	24 1	6 4	.....	63	E. G. Chase, Sheffield, N.B.	
41,895	Nautilus	do	Bat. à bois.	1852	do	do	63 6	19 0	5 8	.....	54	Wm. Martin, St. Jean, N.B.	
35,419	Nautilus	St. André	Goëlette	1862	St. André, N.B.	do	46 0	15 0	6 2	.....	19	Wm. A. Adams, Digby, N.E.	
.....	Napoleon	Montréal	Barge	1864	Sorel, P.Q.	do	49 0	13 2	4 1	.....	16	L. Labelle, Sorel, P.Q.	
.....	Napoleon	do	Barge	1864	St. François, P.Q	do	92 7	22 7	6 5	.....	90	L. Houde, Ste. Célestine, P.Q.	
.....	Napoleon	do	Barge	1866	Bécancour, P.Q.	do	85 5	23 2	6 5	....	81	E. Vigneault, St. Grégoire, P.Q.	
.....	Napoleon	do	Barge	1866	Gentilly, P.Q.	do	90 8	23 1	5 9	.....	83	Octave Lefleure, St. Jean, P.Q.	
74,216	Napoleon	do	Barge	1875	Sorel, P.Q	do	86 9	22 7	6 1	.....	79	Narcisse Paul, Sorel, P.Q.	
48,182	Nancy	Québec	Goëlette	1851	Granby, P.Q.	do	41 5	18 8	7 1	.....	33	Achille McLean, Malbaie, P Q.	
33,311	Nancy	do	Goëlette	1855	Malbaie, P. Q.	do	48 0	17 0	7 4	.....	34	Denis Gauthier, St. Fidèle, P.Q.	
43,480	Napoleon III.	do	Barge	1859	Ste. Anne de la Pérade, P.Q.	do	72 8	22 8	6 6	.....	66	Neré Baril, Ste. Anne de la Pérade, P Q.	
51,518	Napoleon	do	Barge	1858	Batiscan, P.Q.	do	92 0	22 0	5 5	.....	71	Fabien Langie, Champlain, P.Q.	
53,860	Nationale	do	Vapeur	1866	Lévis, P.Q.	A aubes	102 0	22 0	6 8	122	77	Romeo H. Stephens, Montréal.	
59,846	Napier	do	Navire	1868	Québec.	Voilier	184 0	37 0	23 6	.....	1177	James G. Ross, Québec	Classé aux Lloyds américains.
66,013	National	do	Goëlette	1872	Cap St. Ignace, P.Q.	do	60 6	19 4	6 0	.....	42	David Dery, Trois Pistoles, P.Q.	
69,633	Nautilus	do	Chaland	1856	Frankford, Maine, E.U.	do	181 0	36 5	23 3	.....	1142	Henry Dinning, Québec.	do
72,947	Napoleon	do	Barge	1870	Gentilly, P.Q.	do	95 8	23 5	7 0	.....	108	Ovide Baril, Gentilly, P.Q.	
74,286	Natrona	do	Barque	1877	Québec	do	122 7	28 7	15 6	.....	293	James G. Ross, Québec	
33,253	Napoleon III.	Ottawa	Vapeur	1856	Glasgow, G.B.	A hélice	173 0	30 0	16 6	494	212	Ministre de la Marine, Canada.	
72,999	Nameless	Toronto	Chaland	1876	Bronte, Ont.	Voilier	51 4	15 2	3 4	.....	23	Robert Joyce, Bronte, Ont.	
61,307	Nanaimo Pckt.	Victoria, C.B	Goëlette	.....	Inconnu	do	40 0	13 6	4 1	.....	23	Mathew Hollow, Victoria, C.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Nevada City...	Dunnville....	Barge	1866	Welland, Ont.....	Voilier.....	113 0	23 0	6 0	.....	130	J. S. Johnson, Dunnville, Ont	
71,149	Nemesis	Goderich.....	Goëlette....	1868	Goderich, Ont...	do	73 7	19 6	7 0	....	82	H. Horton, Goderich, Ont.	
.....	New Dominion	Kingston.....	Sloop.....	1867	Lac au Chien, O.	do	76 6	18 3	4 6	.....	52	J. Black, Pittsburg, E.U	
.....	Newboro'.....	do	Barge	1862	Bedford Mills, Ont.	do	110 5	20 5	8 6	....	230	Cie. de transport de Montréal.	
.....	Newbroom.....	do	Sloop...	1863	Ile Wolfe, Ont.	do	63 2	11 4	3 8	....	22	J. Helenbolk, Ameliasburg, Ont.	
72,588	New York.....	do	Vapeur.. ...	1861	Ogdensburg, E.U	A aubes	96 0	17 0	6 5	129	81	R. G. German, Haldimand, Ont.	
71,174	Nellie Hunter.	do	Goëlette....	1874	Lac du Chien, Ont.	Voilier.....	101 0	25 0	9 7	.....	172	C. Harris, Storrington, Ont.	Classée à l'Assoc. Américc. des patrons de navires.
71,665	Nellie Teresa...	Napanee.	do ...	1874	Mill Point, Ont..	do	90 0	21 2	7 9	.....	98	H. B. Rathbun et fils, Mill Point, O.	do
65,037	Newfield.	Ottawa.	do ...	1871	Sunderland, G.B	A hélice.....	206 4	29 1	16 8	785	509	Ministre de la Marine, Canada.	
.....	New Dominion	Port Rowan.	do ...	1868	Port Rowan, Ont	Voilier.....	114 7	25 7	9 4	.....	233	D. Foster.	do
.....	New Era.....	do ..	Vapeur.....	1870	do ...	do	50 0	12 0	6 0	.....	14	Isaac Bisker.	
.....	New Dominion	Picton.	Goëlette....	1867	Sophiasburg, Ont	do	115 0	25 8	10 2	.....	220	R. Robertson, Kincardine, Ont.	do
.....	New Castle	do	do ...	1861	Kingston, Ont...	do	75 6	16 7	5 3	.....	75	Francis Walbridge, Belleville, Ont.	do
.....	New Dominion	Toronto	do ...	1867	Port Dalhousie, Ont.	do	97 0	21 0	8 6	.....	154	Robert Peters, Toronto	
.....	New Dominion	Windsor	Chaland	1867	Pike Creek, Ont	do	65 0	19 0	3 6	.....	49	A. Cameron, Windsor, Ont.	
.....	Neomi...	Ottawa..	Barge	1870	Ottawa.....	do	88 5	17 3	5 8	.....	84	Jas. Goodwin, Ottawa.	
38,993	Neptune....	Chatham.....	Goëlette....	1854	Shédiac, N.B.. ...	do	53 6	16 5	5 8	.....	38	J. Richardson, Richibouctou, N.B.	

61,383	New Era	do	Vapeur	1871	Miramichi, N.B.	A aubes	95 4	16 4	4 6	55	43	J. C. Miller, Derby, N.B		
64,501	Neptune	St. Jean	Vapeur	1870	Portland, N.B.	A hélice	64 0	16 0	7 5	51	20	Patrick Lynch, Indiantown, N.B.		
72,284	Nettie Parks	do	Goëlette	1877	St. Martin, N.B.	Voilier	55 5	17 8	6 4	.....	40	Archibald Parks, St. Jean, N.B.		
59,137	New Dominion	do	Bat. à bois.	1867	Springfield, N.B.	do	77 7	25 0	6 5	.....	70	E. R. Eaton, Trois-Sœurs, N.E.		
72,210	New Dominion	do	Vapeur	1865	Douglas, N.B.	A aubes	71 5	14 8	4 4	40	25	S. H. Gill, Douglas, N.B		
52,160	New England	do	Bat. à bois.	1865	Cambridge, N.B.	Voilier	73 0	24 2	6 1	.....	60	R. A. Cameron, Cambridge, N.B.		
35,362	Nelson	St. André	Navire	1858	St. George, N.B.	do	172 2	35 9	22 1	.....	943	N. Cameron, Liverpool, G.B.		
59,314	Nettie	do	Goëlette	1870	St. André, N.E.	do	91 2	25 1	8 2	.....	118	Geo. F. Stickney, St. André, N.B.	Classée aux Lloyds américains.	
59,338	Neptune	do	Goëlette	.....	Jones' Port, E.U.	do	48 0	13 2	6 0	.....	19	M. Parker, Campobello, N.B.		
59,363	Nea	do	Goëlette	1859	Eastport, E.U.	do	69 5	19 5	9 5	.....	74	Robert Ross, St. André.		
66,271	New Era	Charlottet'n	Brigantin	1871	Georgetown, I.P.E.	do	118 0	26 7	14 0	.....	314	Dan. Gordon, Georgetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.	
72,048	Neptune	Arichat	Goëlette	1875	River Bourgeois, N.E.	do	48 8	16 5	6 9	.....	26	Michael Boudrot, Riv. Bourgeoise, N.E.		
72,977	Nellie Ham.	Digby	Goëlette	1873	Etats-Unis	do	49 5	14 7	6 3	.....	26	Isaac Peters, navigat., Westport, N.E.		
36,101	Necumtau	Halifax	Goëlette	1857	Necumtau, N.E.	do	54 1	18 3	7 7	.....	38	John Baker, La Poile, Terreneuve.		
64,856	New Dominion	do	Goëlette	1871	Hav. aux Moules, N.E.	do	54 0	18 7	8 3	.....	44	M. L. Mullins, navigat., Antigonish, N.E.		
64,851	Nevada	do	Barque	1871	Cinq Iles, N.E.	do	162 0	33 5	19 5	.....	674	David R. DeWolf, marchand, New-York, E.U	Classée aux Lloyds américains.	
66,736	Neptune	do	Goëlette	1862	Kennebunk, E.U	do	54 0	16 9	6 2	.....	31	M. Clancy, pêcheur, Lower Prospect, N.E		
69,083	Neptune	do	Goëlette	1854	Halifax, N.E.	A aubes	135 6	23 4	7 6	138	66	Jno. Taylor, marchand, Halifax, N.E.		
69,113	Nellie	do	Brigantin	1874	St. Marie, N.E.	Voilier	109 6	29 0	12 5	.....	280	Jno. McNab, marchand, Halifax, N.E.	do	
37,407	Neptune	Liverpool	Goëlette	1853	Lunenburg, N.E	do	48 0	15 9	7 0	.....	26	P. D. Cohoon, Port Mouton, N.E.		
.....	Nelson	do	Goëlette	1853	Ragged Island, N.E.	do	40 0	4 5	5 6	.....	17	A. McQuay, Ragged Islands, N.E.		
61,908	Nellie	do	Goëlette	1870	do	do	37 0	10 0	5 5	.....	13	J. Corkum, La Have, N.E.		
66,724	Nettie Cole	do	Goëlette	1872	P't Medway, N.E	do	40 0	13 3	4 9	.....	13	J. Gorden, Liverpool, N.E.		
59,498	Neva	Lunenburg	Goëlette	1872	La Have, N.E.	do	114 8	29 0	13 0	.....	287	And. Gow, marchand, Bridgwater, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
61,491	Newport	Windsor	Goëlette	1871	Newport, N.E.	do	93 7	26 0	10 8	.....	168	J. E. Newcomb, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
31 835	Nenuphar.....	Yarmouth....	Barque	1872	P't Gilbert, N.E.	Voilier.....	166 5	33 5	20 0	.....	846	Jno. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,686	Nellie Moody..	do ...	Barque.....	1873	Green Cove, N.E	do	163 0	33 5	19 5	.....	746	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	do
66,701	Nellie T. Guest	do ...	Barque	1873	Londonde'y, N.E	do	173 0	35 9	20 6	.....	888	T. Guest, Yarmouth, N.E.	do
66,720	Nellie Crosby..	do ...	Brigantin....	1874	Shelburne, N.E..	do	132 2	32 6	16 8	.....	440	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do
71,352	Nellie Jones...	Weymouth...	Brigantin....	1874	P't Gilbert, N.E.	do	112 4	26 6	11 6	.....	241	C. Dwight, Jones, Weymouth, N.E	do
.....	Nellie Blythe..	Montréal.. ...	Barge	1859	Riv. Beaudette..	do	80 9	17 1	4 9	.....	60	Paul Maville, Beauharnois, P.Q.	
.. ..	Nelson Skillings.	do ...	Barge	1868	Montréal..	do	97 0	18 9	6 0	.....	106	John T. Wilson, Montréal.	
.....	Nera..	do ...	Barge	1869	Sorel, P.Q.....	do	91 5	18 9	5 1	.....	92	Thomas Owens, Stonefield.	
.....	New York.....	do ...	Vapeur.....	1870	do	A aubes.....	126 1	23 0	8 2	176	53	L. Malteur, St. Jean, P.Q.	
33,536	New York.	do ...	Brick.....	1846	Clayton, E.U... ..	Voilier.....	124 5	25 8	10 2	.....	214	Thompson Smith, Toronto.	
70,294	Nebraska.....	do ...	Barge	1874	Québec.....	do	151 5	26 8	11 2	.....	387	Thos. Workman, Montréal.	Classée à l'Assoc. des assureurs canadiens sur les lacs.
61,124	News Boy.....	do ...	Sloop	1865	Détroit, E.U.....	do	45 0	16 0	3 0	.....	23	William Neal, Chatham, Ont.	
61,170	Nellie Sherwood.	do ...	Goëlette....	1868	Algoma, Ont.....	do	77 6	22 2	7 5	.....	95	William A. Courson, Brighton.	do
71,608	Nepigon.....	do ...	Vapeur.....	1874	Montréal..	A hélice.....	143 0	26 0	10 4	604	384	Andrew Allen, Montréal.	do
73,094	New Brunswick.	do ...	Sloop.....	1868	Pierreville, P.Q..	Voilier.....	101 9	22 8	6 4	.....	104	François Desmarais, St. François, P.Q.	

42,714	Neptune.....	Québec.	Goëlette....	1839	St. Roch-des-Aulnets, P.Q.	do ...	49 7	15 9	7 5	.....	46	Simon Levesque, Trois Pistoles, P.Q.		
33,165	New Liverpool	do	Goëlette	1856	New Liverpool...	do ...	111 6	22 0	9 2	.....	176	Denis Gaherty, New Liverpool, P.Q.		
53,895	Ned.....	do	Goëlette....	1865	Sault-au-Cochon	do ...	52 0	16 0	5 7	.....	26	Hon. P. Garneau, Québec.		
59,924	New Dominion	do	Goëlette....	1867	Québec.....	do ...	115 0	25 7	9 4	.....	182	Jas. Malcomson, Hamilton, Ont.	do	
56,977	New Republic.	do	Barque	1870	do	do ...	148 0	31 5	17 6	.....	580	James G. Ross, Québec.		
41,989	New Zealand ..	do	Goëlette....	1852	St. Pierre les Becquets, P.Q.	do ...	89 0	22 5	8 0	.....	112	Ferdinand Boisvert, St. Croix, P.Q.		
73,973	New Liverpool	do	Barge..	1873	New Liverpool, P.Q.	do ...	99 5	21 9	8 3	.....	137	Thos. Call, New Liverpool, P.Q.		
64,969	New Dominion	do	Brigantin....	1871	St. Thomas, P.Q	do ...	87 7	25 0	10 8	.....	124	Henry Hope Sewell, Québec.	Classé à l'Association Américc. des patrons de navir.	
71,335	Nina Page.....	Barrington..	Goëlette....	1875	Barrington, N.E.	do ...	77 0	24 0	8 1	.....	78	Orlando Taylor, Port La Tour, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
36,266	Ninth of June.	Halifax.....	Goëlette....	1860	Antigonish, N.E	do ...	78 0	22 2	9 7	.....	93	Remi Benoit, D'Escousse, N.E.		
42,303	Nile.....	do	Goëlette....	1862	Jeddore, N.E	do ...	45 1	15 8	6 2	....	17	James Smith, négoc., Chezetcook. N.E.		
42,388	Nimble	do	Goëlette....	1863	do	do ...	59 0	18 1	8 0	.....	44	David Grouchy, marchand, D'Escousse, N.E.		
42,520	Nimble	do	Goëlette....	1864	Baie Mahone N.E	do ...	69 0	20 0	8 4	....	59	Wm. Hayes, navigateur, Halifax, N.E.		
54,255	Nine Brothers.	do	Goëlette....	1866	Ile du Prince-Edouard.	do ...	75 0	21 6	8 8	.....	88	Angus McDougald, havre aux Bouches, N.E.		
73,968	Nimbus	Liverpool....	Goëlette....	1876	Liverpool, N.E...	do ...	90 0	25 0	10 0	.....	134	J.V. Dexter, Liverpool, N.E.	do	
69,204	Nimble.....	Lunenburg ..	Goëlette....	1875	La Have, N.E.....	do ...	69 0	21 5	8 5	.....	70	Joseph Mulloch, La Have, N.E.	do	
61,952	Nina Kean.....	Shelburne ...	Goëlette....	1873	Rivière Jordan, N.E.	do ...	63 0	20 2	7 5	.....	50	Wm. Kean, Shelburne, N.E.		
48,437	Nile	Windsor.....	Navire	1864	Windsor, N.E....	do ...	199 0	39 3	24 1	.....	1336	Bennett Smith, Windsor, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
61,482	Nictaux	do	Barque	1870	Cornwallis, N.E	do ...	139 0	32 4	13 2	.....	547	O. W. Bertaux, New York, E.U.	Classée au Bureau Véritas français.	
.....	Nine (9).....	Montréal	Barge	1860	Sorel, P.Q....	do ...	92 9	18 5	5 1	.....	87	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal		
.....	Nile.....	do ...	Barge	1867	do	do ...	92 0	18 1	6 1	.....	94	J. R. Booth, Ottawa.		
.....	Nine (9)	do ...	Barge	1871	Pierreville, P.Q..	do ..	93 5	19 2	5 5	.....	100	Cie. de navigation Auger, Montréal.		
33,559	Niagara.....	do ...	Vapeur.....	1849	Ohio. E.U.....	A hélice.....	173 0	24 0	10 0	676	601	J. B. Van Every, Goderich, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,128	Niagara	Montréal	Vapeur	1866	Buffalo, E.U.	A hélice	39 0	9 3	4 3	14	10	Chester Draper, Whitby Ont.	
71,625	Nilson	do	Sloop	1875	Lanoraie, P.Q.	Voilier	86 0	20 8	5 6	.....	74	Bazile Desrosier, Lanoraie, P.Q.	
33,287	Nicolet	Québec	Vapeur	1855	Nicolet, P.Q.	A hélice	100 2	22 1	8 5	233	158	Alex. M. Smith, Toronto.	
59,819	Niagara	do	Navire	1868	Québec	Voilier	204 1	38 6	23 6	.....	1360	Jas. G. Ross, Québec	Classé aux Lloyds américains.
66,307	Niobe	Charlottetown.	Goëlette	1872	Pisquid, I.P.E.	do	59 8	18 3	8 2	.....	51	J. R. Bourke, jun., Mount Stewart, I.P.E	
.....	Nile	Kingston	Vapeur	1870	Battersea, Ont	A hélice	90 1	19 1	6 0	96	49	W. H Fredenburg, Westport, Ont.	
.....	Niagara	Picton	Goëlette	1873	Picton, Ont.	Voilier	120 0	26 3	10 5	.....	220	T. E. P. True, Kincardine, Ont.	Classée à l'Assoc. des Assureurs canad. sur les lacs.
73,951	Niagara	Ste. Catherine.	Vapeur	1875	Ste. Catherine, Ont.	A hélice	135 5	26 2	12 0	348	273	R. Fowlie, Ste. Catherine, Ont.	do
.....	Niagara	do	Barge	1865	Wellandport, Ont.	Voilier	93 0	30 5	8 0	.....	161	C. Cameron, Collingwood, Ont.	
.....	Nipissing	Toronto	Vapeur	1871	Gravenhurst, Ont.	A aubes	110 0	17 7	6 5	148	94	Alex. P. Cockburn, Gravenhurst, Ont.	
62,029	Norman B	Digby	Goëlette	1870	Tiverton, N.E.	Voilier	47 8	14 2	6 7	.....	20	Abraham Lent, Freeport, N.E.	
34,691	Nova Scotian	Halifax	Goëlette	1834	Newport, N.E.	do	55 9	16 1	9 0	.....	60	Wm. Coffile, navigateur, Horton, N.E.	
.....	Nova Scotia	do	Goëlette	1853	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	40 7	13 1	5 7	.....	23	Jas. Redman, pêcheur, baie Ste. Marguerite. N.E.	
59,465	North America	do	Goëlette	1870	New Dublin, N.E	do	98 9	26 0	11 4	.....	174	Simon Joyce, navigateur, Arichat, N.E.	Classée aux Lloyds américains.

69,145	Nova	do	Goëlette	1875	Pomquet, N.E.	do	97 5	27 9	10 4	.....	190	Elisha W. Randall, marchand, Bayfield, N.E.	do	
72,606	Noel	Maitland	Barque	1875	Noel, N.E.	do	171 2	35 7	20 2	.....	812	Osmond O'Brien, Noel, N.E.	do	
72,621	Norman	do	do	1877	Maitland, N.E.	do	176 3	35 2	19 6	.....	870	Jeremiah Northup, Halifax, N.E.		
71,381	Nora O'Neill	Parrsboro'	Goëlette	1876	Parrsboro', N.E.	do	41 1	17 6	6 9	.....	30	David O'Neil, Parrsboro', N.E.		
71,391	Nota Bene	do	do	1877	do	do	57 0	19 5	8 1	.....	50	Wm Morris, Parrsboro', N.E.		
43,088	Normanby	Pictou	Barque	1863	New Glasgow, N.E.	do	137 2	29 8	16 0	.....	450	Neal Blaney, Cushendale, Irlande, G B.	do	
74,365	Nova Stella	Shelburne	Goëlette	1877	Lockport, N.E.	do	63 0	21 2	7 5	.....	53	Wm. Lloyd, Lockport, N.E.		
37,868	Noel	Windsor	do	1849	Noel, N.E.	do	62 8	16 3	9 0	.....	67	D. M. Dickie, Cornwallis, N.E.		
66,488	Northern Home.	do	do	1872	Cornwallis, N.E.	do	94 0	26 0	11 0	.....	162	E. Bigelow et Cie., Cornwallis, N.E.	do	
75,467	Nova Scotia	do	Barque	1877	do	do	179 0	38 1	22 4	...	1110	Sheffield et Wickwire, Cornwallis, N.E.		
51,984	Northern Queen.	Yarmouth	do	1866	Riv. du Castor, N.E.	do	166 7	34 3	20 2	....	776	G.B. Doano, Yarmouth, N.E.	do	
66,673	Northern Chief	do	do	1872	St. Stephens, N B.	do	167 2	34 2	20 7	...	803	A. Goudey, Yarmouth, N.E.	do	
61,391	North Star	Chatham	Goëlette	1871	Shippegan, N.B.	do	39 4	13 0	4 8	.....	16	T. Cabot, Shippegan, N.B.		
61,423	Norwood	do	do	1873	Lot 1, I.P.E.	do	39 0	13 5	5 0	.....	19	J. McCarthy, Tignish.		
35,198	No Surrender.	St. Jean	Bat. à bois	1857	Washademoac, N.B.	do	69 4	21 5	5 4	.....	76	J. G. Watson, Johnston, N.B.		
66,879	Norman	do	Vapeur	1857	Philadelphie, E.U.	A hélice	62 6	14 4	5 9	47	13	Robert Thompson, St. Jean, N.B.		
33,603	North Star	Gaspé	Goëlette	1855	Gaspé, P.Q.	Voilier	51 1	15 0	6 4	.....	27	Robert Setter, Anticosti, P.Q.		
.....	North	Montréal	Vapeur	1864	Montréal	A hélice	137 1	26 1	11 1	336	235	H. McLennon, Montréal.		
.....	Nora	do	do	1866	Knowlton Landing, P.Q.	A aubes	71 0	19 8	6 2	60	19	Hugh Allan, Montréal.		
.....	Notre	do	Barge	1867	Sorel, P.Q.	Voilier	91 9	18 9	6 1	.....	95	J. R. Booth, Ottawa.		
.....	Notre-Dame	do	Vapeur	1870	St. Hyacinthe, P.Q.	A aubes	75 0	16 0	4 1	45	22	M. A. Kernoue, St. Hyacinthe, P.Q.		
21,380	Nova Scotian	do	do	1858	Dumbarton, N.B.	A hélice	366 3	38 1	17 7	3305	2081	Sir Hugh Allan, Montréal.	Classée aux Lloyds américains.	
46,233	North Star	do	Goëlette	1855	Manitoux, E.U.	Voilier	103 0	33 0	8 9	.....	160	John Alward, Port Hope, Ont.		
46,240	Novelty	do	Barge	1861	Toledo, P.Q	do	76 0	21 8	7 0	.....	81	D. McDonald, Sombra.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,627	Noah	Montréal	Sloop	1873	Williamstown, Ont.	Voilier	107 5	22 0	7 2	.. ..	118	Adolphe Rouson, Williamstown, Ont.	Classé à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
46,108	Notre-Dame	Iles Madeleine	Goëlette	1865	Natashquan P.Q.	do	42 3	15 0	6 3	.....	19	Désiré Talbot, Natashquan, P.Q.	
36,206	Nova Scotian	New Carlisle	do	1859	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	58 9	18 4	8 0	.....	49	Robert Major, St. Addide, Gaspé, P.Q.	
55,870	Notre Dame de la Garde.	Québec	do	1866	Natashquan, P.Q.	do	42 0	15 7	6 5	.....	23	P. Vincau, Natashquan, Labrador.	
59,884	Notre Dame de Bonsecours.	do	do	1867	Cacouna, P.Q.	do	48 0	15 0	6 7	.....	28	George Dionne, Cacouna, P.Q.	
66,081	Northern Bridge.	do	do	1871	Kamouraska, P.Q.	do	46 5	13 9	5 2	.....	20	David Lévesque, Ile Verte, P.Q.	
36,630	Notre Dame de Victoire.	do	do	1860	Québec	do	58 0	19 0	8 8	.. ..	55	Xavier Joncas, Montmagny, P.Q.	
46,776	Norwegian	do	Barge	1861	Freeport, Me., E.U.	do	170 5	33 4	24 4	.....	933	Henry T. Machin, Sherbrook, P.Q.	Classée aux Lloyds américains.
74,278	Norwegian	do	Vapeur	1876	Québec	A hélice	106 3	20 7	9 7	131	41	Henry Dinning, Québec.	
74,291	North	do	do	1877	Lévis, P.Q.	A aubes	130 0	26 0	9 3	379	239	Cie. de la traverse de Québec et Lévis, Qué.	
53,824	Notre Dame de Bonsecours.	do	Goëlette	1865	L'Islet, P.Q.	Voilier	72 2	20 7	9 5	.....	84	Onésime Ménard, L'Islet, P.Q.	
71,111	Northern Belle	Collingw'd	Vapeur	1875	Marine City, E.U	A hélice	129 0	22 6	9 5	513	340	Cie. de transport de la Baie Georgienne.	
.....	Northumberland.	Cobourg	Goëlette	1866	Cobourg, Ont.	Voilier	121 2	25 5	10 5	.....	244	Clark et McLeod, Goderich, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
71,154	Northman	Hamilton	do	1876	Hamilton, Ont.	do	137 8	26 2	12 8	.....	325	A. M. Robertson, Hamilton, Ont.	do

.....	Norman.....	Kingston.....	Vapeur.....	1872	Lac Opinicon, Ont.	A hélice	97 6	23 7	7 1	151	112	J. Goodearl, Kingston, Ont.	do
.....	Norseman	do	Vapeur.....	1868	Montréal	A aubes.....	153 9	25 9	10 4	783	493	E. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.	do
72,583	Norway	do	Goëlette. ...	1877	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	135 5	26 0	11 9	.....	332	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do
71,193	Northern Light.	Ottawa.....	Vapeur.....	1876	Lévis, P.Q.....	A hélice.....	133 2	25 0	14 9	393	267	Ministère de la Marine, Canada.	
.....	Novelty	Port Hope....	Vapeur.....	1861	Ball Lake, Ont...	A aubes.....	80 0	16 7	5 5	65	57	M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.	
.....	Norfolk.....	Port Rowan.	Vapeur.....	1868	P't Rowan, Ont.	do ...	80 0	14 6	6 6	.....	46	I. J. Spain	
74,384	Northern..... ..	Toronto.....	Vapeur.....	1877	Port Sydney.....	do ...	74 5	15 6	4 9	99	62	Alfred Denton, Muskoka, Ont.	
72,613	Numa	Maitland	Barque	1876	Maitland, N.E ...	Voilier.....	170 8	34 7	19 8	.....	821	George Douglas, Maitland, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
34,937	Nymph	St. Jean.....	Bat. à bois..	1847	Waterborough, N.B.	do ...	66 0	18 0	6 0	.....	60	J. Merritt, Portland, N.B.	
59,367	Nymph	St. André ...	Goëlette....	1875	Grand Manan, N.B.	do ...	34 0	12 5	4 8	.....	11	R. Wilcox, Grand Manan, N.B.	
.....	Nymph	Montréal.....	Vapeur.....	1866	Montréal.....	A aubes.....	66 3	12 3	5 6	74	43	W. Lawler, Hawkesbury, Ont.	
.....	O....	Montréal.....	Barge..	1869	St. François, P.Q.	Voilier.....	94 0	17 2	5 8	.....	94	Cie. de transport Rideau et Ottawa.	
71,617	O. W. Owen...	do	Barge	1862	Fort Ann, P.Q...	do ...	87 6	14 6	6 5	.....	72	John McNaughton, Hamilton.	
....	O. S. Stores....	Darlington ..	Goëlette.	1866	P't Burwell, Ont	do ...	96 0	17 2	7 8	. ....	145	Leslie Bullock, Brighton, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs
.....	O. Konro.....	Owen Sound	Vapeur.....	1862	Owen Sound, Ont.	A hélice.....	59 8	13 2	5 8	77	52	E. Dunn.....	do
66,704	Oasis.....	Yarmouth....	Navire.	1873	Anse Belleveau, N.E.	Voilier	184 5	37 3	23 0	.....	1151	Wm. Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américans.
.....	Oak.....	Montréal	Vapeur.....	1864	Montréal..	A aubes.....	93 4	18 9	7 0	91	21	R. Allan, Montréal.....	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Oak Leaf..	do	Barge	1864	St. Anicet, P.Q..	Voilier	110 4	22 5	8 1	.....	192	Cie. de transport de Montréal.	
.....	Oak	Kingston.....	Barge	1857	Moul. de Bedford, Ont.	do ...	99 9	20 6	5 4	.....	95	G. Chaffey, Kingston, Ont.	
64,457	Ocean Belle....	St. Jean	Goëlette.....	1870	Waterborough, N.B.	do ...	83 6	25 3	7 9	.....	104	David V. Roberts, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,199	Ocean Queen ..	do	do ...	1852	Etats-Unis.....	do ...	59 8	17 8	6 6	.....	41	Chas. Devine, Dipper Harbour, N.B.	
64,018	Ocean Bride...	Digby.....	do	1872	Petite Riv., N.E.	do ...	47 4	16 4	6 3	.....	23	Whitefield Outhouse, fisherman, Tiverton, N.E.	
64 876	Ocean Lilly....	Guysboro....	do	1872	Tatamagouche, N.E.	do ...	82 4	23 7	10 2	.....	113	A. W. Whiteman, Canso, N. E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,141	Ocean Bride...	Halifax	Goëlette....	1858	Riv. de Sable, N.E	Voilier	60 2	17 7	7 3	.....	40	Jacob R. Giffin, charpentier, Ragged Islands, N.E.	
39,213	Ocean Star.....	do	do	1857	Baie Rollo, I.P.E	do ...	78 4	20 5	8 5	.....	80	J. E. Cummings, marchand, Halifax, N.E.	
36,167	Ocean Bride...	do	do	1860	Liscombe, N.E...	do ...	41 2	14 1	5 1	.....	13	Alex. Rudolf, marchand, Liscomb, N.E.	
36,271	Ocean Bride...	do	do	1860	Chezetcook, N.E.	ds ...	44 8	13 4	5 9	.....	16	Andrew Conrod, navig. Chezetcook, N.E.	
50,791	Ocean Bird.....	do	do	1865	Onslow, N E.....	do ...	37 4	10 5	5 1	.....	9	David S. Higgins, charp. de nav., Onslow, N.E.	
37,606	Ocean Bride...	do	do ...	1858	Lunenburg, N E.	do ...	54 6	18 2	7 3	.....	37	James Babcock, marchand, Halifax, N.E.	
37,608	Ocean Belle....	do	do	1858	do ...	do ...	65 9	21 2	8 7	.....	68	Jno. McCuish, navigat., Halifax, N.E.	
54,139	Ocean Belle ...	do	do	1866	Chezetcook, N.E	do ...	41 8	14 7	6 1	.....	19	Dennis Smith, Chezetcook, N.E.	
64,861	Ocean Express	do	Barque	1872	Riv. Clyde, N.E..	do ...	140 0	30 2	17 8	.....	489	Wm. J. Lewis, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,734	Ocean.....	Liverpool....	Barque	1873	Liverpool, N.E...	do ...	150 4	33 4	17 9	.....	651	G. J. Troop, Halifax, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
37,571	Ocean Wave...	Lunenburg ..	Goëlette....	1856	La Have, N.E....	do ...	42 8	14 8	5 9	.....	23	John Smith, navigat., La Have, N.E.	
69,151	Ocean Belle....	Sydney.....	do ...	1872	Bras D'Or, N.E..	do ...	46 1	15 9	6 4	.....	21	Simon Deveaux, pêcheur, Bras D'Or, N.E.	
36,453	Ocean Wave...	Shelburne....	do ...	1860	Little Harbour, N.E.	do ...	44 3	14 6	5 5	.....	19	Uriah Williams, Green Harbour, N.E.	
37,786	Ocean Bride....	Yarmouth....	do ...	1855	Canso, N.E.....	do ...	65 8	21 2	9 1	.....	75	R. K. Lonegan, Yarmouth, N.E.	
75,589	Ocean Traveller.	Weymouth...	do ...	1877	Anse de Sab., N.E	do ...	83 0	24 6	8 6	.....	121	Matthew Morehouse, Weymouth, N.E.	

.....	Octavia.....	Cramahe	Goëlette....	1866	Colborne, Ont...	do ...	84 6	20 9	6 7	.....	94	Joseph Keeler, Colborne, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Ocean Wave...	Picton.....	do	1868	Picton, Ont.....	do ...	81 0	20 0	9 7	.....	96	Patrick McMahon, Morrisburg.	do
.....	Ocean.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1872	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	137 0	23 3	11 7	641	412	S. Neelon, Ste. Catherine, Ont.	do
37,573	Ocean Bride...	Gaspé	Goëlette....	1855	La Have, N.E.....	Voilier.....	38 9	14 3	5 9	.....	21	Peter le Gras, Pointe Gaspé.	
.....	October	Montréal.. ...	Barge	1866	Montréal.....	do ...	92 8	18 9	5 1	.....	84	H. Starnes, Montréal, P.Q.	
25,744	Ocean Gem....	Québec.....	Barque	1853	Sunderland, G.B	do ...	131 7	25 3	16 1	.....	324	James G. Ross, Québec.	Classée aux Lloyds américains.
69,692	Odd Fellow....	Annapolis....	Goëlette....	1876	Granville, N.E...	do ...	54 9	17 7	7 1	.....	34	Wm. McCormick, marchand, Granville, N.E.	
.....	Odd Fellow....	Toronto.....	do	1848	Oakville, Ont. ...	do ...	66 0	16 0	7 4	.....	72	Eleanor Robertson, Port Hope, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Oder.....	Montréal	Barge	1867	Sorel, P.Q.....	do ...	91 1	18 1	6 1	.....	94	J. R. Booth, Ottawa.	
.....	Odessa.....	do	Barge	1873	St. François, P.Q	do ...	119 4	23 2	8 2	.....	221	John Sinclair, Montréal.	do
59,879	Odile	Québec.....	Goëlette....	1865	Malbaie, P.Q.. ...	do ...	39 0	14 0	6 0	.....	20	Geo. Dionne, Cacouna, P.Q.	
35,179	Odessa	St Jean.....	Bat. à bois..	1857	Long Reach, N.B.	do ...	71 4	23 0	6 0	.....	92	G. F. Stickney, St. André, N.B.	
.. ..	Ogemah	Port Hope. ..	Vapeur.....	1854	Fenelon Falls, Ont.	A aubes	103 0	10 7	6 2	102	79	Ross et Dowes, Lindsay, Ont.	
61,606	Olivia	Arichat.....	Goëlette....	1871	Dét. de Canso, N.E.	Voilier.....	61 0	20 0	7 8	.....	52	Simon Terrio, Arichat ouest, N.E.	
36 189	Olive....	Halifax.....	do	1848	Barrington, N.E.	do ...	39 0	11 8	6 1	.....	20	Heman Kenney, navig. Barrington, N.E.	
36,306	Olive Branch ..	do	do ...	1860	Lawrencetown, N.E.	do ...	47 8	13 4	4 5	.....	16	Henry Lawson, marchand, Halifax, N.E.	
55,533	Olivia	do	do ...	1868	Tatamagouche, N.E.	do ...	52 2	16 9	7 7	.....	40	Wm. Buckler, navigat., Tatamagouche, N.E.	
69,087	Olive Mount....	do	Barque	1874	Maitland, N.E ...	do ...	176 6	36 3	21 2	.....	935	Ch. Cox, navigateur, Maitland, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
75,570	Olive Branch ..	Lunenburg ..	Goëlette....	1877	Aspatogan, N.E.	do ...	37 0	13 2	5 8	.....	14	John Church, navigat. Aspatogan, N.E.	
59,426	Olivia A. O'Mullin.	Parrsboro'...	do ...	1871	Parrsboro', N.E..	do ...	88 4	25 1	10 7	.....	148	Hugh O'Mullin, Parrsboro', N.E.	do
66,675	Olika.....	Yarmouth ...	do ...	1873	Tusket Wedge, N.E.	do ...	68 3	19 5	7 6	.....	53	J. Porter, Tusket Wedge, N.E.	
35,117	Olive Branch ..	St. Jean.....	do ...	1856	Norton, N.B	do ...	64 6	20 8	5 3	.....	68	M. McCann, Portland, N.B.	
35,136	Olive Branch..	do	do	1846	Coverdale, N.B..	do ...	60 5	16 3	7 6	.....	58	H. Bishop, Hopewell, N.B.	
37,657	Olive Matilda .	do	do ...	1859	Parrsboro', N.E..	do ...	74 5	23 1	9 2	.....	98	John Watson, St. André, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur es livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
66,886	Oliver Emery..	St. Jean.....	Barque.....	1873	Carleton, N.B ...	Voilier.....	142 7	32 3	18 0	.....	623	Oliver Emery, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
69,529	Olivia Gordon	Montréal.....	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	62 0	12 3	6 5	36	18	Conrad Quackenbush, Port Dalhousie.	
75,235	Oliver Thomas	do	Barge.....	1861	Whitehall, E.U..	Voilier.....	36 0	14 8	6 7	.....	76	Jas. Worthington, Montréal.	
42,701	Olivette	Québec.....	Goëlette....	1856	Les Ecureuils, P.Q.	do ...	58 8	15 8	6 2	.....	38	François Gignac, Cap Santé, Qué.	
71,084	Olive	Brockville ...	Vapeur.....	1875	Smith's Fall, Ont	A hélice.....	95 0	18 5	6 4	88	81	P. W. Strong, Brockville, Ont.	
.....	Oliver Mowat..	Kingston.....	Goëlette....	1873	Mill Haven, Ont.	Voilier.....	131 2	25 9	10 8	.....	295	Fraser et George, Kingston, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. des lacs.
.....	Olive Branch..	Picton.....	do	1871	Picton, Ont.....	do ...	92 3	22 0	8 0	.....	121	Andrew Ault, Kingston, Ont.	do
.....	Olivia....	Toronto	do	1853	Bronte, Ont.....	do ...	92 0	19 4	7 5	.....	122	Nelson, Hudgson, Marysboro', Ont.	do
66,601	Ontario.....	Baddeck.....	do	1870	Anse Plaister, N.E.	do ...	83 0	24 0	10 0	.....	135	Alex. McAuley, anse Plaister, Baddeck, N.E	Classée aux Lloyds américains.
57,700	Only Son.....	Halifax.....	do	1860	Musquodoboit, N.E.	do ...	41 0	13 7	5 7	.....	16	Henry Stephiney, Musquodoboit, N.E.	
61,967	Onward	do	do	1870	Havre du Pays, N.E.	do ...	60 4	19 1	7 2	.....	52	Jas. Squarebrigs, New Dublin, N.E.	
69,099	Onward	do	do	1867	Cherrifield, E.U..	do ...	107 3	28 4	9 2	.....	208	Walter Wilson, marchand, Amoy, Chine.	do
61,916	Only Son.....	Liverpool....	do	1871	East Port Medway, N.E.	do ...	39 0	14 5	6 0	.....	16	M. C. H. Swaine, Shelburne, N.E.	
69,021	Onward	Pugwash.....	do	1873	Wallace, N.E....	do ...	54 7	17 8	7 9	.....	36	George Scott, Pugwash, N.E.	
53,930	Only Son..	Parrsboro'...	do	1868	Parrsboro', N.E..	do ...	45 9	16 2	6 0	.....	27	N. B. Morris, Parrsboro', N.E.	

72,190	Ontario.	Windsor.....	Barque	1876	Hantsport, N.E..	do ...	160 7	35 3	20 1	.....	824	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
75,716	Onward	Yarmouth ...	Goëlette....	1877	Richmond, N.E.	do ...	36 8	13 8	4 9	.....	10	W. E. Lettany, Digby, N.E.	
49,475	Onward	Weymouth...	do ...	1864	Anse du Sable, N.E.	do ...	68 0	18 9	8 8	.....	67	Edward Price, Weymouth, N.E.	
38,722	Onward	Chatham, N.B.	do ...	1867	Miramichi, N.B..	do ...	50 0	16 4	6 4	.....	26	Jas. McKie, New London, I.P.E.	
.....	Only Son.....	St. André....	do ...	1848	Campobello, N.B.	do ...	34 4	11 0	5 6	.....	16	Edward Griffin, Grand Manan.	
59,385	Onward	do ...	do ...	1857	Eastport, E.U....	do ...	45 0	14 0	5 5	.....	19	Gideon Justison, Penfield, N.B.	
71,317	Onaway	Sackville, N.B.	Barque.....	1877	Sackville, N.B...	do ...	139 2	31 8	12 9	.....	420	Josiah Wood, Sackville, N.B.	
71,467	Ontario.....	Charlottet'n	Goëlette ...	1875	Havre Murray, I.P.E.	do ...	57 0	18 1	7 2	.....	43	Jas. Clow, Havre Murray, I.P.E.	
75,502	Ouida	do ...	Brigantin....	1877	Cascumpec, I.P.E.	do ...	107 2	24 5	12 9	.....	231	Jas. C. Pope, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
40,392	Onward	Victoria, B.C.	Vapeur.....	1863	Victoria, B.C.....	A aubes.....	120 5	24 3	7 4	283	220	Nellie Irving, New Westminster, C.B.	
33,171	Ontario.	Québec.....	Goëlette....	1851	Québec..	Voilier.....	133 6	23 5	11 9	.....	338	H. Waters, Chatham, Ont.	
.....	One (1).....	Montréal	Barge.....	1857	Sorel, P.Q.....	do ...	92 8	18 7	5 8	.....	82	Ligne Sincennes-McNaughton.	
.....	One (1).....	do	Barge	1859	do	do ...	125 7	26 5	8 5	.....	71	Commissaires du havre de Montréal.	
.....	One (1).....	do	Barge	1870	Pierreville, P.Q.	do ...	94 7	18 8	6 1	.....	106	J. R. Booth, Ottawa.	
.....	One (1).....	do	Barge	1870	Lachine, P.Q.....	do ...	90 9	22 1	7 0	.....	104	P. Kenny, Montréal.	
	Ontario.....	do	Goëlette....	1869	Baie Sud.....	do ...	118 5	24 0	10 0	.....	161	James Mathews, Toronto.	
70,291	Ontario.....	do	Barge	1874	Lancaster, Ont...	do ...	126 0	23 7	9 8	.....	227	H. Stickler, Lancaster.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
42,743	Onward	Québec..	Barque	1854	Québec.....	do ...	108 4	20 0	10 4	.....	220	Wm Jones, Belleville, Ont.	
59,936	Oneata	do	Barque.....	1869	do	do ...	146 0	31 6	18 2	.....	589	James G. Ross, Québec.	Classée au Bureau Véritas français.
75,585	Oneida.....	Brockville...	Vapeur.....	1877	Geneva, E.U.....	A hélice	51 0	9 0	3 6	17	12	J.G. Richardson, Brockville, Ont.	
.....	Ontario.....	Goderich.....	Goëlette....	1867	Goderich, Ont...	Voilier.....	105 0	23 0	9 2	.....	186	Wm. Seymour et Cie., Goderich, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Ontario.....	Hamilton	Vapeur.....	1870	Hamilton, Ont...	A hélice	60 0	10 5	7 5	35	24	H. W. Dunn, Chatham, Ont.	do
.....	Onondago	Kingston	Barge	1870	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	126 9	26 6	11 0	.....	360	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do
.....	Oneida	do	Barge	1869	do ...	do ...	134 5	26 0	10 6	.....	319	do ...	do

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Ontario.	Kingston	Sloop.....	1868	Lac au Chien, Ont.	Voilier.....	56 6	17 5	4 7	.....	56	H. Harris, Kemptville, Ont.	
.....	Ontario.	do	Barge	1867	Bedford Mills, Ont.	do ...	103 2	22 6	5 8	.....	122	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
.....	Ontario.....	Ottawa.....	Barge	1869	Ottawa, Ont.....	do ...	91 7	17 8	5 6	.....	87	Cie. de transport d'Ottawa et Rideau.	
.....	Oneida	do	Barge	1870	Québec.....	do ...	92 2	18 6	6 1	.....	99	do ...	
75,431	Ontario.....	do	Barge	1874	Fort Anne, E.U.	do ...	94 6	17 4	7 5	.....	107	Wm. Little, Ottawa, Ont.	
.....	Ontario.....	Port Hope...	Vapeur	1868	Lindsay, Ont.....	A aubes.....	58 0	16 0	4 3	39	21	A. C. Mowbray, Port Perry, Ont.	
71,211	Ontario..... ...	Sarnia	Vapeur	1874	Chatham, Ont...	A hélice.....	181 0	35 0	12 2	1338	910	Cie. de transport du Nord-Ouest.	Classé à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Ontario.....	St. Catherine.	Barge	1867	Welland, Ont.....	Voilier.....	131 0	23 0	9 0	.....	233	B. Lewis, Collingwood, Ont.	
.....	Ontario..... ...	Windsor.....	Goëlette	1869	Riv. à la Puce, Ont.	do ...	78 0	20 0	4 4	.....	76	D. C. Miller, Maidstone, Ont.	
71,204	Ontario.....	Picton	do ...	1867	Hallowell, Ont...	do ...	79 7	19 7	6 5	.....	79	Wm. A. Foster, Belleville, Ont.	
.....	Ontario.....	Whitby..	do ...	1856	Whitby, Ont.....	do ...	112 0	23 0	9 5	.....	218	S. H. Phippen, Belleville, Ont.	do
61,398	Ophir	Chatham.. ..	Barque.....	1872	Welford, N.B. ...	do ...	148 4	30 2	17 5	.....	553	Taylor Frères, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
66,913	Opera.....	St. Jean.....	Barque.....	1873	Westfield, N.B...	do ...	76 6	27 0	6 7	.....	83	F. R. Fowler, Westfield, N.B.	do
46,909	Opal	Guysboro'....	Goëlette....	1865	Havre Isaac, N.E.	do ...	63 0	19 9	7 9	.....	49	A. N. Whitman, Canso, N.E.	
.....	Opportune	Montréal	Barge	1867	Lachine	do ...	92 7	18 6	6 0	.....	87	W. F. Owens, Chatham.	

.....	Opposition.....	do	Barge.....	1861	Yamaska, P.Q...	do ...	71 7	19 6	0	.....	47	P. Letandre, Yamaska, P.Q.	
52,031	Oriental.....	Annapolis....	Goëlette....	1865	Wilmot, N.E.....	do ...	62 2	19 1	8 0	.....	65	A. B. Stronach, navigateur, Margaretsville, N.E.	
54,473	Orilla.....	do ...	do ...	1870	Clementsport, N.E.	do ...	45 0	15 5	5 3	.....	23	Jas. Dillon, navigateur, Digby, N.E.	
72,049	Oread	Arichat.	do ...	1853	Essex, E.U.....	do ...	70 8	17 9	7 6	.....	69	James Geroir, Arichat, N.E.	
37,343	Orbit.....	Digby.....	do ...	1848	Granville, N.E...	do ...	60 0	15 0	8 1	.....	53	Wm. B. Smith, navig., Barrington, N.E.	
36,031	Orion.....	Halifax	do ...	1851	Clements, N.E...	do ...	69 0	17 7	9 2	.....	84	John Morisee, navigateur, Halifax, N.E.	
36,185	Orion.....	do	do ...	1859	Barrington, N.E.	do ...	62 6	18 0	6 3	.....	38	John B. Lawrence, marchand, Barrington, N.E.	
59,430	Orloff	Parrsboro'...	Brigantin....	1872	Parrsboro', N.E..	do ...	112 3	28 9	11 3	.....	235	A. Belfontaine, Halifax, N.E.	do
55,830	Oregon	Shelburne....	Goëlette....	1867	Petit Havre, N.E	do ...	46 2	15 0	6 0	.....	20	Eleazer Crowell, Barrington, N.E.	
61,468	Oro	Windsor.....	do ...	1870	Parrsboro', N.E.	do ...	48 0	16 9	6 4	.....	25	William Hamilton, Cornwallis, N.E.	
39,124	Oregon	St. Jean.....	do ...	1846	Bedeque, I.P.E. .	do ...	49 0	15 5	6 3	.....	30	Chas. Brundage, St. Andrews, N.B.	
52,194	Orion..	do	Brigantin....	1865	Hopewell, N.B...	do ...	89 1	25 8	9 8	.....	113	Chas. Moore, Hopewell, N.B.	do
35,216	Oromocto.....	do	Bat. à bois.	1857	Oromocto, N.B...	do ...	72 3	22 4	6 0	.....	94	S. B. Fanjoy, Portland, N.B.	
35,466	Orient	St. André...	Goëlette....	1853	Wiscasset, E.U...	do ...	33 7	11 6	4 8	.....	7	W. N. Ingalls, Grand Manan, N.B.	
75,506	Orlando....	Charlottetown.	Barque	1877	Baie Fortune, I.P.E.	do ...	120 0	26 8	14 9	.....	336	F. W. Hyndman, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,465	Ortolan.....	do ...	Goëlette....	1874	Havre Murray, I.P.E.	do ...	77 6	23 3	9 6	.....	114	Danl. Davies, Charlottetown, I.P.E.	do
....	Ora	Montréal	Barge	1860	Montréal	do ...	95 0	19 0	6 0	.....	95	W. L. Eager, Montréal.	
.....	Orl	do	Barge	1853	do	do ...	94 8	18 1	6 5	.....	43	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago.	
.....	Orme	do	Barge	1867	Sorel, Qué.....	do ...	91 1	18 1	6 1	.....	93	J. R. Booth, Ottawa.	
33,149	Orleans	Québec	Vapeur	1855	St. Monique, Qué	A aubes	76 0	14 5	4 5	40	25	B. Vigneau, St. Gregoire, Qué.	
73,005	Orleans.	do	Brigantin...	1875	Malbaie..	Voilier.....	101 8	27 3	11 7	.....	207	Napoleon Warren, Malbaie, Charlevoix.	Classé aux Lloyds américains.
33,612	Orion.....	Gaspé.....	Goëlette ...	1854	Gaspé	do ...	45 5	13 4	6 9	.....	27	John Adams, Gaspé.	
75,584	Oriole	Brockville ...	Vapeur.....	1875	Clayton, E.U.....	A hélice.....	28 0	6 2	3 5	2	2	W. H. Brownlow, Brockville, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,581	Oriental	Kingston.....	Goëlette....	1864	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	136 0	25 6	12 3	.....	329	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classée à l'Association des Assureurs canad. sur les lacs.
.....	Oriole	Toronto	Yacht	1872	Ste. Catherine, Ont.	do ...	70 0	15 5	5 5	.....	45	James Campbell, Toronto, Ont.	
.....	Oriental.....	Wallaceburg.	Chaland....	1863	Wallaceburg, Ont.	do ...	71 7	19 7	5 5	.....	64	A. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.	
36,192	Ostrich.....	Halifax.....	Goëlette....	1852	Shelburne, N.E.	do ...	45 3	11 7	5 9	.....	22	John Wilson, navigat., Barrington, N.E.	
35,701	Ospray.....	do	do	1854	La Have, N.E....	do ...	60 5	17 3	7 5	.....	60	Ephraim Swain, nav. Whycocomagh, N.E.	
50,759	Ospray	do	do ...	1864	Ile du Prince-Edouard.	do ...	44 0	13 5	5 1	.....	19	Edward W. Chipman, marchand, Halifax, N.E.	
72,622	Osmond O'Brien.	Maitland	Barque	1877	Noel, N.E.....	do ...	173 7	35 7	20 2	.....	878	Osmond O'Brien, Noel, N.E.	
69,421	Osage	Pictou.....	Barque	1873	Merigonish, N.E.	do ...	123 3	28 6	17 7	.....	397	Wm. Ives, marchand, Pictou, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
48,091	Ospray	Yarmouth....	Goëlette....	1864	Pubnico, N.E....	do ...	51 7	17 8	7 5	.....	41	G. D'Entremont, Pubnico, N.E.	
41,842	Ospray	St. Jean.....	Bat. à bois.	1857	Grand Lac, N.B.	do ...	72 4	22 0	6 0	.....	85	David Collins, Indiantown, N.B.	
59,259	Osseo	do	Goëlette....	1869	Oromocto, N.B.	do ...	76 7	25 5	7 5	.....	95	J. E. Gocham, Kingston, N.B.	do
59,309	Oswingo.....	St. André...	Barque	1869	St. Etienne, N.B	do ...	164 9	34 2	18 5	.....	671	W. H. DeWolf, Liverpool, G.B.	do
75,511	Oselle	Charlottetown.	Goëlette....	1877	Baie Egmont, I.P.E.	do ...	38 5	16 2	6 1	.....	21	Eli Barnard, Baie Egmont, I.P.E.	
66,440	Osseo.....	do ...	Barque	1874	Carlton, Lot 6, I.P.E.	do ...	143 0	32 2	17 9	.....	583	John Yeo, Port Hill, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.

46,254	Osprey.....	Montréal	Vapeur.....	1863	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	174 7	31 9	11 3	966	789	A. D. McKay, Hamilton.	Classé à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
74,230	Oswego.....	.....	Barge	1876	Montréal	Voilier.....	151 5	27 4	11 5	.....	389	Comp'gnie de transport de Montréal.	do
71,068	Oswego Belle..	Napanee.....	Vapeur.. ...	1875	St. Catherine, Ont.	A hélice..... ...	137 0	26 3	9 0	462	379	D. Andrews, Chicago, E U.	do
51,973	Ottawa.....	Yarmouth...	Goëlette ...	1866	Havre de Wood, N E.	Voilier.....	65 0	20 7	8 2	.....	54	J. K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	
70,993	Otago.....	do ...	Navire	1874	Rivière au Saumon, N.E.	do	182 0	37 0	22 5	.....	1093	W. B. Lewis, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
66,970	Otacilius	St. Jean.....	Brigantin...	1873	Sackville, N.B...	do	102 0	26 8	13 0	.....	232	A. et W. Ogden, Sackville, N.B.	do
66,930	Otter..	do ...	Brigantin....	1873	Rockland-Ouest, N.B.	do	109 8	28 0	16 3	.....	324	John Boyd, St. Jean, N.B.	do
.....	Ottawa.....	Montréal	Vapeur.....	1848	Montréal.....	A aubes.....	150 7	23 3	8 1	226	159	Glassford, Jones et Cie., Montréal.	
.....	Ottawa.....	do	Barge	1859	St. Aimé, P.Q....	Voilier.....	76 5	18 9	4 4	.....	40	Pierre Quelliers, St. Aimé.	
33,514	Ottawa.....	do	Barge	1853	Rochester, Ont...	do	76 9	13 3	5 6	.....	63	B. S. Wales, Chatham.	
33,436	Otter.....	Québec.....	Goëlette....	1841	Port Sarnia.....	do	51 8	13 0	5 9	.....	33	D. Charland, Yamaska, P.Q.	
53,823	Otonabee.....	do	do ...	1865	Saguenay, P.Q...	do	64 0	20 7	8 2	.....	53	A. Simard, Chicoutimi, P.Q.	
55,890	Otonabee.....	do	do ...	1867	Québec	do	125 0	26 2	10 0	.....	225	A. H. Campbell, Peterboro', Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Ottawa.....	Dunnville....	Chaland	1862	York, Ont.....	do	96 0	26 0	8 0	.....	120	John Riley, Chippewa, Ont.	
73,945	Otonabie.....	Ottawa..	Barge.....	1872	Fort Ann, E.U...	do	87 5	14 8	6 8	.....	80	Wm. Little, Ottawa, Ont.	
64,452	Ouangondy.....	St. Jean.....	Vapeur.....	1870	Carleton, St. Jean, N.B.	A aubes.....	114 0	29 2	9 7	295	99	James C. Lloyd, St. Jean, N.B.	
.....	Ouse.....	Montréal	Barge..	1869	Sorel, P.Q	Voilier...	91 3	18 9	5 11	... ..	91	Thomas Owens, Stonefield, P,Q.	
72,560	Ox.....	Kingston. ...	Barge.....	1873	Kingston, Ont...	do	104 0	22 9	6 7	.....	130	W. Power, Kingston, Ont.	do
59,305	P. Dixon.....	Digby.....	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do	54 3	15 0	7 2	.....	32	Jas. W. Cousins, pêcheur, Digby, N.E.	
61,979	P. C. Hill.....	Halifax.....	do ...	1870	Jeddore, N.E	do	45 0	15 6	6 2	.....	25	Jno. Mitchell, navigateur, Jeddore, N.E.	
57,708	P. Walsh.	do	do ...	1868	Louisburg, N.E..	do	69 1	20 2	7 2	.....	60	Isaac Cann, navigat., Louisburg, N.E.	
36,511	P. Martin.....	do	do ...	1860	Liverpool, N.E...	do	43 5	16 0	6 5	.....	19	Jas. Murphy, navigat., Hav. au Navire, N.E.	
11,363	P. R. C...	Pictou.	Brigantin....	1828	Paspébiac, P.Q..	do	73 7	19 7	12 4	.....	110	Andrew Hogg, Pictou, N.E.	
36,450	P. R. McKenzie	Shelburne ...	Goëlette....	1860	Rivière au Sable, N.E.	do	58 6	17 1	7 6	.....	41	Robt. McKenzie, Shelburne, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
37,644	P. Blake	Parrsboro'...	Goëlette ...	1856	Parrsboro', N.E..	Voilier	80 0	22 9	9 6	.....	103	R. J. Stephens, Kempt, N.E.	
59,409	P. Blake.....	do ..	do ...	1869	do ...	do	75 3	22 5	9 0	.....	83	Peter Blake, Parrsboro', N.E.	
59,117	P. W.....	St. Jean.	do	1867	Alma, N.B	do	75 0	24 0	7 2	.....	81	Gédéon Vernon, Alma, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,060	P. Fortin.	Québec.....	do	1872	Ste. Anne des Monts, P.Q.	do	70 0	20 5	9 7	.....	79	T. J. Lamontagne, Ste. Anne des Monts, P.Q	Classée à l'Association Américi. des patrons de navir.
38,421	P. L. G.	Charlottetown.	do	1861	Little River, I.P.E.	do	66 0	20 9	9 2	.....	67	J. Anderson, Charlottetown, I.P.E.	
.....	P. E. Young ..	Port Dover..	do ...	1864	Normandale	do	73 0	17 3	6 9	.....	71	John Kelley, Toronto, Ont.	
.....	P. E. McKerral	Wallaceburg.	Vapeur.....	1869	Wallaceburg, Ont.	A hélice.....	96 8	23 5	6 0	116	77	James Pim, Toronto, Ont.	Classé à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	P. L	Montréal	Barge	1872	Yamaska, P.Q...	Voilier	106 4	22 4	8 1	.....	155	T. Marchesault, St. Ours.	
57,488	Palermo	Annapolis. ..	Barque.....	1872	Granville, N.E...	do	165 0	34 6	19 8	.....	799	Lawrence Delap, const. de nav., Annapolis.	Classée aux Lloyds américains.
38,462	Partners.	Arichat.....	Goëlette	1865	Riv. Bourgeois, N.E.	do	53 6	15 9	6 5	.....	25	Célestine Dugas, Cap Breton, N.E.	
64,007	Pathfinder.....	Digby...	Brigantin.. .	1870	Digby, N. E	do	119 1	28 1	17 0	.....	398	Churchill et Taylor, march'ds, Digby, N.E	Classé au Bureau Véritas français.
37,393	Palmerston	Guysboro'....	Goëlette.....	1857	Détroits de Canso, N.E.	do	49 7	17 0	6 5	.....	28	J. Mahoney, Guysboro', N.E.	
41,534	Partner.....	do ...	do ...	1854	Tor Bay, N.E	do	40 0	12 4	5 5	.....	14	D. Marchand, Arichat, N.E.	
35,609	Paragon.....	Halifax.....	do ...	1835	Granville, N E...	do	48 4	13 8	7 1	.....	36	Wm. B. Fairbanks, marchand, Halifax, N.E.	

36,062	Patience.....	do	Goëlett	1848	Chester, N.E.....	do	...	52 2	17 3	8 3	.....	39	Wm. Strachan, navig., Sydney, N.E.	
35,913	Partner.	do	do ...	1846	Rivière du Sable, N.E.	do	...	47 2	14 8	6 5	.....	24	John B. Fay, march'nd, Halifax, N.E.	
61,987	Patrick Power	do	do ...	1871	Cap Jack, N.E...	do	...	70 0	23 8	8 7	.....	75	Patrick Power, marchand, Halifax, N.E.	
41,922	Paragon.....	Liverpool....	do ...	1853	Port Medway N.E.	do	...	56 5	17 2	6 9	.....	35	Wm. Gosby, Canso, N.E.	
37,995	Palm	do	do ...	1851	Clare, N.E.....	do	...	54 0	16 8	7 0	.....	36	G. S Parker, Liverpool, N.E.	
41,630	Packet.	Pictou, N.E.	do	1858	Riv. Jean, N.E.	do	...	39 7	11 5	4 8	.....	13	Cornelius Dwyer, marchand, Pictou, N.E.	
57,165	Palestina.....	Windsor.....	Barque	1866	Walton, N.E.....	do	...	133 5	29 9	12 8	.....	318	Grenville Loud, Baltimore, E.U.	Classée aux Lloyds américans.
61,496	Pactolus.....	do	do	1871	Noel, N.E	do	...	150 0	32 2	17 7	.....	556	Osmond O'Brien, Noel, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
75,456	Parthena.....	do	Navire	1877	Newport, N.E....	do	...	205 0	38 4	24 0	.....	1381	George Mounce, Newport, N.E.	do
37,995	Palm.....	Yarmouth, N.E.	Goëlette....	1851	Clare, N.E.....	do	...	52 1	14 7	7 0	..	37	A. Parnell, Port Medway, N.E.	
51,978	Pandora.....	do ...	Goëlette....	1866	Argyle, N.E.....	do	...	72 0	20 2	7 4	.....	57	B. Killam, Yarmouth, N.E.	
71,027	Paul Boyton....	do ...	Navire.....	1875	Plymouth, N.E...	do	...	181 0	36 0	22 2	.....	1097	Andrew Lovitt, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
54,394	Palmas	St. Jean	do	1866	St. Martin, N.B...	do	...	191 7	40 0	23 3	.....	1284	Allan McLean, St. Jean, N.B.	do
35,238	Panther.	do	Goëlette....	1853	Grand Lac, N.B..	do	...	60 8	19 8	6 4	.....	59	Alfred Denton, Canning, N.B.	
66,958	Para	do	Brigantin....	1874	Hillsboro', N.B...	do	...	104 5	28 4	12 0	.....	281	E. B. Ketchum, Hillsboro', N.B.	do
66,994	Paragon..	do	Bat. à bois.	1874	Waterboro', N.B	do	...	71 0	26 0	6 5	.....	66	Noah H. Urquhart, Kars, N.B.	
64,459	Parana.	do	Brigantin...	1870	Cap Hopewell, N.B.	do	...	111 4	27 6	12 2	.....	293	E. B. Ketchum, Hillsboro', N.B.	Classé à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
66,946	Parthia....	do	Navire	1874	St. Jean, N.B....	do	...	207 8	39 9	24 2	.....	1528	Z. King, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
66,286	Pathfinder.....	Charlottetown.	Goëlette....	1872	New London, I.P.E.	do	...	64 5	20 7	7 2	.....	56	G. F. Campion, Souris, I.P.E.	
72,673	Pato	Victoria, C.B	do ...	1874	Manille, I.E.....	do	...	72 0	15 0	9 0	.....	65	Ed. Jackson, Manille.	
.....	Payesan	Montréal.....	Barge	1857	St. Aimé, P.Q....	do	...	79 0	19 1	5 3	.....	54	N. Robidoux, Rivière David, P.Q.	
.....	Passport.....	do	Barge	1860	St. Bonaventure, P.Q.	do	...	86 4	22 6	5 7	.....	74	Fr. Labelle, Sorel, P.Q	
.....	Pacific...	do	Barge	1872	Rivière du Loup, P.Q.	do	...	104 0	20 4	6 8	.....	131	Cie. de transport de Montréal,	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Paul	Montréal	Barge	1873	Yamaska, P.Q.	Voilier	102 8	21 5	6 6	.....	97	W. Robillard, Beauharnois, P.Q.	
.....	Pacific	do	Barge	1873	do	do	104 8	22 8	9 2	.....	171	A. Charland, Yamaska, P.Q.	
71,640	Panama	do	Sloop	1874	Trois-Rivières, P.Q.	do	100 0	23 3	7 5	.....	121	H. Bergeron, St. Grégoire, P.Q.	
42,070	Panda	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1843	Etats-Unis	do	52 0	16 7	7 0	.....	35	Henry O'Neil, Milford, N.E.	
41,326	Pabos	New Carlisle	do	1849	Port Daniel, P.Q.	do	50 5	19 9	7 4	.....	42	Le Boutillier Frères, Paspébiac, P.Q.	
33,646	Paspebiac	do	do	1872	Paspébiac, P.Q.	do	67 9	20 6	8 1	.....	57	Chas. Robin et Cie., Paspébiac, P.Q.	
33,359	Pacifique	Québec	do	1856	Ecureuils, P.Q.	do	61 2	15 8	6 1	.....	40	Michel Leveillé, Ecureuils, P.Q.	
69,651	Palma	do	do	1874	Saguenay, P.Q.	do	60 8	20 0	8 7	.....	54	Jos. Desgagnez, Anse St. Jean, Saguenay, P.Q.	
74,275	Patrick Murphy.	do	Vapeur	1876	Québec	A hélice	35 6	9 3	3 5	10	4	Richard Bolger, Québec.	
.....	Passport	Kingston	do	1846	Kingston, Ont.	A aubes	171 7	25 0	10 0	1034	593	Cie. de navigation du Richelieu et Ontario.	Classé à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Pandora	P't Colborne	Goëlette	1868	Port Colborne, Ont.	Voilier	135 9	23 2	10 0	.....	304	P. H. Cooper, Sarnia, Ont.	do
74,386	Parthenon	Toronto	do	1877	Oakville, Ont.	do	62 0	18 5	6 5	.....	56	Jas. Andrew, Toronto.	
74,061	Parker	Windsor	Vapeur	1861	Détroit, E.U.	A hélice	109 0	26 0	8 8	212	139	Geo. Campbell, Windsor, Ont.	
38,449	Petrel	Arichat	Goëlette	1863	L'Ardoise, N.E.	Voilier	46 8	15 1	6 4	.....	22	Aimé Boudrot, Arichat, N.E.	
74,053	Peerless	do	do	1861	Cohasset, E.U.	do	69 5	20 0	7 1	.....	57	John C. Cunningham, Barrington, N.E.	

37,616	Pettitpan	Guysboro'....	Goëlette....	1858	La Have, N.E. ...	do	...	48 4	16 4	6 2	.....	22	W. Whitman, Guysboro', N.E.	
54,161	Perseverance..	Halifax.....	do ...	1845	Westport, N.E...	do	...	46 7	12 5	6 5	.....	29	Alexander Myers, navig., Jeddore, N.E.	
36,237	Pearl	do	do ...	1852	Havre au Navire, N.E.	do	...	41 0	14 0	6 4	.....	28	John Silver, marchand, Halifax, N.E.	
35,995	Pearl	do	do	1843	La Have, N.E.....	do	...	50 0	15 3	7 5	.....	35	Robert Turnbull, navigateur. Charlottetown, I.P.E.	
35,951	Perseverance..	do	do ...	1852	Hav. aux Sauvages, N.E.	do	...	38 3	11	5 2	.....	18	Daniel Moser, navig., Baie des Iles, N.E.	
35,970	Pearl.....	do	do ...	1850	Barrington, N.E.	do	...	50 6	13 2	7 0	.....	28	Stephen Walsh, Halifax, N.E.	
36,182	Perseverance..	do	do ...	1858	Cap-Breton, N.E.	do	...	72 5	20 6	8 5	.....	82	Tom Battye, marcha'd, Wallace, N.E.	
46,876	Pearl	do	do	1836	Galisburg, E.U...	do	..	54 0	15 2	6 4	.....	33	Richard Gorham, marchand, Halifax, N.E.	
54,094	Perseverance..	do	do ...	1861	Barrington, N.E.	do	...	48 5	14 4	7 1	.....	25	Asa D. Crowell, mchd., Barrington, N.E.	
61,997	Peggy.....	do	do ...	1871	Codroy, Terr've.	do	...	39 0	13 6	5 5	.....	16	Patrick Chasson, pêcheur, Codroy, Ter.	
69,071	Peerless.....	do	Brigantin....	1873	Ecum Secum, N.E.	do	...	112 0	29 4	12 7	.....	291	William Muir, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
59,405	Peter Roberts.	do	do	1869	Parrsboro', N.E..	do	...	96 6	24 6	10 3	.....	154	Joseph Martell, navigateur, Main-à-Dieu.	do
37,497	Petite Rivière.	Liverpool.....	Goëlette....	1857	Petite Rivière, N.E.	do	...	59 8	18 5	7 5	.....	40	Joseph Swain, Barrington, N.E.	
42,216	Peniel.....	do	do ...	1862	Liverpool, N.E...	do	...	51 0	16 1	6 5	.....	28	D. Dunlop, Liverpool, N.E.	
46,491	Pet.....	Lunenburg..	do	1864	Chester, N.E.....	do	...	39 0	12 4	6 0	.....	15	Thos. Nass, navigat., Chester, N.E.	
75,563	Petrel.....	do ...	do	1877	Lunenburg, N.E.	do	...	76 5	22 6	8 5	.....	77	George Nass, navigat., Lunenburg, N.E.	
75,573	Pembina.....	do ...	do	1877	Baie Mahone, N.E.	do	...	63 0	21 0	7 9	.....	53	Wm. A. Pickels, nav., Baie Mahone, N.E.	
55,538	Peter Crerar...	Pictou.....	Barque	1868	Riv. John, N E...	do	...	156 3	32 6	17 7	.....	628	John Crerar, march'd, Pictou, N.E.	do
66,492	Peraux.....	Windsor.....	Goëlette....	1872	Cornwallis, N E.	do	...	83 3	25 5	10 0	.....	147	P. M. Rand, Cornwallis, N.E.	do
61,830	Peru	Yarmouth ...	Barque.....	1871	Yarmouth, N.E..	do	...	170 0	33 5	20 0	.....	820	T. Killam, Yarmouth, N.E.	do
70,991	Peter Young...	do ...	Navire.....	1874	Shelburne, N.E..	do	...	179 4	36 3	21 4	.....	1035	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	do
61,410	Perseverance..	Chatham	Goëlette....	1871	Shippegan, N.B..	do	...	39 1	12 9	5 1	.....	14	M. McPhail, Wellington.	
50,875	Petrel.....	do	do ...	1866	Madisco, N.B.....	do	...	41 2	12 8	5 2	.....	21	H. Roe, Madisco, N.B.	
64,622	Peacemaker ...	St. Jean.....	Navire.....	1872	Moss Glen, N.B..	do	...	182 6	36 3	22 4	.....	1064	W. W. Turnbull, St. Jean, N.B.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,240	Peggy	St. Jean	Goëlette	1850	Weymouth, N.E.	Voilier	29 4	8 8	4 2	.....	9	James Boyd, Portland, N.B.	
35,387	Perseverance	do	do	1860	St. Patrice, N.B.	do	51 6	17 3	4 8	.....	21	S. Thorpe, Eastport, Maine, E.U.	
59,276	Peruvian Congress.	do	Navire	1869	St. Jean, N.B.	do	196 7	38 4	24 0	.....	1288	John Fisher, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
34,938	Peter Maxwell	do	do	1855	do	do	193 8	37 3	28 1	.....	1343	J. et R. Reed, St. Jean, N.B.	do
59,327	Petrel	St. André	Goëlette	.....	Trenton, E.U.	do	34 0	10 8	5 6	.....	13	William Holland, Le Preaux, N.B.	
71,088	Pearl	Brockville	Vapeur	1876	Watertown, E.U	A hélice	42 2	7 5	6 8	5	3	A. R. Allan, Brockville, Ont.	
.....	Persia	Hamilton	Goëlette	1870	Hamilton, Ont.	Voilier	99 6	22 3	10 6	.....	196	J. Mathews, Toronto, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Pearl	Kingston	do	1868	Battersea, Ont.	do	73 4	17 9	6 3	.....	76	P. Flynn, Marysburg, Ont.	do
.....	Perseverance	do	Barge	1856	Lac Opinicon, Ont.	do	88 8	18 5	5 1	.....	58	Gurney et Glidden, Kingston, Ont.	
72,562	Peerless	do	Vapeur	1873	Hamilton, Ont.	A hélice	60 0	12 5	4 5	26	14	T. Moffatt, Perth, Ont.	
.....	Pembrooke	Ottawa	do	1862	Pembroke, Ont.	A aubes	96 0	17 0	5 0	162	102	Cie. de Transport Union d'Ottawa.	do
.....	Peel	do	Barge	1869	Ottawa, Ont.	Voilier	94 0	14 7	5 7	.....	72	Dufresne et McGarity, Ottawa.	
.....	Perch	do	do	1870	do	do	93 4	19 0	6 2	.....	96	D. L. Hutton et Cie., Ottawa.	
.....	Peerless	Oakville	Goëlette	1866	Ste. Catherine, Ont.	do	107 0	24 0	11 2	.....	222	H. B. et E. W. Rathbon.	
72,965	Peterson's Ferry.	Picton	Vapeur	1875	Sophiasburg, Ont	A aubes	39 0	17 0	2 5	.....	9	Anne Peterson, Sophiasburg, Ont.	

.....	Persia.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1873	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	144 0	23 4	7 4	757	500	Jas. Norris, Ste. Catherine, Ont.	do
75,509	Peeress..	Charlottet'n	Brick.....	1877	Cardigan, I.P.E.	do	104 0	25 8	12 9	.....	249	James Duncan et Cie. Charlottetown, I.P.E.	
75,478	Peerless.....	do ...	Brick.....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	111 0	26 0	12 9	.....	249	L. C. Owen, Charlottetown, I.P.E.	
.....	Perseverance..	Montréal	Barge..	1854	St. Aimé, P.Q....	Voilier	82 7	21 5	5 7	.....	67	M. S. Delisle, St. Aimé, P.Q.	
.....	Pearl.....	do	Barge	1862	St. François, P.Q	do ...	100 2	22 5	6 7	.....	102	W. G. Durard, Rivière du Loup.	
.....	Perseverance..	do	Barge	1867	Batiscan, P.Q....	do ...	80 3	22 1	7 1	.....	96	Olives Leduc, Valleyfield.	
.....	Perseverance..	do	Barge	1865	Cornwall, Ont....	do ...	89 3	18 8	6 8	.....	94	J. C Corville, Lachine.	
....	Pearl....	do	Barge	1870	Québec, P.Q.....	do ...	94 0	18 1	6 0	.....	96	Jas. Goodwin, Ottawa, Ont.	
73,086	Peerless.....	do	Vapeur.....	1873	Ottawa, Ont.....	A aubes.....	202 0	28 5	8 4	1039	570	Cie. de navigat. de la rivière Ottawa.	do
59,993	Peter Mitchell	do	Goëlette....	1871	Québec, P.Q.....	Voilier.....	90 0	24 0	8 6	.....	100	Thomas C. Chubb, New York.	Classée aux Lloyds américains.
41,321	Peace...	New Carlisle	Goëlette....	1860	Paspébiac, P.Q..	do ...	57 0	14 1	7 9	.....	35	Chas. Robin et Cie., Paspébiac.	
41,932	Perseverance..	Québec.....	Barge..	1853	Deschambault, P.Q.	do ...	64 6	21 2	7 4	.....	85	Damase Carpentier, Champlain, P.Q.	
33,333	Perseverance..	do	Barge..	1851	Lotbinière, P.Q.	do ...	63 0	20 0	5 9	.....	53	Chas. Matthieu, Trois-Rivières, P.Q.	
43,485	Perseverance..	do	Goëlette....	1858	do	do ...	77 0	20 0	6 2	.....	58	Antoine Lemay, Lotbinière, P.Q.	
73,975	Perseverance..	do	Sloop.....	1874	Ste. Monique, P.Q.	do ...	53 5	13 0	5 1	.....	21	Elzear Weaver, Trois-Rivière, P.Q.	
33,614	Perseverance..	Gaspé	Goëlette....	1853	Gaspé, P.Q.....	do ...	62 0	16 5	9 7	.....	69	François Lyzotte, St. Thomas.	
38,414	Philomel	Arichat.....	do ...	1861	Rivière Bourgeois, N.E.	do ...	51 6	16 5	6 2	.....	26	Placide Dugas, Cap-Breton, N.E.	
36,325	Phantom	Halifax..... ..	do	1860	La Have, N.E.....	do ...	75 2	23 6	9 9	.....	85	Archibald McLachlan, Antigua, W.I.	
59,463	Phebe.....	Lunenburg ..	do ...	1870	Baie Mahone, N.E	do ...	52 9	17 8	6 0	.....	26	Aaron Forsay, navig., Terreneuve.	
69,024	Philistine.....	Pugwash.....	do ...	1875	Wallace, N.E....	do ...	61 5	18 2	6 8	.....	45	Wm. Smith, Pugwash, N.E.	
69,426	Phenora	Pictou.....	do	1874	Tatamagouche, N.E.	do ...	49 5	16 4	6 8	.....	36	Jas. Chambers, cultiv., Tatamagouche, N.E.	
61,399	Phantom	Chatham.....	do	1871	Miramichi, N.B...	do ...	47 6	14 2	5 7	.....	17	J. Walls, Chatham, N.B.	
35,043	Phœnix.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1848	Waterborough, N.B.	do ...	70 8	18 9	6 0	.....	63	Patrick Higgins, St. Jean, N.B.	
71,645	Philippe	Montréal	Sloop.....	1873	Yamaska, P.Q...	do ...	96 6	22 3	6 3	.....	98	Joseph Hudson, Montréal.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,214	Philip Becker..	Montréal	Goëlette....	1876	Buffalo, E.U	A hélice.....	51 0	13 3	6 4	28	19	Wm. McRae, Montréal, P.Q.	
33,112	Philomène.....	Québec	Goëlette....	1843	Les Eboulements P.Q.	Voilier.....	45 2	13 1	7 0	.....	30	Job Garant, Notre Dame de Lévis, P.Q.	
33,355	Philomène.....	do	Barge	1854	Grondines, P.Q..	do ...	67 8	20 8	5 8	.....	53	Celestin Brunet, Deschambault, P.Q.	
33,366	Philomène.....	do	Barge	1857	St. Jean Deschaillons, P. Q.	do ...	75 6	23 7	7 9	.....	88	Leon Bernier, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
43,495	Philomène.....	do	Barge.....	1856	do ...	do ...	65 4	21 0	5 4	.....	46	Nerée Mailhot, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
48,168	Philomène.....	do	Barge.....	1863	Grondines, P.Q..	do ...	72 1	22 5	7 3	.....	77	Joseph S. Delorme, Grondines, P.Q.	
55,931	Philomène.....	do	Barge	1863	do	do ...	84 0	24 0	7 5	.....	101	Samuel Perrault, Deschambault, P.Q.	
69,580	Philomène.....	do	Goëlette....	1873	Baie St. Paul, P.Q	do ...	51 0	15 0	7 1	.....	28	Louis Dallaire, Anse St. Jean, Chicoutimi.	
69,612	Philomène.....	do	Goëlette....	1874	St. Irenée, P.Q..	do ...	55 0	16 8	7 3	.....	38	Edward Vachon, riv. Magdaleine P.Q.	
.....	Phœbe Catharine.	Picton	Goëlette....	1864	Picton, Ont.....	do ...	97 0	22 0	8 7	.....	141	James Park, Owen Sound, Ont.	
.....	Philomène.....	Wallaceb'rg	Chaland....	1869	Sombra, Ont.....	do ...	56 0	17 5	4 7	.....	32	Joseph Benoit, Sombra, Ont.	
54,082	Pheasant	Charlottet'n	Goëlette....	1866	La Have, N.E.....	do ...	51 0	17 6	7 1	....	32	Thos. Kickham, Souris, P.E.I.	
66,315	Phœnix.	do ...	Goëlette ...	1872	Newtown, Lot 57, I.P.E.	do ...	53 7	17 9	7 5	.....	42	M. Nicholson, Newtown, I.P.E.	
72,055	Pioneer	Arichat	Goëlette....	1876	Baie West C.B...	do ...	52 3	18 1	7 1	.....	32	Donald McKay, Baie West, Cap-Breton, N.E	
37,212	Pilot.....	Digby	Goëlette	1850	Digby, N.E.....	do ...	45 4	12 5	6 2	.....	27	Jas. McMaster, navig. St. André, N.B.	

35,762	Pitho	Halifax	Brigantin	1853	Dartmouth, N.E.	do	85 4	20 3	11 5	.....	119	Nathaniel T. West, marchand, Halifax, N.E.	
36,063	Pioneer	do	Goëlette	1848	Eastport, E.U.	do	49 8	16 8	5 6	.....	27	Cornelius Hinton, Ile du Grand Turc.	
74,133	Pioneer	Lunenburg	do	1876	Baie Mahone, N.E.	do	81 0	23 2	9 1	.....	91	Chas. E. Nass, navigat., Chester, N E.	
34,977	Pilgrim	Windsor	do	1848	Cornwallis, N.E.	do	58 0	14 6	6 7	....	40	Jas. Green, Cornwallis, N. E.	
66,491	Piskataqua	do	Barque	1872	Noel, N.E.	do	151 3	33 2	18 2	.....	600	Osmond Obrien, Noel, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,812	Pilot's Bride	Yarmouth	Goëlette	1869	Riv. au Castor N. E.	do	37 0	12 4	5 0	.....	9	A. Morrell, Yarmouth, N.E.	
61,840	Pigeon	do	do	1872	Tusket Wedge	do	64 5	17 8	6 5	.....	33	B. Killam, Yarmouth, N.E.	
36,469	Pioneer	Chatham	do	1860	Shédiac, N.B.	do	36 0	11 7	4 4	.....	10	T. B. Hannington, Shédiac, N.B.	
46,374	Pigeon	St. Jean	do	1863	Cornwallis, N.E.	do	47 0	16 0	5 4	.....	22	Daniel Sellers, Penfield, N.B.	
41,843	Pilgrim	do	Bat. à bois	1857	Cambridge, N.B.	do	70 4	23 6	6 2	.....	91	Jas. Branscombe, Portland, N.B.	
52,174	Pilot	do	Sloop	1862	Harvey, N.B	do	33 0	11 0	5 0	.....	12	William Cline, Ile au Chevreuil, N.B.	
35,129	Pioneer	do	Bat. à bois.	1856	Grand Lac, N.B.	do	70 0	22 0	5 9	.....	81	Wm. A. McLean, Fredericton, N.B.	
59,383	Pilgrim's Progress.	St. André	Goëlette	1859	Hopewell, E.U.	do	39 0	12 0	4 0	.....	10	John Holmes, St. George, N.B.	
71,087	Pierre L'Pearie	Brockville	Barge	1866	Oswego, E.U.	do	93 8	17 8	8 3	.....	115	P. W. Strong, Brockville, Ont.	
.....	Pinta	Hamilton	Chaland	1870	Port Nelson, Ont	do	53 0	14 6	4 8	.....	36	H. Doeland, Port Nelson.	
.....	Pierrepont	Kingston	Vapeur	1871	Kingston, Ont.	A aubes	123 0	18 8	7 1	252	153	W. Nickle, Kingston, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Pirate	do	Sloop	1863	Storrington, Ont	Voilier	64 7	15 9	4 2	.....	33	W. J. Clark, Pittsburg. E.U.	
72,593	Pilot	do	Goëlette	1856	Ailson, E.U.	do	63 0	15 5	5 8	.....	34	J. W. McDonald, Ile Wolfe, Ont.	
71,070	Pilgrim	Napanee	Vapeur	1876	Pte. du Moulin, O	A hélice	50 0	9 3	3 9	19	15	H. B. Rathbun et Fils, Pte. du Moulin, Ont.	
.....	Pike	Ottawa	Barge	1870	Ottawa, Ont.	Voilier	93 0	19 0	6 1	.....	95	D. L. Hutton et Cie., Ottawa.	
71,206	Picton	Picton	Goëlette	1867	Picton, Ont.	do	98 3	22 7	9 5	.....	160	Hugh Gaw, Picton, Ont.	do
.....	Picton	do	Vapeur	1870	Pte. du Moulin, O	A aubes	158 0	26 0	8 0	801	490	James S. McQuaig, Picton, Ont.	do
.....	Pioneer	Whitby	Goëlette	1860	Newcastle, Ont.	Voilier	99 0	18 0	7 0	.....	125	James O. Guy, Oshawa. Ont.	
33,624	Pilot	Gaspé	do	1857	Gaspé, P.Q.	do	68 3	17 5	8 6	.....	64	Josiah Mabie, Gaspé. P.Q.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Pierreville.....	Montréal.....	Barge.....	1861	Pierreville, P.Q.	Voilier.....	77 3	21 0	4 1	.....	41	J. Rascony, Pierreville P.Q.	
.....	Pine.....	do	Barge.....	1866	Carillon, P.Q.....	do ...	91 8	18 8	4 2	.....	67	R. Allan, Montréal.	
74,201	Pierreville.....	do	Sloop.....	1874	Pierreville, P.Q.	do ...	103 0	22 7	7 5	.....	126	A. et S. Charland, Pierreville, P.Q.	
32,931	Pied-nez.....	Québec.....	Navire.....	1855	Québec.....	do ...	155 7	29 5	17 7	.....	531	H. Dubord, Québec.	
66,424	Pioneer.....	Charlottetown.	Goëlette....	1874	Havre Murray, I.P.E.	do ...	49 8	16 0	6 8	.....	31	John Henderson, Havre Murray, I.P.E.	
72,674	Pilot.....	Victoria, C.B	Vapeur.....	1876	Oregon, E.U.....	A hélice.....	122 0	24 0	11 0	183	107	J. C. Bales, Victoria, C.B.	
37,524	Plover.....	Arichat.....	Goëlette....	1855	Liverpool, N.E...	Voilier	47 6	14 2	6 2	....	22	Abram L. Blanc, Port Richmond, N.E.	
49,494	Plover.....	Digby	do ...	1865	Riv. à l'Ours, N.E	do ...	43 0	13 0	5 9	.....	13	Wm. Coggins, navigat., West Port, N.E.	
37,746	Planet.....	Halifax.....	do ...	1847	Barrington, N.E.	do ...	52 5	16 1	8 7	.....	56	John Nicherson, navigateur, Barrington, N.E.	
36,119	Planet.....	do	do ...	1838	Cap Nègre, N.E.	do ...	50 0	13 3	6 5	.....	33	Hiram Nickerson, navigateur, Barrington, N.E.	
37,676	Planet.....	do	Brigantin....	1861	Parrsboro', N.E..	do ...	86 0	25 0	10 3	.....	135	John Chisholm, navigateur, Boston, E.U.	Classé aux Lloyds américains.
35,687	Planet.....	Liverpool	Goëlette	1848	Port Medway, N.E.	do ...	47 4	15 7	7 1	.....	28	H. B. Mitchell, Chester, N.E.	
53,797	Placoid	do	do	1867	Liverpool, N.E...	do ...	73 0	22 0	8 6	.....	75	William Pennington, Yarmouth, N.E.	
37,545	Planet.....	Lunenburg ..	do ...	1852	Chester, N.E	do ...	48 6	13 7	6 0	.....	26	Wm. Zwicker, march'd, Lunenburgh, N.E.	
52,100	Plumy.....	Windsor.....	do	1865	Cinq Iles, N.E...	do ...	34 7	11 4	4 8	.....	9	B. Nickerson, Cinq Iles, N.E.	
42,841	Plymouth.	do	do ...	1862	Parrsboro', N.E.	do ...	72 8	21 8	8 7	.....	81	C. S. Stewart, Maitland, N.E.	

75,457	Playfair.....	do	Goëlette..	1877	Cornwallis, N. E.	do ...	86 1	24 3	8 2	.....	114	Isaac Morris, Cornwallis, N.E.		
35,936	Plover...	Yarmouth ...	do ...	1852	Riv. au Sable, N. E.	do ...	62 0	18 0	8 2	.....	44	J. Smith, Yarmouth, N E.		
66,710	Pleiades...	do ...	do ...	1874	Pubnico, N.E....	do ...	54 1	18 4	6 6	.....	38	N. D'Entremont, Pubnico, N.E.		
.....	Plover...	Montréal	Vapeur.....	1863	Montréal, P.Q...	A hélice....	58 9	14 3	8 1	43	30	Cie. de remorqueurs, Montréal.		
33,571	Plough Boy....	do	Goëlette....	1851	Détroit, E.U.....	Voilier..	60 2	14 2	2 2	.....	32	J. P. Jones, Amherstburgh.		
55,648	Plough Boy ...	Iles de la Madeleine	do ...	1850	Etats-Unis...	do ...	45 0	12 6	5 0	.. ..	12	Dominique Chiasson, Sept Iles, P.Q.		
61,395	Plover.....	Chatham	do ...	1872	Shippegan, N.B..	do ...	53 8	15 5	6 4	.....	30	P. Luce, Jersey, G.B.		
59,239	Plantagenet ...	St. Jean... ...	Navire	1869	St. Jean, N.B.....	do ...	193 4	38 5	24 2	.....	1319	James Nevins, Liverpool, G.B.	do	
77,656	Plevna...	Charlottetown.	Barque	1877	Cascumpec, I.P.E.	do ...	156 5	30 7	19 0	.....	657	James C. Pope, Charlottetown, I.P.E.		
64,520	Plover.	do ...	Goëlette....	1871	Baie Verte, N.B..	do ...	40 2	13 5	6 2	.....	19	L. W. Allen, Botsford, N B.		
69,696	Portland..	Annapolis ...	do ...	1876	Annapolis, N.E.	do ...	70 0	21 3	7 9	.....	69	Pickels et Mills, march., Annapolis, N.E.	do	
46,848	Pomona.....	do ...	do ...	1863	Ile du Prince-Edouard	do ...	81 5	22 0	8 7	.....	98	Chas. E. Hulsman, Rivière à l'Ours, N.E.	do	
.....	Pomona.	Halifax.....	Brigantin...	1847	Shelburne, N.E..	do ...	70 5	17 3	10 0	.....	84	Alex'r McNaughton, Shelburne, N.E.		
66,747	Polar Star.....	Liverpool.....	Goëlette....	1875	Liverpool, N.E...	do ..	73 7	22 2	8 2	.....	75	J. H. Smith, Liverpool, N.E.	do	
69,167	Pohono.	Sydney.	Barque.....	1872	Etats-Unis...	do ...	138 2	28 4	16 5	.....	447	Jas. W. Biglow, Wolfville, N.E.	do	
41,577	Point Levis ...	Québec.	Vapeur.....	1856	Pointe Lévis, P.Q.	A aubes	98 0	20 0	8 0	93	59	Julien Demers, père, St. Nicholas, P.Q.		
42,749	Powerful	do	Barge..... ..	1862	Québec....	Voilier	140 0	30 2	8 9	.....	283	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago, Montréal.	Classée à l'Assoc. des assureurs canadiens sur les lacs.	
43,461	Powerful.	do	Vapeur.....	1862	Pointe Lévis, P.Q.	A aubes	126 0	22 5	9 9	189	119	Edward Gingras, Québec.		
51,534	Powerful.	do	do	1864	Lévis, P.Q.....	A hélice.....	138 0	24 0	9 6	199	126	Cie. de navig. à la vap. du St. Laurent, Qué.		
53,818	Portneuf.....	do	do	1865	Port Neuf, P.Q...	A aubes..	130 5	25 0	7 2	219	138	Cie. de nav. à la vap. de Beauharnois, Mont'l.	do	
64,971	Pontiac.....	do	Barge	1871	Québec	Voilier..	105 0	22 6	7 0	.....	129	Jno. Poupore, Chichester, Pontiac, P.Q.		
73,052	Pondichery	do	Barque	1875	do	do ...	161 5	36 0	19 3	.....	802	Louis Roberge, Québec	Classée aux Lloyds américains.	
72,086	Ponema	Chatham.....	do	1875	Richibouctou, N.B.	do ...	162 3	32 8	19 6	.....	749	J. et S. Jardine, Richibouctou, N.B.	do	
41,859	Pokahontas. ...	St. Jean.....	Goëlette. ...	1858	Carleton, N.B. ...	do ...	68 7	22 1	6 5	.....	63	R. B. Boggs, Amherst, N.S.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,298	Potomac.....	St. Jean.....	Goëlette	1848	Searsport, E.U....	Voilier.	90 4	24 5	9 2	.....	148	Samuel Dunham, St. John, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
.....	Portland	Kingston	Barge..	1863	Bedford Mills, Ont.	do ...	101 8	20 7	7 5	.....	183	D. Deschamps, Lachine, P.Q.	
.....	Portsmouth	do	Vapeur.....	1872	Kingston, Ont...	A hélice.....	105 2	22 8	6 9	153	98	G. Chaffey, Kingston, Ont.	Classé à l'Ass. des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Pontiac.....	Ottawa.	Barge..	1857	Montréal.	Voilier.	89 0	17 0	5 0	.....	85	John Grant, Montréal.	
74,609	Pocahontas... .	Charlottetown.	Goëlette....	1847	Essex, U. E.	do ...	62 0	17 1	7 0	.....	45	D. Gordon, Georgetown, I.P.E.	
71,324	Pretty Jemima	Amherst.....	Barque	1876	Nappan, N. E.....	do ...	170 0	35 1	20 5	.....	878	John Thomas Smith, Amherst, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
52,040	Prospect...	Annapolis ...	Goëlette....	1866	Granville, N.E...	do ...	47 0	15 6	6 5	.....	24	Lendall Atwood, navigat., Annapolis, N.E	
38,322	Providence.....	Arichat.	do ...	1852	Arichat, N.E.....	do ...	66 0	19 5	9 0	.....	56	Joseph Boutin, Arichat-Ouest, N.E.	
38,407	Princess Royal	do	do ...	1860	L'Ardoise, N.E..	do ...	48 1	16 5	7 0	.....	28	John T. Jean, Arichat, N.E.	
42,014	Prince Le Boo	Digby	do ...	1846	Granville, N.E...	do ...	59 4	16 3	8 3	.....	65	George A. V. Paw, march'd, Halifax, NE	
34,718	Procter..	do	do ...	1855	do ...	do ...	45 5	13 4	6 8	.....	30	Robert Beeler, Clements, N.E.	
36,170	Prince Albert..	Halifax	do ...	1840	Musquodoboit, N.E.	do ...	35 4	12 0	5 6	.....	18	Wm. Shatford, navig., Baie Ste. Marguer., N.E	
36,067	Pride of the North.	do	do ...	1857	Shelburne, N.E...	do ...	61 6	16 9	7 4	.....	40	Edward H. Nickerson, Barrington, N.E.	
36,173	Propeller.....	do	do ...	1858	Barrington, N.E.	do ...	31 2	11 3	4 9	.....	25	George Smith, Barrington, N.E.	
36,318	Prince of Wales.	do	do ...	1860	Londonderry, N.E.	do ...	78 6	22 0	10 0	.....	102	Joseph D. McNab, marchand, Halifax, N.E.	

50,796	Princess Alice	do	Goëlette	1846	New Dublin, N.E	do		52 0	16 9	7 3		34	John Hartlin, navigat., Hav. au Castor, N.E.	
61,960	Pride of the North	do	Goëlette	1870	Sheet Harbour, N.E.	do		68 4	21 0	8 6		74	William Young, Boone Bay, Terreneuve.	
52,019	Premier	do	Brigantin	1865	Clyde River, N.E	do		92 0	24 5	11 0		138	Geo. P. Mitchell, marchand, Halifax, N.E.	do
73,107	Promenader	do	Goëlette	1876	Tatamagouche, N.E.	do		72 4	20 9	8 7		77	James Robson, G.B.	do
74,078	Princess	do	Goëlette	1876	Chezetcook, N.E.	do		49 9	17 6	7 3		38	Enos Baker, Jeddore, N.E.	
37,374	Pricella	Liverpool	Goëlette	1847	Détroit de Canso, N.E.	do		37 5	11 4	5 5		18	J. McKenzie, Canso, N.E.	
35,884	Prowes	Lunenburg	Goëlette	1852	La Have, N.E.	do		54 8	16 0	8 0		69	Michael Burke, navig., Main-à-Dieu, N.E.	
37,605	Prince Consort.	do	Goëlette	1857	Baie Mahone, N.E	do		56 8	18 2	7 4		39	Alfred Heisler, navig., Lunenburg, N.E.	
41,776	Primrose	do	Goëlette	1859	La Have, N.E.	do		52 1	17 5	7 2		32	Benjamin Wentzel, La Have, N.E.	
49,470	Progress	Pugwash, N.E	Goëlette	1866	Pugwash, N.E.	do		67 5	20 3	8 0		70	Bowen Smith, Pugwash, N E.	
59,441	Prince Le Boo.	Parrsboro'	Brigantin	1873	Parrsboro', N.E.	do		104 1	28 6	11 7		230	A. McLellan, Parrsboro', N.E.	
38,673	Princess Beatrice.	Sydney	Brigantin	1867	Bras d'Or, N.E.	do		100 2	27 6	10 9		206	M. McGregor, Bras-d'Or, N.E.	
57,180	Providence	Windsor	Barque	1867	Cornwallis, N.E.	do		136 0	30 9	17 2		478	E. Bigelow et Cie., Cornwallis, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
57,184	Prairie Bird	do	Goëlette	1867	do	do		88 0	23 8	10 0		128	C. B. Dickey, Cornwallis, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,469	Promenader	do	Goëlette	1870	Horton, N.E	do		79 0	22 2	8 3		93	John A. Watt, Halifax, N.E.	do
38,081	Promoter	Yarmouth	Goëlette	1853	Pubnico, N.E	do		70 9	18 9	7 8		58	N. Crowell, Barrington, N.E.	
37,940	Prime	do	Goëlette	1860	Argyle, N.E	do		71 0	19 8	7 5		58	G. Killam, Yarmouth, N.E.	
35,942	Progress	do	Goëlette	1854	Pubnico, N.E	do		65 0	21 0	7 9		59	B. Killam, Yarmouth, N.E.	
66,663	Pronto	do	Brigantin	1872	Port Gilbert, N.E	do		89 0	24 0	9 6		139	S. K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	do
66,674	Premier	do	Brigantin	1872	Tusket Wedge, N.E.	do		105 0	28 3	14 0		293	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	do
71,035	Precursor	do	Goëlette	1876	Tusket, N.E	do		62 0	20 0	7 0		46	Jas. A. Hatfield, Tusket, N.E.	
74,332	Proditor	do	Goëlette	1877	Argyle, N.E	do		67 0	20 5	7 7		53	P. D'Eon, Pubnico, N.E	
75,714	Prince	do	Goëlette	1877	Cap Ste. Marie, N.E.	do		38 0	13 4	5 1		10	A. Trahan, Meteghan, N.E.	
74,409	Pride of Chatham.	Chatham	Brigantin	1877	Bathurst, N.B	do		134 0	31 5	17 5		517	R. S. et J. S. DeVeber, St. Jean, N.B.	
72,076	Providence	do	Goëlette	1874	Shippegan, N.B.	do		36 4	12 1	4 5		12	J. Robecheau, Shippegan, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,252	Prentice Boys.	St. Jean.....	Bat. à bois..	1869	Greenwich, N.B..	Voilier.....	74 0	24 5	6 5	.....	68	Hiram Crawford, Gibson, N.B.	
66,914	Press On.....	do	Bat. à bois..	1871	Westfield, N.B...	do	62 0	21 0	6 1	.....	43	Joseph Chapman, Newcastle, comté de Queens, N.B.	
72,205	Prince Amadeo.	do	Navire.....	1875	St. Jean, N.B.....	do	224 5	39 9	24 0	.....	1602	J. A. Moran, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
64,607	Prince Arthur	do	Navire.....	1872	St. Martin, N.B	do	175 8	35 6	21 6	.....	991	Alex. Lockhart, St. Jean, N.B.	do
52,181	Prince Arthur	do	Vapeur... ..	1865	Carleton, St. Jean.	A aubes.....	161 0	23 6	8 3	545	343	J. H Lunt, St. Jean, N.B.	
50,534	Prince Charlie	do	Navire.....	1864	St. Martin, N.B	Voilier.....	200 3	40 5	24 0	.....	1347	R. J. Moran, Liverpool, G.B.	do
54,476	Prince Eugene	do	Navire	1867	do ..	do	194 0	39 5	24 0	.....	1328	do do ...	do
66,953	Prince Frederick.	do	Navire.....	1874	St. Jean, N.B.....	do	220 6	39 1	24 0	.....	1490	Jas. H. Moran, St. Jean, N.B.	do
59,142	Prince Leopold.	do	Barque.....	1868	St. Martin, N.B.	do	194 3	39 6	24 2	.....	1308	do do ...	do
66,897	Prince Louis...	do	Navire.....	1873	do ..	do	206 3	38 3	23 5	.....	1329	do do ...	do
72,304	Prince Lucien	do	Navire. ..	1877	St Jean, N.B.....	do	214 2	40 3	24 2	.....	1549	do do ...	Classé au Bureau Véritas français.
52,106	Prince Patrick	do	Navire.....	1865	St. Martin, N.B	do	178 3	38 0	22 8	.....	1059	R. G. Moran, Liverpool, G.B.	do
59,228	Prince Regent	do	Navire.....	1869	do ..	do	197 2	39 6	23 9	.....	1340	J. H. Moran, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
66,966	Prince Rudolph.	do	Navire.....	1874	do ..	do	210 1	38 0	23 6	.....	1372	do do ...	do
42,689	Prince Rupert	do	Barque.....	1862	do ..	do	191 0	39 2	23 0	.....	1184	R. G. Moran, Liverpool, G.B.	do

66,917	Prince Umberto.	do	Navire	1873	St Jean, N.B....	do	215 7	39 1	24 0	.....	1400	J. H. Moran, St. Jean, N.B.	do
59,294	Prince Victor.	do	do	1870	St. Martin, N B	do	188 6	37 8	23 6	.....	1217	do do ...	do
46,141	Princess Alexandra	do	do	1863	St. Jean, N.B....	do	187 7	38 8	24 4	.....	1294	Francis Ruddock, St. Jean, N.B.	do
64,634	Privateer.....	do	do	1872	Tynemouth, N.B.	do	168 7	35 3	20 4	.....	875	Troop et fils, St. Jean, N.B.	do
59,241	Progress.....	do	Bat. à bois..	1869	Grand Lac, N.B.	do	73 6	24 8	6 8	.....	70	Wm. Davidson, St. Jean, N.B.	
72,191	Prospect.....	do	do ..	1874	Canning, N.B.....	do	75 0	26 2	7 2	.....	77	John Robinson, Canning, N.B.	
64,472	Prussian General.	do	Goëlette....	1870	do	do	74 3	25 4	7 1	.....	78	Driscoll frères, St. Jean, N.B.	do
74,024	Prince Rupert	Winnipeg....	Vapeur.....	1873	Winnipeg, Man..	Roue centrale.	75 0	16 0	2 8	30	28	P. McArthur, Winnipeg.	
.....	Prince of Wales.	Montréal	do	1860	Montréal, P.Q....	A aubes.....	153 1	23 3	7 7	610	344	Cie. de navigation de la rivière Ottawa.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Princess.....	do	do	1872	Carillon, P.Q.....	do	141 9	22 4	7 8	579	331	do do ...	
.....	Protection.....	do	Barge	1871	Yamaska, P.Q...	Voilier.....	102 8	22 4	9 0	.....	155	P. Letendre, Yamaska, P.Q.	do
70,282	Princess..... ...	do	Barge	1874	Montréal, P.Q....	do	142 0	26 6	10 2	.....	300	Jas. C. Simpson, Montréal.	do
33,582	Princess Alexandra.	do	Goëlette....	1853	Orléans, P.Q.....	do	119 4	25 1	10 0	.....	228	Geo. Campbell, Windsor, Ont.	do
73,082	Protecteur.....	do	Sloop...	1874	St. Marcel.....	do	102 0	22 4	6 2	.....	100	Thos. Marcotte, Sorel, P.Q.	
73,099	Providence.....	do	Sloop.....	1874	Pierreville, P.Q.	do	97 4	23 0	6 0	.....	93	P. Desmarais, Pierreville.	
74,231	Providence.....	do	Sloop.....	1872	St. François, P.Q.	do	94 0	22 0	5 4	.....	82	Jas. Gamelin, Pierreville, P.Q.	
43,102	Providence.....	New Carlisle.	Goëlette ...	1869	Restigouche, N.B	do	68 0	20 5	9 4	.....	81	Aimé Le Blanc, Carleton, P.Q.	
32,950	Providence.....	Québec.....	do ...	1847	Québec.....	do	46 4	15 8	7 6	.....	43	W. Raymond, Cacouna P.Q.	
37,069	Providence.....	do	Vapeur.....	1853	do	A aubes	105 5	19 3	8 9	133	26	John Ross, Québec.	
33,055	Providence.....	do	Barge	1852	Grondines, P.Q.	Voilier..	70 0	21 1	7 6	.....	86	George Gignac, Notre Dame de Portneuf, P.Q.	
66,044	Providence.....	do	Goëlette....	1853	Lotbinière, P.Q..	do	83 0	19 0	5 5	.....	74	Jos. St. Armand, Batiscan, P.Q.	
32,966	Providence.....	do	do ...	1855	St. Nicholas, P.Q	do	60 0	20 0	6 3	.....	51	Victor Roberge, St. Nicholas, P.Q.	
33,030	Providence.....	do	Barge	1855	Grondines, P.Q..	do	65 0	22 0	7 8	.....	75	Jos. Grosleau, Grondines, P.Q.	
33,075	Providence.....	do	Goëlette....	1855	Deschambault, P.Q.	do	65 6	22 6	7 2	.....	69	Onésime Pâquet, Deschambault, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
33,264	Primrose.....	Québec.....	Goëlette....	1856	St. Irénée, P.Q...	Voilier	63 1	18 0	8 8	.....	61	Joseph Le Brun, Rivière Ouelle, P.Q.	
33,343	Providence.....	do	Goëlette....	1857	St. André, P.Q...	do	54 9	16 8	7 4	.....	46	Richard Duguay, Rivière du Loup, P.Q.	
32,985	Providence.....	do	Goëlette....	1852	do	do	61 9	19 0	9 4	.....	62	Sifrois Lapointe, St. André, P.Q.	
41,939	Providence	do	Barge..	1854	Batiscan, P.Q....	do	57 0	19 0	5 1	.....	32	Hubert Perrault, Gentilly, P.Q.	
46,165	Prince de Galles.	do	Goëlette....	1860	Malbaie, P.Q.....	do	57 6	18 0	6 3	.....	38	Alector Dufour, Malbaie, comté de Charlevoix, P.Q.	
46,679	Prosperity.....	do	Barge	1863	Sorel, P.Q.....	do	98 6	23 7	7 0	.....	96	Toussaint Langlois, Sorel, P.Q.	
51,521	Providence.....	do	Barge	1864	Gentilly, P.Q....	do	88 0	22 0	7 6	.....	101	E. Coutreau, St. Pierre les Becquets, P.Q.	
52,470	Providence.....	do	Goëlette....	1865	Ste. Luce, P.Q ..	do	66 3	18 0	8 9	.....	68	Noël Fournier, Cap St. Ignace, P.Q.	
53,835	Providence	do	Goëlette....	1865	Caraquette, P.Q	do	65 6	18 0	7 9	.....	48	Philip Skelton, Caraquette, N.B.	
53,889	Providence.....	do	Barge	1864	Grondines, P.Q.	do	68 0	22 0	7 4	.....	66	Azarias Dubord, Grondines, P.Q.	
46,175	Primrose.....	do	Goëlette....	1850	St. Thomas, P.Q.	do	67 0	17 6	7 7	.....	57	Octave Côté, Bic, P.Q.	
55,930	Prince Edouard.	Angleterre ..	Vapeur.....	1866	Lévis, P.Q..	A hélice.....	95 7	22 0	10 0	162	112	Cie. de la traverse de Québec et Lévis, P.Q	
36,649	Pride of England.	do	Navire.....	1860	Québec, P.Q.....	Voilier.....	205 5	37 5	22 8	.....	1351	Carbray et Routh, Québec.	Classé aux Lloyds américains.
63,592	Providence.....	Québec.....	Goëlette....	1873	Kamouraska .... P.Q.	do	61 6	18 5	6 6	.....	45	T. Dessaint, Kamouraska, P.Q.	

9,663	Progress.....	do	Vapeur.....	1874	Québec, P.Q.....	A hélice.....	149 0	26 9	17 3	690	267	Cie. de navigation à vapeur du St Laurent, Québec.	
72,936	Progress	do	Goëlette....	1875	Malbaie, P.Q.....	Voilier.....	54 4	17 8	7 1	.....	39	Charles Bouchard, Malbaie, Charlevoix, PQ	
74,269	Providence.....	do	Goëlette....	1876	Baie St Paul, P.Q	do ...	67 6	19 7	9 0	.....	75	Thos. Simard, Baie St. Paul, P.Q.	
42,437	Progress	Gaspé	Goëlette.....	1872	Point Esquimaux Saguenay, P.Q	do ...	60 8	20 9	8 0	.....	52	Nathaniel Boudreau, Pointe Gaspé.	
....	Prince Edward	Belleville.....	Vapeur	1868	Ste. Catherine, Ont.	A aubes.....	81 0	36 0	7 7	97	61	John Jellitt, Belleville, Ont.	
.....	Princess of Wales.	Hamilton.....	Vapeur.....	1864	Hamilton, Ont...	do ...	117 0	13 6	6 8	114	65	John Mead, Toronto, Ont.	
.....	Prince Alfred..	Kingston	Vapeur.....	1867	Brockville, Ont..	A hélice.....	60 2	10 8	5 0	20	10	Cie. de construction de la baie Georgienne.	
72,592	Prince Alfred..	do	Goëlette ...	1863	Ste. Catherine, Ont.	Voilier.	121 0	25 5	11 1	.....	265	J. H. Radford, Ile Wolfe, Ont.	
.....	Prince Edward	Picton.....	Goëlette....	1867	Marysburg, Ont..	do ...	88 0	19 7	9 4	.....	123	Charles Anderson, Owen Sound, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad sur les lacs.
.....	Primrose	do	Goëlette....	1847	Wellington, Ont.	do ...	51 0	14 5	5 3	.....	29	John Golding, Toronto.	
....	Pride of America.	Ste. Catherine.	Pet. barque	1867	Ste. Catherine, Ont.	do ...	136 0	23 3	12 2	.....	358	James Macdonald, Wallaceburg, Ont.	do
.....	President.....	do ...	Chaland ...	1869	do ...	do ...	112 4	22 0	7 7	.....	189	Geo. A. Clark, Port Dalhousie, Ont.	
.....	Prussia	do ...	Vapeur.....	1873	do ...	A hélice.....	137 8	23 7	7 4	710	458	John C. Graham, Ste. Catherine, Ont.	do
72,958	Prowett Beyer.	do ...	Vapeur.....	1875	Buffalo, U.E	do	46 0	9 0	4 0	10	6	Chas. Quackenbush, Ste. Catherine, Ont.	
74,063	Prince Alfred..	Windsor.....	Vapeur.....	1859	Sarnia, Ont.....	do	153 9	26 8	9 2	288	185	A. Crawford, Windsor, Ont.	
66,340	Prince Edward	Charlottet'n	Vapeur.....	1872	Whiteinch, G.B..	do	253 5	31 7	23 6	1365	883	Cie. des vapeurs océaniques, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
36,844	Prince of Wales.	do ...	Brick.....	1860	Baie St. Pierre, I.P.E.	Voilier.....	99 5	24 5	12 1	.....	167	Wm. Monia, Leighton Buzzard, G.B.	
50,929	Princess.....	do ...	Brigantin...	1864	Quinze Points, I.P.E.	do ...	92 6	24 3	12 1	.....	159	R. H. Courtis, Aberavon, G.B.	do
75,520	Progress	do ...	Brigantin....	1877	Baie Egmont, I.P.E.	do ...	105 2	24 8	12 9	.....	199	A. McMillan, Summerside, I.P.E.	do
50,902	Princess of Wales.	do ...	Brigantin ..	1864	Carleton, N.B....	A aubes	191 9	26 0	9 7	939	686	Cie. de navigation à vapeur de l'I.P.E.	
66,266	Prospect.....	do ...	Goëlette....	1871	South Lake, East Point, I.P.E.	Voilier.....	45 0	17 0	4 9	.....	21	Alex. J. McDonald, Georgetown, I.P.E.	
38,721	Pursuit.....	Chatham.....	Goëlette....	1865	Miramichi, N.B...	do ...	36 0	13 0	5 6	.....	18	Wm. Hamilton, Shédiac, N.B.	
54,449	Pursuit.....	St. Jean.....	Bat. à bois	1865	Greenwich, N.B..	do ...	74 0	23 9	5 8	.....	60	R. P. McDonald, Wickham, N.B.	
36,058	Pursuit..	Halifax.....	Goëlette....	1852	Barrington, N.E.	do ...	57 7	16 9	8 0	.....	55	George Hopkins, marchand, Halifax, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
37,310	Quail	Yarmouth	Goëlette	1849	Yarmouth, N.E.	Voilier	30 9	10 9	5 7	.....	17	B. Crowell, Barrington, N.E.	
38,773	Quartette	Halifax	do	1868	Wallace, N.E.	do	67 5	21 5	8 0	.....	63	Arch. Bollony, navig., Havre de Pope, N.E.	
59,319	Queen	Annapolis	do	1848	Essex, E.U.	do	45 7	14 6	6 2	.....	24	Wm. A. Parker, Granville, N.E.	
66,711	Queen of Clippers.	Digby	do	1871	Tusket Wedge, N.E	do	42 0	12 8	5 8	.....	18	Lloyd D. Morton, nav., Centreville, N.E.	
36,136	Queen of the West.	Halifax	do	1857	Chezetcook, N.E	do	48 8	15 9	6 4	.....	24	Michael Burke, navig., Main-à-Dieu, N.E.	
42,378	Queen	do	do	1863	do	do	38 0	12 9	5 5	.....	13	Joseph Julien, navig., Chezetcook, N.E.	
37,563	Queen of the West.	do	Brigantin	1855	Baie Mahone, NE	do	89 7	23 6	11 2	.....	129	Aug. W. West, marchand, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
69,187	Queen of the Fleet.	Lunenburg	Goëlette	1874	Lunenburg, N.E	do	61 0	20 3	7 6	.....	46	Francis Conrad, nav., Baie Mahone, N.E.	
69,411	Queen Victoria	Pictou	Barque	1873	Pictou, N.E.	do	145 0	32 0	16 2	.....	518	Cie. de navig. Pictou, de Pictou, N.E.	do
57,177	Québec	Windsor	Navire	1867	Hantsport, N.E.	do	202 2	41 8	25 0	.....	1454	E. Churchill et Fils, Hantsport, N.E.	do
38,117	Queen of the East.	Yarmouth	Goëlette	1860	Rivière au Saumon, N.E	do	38 0	13 1	5 5	.....	12	A. Doucette, Rivière au Saumon, N.E.	
36,009	Quickstep	Halifax	do	1856	Bassin de Bedford, N.E.	do	76 9	23 0	8 9	.....	99	Joshua Morris, navig., Cornwallis, N.E.	
36,290	Quito	do	do	1859	New Dublin, N.E	do	49 4	17 1	6 4	.....	24	John Keating, Port au Basque, Terreneuve.	
53,596	Quick March	do	do	1866	Barrington, N.E	do	72 8	21 6	8 7	.....	76	Isaac Nickerson, nav. Barrington, N.E.	
57,681	Quickstep	do	do	1868	Jeddore, N.E.	do	43 6	15 2	6 0	.....	21	John Beverly, navigateur, Halifax, N.E.	

75,768	Quickstep	Liverpool	Goëlette	1877	Port Matoon, N.E.	do	48 7	18 5	6 0	.....	28	Joseph Smith, Liverpool, N.E.		
46,485	Quickstep	Lunenburg	do	1865	Baie Mahone, N.E	do	64 4	20 1	7 8	.....	40	James Ernst, navigat., Baie Mahone, N.E.		
69,191	Quickstep	do	do	1874	La Have, N.E.	do	47 0	16 7	6 8	.....	25	Lewis Walter, navigateur, La Have, N.E.		
69,959	Quickstep	PortH'wkesbury.	do	1875	Port Hawkesbury, N.E.	do	55 0	17 0	6 9	.....	35	Lewis Murray, Port Richmond, N.E.		
38,569	Quickstep	Sydney	do	1856	Ste. Anne, N.E.	do	47 6	15 3	6 8	.....	26	Wm. Ross, marchand, Ste. Anne, N.E.		
61,550	Qui Vive	Shelburne	Brigantin	1872	Rivière Jordan, N.E.	do	76 0	22 3	9 5	.....	100	Jacob Locke, Lockeport, N.E.	do	
38,115	Quickstep	Yarmouth	Goëlette	1860	Yarmouth, N.E.	do	38 0	12 6	6 0	.....	13	H. Cann, Yarmouth, N.E.		
.....	Queen Victoria	Montréal	Vapeur	1861	Hull, P.Q.	A aubes	169 5	23 3	7 6	651	362	Cie. de navigation de la rivière Ottawa.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.	
.....	Québec	do	do	1865	Sorel, P.Q.	do	282 5	34 0	11 7	3056	1794	Cie. du Richelieu	do	
.....	Queen	do	Barge	1867	Rivièr'-du-Loup, P.Q.	Voilier	103 0	21 6	7 2	.....	149	Henry Sexton, Sorel, P.Q.		
46,204	Québec	do	Vapeur	1862	Québec, P.Q.	A hélice	90 0	24 5	9 0	132	90	Cie. des élévateurs à vapeur de Montréal		
74,215	Quaker City	do	do	1873	Philad'lphie, E.U	do	85 0	21 0	8 0	138	85	William F. Torrance, Montréal.		
41,982	Quickstep	Québec	Goëlette	1854	Buffalo, E.U	Voilier	46 8	13 4	4 9	.....	20	A. E. Talbot, Ste. Anne la Pocatière, P.Q.		
43,453	Québec	do	Vapeur	1862	Québec, P.Q.	A aubes	100 2	18 7	7 5	92	58	Cie. de navigat. à vap du St. Laurent, P.Q.		
52,474	Queen	do	do	1865	Lévis, P.Q.	do	88 0	17 4	7 0	87	55	C. B. Crysler, Gananoque, Ont.		
55,918	Queen Victoria	do	Goëlette	1867	Grondines, P.Q.	Voilier	83 5	23 5	8 5	.....	105	Ferdinand Croteau, Ste Croix, P.Q.		
38,756	Queen of Hearts.	Chatham	Barque	1868	Miramichi, N.B.	do	159 4	35 0	21 1	.....	857	H. A. Muirhead, Chatham, N.B.	Classée au Bureau Véritas français.	
64,565	Quaco	St. Jean	Brigantin	1871	St. Martin, N.B.	do	96 0	26 0	11 4	.....	186	J. H. Mosher, St. Martin, N.B.	Classée aux Lloyds anglais.	
52,179	Queen of Clippers.	do	Bat. à bois.	1865	Grand Lac, N.B.	do	72 5	24 0	6 5	.....	66	John Farris, Cambridge, N.B.		
41,546	Queen of the Forest.	do	Goëlette	1858	Cornwallis, N.E.	do	46 3	14 5	6 0	.....	23	James Hamilton, St. Jean, N.B.		
71,051	Queen of the Fleet.	Dorchester	Barque	1876	Dorchester, N.B.	do	171 6	36 1	21 0	.....	941	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do	
.....	Queen of the Lakes.	Kingston	Goëlette	1857	Portsmouth, Ont	do	129 0	23 3	10 6	.....	283	S. J. Starling, Belleville, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canadiens sur les lacs.	
.....	Queen of the Bay.	do	do	1858	Kingston, Ont.	do	69 8	16 8	6 1	.....	75	E. Yott, Ile Wolfe, Ont.		
.....	Québec	do	Barge	1862	Ile du Jardin, Ont.	do	114 0	22 0	10 0	.....	234	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Québec.....	Kingston.....	Barge.....	1867	Bedford Mills, Ont.	Voilier.....	103 0	22 5	5 7	.....	121	J. Chaffey, Bedford Mills, Ont.	
.....	Quinlon.....	Port Hope...	Goëlette....	1870	Port Hope, Ont..	do	97 3	18 8	9 0	.....	131	Wm. H. Braund, Port Hope, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
71,212	Québec.....	Sarnia.....	Vapeur.....	1874	Chatham, Ont...	A hélice.....	193 0	34 6	13 4	1404	955	Cie. de transport du N.O., Sarnia, Ont.	do
.....	Queen of the North.	Toronto.....	Brick.....	1861	Nottawasaga, Ont.	Voilier.....	125 0	23 2	10 8	.....	347	H. W. Jackman, Toronto, Ont.	
75,418	R. H. Bath.....	Annapolis....	Goëlette....	1877	Granville, N.E..	do	54 3	18 6	6 4	.....	36	R. H. Bath, marchand, Bridgetown, N.E.	
57,732	R. N. B.....	Halifax.....	do ...	1869	Londonde'y, N.E	do	56 8	17 5	6 8	.....	37	Alex. Fraser, Londonderry, N.E.	
69,203	R. W. Smith....	Lunenburg..	do ...	1875	Lunenburg, N.E.	do	72 0	22 7	8 4	.....	74	Chas. Smith, navigat., Lunenburg, N.E.	
69,103	R. W. Merriam	Halifax.....	Barque.....	1874	Truro, N.E.....	do	146 6	33 0	17 9	.....	571	John Doull, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds anglais.
42,087	Randolph P....	Digby.....	Goëlette ...	1861	Westport, N.E...	do	40 8	14 5	5 7	.....	14	M. Haycock, navigateur, Westport.	
59,783	R. Munn.....	Charlottet'n	do ...	1870	Ile Wood, I.P.E.	do	46 8	15 0	6 1	.....	26	James Munn, Lot 4, I.P.E.	
64,586	R. B. Chapman	St. Jean.....	Barque.....	1872	Rockland, N.B...	do	142 8	30 5	17 9	.....	555	R. A. Chapman, Rockland, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,287	R. G. Moran...	do	Goëlette....	1877	Crique Tynemouth, N.B.	do	85 0	26 5	8 0	.....	119	J. H. Moran, St. Jean, N.B.	
72,235	R. Knight.....	do	Bat. à bois..	1875	Cambridge, N.B.	do	67 3	22 0	6 0	.....	47	Richard Knight, Cambridge, N.B.	
59,362	R. Bruce.....	St. André ...	Goëlette....	1847	Essex, E.U.....	do	58 0	16 6	7 1	.....	43	Alexander Lord, Ile au Cerf, N.B.	
.....	R. G. Waters..	.....	Barge.....	1869	Montréal.....	do	95 0	18 6	6 1	.....	105	J. B. Blanchard, Montréal.	

71,081	R. Kendrick...	Brockville....	Vapeur.....	1874	Morrisburg, Ont.	A hélice.....	58 0	12 3	4 3	14	12	Jas. L. Allison, Morrisburg, Ont.		
.....	R. Anglin.....	Kingston.....	do ...	1869	Kingston, Ont...	do	97 3	22 9	5 4	104	58	G. Chaffey, Kingston, Ont.		
74,383	R. B. Hayes....	Toronto.....	do ...	1876	Cleveland, E.U..	do	51 4	10 7	6 0	19	13	Cie. de bois de serv. de la B.G., Waubushene, O.		
74,064	R. A. Smith...	Windsor.....	Goëlette....	1877	Rivière Thames, Ont.	do	40 0	12 6	3 2	.....	11	T. Moiron, Anderdon, Ont.		
38,538	Rainbow.....	Halifax	do	1836	Argyle, N.E.....	Voilier..	32 5	10 6	4 9	.....	12	Thos. Young, navigat., Halifax, N.E.		
64,875	Rainbow.....	do	do ...	1853	Jeddore, N.E.....	do ...	40 7	13 6	6 4	...	27	Luke Blakeney, navigateur, Jeddore, N.E.		
.....	Rapid.....	do	do ...	1854	Havre au Navire, N.E.	do ...	67 1	17 9	8 5	.....	63	A. Bollony, navigat., Havre de Pope, N.E.		
49,499	Randolph Payson.	Liverpool....	Brigantin...	1865	Weymouth, N. E.	do ...	92 4	25 0	12 3	.....	195	Wm. Anderson, Liverpool, N.E.	do	
75,565	Ralph....	Lunenburg .	Goëlette....	1877	Bridgewater, N.E	do ...	62 6	20 0	7 5	.....	56	Cie. de pêcheries de Bridgewater, N.E.		
41,649	Ranger..	Pictou	do ...	1859	Tatamagouche, N.E.	do ...	47 8	15 5	6 5	.....	24	Peter Matitall, Tatamagouche, N.E.		
55,568	Ragnar.....	do	Navire.....	1871	New Glasgow, N.E.	do ...	180 7	35 2	21 7	.....	999	J. W. Carmichael, marchand, New Glasgow	do	
38,658	Ranger.....	Sydney.....	Goëlette....	1868	Bras d'Or, N.E...	do ...	39 8	12 9	5 6	.....	14	Wm. Forest, navigat., Bras d'Or, N.E.		
72,189	Ransom	Windsor.....	Brigantin....	1876	Cornwallis, N.E.	do ...	109 0	28 0	12 3	....	244	E. Bigelow et Cie., Cornwallis, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.	
38,224	Ramilee	Yarmouth ...	do	1862	Anse de Sable, N.E.	do ...	78 6	21 7	10 2	.....	112	S. Saunders, Yarmouth, N.E.		
35,966	Rapid	do ...	Goëlette...	1847	Iles Ragged, N.E.	do ...	49 5	15 2	6 0	.....	22	A. Barclay, Yarmouth, N.E.		
51,904	Ranger.....	do ...	do ...	1865	Sheet Beach, N.E	do ...	38 0	12 5	5 0	.....	10	G. Sollows, Yarmouth, N.E.		
57,116	Ranger.	do ...	Navire.....	1867	Riv. au Castor, N. E.	do ...	155 7	32 8	18 2	.....	630	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.		
54,496	Ranger.....	St. Jean.....	Goëlette....	1867	Grand Lac, N.B.	do ...	73 5	24 5	6 8	.....	70	John M. Taylor, St. Jean, N.B.	Classée à l'Association Améric. des patrons de navir.	
72,215	Rangola	do	do ...	1875	Tynemouth Creek, N.B.	do ...	75 0	24 5	6 3	.	76	Caleb Peck, St. Jean, N.B.		
72,255	Rapid.....	do	Brigantin....	1876	Rothesay, N.B...	do ...	120 5	28 4	13 0	.....	325	Samuel Schofield, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.	
37,311	Radiant	St. André ...	Goëlette....	1854	Annapolis, N.E.	do ...	70 5	19 9	8 9	.....	74	R. McCarty, St. George, N.B.		
74,176	Ralph B. Peak	Charlottetown.	Barque.....	1876	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	170 0	33 5	18 6	.....	699	Peak Frères et Cie., Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.	
66,241	Ranger.....	do ...	Goëlette....	1871	Miminegash, I.P.E.	do ...	42 0	14 9	5 9	....	23	J. A. Matheson, Campbellton, I.P.E.		
66,294	Raven.....	do ...	do	1872	Baie Egmont, I.P.E.	do ...	60 5	18 1	7 5	.....	48	James Power, Charlottetown, I.P.E.		

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
71,091	Rainbow..	Belleville.....	Goëlette....	1866	Picton, Ont.....	Voilier..	60 0	15 8	5 0	.... .	40	D. Foster, Belleville, Ont.	
71,093	Rapid	do	do ...	. ....	Inconnu.....	do	54 0	15 0	5 0	....	27	Thomas J. Brown, Brighton, Ont.	
.....	Ranger	Port Hope...	Vapeur.....	1864	Lindsay, Ont.....	A hélice...	74 0	13 0	5 0	53	40	George Cranden, Lindsay, Ont.	
....	Rattlesnake....	Ste. Catherine.	Chaland....	1865	Port Dalhousie, Ont.	Voilier.....	96 0	20 9	9 6	.....	114	Geo. A. Clark, Port Dalhousie, Ont.	
41,568	Ranger	Gaspé, P.Q..	Goëlette....	1860	Gaspé, P.Q.	do ...	55 8	18 0	7 3	.....	42	Charles Robson, Gaspé, P.Q.	
75,441	Ranger	do ...	do	1860	Terreneuve.....	do ...	41 8	12 3	5 3	.....	14	Thomas Whittle, Anticosti, P.Q.	
.....	Raoul	Montréal	Barge	1869	St François, P.Q	do ...	94 8	18 8	5 1	.....	100	Cie. de transport de Montréal et Ottawa.	
70,285	Rapid	do	Barge	1874	Québec.....	do ...	124 5	24 4	9 0	.....	220	John Torrance, Montréal, P.Q.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
33,581	Rapid....	do	Goëlette....	1856	Buffalo, E.U.....	do ...	130 7	26 5	9 5	.....	191	R. Campbell, Jarvis, P.Q.	
32,965	Ranger	Québec.....	do	1849	Labrador, P.Q...	do ...	49 0	13 2	6 7	.....	27	William Sluckluinach, Labrador, P.Q.	
33,185	Raftsman	do	Vapeur.....	1855	Québec.....	A aubes	101 3	22 6	7 3	94	53	M. McNaughton, New Edinburgh, Ont	
33,351	Rainbow.....	do	do	1853	do	do	88 6	17 6	8 4	69	43	Cie. de Navigation à vapeur du St. Laurent, Québec.	
43,464	Rascal.....	do	Goëlette....	1862	Malbaie, P.Q.....	Voilier..	56 5	19 0	6 6	.....	40	W. Evan Price, Québec, P.Q.	
51,520	Ranger.....	do	Vapeur.....	1864	Québec.....	A aubes.....	153 6	24 7	11 0	241	152	Cie. de Navigation à vapeur du St. Laurent, Québec.	

33,619	Rambler..... ...	do	Goëlette ...	1840	Gaspé, P.Q.	Voilier	56 4	16 0	9 2	.....	50	Sampson et Nadeau, Lévis, P.Q.	
70,284	Randolph.....	do	Vapeur.....	1874	Buffalo, E U.....	A hélice.....	51 0	9 0	4 5	16	11	Zacharias Lawson, Québec.	
69,697	Revello	Annapolis....	Barque	1876	Annapolis, N.E ..	Voilier.....	165 0	36 7	20 7	.....	937	Robert Mills, yeoman, Granville, N E	Classée aux Lloyds américains.
37,369	Regulator	Guysboro'....	Goëlette.... do ...	.....	Etats-Unis.....	do ...	53 0	14 1	6 6	.....	37	J. N. McLean, Rivière Bourgeois, N.E.	
61,620	Reliance.....	do ...		.....	Inconnu	do ...	65 4	20 2	6 8	.....	55	T.C.Cook, Canso, N.E.	
34,854	Reindeer	Halifax.....	do ...	1844	Placentia, Ter'e.	do ...	49 4	14 4	7 0	.....	37	James Cunningham, navig., Barrington	
35,643	Regulator.....	do ...	do ...	1851	La Have, N.E.....	do ...	49 0	15 1	7 1	.....	40	Wm. Bryor, marchaud, Halifax, N.E.	
36,065	Redan.....	do ...	do ...	1856	Marie Joseph, N.E.	do ...	47 2	16 1	6 7	.....	24	Robt Davis, navig., Marie Joseph, N.E.	
42,281	Renfrew.....	do ...	do ...	1861	Havre Isaac, N.E.	do ...	56 4	18 9	7 7	.....	41	Simon Poirier, D'Escousse, N.E.	
50,756	Regent	do ...	do ...	1864	Mira Bay, N.E....	do ..	80 0	23 4	10 3	.....	101	Roderick McDonald, Baie Mira, N.E.	
54,077	Regent	do ...	do ...	1866	Petite Rivière, N.E.	do ...	59 0	19 0	7 7	.....	50	Lemuel Croft, navig New Dublin, N.E.	
57,671	Repeal.....	do ...	do ...	1868	H. des Sauvages, N.E.	do ...	62 2	19 8	8 0	.....	60	Andrew Glawson, Shoal Bay, N.E.	
38,495	Reaper.....	do ...	do ...	1867	Riv Bourgeois, N.E.	do ...	55 6	16 5	7 0	.....	25	Wm. Hartling, navig., Sheet Harbour.	
53,914	Rescue.....	do ...	do ...	1866	Parrsboro', N.E..	do ...	82 2	24 0	10 0	.....	124	Alex. Campbell, Truro, N.E.	
51,795	Red Jacket.....	Liverpool....	do ...	1866	Lunenburg, N.E.	do ...	35 0	10 2	5 4	.....	8	Thos. Purcel, Boston, E.U.	
41,777	Regulator	Lunenburg ..	do ...	1852	La Have, N E....	do ...	44 2	14 6	6 6	.....	32	Josiah Labeaus, Port Medway, N.E.	
41,635	Rechabite	Pictou.....	Barque	1858	New Glasgow, N.E.	do ...	121 7	28 2	14 2	.....	327	John Punton, marchand, New York.	
66,500	Republic.....	Windsor.....	Brigantin....	1873	Windsor, N.E. ...	do ...	109 8	29 3	11 3	.....	239	Jos. Lockhart, Hantsport, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,152	Reindeer.....	Yarmouth....	Vapeur.....	1861	Barrington, N.E.	do ...	39 0	13 5	6 1	.....	15	E. Crowell, Barrington, N.E.	
38,269	Red Breast.....	do ...	Goëlette....	1863	Pointe de l'Eglise N.E.	do ...	40 0	14 2	6 3	.....	21	A. Melanson, Pointe de l'Eglis, N.E.	
49,434	Resolution.....	do ...	do ...	1854	La Have, N.E.....	do ...	46 0	15 4	6 3	.....	24	R. Robertson, Barrington, N.E	
61,822	Republic.....	do ...	Navire.....	1871	Shelburne, N.E ..	do ...	167 5	34 5	22 0	.....	843	W. Rogers, Yarmouth, N.E.	do
66,702	Regina	do ...	do	1873	Tusket, N.E.....	do ...	189 0	37 3	23 2	.....	1212	J. Murphy, Yarmouth, N.E.	do
71,002	Reformer	do ...	Ship.....	1874	do	do ...	175 5	36 4	21 6	.....	998	J. Horton, Yarmouth, N.E.	do
71,010	Red Breast	do ...	Goëlette....	1875	Riv. au Saumon, N.E.	do ...	47 0	16 4	5 5	.....	21	M. Devant, Rivière au Saumon, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,323	Regina.....	Yarmouth....	Goëlette	1877	Pubnico, N.E. ...	Voilier..	64 0	20 5	8 0	.....	57	A. D. Entremont Pubnico, N.E.	
71,039	Reviewer.....	do ...	Barque	1876	Shelburne, N.E..	do ...	178 6	36 3	21 6	.....	991	J. Horton, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
.....	Rein Deer	Montréal	Barge	1863	Ste. Catherine, Ont.	do ...	92 7	21 2	6 4	.....	106	Thos. Sayor, St. Catherine, Ont.	
.....	Rebecca	do ...	Barge	1865	Machiche, P.Q...	do ...	96 6	22 1	7 7	.....	74	Charles Bowie, St. Sulpice, P Q.	
.....	Relief	do ...	Vapeur.....	1865	Montréal	A aubes	92 6	18 9	6 6	86	16	Cie. d'expédition Auger, Montréal, P Q.	
.....	Relief	do ...	Barge	1871	Sorel, P.Q.	Voilier..	101 1	22 8	7 0	.....	149	Cie. de transport de Montréal.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
33,528	Rescue	do ...	Vapeur.....	1855	Buffalo, E.U	A hélice.....	121 0	22 9	10 1	350	248	Cie. de navigat. à vap. du St. Laurent.	
51,671	Restless.....	do ...	Goëlette....	1859	Cleveland, E.U ..	Voilier	73 0	20 0	8 5	.....	72	E. Smith, Owen Sound, Ont.	
73,087	Reine des Eaux.	do ...	Sloop.....	1873	St. Aimé, P.Q...	do ...	80 5	20 5	5 2	.....	62	H. Bernier, St. Aimé, P.Q.	
74,247	Redbird	Québec.....	do	1865	Yamaska, P.Q. ..	do ...	92 6	23 0	6 2	.....	92	Pascal Mongeau, Sorel, P.Q.	
33,168	Reine des Anges.	do ...	Barge	1855	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do ...	68 4	22 0	6 9	.....	62	T. L'Herault, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
33,317	Renard.....	do ...	Goëlette....	1857	Malbay, P.Q	do ...	44 0	14 4	6 2	.....	23	Sylvain Tremblay, St. Irene, P.Q.	
37,067	Reine Victoria	do ...	do ...	1860	St. Aimé, P.Q....	do ...	57 6	19 5	5 5	.....	40	Joseph Caron, St. Roch des Aulnets, P.Q	
42,707	Reine Victoria	do ...	do ...	1859	Batiscan, P.Q ...	do ...	96 0	22 5	6 4	.....	87	J. L. Hardy, Grondines, P.Q	
43,477	Reine du Lac.	do ...	do ...	1861	Trois-Rivières, P.Q.	do ...	69 0	23 3	7 1	.....	72	Pierre Giroux, Trois-Rivières, P.Q.	

46,247	Rein Deer	do ...	Vapeur.....	1857	Détroit, E.U.	A hélice.....	101 0	19 5	10 0	127	64	John Wilson, Québec.	
64,943	Reine des Anges.	do ...	Barge	1871	Grondines, P.Q..	Voilier..	86 6	22 0	8 2	.....	101	David Sauvageau, Grondines, P.Q.	
64,976	Reine des Anges.	do ...	Barge	1867	Champlain, P.Q..	do ...	76 7	22 1	7 6	.....	89	Adolphe Toupin, Champlain, P.Q.	
64,977	Reine Victoria	do ...	Goëlette....	1871	do ...	do ...	92 0	22 0	8 4	.....	116	J. A. Gagon, Champlain, P.Q.	
64,993	Reine Elizabeth.	do ...	Goëlette....	1871	Portneuf, P.Q ...	do ...	80 0	22 5	8 5	....	109	Narcisse Paquette, Montréal, P.Q.	
66,021	Regina	do ...	Goëlette....	1872	Grondines, P.Q..	do ...	93 0	22 0	9 2	.....	129	Onézime Rivard, Grondines, P.Q.	
66,073	Regina Coeli...	do ...	Barge	1872	Ste. Croix, P.Q .	do ...	73 2	19 0	6 4	.....	54	F. X. Sevigny *dit* Lafleur, St. Antoine de Tilly, P.Q.	
66,101	Resolute.....	do ...	Vapeur.....	1873	Québec, P.Q.....	A hélice....	108 0	19 8	11 1	139	40	John Wilson, Québec.	
61,406	Reward.	Chatham.....	Goëlette ...	1871	Shippegan, N.B..	Voilier	36 0	13 1	4 5	.....	11	Alexander et Rive, Shippegan, N.B.	
41,844	Reindeer.	St. Jean	Bat. à bois	1854	Newcastle, N.B ..	do ...	64 0	19 7	5 6	.....	54	Geo. R. Belyea, Wickham, N.B.	
54,444	Relief.....	do	Vapeur	1866	St. Jean, N.B.....	A hélice.....	77 3	17 5	9 0	76	17	Jno. Stewart, St. Jean, N.B.	
59,178	Relief.....	do	Bat. à bois.	1868	Premier rang, c. de Queen, NB	Voilier..	74 2	24 3	6 4	.....	61	J. R. Merritt, Kars, N.B	
34,982	Revenue.....	do	Bat. à bois..	1854	Grand Lac, N.B..	do ...	69 0	20 0	6 0	.....	64	J. F. Roberts, Waterboro', N.B.	
72,233	Revolving Light.	do	Navire	1875	Harvey, N.B..... .	do ...	196 4	38 3	23 9	.....	1317	W. R. et S. C. McMann, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,329	Rebecca.....	St. André....	Goëlette....	1871	Havre au Castor, N.B.	do ...	36 0	14 0	5 0	.....	13	Jas. Eldridge, Havre au Castor, N.B.	
73,941	Resolute	Ottawa.....	Vapeur	1875	Britannia, Ont...	A hélice.....	56 0	11 2	5 5	36	23	A. G. Jones, Ottawa, Ont.	
.....	Reeve	Ste. Catherine.	Chaland....	1865	Thorold, Ont. ...	A hélice	78 0	20 0	6 0	....	100	E. Hoover, Welland, Ont.	
.....	Regina	do ...	Goëlette.....	1866	Ste. Catherine, Ont.	do ...	77 4	18 4	8 0	.....	93	R. Pringle, Southampton, Ont.	
72,960	Red Bird.....	do ...	Barge	1870	Hamilton, Ont...	do ..	64 6	17 3	4 4	.....	39	Jas. Arnold, Thorold, Ont.	
.....	Resolute.	Toronto	Goëlette....	1857	Port Credit, Ont	do ...	70 0	17 0	5 8	.....	80	J. Hartgrove, Millford, Ont.	
72,985	Relief..... ...	Wallaceburg.	Barge	1875	Lambton, Ont....	do ...	89 8	19 7	4 0	.....	49	James O'Leary, Lambton, Ont.	
.....	Republic...	Windsor.....	Chaland.....	1872	Walkerville, Ont	do ...	44 0	16 6	4 3	.....	25	W. J. Partridge, Walkerville, Ont.	
75,489	Reality.	Charlottetown.	Goëlette....	1877	Tignish, I.P.E...	do ...	54 8	17 8	6 6	.....	39	Alex'r J. McFadyen, Tignish, I.P.E.	
72,669	Reliance.	Victoria... ...	Vapeur	1876	Victoria, C.B.....	A aubes	122 0	23 0	4 8	219	121	Nellie Irving, New Westminster, B.C.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,473	Rhuama	Digby	Goëlette	1864	Westport, N.E.	Voilier	57 0	20 0	7 8	.....	46	Thomas R. Cann, navigat., Yarmouth, N.E.	
72,147	Rhine	Windsor	Navire	1874	Windsor, N.E.	do	180 7	36 6	23 0	....	1093	Shubal Dimock, Windsor, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
77,652	Rhoda	Charlottetown.	Goëlette	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	84 0	22 6	9 9	.....	115	Wm. Welsh, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
50,338	Rhoda	Québec	Navire	1864	Québec	do	186 5	33 8	22 4	....	1122	G. T. Soley, Liverpool, G.B.	Classée aux Lloyds américans.
69,613	Rhoda	do	Vapeur	1874	Lévis, P.Q.	A aubes	131 6	23 0	10 1	182	59	O. and S. Begin, Lévis, P.Q.	
71,328	Rio	Amherst	Goëlette	1852	Maine, E.U.	Voilier	78 4	24 3	7 5	.....	90	Aaron W. Grant, Shulee, N.E.	
57,463	Rialto	Annapolis	Barque	1867	Granville, N.E.	do	127 8	29 3	17 0	.....	443	Lawrence Delap, Annapolis.	do
35,518	Richmond	Arichat	Vapeur	1871	Halifax, N.E.	A aubes	59 0	17 0	7 1	44	33	Cie. de bateau-passeur Richmond, N.E.	
72,059	Richmond Queen.	do	Goëlette	1877	Little River, N.E.	Voilier	35 4	16 7	5 3	.....	37	Adelaide Poirier, D'Escousse, N.E.	
75,596	Ripple	Digby	Goëlette	1877	Bear River, N.E.	do	41 8	14 4	6 9	.....	19	Thos. H. Harris, farm'r, Riv. à l'Ours, N.E.	
75,591	Rise and Go	do	Goëlette	1877	Clare, N.E.	do	43 0	14 9	5 1	.....	16	Jas. C. Collins, pêch., Westport, N.E.	
48,358	Ripple	Guysboro'	Goëlette	1864	Havre aux Sauvages, N.E.	do	46 0	15 0	5 5	.....	21	A. Leblong, Québec.	
61,603	River Queen	do	Goëlette	1871	New Harb'r, N.E	do	55 0	18 4	6 3	....	38	J. Squarebrigs, I.P.E.	
37,861	Richard Cobden.	Halifax	Goëlette	1848	Londonderry, NE	do	63 0	17 3	10 1	.....	83	T. F. Morrison, navig., Londonderry, N.E.	
35,989	Rising Sun	do	Goëlette	1856	Havre du Pays, N.E.	do	50 2	15 1	6 4	.....	29	James G. A. Creighton, march., Halifax, N.E	
67,81[illegible]	Ripple	do	Goëlette	1858	Dartmouth, N.E.	do	59 5	19 2	8 1	.....	40	Lovitt Willett, march., Halifax, N.E.	

54,128	Ripple	do	Goëlette	1866	H. aux Navires, N.E.	do	52 0	17 3	7 2	.....	38	Lewis E. Tremain, navigateur, Halifax, N.E.
59,462	Rival	do	do	1870	La Have, N.E.	do	42 4	14 8	6 0	.....	19	John Fleming, Havre de Ketch, N.E.
64,868	Rival	do	do	1872	Pettipiswick, N.E	do	51 6	17 3	6 9	.....	31	John Fleming, navig., H. de Ketch, N.E.
74,098	Rival	do	do	1877	Chezetcook, N.E	do	47 0	16 6	7 2	.....	30	Stephen Lapierre, nav., Chezetcook, N.E.
75,803	River Side	do	do	1877	Riv. Moïse, N.E.	do	58 6	19 6	7 8	.....	53	Jas. Kerr, Riv. Moïse, N.E.
35,893	Rival	Liverpool	do	1855	Shelburne, N.S.	do	73 5	20 3	8 6	.....	74	David Dunlap, Liverpool, N.E.
75,763	Ripple	do	do	1877	Liverpool, NE.	do	39 4	15 2	5 3	.....	17	Francis Reffuse, Liverpool, N.E.
57,688	Riverdale	Lunenburg	do	1868	La Have, N.E.	do	59 6	19 3	7 4	.....	48	Aaron Hyson, Baie Mahone, N.S.
69,194	River Queen	do	do	1874	Pleasantville, NE	do	65 4	20 3	7 7	.....	51	Simeon Greser, La Have, N.E.
75,575	Rising Dawn	do	do	1877	La Have, N.E.	do	42 0	15 0	5 4	.....	18	David Wilkie, navigateur, La Have, N.E.
55,556	Rio de la Plata	Pictou	Barque	1870	Riv. John, N.E.	do	157 2	33 1	17 9	.....	648	David S. Crerar, navigateur, Pictou, N.E.
69,962	River Queen	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1876	Sheet Harbour, N.E.	do	66 5	21 5	8 5	.....	68	John Murray, Port Richmond, N.E.
38,700	River Bride	Sydney	do	1872	Bras D'Or	do	45 3	15 1	6 2	.....	20	Peter Desveaux, pêcheur, Bras D'Or, N.E.
74,036	Ringleader	do	do	1875	Whycocomagh, N.E.	do	80 9	24 5	10 0	.....	119	Wm. Henry Townshend, Louisburg, N.S
74,038	River Queen	do	do	1876	Petit Bras D'Or, N.E.	do	54 0	18 3	6 7	.....	32	Peter Desveaux, pêcheur, Bras D'Or, N.E.
61,462	Richard Pearse	Windsor	P. barque	1869	Newport, N.E.	do	135 8	30 6	12 9	.....	367	J. A. Harni, Newport, N.E.
71,037	River Rose	Yarmouth	Goëlette	1876	Tusket Wedge, N.E.	do	68 5	20 3	7 1	.....	53	B. P. Ladd, Yarmouth, N.E.
64,033	Ripple	do	do	1873	Digby, N.E.	do	55 8	17 0	6 2	.....	29	C. W. Bent, Pubnico, N.E.
74,406	Richard	Chatham	Barque	1877	Richib'ctou, N.B	do	124 0	13 6	18 6	.....	531	H. O'Leary, Richibouctou, N.B.
66,943	Riberia	St. Jean	Brigantin	1873	Rockport, N.B.	do	118 0	29 2	12 2	.....	299	Jos. Hickman, Dorchester, N.B.
72,286	Richard Doane	do	Vapeur	1863	New York, E.U.	A hélice	69 0	18 0	8 0	70	48	Alex. McDermott, St. Jean, N.B.
37,172	Richard Simonds.	do	Goëlette	1861	Portland, N.B.	Voilier	70 2	19 8	7 5	.....	45	Chas. Bridges, St. Jean, N.B.
66,954	Riverside	do	do	1874	Riverside, N.B.	do	81 7	24 5	8 5	.....	109	Abner McClelan, Hopewell, N.B.
72,237	Riverside	do	do	1875	Wickham, N.B.	do	76 0	27 0	7 6	.....	98	Simon Leonard, St. Jean, N.B.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,344	Rival	St. André	Goëlette	1851	Ile au Cerf, N.B.	Voilier	48 2	12 7	6 5	.....	27	Geo. Griffin, Grand Manan, N.B.	
74,192	Ringwood	Charlottetown.	Barque	1876	Souris, I.P.E	do	122 5	27 3	14 9	.....	331	G. D. Longworth, Charlottetown.	Classée aux Lloyds anglais.
54,085	Richard Thompson.	do	Goëlette	1873	Gaspé, P.Q	do	65 7	20 0	7 8	.....	53	Josh. O. Green, Summerside, I.P.E.	
36,274	Rising Dawn	do	do	1860	H. aux Sauvages, N.E.	do	65 9	17 9	6 9	.....	46	John Hughes, Charlottetown, I.P.E.	
.....	Richelieu	Montréal	Barge	1863	Yamaska, P.Q.	do	100 8	22 7	7 4	.....	122	Jas. Laforest, Sorel, P.Q.	
.....	Rivière du Loup.	do	Vapeur	1873	Sorel, P.Q	A aubes	94 0	22 4	4 6	173	97	Cie. du Richelieu.	
51,165	Ripple	do	Goëlette	1857	Clayton, E.U	Voilier	48 5	14 3	6 2	.....	19	E. Blake, Toronto, Ont.	
51,690	River King	do	Vapeur	1866	Marine City, E.U.	A aubes	58 1	19 3	5 5	40	34	H. Little, Wallaceburg, Ont.	
71,629	Richelieu	do	Sloop	1874	Sorel, P.Q	Voilier	105 0	23 0	7 0	.....	120	Zoel Caron, St. Emisène, P.Q.	
48,132	Ripple, P	do	Goëlette	1864	Havre Isaac, N.E.	do	70 0	21 8	9 1	.....	78	F. Lachance, Ile aux Grues, P.Q.	
55,911	Richard	do	Sloop	1867	Québec	do	35 2	14 0	4 1	.....	11	Wm. Venner, Québec, P.Q.	
66,064	Rival	do	Vapeur	1873	St. Colombe, P.Q.	A aubes	120 0	23 0	8 4	123	36	G. E. Humphrey, St. Colombe, P.Q.	
.....	Richardson	Kingston	Goëlette	1866	Kingston, Ont	Voiler	92 1	23 2	8 5	.....	161	W. McKee, Kingston, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Rideau Chief	do	Sloop	1868	Battersea, Ont	do	82 2	18 3	4 4	.....	55	P. W. Strong, Brockville, Ont.	
.....	Rideau	do	Barge	1873	Kingston, Ont	do	105 6	22 8	6 3	.....	144	G. Chaffey, Kingston, Ont.	do

72,557	Ripple	do	Vapeur	1874	Portsmouth, Ont	A hélice	38 0	8 6	3 3	13	10	C. Warren, Pembroke, Ont.		
.....	Richmond	Napanee	Goëlette	1857	Ile Amherst, Ont.	Voilier	83 0	17 7	6 2	.....	81	J. Keith, Colborne, Ont.		
.....	Rideau	Ottawa	Barge	1871	Ottawa, Ont	do	91 0	17 8	6 0	.....	95	John Grant, Montréal.		
33,176	Richelieu	do	Vapeur	1845	Montréal, P.Q.	A aubes	130 0	17 9	7 1	126	68	Ministre de la Marine, Canada.		
37,952	Richard Morwood.	Ste. Catherine.	Goëlette	1875	Welland, Ont	Voilier	133 7	25 2	10 6	.....	268	W. A. Bald, Welland, Ont.	do	
57,471	Roycroft	Annapolis	Barque	1869	Granville, N.E.	do	147 2	31 0	18 4	.....	619	Laurence Delap, Annapolis, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
41,790	Rose	do	Goëlette	1859	Lunenburg, N.E.	do	50 2	17 4	6 7	.....	31	Gilbert F. Troop, Riv. à l'Ours, N.E.		
37,748	Rose	Arichat	do	1850	Port Royal, N.E	do	74 1	19 9	10 4	.....	107	Chas. Grimes, Arichat, N.E.		
38,453	Robt. Boak	do	do	1863	St. Peters, G.B.	do	56 0	15 6	6 3	.....	28	C. Sampson, Arichat, N.E.		
75,542	Rose Standish.	Barrington	do	1859	Gloucester, E.U.	do	64 6	18 6	6 9	.....	49	N. Sargent, Barrington, N.E.		
55,640	Rodk. McRae	Baddeck	do	1869	Baddeck, N.E.	do	70 0	21 0	9 1	.....	75	A LeBlanc D'Escouse, N.E.		
72,972	Rock	Digby, N.E.	Brigantin	1875	Riv. à l'Ours, N.E.	do	123 3	29 7	13 0	.....	367	Wm. F. Marshall, Riv. à l'Ours, N.E.	do	
37,323	Rover	do	Goëlette	1845	Granville, N.E.	do	58 5	17 5	8 3	.....	50	Robt. Haines, négoc., Freeport, N.E.		
35,982	Royal William	Halifax, N.E	do	1831	Lunenburg, N.E.	do	42 4	13 4	6 8	.....	29	Gasper Oxner, navigateur, Chester, N.E.		
37,279	Robert Stone	do	do	1849	Wilmot, N.E	do	66 1	17 7	8 6	.....	77	Isaac Roack, menuisier, Wilmot, N.E.		
36,196	Romeo	do	do	1859	Chezetcook, N.E	do	43 2	15 8	6 7	.....	21	John Manger, Petité, Terreneuve.		
36,303	Rose	do	do	1856	do	do	34 9	12 4	5 1	.....	9	Geo. Conrod, navigat., Chezetcook, N.E.		
41,640	Rosebud	do	do	1859	Tatamagouche, N.E.	do	47 2	15 4	7 1	.....	28	M. Boudroit, Poulament, N.E.		
37,732	Rob Roy	do	do	1825	Bermude	do	62 6	19 8	10 3	.....	74	G. A. V. Pau, marchand, Halifax, N.E.		
53,551	Roving Bird	do	do	1865	Chezetcook, N.E	do	44 9	15 1	6 4	.....	24	John Brown, navigat., Anse au Hareng, N.E.		
50,784	Robert Noble	do	do	1865	BaieMahone, N.E	do	74 0	22 1	7 4	.....	83	J. L. Graudias, Baie St. George, Terreneuve.		
37,588	Rosanna	do	do	1857	Lunenburg, N.E.	do	50 2	17 5	7 5	.....	29	Robt. Murray, Détroit de Canso, N.E.		
52,006	Rosalie	do	do	.....	Essex, E.U.	do	68 5	19 0	6 8	.....	46	Jas. Allen, marchand, Halifax, N.E.		
64,920	Rosannah	do	do	1873	Baie St. George, Terreneuve.	do	48 7	16 4	6 3	.....	24	S. Huelin, navig., Baie St. George, Terren'v.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,922	Romo	Halifax, N.E	Barque	1873	Londonderry, N.E.	Voilier	144 5	32 0	17 0	.....	499	A. McLelan, marchand, Londonderry, N.E.	
69,060	Rover	do	Brigantin	1873	Wallace, N.E.	do	115 3	28 6	12 0	.....	272	Cie. de cons. de nav. de Wallace, Cumb'nd, N.E	
41,785	Rosanda	do	Goëlette	1859	Baie Mahone, N.E	do	58 0	18 2	7 6	.....	39	J. F. Dauphinee, navigateur, Anse de Hubbard, N.E.	
73,119	Royal	do	do	1875	Chezetcook, N.E	do	36 7	13 2	5 2	.....	12	J. Ferguson, navigat., Chezetcook, N E.	
75,808	Rosa	do	do	1877	do	do	53 8	18 5	7 8	.....	44	D. McLaren, Chezetcook, N.E.	
61,915	Robie	Liverpool	do	1871	Liverpool, N.E.	do	44 6	16 0	6 5	.....	21	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	
36,478	Royal Albert	Lunenburg	do	1859	LaHave, N.E.	do	52 5	17 5	7 1	.....	29	Mathew King, Terreneuve.	
57,255	Rover's Bride	do	do	1867	do	do	65 9	20 2	7 9	.....	52	Jno. Frelick, navigat., LaHave, N.E.	
75,567	Rosedale	do	do	1877	Lunenburg, N.E	do	63 6	20 6	7 9	.....	56	Thos. Cook, navigateur, LaHave, N.E.	
38,695	Rockland	Sydney	Brigantin	1871	Sydney Nord, N.E.	do	107 5	27 4	11 0	.....	237	T. D. Archibald, marchand, Sydney-N., N.E	Classé aux Lloyds américains.
61,768	Royal Arch	Shelburne	Goëlette	1874	Rivière Jordan, N.E.	do	71 0	22 0	8 2	.....	67	George McL. Downie, Shelburne, N.E.	
61,600	Robert Burns	do	do	1876	Shelburne, N.E.	do	83 0	22 1	8 9	.....	73	Wm. McLean, Shelburne, N.E.	
66,504	Romance	Windsor	Barque	1873	Horton, N.E.	do	151 5	32 0	18 5	.....	592	John W. Barss, Wolfville.	Classée au Bureau Véritas français.
66,512	Rozella Smith.	do	Brigantin	1873	Walton, N.E.	do	143 7	33 1	17 2	.....	508	Mark Shaw, New-York, E.U.	do
37,994	Rosallie	Yarmouth	Goëlette	1850	Argyle, N.E	do	54 3	17 3	7 3	.....	47	C. Himeon, Yarmouth, N.E.	

37,509	Rocket	do	Goëlette	1858	Ragged Island, N.E.	do	40 2	13 3	5 8	.....	15	M. D. Entremont, Pubnico, N.E.	
37,347	Robin	do	do	1858	Digby, N.E	do	47 8	12 5	5 9	.....	17	F. Killam, Yarmouth, N.E.	
38,250	Royal Arch	do	do	1860	Tusket, N.E.	do	38 0	11 5	4 5	.....	9	N. Amiro, Tusket, N.E.	
51,985	Royal Charley	do	Navire	1866	Meteghan, N.E.	do	171 1	35 5	20 2	.....	986	A. Durkee, Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds américains.
61,793	Royal Charter	do	do	1870	Tusket, N.E.	do	187 6	38 3	24 0	.....	1247	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	do
66,666	Rossignol	do	do	1872	do	do	203 6	38 8	19 9	.....	1509	do	do
66,700	Royal Charter	do	do	1873	do	do	200 0	38 0	23 7	.....	1304	do	do
74,304	Romanoff	do	Barque	1876	Shelburne, N.E	do	175 0	37 4	22 0	.....	1049	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	do
41,790	Rose	do	Goëlette	1859	Lunenburg, N.E.	do	50 2	17 4	6 7	.....	30	E. Peten, Pubnico, N.E	
61,438	Rosane	Chatham	do	1874	Shippégan, N.B.	do	37 0	11 6	4 6	.....	13	R. Dugay, Shippégan, N.B.	
61,450	Rover	do	do	1868	do	do	34 0	10 7	4 5	.....	10	P. Harding, Newcastle, N.B.	
71,043	Robert A. Chapman.	Dorchester	Barque	1874	Rockland, N.B.	do	178 5	35 4	21 1	.....	982	Robert A. Chapman, Rockland, N.B.	do
59,152	Robert Godfrey.	St. Jean	do	1868	do	do	158 4	34 6	20 2	.....	774	Robert A. Chapman, Rockland, N.B.	do
52,114	Robert J. Leonard.	do	Goëlette	1865	Carleton, N.B.	do	82 0	25 5	9 1	.....	129	D. Covert, Lower Granville, N.E.	do
72,217	Rock Terrace	do	Navire	1875	Portland, N.B.	do	228 2	41 2	25 2	.....	1769	Troop et Fils, St. Jean, N.B.	do
64,633	Rockwood	do	Barque	1872	Rothesay, N.B	do	158 1	34 0	19 5	.....	738	W. W. Turnbull, St. Jean, N.B.	do
72,195	Romola	do	Brigantin	1874	Cap Bonne-Espérance, N.B.	do	116 5	28 9	12 0	.....	298	Geo. F. Smith, St. Jean, N.B.	do
54,451	Rosa Bonheur.	do	Navire	1867	St. Jean, N.B.	do	188 0	40 1	23 6	.....	1386	John T. Reed, St. Jean, N.B.	Classée à l'Assoc. Américe. des patrons de navires.
52,170	Rosebud	do	Goëlette	1863	Dorchester, N.B.	do	55 5	19 9	7 6	.....	47	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	
59,194	Rosella B.	do	Bat. à bois.	1868	Greenwich, N.B.	do	72 6	24 8	6 7	.....	63	Geo. W. Erb, Portland, N.B.	
54,485	Rothesay	do	Vapeur	1867	Carleton, N.B.	A aubes	193 0	28 8	7 8	839	628	Jos. H. Lunt, St. Jean, N.B.	
59,273	Rothesay	do	Bat. à bois.	1868	Grand Lac, N.B.	Voilier	71 5	23 6	6 0	.....	60	Ed. Evans, Kingston, N.B.	
72,300	Rothesay	do	Brigantin	1877	Rothesay, N.B.	do	92 2	24 7	9 8	.....	148	C. E. Robinson, St. Jean, N.B.	do
66,972	Rough Diamond.	do	Bat. à bois.	1874	Greenwich, N.B.	do	70 8	25 6	6 7	.....	70	S. R. Weldon, Cambridge, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
50,556	Roland Hill....	St. Jean.....	Bat. à bois.	1864	Newcastle, Gr'nd Lac, N.B.	Voilier	67 3	22 0	5 9	.....	54	John McCrea, Kars, N.B.	
72,302	Roland Hill....	do	Barque.....	1877	St. Martin, N.B.	do ...	171 7	35 2	20 9	.....	856	Wm. Vaughan, St. Stephen, N.B.	Classé à l'Assoc. Américc. des patrons de navires.
34,688	Roxana	do	Bat. à bois.	1874	Kenebecasis, N.B	do ...	65 0	17 0	5 4	.....	49	John Williams, Westfield, N.B.	
72,315	Roxellana	do	Navire	1877	St. Jean, N B	do ...	203 0	39 8	24 3	.....	1446	Z. Ring, St. Jean, N.B.	Classé au Bureau Véritas français.
64,639	Royal Harrie ..	do	Petite barq	1872	Hopewell, N.B...	do ...	137 7	32 0	16 9	.....	483	J. L. Dunn et Cie., St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
52,182	Royal Sovereign.	do	Brick.....	1865	St. Jean, N.B. ...	do ...	119 6	28 3	13 0	.....	330	A. L. Palmer, St. Jean, N.B.	do
35,442	Robin.....	St. André ...	Brigantin....	1857	Frankfort, E.U...	do ...	111 0	28 2	10 8	.....	309	Annie M. Kidley, St. André, N.B.	do
59,351	Robt. Ross.....	do ...	Goëlette...	1873	St. André, N.B...	do ...	102 5	26 0	7 9	.....	128	William Clark, St. André, N.B.	do
.....	Rodolphe.....	Montréal.....	Barge	1864	Lanoraie, P.Q...	do ...	96 8	22 7	7 2	.....	112	Oliver Lamarche, Berthier, P.Q.	
.....	Rook	do ...	Barge	1861	Montréal, P.Q...	do ...	88 0	22 1	7 6	.....	119	Theo. Hart, Montréal, P.Q.	
.....	Royal Oak.....	do ...	Barge	1865	Lancaster, P.Q..	do ...	112 3	22 7	9 7	.....	196	Cie. de transport de Montréal.	Classée à l'Ass des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	Rover	do ...	Vapeur	1866	Sorel, P.Q	A aubes.....	106 7	21 0	7 0	202	199	Ligne Sincennes, McNaughton.	
.....	Rocket..	do ...	do	1866	do	do ...	149 1	25 1	12 5	590	329	Hugh Allan, Montréal, P.Q.	do
.....	Rose	do ...	Barge	1866	Lachine, P.Q.....	Voilier.....	87 6	17 2	5 6	.....	70	H. et W. Standish, Montréal, P.Q.	
.....	Rodolf.....	do ...	Barge	1866	Yamaska, P.Q...	do ...	96 3	22 9	6 8	.....	100	A. Labelle, Yamaska, P.Q.	

.....	Root.....	do ...	Barge.....	1867	Montréal, P.Q...	do ...	93 6	18 8	5 0	.....	79	R. Allan, Montréal, P.Q.	
.....	Romulda.....	do ...	Barge.....	1863	Pierreville, P.Q.	do ...	85 8	22 9	5 8	.....	74	G. Dubord, Gentilly, P.Q.	
.....	Rock Island....	do ...	Barge.....	1871	St. Aimé.....	do ...	100 1	22 8	7 0	.....	119	J. Lorimer, St. Ours, P.Q.	
77,577	Rock City.....	do ...	Sloop.....	1876	Pierreville, P.Q.	do ...	65 5	18 7	4 9	.....	40	Wm. Hubault, St. François, P.Q.	
33,555	Robin	do ...	Barge	1862	Québec.....	do ...	140 0	32 2	9 1	.....	280	Theo. Hart, Montréal, P.Q.	
71,632	Rose Delima...	do ...	Sloop.....	1873	Pierreville, P.Q.	do ...	98 0	22 0	6 5	.....	75	Arcene Charland, Pierreville, P.Q.	
71,613	Rock City.....	do ...	Sloop.....	1873	St. Aimé, P.Q...	do ...	103 0	23 0	8 7	.....	152	Alfred Charland, Pierreville, P.Q.	
73,098	Roseanna	do ...	Sloop.....	1878	Pierreville, P.Q.	do ...	92 6	22 5	5 8	.....	83	Alex. Charland, Pierreville, P.Q.	
41,948	Rover....	Québec..	Barge.....	1859	Québec.....	do ...	122 0	22 7	10 1	.....	195	John Torrance, Montréal, P.Q.	do
51,535	Royal	do	Vapeur	1865	Etchemin, P.Q...	A aubes.....	130 0	26 3	9 6	261	164	John G. Burns, Québec	
55,868	Rover.....	do	Barge	1863	Batiscan, P.Q....	Voilier.....	84 0	21 0	6 5	.....	75	Edouard Gendron, Batiscan, P Q.	
55,881	Rover.....	do	Goëlette....	1866	Les Caps, P Q....	do ...	57 0	18 0	5 1	.....	28	Jacque Guay, Ste. Famille, I. d'O., P.Q.	
9,842	Rock City.....	do	Navire	1868	Québec.....	do ...	172 7	33 0	20 7	.....	825	Henry Fry, Québec.	Classé aux Lloyds américains.
59,862	Romain.....	do	Goëlette....	1868	La Romaine, P.Q	do ...	49 5	16 0	7 2	.....	32	Onésime Bélanger, La Romaine, Saguenay, P.Q.	
46,177	Rover	do	Vapeur.....	1860	Buffalo, E.U	A hélice.....	66 8	13 7	5 7	42	26	John Wilson, Québec.	
69,596	Rose Anna	do	Vapeur.....	1872	Ste. Croix, P.Q..	Voilier.....	60 4	15 0	5 4	.....	29	Antoine Lemay, St. Flavien, P.Q.	
69,639	Rose Anna	do	Goëlette....	1874	St. Jean, Port Joli, P.Q.	do ...	45 2	16 5	6 5	.....	29	Mme. Isaac Caron, St. Jean, Port Joli, P.Q.	
74,268	Rosanna.....	do	Barge.....	1871	Sorel, P.Q	do ...	100 4	21 9	6 3	.....	96	J. B. Alard, Sorel, P.Q.	
50,373	Roma	do	Barque.....	1865	Kelvinhaugh, Co. Lanark.	do ...	205 8	25 0	16 6	.....	633	Wm. Henry Baldwin, Québec.	Classée à l'Assoc Amér. des patrons de navires.
75,651	Robert Stoker.	do	Vapeur.....	1877	Québec.....	A hélice.....	36 2	9 9	5 0	14	2	Patrick Holden, Québec.	
74,170	Rosebud.....	Charlottet'n	Brigantin....	1876	Mount Stewart, I.P E.	Voilier.....	104 0	24 5	12 9	.....	199	James Duncan, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
77,655	Rowena	do ...	Brigantin ..	1877	Summerside, I.P.E.	do ...	104 4	24 4	12 9	.....	199	John Lefrirgey, Charlottetown, I.P.E.	do
53,669	Royal Arch....	do ...	Goëlette....	1865	Lot 49, I.P.E.....	do ...	72 0	20 3	8 9	.....	86	John Aylward, Southport, I.P.E.	
.....	Rosa.....	Amherstb'rg	Sloop.....	1867	Anderdon, Ont..	do ...	43 0	13 0	3 0	.....	18	J. Mayville, Anderdon, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Root	Dunnville ...	Chaland ...	1867	Dunnville, Ont...	Voilier.....	94 0	26 0	6 1	.....	114	S. Neelon, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Robert Gaskin	Kingston.....	Goëlette....	1863	Kingston, Ont...	do ...	136 0	23 8	11 2	.....	356	T. Dawson, Wolfe Island, Ont.	
.....	Rose of Erin...	do	Sloop.....	1864	Portsmouth, Ont	do ...	79 8	16 4	4 6	.....	57	J. Harris, Storrington, Ont.	
.....	Rose	do	Vapeur.....	1869	Kingston, Ont...	A hélice.....	103 9	22 7	5 9	121	93	G. Chaffey, Kingston, Ont.	
75,436	Rockland.....	Ottawa.....	Barge	1869	Montréal, P.Q....	Voilier	93 0	18 8	6 8	.....	92	Jas. Word, Montréal.	
71,255	Rosebella	Windsor.....	Goëlette....	1875	Riv. Percé, Ont..	do ...	52 5	15 0	2 9	.....	31	Jno. Cada, Riv. Percé, Ont.	
64,155	Royal City	Victoria.....	Vapeur.....	1875	Victoria, B.C.....	A aubes.....	128 1	26 0	5 0	555	439	Nellie Irving, New Westminster.	
48,353	Ruby.....	Guysboro' ...	Goëlette. ...	1865	Port Mulgrave, N E.	Voilier	54 8	18 3	6 3	.....	33	D. & A. Sampson, L'Ardoise, N.E.	
36,081	Ruby.....	Halifax.....	Goëlette....	1846	Rivière Jordan, N.E.	do ...	34 1	11 0	6 0	.....	18	Thos. L. Banks, marchand, Barrington, N.E	
61,961	Ruby.....	do	Barque	1870	Maitland, N.E...	do ...	181 6	35 5	20 7	.....	878	Wm. Spaight, marchand, Limerick, G.B.	Classée aux Lloyds anglais.
.....	Ruth	Liverpool....	Goëlette....	1847	Détroit de Canso, N.E.	do ...	37 3	11 5	5 9	.....	19	J. McKenzie, Canso, N.E.	
53,578	Ruth.....	Sydney.....	Brigantin...	1865	Maitland, N.E....	do ...	97 0	24 6	11 4	.....	177	J. David, navigateur, Arichat, N.E.	Classé aux Lloyds américain.
71,044	Ruth Palmer...	Dorchester...	Barque	1875	Dorchester, N.E.	do ...	169 9	36 1	21 0	.....	934	Gideon Palmer, Dorchester, N.B.	do
66,863	Rubina.....	St. Jean.....	Goëlette....	1872	Upper Gagetown, N.B.	do ...	90 5	25 5	9 0	.....	138	John Cotter, St. Jean, N.B.	do
59,159	Russian Councillor.	do	Goëlette....	1868	Gagetown, N.B..	do ...	76 0	24 8	6 4	.....	65	J. T. Smith, Amherst, N.E.	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de nav.

38,768	Rustic	Charlottet'n	Goëlette	1867	Pugwash, N.E.	do	73 0	20 5	8 4	.....	67	Peak Frères et Cie., Charlottetown, I.P.E.	do
.....	Rudolph	Montréal	Barge	1869	Yamaska, P.Q.	do	105 7	23 0	8 1	.....	143	P. Cannier, St. Ours, P.Q.	
.....	Ruby	do	Barge	1870	Québec	do	93 7	18 9	6 1	.....	97	J. Goodwin, Ottawa, Ont.	
46,203	Ruby	Québec	Barque	1863	do	do	141 0	28 9	18 2	.....	551	J. G. Ross, Québec	Classée aux Lloyds américains.
74,259	Ruby	do	Vapeur	1873	Buffalo, E.U.	A hélice	35 5	6 5	3 0	5	4	Henry Jewell, Québec.	
75,660	Rupert	do	Vapeur	1877	Québec	A aubes	147 0	25 5	10 4	250	76	John Wilson, Québec.	
72,997	Russia	Toronto	Goëlette	1876	Port Crédit, N.E	Voilier	99 0	21 6	7 6	.....	133	Pierce Neale, Port Crédit, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
66,664	Ryerson	Yarmouth	Navire	1872	Rivière au Saumon, N.E.	do	199 0	39 0	24 4	.....	1428	J. K. Ryerson, Yarmouth.	Classé aux Lloyds américains.
.....	S	Montréal	Barque	1869	St. François, P.Q.	do	94 2	18 7	5 1	.....	104	John J. Wilson, Montréal.	
57,489	S. J. Bogart	Annapolis	Barque	1873	Granville, N.E.	do	166 0	35 0	20 3	.....	836	Robert Mills, Granville, N.E.	do
51,781	S. E. Cove	Halifax	Goëlette	1866	Port Medway, N.E.	do	65 0	21 0	8 0	.....	54	Redmond Keating, Port Mulgrave, N.E.	
58,818	S. G. Irwin	do	do	1867	Shelburne, N.E.	do	76 0	22 0	8 5	.....	71	Stephen Sweet, marchand, Havre Isaac, N.E.	
59,674	S. G. Marshall	do	do	1868	Rustico, I.P.E.	do	65 2	20 9	6 3	.....	51	Ministre de la Marine et des Pêc'ries, Canada.	
73,114	S. Mackay	do	do	1876	Chezetcook, N.E	do	39 0	12 0	5 5	.....	15	Peter Ferguson, navig. Chezetcook, N.E.	
61,922	S. A. Snow	Liverpool	Brick	1871	Liverpool, N.E.	do	100 2	26 5	12 4	.....	209	C. E. D. Snow, Liverpool, N.E.	Classé à l'Assoc. Amér. des patrons de navires.
61,466	S. Vaughan	Windsor	Navire	1869	Cornwallis, N.E.	do	172 7	35 6	22 4	.....	940	S. Vaughan et Cie., Liverpool, G.B.	Classé aux Lloyds américains.
72,144	S. H. Sweet	do	Goëlette	1874	Parrsboro', N.E.	do	101 0	28 0	12 9	.....	208	W. Moore, Parrsboro', N.E.	do
48,099	S. B. Nickerson	Yarmouth	do	1864	Pubnico, N.E.	do	52 1	17 7	7 2	.....	32	S. M. Nickerson, Pubnico, N.E.	
38,648	S. K. Gale	do	do	1863	Gloucester, E.U.	do	80 3	22 9	9 4	.....	111	G. Crosby, Yarmouth, N.E.	
38,154	S. C. Shaw	do	Brigantin	1861	Shelburne, N.E.	do	100 0	24 0	10 4	.....	124	S. M. Ryerson, Yarmouth, N.E.	
66,706	S. M. Collymore.	do	Brigantin	1873	Pointe de l'Eg'se N.E.	do	105 0	27 5	11 0	.....	220	H. A. Parr, Yarmouth, N.E.	do
72,278	S. D. James	St. Jean	Goëlette	1876	Gra'de Baie, N.B	do	61 0	18 0	6 4	.....	52	J. D. Purdy, Grande Baie, N.E.	
66 877	S. K. F. James	do	do	1872	Kingston, N.B.	do	83 6	25 5	7 8	.....	99	Chas. Bissett, St. Jean, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
54,445	S. V. Nichols	St. Jean	Brigantin	1866	Portland, N.B.	Voilier	99 0	27 6	9 7	.....	167	J. Y. Robbins, New-York, E.U.	Classé aux Lloyds américains.
.....	S. T. Cook	Montréal	Barge	1869	Montréal, P.Q.	do	95 4	18 9	6 1	.....	106	John J. Wilson, Montréal.	
61,153	S. S. Edsall	do	Vapeur	1864	Buffalo, E.U.	A hélice	110 0	18 5	9 3	150	94	Andrew Wilson, Toronto, Ont.	
75,668	S. Fortin	Québec	Brigantin	1877	Cap St. Ignace, P.Q.	Voilier	106 6	26 8	11 9	.....	240	Siméon Fortin, Québec.	Bureau Veritas.
38,409	Sarah Elizabeth.	Arichat	Goëlette	1860	Arichat, N.E.	do	73 5	23 1	10 4	.....	94	Benjamin Boudrot, Arichat Ouest, N.E.	
64,022	Samival Coipel.	Digby	Brigantin	1872	Riv. à l'Ours, N.E	do	115 0	29 0	13 1	.....	290	David Rice, Rivière à l'Ours, N.E.	
37,222	Sarah	do	Goëlette	1855	Westport, N.E.	do	49 7	14 4	6 3	.....	22	G. J. Letteney, Digby, N.E.	
37,232	Sarah Johnson	do	do	1852	Riv. à l'Ours, N. E	do	72 2	20 5	8 8	.....	78	Fred W. Ruggles, marchand, Westport, N.E	
61,613	Samuel	Guysboro'	do	.....	Etats-Unis	do	60 6	17 2	7 5	.....	54	Ira Hunt, Ile du P. E.	
35,690	Sarah and Margaret.	Halifax	do	1843	Chester, N.E.	do	41 4	12 5	5 7	.....	22	Richard Richardson, navigateur, Chester, N.E.	
35,961	Sarah	do	do	1853	Havre aux Sauvages, N.E.	do	52 9	15 1	7 5	.....	42	Thomas Laidlow, marchand, Halifax, N.E.	
35,994	Sarah	do	do	1853	Mushaboon, N.E.	do	48 6	13 8	7 5	.....	38	Wm. F Townsend, négoc., Halifax, N.E.	
35,794	Sarah	do	do	1852	Havre Sheet, N.E.	do	67 3	19 4	33 0	.....	75	John Hackett, marchand, Halifax, N.E.	
35,981	Samuel and Thomas.	do	do	1855	Ecum Secum, N.E.	do	39 5	12 4	5 6	.....	14	John McCartney, navigateur, Halifax, N.E.	
35,962	Samuel Thomas.	do	do	1849	Pointe du Meurtrier, N.E.	do	54 9	16 8	7 7	.....	40	Henry Shelnut, Baie de la Batture, N.E.	

36,152	Sarah Ann	do	Goëlette	1858	New Dublin, N.E	do	46 3	14 9	6 3		20	H. Darrick, Anse nu Hareng, N.E.		
36,300	Sarah	do	do	1860	Sheet Harbour, N.E.	do	56 4	19 9	8 0		46	Wm. Lowe, Sheet Harbour, N.E.		
37,969	Sarah	do	do	1855	Argyle, N.E	do	78 7	22 0	9 8		96	Ben. W. Salter, marchand, Halifax, N.E		
38,889	Sax Gotha	do	do	1852	Rustico, I.P.E	do	56 0	17 0	8 4		52	Thos. Martin, navig., Détr. de Canso, N.E		
54,073	St. Mark	do	do	1866	Havre aux Bouches, N.E.	do	68 8	22 0	7 6		55	Michael Crispo, Havre aux Bouches, N.E.		
64,869	Sarah L., Oxner.	do	do	1872	Port Medway, N.E.	do	48 0	17 4	7 0		33	Wm. Hays, Anse au Hareng, N.E.		
35,772	Sarah	do	Brigantin	1851	Westport, N.E	do	66 5	17 7	9 4		85	Geo. B. Potter, Westport, N.E.		
69,070	Sarah B	do	do	1873	Sherbrooke, N.E	do	117 0	29 7	13 0		348	Thos. Boyne, march'd, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
59,771	Sappho	do	do	1860	Ile du P.-E	do	99 0	24 3	11 0		156	Geo. P. Mitchell, marchand, Halifax, N.E.		
69,082	St. Agnes	do	do	1874	Chezetcook, N.E	do	49 8	16 9	7 3		29	Thos. Conrod, Pettipeswick, N.E.		
36,523	St. Mary	do	do	1861	Cheticamp, N.E.	do	51 6	14 9	6 0		25	John R. Foster, Halifax, N.E.		
61,554	Samuel Locke	do	do	1873	Shelburne, N.E.	do	78 2	22 5	10 0		94	Edward Lyon, Boston, E.U.		
73,115	Sarah E. Snow	do	Goëlette	1849	Essex, E.-U	do	65 0	18 6	6 7		50	Daniel Martin, Havre de Ketch, N.E.		
73,117	Samuel Davis	do	do	1844	Plymouth, E.-U	do	63 0	17 3	7 0		50	Allan H. Crowe, Halifax, N.E.		
37,519	Safe Guide	do	do	1858	Rivière Jordan, N.E.	do	52 6	16 3	6 9		27	H. F. Samson, Rivière Bourgeois, N.E.		
36,708	Sarah	do	do	1864	Caraquette, N.B.	do	67 0	17 4	7 7		46	Wm. McKerron, Halifax, N.E.		
75,816	Sarah Carney.	do	do	1877	Sheet Harbour, N.E	do	92 4	24 0	11 0		149	Michael Carney, Halifax, N.E.		
61,907	Sarah D	Liverpool	do	1870	Liverpool, N.E	do	38 0	13 5	5 3		12	John Hawbolt, Baie Ste. Marie, N.E.		
75,761	Salva	do	do	1877	Blue Berry, N.E.	do	49 8	16 4	6 7		30	Wm. Darrow, Liverpool, N.E.		
55,833	Samuel Muir	do	Brigantin	1867	Shelburne, N.E	do	113 0	27 0	12 7		233	Alfred J. Creighton, Charleston, E.U.	do	
46,497	Samuel E. Teal	Lunenburg	Goëlette	1865	Grande Anse, N.E.	do	64 8	19 7	7 8		48	Isaac Heckman, La Have, N.E.		
74,139	Sadie	do	do	1876	La Have, N.E	do	58 0	19 3	7 5		44	Thos. Green, navig., La Have, N.E.		
72,432	Sarah Ellen	Maitland	Barque	1874	Noel, N.E	do	166 2	35 6	19 4		745	Osmond O'Brien, Noel, N.E.	do	
37,800	Sarah Jane	Pictou	Goëlette	1856	Tatamagouche, N.E.	do	49 0	14 3	6 4		23	H. Hingley, navigat., Tatamagouche, N.E.		

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,551	Saga	Pictou	Barque	1869	New Glasgow, N.E.	Voilier	138 1	30 5	16 8	.....	497	J. W. Carmichael, New Glasgow, N.E.	Classée aux Lloyds américans.
69,424	Sacramento	do	do	1874	do	do	148 7	32 0	17 0	.....	568	Wm. Meikle, New Glasgow, N E.	do
69,963	Saint Vincent	Pt. Hawkesbury.	Goëlette	1877	Cheticamp, N.E.	do	74 5	23 5	9 0	.....	95	Walter Lawrence, Cheticamp, N.E.	
69,170	Saucy Fanny	Sydney	do	1874	Baddeck, N.E.	do	44 5	12 5	5 7	.....	15	Robert Clark, navig., Baddeck, N.E.	
48,256	Sardonyx	Shelburne	do	1864	Barrington, N.E	do	69 9	19 3	9 0	.....	67	Isaac Nickerson, Barrington, N.E.	
55,848	Saxon	do	do	1868	Shelburne, N.E.	do	72 4	21 5	8 4	.....	64	R. H. Bolman, Shelburne.	
36,614	Saladin	Windsor	do	1860	Cornwallis, N.E.	do	84 5	23 6	9 8	.....	123	Allen Downie, Wilmot, N.E.	
72,151	Sabra	do	Brigantin	1874	do	do	132 3	30 0	17 6	.....	551	C. W. Bertaux, New-York, E.U.	do
72,171	Sagitta	do	Barque	1875	Kempt, N.E.	do	143 2	32 9	17 7	.....	578	Rodman Pratt, Kempt, N.E.	do
37,447	Sarah	Yarmouth	Goëlette	1854	Yarmouth, N.E.	do	40 3	11 9	6 3	.....	22	B. Ellenwood, Yarmouth, N.E.	
38,248	Sarah	do	do	1851	Argyle, N.E.	do	59 8	15 6	7 3	.....	50	B. Bowyer, Argyle, N.E	
38,153	Sapphire	do	do	1855	Clare, N.E.	do	48 9	13 8	6 8	.....	23	N. Lewis, Yarmouth, N.E.	
38,171	Sarah Elizabeth.	do	do	1861	Digby, N.E.	do	37 3	11 8	5 3	.....	11	W. Burrell, Yarmouth, N.E.	
42,339	Sarah Crowell	do	Brigantin	1862	Barrington, N.E.	do	95 8	24 7	10 7	.....	147	R. Messenger, Yarmouth, N.E.	
41,913	Sarah	do	Goëlette	1824	Etats-Unis	do	58 0	17 0	7 4	.....	38	J. Lonergan, Saulnierville, N.E.	
57,150	Salvador	do	do	1869	Pubnico, N.E.	do	68 5	20 1	7 8	.....	52	A. Duon, Pubnico, N.E.	

49,426	Sarah A. Dudman.	do ...	Barque.....	1864	Yarmouth, N.E...	do ...	133 0	29 5	19 3	.....	490	W. K. Dudman, Yarmouth, N.E.	do
61,802	Sarah B. Cann	do ...	do	1870	Riv. au Saumon, N.E.	do ...	158 0	33 0	20 0	.....	757	H. Cann, Yarmouth, N E.	do
71,000	Sarah	do ...	Navire.....	1874	Tusket, N.E.....	do ...	184 0	38 8	23 0	.....	1176	N. Churchill, Yarmouth, N.E.	do
71,033	Sabra Killam..	do ...	Goëlette....	1876	Plymouth, N.E...	do ...	64 8	20 6	7 7	.....	55	W. A. Killam, Yarmouth, N.E.	
71,031	Sarah J. Killam	do ...	do ...	1876	do ...	do ...	61 5	19 8	7 6	.....	51	W. F. Moses, Yarmouth, N.E.	
64,047	Sarah J. A. Frost.	do ...	do ...	1874	Petite Riv., N.E	do ...	76 7	22 6	9 4	.....	102	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	do
74,335	Safe.....	do ...	do ...	1877	Tusket, N.E	do ...	60 5	18 2	6 1	.....	35	John Halstead, Tusket, N.E.	
74,401	Sara.....	Chatham.....	do ...	1876	Shippegan, N.B..	do ...	35 0	11 3	4 4	.....	11	N. Noel, Shippegan, N.B.	
42,252	Saturn.....	do	do ...	1860	Miramichi, N.B...	do ...	43 0	13 8	6 0	.....	22	A. Loggie, Eglise Brûlée Baie Miramichi, N.B.	
71,042	Sarah Chambers.	Dorchester...	Barque	1874	Dorchester, N.B.	do ...	175 2	35 6	21 9	....	1000	Wm. Hickman, Dorchester.	do
64,611	Saguenay	St. Jean.....	do	1872	St. Martin, N.B..	do ...	140 8	31 8	18 1	.....	571	Francis Tufts, St. Jean, N.B.	do
35,123	Sailer.....	do	Bat. à bois	1850	Washademoac, N.B.	do ...	54 0	14 6	4 8	.....	29	B. H. Appleby, Hampton, N.B.	
35,099	Sailing Diana..	do	Goëlette	1848	Kingston, N.B...	do ...	66 0	18 3	5 5	.....	51	Emma E. Bridges, St. André, N.B.	
64,492	Salve.....	do	Brigantin....	1870	Tynemouth, N.B.	do ...	123 0	30 1	16 6	.....	424	William Houston, New-York, E.U.	do
34,809	Sarah.....	do	Goëlette....	1850	Clements, N.E...	do ...	48 5	14 0	6 2	.....	24	H. Stinson, St. André, N.B.	
64,511	Sarah.....	do	do ...	.....	Inconnu.....	do ...	47 0	15 0	6 7	.....	23	Geo. S. De Forest, St. Jean, N.B.	
54,380	Sarah Ann.....	do	do ...	1866	Botsford, N.B.....	do ...	49 5	17 5	7 2	.....	34	John N. Allen, Botsford, N B.	
59,262	Sarah M. Smith	do	Barque.....	1869	Dorchester, N.B.	do ...	164 4	35 0	19 9	.....	774	Wm. Hickman, Dorchester, N.B.	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de nav.
66,915	Sarah Wallace	do	Brigantin....	1873	Ruis. Gardner, N.B	do ...	107 6	27 5	10 9	.....	216	Chas. E. Robinson, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
.....	Sattelite.....	St. André...	Goëlette....	1843	Hav. au Castor, N.B.	do ...	43 6	12 0	6 0	.....	20	James Greenlaw, Ile au Cerf, N.B.	
35,412	Sarah Jane.....	do ...	do ...	1852	Petite Riv., N.E.	do ...	54 0	15 8	7 4	.....	52	Walter Calder, Ile au Cerf, N.B.	
35,766	Sarah Adeline	do ...	do ...	1852	Hampton, E.U....	do ...	69 0	18 4	7 3	.....	71	H. May, Campobello, N.B.	
35,445	Sardinia.....	do ...	Navire	1844	Damariscotta, E.U.	do ...	147 9	32 0	16 5	.....	724	Charles A. DeWolfe, Halifax, N.E.	
59,301	Sarah Glass....	do ...	Goëlette ...	1867	St. Patrice, N.B.	do ...	73 1	24 0	8 1	.....	85	William Glass, St. André, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
35,350	Sarah	St. André ...	Goëlette....	1871	St. André, N.B...	Voilier.....	43 0	14 0	6 1	.....	19	Thomas Barry, St. George. N.B.	
37,630	Sabine...	do ...	do ...	1872	Parrsboro', N.E..	do ...	58 2	19 9	8 0	.....	50	Wm. H.Holmes, Havre de Black, N.B.	
59,378	Sarah Beach...	do ...	do ...	1876	St. André, N.B...	do ...	51 0	17 6	5 6	.....	28	Sarah Glass, St. André, N.B.	
71,453	Samie S. McKeown.	Charlottetown.	do ...	1868	Baie Booth, E.U.	do ...	79 0	23 9	7 0	.....	74	Thos. Conway, Georgetown, I.E.P.	
74,162	Sarah.....	do ...	Brigantin....	1876	P. Ouest, I.P.E.	do ...	102 0	24 4	13 0	.....	199	R. Cameron, Pointe Prim, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
.....	Sauvagesse.....	Montréal	Barge	1855	St. Ours, P.Q.....	do ...	85 9	18 2	6 0	.....	78	C. Cormier, St. Ours, P.Q.	
.....	Saguenay.....	do	Barge	1862	Montréal, P.Q....	do ...	167 6	26 1	9 1	.....	290	Hugh McLennan, Montréal, P.Q.	
.....	Sauvageau	do	Barge	1853	Pierreville, P.Q.	do ...	83 1	21 1	4 4	.....	47	G. Fontaine, Pierreville, P.Q.	
.....	Samson	do	Vapeur.....	1862	Montréal, P.Q....	A hélice.....	101 3	22 4	6 6	121	27	John Torrance, Montréal, P.Q.	
61,127	Samuel Norcross.	do	do	1868	Buffalo, E.U.....	do	44 5	12 0	5 3	22	11	Wm. Sutton, Walkerton, Ont.	
61,167	Saint Catharine.	do	do	1870	do	do	37 0	9 0	4 0	8	5	James Doran, Québec.	
69,524	Saginaw.....	do	do	1873	Port Huron,Ont.	do	142 0	25 5	10 4	356	242	Cie. du chemin de fer G.O., Hamilton, Ont.	
74,246	Salaberry.....	do	Sloop.....	1869	Pierreville, P.Q.	Voilier.....	84 3	22 5	6 0	.....	73	Michel Solvaille, Sorel, P.Q.	
.....	Sarah Jane	Kingston.....	Sloop.....	1863	Kingston, Ont...	do ...	64 4	12 8	4 3	.....	26	M. Brown,Ogdensburg, E.U.	
.....	Sarah Ann.	do	Sloop.....	1861	L. aux Chiens, O	do ...	76 6	15 4	3 2	.....	23	F. Deroche, Kingston, Ont.	

71,141	Sarah E. Day..	Goderich	Vapeur	1872	Buffalo, N.E.....	A hélice.....	35 0	6 8	3 3	5	4	J. Blake, Petite Baie au Brochet.	
.....	Saxon.....	Kingston	do	1873	Kingston, Ont...	do	102 0	23 2	8 0	184	119	Fraser et George, Kingston, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
71,191	Sarah Jane.....	Ottawa.....	Barge	1873	Ottawa, Ont.	Voilier	93 5	18 9	6 4	.....	88	Alexander McIntosh, Ottawa, Ont.	
.....	Sarah Jane.....	Port Burwell	Goëlette....	1866	Port Burwell, Ont.	do	96 0	22 7	9 3	.....	177	Mary A. Spooner, Toronto.	
.....	Samuel Armsden.	Port Dover..	do ...	1873	Port Dover, Ont.	do	75 4	20 4	8 2	.....	82	James Mowatt, Port Dover, Ont.	
.....	Saucy Jack.....	do ...	do ...	1864	Crique Sandouskey, E.U.	do	72 0	16 0	6 7	.....	62	Wm. S. Coltard, Toronto.	
.....	Sarah Ann Marsh.	Port Hope...	do ...	1854	Port Hope, Ont..	do	126 0	24 0	11 0	.....	261	A. J. Maybee, Colborne, Ont.	
.....	Sam Perry.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1872	Port Dalhousie, Ont.	A hélice.....	68 0	13 3	6 7	42	32	Harvey Neelon, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Sacramento.....	do ...	Barge	1872	Welland, Ont....	Voilier	110 0	22 2	6 9	.....	158	John Conlin, Thorold, Ont.	
72,717	Salty Jack.....	do ...	Vapeur.....	1874	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	56 0	15 5	7 0	45	28	C. H. Carter, Port Colborne, Ont.	
75,636	Saint Louis	do ...	Pet. barque	1877	Ste. Catherine, Ont.	Voilier	127 7	26 2	11 9	.....	360	Louis Shickluna, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Samson	Wallaceb'rg	Chaland....	1873	Lambton, Ont...	do	81 0	20 6	4 0	.....	52	James O'Leary, Lambton, Ont.	
42,000	Sampson.....	Québec	Vapeur.....	1859	Pointe Lévis, P.Q	A aubes.....	129 0	23 0	9 1	168	106	L'hon. D. E. Price, Québec.	
36,616	Sarah	do	Goëlette....	1859	Les Eboulements, P.Q.	Voilier	57 0	17 7	8 2	.....	48	Mme. Gasp. Mathurin, St. Thomas, P.Q.	
66,056	Saguenay	do	Vapeur.....	1853	Green Point, E.U	A aubes.....	218 6	28 1	19 4	1077	654	Cie. de navigation à vapeur du St Laurent	
69,638	Santa Cruz.....	do	Goëlette....	1874	Baie St.Paul, P.Q	Voilier	60 1	19 4	7 2	.....	52	Ovide Boily, Baie St. Paul, P.Q.	
74,294	Sardinian.....	do	Navire.....	1877	Québec.	do	211 9	40 4	24 7	.....	1543	P. V. Valin, Québec.....	Bureau Véritas.
74,295	Sarmatian.....	do	do	1877	do	do	190 2	37 2	22 8	.....	1198	do	do
75,675	Sancta Maria..	do	Goëlette....	1877	Natashquan, P.Q	do	42 5	13 7	6 0	.....	20	Hypolite Landry, Natashquan, P.Q.	
64,960	Sainte Marie...	do	do ...	1847	Québec	do	60 5	16 4	5 3	.....	44	Joseph Gagnon, Rivière Ouelle, P.Q.	
41,942	Sainte Anne...	do	do ...	1852	Ile aux Coudres, P.Q.	do	49 8	15 7	8 5	.....	49	Louis Lavoie, Ste. Luce, P.Q.	
50,747	Sainte Marie...	do	Barge	1848	Ste. Croix, P. Q..	do	65 6	18 3	6 1	.....	55	Octave Lafleur, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
32,900	Saint Vallier..	do	Goëlette....	1853	St. Vallier, P.Q..	do	46 3	12 2	7 2	.....	29	P. Le Rossignol, Québec.	
32,984	Sainte Marie...	do	Barge	1845	Ste. Anne, P.Q...	do	78 5	23 3	7 7	.....	97	F. X. St. Cyr, Ste. Anne la Pérade, P.Q.	
33,235	Saint Vallier..	do	Goëlette....	1851	St. Roch, P.Q....	do	36 8	12 8	5 7	.....	17	Fréderick Arseneau, Paspébiac, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
33,273	Saint Lawrence.	Québec.....	Barge	1850	St. Antoine de Tilly, P.Q.	Voilier..	76 0	16 5	6 2	.....	57	Léon Marion, St. Antoine de Tilly, P.Q.	
33,327	Saint Joseph...	do	Goëlette....	1855	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	66 0	20 2	4 9	.....	43	Ambroise Laroche, Lotbinière, P.Q.	
33,364	Saint Paul.....	do	do ...	1855	Baie St. Paul, P.Q.	do	40 0	14 0	6 3	.....	22	Hubert Pilot, Baie St. Paul, P.Q.	
66,096	Sainte Elmire..	do	Barge	1872	Ste. Emélie, P.Q.	do	68 0	20 8	5 7	.....	48	Silfrid Arcand, Portneuf, P.Q.	
71,716	St. Lawrence..	Halifax.....	Goëlette	1875	Renfrew, G.B.....	A hélice.....	169 1	30 0	13 3	467	290	Wm. Simonds, const. de navire, Renfrew, G.B.	
61,030	St. Elmo	Liverpool....	Brigantin....	1871	Shelburne, N. E.	Voilier..	111 0	27 1	12 9	.....	233	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	
71,020	St. Bernards...	Yarmouth ...	Navire	1874	Anse Belleveaux N.E.	do	208 0	40 5	24 5	.....	1564	W. D. Lovitt, Yarmouth, N.E.	
75,712	St. Cloud.....	do ...	do	1877	do ...	do	209 5	40 0	24 8	.....	1528	do	
59,953	St. Michel	Chatham.....	Brigantin...	1870	L'Islet. P.Q.	do	132 0	31 5	7 9	.....	460	J. Sadler, Chatham, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
64,577	St. Andrew.....	St. Jean.....	Barque.....	1872	Tynemouth, N.B	do	160 6	34 2	19 6	.....	782	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	do
66,892	St. Elmo.....	do	Navire	1873	St. Jean, N.B.....	do	207 0	39 1	24 0	.....	1429	James Nevins, Liverpool, G.B.	do
59,336	St. George.....	do	Vapeur.....	1871	St. George, N.B..	A hélice.....	62 3	15 4	6 3	38	19	Wm. J. Davidson, St. Jean, N.B.	
64,619	St. George	do	Barque	1872	St. Jean, N.B. ...	Voilier	173 3	34 7	20 8	.....	898	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	do
64,580	St. John.....	do	Vapeur.....	1871	Portland, N.B....	A hélice....	55 7	15 6	8 1	47	32	Alex. Duff, Portland, N.B.	
66,936	St. Nicholas ...	do	Barque	1873	Tynemouth, N.B.	Voilier	156 3	34 0	20 1	.....	783	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	do
66,916	St. Olaves.....	do	Barque	1873	Cap Hopewell, N.B.	do	145 3	32 0	18 2	.....	572	J. S. Boies DeVeber, St. Jean, N.B.	do

66,880	St. Patrick.....	do	Vapeur.....	1873	Carleton, N.B....	A hélice.....	62 2	15 4	6 4	52	13	Wm. J. Davidson, St. Jean, N.B.	
64,538	St. Patrick.....	do	Barque	1871	St. Jean, N.B....	Voilier.....	153 2	33 5	19 0	.....	708	Hall et Fairweather, St. Jeann, N.B.	do
59,652	St. Lawrence .	Charlottet'n	Vapeur.....	1863	Mystic, E.U.....	A aubes.....	201 5	30 2	9 9	846	675	Cie. de navigation à vapeur de l'I.P.E.	
66,253	St. Lawrence .	do ...	Barque	1871	Bideford, I.P.E...	Voilier	128 6	29 0	16 1	.....	384	Wm. Richards, Bideford, I P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
54,500	St. Martin's Packet.	do ...	Goëlette....	1863	St. Martin, N.B.	do ...	58 4	18 2	6 8	.....	42	Chas. Lund, Charlottetown, I.P.E.	
71,210	St. Clair.....	Picton.....	do ...	1875	Sophiasburg, Ont	do ...	82 0	21 0	8 0	.....	101	John Tait, Picton, Ont.	
.....	St. Andrews...	Ste. Catherine.	do	1853	Ste. Catherine, Ont.	do ...	116 1	23 2	10 5	....	235	L. Shickluna, Ste. Catherine, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
.....	St. Lawrence .	do ...	do	1864	do ...	do ...	135 0	23 7	11 9	.....	258	Jas. Dawson, Sombra, Ont.	do
....	St. Peter	Windsor.....	Chaland....	1858	Windsor, Ont.....	do ...	52 0	15 6	3 0	.....	28	P. Demarais, Tilbury Ouest, Ont.	
.....	St. Joseph.....	do	Chaland	1859	Rivière Belle, Ont.	do ...	50 0	14 6	4 0	.....	28	F. Simkins, Windsor, Ont.	
42,422	St. Anne	Gaspé.....	Goëlette....	1861	C. Chatte, P.Q.	Voilier..	57 3	18 0	7 6	.....	48	Benjamin Asselin, Gaspé, P.Q.	
33,515	St. Andrew.....	Montréal	Barge... ...	1853	Rochester, E.U..	do ...	77 2	13 3	5 6	.....	64	J. Paquet, Rigaud, P.Q.	
71,620	St. Francis.....	do	Vapeur.....	1875	Montréal, P.Q...	A hélice.....	80 0	17 0	7 8	55	37	Commissa'es du havre, Montréal, P.Q.	
71,621	St. John	do	Vapeur.....	1875	do ...	do	80 0	17 0	7 8	55	37	do do ...	
71,622	St. Louis	do	Vapeur.....	1875	Buffalo, E.U.....	do	67 0	15 0	8 6	34	23	do do ...	
71,623	St. Peter	do	Vapeur.....	1875	do	do	68 0	16 5	8 4	43	29	do do ...	
71,628	St. Joseph.....	do	Sloop.....	1871	Williamstown, E.U.	Voilier	109 7	22 0	7 1	.....	115	Adolphe Rousseau, Williamstown, E.U.	
71,630	St. Joseph.....	do	Sloop..	1875	St. Jean, P.Q.....	do ...	71 0	20 5	5 4	.....	45	Casimir Laliberté, St. Jean, P.Q.	
71,636	St. Anne	do	Vapeur.....	1875	Montréal, P.Q...	A hélice.....	55 0	12 0	5 6	17	12	Cie. de transport Auger, Montreal, P.Q	
71,641	St. Paul.....	do	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U.....	do	65 5	15 0	8 0	45	27	Commissaire du havre, Montréal, P.Q.	
71,642	St. Joseph.....	do	Sloop.....	1873	Lanoraie, P.Q...	Voilier..	96 0	22 9	5 9	.....	82	Jos Champagne, Lanoraie, P.Q.	
73,085	St. Francis	do	Vapeur.....	1875	Montréal, P.Q...	A aubes.....	165 0	27 0	8 4	799	471	Cie. de navigation du Lac St. Fraçois, Montréal, P.Q.	Classé à l'Ass. des assureurs canad. sur les laes.
73,090	St. Zenon.....	do	Sloop.....	1870	Lanoraie, P.Q...	Voilier..	97 0	23 0	6 3	.....	95	Jos. Mondor, Lanoraie, P.Q.	
73,095	St. Jean Baptiste.	do	Sloop.....	1872	St. Aimé, P.Q....	do ...	78 6	19 2	3 8	.....	38	Jos. Terrien, St. Aimé, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
73,100	St. Cyprien.....	Montréal	Sloop.....	1872	Pierreville, P.Q.	Voilier	105 0	22 8	7 1	.....	127	J.B. Desmarais, Pierreville, P.Q.	
74,202	St. Pierre.....	do	Sloop.....	1872	Batiscan, P.Q.....	do ...	80 0	19 1	4 8	.....	52	Onésime Prenevost, Montréal, P.Q.	
74,204	St. Joseph.....	do	Sloop.....	1874	Pierreville, P.Q.	do ...	74 7	20 8	5 2	.....	53	Olivier Lapurisimer, Pierreville, P.Q.	
74,207	St. Joseph	do	Sloop....	1871	do ...	do ...	78 4	21 5	5 2	.....	59	Napoleon Lami, Pierreville, P.Q.	
74,209	St. James.....	do	Vapeur.....	1875	Montréal, P.Q...	A hélice	76 0	17 0	8 2	91	54	Commissaires du havre, Montréal, P.Q.	
74,218	St. Jean Baptiste.	do	Sloop.....	1875	Pierreville, P.Q.	Voilier.....	79 0	22 0	5 4	.....	53	Joseph Hamel, Pierreville, P.Q.	
74,220	St. Jean Baptiste.	do	Sloop.....	1872	St. François, P.Q	do ...	99 4	22 5	7 4	.....	122	J. B. Morin, St. François, P.Q.	
74,223	St. Jean Baptiste.	do	Sloop.....	1876	Yamaska, P.Q...	do ...	78 5	20 0	4 8	.....	50	Pierre Letendre, Yamaska, P.Q.	
74,227	St. Joseph.....	do	Sloop...	1876	St. Aimé, P.Q...	do ...	76 0	19 5	4 5	.....	45	J. B. Verrier, St. Aimé P.Q.	
74,229	St. Hughes	do	Sloop.....	1876	St. Hugues, P.Q	do ...	78 0	19 3	4 3	.....	51	Dosité Marcoux, St. Hugues, P.Q.	
74,236	St. Généreux...	do	Sloop.....	1872	Nicolet, P.Q	do ...	87 8	22 8	5 7	.. ...	77	Dame S. Seauri, Nicolet, P.Q.	
74,240	St. Lawrence..	do	Sloop.....	1872	Pierreville, P.Q.	do ...	97 6	23 0	7 0	.....	102	Paul Solvaille, Sorel, P.Q.	
74,250	St. Louis..	do	Sloop...	1876	St. Hugues, P.Q	do ...	77 8	19 5	5 0	.....	49	Damerise Charretier, St. Aimé, P.Q.	
75,522	St. Louis.	do	Sloop.....	1873	St. Aimé.	do ...	68 4	19 0	4 2	.....	29	Louis Auclair, St. Aimé, P.Q.	
75,523	St. George.....	do	Vapeur	1877	Montréal, P.Q...	A hélice	57 2	15 0	7 3	49	31	Geo. Tate, Montréal, P.Q.	

75,531	St. Joseph.....	do	.....	Sloop.....	1869	Sorel, P.Q	Voilier.....	75 7	20 2	5 1	.....	50 Moise Lespérance, Sorel, P.Q.
75,539	St. Roch.....	do	.....	Sloop.....	1875	St. Jean, P.Q.....	do	91 5	22 6	6 1	.....	81 Jos. Deslauriers, St. Jean, P.Q.
77,551	St. François Xavier.	do	.....	Sloop...	1874	Batiscan, P.Q....	do	88 0	22 3	6 6	.....	91 Léon Bernier, St. Jean, P.Q.
77,553	St. Pierre... ...	do	.....	Sloop.....	1876	St. Pierre, P.Q...	do	82 5	22 0	6 0	.....	76 Léon St. Cyre, St. Pierre, P.Q.
.....	St. Laurent.....	do	.....	Barge.....	1871	Sorel, P.Q	do	70 4	22 8	5 1	.....	69 R. Solvaille, Sorel, P.Q.
.....	St. Félicé.....	do	.....	Barge.....	1872	Pierreville, P.Q.	do	88 9	22 4	6 4	.....	79 D. Alie, Pierreville, P.Q.
.....	St. Antoine.....	do	.....	Barge.....	1869	do ...	do	75 4	20 2	5 0	.....	45 A. Bertrand, Vaudreuil, P.Q.
.....	St. Joseph....	do	.....	Barge.....	1865	Champlain, P.Q	do	75 2	17 8	4 7	.....	41 E. Picard, Lachine, P.Q.
.....	St. Hyacinthe.	do	.....	Barge.....	1873	Hawkesbury, P.Q.	do	95 8	23 2	5 2	.....	74 H. Legault, Hawkesbury, P.Q.
.....	St. Antoine.....	do	.....	Barge	1863	St. Aimé, P.Q....	do	86 3	22 6	6 0	.....	84 M. Brouillard, St. Aimé, P.Q.
.....	St. Louis..	do	.....	Barge	1862	Batiscau, P.Q.....	do	75 6	18 1	4 1	.....	41 N. Paquet, Montréal, P.Q.
.....	St. Joseph.....	do	.....	Barge	1863	Lanoraie, P.Q...	do	102 1	22 4	7 2	.....	110 G. Desrosiers, Lanoraie, P.Q.
.....	St. Laurent. ...	do	.....	Barge	1863	Riv. David, P.Q.	do	94 6	22 6	6 1	.....	108 J. B. Tranchemontagne, Montréal, P.Q
.....	St. Etienne	do	.....	Barge	1864	St. Sulpice, P.Q.	do	103 3	22 6	7 7	.....	134 Cullen McPhee, Montréal, P.Q.
.....	St. Roch	do	.....	Barge	1864	Richelieu, P.Q...	do	70 0	22 7	6 6	.....	68 X. Sauvageau, Champlain, P.Q.
....	St. Jean Baptiste.	do	.....	Barge	1861	Sorel, P.Q.	do	80 1	19 1	3 7	.....	38 P. Mongeau, Sorel, P.Q.
....	St. Joseph.....	do	.....	Barge	1859	Trois-Rivières, P.Q.	do	69 7	19 2	5 9	. ....	47 A. Malette, Rigaud, P.Q.
.....	St. François ...	do	.....	Barge	1864	St. François, P.Q.	do	78 6	20 1	6 3	.....	63 Cie. de remorqueur du St. Laurent.
.....	Ste. Marie.....	do	.....	Barge	1864	Lachine, P.Q.....	do	93 6	20 0	6 6	.....	103 Pat Kenny, Montréal, P.Q.
.....	St. Joseph	do	.....	Barge	1863	Batiscan, P.Q.....	do	91 5	22 6	5 2	.....	66 O. Desrosiers, Lanoraie, P.Q.
.....	St. François Xavier.	do	.....	Barge	1860	Sorel, P.Q	do	81 6	22 0	5 4	.....	57 B. Raymond, Sorel, P.Q.
.....	St. Marcel	do	.....	Barge	1863	St. Marcel, P.Q..	do	62 2	15 2	3 2	.....	19 C. Seguin, Rigaud, P.Q.
.....	St. Louis.....	do	.....	Barge	1861	Sorel, P.Q.....	do	72 4	17 5	3 6	.....	30 G. Duplessis, St. François, P.Q.
.. ..	St. Edward	do	.....	Barge	1863	St. Aimé, P.Q....	do	94 7	22 8	6 7	.....	100 F. Dubois, St. Aimé, P.Q.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	St. Michel	Montréal.	Barge	1860	Lachine, P.Q.....	Voilier.....	96 4	21 6	5 2	.....	91	M. F. Barré, Montréal, P.Q.	
.....	St. Jean Baptiste.	do	Barge	1864	do	do	89 0	21 6	6 0	.....	102	O. Auger, Montréal, P.Q.	
.....	St. Maurice ...	do	Barge	1866	St. Maurice, P.Q	do	89 8	22 0	7 6	.....	114	T. McDougall, Montréal, P.Q.	
.....	St. Hilaire.....	do	Barge	1868	St. Marcel, P.Q..	do	101 6	22 2	6 0	.....	98	H. Gendron, St. Marcel, P.Q.	
.....	St. Pierre.....	do	Barge	1867	Répentigny, P.Q.	do	105 5	22 3	8 8	.....	152	C. Gariépy, Montréal, P.Q.	
.....	St. Lawrence..	do	Barge	1869	Rivière-du-Loup, P.Q.	do	103 0	21 1	7 4	.....	132	Compagnie de transport de Montréal.	
.....	St. Jean Bap. Tempérant.	do	Barge	1855	St. Aimé, P.Q....	do	76 0	14 6	4 8	.....	41	A. Provencal, St. Aimé, P.Q.	
.....	St. Michael	do	Barge	1856	Yamaska, P.Q...	do	62 6	18 6	5 5	.....	48	J. B. Martineau, Yamaska, P.Q.	
.....	St. Pierre.....	do	Barge	1857	Sorel, P.Q.....	do	64 1	19 5	6 1	.....	61	L. Fauteux, Montréal, P.Q.	
.....	Ste. Marie	do	Barge	1860	Batiscan, P.Q....	do	70 1	22 1	6 8	.....	78	L. Bélanger, Rivière du Loup, P.Q.	
.....	St. Thomas de Pierreville.	do	Barge	1861	Pierreville, P.Q.	do	72 7	18 0	3 7	.....	31	J. Hamel, Pierreville, P.Q.	
.....	St. Joseph.....	do	Barge	1862	Yamaska, P.Q...	do	95 7	23 0	6 5	.....	98	Alexis Pagé, Lanoraie, P.Q.	
.....	St. Urbain.....	do	Barge	1860	Ste. Geneviève, P.Q.	do	71 5	17 1	4 8	.....	35	J. Poliquin, Lavaltrie, P.Q.	
.....	St. Joseph.....	do	Barge	1862	Pierreville, P.Q..	do	73 5	20 8	4 5	.....	43	W. St. Jean, Pierreville, P.Q.	
.....	Ste. Marie	do	Barge	1857	St. Aimé, P.Q...	do	80 8	19 1	4 0	.....	38	François Bresseau, St. Aimé, P.Q.	

.....	St. Aimé.....	do	Barge	1858	do ...	do ...	72 3	17 1	3 6	.....	30	C. Rapin, Beauharnois, P.Q.
.....	St. Jean Baptiste.	do	Barge	1854	St. Marcel, P.Q..	do ...	70 2	18 2	3 1	.....	28	T. Auclair, St. Marcel, P.Q.
.....	St. Pierre.....	do	Barge	1860	St. Aimé, P.Q....	do ...	78 0	18 8	3 9	.....	34	F. Lapierre, St. Aimé, P.Q.
.....	St. Jule.....	do	Barge	1862	Richelieu, P.Q. ..	do ...	92 3	23 2	7 0	.....	114	M. Gloutrey, St. Ours, P.Q.
.....	St. Joseph.....	do	Barge	1862	Berthier, P.Q. ...	do ...	103 1	22 3	9 3	.....	172	E. Vidal, Berthier, P.Q
.....	St. Louis.....	do	Barge	1862	do ...	do ...	99 8	22 6	7 5	.....	118	A. Charland, St. Jean des Chaillons, P.Q.
.....	St. Michel	do	Barge	1856	St. Aimé, P.Q...	do ...	74 0	17 2	4 0	.....	32	M. Lomberd, St. Aimé, P.Q.
.....	St. Marseille ...	do	Barge	1862	Sorel, P.Q	do ...	75 5	19 2	3 1	.....	36	E. Boucher, Sorel, P.Q
.....	St. Jacques.....	do	Barge	1862	Pierreville, P.Q.	do ...	79 1	21 8	5 6	.....	63	Jas. Grenier, St. Aimé, P.Q.
.....	St. Joseph.....	do	Barge	1861	Yamaska, P.Q...	do ...	91 5	23 0	7 0	.....	99	M. Beaupré, Yamaska, P.Q.
.....	St. François du Lac.	do	Barge	1857	St. Aimé, P.Q....	do ...	62 1	17 7	3 2	.....	24	Jos. Bergeron, St. Aimé, P.Q.
.....	St. Pierre.	do	Barge	1858	Longueuil, P.Q..	do ...	78 7	22 6	6 8	.....	81	M. Pattenaude, Longueuil, P.Q.
.....	St. Joseph	do	Barge	1862	St. François, P.Q	do ...	82 8	23 0	5 1	.....	77	Jos. Ferciére, St. François du Lac, P.Q.
.....	St. Jean Baptiste.	do	Barge	1859	Sorel, P.Q	do ...	66 9	20 3	3 1	.....	33	J. Lachapelle, Sorel, P.Q.
.....	St. Antoine.....	do	Barge	1863	St. Anicet, P.Q..	do ...	110 5	22 3	7 0	.....	120	A. Marion, St. Anicet, P.Q.
48,193	St. Andrew ...	Québec.....	Vapeur.....	1864	Québec.....	A aubes	139 5	23 5	10 7	218	137	Cie. de navig. à vap. du St. Laurent, Québec.
50,718	Ste. Croix	do	Vapeur.	1864	Ste. Croix, P.Q.	do ...	110 0	19 2	6 0	149	94	Alphonse Rosa, Québec.
50,741	St. Joseph.....	do	Barge	1864	Batiscan, P.Q....	Voilier..	100 0	22 8	8 4	.....	141	D. Lacourcière, Batiscan, P.Q.
51,519	Ste. Anne	do	Navire	1852	Russie	do ...	147 0	32 5	20 0	.....	670	Hans Hagens, Québec.
52,456	St. Charles	do	Goëlette....	1855	Québec.....	do ...	48 5	16 5	7 3	.....	33	Philias Sirois, L'Islet.
52,469	St. Geneviève.	do	Barge	1865	Batiscan, P.Q.....	do ...	65 0	22 0	6 4	.....	53	Cyrille L'Heureux, Batiscan, P.Q.
52,481	St. Joseph.....	do	Barge..... ..	1865	Champlain, P. Q	do ...	95 7	22 5	7 2	.....	106	Louis Morinville, Champlain, P.Q.
53,816	Ste. Therèse...	do	Barge	1865	Batiscan, P.Q.....	do ...	76 0	22 0	7 0	.....	66	James Gibb, Québec.
53,817	St. Jean	do	Barge	1865	do	do ...	83 0	22 6	5 6	.....	68	L. Beaudet, St. Jean Deschaillons, P.Q.
53,822	Ste. Anne	do	Goëlette....	1865	Grondines, P.Q..	do ...	87 4	23 0	8 1	.....	107	Z. Deveau, Ste. Anne la Pérade, P.Q.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
53,840	St. Anne	Québec	Barge	1864	Ste. Anne de la Pérade, P.Q.	Voilier	88 4	22 6	9 2	....	115	Joseph Trottier, Grondines, P.Q.	
53,869	St. Antoine	do	Barge	1866	Boucherville, P.Q.	do	91 0	23 0	7 0	.....	104	A. Préfontaine, Longueuil, P.Q.	
53,871	St. Patrice	do	Goëlette	1866	St. Fabien, P.Q.	do	46 0	12 0	5 3	.....	17	T. Charette, Rivière du Loup, P.Q.	
53,873	Ste. Marie	do	Goëlette	1866	Ste. Croix, P.Q.	do	63 0	22 0	6 2	.....	75	Joseph Boisvert, Ste. Croix, P.Q.	
53,890	St. Nicholas	do	Vapeur	1861	St. Nicholas, P.Q	A aubes	98 4	19 5	7 0	82	52	Chas. Bourgeois, Ste. Angèle de Laval, P.Q.	
55,852	St. François	do	Barge	1864	Batiscan, P.Q.	Voilier	66 5	22 6	6 6	.....	58	G. Montambault, Batiscan, P.Q.	
55,883	St. Thomas	do	Goëlette	1851	Saguenay, P.Q.	do	61 5	17 5	5 9	.....	38	L'hon. D. E. Price, Québec.	
55,894	St. Louis	do	Barge	1865	Gentilly, P.Q.	do	97 7	23 1	6 7	.....	95	Alfred Vigneau, Gentilly, P.Q.	
55,919	St. Laurent	do	Goëlette	1864	St. Thomas, P.Q	do	61 0	20 0	4 6	.....	37	P. Picard, St. Thomas, Montmagny, P.Q.	
55,943	St. Fabien	do	Goëlette	1867	St. Fabien, P.Q.	do	52 0	16 0	5 2	.....	27	A. St. Jarre, N.P., Québec.	
59,867	St. Charles	do	Goëlette	1854	Ile d'Orléans, P.Q.	do	46 0	17 0	6 7	.....	30	D. Gosselin, St. Jean, Ile d'Orléans.	
48,185	St. Antoine	do	Goëlette	1864	St. Antoine, P.Q	A aubes	110 0	20 0	7 0	159	100	A. Bergeron, St. Antoine, P.Q.	
59,914	St. Joseph	do	Barge	1864	Lanoraie, P.Q	Voilier	92 3	22 7	7 3	.....	104	O. Desrosiers, Lanoraie, P.Q.	
59,939	St. Joseph	do	Barge	1869	St. Jean Deschaillons, P. Q	do	77 2	19 9	7 4	.....	76	R. Brisson, St. Pierre les Becquets, P Q.	
32,986	St. Laurent	do	Goëlette	1849	Cap St. Ignace, P.Q.	do	54 2	15 5	8 1	.....	45	Joseph Ouellet, Rimouski, P.Q.	

59,963	Ste. Marie Délina.	do	Barge	1870	Grondines, P.Q.	do	73 0	22 0	7 0	.....	77	George Gignac, Portneuf, P.Q.	
59,967	St. Louis	do	Barge	1869	Ste. Emélie, P.Q	do	94 0	20 0	5 7	.....	73	Joseph Chenard, Ste. Emelie, P.Q.	
59,972	St. Laurent	do	Barge	1870	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	96 0	23 0	6 7	.....	100	D. Charland, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
59,988	Ste. Anne de Beaumont.	do	Goëlette	1871	Lévis, P.Q	do	77 0	19 1	7 6	.....	66	Damase Turgeon, Beaumont, P.Q.	
64,951	Ste. Anne	do	Barge	1870	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	do	95 5	21 3	7 2	.....	93	P. U. Pleau, Ste. Anne la Pérade, P.Q.	
64,961	Ste. Emélie	do	Barge	1871	Ste. Emélie, P.Q	do	73 0	21 0	6 3	.....	72	Damase Beaudet, Ste. Emélie, P.Q.	
64,980	St. Paul	do	Barge	1867	Champlain, P.Q.	do	94 0	22 0	7 2	.....	103	Ulric Brunelle, Champlain, P.Q.	
64,987	St. Pierre	do	Barge	1869	do	do	81 0	19 0	5 6	.....	62	Isidore Hardy, Ste. Anne la Pérade, P.Q.	
66,017	St. Michel	do	Sloop	1872	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	93 2	23 5	7 2	.....	103	Michel Angé, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
66,035	Ste. Catherine	do	Goëlette	1869	Pointe du Lac, P.Q.	do	76 0	22 5	7 0	.....	79	O. Dupont, Pointe du Lac, Co. St. Maurice, P.Q.	
66,057	St. Lawrence	do	Vapeur	.....	Bathurst, Maine, E.U.	A aubes	211 0	28 0	18 8	869	469	Cie de navig. à vap. du St. Laurent, Qué.	
66,065	St. Joseph	do	do	1873	Lévis, P.Q	do	54 0	11 0	5 0	22	6	George Guenard, St. Joseph, Lévis, P.Q.	
55,880	Ste. Luce	do	Goëlette	1866	Ste. Luce, P.Q.	Voilier	79 0	23 6	10 2	.....	122	James Lord, Montréal, P.Q.	
69,577	Ste. Anne	do	do	1873	Ste. Anne, P.Q.	do	63 2	19 8	7 3	.....	54	J. Laberge, Ste. Anne, Chicoutimi, P.Q.	
69,578	St. Charles	do	Sloop	1870	St. Romuald, P.Q.	do	57 6	17 0	4 8	.....	30	Jacques Rousseau, St. Roch de Québec, P.Q.	
69,583	Ste. Marie Betsiamis.	do	Goëlette	1871	Betsiamis, P.Q.	do	31 6	11 5	4 6	.....	11	Antoine Volant, Betsiamis, Saguenay, P.Q.	
69,591	Ste. Marie	do	do	1858	Boothbay, Maine, E.U.	do	58 4	18 4	6 9	.....	37	Alex. Sherrer, Pt. aux Esquimaux, P.Q.	
69,609	St. François Xavier.	do	do	1873	Batiscan, P.Q.	do	92 4	22 6	7 0	.....	99	F. X. Dessureau dit Baribeau, Batiscan, P.Q.	
69,641	Ste. Croix	do	Goëlette	1874	Baie St. Paul, P.Q.	do	60 5	19 3	7 2	.....	52	Hector Boily, Baie St. Paul, P.Q.	
69,657	St. Antoine	do	Barge	1863	Montmorency, P.Q.	do	99 8	22 8	7 1	.....	99	George Benson Hall, Québec.	
69,659	St. Joseph	do	Goëlette	1875	St. Jean. Port Joli, P.Q.	do	39 0	15 0	6 1	.....	18	Damase Turgeon, Beaumont, P.Q.	
73,004	St. Joseph	do	Brigantin	1875	Cap St. Ignace, P.Q.	do	111 5	27 1	11 9	.....	233	Octave Bossé, Cap. St. Ignace, P.Q.	Bureau Veritas.
73,014	St. Ignace	do	Sloop	1875	do	do	50 0	16 5	4 8	.....	21	Louis Richard, Cap St. Ignace, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
73,016	Ste. Croix.....	Québec	Vapeur	1875	Ste. Croix, P.Q..	A aubes.....	114 8	24 6	6 2	226	126	Alphonse Rosa, Québec.	
73,031	St. Louis.....	do	Brigantin....	1875	St. Irénée, P.Q..	Voilier.....	99 2	27 2	11 7	.....	195	Joseph Deschènes, St. Sauveur, P.Q.	Classé aux Lloyds américains.
73,036	St. Joseph.....	do	Barge	1871	St. Aimé, P.Q. ..	do ...	100 7	23 0	7 0	.....	115	Joseph Forcier, St. François du Lac, P.Q	
73,039	St. Charles.....	do	Barge	1875	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do ...	89 0	22 2	6 8	.....	89	Zoébique Bedard, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
73,043	St. Maurice.....	do	Vapeur.....	1875	New Liverpool, P.Q.	A aubes.....	72 0	14 0	4 1	40	20	John Ross, Québec.	
73,046	St. Joseph.....	do	Barge	1873	Sorel, P.Q.....	Voilier.....	102 7	22 6	7 4	.....	125	Jacques L'Amoureux, St. Ours, P.Q.	
73,048	Ste. Eulalie....	do	Goëlette.....	1875	Les Eboulements P.Q.	do ...	41 5	14 0	5 8	.....	20	Thomas Tremblay, Les Eboulements, P.Q.	
73,049	St. François...	do	Brigantin....	1875	L'Islet, P.Q.....	do ...	111 5	29 6	12 7	.....	282	William Caron, L'Islet, P.Q.	Classé au Bureau Veritas français.
73,054	St. Pierre	do	Goëlette....	1875	Pte. aux Esquimaux, P.Q.	do ...	44 1	14 0	5 9	.....	20	François Gallienne, P. aux Esquimaux, P.Q.	
73,060	St. Charles.....	do	Barge	1872	Yamaska, P.Q...	do ...	99 5	22 0	6 7	.....	107	Jean Salvas, Yamaska, P.Q.	
73,974	St. Léon...	do	Barge	1873	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do ...	93 2	22 0	7 3	.....	104	Ed. Paris, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
74,251	Ste. Anne.....	do	Barge	1873	Lanoraie, P.Q...	do ...	90 8	22 5	7 7	.....	120	Jérémie Charland, Lanoraie, P.Q.	
74,257	Ste. Flavie.....	do	Goëlette ...	1876	Ste. Flavie, P.Q.	do ...	46 8	14 7	6 4	.....	28	Ferdinand Emond, Ste. Flavie, P.Q.	
74,272	St. George.....	do	Sloop.....	1875	Cap St. Ignace, P.Q.	do ...	52 5	17 0	4 8	.....	24	William Couillard, Cap St. Ignace, P.Q.	
74,276	St. Louis.....	do	Goëlette....	1875	Mille Vaches, P.Q.	do ...	64 7	17 5	7 3	.....	47	Richard Hudson, Québec.	

75,671	St. Jean Baptiste.	do	Sloop.....	1877	Petite Rivière St. François, P.Q.	do ...	58 5	17 0	4 8	.....	30	Cléophe Lavoie, Petite Riv. St. François, P.Q		
75,676	St. Patrick de Frazerville.	do	Goëlette....	1877	Rivière du Loup, P.Q.	do ...	54 2	18 5	5 9	.....	36	Timothée Lebel, Fraserville, P.Q.		
41,614	St. Jean Baptiste.	do	Vapeur.....	1858	Portneuf, P.Q....	A aubes.....	98 8	23 0	6 6	208	127	John Turner, Toronto, Ont.		
41,952	St. Charles	do	Vapeur.....	1859	Québec.....	do ...	110 0	20 0	7 5	117	74	Cie. de navigation du St. Laurent, Québec.		
.....	Ste. Anne.....	do	Barge	1856	Gentilly, P.Q. ...	Voilier.....	69 0	24 0	7 2	.....	81	Z. Marchand, Champlain, P.Q.		
37,098	St. George.....	do	Barge	1860	Champlain, P.Q.	do ...	83 0	21 5	6 4	.....	72	Joseph Alexandre, Champlain, P.Q.		
43,462	St. François...	do	Barge	1860	Batiscan, P.Q....	do ...	95 4	22 5	6 5	.....	83	François Vermette, Batiscan, P.Q.		
48,192	St. George.....	do	Vapeur.....	1864	Québec.....	A aubes	130 0	24 5	10 0	203	128	Cie. des bateaux pass., Lévis et Québec, Q		
64,037	Scud	Digby	Goëlette....	1873	Anse du Sable, N.E.	Voilier.....	40 4	16 4	5 5	.....	20	Charles Morehouse, navigat., Anse du Sable.		
48,360	Scotian	Halifax..	Goëlette ...	1866	Rivière Ste. Marie, N.E.	do ...	56 5	18 1	7 0	.. ...	43	Daniel McGilvery, Gabarus, N.E.		
57,750	Scotland	do	Barque	1869	Maitland, N.E...	do ...	142 3	31 5	12 8	... ..	511	George J Troop, Halifax, marchand.	Classée aux Lloyds américains.	
35,754	Sceptre.	Lunenburg ..	Goëlette....	1853	La Have, N.E....	do ...	44 1	14 0	6 8	.....	32	Jacob Ewalt, Baie Mahone, N.E.		
69,199	Scotia.....	do ...	Barque	1874	do	do ...	153 9	33 9	17 9	.....	691	Andrew Gow, m'ch'd., Bridgewater, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
72,169	Scots Bay	Windsor.....	Barque	1875	Cornwallis, N.E.	do ...	183 0	37 0	22 0	.....	992	Sheffield et Wickwire, Cornwallis, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
72,092	Scud	Chatham.....	Goëlette....	1876	Richibouctou, N.B.	do ...	52 0	17 8	6 6	.....	28	R. Palmer, Richibouctou, N.B.		
59,264	Scotia.....	St. Jean.....	Goëlette	1869	Tidnish, N.B.....	do ...	80 5	21 6	9 3	.....	95	Maria H. Challis, Newton, Mass , E.U.		
45,011	Scud.....	do	Vapeur.....	1861	Poplar, G.B.	A aubes.....	222 9	26 3	13 4	482	286	Small et Hatheway, St. Jean, N.B.		
74,003	Scotsman.....	Charlottet'n	Brigantin....	1876	Pont Fortune, I.P.E.	do ...	102 2	24 0	12 9	.....	199	James Duncan et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds anglais.	
77,643	Scotswood	do ...	Brigantin....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	114 6	25 8	12 9	.....	249	G. B. Longworth, Charlottetown, I.P.E.	do	
41,590	Scotchman.....	Québec	Vapeur.....	1858	Québec	do ...	105 0	20 6	7 5	89	56	Cie. de navig. à vapeur du St. Laurent, Qué.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.	
64,997	Scotia...	do	Sloop.....	1872	St. Romnald, P.Q.	Voilier.....	96 4	22 8	7 4	.....	111	W. M. Macpherson, Québec.		
.....	Scottish Chief.	Dunnville....	Chaland....	1857	Port Welland, Ont.	do ...	110 0	19 0	6 0	.....	140	A. Lattimore, Marshville.		
.....	Scotland	Kingston	Barge	1863	Brockville, Ont..	do ...	146 7	28 2	10 6	.....	425	W. Jones, Belleville, Ont.		
75,440	Scotia.....	Ottawa.....	Barge	1877	Thurso, P.Q.....	do ...	94 0	19 0	5 4	.....	83	James Wood, Montréal.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Scugog.....	Port Hope...	Vapeur.....	1859	Bridgenorth, Ont	A aubes.....	100 0	13 5	3 9	49	38	S. Kelley, Bridgenorth, Ont.	
.....	Scotia..... ...	Ste. Catherine.	do	1871	Ste. Catherine, Ont.	A hélice.....	136 9	23 5	11 8	624	390	James Norris, Ste. Catherine, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canadien sur les lacs.
69,694	Seven Brothers.	Annapolis....	Goëlette....	1876	Granville, N.E...	Voilier..... ...	60 9	18 6	6 9	.....	38	W. C. Woodworth, navig., Granville, N.E.	
75,417	Selina E..	do ...	do ...	1877	do ...	do ...	63 5	19 0	6 8	.....	42	William McCormick, march'nd, Granville, N.E.	
75,592	Sea Bird.....	Digby	do ...	1877	Rivière à l'Ours, N.E.	do ...	72 8	22 9	8 6	.....	76	Luke Bogart, Rivière à l'Ours, N.S.	
72,973	See Breeze	do	do	1866	Riv. au Castor, N.E.	do ...	41 2	12 8	5 2	.....	13	Henry Glaven, Westport, N.E.	
54,368	Seven Brothers.	do	do ...	1867	Anse à la Truite, N.E.	do ...	52 5	17 2	7 3	.....	39	David Graham, Anse à Truite, N.E.	
35,299	Serenade.....	Halifax	do ...	1848	Cornwallis, N.E.	do ...	52 9	14 4	7 1	.....	30	Wm. Rising, St. Jean, N.B.	
36,166	Sea Slipper	do	do ...	1858	Shelburne, N.E...	do ...	65 5	19 8	8 0	.....	54	Thomas Grigory, march'nd, Shelburne, N.E	
36,235	Seraph	do	do ...	1859	Havre du Pays, N.E.	do ...	52 8	16 7	6 9	.....	31	Alexander Ley, navigat., Main-à-Dieu.	
36,571	Sea Lark	do	do ...	1859	do ...	do ...	40 3	15 1	6 5	.....	20	Solomon Fraser, navigat., Burin, Terren.	
51,778	Sea Nymph. ...	do	do ...	1865	Liverpool, N.E..	do ...	60 0	20 5	7 0	.....	43	Wm. Murdoch, navig., Sherbrook, N.E.	
57,678	Seaforth.....	do	do ...	1868	Maitland, N.E...	do ...	182 3	38 2	23 6	.....	1102	John A. Ledward, march'nd, Liverpool, N E	Classée aux Lloyds américains.
64,882	Sea Drift	do	do ...	1846	Plymouth, N.E..	do ...	72 0	17 5	8 2	.....	62	Alexandre McDonald, marchand, Sherbrook, N.E.	

69,090	Secret.....	do	Goëlette....	1874	Havre au Navire, N.E.	do ...	54 9	18 3	7 7	.....	46	John McLeod, marchand, New Haven, N.E.	
59,476	Sea Queen.....	do	do ...	1871	Baie Mahone, N.E	do ...	59 0	19 7	7 5	.....	41	John McKay, navigat., New London, N.E.	
74,087	Sea Gem.....	do	do ...	1876	Chezetcook, N.E.	do ...	45 4	17 2	7 0	.....	30	James Arnold, navigateur, Jeddore, N.E.	
74,146	Sea Way	do	do ...	1876	Baie Mahone, N.E	do ...	58 9	20 4	8 0	.....	48	Henry Cook, marchand, Halifax, N.E.	
35,712	Sea Serpent....	Lunenburgh	do	1852	LaHave, N.E.....	do ...	58 0	14 6	6 9	.....	32	Henry Rose, navigat., Terreneuve.	
37,612	Sea Slipper....	do ...	do ...	1858	Baie Mahone, N.E	do ...	59 3	17 4	7 8	.....	41	Patience Poirier, navigateur, Arichat, N.E.	
37,617	Sea Bird	do ...	do ...	1857	LaHave, N.E.....	do ...	46 8	15 7	6 6	.....	23	Levi Oxner, Chester, N.E.	
59,485	Senator.....	do ...	do	1872	Lunenburg, N.E.	do ...	66 0	20 7	8 1	.....	60	Alexander Eisenhawer, Lunenburg, N.E.	
59,489	Sea Lily.....	do ...	do	1872	LaHave, N.E.....	do ...	54 4	18 6	7 3	.....	38	Benjamin Lohnes, Lunenburg, N.E.	
59,433	Sea Lion	Parrsboro', N.E.	do	1872	Parrsboro', N.E..	do ...	88 5	25 3	9 6	.....	150	Andrew Patrick, Boston, Mass.	do
55,540	Sea Flower.....	Pictou, N.E..	do ...	1868	Tracadie, N.E.....	do ...	81 2	25 1	10 1	.....	113	Benjamin Boudrot, N.E.	
53,603	Sea Flower	Pte. Hawkesbury.	do ...	1865	Margaree, N.E...	do ...	46 0	17 0	6 6	.....	25	Rawlin Robins, Chéticamp, N.E.	
41,784	Sea Lily.....	Port Medway, N.E.	do ...	1859	Lunenburg, N.E.	do ...	49 0	16 5	6 8	.....	26	Ambrose Parnell, Port Medway.	
38,583	Sea Breeze.....	Sidney, C.B.	do ...	1852	Etats-Unis.....	do ...	45 3	16 2	5 0	.....	20	David Hinkley, Margaree, C.B.	
57,468	Sea Side	do ..	Brigantin....	1868	Granville, N.E...	do ...	104 4	27 7	11 7	.....	245	Dond. Link, Lingan Colliery, N.E.	
52,078	Seabird	Windsor, N.E.	Goëlette....	1866	Cornwallis, N.E.	do ...	25 8	11 2	4 4	.....	5	A McDevitt, Cornwallis, N.E.	
61,464	Seabird	do ...	Brigantin...	1869	do ...	do ...	99 6	26 6	12 9	.....	201	E. Biglow et Cie., Cornwallis, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
38,589	Seven Brothers.	Yarmouth, N.E.	Goëlette....	1859	Argyle, N.E.....	do ...	79 6	22 9	8 7	.....	81	H. Porter, Yarmouth, N.E.	
51,969	Sea Hound.....	do ...	do ...	1866	Tusket Wedge, N.E.	do ...	51 0	16 5	5 8	.....	25	M. Haycock, Westport, N.E.	
57,109	Sea Bird.....	do ...	do ...	1867	do ...	do ...	46 0	17 3	5 8	.....	21	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	
57,132	Serene.....	do ...	do ...	1868	Pubnico, N.E.....	do ...	69 0	21 0	8 0	.....	53	M. Amiro, Pubnico, N.E.	
28,394	Sebastopol.....	do ...	Brigantin...	1859	Arichat, N.E.....	do ...	90 0	26 0	12 0	.....	170	J. K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	
35,494	Sea Flower	Chatham.....	Goëlette....	1838	Shippégan, N.B..	do ...	32 0	9 8	4 5	.....	9	J. Noel, Shippégan, N.B.	
59,200	Sea Bird.....	St. Jean.....	Bat. à bois.	1868	Greenwich, N.B.	do ...	74 5	24 8	6 8	.....	69	Jno. D. Andrews, Indiantown, N.B.	

LISTE DES NAVIRES inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,488	Sea Bird.....	St. Jean.....	Goëlette....	1870	Waterborough, N.B.	Voilier....	77 8	24 3	7 2	.....	94	S. Schofield, St. Jean, N.B.	
64,496	Sea Crest.....	do	Barque	1870	Rothesay, N.B...	do ...	140 1	31 7	18 1	.....	584	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
72,256	Sea Foam.....	do	Bat. à bois.	1876	First Range, Co. de Queen, N.B.	do ...	71 0	25 7	6 6	.....	69	J. R. Lunney, Waterborough, N.B.	
64,621	Sea Lark.....	do	do ..	1872	Greenwich, N.B.	do ...	75 0	26 2	6 7	.....	69	T. M. Belyea, Gagetown, N.B.	
66,888	Sea Lion	do	Goëlette....	1873	Waterborough, N.B.	do ...	82 0	26 8	7 3	.....	100	D. McIntyre, Waterborough, N.B.	do
64,518	Seaward.....	do	Barque	1871	Moss Glen, N.E..	do ...	144 6	33 2	18 8	.....	668	Hall et Fairweather, St. Jean, N.B.	do
66,974	Senantha	do	do	1874	Tynemouth, N.B	do ...	173 0	34 4	21 9	.....	899	R. C. Haws, Liverpool, G.B.	
34,889	Seraph	do	Bat. à bois.	1849	Wickham, N.B...	do ...	61 6	18 2	5 3	.....	46	J. C. Coes, Cambridge, N.B.	
72,263	Serrano	do	Barque	1876	Harvey, N.B.....	do ...	145 8	31 3	18 2	.....	594	E. B. Ketchum, Hillsboro, N.B.	do
59,312	Sea Foam	St. André ...	Goëlette.....	1844	Ipswich, E.U.....	do ...	50 0	14 6	6 7	.....	24	Jno. Leonard, Ile au Cerf, N.B.	
59,322	Sea Flower	do	do ...	1870	St. George, N.B..	do ...	34 0	12 4	5 0	.....	11	G. Mullholland, Campobello, N.B.	
59,322	Sea Lark.....	do	do ...	1853	.....	do ...	34 7	10 9	8 2	.....	9	Price O. Flagg, Campobello, N.B.	
59,347	Sea Gull.....	do	do ...	1831	Essex, E.U.....	do ...	44 5	14 4	6 5	.....	20	J. Finch, Campobello, N.B.	
51,652	Sea Gull.....	Montréal.....	Brick.....	1864	Oakville, Ont ...	do ...	112 0	23 2	10 2	.....	224	F. Jackson, Toronto, Ont.	
51,682	Sea Gull.....	do	Vapeur.....	1862	Marine City, E.U	A hélice.....	51 2	14 0	5 2	51	34	W. J. Keays, Sarnia, Ont.	

33,234	Sea Bird.....	Québec.....	Goëlette....	1853	Ste. Anne, P.Q..	Voilier.....	78 0	20 8	9 0	.....	124	D. Germain, Ste. Anne de la Pérade, P.Q.		
35,800	Sea Boat.....	do	Goëlette....	1846	Trois-Rivières ... P.Q.	do ...	55 3	15 2	7 6	.....	48	J. Deschénes, Québec..		
33,142	Sea Flower	do	Goëlette....	1855	Malbaie, P.Q	do ...	42 0	12 5	5 9	.....	19	Théophile Jean, Malbaie, Saguenay, P.Q.		
41,567	Sea Bird.....	do	Goëlette....	1859	Gaspé, P.Q.....	do ...	56 9	18 0	7 0	.....	44	F. Curadeau, St. Jean, Ile d'Orléans, P.Q.		
46,182	Seven Brothers	do	Goëlette....	1863	Baie St. Paul, P.Q.	do ...	46 0	16 5	7 0	.....	28	B. Gagnon, Baie St. Paul, P.Q.		
33,070	Sea Flower	do	Goëlette....	1852	Malbaie, P.Q.....	do ...	60 0	14 0	6 5	.....	38	Israel Raymond, Rivière du Loup, P.Q.		
51,024	Secret.....	do	Vapeur.....	1864	Liverpool, G.B...	A aubes.....	231 0	26 1	11 2	467	293	Cie. de vap. de Qué. et des P. du Golfe, Qué.	do	
55,916	Sea Flower	do	Goëlette....	1867	Mille Vaches, P.Q.	Voilier.....	53 5	17 0	7 1	.....	38	M. Talon, St. Siméon, P.Q.		
59,928	Sea Bird.....	do	Goëlette....	1869	Malbaie, P.Q.....	do ...	60 0	19 5	8 2	.....	53	Gonzague Tremblay, Malbaie, P.Q.		
42,301	Sea Star	do	Goëlette....	1862	Torbay, N.E.....	do ...	46 1	14 8	6 2	.....	22	C. LeBrun, Pointe des Esquimaux, P.Q.		
73,017	Sensation.....	do	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U....	Vap. à hélice..	37 3	10 2	4 4	15	4	Geo. Carson, Québec...		
74,255	Sea Bird.....	do	Goëlette....	1875	St. Jean Deschaillons, P.Q	Voilier.....	80 8	22 8	8 5	.....	104	J. Lalibertê, St. Jean Deschaillons, P.Q.		
75,680	Sea Star	do	Goëlette....	1877	Betchoianne, P.Q	do ...	57 4	19 5	8 0	.....	52	J. Poirier, Betchouane, Labrador.		
.....	Seven (7).....	Montréal	Barge.....	1856	Sorel, P.Q	do ...	92 1	18 8	5 7	.....	86	Ligne Sincennes-McNaughton.		
.....	Seventeen (17)	do	Barge	1857	do	do ...	92 10	18 6	5 5	.....	78	do		
.....	September.....	do	Barge	1866	Montréal, P.Q ...	do ...	93 8	18 9	5 2	.....	84	H. Starnes, Montréal...		
.....	Seven (7).....	do	Barge	1879	Pierreville, P.Q..	do ...	94 3	18 8	6 1	.....	106	J. R. Booth, Ottawa....		
.....	Sea Flower	do	Barge	1853	St. Ours, P.Q.....	do ..	66 3	20 2	7 0	.....	75	J. Cormier, St. Ours, P.Q.		
42,429	Sea Flower. ...	Gaspé.....	Goëlette....	1865	Gaspé, P.Q.....	do ...	53 4	15 8	7 3	.....	36	John Mahu, Gaspé, P.Q		
74,160	Sea Bird.....	Charlottetown.	Goëlette....	1876	Havre Murray, I.P.E.	do ..	40 6	14 6	6 1	.....	20	J. B. Hyde, Havre-Murray, Charlottetown, I.P.E.		
57,015	Sea Slipper.....	do	Goëlette....	.....	Inconnu	do ...	41 5	13 8	5 4	.....	15	B. Dickson, Iles de la Madeleine, P.Q.		
75,498	Sequel.....	do	Pet. barque	1877	Bideford, Lot 12, I.P.E.	do ...	160 0	30 7	17 9	.....	535	W. Richards, Bideford, Lot 12, I.P E.	Classée aux Lloyds anglais.	
75,490	Servian.....	do	Brick.....	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do ...	116 0	26 4	12 9	.....	241	L. O. Owen, Charlottetown, I.P.E.	do	
.....	Sea Bird.....	Kingston	Goëlette....	1867	Battersea, Ont...	do ...	91 8	21 9	7 7	.....	121	J. Waters, Marysburg, Ont.	Classée à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.	
.....	Seneca..	do	Barge	1871	Ile du Jardin..... Ont.	do ...	135 3	25 3	11 0	.....	362	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do	
.....	Severn	Toronto.....	Goëlette....	1872	Welland, Ont.....	do ..	151 0	27 5	12 7	.....	536	Isaac May, Keswick, Ont.	do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,521	Shooting Star.	Arichat.....	Goëlette....	1860	Richmond, C.B..	Voilier..	54 1	16 6	7 8	.....	36	Wm. Levesconte, D'Escousse, C.B.	
42,391	Shamrock.....	Halifax.....	Goëlette....	1846	La Have, N.E....	do ...	34 9	11 0	4 6	.....	13	Ed. G. Stayner, Halifax, N.E.	
73,970	Shaughraun ...	Liverpool	Goëlette....	1877	PortMatoun, N.E	do ...	60 5	18 3	7 4	.....	42	Michael Neville, Liverpool, N.E.	
42,518	Shade.....	Lunenburg ..	Goëlette....	1864	Chester, N.E.....	do ...	38 0	11 6	4 9	.....	11	Ira Walker, Chester, N.E.	
61,549	Shelburne	Shelburne....	Goëlette....	1872	Shelburne, N.E..	do ...	67 8	22 0	7 4	.....	60	J. Walters, Shelburne, N.E.	
61,576	Shelburne	do ...	Navire	1874	do ...	do ...	182 4	37 2	21 7	.....	1165	Lindley M. M. Willet, Shelburne, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
35,710	Shooting Star.	Yarmouth ...	Goëlette....	1854	East Medway, N.E.	do ...	58 5	19 1	7 8	.....	45	J. M. Davis, Yarmouth, N.E.	
72,224	Sheila.....	St. Jean.	Barque	1875	Moss Glen, N.B..	do ...	174 0	34 5	21 7	.....	967	G. E. Berteaux, St. Jean, N.B.	do
.....	Shannon...	St. André....	Goëlette....	1846	Grand Manan, N.B	do ...	44 7	13 3	6 4	.....	25	Geo. Clark, St. Jean, N.B.	
75,515	Shamrock.	Charlottetown.	Brigantin....	1877	Cardigan, I.P.E..	do ...	111 6	25 8	12 2	.....	249	Owen Connolly, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
.....	Shickluna	Montréal	Goëlette....	1847	St. Catherine.....	do ...	109 0	21 4	9 4	.....	202	J. R. Merrill, Ste. Catherine.	
74,237	Shiba.....	do	Sloop...	1873	St. Marcel	do ...	71 7	20 4	5 0	.....	44	Hubert Morin, St. Marcel.	
69,594	Shannon.....	Québec.	Vapeur.....	1872	Lévis	A hélice...	73 8	17 0	8 7	64	29	Cie. de nav. à vap. du St. Laurent, Québec.	
74,279	Shamrock	do	Goëlette....	1876	Escoumains	Voilier.....	33 3	11 7	3 8	.....	10	George Lefaibre, Québec.	
.....	Shamrock	Kingston.....	Barge	1869	Kingston, Ont...	do ...	104 9	22 5	5 8	.....	121	A. McIntosh, Ottawa, Ont.	

.....	Shamrock	do	Sloop.....	1867	do ...	do ...	71 4	17 9	4 3	.....	64	J. Hughes, Kingston, Ont.	
.....	Shad.....	Ottawa.....	Barge	1870	Ottawa, Ont.....	do ...	93 0	19 0	6 1	.....	95	D. L. Hutton et Cie., Ottawa, Ont.	
.....	Shamrock	do	Barge	1871	do	do ...	91 8	17 4	5 9	.....	85	John Heney, Ottawa, Ont.	
72,201	Shannon...	Picton.....	Vapeur	1874	Picton, Ont.	A aubes.....	81 0	13 5	5 0	39	25	Thos. Shannon, Picton, Ont.	
72,713	Shandon.	St. Catherine.	Barque	1874	Ste. Catherine, Ont.	Voilier.....	140 0	24 0	12 0	.....	374	P. Larkin, Ste. Catherine, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
....	Shickluna	Morrisburg...	Vapeur.....	1867	do ...	A hélice.....	72 1	14 6	10 1	66	33	J. W. McRae et Cie., Ottawa.	
77,541	Silas H. Morse.	Amherst	Goëlette....	1877	Pugwash, N.E...	Voilier	84 4	23 2	10 0	.....	114	Silas H. Morse, Pugwash, N.E.	
38,487	Siren.....	Arichat.....	Goëlette....	1867	Rivière Bourgeois, N.E.	do ...	46 1	15 1	6 6	.....	17	Peter Lundry, Cap Breton.	
71,340	Silver Moon....	Barrington...	do	1853	Essex, E.U.	do ...	69 6	20 6	7 1	.....	56	David G. Daly, Barrington, N.E.	
54,355	Silver Bell.....	Digby.....	do	1868	Petite Rivière, N.E.	do ...	51 6	17 7	6 8	.....	34	Wm. McKay, navigateur, Tiverton, N.E.	
36,183	Sir Rupert D'George.	Halifax.....	do ...	1848	Sheet Harbour...	do ...	43 3	12 6	6 5	.....	27	William Cartile, nav., Halifax, N.E.	
48,357	Six Sisters	do	do	1865	Guysboro', N.E..	do ...	74 0	22 0	9 4	.....	95	Edward Fenton, nav, Halifax, N.E.	
41,787	Silver Dart.....	do	do	1859	La Have, N.E.....	do ...	51 0	17 0	7 1	.....	30	Thos. Romkey, navig., Marie Joseph.	
74,096	Silver Stream.	do	do	1877	Seaforth.....	do ...	52 0	17 6	7 5	.....	35	George Nieforth, nav., Halifax, N.E.	
74,013	Sibil.....	Lunenburg ..	do	1876	West Dublin, NE	do ...	79 6	22 6	8 5	.....	77	Wm. N. Zwicker, march'nd, Lunenburg, N.E	
38,624	Sisters.....	Sydney..	do	1861	Ile Ronde, N.E...	do ...	54 9	18 3	8 0	.....	39	Sam Buffet, navigat., La Poile, Terren'uve	
51,960	Sirian Star	Yarmouth ...	Barque	1865	St. Martin, N.E .	do ...	147 9	32 4	18 5	.....	610	G. B. Doane, Yarmo'th, N.S.	Classée aux Lloyds américains.
75,588	Sissiboo	Weymouth...	Goëlette....	1877	Weymouth, N.E.	do ...	97 0	24 0	10 2	.....	173	St. Clair Jones, Weymouth, N.E.	do
43,118	Sisters.....	Chatham.....	do ...	1862	Richibouctou.....	do ...	34 5	12 6	4 9	.....	14	Jane Thompson, Richibouctou, N.B.	
64,579	Silas Alward...	St. Jean.....	Brigantin...	1871	Wickham, N.B...	do ...	106 0	28 3	10 9	.....	220	Simon Leonard, St. Jean, N.B.	do
64,531	Silver Cloud...	do	Barque	1871	Cap Hopewell, N.B.	do ...	133 6	31 0	18 1	.....	489	Oliver Emery, St. Jean, N.B.	do
66,896	Silver Wave...	do	Bat. à bois.	1870	Cambridge, N.B.	do ...	72 0	25 0	6 3	.....	65	G. W. Colwell, Cambridge, N.B.	
59,269	Sinope.....	do	Goëlette.....	1869	St. Martin, N.B...	do ...	81 8	22 6	10 5	.....	122	Barton Gandy, St. Jean, N.B.	do
66,876	Sir Harry Burrard.	do	Goëlette....	1873	St. Jean, N.B.....	do ...	34 8	10 6	3 6	.....	6	David Marney, Portland, N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
41,831	Sirocco	St. Jean	Bat. à bois	1857	Long Reach, N.B	Voilier	70 1	22 5	5 9	.....	84	John Gilliland, Kingston, N.B.	
35,298	Sisters	St. André	Goëlette	1844	St. Jean, N.B	do	44 0	12 4	6 0	.....	22	Peter Dixon, Grand Manan, N.B.	
59,357	Silver Bell	do	do	1874	Campobello, N.B	do	30 5	12 0	5 5	.....	13	Alex'r Mallock, Campobello, N.B.	
74,165	Siena	Charlottetown.	Brigantin	1876	Mount Stewart, I.P.E.	do	94 2	25 2	10 5	.....	174	F. J. Newberry, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
36,102	Sir Colin Campbell.	do	Goëlette	1839	Hingham, E.U	do	59 1	16 1	7 1	.....	43	John Malone, Charlottetown, I.P.E.	
73,074	Sirius	do	Brigantin	1875	Georgetown, I.P.E.	do	89 1	22 4	9 6	.....	122	Dan'l Gordon, Georgetown, I.P.E.	do
.....	Six (6)	Montréal	Barge	1851	Sorel, P.Q	do	86 7	16 7	5 1	.....	73	Ligne Sincennes-McNaughton, P.Q.	
33,572	Sirius	do	Goëlette	1853	Milan, E.U	do	116 0	23 8	10 3	.....	221	H. Duncan, Toronto, Ont.	
51,686	Simcoe	do	Vapeur	1866	Buffalo, E.U	A hélice	49 0	12 0	6 0	26	15	A. May, Gwillimbury-Est, E.U.	
69,522	Silver Spray	do	Vapeur	1869	Sandusky, E.U	do	75 0	16 0	9 0	130	99	J. C. Hill, Ilet à l'Argent, Ont.	
.....	Six (6)	do	Barge	1860	Sorel, P.Q	Voilier	92 6	18 5	6 0	.....	89	Ligne Sincennes-McNaughton, P.Q.	
.....	Sister	do	Barge	1864	Rivière David, P.Q.	do	85 9	14 4	6 8	.....	80	W. McNaughton, Ottawa, Ont.	
.....	Six (6)	do	Barge	1868	Sorel, P.Q	do	91 9	18 1	5 1	.....	89	W. G. Perley, Ottawa, Ont.	
.....	Six (6)	do	Barge	1870	Pierreville, P.Q.	do	94 0	18 8	6 0	.....	104	J. R. Booth, Ottawa, Ont.	
.....	Six (6)	do	Barge	1872	do	do	90 1	26 6	5 3	.....	78	J. P. Rascony, Pierreville, P.Q.	

55,852	Sir E. P. Taché	Québec.....	Goëlette ...	1863	Québec.....	do ...	68 0	18 0	8 3	.....	52	Corporat. des Pilotes, Québec.		
69,599	Siren..	do	Barge	1874	Lévis, P.Q	do ...	137 3	30 0	9 9	.....	307	. H. arquis, Lévis, P.Q.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs	
75,655	Signet	do	Barque.....	1877	Québec.....	do ...	146 3	31 1	18 3	.....	574	James G. Ross, Québec.		
55,650	Silver Lake.....	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	.....	Etats-Unis..	do ...	72 0	20 8	7 4	.....	61	J. B. F. Painchaud, Iles de la Madeleine.		
.....	Sibylla.....	Cramahe.....	do ...	1871	Colborne, Ont...	do ...	97 6	22 6	9 1	.....	147	Joseph Keeler, Colborne, Ont.		
71,177	Siberia	Kingston	do ...	1874	Ile du Jardin, Ont.	do ...	136 0	24 5	12 1	.....	341	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	do	
.....	Silver Spray...	Ste. Catherine.	Vapeur	1864	Port Dalhousie, Ont.	A aubes	134 0	16 7	9 0	401	253	H. S. Robinson, Owen Sound, Ont.	do	
75,632	Sir C. T. Van Straubenzie.	do ...	Petite barq.	1875	Ste. Catherine, Ont.	Voilier	127 7	26 2	12 0	.....	317	L. Shickluna. Ste. Catherine, Ont.	do	
.....	Sir John Young	Ottawa.....	Vapeur.....	1870	Havelock, Ont...	A aubes	137 0	23 0	6 0	282	178	Cie. de transport Union, Ottawa, Ont.	do	
36,472	Sky Lark.	Lunenburg .	Goëlette	1859	LaHave, N.E.....	Voilier	50 0	17 3	7 0	.....	29	Stephen Curl, navigat., Lunenburg, N.E.		
.....	Skylark	Ste. Catherine.	Chaland....	1865	Ste. Catherine, Ont.	do ...	100 0	21 6	7 6	.....	148	Wm. Hutchinson, Port Dalhousie, Ont.		
72,711	Sligo.....	do ...	Goëlette. ...	1874	do ...	do ...	137 0	23 0	11 8	.....	335	J. C. Graham, Ste. Catherine, Ont.	do	
54,480	Slieve Bloom...	St. Jean.....	Barque.....	1867	St. Martin, N.B.	do ...	166 0	33 7	20 0	.....	816	R. G. Moran, Liverpool, G.B.	Classée au Bureau Véritas français.	
46,496	Smiling Water	Lunenburg ..	Goëlette.....	1866	Baie Mahone, N.E.	do ...	64 7	20 4	8 0	.....	54	Martin Wentzel, navigat., LaHave, N.E.		
38,353	Snow Squall...	Arichat.....	do ...	1857	Cheticamp, N.E.	do ...	57 0	18 2	8 0	.....	46	Placid Chasson, Arichat, N E.		
64,899	Snow Queen...	Halifax.....	Barque	1872	Maitland, N.E...	do ...	183 0	37 1	21 5	.....	984	Thos. E. Kennay, marchand, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
69,179	Snow Queen...	do	Goëlette....	1873	Baie Mahone, N. E.	do ...	71 4	20 2	7 8	.....	54	Daniel Cronan, marchand, Halifax.		
37,523	Snow Drop.....	Liverpool....	do ...	1858	Shelburne, N. E.	do ...	52 5	16 0	6 8	.....	36	John Snow, Shelburne, N.E.		
59,218	Snow Bird.....	St. Jean.....	do ...	1869	Indiantown, N.B.	do ...	75 6	26 7	8 0	.....	100	S. K. F. Jones, St. Jean, N.B.		
64,514	Snowdrop	do	Bat. à bois..	1870	Greenwich, N.B.	do ...	73 0	24 0	6 2	.....	61	Geo. Sanders, Kingston, N.B.		
59,768	Snipe.....	Charlottet'n	Goëlette....	1869	Pisquid, I. P.E...	do ...	65 2	19 5	8 1	.....	55	John Aylwood, Southport, I.P.E.		
.....	Snipe.....	Montréal	Barge	1871	Québec.....	do ...	104 9	22 6	7 2	.....	158	R. J. Routh, Montréal.		
69,379	Snowdrop	Gaspé.....	Goëlette ...	1875	Malbaie, Gaspé, P.Q.	do ...	48 0	15 0	6 2	.....	23	Robert Chicoine, Gaspé.		
71,133	Snow Drop	Port Dover..	do ...	1874	Port Dover, Ont.	do ...	75 9	15 7	6 1	.....	51	Geo. F. Allan, Port Dover, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,991	Snow Bird.....	Toronto.....	Goëlette....	1875	Toronto	Voilier.....	77 0	18 7	6 7	.....	82	Thompson Smith, Toronto.	
38,387	Sophia..	Arichat.....	do ...	1859	Riv. Bourgeois, N.E.	do ...	47 0	14 6	6 0	.....	19	Placid Burke, Rivière Bourgeois, N.E.	
37,706	Sophia..	Guysboro'....	do ...	1854	Tracadie, N.E....	do ...	60 8	17 3	8 2	.....	62	W. Bigelow, Canso, N.E.	
33,673	Sophie.....	Halifax, N.E	do ...	1845	Iles de la Madeleine.	do ...	49 4	14 5	6 6	.....	29	Joseph Weir, marcha'd, Halifax, N.E.	
69,128	Sophia Cook...	do ...	Brigantin...	1875	Wolfville, N.E...	do ...	132 4	31 6	17 7	.....	503	Fred. Brown, marcha'd, Wolfville, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
69,134	Sophia Catherine.	do ...	Goëlette.....	1875	Riv. Mosses, N.E	do ...	40 2	14 7	6 2	.....	19	Henry Romkey, navigat., Riv. Moses, N.E	
29,290	Southern Belle	do ...	Vapeur.....	1861	Renfrew, G.B.....	A aubes	191 0	18 9	8 4	427	264	Thos. Leach, navigat., Toronto, Ont.	Classé à l'Ass. des assureurs canad. sur les lacs.
53,815	Sophia.....	Liverpool....	Brigantin....	1869	Liverpool, N.E..	Voilier.....	107 0	27 5	12 3	.....	225	John D. McLearn, Liverpool, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
37,560	Sophia	Lunenburg..	Goëlette....	1846	La Have, N.E....	do ...	35 2	11 4	5 4	.....	17	David Wilkie, navigat, La Have, N.E.	
49,010	Southern Cross	Parrsboro'...	do ...	1864	Parrsboro', N.E.	do ...	94 4	25 2	9 5	.....	138	Aaron Grant, Shulee, N.E.	
59,428	Souvenir.....	do ...	do ...	1872	do ...	do ...	94 1	28 0	10 1	.....	173	J. H. Hatfield, Parrsboro.	do
37,759	South Boston..	Pictou...	Brigantin ..	1853	New Glasgow, N.E.	do ...	99 3	22 2	12 1	.....	197	Wm. Elliott, Boston, E.U.	
74,349	Sorata...	do	Goëlette.....	1876	Tracadie, N.E....	do ...	121 0	31 8	12 8	.....	360	Wm. Ives, marchand, Pictou.	do
66,510	Southern Home.	Windsor.....	do ...	1873	Cornwallis, N.E	do ...	109 5	28 6	10 4	.....	200	E. Bigelow et Cie, Cornwallis.	Classé au Bureau Veritas français.
49,444	Somerville.....	Yarmouth, N.E.	Barque.....	1865	Port Gilbert, N.E	do ...	124 6	28 5	12 4	.....	333	S. Jones, Weymouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.

61,820	Southern Belle	do ...	Barque	1871	Pte. de l'Eglise, N.E.	do ...	146 0	31 4	18 8	.....	587	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	do
71,014	Sokoto.....	do ...	do	1874	Annapolis, N.E..	do ...	174 4	36 3	21 0	.....	958	Jno. Killam, Yarmouth, N.E	do
71,040	Souvenir... ...	do ...	do	1876	Pte. de l'Eglise, N.E.	do ...	164 7	34 5	20 0	.....	828	W. D. Lovett, Yarmouth, N.E.	do
33,129	Sophia..	Québec	Barge..	1854	Sorel, P.Q	do ...	103 0	23 0	6 8	.....	129	Theodore Hart, Montréal.	
41,597	Sovereign	do	Goëlette....	1857	Malbaie, P.Q.....	do ...	38 9	13 0	5 7	.....	17	Hubert Warren, Malbaie, Co. Charlevoix P.Q.	
42,733	Sophie.....	do	do ...	1858	St. Thomas, P.Q	do ...	58 0	16 6	5 7	.....	32	L'hon. D. E. Price, Québec.	
55,928	Solome...	do	Barge..	1867	Grondines, P.Q.	do ...	85 0	24 5	7 6	.....	99	F. Groleau, Grondines, P.Q.	
59,932	Solomée Amedée.	do	Goëlette....	1869	St. Jean, Port Joli, P.Q.	do ...	51 0	16 0	6 2	.....	29	A. Bourgeault, St. Jean, Port Joli, P.Q.	
69,647	South.....	do	Vapeur.....	1874	Québec.....	A aubes.....	128 4	26 0	9 5	255	161	Cie. de trav. de Québec et Lévis, Québec.	
75,653	Sophie Jeannette.	do	Goëlette....	1877	Ste. Anne de la Pérade.	Voilier...	74 6	22 0	7 2	.....	69	Isaïe Gingras, St. Apolinaire, P.Q.	
.....	Sorel.....	Montréal.. ...	Vapeur.	1871	Sorel	do ...	108 9	18 2	4 1	158	89	Cie. du Richelieu, Montréal.	
66,272	Solario..	Charlottet'n	Brigantin...	1871	Riv. Hillsboro', I.P.E.	do ...	114 0	25 2	12 5	.....	220	M. McLeod, Belfast, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
57,061	Sophia	do ...	Goëlette....	1868	Port Hill, I.P.E.	do ...	65 5	20 0	7 0	.....	58	R. J. Holman, Summerside, I.P.E.	
57,679	Sophia Bowen	do ...	do ...	1868	Arichat, N.E.....	do ...	80 4	24 0	11 2	.....	132	James C. Pope, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds américains.
71,487	Southport	do ...	Vapeur.....	1875	Summerside, I.P.E.	A aubes.....	102 0	27 0	9 6	240	186	Président du bureau des Travaux, I.P.E.	
38,720	Sophia	Chatham.....	Goëlette....	1865	Grande Anse.....	Voilier	53 5	14 6	6 2	.....	25	U. Landry, Grand Anse, N.B.	
72,290	Soulanges.....	St. Jean.....	Vapeur.....	1877	St. Marys, N.B...	A aubes.....	134 8	22 0	6 2	318	201	Albert S. Crawford, St. Marys, N.B.	
35,453	Son	St. André ...	Goëlette....	1856	Etats-Unis.....	Voilier..	41 6	15 0	6 3	.....	24	James Dixon, Ile des Sauvages, N.B.	
....	Sovereign	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1873	Ste. Catherine, Ont.	A hélice	139 7	23 7	7 4	634	426	Cie. de transport du N. O., Sarnia, Ont.	
.....	Southampton..	Kingston. ...	Goëlette.....	1861	Ile du Jardin, Ont.	Voilier.....	134 5	23 7	11 8	.....	173	D. C. Thompson, Québec.	Classée à l'Ass des assureurs canadiens sur les lacs.
72,568	Sovereign	do ...	Sloop.	1876	Kingston, Ont...	do ...	83 4	18 3	4 8	.....	53	M. Mallan, Kingston, Ont.	
59,745	Spray Bloom....	Arichat.....	Brigantin....	1869	Ile du Prince-Edouard.....	do ...	121 3	28 5	12 8	.....	322	Edward Ganion, Arichat, N.S.	
37,243	Speed	Digby	Goëlette....	1852	Digby, N.E	do ...	39 6	10 5	5 5	.....	12	Chas. Risteen, cultivateur, Digby, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
54,168	Spy	Halifax	Goëlette	1851	Barrington, N.E.	Voilier	40 0	12 9	6 4	.....	25	D. Harrison, St. Patrick, N.E.	
.....	Springbird	do	do	1845	Shelburne, N.E.	do	42 6	12 3	6 1	.....	20	Judah Nickerson, nav., Barrington, N.E.	
36,087	Speedwell	do	do	1849	Tangier, N.E.	do	37 3	11 0	5 6	.....	17	John T. Maclean, marchand, Halifax, N.E.	
.....	Spray	do	do	1853	Iles Ragged, N.E	do	40 0	11 7	6 3	.....	17	Henry Downey, navig., R. des Sauvages, N.E	
36,248	Speed	do	do	1859	Barrington, N.E.	do	50 6	15 7	6 7	.....	29	Jas. S. Banks, navig., Barrington, N.E.	
38,396	Sprat	do	do	1859	Fourchu, N.E.	do	45 0	13 5	5 2	.....	16	Wm. Munroe, navig., Whitehead, N.E.	
41,901	Spec	do	do	1852	Souris, I.P.E.	do	59 5	16 9	7 1	.....	36	Jas. DeVay, pêcheur, Hav. au Navire, N.E.	
36,025	Spartan	do	Brig	1856	Truro, N.E.	do	112 5	25 7	12 8	.....	215	J. D. Cummings, marchand, Halifax, N.E.	
54,167	Spotless Queen	do	Goëlette	1867	Chezetcook, N.E	do	52 8	17 4	7 4	.....	35	Wm. Arnold, navigateur, Jeddore, N.E.	
57,664	Speculator	do	do	1867	Havre au Castor, N.E.	do	75 9	23 0	9 4	.....	99	Samuel Norman, Liverpool, G.B.	
59,402	Spring Bird	do	do	1869	Parrsboro', N.E.	do	74 7	22 9	9 3	.....	92	Peter McKay, navigat., Bridgetown, N.E.	
46,495	Spring Bird	Lunenburg	do	1866	Port Medway, N.E.	do	67 0	21 2	8 0	.....	56	Thos. Smith, navigateur, La Have, N.E.	
74,132	Springfield	do	do	1876	La Have, N.E.	do	58 4	19 4	7 5	.....	43	Samuel Conrad, nav., Lunenburg, N.E.	
49,118	Spirit of the Day.	Pictou	do	1865	Merigonish, N.E.	do	50 9	16 9	6 2	.....	33	Thomas Patten, Merigonish, N.E.	
75,781	Sparkling Wave.	Port Medway.	do	1877	Port Medway, N.E.	do	56 9	18 8	7 6	.....	38	Lawrence Phelan, Port Medway, N.E.	

55,842	Speed	Shelburne	Brigantin	1867	Riv. Clyde, N.E	do	119 6	28 0	15 9	.....	325	Lindley M. M. Willett, Shelburne, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,173	Splendid	Yarmouth	Goëlette	1840	Riv. au Sable, N.E	do	38 2	12 6	5 8	.....	15	B. Crosby, Yarmouth, N.E.	
38,212	Sparkling Gem	do	do	1862	Pubnico, N.E	do	51 7	17 2	7 0	.....	30	S. S. Hall, Pubnico, N.E.	
70,992	Speedwell	do	do	1866	Plymouth, N.E	do	42 0	13 4	5 6	.....	18	A. Malone, Yarmouth, N.E.	
72,087	Spy	Chatham	do	1875	Chatham, N.B	do	41 4	14 5	6 7	.....	18	John Brown, Chatham, N.B.	
59,201	Spec	St. Jean	Vapeur	1866	Pointe Plaisante, comté de St. Jean, N.B.	A hélice	56 6	16 4	6 1	37	8	Thomas R. Jones, St. Jean, N.B.	
54,397	Speculator	do	Goëlette	1866	Johnston, N.B	Voilier	72 0	24 0	7 0	.....	71	Wm. L. Munson, Carleton, N.B.	do
59,299	Spring Bird	do	do	1870	Waterborough, N.B.	do	77 0	26 0	7 5	.....	92	J. W. Scammell, St. Jean, N.B.	do
37,165	Springfield	do	Bat. à bois	1847	Springfield, N.B.	do	62 0	16 9	5 7	.....	47	S. N. Earl, Greenwich, N.B.	
59,370	Sparkling Billow.	St. André	Goëlette	1860	Edgecomb, E.U	do	48 0	16 9	6 3	.....	25	James Parker, Campobello, N.B.	
66,438	Spectre	Charlottetown.	Brigantin	1874	Rivière Murray, I.P.E.	do	95 3	24 1	10 4	.....	149	Artemus Lord, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
77,644	Sphinx	do	Goëlette	1877	Rivière Moser, N.S.	do	63 0	21 6	7 9	.....	62	D. Miller, Pointe Rocheuse, Lot 65, I.P.E	
55,992	Springfield	do	do	1865	Richibouctou, N.B.	do	45 5	12 1	5 1	.....	18	J. W. Stordy, Crapaud, I.P.E.	
69,383	Speedwell	Gaspé	do	1876	Gaspé, P.Q.	do	48 5	15 3	7 3	.....	34	Simon Mahee, Gaspé, P.Q.	
42,438	Speedy	do	do	1872	Pointe St. Pierre	do	69 7	20 4	8 6	.....	65	John Collas, Jersey.	
.....	Spartan	Montréal	Vapeur	1865	Montréal, P.Q.	A aubes	175 8	28 0	11 0	1168	678	Cie de navigation Richelieu et Ontario.	
.....	Sparrow	do	do	1870	Kingston, Ont.	A hélice	91 5	22 4	7 3	141	.....	Jno. Carruthers, Kingston, Ont.	
.....	Spruce	Montréal	Barge	1869	Montréal	Voilier	93 5	18 6	5 6	.....	88	R. Allan, Montréal.	
71,199	Spray	Ottawa	Vapeur	1874	Brockville, Ont.	A hélice	45 0	9 7	3 6	42	28	John Osborne, Arnprior, Ont.	
72,961	Speedwell	Picton	Goëlette	1875	Marysburg, Ont.	Voilier	110 7	24 1	9 5	.....	181	J. H. G. Hagarty, Toronto, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canadiens sur les lacs.
74,026	Speedwell	Winnipeg	Vapeur	1876	Port Francis	A hélice	50 0	12 0	5 8	16	10	Thomas Wylie, Port Francis.	
61,985	Squirrel	Halifax	do	1871	Hav. au Sauvage	do	41 5	14 4	5 6	.....	15	Wm. T. Kent, navig., Musquodoboit, N.E.	
36,321	Squando	Chatham	Goëlette	1860	Havre d'Isaac, N.S.	Voilier	62 4	19 8	8 0	.....	49	W. Young, Caraquette, N.B.	
37,378	Star	Arichat	do	1854	Nouvelle-Ecosse	do	51 5	15 5	6 9	.....	27	Vital Gerroir, Arichat, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
61,619	Stranger	Guysboro'	Goëlette	1876	New Harbour, N.E.	Voilier	46 3	17 3	7 0	.....	30	J. J. Sangster, New Harbour, N.E.	
35,005	Stewart	Halifax	do	1842	Main-à-Dieu, N.E	do	60 3	16 5	7 5	.....	60	Hazen Calhoun, Hopewell, N.B.	
37,424	Stirling	do	do	1847	Tatamagouche, N.E.	do	59 9	16 8	9 4	.....	54	Chas. Landry, navigateur, Arichat, N.E.	
42,369	Stranger	do	Brigantin	1863	Maitland, N.E.	do	100 2	25 8	11 5	.....	197	Joseph Monteith, Maitland, N.E.	Classé à l'Assoc. Améric. des patrons de navires.
53,572	Stag	do	Barque	1865	Sheet Harbour, N.E.	do	129 0	28 3	12 3	.....	334	Robt. Boak, fils, marchand, Halifax, N.E.	do
53,600	Starlight	do	Goëlette	1865	Chezetcook, N.E	do	47 7	16 0	6 8	.....	29	Nicholas Power, navigateur, Anse au Hareng, N.E.	
57,717	Star	do	do	1869	Halifax, N.E.	do	56 8	17 7	7 2	.....	44	D. McPherson, cons de navire, Halifax, N.E.	
43,103	Star of the Sea	do	do	1862	Madisco, N.B.	do	58 0	18 8	8 3	.....	58	John V. Wright, marchand, Dartmouth, N.E.	
64,891	Stella Lee	do	do	1872	Havre d'Isaac, N.E.	do	53 4	18 0	7 3	.....	32	David Buckly, marchand, Havre d'Isaac, N.E.	
46,011	Star of the Sea	do	do	1863	Pet. Rivière, N.E	do	60 1	20 2	7 6	.....	65	Chas. P. LeBas, morchand, Paspébiac, N.E.	
69,112	Sterling	do	Brigantin	1874	Tatamagouche, N.E.	do	122 3	28 4	14 0	.....	347	Jas. Birrell, marchand, Truro, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
36,493	Sturgeon	do	Goëlette	1860	Lunenburg, N.E.	do	53 3	17 1	7 2	.....	32	David Corkum, navigateur, Chester, N.E.	
69,193	Star	do	do	1874	Baie Mahone, N.S	do	55 0	18 2	6 8	.....	33	Wm. Baker, navigat., Halifax, N.E.	

73,106	rd.....	do	Brigantin ...	1875	Baie Spry, N.E...	do ...	88 6	20 6	10 6	.....	161	Wm. Folker, navigat., Hantsport, N.E.	
74,097	Stella.....	do	Goëlette....	1877	Barrington, N.E.	do ...	91 0	24 1	10 0	.....	132	Thos W. Wilson, Barrington, N.E.	
46,480	Stephen McKean.	Lunenburg..	do ...	1864	La Have, N.E....	do ...	75 3	22 0	8 4	.....	74	Jas. A. McKean, navigat. Conquerall, N E	
57,270	Stella.....	do ...	do ...	1868	Lunenburg, N.E.	do ...	61 6	20 4	7 6	.....	50	Henry Shupe, navigat., Lunenburg, N.S.	
69,218	Standard	do ...	do	1876	do ...	do ...	77 5	23 3	8 6	.....	77	Benj. Anderson, navigat., Lunenburg, N.E	
71,387	Star in the East.	Parrsboro'...	do ...	1876	Parrsboro', N.E.	do ...	43 7	17 9	6 1	.....	24	Dow D. Roop, fils, Parrsboro', N.E.	
69,439	Steinvora.....	Pictou...	Navire.....	1875	New Glasgow, N.E.	do ...	187 5	37 5	22 4	.....	1107	Jas. W. Carmichael, marchand, New Glasgow, N.E.	do
61,598	Stewart Freeman.	Shelburne ...	Navire.....	1876	Rivière Jordan, N.E.	do ...	218 0	39 6	23 7	.....	1485	Loran Ellis, boulanger, Yarmouth, N.E.	do
74,367	Stella.....	do ...	Goëlette.....	1877	Shelburne, N.E..	do ...	52 6	17 1	6 6	.....	31	Jas Muir, Shelburne, N.E.	
71,026	Stamboul	Yarmouth....	Navire.....	1874	Yarmouth, N.M..	do ...	193 5	38 1	22 3	.....	1248	J. J. Lovitt, Yarmouth	do
61,436	Start.....	Chatham.....	Goëlette....	1874	Shippegan	do ...	34 0	12 2	4 4	.....	12	John Shank, Chatham, N.B.	
66,883	Star	St. Jean.....	Vapeur.....	1873	Portland, N.B...	A aubes.....	153 0	22 6	6 5	461	328	Garrett et Vanwart, Indiantown, N.B.	
34,819	Star of the East.	do	Bat. à bois.	1853	Johnston, N.B...	Voilier	61 0	18 0	6 0	.....	51	P. C. Belyea, Wickham, N.B.	
59,296	Stella..	do	Brick.....	1869	Port Elgin, N.B..	do ...	126 0	30 0	17 2	.....	445	J. P. C. Burpee, St. Jean, N.B.	do
72,213	Stella R	do	Goëlette....	1875	Hopewell, N.B...	do ...	69 3	21 9	7 4	.....	72	A. R. McLellan, Hopewell, N.B.	
42,393	Sterling	do	Goëlette....	1845	Cornwallis, N E.	do ...	69 0	20 4	8 5	.....	76	Thos. M. McLachlan, Carleton, N.B.	
72,319	Stormy Petrel.	do	Barque	1877	Portland, N.B...	do ...	167 7	35 1	18 6	.....	748	Robert Thompson, St. Jean, N.B.	do
66,937	Stowell Brown	do	Navire.....	1873	St. Martin, N.B..	do ...	204 8	39 3	23 7	.....	1370	Le Baron Vaughan, Liverpool, G.B.	do
72,293	Struan.....	do	Navire.....	1877	St. Jean, N.B.....	do ...	211 8	39 3	24 2	.....	1473	Wm. A. Robertson, Liverpool, G.B.	Classé au Bureau Véritas français.
.....	Stephen	Montréal.....	Barge	1871	Montréal, P.Q...	do ...	88 6	22 6	6 4	.....	97	S. St. Denis, Lachine, P.Q.	
.....	Stella Maris ...	do	Barge	1862	St. Aimé, P.Q...	do ...	94 0	22 9	6 1	.. ..	95	J.G. Tranchemontagne Montréal, P.Q.	
.....	Star	do	Barge	1864	Montréal, P.Q...	do ...	113 0	22 7	9 1	.....	112	Holcomb et Stewart, Montréal, P.Q.	
.....	Stone Lifter ...	do	Barge	1859	do ...	do ...	64 1	22 7	6 0	.....	67	Commiss. du havre, Montréal, P.Q.	
.....	Star	do	Barge	1865	Sorel, P.Q.....	do ...	90 8	18 3	5 8	.....	91	Cie. de transport de Montréal et Ottawa, PQ	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Staghound	Montréal.....	Barge	1869	Rivière du Loup, P.Q.	Voilier	103 4	21 5	7 6	.....	139	Commiss. du havre, Montréal, P.Q.	
.....	Star	do	Barge	1872	Québec..... ...	do ...	136 3	26 0	9 9	.....	321	W. McRossie, Kingston, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
33,561	Starlight.....	do	Goëlette....	1847	Cleveland, E.U.	do ...	94 7	22 8	9 3	.....	114	A. McBride, Port Burwell, Ont.	
33,568	Star.....	do	Sloop.	1860	Buffalo, E.U.....	do ...	36 7	10 7	5 8	.....	15	Wm. Pierce, Port Burwell, Ont.	
74,249	Star.....	do	Vapeur.....	1877	Sorel, P.Q.....	A aubes.....	146 0	25 0	7 4	366	200	Ligne Sincennes-McNaughton, P.Q.	
48,164	Star of the Sea	Québec.....	Goëlette....	1863	Dalhousie, N.B...	Voilier	43 0	13 0	6 0	.....	20	Napoléon Hargueil, Dalhousie, N.B.	
59,926	Stella Maris ...	do	Goëlette....	1868	Cap Chatte, P.Q.	do ...	66 0	20 0	8 4	.....	62	Thomas Savage, Cap Cove, Gaspé, P.Q.	
64,966	Stella Maria ..	do	Goëlette ...	1871	Les Ecureuils, P.Q.	do ...	55 0	16 0	5 7	.....	36	J. B. Dussault, Les Ecureuils, P.Q.	
66,051	Star.....	do	Brigantin....	1872	Les Eboulements P.Q.	do ...	85 0	22 0	9 6	.....	109	Noël Fournier, Cap St. Ignace, P.Q.	
69,601	Stella Matutina.	do	Goëlette....	1836	St. Emélie, P.Q..	do ...	84 7	21 5	6 9	.....	75	D. L. Filteau, Emélie, P.Q.	
72,943	Stella Maris ...	do	Goëlette....	1875	St. Antoine.....	do ...	71 9	22 0	7 0	.....	70	Jean B. D'Aigle, St. Antoine, P.Q.	
73,976	Stella Maris ...	do	Goëlette....	1867	do	do ...	61 5	18 4	5 2	.....	37	Noël Delille, Ste. Croix, P.Q.	
72,950	Stadacona.....	do	Goëlette....	1875	Les Eboulements P.Q.	do ...	85 1	24 0	10 4	.....	132	Narcisse Blas, Berthier, Montmagny, P.Q.	
.....	Stromness	Dunnville....	Chaland.....	1865	Stromness, Ont..	do ...	96 0	22 0	6 0	.....	80	L. McCallum, Stromness, Ont.	
.....	Stanley	Goderich	Goëlette....	1854	Goderich, Ont...	do ...	51 9	15 5	7 0	.....	47	D. M. Smiley, Petit Courent, Algoma, Ont	

.....	Starling	Picton.....	Goelette	1873	Sophiasburg, Ont.	do	108 0	24 8	10 0	.....	198	C. J. Starling, Belleville, Ont.	do
.....	Starr.....	Napanee.....	do ...	1873	Mill Point, Ont..	do	110 0	24 0	9 0	.....	227	G. Williamson, Cobourg, Ont.	do
38,365	Susannah	Arichat.....	do ...	1853	Riv. Bourgeois, N.E.	do	37 6	11 9	5 8	.....	16	Célestin Cordeau, Cap-Breton.	
38,957	Susan	Halifax.....	do ...	1819	Ile Madame, N.E.	do	38 9	13 2	6 4	.....	25	Richard Hawes, navigateur, Havre de Pope, N.E.	
.....	Superior.....	do	do ...	1841	Rivière au Sable, N.E.	do	36 0	10 8	5 3	.....	15	Philip Bayer, Pessiwick, N.E.	
36,241	Susan.....	do	do ...	1859	Newdiquoddy, N.E.	do	49 1	17 1	7 3	.....	34	John Poole, navigat., Port au Basque, Ter'n	
35,837	Sultan.....	do	do ...	1854	Ste. Marie, N.E..	do	74 9	20 2	9 3	.....	80	John Day, navigateur, Halifax, N.E.	
36,298	Susan Ann.....	do	do ...	1857	Port Piswick, N.E.	do	41 9	14 4	6 0	.....	17	James Young, Codroy, Terreneuve.	
42,274	Surprise	do	Brigantin...	1861	Londonderry, N.E.	do	108 2	26 5	12 0	.....	204	John Wier, navigat., Londonderry, N.E.	
57,685	Susan.....	do	Goëlette	1844	Riv. Bourgeois, N.E.	do	46 0	14 6	6 2	.....	19	Félix Boudroit, pêcheur, Petit de Gras, N.E.	
69,133	Susan.....	do	do ...	1874	Baie Mahone, N.E	do	41 0	14 2	5 6	.....	17	Daniel McGilvery, Sydney, N.E.	
73,110	Susan Annie...	do	do ...	1876	Sheet Harbour, N.E.	do	77 5	22 8	9 4	.....	94	F. Glawson, navigat., Riv. au Saumon, N.E	
57,202	Summerville...	Liverpool....	do ...	1868	Kempt, N.E.....	do	85 0	23 2	11 0	.....	129	A. W. Moren, Liverpool, N.E.	Classée au Lloyds américains.
69,208	Susie E. Smith	Lunenburg..	do ...	1875	Baie Mahone, N.E	do	69 6	21 6	8 2	.....	63	Thos. Smith, navigat., Dublin-Ouest, N.E.	
74,018	Sunbeam.....	do ...	do ...	1876	do ...	do	71 6	22 4	8 9	.....	68	Benjamin Ham, nav., Baie Mahone, N.E.	
58,777	Sunrise..	Pugwash.....	do ...	1869	Tryon, I.P.E.....	do	45 1	16 7	4 4	.....	19	Wm. Clark, Pugwash, N.E.	
69,433	Susan King.....	Pictou	do ...	1875	Tatamagouche, N.E.	do	45 0	16 7	5 3	.....	24	Geo. Clarke, m'chd., Tatamagouche, N.E.	
38,584	Susan	do	do ...	1846	Main-à-Dieu, N.E	do	59 2	17 5	7 1	.....	36	J. R. Graham, m'chd., Antigonish, N.E.	
74,127	Sultana.....	P't Medway..	do ...	1877	Port Medway-E., N.E.	do	61 4	20 1	7 1	.....	44	Obadiah Spinney, Port Medway-Est, N.E.	
35,641	Superb.....	Sydney.....	do ...	.....	Inconnu.....	do	64 9	19 6	8 3	.....	55	Thos. Townsend, nav., Louisburg, N.E.	
57,175	Susan M	Windsor	do ...	1867	Wilmot, N.E.....	do	60 6	18 5	7 5	.....	45	Joseph Reah, Wilmot, N.E.	
75,453	Susan	do	do ...	1877	Kempt, N.E.....	do	43 0	14 8	6 3	.....	19	Jeremiah Dexter, Kempt, N.E.	
75,459	Sultana.....	do	Barque	1877	do	do	174 3	35 6	21 0	.....	812	George Armstrong, Kempt, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Sute.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es.	p. 10es.	p. 10es.				
38,221	Susan M. Dudman.	Yarmouth....	Barque	1862	Tusket, N.E.....	Voilier	157 0	32 0	20 3	.....	745	W. K. Dudman, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
38,240	Superior.....	do ...	do	1863	Tusket Wedge, N.E.	do	51 0	16 5	6 3	.....	30	L. Boudreau, Tusket Wedge, N.E.	
71,029	Summit.....	do ...	do	1849	Essex, E.U.....	do	63 5	18 0	7 0	.....	49	Benjamin Davis, Yarmouth, N.B.	
71,354	Susan L. Campbell.	Weymouth...	do	1875	Weymouth, N.E.	do	151 5	33 0	19 8	.....	727	Colin Campbell, Weymouth, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
61,404	Superb.....	Chatham	Goëlette ...	1871	Shippegan, N.B.	do	39 6	13 8	4 6	.....	14	J. Robicheau, Shippegan, N.B.	
61,419	Sutherland.....	do ...	Pet. barque	1873	Bouctouche, N.B	do	124 7	28 0	12 3	.....	347	Geo. McLeod, Richibouctou, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
35,154	Sultan.....	St. Jean.....	Vapeur	1852	Philadelphie, E.U.	A hélice.....	79 5	14 8	6 2	51	11	Alex. S. Brown, Newcastle, comté de Northumberland, N.B.	
72,316	Sultan.....	do	Bat. à bois..	1877	Canning, N.B.....	Voilier	68 4	24 5	6 2	.....	60	J.A. Wasson, Canning, N.B.	
66,945	Sunbeam.....	do	Barque	1874	Indiantown, N.B.	do	171 0	34 7	19 8	.....	884	Alfred Mills, St. Jonn, N.B.	do
72,221	Sunbeam.....	do	Bat. à bois..	1875	Grand Lac, N.B..	do	77 1	26 3	6 9	.....	78	Robert Gale, Portland, N.B.	
46,151	Sunbury	do	Vapeur	1863	Lancaster, N.B...	A aubes.....	122 0	20 5	7 2	185	109	Duncan D. Glasier, Lincoln, N.B.	
50,521	Surprise.....	do	Goëlette ...	1864	St. Martin, N.B..	Voilier	65 8	19 6	7 8	.....	60	J. W. Lowe, Clifton, N.B.	
59,122	Susie Prescott	do	do ...	1867	Pennfield, N.B...	do	89 0	25 0	8 0	.....	99	R. Glass, fils., St. George, N.B.	
35,294	Susan.....	St. André...	do ...	1845	Ile au Cerf, N.B.	do	41 2	11 9	5 8	.....	18	James Johnson, Ile au Cerf, N.B.	
51,729	Superior.....	do ...	do ...	1836	Boothbay, E.U...	do	51 3	15 3	6 9	.....	28	Samuel Butler, Ile au Cerf, N.B.	

51,732	Sunbeam.....	do ...	Goëlette ...	.....	Essex, E.U.....	do ...	57 5	16	7 7	.....	39	Thos. Barry, St. George, N.B.
59,374	Susan Jane.....	do ...	do ...	1852	York, E.U.....	do ...	55 0	18	6 3	.....	37	S. Dick, St. George, N.B
.....	Supérieure	Montréal	Barge	1859	Sorel, P.Q.....	do ...	67 2	15 5	3 5	.....	21	J. Daneau, Pierreville, P.Q.
.....	Superior.....	do ...	Barge	1861	St. Aimé, P.Q...	do ...	76 4	19 6	4 1	.....	39	Jos. Loraine, St. Aimé, P.Q.
.....	Superior.....	do ...	Barge	1861	Pierreville, P.Q.	do ...	76 3	16 4	3 2	.....	21	Jas. Alie, Pierreville, P.Q.
.....	Superior	do ...	Barge	1863	Sorel, P.Q	do ...	100 9	22 4	7 1	.....	107	Jos. Cormier, St. François, P.Q.
.....	Superior.....	do ...	Barge	1870	Rivière du Loup, P.Q.	do ...	103 0	21 0	6 1	.....	137	Cie. de trans. de Montréal et Ottawa.
.....	Superior.....	do ...	Barge	1863	St. François, P.Q	do ...	97 0	22 8	6 4	.....	119	B. E. Lacroix, St. Aimé, P.Q.
74,213	Surprenant.....	do ...	Sloop	1874	Pierreville, P.Q.	do ...	96 0	22 7	5 7	.....	80	Agapit Daneau, Pierreville, P.Q.
74,234	Superior.....	do ...	Sloop.....	1875	Becancour, P.Q..	do ...	98 0	22 8	7 2	.....	112	Olivier Mayraust, St. Jartreur, P.Q.
50,702	Sutherland.....	Québec.....	Goëlette ...	1836	North Sydney, N.B.	do ...	53 0	16 0	7 0	.....	18	Elias Romeril, Caraquette, N.B.
50,708	Sundown.....	do	do ...	1864	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	do ...	94 0	22 0	10 3	.....	144	Chas. Gariépy, Québec
36,462	Surprise....	do	do ...	1859	Richibouctou, N.B.	do ...	41 2	13 8	5 4	.....	22	A. Therriau, Grande Anse, Gloucester, N.B
59,924	Suphrénie	do	Barge	1847	Grondines, P.Q..	do ...	78 0	23 7	7 5	.....	93	Augustin Cosette, Champlain, P.Q.
64,954	Supérieure	do	Barge	1870	Champlain, P.Q.	do ...	101 5	22 0	7 9	.....	119	O. Jourdain, Champlain, P.Q.
46,109	Surprise.....	Iles de la Madeleine.	Goëlette ...	1862	Iles de la Madeleine, P.Q.	do ...	44 0	13 7	3 6	.....	14	Thomas Murphy, Hav. au Navire, N.E.
.....	Sunbeam.....	Kingston.....	Sloop.....	1869	Storrington, Ont	do ...	80 7	16 3	4 0	.....	39	S. Whelan, Pittsburg, E.U.
71,144	Susan C. Doty	do	Vapeur.....	1871	Goderich.....	A hélice	60 0	10 0	5 0	21	17	Geo. Stalker, Collingwood, Ont.
.....	Sunshine.....	Toronto.....	Goëlette ...	1859	Port Credit, Ont	Voilier	55 0	15 7	5 5	.....	34	Jas. Oliphant, Toronto
38,324	Swallow.....	Arichat.....	do ...	1842	D'Escousse, N.E.	do ...	41 2	13 0	6 8	.....	23	Hubert Poirier, D'Escousse, N.S.
36,117	Swan.....	Halifax.....	do ...	1849	Havre de Green, N.E.	do ...	41 3	11 5	5 4 Main girt.	.....	19	John B. Fay, marchand, Halifax, N.E.
35,944	Switcher	do	do w	1855	Port Medway, N.E.	do ...	57 8	18 6	28 5	.....	52	John Oxner, navigat., La Have, N.E.
36,312	Swan.....	do	do ...	1860	Jeddore, N.E.....	do ...	72 9	21 1	9 5	.....	73	Wm. Pitts, marchand, Halifax, N.E.
48,111	Swallow.....	do	do ...	1862	Chezetcook, N.E	do ...	48 8	16 7	6 5	.....	29	Wm. Hare, marchand, Halifax, N.E.
9,627	Swift.....	do	Barque	.....	Inconnu.....	do ...	84 6	21 9	13 0	.....	158	Wm. Kidston, navigat., Baddeck, N.E.

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,104	Swan	Halifax	Goëlette	1877	Riv. Moses, N.E.	Voilier	76 0	22 3	9 3	.....	92	Jas. Hawes, navigat., Baie Spry, N.E.	
73,963	Sweet William	Liverpool	do	1876	Liverpool, N.E.	do	43 8	16 1	5 5	.....	18	Pickford et Black, Halifax, N.E.	
37,621	Swan	Lunenburg	do	1858	New Dublin, N.E	do	62 7	18 8	8 0	.....	46	Benj. Smeltzer, marchand, Cap Canso, N.E.	
57,264	Sweepstakes	do	do	1867	Baie Mahone	do	69 6	21 6	7 9	.....	59	Chas. Robertson, nav., Baddeck, N.B.	
74,048	Swallow	Sydney	do	1877	Grand Bras d'Or, N.E.	do	43 1	14 2	5 7	.....	15	Wm. Carey, Grand Bras d'Or, N.E.	
75,468	Swansea	Windsor	Barque	1877	Hantsport, N.E.	do	163 6	33 6	20 5	.....	746	E. Churchill et fils, Hantsport, N.E.	
35,081	Swan	St Jean	Goëlette	1855	Musquash, N.B.	do	46 0	15 7	5 6	.....	22	Wm. Cassidy, Ile au Cerf, N.B.	
72,051	Swallow	Charlottetown.	do	1845	Plymouth, E.U.	do	62 6	17 3	7 9	.....	49	Hugh Monaghan, Charlottetown, I.P.E.	
71,457	Swiftsure	do	Brigantin	1874	Baie Fortune, I.P.E.	do	106 8	25 2	12 6	.....	199	F. W. Hyndman, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
39,029	Swift	New Carlisle	Goëlette	1848	New Richmond, P.Q.	do	44 6	10 6	6 2	.....	22	David LeBlanc, New Richmond, P.Q.	
.....	Sweepstakes	Hamilton	do	1857	Burlington, Ont.	do	119 0	22 8	10 1	.....	218	W. Buntin, Burlington, Ont.	
.....	Swan	Kingston	Sloop	1857	Lac au Sable, O.	do	74 3	17 0	3 9	.....	36	R. Campbell, Portsmouth, Ont	
.....	Swan	do	Vapeur	1864	Brockville, Ont.	A hélice	55 2	11 3	7 6	45	2[illegible]	O. H. Taylor, Ottawa, Ont.	
.....	Sweet Home	do	Goëlette	1853	Jordan, Ont.	Voilier	98 4	20 9	9 0	.....	151	J. H. Radford, jr., Wolfe, Ont.	
.....	Swift	Toronto	Goëlette	1852	Port Credit, Ont	do	52 0	14 7	5 5	.....	34	H. Ferguson, Toronto.	

42,710	Swallow	Québec	Barge	1845	Grondines, P.Q.	do	71 4	21 1	8 2	.....	86	Joseph L.Hardy, Grondines, P.Q.	
43,467	Swan	do	do	1862	Québec	do	138 0	30 0	9 4	.....	293	James H. Henderson, Montréal.	
74,298	Swallow	do	Vapeur	1877	do	A hélice	26 0	8 0	2 9	3	2	Edouard Picard, St. Roch, Québec.	
74,021	Swallow	Winnipeg	do	1868	Burlington, E.U.	A roue	78 0	14 0	2 5	38	33	James Flanagan, Winnipeg, Man.	
35,924	Sylphide	Halifax	Goëlette	1851	Shelburne, N.E.	Voilier	62 0	16 2	9 1	.....	57	Andrew McNab, navigateur, Halifax, N.E	
35,734	Sylph	do	do	1848	La Have, N.E.	do	40 3	13 5	6 2	.....	25	Richard Beazely, pêcheur, Anse de Ferguson, N.E.	
74,348	Sylph	Pictou	Vapeur	1876	New Glasgow, N.E.	A hélice	31 0	6 0	3 0	3	2	Harvey Graham, marchand, New Glasgow, N.E.	
38,686	Sylvan	Sydney	Goëlette	1868	Miré, N.E.	Voilier	69 3	20 9	8 2	.....	61	Nehemiah Martel, fermier, Miré, N.E.	
38,060	Sycamore	Yarmouth	do	1849	Argyle, N.E.	do	37 2	12 8	5 1	.....	14	E. Gardner, Tusket, N.E.	
64,599	Syringa	St. Jean	Barque	1872	Indiantown, N.B.	do	142 5	32 6	18 5	.....	605	Geo.F. Smith, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
59,717	Sylvanus McDonald.	Charlottetown.	Goëlette	1877	Chepstow, I.P.E.	do	61 5	18 5	6 7	.....	46	Paul Paoli, Charlottetown, I.P.E.	
74,179	Sylvia Jane	do	do	1876	Rivière Shédiac, N.B.	do	45 0	14 8	6 0	.....	24	C. Casey, Bouctouche, N.B.	
41,923	Syntax	do	do	1859	Port Medway, N.E.	do	41 3	15 6	6 0	.....	19	Peak, Frère et Cie., Charlotteto'n, I.P.E.	
72,953	Sylvester Neelon.	Ste. Catherine.	do	1875	St. Catherine, Ont.	do	137 0	26 2	12 0	.....	291	Wm. B. Scarth, Toronto.	Classée à l'Assoc. des Assur. canadiens sur les lacs.
46,222	Sydenham	Montréal	Sloop	1851	Kennebunk, E.U	do	176 8	38 2	23 7	.....	1236	Geo H. Lovett, Boston, E.U.	
51,689	Sylvester Kneeland.	do	Vapeur	1867	Buffalo, E.U.	A hélice	65 0	15 5	7 2	46	28	Dewitt Carter, Port Colborne, Ont.	
61,913	T. C. Jones	Liverpool	Barque	1872	Port Motoon, N.E.	Voilier	129 5	30 2	13 0	.....	418	H. W. Moren, Liverpool, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
54,080	T.W. S. Greser	Lunenburg	Goëlette	1866	LaHave, N.E.	do	51 0	17 4	7 2	.....	30	William Nickerson, Barrington, N.E.	
59,220	T. B Harris	St. Jean	do	1869	St. Martin, N.B.	do	77 0	23 9	7 1	.....	81	J. E. Slocumb, Wilmot, N.E.	
33,299	T. C. Lee	Québec	Barque	1854	Québec	do	110 1	20 1	10 5	.....	217	T. S. Brown, Montréal.	
66,002	T. M.	do	Barge	1870	Whitehall, E.U.	do	87 0	16 0	6 7	.....	72	Théotime Marchessault, St. Ours, P.Q.	
75,528	T. Owens.	Montréal	Barge	1874	Montebello, P.Q.	do	94 0	19 2	5 7	..	89	Thos. Owens, Stonefield, P.Q.	
.....	T. R. Secord	Ste. Catherine.	Chaland	1864	Port Robinson, Ont.	do	87 0	22 0	6 0	.....	122	John Conlin, Thorold, Ont.	
.....	T. R. Secord	do	Vapeur	1867	do	A hélice	45 0	9 0	4 4	14	10	John Brown, Thorold, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	T. R. Merrit....	Ste. Catherine.	Barque.....	1874	Port Dalhousie, Ont.	Voilier.....	138 0	23 6	12 2	.....	374	John O'Neil, Ste. Catherine, Ont.	Classée à l'Assoc. des Assur. canadiens sur les lacs.
.....	T. H. Nashmitte.	do ...	Vapeur.....	1874	Buffalo, E.U.....	Vapeur.....	56 0	15 0	7 8	49	36	Banque Impériale du Canada.	
54,357	Talisman.....	Digby	Goëlette....	1868	Margaretville, N.E.	Voilier.....	65 6	12 0	7 1	.....	55	Joseph Harris, Margaretville, N.E.	
46,397	Talent	Windsor	do	1867	Parrsboro', N.E.	do	69 8	20 3	9 0	.....	68	Joseph Mitchell, Hampton, N.E.	
66,662	Talisman.....	Yarmouth ...	Barque	1872	Rivière du Castor N.E.	do	173 7	36 2	21 6	.....	953	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
66,676	Tancook	do ...	do	1872	Baie Mahone, N.E	do	170 5	34 3	21 3	.....	876	J. W. Moody, Yarmouth, N.E.	do
35,076	Tasmanian.....	St. Jean.....	Navire.....	1856	Quaco, N.B.	do	193 3	37 1	21 2	.....	1137	Simon Vaughan, Liverpool, G.B.	do
59,728	Tarifa.....	Charlottetown	Brigantin...	1869	Pinette, Co. de Queen, I.P.E.	do	101 8	24 6	11 5	.....	193	James P. Douse, Charlottetown, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
.....	Tay	Montréal	Barge	1860	Montréal	do	93 1	18 7	5 5	.....	84	E. Griffin, Montréal.	
41,995	Tadousac.....	Québec.....	Vapeur.....	1854	Québec	A aubes.....	119 0	19 1	9 5	148	46	W. E. Price, Chicoutimi, P.Q.	
66,047	Tadousac.....	do	Goëlette....	1864	Malbaie, P.Q	Voilier.....	40 0	13 0	5 1	.....	14	Elzear Gauthier, St. Irenée, P.Q.	
74,296	Tanjore	do	Barque.....	1877	Lévis, P.Q.....	do	172 4	35 1	21 1	.....	933	James G. Ross, Québec.	do
38,461	Temperance....	Arichat	Goëlette....	1842	Riv. Bourgeois, N.E.	do	45 6	14 1	5 4	.....	16	Bazile Bouche, Cap-Breton, N.E.	
54,736	Telegraph	Digby	do	1856	Yarmouth, N.E ..	do	51 5	13 1	7 4	.....	34	James Campbell, Maitland, N.E.	
54,164	Teaser	Halifax	do	1847	Cap Myra, N.E ..	do	41 5	12 2	5 8	.....	15	David Marriett, Chester, N.E.	
35,649	Telegraph	do	do	1852	Ste. Marie, N.E..	do	63 3	19 5	8 3	.....	59	Andrew McNab, Halifax, N.E.	

42,320	Teazer.....	do	Goëlette....	1854	St. George, N.B..	do ...	55 8	17 4	6 0	.....	31	Charles E. McLeod, Riv. au Saumon, N.E.		
53,592	Teazer.....	do	Sloop	1866	Dartmouth, N.E.	do ...	51 6	20 6	4 4	.....	26	Duncan Waddell, Dartmouth, N.E.		
57,702	Templar.....	do	Goëlette....	1868	Bridgewater, N.E.	do ...	50 4	17 5	7 2	.....	36	William Watt, Halifax, N.E.		
57,707	Teviot.....	do	Brick.....	1868	Princeport, N.E.	do ...	111 0	28 2	12 8	.....	260	John Taylor, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.	
61,612	Texada	do	Brigantin....	1874	Canso, N.E.....	do ...	85 3	22 7	9 2	.....	130	Daniel Cronan, Halifax, N.E.	do	
74,106	Teignmouth ...	do	Goëlette....	1877	Havre au Navire, N.E.	do ...	81 2	23 5	9 3	.....	108	Daniel H. Pitts, Halifax, N.E.		
64,718	Temperance ...	Pt. Hawkesbury.	do ...	1873	Margaree, N.E...	do ...	49 0	15 0	6 5	.....	19	Meredick O'Quinn, Margaree, N.E.		
74,122	Temple Bar	Port Medway.	do ...	1877	Port Medway, Est, N.E.	do ...	62 0	20 3	7 6	.....	44	Charles V. Amiro, Pubnico, N.E.		
74,129	Telephone.	do	do ...	1877	Port Medway, N.E.	do ...	73 3	20 7	8 3	.....	70	James D. Manthons, Port Medway, N.E.		
75,452	Terra Nova.....	Windsor.....	do ...	1877	Horton, N.E	do ...	95 0	26 9	12 4	.....	212	Jos. Lockhart, Hantsport, N.E.		
38,142	Teaser	Yarmouth ...	do ...	1860	Chebogue, N E...	do ...	34 4	11 3	5 0	.....	9	J. C. Trefoy, Yarmouth, N.E.		
61,831	Templar	do ...	Barque	1871	Brookville, N.E..	do ...	162 6	33 8	20 2	.....	778	A. C. Robbins, Yarmouth, N.E.	do	
53,929	Templar.....	Parrsboro'...	Goëlette....	1868	Hopewell, N.B...	do ...	71 0	21 9	8 9	.....	81	Jas. Stevenson, Rockport, N.B.		
61,356	Teazer	Chatham.....	Vapeur... ...	1868	Miramichi, N.B..	A aubes.....	79 0	19 5	4 0	43	25	T. Haveland, Chatham, N.B.		
61,411	Telegraph.....	do ...	Goëlette ...	1869	do ...	Voilier..	39 3	13 5	5 8	.....	20	T. Martin, Chatham, N.B.		
64,593	Teal.....	St. Jean.....	do	1872	Indiantown, N.B	do ...	96 0	26 5	8 6	.....	147	F. S. Bonnell, Portland, N.B.	do	
42,673	Telegraph	do	Bat. à bois..	1849	Canning, N.B.....	do ...	67 0	19 0	5 8	.....	57	R. W. McKim, Cambridge, N.B.		
59,291	Telegraph.....	do	Vapeur.	1870	Portland, N.B...	A aubes	86 0	22 2	7 8	135	60	Small et Hatheway, St. John, N.B.		
64,454	Temperance Bell.	do	Goëlette....	1870	Johnston, N.B...	Voilier	76 7	26 4	7 0	.....	79	M. McDonald, St. Jean, N.B.		
59,149	Templar....	do	Bat. à bois..	1868	Grand Lac, N.B..	do ...	74 0	24 0	6 4	.....	59	J. Urquhart, Belleisle, N.B.		
54,488	Teneriffe....	do	do ...	1867	do ...	do ...	65 4	22 5	6 3	.....	57	T. C. Dykeman, Jemseg, N.B.		
59,387	Telephone	St. André ...	Goëlette....	1877	St. André, N.B...	do ...	43 0	15 2	16 1	.....	19	Andrew McGee, St. George, N.B.		
.....	Temperance ...	Québec.....	do ...	1847	Lotbinière, P.Q..	do ...	71 0	20 5	6 6	.....	82	M. Beaudet, Lotbinière, P.Q.		
32,871	Temperance ...	do	do ...	1852	Les Eboulements, P.Q.	do ...	55 6	19 1	8 9	.....	61	Philip Renouf, Ile de Jersey, G.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
55,859	Temperance ...	Québec.....	Barge	1865	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	Voilier	76 4	22 0	8 0	.....	81	L. Asselin, fils., Ste. Anne la Pérade, P.Q	
59,872	Temperance ...	do	Barge	1867	Deschambault, P.Q.	do ...	63 0	20 0	5 2	.....	35	Onésime Caron, Château Richer, P.Q.	
.....	Ten (10)...	Montréal	Barge	1856	Sorel, P.Q	do ...	92 8	18 8	5 7	.....	86	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
.....	Terrebonne.....	do	Vapeur.....	1871	do	A aubes	138 5	24 0	6 1	601	361	Cie. du Richelieu, Montréal.	Classé à l'Ass. des assureurs canadiens sur les lacs.
33,680	Temperance ...	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1856	Iles de la Madeleine, P.Q.	Voilier..	57 3	17 5	7 2	. ....	36	Frédérick Arseneau, Iles de la Madeleine, P.Q.	
.....	Tecumseh	Chatham.....	Vapeur.....	1873	Chatham, Ont....	A hélice	200 0	29 9	13 2	840	530	Banque des Marchands, Chatham, Ont.	do
71,145	Tecumseh	Goderich	Goëlette....	1862	Goderich, Ont...	Voilier.....	111 0	29 4	10 0	.....	245	S. Talsma, Goderich, Ont.	do
.....	Temperance ...	Port Colborne.	Chaland	1873	Welland, Ont.....	do ...	91 0	20 0	5 6	.....	84	P. Morewood, Welland, Ont.	
74,062	Temperance ...	Windsor.....	Goëlette	1877	Stone Point, Ont	do ...	66 0	17 0	4 1	.....	38	P. Desmarais, Tilbury, Ont.	
38,503	Theodore.....	Arichat.....	do	1870	Riv. Bourgeois, N.E.	do ...	47 8	15 1	5 8	.....	19	G. H. Bisset, Rivière Bourgeois, N.E.	
74,057	Thomas Roy...	Barrington...	do	1876	Clyde, N.E.....	do ...	70 0	21 2	7 8	.....	61	Thos. Coffin, Barrington, N.E.	
54,350	Thomas Campbell.	Digby.....	Brigantin...	1871	Weymouth, N.E..	do ...	89 4	25 2	12 0	.....	193	Colin Campbell, Weymouth, N.E.	Classé à l'Assoc. Américe. des patrons de navires.
37,578	Three Sisters..	Halifax.....	Goëlette ...	1836	La Have, N.E.....	do ...	43 6	13 1	6 1	.....	16	John Muir, fils., Shelburne, N.E.	
33,412	Three Brothers	do	do ...	1851	Main-à-Dieu, N.E	do ...	61 7	17 8	9 4	.....	55	Thos. Gallant, Main-à-Dieu, N.E.	

36,305	Three Sisters..	do	Goëlette....	1860	Cheticamp, N.E.	do ...	54 3	15 4	6 3	.....	27	Moses Poirier, Cheticamp, N.E.	
42,275	Three Sisters..	do	Goëlette ...	1848	Jeddore, N.E.....	do ...	42 5	14 7	6 1	.....	17	Denis McNary, Cap Canso, N.E.	
42,322	Thetis	do	Goëlette....	1862	MarieJoseph, N.E	do ...	73 9	22 9	9 0	.....	78	James Parmiter, Halifax, N.E.	
42,372	Thistle.....	do	Goëlette....	1854	Essex, N.Y., E.U.	do ...	65 0	18 4	7 0	.....	49	Alexander Larder, Halifax, N.E.	
42,508	Three Brothers	do	Goëlette....	1856	Lunenberg, N.E.	do ...	36 4	12 4	5 4	.....	14	William Phillips, Halifax, N.E.	
42,794	Thomas Albert	do	Brigantin....	1862	Barrington, N.E	do ...	86 9	23 3	10 2	.....	112	Jas J. Bremner, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
69,051	Three Cheers..	do	Brigantin....	1873	Liscomb, N.E....	do ...	102 0	25 8	11 2	.....	185	James A. Moren, Halifax, N.E.	do
59,495	Three Brothers	do	Goëlette....	1872	Rivière Marten, N.E.	do ...	47 0	15 2	6 6	.....	23	Allen H. Crowe, Halifax, N.E.	
59,492	Three Brothers	Lunenburg..	Goëlette....	1872	Petite Rivière, N.E.	do ...	63 0	19 5	7 9	.....	55	James Seaboyer, New Dublin, N.E.	
59,496	Thetis...	do ...	Goëlette....	1872	La Have, N.E....	do ...	56 0	19 0	7 3	.....	41	Howard Locke, Lockeport, N.E.	
72,624	Thomas E. Kenny.	Maitland.....	Navire	1877	Maitland, N.E....	do ...	218 3	40 7	24 1	.....	1558	Alfred Putnam, Maitland, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
37,654	Three Brothers	Parrsboro'...	Goëlette....	1858	Parrsboro', N.E..	do ...	62 2	18 7	7 8	.....	52	Collingwood Pugsley, Riv. Herbert, N.E.	
71,377	The Charley...	do ...	Brigantin....	1875	do ...	do ...	101 3	27 6	11 7	.....	223	James Gillespie, Parrsboro', N.E.	Classé aux Lloyds américains.
74,347	Thiorva	Pictou.....	Navire.....	1875	New Glasgow, N.E.	do ...	198 6	38 5	22 7	.....	1174	J. W. Carmichael, New Glasgow, N.E.	do
41,909	Three Brothers	P't Hawkesbury.	Goëlette....	1860	Cheticamp, N.E.	do ...	46 7	14 0	6 5	.....	23	Polycarp Cheasson, Cheticamp, N.E.	
38,229	Thorn.....	Yarmouth ...	Goëlette...	.....	Etats-Unis	do ...	59 5	17 0	6 5	.....	41	C. Manse, Pubnico, N.E	
54,083	Theory.....	Charlottet'n	Goëlette....	1851	La Have, N.E....	do ...	74 4	20 9	9 2	.....	78	N. Westaway, Georgetown, I.P.E.	
66,344	Theresa.....	do ...	Goëlette....	1872	Souris, I. P.E. ...	do ...	77 3	23 0	8 1	.....	89	John F. Robertson, Charlottet'n, I.P.E.	
57,088	Thistle.....	do ...	Brick.....	1867	Summerside, I.P.E.	do ...	113 5	26 7	14 3	.....	277	Angus McMillan, Summerside, I.P.E.	Classé aux Lloyds anglais.
39,182	Three Sisters...	do ...	Goëlette....	1846	Trois-Rivières, I.P.E.	do ...	44 3	14 3	6 1	.....	29	William Saunderson, Georgetown, I.P.E.	
42,990	Three Sisters...	do ...	Goëlette....	1863	Havre Murray, I. P.E.	do ...	54 0	15 6	7 0	.....	36	John Miller, Havre Murray, I.P.E.	
71,050	Thomas Keillor	Dorchester...	Barque.....	1875	Dorchester, N.B.	do ...	184 0	37 1	21 8	.....	1095	William Hichman, Dorchester, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
46,118	Themis.....	St. Jean.....	Navire	1862	St. Martin, N.B	do ...	168 2	36 3	22 8	.....	975	James Vaughan, Liverpool, G.B.	do
64,508	The Star.....	do	Goëlette....	1871	St. Jean, N.B.....	do ...	82 5	25 0	8 1	.....	118	Driscoll frères, St. Jean, N.B.	do
36,681	Thomas.	do	Goëlette....	1850	Hopewell, N.B. ..	do ...	61 4	15 3	6 7	.....	49	C. McLatchy, Hillsboro', N.B.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
59,105	Thomas Cochran.	St. Jean.....	Barque	1867	Dorchester, N.B.	Voilier.....	153 7	33 6	18 6	.....	627	William Hickman, Dorchester, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
66,955	Thomas Hilyard.	do	Navire	1874	Portland, N.B....	do ...	209 7	39 5	24 4	.....	1500	D. V. Roberts, St. Jean, N.B.	do
35,421	Thomas Terry.	St. André...	Barque	1862	St. André, N.B...	do ...	125 7	30 1	12 6	.....	404	John Punton, New-York, E.U.	
61,144	Thomas Overton.	Montréal.. ...	Goëlette....	1868	Lake Port, Ont..	do ...	65 9	19 7	5 7	.....	61	John McHugh, Merrilltown, Ont.	
61,156	Thomas Webb.	do	Vapeur.....	1857	Geneva, P.Q.....	A hélice.....	92 3	18 0	6 8	83	57	H. F. Fulford, Windsor, Ont.	
71,634	Thomas..	do	Sloop	1874	Yamaska, P.Q...	Voilier	102 0	22 2	5 2	.....	96	Maxime Beaupré, Yamaska, P.Q.	
.....	Three Rivers ..	do	Barge	1853	Trois-Rivières, P.Q.	do ...	72 0	21 0	7 5	.....	90	W. Sauvageau, St. Grégoire, P.Q.	
.. ..	Thirty-eight (38).	do	Barge	1861	Yamaska, P.Q. ..	do ...	80 1	20 4	4 7	.....	46	P. Mongeon, Sorel, P.Q	
.....	Thirty-one (31)	do	Barge	1866	Sorel, P.Q.....	do ...	91 6	18 7	5 7	.....	91	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal,	
.....	Thirty-two (32).	do	Barge	1869	Québec, P.Q.....	do ...	94 3	18 1	6 9	.....	106	do P.Q.	
.....	Thirty-three (33).	do	Barge	1870	Sorel, P.Q	do ...	92 0	18 8	6 0	.....	91	do	
.....	Thirty-four (34).	do	Barge	1870	do	do ..	91 9	18 8	6 0	.....	91	do	
..... .	Thirty-five (35).	do	Barge	1870	do	do ...	92 0	18 8	5 1	.....	90	do	
.....	Thirty-six (36).	do	Barge	1870	do	do ...	92 0	18 8	6 0	.....	91	do	
.....	Thirty-seven (37).	do	Barge	1870	do	do ...	91 1	18 8	5 1	.....	89	do	
.....	Thirty-eight (38).	do	Barge	1870	do	do ...	91 1	18 8	6 0	.....	90	do	

.....	Three (3).	do	Barge	1870	Pierreville, P.Q..	do ...	4 7	18 8	6 0	.....	105	J. R. Booth, Ottawa, Ont.	
.....	Thomas..... ...	do	Barge	1868	Pointe du Lac, P.Q.	do ...	92 7	22 5	6 7	....	101	E. Bout, Pointe du Lac, P.Q.	
.....	Three (3).	do	Barge	1872	Pierreville, P.Q.	do ...	91 0	22 6	6 1	.....	86	L. Verville, Pierreville, P.Q.	
33,231	Thérèse.....	Québec.....	Goëlette....	1850	St. Antoine de Tilly, P.Q.	do ...	58 2	18 3	5 0	.....	32	Hector Siméon, Ste. Anne, Co. Montmorency, P.Q.	
41,963	Theodora.....	do	do ...	1859	Malbaie, P.Q.....	do ...	56 5	18 5	8 3	.....	50	Hy. Simard, St Etienne de la Malbaie, P.Q.	
43,489	Thrush.	do	Barge	1862	Québec.....	do ...	140 0	30 2	9 5	.....	281	Théodore Hart, Montréal.	
41,570	Thistle.....	Gaspé...	Goëlette....	1861	Gaspé, P.Q.	do ...	57 0	17 4	7 0	.....	36	Philip Luce, Jersey, G.B.	
42,432	Three Brothers	do	do ...	1866	Pointe aux Esquimaux, P.Q.	do ...	49 6	16 0	6 9	.....	36	Isidore Boudreau, Pte. aux Esquimaux, P.Q.	
.....	Thistle.....	Cramahe	do ...	1862	Colborne, Ont...	do ...	81 8	17 1	7 1	.....	72	Donald Connagher, Colborne, Ont.	
.....	Thames.	Chatham.....	Vapeur	1872	Chatham, Ont...	A hélice.....	61 0	15 7	5 4	52	35	J. O'Leary, Lambton, Ont.	
.....	Thistle..	Kingston.....	Barge	1869	Kingston, Ont....	Voilier..	104 5	22 5	5 7	.. ...	118	A. McIntosh, Ottawa, Ont.	
.....	Thurso	Ottawa..... .	Barge	1866	Montréal	do ...	93 7	18 9	6 6	.....	103	W. C. Edwards, Clarence, Ont.	
74,372	Thomas Clark Street.	Ste. Catherine.	Barque.....	1869	Ste. Catherine, Ont.	do ...	138 4	25 6	11 5	.....	343	J. H. G. Hagerty, Toronto, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
64,133	Thornton.....	Colombie-Britanniq.	Sloop	1861	Dungeness, E.U.	do ...	51 1	19 2	5 1	.....	29	J. W. Warren, Victoria, B C.	
.....	Tirol.....	Halifax.....	Goëlette....	1848	Barrington, N.E.	do ...	41 9	11 1	5 0	.....	17	Josiah Swain, Barrington, N.E.	
74,119	Tiber.....	do	do	1846	Gloucester, E.U.	do ...	60 6	17 2	7 2	.....	42	Neil Townsend, Louisburg, N.E.	
55,558	Tiger.....	Pictou	Vapeur.....	1850	Etats-Unis.....	A hélice.....	96 5	18 3	7 8	60	28	Cie. de Houille de la N.-E., Westville, N.E	
38,164	Tivy.	Yarmouth ...	Goëlette....	1861	Pubnico, N.E.....	Voilier	47 0	16 1	6 7	.....	27	L. LeBlanc, Pubnico, N.E.	
74,405	Ticoma.....	Chatham	Barque	1877	Richiboucto, N.B	do ...	166 2	33 8	19 5	.....	810	J. et F. Jardine, Richibouctou, N.B.	
59,277	Tidal Wave.....	St. Jean.. ...	do	1869	St. Martin, N.B.	do ...	130 8	29 7	17 9	.....	487	Francis Tufts, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
35,034	Tiger.....	do	Vapeur.....	1855	St. Jean, N.B. ...	A aubes.....	90 3	18 5	6 7	105	20	David Tapley, Indiantown, N.B.	
35,405	Times	St. André ...	Brigantin...	1847	Mildonboro, E.U.	Voilier	92 2	23 8	9 4	.....	152	J. H. Orratt, Boston, E.U.	
75,532	Tim Doyle	Montréal	Vapeur	1874	Buffalo, E. U.....	A hélice.....	45 0	11 4	5 6	20	14	Israel Clement, Lachine, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Tiger.....	Montréal.....	Barge.....	1863	Montréal, P.Q....	Voilier.....	106 1	22 1	9 6	.....	202	Cie. de transport du St. Laurent et Chicago, Montréal, P.Q.	Classée à l'Association Américc. des patrons de navir.
.....	Tito.....	do	Barge.....	1864	Riv. David, P.Q.	do	95 0	22 6	7 9	.....	116	G. H. Bromley, Sorel, P.Q.	
.....	Tishie	do	Barge.....	1868	St. François, P.Q	do	73 6	19 1	5 5	.....	49	C. Patenaude, Iberville, P.Q.	
55,902	Tiger	Québec.....	Vapeur	1867	Etchemin, P.Q...	A aubes.....	100 8	21 0	7 3	141	89	Pierre Blouin, St Jean, Ile d'Orléans, P.Q.	
.....	Tim Jento	Ottawa.....	Barge.....	1871	Ottawa, Ont.....	Voilier.....	91 7	17 8	5 6	.....	87	Louis Mollein, St. Jean, P.Q.	
35,778	Topsey....	Halifax.....	Goëlette.....	1854	Barrington, N.E	do	59 8	17 1	7 7	.....	55	Joseph T. Belcher, Halifax, N.E.	
36,086	Token.....	do	Brigantin....	1857	do ...	do	82 7	22 5	9 0	.....	85	Isaac Smith, Barrington, N.E.	
36,311	Tom Sayers	do	Goëlette.....	1860	Napan, N.E.....	do	92 0	23 8	10 0	.....	126	James Fullerton, Amherst, N.E.	
57,758	Toronto	do	Brigantin....	1869	Cinq Iles, N.E....	do	134 0	30 4	17 7	.....	415	John Geddes, Londonderry, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,645	Topaz	do	do	1864	Sydney, N.E.....	do	79 5	23 5	9 6	.....	91	Jas. J. Bremner, Halifax, N.E.	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de nav.
38,778	Tony.....	Pugwash.....	Goëlette....	1869	Tidnish, N.E.....	do	51 0	15 2	6 6	.....	29	Nelson Van Buskirk.	
72,187	Toronto.....	Windsor	Brigantin....	1876	Hantsport, N.E..	do	124 0	30 3	17 0	.....	433	E. Churchill et fils, Hantsport, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
61,834	Topsy	Yarmouth ...	Goëlette.....	1870	Chebogue, N.E.	do	42 0	12 5	5 2	.....	10	J. McKinnon, Yarmouth, N.E.	
66,670	Toledo	do ...	Barque.....	1872	Tusket, N. E.....	do	177 5	33 3	21 4	.....	929	J. Murphy, Yarmouth, N.E.	do
75,718	Tollington.....	do ...	Navire.....	1877	do	do	185 0	36 4	22 6	.....	1062	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.

72,258	Tobique	St Jean	Navire	1876	St. Jean, N.B.	do	199 1	39 2	24 0		1414	G. E. Berteaux, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,156	Tom	do	Goëlette	1867	Harvey, N.B.	do	40 4	13 0	4 7		14	Peter Boyle, Havre Chance, N.B.	
38,114	Topsy	do	do	1860	Rivière au Saumon, N.E.	do	41 0	13 0	5 3		13	Mary A. Burns, St. Jean, N.B.	
35,262	Tormentor	do	do	1858	Dipper Harbour, N.B.	do	31 0	9 4	4 6		9	Jas Casseley, St. Jean, N.B.	
35,315	Tormentor	do	do	1853	Calais, E.-U	do	55 9	15 2	7 9		32	Ed. J. Fletcher, St. Jean, N.B.	
59,193	Torryburn	do	Barque	1868	Hopewell, N.B.	do	129 0	30 0	17 4		449	W. R. McMann, St Jean, N.B.	
59,328	Tornado	St. André	Goëlette	1870	Campobello, N.B	do	37 0	11 8	5 5		12	F. Newman, Campobello, N.B.	do
74,010	Topaz	Charlottetown.	Brigantin	1876	Souris, I.P.E	do	103 7	24 6	12 9		198	Wm. Welsh, Charlottetown, I.P.E.	
	Topsy	Montréal	Barge	1862	St. Marcel, P.Q.	do	82 6	19 3	4 0		43	Jos. Proulx, St. Hugues, P.Q.	
	Tourville	do	Barge	1867	Batiscan, P.Q	do	82 1	22 5	6 1		103	L. Tourville, Montréal, P.Q.	
	Tom	do	Barge	1868	Montréal, P.Q.	do	94 8	18 1	6 4		102	Cie. de transport Ottawa et Rideau.	
	Toledo	do	Barge	1872	Québec, P.Q	do	137 9	29 6	10 0		362	Cie. de transport de Montréal, Montréal.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs
71,604	Toronto	do	Barge	1874	Montréal, P.Q.	do	150 0	26 0	10 2		335	do	do
33,579	Tom Wrong	do	Barque	1854	Riv. Noire, Ont.	do	117 0	23 1	8 0		150	John Sweeney, Port Stanley, Ont.	
74,221	Tobie	do	Sloop	1870	St. Aimé, P.Q.	do	72 6	16 6	4 2		37	Aimé Gervais, St. Aimé, P.Q.	
75,582	Topsy	Brockville	Vapeur	1876	Brockville, Ont.	A hélice	19 0	5 0	2 3	1	0·73	A. E. Everell, Brockville, Ont.	
71,142	Tommy Wright	Goderich	Vapeur	1873	Goderich, Ont.	do	44 0	9 7	5 0	11	5	George Douglass, Saugeen, Ont.	
	Tom Thumb	Kingston	Goëlette	1852	Ile Amherst, Ont.	Voilier	61 0	13 7	4 5		29	G. Soney, Marysburg, Ont.	
48,036	Traffick	Annapolis	do	1863	Wilmot, N.E.	do	56 0	18 0	6 5		41	John A. Harris, comté de Hants, N.E.	
69,699	Transit	do	Barque	1876	Granville, N.E.	do	166 1	35 2	20 0		856	John Mills, Granville, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
35,886	Trial	Halifax	Goëlette	1855	Baie Mahone, N.E	do	51 2	16 7			43	Allen H. Crowe, Halifax, N.E.	
35,941	Trio	do	Brigantin	1846	Walton, N.E.	do	73 0	20 7	9 4		79	George Densmore, Noel, N.S.	
36,259	Trial	do	Brigantin	1859	Antigonish, N.E.	do	102 6	25 4	11 9		183	James Forrestall, détroit de Canso, N E	
36,272	Trial	do	Goëlette	1859	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do	44 4	13 5	4 8		14	John H. Fader, Baie Ste. Marguerite, N.E	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,335	Trial	Halifax	Goëlette	1860	Petpiswick, N.E.	Voilier	45 4	15 9	7 1	.....	22	William Harris, Halifax, N.E.	
35,708	Triumph	do	do	1851	Guysboro', N.E.	do	67 5	18 9	7 7	.....	58	Charles Dickson, Main-à-Dieu, N.E.	
37,615	Trial	do	do	1858	LaHave, N.E.	do	45 8	15 9	6 7	.....	23	John Morrison, Sydney, N.E.	
64,883	Trial	do	do	1872	Codroy, Terreneuve.	do	59 5	18 9	6 8	....	44	Joseph Hall, Codroy, Terreneuve.	
64,927	Triumph	do	do	1873	Louisburg, N.E.	do	53 0	17 2	7 2	.....	37	John Wilcox, Louisburg, N.E.	
69,073	Truro	do	Barque	1873	Princeport, N.E.	do	170 4	35 2	20 8	.....	895	John B. Dickie, Truro, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
74,118	True Love	do	Goëlette	1877	New Dublin	do	49 8	17 1	6 9	.....	30	Peter Bell, New Dublin, N.E.	
37,591	Triumph	Lunenburg	do	1857	Lunenburg, N.E	do	45 0	15 3	6 6	.....	22	Philip Wamback, La Have, N.E.	
69,202	Treasure	do	do	1875	do	do	77 0	23 2	8 6	.....	76	Benjamin Anderson, Lunenburg, N.E.	
72,617	Trust	Maitland	Brigantin	1876	Maitland, N.E.	do	138 0	31 1	18 0	.....	521	T. E. Kenny, Halifax, N.E.	
49,115	Tracey Jane	Pictou	Goëlette	1865	Petite Rivière, N.E.	do	79 6	24 7	9 8	.....	110	Baptiste Serroir, Arichat, N.E.	
38,694	Trial	Sydney, C.B.	do	1871	Bras D Or, C.B.	do	43 3	12 8	5 6	.....	14	John H. Christie, Bras d'Or, C.B.	
69,168	Trio	do	do	1875	Sydney Nord, C.B.	do	66 9	19 7	7 1	.....	56	Andrew Nesbet, Sydney Nord, N.E.	
55,579	Trial	do	do	1873	Tatamagouche, N.E.	do	60 7	21	7 7	.....	53	Duncan McDonald, Ste. Anne, N.E.	
36,981	Tropic Bird	Shelburne	do	1860	Baie Mahone, N.E	do	61 0	19 8	7	.....	46	Ernest P. Young, Shelburne, N.E.	

73,122	Trial	Truro	Goëlette	1877	Economy, N.E.	do	56 5	17 4	7 3	.....	40	Amos A. Hill, Londonderry, N.E.	
37,932	Transit	Yarmouth	do	1838	Argyle, N.F.	do	45 2	13 9	8 1	.....	39	N. K. Clements, Yarmouth, N.E.	
38,005	Triumph	do	do	1856	Pubnico, N.E.	do	48 7	15 3	6 4	.....	26	F. D'Entremonts, Pubnico, N.E.	
38,072	Triumph	do	do	1838	Clements, N.E.	do	57 0	18 0	8 8	.....	54	J. Powell, Yarmouth, N.E.	
61,836	Traveller	do	Barque	1872	Pointe de l'Eglise, N.E.	do	159 0	33 8	20 2	.....	830	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	
71,038	True Blue	do	Goëlette	1876	Clare, N.E.	do	33 0	11 0	4 0	.....	8	William Merllet, Clare, N.E.	
39,008	Trial	Chatham	Goëlette	1854	Richibouctou, N.B.	do	44 0	12 6	7 5	.....	37	A. McLean, I. P.E.	
35,167	Trader	St. Jean	Bat. à bois.	1840	Kingston, N.B.	do	58 6	15 6	5 5	.....	34	Henry Henderson, Wickham, N.B.	
59,111	Trader	do	Goëlette	1867	Wilmot, N.E.	do	58 0	19 0	8 0	.....	51	James E. Slocomb, Port George, N.E.	
35,190	Traveller	do	Bat. à bois.	1842	Kingston, N.B.	do	61 4	17 1	5 1	.....	41	James Arbuckel, constructeur, N.B.	
41,821	Traveller	do	Goëlette	1858	St. Martin, N.B.	do	38 3	10 7	5 1	.....	15	David Bradshaw, St Martin, N.B.	
59,248	Trellis	do	Bat. à bois.	1869	Waterborough, N.B.	do	75 0	25 2	6 7	.....	71	Wm. Shaw, Wickham, N.B.	
50,558	True	do	Bat. à bois.	1864	Grand Lac, N.B.	do	71 6	23 5	6 0	.....	50	Howard D. Troop, St. Jean, N.B.	
55,565	Trio	Charlottet'n	Goëlette	1871	Wallace, N.E.	do	51 7	17 3	6 4	.....	30	Wesley Myers, Crapaud, I.P.E.	
33,499	Troy	Montréal	do	1849	Cap Vincent, P.Q.	do	80 0	18 7	7 2	.....	73	Wm. Nichols, Belleville, Ont.	
61,129	Traveller	do	do	1863	Détroit, E.U.	do	62 0	14 6	3 5	.....	41	Henry Offet, Windsor, Ont.	
.....	Transport	do	Barge	1860	Ste. Monique, P.Q.	do	84 0	18 7	5 9	.....	74	O. Lamarche, Berthier, P.Q.	
.....	Trompeur	do	Barge	1865	St. Aimé, P.Q.	do	73 7	19 5	5 2	.....	45	J. P. Grégorix, St. Aimé, P.Q.	
.....	Tree	do	Barge	1866	Montréal	do	91 8	18 7	4 6	.....	71	R. Allan, Montréal.	
.....	Trois Rivières.	do	Vapeur	1869	Sorel, P.Q.	A aubes	218 5	13 9	9 4	1710	1047	Cie. du Richelieu Montréal.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs
.....	Trader	do	Barge	1866	Rigaud, P.Q.	Voilier	85 2	17 2	5 6	.....	65	Dufresne et McGarity, Ottawa.	
.....	Transport	do	Barge	1864	Yamaska, P.Q.	do	98 7	22 3	8 0	.....	126	A. Martin, Sorel, P.Q.	
33,199	Trois Rivières.	Québec	Barge	1854	Gentilly, P.Q.	do	52 2	16 0	4 9	.....	23	Louis Martel, Québec.	
46,199	Try Again	do	Goëlette	1859	Lotbinière, P.Q.	do	60 0	18 5	7 0	.....	46	D. L. Filteau, Ste. Emélie, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,277	Trois Saumons	Québec.....	Goëlette....	1876	St. Jean Port Joli, P.Q.	Voilier.....	67 2	19 5	5 2	....	45	Joseph Burke, St. Jean Port Joli, P.Q.	
75,661	Trois Frères...	do	do	1876	Bay St. Paul, P.Q	do ...	41 6	14 1	5 9	.....	20	Auguste Néron, Baie St. Paul, P.Q.	
64,138	Triumph.....	Colombie-Britannique	Sloop.....	1872	Cowichan, B.C..	do ...	43 0	12 8	5 0	.....	15	Colin Rankin, Victoria, B.C.	
71,089	Transit.....	Brockville...	Vapeur.....	1874	Clayton, E.U.....	A hélice	108 0	21 0	6 3	140	92	Isaac DeLacey Purciss, Prescott, Ont.	
.....	Trader.....	Kingston.....	Goëlette....	1868	Battersea, Ont...	Voilier	80 5	16 9	3 8	.....	40	W. H. Singleton, Storington, Ont.	
72,569	Traveller.....	do ...	Vapeur.....	1875	Ile du Jardin..... Ont.	A aubes.....	126 0	23 1	7 8	208	58	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Trout.....	Ottawa.....	Barge..	1870	Ottawa, Ont...	Voilier	93 0	19 0	6 2	.....	96	D. L. Hutton, Ottawa, Ont.	
.....	Trade Wind ...	Port Hope...	Goëlette....	1868	Port Hope, Ont..	do ...	111 5	21 1	9 0	.....	181	Alex. Keith, Bowmanville, Ont.	do
.....	Transit.....	Toronto..	Vapeur.....	1856	Toronto, Ont.....	A aubes	.....	.....	.....	109	69	John Edgar, Hamilton, Ont.	
.....	Transit.....	Windsor.	Vapeur.....	1872	Walkerville, Ont	A hélice	168 0	39 1	14 6	1057	719	Cie. du ch. de fer G.O., Hamilton, Ont.	do
.....	Transfer.....	do ...	Vapeur.....	1873	do ...	A aubes	242 0	43 0	14 3	1541	971	Cie. du chemin de fer Sud du Canada, St. Thomas, Ont.	do
75,719	Tsernogora. ...	Yarmouth....	Navire.....	1877	Plymouth, N.E..	Voilier.....	194 5	38 3	22 8	.....	1252	T. B. Flint, Yarmouth, N.E.	Classé à l'Assoc. Amé. des patrons de navires.
.....	Tuscan.	Halifax..	Brigantin...	1837	Ellsworth, E.U...	do ...	82 7	23 2	10 4	.....	161	Reuben J. Hart, Halifax, N.E.	
.....	Turk.....	Montréal	Barge..	1859	Sorel, P.Q	do ...	77 1	20 7	4 7	.....	45	L. Lavalle, Sorel, P.Q.	

.....	Tuscarora	Kingston. ...	Barge.	1871	Ile du Jardin, Ont.	do	...	134 8	26 4	11 0	....	352	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classée à Association des assureurs canad. sur les lacs.
71,378	Twilight.....	Parrsboro'...	Goëlette....	1875	Parrsboro', N.E.	do	...	60 7	19 4	7 2	.....	49	Geo. Newcomb, père, Parrsboro', N.E.	
61,790	Twilight.....	Yarmouth ...	do	1870	Riv. d'Abram, N.E.	do	...	70 0	19 3	8 0	.....	58	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
38,480	Two Brothers..	Arichat.....	do	1866	Riv. Bourgeois, C.B.	do	...	51 6	16 6	7 4	.....	31	Wm. Urquhart, Cap-Breton, N.E.	
55,564	Two Sisters....	do	do	1872	Tatamagouche, N.E.	do	...	56 4	19 3	7 4	.....	58	Félix Landry, D'Escousse, C.B.	
38,036	Twilight.....	Digby.	do	1865	Tiverton, N.E....	do	...	39 5	13 6	5 2	.....	14	George J. Letteney, Digby, N.E.	
42,087	Two Sisters....	do	do	1862	Anse au Sable, N.E.	do	...	41 2	12 5	5 7	.... .	14	D. M. Doucette, Port Gilbert, N.E.	
42,023	Two Sisters....	do	do	1872	do ...	do	...	80 8	23 8	9 6	.....	130	Jones H. Morehouse, Anse au Sable, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
37,394	Two Sisters....	Guysboro'....	do	1853	Dét. de Canso, N.E.	do	...	37 0	10 8	5 5	.. ...	16	J. Ballam, Arichat, N.E.	
34 964	Two Brothers..	Halifax.....	do	1845	Chester, N.E.....	do	...	48 0	13 2	7 3	.....	32	Walter Larkin, Argyle, N.E.	
.....	Two Brothers..	do	do	1848	Torbay, N.E.....	do	...	36 0	10 8	5 4	.....	16	Philip W. Whitman, Havre au Castor, N.E	
48,127	Two Sisters....	do	do	1864	Musquodoboit, N.E.	do	...	39 0	12 4	4 8	.....	11	George Smith, Musquodoboit, N.E.	
57,243	Two Brothers..	do	do	1864	Baie de Mahone, N.E.	do	...	40 0	13 0	6 5	.....	15	Michael Suttis, Ste. Marie, N.E.	
51,731	Two Friends...	St. André....	do	1830	Ipswich, U.E.....	do	...	38 0	12 0	5 4	.....	12	James Cave, Ile au Cerf, N.B.	
.....	Two (2).....	Montréal	Barge	1858	Sorel, P.Q.....	do	...	90 9	18 6	5 8	....	78	J. B. St. Amour, Valleyfield, P.Q.	
.....	Twelve (12) ...	do	do	1859	do	do	...	90 3	18 6	7 0	.....	85	Ligne Sincennes McNaughton, Montréal.	
.....	Tweed.....	do	do	1863	Montréal	do	...	104 6	22 6	9 1	.....	154	R. P. Cook, Brockville, Ont.	
.....	Twist	do	do	1863	Montréal	do	...	105 3	22 6	9 1	.....	160	J Gagnon, Montréal.	
.....	Two (2).....	do	do	1842	Sorel, P.Q.....	do	...	130 4	24 6	9 7	.....	88	Havre des Commissaires, Montréal.	
.....	Twenty-nine (29).	do	do	1865	do	do	...	89 7	18 6	6 4	.....	91	Ligne Sincennes-Mc-Naughton, Montréal.	
.....	Two Friends...	do	do	1867	Montréal	do	...	91 1	18 1	6 5	.....	94	Brophy et Ogilvie, Montréal.	
.....	Twenty-five (25).	do	do	1863	Sorel, P.Q	do	...	93 1	19 1	6 5	.....	106	Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal.	
.....	Twenty-six (26).	do	do	1863	do	do	...	93 8	19 0	6 6	.....	106	do do	
.....	Twenty-seven (27).	do	do	1863	do	do	...	93 6	19 0	6 6	.....	105	do do	
.....	Twenty-eight (28).	do	do	1863	do	do	...	93 9	18 8	6 6	.....	105	do do	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Sute.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	Two (2).....	Montréal.....	Barge.....	1870	Pierreville, P.Q..	Voilier.....	94 7	18 8	6 0	.....	102	J. R. Booth, Ottawa.	
.....	Two (2).....	do	Barge.....	1872	Montréal.....	do ...	71 4	24 1	8 3	.....	42	Cie. de transport de Montréal, Montréal	
33,454	Two Brothers..	do	Goëlette....	1856	Sorel, P.Q.....	do ...	89 2	22 8	9 2	.....	121	J. Keeler, écr., Colborne, P.Q.	
.....	Twenty-one (21).	do	Barge.....	1862	do	do ...	94 3	18 1	6 8	.....	110	Ligne Sincennes-Mc Naughton, Montréal.	
.....	Twenty-two (22).	do	Barge.....	1862	do	do ...	94 3	18 1	6 8	.....	109	do do	
.....	Twenty-three (23).	do	Barge.....	1862	do	do ...	94 3	18 1	6 8	....	109	do do	
.....	Twenty-four (24).	do	Barge.....	1862	do	do ...	94 5	19 0	6 9	.....	110	do do	
50,743	Two Brothers..	Québec.....	Goëlette ...	1843	Ste. Anne la Pérade, P.Q.	do ...	81 5	22 0	6 8	.....	80	H. Germain, Cap.-Santé, P.Q.	
.....	Two Brothers..	Port Burwell	Goëlette....	1868	Port Burwell, O.	do ...	92 7	21 5	7 5	.....	137	J. Wright, Port Hope, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
71,279	Two Friends...	do	Goëlette....	1873	do	do ...	136 0	23 6	11 1	.....	336	Geo. Suffel, Vienna.....	do
.....	Twilight.....	Toronto.....	Goëlette ...	1873	Picton, Ont.....	do ...	106 0	25 8	9 3	.....	173	J. H. Hagerty, Toronto	
.....	Two Brothers..	Ste. Catherine.	Chaland.....	1864	Port Robinson, Ont.	do ...	90 0	20 0	9 0	.....	131	Thos. Conlin, Thorold, Ont.	
35,827	Tyro	Halifax.....	Goëlette	1855	LaHave, N.E.....	do ...	60 2	18 3	7 6	.....	41	Hy. Smith, Brooklyn, N.E.	
36,179	Tyrian	do	Barque.....	1858	Barrington, N.E.	do ...	111 6	26 4	12 5	.....	241	T. Crowell, Barrington, N.E.	
61,573	Tycoon.....	Shelburne ...	Brigantin...	1874	Liverpool, N.E..	do ...	85 6	25 0	10 0	.....	129	Samuel B. Hammond, Lockeport, N.E.	Classé aux Lloyds américains.

38,255	Tyro	Yarmouth	Navire	1863	Riv. au Castor, N.E.	do	161 0	35 2	21 0	.....	795	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	do
59,313	U. S. Grant	do	Goëlette	1866	Etats-Unis	do	50 2	17 4	6 2	.....	32	J. Hunton, Yarmouth, N.E.	
75,491	U. & I.	Charlottetown, I.P.E.	do	1877	Lower Montague, Co de King, I.P.E.	do	55 0	18 1	7 5	.....	41	B. Aikin, Lower Montague, I.P.E.	
36,701	U. J. Tessier	New Carlisle	do	1859	Carleton, P.Q.	do	57 4	18 9	7 7	.....	44	J. Meagher, Carleton, P.Q.	
61,924	Ubaldina	Liverpool	Brigantin	1871	New Dublin	do	112 2	29 1	12 9	.....	265	J. S. Sponagle, Liverpool, N.E.	do
42,072	Ulrica	Digby	Goëlette	1860	Westport, N.E.	do	45 2	14 8	6 3	.....	20	Hubbard Davis, Westport, N.E.	
61,570	Ulalume	Shelburne	do	1874	Riv. au Sable, N.E	do	78 0	22 7	9 3	.....	84	S. Locke, fils, Lockeport, N.E.	do
66,952	Ulalume	St. Jean	do	1874	Greenwich, N.B.	do	81 0	26 0	7 4	.....	96	Howard D. Troop, St. Jean, N.B.	do
66,978	Ulster	do	Barque	1874	St. Martin, N B.	do	178 3	36 4	22 3	.....	1058	William A. Robertson, Liverpool, G.B.	do
50,781	Umpire	Halifax	Goëlette	1865	Barrington, N.E.	do	73 5	20 3	7 5	.....	64	Jos. Hopkins, Barrington, N.E.	
38,467	Union	Arichat	do	1865	Riv. Bourgeois, N.E.	do	55 6	16 5	7 0	.....	29	G. H. Bissett, Rivière Bourgeois, N.E.	
37,333	Unicorn	Digby	do	1857	Granville, N.E.	do	70 4	20 6	7 6	.....	69	Jno. Fullerton, Cornwallis, N.E.	
60,104	Union	Halifax	do	1847	Lunenburg, N.E.	do	41 8	13 4	7 2	.....	30	Reuben J. Hart, Halifax, N.E.	
36,263	Unicorn	do	do	1860	Chezetcook, N.E.	do	44 1	14 4	6 4	.....	19	Valentine McDonald, Port Félix, N.E.	
42,358	Union	do	do	1838	Argyle, N.E.	do	50 5	16 3	7 3	.....	33	William Hutcherson, Cap Canso, N.E.	
50,776	Union Star	do	do	1865	Torbay, N.E.	do	49 0	17 0	7 0	.....	33	James Butler, Halifax, N.E.	
61,946	Union	do	do	1870	Jeddore, N.E.	do	44 0	16 4	6 1	.....	22	Henry Mitchell, Jeddore, N.E.	
41,848	Unicorn	do	Vapeur	1854	Eastport, E.U.	A hélice	67 5	13 9	7 7	46	11	John Lorway, Sydney, C.B.	
61,990	Union	do	Goëlette	1871	Tête de Hibou, N.E.	Voilier	41 2	14 2	6 4	.....	20	Philip Webber, Tête de Hibou, N.E.	
37,057	Union	do	do	1845	Essex, E.U.	do	60 4	17 3	7 2	.....	36	Michael Crispo, Havre aux Bouches, N.E.	
35,950	Union	Lunenburg	do	1861	Baie Mahone, N.E	do	50 4	17 9	7 3	.....	35	Stephen McKean, I.P.E	
38,769	Unionist	Pugwash	do	1867	Wallace, N.E	do	76 8	20 4	8 8	.....	79	Alex. McFarlane.	
53,922	Union Star	Parrsboro'	Brigantin	1867	Parrsboro', N.E.	do	103 7	25 8	10 2	.....	187	A. P. Shand, Windsor, N.E.	do
61,453	Union	Windsor	Vapeur	1869	Newport, N.E.	A aubes	68 0	18 2	7 0	.....	28	S. M. Weeks, Newport, N.E.	
72,162	Union B.	do	Goëlette	1875	Kempt, N.E.	Voilier	44 7	13 4	6 1	.....	20	R. J. Skaling, Kempt, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
49,412	Undaunted.....	Yarmouth ...	Goëlette ...	1862	Petit Passage, N.E.	Voilier	34 5	11 8	4 8	.....	10	E. Greelow, Westport, N.E.	
66,703	Underwriter....	do	Barque	1873	Shelburne, N.E...	do ...	157 0	32 0	18 3	.....	697	P. M. Lewis, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
59,205	Unanima	St. Jean.....	do	1868	St. Martin, N.B..	do ...	156 0	34 2	19 9	.....	747	George Bedell, St. Martin, N.B.	do
35,394	Union	St. André....	Goëlette....	1842	Belfast, E.U.....	do ...	50 9	1 0	6 2	.....	27	Buckman Benson, pêcheur, Grand Manan, N.B.	
59,365	Union	do ...	do	1860	Cutler, E.U.....	do ...	30 0	12 0	5 5	.....	13	Lorenzo Green, pêcheur, St. George, N.B	
35,531	Union	Chatham.....	do ...	1851	Miramichi, N.B...	do ...	33 9	11 2	5 1	.....	13	J. McLean, Miramichi, N.B.	
72,095	Union	do	do ...	1876	New Bandon, N.B	do ...	67 5	20 1	10 1	.....	77	M. Ellis, New Bandon, N.B.	
72,097	Unity	do	Barque .. .	1876	Richibouctou, N.B.	do ...	133 0	3 4	12 9	.....	420	Robt. Caie, Richibouctou, N.B.	do
.....	Union	Montréal	Barge.....	1864	St. François, P.Q	do ...	79 0	21 4	4 1	....	47	J. B. Allard, St. Aimé, P.Q.	
.....	Union St. Joseph.	do	Barge.....	1867	Lachine, P.Q.....	do ...	93 3	18 1	7 2	.....	85	L. C. Couvrette, Lachine, P.Q.	
71,605	Union	do	Barge.....	1861	Syracuse, P.Q....	do ...	95 6	17 4	8 7	.....	107	Henry Mooney, Montréal.	
53,886	Union	Québec	Vapeur	1866	Québec	A aubes.....	218 0	28 4	11 7	687	433	Cie. de navig. à vapeur du St. Laurent, Québec.	
69,603	Union St. Joseph.	do	Barge	1873	Batiscan, P.Q....	Voilier	96 1	22 5	7 5	.....	103	Hubert Preneveau, Batiscan, P.Q.	
33,601	Undaunted.....	Gaspé	Goëlette....	1854	Gaspé, P.Q.	do ...	54 6	15 3	7 9	.....	45	John Howell, Gaspé, P.Q.	

42,433	Union	do	Goëlette....	1867	do	do ...	33 3	12 6	5 8	.....	13	John Maher, Gaspé, P.Q.	
.....	Union Jack	Belleville ...	do ...	1867	Mill Point, Ont..	do ...	118 2	23 9	10 1	.....	255	R. H. Mouch, Owen Sound, Ont.	
71,158	Undine.....	Hamilton.....	do ...	1868	Hamilton, Ont...	do ...	107 8	22 6	11 5	.....	196	Thos. Myles, Hamilton, Ont.	
. .....	Unicorn	Kingston	Sloop	1864	L. des Chiens, O	do ...	73 4	16 3	3 5	.....	32	M. Topliffe, Storrington, Ont.	
.....	Union	Port Dover..	Goëlette	1873	Port Ryerse, Ont	do ...	71 0	18 0	6 7	.....	72	Alex. McCall, Simcoe, Ont.	
66,997	Uranus.....	St. Jean	Bat. à bois..	1874	Ville Scotts, N.B	do ...	69 0	25 0	6 3	.....	68	Isaac A. Straight, Cannington, N.B.	
....	Usk	Montréal.....	Barge.....	1869	Montréal	do ...	94 9	18 1	6 2	.....	98	W. G. Perley, Ottawa, Ont.	
35,292	Utica	St. André ...	Goëlette....	1848	Wilmot, N.E.....	do ...	71 3	19 4	10 1	.....	100	John S. Leighton, marchand, Woodstock, N.B.	
59,343	Utopia	do ...	Vapeur.....	.....	Etats-Unis.....	Voilier.....	50 0	14 0	6 5	25	17	George Elliott, St. André, N.B.	
72,970	Utica	Picton	do	1873	Ogdensburg, B.U	A aubes.....	77 0	14 4	4 2	52	39	J. A. Porte, Trenton, E.U.	
.....	Utility...	Québec	Goëlette.....	1854	Québec.....	Voilier	107 2	20 9	10 6	.....	217	Edward Berry, Kingston, Ont.	
36,983	Van	Guysboro'....	do ...	1860	Medway Est, N.E.	do ...	60 0	19 0	7 6	.....	59	Sweet et Cox, Havre Isaac, N.E.	
61,607	Varena..	do ...	do ...	1871	Havre du Pays, N.E.	do ...	38 4	13 4	5 7	.....	16	James W. Frazer, Sydney, C.B.	
51,148	Valkyria.	Halifax.....	Barque.....	1867	New Glasgow, N.E.	do ...	157 6	33 1	18 8	...	689	James D. McGregor, Pictou, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,931	Valero.....	do	Brigantin....	1869	Economy, N.E....	do ...	129 6	30 3	17 7	.....	409	Robt. Lewis, Economy, N.E.	do
69,055	Vantage	do	Goëlette....	1872	Petite Rivière, N.E.	do ...	64 0	21 2	8 1	.....	56	William Corkum, La Have, N.E.	do
69,176	Vanguard.....	Lunenburg...	do ..	1873	Dublin O , N.E.	do ...	57 5	18 8	7 4	.....	41	John Wolfe, Dublin Ouest, N E.	
71,344	Vascello.....	Maitland.....	do ...	1874	Londonderry, N.E.	do ...	92 6	25 2	10 3	.....	137	John McCumber, Maitland, N.E.	do
49,425	Valiant.....	Sydney.....	do ...	1852	Etats-Unis	do ...	55 8	17 3	6 1	.....	38	Jas. Cohoone, Pictou, N.E.	
71,034	Vanguard	Yarmouth ...	do ...	1876	Port Medway, N.E.	do ...	62 0	19 6	7 5	.....	47	Jas. Amiro, Pubnico, N E.	
74,311	Vancouver.....	do ...	Navire	1876	Gross Coque, NE	do ...	193 0	38 0	23 8	.....	1376	Geo. H. Lovitt, Yarmouth, N.E.	do
51,745	Valley.....	St. André ...	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do ...	37 0	12 5	5 1	.....	11	Bayard Ogilvie, Cornwallis, N.E.	
35,108	Vanguard.....	St. Jean.....	Bat. à bois..	1846	Washademoac, N.B.	do ...	62 0	17 6	5 6	.....	48	Ed. M. Dickie, Gagetown, N.B.	
.....	Vassal	Montréal	Barge	1866	St. François..... P.Q.	do ...	96 3	22 5	6 8	.....	106	Chas. Robitaille Sorel, P.Q.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voiliers ou vapeurs.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
53,367	Valetta..	Montréal	Vapeur.....	1865	Kelvinhaugh, Lanark, G.B.	A hélice.....	205 8	25 0	16 5	655	507	Andrew Allan, Montréal.	
.....	Vanderbilt.....	Chatham, O	do	1873	Chatham, Ont...	do	93 0	22 4	8 6	170	115	G. D. Ferguson, Fergus, Ont.	
.....	Valorous.....	Kingston.....	Barge	1862	Québec..	Voilier.....	140 0	27 5	10 5	.....	363	W. Jones, Belleville, Ont.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs
.....	Vanderbilt.....	Port Hope...	Vapeur.....	1872	Lindsay, Ont.....	A aubes	112 0	18 7	6 6	109	53	Geo. Crandall, Lindsay, Ont.	
35,667	Velocity.....	Halifax..	Brigantin....	1852	Pugwash, N.E...	Voilier	78 2	19 8	8 1	.....	69	John Drummond, Halifax, N.E.	
37,429	Vermont.....	do	Goëlette....	.....	Etats-Unis.....	do ...	58 6	17 1	7 3	.....	44	John G. English, Pictou, N.E.	
36,901	Vegète.	do	do ...	1861	Lunenburg, N.E.	do ...	53 4	18 0	7 0	.....	32	John Maskell, Jeddore, N.E.	
75,765	Veritas.....	Liverpool....	do ...	1877	Brooklyn.....	do ...	82 9	25 9	9 9	. ....	111	R. H. Gardner, Liverpool, N.E.	
59,453	Velocipede	Lunenberg...	do ...	1869	Lunenburg, N.E.	do ...	39 6	15 2	6 0	.....	17	Jason Chapman, Hav. au Navire, N.E.	
69,200	Vesta.....	do ...	do ...	1874	B. Mahone, N.E..	do ...	63 0	21 6	8 3	.....	64	Christian Romkey, La Have, N.E.	
72,620	Veritas	Maitland	Barque	1876	Gd Village, N.E.	do ...	183 8	37 3	21 3	.....	1000	J. P. C. Burpee, St. Jean, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
71,375	Venture....	Parrsboro' .	Goëlette....	1875	Parrsboro', N.E..	do ...	80 0	25 1	9 9	.....	119	J. A. Hatfield, Parrsboro', N.E.	do
74,123	Venus.....	Port Medway.	do ...	1877	Port Medway, N.E.	do ...	65 0	20 7	7 6	.....	49	Edwin Morine, Port Medway, N.N	
38,615	Vernant	Sydney.....	do ...	1860	Ste. Anne, C.B...	do ...	44 9	12 8	5 8	.....	17	Kenneth Morrison, Ste. Anne, C.B.	
38,687	Verbena	do	do ...	1867	Miré, C.B.....	do ...	39 1	14 6	6 2	.....	17	Michael Slattery, Louisburg, B.C.	

61,501	Vesta	Shelburne	Goëlette	1868	Riv. Jordan, N.E	do	49 5	16 1	6 5	.....	22	George W. Nickerson, Barrington, N.E.		
61,492	Venture	Windsor	Brigantin	1871	Horton, N.E	do	91 2	25 0	10 1	.....	166	William Folker, Hantsport, N.E.	do	
61,454	Venus	do	Barque	1869	Newport, N.E	do	158 3	34 0	20 5	.....	734	Fred. Curry, Newport, N.E.	do	
38,023	Venus	Yarmouth	Goëlette	1846	Ile aux Eglantiers, N.E.	do	40 0	10 5	5 8	.....	14	J. W. Harris, Westport, N.E.		
48,079	Veloz	do	Goëlette	1863	Gloucester, E.U.	do	67 0	19 5	7 3	.....	46	S. M. Ryerson, Yarmouth, N.E.		
61,816	Vesta	do	Brigantin	1871	Anse Verte, N.E.	do	95 0	24 2	9 4	.....	135	B. P. Ladd, Yarmouth, N.E.	do	
74,338	Veloz	do	Goëlette	1877	Tusket, N.E.	do	63 9	20 0	7 8	.....	51	E. F. Parker, Yarmouth, N.E.		
61,401	Venus	Chatham	Goëlette	1872	Miramichi, N.B.	do	43 4	14 8	5 9	.....	19	G. Savoy, Chatham, N.B.		
66,998	Venice	St. Jean	Pet. barque	1874	Portland, N.B	do	159 9	31 0	17 9	.....	625	Charles Nevins, Portland, N.B.	do	
64,623	Vesta	do	Goëlette	1872	Rockland, N.B.	do	85 6	24 4	9 0	.....	132	R. A. Chapman, Rockland, N.B.	do	
66,935	Vesta	do	Goëlette	1872	Indiantown, N.B	do	48 0	16 5	4 8	.....	19	Simon W. Boyd, Pennfield, N.B.		
77,653	Velina	Charlottet'n	Brigantin	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	120 0	26 4	14 9	.....	299	J. S. Cawell, Charlottetown, I.P.E.		
53,376	Venezia	Montréal	Vapeur	1865	Kelvin haugh, Lanark, G.B.	A hélice	205 5	25 0	16 5	655	507	Andrew Allan, Montréal, P.Q.	Classé à l'Ass. des assureurs canad. sur les lacs.	
71,647	Vert Pomme	do	Sloop	1872	St. Thomas, P.Q	Voilier	101 2	23 4	6 9	.....	110	Adolphe Lafrenière, St. Thomas, P.Q.		
.....	Venture	do	Barge	1866	Montréal, P.Q.	do	92 1	18 1	5 0	.....	78	W. J. Anderson, Montréal, P.Q		
.....	Vennant	do	Barge	1867	Yamaska, P.Q.	do	91 6	21 6	6 0	.....	80	M. Beaupré, Yamaska, P.Q.		
.....	Vermont	do	Vapeur	1872	Sorel, P.Q.	A aubes	104 7	18 0	7 0	206	117	Ligne Sincennes-McNaughton, P.Q.	do	
33,110	Venture	Québec	Goëlette	1855	Les Eboulements, P.Q.	Voilier	101 4	22 2	6 6	.....	116	Thomas Forsyth, Montréal, P.Q.		
53,878	Véronique	do	Goëlette	1856	Grondines, P.Q.	do	72 2	22 2	6 8	.....	74	H. Hamelin, Grondines, P.Q.		
59,950	Verona	do	Barque	1870	Québec.	do	153 0	31 9	18 5	.....	649	James G. Ross, Québec.	Classée aux Lloyds américains.	
75,669	Verity	do	Barque	1877	Lévis, P.Q.	do	178 5	36 1	21 9	.....	1023	do	Classée aux Lloyds	
41,312	Veneleo	Iles de la Madeleine.	Goëlette	1857	Iles de la Madeleine.	do	58 0	17 8	7 6	.....	33	Placide Doyle, Pointe aux Esquimaux, P Q.		
35,788	Victoria	Halifax	Goëlette	1838	Riv. Cly e, N.E.	do	52 5	14 8	8 6	.....	50	Thos. Coffin, Barrington, N.E.		
35,816	Victoria	do	Goëlette	1840	Havre de Pope, N.E.	do	52 2	15 3	7 6	.....	36	Alex. Fraser, Sheet Harbour, N.E.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
36,109	Vivid	Halifax	Goëlette	1851	Havre aux Sauvages, N.E.	Voilier	39 5	12 4	5 5	....	20	John R. Webber, havre aux Moules, N.E.	
35,935	Victoria	do	Brick	1841	Nouveau-Brunswick.	do	69 5	18 7	11 4	.....	114	Wm. Pryor, Halifax, N.E.	
.....	Vine	do	Goëlette	1847	Barrington, N.E.	do	46 4	10 8	6 3	.....	17	Joseph Atwood, Barrington, N.E.	
35,984	Villager	do	Goëlette	1849	Sheet Harbour, N.E.	do	66 0	19 2	9 3	.....	65	Edward LeBlanc, Arichat Ouest, N B.	
36,119	Vista	do	Goëlette	1858	Baie Marguerite, N.E.	do	61 9	18 4	8 3	.....	51	Michael Hall, Main-à-Dieu, N.E.	
36,050	Victoria	do	Goëlette	1857	Havre Spry, N.E	do	52 3	17 1	7 7	.....	33	William Leslie, havre Spry, N E.	
36,197	Vivid	do	Goëlette	1858	Sheet Harbour, N..E	do	70 2	21 9	9 0	.....	75	Wm. Stuart, rivière au Saumon, N.E.	
36,215	Vivid	do	Goëlette	1859	LaHave, N.E.	do	50 8	16 9	7 7	.....	29	Geo. Stiles, La Poile, Terreneuve.	
42,280	Village Belle	do	Brigantin	1861	Londonde'y, N.E	do	106 9	24 8	11 4	.....	196	William Douglas, Londonderry, N.E.	
42,286	Victoria	do	Goëlette	1861	Baie des Iles, N.E.	do	49 7	18 1	6 9	.....	24	William Smith, Baie des Iles, N.E.	
36,049	Village Belle	do	Goëlette	1856	Baie de Terrance N.E.	do	49 5	15 4	6 8	.....	23	Samuel Stratford, Anse Hubbard, N.E.	
36,148	Vision	do	Goëlette	1858	Havre aux Navires, N.E.	do	67 7	19 3	9 3	.....	63	John Pugh, Halifax, N.E.	
48,104	Vienna	do	Goëlette	1833	Essex, E.U.	do	46 7	13 9	6 0	.....	22	John McDonald, Cap George, N.E.	
50,782	Village Belle	do	Goëlette	1865	Jeddore, N.E	do	46 7	15 6	6 9	.....	27	Allen N. Crowe, Halifax, N.E.	
57,662	Village Bride	do	Goëlette	1867	Chezetcook, N.E	do	45 4	15 0	6 4	.....	24	Simon Fagan, havre Ketch, N.E.	

36,504	Visit	Liverpool	Goëlette	1859	Petite Rivière, N.E.	do	61 0	19 3	7 6		45	J. Hemmelman, La Have, N.E.	
37,418	Vine	do	do	1838	Riv.auSable, N.E	do	46 2	13 0	6 3		23	N. Monroe, Liverpool, N.E.	
37,603	Vivid	Lunenburg	do	1864	La Have, N.E.	do	44 6	13 7	6 7		39	William Hiltz, Chester, N.E.	
46,477	Vivace	do	do	1864	do	do	66 3	20 1	8 0		57	Isaac Romkey, New Dublin, N.E.	
57,247	Vic	do	do	1866	do	do	41 0	14 3	6 1		17	Jacob Meisner, Lunenburg, N.E.	
69,192	Village Queen	do	do	1874	Baie Mahone, N.E	do	48 6	15 9	6 6		24	Philip Ernot, Baie Mahone, N.E.	
74,148	Victor	do	do	1876	Lunenburg, N.E.	do	76 5	22 5	8 6		83	Joseph Young, Lunenburg, N.E.	
69,022	Victor	do	Brigantin	1874	Wallace, N.E.	do	100 0	25 6	10 9		208	Senlis Anderson, Lunenburg, N.E.	Classé à l'Assoc. Amé. des patrons de navires.
42,222	Village Belle	Annapolis	Goëlette	1860	Wilmot, N.E.	do	44 8	14 7	5 7		20	James Roy, Wilmot, N.E.	
38,389	Vincent	Arichat	do	1859	Cheticamp, N.E.	do	57 9	16 6	6 7		32	Stanislas Boudrot, C.B.	
38,442	Victoria Amelia.	do	Brigantin	1861	Arichat, N.E.	do	94 7	27 5	11 2		187	Simon Terrio, Arichat, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,325	Virgin	do	Goëlette	1855	do	do	42 2	14 3	5 8		16	Peter Bosdet, Arichat-Ouest, N.E.	
38,523	Victoria	do	do	1874	Village Français, N.E.	do	52 9	16 5	6 1		24	Peter Burk, Village Français, N.E.	
75,544	Viola	Barrington	do	1877	Clyde, N.E.	do	62 0	19 2	7 2		35	James D. Coffin, Clyde, N.E.	
37,282	Victoria	Digby	do	1856	Tiverton, N.E.	do	54 0	17 2	6 6		29	Simondson Outhouse, Tiverton, N.E.	
42,008	Vicky	do	do	1859	Riv. à l'Ours, N.E.	do	34 6	12 0	4 8		9	Israel Letteney, Granville, N.E.	
	Victor	Guysboro'	do	1853	Canso, N.E.	do	74 0	19 8	8 9		86	A. N. Whitman, Canso, N.E.	
36,572	Victory	do	do	1859	Ste. Marie, N.E.	do	36 2	13 2	5 4		13	A. N. McDonald, Sherbrooke, N.E.	
37,471	Victoria	Halifax	do	1840	Baie Mahone, N.E	do	41 5	14 0	7 3		32	Nepean C. Owen, Baie Ste. Marguerite, N.E	
36,080	Victory	do	do	1844	Havre de Pope, N.E.	do	40 4	11 6	6 1		14	Michael O'Leary, Baie des Iles, N.E.	
36,096	Victoria	do	do	1838	Essex, E.U.	do	49 8	14 3	7 5		41	Wm. Dorey, Halifax, N.E.	
37,056	Victory	Pt. Hawkesbury.	do	1861	Guysboro', N.E.	do	57 0	18 9	7 0		37	William Malcolm, Port Richmond, N.E.	
38,618	Vixen	Sydney, C.B.	do	1860	Sydney-Nord, C.B.	do	64 0	18 2	7 1		43	Thomas D. Archibald, Sydney-Nord, C.B.	
61,553	Vidette	Shelburne	do	1873	Riv.auSable, N.E	do	65 6	22 0	7 9		58	James F. Bethell, Port La Tour, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
74,370	Village Belle...	Shelburne ...	Goëlette....	1877	Rivière Jordan .. N.E.	Voilier	57 0	19 5	7 4	.....	40	Jas. Lennox, Pubnico, N.E.	
61,484	Virginia L. Stafford.	Windsor.....	Barque.....	1870	Horton, N.E.....	do	136 5	30 5	12 5	.....	482	J. B. North, Hantsport, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
38,026	Victoria.....	Yarmouth....	Goëlette....	1838	Lewis Head, N.E.	do	37 0	10 6	5 7	.....	17	M. Royton, Barrington, N.E.	
37,927	Victoria	do ...	do	1846	Yarmouth, N E..	do	48 4	14 4	7 7	.....	41	B. Rogers, Yarmouth, N.E.	
61,787	Vibilia.....	do ...	Barque	1870	Riv. Clyde, N.E.	do	146 0	32 0	15 8	.....	553	J. Coffin, Barrington, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,421	Vigilance	Chatham.....	Goëlette....	1873	Miramichi, N.B..	do	89 5	21 5	6 8	.....	90	R. Hutchison, Douglastown, N B.	
22,089	Virginie	do	do	1868	Caraquette, N.B.	do	34 5	11 8	4 3	.....	12	A. Palmer, Chatham, N.B.	
59,204	Victor.....	St. Jean.....	Vapeur.....	1866	Carleton, N.B....	A hélice.....	56 0	15 5	5 3	30	8	George F. Sancton, St. Jean, N.B.	
66,959	Victoria..... .	do	Bat. à bois..	1874	Greenwich, N.B..	Voilier	79 4	27 2	7 0	.....	92	John Gibson, Marysville, N.E.	
66,922	Viking	do	Barque	1873	Anse Younge, N.S.	do	116 8	29 0	16 3	.....	377	Samuel K. Ryerson, Yarmouth, N.E.	do
52,154	Village Belle...	do	Goëlette....	1865	Upper Gagetown N.B.	do	70 0	24 8	6 8	.....	71	Peter Riley, St. Jean, N.B.	do
59,270	Vincent White	do	do	1869	St. Martin, N.B.	do	92 1	26 0	9 6	.....	140	James E. White, St. Jean, N.B.	do
42,735	Viola.....	do	Navire.....	1861	Québec, P.Q.....	do	187 1	35 4	21 0	.....	1134	Benjamin Vaughan, Liverpool, Ang.	do
48,239	Violet	do	Goëlette....	1864	Washademoac, N.B.	do	72 0	22 8	6 3	.....	56	Warren Lewis, St. Jean, N.B.	do
72,238	Violet	do	Barque	1875	Indiantown, N.B.	do	161 8	33 4	19 0	.....	846	George H. Smith, St. Jean, N.B.	do

35,317	Victor	St. André	Goëlette	1855	Saint George, N.B.	do	54 9	15 4	7 7	.....	29	Saml. Griffin, pêcheur, Grand Manan, N.B.		
35,331	Victory	do	do	1856	Pennfield, N.B.	do	39 7	13 6	5 3	.....	16	Alfred Vail, Carleton, N.B.		
59,310	Victory	do	do	1865	Hopewell, N.B.	do	30 8	10 4	4 8	.....	8	George Mulholland, Campobello, N.B.		
71,442	Victor	Charlottetown.	do	1874	Mount Stewart, I.P.E.	do	85 7	23 1	9 2	.....	123	James Ross, Mount Stewart, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.	
71,404	Victoria	do	Barque	1874	Bideford, I.P.E.	do	169 9	34 6	19 3	.....	748	Wm. Richards, Bideford, I.P.E.	do	
75,484	Vigilant	do	Pet. barque	1877	Dundas, Co. de King, I.P.E.	do	131 3	29 0	14 9	.....	399	L. C. Owen, Charlottetown, I.P.E.	do	
66,320	Viking	do	Barque	1872	Charlottetown, I.P.E.	do	120 2	28 0	14 9	.....	349	Thos. Foley, Charlottetown, I.P.E.	do	
70,283	Virginia	Montréal	Barge	1874	Montréal	do	110 0	22 9	8 8	.....	184	Jas. C. Simpson, Montréal.	Classée à l'Ass des assureurs canadiens sur les lacs.	
52,475	Victoria	do	Vapeur	1865	Québec	A aubes	103 6	19 6	8 3	106	67	Cie. de Navigation de la Rivière Ottawa, P.Q.		
61,161	Victoria	do	Vapeur	1870	Détroit, E.U.	A hélice	77 8	21 6	5 0	88	69	Alex. Tronie, Dresden, Ont.		
74,222	Victoria	do	Vapeur	1875	Yamaska, P.Q.	Voilier	99 8	21 0	5 9	.....	95	Pierre Letendre, Yamaska, P.Q.		
.....	Victoria	do	Vapeur	1856	Montréal	A aubes	167 4	25 2	8 3	392	224	Ligne Sincennes-McNaughton, P.Q.		
.....	Victoria	do	Barge	1855	St. Ours, P.Q.	Voilier	87 5	18 6	6 2	.....	79	M. Richard, Richelieu, P.Q.		
.....	Victoria	do	Barge	1862	Sorel, P.Q	do	86 3	22 7	6 0	.....	81	E. Deschamps, Québec.		
.....	Victoria	do	Barge	1858	St. Jule, P.Q.	do	74 8	19 1	3 1	.....	32	Michel Laraine, St. Marcel, P.Q.		
.....	Victoria	do	Barge	1865	St. Marcel, P.Q.	do	73 7	20 5	4 6	.....	45	H. Bernier, Montréal.		
.....	Victor	do	Barge	1866	Montréal	do	89 0	18 8	4 1	.....	70	André Major, Lachine, P.Q.		
.....	Victoria	do	Barge	1867	L'Orignal, P.Q.	do	89 6	18 9	5 7	.....	71	Jos. Bertrand, Montréal.		
.....	Victory	do	Vapeur	1870	Montréal	A hélice	65 9	13 4	7 0	55	37	J. B. Lecours, Lévis, P.Q.		
.....	Victor	do	Barge	1873	Lévis, P.Q	Voilier	104 4	22 6	9 0	.....	186	Cie. d'Elévateurs de Montréal, P.Q.		
33,608	Violet	Gaspé	Goëlette	1847	Gaspé, P.Q.	do	60 5	15 9	7 6	.....	37	Henry Suddard, Gaspé, P.Q.		
33,276	Victoria	Québec	Barge	1841	Lotbinière, P.Q.	do	69 3	22 5	6 6	.....	87	Hypolite Bernier, Lotbinière, P.Q.		
33,013	Victoria	do	Goëlette	1854	Champlain, P.Q.	do	78 4	22 4	7 6	.....	95	Edouard Turcotte, Champlain, P.Q.		
33,217	Virginie	do	do	1855	Lotbinière, P.Q.	do	83 4	22 5	8 2	.....	104	Félix Brunet, Ste. Anne la Pérade, P.Q.		
1,592	Virginie	do	do	1858	Les Eboulements, P.Q.	do	63 0	18 5	8 7	.....	57	François LeBrun, Gaspé, P.Q.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
48,151	Victoria	Québec	Goëlette	1862	St. Antoine, P.Q	Voilier	63 0	20 0	5 7	.....	41	J. B. Côté, St. Appolinaire, P.Q.	
51,537	Virginie	do	Barge	1864	Grondines, P.Q.	do	83 3	22 0	7 4	.....	86	Ephrem Trottier, Grondines, P.Q.	
51,539	Victoria	do	Barge	1856	St. Jean Deschaillons, P.Q.	do	80 0	22 0	7 5	.....	77	Leopold Houd, St. Jean Deschaillons, P.Q.	
52,500	Victoria	do	Barge	1865	Batiscan, P.Q.	do	81 5	22 0	7 7	.....	87	Gaspard Duval, Batiscan, P.Q.	
33,043	Vincent	do	Goëlette	1857	Paspébiac, P. Q.	do	65 6	17 2	9 3	.....	62	Hon. W. W. Lord, Charlottetown, I.P.E.	
55,858	Victoria	do	do	1866	Malbaie, P.Q.	do	44 4	14 0	6 1	.....	21	Joseph Warren, Malbaie, P.Q.	
61,958	Victorine	do	do	1870	Baie St. Paul, P.Q.	do	60 6	19 4	7 2	.....	50	Chas. Pilote, St. Alphonse, P.Q.	
69,665	Victor	do	Vapeur	1875	Québec	A hélice	59 0	14 6	6 4	35	18	T. N. Tweddell, Québec.	
73,003	Victoria	do	Goëlette	1865	Lotbinière, P.Q.	Voilier	55 0	17 0	5 2	.....	29	Germain Léveille, Les Ecureuils, P.Q.	
41,563	Village Belle	do	do	1859	Gaspé, P.Q.	do	55 4	17 0	8 0	.....	41	Jacques Saingelet, jun., Mille Vaches. P.Q.	
73,055	Victoria	do	do	1860	St. Antoine, P.Q	do	59 3	19 5	6 1	.....	42	Xenophon Legendre, St. Antoine, P.Q.	
73,059	Victorine	do	do	1864	Lotbinière, P.Q.	do	70 5	21 0	7 0	.....	61	John Delisle, Ste. Croix, P.Q.	
74,258	Virginie	do	Barge	1876	St. Emélie, P.Q.	do	95 8	21 5	7 6	.....	112	Joseph Boutin, Ste. Emélie, P.Q.	
75,678	Virginie	do	Goëlette	1877	Les Eboulements, P.Q.	do	39 0	14 5	5 7	.....	21	Elzéar Gagné, Les Eboulements, P.Q	
42,063	Victoria	Iles de la Madeleine.	do	1859	Iles de la Madeleine.	do	65 3	19 2	7 8	.....	46	Gabriel Cormier, Pte. Esquimaux, P.Q.	

.....	Victor.....	Hamilton	Goëlette....	1867	Port Dalhousie, Ont.	do ...	126 0	23 6	11 7	.....	320	Ed. Browne, Hamilton, Ont.	Classée à l'Assoc des Assur. canadiens sur les lacs.
72,570	Vision.....	Kingston	Goëlette....	1873	Lac au Chien, Ont.	do ...	73 0	17 9	6 2	.....	57	L. Harris, Ile Wolfe, Ont.	
.....	Victor Hugo...	Ottawa.....	Barge	1870	Ottawa, Ont.....	do ...	97 6	18 0	6 0	.....	96	Cie. de transport, d'Ottawa et Rideau.	
.....	Vienna.....	Pt. Burwell..	Goëlette....	1871	Port Burwell, Ont.	do ...	99 0	21 7	9 1	.....	166	J. McClellan, Bowmanville, Ont.	do
.....	Victoria	Port Hope ..	Vapeur.....	1867	Pont de Hall, Ont.	A aubes.....	93 7	15 4	6 5	93	8	Jas. Austin, Toronto, Ont.	
.....	Victoria	Ste. Catherine.	Chaland ...	1870	Welland, Ont.....	Voilier.....	109 0	23 3	6 5	.....	156	Jas. Raynard, Merritton, Ont.	
.....	Victoria	Toronto.....	Vapeur.....	1858	Lac Simcoe, Ont	A hélice.....	73 0	16 3	7 0	64	39	J.R Silliman, Toronto, Ont.	
72,979	Volant.....	Digby..	Goëlette....	1854	Etat-Unis.....	Voilier	67 7	18 0	8 4	.....	70	Albert H. Harris, Riv. à l'Ours, N.E.	
67,312	Volant.....	Halifax	do	1846	Shelburne, N.E.	do ...	45 0	12 7	6 1	.....	23	Samuel Smith, Barrington, N.E.	
42,829	Volunteer	do	do	1861	Cornwallis, N.E	do ...	85 8	23 4	9 9	.....	120	John Pettus, fils, D'Ecousse, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
42,291	Volunteer	do	do	1861	Chester, N.E.....	do ...	42 8	14 7	5 9	.....	16	Cornelius Crossley, Marie Joseph, N.E.	
71 346	Von Moltke....	Londond'rry	Barque	1874	Londonderry, N.E.	do ...	163 0	33 1	18 4	.....	687	John W. McCully, Londonderry, N.E.	do
61,518	Voyager.....	Shelburne...	Goëlette....	1870	Barrington, N. E	do ...	69 0	21 3	8 2	.....	57	Warren Doane, Barrington, N.E.	
46,367	Volunteer	Windsor.....	do	1863	Kempt, N.E.....	do ...	82 6	22 3	9 3	.....	101	Lewis M. Smith, Kempt, N.E.	
36,274	Volunteer	Yarmouth ...	do	1854	Barrington, N.E	do ...	56 1	16 1	7 5	.....	46	J. Wyman, Yarmouth, N.E.	
59,344	Von Tromp.....	St. André.....	do ...	.....	Etats-Unis.....	do ...	43 0	13 4	6 0	.....	20	Wm. Hamilton, Cornwallis, N.E.	
61,610	Volant.....	Montréal	do ...	1874	Guysboro', N.E.	do ...	98 6	27 0	10 8	.....	176	Jas. Louth, Montreal...	
.....	Voyageur	Montréal	Vapeur.....	1854	Montréal	A aubes.....	119 8	19 3	7 6	137	16	W. Dinning, Québec....	
51,512	Voyageur.....	Québec.....	Barge	1862	Grondines	Voilier.....	70 0	22 0		.....	54	Joseph Durand, Champlain, P.Q.	
64,983	Voyageur.....	do	Sloop.....	1861	L'Islet.....	do ...	55 3	16 4	4 6	.....	28	Pamphile Moreau, L'Islet, P.Q.	
75,442	Vulture	Gaspé	Goëlette	1876	Shippegan, N.E.	do ...	57 3	15 5	7 0	....	35	Charles LeBoutillier, Gaspé, P.Q.	
42,023	W. D. Bickford	Digby	do ...	1860	Rivière à l'Ours, N.E.	do ...	58 8	17 1	7 5	....	43	Wm. M. Sleep, Amherst, N.S.	
59,416	W. H. Hatfield	Halifax.....	do ...	1870	Parrsboro', N E.	do ...	83 5	23 4	9 6	.....	114	Hugh McEachren, Antigonish, N.E.	
57,724	W. Inman	do	Goëlette....	1869	Dublin-Ouest, N.E.	do ...	49 5	17 2	7 1	.....	34	John Gallop, Codroy, Terreneuve.	
42,395	W. A. Black...	do	Brigantin....	1863	Londonderry, N.E.	do ...	90 4	23 4	11 0	.....	139	Geo. McLellan, Londonderry, N.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
69,076	W. J. Lewis ...	Halifax.....	Navire	1873	La Have, N.E.....	Voilier.....	166 0	35 3	21 0	.....	931	Geo. J. Troop, Halifax, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
57,257	W. L. Lohnes..	Lunenburg...	Goëlette....	1866	do	do ...	55 3	18 7	7 4	.....	36	Frederick Lohnes, La Have, N.E.	
69,201	W. Rodger	do ...	do ...	1875	Lunenburg, N.E	do ...	80 6	23 2	8 6	.....	84	Charles Loy, Lunenburg, N.E.	do
69,214	W. E. Stowe...	do ...	Brigantin....	1875	do ...	do ...	88 0	24 0	10 7	.....	159	Jas. Eisenhawer, Lunenburg, N.E.	do
71,374	W. & H. Wotherspoon.	Parrsboro'...	Goëlette....	1873	Parrsboro', N.E	do ...	108 2	27 1	11 2	.....	194	J. E. Pettis, Parrsboro, N.E.	do
54,184	W. W. Lord...	Pictou.....	Brigantin....	1866	Ile du P. Edoua'd	do ...	112 0	26 2	13 3	.....	271	A. Vineau, Arichat, N.E.	
69,960	W. C. Silver...	Pt. Hawkesbury.	Goëlette....	1875	Whycocomagh, N.E.	do ...	79 0	23 8	9 9	.....	106	Jacob S. Hart, Whycocomagh, N.E.	
71,365	W. H. Lattimer.	Port Medway.	Brigantin....	1875	Port de Medway Est, N.E.	do ...	100 0	25 6	11 2	.....	185	John Menac, Port Medway, N.E	do
71,369	W. H. Smith...	do ...	Goëlette....	1876	do ...	do ...	42 8	15 2	6 4	.....	19	W. H. Smith, East Port Medway, N.E.	
[illegible],091	W. M. Voyler..	PortMedway	do ...	1874	Port de Medway Est, N.E.	do ...	61 5	20 3	7 6	.....	45	Jas. S. Cochran, Halifax, N.E.	
74,124	W. J. Nelson ..	do	do	1876	Port Medway.....	do ...	81 7	23 2	9 6	.....	94	W. J. Nelson, Bridgewater, N.E.	
61,478	W. S. Vaughan	Windsor	do	1869	Walton, N.E.....	do ...	46 3	15 0	6 0	.....	22	A. J. O'Brien, Noël, N.E	
57,189	W. E. Duryea	do	do ..	1867	Cornwallis, N.E	do ...	80 0	23 0	9 2	.....	114	Sheffield et Wickwire, Cornwallis, N.E.	
46,226	W. K. Muir.....	Montréal	do ...	1854	Buffalo, E.U.....	A hélice	110 3	19 5	8 5	123	83	Wm Hendric, Hamilton, Ont.	
75,529	W. Owens	do	Barge	1874	Montbello, P.Q..	Voilier	94 0	19 2	5 7	.....	89	T. Owens, Stonefield, P.Q.	
.....	W. S. Mayo.....	do	do	1868	Montréal	do ...	96 5	18 7	5 1	.....	104	J. B. Blanchard, Montréal.	

57,277	W. Wright.....	Charlottetown.	Goëlette....	1865	Kingsville, Ont..	do ...	69 0	19 2	6 3	.....	59	Donald McRae, Pointe Prim, I.P.E.		
74,171	W. D. Stewart	do	Petite barq.	1876	Cardigan Bridge	do ...	135 0	27 5	17 0	.....	438	W. W. Sullivan, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.	
36,639	W. H. Merritt..	Québec.....	Goëlette ...	1855	Ste. Catherine... Ont.	do ...	123 0	25 5	10 5	.....	266	T. N. Smith, Ste. Catherine, Ont.		
.....	W. Henry.....	Montréal.....	Barge.....	1864	Riv. David, P.Q.	do ...	96 0	22 3	7 3	.....	112	Jos. Robillard, Lanoraie, P.Q.		
69,526	W. C. Francis	do	Vapeur.....	1873	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	64 0	15 6	8 4	37	13	Vital Paradis, Montréal, P.Q.		
49,404	W. H. Jenkins	Yarmouth. ..	Barque	1864	Baie Ste. Marie, N.E.	Voilier.....	145 5	34 2	20 3	.....	721	L. E. Baker, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.	
61,795	W. E. Heard...	do ...	do	1870	Digby, N.E...	do ...	145 0	31 8	18 4	.....	587	A. C. Robins, Yarmouth, N.E.	do	
66,677	W. T. Harward	do ...	do	1872	Meteghan, N.E...	do ...	146 5	32 3	19 2	.....	666	J. R. Raymond, Yarmouth, N.E.	do	
36,291	W. S. McLeod.	do ...	Goëlette ...	1860	Liverpool, N.E...	do ...	57 3	17 1	7 7	.....	34	N. B. Gardner, Argyle, N.E.		
61,921	W. E. Wier.....	do ...	do ...	1871	Port Medway, N.E.	do ...	61 0	19 6	7 2	.....	41	J. S. Goodwin, Argyle, N.E.		
.....	W. T. Greenwood.	Cobourg.....	do ...	1867	Port Dalhousie, Ont.	do ...	99 0	22 6	8 6	.....	144	S. LeLean, Port Hope, Ont.	Classée à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.	
.....	W. S. Robb.....	Dunville.....	Vapeur.....	1864	Stromness, Ont..	A hélice.....	120 0	20 0	10 0	243	159	Wm. Hall, Toronto.	do	
71,280	W. Y. Emery..	Port Burwell	Goëlette....	1867	Port Burwell	Voilier	102 0	22 9	10 2	.....	154	Ed. Burge, Port Burwell, Ont.	do	
.....	W. W. Grant..	do	do ...	1867	do	do ...	100 0	21 5	7 8	.....	163	A. N. Diamond, Napanee, Ont.	o	
71,274	W. I. Suffel.....	do	do	1874	do	do ...	120 0	26 0	9 8	.....	238	Geo. Suffel, Vienne.	do	
.....	W. A. Prooth..	Port Colborne.	Vapeur.....	1871	Port Colborne, O	A hélice	81 0	15 7	7 6	49	43	Carter Frères, Port Colborne, Ont.		
.....	W. F. Bigger...	do	Chaland.....	1873	do ...	Voilier..	96 0	25 7	6 0	.....	111	J. P. Conton, Thorold, Ont.		
72,964	W. R. Taylor..	Picton.....	Goëlette....	1877	Marysburg, Ont.	do ...	131 2	25 1	12 5	.....	322	C. S. Wilson, Picton, Ont.		
.....	W. B. Robinson	Sarnia	do ...	1871	Port Frank, Ont	do ...	76 0	19 0	4 4	.....	45	W. C. Fyan, Sarnia, Ont.		
.....	W. J. Spicer...	do	Vapeur.....	1864	Sarnia, Ont.....	A aubes.....	154 0	24 0	11 0	462	291	Cie. de chemin de fer du Grand Tronc.	do	
72,995	W. G. Grant...	Toronto.....	Goëlette....	1855	Cleveland, E.U..	Voilier.....	127 0	23 6	10 4	.....	254	Wm. Shaw, Toronto.		
71,247	W. J. Aikens...	do	Vapeur.....	1874	Buffalo, E.U	A hélice.....	60 0	15 0	6 5	42	25	Wm. J. Aikens, Dunville, Ont.		
.....	W. R. Peck.....	Wallaceb'rg	Chaland	1867	Dresden, Ont.....	Voilier..... ...	83 0	24 3	4 5	.....	76	H. Currie, Dresden, O.		
.....	W. S. Ireland..	do	Vapeur	1872	Wallaceburg, O..	A hélice....	86 5	24 1	6 7	105	71	J. W. Stienhoff, Wallaceburg, Ont.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions. Longueur.	Dimensions. Largeur.	Dimensions. Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage. Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
72,193	W. H. Corsar..	St. Jean.....	Navire.....	1874	Maitland, N.B ...	Voilier.....	220 3	40 4	23 4	.....	1410	Robt. H. Dixon, Liverpool, Angleterre.	Classé aux Lloyds américains.
64,615	W. J. Whiting	do	Barque.....	1872	St. Martin, N.B..	do ...	144 3	32 9	18 3	.....	633	W. J. Whiting, St. Jean, N.B.	do
64,562	W. N. H. Clements.	do	Brigantin....	1871	Hopewell, N.B...	do ...	124 3	30 0	17 2	.....	429	J. S. Boies DeVeber, St. Jean, N.B.	do
59,308	W. Winchester	St. André ...	Goëlette....	1840	Essex, E.U.....	do ...	52 0	15 7	6 4	.....	26	A. Turner, Campobello, N.B.	
64,139	Wanderer	Colombie-Britanniq.	Goëlette....	1872	San Juan, B.C...	do ...	36 6	15 3	5 6	.....	16	Jno. Sabiston, Nanaïmo, B.C.	
50,908	Warrior.....	Charlottet'n	Barque	1864	Pointe du Hêtre, I.P.E.	do ...	140 6	32 2	19 1	.....	597	Wm. Richards, Bideford, P.Q.	Classée aux Lloyds anglais.
.....	Wand.....	Montréal.....	Barge..	1868	Montréal, P.Q...	do ...	93 6	18 8	5 6	.....	88	R. Allen, Montréal, P.Q	
42,742	Waterwitch....	Québec.....	Goëlette....	1853	do ...	do ...	131 8	23 6	11 0	.....	289	Samuel Fraser, Kingston, Ont.	
73,008	Water Fly.....	do	Goëlette....	1875	St. Siméon, P.Q.	do ...	56 5	19 5	7 7	....	49	Hubert Warren, Murray, P.Q.	
73,057	Wasp.....	do	Sloop	1868	Québec, P.Q.....	do ...	40 0	14 0	4 5	.....	13	Jas. Dinning, Québec, P.Q.	
.....	Wales.	Kingston.....	Vapeur	1864	Brockville, Ont..	A hélice...	110 0	19 4	7 9	189	96	A. H. Campbell, Peterboro, Ont.	
.....	Wasp	do	Goëlette....	1858	Kingston, Ont...	Voilier..	69 0	13 5	4 8	.....	39	G. H. Comer, Richmond, Ont.	
.....	Watertown. ...	do	Vapeur.....	1868	do ...	A aubes.....	132 0	23 6	6 8	267	163	F. Jackman, Toronto, Ont.	Classé à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs
.....	Waterlily.....	do	Vapeur.....	1870	Moulins Brewer, Ont.	A hélice.....	92 0	22 0	5 6	96	54	J. B. Robinson, Thurlow, Ont.	
.....	Wave Crest....	do	Goëlette....	1867	Brockville, Ont..	Voilier.....	110 1	24 3	9 7	.....	182	S. Middleton, Kingston, Ont.	do

.....	Wawanash.....	Sarnia.....	Goëlette....	1873	Sarnia, Ont.	do ...	138 3	26 2	12 0	.....	370	Jas. King, Sarnia, Ont	do
.....	Waubono.....	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1865	Thorold, Ont.....	A aubes	135 0	18 5	7 0	465	293	Cie. de transport de la Baie Georgienne.	do
.....	Wanderer.....	Toronto	Goëlette ...	1866	Oakville, Ont.....	Voilier	80 0	20 4	7 6	.....	110	George Wright, Port Hope, Ont.	
.....	Waubushene ..	do	do ...	1872	Chatham, Ont...	do ...	149 0	26 0	11 6	.....	478	Isaac May, Keswick, Ont.	do
33,531	Waterloo.	Montréal.....	Barge	1851	Burlington, Ont.	do ...	110 0	22 7	7 3	.....	243	R. Dauphinais, Sorel, P.Q.	
61,155	Wacousta.....	do	Goëlette....	.....	Inconnu.....	do ...	117 0	23 2	8 4	.....	181	Wm. Schooly, Welland, Ont.	
33,546	Waldensian....	do	Vapeur.....	1861	Glasgow, G.B....	A hélice	322 5	33 9	22 5	2256	1407	Sir Hugh Allan, Montréal, P.Q.	Classé aux Lloyds américans.
42,426	Warrior	Gaspé.....	Goëlette....	1864	Pte. St. Pierre, P.Q.	Voilier	85 4	20 0	10 0	.....	94	John Collas, Jersey, G.B.	
69,385	Wasp.....	do	do ...	1876	Gaspé, P.Q.	do ...	50 8	15 4	7 5	.....	31	Edwd. Quigley, Gaspé, P.Q.	
.....	Wanda.....	Morrisburg ..	Sloop.....	1868	Port Robinson, Ont.	do ...	103 9	22 1	7 1	.....	152	Compagnie de transport de Montréal.	
.....	Waverly.....	do ...	Barge	1870	Thorold, Ont.....	do ...	110 0	20 1	8 0	.....	176	do do ...	
35,595	Wave.	Chatham.....	Goëlette....	1850	Ile du Prince-Edouard.	do ...	36 0	11 3	5 3	.....	16	G. Rogers, Chatham...	
35,731	Wave	Arichat.....	do ...	1853	Lunenburg, N.E	do ...	62 9	18 3	7 9	.....	41	Charles Boudrot, Arichat, N.E.	
71,334	Watchman.....	Barrington...	do ...	1864	Liverpool, N.E...	do ...	39 8	13 8	5 7	.....	14	Reuben D. Swim, Barrington, N.E.	
37,249	Wave	Digby	do ...	1834	Clements, N.E...	do ...	56 1	18 0	8 3	.....	45	W. S. S. Davidson, Westport, N.E.	
72,986	Wave	do	do ...	1873	Rivière au Saumon, N.E.	do ...	39 6	12 2	4 8	.....	11	Thomas Pack, Westport, N.E.	
64,015	Wayfarer.....	do	Barque	1874	Digby, N.E.....	do ...	140 9	34 2	18 2	.....	691	Churchill et Taylor, Digby, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.
61,623	Wanderer	Guysboro'....	Brigantin....	1877	Havre du Pays, N.E.	do ...	107 1	28 1	11 7	.....	249	J. Galliher, Guysboro', N.E.	Classé à l'Associa. Américaine des patrons de nav.
35,737	Wave	Halifax.....	Goëlette....	1852	Rivière Ste. Marie, N.E.	do ...	64 0	16 7	8 1	.....	62	Firmin Gastonguay, Halifax, N.E.	
36,986	Wanderer	do	do ...	1860	La Have, N.E....	do ...	54 6	17 6	7 5	.....	30	Ronald Campbell, Ile du Prince-Edouard	
69,068	Wave King.....	do	Barque	1873	Londonderry, N.E.	do ...	164 2	33 9	19 0	.....	732	Archibald W. McLelan, Londonderry, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
61,904	Water Lily.....	do	Goëlette....	1870	Liverpool, N.E...	do ...	38 4	14 0	5 5	.....	14	John Publicover, Dover.	
35,681	Wasp.....	Lunenburg ..	do ...	1853	New Dublin, N.E	do ...	56 8	17 3	7 1	.....	47	Alexander Bell, New Dublin, N.E.	
71,342	Wave Queen...	Lond'nderry	Barque	1874	Londonderry, N.E.	do ...	177 0	35 8	20 0	.....	814	A. W. McLellan, Londonderry, N.E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
38,780	Wallace	Pugwash	Goëlette	1872	Wallace, N.E.	Voilier	63 7	20 1	8 2	.....	59	James Drysdale, Wallace, N.E.	
46,018	Walrus	Parrsboro'	do	1863	Parrsboro', N.E	do	66 3	19 7	7 8	.....	59	J. Elderkin, Athol, N.E	
43,099	Warrior	Pictou	Barque	1864	Riv. John, N.E	do	154 9	34 1	15 0	.....	617	Geo. B. Kitchin, Riv. John, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
69,423	Wawalench	do	do	1874	Pictou, N.E.	do	148 1	32 1	16 1	.....	542	Clarence Primrose, Pictou, N.E.	do
46,091	Wave	Shelburne	Goëlette	1862	Rivière Jordan, N.E.	do	45 6	15 0	5 3	.....	19	Thomas Coffin, Barrington, N.E.	
61,560	Wapiti	do	Brigantin	1873	Shelburne, N.E.	do	119 0	29 0	12 8	.....	216	Austin Locke, Lockeport, N.E.	do
61,561	Walloon	do	do	1873	Rivière au Sable, N.E.	do	82 0	22 7	9 4	.....	100	Thos. Johnson, Lockeport, N.E.	
61,583	Warrior	do	Goëlette	1875	Rivière Jordan, N.E.	do	80 0	22 1	10 0	.....	102	John C. Williams, Lockeport, N.E.	
72,180	Warsaw	Windsor	Navire	1876	Newport, N.E.	do	203 6	39 0	23 6	.....	1346	Fred. Curry, Newport, N.E.	Classé au Bureau Véritas français.
57,130	Water Lily	Yarmouth	Goëlette	1868	Riv. au Saumon, N.E.	do	42 0	13 1	5 0	.....	12	H. Titus, Westport, N.E.	
50,591	Water Lily	do	do	1865	Carleton, N.B.	do	73 0	22 0	9 6	.....	71	J. R. Corning, Yarmouth, N.E.	
71,023	Walter D. Wallet.	do	Navire	1875	Tusket, N.E.	do	202 5	40 0	24 0	.....	1413	J. A. Hatfield, Yarmouth, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
64,494	Wanderer	St. Jean	Brigantin	1870	Indiantown, N.B.	do	121 0	28 7	17 0	.....	404	George F. Smith, St. John, N.B.	do
52,198	Watchman	do	Bat. à bois.	1865	Grand Lac, N.B.	do	60 0	20 6	5 7	.....	40	James Watson, St. John, N.B.	
64,456	Water Lily	do	Goëlette	1870	St. George, N.B.	do	77 0	25 2	7 4	.....	90	Charles McGee, St. George, N.B.	
66,957	Water Lily	do	Bat. à bois.	1874	Greenwich, N.B.	do	75 6	26 3	6 5	.....	71	Alfred E. Belyea, Greenwich, N.B.	

46,153	Wave	do	Goëlette....	1863	St. Martin, N.B..	do ...	57 0	18 0	7 2	.....	41	Samuel W. Copp, Harvey, N.B.		
35,357	Watchman.....	St. André ...	do ...	.....	Eastport, E.U.. .	do ...	36 3	12 2	4 6	.....	13	James Clark, pilot, St. André, N.B.		
35,476	Warren.....	do ...	Barque	1864	Frankfort, E.U..	do ...	147 1	30 6	15 2	.....	650	Wm. Whitlock, m'cht., St. André, N.B.		
59,325	Water Witch..	do ...	Goëlette....	.....	Essex, E.U.....	do ...	.....	.....	.....	.....	12	Andrew B. Randall, Ile au Cerf, N.B.		
38,344	Wentworth.....	Arichat.	do ...	1848	D'Escousse, N.E	do ...	45 2	13 2	6 4	.....	27	Joseph Dugas, Arichat, N.E.		
64,048	Weenona	Digby	do ...	1875	Tiverton, N.E.....	do ...	40 8	15 9	6 2	.....	19	Handford Outhouse, navig., Tiverton, N.E..		
75,595	West Wind	do	do ...	1877	Port Gilbert, N.E	do ...	45 7	16 4	6 0	.....	25	R. J. Thorne, pêcheur, Digby, N.E.		
64,010	Weymouth.....	do	Barque	1871	Weymouth, N.E.	do ...	149 3	32 0	16 8	.....	578	F. W. Goodwin, marchand, Weymouth, NE	Classée au Bureau Véritas français.	
36,005	Weeping Willow.	Halifax.....	Goëlette....	1855	New Harbour, N.E.	do ...	41 1	13 6	5 9	.....	16	Andrew Sangster. pêcheur, New Harbour, N.E.		
42,346	Welcome Return.	do	do	1848	B. Mahone, N.E.	do ...	55 0	16 8	7 9	.....	42	Rupert Zwicker, marchand, CapNord, N.E.		
64,901	Welcome.....	do	do	1872	Baie Ste. Marguerite, N.E.	do ...	47 9	17 0	7 4	.....	32	Wm. M. Gray, marcha'd, Halifax, N.E.		
36,515	Welcome Return.	Liverpool....	do	1846	Port Hebert, N.E.	do ...	38 5	12 3	6 6	.....	24	J. McDonald, Port Hebert, N.E.		
48,476	Wellington	Lunenburg ..	do	1865	Canning, N.E.....	do ...	76 5	22 6	8 5	.....	94	Joseph Creighton, nav., Lunenburg, N.E.....		
74,147	Welcome.....	do ...	do	1876	La Have, N.E.....	do ...	58 5	19 4	7 4	.....	45	B. Himelman, marcha't, Lunenburg, N.E.		
59,408	Wexford.....	Parrsboro' ..	Brigantin....	1869	Parrsboro', N.E.	do ...	109 2	26 7	16 6	.....	267	D. R. DeWolf, New York, E.U.	Classé aux Lloyds américains.	
59,425	Wesley & Seymour.	do ...	do ...	1871	do ...	do ...	120 7	29 0	12 0	.....	357	J. E. Suthergreen, Parrsboro', N.E.	do	
74,358	Wellington.....	Pictou N.E..	Vapeur	1877	Antigonish, N.E.	A aubes.....	85 4	21 0	5 0	75	21	R. W. Cunningham, Antigonish, N.E.		
69,159	Welcome Return.	Sydney, N.E	Goëlette....	.....	Inconnu.....	Voilier.....	77 0	21 6	8 0	.....	68	Lorenzo Giovannetti, Baie des Oaches,, N.E		
52,066	Wellington	Windsor, NE	Navire	1865	Windsor, N.E...	do ...	178 6	36 7	23 2	.....	1005	Bennett Smith, Windsor, N.E.	Classée au Bureau Véritas français.	
30,600	Wentworth.....	do ...	Goëlette....	1859	Newport, N.E....	do ...	77 6	22 0	9 7	.....	100	J. Northrup, Cornwallis, N.E.		
3 ,161	We are Here...	Yarmouth....	do ...	1861	Riv. au Castor, N.E.	do ...	43 0	13 6	4 9	.....	12	W. McKenzie, Yarmouth, N.E.		
57,103	West Point.....	do ...	do ...	1867	Tusket Wedge, N.E.	do ...	58 0	18 5	6 5	.....	38	P. Porter, Tusket Wedge, N.E.		
50,860	Wenegeance...	Chatham.....	do ...	1873	Bouctouche, N.E	do ...	32 0	10 7	4 5	.....	10	J. Doherty, Bouctouche.		
46 005	Welcome Home.	St. Jean.....	do ...	1863	Parrsboro', N.E.	do ...	77 7	24 0	9 8	.....	107	Chas. E. Robinson, St. Jean, N.B.		

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,594	Western Extension.	St. Jean.....	Vapeur.....	1871	Milledgeville, N.B.	A aubes	112 0	30 0	10 8	426	169	Jas. C. Lloyd, St. Jean, N.B.	
46,114	Westfield.....	do	Navire.....	1862	St. Jean, N.B.....	Voilier	175 6	36 8	23 8	.....	1095	W. H. Purdy, St. Jean, N.B.	Classé aux Lloyds américains.
59,284	Westfield.....	do	Bat. à bois.	1869	Westfield, N.B...	do ...	75 7	25 8	6 0	.....	68	Wm. H. Waters, Westfield, N.B.	
66,919	Westmoreland	do	Brigantin....	1873	Sackville, N.B...	do ...	100 0	28 3	11 3	.....	218	Amos E. Botsford, Sackville, N.B.	do
59,724	We are Here...	Charlottet'n	Goëlette....	1869	New London, I.P.E.	do ...	46 0	17 0	6 0	.....	25	Wm. Johnston, New London, I.P.E.	
74,005	Wellington	do ...	Barque.....	1876	Wellington, Co. Prince, I.P.E	do ...	120 8	28 0	14 9	.....	342	James Duncan, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.
55,925	Westminster ...	Québec.....	Navire	1867	Québec...	do ...	214 3	38 8	24 9	.....	1435	James G. Ross, Quebec.	Classé aux Lloyds américains.
.....	Weston.....	Montréal	Barge	1861	Montréal, P.Q...	do ...	91 0	17 3	7 6	.....	108	J. H. Henderson, Montréal, P.Q.	
.....	West	do	do	1864	do ...	do ...	87 1	18 9	6 4	.....	103	J. B. Blanchard, Montréal, P.Q.	
.....	Wellette.....	do	do	1867	St. Marcel, P.Q..	do ...	103 7	22 7	6 1	.....	109	J. Paul, Sorel, P.Q.	
33,586	West Wind	do	Goëlette....	1852	Buffalo, E.U.....	do ...	123 0	25 4	9 0	.....	155	Wm. Kerr, Toronto.	
.....	Wellington . ..	Kingston	Vapeur.....	1856	Ile du Jardin, Ont.	A aubes	171 4	25 4	10 4	400	221	D. D. Calvin, Ile du Jardin, Ont.	Classé à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	Welshman.....	do	do ...	1873	Kingston, Ont...	A hélice	100 3	23 0	6 4	143	86	W. Little, Ottawa, Ont.	do
71,179	Westport.....	do	do	1862	Bedford Mills, Ont.	do	102 9	20 6	7 7	196	165	M. Scanlan, Québec.	
.....	Wellandport...	Ste. Catherine.	Barge	1867	Welland, Ont.....	Voilier.....	120 0	20 0	8 5	.....	212	John Flett, Chippawa, Ont.	

73,958	Welland.....	do ...	Barge..	1876	Merriton, Ont....	do ...	107 0	25 0	6 9	.....	142	P. Larkin, Ste. Catherine, Ont.	
.....	Wenonah.....	Toronto	Vapeur.	1866	Baie Muskoka Ont.	A aubes	80 5	15 9	6 3	102	62	A.P.Cockburn,Gravenhurst, Ont.	
37,386	White Squall..	Guysborough.	Brigantin....	1856	Cap George, N.E.	Voilier.....	86 0	25 4	11 8	.....	151	M. Levingston, Antigonish, N.E.	
74,114	Whisper.....	Halifax.....	Aucun.	1870	Halifax, N.E	Propulseur à hélice.	33 0	12 4	5 5	10	8	Robert J. Chetwynd, Halifax, N.E.	
49,022	White Hall.....	Parrsboro' ..	Barque	1865	Parrsboro', N.E..	Voilier.....	129 3	29 8	17 0	.....	422	George Churchill, Hantsport, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
72,091	White Wing...	Chatham	Goëlette....	1876	Miramichi, N.B...	do ...	46 5	15 5	6 0	.....	19	R. Nowlan, Chatham, N.B.	
....	Whitney...	Montréal	Barge.....	1857	Sorel, P.Q	do ...	89 3	19 0	6 0	..	81	Commissaire du havre, Montréal, P.Q.	
.....	Wheat Bin.....	do	Barge	1870	Montréal, P.Q...	do ..	148 9	24 6	9 5	.....	320	Cie. de transport de Montréal, P.Q.	Classée à l'Association des assureurs canad. sur les lacs.
.....	White Oak.....	Kingston	Goëlette....	1867	Oakville, Ont.....	do ...	110 0	24 8	9 5	.....	180	J. Dix, Kingston, Ont.	do
.....	Whipporwille.	Toronto.....	do ...	1867	Welland, Ont.....	do ...	40 0	9 8	8 5	.....	15	John McLennan, Toronto.	
.....	White Cloud...	Windsor	Chaland....	1864	Walkerville, Ont	do ...	60 0	14 0	3 6	.....	29	J. Hewlet, Sandwich Est, Ont.	
33,125	Whitehall	Québec	Vapeur	1854	Sorel, P.Q	A aubes.....	104 5	22 0	7 4	118	63	W. McNaughton, Montréal. P.Q.	
64,530	White Star.....	St. Jean.....	Goëlette....	1871	St. Jean, N.B.....	Voilier.....	83 6	26 2	9 0	.....	133	Henry R. Miller, Portaferry, Irlande.	Classée aux Lloyds américains.
72,321	Widgeon	do	Sloop...	1872	Portland, N.B...	do ...	32 1	11 5	5 3	.....	11	Lorenzo W. Leonard, St. Jean, N.B.	
64,479	Wild Hunter...	do	Goëlette....	1870	Canning, N.B.....	do ...	75 6	25 0	7 4	.....	87	John Johnson, Sackville, N.B.	do
54,416	Wild Flower...	do	Bat. à bois..	1866	Washademoac, N.B.	do ...	55 0	18 7	5 0	.... .	33	John J. Keepey, Kingston, N.B.	
64,482	William R. Barry.	do	Goëlette....	1870	St. George, N.B.	do ...	90 0	27 0	8 8	.....	141	Thomas Barry, St. George, N.B.	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de nav.
66,960	WilliamStroud	do	Vapeur.....	1862	Haddam Est, E.U.	Vapeur à hélice.	88 0	20 4	8 5	230	156	Clement B. Eaton, St. Stephen, N.B.	
41,849	Wilmot..	do	Goëlette....	1850	Canso, N.E.....	Voilier.....	57 0	15 9	7 8	.....	53	James Gillespie, St. Jean, N.B.	
64,478	Windward	do	Barque	1870	Granville, N.E...	do ...	141 0	32 4	18 5	.....	607	W. W. Turnbull, St. John, N.B.	Classée aux Lloyds américains.
35,016	Will Watch.....	St. André...	Goëlette....	1841	Campobello,N.B	do ...	30 6	9 2	4 9	.....	9	John Colson, St. Jean, N.B	
59,320	Windermere....	do ...	Barque	1870	St. Stephen, N.B	do ...	165 3	34 2	19 1	.....	695	James R. DeWolf, Liverpool, G.B.	do
71,312	Willie	Sackville.....	Brigantin...	1874	Sackville, N B...	do ...	126 0	29 8	12 9	.....	378	Wm. Milner, Sackville, N.B.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
57,480	William Croscup.	Annapolis....	Brigantin....	1871	Granville, N.E...	Voilier.....	129 7	29 8	17 3	.....	462	Wm. Croscup, cultiv., Granville, N.E.	Classé aux Lloyds américains.
38,339	William McKeen.	Arichat	Goëlette....	1856	Inverness, N.E...	do ...	77 0	21 7	8 0	.....	76	Wm. Graham, Antigonish, N.E.	
34,769	Wilmot Packet.	Halifax.....	do ...	1846	Wilmot, N.E.....	do ...	48 7	13 4	7 3	.....	32	Andrew Harris, navigateur, Wilmot, N.E.	
37,449	William Henry	do	do ...	1850	Barrington, N.E.	do ...	44 9	13 3	7 0	.....	29	Wm. H. Clough, Grandique, N.E.	
39,015	William.....	do	do ...	1843	Rivière au Sable, N.E.	do ...	45 8	12 8	6 8	.....	30	William Manning, Halifax, N.E.	
35,811	William Henry	do	do ...	1853	Havre aux Navires, N.E.	do ...	48 6	16 3	7 1	.....	28	John Poole, navigat., Port au Basque, Terr.	
36,510	William Taylor.	do	do ...	1860	Liverpool, N.E...	do ...	61 5	19 0	7 2	.....	45	John Cumminger, marchand, Sherbrook, N.E.	
37,381	William Noble	do	do	1853	Baie Tor, N.E.....	do ...	48 2	14 4	5 9	.....	20	Michael Pelrine, pêcheur, Torbay, N.E.	
57,734	William	do	Barque.....	1869	Cornwallis, N.E.	do ...	162 0	33 2	20 0	.....	713	W. J. Stairs, marchand, Halifax, N.E.	do
61,947	Widgeon	do	Goëlette....	1869	Chezetcook, N.E	do ...	42 5	14 8	6 6	.....	22	John Harrison, Anse au Hareng, N.E	
61,949	William.....	do	do ...	1866	do ...	do ...	40 4	14 9	6 4	.....	22	Wm. Ferguson, pêcheur, Tangier, N.E.	
64,873	Willie	do	do ...	1872	Rivière Moses, N.E.	do ...	51 2	18 1	7 7	.....	36	Joseph Belcher, marchand, Halifax, N.E.	
64,884	William Henry	do	do ...	1871	Louisburg, N.E.	do ...	49 6	15 6	6 0	.....	18	Isaac Cann, fils, Louisburg, N.E.,	
64,912	William Bonk.	do	do ...	1873	Rivière Moses, N.E.	do ...	63 0	21 0	8 3	.....	62	James T. Thompson, Halifax, N.E.	
59,458	William McKean.	do	Brigantin....	1869	Conquerall, N.E.	do ...	101 9	26 3	12 0	.....	209	George J. Troop, marchand, Halifax, N.E.	Classé à l'Assoc. Américaine des patrons de nav.

61,108	William Hayes	do	Goëlette....	1874	Sherbrooke, N.E	do	94 8	25 6	10 9	.....	106	Wm. Fanning, Halifax, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
74,073	Winnie	do	Vapeur.....	1876	Halifax, N.E.....	A hélice.....	24 5	6 7	3 0	2	1	David H. Purvis, marchand, Halifax, N.E.	
37,522	Wild Rose.....	Liverpool ...	Goëlette....	1862	Green Harbour, N.E.	Voilier.....	51 5	15 3	6 1	.....	25	L. Harding, Port La Tour, N.E.	
41,929	Wild Wave	do	do ...	1859	Liverpool, N.E...	do	59 0	17 5	6 7	.....	35	B. P. Crowell, Port La Tour, N.E.	
66,727	Willow.....	do	do ...	1872	La Have, N.E.....	do	41 0	14 6	5 8	.....	18	John Smith, Chezetcook, N.E.	
73,962	Willie B.....	do	do ...	1876	Liverpool, N.E...	do	53 9	18 3	7 3	.....	38	J. Buchanan, Liverpool, N.E.	
39,437	William Walter.	Lunenburg ..	do ...	1851	Weymouth, N E.	do	68 4	20 1	9 9	.....	84	Samuel Gorvan, navig., Chester, N.E.	
59,455	William McLachlan.	do	do ...	1869	Lunenburg, N.E.	do	37 0	13 5	5 3	.....	12	John Levy, navigateur, Tancook, N.E.	
59,456	Wigget.....	do	do ...	1869	La Have, N.E.....	do	39 6	14 0	6 0	.....	17	Lambert Forward, Terreneuve.	
75,578	Wiley.....	do	do ...	1877	Baie Mahone, N.S	do	39 5	14 0	5 0	.....	13	James Eisenhauer, marchand, Lunenburg.	
49,465	Wiley Smith...	Pugwash.....	Brick.....	1866	Riv. Philip, N.E.	do	82 9	23 2	9 7	.....	129	George Weston, Pugwash, N.E.	do
59,429	Williamette....	Parrsboro' ..	Goëlette....	1872	Parrsboro', N.E.	do	68 5	20 6	9 1	.....	62	J. E. Fowler, Parrsboro', N.E.	
59,445	William Wallace.	do ...	do ...	1873	Hillsboro', N.B...	do	63 5	20 9	7 1	.....	60	T Brundage, Parrsboro', N.E.	
43,066	Wide Awake ..	Pictou.....	do ...	1863	Riv. John, N.E.	do	44 7	15 4	4 9	.....	18	Thos. McDonald, Rivière John, N.E.	
38,337	William and Mary.	Port Hawkesbury.	do ...	1856	Havre au Navire, N.E.	do	54 7	16 7	7 4	.....	35	Charles Boudroit, Arichat, N.E.	
64,709	William Philpot.	do ...	do ...	1871	Port Hawkesbury, N.E.	do	81 0	23 7	11 3	.....	123	Wm. Philpot, Port Hawkesbury, N.E.	do
38,698	William.....	Sydney.....	do ...	1871	Lorraine, N.E.....	do	43 7	13 6	5 6	.....	16	Malcolm McFadyen, marchand, I.P.E.	
75,463	Windsor Packet.	Windsor. ...	do ...	1877	Margaretville, N.E.	do	68 0	20 8	7 5	.....	65	Joseph Reagh, Margaretville, N.E.	
38,199	Wide Awake...	Yarmouth ...	do ...	1862	Baie Ste. Marie, N.E.	do	50 8	18 2	6 6	.....	27	D. Adams, Yarmouth, N.E.	
38,235	Willow.....	do ...	do ...	1863	Westport, N.E...	do	53 0	16 5	6 4	.....	19	S N. Murphy, Yarmouth, N.E.	
48,078	Winnifred	do ...	Barque	1857	Baltimore, E.U...	do	127 0	28 0	11 5	.....	329	J. Millard, Yarmouth, N.E.	do
48,093	William McLeod.	do ...	Goëlette....	1864	Pubnico, N.E.....	do	56 8	17 8	7 0	.....	39	J. Amiro, Pubnico, N.E	
57,135	Winnifred	do ...	Navire.....	1868	Riv. du Castor, N.E.	do	181 1	37 0	23 5	.....	1012	G. B. Doane, Yarmouth, N.E.	do
51,782	Willie.....	do ...	Brick	1869	Anse Belleveaux, N.E.	do	120 0	27 4	12 7	.....	282	W. D. Lovitt, Yarmouth, N.E.	do

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage. Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
64,025	William Jenkins.	Yarmouth ...	Goëlette ...	1872	Port Gilbert, N.E	Voilier	83 0	24 0	9 5	.....	120	N. B. Gardner, Yarmouth, N.E.	Classée aux Lloyds américains.
37,318	William Wallace.	do ...	do ...	1852	Baie Ste. Marie, N.E.	do	66 5	18 5	8 5	.....	80	W. Warner, Yarmouth, N.E.	
66,685	Wide Awake..	do ...	do ...	1873	Rivière Abram, N.E.	do	72 0	20 3	8 1	.....	77	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.E.	
66,694	William.....	do ...	Navire.....	1873	Tusket, N.E.....	do	178 6	35 0	21 6	.....	998	W. R. Journeay, Yarmouth, N.E.	do
74,317	Willie.....	do ...	Goëlette ...	1876	Yarmouth, N.E..	do	44 0	15 8	5 5	.....	21	W. E. Gardner, Yarmouth, N.E.	
61,579	Will o' the Wisp.	do ...	do ...	1875	Lockeport, N.E.	do	58 0	19 6	7 6	.....	41	J. D. Entremont, Pubnico, N.E.	
72,434	Wm. D. Lawrence.	Maitland	Navire	1874	Maitland..	do	262 0	48 0	20 0	.....	2459	W. Lawrence, Maitland, E.U.	do
72,603	Wm. Douglas..	do ...	do	1875	do	do	201 4	39 6	23 4	.....	1263	Wm. J. Stairs, Halifax, N.E.	do
35,369	Wm. Lancaster.	St. André...	Goëlette.....	1859	St. George, N.B..	do	78 1	23 3	8 5	.....	94	Daniel Seely, St. George, N.B.	
35,435	Wm. Graham..	do ...	do ...	1857	Cutler, E.U.....	do	56 3	14 0	6 7	.....	25	Rachel Snow, Hillsboro', N.E.	
61,440	Winona.....	Chatham.....	Barque	1874	Richibouctou, N.B.	do	159 0	32 0	19 3	.....	693	J. et T. Jardine, Richibouctou, N.B.	do
54,188	Wild Briar.....	.....	Goëlette....	1866	Ile du Prince-Edouard.	do	80 0	20 9	8 9	.....	85	A. Morrison, Chatham, N.B.	
72,096	William Gordon.	Chatham.....	Barque	1876	Bouctouche, N.B.	do	163 7	33 8	19 1	.....	732	G. McLeod, Richibouctou, N.B.	do
74,178	William.....	Charlottetown.	Brigantin...	1876	Georgetown, I.P.E.	do	116 8	27 2	12 9	.....	266	William Sencabough, Georgetown, I.P.E.	do
71,460	William Owen	do ..	Barque	1874	Dundas, I.P.E...	do	160 0	31 7	17 9	.....	599	L. C. Owen, Charlottetown, I.P.E.	Classée aux Lloyds anglais.

71, 56	Willie.....	do ...	Brigantin....	1876	Summerside, I.P.E.	do	110 0	24 8	14 5	.....	246	John Lefrugey, Summerside, I.P.E.	do
71,462	WillieMcLaren	do ...	Barque	1874	Pont Cardigan, I.P.E.	do	145 4	31 6	17 0	.....	560	Wm. McLaren, Georgetown, I.P.E.	do
69,123	Winfield Scott	do ...	Goëlette....	1848	Salisbury, Mass., E.U.	do	66 8	18 2	6 9	.....	53	Chas. P.Knight, Souris, I.P.E.	
59,774	Winnie.....	do ...	do	1870	New London, I.P.E.	do	57 2	19 7	6 3	.....	38	J. G. Sterns, Souris, I.P.E.	
69,084	Winnie..	do ...	Vapeur.	1874	Dartmouth, Halifax, N.E.	A hélice.....	48 3	10 7	4 8	12	9	Patrick Foley, Charlottetown, I.P.E.	
70,295	Winona.....	Montréal	Barge..	1874	Québec.....	Voilier.....	121 0	23 0	9 8	....	227	Thos. Workman, Montréal.	
33,562	William Peck..	do ...	Vapeur	.....	Buffalo, E.U.....	A hélice.....	86 0	21 3	9 8	134	54	C. C. Scott, Buffalo, E.U.	
61,143	William Hall..	do ...	do	1864	do	do	69 8	15 9	6 9	56	31	John Brown, Thorold, Ont.	
61,152	William Bookstaver.	do ...	Goëlette....	1868	Dunkirk, N.Y....	Voilier.....	57 0	13 9	5 0	.....	40	Robt. Coates, Trafalgar, Ont.	
73,088	William.....	do ...	Sloop.....	1868	Lanoraie, P.Q...	do ...	99 5	22 6	6 1	.....	99	Geo. Cantin, Gentilly, P.Q.	
75,524	William.....	do ...	Vapeur.....	1877	Montréal.....	A hélice.....	57 4	15 0	7 4	48	31	Geo. Tate, Montréal.	
.....	William..	do ...	Barge	1861	Berthier, P.Q.....	Voilier..	62 0	21 0	5 0	.....	39	Paul Roch, Berthier, P.Q.	
.....	Williamstown.	do ...	Barge	1864	Williamstown....	do ...	95 6	22 5	6 5	.....	93	J. P. Kelly, Montréal.	
59,979	William.....	Québec	Vapeur.....	1870	Lévis, P.Q..	A aubes.....	147 0	24 6	8 7	208	131	John G. Burns, Québec	
64,972	Wild Goose.....	do	Barge	1871	Québec.....	Voilier..... .	105 0	22 5	7 0	.....	130	John Poupore, Chichester, Pontiac, Ont.	
73,979	Wilhelmine.....	do	Barque	1854	Bremen.....	do	146 5	32 4	20 1	.....	664	Henry Dinning, Québec	Classée à l'Assoc. Américaine des patrons de nav
69,675	William.....	do	Barge	1875	Lévis, P.Q	do	128 1	27 0	10 3	.....	287	James G. Ross, Québec.	
33,670	Wide Awake...	Iles de la Madeleine.	Goëlette....	1855	Iles de la Madel..	do	53 1	16 3	7 3	.....	42	Vital Vigneau, Pointe Esquimaux, P.Q.	
.....	Wm. Wilson...	Chatham, O	do	1865	Rond Eau, Ont..	do	75 6	18 6	6 6	... ..	69	J. W. Young, Dresden, Ont.	
.....	Wm. Seymour	Goderich.....	Vapeur.....	1870	Goderich, Ont...	A hélice.....	87 0	18 4	7 6	245	166	Thomas Scott, Owen Sound, Ont.	
....	William....	Kingston.....	Sloop.....	1863	Kingston, Ont...	Voilier..	77 1	19 0	4 6	.....	50	J. O'Brian, Kingston, Ont.	
.....	William.....	do ...	Vapeur	1860	Ile du Jardin, Ont.	A aubes	139 5	25 0	10 8	267	109	Calvin et Breck, Ile du Jardin, Ont.	
.....	Will o' the Wisp.	do ...	Sloop.....	1864	Storrington, Ont	Voilier.....	65 0	15 3	4 4	....	29	do	
71,198	Witch of the Wave.	Ottawa..	Vapeur.....	1875	Kemptville, Ont.	A hélice	39 8	9 0	3 2	8	5	Wm. Beck, Carleton, Ont.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
.....	William Elgin	Picton.....	Goëlette.....	1871	Pointe du Moulin, Ont.	Voilier.....	99 0	23 0	9 5	.....	156	Sandford Baker, Belleville.	
.....	William Ross..	Ste. Catherine.	Vapeur.....	1870	Port Robinson, Ont.	A hélice.....	40 0	8 9	5 0	14	11	Wm. Ross, Port Robinson, Ont.	
.....	Willie.....	Windsor.....	Chaland....	1871	Rivière Ruscum, Ont.	Voilier.....	65 0	15 4	2 9	.....	37	A. Parent, Sandwich Est, Ont.	
66,256	Woodcock.....	Halifax.....	Brigantin....	1871	Baie Rollo, I.P.E	do ...	94 4	24 8	10 7	.....	134	Jas. J. Bremner, Halifax, N.E.	
41,561	Wolverine.....	Gaspé	Goëlette....	1858	Gaspé, P.Q..	do ...	61 9	17 4	7 8	.....	40	Thomas Adams, Gaspé, P.Q.	
.....	Wood Duck....	Oakville	do	1868	Oakville, Ont.....	Voilier.....	69 9	18 2	7 6	.....	77	Wm. Buntin.	
.....	Wood	Montréal	Vapeur.....	1867	Montréal.....	A aubes.	94 0	18 8	7 2	163	89	R. Allan, Montréal.	
.....	Wren.....	Kingston.....	do	1871	Kingston, Ont...	A hélice	77 4	16 2	8 5	71	40	Holcomb et Stewart, Montreal.	
.....	Wye.....	Montréal	Barge	1864	Montréal.....	Voilier.....	94 5	19 0	6 1	.....	110	Stephen St. Denis, Montréal.	
72,258	Xephias.	St. Jean.....	Vapeur	1874	Gagetown, N.B..	A aubes.....	61 0	12 0	5 3	46	29	James A. Lyon, Gagetown, N.B.	
64,503	Xanthus.....	do	do	1870	Portland, N.B....	A hélice.....	71 4	16 0	7 6	64	24	Charles E. Scammel, St. Jean, N.B.	
72,975	Xebec.....	Digby.....	Goëlette.....	1876	Riv.à l'Ours, N.E	Voilier..	107 2	28 0	10 6	.....	195	David Rice, Rivière à l'Ours, N.E.	Classee aux Lloyds americans.
69,448	Xema	Pictou	Barque	1876	Pictou, N.E.....	do	154 5	32 6	19 4	.....	672	Dan Sutherland, Pictou, N.E.	do
59,377	Xantho.....	St. André ...	Goëlette....	1872	Eastport, E.U....	do ...	.....	.....	.....	.....	23	Leonard B. Mitchell, St. Patrice, N.B.	
.....	Yamaska.....	Montréal.....	Barge	1859	Yamaska, P.Q...	do ...	79 5	21 6	5 4	.....	57	W. Graham, Vaudreuil, P.Q.	
.....	Yarrow.... ...	do	Barge	1863	Montréal, P.Q....	do ...	104 9	21 1	9 4	.....	154	J. H. Henderson, Montréal, P.Q.	

.....	Yamaska.....	do	Barge	1873	Yamaska, P.Q....	do ...	107 6	22 8	9 3	.....	170	B. E. Lacroix, St. Aimé, P.Q.	
.....	Youth.....	Halifax.....	Goëlette....	1848	Barrington, N.E.	do ...	32 1	11 0	6 0	.....	16	Paul Crowell, Barrington, N.E.	
64,838	Young Brothers.	do	do ...	1871	Riv. Moses, N.E.	do ...	55 4	18 2	7 4	.....	41	Geo. Young, Codroy, Terreneuve.	
69,107	Young Romp..	do	do ...	1874	Lunenburg, N.E.	do ...	56 0	17 8	7 6	.....	38	William Falt, Petite Rivière, N.E.	
57,101	Young Scotland.	Yarmouth ...	do	1867	Tusket Wedge, N.E.	do ...	59 5	18 9	7 0	.....	47	C. Porter, Tusket Wedge, N.E.	
69,419	Yuba	Pictou.....	Barque	1873	Riv. John, N.E...	do ...	167 9	35 1	20 0	.....	879	Robert Doull, Pictou, N.E.	do
57,160	Yarmouth	Yarmouth....	do	1869	Riv. au Saumon, N.E.	do ...	154 8	33 3	19 8	.....	698	L. E. Baker, Yarmouth, N.E.	do
64,462	Young Eagle ..	St. Jean.....	do	1870	Clifton, N.B	do ...	140 0	31 2	18 0	.....	532	Robert Thomson, St. Jean, N.B.	do
66,339	Zanoni	Pictou.....	Brigantin....	1872	Ile du Prince-Edouard.	do ...	117 2	26 1	12 9	.....	244	Wm. LeBlanc, Arichat, N.E.	do
36,449	Zambezi.....	Shelburne ...	Goëlette....	1860	Riv. Jordan, N.E	do ...	53 9	17 0	7 0	.....	30	Hiram Hickson, Barrington, N.E.	
51,777	Zaidee	Yarmouth...	do ...	1865	Liverpool, N.E...	do ...	67 0	20 0	7 5	.....	55	T. Gayton, Argyle, N.E	
66,933	Zingu	St. Jean.....	Brigantin....	1873	Hopewell, N.B...	do ...	103 0	28 9	10 8	.....	200	E. B. Ketchum, Hillsboro', N.B.	do
54,378	Zephyr	do	Bat. à bois.	1865	Grand Lace, N.B	do ...	72 7	24 9	6 3	.....	61	John Gibson, Marysville, N.B.	
64,604	Z. Ring.....	do	Navire.....	1872	St. Jean, N.B.....	do ...	198 9	39 1	24 4	.....	1371	Zebedee Ring, St. Jean, N.B.	do
37,735	Zebron.....	Halifax.....	Goëlette....	1847	Shubenacadie, N.E.	do ...	70 1	29 9	9 9	.....	100	Isaac Dart, Maitland, N.E.	
35,680	Zebra	Liverpool	do ...	1841	La Have, N.E...	do ...	48 0	17 3	7 2	.....	26	T. R. Patullo, Liverpool, N.E.	
66,730	Zerlina.....	do ...	Brigantin....	1872	Liverpool, N.E...	do ...	110 0	27 5	12 2	.....	237	A. McVult, Liverpool, N.E.	do
66,732	Zetland.....	do ...	do ...	1872	do ...	do ...	112 2	29 0	12 5	.....	288	E. E. D. Snow, Liverpool, N.E.	do
73,966	Zephyr.....	do ...	Goëlette	1876	do ...	do ...	48 0	17 0	6 8	.....	26	J. H. Smith, Liverpool, N.E.	
36,477	Zebra	Lunenburg ..	do ...	1859	La Have, N.E.....	do ...	91 0	24 2	11 1	.....	142	Jeston Greenlow, La Have, N.E.	do
71,388	Zebenia.....	Parrsboro' ...	Brigantin....	1876	Parrsboro', N.E.	do ...	107 4	28 1	12 2	.....	251	L. E. Graham, Parrsboro', N.E.	do
74,343	Zeno.....	Pictou	do ...	1876	Riv. John, N.E...	do ...	127 7	30 4	12 9	.....	390	Thos. E. Kenny, Halifax, N.E.	do
71,368	Zelie.....	P'rt Medway	Goëlette....	1876	Port Medway, N.E.	do ...	46 8	17 3	6 0	.....	20	James T. Foster, Port Medway, N.E.	
38,688	Zephyr.....	Sydney, C.B	do ...	1870	Catalogne, C.B..	do ...	60 6	19 5	7 9	.....	48	John Pope, Main-à-Dieu, N.E.	
61,939	Zebra	Charlottetown.	do ...	1850	La Have, N.E...	do ...	43 7	13 6	6 4	.....	20	Angus Steele, Georgetown, I.P.E.	

LISTE des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada, etc.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement.	Année de sa construction.	Lieu de sa construction.	Voilier ou vapeur.	Dimensions enregistrées. Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Tonnage brut des vapeurs.	Tonnage enregistré.	Propriétaire ou agent, s'il y en a plus qu'un, et adresse.	Observations.
							p. 10es	p. 10es	p. 10es				
75,505	Zebra	Charlottetown.	Goëlette	1877	Havre de Murray, I.P.E.	Voilier	43 0	15 5	6 9	.....	25	John Wheeler, havre de Murray, I.P.E.	
35,729	Zenobia	do	do	1850	La Have, N.E.	do	56 5	18 2	8 6	.....	47	J. R. Bourke, Mount Stewart, I.P.E.	
75,475	Zerlina	do	Brick	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	121 0	26 8	14 9	.....	299	Peake, Frères et Cie., Charlottetown, I.P.E	Classé aux Lloyds américains.
.....	Zepherine	Montréal.	Barge	1865	St. Ours, P.Q.	do	87 3	22 2	7 9	.....	105	W. Anderson, Québec, P.Q.	
69,527	Zebra	do	Vapeur	1874	Montréal, P.Q.	A hélice	69 5	14 0	6 6	30	14	George Tate, Montréal, P Q.	
71,152	Zealand	Hamilton	do	1875	Hamilton, Ont.	do	131 7	24 0	13 8	651	402	Ed. Zealand, Hamilton, Ont.	Classé à l'Assoc. des assureurs canad. sur les lacs.
61,357	Zetland	Chatham	Goëlette	1868	Ile du Prince-Edouard.	Voilier	59 0	17 0	6 8	.....	37	J. H. Grant, Elgin, N.B.	
46,188	Zelie	Québec	do	1862	Grondines, P.Q.	do	81 0	22 5	8 3	.....	100	Narcisse Pâquet, Deschambault, P Q.	
66,745	Ziba	Liverpool	Petite barq.	1875	Rivière Jordan, N.E.	do	128 4	28 7	18 0	.....	425	A. W. Maren, Liverpool, N.E.	Bureau Véritas.
75,488	Zinga	Charlottetown.	Brick	1877	Mount Stewart, I.P.E.	do	120 0	26 8	14 9	.....	298	Peake, Frères et Cie., Charlottetown, I.P.E	
36,075	Zorilla	Halifax	Goëlette	1856	Shelburne, N.E.	do	58 4	17 5	7 2	.....	40	Jacob Hewitt, Petite, Terreneuve.	
42,335	Zone	do	do	.....	Inconnu	do	47 1	16 8	6 5	.....	28	Alex. Conner, Sheet Harbour, N.E.	
74,336	Zonane	Yarmouth	do	1877	Argyle, N.E.	do	48 5	18 0	6 5	.....	19	F. Frost, Argyle, N.E	
55,981	Zuleika	Charlottetown.	Brigantin	1866	Summerside, I.P.E.	do	111 7	25 4	12 4	.....	249	Jas. L. Holman, Summerside, I.P.E.	Classé aux Lloyds américains.

SUPPLEMENT No.

DU

DIXIÈME RAPPORT ANNUEL DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, POUR L'ANNÉE 1877.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DES PÊCHERIES

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE

1877.

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON
1878.

TABLE DES MATIÈRES.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PÊCHERIES.

Introduction—Exportation du poisson—Importation du poisson—Commerce de poisson frais—Tableau comparatif du produit et de la valeur des pêcheries du Canada pendant les années 1876 et 1877—Récapitulation générale du rendement et de la valeur des pêcheries canadiennes pendant l'année 1877—Produit et valeur des pêcheries canadiennes de 1869 à 1877—Exportation du poisson pendant l'année expirée le 31 décembre 1877—Importations pendant le même espace de temps—Exportation du poisson durant le semestre expiré le 31 décembre 1877—Importations pendant le même espace de temps—Dépenses et recettes—Permis accordés—Officiers des pêcheries—Rapports des officiers des pêcheries—Pêche du saumon à la ligne—Ichthyogénie—Développement de la pisciculture—Méthode préjudiciable de faire la pêche—Pêche des crustacés—Colombie-Britannique et Manitoba—Sciure de bois et rebuts de moulins—Personnel des pêcheries.

PECHERIES DU CANADA.

RAPPORT ANNUEL

DE

W. F. WHITCHER, Ecr.

Commissaire des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,

Division des Pêcheries,

OTTAWA, 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,

Ministre de Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—Les tableaux qui suivent indiquent la quantité et la valeur respectives des différentes espèces de poisson pris durant l'année qui vient de s'écouler dans les provinces qui composent la Confédération. On peut constater avec une vive satisfaction que la condition des pêcheries canadiennes devient de plus en plus prospère. Les résultats de cette année, comparés à ceux de l'année précédente, montrent un excédant de plus d'un demi-million. Le rendement qui, en 1876, a rapporté $11,147,590, s'est élevé en 1877 à $12,029,957, soit un surplus de $882,367. Les statistiques des dernières années démontrent jusqu'à l'évidence que ce mouvement progressif n'est ni accidentel, ni intermittent, mais graduel et permanent. Si l'on considère que dans toutes les parties du monde, les pêcheries subissent incessamment

des variations plus ou moins sérieuses dont les résultats se ressentent toujours gravement, et que les nôtres, bien qu'exposées aux mêmes changements, ont toujours été en augmentant, nous ne pouvons trop nous féliciter de voir rétablie chez nous une source d'avantages aussi précieux que durables. Jadis, les rapports de chaque année ne nous annonçaient qu'une diminution dans le poisson, à peine s'ils constataient de temps à autres quelques signes d'une réaction favorables. Cet état de choses n'existe plus, et c'est le contraire que nous voyons aujourd'hui. S'il est vrai que nous ne devons pas attribuer entièrement ce succès aux mesures que nous avons prises pour assurer la protection et le développement du poisson, il faut au moins reconnaître que cet heureux changement s'accorde d'une façon remarquable avec tout ce que nous avons fait pour sauver nos pêcheries de la destruction qui les menaçait. Sans doute qu'il reste beaucoup à faire, mais espérons que le succès que nous avons obtenu sera de nature à nous encourager à faire tout en notre possible pour faire disparaître tout défaut qui pourrait exister.

EXPORTATION DU POISSON.

D'autres tableaux nous montrent le développement du commerce de poisson du Canada. Nous les devons à l'obligeance et à la politesse des officiers du ministère des Douanes. L'accroîssement dans le rendement des pêcheries a produit une augmentation correspondante dans le commerce du poisson sur les marchés étrangers. Il s'en est exporté pendant l'année 1877 pour $7,000,402, c'est-à-dire un surplus de $1,462,381 sur les exportations de 1876. La valeur du poisson exporté durant le dernier semestre de cette année dépasse de $1,118,521 celle de l'année précédente. A peu près cinquante pour cent de ces exportations ont été pour le marché de Etats-Unis.

IMPORTATION DU POISSON.

La valeur du poisson importé en Canada durant l'année 1877 est de $1,329,530. Sur ce montant à peu près soixante-dix pour cent nous sont venus des Etats-Unis.

COMMERCE DE POISSON FRAIS.

Les facilités pour le transport du poisson frais, qui augmentent de jour en jour, ont eu pour effet de produire une augmentation considérable dans cette branche de l'industrie, et ce autant entre les provinces qu'entre le Canada et la Grande-Bretagne.

TABLEAU COMPARATIF

Indiquant le produit des pêcheries dans chaque division et dans chaque province, en 1876 et 1877.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Espèces de poisson.	1876.				1877.			
	Quantité.		Valeur.		Quantité.		Valeur.	
			$	cts.			$	cts.
Morue	509,968	qtx.	2,549,840	00	469,728	qtx.	1,996,344	00
Hareng	165,142½	brls.	660,570	00	113,098	brls.	452,392	00
do fumé	51,310	boîtes.	12,827	50	28,780	boîtes.	7,195	00
Maquereau	70,964	brls.	709,640	00	113,638½	brls.	1,136,385	00
do conservé	30,820	boîtes.	4,623	00	125,036	boîtes.	18,755	40
Egrefin	13,679,214	lbs.	820,752	84	118,635½	qtx.	415,224	25
Merlan	34,852	qtx.	121,982	00	33,820	"	118,370	00
Merluche	25,955	"	90,842	50	29,435½	"	103,024	25
Flétan	941,200	lbs.	56,472	00	668,060	lbs.	40,083	60
Saumon, mariné	1,369½	brls.	24,651	00	950¾	brls.	14,261	25
do frais, d. la glace.	475,304	lbs.	71,295	60	420,919	lbs.	63,137	85
do fumé	30,118	"	4,517	70	17,910	"	2,686	50
do en conserve	30,820	boîtes.	4,623	00	48,715	boîtes.	7,307	25
Alevins	7,611	brls.	26,638	50	5,433	brls.	19,015	50
Truite	77,940	lbs.	4,676	40	65,645	lbs.	3,938	70
Eperlan	431,625	"	25,897	50	313,302	"	18,798	12
Alose	5,577½	brls.	44,620	00	4,536	brls.	36,288	00
Anguille	1,723	"	15,507	00	1,501	"	13,509	00
Achigan	8,055	lbs.	483	30	1,275	lbs.	76	50
Huîtres	1,040	brls.	3,120	00	980	brls.	2,940	00
Homard	3,348,720	boîtes.	502,308	00	4,982 026	boîtes.	747,303	90
Guano de poisson	1,383½	ton'x.	20,752	50	531	ton'x.	7,965	00
Poiss. empl. com. engrais	3,291	brls.	1,645	50	9,779	brls.	4,889	50
Lang. et noues de morue.	868	"	6,076	00	905	"	6,335	00
Huile de poisson	345,674	galls.	224,688	10	337,170	galls.	219,160	50
Poisson frais, vendu sur le marché d'Halifax			20,000	00			25,000	00
Poisson frais, vendu dans le comté d'Inverness							36,297	30
Poisson frais, vendu dans le comté de Lunenburg							11,175	00
			6,029,049	94			5,527,858	37

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Morue	66,374	qtx.	331,870	00	68,209	qtx.	289,888	25
Hareng	133,117	brls.	532,468	00	120,158	brls.	480,632	00
do fumé	497,008	boîtes.	124,252	00	519,725	boîtes.	129,931	25
Maquereau	3,034	brls.	30,340	00	4,472	brls.	44,720	00
do en conserves	1,800	cans.	270	00	65,040	boîtes.	9,756	00
Egrefin	1,393,550	lbs.	83,613	00	14,690 30/100	qtx.	51,416	05
Merlan	13,154	qtx.	46,039	00	24,926	"	87,241	00
Merluche	32,415	"	113,452	50	40,590	"	142,065	00
Flétan	73,300	lbs.	4,398	00	121,200	lbs.	7,272	00
Saumon, mariné	861	brls.	15,498	00	356	brls.	5,340	00
do frais, d. la glace.	671,027	lbs.	100,654	05	1,348,007	lbs.	202,201	05
do fumé	49,000	"	7,350	00	62,350	"	9,352	50
do en conserves	113,200	boîtes.	16,980	00	111,740	boîtes.	16,761	00
Alevins	19,229	brls.	67,301	50	9,135	brls.	45,675	00
Truite	62,180	lbs.	3,730	80	56,338	lbs.	3,380	28
Eperlan	1,559,200	"	93,552	00	1,950,700	"	117,042	00
Alose	4,870	brls.	38,960	00	4,838	brls.	38,704	00
Anguille	1,096	"	9,864	00	1,367½	"	12,307	50
Achigan	288,859	lbs.	17,331	54	228,954	lbs.	13,737	24
Huîtres	7,911	brls.	23,733	00	7,738	brls.	23,214	00
Homard, en conserves	1,416,357	boîtes.	212,453	55	1,988,974	boîtes.	298,346	10
Guano de poisson	869	ton'x.	13,035	00	890	ton'x.	13,350	00
Poiss. empl. com. engrais	5,196	brls.	2,598	00	5,951	brls.	2,975	50
Lang. et noues de morue.	75	"	525	00	1,294½	"	9,061	50
Huile de poisson	97,107	galls.	63,119	55	121,335	galls.	78,867	75
			1,953,388	49			2,133,236	97

ÉTAT COMPARATIF—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

Espèces de poisson.	1876. Quantité.	1876. Valeur.	1877. Quantité.	1877. Valeur.
		$ cts.		$ cts.
Morue, pêche d'été	185,165 qt'x.	925,825 00	225,816 qt'x.	1,129,080 00
do d'automne	40,931 do	204,655 00	37,626 do	188,130 00
Hareng, mariné	105,454 brls.	421,816 00	73,924 brls.	358,925 50
do fumé	832 boîtes.	208 00	700 boîtes.	175 00
do frais	6½ brls.	32 50	25 brls.	125 00
Maquereau	4,975 do	49,750 00	5,343½ do	53,435 00
do en conserves en b.	.....	.....	960 lbs.	144 00
Egrefin	347 qt'x.	1,735 00	248 qt'x.	1,240 00
Lingue	1,149 do	5,745 00	99 do	495 00
Flétan	183 brls.	1,098 00	227½ brls.	1,365 00
Saumon, mariné	2,216 do	35,456 00	2,232½ do	26,790 00
do frais, dans la g.	267,276½ lbs.	13,363 83	326,548 lbs.	16,327 40
do	8,421 pièces.	8,421 00	8,806 pièces.	8,806 00
do fumé	1 boîte.	4 00	1 box.	4 00
do en con., en boît.	50,901 lbs.	7,635 15	100,605 lbs.	15,090 75
Winnoniche	3,000 pièces.	750 00	3,290 pièces.	822 50
Truite (de mer)	163½ brls.	1,308 00	276½ brls.	2,217 00
do mouch. et grise	447,200 lbs.	35,566 00	458,740 lbs.	36,687 20
Esturgeon	559½ brls.	4,476 00	617½ brls.	4,940 00
Bar et poisson blanc	10,209 douz.	20,418 00	10,539 douz.	21,078 00
Bar	.....	.....	2,642 pièces.	1,321 00
Alose	142,405 pièces.	14,240 50	52,647 do	5,264 70
Sardine	1,830½ brls.	9,152 50	8,130 brls.	40,650 00
Anguille	47 do	470 00	23 do	230 00
do	291,737 pièces.	29,173 70	282,744 pièces.	28,274 40
Achigan	.....	.....	525 brls.	5,250 00
Brochet	400 brls.	4,000 00	775 do	7,750 00
Doré	695 do	6,950 00	1,870½ do	18,705 00
Petite morue	22,000 boiss.	11,000 00	20,000 boiss.	10,000 00
Thon	.....	.....	2 brls.	10 00
Petit poisson et mêlé	3,015 brls.	1,507 50	6,313 do	3,156 50
Autre poisson	.....	500 00	.....	.....
Poisson mêlé	19,530 brls.	97 650 00	16,778 brls.	83,890 00
Maskinongé,	617 pièces.	1,234 00	767 pièces.	1,534 00
Requin	.....	.....	40 do	240 00
Huile de loup-marin	9,915 pièces.	12,393 75	14,612 do	18,265 00
Huile de marsouin	212 do	848 00	137 do	548 00
Homard, en conserves, en boîtes	245,335 lbs.	36,800 25	450,669 lbs.	67,600 35
Homard, frais	.....	.....	5,000 do	250 00
Poisson et moules empl. comme boitte et engr.	74,640 brls.	32,700 00	206,649 brls.	187,859 25
Poisson employé pour la consommation locale	.....	.....	11,554½ do	46,218 00
Lang. et noues de morue	177 brls.	1,593 00	234 do	2,106 00
Huile de loup-marin	55,126 galls.	27,563 00	73,560 galls.	36,780 00
Huile de baleine	9,618 do	4,809 00	13,716 do	6,858 00
Huile de marsouin	9,610 do	7,684 00	11,188 do	8,950 40
Huile de morue	118,271 do	59,135 50	225,129 do	112,564 50
		2,097,667 18		2,560,147 45

ÉTAT COMPARATIF—*Suite.*

PROVINCE D'ONTARIO.

Espèces de poisson.	1876. Quantité.	1876. Valeur.	1877. Quantité.	1877. Valeur.
				$ cts.
Poisson blanc	11,999 brls.	119,990 00	7,776 brls.	77,760 00
do	1,052,490 lbs.	52,624 50	1,876,300 lbs.	93,815 00
do	471,402 pièces.	47,140 20	301,050 pièces.	30,105 00
Truite	11,744 brls.	117,440 00	12,526 brls.	125,260 00
Hareng	10,781½ do	53,907 50	10,288 do	51,440 00
Sciscos	316 do	1,580 00	1,505 do	7,525 00
Maskinongé	641½ do	3,207 50	786½ do	3,932 50
Achigan	879½ do	4,397 50	1,624½ do	8,122 50
Brochet	680½ do	3,402 50	995½ do	4,977 50
Doré	2,300 do	11,500 00	2,931½ do	14,657 50
Poisson commun	5,510 do	22,040 00	5,157 do	20,628 00
		437,229 70		438,223 00

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Morue	27,273 qt'x.	115,910 25	13,590 qt'x.	57,757 50
Hareng	14,866 brls.	37,165 00	9,493 brls.	37,972 00
Maquereau	25,383 do	203,064 00	40,462 do	404,620 00
Egrefin	336 lbs.	20 16	129,048 lbs.	7,742 88
Merluche	14,862 qt'x.	52,017 00	7,429 qt'x.	26,001 50
Saumon, mariné	63 brls.	1,134 00	30 brls.	450 00
do frais, dans la gl.	2,000 lbs.	300 00	9,440 lbs.	1,416 00
do en conserves	1,000 boîtes.	120 00	.....	.....
Gaspareau	630 brls.	2,310 00	745 brls.	2,607 50
Flétan	.....	.....	200 lbs.	12 00
Truite	7,600 lbs.	456 00	33,700 do	2,022 00
Merlan	.....	.....	2 200 do	132 00
Achigan	6,000 lbs.	360 00	2,200 do	132 00
Anguille	.....	.....	17 brls.	153 00
Huîtres	7,905 brls.	23,715 00	20,850 do	62,550 00
Homard, en conserves	362,676 boîtes.	43,521 12	663,900 boîtes.	99,585 00
Langues et noues de mor.	594 brls.	4,158 00	233½ brls.	1,634 50
Huile de poisson	16,487 galls.	10,716 55	8,074 galls.	5,248 10
Poisson employé pour la consommat. locale dans les comtés de Prince et Kings	.....	.....	.....	53,000 00
		494,967 08		763,035 98

PROVINCE DE MANITOBA.

Poisson blanc	73,535 pièces.	3,676 75	111,820 pièces.	8,945 60
Esturgeon	600 do	3,000 00	670 do	3,350 00
Œils d'Or	481,200 do	9,624 00	73,000 do	1,460 00
Perches, achigan et doré	46,500 do	1,395 00	.....	.....
Brochet	37,900 do	1,895 00	5,750 pièces.	287 50
Barbotte	55,000 do	11,000 00	.....	.....
Barbotte et carpe	.....	.....	45,000 pièces.	9,000 00
Poisson commun	.....	.....	19,600 do	980 00
		30,, 90 75		24,023 10

TABLEAU COMPARATIF.—*Suite.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Espèces de poisson.	1876.		1877.	
	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.
Saumon, mariné	*1,140 brls.	6,609 00	3,561 brls.	28,488 00
do en cons. en bts	*499,824 lbs.	72,164 00	3,234,576 lbs.	436,667 76
do fumé	.....	.....	.....	600 00
Hareng, mariné	.....	.....	263 brls.	2,104 00
do fumé	.....	.....	.....	1,200 00
Egrefin do	.....	.....	.....	100 00
Esturgeon, en conserves en boîtes	.....	.....	1,000 lbs.	125 00
Poisson mêlé, autre que le saumon	*165 brls.	900 00	50 brls.	300 00
Loup-marins	.....	.....	5,700 pièces.	25,650 00
Huile de chien-de-mer, de loup-m. et de marsouin	.....	.....	115,495 galls.	46,198 00
Huile d'oolâhan	.....	.....	10,000 do	10,000 00
Huile de poisson	*50,124 galls.	25,024 00	.....	.....
Poisson frais vendu sur les marchés	.....	.....	.....	30,000 00
Poisson pour la consommation locale	.....	.....	.....	2,000 00
		104,697 00		583,432 76

* Ces chiffres sont pris d'après le rapport des exportations de la douane.

Récapitulation générale du produit et de la valeur

Espèces de poisson.		Nouvelle-Ecosse. Quantités.	Nouvelle-Ecosse. Valeur.	Nouveau-Brunswick. Quantités.	Nouveau-Brunswick. Valeur.	Québec. Quantités.	Québec. Valeur.
			$ cts.		$ cts.		$ cts.
Morue	qt'x.	469,728	1,996,344 00	68,209	289,888 25		
do	qt'x.					263,442	1,317,210 00
Hareng, mariné	brls.	113,098	452,392 00	120,158	480,632 00	73,924	358,925 50
do fumé	boîtes.	28,780	7,195 00	519,725	129,931 25	700	175 00
do do	vale'r.						
do d'eau douce	brls.					25	125 00
Sciscos do	"						
Maquereau	"	113,638½	1,136,385 00	4,472	44,720 00	5,343½	53,435 00
do en cons. en bt's.	lbs.	125,036	18,755 40	65,040	9,756 00	960	144 00
Egrefin	qt'x.	118,635½	415,224 25	14,619 30/100	51,416 05		
do	"					248	1,240 00
do	lbs.						
do fumé	vale'r.						
Lingue	qt'x.					99	495 00
Merlan	"	33,820	118,370 00	24,926	87,241 00		
Merluche	"	29,435½	103,024 25	40,590	142,065 00		
Flétan	lbs.	668,060	40,083 60	121,200	7,272 00		
do	brls.					227½	1,365 00
Saumon, mariné	"	950¾	14,261 25	356	5,340 00	2,232½	26,790 00
do frais dans la glace	lbs.	420,919	63,137 85	1,348,007	202,201 05	326,548	16,327 40
do	pièces.					8,806	8,806 00
do fumé	lbs.	17,910	2,686 50	62,350	9,352 50		
do do	vale'r.						
do do	boîtes.					1	4 00
do en conserves en bt's	lbs.	48,715	7,307 25	111,740	16,761 00	100,605	15,090 75
Gaspareau	brls.	5,433	19,015 50	9,135	45,675 00		
Truite	lbs.	65,645	3,938 70	56,338	3,380 28		
do de mer	brls.					276½	2,212 00
do mouchetée et grise	lbs.					458,740	36,687 20
do do	brls.						
Winnoniche	pièces					3,290	822 50
Esturgeon	brls					617½	4,940 00
do	pièces						
do en cons. en bt's	lbs.						
Bar et poisson blanc	doz.					10,539	21,078 00
Bar	pièces					2,642	1,321 00
Poisson blanc	brls.						
do	lbs.						
do	pièces						
Alose	brls.	4,536	36,288 00	4,838	38,704 00		
do	pièces					52,647	5,264 70
Sardine	brls.					8,130	40,650 00
Œils-d'or	pièces						
Anguille	brls.	1,501	13,509 00	1,367½	12,307 50	23	230 00
do	pièces					282,744	28,274 40
Brochet	brls.					775	7,750 00
do	pièces						
Doré	brls.					1,870½	18,705 00
Achigan	"					525	5,250 00
do	lbs.	1,275	76 50	228,954	13,737 24		
Maskinongé	brls.						
do	pièces					767	1,534 00
Poisson commun	brls.						
do	pièces						
Eperlan	lbs.	313,302	18,798 12	1,950,700	117,042 00		
Petit poiss. et poiss. mêlé.	brls.					6,313	3,156 50
Barbotte et carpe	pièces						

des pécheries en Canada, pour l'année 1877.

Ontario.		Ile du Prince-Edouard.		Maniteba.		Colombie-Britannique.		Total.	
Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
.....	.....	13590	57,757 50	.....	.....	.....	.....	551527	2,243,989 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	263442	1,317,210 00
.....	.....	9493	37,972 00	.....	.....	263	2,104 00	316936	1,332,025 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	549205	137,301 25
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,200 00	.....	1,200 00
10,288	51,440 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10313	51,565 00
1,505	7,525 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1505	7,525 00
.....	.....	40462	404,620 00	.....	.....	.....	.....	163916	1,639,160 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	191036	28,655 40
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	133325 80/100	466,640 30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	248	1,240 00
.....	.....	129048	7,742 88	.....	.....	.....	.....	129048	7,742 88
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 00	.....	100 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	99	495 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58746	205,611 00
.....	.....	7429	26,001 50	.....	.....	.....	.....	77454½	271,090 75
.....	.....	200	12 00	.....	.....	.....	.....	789460	47,367 60
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	227½	1,365 00
.....	.....	30	450 00	.....	.....	3561	28,488 00	71301¼	75,329 25
.....	.....	9440	1,416 00	.....	.....	.....	.....	2104914	283,082 30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8806	8,806 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	80260	12,039 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	600 00	.....	600 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	4 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3234576	436,667 76	3495636	475,826 76
.....	.....	745	2,607 50	.....	.....	.....	.....	15313	67,298 00
.....	.....	33700	2,022 00	.....	.....	.....	.....	155683	9,340 98
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	276½	2,212 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	458740	36,687 20
12526	125,260 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12526	125,260 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3290	822 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	617½	4,940 00
.....	.....	.....	.....	670	3,350 00	.....	.....	670	3,350 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	125 00	1000	125 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10539	21,078 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2642	1,321 00
7776	77,760 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7776	77,760 00
1876300	93,815 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1876300	93,815 00
301050	30,105 00	.....	.....	111820	8,945 60	.....	.....	412870	39,050 60
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9374	74,992 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52647	5,264 70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8130	40,650 00
.....	.....	.....	.....	73000	1,460 00	.....	.....	7300	1,460 00
.....	.....	17	153 00	.....	.....	.....	.....	2908½	26,199 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	282744	28,274 40
995½	4,977 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1770½	12,727 50
.....	.....	.....	.....	5750	287 50	.....	.....	5750	287 50
2931½	14,657 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4802	33,362 50
1624½	8,122 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2149½	13,372 50
.....	.....	2200	132 00	.....	.....	.....	.....	232429	13,945 74
786½	3,932 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	786½	3,932 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	767	1,534 00
5157	20,628 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5157	20,628 00
.....	.....	.....	.....	19600	980 00	.....	.....	19600	980 00
.....	.....	2200	132 00	.....	.....	.....	.....	2266202	135,972 12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6313	3,156 50
.....	.....	.....	.....	45000	9,000 00	.....	.....	45000	9,000 00

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE du produit et de la valeur

Espèces de poisson.		Nouvelle-Ecosse.		Nouveau-Brunswick.		Québec.	
		Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
			$ cts.		$ cts.		$ cts.
Petite morue	boiss'x	.....	.....	.....	.....	20,000	10,000 00
Thon	brls.	.....	.....	.....	.....	2	10 00
Poisson mélangé	"	.....	.....	.....	.....	16,778	83,890 00
Huîtres	"	980	2,940 00	7,738	23,214 00	.....	.....
Homard, en conserv, en boîtes	lbs.	4,982,026	747,303 90	1,988,974	298,346 10	450,669	67,600 35
Homard, frais	"	.....	.....	.....	.....	5,000	250 00
Langues et nœues de morue	brls.	905	6,335 00	1,294½	9,061 50	234	2,106 00
Poisson frais, vendu sur les marchés	val'ur	.....	72,472 30	.....	.....	.....	.....
Poisson employé pour la consommation	brls.	.....	.....	.....	.....	11,554½	46,218 00
Poisson employé pour la consommation	val'ur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Guano de poisson	ton'x.	531	7,965 00	890	13,350 00	.....	.....
Poisson et moules employés comme boitte et engrais.	brls.	9,779	4,889 50	5,951	2,975 50	206,649	187,859 25
Peaux de loup-marin	pièces	.....	.....	.....	.....	14,612	18,265 00
Peaux de marsouin	"	.....	.....	.....	.....	137	548 00
Requins	"	.....	.....	.....	.....	40	240 00
Huile de morue	galls.	.....	.....	.....	.....	225,129	112,564 50
do de loup-marin	"	.....	.....	.....	.....	73,560	36,780 00
do de baleine	"	.....	.....	.....	.....	13,716	6,858 00
do de marsouin	"	.....	.....	.....	.....	11,188	8,950 40
do de chien de mer, loup-mar et marsouin	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Huile d'oolâhan	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do de poisson	"	337,170	219,160 50	121,335	78,867 75	.....	.....
Valeur totale		.....	5,527,858 37	.....	2,133,236 97	.....	2,560,147 45

des pêcheries en Canada, pour l'année 1877.—*Fin.*

Ontario.		Ile du Prince-Edouard.		Manitoba.		Colombie-Britannique.		Total.	
Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20000	10,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	10 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	300 00	16828	84,190 00
.....	.....	20850	62,550 00	.....	.....	.....	.....	29568	88,704 00
.....	.....	663900	99,585 00	.....	.....	.....	.....	8085569	1,212,835 35
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5000	250 00
.....	.....	233½	1,634 50	.....	.....	.....	.....	2607	19,137 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30,000 00	.....	102,472 30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11554½	46,218 00
.....	.....	.....	53,000 00	.....	.....	.....	2,000 00	.....	55,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1421	21,315 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	222379	195,724 25
.....	.....	.....	.....	.....	.....	5700	25,650 00	20312	43,915 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	137	548 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	240 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	225129	112,564 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	73560	36,780 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13716	6,858 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11188	8,950 40
.....	.....	.....	.....	.....	.....	115495	46,198 00	115495	46,198 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	10000	10,000 00	10000	10,000 00
.....	.....	8074	5,248 10	.....	.....	.....	.....	466579	303,276 35
.....	438,223 00	.....	763,035 98	.....	24,023 10	.....	583,432 76	.....	$12,029,957 63

Valeur totale des pêcheries du Canada en 1877..... $12,029,957 63
do do 1876..... 11,147,590 14

Total, augmentation..... $882,367 49

TABLEAU des quantités et valeur du poisson provenant des pêcheries canadiennes, dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de Québec et d'Ontario, depuis 1869 jusqu'à 1877, et dans l'Ile du Prince-Edouard, depuis son entrée dans la Confédération en 1874.

Compilé des rapports des officiers des pêcheries, pour les années ci-dessous mentionnées.

Espèces de poisson.	1869.		1870.		1871.		1872.		1873.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.		$ cts		$ cts		$ cts.
Morue ..... Qtx...	510,336	1,690,441 00	572,672	2,217,777 00	671,437	2,573,271 00	824,411	3,490,192 00	880,834	3,763,617 75
do ..... Brls. ..	.....	.....	2,340	5,850 00	1,566	3,132 00	.....	.....	.....	.....
Hareng..... " ..	296.921	1,077,608 00	242,630	944,131 00	379,824	1,301,943 00	277,958	1,118,785 00	307,045	1,193,410 00
do fumé..... Boîtes	169,879	42,219 50	73,745	112,327 25	12,435	1,833 75	606,705	151,677 00	521,086	130,271 50
do do ..... Brls. ..	.....	.....	1,600	6,400 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do frais ..... " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do d'eau douce ..... " ..	5,055	20,220 00	6,550½	32,752 50	5,875½	29,377 50	6,974	41,844 00	7,348	29,392 00
Maquereau ..... " ..	51,011	530,110 00	92,183	1,092,638 00	140,305	1,349,682 00	119,439	1,665,110 00	150,404	1,504,040 00
do ..... Lbs....	.....	.....	.....	.....	24,228	3,634 00	33,680	4,042 00	21,050	3,157 00
do cons, en boîtes " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50,500	6,060 00	10,842	1,626 30
Egrefin ..... Qtx	2,086	8,344 00	.....	.....	3,813	11,439 00	1,190	3,868 00	.....	.....
do ..... Ton'x.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do ..... Brls. ..	1,372	6,860 00	1,747	7,895 00	106	530 00	343	1,715 00	479	2,395 00
do ..... Lbs....	.....	.....	.....	.....	75,000	4,500 00	40,000	4,800 00	1,892,726	113,563 56
do ..... No.. ..	.....	.....	24,000	12,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flétan..... Qtx ...	.....	.....	.....	.....	13,600	28,000 00	.....	.....	.....	.....
do ..... Brls. ..	1,051	5,845 00	1,764	10,354 00	2,863	14,340 00	5,497	27,485 00	458	2,290 00
do ..... Lbs....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	662,435	39,746 10
Merlan..... Qtx ...	8,767	26,301 00	560	1,680 00	1,050	3,150 00	19,931	59,793 00	18,399	64,396 50
do ..... Boiss .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,099	72,297 00	25,350	88,725 00
Merluche. ..... Qtx....	1,410	4,935 00	330	990 00	20,180	60,540 00	37,442	112,326 00	25,733	90,065 50
do ..... Boiss .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	89,214	267,642 00	44,321	155,123 50
Plie ..... Brls....	200	2,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saumon ..... " ..	7,662¾	100,320 00	12,613½	201,653 50	7,675½	80,673 00	8,205	139,590 00	7,722	134,912 00
do dans la glace.... Lbs....	.....	.....	909,375	128,505 00	2,017,484	302,622 00	1,543,593	192,949 00	2,570,469	322,293 65
do frais.. ..... No	19,341	19,341 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do fumé ..... Boîtes	.....	.....	2,200	550 00	540	135 00	.....	.....	125,785	21,106 50
do do ..... No.....	852	852 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do do ..... Lbs....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do conser., en boîtes "	784,790	196,097 50	575,517	132,779 00	100,991	25,247 00	560,709	84,106 00	1,300,984	324,346 00

Truite	Brls	148½	1,485 00	245	2,246 00	209	2,090 00	407	3,766 00	99	990 00
do	Lbs					28,970	1,738 00			183,147	10,988 82
Gaspareaux	Barils	11,692	31,056 00	39,242	137,347 00	35,225	84,702 00	34,708	104,124 00	42,787	149,754 50
Alose	"	6,188	18,564 00	11,497	98,192 00	15,863	52,324 00	6,938	55,504 00	7,508	60,064 00
do	No	73,601	5,495 55	16,249	1,624 90	26,359	2,635 90	19,960	1,996 00	19,694	1,969 00
Merluche, fumée	Brls					300	6,000 00				
Anguille	"	553	4,424 00	1,060	8,480 00	3,806	68,060 00	8,960	152,320 00	5,989	53,901 00
do	No	109,935	10,993 50	133,033	13,303 30	137,158	13,715 80	108,459	10,845 90	160,543	16,054 00
Poisson à écaille	Q'tx	27,139	149,264 00	92,513	323,795 07	119,539	343,965 90				
Achigan	Brls	300	3,000 00					1,095	4,653 00	731	3,655 00
do	Lbs			20,175	1,210 00	143,731	8,623 00			426,947	25,616 82
do et perche	Brls	221	1,105 00	263	1,315 00						
Eperlan	Ton'x	62	7,440 00								
do	Brls			820	3,280 00	350	1,750 00	2,920	12,410 00		
do	Lbs					485,100	19,106 00			810,399	48,623 94
Huîtres	Barils	600	1,800 00	42,000	126,000 00	13,150	39,450 00	24,820	74,460 00	27,288	81,864 00
Poisson mêlé	Lbs			1,120,000	24,038 30						
do	Brls	390½	1,562 00	551	2,204 00	61,122	56,084 00	1,113	4,452 00	778	3,112 00
Gaspareau	"	7,500	8,767 00								
Lingue	Qut'x										
do	Brls	3,022	15,110 00	71	355 00	16	80 00	27	135	8	40 00
Longe, truite	"										
Winoniche	No										
Tuladi	Brls										
Sciscos	"	301	1,204 00	275	1,375 00	179½	897 50	218	1,308 00	288	1,152 00
Truite de ruiss. et grise	Lbs										
do do	Brls	7,253	58,024 00	10,396	83,168 00	7,477	59,816 00	7,586	60,688 00	9,188	73,504 00
Esturgeon	"	369	1,845 00	219	1,095 00	311	1,555 00	2,040	10,200 00	381	1,905 00
Bar et poisson blanc	Doz	327⅚	655 66	6,359	12,718 00	4,356	8,712 00	3,161	6,322 00	24,756	49,512 00
Bar	No										
Sardine	Brls	10,736½	53,682 50	6,871	34,355 00	1,649	8,245 00	1,791	8,955 00	870	4,350 00
Poisson blanc	"	13,620	95,340 00	14,973½	104,814 50	13,317	93,219 00	17,940	143,520 00	16,453	131,624 00
do	Lbs									1,436,514	27,414 00
do	No									43,586	2,180 00
Brochet	Brls									1,248	6,240 00
Doré	"	585	2,925 00	1,267½	7,605 00	521	3,126 00	834	4,170 00	1,055	5,275 00
Petite morue	Boiss										
Brochet et achigan	Brls	745	3,725 00	880½	4,402 50	295	1,475 00	1,081	6,486 00		
Petit poisson mêlé	"										
Poisson employé pour la consommation	"										
do do	Valeur										
Maskinongé	No										
do	Brls	3	46 00	104	1,190 50	110	900 00	8	104 00	143	1,430 00
Loup-marin	No			40,981	245,886 00	9,042	54,252 00	8,655	51,930 00	12,816	76,896 00
Peaux de loup-marin	"										
Marsouin	"			208	832 00	115	4,600 00	25	1,000 00		
Peaux de marsouin	"										
Requin	"										

TABLEAU des quantités et valeur du poisson provenant des pêcheries canadiennes, etc.—*Suite.*

Compilé des rapports des officiers des pêcheries, pour les années ci-dessous mentionnées.---Suite.

Espèces de poisson.	1869.		1870.		1871.		1872.		1873.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Thon ..... Barils.	2	10 00	.....	.....	47	235 00	.....	.....	.....	.....
Poisson commun ..... "	1,269	7,614 00	4,726½	28,359 00	785½	4,713 00	2,325	9,513 00	2,806	11,224 00
Homard, en con. en boites..Lbs	61,100	15,275 00	591,500	92,575 00	1,130,000	282,500 00	3,565,863	882,633 00	4,864,998	1,214,749 50
do frais ..... "	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do ..... Caiss..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lang. et noues de morue. Barils	287	2,009 00	135	945 00	335	2,437 00	7,433	52,031 00	6,275	43,925 00
Rogues de poisson ..... "	443	5,316 00	230	1,380 00	2,198	22,652 00	.....	.....	.....	.....
Fibres (*Pumice*) ..... Ton'x.	453	9,060 00	970	9,700 00	900	18,000 00	.....	.....	.....	.....
Guano de poisson..... "	.....	.....	.....	.....	.....	.....	738	11,070 00	804½	12,067 50
Poisson employé comme boitte et engrais. ..... Barils.	41,612	10,410 50	32,490	8,122 50	14,372	3,593 00	38,033	9,507 75	30,561	9,852 50
Poisson de mer, frais.....Ton'x.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do do .....Lbs ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do autre sorte...Ton'x.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poisson employé frais...Valeur	.....	.....	.....	.....	.....	146,700 00	.....	.....	.....	.....
Huile de loup-marin.....Galls.	53,811	43,048 80	89,762	71,809 60	18,525	14,820 00	46,116	36,892 80	58,645	46,916 00
do baleine..... "	373	298 40	24,200	19,360 00	18,000	14,400 00	16,937	13,549 60	400	20 00
do marsouin..... "	2,029	1,217 40	2,848	1,708 80	2,122	1,061 00	1,075	537 50	143	71 00
do de morue..... "	103,018	51,509 00	119,093	59,546 50	160,055	80,027 50	136,529	68,264 50	91,627	45,813 00
do poisson..... "	33,460	21,751 25	298,826	134,771 00	417,662	251,490 00	496,134	322,487 00	523,340	340,171 00
Valeur totale.....	.....	4,376,526 56	.....	6,577,391 72	.....	7,573,199 85	.....	9,570,116 05	.....	10,547,402 44

TABLEAU des quantités et valeur du poisson provenant des pêcheries canadiennes, etc.—*Suite.*

Compilé des rapports des officiers des pêcheries, pour les années ci-dessous mentionnées.—Suite.

Espèces de poisson.	1874.		1875.		1876.		1877.		Total.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Morue ..... Qtx...	797,847¾	3,502,012 25	748,755	3,256,877 53	829,711	4,128,100 25	814,969	3,661,199 75	6,650,972¾	28,287,488 53
do ..... Brls.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,906	8,982 00
Hareng..... " ..	398,089	1,235,607 00	300,258	1,250,002 64	418,586	1,652,051 50	316,673	1,329,921 50	2,937,984	11,103,459 64
do fumé ..... Boîtes	454,209	113,552 25	642,000	160,500 00	549,150	137,287 50	549,205	137,301 25	3,578,414	986,970 00
do do ..... Brls. ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,600	6,400 00
do frais..... " ..	20	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	100 00
do d'eau douce..... " ..	7,959	39,795 00	9,400	56,400 00	10,781½	53,907 50	10,313	51,565 00	70,256½	355,253 50
Maquereau ..... " ..	161,096	1,559,551 00	123,651½	1,236,545 00	104,356	992,794 00	163,916	1,639,160 00	1,106,364½	11,569,630 00
do ..... Lbs. ...	59,000	8,850 00	39,980	5,997 00	.....	.....	.....	.....	177,938	25,680 00
do en cons., en boîtes. " ..	80,460	12,069 00	21,400	3,210 00	32,620	4,893 00	191,036	28,655 40	386,858	56,513 70
Egrefin ..... Qtx...	.....	.....	.....	.....	347	1,735 00	133,325 $\frac{80}{100}$	466,640 30	140,761 $\frac{80}{100}$	492,026 30
do ..... Qtx...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	248	1,240 00	248	1,240 00
do ..... Brls. ..	241	1,205 00	126	630 00	.....	.....	.....	.....	4,414	21,230 00
do ..... Lbs....	4,104,532	246,271 92	4,695,928	281,755 68	15,073,100	904,386 00	129,048	7,742 88	26,010,334	1,563,020 04
do ..... No....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,000	12,000 00
Flétan..... Qtx....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,600	28,000 00
do ..... Brls ..	312	1,872 00	201	1,206 00	183	1,098 00	227½	1,365 00	12,561½	65,855 00
do ..... Lbs. ..	589,275	35,356 50	573,015	34,410 90	1,014,500	60,870 00	789,460	47,367 60	3,628,685	217,751 10
Merlan ..... Qtx...	10,539	36,886 50	5,980	20,930 00	48,006	168,021 00	58,746	205,611 00	171,978	586,769 00
do ..... Qtx. ..	24,255	84,892 50	38,771	135,698 50	.....	.....	.....	.....	112,475	381,613 00
Merluche..... Qtx ...	28,925	101,237 50	29,817	104,359 50	73,232	256,312 00	77,454½	271,090 75	294,523½	1,001,856 25
do ..... Qtx....	42,852	149,982 00	16,685	58,397 50	.....	.....	.....	.....	193,072	631,145 00
Plie ..... Brls. ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	200	2,000 00
Saumon ..... " ..	7,382½	130,246 00	5,026	87,684 00	4 509½	76,739 00	3,569¼	46,841 25	64,366	998,158 75
do dans la glace ..... Lbs....	2,501,246	321,987 70	1,786,894	238,046 80	1,415,607½	185,613 48	2,104,914	283,082 30	14,849,582½	1,975,099 93
do frais ..... No. ...	.....	.....	.....	.....	8,421	8,421 00	8,806	8,806 00	36,568	36,568 00
do fumé..... Boîtes	137,320	20,598 00	57,880	8,682 00	1	4 00	1	4 00	323,727	51,079 50
do do ..... No....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	852	852 00
do do ..... Lbs...	.....	.....	.....	.....	79,118	11,867 70	80,260	12,039 00	159,378	23,906 70
do en conserv., en boîtes " ..	1,940,006	493,146 00	574,526	144,253 43	195,921	29,358 15	261,060	39,159 00	6,294,504	1,468,492 08
Truite..... Brls...	134	1,072 00	259	2,072 00	163½	1,308 00	276½	2,212 00	1,941½	17,241 00
do ..... Lbs....	112,815	6,768 90	117,120	7,027 20	147,720	8,863 20	155,683	9,340 98	745,455	44,727 10
Gasparaeu.....	55,830	195,405 00	46,253	161,885 50	27,500	96,250 00	15,313	67,298 00	308,550	1,027,822 00

TABLEAU des quantités et valeur du poisson provenant des pêcheries canadiennes, etc.—*Fin.*

Compilé des rapports des officiers des pêcheries, pour les années ci-dessous mentionnées.—Fin.

Espèces de poisson.	1874.		1875.		1876.		1877.		Total.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Alose.....Brls...	12,342	98,736 00	14,395½	115,164 00	10,447½	83,580 00	9,374	74,992 00	94,553	657,120 00
do .....No.....	66,873	6,687 30	134,992	13,499 20	142,405	14,240 50	52,647	5,264 70	552,780	53,413 05
Merluche, fumée..... ... .Brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	6,000 00
Anguille..... " ..	3,520	31,680 00	2,972	26,748 00	2,866	25,841 00	2,908½	26,199 50	32,634½	397,653 50
do .....No.....	374,187	37,418 70	266,619	26,661 90	291,737	29,173 70	28,744	28,274 40	1,864,415	186,441 20
Poisson à écailles.....Qtx ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	239,191	817,024 97
Achigan.....Brls. ..	1,576	6,304 00	823	4,115 00	879½	4,397 50	2,149½	13,372 50	7,554	39,497 00
do .....Lbs ...	439,423	26,365 38	126,786	7,607 16	302,914	18,174 84	232,429	13,945 74	1,692,405	101,542 94
do et perche .....Brls...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	484	2,420 00
Eperlan ..... Ton'x.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62	7,440 00
do .....Brls. ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,090	17,440 00
do .....Lbs....	1,156,350	69,381 00	1,451,580	87,094 80	1,990,825	119,449 50	2,266,202	135,972 12	8,160,456	479,627 36
Huîtres .....Brls. ..	14,318	42,772 00	11,716	35,107 00	16,856	50,568 00	29,568	88,704 00	180,316	540,725 00
Poisson mêlé.....Lbs....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,120,000	24,038 30
do .....Brls....	20,353	101,765 00	23,407	117,035 00	19,530	97,650 00	16,778	83,890 00	144,022½	467,754 00
Gaspareau..... " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,500	8,767 00
Lingue .....Qtx....	.....	.....	.....	.....	1,149	5,745 00	99	495 00	1,248	6,240 00
do .....Brls....	43	215 00	33	165 00	.....	.....	.....	.....	3,220	16,100 00
Longe, truite..... " ..	430	10,750 00	250	6,250 00	.....	.....	.....	.....	680	17,000 00
Winnoniche .....No. ...	7,500	1,875 00	9,050	2,262 50	3,000	750 00	3,290	822 50	22,840	5,710 00
Touladi..... .....Brls...	.....	.....	150	1,200 00	.....	.....	.....	.....	150	1,200 00
Sciscos ..... " ..	293	1,904 50	196	1,274 00	316	1,580 00	1,505	7,525 00	3,571½	18,220 00
Truite de ruiss. et grise..Lbs. ..	10,000	1,000 00	11,000	1,100 00	447,200	35,566 00	458,740	36,687 20	926,940	74,353 20
do do Brls. ..	13,951	139,510 00	8,965	89,650 00	11,744	117,440 00	12,526	125,260 00	89,086	807,060 00
Esturgeon ..... " ..	559	4,472 00	279	2,232 00	559½	4,476 00	617½	4,940 00	5,335	32,720 00
Bar et poisson blanc.....Douz..	11,360	22,720 00	3,735	7,470 00	10,209	20,418 00	10,539	21,078 00	74,802⅚	149,605 66
Bar.....No. ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,642	1,321 00	2,642	1,321 00
Sardine.....Brls. ..	902	4,510 00	1,037	5,185 00	1,830½	9,152 50	8,130	40,650 00	33,817	169,085 00
Poisson blanc..... " ..	17,134	171,340 00	25,573	255,730 00	11,999	119,990 00	7,776	77,760 00	138,785½	1,193,337 50
do .....Lbs....	84,611	4,230 00	.....	.....	1,052,490	52,624 50	1,876,300	93,815 00	4,443,915	178,083 50
do .....No. ...	569,112	56,910 00	.....	.....	471,402	47,140 20	301,050	30,105 00	1,385,150	136,335 20
Brochet .....Brls. ..	936½	4,112 00	948	5,740 00	1,080½	7,402 50	1,770½	12,727 50	5,983½	36,222 00
Doré ..... " ..	2,240	10,076 00	4,185	22,445 00	2,995	18,450 00	4,802	33,362 50	18,484½	107,434 50

Petite morue..... .....Boiss...	20,000	10,000 00	20,400	10,200 00	22,000	11,000 00	20,000	10,000 00	82,400	41,200 00
Doré et brochet.....Brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,001½	16,088 50
Petit poiss. et poiss. mêlé " ..	.....	.....	2,563	640 75	3,015	1,507 50	6,313	3,156 50	11,891	5,304 75
Poisson employé pour la consommation locale " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,554½	46,218 00	11,554½	46,218 00
do do Valeur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	53,000 00	.....	53,000 00
Maskinongé.....No. ...	500	1,000 00	850	1,700 00	617	1,234 00	767	1,534 00	2,734	5,468 00
do .....Brls. ..	413	1,652 00	246	1,230 00	641½	3,207 50	786½	5,932 50	2,455	13,692 50
Loup-marin. .. ..No....	12,639	75,834 00	24,369	146,214 00	.....	.....	.....	.....	108,502	651,012 00
Peaux de loup-marin..... " ..	.....	.....	.....	.....	9,915	12,393 75	14,612	18,265 00	24,527	30,658 75
Marsouin ..... " ..	.....	.....	104	1,696 00	.....	.....	.....	.....	452	8,128 00
Peaux de marsouin..... " ..	.....	.....	.....	.....	212	818 00	137	548 00	349	1,396 00
Requin..... " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	240 00	40	240 00
Thon .... Brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	10 00	51	255 00
Poisson commun.. ..... " ..	3,226	12,904 00	4,330	21,650 00	5,510	22,040 00	5,157	20,628 00	30,135	138,615 00
Homard, cons., en boîtes. Lbs....	8,047,957	2,011,989 25	6,514,380	1,638,659 00	5,373,088	795,082 92	8,085,569	1,212,835 35	38,234,455	8,146,299 02
do frais..... " ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,000	250 00	5,000	250 00
do .....Boîtes	1,443	10,592 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,443	10,592 00
Lang. et noues de morue. Brls...	2,204	15,428 00	2,613	18,291 00	1,714	12,352 00	2,667	19,137 00	23,663	166,555 00
Rogues de poisson.... .... " ..	.....	.....	624	4,992 00	.....	.....	.....	.....	3,495	34,340 00
Fibres (*Pumice*)..... Ton'x.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,323	36,760 00
Guano de poisson ..... " ..	3,742	56,130 00	995	14,925 00	2,252½	33,787 50	1,421	21,315 00	9,953	149,295 00
Poisson et moules emp. comme boitte et engrais. Brls..	18,361	5,538 25	29,604	8,831 75	83,127	36,943 50	222,379	195,724 25	510,569	288,524 00
Poisson de mer, frais.....Ton'x.	181	7,157 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	181	7,157 00
do do .....Lbs....	.....	.....	2,200	110 00	.....	.....	.....	.....	2,200	110 00
do autres esp. Ton'x.	32	4,300 00	200	10,748 00	.....	.....	.....	.....	232	15,048 00
Poiss. employé frais.....Valeur	.....	.....	.....	.....	.....	20,500 00	.....	72,472 30	.....	239,672 30
Huile de loup-marin.....Galls..	54,095	27,047 50	98,709	49,354 50	55,126	27,563 00	73,560	36,780 00	548,349	154,232 20
Huile de baleine... ..... . " ..	16,620	13,296 00	22,781	18,224 80	9,618	4,809 00	13,716	6,858 00	122,645	90,815 80
Huile de marsouin..... " ..	17	13 60	2,667	2,133 60	9,610	7,684 00	11,188	8,950 40	31,699	23,377 30
Huile de morue..... " ..	97,709	48,854 50	113,469	56,734 50	118,271	59,1 5 50	225,129	112,564 50	1,164,900	582,449 50
Huiles de poisson..... " ..	349,793	226,852 20	390,526	253,743 65	459,268	298,524 20	466,579	303,276 35	3,435,588	2,153,066 65
Valeur totale.....	.....	11,681,886 20	.....	10,350,385 29	.....	11,012,302 39	.....	11,422,501 77	.....	83,111,712 27

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson et produit du poisson exporté du Canada, durant l'année expirée le 31 décembre 1877.

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadienne.		Effets n'étant pas de provenance canadienne.		Total exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité.	Valeur	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Morue, y compris égrefin, lingue et merlan, frais.	Etats-Unis.....	152	9	.....	.....	152	9
		Qtx.		Qtx.		Qtx.	
do salés secs.....	Gr'nde-Bretagne	17,585	72,146	.....	.....	17,585	72,146
	Etats-Unis..	89,352	292,711	79	410	89,431	293,121
	Terreneuve.	1,224	4,276	.....	.....	1,224	4,276
	Antil. Anglaises	258,064	1,083,288	33	120	258,097	1,083,408
	Ant. Espagnoles	185,846	770,278	.....	.....	185,846	770,278
	Ant. Françaises	41,860	165,931	.....	.....	41,860	165,931
	Antill. Danoises	3,050	13,683	15	60	3,065	13,743
	Antill. Holland.	105	437	.....	.....	105	437
	Haïti.	7,255	32,143	.....	.....	7,255	32,143
	Guyane Angl...	32,068	128,676	.....	.....	32,068	128,676
	Amériq. du Sud	70,356	353,353	.....	.....	70,356	353,353
	Portugal.....	11,897	58,080	.....	.....	11,897	58,080
	Italie.....	34,425	149,087	.....	.....	34,425	149,087
	Madère	6,249	23,335	.....	.....	6,249	23,335
	Australie.....	2,302	11,510	.....	.....	2,302	11,510
	Afrique.....	108	432	.....	.....	108	432
		761,746	3,159,366	127	590	761,873	3,159,956
		Qtx.				Qtx.	
do salés verts.....	Gr'nde-Bretagne	8	26	.....	.....	8	26
	Etats-Unis.....	151	403	.....	.....	151	403
	Antil. Anglaises	18,189	89,102	.....	.....	18,189	89,102
	Ant. Françaises	2,036	7,014	.....	.....	2,036	7,014
		20,384	96,545	.....	.....	20,384	96,545
		Brls.				Brls.	
do marinés.....	Gr'nde-Bretagne	252	1,100	.....	.....	252	1,100
	Etats-Unis.....	449	1,492	.....	.....	449	1,492
		701	2,592	.....	.....	701	2,592
		Lbs.				Lbs.	
Maquereau, frais....	Etats-Unis...	76,374	4,044	.....	.....	76,374	4,044
		Lbs.				Lbs.	
do conservé, en boîtes.....	Gr'nde-Bretagne	15,922	2,015	.....	.....	15,922	2,015
	Etats-Unis.....	53,104	4,980	.....	.....	53,104	4,980
		69,026	6,995	.....	.....	69,026	6,995

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson,—Canada—*Suite*

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadienne.		Effets n'étant pas de provenance canadienne.		Total exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Brls.	$	Brls.	$	Brls.	$
Maquereau, mariné	Gr'nde-Bretagne	378	2,310	.....	.....	378	2,310
	Etats-Unis	102,698	845,016	651	7,771	103,349	852,787
	Ant. Anglaises...	18,088	126,042	.....	.....	18,088	126,042
	Ant. Espagnoles.	7,164	54,370	.....	.....	7,164	54,370
	Ant. Françaises.	585	3,770	.....	.....	585	3,770
	Ant. Danoises....	221	1,692	3	24	224	1,716
	Ant. Holland.....	5	36	.....	.....	5	36
	Haïti	953	8,177	.....	.....	953	8,177
	Guyane Angl....	1,229	9,807	.....	.....	1,229	9,807
		131,321	1,051,220	654	7,795	131,975	1,059,015
		Lbs.				Lbs.	
Flétan, frais.....	Gr'nde-Bretagne	800	100	.....	.....	800	100
	Etats-Unis.....	8,300	425	.....	.....	8,300	425
		9,100	525	.....	.....	9,100	525
		Lbs.				Lbs.	
" fumé	Etats-Unis	1,700	85	.....	.....	1,700	85
		Lbs.				Lbs.	
Hareng, frais.....	Etats-Unis	1,264,688	19,764	.....	.....	1,264,688	19,764
		Brls.		Brls.		Brls.	
" mariné.....	Gr'nde-Bretagne	828	2,764	.....	.....	828	2,764
	Etats-Unis	36,722	127,856	253	1,130	36,975	128,986
	Terreneuve	20	60	.....	.....	20	60
	Ant. Anglaises...	48,011	193,189	.....	.....	48,011	193,189
	Ant. Espagnoles.	20,696	69,559	.....	.....	20,696	69,559
	Ant. Françaises.	2,480	8,571	.....	.....	2,480	8,571
	Ant. Danoises....	2,726	9,143	.....	.....	2,726	9,143
	Ant. Holland.....	50	235	.....	.....	50	235
	Haïti	12	32	.....	.....	12	32
	Guyane Angl.....	2,215	8,873	.....	.....	2,215	8,873
	Amérique du Sud	11	28	.....	.....	11	28
	Norvége	4,532	13,592	1,436	4,308	5,968	17,900
	Suède	7,120	28,580	.....	.....	7,120	28,580
	Madère	217	753	.....	.....	217	753
	Australie.....	516	2,064	.....	.....	516	2,064
	Afrique.....	20	60	.....	.....	20	60
		126,176	465,359	1,689	5,438	127,865	470,797

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson,—Canada—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	EFFETS DE PROVENANCE CANADIENNE.		EFFETS N'ÉTANT PAS DE PROVENANCE CANADIENNE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Hareng, fumé.	Gr'nde-Bretagne	268,551	13,241	.....	.....	268,551	13,241
	Etats-Unis	3,431,448	43,463	.....	.....	3,431,448	43,463
	Ant. Anglaises...	239,867	7,892	.....	.....	239,867	7,892
	Ant. Espagnoles.	34,724	1,265	.....	.....	34,724	1 265
	Ant. Françaises.	65,486	2,438	.....	.....	65,486	2,438
	Ant. Danoises....	12,994	473	.....	.....	12,994	473
	Ant. Holland	4,000	100	.....	.....	4,000	100
	Haïti	38,000	1,241	.....	.....	38,000	1,241
	Guyane Angl.....	17,200	807	.....	.....	17,200	807
	Amérique du Sud	12,042	364	.....	.....	12,042	364
	St. Pierre et Miquelon.....	776	41	.....	.....	776	41
	Madère.....	11,000	422	.....	.....	11,000	422
	Afrique.....	2,500	50	.....	.....	2,500	50
		4,138,588	71,797	.....	.....	4,138,588	71,797
Poisson de mer, autre, frais...	Etats-Unis.....	.....	76,500	.....	.....	.....	76,500
		Brls.				Brls.	
" mariné.....	Gr'nde-Bretagne	503	1,468	.....	.....	503	1,468
	Etats-Unis	5,488	37,361	.....	.....	5,488	37,361
	Ant. Anglaises...	1,440	6,327	.....	.....	1,440	6,327
	Ant. Espagnoles.	440	2,105	.....	.....	440	2,105
	Ant. Françaises..	370	1,852	.....	.....	370	1,852
	Ant. Danoises....	27	153	.....	.....	27	153
	Haïti.....	462	2,978	.....	.....	462	2,978
	Guyane Angl.....	42	207	.....	.....	42	207
	St. Pierre et Miquelon.....	56	216	.....	.....	56	216
		8,828	52,667	.....	.....	8,828	52,667
		Lbs.				Lbs.	
" en conserves.	Etats-Unis.....	1,160	116	.....	.....	1,160	116
		Brls.		Brls.		Brls.	
Huîtres, fraîches...	Gr'nde-Bretagne	182	282	.....	.....	182	282
	Etats-Unis.....	88	176	.....	.....	88	176
	Terreneuve	220	414	.....	.....	220	414
	Ant. Anglaises...	2	5	.....	.....	2	5
	St. Pierre et Miquelon.....	89	239	12	90	101	329
		581	1,116	12	90	593	1,206
		Brls.				Brls.	
Homard, frais.....	Etats-Unis.....	137	654	.....	.....	137	654

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadienne.		Effets n'étant pas de provenance canadienne.		Total exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Homard, frais, en boîtes	Etats-Unis	315,716	4,910	.....	.....	315,716	4,910
		Lbs.		Lbs.		Lbs.	
do en conserves	Gr'nde-Bretagne	6,629,126	733,190	306,144	37,616	6,935,270	770,806
	Etats-Unis	1,458,222	169,361	.....	.....	1,458,222	169,361
	Terreneuve	48	5	.....	.....	48	5
	Antil. Anglaises	17,556	2,642	.....	.....	17,556	2,642
	Ant. Espagnoles	2,016	270	.....	.....	2,016	270
	Ant. Danoises	648	70	.....	.....	648	70
	Ant. Holland'ses	2,400	275	.....	.....	2,400	275
	St. Pierre et Miquelon	336	40	.....	.....	336	40
	Madère	1,440	180	.....	.....	1,440	180
		8,111,792	906,033	306,144	37,616	8.417,936	943,649
Boitte	Etats-Unis	.....	600	.....	.....	.....	600
	Terreneuve	.....	350	.....	.....	.....	350
	St. Pierre et Miquelon	.....	624	.....	.....	.....	624
		.....	1,574	.....	.....	.....	1,574
		Lbs.		Lbs.		Lbs.	
Saumon, frais	Etats-Unis	2,015,161	191,728	1,800	150	2,016,961	191,878
	Terreneuve	1,800	300	.....	.....	1,800	300
	Antil. Anglaises	24,235	2,037	.....	.....	24,235	2,037
	Ant. Espagnoles	125	14	.....	.....	125	14
	St. Pierre et Miquelon	3,564	275	.....	.....	3,564	275
		2,044,885	194,354	1,800	150	2,046,685	194,504
		Lbs.				Lbs.	
do fumé	Etats-Unis	25,493	3,016	.....	.....	25,493	3,016
	Ant. Anglaises	400	26	.....	.....	400	26
	Ant. Danoises	460	62	.....	.....	460	62
		26,353	3,104	.....	.....	26,353	3,104
		Lbs.				Lbs.	
do en boîtes	Gr'nde-Bretagne	1,173,464	158,043	.....	.....	1,173,464	158,043
	Etats-Unis	1,804,174	203,280	.....	.....	1,804,174	203,280
	Ant. Anglaises	299	113	.....	.....	299	113
	Amérique du Sud	11,800	650	.....	.....	11,800	650
	Madère	960	200	.....	.....	960	200
	Australie	314,256	41,935	.....	.....	314,256	41,935
	Afrique	394	48	.....	.....	394	48
		3,305,347	404,269	.....	.....	3,305,347	404,269

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	EFFETS DE PROVENANCE CANADIENNE.		EFFETS N'ÉTANT PAS DE PROVENANCE CANADIENNE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Brls.	$	Brls.	$	Brls.	$
Saumon, mariné...	Gr'nde-Bretagne	68	670	.....	.....	68	670
	Etats-Unis.....	4,210	50,117	1,005	10,656	5,215	60,773
	Ant. Anglaises...	1,162	14,991	.....	.....	1,162	14,991
	Ant. Espagnoles.	110	962	.....	.....	110	962
	Ant. Danoises.....	19	235	.....	.....	19	235
	Haïti	14	83	.....	.....	14	83
	Guyane Anglaise	19	250	.....	.....	19	250
	Amérique du Sud	10	95	.....	.....	10	95
	Italie	1	15	.....	.....	1	15
	Australie	1,765	12,819	.....	.....	1,765	12,819
	Iles Sandwich....	50	350	.....	.....	50	350
		8,428	80,587	1,005	10,656	8,433	91,243
Poisson, tout autre, frais	Gr'nde-Bretagne	.....	54	.....	.....	.....	54
	Etats-Unis.....	.....	111,210	.....	.....	.....	111,210
		.....	111,264	.....	.....	.....	111,264
		Brls.				Brls.	
do mariné..	Gr'nde-Bretagne	261	318	.....	.....	261	318
	Etats-Unis.....	3,614	14,130	.....	.....	3,614	14,130
	Ant. Anglaises...	4	32	.....	.....	4	32
		3,879	14,480	.....	.....	3,879	14,480
		Galls.		Galls.		Galls.	
Huile de poisson, morue.....	Gr'nde-Bretagne	49,982	23,641	.....	.....	49,982	23,641
	Etats-Unis	165,642	82,776	160	80	165,802	82,856
	Terreneuve.....	20	10	.....	.....	20	10
	Ant. Anglaises...	1,933	1,031	.....	.....	1,933	1,031
		217,577	107,458	160	80	217,737	107,538
		Galls.				Galls.	
do baleine.....	Gr'nde-Bretagne	10,461	4,498	.....	.....	10,461	4,498
		Galls.				Galls.	
do loup-marin...	Gr'nde-Bretagne	6,159	3,476	.....	.....	6,159	3,476
		Galls.				Galls.	
do autre.....	Gr'nde-Bretagne	57,448	18,392	.....	.....	57,448	18,392
	Etats-Unis.....	25,770	10,154	.....	.....	25,770	10,154
		83,218	28,546	.....	.....	83,218	28,546
Fourr. ou peaux, le produit d'animaux marins.....	Gr'nde-Bretagne	.....	11,211	.....	2,667	.....	13,878

ETAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadienne.		Effets n'étant pas de provenance canadienne.		Total exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$
Autres articles	Gr'nde-Bretagne	.....	3,235	.....	263	.....	3,498
	Etats-Unis	.....	43,046	.....	1,577	.....	44,623
	Ant. Anglaises	.....	737	.....	30	.....	767
	Ant. Espagnoles	.....	35	.....	.....	.....	35
	Ant. Danoises	.....	20	.....	.....	.....	20
	Terreneuve	.....	4	.....	.....	.....	4
	St. Pierre et Miquelon	.....	135	.....	.....	.....	135
	Haïti	.....	1,120	.....	.....	.....	1,120
		.....	48,332	.....	1,870	.....	50,202

RÉCAPITULATION.

Pays.						
Grande Bretagne	.....	1,052,180	.....	40,546	.....	1,092,726
Etats-Unis	.....	2,339,383	.....	21,774	.....	2,361,157
Terreneuve	.....	5,419	.....	.....	.....	5,419
Antilles Anglaises	.....	1,527,454	.....	150	.....	1,527,604
Antilles Espagnoles	.....	898,858	.....	.....	.....	898,858
Antilles Françaises	.....	189,576	.....	.....	.....	189,576
Antilles Danoises	.....	25,531	.....	84	.....	25,615
Antilles Hollandaises	.....	1,083	.....	.....	.....	1,083
Haïti	.....	45,774	.....	.....	.....	45,774
Guyane Anglaise	.....	148,620	.....	.....	.....	148,620
Amérique du Sud	.....	354,490	.....	.....	.....	354,490
St. Pierre et Miquelon	.....	1,570	.....	90	.....	1,660
Portugal	.....	58,080	.....	.....	.....	58,080
Italie	.....	149,102	.....	.....	.....	149,102
Norvége	.....	13,592	.....	4,308	.....	17,900
Suède	.....	28,580	.....	.....	.....	28,580
Madère	.....	24,890	.....	.....	.....	24,890
Afrique	.....	590	.....	.....	.....	590
Australie	.....	68,328	.....	.....	.....	68,328
Iles Sandwich	.....	350	.....	.....	.....	350
Total	.....	6,933,450	.....	66,952	.....	7,000,402
Total exportation aux Etats-Unis	.....	2,339,383	.....	21,774	.....	2,361,157
do autres Pays	.....	4,594,067	.....	45,178	.....	4,639,245
Grand total	.....	6,933,450	.....	66,952	.....	7,000,402

ETAT indiquant la valeur du poisson et de ses produits importés et entrés pour la consommation en Canada ; aussi les droits perçus sur iceux durant l'année expirée le 31 décembre 1877.

Articles.	Pays d'où importés.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
IMPOSABLES.		Lbs.	$	Lbs.	$	$ cts.
Poisson, salé ou fumé.....	Gr'nde-Bretagne	8,830	853	8,830	853	88 30
	Etats-Unis.....	36,647	2,346	36,647	2,333	366 47
		45,477	3,199	45,477	3,186	454 77
do huîtres, en boît., fraîc.	Etats-Unis.....	.....	796	.....	770	134 77
do do en conserves..	Etats-Unis.....	.....	1,071	.....	1,229	214 98
	Chine	.....	68	.....	128	22 62
		.....	1,139	.....	1,357	237 60
do homard, en conserve...	Gr'nde-Bretagne	.....	44	.....	44	7 70
	Etats-Unis..	.....	1,856	.....	1,837	303 97
		.....	1,900	.....	1,881	311 67
do autre, en conserves dans l'huile.....	Gr'nde-Bretagne	.....	22,461	.....	23,318	4,082 50
	Etats-Unis.....	.....	11,815	.....	10,498	1,836 35
	France	.....	5,646	.....	4,825	843 78
	St. Pierre et Miquelon.....	.....	145	.....	16	2 80
	Allemagne.....	.....	9	.....	9	1 57
	Chine	.....	.....	.....	46	8 05
		.....	40,076	.....	38,712	6,775 05
do frais, des eaux intérieures.....		Lbs.		Lbs.		
	Etats-Unis.....	.....	179	.....	179	31 45
	do	17,155	671	17,155	671	117 52
		17,155	850	17,155	850	148 97
Huile de poiss., foie de morue.		Galls.		Galls.		
	Gr'nde-Bretagne	462	771	462	771	135 16
	Etats-Unis.....	2,017	1,798	2,017	1,798	314 52
		2,479	2,569	2,479	2,569	449 68
do autre	Etats-Unis.....	Galls. 3,411	3,770	Galls. 3,411	3,770	659 84

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc..— Canada.—*Suite.*

Articles.	Pays d'où importés.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
EN FRANCHISE.		Lbs.	$	Lbs.	$	$
Poisson, y comp. morue, égrefin, lingue et merlan, frais	Etats-Unis..	2,675,060	81,589	2,675,060	81,589	....
		Qtx.		Qtx.		
do do vert, salé.....	Etats-Unis.....	29,395	106,329	29,395	106,329	....
	Terreneuve.....	3,010	11,926	3,010	11,926	....
		32,405	118,255	32,405	118,255	.....
		Qtx.		Qtx.		
do do frais, salé.....	Etats-Unis.....	493	1,380	493	1,380	....
	Terreneuve	400	600	400	600	.....
		893	1,980	893	1,980	.....
		Brls.		Brls.		
do do mariné.....	Etats-Unis.....	18	83	18	83	.....
		Lbs.		Lbs.		
do do fumé	Etats-Unis	720,721	52,449	920,721	52,449	.....
		Lbs.		Lbs.		
do maquereau, frais	Etats-Unis.....	156,537	3,290	156,537	3,290	.....
		Brls.		Brls.		
do do mariné.....	Etats-Unis	998	7,688	998	7,688	.....
	Terreneuve	47	354	47	354	.....
	Ant. Anglaises ..	164	820	164	820	....
		1,209	8,862	1,209	8,862	....
		Lbs.		Lbs.		
do flétan, frais.....	Etats-Unis	26,127	1,378	26,127	1,378	.....
		Brls.		Brls.		
do do mariné..	Etats-Unis	29	153	29	153	.....
		Lbs.		Lbs.		
do hareng, frais	Etats-Unis	170,403	3,194	170,403	3,194	.....
		Brls.		Brls.		
do do mariné.....	Etats-Unis.....	2,341	8,082	2,341	8,082	.....
	Terreneuve	2,660	10,786	2,660	10,786	.....
	St. Pierre et Miquelon	785	1,775	785	1,775	.....
		5,786	20,643	5,786	20,643	....

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada.—*Suite.*

Articles.	Pays d'où importés.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
EN FRANCHISE—*Suite.*		Lbs.	$	Lbs.	$	
Poisson, hareng, fumé...	Etats-Unis.....	470,082	14,124	470,082	14,124	....
do de mer, autre, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 24,127	1,083	Lbs. 24,127	1,083	.....
do do mariné ...	Etats-Unis.....	Brls. 68	309	Brls. 68	309	.....
do do en conserves en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 2,458	309	Lbs. 2,458	309	.....
Huitres, fraîches, dans l'écaille	Etats-Unis.....	Brls. 2,756	9,622	Brls. 2,756	9,622	....
do do en boîtes	Grande-Bretagn.	Lbs. 96	10	Lbs. 96	10	.....
	Etats-Unis.....	1,192,662	107,730	1,192,662	107,730	.....
		1,192,758	107,740	1,192,758	107,740	.....
do écaillées.....	Etats-Unis.....	Galls. 98,689	93,293	Galls. 98,689	93,293	.....
Homards, frais, en barils	Etats-Unis.....	Brls. 373	2,256	Brls. 373	2,256	....
do en conserves, en boîtes	Etats-Unis.....	Lbs. 45,399	5,938	Lbs. 45,399	5,938	.....
do frais, en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 11,544	1,560	Lbs. 11,544	1,560	.....
	St. Pierre et Miquelon	4,704	392	4,704	392	....
		16,248	1,952	16,248	1,952	.....
Poisson, boitte...	Etats-Unis	Brls. 1,190	5,160	Brls. 1,190	5,160	.....
do moules, ou autre.....	Etats-Unis.....	Brls. 342	1,833	Brls. 342	1,833	.....
do saumon, frais.....	Etats-Unis..... ...	Lbs. 26,698	1,499	Lbs. 26,698	1,499	.....
	Terreneuve	20	3	20	3	.....
		26,718	1,502	26,718	1,502	.....

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada—*Suite.*

Articles.	Pays d'où importés.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
EN FRANCHISE—*Suite.*		Lbs.	$	Lbs.	$	
Poisson, saumon, fumé	Etats-Unis	1,651	234	1,651	234	.....
do do en boîtes	Etats-Unis	Lbs. 119,013	18,839	Lbs. 119,013	18,839	.....
do do mariné	Gr'nde-Bretagne	Brls. 15	150	Brls. 15	150	.....
	Etats-Unis	51	595	51	595	.....
		66	745	66	745	.....
do tout autre, frais	Etats-Unis	.....	4,160	.....	4,160	.....
do do mariné	Etats-Unis	Brls. 798	3,553	Brls. 798	3,553	.....
Huile de poisson, baleine	Etats-Unis	Galls. 4,347	3,095	Galls 4,347	3,095	.....
do do morue	Etats-Unis	Galls. 59,348	26,011	Galls. 59,348	26,011	.....
	Terreneuve	1,547	704	1,547	704	.....
		60,895	26,715	60,895	26,715	.....
do do autre	Gr'nde-Bretagne	Galls. 458	199	Galls. 458	199	.....
	Etats-Unis	88,733	35,067	88,733	35,067	.....
		89,191	35,266	89,191	35,266	.....
Fourrures ou peaux, le produit de poissons ou animaux marins	Etats-Unis	.....	1,989	.....	1,989	.....
	Terreneuve	.....	3,231	.....	3,231	.....
	St. Pierre et Miquelon	.....	880	.....	880	.....
		.....	6,100	.....	6,100	.....
Poisson et produits du poisson, et huile de poisson, le produit de Terreneuve	Terreneuve	.....	120,343	.....	120,343	.....
do do du poisson	Terreneuve	.....	443,757	.....	443,757	.....
do do huile de poisson	Terreneuve	Galls. 136 754	75,427	Galls. 136,754	75,427	.....

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

PAYS D'OÙ IMPORTÉS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
	Imposables.	En franchise.	Imposables.	En franchise.	Montant perçu.
	$	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	24,129	359	24,986	359	4,313 66
Etats-Unis	24,302	603,874	23,085	603,874	3,979 87
Terreneuve	.....	667,131	.....	667,131	.....
France	5,646	.....	4,825	.....	843 78
Allemagne	9	.....	9	.....	1 57
Chine	68	.....	174	.....	30 67
St. Pierre et Miquelon	145	3,047	16	3,047	2 80
Antilles Anglaises	.....	820	.....	820	.....
Total	54,299	1,275,231	53,095	1,275,231	9,172 35
Total, imposables	54,299	.....	53,095	.....	9,172 35
do en franchise	1,275,231	.....	1,275,231	.....	.....
Total, importations et produits du poisson, pour l'année expirée le 31 déc. 1877	1,329,530	.....	1,328,326	.....	9,172 35
Total, importations des Etats-Unis	24,302	603,874	23,085	603,874	3,979 87
do d'autres pays	29,997	671,357	30,010	671,357	5,192 48
Grand total	54,299	1,275,231	53,095	1,275,231	9,172 35

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson et produits du poisson exportés du Canada, durant le semestre expiré le 31 décembre 1877.

ARTICLES.	PAYS.	EFFETS DE PROVENANCE CANADIENNE.		EFFETS N'ÉTANT PAS DE PROVENANCE CANADIENNE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Morue, y compris égrefin, lingue et merlan, frais.	Etats-Unis	40	4	.....	.....	40	4
		Qtx.				Qtx.	
do verts, salés	Gr'nde-Bretagne	8	26	.....	.....	8	26
		Qtx.		Qtx.		Qtx.	
do secs, salés	Gr'nde-Bretagne	17,552	71,921	.....	.....	17,552	71,921
	Etats-Unis	73,122	227,816	79	410	73,201	228,226
	Terreneuve	584	1,704	.....	.....	584	1,704
	Ant. Anglaises	129,931	542,703	33	120	129,964	542,823
	Ant. Espagnoles	93,661	382,553	.....	.....	93,661	382,553
	Ant. Françaises	26,644	100,666	.....	.....	26,644	100,666
	Ant. Danoises	2,206	9,894	15	60	2,221	9,954
	Antill. Holland.	105	437	.....	.....	105	437
	Haïti	2,389	11,626	.....	.....	2,389	11,626
	Guyane Angl.	12,165	50,266	.....	.....	12,165	50,266
	Améric. du Sud	52,080	260,430	.....	.....	52,080	260,430
	Portugal	8,320	42,153	.....	.....	8,320	42,153
	Italie	32,880	144,166	.....	.....	32,880	144,166
	Madère	3,163	13,935	.....	.....	3,163	13,935
	Australie	2,302	11,510	.....	.....	2,302	11,510
		457,104	1,871,780	127	590	457,231	1,872,370
		Brls.				Brls.	
do marinés	Gr'nde-Bretagne	252	1,100	.....	.....	252	1,100
	Etats-Unis	449	1,492	.....	.....	449	1,492
		701	2,592	.....	.....	701	2,592
		Lbs.				Lbs.	
Maquereau, frais	Etats-Unis	75,671	3,982	.....	.....	75,671	3,982
		Brls.		Brls.		Brls.	
do mariné	Gr'nde-Bretagne	378	2,310	.....	.....	378	2,310
	Etats-Unis	88,270	727,656	651	7,771	88,921	735,427
	Ant. Anglaises	9,097	58,148	.....	.....	9,097	58,148
	Ant. Espagnoles	3,142	23,289	.....	.....	3,142	23,289
	Ant. Françaises	478	3,000	.....	.....	478	3,000
	Antil. Danoises	186	1,417	3	24	189	1,441
	Antill. Holland.	5	36	.....	.....	5	36
	Haïti	352	3,168	.....	.....	352	3,168
	Guyane Angl.	263	1,834	.....	.....	263	1,834
		102,171	820,858	654	7,795	102,825	828,653

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc., Canada.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadinne.		Effets n'étant pas de provennnce canadienne.		Total exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Maquereau, en boîtes	Gr'nde-Bretagne	15,922	2,015	.....	.....	15,922	2,015
	Etats-Unis	53,104	4,980	.....	.....	53,104	4,980
		69,026	6,995	.....	.....	69,026	6,995
		Lbs.				Lbs.	
Merluche, fumée	Etats-Unis	1,700	85	.....	.....	1,700	85
		Lbs.				Lbs.	
Hareng, frais	Etats-Unis	301,400	7,797	.....	.....	301,400	7,797
		Brls.		Brls.		Brls.	
do mariné	Gr'nde-Bretagne	170	645	.....	.....	170	645
	Etats-Unis	18,903	71,618	253	1,130	19,156	72,748
	Terreneuve	20	60	.....	.....	20	60
	Antil. Anglaises	23,539	92,699	.....	.....	23,539	92,699
	Ant. Espagnoles	9,768	31,825	.....	.....	9,768	31,825
	Ant. Françaises	1,537	4,867	.....	.....	1,537	4,867
	Antill. Danoises	1,961	6,481	.....	.....	1,961	6,481
	Antill. Holland.	50	235	.....	.....	50	235
	Guyane Angl.	934	3,345	.....	.....	934	3,345
	Norvége	4,532	13,592	1,436	4,308	5,968	17,900
	Madère	70	208	.....	.....	70	208
	Australie	516	2,064	.....	.....	516	2,064
		62,000	227,639	1,689	5,438	63,689	233,077
		Lbs				Lbs.	
do fumé	Gr'nde-Bretagne	237,551	12,101	.....	.....	237,551	12,101
	Etats-Unis	2,196,825	27,521	.....	.....	2,196,825	27,521
	Antil. Anglaises	64,779	1,791	.....	.....	64,779	1,791
	Ant. Espagnoles	10,624	272	.....	.....	10,624	272
	Ant. Françaises	29,411	1,120	.....	.....	29,411	1,120
	Ant. Danoises	9,534	313	.....	.....	9,534	313
	Ant. Hollandais	4,000	100	.....	.....	4,000	100
	Haïti	16,000	400	.....	.....	16,000	400
	Guyane Angl.	3,400	107	.....	.....	3,400	107
	Améric du Sud	9,952	257	.....	.....	9,952	257
	St. Pierre et Miquelon	176	6	.....	.....	176	6
	Madère	4,000	190	.....	.....	4,000	190
		2,586,252	44,178	.....	.....	2,586,252	44,178
Poisson de mer, autre, frais	Etats-Unis	.....	26,338	.....	.....	.....	26,338
		Brls.				Brls.	
do mariné	Gr'nde-Bretagne	352	960	.....	.....	352	960
	Etats-Unis	2,307	28,085	.....	.....	2,307	28,085
	Ant. Anglaises	736	3,117	.....	.....	736	3,117
	Ant. Espagnoles	80	400	.....	.....	80	400
	Ant. Danoises	23	132	.....	.....	23	132
	Guyane Angl.	32	157	.....	.....	32	157
		3,530	32,851	.....	.....	3,530	32,851

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

ARTICLES	PAYS.	EFFETS DE PROVENANCE CANADIENNE.		EFFETS N'ÉTANT PAS DE PROVENANCE CANADIENNE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Poisson de mer, autre, en conserves	Etats Unis	1,160	116	.....	.....	1,160	116
		Brls.		Brls.		Brls.	
Huîtres, fraîches	Gr'nde-Bretagne	182	282	.....	.....	182	282
	Etats-Unis	75	124	.....	.....	75	124
	Terreneuve	165	328	.....	.....	165	328
	St. Pierre et Miquelon	77	212	12	90	89	302
		499	946	12	90	511	1,036
		Brls.				Brls	
Homard, frais	Etats-Unis	137	654	.....	.....	137	654
		Lbs.				Lbs.	
do frais, en boîtes	Etats-Unis	315,716	4,910	.....	.....	315,716	4,910
		Lbs.		Lbs.		Lbs.	
do en conserves	Gr'nde-Bretagne	5,294,958	598,767	306,144	37,616	5,601,102	636,383
	Etats-Unis	992,278	118,644	.....	.....	992,278	118,644
	Ant. Anglaises	12,424	1,905	.....	.....	12,424	1,905
	Ant. Espagnoles	2,016	270	.....	.....	2,016	270
	Ant. Danoises	648	70	.....	.....	648	70
	Ant. Holland'ses	2,400	275	.....	.....	2,400	275
	St. Pierre et Miquelon	336	40	.....	.....	336	40
	Madère	1,440	180	.....	.....	1,440	180
		6,306,500	720,151	306,144	37,616	6,612,644	757,767
Boîte	Terreneuve	.....	350	.....	.....	.....	350
	St. Pierre et Miquelon	.....	624	.....	.....	.....	624
		.....	974	.....	.....	.....	974
		Lbs.		Lbs.		Lbs.	
Saumon frais	Etats-Unis	1,086,925	99,673	1,800	150	1,088,725	99,823
	Ant. Anglaises	24,187	2,027	.....	.....	24,187	2,027
	St Pierre et Miquelon	3,564	275	.....	.....	3,564	275
		1,114,676	101,975	1,800	150	1,116,476	102,125
		Lbs.				Lbs.	
do fumé	Etats-Unis	16,783	1,976	.....	.....	16,783	1,976
	Ant. Anglaises	400	26	.....	.....	400	26
	Ant. Danoises	460	62	.....	.....	460	62
		17,643	2,064	.....	.....	17,643	2,064

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	EFFETS DE PROVENANCE CANADIENNE.		EFFETS N'ÉTANT PAS DE PROVENANCE CANADIENNE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	$		$	Lbs.	$
Saumon, en boîtes..	Gr'nde-Bretagne	1,168,184	157,273	.....	.....	1,168,184	157,273
	Etats-Unis.....	1,799,294	202,780	.....	.....	1,799,294	202,780
	Ant. Anglaises...	299	113	.....	.....	299	113
	Amérique du Sud	11,800	650	.....	.....	11,800	650
	Madère	960	200	.....	.....	960	200
	Australie	314,256	41,935	.....	.....	314,256	41,935
		3,294,793	402,951	.....	.....	3.294,793	402,951
		Brls.		Brls.		Brls.	
do mariné	Gr'nde-Bretagne	68	670	.....	.....	68	670
	Etats-Unis.....	3,492	40,314	1,005	10,656	4,497	50,970
	Ant. Anglaises...	733	9,783	.....	.....	733	9,783
	Ant. Espagnoles	59	500	.....	.....	59	500
	Ant. Danoises ...	19	235	.....	.....	19	235
	Haïti	1	19	.....	.....	1	19
	Guyane Anglaise	19	250	.....	.....	19	250
	Amérique du Sud	10	95	.....	.....	10	95
	Italie	1	15	.....	.....	1	15
	Australie	1,765	12,819	.....	.....	1,765	12,819
	Iles Sandwich....	50	350	.....	.....	50	350
		6,217	65,050	1,005	10,656	7,222	75,706
Poisson, tout autre, frais.....	Gr'nde-Bretagne	.....	54	.....	.....	.....	54
	Etats-Unis.....	.....	1,745	.....	.....	.....	61,745
		.....	61,799	.....	.....	.....	61,799
		Brls.				Brls.	
do mariné	Gr'nde-Bretagne	261	318	.....	.....	261	318
	Etats-Unis	3,614	14,130	.....	.....	3,614	14,130
	Ant. Anglaises..	4	32	.....	.....	4	32
		3,879	14,480	.....	.....	3,879	14,480
		Galls.		Galls.		Galls.	
Huile de poisson, morue.....	Gr'nde-Bretagne	49,982	23,641	.....	.....	49,982	23,641
	Etats-Unis	150,774	74,517	160	80	150,934	74,597
	Ant. Anglaises..	897	489	.....	.....	897	489
		201,653	98,647	160	80	201,813	98,727
		Galls.				Galls.	
do loup-marin.....	Gr'nde-Bretagne	6,159	3,476	.....	.....	6,159	3,476
		Galls.				Galls.	
do baleine.....	Gr'nde-Bretagne	10,461	4,498	.....	.....	10,461	4,498

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

Articles.	Pays.	Effets de provenance canadienne.		Effets n'étant pas de provenance canadienne.		Total des exportations, produits canadiens et étrangers.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Galls.	$		$	Galls.	$
Huile de poisson, autre	Grande-Bret'gne	1,374	619	.....	.....	1,374	619
	Etats-Unis	22,767	9,094	.....	.....	22,767	9,094
		24,141	9,713	.....	.....	24,141	9,713
Fourrures oupeaux d'animaux marins	Grande-Bret'gne	.....	8,924	.....	2,667	.....	11,591
Autres articles	Grande-Bret'gne	.....	270	.....	263	.....	533
	Etats-Unis	.....	42,345	.....	1,577	.....	43,922
	Antil. Anglaises	.....	357	.....	30	.....	387
	Terreneuve	.....	4	.....	.....	.....	4
	Antil. Danoises	.....	20	.....	.....	.....	20
	Haïti	.....	1,120	.....	.....	.....	1,120
		.....	44,116	.....	1,870	.....	45,986

RÉCAPITULATION.

Pays.						
Grande-Bretagne	.....	889,870	.....	40,546	.....	930,416
Etats-Unis	.....	1,798,396	.....	21,774	.....	1,820,170
Terreneuve	.....	2,446	.....	.....	.....	2,446
Antilles Anglaises	.....	713,190	.....	150	.....	713,340
Antilles Espagnoles	.....	439,109	.....	.....	.....	439,109
Antilles Françaises	.....	109,653	.....	.....	.....	109,653
Antilles Danoises	.....	18,624	.....	84	.....	18,708
Antilles Hollandaises	.....	1,083	.....	.....	.....	1,083
Haïti	.....	16,333	.....	.....	.....	16,333
Guyane Anglaise	.....	55,959	.....	.....	.....	55,959
Amérique du Sud	.....	261,432	.....	.....	.....	261,432
Portugal	.....	42,153	.....	.....	.....	42,153
Italie	.....	144,181	.....	.....	.....	144,181
St. Pierre et Miquelon	.....	1,157	.....	90	.....	1,247
Norvége	.....	13,592	.....	4,308	.....	17,900
Madère	.....	14,713	.....	.....	.....	14,713
Australie	.....	68,328	.....	.....	.....	68,328
Iles Sandwich	.....	350	.....	.....	.....	350
Total	.....	4,590,569	.....	66,952	.....	4,657,521
Total des exportations aux Etats-Unis	.....	1,798,396	.....	21,774	.....	1,820,170
do do autres pays	.....	2,792,173	.....	45,178	.....	2,837,351
Grand total	.....	4.590,569	.....	66,952	.....	4,657,521

ÉTAT indiquant la valeur du poisson et de ses produits, importés et entrés pour la consommation en Canada; aussi les droits perçus sur iceux durant les six mois expirés le 31 décembre 1877.

Articles.	Pays.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.	Taux des droits.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.	
IMPOSABLES.			$		$	$ cts.	
Poisson, salé ou fumé		Lbs.		Lbs.			
	Gr'nde-Bretagne	8,257	810	8,257	810	82 57	1 c. par lb.
	Etats-Unis	19,063	1,268	19,563	1,310	195 63	do
		27,320	2,078	27,820	2,120	278 20	do
do huîtres, en conserves	Etats-Unis	.....	1,071	.....	1,229	214 98	17½ par c. ad val.
	Chine	.....	14	.....	14	2 54	do
		.....	1,085	.....	1,243	217 52	do
do homard, en conserves	Etats-Unis	.....	1,149	.....	1,030	179 98	do
do autre, en con. dans l huile	Gr'nde-Bretagne	.....	13,972	.....	16,021	2,803 89	do
	Etats-Unis	.....	6,781	.....	6,156	1,077 30	do
	France	.....	3,694	.....	3,542	619 85	do
	Allemagne	.....	9	.....	9	1 57	do
	Chine	.....	.....	.....	46	8 05	do
		.....	24,456	.....	25,774	4,510 66	do
do frais, des eaux intérieures	Etats-Unis	Lbs. 17,155	671	Lbs. 17,155	671	117 52	
Huile de poisson, foie de morue		Galls.		Galls.			
	Gr'nde-Bretagne	434	700	434	700	122 50	do
	Etats-Unis	1,645	1,281	1,645	1,281	224 16	do
		2,079	1,981	2,079	1,981	346 66	do
do autre	Etats-Unis	Galls. 2,049	2,033	Galls. 2,049	2,033	355 76	do
EN FRANCHISE.							
Poisson, y compris morue, lingue, et merlan, frais	Etats-Unis	Lbs. 755,337	28,343	Lbs. 755,337	28,343	.....	
do salé, vert		Qt'x.		Qt'x.			
	Etats-Unis	15,880	54,188	15,880	54,188	.....	
	Terreneuve	2,106	8,415	2,106	8,415	.....	
		17,986	62,603	17,986	62,603	.....	

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Importés.		Entrés pour la consommation.		Droit.	Taux des droits.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.	
EN FRANCHISE.—*Suite.*		Qt'x.	$	Qt'x.	$	$ cts.	
Poisson, y compris morue, égrefin, lingue et merlan, salés	Gr'nde-Bretagne	151	453	151	453	.....	
	Etats-Unis	400	600	400	600	.....	
		551	1,053	551	1,053	.....	
		Brls.		Brls.			
do mariné	Etats-Unis	4	30	4	30	.....	
		Lbs.		Lbs.			
do fumé	Etats-Unis	429,622	25,790	429,622	25,790	.....	
		Lbs.		Lbs.			
do maquereau, frais	Etats-Unis	7,932	687	7,932	687	.....	
		Brls.		Brls.			
do maquereau, mariné	Etats-Unis	460	3,934	460	3,934	.....	
do flétan, frais	Ant. Anglaises	164	820	164	820	.....	
		624	4,754	624	4,754	.....	
		Lbs.		Lbs.			
	Etats-Unis	11,971	541	11,971	541	.....	
		Brls.		Brls.			
do do mariné	Etats-Unis	7	44	7	44	.....	
		Lbs.		Lbs.			
do hareng, frais	Etats-Unis	26,245	448	26,245	448	.....	
		Brls.		Brls.			
do do mariné	Etats-Unis	1,740	5,689	1,740	5,689	.....	
	Terreneuve	1,521	6,469	1,521	6,469	.....	
		3,261	12,158	3,261	12,158	.....	
		Lbs.		Lbs.			
do do fumé	Etats-Unis	277,396	8,909	277,396	8,909	.....	
		Lbs.		Lbs.			
do de mer, autre, frais	Etats-Unis	9,122	418	9,122	418	.....	
		Brls.		Brls.			
do do mariné	Etats-Unis	66	300	66	300	.....	

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—*Suite*

Articles.	Pays.	Importés.		Entrés pour la consommaption.		Droit.	Taux des droits.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montont reçu.	
EN FRANCHISE. —*Suite.*		Lbs.	$	Lbs.	$	$ cts.	
Poisson de mer, autre, en conser.	Etats-Unis.....	340	32	340	32	.....	
Huîtres, fraîches, en écailles.....	Etats-Unis.....	Brls. 1,448	4,826	Brls. 1,448	4,826	.....	
do do en boîtes	Etats-Unis.....	Lbs. 910,604	61,666	Lbs. 910,604	61,666	.....	
do écaillées, en grenier	Etats-Unis.....	Galls. 51,017	47,370	Galls. 51,017	47,370	.....	
Homards, frais, en barils.....	Etats-Unis.....	Brls. 207	1,271	Brls. 207	1,271	.....	
do do en boîtes	Etats-Unis....	Lbs. 11,544	1,560	Lbs. 11,554	1,560	.....	
	St. Pierre et Miquelon...	4,704	392	4,704	392	.....	
		16,248	1,952	16,248	1,952	.....	
do en conserves, en boîtes.....	Etats-Unis.....	24,004	2,878	24,004	2,878	.....	
Boitte de poisson...	Etats-Unis..	Brls. 1,037	4,312	Brls. 1,037	4,312	.....	
do moules ou aut.	Etats-Unis.....	Brls. 3	17	Brls. 3	17	.....	
do saumon, frais.	Etats-Unis.....	Lbs. 3,040	71	Lbs. 3,040	71	.....	
	Terreneuve.....	20	3	20	3	.....	
		3,060	74	3,060	74	.....	
do do fumé.....	Etats-Unis.....	Lbs. 783	100	Lbs. 783	100	.....	
do do en boîtes	Etats-Unis.....	Lbs 102,739	16,593	Lbs. 102,739	16,593	.....	
do do mariné.	Etats-Unis.....	Brls. 23	277	Brls. 23	277	.....	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.---Canada--*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.	TAUX DES DROITS.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.	
EN FRANCHISE. *Suite.*			$		$	$ cts.	
Poisson, tout autre, frais.	Etats-Unis.....	.....	2,522	.....	2,522	.....	
do do mariné.	Etats-Unis.....	Brls. 23	122	Brls. 23	122	.....	
do huile, baleine	Etats-Unis.....	Galls. 2,995	2,091	Galls. 2,995	2,091	.....	
do do morue.....	Etats-Unis.....	Galls. 37,504	16,324	Galls. 37,504	16,324	.....	
	Terreneuve	1,547	704	1,547	704	.....	
		39,051	17,028	39,051	17,028	.....	
do do autre.....	Etats-Unis.....	Galls. 39,386	14,755	Galls. 39,386	14,755	.....	
Fourr. ou peaux, le produit de poissons ou animaux marins.....	Etats-Unis	.....	1,899	.....	1,899	.....	
	Terreneuve.	.....	3,231	.....	3,231	.....	
	St. Pierre et Miquelon.....	.....	880	.....	880	.....	
Poisson et produit du poisson, et huile de poisson, le produit de Terreneuve.....		.....	6,010	.....	6,010	.....	
	Terreneuve	.....	443,757	.....	443,757	.....	
do huile du pois.	Terreneuve.....	Galls. 136,754	75,427	Galls. 136,754	75,427	.....	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

RESUMÉ.

Pays d'où importés.	Entrés pour la consommation.			
	Imposable.	Honoraires.	Total.	Droits perçus.
	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	17,531	.....	17,531	3,008 96
Etats-Unis	13,710	308,460	322,170	2,365 33
Terreneuve	.....	538,606	538,606	.....
France	3,542	.....	3,542	619 85
Allemagne	9	.....	9	1 57
Chine	60	.....	60	10 59
St. Pierre et Miquelon	.....	1,272	1,272	.....
Antilles Anglaises	.....	820	820	.....
Total	34,852	849,158	884,010	6,006 30
	$	$	$	$ cts.
Total, importations du poisson des Etats-Unis,	13,710	308,460	322,170	2,365 33
do do autres pays	21,142	540,698	561,840	3,640 97
Total	34,852	849,158	884,010	6,006 30

DÉPENSES ET RECETTES.

Les statistiques suivantes indiquent les sommes dépensées et perçues pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1877, les dépenses courantes et les perceptions faites depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1877. Les dépenses pendant la période précitée sont subdivisées d'après les provinces comme suit :

ONTARIO.

Salaires et déboursés des garde-pêche	$13,185 76
Pisciculture	12,641 46
	$25,827 22

QUÉBEC.

Salaires et déboursés des garde-pêche	$12,909 66
Pisciculture	6,203 94
Navire affecté à la protection des pêcheries	17,059 21
	$36,172 81

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Salaires et déboursés des garde-pêche	$15,127 49
Pisciculture	3,803 53
	$18,931 02

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Salaires et déboursés des garde-pêche et de l'inspecteur des pêcheries	$11,168 53
Pisciculture	1,388 80
	$12,557 33

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Salaires et déboursés des garde-pêche	$1,974 70

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Salaires et déboursés de l'inspecteur des pêcheries	$635 00

MANITOBA.

Salaire d'un garde-pêche	$250 00
Total de la dépense	$96,348 08

Et pour le semestre suivant :—

Ontario, traitements et déboursés des garde-pêche			.....	$6,386 05
Québec	do	do	...	9,659 86
Nouvelle-Ecosse	do	do	...	7,607 92
Nouveau-Brunswick	do	do	...	4,654 00
Vapeur *Lady Head*			.....	15,699 96
Pisciculture			.....	12,539 89
Ile du Prince-Edouard			.....	875 00
Manitoba			.....	200 00
Colombie-Britannique			.....	600 00
Total			.....	$58,222 68

Les perceptions faites durant l'année fiscale ont été mises sous les titres suivants :

ONTARIO.

Loyers, honoraires de permis, amendes et confiscations.	$4,483 25

QUÉBEC.

Loyers, honoraires de permis, amendes et confiscations.	6,071 72

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Taxes sur filets, amendes et confiscations	1,520 71

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Loyers, taxes sur filets, amendes et confiscations.....	1,289 17
Total.....	$13,364 85

PERMIS ACCORDÉS.

Le nombre de permis accordés pendant la saison de pêche de 1877 est comme suit :—

Ontario.....	720
Québec.....	675
Nouveau-Brunswick	756
Nouvelle-Ecosse.....	44

Il y a eu aussi trente-deux permis pour la pêche du saumon à la ligne dans les rapides (*Rough Waters*) de la rivière Nepissiguit, Nouveau-Brunswick, et 1,185 permis de saison pour la pêche à la ligne et à la mouche artificielle sur le lac Erié, le lac Scugog et autres eaux de l'intérieur, réservés dans la province d'Ontario ; ce qui fait 3,412 permis accordés dans le cours de la saison actuelle.

Les permis pour la pêche de l'achigan et de l'éperlan dans le Nouveau-Brunswick, expirant pour l'une le 15 février et pour l'autre le 1er de mars, nous ne pouvons encore en donner aucun rapport.

OFFICIERS DES PÊCHERIES.

En 1876 le personnel des officiers des pêcheries se composait comme suit :

ONTARIO—Garde-pêche (magistrats *ex-officio*) et gardiens	83
QUÉBEC— do do do do	90
NOUVELLE-ECOSSE — Inspecteur, garde-pêche, (magistrat *ex-officio*) et gardiens	239
NOUVEAU-BRUNSWICK — Inspecteur, garde-pêche, (magistrats *ex-officio*) et gardiens	110
ILE DU PRINCE-EDOUARD—Garde-pêche, (magistrats *ex-officio*) et gardiens	32
COLOMBIE-BRITANNIQUE—Inspecteur des pêcheries	1
MANITOBA—Garde-pêche (magistrat *ex-officio*)	1
GOLFE ST. LAURENT—Commandant et équipage du steamer *Lady Head* pour la protection des pêcheries	26
	582

A ce personnel on a ajouté en 1877.

Ontario	4
Québec	5
Nouvelle-Ecosse	4
Nouveau-Brunswick	4
Ile du Prince-Edouard	2

Faisant en tout 601 officiers actuellement dans le service extérieur.

Ce personnel régulier reçoit de temps en temps l'aide des éclusiers des canaux du gouvernement et des gardiens des phares. Cet arrangement permet de se dispenser, dans certaines localités, des services d'autres officiers qu'il faudrait payer séparément.

RAPPORTS DES OFFICIERS DES PÊCHERIES.

On trouvera aux annexes des rapports détaillés fournis par les officiers des pêcheries. Ils fourniront des détails sur les opérations de l'année dans chaque district de pêche ; ils donneront aussi des rapports circonstanciés sur la quantité et la valeur du poisson pris dans chaque subdivision des différents districts de pêche, ainsi que la condition de chaque genre de pêche, l'état des rivières, la manière dont sont observées les lois concernant la pêche et les procédés pris contre les infractions à ces lois

PÊCHE AU SAUMON A LA LIGNE.

Les recettes provenant des permis de pêche à la ligne ont été de $5,000.

Le saumon pris par les pêcheurs à la ligne est au nombre de 2,637, légère diminution sur la pêche de l'année dernière. L'extrême chaleur de l'été dernier, et la baisse des eaux qui s'en est suivie, ont beaucoup nui au succès de la pêche à la ligne, bien que la plupart des cours d'eau fussent pleins de poissons. Les inspecteurs et garde-pêche des diverses localités font rapport que l'automne dernier, les frayères étaient couvertes de poissons producteurs, et le petit saumon abondait.

PISCICULTURE.

Les dépenses de ce service, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1877, se sont élevées à $24,037.73 répartis entre les sept établissements suivants consacrés à la reproduction artificielle du poisson :—

A New-Castle, Ontario	$7,658 16
" Sandwich do	4,374 54
" Tadousac, Québec	3,198 18
" Bassin de Gaspé do	1,518 66
" Ristigouche do	954 02
" Bassin de Bedford, Nouvelle-Ecosse	3,488 27
" Miramichi, Nouveau-Brunswick	1,388 80
" Déboursés généraux	1,457 10
	$24,037 73

On trouvera aux annexes le détail de ces dépenses. Il n'a été fondé aucun nouvel établissement dans le cours de la dernière saison ; mais il a été nécessaire de faire des réparations et des améliorations indispensables aux établissements de Sandwich Bedford, Miramichi et Gaspé.

La quantité de frai distribué dans le printemps de 1877 provenant de l'éclosion de 1876 a été de 13,489,000, répartie comme suit.

ÉTABLISSEMENT DE NEWCASTLE, ONTARIO.

Nom des rivières où le frai a été déposé et des endroits où il a été expédié.	Espèces de poisson.		
	Saumon.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Trent, Ontario	20,000		
do Rouge, do	10,000		
do Humber, do	20,000		
do Credit, do	20,000		
do Saugeen, do	40,000		
Ruisseau Grafton, do	20,000		
do Barber, do	40,000		
do Duffin, do	20,000		
do Lynd, do	10,000		
do Wilmot, do	1,000,000	10,000	
Lac Ontario, do	10,000	10,000	150,000
do Balsam, do	10,000		
do Claire, do	10,000		10,000
do au Sable. do	5,000		
do Gull do	10,000		
Rivière du Nord, comté d'Argenteuil, Québec	20,000		
do Magog do Stanstead do	10,000	2,000	
A Lord Exeter, Angleterre	5,000	2,000	30,000
" Prof. Buckland, Angleterre, par Alex. Begg	5,000		
" Prof. Baird, Etats-Unis	6,000		
" New York do	4,000		
" Etat du Wisconsin Etats-Unis	5,000		
" do de l'Iowa do	5,000		
" Seth Green, Caledonia do	5,000		
" B. Tett, écr., Newboro', Ontario			10,000
Total	1,310,000	24,000	200,000

ÉTABLISSEHENT DE SANDWICH, ONTARIO.

Nom des rivières dans lesquelles du frai a été déposé.	Espèces de poisson.		
	Saumon.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Détroit, Ontario	.....	.....	7,750,000

ÉTABLISSEMENT DE BEDFORD, NOUVELLE-ÉCOSSE.

Rivière Sackville, comté d'Halifax, N.-E	150,000	.....	.....
do Shubénacadie, do	50,000	.....	.....
do Musquodoboit do	50,000	.....	.....
do Gays, do	20,000	.....	.....
do Sauvage, do	20,000	.....	.....
do Ingraham, do	20,000	.....	.....
do Nord-Est, do	10,000	.....	.....
do du Petit Saumon, do	10,000	.....	.....
do Moshers, do	10,000	.....	.....
do de Neuf Milles, do	20,000	.....	.....
do Meander, comté de Hants, N.-E	20,000	.....	.....
do Windsor, do	20,000	.....	.....
do Gaspereaux, comté de Kings, N.-E	20,000	.....	.....
do Cornwallis do	20,000	.....	.....
do Philip, comté de Cumberland, N.-E	100,000	.....	.....
do Wallace, do	40,000	.....	.....
do Pugwash, do	25,000	.....	.....
do Annapolis, comté d'Annapolis, N.-E	50,000	.....	.....
do Saumon, comté de Colchester, N.-E	60,000	.....	.....
do Stewiacke, comté de Colchester, N.-E	25,000	.....	.....
do Nord, do	25,000	.....	.....
do Debert, do	20,000	.....	.....
do Ouest, comté de Pictou, N.-E	50,000	.....	.....
do Est, do	50,000	.....	.....
do Milieu, do	50,000	.....	.....
do Sutherland, do	20,000	.....	.....

ÉTABLISSEMENT DE BEDFORD, NOUVELLE-ÉCOSSE.—*Fin.*

Nom des rivières dans lesquelles le frai a été déposé.	Espèces de poisson.		
	Saumon.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière à Martin, comté de Lunenburg, N.-E	6,000		
do à l'Or, do	4,500		
do du Milieu, do	4,500		
do du Tracadie, comté de Guysboro, N.E	20,000		
Total	990,000		

ÉTABLISSEMENT DE TADOUSAC, QUÉBEC.

Rivière St. Thomas, Québec	150,000		
do Ouelle do	150,000		
do du Loup do	60,000		
do Malbaie do	60,000		
do A. Mars do	200,000		
do St. Jean do	200,000		
do Petit Saguenay do	60,000		
do Ste. Marguerite do	300,000		
do Escoumains do (saumon de Californie)	5,000		
Total	1,185,000		

ÉTABLISSEMENT DU BASSIN DE GASPÉ, QUÉBEC.

Rivière Dartmouth, Québec	550,000		
do St. Jean, do	313,000		
do Malbaie, do	108,000		
do Pabos, do	80,000		
Total	1,051,000		

ETABLISSEMENT DE RISTIGOUCHE, QUÉBEC.

Nom des rivières et endroits où l'on a déposé du frai.	Espèces de poisson.		
	Saumon.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Jacquet, Nouveau-Brunswick	50,000		
do Upsalquitch do	150,000		
do Nouvelle, Québec	50,000		
Petite Rivière, do	50,000		
Branche principale de la Matapédia, Québec	50,000		
Rivière Causapscal, Québec	55,000		
do Ristigouche do	255,000		
Total	660,000		

ETABLISSEMENT DE MIRAMICHI, NOUVEAU-BRUNSWICK.

Rivière Sud-Ouest Miramichi, N.-B	50,000		
do Nord-Ouest do	50,000		
Petite rivière Sud-Ouest do	50,000		
Rivière Sevogle, N.-B	20,000		
do Bartibog, N.-B	20,000		
do de l'Eglise Brûlée, N.-B	20,000		
do Tabusintac, N.-B	20,000		
do Napan, N.-B	20,000		
do Noire, N.-B	20,000		
do Saumon, N.-B	20,000		
do Shédiac, N.-B	20,000		
En mains (pour essais)	9,000		
Total	400,000		

RÉCAPITULATION.

Etablissements de pisciculture.	Espèces de poisson.		
	Saumon.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Etablissement de pisciculture de Newcastle, Ontario	1,310,000	24,000	200,000
do Sandwich do	.....	.....	7,750,000
do Bedford, N.-E	990,000	.....	.....
do Tadousac, Québec	1,185,000	.....	.....
do Gaspé, do	1,051,000	.....	.....
do Ristigouche, do	660,000	.....	.....
do Miramichi, N.-B	319,000	.....	.....
Distribution totale en 1877	5,515,000	24,000	7,950,000

Saumon	5,515,000
Truite tachetée	24,000
Poisson blanc	7,950,000
Grand Total	13,489,000

Le tableau suivant indique le chiffre des œufs fécondés qui ont été déposés durant l'automne de 1877 dans les auges à incubation des différents établissements ci-dessus mentionnés :—

Etablissements.		Saumon.	Truite de mer et de ruisseau.	Poisson blanc.	Truite saumonée.
Newcastle, Ontario.	Saumon du lac Ontario	750,000	50,000	1,000,000	.....
	.....	.....	.....	.....	1,300,000
	do de la Californie	40,000	.....	.....	.....
Sandwich do		.....	.....	30,000,000	.....
Gaspé, Québec		750,000	.....	.....	.....
Tadousac, Québec		1,500,000	100,000	.....	.....
Ristigouche, Québec		1,200,000	.....	.....	.....
Bedford, N.-E		1,400,000	.....	.....	.....
Miramichi, N.B		710,000	.....	.....	.....
Total		6,350,000	150,000	31,000,000	1,300,000

Ce qui fait un total de 38,800,000 œufs actuellement déposés dans ces établissements, et qui subiront dans le printemps de 1878 les procédés de l'incubation et seront prêts à être distribués dans le cours du mois de juin prochain.

DÉVELOPPEMENT DE LA PISCICULTURE.

Une longue expérience de la pisciculture doit nous convaincre que le temps est venu de remplacer la reproduction naturelle par la méthode de reproduction artificielle, et cela dans la plupart des cas. Il est maintenant impossible de mettre en doute les résultats immenses que nous avons atteints, grâce à ce sytème avantageux. Tout contribue pour en faire une industrie de première classe: la simplicité dans les moyens, la promptitude dans les opérations et la certitude du succès. C'est surtout ces trois qualités qui distinguent la reproduction artificielle de la reproduction par les moyens ordinaires. Dans cette dernière, même si elle s'opère sous les circonstances les plus favorables, les résultats sont aussi lents qu'incertains. Aussi toute tentative faite pour établir sur un grand pied, par ce système, des pêcheries de rivières, est accompagnée de plus ou moins de déceptions. On ne peut se dissimuler le fait que ces expériences sont entourées d'obstacles d'une nature pour ainsi dire insurmontable. La difficulté que nous éprouvons à satisfaire aux besoins pressants de nos pêcheurs, l'impossibilité complète de pouvoir rétablir dans leurs conditions normales les frayères qui se trouvent dans les districts habités, le climat, la dépression actuelle de nos industries manufacturières, voilà autant d'empêchements formidables qui se dressent devant nous, et que de fait il est presque impossible de vaincre. En établissant un puissant système de reproduction, nous ne nous verrions pas obligés de mettre en force vis-à-vis des pêcheurs et des fabricants, grand nombre d'obligations qu'ils considèrent comme un fardeau et qui sont très impopulaires. Que ce changement s'opère heureusement, et le premier résultat probable sera une augmentation considérable dans le poisson comme aliment sur nos marchés, et une source d'emploi pour nos pêcheurs. Ces avantages seront encore plus sensibles lorsque le système se trouvera dégagé de tous ces règlements auxquels la loi soumet ceux qui se livrent à cette industrie et qui généralement sont vus d'un si mauvais œil.

MÉTHODES PRÉJUDICIABLES DE FAIRE LA PÊCHE.

Les engins de pêche les plus pernicieux dont se servent les pêcheurs et qui ne sont pas mentionnés dans la loi sont les seines à poche et les lignes dormantes. Requêtes sur requêtes ont été envoyées des districts qui se trouvent sur le littoral de la mer, demandant qu'on mette fin à ces abus. Je ne crois pas à propos d'en parler plus au long, tant que le fait ne sera pas élucidé par une enquête minutieuse et des observations plus précises.

PÊCHE DES CRUSTACÉS.

Il est devenu urgent de veiller avec plus de vigueur que jamais à la conservation de la pêche du homard et au repeuplement des bancs d'huîtres.

COLOMBIE-BRITANNIQUE ET MANITOBA.

Il est opportun de préparer pour ces provinces des lois sur la pêche qui deviendraient en vigueur au commencement de la saison prochaine. Ces lois dovraient, je pense, contenir le moins de restrictions possible, et il serait sage de ne mettre certaines de leurs dispositions en force que lorsque le besoin l'exigerait.

SCIURE DE BOIS ET REBUTS DES MOULINS.

Les observations contenues dans le rapport de l'année dernière, ont encore leur actualité aujourd'hui. Dans son rapport sur les moulins d'Ottawa, et qui accompagne le mien, M. Mather nous dit les mesures qui ont été prises à leur égard. On a mis, depuis, à exécution les recommandations qu'il avait alors faites. Bien qu'elles n'aient été faites que pour les manufactures établies dans le voisinage d'Ottawa, ces remarques peuvent s'appliquer à plusieurs autres parties du Canada. Il serait bon d'adopter la même méthode chaque fois que le cas le demanderait.

PERSONNEL DES PÊCHERIES.

Bien que le personnel du service extérieur ait été considérablement augmenté dans le cours de l'année dernière, je recommanderai cependant la nomination de plusieurs garde-pêche et gardiens pour agir dans les endroits où l'on a fini par reconnaître l'importance de la protection en faveur du poisson. Le personnel du service intérieur est très-efficace, mais il ne suffit plus pour accomplir la somme de travail qui va toujours en augmentant, et dont le ministère des Pêcheries a tout le fardeau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. WHITCHER,

Commissaire des Pêcheries.

LISTE DES ANNEXES.

No. 1.—RAPPORT DES OFFICIERS DES PÊCHERIES.

No. 2.—PISCICULTURE.

No. 3.—RAPPORT SUR LA SCIURE DE BOIS ET LES REBUTS DES MOULINS.

ANNEXE No. 1

DU

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PÊCHERIES.

RAPPORTS

DES

OFFICIERS DES PÊCHERIES

DU

CANADA,

1877.

Imprimés par Ordre du Parlement.

OTTAWA:
IMPRIMÉS PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON

1878

No. 1.

RAPPORT SUR LA CROISIERE DU STEAMER DU GOUVERNEMENT "LADY HEAD," EMPLOYÉ A LA PROTECTION DES PÊCHERIES DU FLEUVE ET DU GOLFE ST. LAURENT, PENDANT LA SAISON DE 1877, SOUS LE COMMANDEMENT DE NAPOLÉON LAVOIE, ÉCUYER, OFFICIER DES PÊCHERIES.

L'ISLET, 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli mon neuvième rapport annuel sur les résultats de la croisière du steamer *Lady Head* dans les eaux du fleuve et du golfe St. Laurent pendant la saison qui vient de se terminer.

DATE DU DÉPART DE QUÉBEC.

Les réparations nécessaires ayant été terminées, nous quittâmes Québec le 15 mai; mais par une forte brise de l'est, accompagnée de brouillard et de pluie, nous fûmes obligés de passer deux jours et deux nuits aux Pots à l'Eau-de-Vie. Ce retard inévitable nous a permis de mettre tout en ordre à bord, chose qui n'avait pu être faite dans la précipitation du départ.

Le 19, le brouillard s'étant dissipé, nous mîmes à la voile et le soir nous jetâmes l'ancre dans la Baie de la Trinité où nous débarquâmes le garde-pêche local. Après nous être assuré de l'état des choses dans une visite faite à terre, nous levâmes l'ancre et le 21 au matin nous arrivions aux Iles de la Madeleine, premier poste de notre itinéraire.

Notre croisière dura un peu plus de quatre mois et demi. Pendant ce temps nous avons visité trois fois les Iles de la Madeleine et l'Ile d'Anticosti, et la côte du Labrador une fois; la côte nord, de Kegashka à la Pointe des Monts, trois fois; la Baie des Chaleurs, quatre fois; et la côte de Gaspé, trois fois. A part ces visites officielles, notre navire fut employé pendant cinq semaines à accomplir certains devoirs se rattachant à la Commission des Pêcheries qui siégeait alors à Halifax.

Il serait superflu pour moi de répéter ici ce que je disais dans mon dernier rapport annuel à propos de l'emploi d'un bon navire pour le service de la protection des pêcheries. Les avantages d'un steamer sur un navire à voiles sont tellement apparents qu'il me suffit d'y faire allusion pour avoir l'occasion de vous remercier, au nom des populations du golfe et du fleuve St. Laurent, de cette marque d'attention dont elles ont été l'objet de la part du gouvernement.

REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES PÊCHES DU GOLFE PENDANT LA SAISON DE 1877.

PÊCHE DE LA MORUE.

Quoique l'arrivée de la morue fût quelque peu tardive ce printemps, le poisson donna beaucoup; sans une pêche abondante durant l'été, nos pêcheurs auraient été réduits à la misère. En 1876, la pêche d'automne dura du mois d'août au mois de novembre, tandis que cette année elle fut insignifiante. Somme toute, la pêche de cette année est supérieure à celle de l'année dernière. En 1876, les divisions du golfe qui se trouvent sous mon contrôle rapportèrent 222,096 quintaux, y compris le poisson pris par à peu près cent navires étrangers. Cette année, la pêche a rapporté 186,222 quintaux, sans compter celle de cent cinquante navires étrangers, ce qui, au taux de cinq cents quintaux par navire, donnerait 75,000 quintaux de plus. Quant à la valeur, il faut se rappeler que le prix de la morue est tombé d'à peu près 25 p. c. cette saison.

PÊCHE DU SAUMON.

La pêche du saumon a été bonne et a rapporté plus que celle de l'année dernière. Le produit de 1876 s'est élevé à 3,140 barils, et cette année à 3,255 barils, sans compter le poisson pris par les pêcheurs à la ligne. Le poisson salé s'est vendu à peu près au même prix que l'année dernière, mais le poisson frais commandait un prix plus élevé.

PÊCHE DU MAQUEREAU.

La pêche du maquereau se fait principalement aux îles de la Madeleine et dans la Baie de Gaspé. Quoique le produit de la pêche de la première de ces localités soit moindre que celui de l'année dernière, les pêcheurs s'accordent à dire que le poisson était plus abondant qu'à l'ordinaire et plus généralement dispersé le long des côtes du golfe. Le produit s'est élevé à 5,339½ barils cette année, et à 4,975 barils en 1876. Sur les côtes de Labrador, de Gaspé et de l'île d'Anticosti l'on a obtenu 410 barils, tandis que l'année dernière il n'y eut que 6 barils. Le poisson s'est vendu à des prix variant de $10 à $14.

PÊCHE DU FLÉTAN.

Comme nos pêcheurs ne se livrent pas spécialement et d'une manière pratique à cette pêche, on ne peut pas s'attendre à ce que le produit en soit bien considérable. La pêche a rapporté 227½ barils cette saison, contre 183 en 1876. Les deux tiers de ce poisson ont été obtenus dans le voisinage de l'île d'Anticosti.

PÊCHE DU HARENG.

Des circonstances particulières ont nui à la pêche du hareng dans les îles de la Madeleine et ont eu pour résultat une diminution de plus d'un tiers. La même chose s'est produite sur la côte nord, causée aussi par de fréquentes tempêtes. J'ai appris, cependant, qu'à Washeccootai, de bonne heure le printemps, environ vingt goëlettes ont réussi à faire des cargaisons complètes de poisson. Nous ne recevons aucunes statistiques exactes de cette partie de la côte ; l'inspecteur de pêche local prétend qu'il lui est impossible de s'y rendre aussi à bonne heure dans la saison. Les navires étrangers ont pris 14,400 barils de poisson à la Baie du Renard. Le produit total de la pêche a été de 63,229 barils, et 96,701 en 1876.

PÊCHE ET CHASSE DU LOUP-MARIN.

Bien que la pêche au moyen de rets fût heureuse, la chasse au loup-marin sur la glace par les goëlettes a été si mauvaise que le produit ne s'élève qu'à 13,097 loups-marins, tandis qu'en 1875 il en avait été tué 24,369, et 9,615 en 1876.

PÊCHE DE LA BALEINE.

Nos pêcheurs de baleine ayant malheureusement manqué l'occasion de se rendre au meilleur endroit cette saison, la pêche n'a produit que 13,716 gallons d'huile, comparé à 9,618 l'année dernière.

PÊCHE DU HOMARD.

Afin de vous donner une idée de l'augmentation considérable de cette industrie et des dangers contre lesquels il faudra se mettre en garde pour l'avenir, il me suffira de dire que 450,669 livres de homard ont été mises en conserve cette année, tandis qu'il n'y en eut que 245,335 livres en 1876.

A tout prendre on peut dire que la saison qui vient de finir est une bonne saison de pêche, sous le rapport de la quantité. Quant à la valeur, le résultat n'est pas aussi satisfaisant, comparé à celui de l'autre.

Le tableau suivant fait voir la diminution et l'augmentation des produits et de la valeur de chaque pêche en particulier. Pour plus amples détails, on pourra consulter les statistiques publiées à la fin de chaque division.

ETAT COMPARATIF de la valeur des différentes pêcheries dans les divisions de Gaspé, Bonaventure, Labrador, Iles de la Madeleine et Anticosti, durant les années 1876 et 1877.

Espèces de poisson.		Quantité.		Valeur.	
		1876.	1877.	1876.	1877.
				$ cts.	$ cts.
Morue, pêche d'été	Qtx.	181,165	223,596	905,825 00	1,117,980 00
" " d'automne	"	40,931	37,626	204,655 00	188,130 00
Hareng, salé	Brls.	96,701½	63,229½	386,806 00	316,147 50
" fumé	Boîtes.	832	700	208 00	175 00
Maquereau, salé	Brls.	4,975	5,339½	49,750 00	53,395 00
" en conserve	Lbs.	.....	960	.....	144 00
Egrefin	Qtx.	347	248	1,735 00	1,240 00
Lingue	"	1,149	99	5,745 00	495 00
Flétan	Brls.	183	227½	1,098 00	1,365 00
Saumon, salé	"	2,216	2,232½	35,456 00	26.790 00
" frais sur glace	Lbs.	267,276½	326,548	13,363 83	16,327 40
" en conserve	"	50,901	100,605	7,635 15	15,090 75
" fumé	Boîtes	1	1	4 00	4 00
Truite	Brls.	163½	276½	1,308 00	2,212 00
Anguilles	"	47	23	470 00	230 00
Sardines	"	8	60	40 00	300 00
Thons	"	.....	2	.....	10 00
Homards, en conserve	Lbs.	245,335	450,669	36,800 25	67,600 35
" frais	"	.....	5,000	.....	250 00
Autres poissons		.....	.....	500 00	.....
Langues et noues de morue	Brls.	177	234	1,593 00	2,106 00
Peaux de loup-marins	Pièces	9,615	13,097	12,018 75	16,371 25
" marsouins	"	10	12	40 00	48 00
Huile de loup-marin	Galls.	51,585	58,470	25,792 50	29,235 00
" marsouin	"	20	95	12 00	76 00
" baleine	"	9,618	13,716	4,809 00	6,858 00
" morue	"	118,271	224,875	59,135 50	112,437 50
Poisson employé comme engrais et boitte	Brls.	56,160	181,596	28,080 00	181,596 00
Poisson emp. pour la consom. locale	"	.....	11,554½	.....	46,218 00
Total		.....	.....	1,782,870 98	2,202,831 75
					1,782,879 98
Augmentation		.....	.....	.....	$419,951 77

IMPORTANCE DES PÊCHECIES DE QUÉBEC.

Chaque fois que l'occasion s'en est présentée, je me suis fait un devoir d'atttirer l'attention du public sur l'importance des pêcheries de Québec.

Le golfe couvre une immense étendue; ses eaux, de même que celles des côtes et des bras de mer, sont remplies de morue, de hareng, de maquereau, de saumon, de homard et de flétan; tandis que la chasse du loup-marin et de la baleine occupe un grand nombre de familles de hardis pêcheurs.

Longtemps avant la découverte du Canada par Jacques-Cartier, en 1535, la richesse de notre golfe et de notre fleuve était connue, et des pêcheurs venant de Biscay et de LaRochelle avaient l'habitude de se rendre aux côtes du Labrador et de Terreneuve pour faire la pêche de la morue. Cette abondante source de richesses n'a pas manqué d'attirer l'attention du public. Les Français et les Anglais furent bientôt en guerre ouverte pour en prendre possession; à la fin chaque nation réussit à en obtenir une partie. Aujourd'hui de nombreuses flottes étrangères se donnent

rendez-vous chaque année dans nos eaux et elles repartent avec des cargaisons qui sont expédiées en Europe et dans l'Amérique du Sud. Les grandes améliorations dont la marine a été l'objet, ainsi que la construction du chemin de fer Intercolonial, ont placé les pêcheries du golfe à la portée de tous.

Il ne faut pas nous contenter des progrès réalisés jusqu'à présent et penser que les avantages acquis sont suffisants. A ce propos, je prendrai la liberté de donner un conseil et de recommander à nos constructeurs de construire des navires munis de refrigérants, au moyen desquels le saumon, la truite, le homard et les huîtres peuvent être expédiés, frais, aux marchés européens, et y arriver avec tout leur goût, avec toute leur saveur naturels. Une compagnie française s'est organisée dernièrement dans ce but. Elle possède un steamer appelé *Le Frigorifique* qui transporte la viande fraîche de La Plata à Rouen, en France. Jusqu'à présent un succès complet a couronné cette entreprise. Pourquoi ne ferions-nous pas la même chose pour le saumon, le flétan, la truite, le homard, les huîtres etc., etc.? A tout événement, l'expérience vaut la peine d'être tentée; c'est ce qui me fait prendre la liberté d'en donner connaissance aux constructeurs de navires et aux capitalistes.

DIVISION DE GASPÉ ET BONAVENTURE.

Comme dans des rapports précédents j'ai attiré l'attention de votre ministère sur la richesse et l'abondance de nos pêches du large et des côtes, je n'ai pas besoin de revenir ici sur ce sujet.

La division de Gaspé et Bonaventure couvre une étendue de côtes de deux cent vingt-quatre milles. Dès les temps les plus reculés, cet endroit était visité par la population qui s'établit dans notre colonie. Il n'est pas nécessaire de dire ici les misères et les difficultés éprouvées au début par ces intrépides pionniers. L'éloignement du monde civilisé, les longs hivers, la zizanie dans leurs rangs, l'absence de secours lorsqu'ils en avaient besoin, les attaques des flibustiers et des pirates, voilà quelques-unes des difficultés qu'ils avaient à surmonter. Mais que leur importait tout cela! Leur mission était d'ouvrir ces pays à la foi et à la civilisation, et ils ont frayé leur chemin avec hardiesse et sans crainte afin d'accomplir la tâche qui leur avait été assignée par la Providence. Leurs travaux furent recompensés. D'abondantes récoltes, de magnifiques fermes, des chemins de colonisation et des lignes télégraphiques ont surgi comme par enchantement là où naguère encore régnait la plus profonde solitude. Espérons qu'une ligne de chemin de fer bordant les côtes de la Baie des Chaleurs permettra bientôt à cette région de devenir une des plus riches et des plus fertiles du Canada.

Au milieu de ces progrès qui, on le comprendra, ne se firent que lentement pour des raisons particulières, le commerce a pris un développement rapide, surtout celui du poisson qui se fait sur une grande échelle sur toute l'étendue de la côte. On a ajouté dernièrement à cette spécialité d'opérations, la conserve du saumon et du homard, car la côte offre des avantages particuliers pour l'exploitation de cette industrie.

Bien que la pêche de la morue, qui forme la principale, sinon l'unique source de revenu des habitants de cette division, ait été plus abondante que celle de l'année dernière, les pêcheurs n'étaient certainement pas dans des circonstances aussi avantageuses cet automne qu'en 1876. Ceci fut causé par une baisse qui s'est produite dans le prix du poisson et par l'insuccès de la pêche d'automne sur laquelle les pêcheurs comptent le plus pour leurs provisions d'hiver.

L'endroit de cette division où la pêche fut la plus heureuse fut de Gaspé à Ristigouche. Il faut se rappeler, cependant, que sur cette partie de la côte de Gaspé, la pêche du saumon, qui est d'une abondance extraordinaire, doit être ajoutée aux produits de la pêche de la morue. Les établissements de conserve contribuent aussi à améliorer la condition des habitants en faisant circuler l'argent parmi eux. Sauf ceux du hareng et de la morue, les prix des autres poissons seront toujours assez élevés sur cette partie de la côte, parce qu'il y a des marchés tout prêts, des communications faciles et une concurrence qui augmente sans cesse. Lorsque je parlerai de chaque pêche en particulier, j'entrerai dans plus de détails.

PÊCHE DE LA MORUE.

Le Golfe St-Laurent est visité à diverses époques de l'année, en plus ou moins grand nombre, par différentes espèces de poissons et d'animaux amphibies. Cette particularité ajoute beaucoup à sa richesse naturelle, et produit une augmentation dans la population flottante qui se dirige vers ses bords pendant la saison de pêche. Je suppose que c'est en raison de cet état de choses que l'on rencontre les loups-marins et les baleines lorsque le hareng et la morue se dirigent vers d'autres parties de la côte ; mais il arrive un moment où le poisson se retire ou disparaît. Tel n'est pas le cas, cependant, pour la morue. On la trouve dans les eaux du golfe pendant toute la durée de l'année ; elle fournit ainsi de l'emploi à une grande partie de la population qui s'occupe de pêche dans cette division.

La grande étendue des fonds de pêche du Canada et surtout leur richesse inépuisable ne sont pas suffisamment appréciées par la population de notre pays; des hommes instruits qui visitent la côte de Gaspé pour la première fois ne cessent d'exprimer leur étonnement à la vue d'une telle abondance, et sont forcés d'avouer que ces côtes pourraient fournir une existence aisée à des milliers d'aventuriers qui y trouveraient une source de richesses plus faciles que les mines d'or de Californie, et procureraient plus de prospérité que n'en donnent les salaires reçus dans les manufactures malsaines des Etats-Unis.

6,729 hommes et malelots au moins ont fait cette année la pêche de la morue, sans compter à peu près le même nombre de personnes employées sur le rivage à la préparation du poisson. La pêche a produit 110,494 quintaux, auxquels il faut ajouter la morue qui a servi pour la consommation locale. En 1876, elle n'avait produit que 99,626 quintaux.

La pêche de la morue dans cette division se fait le long du rivage et sur les bancs, situés à des distances variant de deux à trois milles du rivage. Les pêcheurs de l'Anse du Cap à Newport se rendent hardiment aux bancs Vert, des Orphelins et Miscou, de même que ceux de l'Ile Bonaventure et de Percé entreprennent aussi des voyages dangereux qui rarement ne donnent pas d'excellents résultats, surtout si un bon vent leur permet de traverser dans leurs légers bateaux.

Il se passe à peine une saison sans que nous ayions à déplorer la perte de plusieurs vies. Quelques pêcheurs ont encore fait naufrage cette année ; dans un cas, un steamer a coulé une chaloupe, et dans d'autres, les pêcheurs ont été emportés à la mer par des coups de vent. Que de choses pénibles et poignantes ne raconte-t-on pas au coin du feu, pendant les longues soirées d'hiver ! qu'il est triste le tableau des naufrages qui plongent tant de familles dans l'affliction !

Les pêcheurs de Gaspé comprennent maintenant l'avantage qu'il y aurait pour eux de posséder des vaisseaux d'un plus fort tonnage, qui leur permettraient d'aller sur les bancs et de faire la pêche de la même manière que les pêcheurs des Etats-Unis, de la France et des provinces maritimes; mais l'absence de capitaux les a, jusqu'à ce jour, privés de cet avantage; de plus, le système de commerce fait sur les côtes n'est pas de nature à encourager le développement d'une industrie qui permettrait aux pêcheurs de choisir leur propre marché et qui leur procurerait plus d'indépendance. Je conserve l'espoir, cependant, qu'un jour les pêcheurs des côtes s'entendront pour se former en sociétés de construction ou pour faire la pêche, et qu'ils deviendront aussi indépendants que leurs voisins.

Dans mon rapport de l'année dernière, je disais que les pêcheurs de Terreneuve avaient depuis longtemps abandonné la pêche sur les bancs pour s'occuper entièrement de la pêche sur le rivage; mais comme la morue est rare parfois sur les côtes de cette île ainsi que sur celles de Gaspé, soit parce qu'elles sont épuisées par un excès de pêche, soit parce qu'elle n'y trouve pas sa nourriture ordinaire, les gens ont bientôt compris qu'il serait beaucoup plus avantageux pour eux de gréer des vaisseaux pour aller faire la pêche sur les bancs où la morue fait jamais défaut, en raison de l'abondance de nourriture qu'elle y trouve. Les premiers essais ne peuvent pas être considérés comme succès, mais on est à faire des préparatifs plus en grand cette saison, et des navires convenables seront construits.

Il m'est inutile d'en dire davantage sur ce sujet; je ferai cependant remarquer,

que, quelles que soient les causes qui déterminent la migration de la morue, des milliers de raisons physiques, telles que la température de l'eau, les vents, les marées et la pluie sont aussi pour quelque chose dans ses mouvements et ont pour effet, soit de hâter ou de retarder son apparition sur nos côtes. Il arrive parfois qu'elle donne à Gaspé dès le mois de mai, tandis que d'autres fois elle n'arrive qu'en juin. La pêche de la morue commence généralement en mai. Néanmoins, les deux dernières années aucun poisson ne fut pris avant le mois de juin, quoique le capelan et le hareng fussent arrivés au temps ordinaire. Ce fait peut être invoqué comme preuve que la migration de la morue de l'eau profonde aux fonds de pêche n'est pas influencée seulement par les mouvements du poisson qui lui sert de nourriture, mais que les causes déjà mentionnées y sont probablement pour quelque chose. La température froide de l'eau a sans doute retardé l'arrivée de la morue pendant les deux dernières saisons; la glace est restée sur les côtes de Gaspé et de la Baie des Chaleurs jusqu'à la fin de mai. Sur la côte de Labrador, qui fut libre de glace en mars, le poisson fit son apparition un mois plus à bonne heure que d'habitude.

Autrefois, la morue montait jusqu'à Rimouski, dans le fleuve St. Laurent, et à Maguasha, dans la Baie des Chaleurs. J'ai lieu de croire, cependant, que l'énorme destruction que l'on fait du petit poisson qui leur servait de nourriture et qu'on emploie maintenant comme boitte, peut être la cause principale de sa disparition de ces localités. On a constaté les mêmes résultats sur les côtes des Etats-Unis, et à différents endroits de la côte des provinces maritimes. On en prend quelques-unes de temps à autre à Matane, mais on la rencontre rarement en amont de Carleton.

Bien que l'arrivée de la morue ait été tardive ce printemps, le produit de la pêche est loin d'avoir été mauvais. Les pêcheurs ont pu à peine faire quelque chose l'année dernière, que vers le mois d'août; cette année, cependant, le poisson fit son apparition si à bonne heure et en si grande quantité, du Cap Chatte à Bonaventure, que la pêche de l'été a eu un magnifique succès, principalement depuis la Grande-Grève jusqu'à Paspébiac. Le produit total n'est cependant pas considérable. Si la pêche de l'automne eut été aussi bonne que celle de 1876, le résultat aurait été bien différent; mais la boitte a manqué complètement à la fin de juillet ou était si rare qu'on ne pouvait s'en procurer que très difficilement. Entre le Cap Rosier et Mont Louis, des navires durent rester inactifs pendant des semaines entières et incapables de sortir; quand arriva l'automne, les tempêtes les empêchèrent de faire la pêche, bien que le poisson abondât.

C'est surtout lorsqu'il y a disette de boitte que l'on peut mieux apprécier les dommages incalculable faits aux pêches du maquereau de la côte par les pêcheurs des Etats-Unis. Quand le capelan et le hareng quittaient la côte vers la fin de juillet et avant que la seiche fut arrivée, nos pêcheurs comptaient autrefois sur le maquereau qui fait une excellente boitte pour la morue pendant cette saison de l'année. Les bateaux se mettaient en route sans se munir de boitte, comptant en amasser suffisamment avant d'arriver sur les fonds, afin de pouvoir prendre une grande quantité de poisson en peu de temps, puis une quantité suffisante de maquereau pour l'usage de la famille et même pour la vente. Ce temps est malheureusement passé et l'on peut à peine estimer le tort fait à cette population quand on songe que de quinze à dix-huit cents bateaux ont été obligés de rester inactifs durant les trois ou quatre semaines du meilleur temps de la pêche, parce que la boitte indispensable faisait défaut.

Les localités où la morue a donné en plus grande abondance, sont: Gaspé, l'Ile Bonaventure, New-Richmond et Port Daniel. Quelques goëlettes ont pris jusqu'à 225 *drafts*, soit une moyenne de 100 *drafts* par bateau. Les pêcheurs de cette partie de la division de Gaspé se rendent généralement sur les bancs de Miscou où le poisson fut cette année aussi abondant qu'à l'ordinaire. La pêche sur la côte a été bonne et inférieure en aucune manière à la pêche sur les bancs. De l'Anse au Gris-Fond jusqu'au Cap Chatte on ne rencontre pas de bancs comme à Miscou. De plus, les courants sont si forts et les tempêtes si fréquentes, qu'il est parfois difficile d'y faire la pêche; cependant, le rendement de l'été fut bon, surtout au Grand-Etang. La boitte manque aussi plus souvent sur cette partie de la côte qu'ailleurs, et je crains beaucoup que les gens de ces localités n'aient qu'à s'en prendre à eux-mêmes de cet état de chose. Ils s'occupent pour la plupart d'agriculture aussi bien que de la pêche, et afin

d'améliorer leurs terres, ils se servent de petits poissons comme engrais ; ceci explique facilement la raison pour laquelle on éprouve quelquefois des difficultés à se procurer de la boitte en quantité suffisante pour la pêche de la morue. A Ste. Anne des Monts, spécialement, où le petit poisson a été détruit par milliers de barils, on ne peut pas trouver de boitte, et les pêcheurs sont obligés de traverser sur l'autre côté, distance de cinquante milles, pour se procurer des moules, ce qui devient très dispendieux. Sauf quelques petites truites dont on se sert pour cet usage, toute la pêche faite à Ste. Anne des Monts et au Cap Chatte l'a été avec des moules.

Les statistiques annexées à ce rapport démontrent que le rendement de la morue dans cette division s'est élevé à 110,494 quintaux de plus qu'en 1876, sans compter le poisson qui a servi à la consommation locale. Les pêcheurs sont cependant dans des circonstances moins bonnes que l'année dernière, principalement ceux qui n'ont que la pêche pour moyen d'existence. Le poisson n'a rapporté que $3 à $3.50, bien que plus tard dans l'automne le prix soit monté jusqu'à $4.00 pour des lots de choix.

Tout le monde sait que le produit de la pêche d'été est toujours engagé d'avance aux marchands pour des marchandises et des provisions. Lorsque cette industrie fait défaut, comme pendant la dernière saison, par suite des tempêtes ou pour d'autres causes, on peut facilement se faire une idée de la misère dans laquelle la population se trouve plongée. De nombreuses plaintes ont été faites par des pêcheurs qui n'ont que la pêche comme moyen de subsistance, principalement par ceux qui demeurent entre le Cap Rosier et Mont Louis.

Le poisson de Gaspé est expédié à l'étranger : en Italie lorsqu'il est de qualité supérieure, aux îles de l'Ouest et au Brésil lorsqu'il est de qualité inférieure. Pendant longtemps, ce poisson, de même que celui pris sur les côtes du Labrador, étaient les seules espèces qui rapportaient un prix raisonnable sur ces marchés ; mais j'apprends que la Norvége fait maintenant une vive concurrence à la morue canadienne.

La pêche de la morue se fait sur la côte de Gaspé au moyen de lignes à la main et de lignes de fond. Ce dernier mode de pêche est l'objet de beaucoup de récriminations, et chaque année je suis assiégé de plaintes de la part de pêcheurs qui prétendent que la diminution dans le produit de leur pêche ou la disparition du poisson est dûe à ces engins qui ont pour effet de détruire le poisson femelle. Ces mêmes personnes qui jettent les hauts cris contre la ligne de fond font sous d'autres rapports beaucoup plus de tort à la pêche. Témoin, la destruction indistincte de boitte ou de petit poisson qui sert indifféremment à engraisser les terres et qui sont massacrés par milliers de barils. A Ste. Anne des Monts, seulement, pas moins de 24,916 barils de capelan ont été employés à cet usage en 1876 et 1877. Si, comme la chose paraît bien évidente, le poisson fréquente d'habitude les mêmes eaux et revient toujours quand il n'en est pas empêché à l'endroit où il est éclos, peut-on s'étonner qu'il cessera de visiter certaines localités lorsqu'on lui aura enlevé ses moyens de subsistance ? Une autre habitude qu'ont les pêcheurs et dont il est difficile de leur faire comprendre les funestes résultats, c'est celle de jeter les déchets du poisson le long des côtes. Ils ne font nullement attention à ce fait ; je suis cependant convaincu que la formation des gaz délétères résultant de matières en putréfaction doivent nécessairement éloigner le poisson de ses fonds favoris.

Les statistiques de pêche publiées chaque année n'accusent pas une diminution appréciable dans la quantité de morue qui fréquente les eaux du golfe, et personne ne peut dire que du poisson de trois ou quatre ans ne peut pas produire aussi bien que les plus gros. Si l'on prétendait que la ligne de fond nuit à la ligne à la main lorsque les deux se font ensemble, je serais prêt à le croire, car le poisson, attiré par la boitte déposée à une couple de pouces du fond, y demeurerait et ne ferait nullement attention à celle de la ligne à la main ; mais comme ces deux modes sont parfaitement distincts, je ne puis comprendre comment l'un peut faire du tort à l'autre. Je suis porté à croire que la seine serait bien plus dommageable si la morue n'était pas encore en grande abondance sur la côte du Labrador et dans les localités où ces engins ont été en usage pendant des centaines d'années.

Les bassins de Gaspé et Paspébiac sont les deux grands entrepôts du commerce de poisson de cette côte. Outre les avantages que ces deux localités offrent comme ports

de mer, elles ont un grand attrait pour les touristes et les invalides. Autrefois Gaspé faisait un commerce de bois assez étendu, ce qui avait amené l'abondance et l'activité à ses ports; mais quelques mauvaises années qui se sont suivies ont complètement détruit cette industrie. L'augmentation qu'a prise le commerce de poisson vient en quelque sorte fournir une compensation. Trente navires ont pris, cette année, au Bassin de Gaspé, des cargaisons qui se composaient de 16,002 quintaux de morue sèche, et de 30,628 tinettes pour les Indes Occidentales. Une tinette est à peu près égale à un quintal et un quart de morue sèche, qualité inférieure. Paspébiac donne les chiffres suivants: 33 navires avec cargaisons de 65,221 quintaux de morue, 2,357 quintaux d'égrefin, 25 barils de morue verte, 324 barils d'œufs de morue, 5,875 barils de noues de morue, 30,862 gallons d'huile, et 1,106 barils de langues de morue,—le tout expédié aux marchés de l'étranger.

STATISTIQUE des navires faisant le commerce de poisson et qui ont pris des cargaisons à Gaspé, en 1877.

PORT DE GASPÉ.

Nom des navires.	Ton'x.	Nom du capitaine.	Destination.	Cargaison.	Valeur.
					$ cts.
Dewdrop	101	John Romeril	Barbades	1,655 tinettes morue	6,620 00
Hon. H. Langevin	90	Abraham Hacquoil	do	745 do do	6,725 00
Standard	93	Thos. LeScelleur	do	934 do do	4,836 00
Warrior	93	C. P. Renouf	Vienne	2,175 quintaux morue	9,112 00
Snowdrop	149	J. Butel	Rio de Janeiro	2,382 tinettes morue	16,674 00
Aura	93	James Venement	do	1,547 do do	9,282 00
J. L. B.	148	Thos. Robson	Barbades	1,286 do do	12,123 00
Brothers	173	J. A. Vibert	Pernambuco	2,442 do do	14,600 00
Scud	70	Peter Couper	Civita Vecchia	1,940 quintaux morue	7,760 00
Orient Star	95	Peter Sohier	Ancône	2,746 do do	10,984 00
Cornucopia	155	P. LeBoutillier	Rio de Janeiro	2,171 tinettes morue	10,900 00
Standard	93	Thos. LeScelleur	Naples	1,991 quintaux morue	7,964 00
Eclat	96	Sam Ellery	do	2,502 do do	10,008 00
Graphic	59	Ph. LeScelleur	Civita Vecchia	1,648 do do	5,768 00
Vitula	146	Frs. LeCouteur	Brésil	2,331 tinettes morue	11,655 00
Dewdrop	101	Jno. Romeril	Rio de Janeiro	1,570 do do	7,900 00
Snowdrop	149	Jno. Butel	do	2,430 do do	14,580 00
Village Belle	137	J. Braddon	do	1,988 do do	11,928 00
Ocean Queen	149	G. Cantall	do	2,269 do do	11,345 00
St. Brelade	99	P. Alexander	Naples	2,251 quintaux morue	10,207 00
Aura	93	Jas. Venement	do	2,348 do do	11,740 00
Juventa	151	Ph. Filleul	Ceara	2,193 tinettes morue	10,965 00
Alliance	115	A. Hacquoil	Vienne	2,495 quintaux morue 2,000 douves	12,595 00
J. L. B.	148	Thos. Robson	Jersey	2,700 quintaux morue	10,800 00
Milton	140	J. Laventine	Rio de Janeiro	2,210 tinettes do	13,260 00
Dawn	154	P. J. Collas	Pernambuco	2,374 do do	11,870 00
Brothers	173	J. A. Vibert	Jersey	Poisson et huile, etc	13,360 65
Warrior	93	P. Renouf	do	do	7,381 00
Edward Vittery	119	David Baird	Lisbonne	2,206 quintaux morue	8,826 00
Glen	55	Wm. Roberts	Shippegan	900 do do	3,600 00

STATISTIQUE des navires qui font le commerce de poisson, etc.—*Suite.*

PORT DE PERCÉ.

Nom des navires.	Ton'x.	Destination.	Cargaison.	Valeur.
				$ cts.
Heroine	97	Barbades	1,500 qtx. morue	6,200 00
do	97	do	70 barils hareng	280 00
do	97	do	21 do huile de charbon	100 00
Victoria	135	Bahia	2,500 qtx. morue	13,150 00
Island Queen	78	Barbades	950 do	4,700 00
do	78	do	60 barils hareng	180 00
do	78	do	980 gallons huile de charbon	196 00
Zingara	174	Bahia	2,680 qtx. morue	14,112 00
Heroine	97	Vienne	2,420 do	12,000 00
Aura	93	Italie *viâ* Gaspé	160 do	640 00

HORS DU CANADA.

STATISTIQUE de tous les bâtiments et navires qui ont été déclarés à la sortie et portant du poisson seulement, saison 1877.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom du navire.	Ton'x	Equipage.	Destination.	Morue, sèche, en quintaux.	Flétan, en quintaux.	Lingue, sèche, en quintaux.	Morue, verte, en barils.	Rogues de morue, en barils.	Hareng, mariné, en barils.	Noues de marue, lbs.	Huile de morue, en gallons.	Langues de morue, lbs.	Saumon, mariné, en barils.	Huîtres, en barils.
1877.															
18 mai	Camelo	95	5	Barbades						80					
29 do	Century	181	8	Rio Janerio	2,878										
7 juin	Ranger	137	8	do	1,944										
13 do	Seaflower	352	13	Jersey	10							270			
13 do	Dit-on	78	5	Oporto	1,170		240								
18 do	Robin	150	8	Barbades	2,228	87									
28 do	O. Blanchard	260	11	do	2,000	30									
3 juillet	"85"	139	8	do	1,356										
5 do	Reaper	137	8	do	1,400	80									
11 do	Homely	229	9	do	1,393	392	69								
13 do	M. Georgiana	98	6	St. Vincent	1,156	95									
23 do	C. R. C	248	10	Barbades	278		4								
6 août	Union	193	10	Rio Janeiro	3,013										
23 do	Hebe	236	10	St. Vincent	555										
3 sept.	Dit-on	78	5	Italie	1,800										
6 do	O. Blanchard	260	11	Rio Janeiro	4,171										
8 do	Marsaline	45	3	Boston						612					
12 do	Industry	143	7	Rio Janeiro	2,583										
17 do	Hemetope	76	5	Italie	1,716										
27 do	Century	181	8	Rio Janeiro	2,396	474									
6 octobre	Homely	229	9	do	3,352	363									
10 do	Robin	150	8	Naples	3,210										
10 do	O. R. C	248	10	Rio Janeiro	3,689	302									
26 do	Ranger	137	8	Oporto	3,230										
27 do	Reaper	137	8	Italie	3,035										
30 do	Albion	170	7	Bahia	2,688										
7 nov	"85"	139	8	Naples	2,256	534	180								

9 do	Seaflower	372	13	Jersey	3,535	.....	.....	97	324	.....	5,875	29,952	1,106	8	2
9 do	Firno	126	8	Rio Janeiro	2,242	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
12 do	Adelina	98	6	Barbades	1,308	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
12 do	M. Georgiana	96	6	Viana	2,303	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16 do	G. D. S.	118	7	Jersey	2,136	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16 do	Hebe	236	9	do	90	.....	.....	160	.....	.....	.....	640	.....	.....	.....
	Total, 33 navires	5,572	265	.....	65,221	2,357	493	257	324	692	5,875	30,862	1,106	8	2

STATISTIQUE des bâtiments et navires qui ont été déclarés à l'entrée en destination des côtes, portant du poisson seulement, 1877.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom des navires.	Ton'x	Equipage.	Venant de	Morue, sèche, en quintaux.	Huile de morue, en gallons.	Egrefin, sec, en quintaux.	Lingue, sèche, en quintaux.	Huile de foie de morue, douz. bout.	Hareng, salé, en barils.	Morue, verte, en barils.	Huîtres, en barils.	Huile de loup-marin, en gallons.	Huile de hareng, en gallons.
1877.														
12 mai	Ranger	137	8	Percé	330									
19 do	Century	181	9	Arichat	1,152									
1 juin	Swallow	34	3	do	477									
2 do	Dit-on	78	5	Percé	250									
11 do	Beaver	15	3	Caraquette	450									
12 do	Epopt	12	3	do	150									
13 do	Replevin	5	2	do	100									
27 do	Replevin	5	2	do	130									
2 juillet	Homely	227	10	Arichat	976		370	50						
9 do	North Star	16	2	Caraquette	80									
11 do	Star of the Sea	59	3	do	286									
23 do	Geo. Pebody	63	5	Cheticamp	775									
31 do	Epopt	12	3	Caraquette		80								
4 août	Geo. Pebody	63	5	Cheticamp	800									
9 do	G. D. T.	118	7	Magpie, rive N	974									
9 do	Hare	23	3	Caraquette	100									
21 do	Geo. Pebody	63	5	Cheticamp	802									
21 do	Dit-on	78	6	Arichat	542		20							
3 sept	Hematope	76	6	Percé	35									
3 do	Diton	78	6	Caraquette	915									
7 do	Adelina	91	7	Percé	900				9					
10 do	Robin	150	9	Arichat	705									
17 do	Hematope	76	6	Caraquette	1,719									
21 do	Replevin	5	2	do						33				
21 do	Providence	48	4	do		4,339								
28 do	Adelina	91	4	Magpie	1,301	2,105								
28 do	Firm	126	6	Ile Verte	512									
28 do	Replevin	5	2	Caraquette						15				
29 do	Replevin	5	2	do	148									
10 octobre	Fly	9	2	do	5					7	7			

17 do	Beaver	15	3	do	570					3		3		
20 do	Fly	9	2	do	125							5		
20 do	Epopt	15	3	do	176					5				
24 do	Epopt	15	3	do	160									
26 do	Epopt	15	3	do	172	377								
31 do	Adelina	91	6	Ile Verte		688				11	1		76	74
2 nov	Epopt	15	3	Caraquette	190	400						35		
9 do	Epopt	15	3	do										
10 do	Hebe	236	9	Percé	7	2,750								
13 do	Epopt	15	3	Caraquette								25		
	Total 40 navires	2,390	177		16,014	10,739	390	50	9	74	8	68	76	74

STATISTIQUE de tous les navires qui ont été déclarés à la sortie, en destination des côtes, et portant du poisson seulement, saison de 1877.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom du navire.	Ton'x	Equipage.	Destination.	Huile de morue, par gallons.	Hareng, mariné, en barils.	Morue, verte, en barils.	Saumon en boîtes, douz.	Homard en boîtes, douz.	Truite, mariné, en barils.
1877.										
23 juin	Wallace	5	2	Dalhousie	.....	.....	.....	288	.....	.....
28 do	A. W. C	60	5	Québec	.....	.....	.....	.....	980	.....
3 juillet	Mary	19	2	Pictou	.....	.....	.....	.....	.....	1
21 do	Mary	19	2	do	.....	.....	.....	.....	.....	1
21 do	Ripple	22	2	do	.....	.....	.....	.....	.....	2
29 do	Guide	60	5	Ile du P. E	.....	120	.....	.....	.....	.....
13 août	Wallace	5	2	Dalhousie	.....	.....	.....	.....	1,284	.....
17 sept	Mary	19	2	Pictou	.....	200	.....	.....	.....	.....
17 do	Ripple	22	2	do	.....	200	.....	.....	.....	.....
4 oct.	Louise	16	3	Dalhousie	.....	.....	.....	620	.....	.....
20 do	Comalo	95	5	Québec	600	.....	520	.....	.....	.....
	Total 11 navires.	342	32		600	520	520	908	2,264	4

STATISTIQUE de tous les navires qui ont été déclarés à l'entrée et portant du poisson seulement, saison de 1877.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom du navire.	Ton'x.	Equipage.	Destination.	Morue, sèche, en quintaux.	Morue, sèche, en barils.
1877.						
31 juillet	Adelina	91	6	Labrador	518	.....
5 sep	Ranger	59	4	do	1,172	.....
31 oct	G. D. T.	119	7	do	926	14
	Total 3 navires	269	17		2,616	14

STATISTIQUE des bâtiments et navires qui ont fait le commerce du poisson, dans le comté de Bonaventure, de la pointe Paspébiac à la pointe Maguasha, saison de 1877.

Nom des maisons pour lesquelles ces navires sont employés.	Nom de l'endroit.	Nom du navire.	Tonneaux.	Valeur.	Observations.
				$ cts.	
Clarence Hamilton	New Carlisle	Isabella	45	2,000 00	
Chas. Robin et Cie	Paspébiac	Century	181	9,000 00	
do	do	Ranger	137	6,000 00	
do	do	Seaflower	352	18,000 00	
do	do	Dit-on	78	4,000 00	
do	do	Robin	150	7,000 00	
do	do	O. Blanchard	260	13,000 00	
do	do	"85"	139	6,000 00	
do	do	Reaper	137	6,000 00	
do	do	Homely	229	11,000 00	
do	do	C. R. C	248	12,000 00	
do	do	Union	193	10,000 00	
do	do	Hematope	76	3,500 00	
do	do	Peace	35	800 00	
do	do	Beaver	15	620 00	
do	do	Epopt	12	400 00	
do	do	Paspebiac	57	3,000 00	
do	do	Replevin	15	200 00	
do	do	Providence	48	1,500 00	
do	do	Swallow	34	1,500 00	
do	do	Hare	23	1,000 00	
do	do	Geo. Pebody	63	2,500 00	
do	do	Tickler	96	6,000 00	
do	do	Ant	53	3,000 00	
do	do	Fly	9	200 00	
do	do	Nova Scotia	49	1,200 00	
do	do	Etoile du Matin	71	2,130 00	
do	do	A. W. C	55	1,600 00	
do	do	Patrew	184	8,000 00	
LeBoutillier, Frères	do	Marie Georgiana	98	3,920 00	Deux navires de plus, ayant été achetés récemment, seront au service de LeBoutillier, Frères, la saison prochaine : le *Lady Young*, 106 ton'x, $2,000 *Charleston*, 300 ton'x, $9,500.
do	do	Hebe	236	9,440 00	
do	do	Industry	143	6,006 00	
do	do	Firm	126	5,040 00	
do	do	Gleaner	59	2,360 00	
do	do	Bismark	19	700 00	
do	do	G. D. T	65	2,600 00	
do	do	Adelina	91	3,640 00	
do	do	Regala	59	2,360 00	
do	do	St. Breara	99	3,960 00	
Total		39 navires.			

BOITTE.

Pour faire avec succès la pêche de la morue sur nos côtes aussi bien qu'ailleurs, il faut être muni de l'article indispensable communément appelé boitte. Le professeur Hind, qui n'a pas d'égal comme autorité sur cette matière, nous dit que la boitte entre pour un septième dans la production de la morue ou du flétan. Lorsque les Américains faisaient la pêche sur nos côtes, la boitte était un article de grande valeur; mais qui niera que la disparition de la morue et du flétan de plusieurs endroits de notre littoral est due en grande partie au gaspillage de cet article d'une nécessité absolue ? A Terreneuve, par exemple, depuis que les goëlettes des Etats-Unis ont recommencé la pêche sur les bancs, le commerce du hareng et du capelan a pris des proportions telles que les pêcheurs expérimentés appréhendent fortement qu'il en résultera une grande diminution du petit poisson, et on me dit que l'adoption d'une loi pour sa protection serait reçue avec une satisfaction générale, car il y aurait ainsi moyen de prévenir des résultats aussi pernicieux.

Il est reconnu que la morue est un poisson excessivement vorace, qui cherche toujours à détruire les plus jeunes de son espèce, ainsi que les crustacées et les autres petits animaux qui fréquentent les bords de la mer. La boitte que l'on emploie communément dans la division de Gaspé est le hareng, le capelan, le maquereau, le lançon, la seiche, l'éperlan, la truite et les moules. Il y a une espèce de moules communément appelée *bourgaud*, qui sert au même objet dans certaines localités; il se prend de la même manière que le homard.

Le relevé suivant fait voir l'énorme quantité de boitte dont on fait usage sur les côtes du golfe:

Capelan et lançon	148,316	barils.
Hareng	9,157	"
Eperlan	309	"
Moules	2,533	"
Seiche	4,700	"

J'ai tout lieu de croire que ces chiffres sont en moins, car il est impossible de nous procurer cette année des relevés exacts des goëlettes qui font la pêche sur les côtes du nord.

Sur le littoral de la partie orientale de la côte, la pêche de la morue se fait pour la plus large part avec le capelan et le lançon, tandis qu'en amont, jusqu'aux Sept Iles, les moules sont généralement en usage, les pêcheurs de ces différentes localités n'ayant pas de seines à capelan et à lançon. Sur la côte de Gaspé, dans Bonaventure, jusqu'au Mont-Louis, le hareng, le capelan, la seiche, l'éperlan, la truite et le maquereau servent d'appât; depuis Mont-Louis, en amont, on emploie habituellement les moules qui ont été pris sur la côte du nord. Naguère de grandes quantités de cette boitte se gâtaient pendant le transport, mais il est maintenant facile de la conserver fraîche pendant deux mois, en la mettant dans des sacs submergés à marée basse.

PÊCHE DU SAUMON.

Cette industrie, après la pêche de la morue, est certainement celle qui crée le plus grand enthousiasme parmi les habitants de la côte de Gaspé. Les riches comme les pauvres, qui n'ont pas de station de pêche au saumon, voient d'un œil jaloux la bonne fortune de ceux qui en possèdent. Le produit de chaque jour leur paraît être une source inépuisable de richesse, et ils remueraient ciel et terre pour avoir le privilége de pêcher à côté de ces voisins fortunés. Quand on considère les magnifiques résultats obtenus depuis l'établissement de nos règlements de pêche, l'énorme accroîssement de poissons qui suivit immédiatement la nomination de garde-pêche actifs et intelligents, les immenses profits réalisés par la vente du saumon à des prix rémunératifs, grâce à la facilité avec laquelle il peut être envoyé parfaitement frais aux Etats-Unis ainsi que sur les différents marchés canadiens, il ne faut pas

s'étonner que ceux qui possèdent des fonds de saumon réalisent des bénéfices considérables. Ils espèrent faire plus encore lorsque nos établissements de reproduction artificielle seront en pleine opération. Il est donc facile de comprendre que ceux qui ne possèdent pas d'emplacements de pêche fassent tout en leur pouvoir pour en obtenir.

Il a fallu des jours et des nuits de travail et de méditation pour obtenir des résultats qui émerveillent les pêcheurs eux-mêmes; mais maintenant que l'intelligence déployée dans ces arrangements et les avantages qui en ont été retirés sont si évidents, tout le monde est satisfait. L'utilité de la protection est pleinement appréciée, et il y a peu d'infractions à la loi dans une aussi grande et aussi importante division.

Quoique le rendement du saumon n'ait pas été beaucoup plus considérable que celui de l'année dernière, ceux qui ont eu occasion de visiter les rivières de cette division s'accordent à dire qu'ils ne les ont jamais trouvées aussi bien remplies de poissons reproducteurs. On comprend facilement que le succès de la pêche du saumon, ainsi que de toute autre pêche, ne dépend pas entièrement du plus ou moins grand nombre de poissons qui fréquentent les côtes ou qui entrent dans les rivières, mais aussi de certaines causes physiques qui font de la pêche une opération aisée ou difficile. Par exemple, si le poisson entrait par milliers dans une rivière et que l'on ne pût pas y tenir les rets en position, en raison de la glace, des crues, du bois flottant ou pour d'autres causes, il est évident que le produit de la pêche en serait influencé. Ceci explique pourquoi il n'a pas été plus considérable cette année. Dans les localités abritées, la pêche du saumon a été excellente, même supérieure à celle de l'année dernière; mais dans les endroits exposés, où les tempêtes sont fréquentes, comme sur la côte de Gaspé, depuis le cap Chatte jusqu'au cap Rosier, et depuis New-Richmond jusqu'à Maguasha, on remarque une légère diminution.

Le saumon a paru ce printemps attendre le départ des glaces avant d'entrer dans les rivières, et pendant la dernière partie du mois de mai on en prit à Gaspé, Maria et Ristigouche. Pour les mêmes raisons que ci-dessus, la pêche du saumon à la Madeleine et à Ste. Anne des Monts n'a donné que 52 barils contre 75 en 1876. A ce dernier endroit, où l'on avait pris 14 barils en 1876, il n'y en a pas eu du tout cette saison, car il fut impossible de tendre les rets. Les rapports des gardiens de pêche locaux constatent que les rivières sont remplies de poissons reproducteurs. Environ cinquante saumons et cinq barils de truite ont été pris avec la mouche dans la rivière Madeleine. Les rapports de la pêche à la ligne sur la rivière de Ste. Anne des Monts donnent 76 poissons contre 116 en 1876. Le garde-pêche local explique cette diminution par le fait que la plus grande partie des pêcheurs étaient inexpérimentés et que les eaux sont restées si basses que pendant longtemps il fut presque impossible de faire la pêche.

La rivière de Ste. Anne des Monts est une de celles où les avantages de la protection sont le mieux démontrés.

En 1871	elle donna	8	saumons d'une	pesanteur moyenne de	17 lbs.
1872	"	12	"	"	18½ "
1873	"	87	"	"	17½ "
1874	"	140	"	"	19½ "
1875	"	69	"	"	21 "
1876	"	116	"	"	19½ "
1877	"	76	"	"	19½ "

Cette rivière a toujours été le rendez-vous des braconniers. De nombreuses poursuites et des punitions exemplaires infligées les années précédentes ont eu pour effet de modérer leur ardeur. Toutefois, le garde-pêche local m'informe qu'il a découvert, l'été dernier, de nouvelles violations de la loi, qu'il faudra juger l'année prochaine.

La truite est si abondante dans la rivière Ste. Anne que quelques pêcheurs en ont vendu pour au-delà de $50.00, et d'autres en ont fait d'amples provisions pour l'hiver. Ce poisson pèse en moyenne cinq livres. Le garde-pêche local évalue à vingt barils la quantité employée comme boitte, et à vingt-deux barils celle prise dans les différentes stations munies de permis.

La pêche du saumon, au bassin de Gaspé, a commencé une quinzaine de jours plus tôt que l'année dernière et a rapporté 223 barils contre 203 en 1876. Ces chiffres ne comprennent que le produit de la pêche dans les estuaires et dans la baie de Gaspé. Il faut aussi se rappeler qu'il y a quatre stations de moins cette année que l'année dernière. Les rets tendus dans ces bras de rivières rapportèrent beaucoup plus que ceux du large.

A la Malbaie et à Barachois l'on remarque une légère diminution, mais il y a une forte augmentation à la Grande Rivière et à Pabos; en sorte que le rendement total de la division de Gaspé se trouve comme suit : 418 barils en 1877, contre 391 en 1876.

Il n'y a eu pendant cette saison que trois cas de violation de la loi, comme on peut le voir par mon rapport sur les amendes et les confiscations.

Gaspé a eu l'honneur, cette année encore, d'une visite de Leurs Excellences Lord et Lady Dufferin. Leur séjour a été court, et Son Excellence a pris 55 poissons d'un poids collectif de 628 livres.

La rivière Dartmouth donna 64 poissons contre 57, et la Grande Rivière 92 poissons contre 155 en 1876. Cependant il faut se rappeler qu'à cette époque il n'y a pas eu cette année autant de pêcheurs à la ligne et que l'eau était trop basse pour faire la pêche avec succès. La rivière du Grand Pabos s'améliore rapidement, grâce à l'activité de gardiens spéciaux et au zèle du garde-pêche local. Dix saumons seulement ont été pris cette saison; mais les locataires d'emplacements de pêche auraient eu plus de succès s'ils étaient restés plus longtemps. Toutefois, ils semblaient être satisfaits du résultat obtenu.

En outre des braconniers de mer, cette rivière ainsi que d'autres cours d'eau de Gaspé, ont été pendant longtemps infestés par certains oiseaux communément appelés becs-scies et martins-pêcheurs, oiseaux très-voraces qui, avec leurs petits, se nourrissent de jeune saumon ainsi que de truite. Dans mon humble opinion, ce fléau fait autant de tort au saumon qu'une seine tendue dans les étangs à reproduction, et je considère qu'il est de la plus haute importance de l'exterminer aussi vite que possible. Les locataires d'emplacements de pêche à la ligne ne pourraient faire mieux que de suivre l'exemple du Dr. Clerk, de la Grande Rivière, qui emploie ses hommes pendant leurs moments de loisir à abattre ces oiseaux, et qui est ainsi parvenu à détruire ces ennemis invétérés du saumon. Quelques piastres judicieusement employées à l'achat de poudre et de plomb dans ce but ne seraient certainement pas jetées à l'eau.

Dans les divisions de Port Daniel et de Cascapédia la pêche a été supérieure à celle de 1876. L'année dernière, à Port Daniel, les rets n'avaient pas été tendus par rapport à la glace; aussi, n'a-t-il été pris que 55 barils de poisson, tandis que cette année la station en a produit 146. Le poisson frais s'est vendu à 4½ centins la livre, ce qui est plus profitable que de le mettre en barils. La pêche du saumon dans la division Cascapédia a été très-abondante, comme d'habitude; elle a donné 31 barils de plus que l'année précédente, soit un total de 458 barils. La plus grande partie de ce poisson s'est vendue, à l'état frais, moyennent cinq centins la livre. La pêche à la mouche dans la grande Cascapédia n'aurait pu être meilleure qu'elle ne l'a été pendant la dernière partie du mois de juin et le commencement de juillet; après cela, l'eau devint trop claire pour que la pêche à la ligne pût réussir. Sans ce contretemps, le rendement aurait été extraordinairement considérable. Le nombre total de saumons pris a été 331, répartis sur vingt lignes. La pêche à la ligne sur la rivière Bonaventure ne dura que deux jours et rapporta 21 poissons. Trois poissons furent pris sur la petite rivière Cascapédia dans une journée. Le rendement de ces rivières l'année dernière avait été comme suit : Grande Cascapédia, 369 poissons; rivière Bonaventure, 43 poissons; Petite Cascapédia, 6. Le garde-pêche rapporte qu'elles sont bien fournies de saumons reproducteurs.

Les résultats satisfaisants obtenus sur les rivières de la division Cascapédia et l'augmentation qui se fait remarquer tous les ans sont dus, dans une large mesure, à l'intelligence et à l'activité déployées par le garde-pêche local, qui a toujours apporté la plus grande attention à l'accomplissement de ses devoirs et à la stricte exécution

des règlements. Les pêcheurs ont toute raison de remercier le département d'avoir établi ces règlements, et le garde-pêche, qui comprend si bien ses attributions et les remplit d'une manière aussi satisfaisante. La riche moisson qu'ils récoltent est due à cette prévoyance.

De même que celle de Cascapédia, la division de Ristigouche accuse une augmentation remarquable. Le poids moyen du poisson est de sept livres de plus que celui de l'année dernière. Ceci indique clairement les résultats d'une surveillance énergique et intelligente de la part des officiers locaux. Je dois particulièrement féliciter MM. Dimock et Mowat qui ont prouvé, par l'attention apportée à l'accomplissement de leurs devoirs, qu'ils avaient la chose à cœur. Ils ont toujours fait leur besogne avec plaisir, sans s'occuper des misères et des troubles inévitables dans les grands districts de pêche où les intérêts en jeu sont si variés, et où le besoin d'une surveillance rigoureuse est si urgent. Ils ont droit d'être fiers du résultat de leurs travaux et contempler avec satisfaction les avantages qui en découlent pour les pêcheurs à la ligne et autres. Il n'est peut-être pas hors de propos de faire remarquer ici que les pêcheurs au saumon dans la division de Ristigouche ont spécialement bénéficié de la construction du chemin de fer Intercolonial. Leurs stations ont augmenté de cent pour cent en valeur et deviendront avant longtemps d'une plus grande importance par les facilités qu'ils auront de vendre leur poisson frais sans autre trouble que celui de le retirer des rets. Le saumon pris dans la rivière Ristigouche et les environs est vendu sur les lieux même ou embarillé dans de la neige et expédié sur les marchés américains ou canadiens. A Campbellton et à Charlotte, côte du Nouveau-Brunswick, il y a deux établissements affectés à la congélation du saumon par un procédé très-simple et très-peu dispendieux. De la sorte le poisson peut se conserver pendant des mois entiers. J'ai vu des poissons qui avaient été gelés et qui, dans l'espace de douze heures, étaient durs comme la pierre.

Le rendement total de la pêche du saumon avec des rets, dans la division de Ristigouche, a été cette année de 185 barils, c'est-à-dire 41 de plus que l'année dernière. Il est, cependant, inférieur à celui de 1873, qui donna 274 barils. La grande augmentation survenue dans le nombre des emplacements de pêche au saumon, du côté du Nouveau-Brunswick, doit de toute nécessité avoir un effet sur le produit des pêches de la division de Ristigouche; mais on espère que le hangar à éclosion compensera en quelque sorte la perte du poisson reproducteur pris par les rets.

Le nombre de saumons pris à la ligne dans les rivières Ristigouche et Cascapédia a été de 746, contre 518 en 1876.

Le produit total de la pêche du saumon à Gaspé et Bonaventure s'est élevé à 1,261 barils, contre 1,222 en 1876, sans compter ceux pris par les pêcheurs à la ligne.

ÉTABLISSEMENTS DE PISCICULTURE.

Le temps est venu de connaître les résultats pratiques des efforts que nous avons faits pour propager le saumon au moyen d'établissements ichthyogéniques. A en juger d'après les succès obtenus dans d'autres pays, nous devrons, l'année prochaine, constater une amélioration sensible dans le rendement des stations de pêche qui avoisinent les hangars à incubation. La division du Golfe ne possède que deux établissements de ce genre, l'un au bassin de Gaspé et l'autre à Ristigouche. Quoique je n'aie pas encore eu l'occasion de visiter ce dernier établissement, je suis convaincu qu'il est dans une condition florissante et que le placement de milliers d'alevins dans les différentes rivières qui se déchargent dans la Baie des Chaleurs a été fait avec succès par l'officier en charge. Je suis en état de parler plus en connaissance de cause de l'établissement de Gaspé, car j'ai pu le visiter plusieurs fois cette année et les années dernières. Comme toute entreprise de cette nature, il a rencontré au début sa part d'obstacles. Ainsi que je l'ai déjà fait observer dans mes rapports précédents, l'officier en charge, étant encore novice dans ce genre d'opérations, avait tout à apprendre ; mais son zèle et son intelligence lui ont bientôt fait vaincre tous les obstacles, et l'établissement de Gaspé n'est plus inférieur aux autres. En 1876, M. Vibert réussit, après beaucoup de labeur et de peines, à déposer 920,000 œufs dans

les auges à éclosion ; plus de quatre-vingt-dix pour cent de ces œufs vinrent à maturité et produisirent de jeunes poissons qui furent subséquemment distribués, à l'âge d'un mois, dans les rivières Gaspé, Barachois et Pabos. De la distribution judicieuse et opportune du frai dépend tout le succès de ces établissements. Aussi on ne saurait y apporter trop de soin, surtout quand il faut transporter les alevins tout jeunes. Je crois que l'on pourrait améliorer le système actuel en attendant qu'ils soient un peu plus vieux et plus en état de résister aux nombreux ennemis auxquels ils ont à faire face lorsqu'ils sont déposés dans les rivières. Des réservoirs à élevage, placés dans le voisinage des hangars à éclosion, feraient bien. Dans sa dernière lettre, M. Vibert me disait avoir recueilli 950,000 œufs, et la connaissance personnelle que j'ai du soin qu'il apporte à cette opération me fait espérer de bons résultats pour l'année prochaine.

Comme les officiers qui ont la direction des hangars à éclosion sont dans l'habitude d'envoyer leurs rapports annuels à votre ministère, je présume qu'il m'est inutile d'entrer dans de plus amples détails sur ce point, d'autant plus qu'ils sont très-capables de traiter la question d'une manière satisfaisante. Toutefois, avant de laisser ce sujet, permettez-moi de revenir sur une recommandation que j'ai déjà faite dans des rapports précédents au sujet de la création d'un établissement ichthyogénique sur la rivière de Ste. Anne des Monts qui offre de grands avantages pour l'exécution d'une entreprise de ce genre. Cette partie de la côte n'est pas aussi favorisée que Gaspé et Bonaventure et elle en bénéficierait grandement.

SAUVAGES DE LA MISSION DE RISTIGOUCHE.

J'ai encore visité ces Sauvages le printemps dernier et je les ai trouvés comme d'habitude, pauvres, mécontents et se plaignant de tout et de tous. Une grande partie d'entre eux sont employés pendant l'été par les pêcheurs à la ligne qui les rémunèrent bien. Ils ont fait beaucoup d'argent qu'ils ont presque tout dépensé à boire, et ils ont fini par se livrer à des excès tels que le garde-pêche local a dû avertir les pêcheurs à la mouche de ne plus les employer. Quelques-uns d'entre eux ont même essayé de prendre le saumon au dard ; mais ils ont été appréhendés et seront punis l'année prochaine. S'ils l'avaient voulu, ils auraient pu faire des économies et se procurer des provisions d'hiver pour leurs familles ; mais ils étaient aussi pauvres que jamais lorsque l'automne est arrivé. Je ne puis me dispenser de faire remarquer qu'il est grand temps que le gouvernement cherche à améliorer la condition morale et physique de ces Sauvages par d'autres moyens que ceux employés jusqu'ici. Le pays ne doit certainement pas être privé d'utiliser les terres magnifiques qui ont été mises en réserve pour eux et qui, grâce à leur paresse et à leur négligence, sont restées incultes.

L'expérience du passé démontre les avantages que les Sauvages retireraient s'ils apprenaient à ne pas compter sur les octrois de terres du gouvernement pour leur subsistance, environnés comme ils le sont par les blancs, dont ils contractent les vices sans toutefois mettre à profit leurs bonnes qualités. Les Micmacs de Ristigouche ne sont pas, sous ce rapport, mieux partagés que les autres Sauvages. Un changement dans leur manière de vivre est devenu urgent, et il est grand temps qu'ils apportent plus d'attention à la culture de leurs belles terres, surtout quand il s'opère tant d'améliorations, tant de progrès autour de leurs réserves. C'est certainement une anomalie de voir cette race insouciante et fainéante au milieu d'une population qui augmente et prospère rapidement, et de voir incultes ces magnifiques terres sur lesquelles des centaines de familles pourraient vivre à l'aise et faire des fortunes qui bénéficieraient à tout le pays.

Si l'on me demandait de suggérer un plan, j'en recommanderais un qui, dans mon opinion, concilie autant que possible tous les intérêts en jeu. Les deux tiers de ces Sauvages sont désireux de se débarrasser de leurs réserves. Le gouvernement pourrait les acheter et les vendre de nouveau en lots de cent acres à des gens qui voudraient se livrer à l'agriculture. Ceux des sauvages qui seraient disposés à conserver leurs terres pourraient imiter l'exemple de leurs voisins et deviendraient bientôt des cultivateurs expérimentés. Les autres retourneraient dans les bois, où ils

retrouveraient leur vigueur et leur moralité premières, ou bien encore ils se disperseraient parmi les blancs et deviendraient civilisés, ce qu'un grand nombre d'entre eux désirent ardemment.

La station de pêche au saumon réservée pour les Sauvages de Ristigouche a, cette année, reçu la visite de M. Adams, et a donné 3,527 livres de poisson.

CHASSE À LA BALEINE.

La chasse à la baleine n'a pas été aussi productive cette année que l'année dernière, bien que les pêcheurs aient déployé autant de courage et d'énergie que d'ordinaire à braver la furie des vents et les dangers de la mer pour poursuivre ce cétacé, dont la dépouille faisait autrefois la richesse de Gaspé. Malheureusement, ils ne se sont pas trouvés au bon temps sur les eaux fréquentées par les baleines. Dans l'espoir de plus de succès ils se rendirent au détroit de Belle-Isle et dans le bas du Labrador, où ils trouvèrent peu de beleines, bien qu'il en eût été vu jusqu'à trente à la fois pendant l'automne dans les environs de Mingan et de la partie ouest de l'île d'Anticosti. Il semblerait que depuis quelques années les baleines trompent à dessein les pêcheurs qui vont à leur poursuite dans le golfe St. Laurent, lorsqu'elles les voient approcher. Après plusieurs semaines de recherches infructueuses sur la côte du Labrador, les baleiniers retournèrent à Mingan où ils réussirent à capturer assez de baleines pour couvrir leurs frais d'équipe. Les équipages de trois goëlettes qui ont fait la pêche ont tué quatre baleines ; mais, malheureusement, ils n'ont pas réussi à les capturer toutes. Le produit de cette pêche a donné 8,614 gallons d'huile vendue à quarante-cinq centins, répartis comme suit entre les trois goëlettes :

Admiration, capitaine Tripp, 160 barils ; *Lord Douglas*, capitaine Baker, 70 barils ; *Violette*, capitaine Suddard, 47 barils. Total, 277 barils, contre 290 en 1876.

Pendant la dernière partie de la croisière, plusieurs baleines de grandes dimensions furent tuées. L'une d'elles fut trouvée sur le rivage de l'île d'Anticosti, une autre à Mingan et une troisième à Magpie. Deux de ces baleines mesuraient 98 pieds de longueur. Il est arrivé à l'équipage de l'*Admiration* un accident qui a été bien près d'avoir un résultat fatal. Ses hommes s'étant imprudemment approchés d'une baleine qu'ils croyaient morte, leur chaloupe fut renversée, et ils auraient probablement tous péri si une autre chaloupe qui se trouvait dans les environs n'était arrivée à temps pour les recueillir.

Les efforts infructueux de ces entreprenants baleiniers pendant les deux dernières années ne sont pas de nature à les encourager, et je ne puis dire encore quels effets ils pourront avoir sur les opérations de l'année prochaine. J'ai appris cet automne que les propriétaires des goëlettes baleinières veulent discontinuer leurs croisières. Je ne sais pas jusqu'à quel point cela est vrai, mais j'espère qu'ils changeront d'avis et feront de nouvelles tentatives, car il suffit d'une seule expédition couronnée de succès pour couvrir les pertes de plusieurs années ; j'espère que les opérations de l'année prochaine seront plus rémunératives que par le passé.

PÊCHE DU HARENG.

De tous les poissons qui fréquentent nos côtes, le hareng est le premier qui arrive le printemps. Vers la fin d'avril ou au commencement de mai, à mesure que les glaces abandonnent les baies où leur instinct naturel les porte à entrer pour y deposer leur frai, ces poissons arrivent en si grande abondance que la couleur de l'eau en est changée. Les endroits les plus fréquentés sur les côtes du Golfe à cette saison de l'année sont les îles de la Madeleine, la baie de Gaspé, la baie des Chaleurs, l'île d'Anticosti, les Sept Isles, les Cawces. Washeecootai et Natashquan. Plusieurs de ces localités, notamment les îles de la Madeleine, la baie au Renard, l'île d'Anticosti et Washeecootai, sont visitées chaque printemps par de nombreuses flottes de vaisseaux étrangers. Je reviendrai plus loin sur ce sujet.

Il se faisait autrefois un commerce étendu de hareng du printemps entre la baie des Chaleurs et la Norvége ; mais maintenant les armateurs semblent fréquenter de préférence d'autres endroits, et cette branche d'industrie est devenue presque éteinte, vû qu'il n'y a pour ainsi dire plus d'acheteurs et point de marché.

Comme je l'ai dit dans des rapports précédents, le hareng arrive en bancs considérables ; mais aussitôt l'œuvre de la reproduction finie, il se disperse sur toutes les parties de la côte pour chercher sa nourriture. C'est alors que les pêcheurs le prennent avec des rets pour servir de boitte pour la pêche à la morue. Plus tard, vers le mois d'août, on le trouve sur les côtes de Caraquette et sur cette partie de la côte nord qui s'étend depuis le Bas Labrador jusqu'aux îlets Caribou. Ce hareng ressemble beaucoup à celui qu'on prend durant l'été sur la côte sud, mais il est de beaucoup plus gros et se vend plus cher sur nos marchés. Il n'est pas aussi facile à saler cependant, et on ne l'exporte pas sur les mêmes marchés que l'autre. Le hareng qu'on prend sur la côte sud, à l'exception de celui qui est réservé pour la consommation domestique, est expédié aux Etats-Unis et aux Antilles ; depuis quatre ou cinq ans il en a été envoyé en Norvége quelques charges qui ont rapporté de bons bénéfices. Le hareng d'automne s'écoule presque tout sur les marchés du Canada.

La pêche du hareng se fait de deux manières : avec rets ou seines et avec pêches en fascines.

La pêche du printemps a complètement manqué cette année dans la baie des Chaleurs, car les glaces flottantes empêchèrent de tendre les rets au bon temps. Le rendement n'a été que de 2,756 barils, contre 6,391 en 1876. La diminution dans la quantité du hareng employé comme boitte est aussi très-grande. Il n'en a été pris que 6,955 barils, contre 12,503 l'année dernière.

PÊCHE AUX HOMARDS.

La ruine de la pêche aux homards sur les côtes du Massachussets et du Maine ainsi que dans certaines parties des provinces maritimes, et les profits immenses que rapporte cette industrie à ceux qui l'exploitent, ont tout naturellement engagé ces derniers à chercher ailleurs des endroits pour y continuer des opérations dont ils connaissent si bien la valeur. Ils songèrent à nos côtes, où personne ne s'était encore aventuré et firent leurs premières expériences dans les petites baies et les anses de la baie des Chaleurs. Les premiers établissements commencèrent en 1874, et depuis les profits ont été si considérables que les emballeurs rivalisent à qui aura les endroits les plus avantageux dans la baie des Chaleurs et à Gaspé. Un fait digne de remarque c'est qu'aux endroits où les premiers établissements de conserve ont été mis en opération, les résultats en sont déjà apparents. A Carleton, par exemple, on a été forcé de cesser de faire des conserves, parce que le homard manquait. En 1874 on avait mis en conserve 216,432 livres de homard à Carleton et à Maria ; cette année on n'en a pas fait du tout à Carleton, et dans les établissements de Maria, de Bonaventure et de Capelan on n'en a fait que 35,200 boîtes.

Si, comme le prétend le professeur Buckland, la disparition du homard des côtes des Etats-Unis est due à une pêche inconsidérée, et si l'augmentation qu'on a remarquée dans cette pêche en Angleterre est due à un système judicieux de protection, il est évident que ces deux exemples doivent être pour nous un enseignement et nous convaincre de la nécessité d'accorder à cette industrie la même protection qu'aux autres. C'est donc le devoir du gouvernement d'appliquer en toute rigueur les règlements qui ont été faits pour la protection de cette mine précieuse et de ne pas se rendre aux représentations et aux demandes inconsidérées d'individus qui n'ont d'autre objet en vue que de faire une fortune en aussi peu de temps que possible, et qui ne se soucient guères du tort irréparable qu'ils peuvent causer à ceux qui viendront après eux, ou de ruiner une industrie qui, si elle eût été entourée d'une protection suffisante, aurait pu devenir le noyau d'un commerce local important.

En faisant ces remarques, je désire qu'il soit bien compris qu'elles ne comportent aucune insinuation malveillante à l'adresse de ceux qui font actuellement le commerce du homard, d'autant plus que leur présence au milieu de notre population est une source

d'abondance et de prospérité. On ne saurait trop vanter en effet leur libéralité en affaires, et après tout, je ne vois pas qu'ils soient si blâmables de tâcher de tirer autant de profits que posssible de cette mine précieuse qu'ils ont à leur disposition si on ne les en empêche pas. Bien plus, je sais que plusieurs propriétaires d'établissements de conserves à la Baie des Chaleurs et aux Iles de la Madeleine sont tout à fait en faveur de l'adoption de mesures pour la protection de ces pêcheries et de l'établissement d'une saison de prohibition. Tout ce qu'ils demandent, c'est que cette saison de prohibition soit fixée de manière à protéger suffisamment le homard sans perdre de vue les intérêts des emballeurs. La nature humaine étant la même partout, il est évident que les emballeurs de homards ne cesseront leurs opérations que lorsqu'ils y seront forcés par la loi. Il est donc du devoir du gouvernement d'adopter des règlements pour la protection de cette industrie et de fixer une époque pour faire la pêche. Mais comment s'y prendre pour concilier tout les intérêts et en même temps protéger la pêche ? voilà le point difficile. La saison de la fraie pour le homard varie suivant les localités, même dans les localités voisines, et elle varie chaque année. Il est aussi prouvé que la visite du homard sur nos côtes pour y déposer ses œufs est plus ou moins retardée ou avancée par la température de l'eau. L'âge de ces crustacés règle aussi le temps et la durée de la fraie, et je puis dire que, d'après des observations faites cette année et les années précédentes, le homard n'a pas d'époques fixes pour frayer et qu'il subit l'influence de causes locales, c'est-à-dire que les uns frayent en mai, d'autres en juillet et même en novembre. Afin de me procurer toutes les informations possibles à ce sujet, j'ai visité Port Daniel et la Baie de Gaspé en 1876 et j'ai acquis la certitude que le temps de la fraie était terminé vers le mois de septembre.

Le 11 octobre cette année, me trouvant à l'Anse au Homard, Baie de Gaspé, j'ai vu des milliers de homards dans un endroit où il n'y avait pas plus de deux ou trois pieds d'eau, et je suis sûr que les deux tiers d'entre eux portaient encore leurs œufs. Le 1er du même mois, lorsque je suis passé à la Baie Plaisante, Iles de la Madeleine, M. Webb, de la maison Stayner et Cie., a harponné environ cent homards sur lesquels il y en avait soixante et quinze qui n'avaient pas encore jeté leurs œufs. Sans vouloir dire que j'attache beaucoup d'importance à ces observations, je crois que, quelque incomplètes qu elles soient, elles suffisent pour prouver que l'époque de la fraie du homard est très incertaine et que par conséquent la saison de prohibition telle qu'elle est établie maintenant n'offre pas assez de protection pour sa reproduction. Dans l'un de mes précédents rapports j'ai eu l'honneur d'attirer votre attention sur le fait que lorsque je suis passé au Port Daniel au mois de septembre j'ai visité des rets à trappes tendus dans un endroit où il y avait trois ou quatre brasses d'eau, et presque tous les homards qu'ils contenaient n'avaient point d'œufs. J'ai vu de mes yeux plusieurs goëlettes chargées de homards pris dans ces trappes et qui n'avaient pas d'œufs, tandis que ceux qui étaient pris près du rivage en contenaient des milliers. M. Webb a remarqué la même chose aux Iles de la Madeleine, et, comme moi, il est porté à croire que lorsque l'instinct naturel pousse le homard sur le rivage, rien ne peut l'arrêter ou le retarder de frayer.

Ces observations qui ont été faites à divers endroits, par plusieurs personnes, plusieurs années de suite et même à différents mois, mettront votre ministère en mesure de choisir le temps le plus propice pour la saison réservée de manière à accorder une protection suffisante au homard et à donner satisfaction aux emballeurs et aux pêcheurs. Il est évident qu'une saison de prohibition est absolument nécessaire, car même en supposant qu'on ne prendrait pas les femelles de homard, si on détruit indistinctement les mâles et même les femelles qui ne portent pas d'œufs, cette pêche sera bientôt ruinée;—mais quel est le temps propice pour cette saison de prohibition ? voilà la grande difficulté. S'il m'était permis cependant d'émettre mon opinion sur ce sujet, je suggérerais de fixer cette époque, dans la province de Québec, du 20 de septembre au 15 juin, époque qui me paraît la plus avantageuse, et je suis convaincu qu'elle conviendrait à tout le monde. Avant le milieu de juin et après le 20 de septembre le temps est orageux et la mer agitée, et les pêcheurs éprouvent beaucoup de difficultés à voir à leurs trappes. Les dates que je propose iraient aux intéressés; emballeurs et pêcheurs pourraient ainsi profiter des trois mois les plus favorables de

la saison, et le homard aurait amplement le temps de terminer la reproduction sans être troublé.

ÉTABLISSEMENTS DE CONSERVES.

Les établissements de conserves de homard augmentent rapidement sur nos côtes. En 1874 il n'y en avait qu'un à Carleton; en 1875 il en a été construit deux à Maria et au Cap Noir et un à Bonaventure. Cette année deux autres ont été ouverts à Port Daniel et à la Petite Rivière. On doit en ouvrir aussi deux autres à Newport l'année prochaine.

Le nombre total de livres de homard mises en boîtes cette année s'élève à 173,565, contre 96,175 en 1876, réparties comme suit :

	Livres.
Maria, Bonaventure et Capelan	35,000
Port Daniel	65,000
Petite Rivière	30,000

M. Holliday possède un établissement de conserves à Barachois, Malbaie, depuis 1873. Bien qu'il ait toujours exploité cette pêche avec soin et modération le rendement annuel a toujours eté en diminuant depuis trois ans :—

	Livres.
En 1875 il conserva	60,000
1876 "	50,000
1877 "	43,000

TABLEAU indiquant le nombre d'établissements de conserves dans les divisions de Cascapédia et Maria, et la quantité de homard et de saumon conservés, durant la saison de 1877.

Nom des localités où il y a des établissements de conserve.	Nom du propriétaire de l'établissement.	Quand commencé à conserver.	Quand fini de conserver.	Nombre de trappes employées	Nombre de livres de homard conservées.	Nombre de livres de saumon conservées.
Maria	Hoegg et Walker	4 juin	15 oct	350	16,000	48,084
Capelan	C. Armstrong	7 do	15 do	900	15,360	720
Bonaventure	George Haddow	30 mai	12 juillet	150	3,840	.....
					35,200	48,804

PÊCHE DE L'EPERLAN À LA SEINE.

Jusqu'à présent je n'ai pas parlé de l'habitude qu'ont les pêcheurs de prendre, dans les estuaires, l'éperlan à la seine pour servir de boitte pour pêcher la morue. Je crois maintenant qu'il est de mon devoir de dire que cette pêche, lorsqu'elle est faite durant les mois de septembre et d'octobre, est la cause que beaucoup de jeunes

saumons qui se trouvent alors à l'embouchure des rivières sont pris dans les seines et détruits. Des pêcheurs affirment avoir vu un demi-boisseau de jeunes saumons pris dans un seul coup de seine, et ils en informèrent le garde-pêche local de la division de Cascapédia. J'eus subséquemment une entrevue avec des pêcheurs intelligents et expérimentés à la Grande Rivière et à la rivière de la Madeleine, et ces derniers m'apprirent que là aussi la pêche à la seine détruisait beaucoup de jeunes saumons. Il est grand temps de faire cesser cette pratique nuisible ; cependant, comme il est très-important qu'on n'apporte aucun obstacle à la pêche de la morue et que ce poisson se trouve presque toujours en abondance près des rivières à saumon, je crois qu'il serait à propos de permettre la pêche de l'éperlan à la seine, mais pas plus près qu'à un quart de mille de chaque côté d'une rivière à saumon.

DIVISION DE LA RIVIÈRE DE LA MADELEINE.

A part cette division, toutes les autres de la côte de Gaspé sont suffisamment pourvues de bons gardiens, et conséquemment le service de la protection des pêcheries ne saurait être mieux fait. Il n'en est pas de même dans la division de la rivière de la Madeleine, malgré qu'elle ne soit en rien inférieure aux autres. Elle s'étend depuis le Cap Gaspé jusqu'à la rivière Claude, distance d'environ cent vingt milles. Dans cet espace il n'y a pas moins de dix stations de pêche au saumon, six ou sept rivières à saumon et des établissements considérables de pêche à la morue. Un excellent gardien surveille maintenant cette division ; mais comme il ne reçoit que cinquante piastres de salaire, on comprend facilement qu'il ne peut y consacrer tout son temps. En effet, cette somme insignifiante suffit à peine pour l'indemniser de la perte du temps qu'il consacre à recueillir des statistiques sur les pêcheries. Il est de la plus grande importance que ce gardien soit mis sur le même pied que les autres, pour qu'il soit en mesure d'accomplir ses devoirs d'une manière satisfaisante pour lui-même et pour le ministère.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Cap Chatte	3	156	7700	14	80	4000	85	1275	161	51	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ste. Anne des Monts	2	62	2500	7	159	7950	160	2400	276	80	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rivières à Marthe et Marsouis	...	...	...	...	6	300	8	120	14	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rivière Claude	...	...	...	...	14	850	10	90	20	8	1	140	60	...	...	...	...	...	...
Rivière à Pierre	...	...	...	...	11	550	8	80	18	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mont Louis	...	...	...	...	38	1950	38	400	76	30	2	260	110	...	...	...	...	...	...
Ruisseau des Olives	...	...	...	...	5	250	3	30	10	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse Pleureuse	...	...	...	...	4	200	2	20	8	4	1	120	50	...	...	...	...	...	...
Gros Mâle	...	...	...	...	11	500	8	80	20	8	1	120	50	...	...	...	...	...	...
Manche d'Epée	...	...	...	...	9	450	9	90	15	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petite Rivière Madeleine	...	...	...	...	5	250	2	20	7	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rivière Madeleine	1	45	500	4	5	250	4	40	8	4	2	270	110	...	...	...	...	...	...
Cap à L'Ours	...	...	...	...	11	550	7	70	22	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grande Anse	...	...	...	...	1	15	...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grande Vallée	...	...	...	...	26	1300	12	120	54	25	1	110	45	...	...	...	...	...	...
Anse à Collin	...	...	...	...	3	150	3	30	6	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petite Vallée	...	...	...	...	9	450	6	60	16	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pointe à la Frégate	...	...	...	...	7	350	7	70	12	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petite Anse	...	...	...	...	5	250	5	50	10	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grand Cloridorme	...	...	...	...	8	400	8	80	16	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petit Cloridorme	...	...	...	...	7	350	7	70	14	6	1	150	60	...	...	...	...	...	...
Pointe Sèche	...	...	...	...	15	750	15	150	30	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grand Etang	...	...	...	...	14	850	5	50	28	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse à Valeau	...	...	...	...	10	500	10	100	20	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pointe Jaune	...	...	...	...	9	450	9	90	18	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Echourie	...	...	...	...	5	250	5	50	8	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grande Anse	...	...	...	...	4	200	4	40	7	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petit Cap	...	...	...	...	13	650	13	130	26	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petite Rivière au Renard	...	...	...	...	10	500	10	100	20	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rivière au Renard	...	...	...	...	55	2750	55	550	110	50	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse à Fougère	...	...	...	...	2	100	2	20	4	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse à Gris Fond	...	...	...	...	46	2300	46	460	92	46	1	138	75	...	...	...	...	...	...
Trois Ruisseaux	...	...	...	...	3	650	3	30	6	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse Jersey	...	...	...	...	8	400	8	80	16	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse à la Louise	...	...	...	...	18	900	18	180	36	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cap des Rosiers	...	...	...	...	34	1750	34	340	68	34	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ship Head	...	...	...	...	8	294	10	60	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Anse des Sauvages	...	...	...	...	14	774	7	52	29	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Petit Gaspé, Grande Grève et Anse St. George	2	146	1600	9	47	3386	53	463	107	38	4	588	280	...	...	...	...	...	...
Cap aux Os et Rocher au Loup-Marin	...	...	...	...	9	188	18	102	26	...	3	527	220	...	...	...	...	...	...
Peninsule	1	58	1100	16	7	115	15	157	21	...	10	2566	788	...	...	...	...	...	...
Baie et Rivière Nord-ouest	1	44	1000	4	3	180	8	80	14	...	10	2152	560	...	...	...	...	...	...
Baie et rivière Sud-ouest	2	112	2400	19	7	330	30	300	16	...	18	3642	1080	...	...	...	...	...	...

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.

COMTÉ DE GASPÉ.

RETS ET SEINES.

Rets à hareng.			Seines à maquereau			Rets à maquereau.			Seines à capelan			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à la truite.		
No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
		$			$			$			$			$			$		$			$
80	3200	1600							2	110	140							3	60	6	187	45
182	7280	2640				2	120	45	2	152	144							2	40	2	82	21
7	280	140																		2	101	19
18	600	250																				
14	450	150																				
76	250	1050				2	80	25	2	120	100											
6	225	80																				
4	180	60																				
14	450	150																				
10	360	140																				
3	120	40																				
5	200	55																				
15	480	165																				
1	30	5																				
45	1350	470				2	75	30	2	120	100									2	80	30
6	225	80																				
16	520	177																				
14	450	150																				
10	360	140				1	40	14														
16	520	175																				
20	680	275							1	70	50											
30	1100	400				5	200	60														
30	1200	450				2	75	30	1	70	50											
20	680	275				2	75	30	1	60	50											
15	480	170				1	40	13														
7	260	90				3	110	45														
9	340	130				1	40	14	1	55	60											
30	1100	400				2	80	28	1	50	40											
20	680	275				1	40	15	1	60	50											
120	4200	1500				10	360	120	6	360	350											
4	180	60																				
92	3000	300				12	430	145	3	135	150											
6	225	80																				
18	600	200				3	110	45														
36	1200	500				6	240	75														
75	2500	1040				8	320	100	2	120	100											
13	556	224							1	48	4											
25	1010	388				2	80	12	2	56	88											
95	4002	1571				8	376	69	3	108	118											
19	702	177				2	80	12	2	66	32	1	30	16								
2	60	10																				
3	120	35																				

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

Nom des Stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de matel'ts	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Bassin de Gaspé	4	250	11400	20	2	78	12	104	8	70	8	1792	470	...	...	...	...	...	...
Grève de Sable et Anse au Homard	6	261	7500	38	21	760	20	113	42	10	19	4720	1330	...	...	...	...	...	...
Douglastown	1	63	2000	4	19	1015	19	209	38	.....	8	1822	640	...	...	...	...	...	...
Anse au Loup-Marin et Anse à Brilliant	1	33	700	3	9	415	5	50	18	.....	3	820	240	...	...	...	...	...	...
Chien Blanc	...	.....	.....	.....	28	1556	30	248	49	2	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Pointe St. Pierre	9	994	47000	66	84	4920	31	314	157	110	1	180	80	...	...	...	...	...	...
Malbaie	1	48	800	5	45	2660	27	270	90	80	2	680	200	...	...	...	...	...	...
Belle Anse	...	.....	.....	.....	12	720	10	100	24	10	2	960	400	...	...	...	...	...	...
Rivière Barachois	1	24	500	3	58	3480	40	400	116	50	3	1200	600	...	...	...	...	...	...
Coin de la Grève	2	103	3200	6	12	720	8	80	24	30	3	800	400	...	...	...	...	...	...
Cannes de Roches	1	55	1800	3	10	600	9	90	20	7	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Percé	1	14	240	2	155	9764	73	749	311	222	1	150	50	...	...	...	...	...	...
Ile Bonaventure	...	.....	.....	.....	59	2197	33	381	123	81	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Anse à Beau Fils	...	.....	.....	.....	38	3200	24	250	76	54	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Cap aux Anses	3	234	6200	18	54	4060	25	241	108	76	1	200	200	...	...	...	...	...	...
Cap d'Espoir	...	.....	.....	.....	13	1310	11	120	26	20	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Petite Rivière	...	.....	.....	.....	34	2280	14	150	68	23	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...
Grande Rivière	...	.....	.....	.....	94	8020	31	299	189	129	3	350	280	...	...	...	...	...	...
Petit Pabos	...	.....	.....	.....	58	4850	28	336	116	53	2	1500	360	...	...	...	...	...	...
Grand Pabos	...	.....	.....	.....	21	1430	10	114	44	13	3	460	184	...	...	...	...	...	...
Newport	...	.....	.....	.....	77	7500	30	300	154	87	3	150	48	...	...	...	...	...	...
Total	42	2702	98140	241	1668	101117	1260	12697	3306	1674	117	26567	8970	...	...	...	...	...	...

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite*

COMTÉ DE GASPÉ.—*Suite.*

RETS ET SEINES.

Rets à hareng.			Seines à maquereau			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à la truite.		
No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
		$			$			$			$			$			$		$			$
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	80	140	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
17	636	214	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	80	160	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	272	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
57	2280	546	.....	.....	.....	2	80	16	6	264	148	1	6	64	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
169	5694	1380	.....	.....	.....	10	400	120	7	336	212	4	24	110	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
97	3914	1032	.....	.....	.....	2	120	16	4	290	160	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	800	240	.....	.....	.....	1	50	20	1	80	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
75	3000	900	.....	.....	.....	4	200	80	8	640	320	4	40	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
30	1200	360	.....	.....	.....	2	100	40	3	240	120	2	20	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10	400	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	200	160	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
102	3701	1112	.....	.....	.....	8	297	137	15	750	600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
122	4377	1382	.....	.....	.....	5	180	102	3	144	140	2	96	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
56	2148	707	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	360	195	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
117	4640	1344	.....	.....	.....	3	110	30	10	475	344	1	4	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
35	1400	450	.....	.....	.....	2	100	22	2	100	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
77	3080	1050	.....	.....	.....	2	72	40	5	250	270	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
202	7170	3596	1	28	14	.....	.....	.....	12	578	428	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
116	3760	840	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	460	400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
40	1200	400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	100	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
96	1423	1130	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	360	380	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2576	93500	33125	1	28	14	116	4680	1550	141	7467	5853	17	300	558	.....	.....	.....	5	100	12	450	115

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été. Morue, quintaux.	Pêche d'aut. Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.
Cap Chatte					2,150	330				16
Ste. Anne des Monts et Rivière		1,407		1	3,870	400				35
Rivières à Marthe et Marsouis					300	40				
Rivière Claude	10				200	75				
Rivière à Pierre					150	50				
Mont Louis	9				850	150				
Ruisseau des Olives					125	50				5
Anse Pleureuse	5				100	25				3
Gros Mâle	5				350	100				5
Manche d'Epée					160	75				6
Petite Rivière Madeleine					70	25				
Rivière Madeleine	15	1,000			150	50				
Cap à l'Ours					400	75				3
Grande Anse					10	3				
Grande Vallée	1				1,200	100				
Anse à Collin					75	40				5
Petite Vallée					200	100				2
Pointe à la Frégate					260	60				
Petite Anse					300	100				
Grand Cloridorme					300	100				
Petit Cloridorme	4				300	50				
Pointe Sèche					550	150				
Grand Etang					856	200				
Anse à Valeau					400	100				10
Pointe Jaune					400	100				11
Echourie					200	50				3
Grande Anse					225	75				10
Petit Cap					450	150				10
Petite Rivière au Renard					350	100				3
Rivière au Renard					3,000	600				
Anse à Fougère					25	12				
Anse aux Griffons	3				1,950	500				
Trois Ruisseaux					100	40				
Anse Jersey					280	50				
Anse à la Louise					750	200				
Cap des Rosiers					1,260	600				
Tête du Navire					190	149				9
Anse aux Sauvages					514	226				8
Petit Gaspé, Grande Grève et Anse St. George	5	2,772			1,879	718	50	10		17
Cap aux Os et Rocher au Loup-Marin		3,400			189	100				6
Péninsule		19,862			90	30				14
Baie et Rivière Nord-Ouest		11,105				15				10
Baie et Rivière Sud-Est		9,893				30				60
Bassin de Gaspé		9,569				3				
Grève de Sable et Anse au Homard		19,526			467	250				
Douglastown		7,288			567	347				
Anse au Loup-Marin et Anse à Brilliant		2,013			460					14
Chien Blanc					1,388	337				
Pointe St. Pierre		1,200			4,805	500				27
Matbaie		2,283			2,800	720				6
Belle Anse	4	1,500			720	180				10

espèces de filets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

COMTÉ DE GASPÉ.—*Suite.*

Hareng fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines et marsouins. No. de loups-marins.	No. de peaux de l.-m.	No de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de mars.	Huiles. Huile de l.-m., galls.	Huile de baleine, gallons.	Huile de mars., galls.	Huile de morue, gallons.	Poissons et moules employés comme boitte et engrais. Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue, barils.	Moules, barils.	Homard en boîtes, lbs.	Poisson employé comme engrais, barils.
...	3	16	60	...	...	2	2	2	...	1	1	20	...	60	1,120	8	6,300	...	...	...	...	200
...	27	34½	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,605	12	5,750	...	...	...	...	250
...	4	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	230	...	600	...	...	...	...	8
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200	130	50	...	12	15	...	36
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	175	100	30	...	10	10	...	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	950	400	100	...	20	30	...	80
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	175	50	10	...	2	15	...	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	125	36	8	...	2	10	...	11
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	400	100	25	...	4	20	...	25
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200	80	25	...	5	20	...	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	90	8	8	...	3	10	...	13
...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200	15	20	...	3	10	...	18
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450	50	15	...	2	25	...	24
...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	1	2	...	1	3	...	5
...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,300	150	50	...	25	15	...	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	115	25	3	...	3	5	...	7
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	20	...	...	8	20	...	20
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	310	50	...	...	20	5	...	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	400	50	...	...	6	20	...	11
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	350	60	...	...	15	5	...	18
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	350	25	10	...	15	30	...	15
...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	700	150	...	...	20	8	...	23
...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,050	150	25	...	30	...	...	5
...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500	100	15	...	25	20	...	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500	100	12	...	23	20	...	18
...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	250	30	...	...	7	10	...	11
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	30	...	...	6	15	...	9
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	600	150	10	...	25	15	...	25
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450	75	25	...	25	...	...	23
...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,600	800	300	...	400	15	...	70
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	37	6	...	...	1	3	...	7
...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,175	220	140	...	70	20	...	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	140	30	10	...	10	...	...	7
...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	320	100	40	...	9	...	...	20
...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	950	100	35	...	15	...	...	35
...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,860	400	300	...	35	...	...	70
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	340	24	26	...	...	...	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3
...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	404	46	50	...	...	...	...	5
															1938	183	45	...	...	1	...	4
...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	154	14	7	...	...	4	...	2
...	20	½	...	...	...	...	...	...	7	...	...	...	2,375	...	72	5	3	...	...	5	...	5
...	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
...	6	...	...	...	...	...	...	...	5	...	...	...	5,000	...	...	...	...	...	...	...	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
...	88	...	...	...	...	...	...	...	3	...	...	...	1,230	...	428	...	...	...	...	...	...	6
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	567	40	100	...	...	...	...	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	350	10	30	...	...	...	...	4
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,470	9	...	...	...	...	...	8
...	2	...	...	...	...	2	2	2	...	...	...	25	...	...	5,145	200	800	...	8	...	...	10
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,750	150	270	...	8	...	...	7
...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	900	...	30	...	...	...	...	2

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Pêche d'été. Morue, quintaux.	Pêche d'aut. Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.
Rivière Barachois	6	4,904	...	...	1,800	1,160	...	...	...	20
Corner of Beach	8	...	...	...	720	240	...	...	...	...
Cannes de Roches	...	...	...	...	600	200	...	...	...	...
Percé	...	80	...	...	9,129	1,812	10	5	...	76
Ile Bonaventure	...	...	...	...	3,851	389	30	9	½	6
Anse à Beau Fils	...	...	...	...	1,891	1,040	...	...	2	9
Anse du Cap	8	...	...	...	3,387	1,280	...	...	...	56
Cap d'Espoir	...	...	...	...	1,172	320	...	...	...	5
Petite Rivière	...	...	...	...	2,570	750	...	...	...	6
Grande Rivière	17	1,241	10,000	...	6,539	1,263	...	...	...	...
Petit Pabos	26	...	...	...	4,950	1,975	...	...	...	...
Grand Pabos	20	160	...	...	1,540	520	22	12	...	70
Newport	5	...	...	...	5,315	1,450	74	35	...	...
Pêche à la mouche—Rivières York, St. Jean et Dartmouth	...	2,686	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	151	101,889	10,000	1	79,849	20,929	186	62	1	556

Pêche à la mouche :—Rivière		Ste. Anne des Monts	1,407	lbs. de saumon
do	do	Madeleine	1,000	do
do	do	York	1,144	do
do	do	St. Jean	688	do
do	do	Dartmouth	854	do
do	do	Grand	1,241	do
do	do	Grand Pabos	160	do
		Total	6,494	lbs.

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Fin.*

COMTE DE GASPÉ.—*Fin.*

Hareng fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines et marsouins.					Huiles.				Poissons et moules employés comme boitte et engrais.					Homards en boîtes, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale, barils.
							No. de loups-marins.	No. de peaux de l. m.	No. de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de mars.	Huile de loups-m., g.	Huile de baleine, gallons.	H. de marsouin, gal.	Huile de morue, gall.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Éperlan, barils.	Rogues de morue, barils.	Moules, barils.		
...	...	...	...	...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	2,000	...	1,000	...	...	500	...	8
...	...	...	...	...	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	900	...	100	...	...	...	43,000	3
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	600	60	200	...	10	...	...	2
...	4	...	...	...	...	7½	...	...	...	...	...	...	...	...	8,703	1,233	934	...	69	...	...	15
...	...	...	...	...	...	4½	...	...	...	...	...	...	...	...	4,127	883	234	...	...	...	...	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,731	358	815	...	20	...	...	3
...	...	...	...	...	...	8	1	1	...	...	...	15	...	...	3,080	310	630	...	12	...	...	5
...	...	...	...	...	...	8	...	...	...	...	...	...	...	...	1,160	102	285	...	...	...	...	4
...	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...	...	...	...	2,760	416	526	...	10	...	...	6
...	...	...	...	...	...	73	...	...	...	...	...	...	...	...	7,040	866	1,299	...	281	...	30,000	10
...	...	...	...	...	...	21	...	...	...	...	...	...	...	...	5,450	300	200	...	107	...	...	8
...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	1,830	...	600	...	40	15	...	5
...	...	...	...	...	...	32	...	...	...	...	...	...	...	...	3,215	616	...	...	26	...	...	9
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	193	61	60	...	...	181	5	5	15	1	1	60	8,614	60	81,203	9,636	22,102	...	1,448	919	73,000	1,396

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries de la division de Gaspé, en 1877.

Espèces de poissons.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Pêche à la morue, en été	79,849 quintaux, à...	5 00	399,245 00
do en automne	20,929 do ...	5 00	104,645 00
Hareng	556 barils, ...	5 00	2,780 00
Egrefin	186 quintaux, ...	5 00	930 00
Lingue	62 do ...	5 00	310 00
Flétan	1 baril, ...	6 00	6 00
Maquereau	193 do ...	10 00	1,930 00
Saumon, mariné	151 do ...	12 00	1,812 00
do frais, dans la glace	101,889 lbs., ...	0 05	5,094 45
do conservé, en boîtes	10,000 lbs., ...	0 15	1,500 00
do fumé	1 boîte, ...	4 00	4 00
Truite	61 barils, ...	8 00	488 00
Sardine	60 do ...	5 00	300 00
Homard, conservé, en boîtes	73,000 lbs., ...	0 15	10,950 00
Langues et noues de morue	181 barils, ...	9 00	1,629 00
Peaux de loups-marins	5 pièces, ...	1 25	6 25
do marsouins	1 do ...	4 00	4 00
Huile de loup-marin	60 gallons, ...	0 50	30 00
Huile de marsouin	60 do ...	0 80	48 00
Huile de baleine	8,614 do ...	0 50	4,307 00
Huile de morue	81,203 do ...	0 50	40.601 50
Poisson et moules employés comme boitte et engrais	34,105 barils, ...	1 00	34,105 00
Poisson employé pour la consommation locale	1,396 do ...	4 00	5,584 00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1877			$616,309 20
do de do 1876			514,050 65
Augmentation			$102,258 55

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes

DIVISION DU COMTÉ

NOM DES STATIONS.	Navires.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux-plats.		No. de pêcheurs.	No. de grévers.	Rets à saumon.			Seines à morue.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de mat'lots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$
Anse au Gascon	...	...	...	...	63	1980	15	120	81	...	1	130	52	...	...	...
Anse à la Barbe	...	...	...	...	20	600	5	35	35	...	1	120	50	...	...	...
Port Daniel	...	...	...	...	57	1440	10	60	72	27	8	2890	1156	...	...	...
Pointe Loup-Marin	...	...	...	...	...	...	61	493	61	...	2	346	136	...	...	...
Chigouac	...	...	...	...	10	500	6	40	20	...	...	...	...	...	...	...
Nouvelle	...	...	...	...	40	1600	6	40	80	...	...	...	...	...	...	...
Pointe Paspébiac	...	...	...	...	25	900	10	80	50	...	1	160	64	...	...	...
Paspébiac	38	4007	179176	224	55	2750	48	480	125	125	...	...	...	...	...	...
New Carlisle	1	45	200	4	8	400	70	700	119	8	...	...	...	...	...	...
Grande et Petite Bonaventure	...	...	...	...	57	4560	171	1710	248	57	...	...	...	...	...	...
New Richmond, Capelan et Cap Noir	...	...	...	...	9	324	133	1330	172	7	97	3472	1736	...	...	...
Maria	...	...	...	...	12	600	107	1070	153	10	187	7574	3787	...	...	...
Carleton	...	...	...	...	10	500	159	1590	170	7	134	5136	2518	...	...	...
Nouvelle	...	...	...	...	6	300	13	130	33	6	...	...	...	...	...	...
Maguasha	...	...	...	...	...	...	8	80	12	...	40	1564	782	...	...	...
Pointe à Fleurant	...	...	...	...	...	...	4	70	5	...	5	2450	735	...	...	...
Ruisseau de l'Anglais	...	...	...	...	...	...	1	20	1	...	1	300	90	...	...	...
Pointe Escuminac	...	...	...	...	...	...	1	20	1	...	1	200	60	...	...	...
Pointe à la Garde	...	...	...	...	...	...	1	20	1	...	1	350	105	...	...	...
Pointe Batterie	...	...	...	...	...	...	1	15	1	...	1	200	600	...	...	...
Petite Batterie	...	...	...	...	...	...	1	15	1	...	1	150	45	...	...	...
Pointe à la Croix	...	...	...	...	...	...	1	15	1	...	1	300	90	...	...	...
Pointe Mission	...	...	...	...	...	...	1	20	1	...	1	300	90	...	...	...
Pointe Bourdon	...	...	...	...	...	...	1	20	2	...	3	1800	540	...	...	...
Rets tendus par 10 colons au-dessus de la ligne de marée (Riv. Ristigouche)	...	...	...	...	...	...	10	80	10	...	10	600	200	...	...	...
Total	39	4053	179376	228	372	16454	844	8253	1455	247	496	28042	12296	...	...	...

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc , etc.

DE BONAVENTURE.

Rets et Seines.

Seines à hareng.			Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Péc. en fascin. p. anguil's.		Rets à truite.		
No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
		$			$			$			$			$			$			$		$			$
...	...	.....	40	1600	320	...	...	.....	.....	.....	.....	5	200	100	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	17	612	102	...	...	.....	.....	.....	.....	1	40	20	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	50	1800	350	...	...	.....	.....	.....	.....	5	200	100	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	72	2880	780	...	...	.....	.....	.....	.....	7	280	140	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	50	1800	350	...	...	.....	.....	.....	.....	4	160	80	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	60	2100	360	...	...	.....	.....	.....	.....	16	640	320	1	40	40	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	40	1400	250	...	...	.....	.....	.....	.....	4	160	80	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	70	2460	795	...	...	.....	45	1440	192	17	680	612	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	222	7136	2016	...	...	.....	6	192	72	8	320	288	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	459	14916	4302	...	...	.....	57	1824	684	25	1000	900	...	...	...	...	...	...	2	12	17	616	119
...	...	.....	370	11876	3375	...	...	.....	9	288	108	7	280	252	...	...	...	...	...	...	...	.....	11	436	77
...	...	.....	284	9136	2592	...	...	.....	10	320	120	1	40	36	...	...	...	...	...	..	8	80	...	.....	.....
...	...	.....	460	14761	4170	...	...	.....	... ..	.....	.....	3	120	72	...	...	...	...	...	...	1	6	...	.....	.....
...	...	.....	50	1624	468	...	...	.....	3	96	36	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	....	...	.....	.....
...	...	... ..	20	640	180	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	..	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.. ....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	..	...	.....	3	110	33
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	. ....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	1	40	12
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	1	35	10
...	...	.....	.....	.... ..	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	...	.....	.....
...	...	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	8	120	36
...	...	.....	2264	74741	20410	...	...	.....	130	4160	1212	103	4120	3000	1	40	40	...	...	...	11	98	41	1357	287

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU COMTÉ

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, en boîte, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Morue, qtx.		Eg efin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng fumé, boîtes.	Maquereau, barils.
					Pêche d'été.	Pêche d'automne.						
Anse au Gascon	2	.....	1509	.....	450	600	.....	.....	.....	160	.....	.....
Anse à la Barbe	1	.....	2568	.....	225	210	.....	.....	.....	70	.....	2
Port Daniel	.....	.....	31483	.....	525	550	.....	.....	.....	120	.....	.....
Pointe au Loup Marin	.....	.....	6241	.....	665	180	.....	.....	.....	150	.....	2
Chigouac	.....	.....	.....	.....	150	140	.....	.....	.....	180	.....	.....
Nouvelle	.....	.....	.....	.....	600	800	.....	.....	.....	350	.....	.....
Pointe Paspébiac	4	.....	.....	.....	120	340	.....	.....	.....	60	.....	.....
Paspébiac	.....	.....	.....	.....	450	1100	20	10	.....	30	.....	4
New Carlisle	.....	.....	.....	.....	200	162	3	4	.....	30	.....	3
Grande et Petite Bonaventure	.....	.....	.....	.....	1140	600	25	18	.....	750	.....	7
New Richmond, Capelan et Cap Noir	116¾	.....	720	.....	108	85	4	2	.....	220	300	4
Maria	123¾	.....	48084	.....	130	90	5	3	.....	30	400	3
Carleton	75	.....	.....	.....	28	20	3	.....	.....	20	.....	3
Nouvelle	.....	.....	.....	.....	30	18	2	.....	.....	20	.....	.....
Maguasha	39½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....
Pointe à Fleurant	.....	17181	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ruisseau de l'Anglais	.....	158	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Escuminac	.....	276	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe à la Garde	.....	7600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Batterie	.....	1050	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Petite Batterie	.....	419	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe à la Croix	.....	17961	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Mission	.....	3527	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Bourdon	...	7390	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rets tend. p. 10 colons au-dessus de la marée (Riv. Restigouche)	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pêche à la mouche	.....	23322	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	402	78884	90605	.....	4821	4895	62	37	.....	2200	700	28

Pêche à la mouche :—	Saumon, lbs.	Truite, lbs.
Rivière Bonaventure	331	.....
do Petite Cascapédia	84	800
do Grande do	7,085	.....
do Matapédia	4,344	.....
do Upsalquitch	82	.....
do Ristigouche, division d'en bas	4,200	.....
do do do du milieu	4,387	.....
do do do d'en haut	2,809	.....
Total	23,322	800

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.

DE BONAVENTURE—*Suite.*

Truite, brls.	Sardine, brls.	Anguille, brls.	Thon, brls.	Langues et noues de morue, brls.	Loups-marins, baleines et marsouins.				Huiles.				Poiss. et moules employés comme boitte et engrais.					Homards, en boites, lbs.	Poiss on employé pour la consommat. locale, brls.
					No. de loups-marins.	No. de peaux de loups-marins.	No. de baleines.	No. de marsouins.	Huile de loup-marins, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Huile de morue, gallons.	Hareng, brls.	Capelan, brls.	Eperlan, brls.	Rogues de morue, brls.	Moules, brls.		
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	160	.....	4	900	.....	.....	150
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	50	.....	5	400	.....	.....	100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	100	15	40	3000	60	65365	150
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	530	.....	.....	400	.....	.....	180
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	220	100	.....	10	1000	.....	.....	150
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1300	120	.....	6	.....	.....	.....	200
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	60	500	10	.....	5	.....	100
.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1400	180	2300	170	6	130	.....	312
.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	130	5	4074	40	2	4	.....	177
8	.....	3	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1200	300	1160	450	20	120	3840	506
12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	98	10	72	50	2	20	15360	285
.....	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	140	72	.....	.....	3	15	16000	250
.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	60	.....	.....	2	20	.....	125
15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	36	.....	.....	.....	20	.....	61
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....
8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
62	.....	21	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8171	1783	8121	805	5735	394	100565	2751

RÉCAPITULATION.

RENDEMENT et valeur des différents produits des pêcheries, dans la division de Bonaventure, en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Pêche de la morue, en été	4,821 quintaux, à	5 00	24,105 00
do en automne	4,895 do	5 00	24,475 00
Hareng	2,200 barils	5 00	11,000 00
Hareng, fumé	700 boîtes	0 25	175 00
Maquereau	28 barils	10 00	280 00
Egrefin	62 quintaux	5 00	310 00
Lingue	37 do	5 00	185 00
Saumon, mariné	402 barils	12 00	4,824 00
do frais dans, la glace	78,884 lbs	0 05	3,944 20
do conservé, en boîtes	90,605 lbs	0 15	13,590 75
Truite	62 barils	8 00	496 00
Anguille	21 do	10 00	210 00
Homard, conservé, en boîtes	100,565 lbs	0 15	15,084 75
Langues et noues de morue	12 barils	9 00	108 00
Huile de morue	8,171 gallons	0 50	4,085 50
Poisson et moules empl. c. boitte et engrais	16,838 barils	1 00	16,838 00
Poisson employé pour la consomm. locale	2,751 do	4 00	11,004 00
Valeur totale des produits des pêcheries, en 1877			130,715 20
do do do 1876			140,209 35
Diminution			$9494 15

DIVISION DU LABRADOR.

Sans vouloir le moins du monde récuser les assertions des auteurs anglais et français qui prétendent que les côtes du Labrador ont été découvertes en 1496 par Sébastien Cabot et qu'elles furent d'abord explorées par un Portugais nommé Cortereal, lequel, ayant remarqué des indices d'une grande fertilité sur la partie méridionale, lui donna le nom de *Terra de Labrador* (terre arable),—évidemment une erreur de nom qui, par corruption, devint Labrador—je dois avouer que je partage presque l'avis de M. Samuel Robertson, de la Pointe Sparr, côte du nord, qui dans une série de notes communiquées à la Société Littéraire et Historique de Québec en 1841, fournit les explications suivantes sur le nom donné à cette côte :—

" Je n'entreprendrai pas de réfuter l'assertion de Cortereal et autres qui passent " pour avoir donné le nom de Labrador à cette étendue de terres située entre le St. " Laurent et la Baie d'Hudson, et je me contenterai de faire ce que je crois être une " relation exacte corroborée par la tradition universelle sur la côte, savoir : qu'un cer- " tain individu du nom de *Labrador*, un baleinier basque du royaume de Navarre en " Espagne, pénétra par le détroit de Belle-Isle jusqu'à la Baie de Labrador, vers le " milieu du quinzième siècle, et qu'en définitive toute la côte prit son nom de cette " baie ainsi que du havre."

" La tradition de la côte a admis de tout temps que les Basques ont été les pre- ' miers à faire cette découverte et qu'ils avaient longtemps fréquenté ces parages ' avant l'arrivée des Français qui, comme nous le verrons, y possédaient des pêcheries " avant l'année 1500. Dans tous les premiers voyages, tels que celui de Cabot, etc., il " est toujours question de Basques qui ont été rencontrés, et les vaisseaux basques " que Cabot a trouvés sur les côtes de Terreneuve lors de son premier voyage prou- " vent clairement qu'ils connaissaient déjà cette partie des côtes septentrionales de " l'Amérique."

" Quant aux baleiniers basques, nous avons toute raison de croire qu'ils " avaient exploré le Golfe et une partie du fleuve St. Laurent avant 1490."

Après avoir fait remarquer que ces digressions ne sont pas offertes comme des faits accomplis, mais plutôt comme sujets de discussion pour les antiquaires et les historiens qui pourraient avoir accès à des manuscrits et autres sources d'informations qu'il ne possédait pas, M. Robertson continue comme suit :—

" Il n'y avait rien de grandiose sur les côtes du Labrador et de Terreneuve, rien " qui pût exciter la convoitise—un pays de rocs et de glaces n'invite guère à la colo- " nisation ;—le seul objet d'intérêt était le poisson ou l'huile, et ces deux choses ne " s'obtenaient qu'avec beaucoup de travail. Il n'y avait rien qui pût offrir de l'intérêt " aux nobles et aux princes qui, avec ces principes, étaient les seuls sujets de l'his- " toire de cette époque. En second lieu, la pêche à la baleine participait au mystère " qui entourait toutes les industries et auquel les initiés étaient seuls admis; cet " esprit de mystère était si répandu à cette époque, que la cour d'Espagne crut " devoir garder secrète la découverte de l'Amérique méridionale, cinquante années " même après le voyage de Colomb, et Hume rapporte qu'elle fut très surprise et " très alarmée de voir un navire marchand anglais dans ces mers."

Le Labrador est une immense péninsule qui s'étend sur une superficie de cinquante mille milles, et bornée par l'Atlantique, le golfe St. Laurent et la Baie d'Hudson. Elle est divisée en trois régions distinctes : celle du milieu appartient au Canada et est bornée à l'est par la Baie de Blanc Sablon dans le détroit de Belle-Isle.

REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES PÊCHERIES DES COTES DU LABRADOR PENDANT LA SAISON DE 1877.

Dans le cours des deux dernières saisons, les pêcheurs disséminés sur les côtes arides et isolées du Labrador n'ont pas eu trop à se plaindre ; leurs travaux, dans les différentes industries, ont été couronnés de succès. Il faut admettre qu'en plusieurs endroits le prix des provisions était très élevé cette année et celui du poisson très bas ; mais d'un autre côté, il faut se rappeler que le poisson a été beaucoup plus abondant que d'habitude et que les légumes, qui sont plus ou moins cultivés dans toutes les localités

qui offrent assez de terre arable pour l'emploi de la bêche et de la houe, ont rapporté 100 pour cent. Grâce à ces améliorations, un grand nombre de pêcheurs peuvent retirer de l'agriculture une bonne partie de leur subsistance. Les derniers arrivés et les nouveaux venus ont donné l'exemple. A Kégashca par exemple, où une dizaine de familles de Terreneuve ont remplacé les colons acadiens qui les avaient précédés, tous ont de beaux jardins potagers. Les quelques familles acadiennes permanenment établies aux Sept Isles cultivent aussi de bons lopins de terres dont les produits, ajoutés à ceux de leur pêche, leur donnent amplement ce qui est nécessaire pour subsister pendant l'hiver. On trouve aussi des jardins magnifiques à Sheldrake, Magpie, aux rivières du Tonnerre et St. Jean, postes occupés par des gens venus de la côte sud dont la plupart connaissent les avantages qu'on peut retirer de la culture de la terre en même temps que de l'exploitation de la pêche.

Afin de mieux faire voir l'état prospère et l'importance croissante de la côte du nord pendant ces dernières années, particulièrement durant la présente saison, il me suffira de dire que la pêche de la morue a rapporté 56,246 quintaux, sans compter le poisson qui a servi à la consommation locale ni celui qui a été pris par des goëlettes étrangères. La morue s'est vendue à $3.50. En 1876 elle avait rapportée $5.00 par quintal, et le rendement avait été de 42,907 quintaux. La pêche du saumon a produit 1,823 barils en 1876, et 2,404 cette année. La pêche du hareng a rapporté 3,575 barils en 1876, et 6,028 en 1877. La pêche de la baleine, qui avait donné 5,841 peaux en 1876, en a fourni 7,898 cette année. Il n'a été pris que 188½ barils de maquereau cette année, représentant $10 par baril, mais il y en avait pas eu un seul en 1876. La même augmentation s'est fait remarquer pour les huiles de loup-marin et de morue; le rendement de l'une a été de 41,800 gallons en 1877, contre 33,577 en 1876, et celui de l'autre de 119,861 gallons en 1877, contre 38.105 en 1876. Ces chiffres suffisent pour démontrer la somme d'affaires qui se fait sur la côte nord. Malheureusement, le prix du poisson n'est pas proportionné à l'augmentation du rendement; mais, en somme, celui-ci compensera amplement la diminution de la valeur.

Quoique la plupart des établissements de la côte nord aient été favorisés d'une pêche abondante pendant la dernière saison, il y en a cependunt quelques-uns où les pêcheurs n'ont pas été aussi heureux. De ce nombre se trouve l'établissement de la Pointe aux Esquimaux, quoique ce soit un fait reconnu que les pêcheurs de cette localité sont des plus industrieux et des plus intelligents. Ce petit village qui est solidement et élégament bâti avait, depuis son origine jusqu'à il y a deux ou trois ans, obtenu les succès les plus étonnants. Ses habitants étaient parvenus à se créer une parfaite aisance; mais il leur arriva des tribulations, et nonobstant leurs efforts et leur énergie, leurs travaux ont complètement échoué depuis 1874. Ceux qui, les années précédentes, avaient pu faire des économies pour les jours orageux ont été obligés de les retirer de la banque. Si le gouvernement ne trouve moyen de les secourir, je ne sais réellement pas comment un certain nombre d'entre eux passeront l'hiver; et si la pêche fait encore défaut l'année prochaine, la plupart des colons seront forcés d'abandonner le poste. Cependant, cette cruelle leçon que la Providence a donnée aux habitants de la Pointe aux Esquimaux portera ses fruits; l'inquiétude et les privations de tous genres auront pour effet de les rendre plus prévoyants à l'avenir. Le plus grand nombre d'entre eux seraient maintenant indépendants s'il avaient eu la prudence de mettre quelque chose de côté pendant les années d'abondance. Les événements de ces dernières années les mettront sur leur garde et leur apprendront que les mêmes malheurs peuvent encore fondre sur eux tôt ou tard. La grande faute des habitants de la Pointe aux Esquimaux, c'est de ne pas se livrer à la culture des légumes, pour lesquels ils sont obligés de compter sur les étrangers. Si la pêche venait à manquer, il est facile de comprendre la triste position dans laquelle ils se trouveraient, dépourvus de toutes ressources.

La population qui augmente toujours et l'incessant développement des industries de la pêche nécessitent indubitablement de nouvelles facilités de communication. Un voyage à la côte nord, était, il y a quelques années, plus difficile qu'un voyage en Europe; mais aujourd'hui les côtes du Labrador peuvent être visitées, soit par plaisir ou pour affaires, en très peu de temps et très confortablement. Outre vingt-cinq ou

trente goëlettes qui transportent continuellement du poisson d'une côte à l'autre, et des navires qui font le cabotage entre le Labrador, Québec, Gaspé, Halifax et St. Jean de Terreneuve, il y a aussi deux paquebots-poste : l'un sous le commandement du capitaine Pye fait deux fois par mois le trajet entre Gaspé et les postes de Sheldrake et Natashquan, et l'autre fait le même service entre Betsiamis et Moisie. Le bateau à vapeur *Beaver*, appartenant à MM. Fraser et Holliday, fait également des voyages réguliers pendant la saison entre Québec et Moisie.

Je ne reviendrai pas ici sur ce que j'ai déjà dit dans des rapports antérieurs sur la nécessité d'étendre les avantages de ce service postal aux autres établissements de la côte entre Natashquan et Bonne-Espérance. Une requête signée par tous les habitants et la plus grande partie des marchands et citoyens influents de Montréal et de Québec aura, j'en suis certain, ce résultat si désirable qui mettra les habitants de ces régions lointaines en communication avec les grands centres et fera connaître leurs besoins et leurs dangers, afin qu'ils puissent recevoir du secours en temps opportun.

Liste des navires pour le fret et le commerce dans la division de Mingan pendant la saison de 1877 :—

Nom du navire.	Tonnage.	Captaine.	Où enregistré.
St. Anne de Beaumont	66	Gilbert McNeil,	Québec.
Georgianna	47	Thomas Tremblay,	do
Mary	54	R. LeBlanc,	do
La Victoire	43	R. Duguay,	do
Ripple	78	François Lachance,	do
Palma	54	Jos. Desgagniers,	do
Lady Elgin	66	Caron,	do
Marie Eléonore	72	J. B. Mercier,	do
Notre Dames des Victoires	55	Xavier Joncas,	do
Frank	54	Louis Dugal,	do
Flying Fish	48	Richard Miller,	Gaspé.
Sea Flower	36	John Ascah,	do
Wolverine	40	E. Adams,	do
Violet	37	Suddard,	do
Undaunted	45	Howell,	do
Speedy	65	B. Aslin,	do
Elie	116	John W. Pitts,	Halifax, N.-E.
A. Carcand	70	Landry,	New Carlisle.
Paspebiac	57	John Moulin,	do
Ant	52	Abel Huard,	do
Isabella	45	J. Garrett,	do
Hasty	46	W. Lucas,	Jersey.
Two Friends	98	Hanquil,	do
Gleaner	60	F. LeBlanc,	do
Eddie Pierce	96	Hawes,	Boston.

Total 25 navires.

Pêche de la morue.

J'ai parlé dans mes rapports précédents des premiers établissements qui ont été créés sur la côte nord dans le but de faire la pêche de la morue. J'ai fait une courte esquisse des expéditions entreprises dès les 15èmes et 16èmes siècles par les Basques, les Français et les Espagnols ; j'ai fait connaître les puissantes compagnies qui s'emparèrent du sol et des rivières et exploitèrent la chasse au loup-marin et la pêche, à l'exclusion de toute autre industrie, sans plus s'occuper de la pêche de la morue qui n'acquit de l'importance qu'en 1850, lorsque ces compagnies perdirent leur monopole à la suite de revers continuels dans la pêche du loup-marin et de l'arrivée de la côte sud ou de pays étrangers de pêcheurs qui avaient entendu parler des fonds de pêche inépuisables situés entre Godbout et Blanc Sablon.

Je n'ai pas l'intention de revenir sur ce sujet ; je me contenterai de dire que la pêche de la morue est la principale industrie de ceux qui fréquentent la côte du nord, qu'elle est la première ressource de ces plages arides, et que la plus ou moins grande prospérité des familles établies dans cette partie du pays dépend de leurs succès dans la pêche de la morue.

On remarquera que la pêche de cette année a été de beaucoup plus considérable que celle de l'année dernière; la statistique indique en effet qu'à l'exclusion du poisson affecté à la consommation domestique et de celui qui a été pris par les navires étrangers, la pêche des goëlettes canadiennes s'est élevée à 56,246 quintaux, soit 13,339 de plus qu'en 1876.

D'après les rapports du gardien de pêche local de la division de Bonne-Espérance, cent cinquante goëlettes des provinces maritimes, de Terreneuve et des Etats-Unis ont visité cette côte pendant la saison dernière, et chacun de ces bâtiments avait à son bord 500 quintaux de poisson, ce qui, sur une moyenne de 150 goëlettes, donnerait 75,000 quintaux. Ceci, ajouté à la pêche de nos goëlettes, donne un grand total de 131,246 quintaux, contre 104,707 en 1876, soit une augmentation de 26,539 en faveur de 1877.

J'ai toujours donné tous les ans le nom des bâtiments qui ont fait la pêche de la morue sur la côte du nord, et j'aurais fait de même cette année encore si de pressantes occupations en rapport avec la Commission des Pêcheries à Halifax n'avaient rendu nécessaire ma présence ailleurs pendant que ces vaisseaux faisaient la pêche ; je ne puis donc en fournir la liste ni donner un rapport de leur pêche.

La morue a fait cette année son apparition plus tôt que d'habitude sur la côte, particulièrement dans la partie est de cette division. On peut en attribuer la cause à la haute température des eaux et au fait que le golfe a été libre de glaces dès le mois de mars. La pêche de la morue commença le 1er de juin à Mont-Blanc et à Bonne-Espérance, et quinze jours plus tard à Sheldrake, Magpie, St. Jean et Natashquan. Partout, le poisson fut si abondant que tous s'attendaient à une pêche considérable ; malheureusement, cette attente fut trompée.

Vers la fin de juin ou le commencement de juillet le temps se mit à l'orage, ce qui fit que le poisson se sauva dans les eaux profondes, où on ne pouvait le prendre que plus difficilement, en raison des courants et des vents violents. Malgré tous ces désavantages, les pêcheurs firent même mieux que l'année dernière sur certaines parties de la côte, comme on peut le constater par les statistiques ci-annexées. A Bonne-Espérance, par exemple, le rendement fut de 175 quintaux par goëlette ; il y eut également une forte augmentation dans les divisions de Trinité, Moisie et St. Jean ; au contraire, on remarque une légère diminution à Watsheesho, Natashquan et Pacachoo. Au dire même des pêcheurs, le poisson a été aussi abondant que jamais, mais il ne mordait pas. Ils en assignent la cause au fait que les endroits que fréquente le poisson regorgent de capelan. A Pacachoo, les pêcheurs s'accordent à dire que, s'ils avaient été munis de seines, ils auraient pu prendre 300 quintaux de poisson par bateau au lieu de 50 qu'ils ont pris. Un certain nombre de pêcheurs de la division de Bonne-Espérance possèdent des seines ; mais au moment où ils auraient pu s'en servir, le temps était si défavorable qu'elles ne leur ont été d'aucune utilité. La pêche à la ligne sur les fonds de Bonne-Espérance a donné d'aussi bons rapports que la seine.

Les côtes canadiennes ont certainement été privilégiées pendant la dernière saison ; le poisson abondait de ce côté de la frontière, tandis qu'il ne s'en trouvait pas sur cette partie de la côte qui appartient à Terreneuve. C'est tellement le cas que les navires français ont à peine chargé une vingtaine de quintaux chaque, et que d'autres goëlettes qui ont fait la pêche sur les côtes de Terreneuve en sont revenues sans rien prendre.

Les grands vents qui ont duré la plus grande partie de la saison ont fait un tort immense aux opérations de nos pêcheurs. Ils comptèrent sur la pêche d'automne pour compenser leur perte de temps ; mais malheureusement les vents contraires et les tempêtes ont été si fréquents sur la côte sud aussi bien qu'au nord, qu'ils durent abandonner tout espoir de succès. Cependant, dans quelques endroits, comme Moisie, Sept Isles, Cailles Rouges et Trinité, qui sont plus abrités que d'autres, la

pêche d'automne a été bonne, le poisson abondant partout; aussi, on remarque une augmentation relative sur celle de l'année dernière.

Les pêcheurs de Sheldrake, qui étaient munis de seines, profitèrent de la première apparition de la morue. A Magpie, dans la Rivière du Tonnerre et St. Jean, la pêche a été en moyenne de soixante quintaux par bateau. Cette quantité est un peu moindre que l'année dernière, bien que les statistiques accusent une augmentation apparente; mais ce fait est attribué au plus grand nombre de pêcheurs qui ont fait des opérations.

Les pêcheurs canadiens se servent ordinairement des lignes à main pour faire la pêche de la morue sur la côte du nord. Les lignes de fond sont aussi en usage sur les côtes de Mingan entre la terre ferme et Anticosti. Il y a quatre ou cinq seines à Sheldrake, mais le mauvais état des emplacements de pêche fait que l'on ne s'en sert que très rarement. La division de Bonne-Espérance possède également quatre seines, et avec l'autorisation du ministère NM. Whitely et Buckle se servirent de rets à enclos pour prendre le poisson qui se tient en eau profonde; mais le mauvais temps les empêcha de réussir. Ils ne se découragent pas cependant, et ils espèrent avoir plus de chance une autre fois.

Le prix si rémunératif du poisson en 1876, où il avait été fixé pour favoriser les caprices ou les fins des marchands, ne pouvait rester longtemps si élevé, quand bien même nos pêcheurs l'auraient désiré. Afin de rémedier jusqu'à un certain point aux pertes éprouvées précédemment, ces messieurs ont dû recourir à l'autre extrême et fixer le prix du poisson si bas qu'il est étonnant que les pêcheurs aient pu subsister, surtout si l'on prend en considération la cherté exorbitante des vivres. Dans certains endroits de la côte où le monopole des grandes maisons se fait encore sentir, on offrait $3.00 pour un quintal de morue, tandis que la fleur se vendait douze, quinze et même dix-huit piastres le baril, et les autres provisions en proportion. La concurrence ayant été beaucoup plus vive dans la partie orientale du Labrador qui fut visitée par des négociants de Québec, Halifax, Charlottetown et St. Jean de Terreneuve, les pêcheurs s'en ressentirent et vécurent bien mieux. A Bonne-Espérance, la Baie aux Moutons, La Tabatière et Kegashca, la farine se vendait à neuf et dix piastres, les melasse à cinquante centins et le poisson rapporta trois piastres cinquante et même quatre piastres.

La plus grande partie du poisson qui est pris sur la côte du nord est préparé après avoir été séché, excepté celui qui est pêché après le 1er septembre; celui-là est expédié à Gaspé, Halifax et St. Jean de Terreneuve en destination des marchés étrangers. Les pêcheurs achètent leurs provisions d'hiver avec le produit de la vente du poisson vert.

Quoique le poisson préparé sur la côte du nord soit regardé comme inférieur à celui de la côte du sud, il se vend tout aussi bien, grâce à la grande concurrence qui se fait parmi les négociants.

LISTE des goëlettes qui ont fait la pêche de la morue dans la Baie de Bradore, Labrador, pendant la saison de 1877.

Nom du bâtiment.	Patron.	No. de tonneaux.	Port.	No d'hommes.	No. de seines à capelan.	No. de seines à morue.	No. de quintaux de morue.
Aurora	J. Perchard	20	Baie des Iles	7	.....	1	150
George Frogg	J. Ryan	103	Ile du P.-Edouard	18	.....	1	775
Sweet Home	Tupper	70	St. Jean, Terren've	18	.....	2	580
Frank Erin	Petitpas	54	Shelburne	9	.....	1	376
Jannett	Jasper	50	Québec	9	1	1	370
Maggie	Petitpas	25	Baie des Iles	6	.....	.....	175
Flora	Morris	54	Baie de la Trinité	11	1	1	340
Victoria	T. Bartellet	70	Baie des Iles	9	1	1	680
Dreadnaught	J. Hackett	15	Bonne Baie	5	.....	.....	130
Flash	Pike	42	Carbonear	12	.....	1	320
Rump	Isaac Crome	39	Bonne Baie	10	1	.....	300
Mary Emma	J. Kin	25	do	10	.....	1	188
Happy Home	J. Prodrick	64	Havre de Grâce	8	1	1	614
Susanna	G. Murphy	31	Baie des Iles	10	.....	1	212
Bay Queen	N. Taylor	55	St. Jean, Terren've	10	1	1	478
Sonora	S. Gass	30	do do	7	.....	1	250
Garhamel	Quigley	30	do do	8	.....	1	350
Total, 17 bâtiments		777		167	6	15	6,288

LISTE des goëlettes qui ont fait la pêche de la morue à Bonne-Espérance, Labrador durant la saison de 1877.

Nom du bâtiment.	Patron.	No. de tonneaux.	Port.	No. d'hommes.	No. de seines à capelan.	No. de seines à morue.	No. de quintaux de morue.
Dial	Backman	60	Lunenburg	12	1	.....	50
S. Dehel	Smith	42	do	13	.....	.....	350
Ellen Mary	Weston	56	do	17	1	.....	400
River Dale	Hoist	65	do	12	1	.....	525
L. Q. Batch	Wansle	70	do	14	.....	.....	600
Prince Consort	Echman	50	do	12	1	.....	375
Star	Welch	80	do	8	.....	.....	626
President	Saldiaque	75	Port au Basque	6	1	.....	574
City Queen	Sweeder	80	Baie Mahone	4	1	.....	650
Emily	Farrell	86	Lunenburg	14	1	.....	675
Lady Speedwell	Hekman	79	do	14	.....	.....	615
Letell	Ichkman	90	La Have	14	1	.....	700
Raspberry	Muirhead	66	St. Jean, Terren've	10	.....	.....	430
Total, 13 bâtiments		899		150	8	.....	6,570

LISTE des navires affectés au commerce et aux pêcheries, qui ont mouillé à Bonne Espérance pendant la saison de 1877.

Nom du navire.	Tonnage.		Port.
Mariner	56	.....	Co. de Lunenburg N.E.
Quickstep	40	.....	do
Dahlia	94	.....	do
Harvest Home	59	.....	do
River Queen	51	.....	do
Vantage	50	.....	do
Wellington	100	.....	do
L. A. W.	50	.....	do
Island Gem	50	.....	do
River Dale	50	.....	do
Debel	50	.....	do
Nimble	50	.....	do
Anna	50	.....	do
Rover Bride	50	.....	do
Ellen May	50	.....	do
L. P. Churchill	100	.....	do
Constance	50	.....	do
Golden West	50	.....	do
Prince Consort	50	.....	do
Lady Speedwell	50	.....	do
Ella	50	.....	do
W. M. Volger	50	.....	do
Adonis	50	.....	do
Ida E	50	.....	do
A. Teal	59	.....	do
J. W. Arnold	80	.....	Halifax, N.E.
Spotten Queen	40	.....	do
Java	60	.....	do
W. Book	50	.....	do
H. C. Brown	60	.....	do
Stadacona	120	.....	Québec.
Maria	120	.....	do
M. Malvina	40	.....	do
Delta	125	.....	Terreneuve.
Speed	120	.....	do
Otter	60	.....	do
Capricious	30	.....	do
Crown Point	130	.....	Newbury port, E.U.
Hiawatha	100	.....	do
Nellie H	50	.....	do
Unique	100	.....	Brixham, Ang.
Whim	120	.....	do
H. Emmet	110	.....	do
Total, 43 navires	2,924		

Pêche de la morue avec des seines.

Les goëlettes qui fréquentent tous les ans le Labrador pour faire la pêche de la morue, celles surtout qui viennent des provinces maritimes, se servent de lignes à la main, mais le plus grand nombre emploie les seines. Les pêcheurs de Blanc Sablon et de la baie Bradore se plaignent que ces engins leur font perdre leur pêche de la saison. Une centaine de seines au moins ont été constamment tendues pendant la

dernière saison. Comme il n'y a sur les lieux aucun magistrat pour forcer les gens qui s'en servent à se conformer aux règlements faits pour protéger les pêcheurs à la ligne, ces derniers ont été obligés d'abandonner les fonds qui sont encombrés par les seines, ou de courir le risque de perdre leurs lignes, leurs ancres et leurs grappins. J'espère arriver assez à temps, l'année prochaine, pour protéger ces pauvres gens.

Un autre abus dont les pêcheurs de la division de Pacachoo se plaignent, c'est que les goëlettes de Natashquan et de la Pointe aux Esquimaux jettent leur vieille boitte sur les fonds de pêche, ce qui nuit beaucoup aux pêcheurs de la localité qui ne peuvent aller d'une place à l'autre comme ceux qui pêchent en goëlettes. Je crois qu'il suffira de donner des avertissements pour mettre fin à ces abus, et je ne manquerai pas d'y voir l'année prochaine.

Pêche du loup-marin.

Les résultats obtenus pendant les deux dernières saisons par la pêche du loup-marin sur la côte du Labrador ont créé une grande surprise parmi les pêcheurs qui, par suite de leurs insuccès pendant une vingtaine d'années, en étaient réduits à la pauvreté et obligés de recourir à d'autres industries pour lesquelles ils n'éprouvaient que de la répugnance après avoir si bien réussi dans la pêche du loup-marin.

Plusieurs fois déjà j'ai dit que la disparition du loup-marin de nos côtes était due à la diminution de l'espèce, et cette opinion était appuyée sur celle d'éminents naturalistes et écrivains. Cependant, des observations subséquentes faites par moi et par des pêcheurs de ces localités m'ont porté à affirmer, dans mon rapport de l'année dernière, que cette diminution était plus apparente que réelle, et que la disparition de ces animaux de nos côtes pouvait, dans une large mesure, être attribuée au fait qu'ils étaient tués inconsidérément dans le golfe ainsi que dans les rivières où ils se retirent pendant l'été. Chaque année me confirme dans cette théorie.

La pêche du loup-marin se fait avec des rets, le printemps et l'automne. Vers la fin de novembre et pendant le mois de décembre ces animaux remontent le détroit de Belle-Ile en troupeaux plus ou moins considérables, longent la côte à travers les banquises de glace flottante et ne s'arrêtent que quand la nature pousse les femelles à grimper sur la glace pour y mettre bas leurs petits. Quelquefois les loups-marins remontent très haut dans le fleuve St. Laurent; on croit généralement qu'ils viennent jusqu'à l'embouchure du Saguenay, mais je suis d'avis que leur marche est plus ou moins influencée par les vents de nord-est. Dans le cours des deux dernières années on en a remarqué de nombreux troupeaux vis-à-vis la Pointe des Monts; en 1876, une goëlette chargée de bois d'échantillon s'est trouvée prise, près de Godbout, par une banquise sur laquelle il y avait plusieurs milliers de loups-marins, et ce printemps les seules goëlettes de la Pointe aux Esquimaux qui eurent du succès firent leur cargaison de loups-marins au mois de mai, dans le havre St. Nicholas. Dans la division de Pacachoo on tend des rets pour les prendre quand ils serrent les côtes du détroit de Belle-Ile. Le gréement de cette pêche est très dispendieux. Il faut construire des habitations et des hangars, puis les monter; il faut des embarcations munies de rets, harnais, plombs, ancres, etc., qui, avec les outils, utensiles et provisions, coûtent plusieurs centaines et quelquefois des milliers de piastres. On me dit que M. Robertson, qui exploite cette industrie à La Tabatière, dépense tous les ans de dix-sept à dix-huit cent piastres pour tenir ses rets en ordre.

Autrefois, les migrations des loups-marins se faisaient en troupeaux considérables qui paraissaient plus nombreux que les troupeaux de vaches réunies dans une ruelle; elles duraient plusieurs semaines. Mais une diminution s'est produite, et depuis vingt ans, quand ce spectacle a duré deux ou trois jours, la saison de pêche est passée. Cependant, un changement extraordinaire et heureux est survenu l'automne dernier. Les loups-marins se sont montrés en aussi grand nombre que jadis, et, sans la terrible tempête qui a balayé la côte dans le mois de décembre, la pêche aurait été merveilleusement bonne. Néanmoins, il n'y a pas lieu de se plaindre, en somme. Les cinq ou six stations qui ont fait la pêche cette année ont pris 495 loups-marins, succès inouï depuis 1873. Le rendement n'avait été que d'une cinquantaine d'animaux en 1876, et deux ou trois stations seulement avaient fait la pêche.

Le succès de cette année ne contribue pas peu à fortifier l'opinion de ceux qui prétendent que les loups-marins sont maintenant aussi nombreux qu'autrefois. En 1876, cinq stations qui avaient été mises à contribution entre Bonne Espérance et Blanc Sablon avaient pris 3,027 loups-marins évalués à $5.50 la pièce, et cette année les mêmes stations ont donné un résultat semblable ; s'il y a une différence, elle est tout en faveur de cette année. Les plus vieux pêcheurs s'accordent à dire que, même dans les saisons les plus prospères, ils n'ont jamais vu des troupeaux aussi considérables de loups-marins sur la côte.

Je ne puis attribuer cet heureux changement à d'autres causes qu'à l'absence de navires à vapeur et à voiles dans le golfe qui, indépendamment de cela, est resté libre de glaces jusqu'au mois de mars. Les loups-marins, n'étant pas molestés, abandonnaient la glace flottante quand leur instinct les y poussait, et voyant le chemin libre, ils partaient de suite pour leurs repaires naturels vers les mers arctiques.

Plus de 500 loups-marins de havre ont été tués avec des fusils ou pris dans des rets sur différentes parties de la côte : ce qui fait une quantité totale de 4,043, soit une augmentation de 1,016 sur le rendement de l'année dernière.

Comme je l'ai déjà dit dans la première partie de ce rapport, 1876 et 1877 ont été des années exceptionnelles pour les pêcheurs de loups-marins; ils espèrent voir revenir leur bonne fortune d'autrefois et ils comptent que leurs opérations de l'année prochaine seront aussi heureuses.

Chasse aux loups-marins sur les glaces.

Bien qu'il semble prématuré de ma part, après une expérience aussi limitée, de faire des remarques sur l'influence et le résultat des lois restrictives adoptées en 1876 par Terreneuve et les pays européens qui sont intéressés à la conservation des loups-marins, il n'est pas moins vrai qu'il ne peut en découler que des résultats satisfaisants, pourvu toujours que l'équipement des bateaux à vapeur qui font la chasse au loup-marin se fasse dans des limites raisonnables.

Outre les bateaux à vapeur équipés à Terreneuve, le gouvernement du Canada n'envoie que quelques goëlettes des Iles de la Madeleine et de la Pointe aux Esquimaux pour faire la chasse au loup-marin le printemps. Cette grande source de richesses qui a enrichi les confectionneurs de St. Jean de Terreneuve, du Havre-de-Grâce et d'autres petits établissements autour de l'île, semble inépuisable, et si on tient compte du grand succès qui a couronné les opérations de la dernière saison, il semble que le loup-marin n'a besoin d'aucune protection spéciale. Cependant c'est dans ce succès que je trouve le plus sérieux motif de crainte pour la diminution et la ruine de l'espèce. Le saumon, le maquereau et la morue, dont la puissance de reproduction est beaucoup plus grande que celle des loups-marins, ne sont-ils pas entièrement disparus de certaines localités ? Comment les vaches-marines et les baleines ont-elles été détruites ? Si les confectionneurs actuels se contentaient de jeunes loups-marins de trois ou quatre semaines, on pourrait compter sur une proportion assez forte de l'espèce pour continuer cette industrie ; mais je crains que la destruction injudicieuse des vieux loups-marins dans les seconds voyages des bateaux à vapeur n'amène finalement une ruine complète. Lorsqu'on considère le nombre de gros bateaux qui font cette chasse, il est possible que les expéditions au loup-marin puissent, dans peu d'années, ne plus être considérées comme rémunératives.

Vingt-quatre bateaux à vapeur manœuvrés par 4,000 hommes, et trente-six voiliers avec des équipages de 2,658 matelots, ont quitté Terreneuve pour les banquises, ce printemps. Ils ont eu un succès merveilleux; dans leur expédition ils ont pris 412,000 loups-marins, dont 43,000 étaient des vieux tués pendant le second voyage. Au nombre des bateaux à vapeur équipés pour ces voyages deux venaient de Dundee, Ecosse, et, après avoir pris des équipages à Terreneuve, ils se sont rendus aux banquises. Ils ont eu un grand succès, et leurs capitaines, qui sont des hommes pratiques, disent qu'ils ont vu trente loups-marins dans le voisinage de Terreneuve contre un au Groënland.

Les chasseurs canadiens n'ont pas été aussi heureux que ceux de Terreneuve, qui ont pu appareiller 10 mars; ils sont demeurés dans les glaces et n'ont pu partir que vers

la fin de mai. Vingt goëlettes de la Pointe aux Esquimaux et six de Natashquan ont été équipées, ce printemps, pour la chasse au loup-marin, mais sur ce nombre six seulement ont réussi à payer les frais d'équipement. Ils ont apporté 2,404 loups-marins, ce qui fait un grand total de 7,898, ou une augmentation de 1,957 sur 1876, en ajoutant ceux qui ont été tués au fusil ou pris dans les rets. L'huile de loup-marin a été vendue pour quarante-cinq centins et les peaux de $1.25 à $1.50.

Pêche du hareng.

La pêche de l'automne, sans être abondante, a été cependant meilleure que celle de l'année dernière. Le poisson a fait son apparition, au commencement d'août, à la Baie Bradore et au Blanc Sablon, et, lorsqu'on le prend à cette saison de l'année, il est dans la meilleure condition possible. Plusieurs goëlettes de Québec, qui se trouvaient sur les lieux, ont pu avoir les premières cargaisons à bon marché; mais plus de cent bateaux qui, dans l'espoir de faire mieux sous le rapport de la cargaison et du prix, cotoyèrent un peu plus bas, perdirent leur temps et leurs voyages. Après avoir visité les côtes de Bradore et de Blanc Sablon, le poisson semble avoir pris la direction des grands eaux, et il n'est pas revenu.

Les gens de la Pointe aux Esquimaux qui d'ordinaire comptent sur la pêche de l'automne pour leurs provisions d'hiver, ont eu un succès à peine meilleur qu'en 1876. Vingt goëlettes n'ont pris que 3,972 barils, contre 1,463 l'année précédente. Cette diminution relative est très regrettable, attendu qu'elle termine mal une saison de pêche qui, sous les autres rapports, était abondante, et ces pauvres gens attendront impatiemment le retour du printemps pour voir dissiper les craintes et les dangers de l'hiver.

TABLEAU du nombre et du tonnage des batiments et des hommes de la Pointe aux Esquimaux qui ont fait la pêche du loup-marin, de la morue et du hareng, pendant la saison de 1877.

Nom du batiment.	Patron.	Où enregistré.	Tonneaux.	Hommes.	No. de loups-marins.	Morue, quintaux.	Hareng, barils.
Elizabeth	Luc Cormier	Québec	27	7	40	180	160
Ste. Marie	Alex. Sherer	do	37	8	13	90	304
Marie Louise	Mathias Roberge	do	14	6	120	40	100
Marie du Sacré Cœur	Onésime Turbide	Gaspé	46	10	22	205	167
Labrador	Placide Doyle	do	42	10	100	200	200
Progress	Nath. Bourdeau	do	52	12	630	200	36
Iberville	Hyp. Boudreau	do	41	10	400	240	36
Marie Anne	Dominique Landry	do	35	8	200	170	130
Amelia	Paul Cormier	do	50	10	100	220	310
Marguerite	J. B. Cormier	do	27	8	150	100	200
Ice Bird	Villebon Terriault	do	39	9	120	100	135
J. C. Miller	Amedée Vigneau	Halifax	42	10	50	200	70
Acara	André Vigneau	do	29	6	60	.....	200
D. Cronan	Pierre LeMarquand	do	39	6	100	50	300
Ocean Bride	Charles Landry	do	14	6	4	120	60
D. H. P	Samuel Doyle	do	29	8	36	80	252
Victoria	Gabriel Cormier	Amherst, C.E	46	10	330	180	260
Fleetwing	Julien Boudreau	do	47	10	360	160	466
Ailsa	Frank Cummings	do	41	10	25	200	230
Gleaner	Benj. Landry	Nouv., non enreg.	40	10	5	150	356
Total des batiments, 20			737	174	2,865	2,885	3,972

Pêche du maquereau et du flétan.

Les statistiques de la pêche de 1876 indiquent qu'il n'a pas été pris de maquereau sur la côte nord pendant cette saison. Ce fait n'a pas manqué d'attirer notre attention et nous a portés à regretter la perte d'une aussi précieuse source de richesse dont nos voisins savent si bien tirer avantage.

Sans entrer dans de longs détails et sans vouloir énoncer de nouvelles théories, je dois dire que des observations faites pendant les neuf dernières années me permettent d'affirmer que la diminution de la pêche du maquereau est dûe au fait que des goëlettes américaines ont pêché à l'excès avec des seines et à la malheureuse habitude de jeter sur les fonds des rebuts de poisson.

Cependant des signes de progrès sont visibles. On n'a pas pris moins de 188 barils et demi de poisson sur la côte nord et 227 sur la côte sud. Néanmoins, les pêcheurs canadiens affirment que le maquereau a abondé sur nos côtes et que la pêche a été peu fructueuse parce que le nombre d'hommes qui y ont pris part était comparativement limité. Il n'y a pas de doute que si nous pouvions exploiter cette pêche sans l'intervention des navires étrangers, elle reverrait sa prospérité d'autrefois.

Les auteurs américains qui ont écrit sur les migrations du poisson, dans le but de déprécier la valeur des priviléges qui leur sont accordés, ont tenté de prouver que le poisson qui fréquente notre golfe, comme le maquereau et le hareng surtout, vient des eaux qui baignent les côtes des Etats-Unis, et que ses visites vers nos côtes est purement accidentelle. Cette assertion erronée a été complètement détruite par le Commissaire canadien des pêcheries dans son rapport de 1872, aussi bien que par le témoignage du professeur Hind devant la Commission de Halifax. Plusieurs autres écrivains scientifiques ont aussi renversé cette théorie et prouvé qu'elle a été soutenue pour répondre à un objet spécial. Plus nous examinons cette affaire, plus nous devons être convaincus que le poisson qui fréquente nos côtes pendant l'été se retire aux grandes eaux lorsque la température devient froide; il préfère cependant le voisinage des endroits où il est né et où il trouve sa nourriture ordinaire. On peut concevoir facilement comment ces migrations des grandes eaux à la côte subissent plus ou moins l'influence de certaines causes physiques, comme les vents, la température de l'eau, l'apparition du petit poisson dont se nourrit le gros, etc., etc. Ces causes hâtent ou retardent son apparition dans certaines localités, mais il ne s'ensuit pas que le poisson disparaisse entièrement et se retire dans l'océan. L'expérience est là pour prouver le contraire.

Aussi longtemps qu'il n'y a pas de glace dans le golfe, on trouve la morue sur tous les bancs. Lorsque la glace se forme, le poisson se retire. Mais il ne peut aller loin, puisqu'il est la principale nourriture des loups-marins pendant les mois de février et mars. Les chasseurs de loups-marins ont vu sur des îles de glace des morues que les loups-marins avaient prises pour se nourrir. De plus la pêche à la morue ne se fait-elle pas pendant tout l'hiver—et cela en eau profonde—sur la côte sud-ouest de Terreneuve. Et qu'est-ce qui peut empêcher nos gens de faire la même chose lorsqu'ils peuvent aller assez loin ? Le même raisonnement s'applique au maquereau. En pêchant dans quarante ou cinquante brasses d'eau, pendant le mois de mai ou au commencement de juin, les pêcheurs de Gaspé et de la Baie des Chaleurs prennent souvent des morues qui ont un maquereau dans l'estomac, et ces poissons sont quelquefois remplis d'œufs. Ce fait prouve qu'ils demeurent sur les bancs de la pêche à la morue jusqu'à ce qu'il soit temps pour eux d'approcher des côtes.

Si le maquereau était un poisson d'origine étrangère, poussé vers la côte par un caprice de la nature ou par un simple hasard, on ne pourrait compter sur l'avenir ou sur la perspective de voir nos eaux repeuplées rapidement. En outre, s'il en était ainsi, comment les visites régulières de ces poissons pendant les quarante ou cinquante dernières années pourraient-elles être expliquées d'une manière satisfaisante ? Dans la diminution constante aussi bien que dans l'augmentation régulière de cette pêche, je trouve la preuve des assertions faites par les autorités citées plus haut. Si la présence du maquereau en nombre plus ou moins élevé était dûe à des migrations annuelles des mers du sud, il est évident que jusqu'ici on aurait remarqué des irrégu-

larités, mais le fait qu'il a diminué graduellement en proportion de l'augmentation des opérations de pêche est une forte preuve qu'il n'émigre pas de loin. Je le répète, la raison pour laquelle cette pêche a diminué pendant plusieurs années ne découle pas d'un simple hasard, mais elle résulte de plusieurs causes de destruction auxquelles aucun fond de pêche ne pourrait résister.

L'expérience du passé nous indiquera ce qu'il faudra faire pour prévenir la destruction à l'avenir, et, sachant que le repeuplement de nos eaux ne dépend pas seulement d'une simple fantaisie de la nature, nous serons obligés de recourir à tous les moyens pratiques et efficaces pour contribuer à rétablir l'ancienne prospérité. Au nombre des mesures qui tendront à produire ce résultat désirable, je recommande fortement de prohiber l'usage des seines au maquereau en deçà de trois milles de la côte et de mettre fin à l'habitude de jeter des rebuts sur les fonds de pêche.

On n'a remarqué que quelques goëlettes américaines dans le golfe durant cette saison, pas plus peut-être que cent cinquante, et sur ce nombre quatre ou cinq au plus sont entrées à Gaspé et à la Baie des Chaleurs. La moyenne de la pêche de ces bateaux a pu s'élever à 135 barils. C'est peu de chose, mais les prix ont été tellement bons que la pêche a été rémunérative. Le maquereau a été vendu de $10 à $18 à Halifax, et je suis informé qu'il a atteint jusqu'à $20 dans les Etats-Unis. Sur la côte nord, on l'a vendu $7 sur les lieux, sans barils, tandis qu'à Gaspé il a à peine réalisé $3 ou $4.

La pêche au flétan est une autre industrie que les pêcheurs américains ont détruite sur nos côtes. Sur nos côtes la pêche de cette année s'élève à 101 barils seulement, contre 87 en 1876. Nos gens n'ont pas beaucoup fait la pêche au flétan et au maquereau durant la dernière saison. Il serait inutile pour eux de s'y livrer, attendu que les goëlettes américaines l'ont abandonnée à cause du peu de profit qui en découlait. Mais nos gens comprennent maintenant la valeur de la pêche au maquereau, et, à cause de la facilité avec laquelle elle se fait et des nouveaux moyens de transport, je n'ai aucun doute que, dans le cas d'amélioration, ils seraient au rang des autres pour profiter de cette pêche.

Pêche du saumon.

On croirait que la Providence se plaît à surprendre les habitants de la côte nord, tant divers sont les avantages qui leur arrivent quelquefois au-delà de leurs espérances. Je suppose que cela est destiné à raffermir leur confiance qui menaçait de s'évanouir il y a deux ou trois ans. On a déjà dit que la chasse au loup-marin et la pêche ont été abondantes en 1875 et 1876. Le maquereau a aussi visité, en grand nombre, les côtes de la division de Pacachoo, et, à Bonne-Espérance, la pêche du hareng a été la meilleure des dix dernières années sous le rapport de la qualité et de la quantité. A ce succès il faut ajouter le rendement de la pêche au saumon qui menaçait ruine rapidement, lorsque votre département l'a heureusement prise en mains. Chaque année son importance grandit et elle répand l'abondance parmi les habitants de cette région inhospitalière.

La pêche au saumon sur la côte nord a été généralement meilleure que celle des deux dernières saisons, bien que les tempêtes éprouvées au commencement aient beaucoup entravé cette industrie et causé des dommages considérables aux stations du dehors. Les pêches dans les estuaires et celles des stations protégées contre le vent ont eu un rendement double de celui de la dernière saison. En 1876, le niveau des cours d'eau a été très-élevé, ce qui a eu beaucoup d'effet sur la pêche au saumon, bien que cet état de chose ne soit pas tout à fait regrettable, attendu que la reproduction se fait beaucoup mieux lorsque les eaux sont hautes : le poisson remonte immédiatement à ses frayères sans s'arrêter dans les bras de rivières, et, si d'autres circonstances également favorables se présentent, la pêche est beaucoup plus abondante.

Le saumon s'est montré à très bonne heure, pendant cette saison, sur la côte nord, surtout sur cette partie que l'on appelle la côte du Labrador, et lorsque les rets furent placés, on constata que le poisson s'était déjà éloigné en grand nombre. Naturellement il en est résulté la perte de quelques poissons, mais cela tournera à l'avantage de la saison. Les tempêtes ont fait de grands désastres dans les stations du

dehors à Trinité, à Moisie et à Natashquan, ce qui a causé des pertes considérables aux pêcheurs. Néanmoins, tout en tenant compte de ces désavantages, le rendement a été encore de 2,404 barils contre 1,825 en 1876.

Les chiffres suivants indiquent où l'augmentation a eu lieu :

Moisie	445	barils contre	200	en 1876.
St. Jean	212	"	110	"
Natashquan	313	"	283	"
Mingan	54	"	32	"
Petite Watsheeshoo	16	"	5	"
Kegashea	36	"	30	"
Romaine	24	"	22	"
St. Paul	54	"	50	"

Plusieurs autres petites rivières indiquent aussi une égale amélioration.

On pouvait aussi remarquer une grande augmentation dans la pêche à la truite. Les rivières qui en ont fourni la plus grande quantité sont la Pentecôte, Moisie et St. Augustin. Les statistiques portent le total de la pêche à 147 barils contre 80 l'année dernière, et à ces chiffres il faut ajouter au moins dix barils pour la consommation locale. La rivière Manitou, bras de la Mingan, n'a pas fourni autant que d'habitude. Cela provient du fait qu'on n'y a pas fait la pêche autant que les années précédentes. On a pris à peu trois barils de truite avec la mouche, et une visite que j'ai faite à cette rivière me permet de dire qu'elle abonde en beau poisson.

Moisie est la seule rivière où l'on a pêché avec la mouche pendant la saison actuelle, et on a pris 107 saumons contre 68 en 1876. A Natashquan, feu Dr. Beaubien alla deux fois aux chutes et prit à peu près quinze poissons. A Washecootai, M. Molson a pris un saumon seulement et un grand nombre de truites, mais il faut se rappeler que ce cours d'eau a été complètement ruiné par la pêche illégale que William Foreman et ses amis y ont faite dans l'été de 1876. Cette conduite de la part de Foreman méritait plus qu'une punition exemplaire. Il était employé comme gardien particulier de M. Molson ; il recevait des gages assez élevés et était regardé comme un serviteur fidèle. Foreman reconnut mal cette bienveillance. Il invita ses voisins à participer avec lui au pillage de la rivière ; il les guida, travailla avec eux, et partit seulement lorsqu'il n'y eut plus rien à détruire. D'après des informations certaines, je ne puis porter à moins de trente ou quarante barils la quantité de saumon tué sur les frayères. Ayant été informé de ces violations de la loi à la fin de l'automne de 1876, je fus inévitablement obligé de différer les poursuites jusqu'au printemps suivant. Aussitôt que j'arrivai à Kegashca, des brefs de sommation furent lances contre les personnes suivantes :—

William Foreman; Jacques Foreman, son frère; François Germain; Samuel Reid ; Georges Harrison et Georges Buckland. En voyant le steamer chargé de la protection des pêcheries, William Foreman se sauva immédiatement dans les bois, et ce ne fut qu'à l'automne, avec beaucoup de difficulté et après plusieurs échecs, que nous réussîmes à happer notre proie. Les personnes ci-dessus nommées plaidèrent coupables. James Foreman fut condamné à une amende de $30 ; Harrison et Buckland à $10 ; Germain à $5 et Reid à $2.50. Ces deux derniers étaient de pauvres gens, et Germain souffrait d'une phthisie pulmonaire très avancée. Ils contribuèrent aussi à me permettre de traduire les autres devant la justice. William Foreman fut subséquemment arrêté et condamné à $40 ou deux mois de prison. Il n'avait pas d'argent, mais sa mère paya pour lui.

Vers le même temps j'ai poursuivi aussi et fait condamner à l'amende un nommé Dosithé Deraspe qui avait pris du saumon illégalement dans la rivière Romaine.

La division de Watsheeshoo est une des plus importantes sur la côte nord, à cause de la variété et de l'abondance de ses pêcheries, ainsi que du grand nombre d'étrangers qui la visitent annuellement. N'étant pas suffisamment sous le contrôle des gardiens de pêche, il est impossible de faire plus que ce qui a été fait pour la protéger. Nous avons même fait beaucoup en punissant d'une manière aussi exemplaire

les violations de la loi, mais il y a une organisation sur pied pour nous tromper, et plus la punition sera sévère. plus ingénieux seront les moyens de recouvrer d'une manière illicite ce qui aura été perdu par suite de procès. Si on ne met pas fin à ces pratiques illégales, les habitants de cette partie de la côte arriveront, dans l'espace de quelques années, à tarir par leur propre folie et leurs dépradations leur plus grande source de richesse, et ils seront alors forcés d'émigrer vers d'autres localités.

Bien qu'en général on puisse dire que la pêche au saumon ait été bonne sur la côte nord, les profits n'ont pas été aussi élevés qu'on pourrait l'espérer, vû le prix très-réduit du poisson, qui se vendait à peine $8, $9 et $10 le baril. Il a été conséquemment très-difficile de percevoir le prix des permis, plusieurs pêcheurs ne pouvant payer pendant la saison.

GARDE-PÊCHE.

Dans mes rapports de 1875 et 1876, j'ai appelé votre attention sur l'importance d'avoir des hommes actifs et capables pour agir comme gardiens des pêcheries, et je suis heureux de dire qu'un grand progrès s'est opéré dans ce sens depuis que les dernières nominations ont été faites. J'ai aussi fait allusion à la nécessité absolue d'établir de nouveaux districts de pêche, et de mettre deux officiers de plus sur certaines parties de la côte qui manquent encore de protection. J'ai déjà expliqué pourquoi le district de Watsheeshoo est un de ceux auxquels vous devez accorder une attention spéciale. Cette division comprend quatre cours d'eau importants : la rivière Kegashca qui a fourni trente-six barils ; la rivière Musquaro, cinq barils ; la rivière Washeecootai, dix-sept barils ; la rivière Romaine, vingt-quatre barils de saumon. Je suis convaincu que si ces rivières n'étaient pas pillées sans merci comme elles le sont, en dépit de nos efforts et de la surveillance la plus stricte possible, elles fourniraient le double de la quantité ci-dessus.

Outre la pêche au saumon, cette divisien a des bancs de morue que l'on regarde comme aussi bons que les meilleurs sur la côte. Vingt-cinq à trente goëlettes ont fait la pêche là cet été. La Baie de Washeecootai est aussi renommée pour l'abondance de son hareng, et à peu près trente goëlettes des provinces maritimes et des Etats-Unis y ont pris leurs cargaisons ce printemps, une partie du poisson ayant été exportée directement à la Norvége. Malheureusement nous ne pouvions pas obtenir des rapports certains de leur pêche, le gardien de pêche à Natashguan ne pouvant visiter la localité. Son temps est entièrement absorbé à garder la rivière et à visiter vingt et un milles de côte entre Natashquan et Kegashca.

Un autre inconvénient résultant de l'absence d'un second gardien dans cette division est le suivant : On comprendra que le grand nombre de navires qui relâchent à Kegashca et dans son voisinage doivent nécessairement amener un grand nombre de gens. Quand ils ne sont pas occupés à autre chose, ces gens laissés à eux-mêmes et sachant qu'il n'y a personne pour faire observer la loi et protéger les habitants, commettent toutes sortes de mauvaises actions, mettent le feu au bois et détruisent de grandes superficies de terre en bois debout que l'on pourrait utiliser pour la construction ou pour le chauffage. Ces feux effraient les animaux à fourrures et les oiseaux de la forêt. Des cas de cette nature ont eu lieu le printemps dernier, et lorsque nous avons visité la localité on ne pouvait trouver un oiseau dans cet endroit où il y en avait des milliers pendant les saisons précédentes. Il est donc de la plus grande importance qu'un garde-pêche soit nommé dans cette division. Le district de Natashquan est assez grand pour requérir toute la surveillance d'un homme pendant la saison de pêche. L'argent consacré aux gages d'un gardien à Washeecootai sera bientôt remboursé par une augmentation de la pêche et par le nouveau revenu que produiront les nouveaux baux et les permis.

Une autre division qui n'est pas aussi bien protégée qu'elle devrait l'être, c'est celle de Godbout. Elle s'étend de Manicouagan à la Pointe des Monts, et comprend plusieurs stations importantes de saumon et trois rivières : Godbout, Mistassini et Becscie. Les bâtiments marchands qui fréquentent la place sont nombreux, et leurs équipages sont quelquefois difficiles à soumettre à la loi. Si elle était sous ma juridiction, je pourrais être utile au gardien local qui, n'étant pas magistrat, ne peut faire beaucoup

pour améliorer l'état de choses actuel. Je suggérerais donc pour le plus grand avantage de cette partie de la côte, aussi bien que pour le bénéfice des pêcheurs qui la fréquentent, qu'elle soit mise sous mon contrôle de la même manière que les autres parties du golfe.

SAUVAGES DE LA CÔTE NORD.

Un fait digne de remarque, c'est que les Sauvages, aussi bien que les blancs, ont été favorisés comme jamais auparavant pendant les dernières années sur la côte nord. Sans être aussi heureux que dans les saisons précédentes, les premiers n'avaient aucune raison de se plaindre du succès de leur chasse. Il suffisait de subvenir aux besoins les plus nécessaires, et ils considèrent cela un grand confort. Ces pauvres enfants de la forêt ne demandent rien de plus de leurs amis sur le rivage de la mer. On a aussi remarqué que leur santé s'était améliorée dernièrement. Cela provient sans doute de ce qu'ils ont pu se procurer une nourriture suffisante dans leurs pénibles pérégrinations à travers les forêts, les rochers et les lacs.

Il y a trois ou quatre ans, lorsque ces Sauvages mouraient presque de faim sur les côtes du Labrador, après une chasse infructueuse dans laquelle ils avaient presque tous péri, les personnes qui s'intéressaient à eux firent des représentations en leur nom et réussirent à leur obtenir des secours en argent et en provisions et le privilége de pêcher sur une station à saumon dans le voisinage immédiat de la rivière Mingan. Ils ne purent cependant déployer assez d'énergie pour pêcher dans cette station, preuve que tout autre travail que la chasse et la pêche au dard répugne à leurs goûts. Après avoir pris quelques saumons, ils laissèrent les rets s'échouer sur la côte, et, sans la présence de M. Scott, l'agent de la compagnie de la Baie d'Hudson, ils auraient pourri sur la grève. La même chose est arrivée cette année ; de sorte qu'afin de retirer des avantages de la faveur spéciale que leur a accordée votre département, j'ai pris sur moi de louer les services d'un homme qui fera la pêche pour leur bénéfice, dans cette station, l'année prochaine. Dans ce but, j'ai conclu des arrangements semblables à ceux faits avec la personne qui a charge de la station des Sauvages de Ristigouche.

La tribu des Montagnais, composée de quatre-vingt à quatre-vingt-dix familles, qui généralement visitent Mingan, chaque année, au temps de la mission, s'est divisée cette année. Dix familles seulement sont venues à Mingan ; les autres se rendirent à Natashquan, où l'on peut plus facilement se procurer des provisions pendant cette espèce de temps de fête pour les Sauvages.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.

Nom des stations.	Navires.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de grèviers.	Rets et Seines.								
											Rets à saumon.			Seines à la morue.			Seines à hareng.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de mat'ots.	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Manicouagan					1	25	1	10	12		1	80	40						
St. Nicolas	2	67	600	8	4	137	2	18	16										
Godbout							3	36	5		1	80	40						
Pointe des Monts	6	94	2,095	17	6	236	1	6	14										
Baie et rivière de la Trinité					3	220	7	37	9		13	1,175	324						
Rivière Petit Mai	1	8	100	2	3	67	2	10	7		2	80	16						
Islets à Caribou					32	685	5	29	62		3	300	85						
Rivière de la Petite Trinité							2	14	2		3	220	40						
Rivière du Calumet							2	13	2		4	272	93						
Pointe aux Anglais					17	598	2	10	31										
Rivière Pentecôte	5	125	3,840	25	10	150	4	50	1										
Cailles Rouges					7	174	4	18	14										
Pointe des Cawees					1	6	1	4	2										
Rivière Ste. Marguerite	6	98	2,450	22	8	260	23	214	40	21	7	1,110	265						
Sept Isles					8	250	8	72	20	12	2	900	130						
Moisie	4	73	2,250	16	36	2,400	39	410	88	53	44	23,450	4,836						
Pigou					18	780	4	40	36	7									
Rivière Shallop					6	480	2	24	12	6									
Shelldrake					70	5,640	26	299	141	83	3	320	100	10	1,600	2,000			
Crique de Primrose					2	160	2	30	4	4				1	150	50			
Rivière du Tonnerre					32	2,580	9	108	64	47				3	480	400			
Havre au Sauvage					12	950	5	82	24	17									
Pointe Ridge					18	1,080	7	70	36	17									
Jupitagan					2	60	2	20	2	1	3	240	75						
Magpie					84	5,895	29	304	168	129									
Rivière Magpie					2	80	2	40	4		5	300	100						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Rets et Seines.																							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau			Seines à capelan.			Seines à lançon			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$						$			$			$		$			$
Manicouagan																							
St. Nicolas																							
Godbout	1	40	12																				
Pointe des Monts	1	60	16																				
Baie et rivière de la Trinité	1	60	20																		3	120	30
Rivière Petit Mai	1	30	10																		1	25	8
Islets à Caribou													1	50	42						3	95	32
Petite Rivière de la Trinité																							
Rivière du Calumet																					1	25	6
Pointe aux Anglais	12	548	128																		3	75	15
Rivière Pentecôte							1	60	12	1	50	10									4	150	45
Cailles Rouges																							
Pointe des Cawees																			1	50			
Rivière Ste Marguerite	2	36	30							1	30	30	1	36	60						1	30	10
Sept Isles																			2	80			
Moisie										2	72	116	2	72	120						2	60	25
Pigon													3	36	150								
Rivière Shallop	3	108	30							1	56	80	1	68	120								
Shelldrake										6	334	460	7	476	850								
Anse Primrose	1	36	10							1	40	30											
Rivière du Tonnerre	3	109	36							3	150	250											
Havre au Sauvage	1	36	15							1	40	60											
Pointe Ridge	2	72	34							2	136	145	1	12	32								
Jupitagan																							
Magpie	20	610	268							10	565	620											
Rivière Magpie	2	50	24																				

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et Seines.								
											Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Tonn'x.	Valeur.	No. de matelots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Rivière St. Jean	1	26	400	3	83	5,590	27	356	177	111	6	2,492	720						
Longue-Pointe					41	1,850	21	260	86	37	1	120	25						
Rivière Mingan							2	25	3	1	4	1,200	100						
Rivière Romaine							1	10	3		2	240	100						
Pointe aux Esquimaux	20	737	26,220	174	54	1,359	80	810	111	66							6	1,095	1,780
Betchouan	4	105	3,800	8	13	364	4	31	35	21									
Baie Ateepetal							1	8	2		2	90	30						
Baie Piashter					3	130	3	15	5		1	80	30						
Corneille							2	14	4		4	238	70						
Grande Watsheeshoo					1	50	1	10	2										
Petite Watsheeshoo							1	4	2		3	80	30						
Nabissipi					4	192	4	48	10	2	3	240	200						
Agwanus					4	320	5	52	8	2				1	90	60			
Baie Washtawooka	1	38	600	4	11	512	9	84	22	3									
Havre de Natashquan					48	2,880	2	100	96	25									
Natashquan	5	106	2,520	31	20	672	12	142	40	4	1	400	400						
Rivière Natashquan					7	420	20	222	38	7	28	5,000	2,500						
Rivière Kegashka	1	4	125	2	1	48	2	24	2		3	500	400						
Havre de Kegashka	4	99	4,480	19	10	480	10	100	39										
Musquaro					1	48	1	15	1		1	100	80						
Rivière Washeecoutai							3	30	2		2	200	100						
Pointe Washeecoutai							1	10	2		1	100	50						
Pointe Mistassini							1	10	1		1	20	5						
Rivière Romaine					2	108	3	39	4		1	100	50						
Coacoachoo					1	50	2	20	3		5	380	84						
Etamamiou							2	24	2		8	400	120						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Rets et Seines.																							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascin.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$			$			$			$			$		$			$
Rivière St. Jean										6	338	360	4	166	272						4	86	25
Longue Pointe	3	164	38							7	314	310	9	260	450						2	50	15
Rivière Mingan																							
Rivière Romaine																							
Pointe aux Esquimaux	14	730	209							5	380	416				1	1,000	100					
Betchouan	5	225	45													10	240	25					
Baie Ateepetal																4	160	20					
Baie Piashter	2	40	5													1	30	3					
Corneille																2	60	8					
Grande Watsheeshoo										1	80	18											
Petite Watsheeshoo																4	100	10					
Nabissipi																							
Agwanus																							
Baie Washtawooka										2	240	140											
Havre Natashquan	2	40	38							2	90	120											
Natashquan	27	1,060	316							2	90	49											
Rivière Natashquan	6	240	72							3	200	220									5	60	15
Rivière Kegashka	2	50	20																				
Havre Kegashka	19	510	184							1	50	25									1	8	3
Musquaro																							
Rivière Washeecoutai																							
Pointe Washeecoutai																							
Pointe Mistassini																							
Rivière Romaine																							
Coacoachoo																10	340	132					
Etamamiou																							

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et Seines.								
											Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Tonnes.	Valeur.	No. de matelots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Pointe du Mourier					1	16	1	10	2		2	120	30						
Ile Ste. Marie					1	20			2										
Ile Watagheistic					1	12													
Rivière Netagamiou					1	24	1	10	3		3	140	35						
Havre Harrington	1	4	100	2	9	152			13		2	120	30				1	120	60
Petite Meccatina					2	36	1	10	5		2	120	30						
Ile du Taureau, Meccatina					2	32			2		1	60	10						
Ile Providence	1	5	80	3	4	90	1	8	5		1	60	15	1	160	80			
Tête de la Baleine, Meccatina					8	184	2	16	13		7	620	265						
Baie des Moutons	1	29	800	3	15	243	4	72	24		14	480	200				1	180	100
Grande Meccatina					1	15	2	36	3		3	200	50				2	240	200
Baie Rouge					1	15	1	10	1		3	140	35						
Ile Grande Meccatina					2	66	3	18	3		5	260	65						
Tabatière					5	90	4	80	9		6	390	104				1	170	160
Anse de Sable					1	10	1	5	3										
Lac Salé, Tabatière					1	4	1	20	1		2	150	38						
Fonderie Fecteau							1	10	1		2	75	20						
Ile Kikapoe							1	5	1		3	120	24						
Rivière Kikapoe							1	6	1		3	100	20						
Pointe Rouge, Pocachoo							1	6	1		2	120	20						
Tête de la Baleine, Pocachoo							1	16	1		6	360	100						
Petit Rigolet							1	12	1		9	600	120						
Grand Rigolet							1	6	1		6	280	56						
Ile Longue					1	15			2										
Ile St. Augustin					1	15			2		3	180	36						
Ile de la Rivière, St. Augustin							2	12	2		9	440	106						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Rets et Seines.																							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$			$			$			$			$		$			$
Pointe du Mourier																6	252	14					
Ile Ste. Marie																							
Ile Watagheistic																							
Rivière Netagamiou																6	120	7					
Havre Harrington	10	400	70																				
Petite Meccatina																							
Ile au Goëland, Meccatina																8	400	100					
Ile de la Providence	2	80	14							2	120	72				12	600	400					
Tête de Baleine, Meccatina	5	200	42																				
Baie des Moutons	22	880	186							2	120	72				10	600	300					
Grande Meccatina	2	80	20							1	60	20											
Baie Rouge	1	40	8													10	400	200					
Ile Grande Meccatina	1	40	5													12	600	500					
Tabatière	3	125	24				10	400	100	1	60	20				27	2700	5400					
Anse de Sable							1	60	12	1	60	40				1	140	30					
Lac Salé, Tabatière																8	670	1050					
Fonderie Fecteau																							
Ile Kikapoe																6	300	75					
Rivière Kikapoe																2	45	40					
Pointe Rouge, Pocachoo																					1	10	1
Tête de Baleine, Pocachoo																							
Petit Rigolet																					1	9	1
Grand Rigolet																					3	60	4
Ile Longue	2	80	12							1	40	20											
Ile St. Augustin	1	40	8																				
Ile de la Rivière, St. Augustin																					2	28	2

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et Seines.								
											Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Rivière St. Augustin							2	24	2		5	400	100						
Baie St. Augustin							1	4	1		5	300	75						
Lac Salé, St. Augustin							2	16	2		14	580	185						
Ile du Chien, St. Augustin							2	32	2		10	560	180						
Ile de Sable							1	12	1		3	186	46						
Pointe à Giroux							3	32	4		10	680	170						
Havre Canso					1	48	1	16	2		2	300	75						
Ile Mistanoque					2	24	1	6	4		1	60	12						
Chicatica					1	48	1	8	2		1	140	20						
Rivière Nabittipi					1	20	1	10	2	4	1	40	20						
Anse du Taureau					1	100	2	40	2	1	2	200	100						
Baie des Rochers					4	160	3	40	6	4	4	300	150						
Anse Lydias					1	20	1	20	2	1	2	200	100						
Ile du Chien					1	20	3	100	2	1	1	100	50						
Pêche à Lizotte							2	40	2	1	4	300	150						
Ile du Vieux Fort					3	70	4	60	6	6	1	100	50						
Ile Brulée					2	100	2	40	2	6									
Bonne Espérance	1	39	1,600	4	10	830	9	340	20	13	1	200	100	2	400	800	1	200	150
Rivière St. Paul					1	20	2	20	2	1	10	400	200						
Ile du Pigeon					3	200	3	100	6	4	2	200	100	1	200	300			
Pointe Stick					4	300	3	150	8	4	4	300	150	1	200	300			
Baie au Saumon	2	220	5,200	20	30	2,090	17	860	60	44	2	400	200	5	1,000	1,700	1	200	150
Petites Pêcheries					1	100	2	30	2	1	2	300	150						
Cinq-lieues					1	100	2	40	4	1	1	200	100						
Baie du Milieu					1	20	1	10	2	1									
Belles Amours							2	50	4	3									

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

RETS ET SEINES.

Nom des stations.	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêche en fascines.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$			$			$			$			$		$			$
Rivière St. Augustin																					4	80	4
Lac Salé, St. Augustin																6	240	24			4	24	2
Ile du Chien, St. Augustin																					6	12	8
Ile au Sable																					4	120	8
Baie St. Augustin																					4	80	5
Pointe à Giroux																					7	140	10
Havre Canso																4	160	10					
Ile de Mistanoque	1	40	6							1	40	8				6	250	100					
Chicatica	1	40	6																				
Rivière Nabittipi																							
Anse au Taureau																							
Baie des Rochers																							
Anse Lydias																							
Ile du Chien																1	400	200					
Pêche à Lizotte																							
Ile du Fort à l'Huile										1	100	5											
Ile Brûlée																							
Bonne Espérance	4	200	75				1	40	20	1	100	50	1	20	100								
Rivière St. Paul																							
Ile du Pigeon																1	200	100					
Pointe Stick										1	80	40											
Baie du Saumon	6	300	100	1	300	400				3	300	150	3	60	300								
Petites Pêcheries																1	300	150					
Cinq-Lieues										1	100	50				1	300	200					
Baie du Milieu																1	40	20					
Belles Amours																1	200	100					

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de filets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et Seines.								
											Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng		
	No.	Tonnes.	Valeur.	No. de matelots.	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
						$		$					$			$			$
Bradore	....	.....	.....	.....	1	40	1	20	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....
Ile du Bassin	.....	.....	.....	.....	1	40	1	30	4	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....
L'Anse des Dunes	.....	.....	.....	.....	1	60	2	40	6	2	1	100	50	.....	.....	.....	...	.....	.....
Longue Pointe	1	38	1,000	5	4	200	8	200	11	6	1	100	50	.....	.....	.....	...	.....	.....
Nombre de goëlettes des Etats-Unis, de Terreneuve et des provinces marit., qui font la pêche à la morue dans la division de Bonne Espérance	150	12,000	300,000	1,500	150	6,000	150	1,500	1,000	500	.....	.....	.....	100	30,000	20,000	...	.....	.....
Total	217	13,915	358,260	1,868	968	49,635	680	8,689	2,795	1,281	352	52,278	15,230	125	34,280	25,690	13	2,205	2,600

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Rets et seines.																							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$			$			$			$			$		$			$
Bradore	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1,200	780	...	...	...	...	...
Ile du Bassin	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	300	200	...	...	...	...	...
L'Anse des Dunes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	400	300	...	...	...	...	...
Longue Pointe	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	31	1,600	900	...	...	...	...	...
Nombre de goëlettes des Etats-Unis et des provinces maritimes qui font la pêche à la morue dans la division de Bonne Espérance.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150	15,000	7,500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	191	7,399	2,136	1	300	400	13	560	144	223	19,435	11,500	33	1,256	2,496	196	14,347	11,498	3	130	66	1,347	274

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été. Morue, quintaux.	Pêche d'automne. Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.
Manicouagan	1									
St. Nicolas						230				
Godbout		5754				75				4
Pointe des Monts	5					591				
Baie et rivière de la Trinité	30	2812				6				
Rivière Petit Mai	1½	363				215				
Islets à Caribou	19½	312				880				
Petite Rivière Trinité	9	550								
Rivière du Calumet	5½									
Pointe aux Anglais						759				
Rivière Pentecôte						410				38
Cailles Rouges						416				233
Pointe des Cawees						30				6
Rivière Ste Marguerite	29				175	1328			7	20
Sept Isles	2				220	660			4	375
Moisie		135711			1400	1975			29	
Pigou					600	600			2	
Rivière Shallop					350	50			1	
Shellarake	8				4277	370				
Anse Primrose					75	22	2			2
Rivière du Tonnerre					3530	257	1			2
Havre aux Sauvages					850	20				
Pointe Ridge					1080	40				
Jupitagan	22					20				
Magpie					5627	718				
Rivière Magpie	98					20				
Rivière St. Jean	212				5225	660			5	
Longue Pointe	2				1813	450	2		14	16
Rivière Mingan	50									
Rivière Romaine	6									
Pointe aux Esquimaux					2880	5				3672
Betchouan					308					230
Baie Ateepetal	5	10								20½
Baie Piashter	3½	18			59	12			½	
Corneille	20									
Grande Watsheeshoo						10				
Petite Watsheeshoo	16½									
Nabissipi	30				120					10
Agwanus	21				190					
Baie Washtawooka					460					5
Havre Natashquan					1480					
Natashquan	41				726					490
Rivière Natashquan	319	233			597					6
Rivière Kegashka	36				25	10				5
Havre Kegashka					294	100				300
Musquaro	5									
Rivière Washeecoutai	17	12								
Pointe Washeecoutai	10									5
Pointe Mistassini	1				2					
Rivière Romaine	24									
Coacoachoo	10				4					
Rivière Etamamiou	40									

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.

LABRADOR.

Hareng fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Lang. et noues de morue, brls.	Baleines, marsouins et loups-marins.					Huiles.				Poisson employé comme boitte et engrais.					Homard, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.
							No. de loups-marins.	No. de peaux de loups-marins.	No. de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de marsouins.	Huile de loup-marin, gallons.	Huil. de balei., gal.	Huile de mars., gal.	Huil. de morue, gal.	Hareng, barils.	Capelan et lançon, barils.	Eperlan, barils.	Rog'es de mor, brls	Moules, barils.		
...	...	½	...	...	...	...	200	200	...	...	...	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	70	...	...	...	...	115	...	12
...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	...	15
...	...	½	...	...	...	...	114	114	...	...	...	767	...	...	225	...	...	...	...	32	...	3
...	...	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...	2	...	8
...	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	94	...	...	...	...	15	...	4
...	...	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	360	...	...	...	...	82	...	8
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	299	10	...	...	...	94	...	15
...	...	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	175	...	20	...	...	40	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	170	...	...	...	...	1846	...	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	...	...	...	...	263	...	13
...	...	1½	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	542	...	...	...	...	160	...	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	440	...	...	...	...	265	...	14
...	...	25	...	...	...	1	20	20	...	...	...	47	...	...	2010	...	629	...	...	5	...	34
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	900	...	5	...	...	400	...	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	350	...	200	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3750	...	2467	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75	...	60	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	1	1	...	1	1	10	...	5	3481	...	980	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	670	...	230	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	2262	...	970	...	400	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	...	5	...	...	...	...	350
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4750	...	2825	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	...	5	...	...	...	...	
...	...	5	...	...	...	2	3	3	...	10	10	8	...	30	5070	...	2356	...	8	...	...	
...	...	...	...	...	...	1	2	2	...	...	...	5	...	...	1820	...	1310	...	3	...	...	
...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	2965	2965	...	...	...	12250	...	...	2449	...	2280	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	77	77	...	...	...	120	...	...	190	...	9	...	...	3	...	8
...	...	...	...	...	...	...	58	58	...	...	...	112	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	10	10	...	...	...	20	...	...	55	...	2	...	...	1	...	1½
...	...	1	...	...	...	...	8	8	...	...	...	16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	...	...	1	...	...
...	...	...	...	...	...	...	10	10	...	...	...	16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	105	5	5	...	...	2	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	189	6	30	...	...	...	...	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	340	4	21	...	...	3	...	3
...	...	...	...	...	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	1200	50	160	...	...	...	...	8
...	5	...	...	...	...	...	221	221	...	...	...	663	...	...	640	31	112	...	...	...	...	22
...	...	5	...	...	...	...	100	100	...	...	...	200	...	...	269	10	50	...	...	...	...	2
...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20	2	1	...	...	1	...	1½
...	1	½	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	237	14	4	...	...	2	...	6½
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	100	100	...	...	...	200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	40	40	...	...	...	120	...	...	...	...						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	PÊCHE D'ÉTÉ. Morue, quintaux.	PÊCHE D'AUTOMNE. Morue, quintaux	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.
Pointe du Mourier	5½				2					
Ile Ste. Marie					25					
Ile Watagheistic										
Rivière Netagamiou	5				25					
Havre de Harrington	3				304	54				16
Petite Meccatina	5				95					
Ile du Goëland, Meccatina	2½									
Ile de la Providence	2½				92					30
Tête de la Baleine, Meccatina	23½				244					
Baie des Moutons	29				400	70				
Grande Meccatina	10				50					
Baie Rouge	9				41					
Ile de la Grande Meccatina	8				21					
Tabatière	6				189					3
Anse de Sable					50					
Lac Salé, Tabatière	4½				14					
Fonderie Fecteau	4									
Ile Kikapoe	6									
Rivière Kikapoe	2									
Pointe Rouge, Pacachoo	8									
Tête de la Baleine, Pacachoo	10				3					
Petit Rigolet	7									
Grand Rigolet	6½									
Ile Longue					18					
Ile St. Augustin	2				80					
Rivière de l'Ile, St. Augustin	12									
Rivière St. Augustin	16									
Baie St. Augustin	8									
Lac Salé, St. Augustin	24									
Ile du Chien, St. Augustin	36				8					
Ile de Sable	14½				20					
Pointe à Giroux	23				20					
Havre Canso	5				20					
Ile Mistanoque	2				50					
Chicatica	4				70					
Rivière Nabittipi					30					
Anse du Taureau	15				80					
Baie des Rochers	10				200					
Anse du Lydie	12				10					
Ile du Chien	12				30					
Pêche à Lizotte	5									
Ile du Vieux Fort					300					
Ile Brûlée	3				60					
Bonne Espérance	15				2,490					200
Rivière St. Paul	54									
Ile du Pigeon	10				700					
Pointe du Baton	20				700					
Baie au Saumon	18				5850					40
Petites Pêcheries	14				50					
Cinq-Lieues	7				100					
Baie du Milieu	2				25					
Belles Amours					20					

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

LABRADOR.—*Suite.*

Hareng, fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue, b.	Loups-marins, baleines et marsouins.					Huiles.				Poisson employé comme boitte et engrais.					Homard, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.
							No. de loups-marins.	No. de peaux de loups-marins.	No. de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de marsouins.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de mar., gal.	Huile de morue, gallons.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue.	Moules, barils.		
...	...	...	...	...	...	...	50	50	...	...	...	150	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	5	5	...	...	...	35	...	...	25	...						
...	...	...	...	...	...	...	29	29	...	...	...	77	...	...	...	...						
...	...	1	...	...	...	...	17	17	...	...	...	51	...	...	...	...						
...	67	...	...	...	...	...	2	2	...	...	...	6	...	...	370	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	107	...						
...	...	...	...	...	...	...	10	10	...	...	...	70	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	16	16	...	...	...	88	...	...	90	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	299	...						
...	20	...	...	...	...	...	11	11	...	...	...	77	...	...	374	...						
...	61	...	...	...	...	...	2	2	...	...	...	6	...	...	46	...						
...	...	...	...	...	...	...	18	18	...	...	...	110	...	...	40	...						
...	...	...	...	...	...	...	125	125	...	...	...	875	...	...	17	...						
...	15½	...	...	...	...	...	249	249	...	...	...	1810	...	...	220	...						
...	6	...	...	...	...	...	36	36	...	...	...	108	...	...	45	...						
...	...	...	...	...	...	...	44	44	...	...	...	368	...	...	12	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2388	...	...	...	...	32
...	...	...	...	...	...	...	13	13	...	...	...	91	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	20	20	...	...	...	60	...	...	...	...						
...	...	½	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75	...						
...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	4	...	...	...	...	52	52	...	...	...	124	...	...	...	...						
...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20	...						
...	...	7	...	...	...	...	15	15	...	...	...	40	...	...	18	...						
...	...	...	...	...	...	...	25	25	...	...	...	40	...	...	18	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	70	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	80	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	...						
...	...	...	...	...	...	...	230	230	...	...	...	1600	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...						
...	...	...	...	...	...	...	30	30	...	...	...	200	...	...	60	...						
...	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2490	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
...	...	...	...	...	...	...	80	80	...	...	...	560	...	...	700	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	700	...	105000	...	...	50	5000	4500
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5850	...						
...	...	...	...	...	...	...	200	200	...	...	...	1400	...	...	50	...						
...	...	...	...	...	...	...	300	300	...	...	...	2000	...	...	100	...						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	...						
...	...	...	...	...	...	...	190	190	...	...	...	1300	...	...	20	...						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

Nom des stations.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Pêche d'été. Morue, quintaux.	Pêche d'aut. Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.
Bradore	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Bassin	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....
L'Anse des Dunes	3	.....	.....	.....	40	.....	.....	.....	.....	.....
Longue Pointe	1	.....	.....	.....	250	.....	.....	.....	.....	.....
Pêches par les goëlettes des Etats-Unis, de Terreneuve et des Provinces maritimes	.....	.....	.....	.....	75000	.....	.....	.....	.....	.....
Total	1604	145775	.....	.....	120183	11063	.....	.....	67½	6028½

Pêche à la mouche :—Rivière Godbout .....
do do Moisie .....
do do Washeecootai .....
do do Natashquan .....

Total .....

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Fin.*

LABRADOR.—*Fin.*

Hareng, fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de mor., brls	Loups-marins, baleines et marsouins.					Huiles.				Poiss. employé comme boitte et engrais.						Poisson employé pour la consommation locale.
							No. de loups-marins.	No. de peaux de loups-marins.	No. de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de marsouins.	Huile de loups-marins, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de mars., galls.	Huile de morue, gallons.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue, brls	Moules, barils.	Homard, lbs.	
...	.....	.....	...	...	...	...	600	600	...	.....	.....	4000	.....	...	20							
...	.....	.....	...	...	...	...	200	200	.....	.....	.....	1400	.....	...	20							
...	.....	.....	...	...	...	...	500	500	.....	.....	.....	3500	.....	...	40							
...	.....	.....	...	...	...	...	900	900	.....	.....	.....	6100	.....	...	250							
...	.....	.....	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	75000							
...	188½	139½	...	...	2	6	7898	7898	1	11	11	41800	2262	35	119861	132	121569	...	11	3382	5000	5171½

.....	5,754	livres, saumon.
.....	2,081	do
.....	12	do
.....	233	do
.....	8,080	do

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries de la division du Labrador en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.		Prix.	Valeur.
			$ cts.	$ cts.
Pêche de la morue, en été	120,183	quintaux à	5 00	600,915 00
do en automne	11,063	do ...	5 00	55,315 00
Maquereau	188½	barils, ...	10 00	1,885 00
Hareng	6,028½	do ...	5 00	30,142 50
Saumon, mariné	1,604	do ...	12 00	19,248 00
do frais, dans la glace	145,775	lbs., ...	0 05	7,288 75
Truite	139½	barils, ...	8 00	1,116 00
Thon	2	do ...	5 00	10 00
Flétan	62½	do ...	6 00	375 00
Langues et noues de morue	6	do ...	9 00	54 00
Peaux de loups-marins	7,898	pièces, ...	1 25	9,872 50
Peaux de marsouins	11	do ...	4 00	44 00
Huile de loup-marin	41,800	galons, ...	0 50	20,900 00
Huile de morue	119,861	do ...	0 50	59,930 50
Huile de marsouin	35	do ...	0 80	28 00
Huile de baleine	2,262	do ...	0 50	1,131 00
Poisson et moules employés comme boitte et engrais	125,094	do ...	1 00	125,094 00
Homard, frais	5,000	lbs., ...	0 05	250 00
Poisson employé pour la consommation locale	5,171½	barils, ...	4 00	20,686 00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1877				954,285 25
do do do 1876				621,168 50
Augmentation				$333,116 75

ILES DE LA MADELEINE.

Les personnes qui désireraient se mettre au fait de la position géographique de ces îles, de leur histoire et de leurs richesses, n'ont qu'à lire mes rapports précédents, surtout le dernier. Comme tous ces sujets y sont traités au long, je me bornerai dans celui-ci à mentionner les améliorations qui ont été opérées dans le cours de l'année qui vient de s'écouler.

C'est avec une vive satisfaction que j'ai constaté les progrès rapides qu'y ont faits l'agriculture et l'éducation. Le Havre aux Maisons possède maintenant un splendide couvent, grâce à la générosité de sa population qui a tout fourni elle-même, depuis la première planche jusqu'au dernier article d'ameublement, même les provisions. Le succès de cette belle entreprise est dû en grande partie au Rév. M. Hébert. Avec le zèle et l'énergie qui le caractérisent, il n'a pas cessé un seul jour de faire un appel chaleureux à la charité de ses ouailles. De leur côté, ces derniers n'ont qu'à se féliciter de voir fleurir l'éducation dans leur village et n'ont plus de sujet d'envier le sort de leurs voisins de la côte sud.

Le curé de l'Ile Amherst n'a pas voulu rester en arrière dans cette œuvre patriotique. Lui aussi est à faire construire, à ses propres frais, un magnifique collége dont il fera présent à ses paroissiens aussitôt qu'il sera terminé. Ces faits ne demandent pas de commentaires. Ici, comme partout ailleurs, le clergé montre par sa manière d'agir comment il comprend les mots de charité et de philanthropie.

Le cadastre tire à sa fin, et à ce sujet je crois inutile de dire que la population des Iles n'a qu'une voix pour presser le gouvernement local de racheter ses terres aussitôt que les arpentages seront terminés. Le système de tenure qui existe actuellement sur les terrains, soumet nécessairement les cultivateurs de ces lieux à une espèce de servage. Impossible pour eux d'occuper à titre de propriétaires; aussi est-il de la plus grande importance pour la prospérité future de cette partie du pays que ces derniers vestiges du régime féodal disparaissent aussitôt que possible.

Le projet de mettre les Iles de la Madeleine en communication avec la terre ferme, par un câble télégraphique, projet que mon prédécesseur, l'hon. P. Fortin, a mis si habilement à l'étude, mérite toute la considération du gouvernement fédéral. Réfléchissons un instant à l'état profond d'isolement où se trouve plongée la population de ces îles pendant cinq longs mois d'hiver, alors qu'elle n'a à sa disposition aucun moyen de communication avec le monde extérieur. Même en mettant de côté cette considération, qui pourtant est de la plus haute importance, quels avantages ne retireraient pas le commerce et la navigation d'un pareil système. Que d'heureux on pourrait faire, que d'inquiétude on épargnerait, et cela à si peu de frais !

Ne voulant pas me répéter, je passerai sous silence le premier établissement de ces îles, l'exploitation de leurs pêcheries, les changements que la guerre y a apportés, leur cession à l'amiral Coffin, l'immigration qui s'y est faite de l'Ile du Prince-Edouard et de l'Acadie, la fondation de plusieurs colonies sur le littural nord, colonies formées au dépens de la population de toutes les Iles, et enfin le rapport sur la dernière qui s'y est établie. Je me contenterai de faire la remarque que la population des Iles de la Madeleine semble apprécier davantage les richesses de son territoire, que l'amour du sol s'est plus développé chez elle, qu'elle sait maintenant mettre à profit toutes ses ressources et que tous espèrent que le gouvernement prendra de suite des mesures pour racheter leurs terres et les mettre sur le même pied d'égalité que le reste de la population du Canada.

De même que partout ailleurs, le dernier hiver a été très court dans cette partie du pays. Dès la fin du mois de mai, les semences étaient presque toutes terminées. Grâce à la pêche de l'année 1876 qui a été très satisfaisante et à l'abondance de la dernière moisson, les habitants des Iles de la Madeleine ont pu passer l'hiver sans inquiétude, et j'ai tout lieu de croire qu'il en sera de même cette année, vû que la pêche a assez bien réussi.

J'ai appris avec un sensible plaisir que les conseils des différentes municipalités avaient passé un règlement défendant la vente des boissons enivrantes. Cette mesure est digne de tous éloges; elle vient fort à propos et ne peut produire que les plus

heureux résultats. Comme la pêche du hareng a complètement manqué le printemps dernier, l'équipage des bâtimens étrangers s'est trouvé à n'avoir rien à faire. La conséquence est que l'émeute et la débauche auraient régné en maîtres, si ces matelots avaient pu satisfaire dans ces îles leurs goûts pour la boisson.

Une autre faveur qu'on attend du gouvernement, c'est la nomination d'un magistrat stipendiaire. Je me suis permis dans mon dernier rapport d'exprimer mon opinion à ce sujet, et si j'en parle encore, c'est que je suis convaincu que la tranquillité future et les progrès de cette partie du pays dépendront en grande prrtie de cette nomination. Cette position demande un homme capable qui possède les qualités de cœur et d'esprit inhérentes à la bonne administration de la justice dans ces endroits reculés.

Le gouvernement a certainement droit aux remerciements de la population pour avoir mis à sa disposition un bateau à vapeur qui fait le transport des malles entre les Iles de la Madeleine et Pictou. Seulement, le développement rapide de cette partie du pays, l'augmentation toujours croissante des établissements de pêche depuis la passation du Traité de Washington, la marche des affaires, les progrès qu'y a faits l'éducation et enfin la construction si importante des édifices publics, demandent que le gouvernement prenne les mesures nécessaires pour que le service de ce bateau à vapeur devienne hebdomadaire.

Chasse aux loups-marins sur la glace.

La chasse aux loups-marins est chaque année, pour la population des Iles de la Madeleine, une de ses principales ressources. Bien que le nombre de ces animaux tués pendant la dernière saison excède celui de l'année dernière, on en a retiré cependant beaucoup moins d'huile, et par conséquent les profits ont diminué d'autant.

Parties vers la fin du mois mars, les goëlettes furent retardées par des vents contraires et n'atteignirent les champs de glace qu'au commencement de mai. A cette époque le loup marin a déjà perdu de sa graisse. Outre la chasse aux loups-marins en goëlette, on les tue aussi sur les bancs de glace échoués le long des îles, et dernièrement il s'en est pris avec des rets et des hameçons. Ces derniers modes de pêche ne paraissent pas avoir réussi cette année. Les sept goëlettes qu'on avait équipées pour cette chasse ont rapporté 2,645 peaux. Ce résultat est beaucoup plus satisfaisant que celui de l'année dernière; car le même nombre de goëlettes n'était revenu qu'avec 642 loups-marins. La chasse s'est faite uniquement à l'ouest des Iles de la Madeleine, à proximité de l'Ile du Prince-Edouard.

TABLEAU du nombre et du tonnage des bateaux, avec hommes et chaloupes employés à la pêche aux loups-marins, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1877.

Nom du bateau.	Patron.	Ton'x.	Equipage.	Chaloupes	Nombre de loups-marins.
Mary	Arseneau	34	5	4	100
Delaney	Vignault	43	10	4	275
Lion	Richard	41	12	4	600
Marie Anne	Terriault	45	10	4	220
Flash	Boudreau	47	10	4	360
Arctic	Arseneau	52	12	4	250
Cora May	Boudreau	42	10	4	240
Island Queen	Burke	78	10	4	600
Total, 8 navires		382	79	32	2,645

Nombre de loups-marins pris en 1877 ..... 2,645 loups-marins.
do do en 1876 ..... 642 do

Augmentation ..... 2,003 do

Comme la chasse aux loups-marins sur les glaces flottantes, le long des îles, dépend principalement de la direction des vents et de la condition de la température, on peut dire qu'elle ne se fait pas sans danger. On voyait des troupeaux immenses dans le chenal qui sépare la Grosse Ile de l'Ile Bryon ; malheureusement les circonstances furent contre les chasseurs : ils ne purent tuer que 1,514 de ces animaux. L'année dernière cette chasse donna 2,159 loups-marins. Les meilleurs endroits ont été à l'est de l'Ile Bryon, à la Grosse Ile et aux Rochers aux Oiseaux. A la dernière de ces places, le gardien du phare en tua 250 à lui seul. La pêche des loups-marins avec des rets n'a pas rapporté autant que l'année dernière : il ne s'en prit que 679 ; le chiffre de l'année dernière s'élevait à 728. Les chasseurs eurent les glaces flottantes et les vents contre eux. En quelques endroits, leurs rets qui sont très coûteux furent presque tous emportés. Les lignes de fond ne rapportèrent que quarante et un loups-marins. Comme je l'ai déjà dit, le nombre de ces animaûx tués cette année excède de 1,209 celui de l'année dernière ; mais il s'est fait moins d'huile, ainsi qu'on pourra en juger par les chiffres suivants :

En 1876...	17,730	gallons.
1877	14,749	"
Diminution	2,981	

PÊCHE DU HARENG.

L'industrie la plus importante, pour la population des Iles de la Madeleine, et à laquelle elle se livre avec le plus d'ardeur est, après la pêche de la morue et des loups-marins, celle du hareng. C'est sa deuxième moisson avant l'arrivée des pêcheurs étrangers. C'est ce qui leur donne un immense avantage, et lorsque ces deux pêches ont été bonnes, les habitants de ces îles voient arriver l'hiver sans appréhension.

L'exploitation de la pêche est de la plus haute importance pour le pays. Outre l'article de nourriture qu'elle fournit à la population, elle attire chaque année un grand nombre de bâtiments. Pas moins de quatre-vingt-dix-sept bricks, brigantins et goëlettes sont venus jeter l'ancre, cette année, dans les baies d'Amherst et de Plaisance. Sur ce nombre, vingt-cinq venaient des Etats-Unis et soixante-cinq de différents ports du Canada. Si le temps eût été favorable, les pêcheurs auraient gagné beaucoup d'argent, soit en faisant la pêche pour ces bâtiments, en leur fournissant leurs chargements ou en leur vendant le poisson. Malheureusement, la mer a été si souvent agitée, les vents soufflaient si fort, qu'il fut presque impossible de tendre les rets ou de retirer les seines. Tout ce qu'on a pu faire a été d'amasser de la boitte pour la pêche au maquereau, et quelques provisions de poisson pour l'hiver. Pour comble de malheur, une goëlette chargée de 600 barils de hareng et à destination d'Halifax se perdit en plein jour sur l'Ile d'Entrée. La plupart des bâtiments étrangers firent le voyage en pure perte et durent se rendre à Terreneuve, Anticosti ou à Washeecootai. La quantité totale de poissons pris se réduit à 38,231 barils, soit, 39,185 barils moins que l'année dernière, et se divise comme suit entre les différents bâtiments :—

Etats-Unis	11,186	barils
Canada	21,365	"
Iles de la Madeleine	1,998	"
Chaloupes	3,682	"
Total	38,231	

TABLEAU du nombre et du tonnage des bateaux, avec chaloupes, hommes et filets employés à la pêche du hareng, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1877.

Nom du bateau.	Patron.	Venant de	Tonneaux.	Homme.	Chaloupes.	Seines	Barils de poisson pris.
Lilly Dale	Hutchings	Etats-Unis	56	6	2		500
S. W. Perry	Look	do	83	5	1	1	800
Orient	Lee	do	93	5	3		800
Nellie H	Mallock	do	78	7	3	1	500
Chas. C. Warren	Smith	do	108	6	2		450
Hattie N. Gove	Bowie	do	347	8	3		1,000
C. H. Macombes	Googins	do	120	5	2		141
Josephine	Stanley	do	55	5	2		200
Irwin Leslie	Coolidge	do	99	6	4	1	450
Carrie F. Butler	Parsons	do	68	6	2		500
Bonanza	Allen	do	137	7	4		350
Lant	Howard	do	53	7	2		300
Greyhound	Hardy	do	66	4	2	1	200
Balance	Cousins	do	59	4	2		200
Frances Ellen	Furgerson	do	98	5	2		200
May Queen	Jellison	do	70	7	2		200
E. H. King	Bunker	do	106	5	4		450
H. S. Boynton	Leach	do	69	9	3	1	300
Robert T. Clark	Hutchinson	do	189	6	2	1	645
Lizzie Lee	Stubbs	do	92	12	4		200
Carrie W	Feareboy	do	62	5	2		500
Percy	Mitchell	do	81	7	2		600
Red Beach	Dokerty	do	70	7	2		400
Sea Spray	Holmes	do	52	7	2		800
Anne Leonard	Raye	do	89	7	2		500
City Queen	Baker	Halifax	53	7	2		400
Stella	Shupe	do	50	6			160
Commodore	Venow	do	40	5	2		200
Ellen May	Westhaven	do	60	7	3	1	600
Quickstep	Eisenhaur	do	40	7	2		200
Riverdale	Hyson	do	48	5	3		300
J. H. Hiltz	Nauss	do	55	8	4	1	350
Guerilla	Strum	do	67	9	4	1	600
Mashall S	Mann	do	179	7	1		700
River Queen	Greser	do	51	7	2		450
Smiling Water	Ritcey	do	54	6	2		350
Bismark	Conrod	do	54	7	2		300
Champion	Mason	do	54	6	3		450
Harvest Home	Zink	do	59	7	4	1	300
J. L. Vogler	Smith	do	52	7	2		300
Armada	Smith	do	44	5	2	1	300
Mariner	Mossman	do	56	6	3		350
Cordelia Vogler	Ritcey	do	65	8	3		450
Vantage	Corkum	do	56	7	3	1	350
British Tar	Evans	do	41	4	2		500
Anna A. Teal	Ritcey	do	59	7	3		350
Fleetly	Lohnes	do	95	8	3		350
Sea Queen	McKay	do	41	3	2		400
N. Noyes	Holmes	do	60	5	2		Rien.
Sea Bird	Hyde	Ile du P.-Edouard	20	2	1		152
Onward	Squarebrigs	do	52	4			350
Confederate	McKay	do	48	5	1		550
Gazelle	Kennedy	do	20	3	1		150
Dove	Winsloe	do	25	3	1		250
Lavinia Jane	Dickson	do	37	4			200
Rosanna	Boudroit	do	29	4			80
Monty R	McRae	do	16	2			180
E. Brown	Richards	do	24	3			100
Dauntless	Young	do	12	3	1		30

TABLEAU du nombre et du tonnage des bateaux, avec chaloupes, hommes et filets employés à la pêche du hareng, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1877.—*Fin.*

Nom du bateau.	Patron.	Venant de	Tonneaux.	Hommes.	Chaloupes.	Seines.	Barils de poisson pris.
Morell	Batterbsey	do	15	3	.....	.....	35
Reality	Perry	do	38	4	.....	.....	210
Wellington	Hebb	Lunenburg	88	9	4	1	850
Lady Speedwell	Heckman	do	53	7	3	.....	500
Prince Consort	Heisler	do	38	3	3	.....	400
Edith	Heisler	do	112	10	4	1	800
Queen	O'Quin	Chéticamp	12	4	2	.....	100
Quick	Chiasson	do	13	4	2	.....	80
Dayspring	Galliger	Guysboro'	51	7	4	1	600
Victory	Colford	Port Hawkesbury	37	7	3	1	288
Morning Light	Walker	Port Richmond	38	6	3	1	350
William and Mary	Murray	do	35	5	3	1	450
J. H. Christie	Steele	do	80	9	3	1	800
Morning Star	Landry	Arichat	21	5	2	.....	200
Hound	Wentzel	Baie Mahone	39	5	3	.....	300
Ella	Westhaver	do	39	6	2	.....	250
Active	McFarlane	Margaree	31	4	1	.....	Rien.
Mary	Boudroit	do	20	6	2	.....	160
Flora Ann	McFarlane	do	12	3	.....	.....	60
Swan	Jamieson	Canso	46	7	2	1	475
Mabel	Myers	do	44	6	2	.....	300
Lydia	Delory	Port Mulgrave	62	7	2	.....	650
Margaret Elizabeth	Maguire	do	44	7	2	.....	450
S. E. Cove	Keating	do	54	7	2	.....	350
Jane Otis	Keating	do	50	6	2	.....	400
J. Croft	Croft	La Have	44	6	3	1	300
M. E. Banks	Gardner	Yarmouth	50	6	1	.....	350
Mary A. Taylor	Peters	do	51	4	2	.....	175
Donnabel	Peters	do	45	4	3	.....	120
Manchester	Le Blanc	N. Sydney, C.B.	45	6	2	.....	110
Dauntless	Holmes	Isles West	74	6	2	.....	400
Silver Lake	Bourgeois	Iles de la Mad leine	61	7	2	1	450
Cutter	Cormier	do	27	5	2	.....	260
Typhoon	Bouchard	do	51	7	1	1	450
Col. Ellsworth	Doucette	do	78	7	1	1	200
Lédée Adèle	Jomphe	do	50	5	1	.....	100
Gree nock	Terriault	do	40	5	2	1	438
Mary Arseneau	Arseneau	do	34	4	1	1	100
Total, 97 bateaux	.....	.....	5,838	566	204	26	34,549

RÉCAPITULATION.

Venant de	Bateaux.	Tonneaux.	Equipage.	Chaloupes.	Seines.	Barils de poisson pris.
Etats-Unis	25	2,400	158	61	6	11,186
Nouvelle-Ecosse	52	2,687	322	126	15	18,678
Nouveau-Brunswick	1	74	6	2	.....	400
Ile du Prince-Edouard	12	336	40	5	.....	2,287
Iles de la Madeleine	7	341	40	10	5	1,998
Total	97	5,838	566	204	26	34,549

Nombre de barils pris en 1877 ..... 34,549 barils.

do do 1876 ..... 72,928 "

Diminution ..... 38,389 "

PÊCHE DU MAQUEREAU DE PRINTEMPS.

La pêche du maquereau se fait à deux époques différentes : la première en juin et qui s'appelle la pêche du printemps ; la seconde commence au mois de juillet et se termine dans le mois d'octobre, c'est la pêche d'été.

La condition absolue pour faire la pêche au printemps est une température favorable. Les vents qui soufflent du large chassent le poisson et détruisent souvent les rets. Ce printemps, la pêche commença le 2 juin et se termina le 14. Sans être comme ceux des années précédentes, les résultats ont dépassé ceux de l'année dernière de 415 barils. Onze bâtiments de la Nouvelle-Ecosse ont pris 1,033 barils de poisson, tandis qu'en 1876 douze bâtiments ne rapportèrent que 629 barils. La pêche ne fut pas aussi heureuse pour les pêcheurs des Iles de la Madeleine ; ils ne prirent que 493 barils. L'année dernière avait rapporté 482 barils ; mais il ne faut pas oublier que les bâtiments étrangers sont mieux armés pour cette pêche que ceux des habitants de cette partie du pays. Le poisson, qui était à $8 le baril l'année dernière, s'est vendu $10 pendant cette saison. Toute la population ne peut se livrer à cette industrie ; il n'y a que ceux qui résident sur les bords de la Baie Plaisante qui s'en occupent. A cette époque de l'année, le reste des habitants fait la pêche de la morue.

TABLEAU du nombre et du tonnage des navires, avec chaloupes, hommes et filets employés à la pêche du maquereau, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1877.

Nom du navire.	Patron.	Venant de	Ton'x.	Equipage.	Chaloupes	Rets.	Barils de poisson pris.
Trial	Henley	Sheet Harbour	32	9	4	80	100
Jas. Henry	Boutillier	do	22	6	3	60	83
Emma	Hubley	do	25	7	3	50	50
P. Martin	Murphy	do	20	9	6	50	60
Manchester	LeBlanc	Port Mulgrave	45	7	1	75	35
Mary Ellen	Reeves	do	22	6	3	50	70
S. E. Cove	Keating	do	54	7	2	50	45
L. Elizabeth	Hawse	Halifax	48	13	5	110	150
Victory	Colford	Port Richmond	37	11	3	90	250
William and Mary	Murray	do	35	5	2	40	50
K. E. Stewart	Leslie	Baie Spry	45	12	5	98	140
Total, 11 navires			385	92	37	753	1,033

Nombre de barils pris en 1877 ..... 1,033 barils.
do do 1876 ..... 629 do

Augmentation 404

PÊCHE DU MAQUEREAU D'ÉTÉ.

Le temps de la reproduction passé, le maquereau cherche les eaux profondes, mais se rapproche des côtes vers le mois de juillet. Il est alors maigre et très vorace; mais il se refait bientôt de ses pertes et regagne en grosseur et en qualité. Après avoir été de 3me classe, il s'élève aux Nos. 1 et 2.

La pêche du maquereau a commencé cette année vers le 3 juillet et c'est continuée jusqu'au mois de septembre; un bon nombre de bâtiments étrangers sont cependant demeurés jusqu'à la mi-octobre.

Le poisson s'est constamment tenu près des côtes, surtout à la Baie Plaisante, au Cap Allright et autour de l'Ile Bryon. Un fait digne de remarque, est que le poisson s'est montré beaucoup plus avide de la boitte que lui jetaient nos pêcheurs que de celle des bâtiments étrangers. Ces derniers n'ont pu rien prendre au large, et les résultats n'ont pas été meilleurs pour eux, bien qu'ils jetassent leur boitte dans les mêmes eaux que celles de nos gens.

Ce n'est que tout dernièrement que nos pêcheurs ont commencé à s'occuper de la pêche du maquereau, exploitée avec tant de succès et depuis si longtemps par les Américains. Ils paraissent se livrer maintenant avec beaucoup d'ardeur à cette industrie, et quoique le rendement de cette année n'ait pas été aussi considérable que celui de l'année dernière, cependant il s'est tiré de bons coups de seines, surtout par quelques pêcheurs du Havre aux Maisons, des Iles à la Meule et Bryon. Le poisson s'est vendu jusqu'à $14 le baril. Des résultats aussi rémunératifs doivent encourager nos pêcheurs à ne rien négliger pour faire cette pêche sur une grande échelle.

La pêche du maquereau d'été a rapporté 3,386 barils, ou 472 barils de moins que l'année dernière; mais je suis sous l'impression que l'augmentation dans les prix compensera amplement cette diminution. J'ai appris qu'un chargement de ce poisson expédié à Boston s'y est vendu $20 le baril.

S'il faut en croire les renseignements que j'ai recueillis des habitants des Iles de la Madeleine, il n'est pas venu plus de trente à quarante goëlettes des Etats-Unis pour faire la pêche du maquereau dans les eaux des différentes îles, et sur ce nombre très peu ont pris au-delà de 200 barils.

PÊCHE DE LA MORUE.

Les mêmes raisons qui influencèrent la venue de la morue sur la côte sud, retardèrent son arrivée aux Iles. Malheureusement, le poisson ne se porta pas à cet endroit en aussi grande abondance que sur la côte sud, où les résultats de la pêche ne laissèrent rien à désirer. La boitte fit défaut dans le temps même où on en avait le plus besoin, et à l'automne, au moment où la morue était en plus grande abondance, les tempêtes furent si nombreuses qu'il devint impossible de se rendre aux bancs. La quantité totale de la morue prise ne s'élève qu'à 1,190 quintaux, tandis que la pêche de 1876 rapporta 1,642 quintaux. Onze goëlettes des Iles de la Madeleine visitèrent cette année les côtes du Labrador. Elles réussirent assez bien. Il se prit 3,150 quintaux de poisson. La récolte de 1876 s'élevait à 1,240 quintaux.

Les pêcheurs des Iles de la Madeleine ont pris en tout 3,150 quintaux de morue, quantité qui se divise entre les différentes goëlettes; il s'en est pêché 7,837 quintaux dans des chaloupes soit un grand total de 10,989 quintaux, ou 1,679 quintaux de plus qu'en 1876. On remarque une augmentation encore plus grande dans l'huile qui a été fabriquée. Il s'en est fait 10,705 gallons, tandis que l'année 1876 n'a rapporté que 4,631 gallons.

Outre les quinze ou vingt goëlettes des Etats-Unis qui font cette pêche autour des Iles, plusieurs patrons du Cap-Breton et d'Arichat envoient un grand nombre de petites goëlettes jaugeant de vingt-cinq à soixante tonneaux, et qui font la pêche de la morue.

J'ai visité seize d'entre elles dont voici les noms:

LISTE des goëlettes faisant la pêche à la morue et qui ont été visitées dans le voisinage des Iles de la Madeleine pendant la saison de 1877.

Nom du bateau.	Patron.	Provenance.	Tonnage.	Hommes.	Chaloupes.	Quintaux de poisson pris
A Rogers	Hall.	Lunenburg	56	10	3	30
Zedee	Hullgate	Yarmouth	61	10	3	28
Podasha	Johnson	do	50	12	4	36
Blue Bell	Fougère	Arichat	23	8	2	1
Janet	Jeon	do	30	8	5	1
Arcola	Poirier	do	37	10	6	3
Catherine	Fougère	do	30	6	4	1
Maria	Fougère	do	30	7	4	1
Philomène	Dugas	do	28	8	4	1
Neptune	Boudreault	do	25	6	3	1
Agility	Fougère	do	62	11	2	100
Emily	Fougère	do	35	10	3	75
Sunburn	Fougère	do	35	10	3	75
Rose Bud	Boudreault	do	50	8	3	60
Sophie	Bourke	do	19	6	2	1
	Total, 15 navires		571	130	51	414

Ces goëlettes commençaient à faire la pêche lorsque je les ai visitées. Les plus petites rapportent une moyenne de 200 à 300 quintaux par voyage, et elles font généralement trois voyages par saison. Les plus grosses, variant de 50 à 60 quintaux, ont dû rapporter mille quintaux chacune dans une expédition qui a duré quatre semaines. Lorsque la pêche à la morue est terminée, elles font la pêche au maquereau. L'équipage pêche à la part : la moitié de ce qui est pris appartient au vaisseau, et l'armateur fournit tout ce qui est nécessaire. Les frais d'équipement s'élèvent à environ $1,000, à part le prix du vaisseau.

Les goëlettes américaines ont pris en moyenne au moins 1,000 quintaux chacune, d'après ce que nous ont dit les habitants de l'île Bryon où ils vont souvent pour acheter des provisions.

La morue s'est vendue $4 le baril sur les lieux : c'est une piastre de moins que l'année dernière. L'huile de morue s'est vendue cinquante centins le gallon.

PÊCHE DU HOMARD.

On a commencé à faire la pêche au homard, ici, il y a trois ans. Elle a toujours été en augmentant depuis, et si les exploitants ne s'arrêtent pas au point où ils en sont rendus, ou plutôt s'ils ne réduisent pas leurs opérations, la race des homards sera bientôt éteinte. Il y avait l'année dernière trois établissements de conserves en pleine opération sur les îles : l'un, à la Grande Entrée, sous la direction de M. Webb, où on a pris 327,900 homards qui ont donné 131,184 livres ; un autre, sous la direction de M. Phail, où on a pris 28,800 homards qui ont donné 11,520 livres. Total : 356,760 homards, 142,704 livres. M. Webb a aussi un établissement au Havre-aux-Maisons, où il a été pris 336,000 homards qui ont donné 134,000 boîtes d'une livre. Il a été pris à ces trois établissements 692,760 homards, qui ont donné 277,104 boîtes, ou 153,104 livres de plus que l'année dernière. On y a employé 49 bateaux et 129 hommes, à part des pêcheurs. La dépense, au seul établissement du Havre-aux-Maisons, s'élevait à $220 par jour. La pêche a commencé au mois de mai et s'est terminée en octobre. On n'a pas fait du tout la pêche pendant la saison de prohibition.

Ce rendement sans précédent a dû nécessairement avoir l'effet de détruire le homard, et c'est tellement le cas qu'à la fin de la saison, on ne prenait presque plus de homards qui avaient la longueur légale de neuf pouces, et qu'on n'en prenait plus de

dix ou quatorze livres, comme auparavant lorsque ces établissements ont commencé leurs opérations. Il fallait environ deux homards et demi pour emplir une boîte d'une livre.

On ne saurait nier que ces établissements n'aient été très avantageux aux localités où ils sont situés ; mais ce succès ne sera après tout que passager, et, si on ne porte pas remède à l'état de chose actuel, l'expérience est là pour nous démontrer que dans deux ou trois ans d'ici la fabrication des conserves de homard aux îles de la Madeleine aura déjà cessé. Que feront alors les pêcheurs ? Pour faire durer cette source de richesse aussi longtemps que possible il faut de toute nécessité que le gouvernement s'en occupe, mais de manière à protéger également les pêcheurs et les exploitants.

On a constaté en 1876 que les homards femelles avaient presque toutes jeté leurs œufs vers la fin de septembre. Cette année, au contraire, le nombre des femelles qui portaient encore leurs œufs était aussi nombreux au mois de novembre qu'en juillet, fait qui s'accorde avec les dates que je recommande pour fixer la saison de prohibition.

Le homard pris aux îles de la Madeleine est mis en conserves et expédié en Angleterre.

EXPORTATION du poisson et de l'huile de poisson des Iles de la Madeleine et endroits où ces exportations ont été faites, pendant la saison de 1877.

Ports.	Morue sèche.	Morue marinée.	Hareng.	Maquereau.	Peaux de loup-marin.	Huile de loup-marin.	Huile de morue.	Homard en conserve.	Maquereau en conserve	Valeur.
	Qtx.	Brls.	Brls.	Brls.	Nombre.	Galls.	Galls.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
A L'ÉTRANGER.										
Aux Etats-Unis	.....	.....	9,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,000 00
Suède, *viâ* Terreneuve et Canso	.....	.....	6,172	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,344 00
SUR LES CÔTES.										
Ports en Canada.										
Au Nouveau-Brunswick	.....	.....	315	.....	186	78	.....	.....	.....	153,706 00
Nouvelle-Ecosse	9,085	.....	20,802	2,620	4,151	9,280	3,780	277,104	960	33,024 00
Ile du Prince-Edouard	150	.....	3,357	2,548	.....	.....	160	.....	.....	15,762 00
Québec	1,672	78	322	89	442	4,466	5,430	.....	.....	706 00
Total	10,907	78	39,968	5,257	4,779	13,824	9,370	277,104	960	233,542 00

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

ILES DE LA

No.	Nom des stations.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.		
		No.	Ton'x.	Valeur.	No. de matel'ts	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
	Ile Amherst.			$			$		$					$			$
1	Baie de Plaisance et havre d'Amherst	103	6033	211155	626	268	9734	4	24	701	100	...	...	...	...	...	...
2	Bassin	...	...	...	...	24	960	4	24	48	30	...	...	...	...	...	...
3	L'Anse au Moulin	...	...	...	...	6	240	4	24	14	8	...	...	...	...	...	...
4	L'Anse à la Cabane	...	...	...	...	37	1480	6	36	94	80	...	...	...	...	...	...
5	Etang du Cap	...	...	...	...	10	400	2	12	22	10	...	...	...	...	...	...
	Ile des Meules.																
6	Etang du Nord	...	...	...	...	73	3650	6	36	190	150	...	...	...	...	...	...
7	Hôpital	...	...	...	...	12	600	2	12	30	10	...	...	...	...	...	...
8	Cap Mull	...	...	...	...	8	400	2	12	21	10	...	...	...	...	...	...
	Ile Allright.																
9	Havre aux Maisons	11	477	18000	54	43	1720	26	156	145	120	...	...	...	...	...	...
10	L'Anse à Elie	...	...	...	...	10	400	4	48	27	10	...	...	...	...	...	...
11	Plage Sud	...	...	...	...	42	1680	6	36	123	10	...	...	...	...	...	...
12	Pointe Basse	...	...	...	...	2	80	1	6	6	2	...	...	...	...	...	...
13	*Grande Entrée et Grosse Ile*	...	...	...	...	14	560	6	36	29	37	...	...	...	...	...	...
14	*Ile Bryon*	...	...	...	...	16	640	4	24	38	20	...	...	...	...	...	...
15	*Ile d'Entrée*	...	...	...	...	9	360	2	12	12	...	...	...	...	...	...	...
	Total	114	6510	229155	680	574	22904	79	498	1500	597	...	...	...	...	...	...

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.

MADELEINE.

RETS ET SEINES.

Seines à hareng.			Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Seines à loups-marins.			Pêch. en fascines.	
No	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.
		$			$			$			$			$			$			$		$
24	5970	9075	11	440	110	.....	.....	.....	935	46750	11220	1	120	120	...	....	....	8	480	240	...	....
.....	.....	.....	35	1400	350	.....	.....	.....	68	3400	816	....	....	.....	....	....	....	10	300	150	....	....
.....	.....	.....	15	600	150	.....	.....	.....	78	3900	936	....	.....	.....	....	....	....	.....	.....	.....	....	....
.....	.....	.....	86	3440	860	.....	.....	.....	80	4000	960	....	.....	.....	....	....	....	10	350	150	....	....
.....	.....	.....	21	810	210	.....	.....	.....	6	3000	72	....	.....	.....	....	....	....	.....	.....	.....	....	....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	55	2750	660	....	.....	.....	....	....	....	52	2080	1040	...	....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	....	....	8	880	440	...	....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	....	....	30	1200	600	...	....
2	600	700	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	300	600	....	....	....	6	600	300	....	....
.....	.....	.....	2	80	20	.....	.....	.....	40	200	480	....	.....	.....	....	....	....	26	2700	1300	....	....
.....	.....	.....	33	1320	330	.....	.....	.....	3	150	36	....	.....	.....	....	....	....	19	1900	950	....	....
.....	.....	.....	1	40	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	....	....	.....	.....	.....	....	....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	....	....	50	3000	1500	....	....
.....	.....	.....	1	40	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	....	....	12	1200	600	....	....
.....	.....	.....	1	40	10	.....	.....	.....	122	6100	1464	....	.....	.....	....	....	....	.....	.....	.....	....	....
26	6570	9775	206	8210	2060	.....	.....	.....	1387	70250	16644	5	420	720	....	....	....	231	14690	7270	....	....

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

ILES DE LA

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais, dans la glace. lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Morue, quintaux.		Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.
					Pêche d'été.	Pêche d'automne									
Ile Amherst.															
Baie de Plaisance et havre d'Amherst	.....	.....	.....	.....	455	7	.....	.....	.....	35205	.....	1756	.....	.....	.....
Bassin	.....	.....	.....	.....	935	23	.....	.....	.....	136	.....	125	.....	.....	.....
L'Anse au Moulin	.....	.....	.....	.....	290	7	.....	.....	.....	89	.....	94	.....	.....	.....
L'Anse à la Cabane	.....	.....	.....	.....	1380	120	.....	.....	.....	383	.....	86	.....	.....	.....
Etang du Cap	.....	.....	.....	.....	295	33	.....	.....	.....	100	.....	70	.....	.....	.....
Ile des Meules.															
Etang du Nord	.....	.....	.....	.....	4052	.....	.....	.....	.....	760	.....	460	.....	.....	.....
Hôpital	.....	.....	.....	.....	90	.....	.....	.....	.....	120	.....	96	.....	.....	.....
Cap Mull	.....	.....	.....	.....	15	.....	.....	.....	.....	60	.....	55	.....	.....	.....
Ile Allright.															
Havre aux Maisons	.....	.....	.....	.....	2740	.....	.....	.....	.....	724	.....	148	.....	.....	.....
L'Anse à Elie	.....	.....	.....	.....	32	.....	.....	.....	.....	84	.....	177	.....	.....	.....
Plage Sud	.....	.....	.....	.....	195	.....	.....	.....	.....	288	.....	1454	.....	.....	.....
Pointe Basse	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24	.....	15	.....	.....	.....
Grande Entrée et Grosse Ile	.....	.....	.....	.....	30	.....	.....	.....	.....	72	.....	19	.....	.....	.....
Ile Bryon	.....	.....	.....	.....	430	.....	.....	.....	.....	92	.....	171	.....	.....	.....
Ile d'Entrée	.....	.....	.....	.....	50	.....	.....	.....	.....	94	.....	186	.....	.....	.....
Total	.....	.....	.....	.....	10989	190	.....	.....	.....	38231	.....	4912	.....	.....	.....

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

MADELEINE.

Thon, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines et marsouins.					Huiles.				Poisson et moules employés comme boitte et engrais.					Homard, en boîtes, lbs.	Maquereau, conservé, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale, brls.
		No. de loups-marins.	No. de peaux de loup-marin.	No. de baleines.	No. de marsouins.	No. de peaux de marsouin.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue, barils.	Moules, barils.			
.....	.....	686	686	.....	.....	.....	2058	.....	.....	400	159	.....	.....	.....	15	.....	.....	230
.....	.....	35	35	.....	.....	.....	140	.....	.....	930	62	.....	.....	.....	2	.....	.....	100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	280	18	.....	.....	.....	5	.....	.....	30
.....	.....	40	40	.....	.....	.....	160	.....	.....	1380	140	.....	.....	.....	35	.....	.....	100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	280	40	.....	.....	.....	20	.....	.....	60
.....	.....	219	219	.....	.....	.....	1876	.....	.....	4000	583	.....	.....	.....	147	.....	.....	400
.....	.....	24	24	.....	.....	.....	96	.....	.....	90	52	.....	.....	.....	8	.....	.....	63
.....	.....	106	106	.....	.....	.....	636	.....	.....	15	22	.....	.....	.....	2	.....	.....	50
.....	.....	2073	2073	.....	.....	.....	6135	.....	.....	2650	39	.....	.....	.....	5	131184	960	300
.....	.....	99	99	.....	.....	.....	300	.....	.....	32	43	.....	.....	.....	5	.....	.....	60
.....	.....	42	42	.....	.....	.....	126	.....	.....	195	352	.....	.....	.....	34	.....	.....	250
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	1	.....	.....	12
.....	.....	954	954	.....	.....	.....	2712	.....	.....	23	24	.....	.....	.....	6	145920	.....	80
.....	.....	560	560	.....	.....	.....	1560	.....	.....	380	75	.....	.....	.....	13	.....	.....	20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	56	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12
.....	.....	4838	4838	.....	.....	.....	15799	.....	.....	10705	1625	.....	.....	.....	298	277104	960	1767

RÉCAPITULATION.

VALEUR et rendement des différentes pêcheries de la division des Iles de la Madeleine, en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Valeur.	Prix.
		$ cts.	$ cts.
Pêche de la morue, en été	10,989 quintaux, à...	5 00	54,945 00
do en automne	190 do ...	5 00	950 00
Hareng	38,231 barils ...	5 60	191,155 00
Maquereau	4,912 do ...	10 00	49,120 00
do conservé, en boîtes	960 lbs. ...	0 15	144 00
Peaux de loup-marin	4,838 pièces ...	1 25	6,047 50
Huile de loup-marin	15,799 gallons ...	0 50	7,899 50
Huile de morue	10,705 do ...	0 50	5,352 50
Homard, en boîtes	277,104 lbs. ...	0 15	41,565 60
Poisson et moules employés comme boitt. et engrais	1,923 barils ...	1 00	1,923 00
Poisson employé pour la consommation locale	1,767 do ...	4 00	7,068 00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1877			366,170 10
do do do 1876			450,865 75
Diminution			84,695 65

ILE D'ANTICOSTI.

L'île d'Anticosti n'est pas, strictement parlant, un pays agricole; néanmoins, la plus grande partie de son sol est très propre à la culture des légumes. Bien que la compagnie formée en 1872 dans le but de coloniser cette île et de développer ses ressources n'ait pas eu le succès désiré, l'idée cependant était bonne et sera probablement réalisée dans un avenir plus ou moins éloigné. Grâce à cette compagnie, la colonisation progresse chaque année. La population, qui n'était que de 102 âmes en 1871, s'éleva bientôt à 250; depuis, seize familles de Terreneuve sont venues s'y établir, et la population est maintenant de 400.

Parmi les familles qui se sont établies les premières à la Baie des Anglais, à la Baie au Renard et à l'Anse aux Fraises, il y en a plusieurs qui vivent assez à l'aise. Quelques-unes même avaient d'abondantes provisions pour l'hiver, et de bonne heure au printemps une cargaison de pommes de terre fut expédiée de la Baie des Anglais à Québec. La récolte des pommes de terre a été très abondante, le rendement a été de quarante à quarante-cinq par boisseau de semence. Les champs avaient une apparence magnifique. A la Baie au Renard, qui est colonisée, depuis deux ou trois ans, tout aurait été au mieux, sans les seize familles qui y arrivèrent tout-à-coup dans le cours du mois d'août. Comme ils n'avaient aucunes provisions pour l'hiver et que le temps de la pêche était presque passé, ces gens auraient eu beaucoup à souffrir; mais heureusement que le gouvernement local leur a envoyé 75 barils de farine, en sorte qu'ils pourront attendre jusqu'au printemps. Il est à espérer qu'ils seront plus prévoyants une autre année et verront à pourvoir eux-mêmes à leurs besoins.

Il y a actuellement environ 140 familles sur l'île; elles sont presque toutes établies à la Baie des Anglais, à l'anse aux Fraises, à la Baie au Renard et aux pointes sud et sud-ouest. Cette population augmente chaque été des pêcheurs de Douglastown et Montmagny qui s'y rendent pour la pêche à la morue. Cette population flottante s'est élevée cette année à 391. Les emplacements de pêche les plus fréquentés sont la Baie au Renard, la Baie au Capelan, le Cap Observation et la partie nord-est de l'île. La récolte des légumes a été si abondante, que les habitants n'éprouvent aucune crainte pour l'hiver prochain; mais le prix du poisson étant moins élevé qu'en 1876, ils ne pourront mettre autant d'argent de côté.

Afin de protéger les dépôts de provisions établis en différents endroits sur l'île pour le secours des naufragés, le gouvernement a cru devoir punir ceux qui s'étaient rendus coupables du pillage de ces dépôts en 1875. Cet acte de justice bien appliquée a déjà porté ses fruits, et j'ai appris avec plaisir, lors de mon voyage du printemps dernier, que la loi et la propriété sont respectées et que ceux qui avaient été détenus en prison pendant une partie de l'hiver pour leurs méfaits, s'étaient mis à l'ouvrage immédiatement après leur mise en liberté et qu'ils avaient pris chacun de 80 à 90 quintaux de morue et récolté 200 à 250 boisseaux de pommes de terre.

Les provisions étaient rares et d'un prix élevé au commencement de la saison, particulièrement à la Baie des Anglais; mais plus tard dans l'automne une goëlette de Québec chargée de provisions fit naufrage sur les côtes de l'île, et sa cargaison fut sauvée et vendue à bon marché aux habitants. Il y a eu suffisamment de provisions pour subvenir aux besoins. Au mois de novembre le *Northumbria*, bâtiment chargé de farine et de blé, fit naufrage sur la pointe est de l'île. Presque toute sa cargaison fut sauvée, en sorte que les insulaires ne manqueront pas de provisions cet hiver.

PÊCHE DE LA MORUE.

De bonne heure, au printemps, la morue était très abondante partout autour de l'île; mais soudain le poisson et la boitte disparurent. On prétend que ce malencontreux événement est dû aux mêmes causes qui ont occasionné sa disparition pendant presque toute la saison en d'autres endroits. Le poisson n'est revenu qu'à l'automne, et comme il est très difficile de faire la pêche après le 15 septembre dans ces localités, les bateaux ont pu à peine en prendre quatre ou cinq quintaux lorsque le temps l'a permis. On en a pris en tout 8,256 quintaux, ce qui fait une moyenne de 45 à 50 quintaux pour chaque bateau. En 1876 on en avait pris 5,663 quintaux, et il y avait trente bateaux de moins. La morue s'est vendue de $3.30 à $3.50 ; l'année dernière elle s'était vendue jusqu'à $4.50.

PÊCHE DU HARENG, DU FLÉTAN ET DU MAQUEREAU.

L'endroit où le hareng donne en plus grande abondance tous les printemps est la Baie au Renard, sur le côté nord-ouest de l'île d'Anticosti. C'est là que les batiments américains et des Provinces Maritimes viennent ordinairement faire leurs cargaisons. Il n'y avait pas moins de vingt-huit goëlettes à cet endroit ce printemps. La liste du chargement de ces navires a été perdue par accident ; mais je sais que le total de leur cargaison s'élevait à 13,500 barils, ce qui, joint à 1,914 barils pris à d'autres endroits de la côte pendant le reste de la saison, donne un total de 15,414 barils contre 4,410 l'année dernière. Cette abondance a profité surtout aux batiments étrangers ; car les habitants de l'île eux-mêmes ont pris moins de poisson qu'à l'ordinaire, vû que le mauvais temps les a empêchés de sortir et de tendre leurs filets.

On s'est plaint que la boitte pour la pêche à la morue devenait de plus en plus rare à la Baie au Renard ; j'ai cru que l'habitude qu'ont les pêcheurs étrangers de jeter leurs déchets sur les fonds pouvait en être la cause et j'ai en conséquence donné ordre au garde-pêche local de se tenir sur les lieux pendant tout le temps de la pêche le printemps prochain, et de veiller à l'observance des règlements. Je ferai en outre tout ce qui sera en mon pouvoir pour me trouver là à temps l'année prochaine, et verrai à faire exécuter mes ordres.

Les fonds de pêche au flétan, autour de l'île d'Anticosti, sont reconnus pour être les meilleurs de tout. Bien qu'ils aient été épuisés par une pêche excessive, trois goëlettes américaines y ont pris leur cargaison près du Cap Observation ; et les habitants de l'île, qui ne se livrent à cette pêche que lorsqu'ils n'ont rien autre chose à faire, en ont pris 164 barils, c'est-à-dire 70 de plus que l'année dernière.

Il a été pris aussi 20 barils de maquereau dans des filets à hareng ; ce poisson a paru être plus abondant qu'à l'ordinaire.

PÊCHE DU SAUMON.

La pêche du saumon a été un peu meilleure que l'année dernière, mais n'a pas mieux payé. Le produit total a été de 79 barils, contre 72 en 1876.

CHASSE AUX LOUPS-MARINS.

La chasse au loup-marin a été comparativement bonne. Deux hommes, qui s'occupent exclusivement de chasser au fusil, ont tué 132 loups-marins, lesquels, ajoutés à 70 autres pris dans des filets, donnent un total de 202 contre 145 en 1876. La quantité d'huile en provenant a donné 440 gallons, contre 318 l'année dernière.

Lorsque je suis allé à la Baie au Renard, j'ai entendu dire que les colons avaient l'intention de construire une goëlette pour faire la chasse au loup-marin dans le golfe. J'ai encouragé ce projet autant que possible, car la Baie au Renard est un des ports les plus avantageux pour préparer ces expéditions le printemps.

La valeur totale des produits des pêcheries de l'île, durant la présente saison, s'est élevée à $133,352 contre $56,585 en 1876, soit une augmentation de $78,766.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DE L'ILE

NOM DES STATIONS.	Navires.				Bateaux-pêcheurs		Bateaux-plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de mat'lots	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	Verges.
			$			$		$					$			
Baie des Anglais	.....	.....	.....	.....	47	1880	50	500	94	30	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Anse aux Fraises	.....	.....	.....	.....	2	80	7	70	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Petite Rivière	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Bescie	.....	.....	.....	.....	1	45	1	12	2	.....	1	16	4	.....	.....	.....
Rivière à la Loutre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	10	1	.....	1	16	6	.....	.....	.....
Rivière Jupiter	.....	.....	.....	.....	1	50	1	10	2	.....	2	40	20	.....	.....	.....
Pointe Sud-Ouest	.....	.....	.....	.....	12	480	12	120	24	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Crique à la Chaloupe	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	12	2	.....	2	120	30	.....	.....	.....
Rivière Dauphine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	8	1	.....	1	180	40	.....	.....	.....
Rivière de la Baie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	8	1	.....	2	124	30	.....	.....	.....
Belle Rivière	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	10	1	.....	1	90	20	.....	.....	.....
Rivière au Loup-Marin	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Riv. et B. aux Renard	24	1500	20000	122	47	2256	44	444	145	34	1	30	10	.....	.....	.....
Baie Profonde	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Mozerole	.....	.....	.....	.....	10	400	9	90	16	6	1	100	25	.....	.....	.....
Baie de l'Est	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cap Observation	.....	.....	.....	.....	8	320	4	40	16	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Baie au Capelan	.....	.....	.....	.....	9	280	4	40	18	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Baie aux Vaches	.....	.....	.....	.....	3	120	2	20	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Anse aux Patates	.....	.....	.....	.....	3	120	2	20	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Anse du Cap	.....	.....	.....	.....	1	40	1	10	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière au Saumon	.....	.....	.....	.....	1	40	2	20	3	1	2	320	50	.....	.....	.....
Anse McDonald	.....	.....	.....	.....	33	1332	29	290	65	22	3	100	45	.....	.....	.....
Petite Anse aux Sauv.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Oro	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	24	1500	20000	122	178	7443	173	1743	416	117	17	1136	280	.....	.....	.....

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.

ANTICOSTI.

Rets et seines.

Seines à hareng.			Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.	
No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.
		$			$			$			$			$			$			$		$
...	...	...	90	3960	1800	...	...	...	...	...	...	7	350	280	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	8	170	160	...	...	...	...	...	...	1	40	40	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	12	10	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	24	480	490	...	...	...	...	...	...	3	130	135	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	74	7947	3156	...	...	...	2	88	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	20	800	440	...	...	...	...	...	...	1	60	60	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	10	500	200	...	...	...	...	...	...	1	50	60	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	9	360	180	...	...	...	...	...	...	2	120	60	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	7	280	140	...	...	...	...	...	...	1	60	30	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	7	280	140	...	...	...	...	...	...	1	60	30	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	1	50	20	...	...	...	...	...	...	1	50	60	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	4	200	104	...	...	...	3	150	45	...	...	...	...	...	...	8	320	48	...	...
...	...	...	63	2420	1220	...	...	...	...	...	...	3	90	150	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	317	17447	8052	...	...	...	5	238	77	21	1010	905	...	...	...	9	332	58	...	...

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DE L'ILE

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais, dans la glace.	Saumon, en boîtes.	Saumon, fumé.	PÊCHE D'ÉTÉ. Morue, quintaux.	PÊCHE D'AUT. Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, boîtes.
Baie des Anglais	.....	.....	.....	.....	2,150	150	.....	.....	60	330	.....
Anse aux Fraises	.....	.....	.....	.....	350	70	.....	.....	9	30	.....
Petite Rivière	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Becscie	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière à la Loutre	1½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Jupiter	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Sud-Ouest	.....	.....	.....	.....	363	50	.....	.....	10	150	.....
Crique à la Chaloupe	26	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Dauphine	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière à la Baie	5½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Belle Rivière	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière au Loup-marin	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Baie et Rivière au Renard	2½	.....	.....	.....	1,176	.....	.....	.....	5	14,539	.....
Baie Profonde	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Manzerolle	1	.....	.....	.....	650	104	.....	.....	3	228	.....
Baie Est	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cap Observation	.....	.....	.....	.....	440	97	.....	.....	1	37	.....
Baie du Capelan	.....	.....	.....	.....	250	.....	.....	.....	6	27	.....
Baie des Vaches	.....	.....	.....	.....	180	.....	.....	.....	6	70	.....
Anse aux Patates	.....	.....	.....	.....	180	.....	.....	.....	6	70	.....
Anse du Cap	.....	.....	.....	.....	40	10	.....	.....	3	21	.....
Rivière au Saumon	11	.....	.....	.....	40	8	.....	.....	.....	7	.....
Anse McDonald	4	.....	.....	.....	1,935	60	.....	.....	55	705	.....
Anse au Petit Sauvage	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Oro	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	75½	.....	.....	.....	7,754	549	.....	.....	164	16,214	.....

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc., etc.

ANTICOSTI.—*Suite.*

Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines et marsouins.				Huiles.				Poisson et moules employés comme boitte et engrais.				Poisson employé pour la consommation locale, barils.
						No. de loups-marins.	No. de peaux de loup-marin.	No. de baleines.	No. de marsouins.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Huile de morue, gallons.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue, gallons.	
.....	.....	.....	.....	.....	7	132	132	1	.....	280	2,840	.....	1,400	300	500	.....	2	50
.....	.....	.....	.....	.....	1	10	10	.....	.....	25	.....	.....	170	20	200	.....	.....	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	4	.....	2	.....	.....	60	60	.....	.....	135	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	28	150	.....	.....	20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
15	1	.....	.....	.....	12	8	8	.....	.....	11	.....	.....	635	512	601	.....	.....	110
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	550	65	130	.....	.....	54
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	340	60	75	.....	.....	21
.....	.....	.....	.....	.....	½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	20	25	.....	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	20	25	.....	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	20	25	.....	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	1½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	105	60	75	.....	.....	21
2	.....	.....	.....	.....	.....	146	146	.....	.....	360	.....	.....	30	20	25	.....	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,015	322	356	.....	.....	132
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
18	14	.....	2	.....	35	356	356	1	.....	811	2,840	.....	4,935	1,447	2,187	.....	2	469

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries dans la division de l'Ile d'Anticosti en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.		Prix.	Valeur.
			$ cts.	$ cts.
Pêche de la morue, en été	7,754	quintaux, à	5 00	38,770 00
do en automne	549	do	5 00	2,745 00
Hareng	16,214	barils	5 00	81,070 00
Flétan	164	do	6 00	984 00
Maquereau	18	do	10 00	180 00
Saumon, mariné	75½	do	12 00	906 00
Truite	14	do	8 00	112 00
Anguille	2	do	10 00	20 00
Peaux de loup-marin	356	pièces	1 25	445 00
Langues et noues de morue	35	barils	9 00	315 00
Huile de loup-marin	811	gallons	0 50	405 50
Huile de baleine	2,840	do	0 50	1,420 00
Huile de morue	4,935	do	0 50	2,467 50
Poisson et moules employés comme boitte et engrais	3,636	do	1 00	3,636 00
Poisson employé pour la consommation locale	469	do	4 00	1,876 00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1877				$135,352 00
do do do 1876				56,585 75
Augmentation				$78,766 25

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, espèces de poisson, etc.

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

Divisions.	Navires.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et seines.								
											Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
	No.	Ton'x.	Valeur.	No. de matel'ts	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
			$			$		$					$			$			$
Comté de Gaspé	42	2702	98140	241	1168	101117	1260	13697	3306	1674	117	26567	8970	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Comté de Bonaventure	39	4052	179376	228	372	16454	844	8253	1455	247	496	28042	12296	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Labrador	217	13915	358260	1868	968	49635	680	8689	2795	1281	352	52278	15230	125	34280	25690	13	2205	2600
Iles de la Madeleine	114	6510	229155	680	574	22904	79	498	1500	597	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	6570	9775
Ile d'Anticosti	24	1500	20000	122	178	7443	173	1734	416	117	17	1136	280	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	436	28679	884931	3139	3760	197553	3036	32871	9472	3916	982	108023	36776	125	34280	25690	39	8775	12375

Divisons.	Rets et seines.																							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.		
	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Verges	Valeur.
			$			$			$			$			$			$		$			
Comté de Gaspé	2576	93500	33125	1	28	14	116	4680	1550	141	7467	5853	17	300	558	.....	.....	.....	5	100	12	450	115
Comté de Bonaventure	2264	74741	20410	.....	.....	.....	130	4160	1212	103	4120	3000	1	40	40	.....	.....	.....	11	98	41	1357	287
Labrador	191	7399	2136	1	300	400	13	560	144	223	19435	11500	33	1256	2496	196	14347	11498	3	130	66	1347	274
Iles de la Madeleine	206	8210	2060	.....	.....	.....	1387	70250	16644	5	420	720	.....	.....	.....	231	14690	7270	.....	.....	.....	.....	.....
Ile Anticosti	317	17447	8052	....	.....	.....	5	238	77	21	1010	905	.....	.....	.....	9	332	58	.....	.....	.....	.....	.....
Total	5554	201297	65783	2	328	414	1651	79888	19627	493	32452	21978	51	1596	3094	436	29369	18826	19	328	119	3154	676

Statistique des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes, espèces de rets employés, espèces de poisson, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION GÉNERALE.—*Suite.*

Divisions.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais, dans la glace.	Saumon, en boîtes.	Saumon fumé.	Pêche d'été. Morue, qt'x.	Pêche d'aut. Morue, qt'x.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boît.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue.
Comté de Gaspé	151	101889	10000	1	79848	20929	186	62	1	556	.....	193	61	60	.....	.....	181
Comté de Bonaventure	402	78884	90605	.....	4821	4895	62	37	.....	2200	700	28	62	.....	21	.....	12
Labrador	1604	145775	.....	.....	120183	11063	.....	.....	62½	6028½	.....	188½	139½	.....	.....	2	6
Iles de la Madeleine	.....	.....	.....	.....	10989	190	.....	.....	.....	38231	.....	4912	.....	.....	.....	.....	.....
Ile Anticosti	75½	.....	.....	.....	7754	549	.....	.....	164	16214	.....	18	14	.....	2	.....	35
Total	2232½	326548	100605	1	223596	37626	248	99	227½	63229½	700	5339½	276½	60	23	2	234

Divisions.	Loups-marins, baleines et marsouins. No. de loups-marins.	No. de peaux de loup-marin.	No. de baleines.	No. de marsouins	No. de peaux de marsouin.	Huiles. Huile de loup-marin, gall.	Huile de baleine, gallons.	Huile de marsouin, galls.	Huile de morue, gallons.	Poisson et moules employés comme boitte et engrais. Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, baril.	Rogues de morue, lbs.	Moules, barils.	Homard, en conserve, en boîtes, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.	Maquereau, en conserve, en boîtes.
Comté de Gaspé	5	5	15	1	1	60	8614	60	81203	9636	22102	.....	1448	919	73000	1396	.....
Comté de Bonaventure	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8171	1783	8121	805	5735	394	100565	2751	.....
Labrador	7898	7898	1	11	11	41800	2262	35	119861	132	121569	.....	11	3382	*Fresh.* 5000	5171½	.....
Iles de la Madeleine	4838	4838	.....	.....	.....	15799	.....	.....	10705	1625	.....	.....	.....	298	277104	1767	960
Ile Anticosti	356	356	1	.....	.....	811	2840	.....	4935	1447	2187	.....	2	.....	.....	469	.....
Total	13097	13097	17	12	12	58470	13716	95	224875	14623	153979	805	7196	4993	455669	11554½	960

EXTRAIT

DU LIVRE DE LOCH DU SS. "LADY HEAD" PENDANT LA SAISON DE 1877.

15 mai.—Pris charge du "Lady Head" au quai du gouvernement, 10.10 a. m. Parti du quai du gouvernement 10.20, a. m. Mouillé au quai de l'Islet, 3 p. m.

16 mai.—Parti du quai de L'Islet, 10 a. m. Mouillé aux Pots-à-l'Eau-de-Vie, 5 p.m.

17 mai.—Parti des Pots-à-l'Eau-de-Vie, 1 p. m. Mouillé à l'île Verte, 2.30 p. m.

19 mai.—Parti de l'île Verte, 8.30 a. m. Mouillé dans la baie de la Trinité, 9 p.m.

20 mai.—Parti de la baie de la Trinité, 9 a. m.

21 mai.—Mouillé à la pointe Ouest, Iles de la Madeleine, 10.30 a.m. Parti de la pointe Ouest, Iles de la Madeleine, 1 p.m. Mouillé au havre aux Maisons, 4 p.m.

22 mai.—Parti du havre aux Maisons, 1 p.m. Mouillé à Amherst, 2 p.m.

27 mai.—Parti de Amherst, 4 a.m. Mouillé à la pointe Ouest, îles de la Madeleine, 7.20 a.m.

28 mai.—Parti de la pointe Ouest, îles de la Madeleine, 7 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 10.20 p.m.

30 mai.—Parti du bassin de Gaspé, 10 a.m. Mouillé à Percé, 1.20 p.m.

31 mai.—Parti de Percé, 4 a.m. Mouillé à la Grande-Rivière, 5.45 a.m.

1er juin—Parti de la Grande-Rivière, 9.45 a.m. Mouillé à Pabos, 10.20 a.m.

2 juin.—Parti de Pabos, 9·30 a.m. Mouillé à Newport, 10 a.m. Parti de Newport, 3.15 p.m. Mouillé au port Daniel, 4.25 p.m.

4 juin.—Parti du port Daniel, 12 p.m. Mouillé à Paspédiac, 2 p.m.

5 juin.—Parti de Paspébiac, 8.25 a.m. Mouillé à Cascapédiac, 12.30 p.m.

6 juin.—Parti de Cascapédiac, 9 a.m. Mouillé à Carleton, 10.40 a.m.

7 juin.—Parti de Carleton, 3.30 p.m. Mouillé à Campbellton, 6.40 a.m. Parti de Campbellton, 5.15 p.m. Mouillé à Carleton, 10.20 p.m.

8 juin.—Parti de Carleton, 9.30 a.m. Mouillé à la rivière Caplin, 11.45 a.m. Parti de la rivière Caplin, 3.40 a.m. Mouillé à Bonaventure, 3.40 p.m.

9 juin.—Parti de Bonaventure, 8.40 a.m. Mouillé à Paspébiac, 10.25 a.m. Parti de Paspédiac, 1.10 p.m. Mouillé à Newport, 4.10 p.m.

10 juin.—Parti de Newport, 7.30 a.m. Mouillé à Pabos, 8.25 a.m.

11 juin.—Parti de Pabos, 11.45 a.m. Mouillé à Newport, 12.35 p.m. Parti de Newport, 1.40 p.m. Mouillé au bassin de Gaspé, 7 p. m.

15 juin.—Parti du bassin de Gaspé, 8 p.m.

16 juin.—Mouillé à Pabos, 2 a.m. Parti de Pabos, 10.10 a.m. Mouillé au bassin de Gaspé, 3 p.m.

18 juin.—Parti du bassin de Gaspé, 6.30 p.m. Mouillé à Pabos, 12 p.m.

19 juin.—Parti de Pabos, 6 a.m. Mouillé au havre aux Maisons, îles de la Madeleine, 9 p.m.

21 juin.—Parti du havre aux Maisons, îles de la Madeleine, 1. p.m. Mouillé à Amherst, 2 p.m.

22 juin.—Parti de Amherst, 4.10 p.m. Mouillé au cap aux Meules, 5.10 p.m.

23 juin.—Parti du cap aux Meules, 9 a.m. Mouillé à Old Harry Head, I. M, 11.45 a.m. Parti de Old Harry Head, I. M, 4.30 p.m.

24 juin.—Mouillé à la pointe de l'Est, Anticosti, 5 a.m. Parti de la pointe de l'Est, Anticosti, 1 p.m. Mouillé à Kegaska, 8 p.m.

25 juin.—Parti de Kegaska, 3 p.m. Mouillé à la rivière Natasquan, 6.20 p.m. Parti de la rivière Natasquan, 11.10 p.m.

26 juin.—Mouillé à la pointe aux Esquimaux, 6.30 a.m. Parti de la pointe aux Esquimaux, 9 a.m. Mouillé à la rivière St. Jean, 12.30 p.m. Parti de la rivière St. Jean, 3 p.m. Mouillé à Mingan, 5.10 p.m.

28 juin.—Parti de Mingan, 3.10 p.m.

29 juin.—Mouillé à la rivière Moisie, 3.30 p.m. Parti de la rivière Moisie, 11.30 a.m. Mouillé dans les Sept-Iles, 1.10 p.m. Parti des Sept-Iles, 2.20 p.m. Mouillé à l'île aux Œufs, 7.20 p.m.

30 juin.—Parti de l'île aux Œufs, 7.25 a.m. Mouillé dans la baie de la Trinité, 9.15 a.m. Parti de la baie de la Trinité, 4.45 p.m. Mouillé à l'île aux Œufs, 6 p.m.

3 juillet.—Parti de l'île aux Œufs, 4.15 a.m. Mouillé dans la baie de la Trinité, 5.40 a.m. Parti de la baie de la Trinité, 6.15 a.m. Mouillé au bassin de Gaspé, 9.30 p.m.

5 juillet.—Parti du bassin de Gaspé, 9 a.m. Mouillé à la pointe S. O., 3.15 p.m. Parti de la pointe S. O., 8.20 p.m.

6 juillet.—Mouillé dans le bassin de Gaspé, 2.3 a.m.

7 juillet.—Parti du bassin de Gaspé, 11 a.m.

8 juillet.—Mouillé à l'entrée de Richibouctou, 1.30 a.m. Parti de l'entrée de Richibouctou, 10 a.m. Mouillé dans le havre Pictou, 10 p.m.

9 juillet.—Parti du havre de Pictou, 11 a.m.

10 juillet.—Monté à la Mine, 12 p.m. Parti de la Mine, 7 a.m. Mouillé devant la ville de Pictou, 8 a.m.

17 juillet.—Parti de la ville Pictou, 10.30 p.m.

18 juillet.—Mouillé à Amherst, I.M., 11 a.m.

19 juillet.—Parti de Amherst, I.M., 1.20 p.m. Mouillé à l'île Bryon, 6 p.m.

20 juillet.—Parti de l'île Bryon, 12.20 a.m. Mouillé à la pointe de l'Est, Anticosti, 2 p.m.

22 juillet.—Parti de la pointe de l'Est, Anticosti, 8.30 a.m. Mouillé à la pointe au Cormoran, 9.30 a.m. Parti du Cormoran, 1.25 p.m.

23 juillet.—Mouillé dans le port Daniel, 4.45 a.m.

25 juillet.—Parti du port Daniel, 4 a.m. Mouillé à Newport, 5.30 a.m. Parti de Newport, 1.20 p.m. Mouillé à la Grande-Rivière, 3 p.m. Parti de la Grande-Rivière, 7 p.m. Mouillé à Percé, 8.40 p.m.

26 juillet.—Parti de Percé, 7.20 p.m.

27 juillet.—Mouillé à la Madeleine, 2.30 a.m. Parti de la Madeleine, 12 p.m.

28 juillet.—Mouillé à la rivière au Renard, 4 a.m. Parti de la rivière au Renard, 7.30 a.m. Mouillé à l'anse à la Louise, 8 a.m. Parti de l'anse à la Louise, 8.40 a.m. Mouillé au cap Rosier, 9.15 a.m. Parti du cap Rosier, 11.11 a.m. Mouillé dans le phare du cap Rosier, 11.20 a.m. Parti du phare du cap Rosier, 3 p.m. Mouillé à la côte de cap Gaspé, 4 p.m.

29 juillet.—Parti de la côte de cap Gaspé, 6 a. m. Mouillé à Douglastown, 7 a. m. Parti de Douglastown, 4 20 p. m. Mouillé à la pointe Pinouille, 5 p. m.

30 juillet.—Parti de la pointe Pinouille, 7.30 a. m. Mouillé à Sandy Beach, 8 a. m.

31 juillet.—Parti de Sandy Beach, 6 a. m. Mouillé à la rivière au Renard, 9 a. m. Parti de la rivière au Renard, 1.15 p. m. Mouillé à l'anse au Griffon, 2.20 p. m.

1er août.—Parti de l'Anse au Griffon, 8 a. m. Mouillé au Chien Blanc, 11.15 a. m. Parti du Chien Blanc, 2 p. m. Mouillé à Haldimand's Bluff, baie de Gaspé, 3 p. m.

2 août.—Parti de Haldimand's Bluff, baie de Gaspé, 4 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 7 a. m.

3 août.—Parti du bassin de Gaspé, 2 p. m. Mouillé à Percé, 5.15 p. m.

4 août.—Parti de Percé, 4.45 a. m. Mouillé à Newport, 8 a. m. Parti de Newport, 9.30 a. m.

5 août.—Mouillé au cap Tourmente, 1 a. m. Parti du cap Tourmente, 9.40 a. m. Mouillé dans le havre de Pictou, 5.40 p. m.

7 août.—Parti du havre de Pictou, 4.50 p.m. Accosté le quai de la Mine, 2.20 p.m.

11 août.—Parti du quai de la Mine, 3.15 p. m. Mouillé devant la ville de Pictou, 3.45 p. m. Parti de Pictou, 6.40 p.m.

12 août.—Mouillé dans le port Daniel, 4.30 p.m. Parti du port Daniel, 5.40 p.m. Mouillé à Newport, 6.40 p.m, Parti de Newport, 7.15 p.m. Arrêté à Percé, 8.10 p.m. Parti de Percé, 10.45 p.m.

13 août.—Mouillé à la Pointe Pinouille, 12 a.m. Parti de la pointe Pinouille, 5 a.m. Arrêté à Sandy Beach, 5.20 a.m. Parti de Sandy Beach, 5.40 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 5.57 a.m. Parti du bassin de Gaspé, 3 p.m. Mouillé à Percé, 6 p.m.

14 août.—Parti de Percé, 9.25 a.m. Mouillé à Barachois, 10 a.m. Parti du Bara-

chois, 1.20 p.m. Mouillé à Percé, 3.05 p.m. Parti de Percé, 6 p.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 10 p.m.

18 août.—Parti du bassin de Gaspé, 12 p.m. Mouillé à l'anse au Griffon, 3.40 p.m. Parti de l'anse au Griffon, 5.30 p. m. Mouillé au Claridorne, 8.45 p.m.

19 août.—Parti du Claridorne, 10.05 a.m. Mouillé à la Grande-Vallée, 11.4 0 a.m. Parti de la Grande-Vallée, 2 p.m, Mouillé à la Madeleine, 2.50 p.m. Parti de la Madeleine, 5 p.m. Mouillé au Mont Louis, 7.10 p.m.

20 août.—Parti du Mont Louis, 1.40 a.m. Mouillé à Ste. Anne des Monts, 6.11 a.m. Parti de Ste. Anne des Monts, 1.40 a.m. Mouillé dans la baie de la Trinité, 5.45 p.m. Parti de la baie de la Trinité, 11.45 p.m.

21 août.—Mouillé à la rivière Moisie, 7.40 a.m. Parti de la rivière Moisie, 9.30 a.m. Arrêté à la rivière Sheldrake, 2 p. m. Parti de la rivière Sheldrake, 4.30 p.m. Mouillé à la rivière St. Jean, 6.40 p.m.

22 août.—Parti de la rivière St. Jean, 11.10 a.m. Mouillé dans la baie des Anglais, Anticosti, 2 p.m.

23 août.—Parti de la baie des Anglais, 11.25 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 8.21 p.m.

25 août.—Parti du bassin de Gaspé, 7.40 a.m. Mouillé à Douglastown, 8.30 a.m.

27 août.—Parti de Douglastown, 7.20 a.m. Mouillé à Percé, 9.30 a.m. Parti de Percé, 1.10 p.m. Mouillé à Pabos, 3.40 p.m.

28 août.—Parti de Pabos, 10.05 a.m. Mouillé à Newport, 11.10 a.m. Parti de Newport, 12.40 p.m. Mouillé au port Daniel, 2.15 p.m.

29 août.—Parti du port Daniel, 6.45 p.m. Mouillé plus en dedans du port Daniel, 7.30 p.m. Parti du port Daniel, 1.50 a.m. Mouillé à la rivière Caplin, 4.20 p.m. Parti de la rivière Caplin, 5.25 p.m. Mouillé à New-Richmond, 7.40 p.m.

30 août.—Parti de New-Richmond, 2 p.m. Mouillé à Carleton, 3.40 p.m.

31 août.—Parti de Carleton, 6.40 p.m. Mouillé à la rivière Charlot, 7.45 p.m.

3 sept.—Parti de la rivière Charlot, 10 p.m. Mouillé à Carleton, 10.40 p.m.

4 sept.—Parti de Carleton, 4.15 a.m. Mouillé dans le port Daniel, 9.30 a.m. Parti du port Daniel, 7.30 p.m.

5 sept.—Mouillé dans le bassin de Gaspé, 3 a.m. Accosté le quai Eden, 6 a.m. Parti du quai Eden, 6 p.m.

6 sept.—Parti du bassin de Gaspé, 2 p.m.

7 sept.—Mouillé à la Tête à la Baleine du Petit Meccatina, 3.20 p.m. Parti de la Tête à la Baleine du Petit Meccatina, 5 p.m. Mouillé dans la baie des Moutons, 6.20 p.m.

8 sept.—Parti de la baie des Moutons, 9.10 a.m. Arrêté à la Tabatière, 9.45 a.m. Parti de la Tabatière, 11.15 a.m. Mouillé dans le havre du Gros Meccatina, 12 p.m. Parti du havre du Gros Meccatina, 1.10 p.m. Mouillé à Kikapoe, 3.20 p.m. Parti de Kikapoe, 5.15 p.m. Mouillé à la baie aux Oies, 7 p.m.

9 sept.—Parti de la baie aux Oies, 8.45 a.m. Arrêté à la pointe Girou, 9.5 a.m. Parti de la pointe Girou, 9.30 a.m. Mouillé dans la baie Mistanogue, 11.20 p.m. Parti de la baie Mistanogue, 12.40 p.m. Mouillé dans la baie des Rochers, 2 p.m.

10 sept.—Parti de la baie des Rochers, 3 p.m. Mouillé à Bonne Espérance, 6.20 p.m.

11 sept.—Parti de Bonne Espérance, 10.30 a.m. Mouillé à la baie aux Saumons, 11.15 a.m. Parti de la baie aux Saumons, 1.30 p.m. Mouillé à Bonne Espérance, 2 p.m. Parti de Bonne Espérance, 3 p.m. Mouillé à Blanc Sablon, 5.15 p.m.

12 sept.—Parti de Blanc Sablon, 7.15 a.m. Mouillé à la Longue-Pointe, 8 a.m. Parti de la Longue-Pointe, 10.25 a.m. Mouillé à l'île du Perroquet, 10.40 a.m. Parti de l'île du Perroquet, 2.15 p.m. Mouillé à l'Ile aux Chiens, 7.15 p.m.

13 sept.—Parti de l'Ile aux Chiens, 5.40 a.m. Mouillé à Kikapoe, 11.15 a.m. Parti de Kikapoe, 2.15 p.m. Arrêté à la Tabatière, 3.20 p.m. Parti de la Tabatière, 3.40 p.m. Arrêté à la pointe Gros Meccatina, 4 p.m. Parti de Gros Meccatina, 4.47 p.m. Mouillé à la Tête à la Baleine, 10 p.m.

14 sept.—Parti de la Tête à la Baleine, 5.20 a.m. Arrêté à Harrington, 7 a.m. Parti de Harrington, 8 a.m. Mouillé à Kégaska, 4-35 p.m.

15 sept.—Parti de Kégaska, 10.45 a.m. Mouillé à Washeecootai, 1.10 p.m.

16 sept.—Parti de Washeecootai, 1 p.m. Mouillé à Kégaska, 3.30 p.m.

19 sept.—Parti de Kégaska, 8.45 a.m. Arrêté à la pointe aux Fsquimaux, 6 p.m. Parti de la pointe aux Esquimaux, 6.30 p.m. Mouillé dans le havre Mingan, 8.20 p.m.

22 sept.—Parti du havre Mingan, 8.20 a.m. Arrêté à la Longue-Pointe, 9.10 a.m. Parti de la Longue-Pointe, 9.45 a.m. Mouillé à la rivière St. Jean, 10.10 a.m.

23 sept.—Parti de la rivière St. Jean, 9.20 a.m. Mouillé à Douglastown, 9.20 p.m.

24 sept.—Parti de Douglastown, 11.35 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 12.20 p.m.

25 sept.—Accosté le quai Eden, 6 a.m. Parti du quai Eden, 5 p.m.

27 sept.—Parti du bassin de Gaspé, 8.10 p.m.

28 sept.—Mouillé à la pointe au Bouleau, Anticosti, 7.20 a.m. Parti de la pointe au Bouleau, Anticosti, 12.40 p.m. Arrêté à la pointe Sud, 4 p.m. Mouillé à la pointe Est, 8 p.m.

29 sept.—Parti de la pointe Anticosti, 6 a.m. Mouillé à Reef Point, 7 a.m. Parti de Reef Point, 4.40 p. m.

30 sept.—Mouillé dans la baie des Anglais, 11.30 a.m.

1er octobre.—Parti de la baie des Anglais, 6.30 a.m. Mouillé dans le havre de Mingan, 10.20 a.m. Parti de Mingan, 12 p.m. Mouillé à la pointe aux Esquimaux, 2 p.m. Parti de la pointe aux Esquimaux, 4.10 p.m. Mouillé à Mingan, 6 p.m.

2 octobre.—Parti de Mingan, 6.30 a.m. Arrêté à Pigou, 2 p.m. Parti de Pigou, 3 p.m. Mouillé à la rivière Moisie, 4 p.m. Parti de la rivière Moisie, 4.50 p.m. Mouillé dans les Sept-Iles, 7.15 p.m.

3 octobre.—Parti des Sept-Iles, 11.50 a.m. Mouillé à l'île aux Œufs, 5.25 p.m.

5 octobre.—Parti de l'île aux Œufs, 1.10 p.m. Mouillé dans la baie de la Trinité, 4.10 p.m.

5 octobre.—Parti de la baie de la Trinité, 11 a.m. Mouillé au ruisseau Arbour, côté, sud, 5.15 p.m. Parti du ruisseau Arbour, 5.52 p.m. Mouillé à la Madeleine, 8.30 p.m.

7 octobre.—Parti de la Madeleine, 9 a.m. Mouillé au cap Rosier, 2.45 p.m.

8 octobre.—Parti du cap Rosier, 7 a.m. Mouillé à la Malbaie, 9 a.m. Parti de la Malbaie, 4.35 p.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 7.30 p.m. Accosté le quai Boutillier, 8 p.m.

11 octobre.—Parti du quai Boutillier, 3 p.m. Accosté le quai Eden, 3.30 p.m.

13 octobre.—Parti du quai Eden, 7 a.m. Mouillé dans le bassin, 7.35 a.m. Parti du Bassin, 2.20 p.m. Mouillé à la pointe Pinouille, 3.25 p.m.

14 octobre.—Parti de la pointe Pinouille, 2.30 a.m. Mouillé à Douglastown, 3.35 a.m. Parti de Douglastown, 5.25 a.m. Mouillé à la Malbaie, 7.50 a.m.

15 octobre.—Parti de la Malbaie, 12.45 a.m. Mouillé au havre aux Maisons, iles de la Madeleine, 5.15 p.m.

16 octobre.—Parti du havre aux Maisons, I.M., 1.25 p.m. Mouillé à Amherst, 2.20 p.m. Parti de Amherst, 11.27 p.m. Mouillé au havre aux Maisons, I.M., 0.25 a.m.

19 octobre.—Parti du havre aux Maisons, I.M., 5.35 a.m. Mouillé à Amherst, 6.35 a.m. Parti de Amherst, 11.40 a.m. Mouillé à l'ile Bryon, 4.30 p.m.

21 octobre—Parti de l'île Bryon, 2.30 a.m. Mouillé à la Malbaie 10.25 p.m.

22 octobre.—Parti de la Malbaie, 3.40 p.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 6.10 p.m.

24 octobre.—Parti du bassin, 1.10 p.m. Mouillé à Percé, 4 p.m. Parti de Percé, 6.10 p.m. Mouillé dans le port Daniel, 11 p.m.

25 octobre.—Parti du port Daniel, 11.40 a.m. Mouillé à Maria, 5.15 p.m.

26 octobre.—Parti de Maria, 1.5 p.m. Mouillé à Carleton, 2.35 p.m.

27 octobre—Parti de Carleton, 1.30 p.m. Mouillé dans le port Daniel, 7.45 p.m.

28 octobre.—Parti du port Daniel, 1 p.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 8.30 p.m. Accosté le quai Eden, 6 p.m.

29 octobre.—Parti du quai Eden, 11 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 11.30 a.m.

30 octobre.—Parti du bassin de Gaspé, 1.40 p.m. Mouillé au cap Rosier, 4,15 p.m.

31 octobre.—Parti du cap Rosier, 6.10 a.m. Mouillé à la rivière au Renard, 7.53 a.m.

1er novembre.—Parti de la rivière au Renard, 5.35 p.m.

2 novembre.—Mouillé au phare de Caribou, 10 p.m.

3 novembre.—Parti du phare de Caribou, 6.45 a.m. Mouillé dans le havre Pictou, 8.35 a.m. Parti du havre Pictou, 2 p.m. Accosté le quai de la Mine, 2.30 p.m.

6 novembre.—Parti de la Mine, 7 a.m. Mouillé devant la ville Pictou, 7.35 p.m.

7 novembre.—Parti de la ville de Pictou, 7.20 a.m. Mouillé au Got de Canso, 2.30 p.m. Parti du Got de Canso, 3.20 p.m.

8 novembre.—Mouillé dans le havre de Halifax, 1 p.m. Accosté le quai du gouvernement, 3 p.m.

10 novembre.—Déchargé une partie de l'équipage du S.S. *Lady Head*, pour aller par les chars prendre le *Newfield* à Pictou pour monter à Québec.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

N. LAVOIE,
Commandant du vapeur "Lady Head"
préposé à la protection des pêcheries.

No.

STATISTIQUE des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets St. Laurent, depuis la Pointe Lévis

Nom des stations.	Bateaux de pêche.		No. de pêcheurs.	Espèces de rets employées.									No. de saumons.
				Rets à saumon et à hareng.			Pêches en fascines avec rets.		Pêches en fascines.		Pêches à l'anguille.		
	No.	Valeur.		No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	
Côte Sud.		$				$		$		$		$	
Pointe Lévis	8	180	6	...	...	...	6	2,100	...	...	...	...	263
Beaumont	5	220	3	...	...	...	3	1,150	...	...	...	...	283
St. Michel	6	240	3	...	...	...	3	1,420	...	...	...	...	115
St. Valier	4	150	3	...	...	...	3	4,200	...	...		...	100
Berthier	3	70	14	...	...	...	2	1,340	...	...	12	705	110
St. Thomas	1	25	29	...	...	...	1	600	9	900	18	740	...
Cap St. Ignace	...	...	11	...	...	...	...	...	7	500	4	217	...
Iles aux Grues et aux Oies	...	...	15	...	...	...	...	...	...	...	15	300	...
L'Islet	...	...	20	...	...	...	...	...	...	...	21	1,260	...
St. Jean, Port-Joli	...	...	39	...	...	...	...	...	...	...	39	1,320	...
St Roch	...	...	30	...	...	...	...	...	6	416	24	1,046	...
Ste. Anne	2	52	26	...	...	...	...	...	26	1,629	...	...	...
Rivière Ouelle	...	...	3	...	...	...	...	...	3	280	...	...	...
Pointe Rivière Ouelle	...	...	41	2	200	40	1	200	...	...	33	3,585	125
St. Denis	...	...	36	1	120	24	1	50	3	85	23	1,495	180
Kamouraska	...	...	11	...	...	...	...	...	2	200	6	435	...
Islets aux Patins et îles adjacentes, Kamouraska	...	...	26	...	...	...	...	...	5	565	18	975	30
St. André	...	...	70	...	...	...	...	...	11	780	28	781	6
Notre-Dame-du-Portage.	...	...	27	...	...	...	...	...	2	52	24	463	...
				Rets à hareng									
Rivière-du-Loup	14	175	32	7	224	420	...	...	5	360	12	320	185
Cacouna	20	260	24	...	...	...	...	...	13	980	4	100	407
Ile Verte	48	436	50	...	...	...	...	...	24	2,090	...	...	67
Ile Verte, terre ferme	2	430	20	...	...	...	...	...	9	630	...	...	7
				Rets à hareng									
Lac Témiscouata et rivière Touladie	18	102	24	16	564	44	...	...	5	110	...	...	...
Trois Pistoles	...	...	15	...	...	...	...	...	11	345	...	...	27
Saint-Simon	7	116	14	...	...	...	8	154	1	12	...	...	587
Port au Pic	2	28	4	...	...	...	3	55	...	...	...	...	53
Pointe à la Cive	1	20	2	...	...	...	1	20	...	...	...	...	45
Anse à Mercier	2	45	4	...	...	...	1	15	1	40	...	...	52
Islet au Flacon	1	20	3	...	...	...	1	20	1	40	...	...	190
Baie de Ha ! Ha !	1	20	2	...	...	...	...	...	2	100	...	...	112
Cap à l'Orignal	1	10	2	...	...	...	...	...	2	40	...	...	17
Bic	...	...	2	...	...	...	...	...	2	50	...	...	60
Cap Enragé	1	18	2	1	200	20	...	...	...	...	...	...	450
Islet Brûlé	2	55	5	...	...	...	1	20	3	70	...	...	325
Rivière Hâté	6	100	12	...	...	...	2	37	4	155	...	...	164
Anse au Sable	5	61	13	...	...	...	...	...	5	285	...	...	38
Islet à Canuel	1	12	2	...	...	...	...	...	1	100	...	...	100
Isle St. Barnabé	1	30	5	...	...	...	...	...	4	160	...	...	122
Rimouski	7	125	7	1	40	20	...	...	5	85	...	...	247
Ste. Luce	15	130	16	1	75	45	...	...	14	240	...	...	481
Ste. Flavie	4	60	4	...	...	...	...	...	4	50	...	...	35

2.

nombre d'hommes, produit, valeur, espèces de poisson, sur la rive sud du fleuve jusqu'au Cap Chatte, pendant l'année 1877.

Espèces de poisson.

No. d aloses.	Hareng barils.	No. d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douz.	No. de bars.	Petit poisson et poisson mêlé, barils.	Truite de mer, lbs.	Maquereau, barils.	Morue, quintaux.	Huile de morue, gallons.	No. de loups-marins et peaux.	No. de marsouins et peaux.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Poisson pour engrais, barils.
2,908	...	...	7	...	106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3,532	...	...	15	...	113	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1,850	...	1,330	6	...	570	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1,400	...	3,000	57	...	420	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
700	...	3,248	5	...	710	...	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...
280	...	4,290	125	...	303	2,455	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	2,031	69	...	139	112	119	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	7,811	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	10,203	...	...	...	...	111	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	13,431	...	...	...	...	121	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	11,957	5	...	...	...	69	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	29,110	14	...	...	75	149	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	4,850	...	...	...	...	25	...	...	...	...	...	...	...	...	...
500	10	40,700	...	6	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	60	500
2,450	7	12,525	...	120	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12
200	...	1,075	...	400	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30
2,050	20	3,100	10	400	...	...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	1,600
1,040	1,125	4,520	9	1,200	...	...	39	...	...	...	...	...	...	...	...	1,670
...	...	1,422	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	...	...
800	798	1,900	...	368	...	...	64	...	...	...	...	...	3	...	250	912
3,400	805	1,000	...	1,878	...	...	234	...	...	...	...	...	3	...	200	2,250
5,890	695	...	...	638	...	...	168	...	...	...	...	...	1	...	100	2,130
245	223	...	...	220	...	...	155	...	...	...	15		3	90	250	440
...	...	...	...	...	...	...	282	...	...	...	...	...	...	...	...	...
374	498	...	1	431	...	...	544	...	...	...	...	...	...	...	...	494
182	2	...	...	...	...	...	250	...	...	...	...	...	...	...	...	75
7	...	...	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	30	...	...	6	...	...	54	...	...	...	...	...	...	...	...	200
12	25	...	...	25	...	...	44	...	...	...	...	...	...	...	...	50
50	60	...	½	10	...	...	27	...	...	...	...	...	...	...	...	125
200	400	...	...	55	...	...	82	...	...	...	...	...	...	...	...	350
600	80	...	...	60	...	...	27	...	...	...	...	...	...	...	...	650
200	...	...	...	...	...	...	25	...	...	...	...	...	...	...	...	...
250	210	...	...	55	...	...	206	...	...	...	...	...	...	...	...	325
400	360	...	...	270	...	...	132	...	...	...	...	...	...	...	...	590
270	555	...	...	215	...	...	121	...	...	...	...	...	...	...	...	525
400	400	...	...	40	...	...	58	...	...	...	...	...	...	...	...	100
3,200	1,950	...	...	242	...	...	151	...	...	...	...	...	...	...	...	400
55	45	600	...	30	...	...	515	...	...	...	...	...	...	...	...	500
350	1,330	...	...	395	...	...	400	...	...	...	...	...	...	...	...	1,875
...	175	...	...	95	...	...	450	...	...	500	...	...	...	...	...	250

STATISTIQUE des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets, St. Laurent, depuis la Pointe-Lévis

Nom des stations.	Bateaux de pêche.			Espèces de rets employés.									
				Rets à saumon et à hareng.			Pêches en fascines avec rets.		Pêches en fascines.		Pêches à l'anguille.		
	No.	Valeur.	No. de pêcheurs.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No. de saumons.
Côte Sud.—Suite.		$				$		$		$		$	
Métis	5	75	5	...	...	...	...	...	5	70	...	...	115
Boules	1	20	2	1	75	45	...	...	...	...	...	...	110
Rivière Blanche	...	...	2	...	...	...	...	...	1	20	...	...	15
St. Ulric	...	...	6	...	...	...	...	...	6	110	...	...	4
Matane	...	...	17	...	...	...	...	...	16	288	1	12	39
Ste. Felicité	...	...	14	...	...	...	...	...	13	182	...	...	4
Islets des Méchins	1	20	2	1	40	16	...	...	...	...	...	...	106
Méchins	2	25	4	2	100	40	...	...	...	...	...	...	302
					Trout	Nets							
Capuçin	21	420	23	1	40	16	...	...	1	20	...	...	125
Pêche à la mouche :—													
Rivière Rimouski	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40
do Matane	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	41
do Métis	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	51
Total	218	3,750	752	34	1,678	730	37	11,381	232	12,039	282	13,754	5,935

nombre d'hommes, produits, valeur, espèces de poisson, sur la rive sud du fleuve jusqu'au Cap Chatte, pendant l'année 1877.—*Suite.*

ESPÈCES DE POISSON.

No. d'aloses.	Hareng, barils.	No. d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douz.	No. de bars.	Petit poisson et poisson mêlé, barils.	Truite de mer, lbs.	Maquereau, barils.	Morue, quintaux.	Huile de morue, gallons.	No. de loup-marin et peaux.	No. de marsouins et peaux.	Huile de loups-marins, galls.	Huile de marsouin, gallons.	Poisson pour engrais, barils.
.....	245	.....	.....	98	.....	.....	300	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	250	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
20	.....	.....	.....	10	.....	.....	175	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	88	.....	.....	79	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	320
11	294	40	.....	45	.....	.....	18	.....	...	460	160	...	.....	...	.....	3,400
.....	165	.....	.....	19	.....	.....	12	.....	4	110	.....	...	.....	...	.....	1,034
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	...	1,150	94	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....
33,936	10,595	158,143	323½	7,410	2,361	2,642	5,595	400	4	2,220	254	15	11	90	860	20,807

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries de la Pointe-Lévis au Cap Chatte, en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Morue	2,220 quintaux.	5 00	11,100 00
Alose	33,936 pièces.	0 10	3,373 60
Hareng	10,595 barils.	4 00	42,380 00
Saumon	5,935 pièces.	1 00	5,935 00
Truite de mer	400 lbs.	0 05	20 00
Esturgeon	323½ barils.	8 00	2,588 00
Bar et poisson blanc	2,361 douzaine.	2 00	4,722 00
Bar	2,642 pièces.	0 50	1,321 00
Sardine	7,410 barils.	5 00	37,050 00
Anguille	158,143 pièces.	0 10	15,814 30
Petit poisson et poisson mêlé	5,595 barils.	0 50	2,797 50
Maquereau	4 do	10 00	40 00
Peaux de loups-marins	15 pièces.	1 25	18 75
Peaux de marsouins	11 do	4 00	44 00
Huile de loup-marin	90 gallons.	0 50	45 00
Huile de marsouin	860 do	0 80	688 00
Huile de morue	254 do	0 50	127 00
Poisson pour engrais	20,807 barils.	0 25	5,201 75
Valeur totale des produits des pêcheries, en 1877			133,285 90
do do do 1876			116,212 05
Augmentation			17,073 85

ANNEXE No. 3.

STATISTIQUE des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets, nombre d'hommes, ainsi que le rendement, la valeur et de l'espèce poisson, etc., sur la rive nord du fleuve St. Laurent, depuis Québec jusqu'à Bersimis, pendant l'année 1877.

Nom des stations.	Bateaux de pêche.		Nombre de pêcheurs.	Espèce de rets employés.									Espèces de poisson.														
				Rets à saumon.			Pêches en fascines avec rets		Pêches en fascines		Pêches à l'anguille.																
	No.	Valeur.		No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No. de saumons.	No. d'aloses.	Hareng, barils.	No. d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douzaine.	Petit poisson, brls.	Truite de ruisseau, grise et de mer, lbs	No. de Winnonish.	No. de loups-marins et peaux.	No. de marsouins, et peaux.	Huile de loup-marin, galls.	Huile de marsouins, gallons.	Poisson pour engrais, barils.	No. de requins.
		$				$		$		$		$																
Ile d'Orléans.																												
St. Laurent	2	76	2	2	440	220	.....	.....	.....	.....	.....	.....	135	1500	.....	.....	3	.....	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François (côté sud de l'île)	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	74	.....	.....	.....	1480	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Argentenay (côté sud de l'île)	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	60	.....	.....	.....	910	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François (côté nord de l'île)	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	10	183	.....	.....	.....	.....	.....	1125	3	.....	84	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	.....
Ste. Famille (côté nord de l'île)	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	9	160	.....	.....	.....	.....	.....	660	6	.....	57	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32	.....
St. Pierre (côté nord de l'île)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Côté Nord.																												
Chateau-Richer	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	3	57	.....	.....	.....	.....	.....	275	2	.....	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....
Ste. Anne	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	69	.....	.....	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Joachim (paroisse)	.....	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	174	.....	.....	.....	1433	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Joachim (ferme)	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	171	.....	.....	.....	1643	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Joachim (cap Tourmente)	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	335	.....	.....	.....	6650	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Rivières et lacs en arrière de la Baie St. Paul			12																	6000								
Baie St. Paul			11								21	244				4345												
Isle aux Coudres	12	480	52						14	284	60	900				6245				104				43		1720		
Les Eboulements			37						18	304	58	758				2508		31									189	
St Irénée			21						21	642	12	167				72		87									1803	
Malbaie	13	200	26	2	144	72	Rets à hareng. 11	176	13	398	9	134	69		8	39		99									1037	
Ste. Agnèse :—																												
Petit lac Nairne			10																	6000								
Grand lac Nairn			12																	10000								
Lac Hilarion			3																	2000								
Lac de la Pte. à Jérôme			2																	1200								
Lacs Long et des Monts			8																	4000								
Ste. Fidèle	2	25	3				1	16	2	100					2			160									150	
Port au Persil	2	20	3				2	32	1	12					2½												1	
Rivière Noire	2	40	4	1	64	32			2	33			13					200						1		13	100	
Port aux Quilles	1	15	2	1	60	30			1	15			18					6									10	
Lac St. Jean :—																												
Mistassini	1	5	1	1	60	5													5	2		40						
Rivière au Saumon (pêche à la ligne)			12																		250	150						
St. Félicien	8	40	8	8	480	40													40	18		50						
Lac St. Jean :—																												
Ashuapmouchouan	20	100	20	20	1200	100													45	25	200	600						
Roberval	60	300	60	60	3600	300													80	30	150	1000						
Charlevoix	40	200	40	40	2400	200													60	20	100	500						
Metabetchouan (Ouest)	13	65	13	13	780	65													20	11	200	250						
do (Est)	18	90	18	18	1080	90													30	18	300	400						
Signay	20	100	20	20	1200	100													50	10	200	300						
Labarre			10																		400							
Rivière Saguenay :—																												
Ste. Anne			5						5	100						900												
Chicoutimi			6						6	125						1100												
St. Fulgence			7						7	200						2600	8			120								
Grande Baie et Anse à Benjamin			14						3	55						725	1	3		50								
Petites Isles (pour des fins de pisciculture)	1	10	1	1	70	70											1											
Pointe Rouge	1	3	1	1	75	75							600															
Grand Crique																												
Rivière au Canard			2						1	25					4	300		4		12							15	
Pointe au Bouleau			2						2	50			8		6			11		36							60	
Anse Ste. Catherine			3						3	75			9		8			14		61							90	

Statistique des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets, nombre d'hommes, ainsi que le rendement, la valeur et l'espèce de poisson, etc., sur la rive nord du fleuve St. Laurent, etc.—*Suite.*

Nom des stations.	Bateaux de pêche.		Nombre de pêcheurs.	Espèces de rets employés.								Espèces de poisson.														
				Rets à saumon.			Pêch's en fascines avec rets.		Pêch's en fascines		Pêche à l'anguille.															
	No.	Valeur.		No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.	No. de saumon.	No. d'aloses.	Hareng, barils.	No. d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douz.	Petit poisson, brls.	Truite de ruisseau et truite grise, lbs.	No. de Winnonish.	No. de loups-marins et peaux.	No. de marsouins et peaux.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Poisson pour engrais, barils.	No. de requins.
Côte Nord.—Suite.		$				$		$		$		$																
Tadousac			10						1	50						6	1	6		18							350	
Moulin Baude	1	6	1	1	70	50							200															
Anse Puante	1	20	1	1	65	40							40															
Pointe à la Cariole	1	20	1	1	70	45							170															
Anse aux Pilotes (pour des fins de pisciculture)	1	3	1	1	70	70																						
Anse aux Basques et Bergeronnes	1	12	2	1	50	30							22			300												
Escoumains (Pointe O'est)	1	15	1	1	60	35							40															
Baie des Escoumains			2						2	50			1		10			7		27							50	
Escoumains (Pointe Est)	1	10	1	1	60	35							80															
Islets Penchés	3	70	3	4	171	140							340															
Petits Escoumains	1	20	1						1	30					8			3		18							30	
Petite Romaine	1	20	1						1	25					7			3		16							30	
Baie de Bacon	1	20	2						2	60					12			6		6							50	
Baie des Mille Vaches	1	20	3						3	90					21			9		62							96	
Pointe aux Bois Verts			1						1	25					3			3		12							20	
Portneuf	3	41	3	2	140	116	1	60					542		3					12							30	
Sault au Cochon	1	20	1	1	60	60							50															
Baie de Laval			1													500												
Pointe aux Colombiers	1	24	2	2	100	89							200															
Islet Jérémie	1	20	2	1	70	30			1	18			50		3			7		5							24	
Bersimis	151	3020	150	20	500	150	1	30	1	30			10		2			1		25							30	
De la Rivière au Canard à Bersimis																					350000		1500	70	15000	8500		40
Pêche à la mouche :—																												
Rivière à Mars			1										51															
Anse St. Jean			2										8															

Rivière Ste. Marguerite (division N.-E.)	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Ste. Marguerite (division N.-O.)	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	159	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière du Gouffre	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	387	5130	729	225	13139	2289	16	314	134	3196	208	3086	2865	1500	99½	34316	25	660	522	718	381000	3290	1500	114	15000	10233	4236	40

RÉCAPITULATION.

VALEUR et rendement des différentes pêcheries de Québec à Bersimis, en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.		Prix.	Valeur.
			$ cts.	$ cts.
Saumon	2,865	pièces	1 00	2,865 00
Saumon, mariné	99½	barils	4 00	398 00
Alose	1,500	pièces	0 10	150 00
Sardine	660	barils	5 00	3,300 00
Winnonish	3,290	pièces	0 25	822 50
Truite, de mer, de ruisseau et grise	381,000	lbs.	0 08	30,480 00
Esturgeon	25	barils	8 00	200 00
Bar et poisson blanc	522	douzaines	2 00	1,044 00
Anguille	34,316	pièces	0 10	3,431 60
Petit poisson, mêlé	718	barils	0 50	359 00
Peaux de loup-marin	1,500	pièces	1 25	1,875 00
Peaux de marsouins	114	do	4 00	456 00
Requin	40	do	6 00	240 00
Huile de loup-marin	15,000	gallons	0 50	7,500 00
Huile de marsouin	10,233	do	0 80	8,186 40
Poisson employé comme engrais	4,236		0 25	1,059 00
Valeur totale des produits des pêcheries, 1877				62,366 50
do do do 1876				60,027 85
Augmentation				2,338 65

ANNEXE No. 4.

Statistique du nombre et de la valeur des chaloupes et rets employés aux pêcheries, ainsi que du rendement, de l'espèce et de la quantité du poisson, etc., dans les districts en amont de Québec, pendant l'année 1877.

Nom des stations.	Bateau de pêche.		Nombre de pêcheurs.	Espèces de rets employés.											Espèces de poisson.													
				Rets à mailles.			Seines.			Parcs en rets.			Pêche à l'anguille.															
	No.	Valeur.		No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No. de saumon.	No. d'aloses.	Hareng d'eau douce, barils.	No d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Truite de ruisseau, et grise, lbs.	Bar et poiss. blanc, douzaines.	Petite morue, bois.	N. de maskinongés	Achigan, barils.	Doré, barils.	Brochet, barils.	Poisson mêlé, barils.	Poisson pour engrais.
		$				$			$			$		$														
Division des Trois-Rivières	200	6500	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	10000	.....	30000	.....	.....	2000	20000	.....	.....	.....	.....	.....	500	.....
do de St. François	6	150	6	4	160	20	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	6	.....	.....	1500	.....	2000	...	.....	.....	.....	100	.....	100	.....
do Sorel	500	1600	500	100	2500	50	100	3000	1500	...	.....	.....	...	.....	...	4500	.....	7500	25	.....	76	.....	50	2	100	50	60	10
do Magog	9	65	9	4	128	50	5	147	100	...	.....	.....	...	.....	...	.....	22	.....	.....	20000	.....	.....	.....	.....	16	.....	11	.....
do Missisquoi	12	81	28	.....	.....	.....	11	944	181	2	267	150	...	.....	...	2561	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96	.....	50	.....
do Richelieu	44	410	65	82	2148	208	11	795	478	...	.....	.....	4	1501	...	.....	.....	41135	4	.....	.....	.....	.....	13	8½	.....	477	.....
do Montréal	250	1500	250	50	1000	25	25	500	300	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	2000	10	.....	30	.....	50	10	50	25	30	.....
do Terrebonne	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	2500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	.....
do Châteauguay et Beauharnois	60	1200	60	25	500	20	10	250	150	...	.....	.....	...	.....	...	150	.....	.....	5	.....	.....	.....	67	.....	.....	.....	2500	.....
Division d'Argenteuil	14	163	50	10	400	34	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	3	150	.....	2840	50	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....
Div. de la riv. Ottawa, en bas.	100	500	102	375	11250	3186	12	720	240	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	6000	200	.....	.....	.....	.....	.....	800	500	10000	.....
do do en haut.	40	320	50	90	2700	900	1	60	20	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	2000	25	.....	500	.....	600	.....	200	200	2000	.....
Division des lacs de la Gatineau, (pêche à la ligne)	.....	.....	250	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	50000	5000	.....	.....	500	500	.....	1000	.....
Total	1235	12489	1580	740	20786	4493	175	6416	2969	2	267	150	4	1501	6	17211	25	90285	269	77340	7656	20000	767	525	1870½	775	16778	10

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries dans les districts en amont de Québec, en 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	6 pièces	1 00	6 00
Alose	17,211 do	0 10	1,721 10
Hareng d'eau douce	25 barils	5 00	125 00
Anguille	90,285 pièces	0 10	9,028 50
Esturgeon	269 barils	8 00	2,152 00
Truite de ruisseau et grise	77,340 lbs	0 08	6,187 20
Bar et poisson blanc	7,656 douzaines	2 00	15,312 00
Petite morue	20,000 boiss	0 50	10,000 00
Maskinongé	767 pièces	2 00	1,534 00
Achigan	525 barils	10 00	5,250 00
Doré	1,870½ do	10 00	18,705 00
Brochet	775 do	10 00	7,750 00
Poisson mêlé	16,778 do	5 00	83,890 00
Poisson employé comme engrais	10 do	0 25	2 50
Valeur totale des produits des pêcheries, 1877			166,663 30
do do do 1876			138,547 30
Augmentation			28,116 00

No. 5.

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE

Du rendement des pêcheries des côtes nord et sud du fleuve et du golfe St. Laurent, de Québec à Blanc Sablon, de la Pointe Lévis à la Baie des Chaleurs, et dans les districts en amont de Québec, durant les années 1876 et 1877.

Espèces de poisson.	1876.		1877.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.
Pêche de la morue, en été	185,165 qt'x	925,825 00	225,816 qt'x	1,129,080 00
do en automne	40,931 do	204,655 00	37,626 do	188,130 00
Hareng, mariné	105,454 brls	421,816 00	73,924 brls	358,925 50
do fumé	832 boîtes.	208 00	700 boîtes	175 00
do frais	6½ brls	32 50	25 brls	125 00
Maquereau	4,975 do	49,750 00	5,343½ do	53,435 00
do en conserve			960 lbs	144 00
Egrefin	347 qt'x	1,735 00	248 qt'x	1,240 00
Lingue	1,149 do	5,745 00	99 do	495 00
Flétan	183 brls	1,098 00	227½ brls	1,365 00
Saumon, mariné	2,216 do	35,456 00	2,232½ do	26,790 00
do frais, dans la glace	267,276½ lbs	13,363 83	326,548 lbs	16,327 40
do	8,421 pièces.	8,421 00	8,806 pièces.	8,806 00
do fumé	1 boîtes.	4 00	1 box	4 00
do en conserve	50,901 lbs.	7,635 15	100,605 lbs	15,090 75
Winoniche	3,000 pièces.	750 00	3,290 pièces.	822 50
Truite, (de mer)	163½ brls	1,308 00	276½ brls	2,212 00
do de ruiss. et grise	447,200 lbs	35,566 00	458,740 lbs	36,687 20
Esturgeon	559½ brls	4,476 00	617½ brls	4,940 00
Bar et poisson blanc	10,209 douz	20,418 00	10,539 douz	21,078 00
Bar			2,642 pièces.	1,321 00
Alose	142,405 pièces.	14,240 50	52,647 do	5,264 70
Sardine	1,830½ brls	9,152 50	8,130 brls	40,650 00
Anguille	47 do	470 00	23 do	230 00
do	291,737 pièces.	29,173 70	282,744 pièces.	28,274 40
Achigan			525 brls	5,250 00
Doré	400 brls	4,000 00	775 do	7,750 00
Petite morue	695 do	6,950 00	1,870½ do	18,705 00
Thon	22,000 boiss	11,000 00	20,000 boiss	10,000 00
Petit poisson, mêlé			2 brls	10 00
Autre poisson	3,015 brls	1,507 50	6,313 do	3,156 50
Poisson mêlé		500 00		
Maskinongé	19,530 brls	97,650 00	16,778 brls	83,890 00
Requin	617 pièces.	1,234 00	767 pièces.	1,534 00
Peaux de loup-marin			40 do	240 00
do marsouin	9,915 pièces.	12,393 75	14,612 do	18,265 00
Homard, en conserve	212 do	848 00	137 do	548 00
do frais	245,335 lbs.	36,800 25	450,669 lbs	67,600 35
Poisson et moules employés comme boitte et engrais			5,000 do	250 00
Poisson employé pour la consommation locale	74,640 brls	32,700 00	206,649 brls	187,859 25
			11,554½ do	46,218 00
Langues et noues de morue	177 brls	1,593 00	234 do	2,106 00
Huile de loup-marin	55,126 galls	27,563 00	73,560 galls	36,780 00
Huile de baleine	9,618 do	4,809 00	13,716 do	6,858 00
Huile de marsouin	9,610 do	7,684 00	11,188 do	8,950 40
Huile de morue	118,271 do	59,135 50	225,129 do	112,564 50
Total		2,097,667 18		2,560,147 45
				2,097,667 18
Augmentation				462,480 27

No. 6.

PRÉCIS DES RAPPORTS DES GARDE-PÊCHE ET DES GARDIENS DES PÊCHERIES DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR LA SAISON DE 1877.

DIVISION DE LA RIVE SUD, DE LA POINTE LEVIS AU CAP CHATTE.

Clovis Caron,
Jules Gauvreau,
Hermenegilde Martin,
L. E. Grondin,
Vital Charest,
} *Garde-pêche.*

Le tablau comparatif suivant indique le rendement des pêches dans cette division :—

——	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Saumon (pièces)	9,574	4,432	3,374	4,726	3,342	4,171	5,436	5,935
Alose do	16,249	25,035	18,410	18,094	20,583	85,822	117,927	33,936
Hareng (barils)	6,671	2,169	7,174	12,545	12,903	6,311	8,474	10,995
Esturgeon do	219	242	130	298	523	263	362	323½
Sardine (barils)	6,688	1,443	1,658	868	900	930	1,642	7,410
Morue (quintaux)	4,900	2,200	300	.....	3,200	2,500	4,000	2,220
Anguille (pièces)	109,125	109,204	73,353	96,734	121 442	125,550	144,726	158,143
Marsouins	208	115	6	.....	.....	.....	.....	11
Bar (douz.)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,361
Bar (pièces)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,642
Valeur totale $	168,830	48,251	54,087	78,218	110,899	82,918	96,704	124,328

Afin de rendre le service plus efficace et de protéger le poisson davantage, on a cru devoir, durant la présente année, nommer deux nouveaux officiers pour cette division, et le district est maintenant partagé comme suit :

1re Division, depuis Rimouski à la Rivière Ouelle, sous la surveillance de M. Caron ;

2me Division, depuis la Rivière Ouelle à la Pointe à la Loupe [Ile Verte], avec les îles voisines, sous la surveillance de M. Gauvreau ;

3me Division, depuis la Pointe à la Loupe [Ile Verte] à la Rivière Rimouski, sous la surveillance de M. Martin ;

4me Division, depuis la Rivière Rimouski à la Rivière Blanche, sous la surveillance de M. Grondin ;

5me Division, depuis la Rivière Blanche au Cap Chatte, sous la surveillance de M. Charest.

M. Caron fait rapport que tous les différends, qui existaient à l'époque de sa nomination en 1874, sont maintenant réglés, et que la paix et l'harmonie règnent au milieu des pêcheurs. La pêche a été plus productive que l'année dernière, particulièrement celle du saumon et de l'anguille ; mais bien que le rendement ait été plus considérable, le produit est moindre parce que les prix sont tombés.

Ci-suit un état comparatif de la quantité de saumon qui a été prise dans la division de M. Caron pendant les trois dernières années.

En 1874,	527 saumons,	pesant	8,959 lbs.;	pesanteur moyenne,	17 lbs.
1875,	335 "	"	4,020 "	"	12 "
1876,	700 "	"	7,000 "	"	10 "
1877,	871 "	"	8,710 "	"	10 "

Ce qui donne une augmentation de 171 poissons sur le rendement de 1876. Le révérend M. Beaubien, de St. Pierre, a pris un saumon de 12 livres dans la rivière du Sud, ce qui prouve que le saumon fait des tentatives pour remonter cette belle rivière.

La pêche à l'alose n'a pas été aussi productive que l'année dernière ; il n'en a été pris que 10,779 contre 50,571 en 1876. La cause de cette diminution n'est pas connue.

Le tableau comparatif suivant indique le rendement de la pêche à l'alose depuis 1874:

1874	10,050	aloses.
1875	17,223	"
1776	50,571	"
1877	10,770	"

Ce poisson s'est vendu le double du prix ordinaire, vû la diminution dans le rendement.

Le bar et le poisson blanc ont été abondants comme à l'ordinaire ; le premier surtout était de beaucoup plus gros que les années dernières. Le rendement a donné 15,582 livres, sans compter 2,484 petits poissons.

Ci-suit un état comparatif du rendement de la pêche à l'esturgeon :—

1874	333	barils.
1875	237	"
1876	219	"
1877	295	"

Les statistiques accusent une grande augmentation dans le rendement de la pêche à l'anguille, et particulièrement à Ste. Anne de la Pocatière.

Etat comparatif:

1874	58,641	anguilles.
1875	62,133	"
1876	64,436	"
1877	93,741	"

M. Gauvreau fait rapport que la pêche dans sa division a été meilleure et plus rémunérative que l'année dernière. Les règlements ont été bien observés. Quelques disputes se sont élevées entre voisins, mais elles ont été réglées à l'amiable et à la satisfaction des intéressés. M. Gauvreau remarque que le grand nombre des stations de pêche les rend à peu près inutiles.

M. Martin fait rapport que l'augmentation du poisson dans sa division est remarquable. La sardine a été abondante et plus grosse que les années précédentes. Le hareng, le capelan et le saumon ont aussi augmenté. Le rendement de la pêche à l'alose, cependant, comparé à celui de 1876, accuse une diminution.

M. Grondin dit que les lois de pêche ont été bien observées dans sa division et qu'il y a eu une grande augmentation dans le rendement du poisson.

M. Charest fait rapport que le rendement du saumon a été moindre que l'année dernière. Il attribue cette diminution au fait que les eaux étaient basses et claires, ce qui a été cause que le poisson a remonté la rivière Matane de bonne heure. Dès le

mois de juin, de six à huit cents poissons l'ont remontée. Des poursuites ont été intentées contre les personnes suivantes pour avoir fait illégalement la pêche dans la rivière Matane :

Zepherin Lepage	$ 10	d'amende.	
Alex Fraser	1	"	
Pierre Forbès	1	"	
Elzear Lizotte	10	"	ou un mois de prison.
Alfred Forbès	100	"	ou deux mois de prison.
Alfred Forbès	100	"	" "
Elzear Lizotte	100	"	" "

Voici la quantité de saumons pris à la ligne dans la rivière Rimouski pendant les treize dernières années :

1865	8	saumons.
1866	32	"
1867	36	"
1868	48	"
1869	57	"
1870	18	"
1871	68	"
1872	47	"
1873	43	"
1874	73	"
1875	27	"
1876	35	"
1877	40	"

Pris à la mouche dans la rivière Métis :

1870	19	saumons.
1871	30	"
1872	52	"
1873	57	"
1874	146	"
1875	36	"
1876	19	"
1877	41	"

Et dans la rivière Matane :

1574	49	saumons.
1875	62	"
1876	121	"
1877	51	"

DIVISION DE TÉMISCOUATA.

George Gagnon, } *gardiens.*
Cyrille Dubé, }

Le poisson le plus commun dans cette division est une espèce de hareng d'eau douce, vulgaiement appelé *Pointu* par les pêcheurs. Il est pris généralement dans des rets durant les mois d'octobre et de novembre. Le rendement de la dernière saison a donné 282 barils de poisson pris en grande partie dans la rivière Touladi et dans le lac Témiscouata.

Les règlements de pêche ont été violés fréquemment par des braconniers du Nouveau-Brunswick, qui font la pêche avec des filets dont l'usage est prohibé, et cela même durant la saison réservée. Nous allons prendre des mesures pour mettre fin à ces abus.

DIVISION DU CAP CHATTE.

JOSEPH I. LÉTOURNEAU, *garde-pêche.*

ETAT comparatif indiquant le rendement des pêches dans cette division.

Espèces de poisson.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue.....qt'x....	7,635	8,666	6,354	5,625	4,160	3,860	6,840	7,090
Flétan.....barils...	12	7	11	.....	3	2	7	.....
Saumon..... do ..	25	20	8	26	23½	12	5	.....
do (dans la glace) lbs....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,407
do (fumé)..... boîtes.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Hareng ..... barils...	25	34	37	27	45	2	376	51
Maquereau ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34
Truite..... do	8	13	10	9	3½	24	48½	54½
Sardine..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60
Langues et noues de morue..... do.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
No. de loup-mar. et de peaux...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
No. de marsouin et de peaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Huile de loup-marin...gallons.	146	122	787	440	.....	.....	.....	20
do marsouin ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60
do morue ..... do	3,965	5,280	2,353	1,078	1 604	1,995	3,040	2,955
Poiss. empl. c. engrais, barils.	.....	300	1,300	260	1,500	3,000	12,266	12,670
Poisson employé pour la consommation locale.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	458

Les pêcheries de cette division ont déjà été traitées au long dans le rapport du Dr. Lavoie. Il y a une légère augmentation dans le rendement de la pêche à la morue. Elle aurait été plus considérable, mais la boitte a été rare et on a dû aller sur la rive nord pour s'en procurer. Le capelan fut abondant, mais avant l'arrivée de la morue. Il n'a pas été tendu de filets à saumon. La pêche à la mouche dans la rivière de Ste. Anne des Monts n'a pas été aussi productive qu'à l'ordinaire, partie à cause de l'inexpérience des pêcheurs et partie parce que les eaux étaient basses.

Le nombre des saumons pris à la mouche dans cette rivière depuis 1871 a été comme suit :

Année	No de saumons.	Poids moyen.
1871	8	...
1872	13	...
1873	87	17½
1874	140	19½
1875	69	21
1876	116	19½
1877	76	18½

Ce garde-pêche a remonté la rivière du Cap Chatte à une certaine distance et a vu un bon nombre de saumons assez gros pour pouvoir dire que ce poisson augmente, bien que lentement. Le plus grand obstacle à l'augmentation du saumon dans cette rivière est le braconnage qui s'y fait presque tous les ans. Il n'a pas été fait rapport d'aucune violation de la loi l'année dernière, mais cette année on a découvert des traces de braconnage et le garde-pêche espère punir les coupables l'été prochain.

Ce garde-pêche a confisqué deux *nigogues* et autres appareils de pêche à des personnes qui avaient établi leur camp près d'un étang où le saumon abonde.

Il n'a été pris que quelques barils de hareng, vû que ce poisson était de qualité inférieure.

La sardine abondait et on en a pris jusqu'à soixante barils dans deux pêches à fascines.

DIVISION DE LA RIVIÈRE MADELEINE.

MAGLOIRE LAURENDEAU, *gardien.*

ETAT comparatif du rendement des pêches dans cette division.

Espèces de poisson.		1876.	1877.
Morue	quintaux	19,887	20,151
Hareng	barils	28	76
Maquereau	do		28
Truite	do	4	6
Saumon (mariné)	do	70	52
do (frais dans la glace)	lbs		1,000
Huile de morue	gallons	19,887	18,534
Poisson employé comme boitte et engrais	barils		6,310
Poisson employé pour la consommation locale	do		788

Cette division s'étend depuis la rivière Claude jusqu'au Cap Rosier. La pêche à la morue a été plus productive que l'année dernière. Le poisson était abondant, et si la boitte n'avait pas manqué, le rendement aurait été d'un tiers plus considérable qu'en 1876. La pêche d'automne a été pauvre, en raison du manque de boitte et du mauvais temps. Le maquereau abondait, et si les pêcheurs de cette division avaient été pourvus de seines, ils auraient pu en prendre beaucoup. Le saumon a remonté la rivière Madeleine en grand nombre cette année. Il en a été pris 50 à la mouche, à part cinq barils de truite. Le saumon ne remonte pas au-delà des grandes chûtes. Au pied des chûtes il y a plusieurs petits étangs où le poisson fraie.

Le hareng a été rare ; on n'en a salé que quelques barils pour la consommation d'hiver. Le gardien fait rapport qu'il n'y a eu aucune violation des lois de pêche et que les sévères punitions infligées l'année dernière ont eu un bon effet.

DIVISIONS DE GASPÉ, MALBAIE ET PABOS.

PHILIP VIBERT, JUNR., *garde-pêche.*

ETAT comparatif du rendement des pêches dans ces divisions.

Espèces de poisson.		1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue	quintaux	53,041	46,623	61,691	60,993	73,537
Hareng	barils	2,529	1,527	552	1,239	429
Maquereau	do	563	170		2	131
Saumon (mariné)	do	361	99	49	96	99
do (frais, dans la glace)	lbs		118,304	76,717	72,554	99,482
do (en conserve)	do					10,000
Egrefin	quintaux					186
Lingue	do					62
Flétan	barils					1
Truite	do					½
Langues et noues de morue	do					179
No. de peaux de loup-marin						3
Huile de loup-marin	gallons	11,692				40
Huile de baleine	do		16,300	20,306	9,368	8,614
Huile de morue	do	36,960	29,398	44,034	39,987	59,714
Poisson employé comme boitte et engrais	barils					15,125
Poisson employé pour la consommation locale.	do					150
Homard (en conserve)	lbs.					73,000

M. Vibert fait le rapport suivant :

La pêche du saumon a donné 418 barils contre 391 l'année dernière.

Environ 100,000 livres de saumon frais ont été vendues, et le reste a été mariné. Les filets ont été tendus beaucoup plus à bonne heure que l'année dernière.

On a découvert quatre légères infractions aux lois de pêche, et les coupables ont été punis.

Les statistiques démontrent que la pêche à la morue a été plus productive que l'année dernière ; le rendement en moyenne a été de 60 à 70 quintaux par bateau, contre 40 quintaux en 1876. La boitte abondait à la Grande Rivière durant la saison de pêche, mais à certains autres endroits elle fut rare. La pêche d'automne a été pauvre à cause du mauvais temps. Les pêcheurs du Petit Pabos ont eu plus de succès.

La pêche du maquereau fut plus productive qu'on ne s'y attendait d'abord ; il en a été pris 108 barils à Sandy Beach et à la Péninsule, ainsi que quelques barils à d'autres endroits.

La pêche du saumon à la ligne dans la Rivière St. Jean a été bonne. Son Excellence le Gouverneur-Général et sa suite en ont pris 48, représentant 628 livres, à part six autres pris par des amateurs, soit en tout 55. Le gardien local et autres qui ont remonté cette rivière rapportent qu'ils y ont vu beaucoup de poisson. On a vu un grand nombre de saumoneaux au mois de juillet.

La pêche à la ligne a été de peu d'importance dans la Rivière York, à cause des basses eaux. Le gardien fait rapport, cependant, qu'on a vu beaucoup de saumon reproducteur sur les frayères.

MM. Guild et Barnes, de Boston, ont pris à la ligne 61 saumons pesant 801 livres, dans la Rivière Dartmouth ; d'autres personnes en ont pris trois pesant 45 livres : faisant un total de 64 saumons pesant 846 livres.

Le gardien de la Rivière Malbaie fait rapport que jusqu'à la fin d'août il n'a vu que deux saumons dans les étangs, bien qu'il y en eût un bon nombre qui prenaient leurs ébats dans la partie de la rivière où la marée se fait sentir. Plus tard il a vu environ 60 saumons reproducteurs et quantité de saumoneaux. Il est évident que cette rivière s'améliore.

On a pris 92 saumons d'un poids moyen de 13½ livres dans la Grande Rivière. Le locataire a un bon gardien et cette rivière est bien protégée.

Le gardien de la rivière du Petit Pabos a compté de 40 à 50 saumons aux chutes durant le mois d'août. Les habitants ont abandonné l'usage des flambeaux ; ce bon résultat est dû aux amendes que le Dr. Lavoie a imposées l'année dernière.

Les locataires de la rivière du Grand Pabos y ont fait la pêche à la ligne pendant un court espace de temps, et ont pris 8 ou 10 saumons. On a rapporté que le saumon y était abondant et le gardien en a compté environ quatre-vingt en bas des chûtes ; il pense qu'il devait y en avoir encore plus en haut. L'usage de prendre du saumon au dard n'a pas encore été complètement abandonné ici. Un individu fut poursuivi et condamné à l'amende pour ce délit, ainsi que l'acheteur.

DIVISION DE PORT DANIEL.

JOHN PHELAN, *garde-pêche.*

ETAT comparatif du rendement des pêches dans cette division.

——	1868.	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... qt'x.	8,145	6,967	6,175	8,970	7,590	6,175	4,465	5,245	7,046	5,555
Saumon ..... brls....	57	79	120	108	110	148	110	88	68	7
do (en conserve) ..... lbs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,801
Hareng ..... brls....	515	370	695	1,231	830	280	710	1,020	1,755	1,090
Maquereau ..... brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
Huile de morue ..... galls..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,120
Poisson employé comme boitte et engrais ..... brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,475
Poisson employé pour la consommation locale ..... brls....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,030
Homard (en conserve) ..... lbs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63,365

La pêche du saumon a été très bonne. Cette année a été la meilleure pour la pêche depuis que les règlements actuels sont mis en vigueur. Le garde-pêche a été informé par des personnes qui s'étaient rendues en expédition de pêche en haut du bras est, que la rivière abonde en saumoneaux.

DIVISIONS DE CASCAPÉDIA ET MARIA.

R. W. H. DIMOCK, *garde-pêche.*

ETAT comparatif du rendement des pêches dans ces divisions.

——	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... quintaux..	5,580	5,275	6,740	4,486	4,111	4,161
Hareng ..... barils	8,990	2,250	2,080	1,800	4,160	1,110
do (fumé) ..... boîtes.....	.....	.....	.....	.....	.....	700
Maquereau ..... barils	104	27	20	15	.....	24
Egrefin ..... quintaux..	133	83	122	76	66	62
Saumon (mariné) ..... barils	.....	.....	.....	.....	.....	355
do ..... lbs	96,800	116,955	95,824	24,386	51,225	7,500
do (en conserve) ..... lbs.....	.....	.....	.....	.....	.....	48,804
Lingue ..... quintaux..	.....	.....	.....	.....	.....	37
Truite ..... barils.....	3	5	15	17	17	35
Anguille ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	21
Langues et noues de morue ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	12
Huile de morue ..... gallons....	.....	.....	.....	.....	.....	3,051
Poiss. empl. comme boitte et engrais.. barils.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,343
Poiss. empl. pour la consomm. locale.. do	.....	.....	.....	.....	.....	1,716
Homard ..... lbs.	.....	.....	4,176	5,844	5,016	35,200

Le saumon a fait son apparition plus à bonne heure que de coutume ; on en a vu remonter la Grande Cascapédia au mois de mai, et on en a pris pour la première fois avec des rets le 22 de ce mois. Le rendement de la pêche dans l'estuaire de la Grande Cascapédia et au Cap Noir dépasse celui de l'année dernière de 73 barils. La pêche sur la côte de Maria n'a pas été aussi favorable, à cause des vents du nord-ouest qui se

sont fait sentir presque continuellement pendant la saison de pêche. La pêche à la ligne dans la grande Cascapédia a été très productive pendant la dernière partie de juin et la première de juillet. Après ce temps, les eaux étaient trop basses pour faire la pêche. On a pris 313 saumons à la mouche dans cette rivière. Dans la rivière Bonaventure on a pris 20 saumons en deux jours. On rapporte que les rivières de cette division sont bien fournies de saumon reproducteur, et particulièrement la grande Cascapédia. Le gardien local de cette rivière dit qu'en bas des Fourches il a compté cette année cinq fois autant de saumons que l'année dernière et qu'il n'a jamais vu autant d'alevins que cette année.

Voici le rendement de la pêche à la ligne pendant les 7 dernières années :

GRANDE RIVIÈRE CASCAPÉDIA.

——	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Nombre de saumons	44	136	68	418	269	369	313
Pesanteur en lbs	1,012	3,100	1,434	9,902	6,862	8,998	7,085
Pesanteur moyenne en lbs	23	22⅓	21½	23 11/16	21½	24½	22⅓

PETITE RIVIÈRE CASCAPÉDIA.

Nombre de saumons	Pas de pêche.		11	3	4	14	4
Pesanter en lbs			194	57	120	210	84
Pesanteur moyenne en lbs			17½	17 5/16	22	15	21

RIVIÈRE BONAVENTURE.

Nombre de saumons	60	30	22	15	26	45	21
Pesanteur en lbs	770	487	366	225	290	622	331½
Pesanteur moyenne en lbs	13	16	16½	15	11 4/26	14	16

DIVISIONS DE MATAPÉDIA ET DE RISTIGOUCHE.

JOHN MOWAT, *garde-pêche.*

M. Mowat fait rapport qu'il y a actuellement quatre-vingt-neuf stations munies de permis de pêche au saumon sur le côté du Nouveau-Brunswick appartenant à sa division et onze du côté de Québec, faisant cent en tout. Le rendement de ces pêches, divisé également, donne une moyenne de $216 par station ; mais plusieurs d'entre elles n'ont pas rapporté la moitié de cette somme, surtout celles qui sont rapprochées les unes des autres.

Le nouveau mode de faire payer tant par brasse de rets a très-bien réussi, et on n'a pas eu de peine à percevoir les taxes.

Le saumon a fait son apparition dans la rivière Ristigouche avant le 25 mai, et ceux qui avaient alors des rets tendus en ont pris beaucoup. Il a été pris un saumon à la mouche à Dee Side, situé à 25 milles de l'embouchure de la rivière, le 27 de mai ; l'eau était très claire. Le poisson a remonté la rivière jusqu'au 10 de juin ; après cette date, on n'en a vu que quelques-uns. Les pêcheurs à la mouche et aux rets ne s'attendant pas à l'arrivée du poisson aussi à bonne heure, n'étaient pas préparés, et en conséquence beaucoup de poissons ont pu se rendre dans le haut de la rivière.

Afin de connaître l'époque à laquelle le poisson d'hiver arrive, deux stations ont été établies après le 20 septembre à l'endroit où la marée cesse de se faire sentir, pendant environ un mois ; mais le résultat n'a pas été satisfaisant.

A l'une de ces stations on a pris sept poissons dont trois ont été gardés et les quatre autre remis à la mer. Tous étaient des poissons d'été qui auraient frayé au mois d'octobre. A l'autre station il n'a été pris qu'un seul poisson qui était aussi un poisson d'été. Ce mauvais résultat et la formation de la glace ont forcé les pêcheurs à enlever leurs rets avant le 1er novembre. Le garde-pêche dit cependant qu'il croit que le poisson d'hiver a fait son apparition après cette date, parce qu'on a vu un banc considérable de saumon très-clair remonter la rivière dans la dernière partie du mois de novembre; mais il aurait été impossible d'en prendre, à cause des glaces flottantes. Le gardien de la rivière Kedgwick fait aussi rapport qu'un autre banc de poisson est passé devant sa station, après que les autres eurent fini de frayer.

L'étang situé à l'entrée de la rivière Matapédia ayant été loué à M. Daniel Fraser, cela a épargné beaucoup d'ouvrage au garde-pêche, et il a pu en conséquence porter plus d'attention aux parties les plus éloignées de sa grande division. Bien que les pêcheurs à la ligne soient en général difficiles à contenter, peu de plaintes ont été portées. La plupart des différends qui se sont élevés ont été causés par le trop grand nombre d'amateurs qui ont fait la pêche dans le grand étang de Matapédia; car bien qu'il y ait de beaux étangs plus haut, les amateurs, pour une raison ou pour une autre, ne se donnent pas la peine de les visiter et d'y faire la pêche.

La pêche à la ligne a été très productive dans la Matapédia. Le locataire se propose de mettre de l'alevin de saumon enfermé dans le lac Matapédia le printemps prochain, et qu'il doit se procurer à l'établissement ichtyogénique de Sélac, Maine.

Le saumon et la truite ont abondé durant l'automne, et les tentatives pour faire la pêche illégalement ont été moins fréquentes que par le passé; la facilité qu'ont maintenant les gardiens de pouvoir voyager rapidement par le chemin de fer leur permet de surveiller plus activement leurs divisions respectives. On a fait très peu de pêche à la ligne dans la rivière Upsalquitch.

Le rendement de la pêche à la ligne a été comme suit :

	Nombre de saumons.	Poids moyen.	
Dans la rivière Restigouche, d'en haut.....	209	$20\frac{7}{8}$	lbs.
do " du milieu.....	184	$19\frac{3}{4}$	"
do " d'en bas.....	210	$20\frac{1}{2}$	"
Rivière Matapédia.....	116	$21\frac{3}{4}$	"
do Upsalquitch.....	6	$14\frac{1}{2}$	"
Total.....	725	15,373	"

GRILSE.

Division d'en haut.....	17	Grilse.
do du milieu.....	54	"
do d'en bas.....	45	"
Upsalquitch.....	8	"
Matapédia.....	32	"
Total.....	156	"

pesant de trois à quatre cents livres.

Il n'y a pas de doute qu'il en a été pris un très grand nombre dont nous n'avons pas de rapport. Quant à la pêche à la truite, M. Tiffany, de New-York, dit avoir pris sur la petite rivière Tracy, dans un peu plus d'une heure de temps, soixante-dix truites d'une pesanteur moyenne de deux livres et un quart. Ceci est tout à fait rare dans cette rivière, et n'arrive qu'à de certains intervalles et dans des circonstances exceptionnelles.

DIVISIONS DE QUÉBEC ET MONTMORENCY.

L. P. Huot, *garde-pêche.*

D. Rosa, *gardien.*

Voici un état comparatif des pêches dans ces divisions :—

——	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
No. de saumons	96	91	82	150	114	60	52	135
do aloses	1,057	1,100	1,550	1,600	2,250	1,850	2,450	1,500
do anguilles	19,059	14,728	51,932	9,202	11,856	5,317	8,628	14,676
			doz	brls.				
do esturgeons	1,314	1,882	1,901	83	32½	12	18	14
Bar et poisson blanc.....douz.	1,902	2,126	2,074	447	712	294	338	192
Petit poisson.....brls.	271	759	412	66	92	40	51	.....

La pêche au bar a été très pauvre. Ce poisson semble disparaître graduellement, depuis 1872, des rivières de cette division. En revanche, le saumon et l'anguille y ont été de beaucoup plus abondants que l'année dernière. La pêche de l'alose et de l'éperlan a donné la plus grande satisfaction.

Tout le poisson qui est pris dans cette division sert à la consommation domestique.

Les personnes suivantes ont été poursuivies et condamnées à l'amende par M. Huot, pour infraction aux lois de pêche :

Regis Marquis,	rets tendus illégalement;	amende..	$5	00
Pierre Deblois	do	do	do ... 5	00
Jean Guérard	do	do	do ... 2	00
Jean Lemelin	do	do	do ... 2	00

A part ces poursuites, M. Rosa, le gardien, a confisqué une quantité considérable de truite mouchetée prise durant la saison de probibition et a saisi trente-sept lignes tendues sur le lac St. Charles.

DIVISION DE LA MALBAIE.

J. E. Demeules,
Ant. Filion,
Jos. Simard,
Etienne Tremblay,
} *Gardiens.*

M. Demeules fait rapport que la pêche a été généralement bonne dans sa division et que les lois de pêche ont été très bien observées.

M. Simard établit le rendement de la pêche à la truite dans les lacs de sa division comme suit :

	Barils.
Grand Lac Nairne	50
Petit do	30
Lac St. Hilarion	10
Lac Pointe à Jérôme	6
Lacs Long et des Monts	20

M. Filion calcule qu'il a été pris 6,000 lbs. de truite dans les lacs qui sont sous sa surveillance. Il se plaint que les chasseurs qui fréquentent cette localité font beaucoup de braconnage; mais il n'a pu intenter aucune poursuite contre les contrevenants, car ils se cachent dans les bois.

DIVISION DU LAC ST. JEAN.

JOB BILODEAU, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêcheries dans cette division :—

	1874.	1875.	1876.	1877.
No. de winoniche.....	7,500	9,050	3,000	3,050
do douz.de poisson blanc.	1,162	440	350	285

Ce rendement de la pêche du winoniche est quelque peu plus considérable que l'année dernière. Les alevins ont paru être abondants sur les rives du lac St. Jean, et il y a lieu de croire que si ce lac est suffisamment protégé, il sera bien peuplé dans quelques années.

DIVISION DU SAGUENAY.

FERDINAND SAILLANT, *garde-pêche.*

JOSEPH BOILY, *gardien.*

Rendement du saumon pris avec des rets, pendant les sept années passées.

In 1870	3,275	saumons.
1871	3,462	do
1872	3,312	do
1873	2,481	do
1874	2,482	do
1875	981	do
1876	2,830	do
1877	2,362	do

Quoique plusieurs des meilleures stations n'aient pas été exploitées cette année, le rendement de la pêche au saumon a été très considérable.

RIVIÈRE BERSIMIS.

Au 15 de juillet, on avait pris que dix saumons dans cette rivière. Comme il a été dit dans les précédents rapports, elle est presque complètement ruinée.

BAIE LAVAL.

On n'a pu faire de pêche à cette station, à cause de la grande quantité de billots qui la recouvraient, et en conséquence un bien plus grand nombre de saumons qu'à l'ordinaire a pu remonter aux frayères.

SAUT AU COCHON.

Il n'a été tendu qu'un seul ret à cette station, et on a pris treize saumons.

PATTE DE LIÈVRE.

Pas de pêche.

BATTURES DE PORTNEUF.

On n'a commencé la pêche à cette station que tard dans le mois de juin, et cependant il a été pris 530 saumons.

ISLETS PENCHÉS.

Cette station a fourni cinquante-sept saumons de plus que l'année dernière.

RIVIÈRE DES ESCOUMAINS.

Le gardien dit que la passe-migratoire de cette rivière est en bon ordre.

ANSE AUX BASQUES.

Il a été pris vingt-cinq saumons à cette station.

ANSE AUX PILOTES.

On a fait la pêche à cette station pour procurer du saumon reproducteur à l'établissement ichtyogénique de Tadousac. On y a pris 102 saumons.

POINTE ROUGE.

Il a été pris 600 saumons à cette station, bien que les rets aient été détendus deux fois par semaine, à part du dimanche qui est un jour de prohibition. Cet arrangement a été fait avec les locataires de la rivière Ste. Marguerite pour favoriser les amateurs qui viennent faire la pêche dans cette rivière.

RIVIÈRE SAGUENAY.

Il a été pris aux Petites Iles cent saumons qui furent transportés vivants à l'établissement de Tadoussac.

RIVIÈRE À MARS.

600 saumons au moins ont remonté la passe-migratoire à la digue d'Abel Tremblay. L'alevin de saumon est abondant tout le long de la rivière.

GRANDE BAIE.

La passe-migratoire du moulin de l'hon. D. E. Price a été reparée et sera désormais d'une grande utilité. Environ vingt saumons ont remonté cette rivière cette année.

RIVIÈRE ÉTERNITÉ.

Cette rivière est considérée excellente pour la reproduction naturelle du saumon et de la truite. Le poisson peut la remonter jusqu'à 15 milles sans rencontrer aucun obstacle, et sur tout ce parcours il y a des frayères nombreuses et assez vastes pour contenir des centaines de poissons. A quinze milles environ de l'embouchure de la rivière se trouve un grand lac. Les deux gardiens qui ont été nommés l'année dernière pour surveiller cette rivière font rapport qu'elle est pleine de gros et de petit saumons.

RIVIÈRE ANSE ST. JEAN.

On rapporte que les frayères sont couvertes de poisson reproducteur ; la truite et le winoniche fréquentent aussi cette rivière. Les alevins de saumon et de truite y sont très nombreux. Les poursuites mentionnées dans le rapport du garde-pêche l'année dernière ont été terminées cette année. Toute la bande des braconniers incriminés fut trouvée coupable et condamnée à une amende de $20 chacun.

RIVIÈRE STE. MARGUERITE.

Cette rivière est sans contredit la plus saumoneuse de cette divsion. Le bras nord-ouest a soixante milles de long et le bras nord-est six milles. Dans le bras nord-ouest il a été pris 19 saumons à la ligne, et 48 dans le bras nord-est. Le poids moyen du saumon était de vingt livres contre douze et demi et treize livres les années précédentes. Un amateur a pris soixante-treize saumons. Cette rivière est surveillée avec tant de soin, que depuis nombre d'années il n'a été fait rapport d'aucune infraction à la loi.

—	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Rivière Ste. Marguerite, Division N. O.	112	125	133	77	25	159
Rivière Ste. Marguerite, Division N. E...	53	50	150	55	49	46
Rivière à Mars.....	3	28	75	28	57	51
do Anse St. Jean.....	13	39	71	31	25	8
do Petit Saguenay..	11	Pas de pêc.	83	39	14	P. de pêche.
do Laval..	Pas de pêc	do	P. de pêche.	P. de pêche..	6	do

PÊCHE AUX RETS.

La pêche du saumon aux rets n'a pas été satisfaisante. Les pêcheurs attribuent cela au temps calme ; ils disent que le saumon approchait du rivage en abondance et qu'il regagnait l'eau profonde à la vue des rets. Les infractions à la loi ont été fréquentes dans la partie inférieure de cette division. Les personnes suivantes ont été trouvées coupables et condamnées à l'amende :

	Amendes.		Frais.
Xavier Pinault, pêche sans permis	$10 00	and	$3 25
Henri Fortin, empiètement sur des fonds de pêche loués	20 00	"	6 00
Alphee Fortin, do do do	20 00	"	5 75
Emilien Simard, do do do	20 00	"	5 50
Phileas Fortin, do do do	20 00	"	5 75
Paschal Emond, pêche sans permis	4 00	"	1 75
Benj. Mailloux, do do	4 00	"	1 75
—— Jobin, do do	4 00	"	1 75
Joseph St. Pierre, do do	4 00	"	1 75
Denis Gauthier, do do	20 00	"	7 00
Elie Mailloux, do do	20 00	"	6 75
Etienne Dufour, ainé, do	7 50	"	4 10
do barrage du chenal	7 50		
Etienne Dufour, fils, do	4 00	"	1 75
Reule Dufourd, do	4 00	"	1 75

DIVISION DE GODBOUT.

George L. Duguay, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

——		1876.	1877.
Morue	quintaux		305
Hareng	barils		4
Saumon (mariné)	do	10	1
do (frais dans la glace)	lbs		5,754
Truite	barils		5½
Nombre de peaux de loup-marin		190	200
Huile de loup-marin	gallons	705	1,000
Huile de morue	do		100
Poisson employé comme boitte et engrais	barils		115
do pour la consommation locale	do		27

Voici le nombre de saumons pris à la mouche dans la rivière Godbout pendant les huit dernières années :

	Saumons.
1870	390
1871	509
1872	275
1873	130
1874	273
1875	210
1876	213
1877	411

La pêche de la morue à été bonne, surtout celle d'automne, à Godbout et à St. Nicolas. Les pêcheurs qui habitent cette côte en ont pris assez pour l'hiver. Les pêcheurs de la côte sud qui ont fait la pêche à cet endroit ont pris 400 quintaux de morue à Godbout et à St. Nicolas, et 200 à la Pointe des Monts; ils ont aussi emporté 115 barils de moules pour servir de boitte pour la pêche à la morue sur la côte sud.

Les chasseurs de loups marins en ont tué 200 qui ont produit 1000 gallons d'huile. Les rets d'un nommé Thibault ont été confisqués, et lui-même fut condamné à l'amende pour avoir violé les lois de pêche et méprisé les injonctions du gardien.

DIVISIONS DE PENTECOTE ET DES SEPT-ILES.

J. O. Bélanger, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans ces divisions.

—	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... quintaux ..	960	1,865	2,150	1,939	300	612	3,307
Hareng ..... barils	.....	150	.....	96	10	791	277
Maquereau ..... do	64	200	3	10	.....	.....	.....
Saumon (mariné) ..... do	44	80	26	31	20	95	70½
do (frais dans la glace) lbs	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,037
Truite ..... barils	.....	.....	.....	.....	.....	18½	61½
No. de peaux de loup-marin	.....	.....	.....	.....	.....	44	114
Huile de morue ..... gallons	430	1,346	880	545	297	678	1,342
Huile de loup-marin ..... do	.....	.....	300	.....	570	264	767
Poiss. empl. c. boitte et eng.. barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,404
do pour la consommation locale ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	111

Il a été tué 114 loups-marins qui ont produit 767 gallons d'huile, contre 44 et 264 gallons d'huile l'année dernière. La pêche du saumon n'a pas été aussi productive, les grands vents ayant chassé le poisson du rivage; il était aussi plus petit que les années précédentes. Les rivières, néanmoins, étaient bien fournies. Il a été pris 43 barils de truite de plus que l'année dernière. La pêche de la morue a été excellente; le rendement fut de 3,307 quintaux, contre 612 en 1876. La boitte dont on s'est servi est le lançon, le hareng et les moules.

DIVISION DE MOISIE.

G. Mathurin, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... quintaux ..	1,830	5,131	5,151	4,030	2,250	3,783	2,414	4,064	6,958
Saumon (mariné) ..... barils	822	1,104	704	855	146	12	29	47	31
do (frais, dans la glace) ... lbs	.....	.....	.....	.....	204,000	60,200	102,400	105,335	135,711
Huile de morue ..... gallons	1,563	2,720	1,985	3,580	1,940	1,700	1,500	3,836	3,892
Flétan ..... barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	42
Hareng ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	395
Truite ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26½
Langues et noues de morue ..... do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
No. de peaux de loup-marin	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20
Huile de loup-marin ..... gallons	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47
Poiss. empl. c. boitte et engrais, barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,464
do pour la consom. loc. do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	94

La pêche du saumon a été quelque peu meilleure que l'année dernière. La pêche à la ligne dans la rivière Moisie aurait été plus productive si les pêcheurs étaient venus plus à bonne heure. Cependant il a été pris 107 saumons à la mouche, contre 68 en 1876.

Ci-suit le rendement de la pêche à la ligne sur la rivière Moisie dans les cinq dernières années.

En 1873	281	saumons.
1874	256	"
1875	97	"
1876	68	"
1877	107	"

La pêche de la morue a donné 2,894 quintaux de plus que l'année dernière. Le poisson abonda durant l'automne, mais le mauvais temps a empêché les pêcheurs de sortir. Les habitants des Sept Iles, de Ste. Marguerite et de Moisie sont amplement munis de provisions pour l'hiver. Les lois de pêche ont été bien observées.

DIVISION DE MINGAN.

DONALD B. MCGIE, *garde-pêche.*

ETAT comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877
Morue ..... quintaux.	22,785	50,317	40,361	30,000	16,790	17,283	23,160	28,339
Hareng ..... barils.....	3,057	3,431	4,600	4,579	5,710	6,240	1,463	3,992
Saumon (mariné) ..... do ...	727	426	364	217	16	196	320	398
do (frais, dans la glace)...lbs....	.....	.....	.....	59,489	55,876	3,910	.....	.....
No. de peaux de loup-marin.....	.....	5,000	4,242	3,987	5,520	5,002	1,395	2,971
Huile de morue .... gallons...	22,006	24,252	7,128	9,247	13,995	21,341	20,621	23,515
Huile de loup-marin..... do ...	.....	34,702	28,390	12,570	22,710	21,878	6,467	12,273
Huile de baleine..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,262
Egrefin ..... quintaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5
Flétan ..... barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20
Truite..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15
Langues et noues de morue..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
No. de peaux de marsouin.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11
Huile de marsouin ..... gallons...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35
Poiss. empl. c. botte et engrais..barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,139
do pour la consom. loc. do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	350

DIVISION DE NATASHQUAN.

J. B. Couillard, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

——	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... quint'x	4,766	5,794	3,657	3,615	1,250	4,340	4,004
Hareng ..... barils.....	114	654	483	420	125	203	821
Saumon, mariné ..... do	298	605	150	404	398	400	504
do en conserve ..... lbs.....	.....	.....	113,727	50,000	60,000	.....	.....
do (frais, dans la glace) do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	245
Maquereau ..... barils.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7
Truite ..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6½
Thon ..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Langues et noues de morue.... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Nombre de loups-marins.....	.....	.....	1,085	1,213	1,330	122	421
Huile de morue ..... gallons ...	2,118	1,674	1,781	2,494	1,800	3,876	2,991
Huile de loup-marin ..... do ...	18,030	3,891	2,380	2,947	6,820	450	1,063
Pois utilisé c. boitte et engrais barils.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	513
do pour la consommation locale. do ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47

L'ancien gardien de cette division, M. Gilbert Boulet, étant vieux et incapable, fut remplacé cette année par un homme plus intelligent et plus actif. Le gardien actuel s'est acquitté de ses devoirs d'une manière très satisfaisante.

DIVISION DE WATSHESHOO.

P. C. Gobeil, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

——	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue ..... quint'x...	.....	380	560	110	865	389
Saumon ..... barils	29	52	33	25	30	45
do frais, dans la glace lbs.....	.....	.....	.....	.....	.....	28
Truite ..... barils	.....	4	2	2	2	2
Nombre de loups-marins	.....	809	967	519	840	163
Hareng ..... barils.....	.....	.....	1	329	.....	250½
Flétan ..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	½
Huile de loup-marin..... gallons ..	.....	.....	.....	.....	.....	284
Huile de morue..... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	245
Poiss. utilisé comme boitte et engrais ..... barils ...	.....	.....	.....	.....	.....	21
Poisson utilisé pour la consommation locale... do ...	.....	.....	.....	.....	.....	

DIVISION DE PACACHOO.

J. Legouvé, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—		1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue	quint'x	2,655	3,760	844	1,560	1,969
Flétan	barils	200	.....	.....	426	.....
Saumon	do	180	955	206	485	353½
Truite	do	8	2	37	35	22½
Nombre de loups-marins		1,144	248	173	310	779
Huile de morue	gallons	1,574	2,954	590	1,127	1,901
Huile de loup-marin	do	9,526	1,745	1,238	751	4,306
Huile de baleine	do	400	.....	.....	.....	.....
Hareng	barils	.....	.....	2,301	426	49
Maquereau	do	.....	.....	.....	.....	169½
Poisson utilisé comme boitte et engrais	do	.....	.....	.....	.....	2,388
do pour la consommation locale.	do	.....	.....	.....	.....	32

La pêche du loup-marin, quoique pas très fructueuse, a été un peu meilleure que l'année dernière. Le temps a été si beau et l'eau si claire que le saumon a remonté les rivières plus tôt que d'ordinaire; ceci a diminué un peu le rendement de la pêche à la seine. Les pêcheurs en auraient cependant été satisfaits, si les prix n'avaient pas été aussi réduits; ils ont à peine fait face à leurs dépenses. La pêche de la morue a été un peu meilleure que celles des deux années précédentes. La pêche du hareng a manqué complètement. Le maquereau est revenu pour la première fois depuis plusieurs années; on en a pris 170 barils avec la seine. Les pêcheurs comptent sur un meilleur rendement l'année prochaine. Les règlements sont observés avec plaisir par les pêcheurs qui comprennent maintenant l'avantage de la protection qu'on leur accorde. La tempête du 18 décembre a fait de grands ravages. Les eaux ont monté de six pieds plus haut qu'on ne les avait jamais vues, et ont tout emporté, chaloupes, hangars, seines, sel, barils, etc. Ce désastre a enlevé à plusieurs pêcheurs les moyens de continuer leurs opérations comme d'ordinaire. Heureusement, personne n'a perdu la vie.

DIVISION DE BONNE ESPÉRANCE.

W. H. Whitely, *gardien.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—		1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue	qtx.	4,960	7,710	5,062	61,800	85,975
Saumon	brls.	172	136	118	312	201
Hareng	do	250	.....	.....	.....	240
Maquereau	do	.....	.....	.....	.....	12
No. de loups-marins		.....	.....	.....	3,027	3,230
Huile de morue	galls.	6,170	5,060	4,357	8,085	85,975
Huile de loup-marin	do	1,160	2,630	5,660	20,700	22,060
Huile de baleine	do	.....	.....	1,500	.....	.....
Pois. utilisé c. boitte et engrais	brls.	.....	.....	.....	.....	105,050
do pour la consom. locale.	do	.....	.....	.....	.....	4,500
Homard, frais	lbs.	.....	.....	.....	.....	5,000

On trouvera dans le rapport du Dr. Lavoie tous les détails sur les pêcheries de cette division.

DIVISION D'ANTICOSTI.

A. Malouin, Thomas Gagné, } *gardiens.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—		1876.	1877.
Morue	qtx.	6,806	8,303
Hareng	brls.	4,410	16,214
Maquereau	do	.....	18
Flétan	do	94	164
Saumon, mariné	do	72	75½
Truite	do	14	14
Anguille	do	1	2
Langues et noues de morue	do	8	35
Loups-marins	pièces.	145	356
Huile de loup-marin	gals.	318	811
do baleine	do	250	2,840
do morue	do	5,081	4,935
Poisson utilisé comme boitte et engrais	brls.	.....	3,636
do pour la consommation locale	do	.....	469

On trouvera dans le rapport du Dr. Lavoie tous les détails sur les pêcheries de cette division.

DIVISION DES ILES DE LA MADELEINE.

J. J. Fox, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division.

—		1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Morue	qxt.	20,032	17,048	13,840	13,035	10,957	11,179
Hareng	brls.	2,956	4,847	12,137	49,951	77,443	38,231
Maquereau	do	1,172	5,494	6,569	6,448	4,969	4,912
Loups-marins	No.	1,713	5,590	4,555	16,447	3,529	4,838
Huile de morue	gals.	9,306	6,050	7,395	8,527	4,630	10,705
do loup-marin	do	8,040	19,685	21,915	63,024	17,730	15,799
do baleine	do	2,162	.....	.....	975	.....	.....
Homard	lbs.	.....	.....	.....	.....	124,000	277,104
Maquereau, en conserve	do	.....	.....	.....	.....	.....	960
Poiss. util. c. boitte et engrais	brls.	.....	.....	.....	.....	.....	1,923
do pour la consomm. locale	do	.....	.....	.....	.....	.....	1,767

On trouvera dans le rapport du Dr. Lavoie tous les détails sur les pêcheries des îles de la Madeleine ; ces détails ont été recueillis des renseignements et des statistiques fournis par le garde-pêche, M. Fox.

DIVISION DE ST. FRANÇOIS.

W. C. WILLIS, *garde-pêche.*

A. H. N. BRUCE, G. G. GAGNON, } *gardiens.*

Le garde-pêche Willis fait rapport que le rendement du lac et de la rivière a été satisfaisant. Dix mille alevins de saumon du lac Ontario et deux mille de truite tachetée, provenant de l'établissement de pisciculture de Newcastle, ont été déposés sans encombre au pied des rapides de la rivière Magog pendant le mois de mai dernier. Trois permis de pêche au saumon ont été accordés et il n'a été pris que cinq ou six poissons. Cet insuccès est attribué en grande partie aux basses eaux; mais aussitôt que les pluies commencèrent, le poisson remonta en grand nombre vers le milieu du mois d'août. Le frétin fut abondant dans la rivière au Saumon; l'on en a pris plusieurs à la mouche. Une nouvelle passe-migratoire a été construite sur un nouveau plan à l'écluse de Scotstown; jusqu'à présent elle paraît avoir donné satisfaction. Le rendement de toutes les pêches peut être évalué à 400 barils. La longe s'est vendue sur les lieux quinze centins la livre; le doré et l'anguille, de huit à dix centins. On a obtenu des prix plus élevés de l'autre côté de la frontière où une bonne quantité de ce poisson fut vendue. Deux rets ont été confisqués, parce que leurs propriétaires s'en servaient d'une manière illégale. Plusieurs tentatives de braconnage ont été frustrées.

M. A. H. N. Bruce, chargé de la surveillance du lac Mégantic et des rivières d'alentour, fait rapport que depuis le quinze mai jusqu'à la fin de juin la truite tachetée abonda dans les rivières Chaudière, Spider et Arnold. Après cette date, elle se retire en eau profonde et ne reparaît que vers la fin d'août. Dans la rivière Chaudière, le rendement de la pêche à la truite tachetée a été exceptionnellement bon, surtout pendant la seconde partie du mois de septembre; les amateurs en ont pris plus de six cents livres, la plus grande partie avec la mouche. La plus grosse pesait cinq livres.

Le longe ou truite des lacs commença à mordre vers le milieu du mois de mai; cependant on n'en a pas pris autant à la ligne que les années précédentes. Pendant le mois de juin et au commencement de juillet, la truite mordait bien à l'appât artificiel tournant. Un monsieur de Sherbrooke en a pris deux cents livres de cette manière, en pêchant pendant trois jours; la plus grosse pesait treize livres. Le crapais noir abondait. Ce gardien a confisqué quatre rets illégalement tendus.

DIVISION DU LAC MEMPHREMAGOG.

S. F. COPP, *garde-pêche.*

Les règlements de pêche ont été très bien observés dans cette division pendant la dernière saison; le garde-pêche ne fait rapport d'aucune infraction. Avec le concours de constables spéciaux, M. Copp a réussi à empêcher les braconniers de pêcher illégalement. Le rendement de la pêche, autant que j'ai pu m'en assurer, est comme suit:

Longe ou truite des lacs,	50	barils,	valeur	$1,250 00
Hareng d'eau douce	28	"	"	280 00
Doré	21	"	"	210 00
Valeur totale.....				$1,740 00

On doit y ajouter à ces chiffres environ cinq tonnes de longe prise à la ligne par les amateurs. En général, le rendement de l'année dernière, dans cette division, donne une grande augmentation sur celui de 1876.

DIVISION DE LA BAIE MISSISQUOI.

P. E. Luke, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement des pêches dans cette division :

Valeur des bateaux-pêcheurs et des rets	$778 00	$412 00
" de l'alose	267 00	256 00
" du doré	450 00	960 00
" du poisson mêlé	60 00	250 00
	$1,555 00	$1,878 00

Douze personnes seulement ont fait la pêche cette année, au lieu de vingt comme l'année dernière. Presque tout le poisson a été envoyé sur le marché de New-York, et le reste fut affecté à la consommation locale. Les saisons de prohibition ont été bien observées.

DIVISION DE RICHELIEU.

J. B. Chevalier, *garde-pêche.*

Le garde-pêche fait rapport que le rendement des pêches de cette division a été comme suit.

Nombre d'anguilles, 41,135	valeur	$3,932 00
" d'esturgeons, 32	"	32 00
" de dorés, 841	"	130 00
" d'achigans, 1,308	"	85 00
" de poisson mêlé	"	2,385 00
Valeur totale	"	$6,564 00

On a aussi pris beaucoup d'anguilles avec des lignes dormantes, et cette pêche sur laquelle nous n'avons pu obtenir des statistiques certaines, a été consacrée à la consommation locale.

Quatorze jeunes saumons ont été pris dans des trappes à anguilles tendues dans les rapides vis-à-vis la ville de St. Jean ; on en a remis huit à l'eau vivants, et les autres qui avaient été blessés sont morts. On ne fait rapport d'aucunes infractions des règlements de pêche.

DIVISION DE CHAMBLY.

H. W. Austin, *garde pêche.*

Ce garde-pêche fait rapport qu'il s'est produit une augmentation considérable dans le rendement de la pêche du doré : au commencement du printemps, on en prenait de vingt à vingt-cinq à chaque coup de seine. Depuis que les nasses à anguilles ont été enlevées des rapides du Canton, ces poissons abondent à la décharge du lac, et les pêcheurs y viennent de loin pour en prendre.

DIVISION DE SOREL.

Pierre Latraverse, *garde-pêche.*

Ce garde-pêche fait rapport qu'il y a eu diminution dans le rendement de l'alose et de l'anguille, et une augmentation dans celui des autres espèces de poissons. Cette division est très importante et renferme les frayères favorites du doré dans les environs

de Sorel et des îles voisines. Les pêcheurs de cette localité ont tous des permis, ce qui empêche les étrangers de faire tort aux pêcheries. Ils se sont engagés à observer strictement les règlements de pêche, et pour mieux protéger le jeune alevin, ils s'abstiennent volontairement d'employer la seine pendant les mois de juillet et d'août pour ne la reprendre qu'en septembre, lorsque l'alevin est assez vieux pour pouvoir s'échapper.

DIVISION DE CHATEAUGUAY.

WILLIAM CLYLE, } *gardiens.*
ANDREW WATT, }

Ces deux officiers font rapport que la pêche a été presque aussi bonne que l'année dernière, et que les règlements ont été observés dans cette division.

DIVISION D'ARGENTEUIL.

ALEXANDER BEATON, }
DUNCAN DEWAR, } *garde-pêche.*
THOMAS EVANS, }

On a cru devoir nommer deux nouveaux officiers dans cette division l'année dernière. M. Beaton demeure dans le township d'Harington et surveille la partie d'en haut d'Argenteuil ; M. Dewar demeure à St. Andrews et surveille la rivière du Nord, dans laquelle on a placé 20,000 jeunes saumons pendant le printemps de 1877. M. Thoms Evans surveille la partie est du haut du comté d'Argenteuil et des lacs voisins dans le comté de Terrebonne.

Ces officiers font rapport qu'il y a eu une augmentation dans le rendement de la pêche, et qu'ils ne se sont aperçu que de quelques légères infractions à la loi.

DIVISION DE TERREBONNE.

L. J. LORANGER, *garde-pêche.*

Ce garde-pêche ne fait rapport d'aucune infraction des règlements pendant la saison.

La pêche a été bonne ; 2,500 livres de truite tachetée ont été envoyées à New-York et à Saratoga par une seule compagnie. Cette quantité serait encore bien plus considérable, si l'on pouvait se rendre à quelques-uns des lacs. Le poisson doit être transporté à travers les buissons sur une distance de dix-huit à vingt milles avant d'arriver aux chemins, puis il est voituré sur un parcours de cinquante à soixante milles jusqu'à la station de chemin de fer la plus rapprochée.

DIVISION DU COMTÉ D'OTTAWA.

On a surveillé cette division avec vigilance pendant la saison. Des gardiens spéciaux et quelques-uns des constables de la police fédérale, ont été employés pendant les différentes saisons de prohibition et stationnés aux endroits les plus importants.

La protection a été aussi bonne qu'on pouvait s'y attendre, vû la grande étendue du district et le nombre des lacs à surveiller. Cent soixante et deux permis ont été donnés pendant la saison.

Quarante-sept rets, qui avaient été tendus le dimanche, furent confisqués. Leurs propriétaires étant inconnus, ils n'ont pu être poursuivis.

No. 7.

Liste des pêches du saumon à la ligne dans les rivières des provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick, pendant la saison de 1877.

Nom de la rivière.	Nombre de saumons.	Poids total.	Poids moyen.	Poids du plus gros poisson.	Poids du plus petit poisson.	Observations.
	No.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Du Gouffre	4	60	15	24	7	
Murray	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Ste. Marguerite, division N.E.	46	808	17½	29	10	Eau très-basse et claire.
do do N.O.	159	2,224½	14	23	9	
A Mars	51	615½	12¼	26	6	
Petit Saguenay	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche. On dit qu'il y avait plus de saumon qu'à l'ordinaire.
Anse St. Jean	8	102	12½	16	10	Eau très-basse.
Sault au Cochon	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Laval	.....	.....	.....	.....	.....	do
Godbout	411	5,754	14	26	7	Trois grills, pesant 12 lbs.
Romaine	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Mingan	.....	.....	.....	.....	.....	do
Moisie	107	2,081	19½	37	9	
St. Jean	.....	.....	.....	.....	.....	do
Natashquan	13	233	18	20	10	Pêche par des étrangers, la rivière n'étant pas louée.
Watsheeshoo	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Washeecootai	1	12	12	12	12	
Rimouski	40	560	14	18	9	
Métis	41	846	20½	38	11	
Matane	51	504	10	24	8	Eau très-basse. Le saumon augmente.
Petit Bic S.O.	7	56	8	10	3½	
Ste. Anne des Monts	76	1,407	18½	47	10	
Madeleine	50	1,000	20	35	7	Cinq barils de truite.
York	55	1,144	21	33	8	
St. Jean	55	688	12½	22	9	
Dartmouth	64	854	13⅓	29	7	Environ 75 saumons pris pour fins de reproduction.
Grand	92	1,241	13½	27	6½	Sept grills.
Grand Pabos	10	160	16	20	8	
Petit Pabos	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Bonaventure	21	331½	16	17	11½	
Petit Cascapédia	4	84	21	26	16	800 lbs. de truite.
Grand do	313	7,085	22⅔	42	15	1 grill.
Matapédia	202	4,344	21½	37	8½	55 do
Upsalquitch	6	82	14	15	12	
Restigouche, division d'en bas.	210	4.200	20	35	7	50 do
do do du milieu.	209	4,387	21	36	9	17 do
do do d'en haut.	134	2,809	21	36	9	54 do
Jacquet	30	240	8	8	8	18 do
S.W. Miramichi	1	11	11	11	11	
Rivière Nipissiguit	32	384	12	14	9	52 do
Rapides do	150	2,000	13	15	8	50 do
Total	2,653	46,307½	17½	47	6½	

No. 8.

RAPPORT DE W. H. WYLDE, ÉCR., INSPECTEUR DES PÊCHERIES DE LA NOUVELLE-ECOSSE, POUR L'ANNÉE 1877.

PORT MULGRAVE, N.-E., 31 décembre 1877.

L'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-inclus mon second rapport annuel sur le rendement et la valeur des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse pendant l'année 1877, lesquels se sont élevés à $5,527,858.37.

Ceci indiquerait, sur le montant total, une diminution de $501,191.57 ; mais nous devons d'abord considérer que la valeur du saumon a été réduite de $3.00 par baril, et celle de l'égrefin de $2.50 par quintal; en ajoutant la différence sur ces deux articles, nous avons 950¾ barils de saumon à $3.00 le baril, équivalant à $2,852.25 et 118,635½ quintaux d'égrefin à $2.50 le quintal, équivalant à $296,588.75 : total, $299,441. Si l'on tient compte de ces chiffres en évaluant également les produits des deux années, on verra que la diminution réelle n'est cette année que de $201,750.50.

Il faut aussi tenir compte de la grande diminution qui s'est opérée dans les prix de plusieurs espèces de poissons, ainsi qu'en fait foi le tableau ci-joint. Voir le tableau annexé.

Les pêcheries de la Nouvelle-Ecosse ont encore une grande valeur.

Il s'est produit une diminution dans le rendement des pêches du saumon, du gaspareau, du hareng, de la morue, de l'égrefin, du merlan, du flétan, de l'alose, de l'achigan, de la truite, de l'éperlan et de l'anguille.

Il y a une augmentation de 42,664½ barils et 94,219 boîtes de maquereau, et il résulte des rapports des différents comtés que cette augmentation est également divisée.

Il s'est aussi produit une très grande augmentation dans le rendement de la pêche du homard, qui a été jusqu'à 1,633,306 boîtes, équivalant à $245,000. Cette augmentation est due surtout au fait qu'il y a aujourd'hui un plus grand nombre d'établissements de conserve, et qu'il vient plus de commandes de l'étranger, ce qui a donné plus d'activité à tous les ateliers.

Je constate avec peine une grande diminution dans les rapports du comté de Shelburne ; elle est de $406,460·40. J'espère que l'on n'a pas fait erreur dans ces tableaux.

La pêche à la ligne dormante cause beaucoup d'excitation parmi les pêcheurs de cette division ; ils ne sont pas tous d'accord, mais ils admettent tous qu'il serait inutile de prohiber cette pêche dans la limite de trois milles à partir du rivage, lorsque les navires canadiens et étrangers peuvent mouiller au large de cette limite sans qu'on puisse les en empêcher. A moins que la pêche à la ligne dormante ne soit abolie totalement, il serait à peu près inutile de prendre des mesures à cet effet.

Environ 10 pour cent de toute la valeur du rendement des pêcheries sont consommés dans la province, autant que l'on peut s'en assurer par les rapports des garde-pêche, car il est presque impossible d'obtenir des données précises parce que plusieurs ne veulent pas donner les renseignements nécessaires, craignant que le gouvernement ait d'autres motifs en vue.

J'inclus un tableau résumé des rapports de tous les garde-pêche des différents comtés. Plusieurs d'entr'eux étant des hommes pratiques, j'espère que les recommandations qu'ils font contribueront à améliorer cette industrie si importante—les pêcheries.

TABLEAU indiquant l'augmentation et la diminution du rendement des pêcheries, pendant les années 1876 et 1877.

Articles.		1876.	1877.	Less.	More.
Saumon	brls.	1,369½	950¾	418¾	.....
do frais, dans la glace	lbs.	475,304	420,919	54,385	.....
do fumé	"	30,118	17,910	12,208	.....
do en conserve	boîtes.	30,820	48,715	.....	17,895
Maquereau	brls.	70,964	113,638½	.....	42,664½
do en boîtes	boîtes.	30,820	125,036	.....	94,216
Hareng	brls.	165,142½	113,098	52,044½	.....
do fumé	boîtes.	51,310	28,780	22,530	.....
Gaspareau	brls.	7,611	5,433	2,178	.....
Morue	qtx.	509,968	469,725	40,240	.....
Langues et noues de morue	brls.	868	905	.....	37
Merlan	qtx.	34,852	33,820	1,032	.....
Merluche	"	25,955	29,435½	.....	3,480½
Egrefin	"	136,792	118,635	18,057	.....
Flétan	lbs.	941,200	668,060	273,140	.....
Alose	brls.	5,577½	4,536	1,041½	.....
Achigan	lbs.	8,055	1,275	6,780	.....
Truite	"	77,940	65,645	12,295	.....
Eperlan	"	431,625	313,302	118,323	.....
Anguille	brls.	1,723	1,501	222	.....
Huîtres	"	1,010	980	30	.....
Homard	boîtes.	3,348,720	4,982,026	.....	1,633,306
Huile de poisson	galls.	345,674	337,170	8,504	.....
Guano de poisson	ton'x.	1,383½	531	852½	.....
Poisson utilisé comme engrais	brls.	3,291	9,779	.....	6,488

ETAT COMPARATIF de la valeur des pêcheries dans chaque comté, pendant les années 1876 et 1877.

Comtés.	1876.	1877.	Augmentation	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Annapolis	131,426 40	78,055 50	.....	53,370 90
Antigonish	84,133 00	63,129 00	.....	21,004 00
Cumberland	72,249 85	60,614 75	.....	11,635 10
Colchester	25,569 50	30,770 50	5,201 00	.....
Cap-Breton	263,002 05	191,127 80	.....	71,874 25
Digby	354,729 25	282,704 90	.....	72,024 35
Guysboro'	463,741 15	474,011 55	10,270 40	.....
Halifax	798,162 58	819,943 10	21,780 52	.....
Hants	8,886 95	5,624 20	.....	3,262 75
Inverness	303,602 00	358,906 72	55,304 72	.....
Kings	53,796 25	65,075 50	11,279 25	.....
Lunenburg	859,572 35	952,860 00	93,287 65	.....
Pictou	19,115 56	23,643 10	4,527 54	.....
Queens	211,332 75	228,993 80	17,600 05	.....
Richmond	600,164 40	545,863 75	.....	54,300 65
Shelburne	1,055,837 25	649,376 85	.....	406,460 40
Victoria	169,210 60	158,861 85	.....	10,348 75
Yarmouth	554,518 05	538,295 50	.....	16,222 55
	$6,029,049 94	$5,527,858 37		

COMTÉ D'ANNAPOLIS.

W. T. Carty, *garde-pêche.*

Il s'est produit une grande diminution dans le rendement de la pêche, comparé avec celui de l'année précédente, surtout dans la baie de Fundy. Les pêcheurs attribuent ceci au grand nombre de lignes dormantes tendues à l'embouchure de la baie.

J'apprends de bonne source que des navires américains et autres, qui ont pris de bons chargements de poisson et qui sont venus au rivage chercher de la boitte, n'avaient pas un seul baril de déchets à bord. On les jette généralement à l'eau sur les fonds.

Les principaux abus qui se commettent dans cette division, sont de jeter la sciure de bois et autres rebuts dans les rivières, et de faire du braconnage pendant la nuit ; depuis que les officiers n'ont plus le droit de recevoir la moitié de l'amende, il est très-difficile de mettre la main sur les coupables et de les condamner.

Le barrage qui se trouve sur la rivière Annapolis et appelé le barrage de Lawrencetown, est une des plus grandes incommodités qui existent dans cette division. La pêche de l'alose est presque épuisée ; le saumon ne peut monter lorsque les eaux sont basses, il reste dans le remous sous le barrage ou près de là et il est facilement pris par les braconniers. La saison de prohibition, autant que je puis m'en assurer, a été bien observée.

Il y a dix passes-migratoires dans ce district ; quatre sur la Nictaux ont besoin de réparations. Je n'ai point pris de mesures pour les faire réparer, car j'attendais vos instructions. La passe-migratoire sur la rivière Round Hill est trop près du moulin. Je recommanderais d'en fermer une, et d'en construire une autre dans la rivière de l'est, car le saumon a pris cette route depuis plusieurs années.

Je recommanderais aussi que les personnes qui résident près des eaux douces, où il y a de l'alose et du saumon, aient la permission de tendre leurs rets trois jours par semaine.

Le garde-pêche Alex. W. McDonald, ayant eu tous ses documents détruits par le feu, n'a pas envoyé son rapport.

CAP BRETON.

York Barrington, *garde-pêche.*

La pêche s'est continuée cette année plus tard qu'à l'ordinaire, et il a été pris moins de poisson dans le mois de novembre que depuis longtemps, ce qui est attribué en grande partie aux tempêtes et à la rareté de la boitte au commencement de la saison.

Le hareng d'été n'a pas donné pendant toute la saison, et le rendement de cette pêche n'a pas suffi à la consommation locale.

Toutes les saisons de prohibition ont été observées. Il y a maintenant dans mon district quelques passes-migratoires qui sont en bon état. Quelques-unes ont été endommagées pendant l'hiver dernier, mais je les ai fait réparer.

Il y a eu l'été dernier une diminution marquée dans toutes les espèces de poisson.

Francis Quinan, *garde-pêche.*

Il s'est produit une grande diminution dans le rendement de la pêche comparé aux années précédentes, surtout dans celui de la pêche du saumon, de la morue et du hareng.

Les opérations de la pêche ont été conduites avec vigueur ; mais selon l'opinion générale, le saumon et le hareng ont été chassés de cette division par des tempêtes lorsqu'ils s'approchaient de nos rivages, et c'est ce qui a fait manquer une partie de la pêche.

La diminution dans le rendement de la pêche de la morue est attribuée par ceux qui s'y intéressent à deux causes : la première, aux déchets que l'on jette des navires sur les bancs et qui chassent le poisson ; la seconde, aux lignes dormantes tendues sur les bancs et près du rivage, surtout aux premières qui tendent à détruire le poisson

reproducteur. L'opinion générale chez les pêcheurs, c'est que l'on devrait prohiber les lignes dormantes.

Les saisons de prohibition ont été assez bien observées; à l'exception d'un cas où l'on a saisi un ret à saumon et d'un autre où on a imposé une amende à un individu qui avait enfreint le règlement relatif à la pêche de la truite.

Je suis heureux de dire que les échelles à poisson dans mon district sont en bon état.

La pêche du homard augmente tous les ans; mais les établissements de conserve se trouvant dans le district de Main-à-Dieu, je ne puis donner la quantité de ce crustacé qui a été mise en conserve.

Quant au poisson affecté à la consommation locale, environ la moitié du saumon, de la morue et de l'égrefin y passe.

Après un examen minutieux, j'ai constaté que plusieurs de nos ruisseaux sont entièrement obstrués par des arbres abattus par le vent, ou par du vieux bois, etc., qui empêchent le poisson de monter ou de descendre, et les jeunes gaspareaux trouvent souvent la mort dans les débris. J'ai fait déblayer un ruisseau, mais seulement en partie.

Je demande, avec instance, qu'une saison de prohibition soit établie pour la pêche de l'éperlan dans ce district, depuis le 1er avril jusqu'au 30 juin.

ALEX. McDONALD, *garde-pêche.*

Il s'est produit une grande diminution cette année dans le rendement de la pêche de cette division ; elle est attribuée à la rareté du poisson.

D'abord, dans la pêche de la morue et de l'égrefin, quoique les pêcheurs, par leur énergie et leur industrie, aient ajouté à leur flotille trente-six chaloupes et deux goëlettes, le rendement n'a pas été aussi considérable que l'année dernière.

Le rendement de la pêche du maquereau et du gaspareau est comparativement faible. Les plus anciens pêcheurs ne peuvent dire pourquoi le maquereau ne vient plus sur nos bords comme auparavant, quoiqu'il paraisse se trouver en myriades au large pendant le printemps.

Environ la moitié de la quantité de maquereau, indiquée dans mon tableau, est prise à l'hameçon, et on a très peu employé la seine pendant le printemps ou l'automne.

Quant à la diminution qui s'est produite dans le rendement de la pêche du hareng, je l'attribue à un coup de vent du nord-ouest qui s'est fait sentir le 20 juin, époque où le hareng s'approche de nos rivages.

On remarque une légère diminution dans le rendement de la pêche du saumon, quoique le nombre des navires figure moins dans les rapports, à cause des bas prix du marché. Il y a une augmentation dans la quantité du saumon mis en boîte et dans celle du saumon vendu à l'état frais. Les pêcheurs auraient mieux réussi s'ils avaient tendu leurs rets plus à bonne heure. Le temps fut bien plus beau que d'habitude pendant le mois d'avril, mais ils n'ont tendu leurs rets qu'à l'époque ordinaire.

Il y a aussi augmentation dans le nombre de boîtes sorties de la fabrique. L'établissement de conserve du homard, à Main-à-Dieu, était en opération avant et après la saison de prohibition ; mais celui de Gabarus n'a commencé qu'après la saison de prohibition.

Une grande quantité de poisson qui ne se trouve pas indiquée dans mon rapport, est prise dans ce district par des pêcheurs venant d'autres comtés de la province et qui retournent chez eux vendre leur poisson, après une pêche de six à sept semaines du printemps.

Il y a environ quarante goëlettes des autres comtés qui pêchent dans cette division.

La saison de prohibition est bien observée dans ce district. Le seul sujet de plainte est encore la ligne dormante ; aussi, pour protéger les pêcheurs, je recommanderais l'abolition de cet engin de pêche.

COLCHESTER.

R. J. Pollock, *garde-pêche.*

L'éperlan est entré en myriades dans la rivière le 22 avril, et est monté deux milles plus haut qu'il ne l'a fait depuis plusieurs années. Grâce aux basses eaux, on en a pris en grande quantité avec des épuisettes, et on n'a pas essayé d'en prendre autrement.

La première alose a été prise le 10 mai, et jusqu'au 20 du même mois, on en a pris plus que d'ordinaire.

Je crois que l'on peut attribuer cette augmentation aux eaux basses qui ont permis au poisson de se rendre librement à ses frayères.

Il y a eu de la truite en abondance, les amateurs en étaient bien satisfaits ; le premier saumon fut pris le 1er juin, mais il a été rare jusqu'au 1er juillet. Depuis cette date jusqu'à la saison de prohibition, on en a pris presque autant que les années précédentes. Après cette époque le saumon a paru abonder dans toutes les parties de la rivière de mon district, et j'ai raison de croire qu'il s'est rendu sans encombre à ses frayères.

Depuis le 1er jusqu'au 15 mai, on a vu de l'alevin de saumon en grande quantité en descendant la rivière sur un parcours de quatre à six milles. Le saumon, après la reproduction, est quelquefois pris dans les rets à aloses ; il est alors très-maigre, et plus souvent remis à l'eau.

Je crois que le poisson de toutes les espèces augmente, et que l'augmentation ou la diminution dans le rendement de la pêche dépend de la hauteur de l'eau dans les rivières ; car lorsque les eaux sont hautes, le poisson passe sans être pris. Presque tout celui qui est pris sert à la consommation locale.

Wm. Blair, *garde-pêche.*

Le saumon augmente dans les rivières et les baies de ce district. On n'en prend pas autant que dans les années précédentes, par suite de certaines restrictions qui sont en vigueur dans la rivière Shubenacadie.

Les habitants des bords de la rivière se plaignent amèrement d'être obligés de ramer de cinq à dix milles au large de la baie avant de pouvoir jeter leurs rets, eux qui, depuis l'établissement du comté, avaient eu la permission de prendre dans la rivière tout le poisson nécessaire à leur consommation locale; aussi réclament-ils ce privilége comme un droit qui leur vient de leurs ancêtres.

S'ils avaient la permission de pêcher un ou deux jours par semaine, ils seraient satisfaits.

La saison de prohibition a été bien observée, mais il est à peu près impossible d'empêcher les sciures faites par des scies verticales de tomber dans la rivière; quelques propriétaires déclarent qu'ils fermeront leurs moulins, si on les force à retenir toutes les sciures faites par les petites scies verticales.

L'alose paraît diminuer par suite de certaines causes; plusieurs prétendent que les alevins sont tués dans les écluses.

Aucune amende n'a été imposée, et je suis porté à croire que le braconnage a été très restreint. Les leçons qui ont été faites, il y a quelques années, ont eu un bon effet. Nous sommes en difficultés avec les propriétaires du moulin à vapeur près de Truro ; mais nous espérons régler cette affaire bientôt.

James Bonyman, *garde-pêche.*

La saison de la fraie du saumon a été bonne; la hauteur de l'eau a permis au poisson de se rendre à de bonnes frayères et l'a beaucoup protégé de la pêche au dard. Mais, en raison de la profondeur de l'eau, on ne peut dire si beaucoup ont frayé. MM. Burnham et Morril, (une compagnie américaine) ont construit un établissement de conserve de homard, et pendant six ou sept semaines ils ont fait de bonnes affaires ; ils ont l'intention de commencer au printemps, avec l'espérance de succès. Ils emploient dix-sept personnes, et, comme c'est le premier établissement de conserve dans ce district, la population s'y intéresse beaucoup.

CUMBERLAND.

James King, *garde-pêche.*

La pêche, à l'entrée de la baie, a été aussi bonne que l'année dernière, et celle du saumon un peu meilleure; ceci est dû aux plus grandes facilités que le saumon a maintenant de remonter la rivière pour aller frayer, et à ce que l'on empêche de jeter dans les rivières les substances qui lui sont nuisibles.

Il y a eu autant de hareng que l'année dernière; cependant on n'en a pas beaucoup pris, excepté dans deux nasses. La pêche à la ligne augmente tellement depuis quelques années, que l'on a commencé à employer la ligne dormante l'année dernière. Cet été une goëlette et plusieurs chaloupes sont venues à cet endroit avec de très-longues lignes dormantes, ce qui a empêché les pêcheurs de se livrer avec énergie à cette occupation; et, aussi, ont-ils pris peu de poisson.

Je recommanderais que le ministère fît quelques règlements concernant l'emploi des lignes dormantes sur les rives ouest de ce comté, car ceux qui se servent de cet engin viennent d'ailleurs et les tendent au même endroit où nos gens pêchent à la ligne. Ceci cause tant de mécontentement que nos pêcheurs coupent les lignes dormantes et les laissent aller à la dérive. Ces incidents pourront conduire à la violence. On dit que les frayères se trouvent au bassin des Mines; les lignes dormantes prennent le poisson reproducteur qui s'y rend.

La saison de prohibition a été généralement bien observée, sauf quelques exceptions: Southampton a été la principale. Je ferai remarquer l'à propos qu'il y aurait de placer sur la rivière aux Pommes un gardien dont la juridiction s'étendrait de l'île Spencer à la rivière au Sable. Il y a quatorze passes-migratoires pour aider le poisson à monter les rivières; quelques-unes sont des échelles et d'autres sont des passes pour éviter les barrages. Les passes les plus importantes sont en bon état; parmi les autres, il y en a quelques-unes qui ont besoin de réparations. Je les ai toutes visitées pendant la première partie d'octobre et j'ai donné des instructions aux gardiens pour les faire réparer de manière à ce que le poisson puisse passer. C'est surtout pendant les mois d'octobre et de novembre que le poisson entre dans les rivières pour y frayer; il y a encore des endroits où l'on devrait construire des passes pour que le poisson se rende à ses frayères.

Les pêcheurs de la rivière aux Pommes se sont entendus pour construire une bonne passe-migratoire l'année prochaine, lorsqu'ils bâtiront leurs nouveaux établissements. Cette rivière était autrefois une bonne frayère.

Hugh Davidson, *garde-pêche.*

La pêche du hareng a été meilleure que d'habitude le printemps dernier, et on aurait pu en prendre une grande quantité; on en n'a pris que ce qu'il fallait pour la consommation locale.

On a pratiqué une passe-migratoire dans le barrage à l'embouchure de la rivière Tidnish; j'espère qu'elle permettra aux gaspareaux d'entrer plus facilement dans cette rivière.

Les établissements de conserve de homard de Tidnish et Amherst ont fait d'assez bonnes affaires, car ils ont été exploités à peu de frais.

I. J. Hingley, *garde-pêche.*

Il paraît y avoir eu diminution dans le rendement de la pêche du hareng à quelques endroits sur les bords du golfe. Les glaces y sont entrées pendant le temps de la pêche et y sont restées l'espace de trois semaines. James Brander me dit qu'il pêche depuis cinquante-deux ans et qu'il n'a jamais vu un aussi mauvais printemps et qu'il n'a jamais pris si peu de hareng.

Le plus grand abus connu dans ce district a toujours été la pêche illégale du saumon; mais je suis content de faire rapport qu'on la pratique maintenant bien moins qu'autrefois.

William Miller et Timothy Patten ont été engagés comme gardiens spéciaux, et ils se sont bien acquittés de cette charge; ils ont saisi huit rets dont on se servait pour prendre le saumon. La saison de prohibition pour les autres espèces de poisson

a été bien observée. Il y a dix passes-migratoires dans ce district et elles ont toutes été bien réparées, excepté une qui se trouve à Oxford ; l'inondation du mois d'août l'avait endommagée, mais les eaux ont été hautes pendant si longtemps qu'on n'a pu la réparer ; et comme M. A. B. Wilmot, officier des pêcheries de Bedford, avait besoin pour la reproduction de tout le saumon qu'il pouvait se procurer, cela n'a pas fait beaucoup de différence.

Tout le poisson qui est pris dans ce district, est utilisé pour la consommation locale, excepté le homard.

DIGBY.

H. E. Payson, *garde-pêche.*

Vous verrez, dans mon rapport, qu'il y a une grande diminution du rendement comparé à celui de l'année 1876. Il y a eu beaucoup moins de morue et de hareng. La boitte a été très rare, et les rets qui étaient tendus toutes les semaines ont eu pour effet de l'éloigner du rivage.

Les lignes dormantes et les rets à trappes ont nui à la pêche de la morue; on devrait les prohiber.

La pêche de la merluche et la préservation des noues de ce poisson sont devenues très profitables. Un homme en a acheté pour plus de $6,000 cette année; ça été une très bonne affaire pour nos pêcheurs.

L. A. Melançon, *garde-pêche.*

Quoique nos pêcheurs fussent mieux préparés cette année, le rendement de la pêche a été moindre en proportion du nombre de personnes employées.

Cette diminution est due à l'emploi des lignes dormantes et au fait qu'on jette les déchets de poisson par dessus bord. Les passes-migratoires sont toutes en bon état, mais je crois qu'on pourrait encore les aliémorer lorsque vous les visiterez l'année prochaine.

J. H. Morehouse, *garde-pêche.*

Je regrette d'avoir à faire rapport qu'il s'est produit une grande diminution dans le rendement de la pêche cette année, comparé à celui de la dernière saison. Les hauts prix réalisés l'année dernière avaient engagé les gens à risquer de plus forts montants cette année. On a presque doublé le nombre des goëlettes et, par suite, les parts de chaque individu ont été réduites de moitié depuis l'année dernière. Outre la qualité inférieure d'une grande partie du poisson qui a été pris, les très-bas prix qui ont été réalisés amèneront, je crois, de grandes difficultés financières.

Il n'est peut-être pas facile de découvrir avec certitude les causes qui ont produit ce résultat; mais on croit généralement qu'il est dû en grande partie à l'abus des lignes dormantes; en conséquence il existe un préjugé général contre ce système, et les pêcheurs désirent ardemment avoir une loi prohibant cet engin, au moins dans le comté de Digby.

L'eau dans la baie Ste. Marie est peu profonde à plusieurs endroits, et pendant les tempêtes le fond en est très agité. Dernièrement, pendant une tempête, des milliers de poissons ont été jetés sur le rivage près d'une station où les habitants faisaient la pêche avec des lignes dormantes, ce qui montre clairement l'effet désastreux de ce système et prouve que la quantité de poisson pris avec cet engin est petite comparée au nombre immense de ceux qui sont tués au fond. Il est facile de comprendre l'effet délétère que peut produire sur les frayères de grandes quantités de poisson en décomposition.

Plusieurs bonnes pêcheries dans la baie de Fundy sont maintenant abandonnées, qui, sans doute, ont été épuisées de cette manière.

Si ce système était prohibé, il est certain que les fonds de pêche se repeupleraient; mais s'il continue d'être en usage, nous pouvons dire adieu aux pêcheries de la baie de Fundy. Il y a aussi, certainement, d'autres causes qui contribuent à produire ces résultats, comme la destruction du hareng dans nos rivières et nos pêcheries. Autrefois nos rivières et nos havres fourmillaient de truites et d'autres petits

poissons; mais comme ceux-ci ont disparu, les poissons de la haute mer n'aiment plus autant à venir dans nos baies et dans nos estuaires.

J'ai de bonnes raisons pour croire que l'article quatorzième de l'acte concernant les pêcheries est violé par plusieurs pêcheurs, et avec la loi actuelle il est difficile de prévenir ces abus.

Je regrette d'avoir encore à faire rapport que la pêche du maquereau a manqué partiellement dans la baie Ste. Marie. Le poisson, quoiqu'il y en eût en abondance, était trop petit pour être vendu sur les marchés; c'est pourquoi on en a peu pris; mais j'espère qu'avant qu'une autre année ne soit passée ses pêcheries seront entièrement repeuplées. Je demanderai encore humblement que l'on ordonne de ne pas construire des barrages à la tête de la baie Ste. Marie, avant le 20 juin, afin que l'alose du printemps soit protégée pendant qu'elle fraie. Je crois qu'il n'est pas nécessaire de discuter la nécessité de faire une saison de prohibition pour protéger un poisson aussi utile, et je suis pleinement convaincu qu'à moins qu'on ne le fasse, il sera bientôt détruit pour toujours.

Je regrette aussi d'avoir à faire rapport que la pêche, autrefois si célèbre, du hareng à Digby continue d'être infructueuse; on croit devoir l'attribuer à la sciure qui descend la rivière à l'Ours, laquelle se décharge dans le bassin de Digby. Jusqu'ici mes efforts pour protéger cette importante industrie ont trouvé peu de sympathie; mais on est maintenant disposé à m'aider à mettre la loi en vigueur. Ainsi, avec le temps, on verra peut-être ces pêcheries repeuplées, et on pourra empêcher l'épuisement de la rivière à l'Ours et du havre, qui se remplissent lentement.

Comme il en a été fait rapport l'année dernière, il n'y a pas de passe-migratoire dans cette rivière, et le poisson continue d'essayer en vain de monter à ses frayères.

On voit avec plaisir, néanmoins, que l'esprit d'entreprise déployé dans cette industrie ne s'est pas laissé abattre par les revers qu'elle vient d'essuyer. Des navires de plus grandes dimensions, et construits avec plus de soin pour faire la pêche sur ces bancs, remplacent maintenant les vieux bateaux pêcheurs d'autrefois. Digby, la principale ville du comté, donne un bel exemple sous ce rapport; elle a doublé sa flotille l'année dernière, tandis que la petite ville de Hillsburgh l'imite par l'émulation. Trois navires ont été employés ici, pour ces opérations, l'année dernière, et on doit en construire encore trois autres cet hiver. Cet esprit d'entreprise n'est pas circonscrit à ces localités; mais il est répandu dans tout le district.

GUYSBOROUGH.

James Tory, *garde-pêche.*

Comparativement à l'année dernière, il s'est produit une diminution considérable dans le rendement de la pêche du hareng, du gaspareau, de la morue, du merlan, de la merluche et de l'huile; mais une augmentation dans celui du maquereau, de l'égrefin, du flétan et du homard: formant une différence de $28,674 en moins sur l'année dernière. Cette diminution, selon moi, peut être attribuée à plusieurs causes, surtout à ce que le hareng d'automne, qui jusqu'à présent était pris en grande quantité pendant la fraie, n'est pas venu à ses frayères ordinaires, et conséquemment les pêcheurs l'ont manqué. Je suis porté à croire que ce fait peut être attribué, dans une large mesure, au grand nombre de rets qui ont été tendus sur ces fonds et ont ainsi séparé et troublé les familles de poisson pendant qu'elles frayaient. Une autre qui peut être considérée comme cause secondaire, est attribuée aux vents contraires et aux courants contre lesquels le poisson a dû lutter pour se rendre à ses frayères ordinaires. En effet, on a pris très peu de ce poisson près des rivages de ce district, ce qui a fait manquer la boitte pour la pêche à la ligne. Ceci explique le petit rendement de la morue et des autres poissons pris à la ligne et qui se nourrissent principalement de hareng. Ce rendement peu considérable de la pêche à la ligne explique le manque d'huile.

Le rendement de la pêche du saumon et du gaspareau a été à peu près le même que l'année dernière dans ce district, mais pas aussi considérable que celui de la pêche du large. On a pris beaucoup plus de maquereau que l'an dernier, mais bien moins

que les années précédentes, quoique la qualité et la valeur compenseront dans une large mesure l'insuccès de la pêche des autres espèces de poisson.

La pêche de la morue s'est faite cette année en grande partie avec la ligne dormante qui remplace aujourd'hui la pêche à la ligne, et c'est ce qui explique l'augmentation dans le rendement.

Il s'est produit une augmentation dans le rendement de la pêche du homard. Le fait que l'on a construit encore un établissement de conserve, et que la concurrence que se font les propriétaires des différents établissements augmente beaucoup, grâce aux plus grandes facilités qu'ils ont de faire la pêche, et qu'elle a été amenée par le marché ferme de l'étranger, expliquera, je crois, cette augmentation; mais je suis porté à croire que si l'on continue à faire donner un rendement aussi considérable à ces pêcheries, on les épuisera bientôt. Je ferai remarquer que si nous voulons prévenir la destruction totale de pêcheries si lucratives, il nous faut prendre certaines mesures pour les protéger.

Le rendement des autres pêcheries, et de celles d'une moindre importance, a été à peu près le même que celui des années précédentes.

D'après mes observations personnelles et les renseignements que j'ai pu recueillir, je crois que les poissons qui frayent en eau douce augmentent continuellement, surtout le saumon et la truite.

Je suis heureux de faire rapport que la saison de prohibition a été bien observée, et je ne me suis aperçu d'aucune infraction des autres règlements; quoique j'aie eu beaucoup de peine à régler des différends qui se sont élevés à propos de la manière de placer les rets à saumon, ce que j'ai fait, je l'espère, à la satisfaction des intéressés, sans être obligé d'en appeler aux tribunaux.

Il n'y a pas beaucoup de barrages de moulin qui soient nuisibles aux pêcheries, quoique quelques-uns puissent l'être un peu; dans cette catégorie j'en mentionnerai un situé sur le bras sud-ouest de la Rivière au Saumon et dont la passe-migratoire a été enlevée. Tandis que M. Rogers était ici, je lui ai fait visiter ce barrage, ainsi qu'à quelques autres personnes. Il a donné instructions aux propriétaires de se procurer les matériaux nécessaires pour construire un nouveau barrage l'année prochaine, ce qu'ils feront sans doute. Il y a aussi un barrage et une chute sur le bras sud de la rivière à l'Intervale (connu sous le nom de ruisseau de Hughes), et si l'on y construisait de bonnes passes-migratoires, on ouvrirait une grande étendue de lacs dont les bords sont inhabités et où le poisson pourrait monter. Il serait bon, je crois, de faire cette passe aussitôt que possible, car on sait maintenant d'une manière presque certaine que le poisson ne fréquente pas les petites rivières dont les bords ont été déboisés et dont les eaux se trouvent ainsi exposées aux rayons du soleil.

JOHN MACDANIEL, *garde-pêche.*

La diminution dans les opérations de pêche de ce district peut être attribuée à plusieurs causes.

1. Plusieurs personnes qui s'occupaient autrefois de faire la pêche, ont entrepris des travaux plus rémunératifs dans les mines aurifères.

2. La diminution qui s'est produite dans la valeur du poisson et la rareté de la boitte, l'année dernière, ont été cause que les pêcheurs ont employé leur énergie dans d'autres industries.

Il y a eu peu de hareng pendant toute la saison; aussi le rendement de la pêche de la morue et de l'égrefin a été peu considérable.

3. Les barrages sur les rivières empêchent le saumon et le gaspareau de circuler librement, et plusieurs des passes-migratoires ne sont pas faites pour permettre au poisson d'y passer. La plupart ont été construites seulement dans le but d'échapper à l'accusation de violer la loi.

La saison de prohibition a été strictement observée dans ce district.

HANTS.

TIMOTHY O'BRIEN, *garde-pêche.*

Je suis fâché de dire que mon rapport diffère peu de celui de l'année dernière. Je constate une diminution dans le rendement de la pêche. On s'est servi cette année d'à peu près le même nombre de chaloupes que l'année dernière. Je crois que l'on ne doit attribuer cette diminution qu'à la rareté du poisson.

L'usage des pêches à claie en est, je crois, la cause en grande partie, et je dois encore recommander leur prohibition ou que leurs propriétaires soient obligés de mettre un morceau de ret au milieu de chaque claie afin que le petit poisson puisse s'échapper.

Quelques-uns se plaignent beaucoup de ce qu'on permet que la sciure de moulins soit jetée dans les rivières. J'ai dû y voir de près pour faire respecter les règlements.

Les diverses saisons de prohibition ont été observées. Je crois que le poisson a pu monter sans encombre la rivière Shubénacadie, car j'en ai fait un examen et j'ai enlevé tous les obstacles que j'y ai trouvés.

HALIFAX.

JOHN FITZGERALD, *garde-pêche.*

Il s'est produit une grande augmentation dans le rendement de la pêche du maquereau, comparé à celui de l'année dernière; mais le rendement de la pêche de la morue n'a pas été de beaucoup plus considérable.

Le rendement de la pêche des autres espèces de poissons a été comme celui des années précédentes, à l'exception du hareng et du saumon; le premier surtout a été très rare. Pendant le mois d'août nos pêcheurs ont perdu environ vingt mille barils de maquereau, à la suite d'un coup de vent du sud-est qui les a obligés de tirer leurs rets et de laisser échapper le poisson.

Sauf les disputes entre les pêcheurs de Dover et ceux de Prospect, déjà connues du ministère, je ne me suis aperçu d'aucune violation des règlements. La pêche se fait avec beaucoup d'entente et de bienveillance, chose assez remarquable lorsqu'un aussi grand nombre de gens s'occupent de cette industrie.

Étant sous l'impression que les rets munis de pelotons de fil dont se servent les pêcheurs de la Baie Marguerite et ceux de Prospect étaient des filets à trappes, j'ai, pendant les deux dernières années, défendu aux pêcheurs de s'en servir. Ils prétendent que ce ne sont pas des rets à trappes, attendu que le poisson, après y être entré, peut en sortir; que, de plus, les mailles sont si larges (une différence essentielle entre ces rets et les vrais rets à trappes) que le petit poisson n'y est pas détruit et qu'il n'y a pas d'autres poissons que le saumon qui s'y prennent.

Les établissements de conserve de homard ont cessé leurs opérations dans le mois d'août.

Le gardien Mason m'assure qu'il n'a jamais vu autant que cet automne de petits saumons dans les environs de la baie Marguerite, et M. Coolen, de la baie de l'Alose, me dit qu'un jour qu'il visitait sa seine à maquereau, il vit au-delà de deux cents petits saumons nageant sous son bateau. Ceci avait lieu à l'embouchure de la rivière des Neuf Milles.

Il y a sept passes migratoires dans mon district, deux sur chacune des rivières suivantes: Hosear, Sauvage et Ingraham, et une sur la rivière Hubbard; toutes sont en bon état, à l'exception de cette dernière qui, comme me l'a assuré le gardien McLean, ne peut livrer passage au poisson.

Les habitudes migratoires de diverses espèces de poisson sont démontrées par le fait suivant: autrefois les chiens de mer étaient si communs dans nos eaux que deux hommes pouvaient en prendre assez dans une journée pour faire un baril d'huile, tandis qu'aujourd'hui c'est à peine si l'on en voit un. Il y a quelques années la merluche était abondante, un homme pouvait facilement prendre ses deux ou quatre quintaux par jour. L'an dernier, la pêche a été très peu productive, mais cette année elle semble s'être améliorée.

La rivière Pennet, excellente pour le gaspareau et le saumon, se trouve en bon

état pour recevoir le frai du saumon ; c'est une rivière admirablement adaptée à cet objet.

Le gaspareau devient plus abondant chaque année dans le ruisseau Ketch Harbour, depuis que ce dernier a été déboisé.

Le petit maquereau a été très-abondant cette année dans les baies, les ruisseaux et les havres qui se trouvent le long de nos côtes. Il semble qu'une énergie nouvelle d'année en année caractérise les entreprises de nos pêcheurs dans cette industrie si importante.

WM. ANDERSON, *garde-pêche.*

Avec mon rapport, je vous envoie la requête de D. W. Archibald écr., réclamant une compensation pour avoir reconstruit la passe-migratoire sur la rivière Ouest, Sheet Harbour. L'ancienne voie migratoire, d'après ce qu'il dit, a été inspectée par mes prédécesseurs et trouvée conforme aux dispositions de la loi ; mais je lui ai prouvé qu'elle ne remplissait pas le but proposé. Je recommande fortement sa réclamation comme juste, et j'espère que le département lui remettra la moitié des frais qu'il a encourus. J'espère que vous ferez un rapport favorable, car je vous ai déjà expliqué le cas dans une occasion précédente. J'ai déjà insisté fortement auprès du ministère, et je le fais encore aujourd'hui par votre intermédiaire, pour qu'il établisse une passe-migratoire qui permette au poisson de remonter la rivière à n'importe quelle hauteur d'eau. Il y a plusieurs récifs qui barrent la rivière, élargissant et brisant son cours, de sorte que le poisson ne peut monter qu'avec une certaine quantité d'eau. En même temps, au bas de chacun de ces récifs, il y a des espèces d'étangs où le saumon dépose ses œufs, et les braconniers guettent les mouvements du garde-pêche, qui est souvent obligé de s'exposer au danger et aux mauvais traitements, car ces hommes sont régulièrement organisés dans un but de braconnage et souvent se déguisent afin que dans l'obscurité de la nuit on ne puisse les reconnaître.

Cette rivière est le meilleur cours d'eau à saumon qu'il y ait dans tout le comté d'Halifax.

Comme il y a des moulins sur la rivière de l'Est, entre la raideur d'ascension de la passe-migratoire qui est taillée dans le roc, et l'encombrement continuel des billots de sciage ainsi que les obstacles mis au fonctionnement de la vanne de la passe-migratoire, il y a peu de poissons qui puissent remonter le cours de cette rivière, ce qui en rejette la masse dans celle de l'Ouest.

Dans un rapport précédent j'ai déjà recommandé l'amélioration de ce cours d'eau. Les frais ne dépasseraient pas deux cents piastres.

La rivière Chezzetcook n'a ni barrages, ni moulins, mais son eau se répand à travers des rocs détachés à son embouchure où la marée commence à se faire sentir, en sorte que ce n'est que lorsqu'elle est à une certaine hauteur que le poisson peut entrer dans la rivière. C'est une bonne rivière pour le saumon et le gaspareau. Il suffirait de cinquante piastres pour faire une bonne entrée.

La passe-migratoire du havre de Musquodoboit remplit parfaitement son but. Nous avons pris dans un ret à trappes placé dans le barrage qui se trouve au haut de la passe-migratoire, deux cents saumons pour l'établissement de pisciculture de Bedford, où ils furent habilement manipulés par M. Wilmot, et leurs œufs ont été envoyés en bon état à leur destination.

La saison de prohibition pour la pêche du homard donne satisfaction générale et la pêche a été mieux suivie. Le maquereau et le hareng d'automne ont complètement fait défaut.

L'un des plus grands griefs dont on se plaint aujourd'hui est la pêche à la ligne dormante. Je n'ai pas rencontré un seul homme, même de ceux qui en font usage, qui ne m'ait recommandé de faire un rapport contre cet abus de pêche. Tous s'accordent à dire que cet engin finira par détruire la pêche à la ligne dans nos cours d'eau de l'intérieur. L'on se plaint aussi de l'usage des rets à trappes employés dans la partie ouest de la province, ainsi que des seines à trappes dont les Américains se servent dans les eaux profondes. On dit que ces modes de pêches dispersent les bancs de poissons, et les éloignent de nos rivages.

Un certain nombre de pauvres gens établis sur la rivière Moser, le havre de Sheet, le havre du Navire et la rivière Musquodoboit, m'ont prié de demander pour eux le privilége de faire la pêche au gaspareau deux jours par semaine pour faire

vivre leurs familles. Si ce privilége leur est accordé, je verrai à ce qu'il ne se commette pas d'abus.

INVERNESS.

M. A. Ross, *garde-pêche.*

La pêche de la morue a été bonne, bien que les rapports accusent une diminution de 2,165 quintaux; mais je suis fermement convaincu que cette quantité et même une plus grande a été vendue aux navires marchands, ventes dont on ne me fait pas rapport.

Le maquereau a été abondant, l'augmentation fut de 3,302 barils sur l'an dernier. La plus grande partie de ce maquereau a été vendue à des marchands de l'Ile du Prince-Edouard, qui l'ont expédiée aux Etats-Unis.

La pêche du hareng a été presque entièrement nulle; il y a eu diminution de 1,127 barils sur celle de l'année dernière. La cause en est attribuée à une forte tempête de vent au moment où ce poisson s'approcha de la côté:

La merluche et l'égrefin, un peu moins que l'année dernier.

L'huile de poisson accuse une augmentation de 11,219 gallons sur l'année dernière, ce que l'on attribue aux deux raisons suivantes: les foies ont donné plus d'huile et les rapports ont été mieux faits que l'année dernière.

Le saumon fut très abondant; je ne me rappelle pas même qu'il l'ait jamais été autant. L'établissement de conserves de saumon de Margaree a fait de bonnes affaires; le garde-pêche Coady nous donnera sans aucun doute dans son rapport le nombre de boîtes qui en sont sorties. Bien que très nombreux, pour des causes que j'ignore, le saumon n'a remonté la rivière Margaree que vers le 1er septembre, de sorte que les amateurs n'ont rien pris. La rivière, cet automne, en était remplie de bancs nombreux, qui sans doute ont pu parvenir aux frayères.

Je suis fâché d'avoir à reconnaître qu'il y a eu cette année plus de saumon de pris en contravention à la loi que pendant les huit dernières années. La question à résoudre est celle-ci: à qui le blâme? Mon opinion est que les gardiens ne sont pas placés aux endroits convenables. Ainsi, dans la localité que j'habite, il y a deux gardiens à peine séparés par une distance d'un demi-mille; puis se trouve un espace de huit milles sans gardien avant d'atteindre l'autre station où il y en a deux à une distance d'un mille l'un de l'autre; ensuite jusqu'aux Fourches, distance de six milles, il n'y en a plus. Il y a encore un gardien au lac O'Law, qui ne peut contribuer à protéger le poisson.

J'espère que l'on prendra le moyen de remédier à cet état de choses, que chaque section de la rivière sera également protégée, et que nul employé ne retirera de salaire, quelque minime qu'il soit, à moins de l'avoir gagné.

Après la rivière Margaree, vient au second rang la petite rivière Cheticamp, pour l'importance de la pêche au saumon; c'est réellement un beau cours d'eau qui, fesant un détour de vingt milles, permet la pêche à la ligne sur une grande échelle. Il y a dans le cours de cette rivière trois chutes naturelles qui empêchent le saumon de remonter à la source pour frayer, à moins qu'il n'y ait une crue extraordinaire lorsque le saumon et la truite remontent la rivière. A peu de frais, on pourrait creuser un canal dans ces chûtes et rendre cette rivière égale, sinon supérieure à celle de Margaree.

Ce cours d'eau se décharge dans la mer, et forme un vaste étang. Durant les forts vents du sud, le chenal est bloqué par le sable, ce qui rend impossible à tous les poissons l'entrée ou la sortie de la rivière.

Je pense qu'il suffirait de $25.00 pour ouvrir la voie et l'entretenir durant toute la saison. J'espère que le département verra la nécessité qu'il y a d'accorder cette somme.

La pêche au gaspareau a complètement manqué; mais j'apprends que l'on en a vu des bancs considérables descendant la rivière et qui venaient du lac Ainslie. J'ai de bonnes raisons de croire qu'il est aussi abondant que par le passé. Il faudra nommer un autre gardien pour aider M. Neil McKay, qui a signifié son intention de résigner si on ne lui donnait pas d'aide, vu qu'il lui est impossible de voir à tout, étant seul. Cet endroit est l'un des plus difficiles à surveiller du comté, parce que le braconnage s'y fait la nuit.

Les autres gardiens de mon district sont vigilants et font bien leur devoir. Il n'y a pas de passes-migratoires dans mon district. La loi déterminant les diverses saisons dans lesquelles la pêche est prohibée a été bien observée.

JOHN CAMERON, *garde-pêche*.

Je vous envoie mon rapport annuel sur les pêcheries.

Le hareng me paraît plus abondant dans mon district.

La tempête du 20 septembre a causé des dommages considérables aux rets et aux goëlettes, et a fait éloigner le poisson de nos côtes.

Je crois que la pêche de la morue et de l'égrefin est moins productive, mais la raison en est qu'il y a moins de monde qui s'y livre.

Il y a dans mon district des abus qui sont des infractions à la loi des pêcheries ; ces abus consistent à tendre des rets d'un bord de la rivière à l'autre. Il faudrait plus de gardiens pour pouvoir mettre la loi à exécution.

Il n'y a qu'une passe-migratoire dans mon district, et elle est restée ouverte durant toute la saison. L'une des rivières les plus poissonneuses, à Whycocomah, est obstruée par trois monceaux considérables de détritus. J'aimerais bien qu'on prît des mesures pour les faire enlever.

Pendant mon absence en devoirs officiels, deux des rets que j'avais saisis l'automne dernier m'ont été volés. Je soupçonne de ce vol un journalier qui travaillait alors à mon service.

KINGS.

A. BISHOP, *garde-pêche*.

Je suis peiné d'avoir à constater que la pêche du saumon a été cette année peu productive, comparée à celle de l'an dernier. J'attribue cette diminution à ce que le poisson ne peut monter au-dessus du barrage Caldar, par la passe-migratoire construite à cet endroit, en quantité suffisante pour entretenir cette pêche. Bien que cette passe soit la meilleure que nous ayons eue là, et que l'année dernière beaucoup de gaspareaux y soient montés, il n'en est pas moins resté une grande quantité au pied de la digue, et cette année il n'en est venu qu'une petite quantité et on n'en a pas vu en haut de la passe.

Je suis d'opinion que les gaspareaux que nous avons pris les deux ou trois dernières années sont le produit de ceux qui sont montés aux frayères avant que la rivière fût barrée, et principalement l'année que le barrage de Caldar fut emporté par les hautes eaux.

Comme ces poissons ne viennent pas avant qu'ils ne soient âgés de trois ans, nous espérons voir en 1879 quelques-uns des produits de ceux qui ont monté la passe-migratoire.

La rareté du saumon dans la rivière Cornwallis est due, je crois, à la sécheresse extraordinaire de cette année et de l'année dernière, qui a tenu les eaux si basses que le poisson n'a pas voulu y monter.

Il y a dans mon district quatre passes-migratoires, dont deux sont des échelles construites au-dessus des barrages, et deux sont des passages pratiqués dans la terre autour des barrages ; toutes ces passes ont été tenues ouvertes pendant le cours de la saison. Les deux dernières fonctionnent bien et donnent satisfaction parfaite ; l'une des premières a été légèrement endommagée, mais réparée avec soin.

Nos gens sont presque tous disposés à respecter la loi, et, avec un peu de raisonnement, je réussis généralement à régler toutes les disputes et à prévenir toute pêche illégale. Conséquemment, je n'ai pas d'amendes à remettre.

J. E. STARR, *garde-pêche*.

J'envoie ci-joint un état de la valeur du poisson pris sur nos côtes l'année dernière.

Cette valeur est de soixante-quatre mille trois cent quatre-vingt-dix-neuf piastres et cinquante cents, soit une augmentation de dix mille six cents piastres sur l'année précédente. Cette augmentation a été constante et graduelle depuis 1869, époque où il ne s'en prenait que la moitié de cette quantité. Il n'y a pas de doute qu'on peut attribuer cela en partie à des rapports plus exacts, mais aussi pour la plus grande partie aux efforts persévérants des pêcheurs qui ont été protégés par des lois salutaires qui, mises en force, empêchent toute dispute.

La pêche au hareng n'a pas été aussi abondante cette année que l'année dernière ; mais en retour on a pris beaucoup de maquereaux, ce qui a fait plus que contre-

balancer la perte subie de ce côté. La pêche à la ligne a été plus en usage cette année et a donné des résultats très-satisfaisants. Quelques pêcheurs se plaignent de la pêche à la ligne dormante, mais jusqu'à présent je ne sais trop s'il existe quelque règlement qui la défende. Je ne sache pas qu'il soit désirable de changer nos lois ou de leur ajouter de nouvelles dispositions.

Il n'y a pas d'échelles à poisson dans mon district ; je n'ai pas constaté d'infractions aux lois, et, d'après tous les renseignements que j'ai pu me procurer, depuis la malheureuse affaire dans laquelle un homme a perdu la vie, personne n'a essayé de pêcher l'alose à la seine dans la baie de Scott contrairement à la loi.

LUNENBOURG.

H. S. Jost, *garde pêche.*

Je vous envoie mon rapport annuel, ainsi que des relevés sur les pêcheries du district ouest du comté de Lunenbourg.

La valeur des produits de l'année dans mon district a été de $780,551, soit sur 1876 une augmentation de $139,955.25, dont $19,500 proviennent du homard en boîtes, et le reste d'une augmentation générale de tous les articles, à l'exception d'un bien petit nombre.

L'année dernière on a employé un ret à trappes dans le district muni d'un permis. Il était étendu près de l'anse de Feu, au sud-ouest de la baie de Lunenburg, à l'entrée du port. Les gens des environs qui n'avaient pas de part dans ces rets firent d'abord semblant de s'opposer à son emploi, croyant qu'il nuirait à leur pêche. Il ne peut y avoir l'ombre d'un doute pour ceux qui sont au courant de ce genre de pêche, que la trappe est une grande commodité, et a été très-utile cette année en fournissant les moyens de distribuer parmi la population d'alentour le hareng et autres poissons à l'état frais, ce qui ne s'était pas pratiqué depuis plusieurs années.

La boitte aussi, qui était très-rare, a été fournie au moyen de cette trappe aux bateaux de pêche, ainsi qu'à quelques goëlettes pêchant sur les bancs.

Toutes les échelles à poisson sont en bon ordre, d'après ce que j'en puis juger par le rapport des gardiens et mes observations personnelles.

Depuis la construction des moulins à scies en aval et de leurs barrages qui s'étendent d'un côté de la rivière à l'autre, on ne trouve plus ni saumon ni gaspareau au-dessus de ce point.

Les barrages du moulin à scies et les échelles ont été examinés par M. Rogers qui, cette année, y a fait faire des changements et des améliorations.

Le grand commerce de bois qui se fait sur la rivière Lahave nécessite le passage d'une telle quantité de billots de neige sur ce cours d'eau, qu'il doit sans aucun doute en résulter beaucoup de dommage pour les pêcheries.

George Redden, *garde-pêche.*

Cette année il s'est produit une diminution dans la pêche des différentes espèces de poisson. Le hareng a été très rare, mais la quantité qui en a été apportée d'autres localités a servi à combler le vide.

Il y a eu diminution dans le rendement de la merluche et du poisson qui se prend à la ligne le long de nos côtes ; cause, l'emploi de la ligne dormante qui détruit le poisson reproducteur.

Il y a aussi un nombre considérable de petits cours d'eau où le gaspareau ne peut pas venir ; cependant ce poisson en fréquente l'entrée tous les printemps. Si ces cours d'eau restent fermés, il se produira une diminution encore plus considérable dans la pêche des pauvres gens.

Cet état de choses est dû, selon moi, à la sciure de bois et aux rebuts des moulins. Je recommande que le ruisseau Coleback soit nettoyé l'année prochaine.

Les saisons de prohibition ont été bien observées, et il s'est fait très peu de braconnage. Il y a plusieurs passes-migratoires dans ce district, et elles ont été entretenues suivant la loi.

La passe-migratoire du bras de la Rivière du Milieu n'est pas suffisante, et il est impossible d'y remédier sans mettre en vigueur la loi contre les propriétaires de moulins

Toutes les autres rivières deviennent plus poissonneuses, et les habitants respecteront la loi quand ils verront que le département s'occupe de repeupler les rivières

PICTOU.

David Marshall, *garde-pêche.*

Il est de mon devoir de vous donner un rapport de mes différentes opérations comme garde-pêche de Pictou-Ouest, pendant l'année dernière.

J'ai rempli avec tout le soin possible les tableaux statistiques ordinaires et les ai envoyés avec mon compte des dépenses et des amendes perçues.

Je ne puis rien vous dire des causes qui ont été portées en appel l'an dernier, vu que mon avocat ne m'en a fait aucun rapport. Je crains que le gouvernement n'en retire pas un gros revenu ; mais, d'un autre côté, j'espère que je ne serai pas obligé de demander de l'argent pour payer les frais encourus.

Je doit avouer que nos poursuites devant les tribunaux, soit par la faute d'un garde-pêche nouveau, de loi nouvelles, d'un juge nouveau, n'ont pas été heureuses ; cependant un frein salutaire a été mis aux infractions de la loi ; maintenant les gens la connaissent et la craignent. Après le terme de la cour, je pourrai fournir un rapport plus complet.

Les passes-migratoires sur les rivières de l'Est et du Milieu et sur la rivière Jean, ont été construites sous la surveillance personnelle de notre habile officier des pêcheries, W. H. Rogers, écr., et une grande lacune a été par là comblée.

La présence de M. Rogers dans le comté, non-seulement pendant la construction des passes-migratoires, mais aussi pendant la saison de pêche, a eu un bon effet ; les gens commencent à comprendre que l'inspecteur est sérieux dans ses efforts pour repeupler nos rivières de poisson.

Il y a amélioration notable dans la quantité du poisson ; en prenant les mêmes précautions que par le passé, et avec une surveillance continue, on obtiendra un résultat agréable et lucratif.

Le nombre des gardiens n'est pas suffisant ; ils ont en moyenne dix milles de rivière à surveiller, et s'il y a quelque retard dans l'accomplissement du devoir d'un seul de ces employés, tout le district en souffre.

Je suis convaincu que la loi peut être mise en vigueur, car la partie influente et respectable de la population lui est favorable. L'augmentation du poisson, comme résultat de la mise en force d'une partie de la loi, est une preuve en sa faveur.

Deux cent vingt-cinq piastres employées pour payer des gardiens dans ce district feraient beaucoup pour la protection du poisson pendant deux mois.

John McDonald, *garde-pêche.*

Relativement à la pêche du saumon, cette année, je dois dire qu'elle a été de beaucoup meilleure, en dépit de violentes tempêtes qui ont sévi à l'époque la plus favorable de la pêche et qui ont endommagé les rets déjà tendus. Ce bon résultat est dû à la mise en force des lois de pêche, qui ont puissamment contribué à l'accroîssement du saumon dans nos cours d'eau.

L'année dernière l'état des rivières était favorable à l'ascension du poisson aux frayères, car la saison a été légèrement humide, les rivières se sont maintenues au niveau ordinaire, et il n'est pas survenu de ces crues subites qui troublent les eaux et nuisent au passage du saumon par l'accumulation des rebuts.

La saison de prohibition a été généralement bien observée sur la côte ; mais sur quelques rivières on a essayé d'éluder la loi, d'autant plus qu'il y avait beaucoup d'étrangers employés au chemin de fer de prolongement Est. J'ai intenté des poursuites contre plusieurs individus, mais j'ai toujours échoué, faute de preuves suffisantes.

QUEENS.

S. T. N. Sellon, *garde-pêche.*

La pêche n'a pas été fructueuse cette année, par suite d'une foule de circonstances malheureuses, dont la principale a été les coups de vents qui ont empêché le poisson migratoire de venir dans les baies, les havres et les rivières à l'époque de son apparition sur nos côtes.

Je veux dire que le saumon et le gaspareau viennent tard et que la date de leur arrivée est incertaine, lorsque le vent est froid et vient de l'est.

On prend le hareng en petite quantité dans les premiers jours du printemps, mais la pêche est plus abondante dans les mois de juillet et d'août, époque où ces poissons montent dans les baies pour y déposer leur frai sur les fonds de sable; ils sont alors gras et bons.

La pêche à trappes a manqué cette année, mais elle a rendu de grands services aux pêcheurs de boitte, à nos bateaux de pêche, ainsi qu'à ceux des Etats-Unis.

La pêche au homard a donné de très bons résultats aux pêcheurs de ce crustacé et aux établissements de conserves; cette industrie va être pratiquée sur une grande échelle l'an prochain.

Les opinions diffèrent quant à la saison de prohibition pour la pêche du homard; mais ici, elle semble rencontrer l'approbation générale, et il n'y a peut-être pas de meilleur temps pour mettre cette loi en vigueur que l'époque désignée dans la loi, et qui convienne mieux aux intérêts divers de la population.

Dans les premiers jours du printemps, bien avant la saison réservée pour le gaspareau, il en est monté un banc assez considérable dans les rivières; mais après, il se fit rare. Cause: les vents contraires et le mauvais temps.

Le saumon a abondé dans la rivière Medway.

Il est arrivé de bonne heure. Les sauvages en ont pris plusieurs à la ligne au milieu des glaçons dans la dernière semaine de janvier et une partie de février, et j'ai de bonnes rrisons de supposer que plusieurs montent les rivières jusqu'à leurs sources, car aucun obstacle ne s'oppose à leur cours et l'eau est haute.

Je regrette de vous dire que la pêche au saumon et au gaspareau n'a pas réalisé mes espérances, car je comptais sur une augmentation plus considérable. On prend toutes les précautions possibles, les échelles migratoires sont considérées comme bonnes, et malgré cela, le poisson ne semble pas vouloir les monter. Je recommande que la pêche du saumon soit permise depuis 6 heures du matin le lundi jusqu'à 6 heures du soir le jeudi. Nos rivières sont littéralement bloquées de rets, tant le nombre des pêcheurs est considérable. La loi actuelle permet de pêcher toute la semaine.

Sur la rivière Medway, à l'extrémité des grands barrages, il y a quatre passes-migratoires de vingt à trente pieds de largeur; elles sont grandes et donnent satisfaction. De là jusqu'à Ponhooh il y a quatre échelles à poisson et une sur chacune des rivières Brookfield, Plaisante et Westfield.

Sur la rivière Liverpool on a construit une échelle à poisson d'après un plan envoyé par le ministère des Pêcheries, et elle a reçu l'approbation de M. Venning et des officiers des pêcheries. Au barrage de Tancook on a construit, en 1875, une très belle échelle approuvée par les inspecteurs, mais elle ne semble pas convenir au poisson. Il y a aussi une ouverture dans le barrage de Cowie. Il y trois de ces échelles sur la Grande Rivière et deux aux moulins de Port Mouton.

En général les propriétaires de moulins respectent la loi, mais les pêcheurs de homard l'enfreignent quand ils le peuvent.

Jusqu'à présent la pêche à trappes a donné des résultats satisfaisants. Il me faut faire, durant la saison de pêche, plusieurs visites à ces stations.

Je n'approuve pas l'emploi de la ligne dormante, et s'il est impossible de l'empêcher sur les bancs du large, du moins on peut y mettre fin dans les havres qui sont sous le contrôle du gouvernement.

RICHMOND.

EDWARD H. BALLAM, *garde-pêche.*

Je vous transmets le rapport suivant sur les pêcheries du district placé sous mon contrôle.

Les rapports de cette année accusent une diminution dans la pêche des poissons suivants: hareng, 6,000 barils; morue, 7,000 quintaux; égrefin, 10,000 quintaux, homard, 17,000 boîtes.

On s'est plus occupé de pêche cette année que par le passé. L'égrefin était aussi abondant, mais ne voulait pas mordre à l'amorce des lignes à la main, par suite du nombre considérable de lignes dormantes tendues dans toutes les directions sur une étendue de vingt milles.

Il y a un certain endroit du havre d'Arichat, sous le cap Robins, où l'égrefin de temps immémorial est venu déposer son frai; mais cette année le poisson l'a déserté,

et il n'en a pas été pris un seul, probablement à cause de l'emploi de la ligne dormante. Le seul remède serait de prohiber complètement cette méthode de pêcher.

Je n'ai reçu cette année aucune plainte relativement à des infractions à la loi des pêcheries.

J. CAMERON, *garde-pêche.*

Je suis heureux d'avoir à constater une augmentation considérable dans la pêche de cette année. Ce résultat satisfaisant est dû à la plus grande quantité de poisson qui a fréquenté nos côtes et à une plus grande activité déployée par les pêcheurs de la côte. Vous verrez, en consultant les statistiques que je vous envoie, qu'un plus grand nombre de pêcheurs, de navires, de goëlettes, etc., etc., se sont livrés à cette industrie.

Une légère diminution s'est produite dans le rendement de certaines pêches, tandis qu'il y a eu augmentation marquée dans d'autres, notamment dans celles du maquereau, de la morue, du hareng et du homard. Je dois vous dire, cependant, que je ne crois pas l'augmentation collective aussi considérable qu'on pourrait le supposer en comparant les statistiques de cette année et celles de l'année dernière. Ceci est dû, en grande partie, à ce que j'ai pu, cette année, me procurer des renseignements plus complets que d'habitude.

Je suis convaincu qu'on ne peut trop insister auprès du ministère sur la nécessité de prendre des mesures pour faire cesser complétement l'emploi de la ligne dormante sur tous nos fonds de pêche, Il n'y a pas le moindre doute qu'outre la destruction d'un grand nombre de poissons, cet engin a l'effet de chasser en peu de temps et d'une manière certaine l'égrefin et la morue des endroits qu'ils fréquentent d'habitude. Quelle que soit la vigilance des gardiens, il se commet journellement des contraventions qui leur échappent. Quand les lignes dormantes sont laissées dans l'eau sans gardien pour les surveiller, le poisson qui s'y trouve pris meurt, se détache des hameçons, s'en va au fond, où il pourrit et chasse les autres poissons de cet endroit. Telles sont les raisons que font valoir les pêcheurs, et elles semblent se trouver confirmées par le fait que lorsque l'égrefin est arrivé l'an dernier, il venait près de terre et on le prenait dans les endroits qu'il fréquente d'ordinaire, mais il commença à se retirer dès que l'on se fut servi de la ligne dormante.

Je ne connais pas dans mon district d'autres abus que celui de la ligne dormante, qui en est un réel.

Il n'y a pas de passes-migratoires dans mon arrondissement, et la saison de prohibition a été rigoureusement observée.

La quantité de poisson nécessaire à la consommation locale est, autant que j'en puis juger, de 2,500 barils, représentant une valeur de $10,000.

SHELBURNE.

SAMUEL MUIR, *garde-pêche.*

Diminution dans toutes les espèces de poisson, comparativement à l'an dernier. La diminution du maquereau est due aux forts vents du nord-est qui ont soufflé pendant la saison de pêche et ont tenu ce poisson en dehors des baies.

La pêche de la morue, du merlan et de l'égrefin a été peu productive; les plus vieux pêcheurs ne peuvent en donner la raison. Quelques-uns l'attribuent à l'usage de la ligne dormante; nul doute que l'emploi de cet engin est préjudiciable, mais il ne peut expliquer un changement aussi soudain. Il y a à peu près le même nombre d'hommes employés dans ces pêcheries que l'année dernière.

Le hareng a été peu abondant; je n'en connais pas la cause. Quelques-uns disent que la pêche à la ligne dormante lui est contraire.

Le saumon et le gaspareau ont été rares cette année, même sur les rivières et les petits cours d'eau où il n'y avait pas d'obstacles. Il y a sur la rivière Shelburne six barrages, tous pourvus de bonnes passes-migratoires. M. Rogers a fait construire, au barrage inférieur de la rivière Shelburne, une nouvelle passe d'après un plan fourni par le ministère et qui, je crois, remplira parfaitement son but, puisque le poisson la remonte aisément.

Le besoin d'un gardien résident se fait vivement sentir sur le haut de la rivière Shelburne. Je recommande à ce poste Robert Irwin, d'Ohio, qui est très capable

d'en remplir les fonctions. Dans une de mes visites vers le haut de cette rivière, je trouvai trois trappes à anguilles contenant une grande quantité de petits gaspareaux ; je détruisis ces trappes, mais ne pus en trouver les propriétaires. Elles étaient tendues à 18 milles de l'endroit où réside le gardien le plus rapproché.

Dans l'été de 1876, M. Rogers fit construire une nouvelle passe migratoire sur la rivière Jourdain ; le printemps suivant, les hautes eaux emportèrent le barrage du moulin et la passe-migratoire, et ce n'a été que très tard cet été que les propriétaires ont recommencé à construire la digue de leur moulin. J'avais commencé à y faire une passe-migratoire, lorsque les pluies abondantes m'empêchèrent de continuer mes travaux ; je les reprendrai aux eaux basses. Il y a dans mon district dix-huit passes-migratoires toutes en bon ordre, sauf celle de la rivière Clyde qui exigera quelques améliorations l'an prochain.

Les saisons de prohibition ont été bien observées. Le homard a été plus abondant que l'an dernier.

La consommation locale est de 4,000 barils de hareng et 4,000 quintaux de poisson séché, principalement du merlan. Valeur totale, $24,000.

VICTORIA.

JOHN W. BURKE, *garde-pêche.*

Vous trouverez dans mon rapport qu'il y a une augmentation considérable de toutes les espèces de poisson, mais spécialement de la morue. La morue, cette année, est arrivée plus à bonne heure que l'an dernier ; l'une des raisons est que le capelan a visité nos côtes en abondance, entraînant à sa suite une immense quantité de ce poisson. Le capelan n'avait pas visité nos côtes depuis dix ans.

La pêche aux rets a été excellente, mais le maquereau fut pris à l'hameçon.

Comme il n'y avait pas de gardien à Ingonish, j'ai pris la liberté d'engager un homme pour chacune des rivières les plus importantes, ce qui a eu le bon effet de mettre fin au braconnage en inspirant aux contrevenants la crainte salutaire de perdre leurs rets. J'ai payé chacun de ces hommes, comme on peut le voir dans mon mémoire. Si le gouvernement n'approuve pas ma conduite, je consens à perdre mon argent.

Je recommande fortement la nomination de deux gardiens à Ingonish, l'un pour le ruisseau Clyburn et l'autre pour le ruisseau du havre Sud. Si vous approuvez ces recommandations, nommez pour le ruisseau Clyburn, Thomas Burns, père, et pour le ruisseau du havre Sud, Donald McLeod.

L'entrée de l'anse du ruisseau a été fermée pendant l'été.

Notre nouveau havre commence à démontrer son utilité pour cette partie de nos côtes, ayant donné refuge à plus de quatre-vingts navires.

YARMOUTH.

ENOS GARDNER, *garde-pêche.*

Vous trouverez ci-joint mon rapport sur les pêches du poisson et du homard du comté de Yarmouth pendant l'année 1877. Ce rapport indique une augmentation d'environ vingt-quatre mille piastres sur l'année dernière.

L'égrefin et le homard étant évalués à des prix réduits, cela augmente encore de beaucoup la différence. Il y a eu vingt-deux navires de plus que l'année dernière employés à la pêche ; mais la pêche le long des côtes n'a pas été aussi productive. Le poisson était aussi abondant, mais le temps ne fut pas propice, et sur la fin de la saison la boitte fraîche devint rare ; la plupart des navires ont cependant fait des voyages qui les ont bien payés : tous les pêcheurs des bancs ont fait de bons voyages. La pêche au maquereau a été abondante et la meilleure qui se soit faite dans le comté depuis plusieurs années. C'est ce qui a puissamment contribué à former l'excédant de la pêche de cette année sur celle de l'année dernière, et le rendement considérable est dû à ce que les pêcheurs ont obtenu des permis pour faire la pêche à la trappe, le meilleur engin pour prendre le maquereau, et de fait la seule manière de rendre cette pêche profitable. J'ai visité ces rets à trappes durant la saison, et je suis d'opinion qu'ils ne causent aucun préjudice aux autres genres de pêche. On enlevait avec soin

les substances délétères, et les fonds étaient tenus dans un parfait état de propreté. Il existe encore quelques préjugés chez certains pêcheurs contre cet engin de pêche, mais ils disparaissent rapidement, et la plupart des gens qui pratiquent cette industrie se réunissent pour demander des permis de rets à trappes, dont il y aura un grand nombre l'année prochaine.

La pêche du gaspareau a été pauvre sur les rivières, et celle du saumon très bonne. Les eaux se sont tenues hautes sur toutes les rivières durant la saison, ce qui a donné au poisson un passage facile. Une grande quantité de petits poissons a descendu la rivière cet automne, et j'espère que l'année prochaine j'aurai un meilleur rapport à vous transmettre sur la pêche du gaspareau.

Les saisons de prohibition n'ont bien été observées que là où les gens ont été surveillés de près. Ils n'observeraient pas la loi s'ils pouvaient l'éluder.

En général, les gardiens ont bien rempli leurs devoirs, et personnellement j'ai exercé une surveillance active pendant la saison où la pêche est défendue. Une personne, pour avoir pêché le dimanche, a été condamnée à vingt jours de réclusion dans la prison de Tusket. Cet acte d'autorité a produit un bon effet, et je crois qu'en faisant exécuter la loi lorsqu'elle est enfreinte, les saisons réservées seront mieux observées.

Il y a dans le comté deux passes-migratoires, l'une à Carleton et l'autre aux scieries de Kemptville; elles ont été construites sous la direction de W. H. Rogers, etc., officier des pêcheries, et ont été approuvées par lui. Dans mon opinion, elles ne remplissent pas le but pour lequel elles ont été construites, qui est de livrer passage au poisson. Le 20 mai dernier, je me trouvais au barrage du moulin de Carleton; l'échelle était en bon état; il y avait au-dessous du barrage, tout auprès de l'échelle, une quantité considérable de gaspareaux, et je ne pouvais me rendre compte de la raison qui les empêchaient de remonter cette échelle. J'arrêtai l'eau qui passait dans la passe-migratoire, et je trouvai trois gaspareaux dans l'une des ailes de la passe, à près de la moitié de la distance à parcourir pour arriver au-dessus de la digue; une demi-heure après, j'arrêtai encore l'eau, et trouvai six gaspareaux à peu près au même endroit; une demi-heure après j'en fis autant, et ne trouvai pas un seul gaspareau. Le poisson semble venir au pied du barrage y jouer quelque temps, puis retombe dans le lac où il est en partie pris par les rets. Plusieurs personnes qui résident en amont des moulins à scies de Carleton disent qu'il y a peu de poissons qui remontent le barrage, et qu'il ne s'en prend qu'en très petite quantité. Le 15 mai dernier j'ai visité le moulin à scies en compagnie de M. Rogers, qui approuva la passe et trouva un gaspareau mort à environ la moitié de la digue. A cette époque il n'y avait pas une grande quantité de poissons dans la rivière et le temps était mal choisi pour voir s'il en passerait beaucoup. Je suis informé par des personnes qui demeurent en amont des moulins, qu'il y a très peu de poissons qui montent le barrage, et ces échelles sont loin de satisfaire les gens qui ont des intérêts dans les pêcheries. M. Rogers ayant acquis une grande expérience dans le fonctionnement des échelles à poissons, et ces échelles ayant été placées sous son contrôle, je ne puis indiquer les améliorations qui auraient pu les rendre plus efficaces.

Il y a deux établissements de conserves de homard dans le comté: l'un sur la Petite Rivière, l'autre à Lower Argyle. Je les ai visités et la loi y a été observée rigoureusement; tous les détritus de poisson ont été enlevés avec soin et employés comme engrais. Les directeurs de ces établissements sont bien disposés à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour que la loi et les règlements soient observés.

REMARQUES GÉNÉRALES.

Cette année étant la seconde de mon entrée en fonctions, je voulus acquérir une connaissance plus complète de chaque comté, et le 18 avril je partis pour celui d'Annapolis, que je n'avais pas eu l'occasion de visiter auparavant. Là, je trouvai toutes les passes-migratoires dans un état déplorable, principalement sur la rivière Nictaux, où elles ont toutes besoin d'être reconstruites. On se plaint beaucoup de la sciure de bois jetée à l'eau par les moulins construits sur la rivière Annapolis.

Il y a beaucoup d'opinions relativement à ces scies verticales et à l'impossibilité d'empêcher la sciure de bois de tomber dans le biez du moulin; ces opinions sont mal-

heureusement trop vraies, car il faut ou faire fonctionner les scies d'après un nouveau système ou nommer un gardien pour chaque moulin pendant qu'il est en opération, car l'enlèvement d'une planche de chaque côté de l'arbre de couche permet à la presque totalité de la sciure de tomber dans la rivière, sauvant ainsi un travail que les propriétaires de moulins considèrent comme dispendieux.

J'ai parcouru les comtés de Digby, Yarmouth, Queens, Shelburne et Lunenburg, et arrivai à Halifax le 2 mai. Là je reçus de votre ministère avis que mes services seraient entièrement requis pour la Commission des Pêcheries.

Mon rapport du 12 mai 1877 vous fera connaître, je l'espère, l'état exact dans lequel se trouvent les comtés que j'ai visités et les travaux qu'il faut y exécuter.

Avant d'entrer dans mes nouvelles fonctions en rapport avec la Commission des Pêcheries, j'envoyai une note à W. H. Rogers, écr., officier des pêcheries résidant à Amherst, le priant de venir me rencontrer pour nous entendre ensemble sur ce qu'il aurait à faire pendant l'été. Après cela, je retournai à Port Mulgrave, pour y recueillir les renseignements qui pourraient être utiles à la Commission des Pêcheries.

Depuis ma nomination, je me suis toujours efforcé d'établir de bons règlements pour la protection de nos pêcheries des rivières et des côtes, et autant que mon expérience pratique me l'a permis, je me suis consulté avec les officiers sous mon contrôle, et j'ai pu faire quelques règlements qui, je l'espère, ont été pour quelques-uns un frein salutaire et ont eu pour tous les intéressés dans les pêcheries de la Nouvelle-Ecosse un effet avantageux.

L'opinion générale veut maintenant que les lois des pêcheries soient respectées, et dans les entretiens que j'ai eus pendant mon voyage, je n'ai rencontré personne qui ne soit d'opinion que les pêcheries de nos rivières s'améliorent.

Les amendes imposées cette année, je suis heureux de le constater, sont moins nombreuses, ce qui indique, jusqu'à un certain point, que les lois sont mieux observées.

Je laisse à M. W. H. Rogers, qui en avait la charge l'année dernière, de faire le rapport sur les échelles à poisson.

Il est une chose sur laquelle je désire attirer l'attention de votre département: c'est d'obliger tous les gardiens à faire parvenir leurs rapports à l'inspecteur avant le 10 décembre, vu que le retard apporté cause beaucoup de confusion et beaucoup de délais dans la confection des statistiques, parce que dans bien des cas il faut les renvoyer pour y faire faire des corrections. Il y a des rapports que je n'ai reçus que le 20 janvier 1878.

Mon temps se trouvant pris par la Commission des Pêcheries, depuis le 5 mai jusqu'au 20 septembre, il m'est impossible de donner un compte-rendu aussi complet que je me proposais lors de mon voyage de ce printemps. Mais ayant eu à faire des rapports sur quantité d'opérations restées inachevées avant mon entrée en fonctions, j'espère qu'elles vous satisferont et qu'il ne sera pas nécessaire d'y revenir.

Il est une autre matière que je traiterai plus au long lorsque je ferai mon rapport sur les dépenses journalières.

1o. La différence des traitements et l'importance d'ouvrage de quelques gardiens et les frais de route, en comparant les différents comtés et les comptes que j'ai reçus.

2o. L'importance de la révision et du remaniement du personnel des gardiens, pour les placer dans les endroits d'où il est plus facile de surveiller les pêcheries des rivières.

Il me fait plaisir de constater les grands progrès qu'a faits le repeuplement de nos rivières, sous la direction de A. B. Wilmot, écr., de l'établissement de pisciculture de Bedford, et dont les efforts sont infatigables. Non-seulement il a récolté 1,500,000 œufs de saumon pour cet établissement, mais en a fourni 200,000 à l'établissement du Nouveau-Brunswick, et j'espère d'ici à quelques années voir nos rivières en partie repeuplées de ce poisson recherché.

Je serais heureux qu'on prît les mêmes moyens pour améliorer la pêche de l'alose qui se fait plus rare tous les ans.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,
WM. HENRY WYLDE,
Inspecteur des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.

No. 9.

RAPPORT DE W. H. ROGERS, ECR., OFFICIER DES PÊCHERIES DE LA NOUVELLE-ECOSSE SUR L'ETAT ET LA CONDITION DES PASSES-MIGRATOIRES DE CETTE PROVINCE, PENDANT L'ANNÉE 1877.

AMBERST, N.-E., 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur les pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.

Ayant, dans le cours de l'année 1876, surveillé personnellement les travaux de construction de plusieurs passes-migratoires dans les comtés de l'ouest, j'étais naturellement désireux de voir par moi-même comment elles fonctionnaient ; je me rendis donc dans le comté de Yarmouth vers les premiers jours de mai, afin de me trouver là lorsque le gaspareau y arriverait. Les barrages de moulins se trouvant très loin sur le haut de cette rivière, le poisson n'y arrive que tard, et, après avoir attendu deux semaines, je m'aperçus que je serais en retard pour l'arrivée du poisson dans les comtés le plus à l'est si je restais à Yarmouth jusqu'à ce que le poisson parvînt au pied des échelles ; je fus en conséquence obligé de partir sans voir le poisson monter les échelles, mais j'ai depuis reçu des lettres m'annonçant qu'il les avait franchies sans difficulté.

Pendant ma visite, j'ai saisi un certain nombre de rets que j'avais trouvés tendus en contravention à la loi ; ils ont été vendus par M. Gardner. J'ai aussi fait mettre à l'amende un certain nombre de braconniers, que je surpris pêchant les jours de la semaine où la pêche est défendue, après s'être noircis la figure. J'ai détruit aussi le bateau d'un individu qui s'était enfui dans les bois et qui, s'étant noirci la figure, ne put être reconnu ; néanmoins, je saisis son bateau et ses appareils de pêche, et comme je ne pus les vendre, je les détruisis. Je pense que la présence d'un officier général durant la saison de pêche a eu de bons résultats, car les braconniers sont toujours plus effrayés par la vue d'un tel officier que par celle d'un officier de l'endroit, parce qu'un étranger peut venir jusqu'à eux à l'improviste, tandis que l'officier local ne le pourra, car ils le connaissent ; de plus un officier local sera souvent empêché de remplir son devoir par des raisons qui n'arrêteront pas un étranger.

COMTÉ DE SHELBURNE.

J'ai trouvé la passe-migratoire sur le barrage inférieur de la rivière Clyde en mauvais état, en raison de la crue du printemps, et, bien que ce fût chose insignifiante que de réparer cette digue, ni le gardien, ni le propriétaire, ni les gens des environs ne s'en étaient occupés, quoique la saison de pêche fût à moitié terminée lorsque j'arrivai sur les lieux. J'aurais pu mettre les propriétaires du moulin à l'amende, mais la compagnie était en faillite et je n'ai pu découvrir quelle était la partie responsable. J'ai fait réparer l'échelle, et le poisson y est monté de suite. L'ancienne digue au-dessus de la précédente, qui était la seule sur cette belle rivière, à part celle déjà mentionnée, a été emportée et ne sera pas reconstruite, de sorte que la digue inférieure est le seul obstacle qui se rencontre sur tout le cours de cette rivière.

Sur la rivière Roseway, à Shelburne, j'ai trouvé la passe-migratoire autour du barrage construit par l'ancien gardien, M. Ryan, parfaitement nulle, vu que l'eau était trop basse pour permettre au poisson de remonter, et j'ai trouvé le même résultat dans ces *eaux de* décharge, ou *passes creusées*, à l'extrémité du barrage. Les passes-migratoires en bois sont pour plusieurs raisons de beaucoup supérieures lorsqu'elles sont bien construites ; la plus importante, c'est qu'elles peuvent et doivent être construites de manière à admettre assez d'eau, quel que soit le niveau de la rivière ou de l'étang qui se trouve à sa partie supérieure.

Les habitants de Shelburne étaient considérablement excités à cette occasion, car la rivière a toujours auparavant fourni les gaspareaux qui servent de boitte pour la pêche à la morue beaucoup plus à bonne heure que n'importe où ailleurs; mais l'an dernier cette pêche a complètement manqué. Pour parer à ce malheur, ils avaient décidé d'enlever le tiers du barrage; mais quand ils virent que j'étais sur le point de construire une passe-migratoire en bois au-dessus du barrage, une députation composée d'une trentaine de citoyens vint me trouver et me prier de faire enlever le barrage; je me refusai à leur demande, mais leur promis que j'étais pour faire passer le poisson au-dessus au moyen d'une échelle en bois. Cette idée fit rire de bon cœur tous ces bons bourgeois, car ils avaient décidé dans leur sagesse depuis longtemps que les échelles de bois étaient un fiasco et le seraient toujours, vu que le barrage ayant 15 pieds de haut, aucun poisson ne pouvait passer par dessus. Je n'en continuai pas moins mes travaux au milieu de quelques menaces de la voir détruire aussi vite que je la construirais. Cependant elle fut terminée et le poisson remonta la rivière comme s'il n'y avait pas eu de barrage, ce qui étonna beaucoup les habitants et leur causa une grande joie.

Sur la rivière Jordan, où j'avais, l'année précédente, construit deux passes-migratoires, je trouvai des gens tendant des rets au pied de la passe, et prenant le poisson qui s'y engageait pour monter. Je saisis leurs rets et les détruisis en leur présence. J'avais corrigé le barrage, qui se trouvait un peu trop raide. Le barrage situé en haut du précédent avait été emporté par les eaux du printemps; l'échelle ayant aussi été emportée, devait être reconstruite dans le cours de l'été. Pendant que j'étais dans le comté, je pris plusieurs individus en flagrant délit de braconnage et je les punis en détruisant leurs rets, etc. Je dois dire aussi que les gardiens locaux sont loin d'exercer la vigilance nécessaire, mais ils promettent de faire mieux à l'avenir.

COMTÉ DE QUEENS.

Dans ce comté les passes-migratoires paraissent bien fonctionner, et n'exiger aucune réparation. En conséquence, mon séjour en cet endroit a été très court, M. Sellen, l'infatigable gardien de ce comté, remplit bien son devoir, et la loi est mieux observée ici que dans plusieurs autres comtés.

COMTÉ DE LUNENBOURG.

A Bridgewater je trouvai la passe-migratoire en mauvais état et pas de poisson dans la rivière, car la saison était passée et le gaspareau était parti avant mon arrivée. MM. Davidson et fils, avec leur libéralité et leur promptitude habituelles, mirent à ma disposition hommes et matériaux, et je fis réparer et améliorer les passes-migratoires dont deux sur le barrage inférieur et une sur celui d'en haut: de sorte que le poisson ne peut avoir de difficultés à remonter ces barrages, bien qu'ils aient de seize à dix-sept pieds de haut.

La grande difficulté ici est un campement de Sauvages situé à l'une des extrémités du barrage. Ces Sauvages pêchent jour et nuit avec toutes sortes d'engins, les dimanches et les lundis, sans s'occuper de rien, bouchant de roches les passes-migratoires, de manière à empêcher le poisson de monter. Le gardien ne peut ou ne veut les en empêcher, de sorte qu'il est nécessaire de lui donner un aide. La chose est importante, car cette rivière ne se repeuplera pas tant que les Sauvages auront la liberté de tuer tout le poisson. M. Jost, le gardien, demeurant à 12 milles de cet endroit, ne peut souvent le visiter; cependant, je pense qu'il devrait faire plus qu'il ne fait.

Il y a dans ce comté des passes-migratoires sur plusieurs cours d'eau; elles auront besoin de réparations, sans parler des nouvelles qu'il y a à bâtir.

COMTÉ D'HALIFAX.

Les passes-migratoires sur les rivières qui se jettent dans la baie Marguerite étaient en bon état et fonctionnaient bien, et les gardiens remplissaient bien leurs devoirs. La pêche du gaspareau dans le havre Keten s'améliore progressivement, en conséquence de l'ouverture des rivières ou décharges entre les lacs faite en 1872.

Je n'ai pas visité l'est du comté l'année dernière, et ne puis en conséquence rien dire des pêcheries de cette partie du district; mais M. Anderson la visitera et en fera rapport à M. Wylde.

COMTÉ DE CUMBERLAND.

On a construit une nouvelle passe-migratoire sur la rivière Tidnish, et une autre sur la rivière Gaspareaux, à l'embouchure de la Baie Verte. Les passes-migratoires sur la rivière Philippe sont en mauvais état, et comme tout le poisson pris à Oxford a été requis pour l'établissement de pisciculture de Bedford, je n'ai pas cru devoir les réparer. A Wallace on s'est aperçu que la passe-migratoire sur le barrage inférieur était trop raide pour les gaspareaux, et depuis sa construction une altération faite au barrage l'a rendue encore plus inefficace. Les propriétaires m'avaient promis de la réparer pendant mon absence, mais n'ont pas accompli leur promesse. Je n'en suis pourtant pas fâché, car il n'y a pas de doute que l'ouvrage aurait été exécuté d'une manière imparfaite, si je ne m'étais trouvé sur les lieux pour donner des ordres, chose qui a toujours été nécessaire dans chaque occasion. Je verrai à ce que ces répations soient faites.

COMTÉ DE COLCHESTER.

La passe-migratoire de la rivière Waugh laisse passer le poisson, mais exigera des réparations l'an prochain.

L'automne dernier, j'ai passé environ une semaine à Tatamagauche, pour surveiller les braconniers, et fus plusieurs nuits au froid et à la pluie ; mais je réussis à saisir plusieurs rets à saumon illégalement tendus, et à détruire plusieurs bateaux dans lesquels se trouvaient des rets et du saumon frais. Il y a dans la partie ouest du comté des passes-migratoires qui auront besoin d'être reconstruites, car elles n'ont jamais bien fonctionné.

COMTÉ DE PICTOU.

Les passes-migratoires de ce comté ont été depuis quelque temps en mauvais état; j'ai été obligé d'en faire construire d'autres, une sur le barrage de M. Wier qui est le plus bas sur la rivière Jean l'autre qui est un peu plus haut devait aussi être reconstruit; mais les pluies d'automne sont venues avant qu'il ne fut terminé, et il a fallu l'abandonner jusqu'à l'année prochaine.

Sur la rivière de l'Est on a construit sur le barrage de Grant une passe-migratoire et une autre sur chacun des deux barrages du bras ouest de cette rivière ; ces passes-migratoires sont toutes très bonnes et le poisson pourra les remonter sans difficulté. J'ai aussi fait réparer et améliorer l'échelle du barrage de la rivière du Milieu (Middle River). J'ai de même fait construire une échelle sur le barrage du Jardin d'Eden, sur le bras ouest de la rivière Ste. Marie, et dont M. Cameron est le propriétaire. Ces échelles sont toutes construites d'après les meilleurs modèles et sous ma surveillance personnelle. Je prends sur moi la responsabilité du résultat.

L'automne dernier j'ai passé huit ou dix jours et nuits à inspecter les havres et les rivières de ce comté avec un bateau et un certain nombre d'hommes, au grand ennui des braconniers en général. J'ai saisi plusieurs rets que j'ai laissés aux gardiens locaux.

Il y a sur le bras ouest de la rivière Ste. Marie une chute qu'on devrait faire disparaître, car elle empêche le passage de la plus grande partie du gaspareau se rendant à la digue du Jardin d'Eden, où j'ai fait construire la nouvelle passe-migratoire. C'est en cet endroit que les gens amassent et tuent le poisson. Il suffirait de vingt à trente piastres pour enlever cet obstacle, ce qui ne peut se faire qu'en été, aux eaux basses. Vous vous rappelez que je vous ai écrit l'été dernier lors de votre psssage à Halifax, mais avant l'arrivée de votre réponse, les eaux avaient tellement grossi que je ne pus rien entreprendre, et dus remettre les travaux à l'année suivante. J'espère que vous ne perdrez pas cette matière de vue, car elle est de la plus grande importance.

COMTÉ D'ANTIGONISH.

J'ai construit une bonne passe-migratoire à la digue de John Fraser, sur la rivière du Sud ; une autre aussi sur la digue de McDonald, en bas de celle de Fraser. C'étaient

les deux seuls obstacles qui se rencontraient sur la rivière. Il y a encore dans ce comté plusieurs digues qui exigent de nouvelles passes-migratoires. Je m'en occuperai à la saison prochaine.

COMTÉ DE GUYSBORO.

Il faudrait plusieurs autres passes-migratoires dans ce comté ; je pourrai m'en occuper l'été prochain. Quand j'y arrivai la saison était trop avancée pour pouvoir faire quelque chose, les cours d'eau étant trop gonflés par les pluies d'automne. J'ai, cependant, examiné personnellement, soit en compagnie de M. Wylde ou de M. Tory, toutes les digues du comté et laissé l'ordre de préparer tout le bois de charpente nécessaire pour commencer la construction des passes-migratoires l'année prochaine.

COMTÉ DE KINGS.

M. Bishop, le gardien de ce comté, ne semble pas avoir grande foi dans les passes-migratoires de bois, partageant en cela le préjugé populaire qu'on rencontre partout parmi les gens qui n'ont pas l'expérience nécessaire de ces choses. Il semble déterminé à croire qu'une passe-migratoire propre au gaspareau ne le serait pas au saumon. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de réfuter en détail les erreurs de son raisonnement ; qu'il me suffise de dire en passant qu'il n'a jamais vu plus d'une ou deux passes-migratoires dans toute sa vie, et comme il n'a sous son contrôle que les pêcheries de son comté, il s'imagine que la diminution du gaspareau dans la rivière Gaspareaux est uniquement due à la digue du moulin, tandis que la même chose s'est produite dans tout le pays et sur des rivières comme celles de Tusket dans le comté de Yarmouth, ainsi que plusieurs autres où ces obstacles n'existent pas. Il est probable, je crois, qu'il sera tout étonné de la grande abondance des gaspareaux qui peupleront les rivières l'année prochaine, vu qu'il y a des influences affectant le mouvement du poisson de toutes espèces, sur lesquelles l'homme n'exerce aucun contrôle et qui dépassent l'intelligence et l'expérience des plus sages.

COMTÉ D'ANNAPOLIS.

Les passes-migratoires de ce comté sont en mauvais état et exigent des réparations pour l'été prochain.

PÊCHE DU GASPAREAU.

On verra, en consultant les statistiques des pêcheries des trois dernières années, que la pêche de ce poisson est tombée de 14,000 barils en 1875 à 7,000 en 1876 et à 5,000 en 1877. La diminution n'est pas restreinte à des localités spéciales, et on ne peut l'attribuer à des causes locales telles que digues de moulin et la pêche illégale, parce qu'on observe les mêmes résultats aussi bien sur les rivières libres que sur celles sur lesquelles la pêche est faite dans les temps défendus ou qui sont interrompues par des digues, tandis que les digues ont été mieux pourvues de passes-migratoires durant ces neuf dernières années que jamais auparavant. Je conclus de là qu'il doit y avoir quelque cause inconnue qui occasionne cette irrégularité dans les mouvements migratoires du poisson. Il peut se faire que l'égrefin et le chien de mer, qui ont été très abondants sur toutes nos côtes dans ces trois dernières années, aient dévoré ou chassé ce poisson ainsi que le hareng, dont le rendement est aussi beaucoup moindre que par le passé. Quelle qu'en soit la cause, s'il ne survient avant longtemps un changement, il est certain que cette pêche menace de s'éteindre.

Il devrait y avoir des jours de prohibition chaque semaine pour ce poisson dans toute la province, comme la chose se pratique dans plusieurs comtés. Je recommanderais la promulgation d'un arrêté du Conseil défendant la pêche du gaspareau dans toute la province de la Nouvelle-Ecosse à partir du jeudi à six heures du soir, jusqu'au lundi à six heures du matin, et défendant aussi de ne jamais prendre du poisson à plus de trente verges d'une passe-migratoire.

PÊCHE DE L'ÉPERLAN.

Ce poisson, depuis l'ouverture du chemin de fer Intercolonial, commence à attirer l'attention des pêcheurs ; il faudrait aussi le protéger. Je recommanderais donc

l'adoption immédiate d'une saison de prohibition comme on l'a fait pour le Nouveau-Brunswick, ainsi que celle d'une loi défendant de se servir de rets à mailles moins larges qu'un pouce et demi.

PÊCHE DE L'ALOSE.

Cette pêche accuse aussi une diminution, mais pas aussi considérable que celle du gaspareau. Dans mon opinion, elle dépend des excès qui ont été commis. Les pêches à claies devraient et devront être tôt ou tard défendues si nous voulons conserver l'alose, et les filets traînants devront aussi être raccourcis, laissant à peu près six brasses pour chaque bateau. Je sais que plusieurs personnes influentes ont des intérêts dans les pêches à claies, et il faudra soutenir une forte lutte pour les abolir; malgré ces considérations, il en faudra venir là. Ce poisson, selon moi, ne fraie pas dans nos rivières, mais nous vient des rivières américaines pour manger le ver à l'alose qui se trouve en quantité dans les eaux et sur les fonds vaseux de la baie de Fundy. Tous savent que c'est l'aliment de l'alose. Je suis convaincu de la vérité de cette opinion, car les quelques aloses qui viennent frayer dans nos rivières arrivent en même temps que le gaspareau, dans la dernière partie de mai et jusqu'au 20 de juin; tandis qu'on ne prend pas l'alose dans la baie avant le 20 juin, et lorsqu'on la prend, elle est grasse, et l'on ne trouve pas de frai dans son corps; de plus on prend dix fois plus d'aloses dans la baie que dans toutes nos rivières. C'est d'ailleurs un poisson différent de celui de la baie qui se trouve mêlé au gaspareau; il est plus gras et a le dos plus noir que celui de la baie. Il est très rare de voir dans nos rivières une alose mêlée au gaspareau. Je n'ai pas de renseignements sur la quantité qui entre dans la rivière St. Jean vers le commencement du printemps pour frayer; mais je crois qu'elle est insignifiante, comparativement aux quantités qui pullulent dans la baie en juin et juillet. Je crois qu'on s'apercevra qu'à mesure que les Américains amélioreront leurs pêcheries par la pisciculture et par des lois protectrices, la pêche de l'alose s'améliorera dans la baie dans la même proportion. L'avenir décidera la question. C'est un poisson délicieux et recherché qu'on ne devrait pas laisser détruire, mais des lois plus sévères devraient être passées pour le protéger et le préserver. On pourrait aussi le cultiver avec autant d'avantage que le saumon, et nous possédons dans la province des ressources naturelles pour la pisciculture de toutes les espèces.

HOMARD.

Les rapports indiquent que ces crustacés sont beaucoup plus abondants que les années précédentes; les prix ayant haussé sur les marchés étrangers, cette industrie s'est beaucoup développée. La saison de prohibition n'est pas ce qu'elle devrait être, car elle est de 20 à 30 jours plus à bonne heure dans la partie ouest et sud de la province qu'à l'est. On doit mettre cette différence qui existe dans les époques auxquelles le poisson fraie, car le temps de la fraie est plus tôt ou plus tard, suivant que l'eau est plus froide ou plus chaude. Plusieurs des établissements de conserves, qui sont des succursales de maisons américaines qui font le même commerce aux Etats-Unis, mettent nos homards en boîtes avec des étiquettes américaines, et ainsi sur les marchés étrangers ils passent comme étant de provenance américaine. C'est un procédé qui n'est pas juste pour notre pays, et je crois qu'on devrait y mettre fin.

PASSES-MIGRATOIRES.

Ces constructions seront toujours sujettes à détérioration et exigeront tous les ans un examen soigné par un inspecteur général compétent, parce que les rivières, à certaines saisons de l'année, sont exposées à des crues considérables, qui souvent emportent non-seulement les passes-migratoires, mais les digues, les moulins et tout ce qui se trouve sur leur passage. Un tel officier, après quelque temps, deviendrait familier avec les divers détails de ces rivières et avec les obstacles à surmonter sur chaque cours d'eau, et serait en conséquence plus en état de choisir l'emplacement propice et de diriger les travaux de construction des passes-migratoires plus facilement qu'un gardien local sans expérience; j'ai pu me convaincre, après deux ans d'ex-

périence dans cette province, de la justesse de ce raisonnement. Je puis affirmer qu'il y a plus de passes-migratoires de bois au-dessus des digues, de 20 à 22 pieds de haut en diminuant, dans cette province que dans n'importe quelle autre partie du pays. Je ne prétends pourtant pas dire que le système soit parfait, mais dans un an ou deux, j'espère le rendre aussi près de la perfection que possible.

STATISTIQUES.

Bien que les rapports de l'année dernière ne donnent pas un résultat pécuniaire aussi considérable que celui des années précédentes, cela n'indique pas une diminution dans le rendement du poisson ; cela dépend des prix auxquels ont été vendues quelques-unes des espèces qui ont été évaluées plus bas que les années précédentes. Si l'on avait adopté les taux de 1876, nos rapports accuseraient un total de plusieurs centaines de mille piastres de plus que celui de cette année. Le hareng a beaucoup diminué, mais par contre, le maquereau a augmenté. Il y a aussi diminution dans la pêche de la morue, mais le rendement de l'égrefin et celui de la merluche sont à peu près les mêmes.

Je constate que presque tout le monde se plaint continuellement de la ligne dormante et que tous désirent que l'on passe une loi pour la prohiber; mais il serait très-difficile et très-dispendieux de mettre une telle loi en vigueur, car les officiers qui en seraient chargés seraient obligés d'avoir à leur disposition des bateaux et des hommes pour croiser continuellement sur la côte pendant la saison de la pêche ; et comme les goëlettes américaines aussi bien que les nôtres se servent de cet engin de pêche à n'importe quelle distance du rivage, la mise en vigueur de la loi serait extrêmement difficile. Cette pêche et l'usage de jeter les déchets de poisson sur les fonds sont les deux abus les plus nuisibles et destructeurs commis par nos pêcheurs, et ce serait un grand bienfait pour eux et un grand avantage pour le pays si on pouvait les prohiber tous deux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. H. ROGERS,
Officier des pêcheries.

No.

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes quantité du poisson, et le nombre des hommes employés, etc.,

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Salmon, en boît., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Annapolis.			$			$			$		$								
Margaretville	...	.....	.....	...	8	720	24	1000	500	3	400	...	1500	...	...	500	...	1000	.....
Port George	1	24	600	6	20	360	40	700	350	4	600	...	1500	...	...	50	...	1400	300
Port William	...	.....	.....	...	23	920	46	1150	575	...	.....	...	.....	...	...	50	...	2500	.....
Anses aux Chutes et Rice	...	.....	.....	...	31	620	62	5280	2640	...	.....	...	.....	...	...	10	...	1000	.....
Anses Phiney et Young	...	.....	.....	...	22	340	44	2180	1090	...	.....	...	.....	...	...	50	...	1200	.....
Anses Leonard et Parker	...	.....	.....	...	23	350	46	1800	900	1	50	...	.....	...	...	25	...	1000	.....
Anses de Delaps et Leach	2	60	3100	18	15	300	40	1400	700	1	40	...	.....	...	...	50	...	400	.....
Gut Station	3	66	2400	24	56	1960	82	300	150	4	200	...	.....	...	...	25	...	1300	1000
Bassin (deux côtés)	...	.....	.....	...	30	1050	60	.....	.....	12	1200	...	120	...	...	500	...	25	20000
Rivière Annapolis	...	.....	.....	...	6	60	12	200	200	3	150	...	1000	...	...	.....	...	.....	.....
Rivière Laquille	...	.....	.....	..	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	1050	...	...	.....	...	.....	.....
Côte Ronde	...	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	.....	.....
Rivière Nictaux,	...	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	.....	.....
Total	6	150	6100	48	234	6680	456	14010	7105	28	2640	...	5170	...	...	1260	...	9825	21300

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantité.			Taux.	Valeur.
				$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	5,170	lbs.	à	0 15	775 50
Maquereau	1,260	barils	"	10 00	12,600 00
Hareng	9,825	do	"	4 00	39,300 00
do fumé, en boîtes	21,300	boîtes	"	0 25	5,325 00
Gaspareau	20	barils	"	3 50	70 00
Morue	900	qtx.	"	4 25	3,825 00
Merlan	220	do	"	3 50	770 00
Merluche	2,007	do	"	3 50	7,024 50

10.

employés aux pêcheries, la quantité et la valeur du matériel de pêche, l'espèce et la dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pour l'année 1877.

Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, barils.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîte.	Huile de poisson, gls.	Guano de poiss., t'nx.	Poisson employé c. engrais, barils.	$ cts.	
...	50	.....	50	12	10	6000	...	.....	.....	...	...	...	...	50	...	500	10,332 00	St. Jean.
...	275	.....	50	700	275	2000	...	.....	.....	...	...	...	...	400	...	333	11,702 75	Halifax.
...	50	.....	.....	25	.....	.....	...	.....	.....	...	...	...	...	50	...	20	10,842 50	Boston.
...	100	.....	20	130	20	1000	...	.....	.....	...	...	...	...	100	...	200	5,345 00	do
...	50	.....	.....	25	50	2000	...	.....	.....	...	...	...	...	50	...	25	5,940 00	Consomm. locale.
...	100	.....	100	75	150	12000	...	.....	.....	...	...	...	...	200	...	50	6,687 50	do
...	125	.....	.....	540	300	.....	...	.....	.....	...	...	...	...	450	...	100	5,913 75	do
...	150	.....	.....	500	400	9000	...	.....	.....	...	...	...	...	500	...	150	10,427 50	do
...	.....	.....	.....	.....	50	.....	...	.....	.....	...	...	...	...	.....	...	100	10,343 00	do
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	1000	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	250 00	do
20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	100	...	...	...	...	.....	...	.....	233 50	do
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	200	...	...	...	...	.....	...	.....	12 00	do
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	400	...	...	...	...	.....	...	.....	24 00	do
20	900	.....	220	2007	1255	32000	5	1000	700	...	...	...	...	1800	...	1478	78,053 50	

ANNAPOLIS.

Espèces de poisson.	Quantité.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Egrefin	1,255 cwts. at	3 50	4,392 50
Flétan	32,000 lbs. "	0 06	1,920 00
Alose	5 barrels "	8 00	40 00
Achigan	1,000 lbs. "	0 06	60 00
Truite	700 do "	0 06	42 00
Huile de poisson	1,800 gallons "	0 65	1,170 00
Poisson employé comme engrais	1,478 barrels "	0 50	739 00
Total			78,053 50

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en bis., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Antigonish.			$			$			$		$								
Antigonish	...	...	...	...	12	360	36	2280	2832	...	...	24	12000	...	...	350	...	100	...
Arisaig	...	...	...	...	24	720	72	4560	5664	...	...	...	8000	...	...	200	...	50	...
Morristown	1	25	750	5	52	1560	156	9120	11428	...	...	...	6000	...	...	2000	...	600	...
Tracadie	6	240	7200	60	50	1500	150	9020	11228	...	...	...	...	...	...	600	...	550	...
Total	7	265	7950	65	138	4140	414	24980	31152	...	...	24	26000	...	...	3150	...	1300	...

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantité.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	24 barils à	15 00	360 00
do frais, dans la glace	26,000 lbs. "	0 15	3,900 00
Maquereau	3,150 barils "	10 00	31,500 00
Hareng	1,300 do "	4 00	5,200 00
Morue	3,450 qtx. "	4 25	14,662 50
Merluche	990 do "	3 50	3,465 00
Egrefin	610 qtx. "	3 50	2,135 00

bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—*Suite.*

Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poisson, gallons.	Poisson employé comme engrais, brl.		
																	$ cts.	
.....	600	.....	...	210	145	.....	...	.....	.....	400	100	230	.....	100	....	.....	11,531 50	Pour la consommation locale et commerçants des Etats-Unis.
.....	550	.....	...	120	110	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	....	.....	6,558 75	
.....	2000	.....	...	600	325	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	215	.....	.....	35,177 25	
.....	300	.....	...	60	30	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	110	.....	.....	9,861 50	
.....	3450	.....	...	990	610	.....	...	.....	.....	400	100	230	.....	450	.....	.....	63,129 00	

ANTIGONISH.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Eperlan.....	400 lbs. à	0 06	24 00
Anguille.....	100 barils "	9 00	900 00
Huîtres.....	230 do "	3 00	690 00
Huile de poisson.....	450 gallons "	0 65	292 50
			63,129 00

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boît., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Cumberland.			$			$			$		$								
Batture d'Amherst	...	...	...	...	5	100	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	...
Rivière aux Oies	...	...	...	...	4	80	8	...	...	...	...	...	...	...	...	20	...	50	...
Batture du Golfe	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	...
Malagash	...	...	...	...	4	...	4	*200	150	...	...	...	...	...	...	...	...	200	...
Oxford	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pugwash	...	...	...	...	14	420	28	*1200	900	...	...	...	...	...	...	10	...	5	...
Rivière Pugwash	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rivière Philippe	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Baie de Toney	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	...
Tidnish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...
Baie Wallace	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Havre Wallace	...	...	...	...	6	180	8	*600	450	...	...	...	...	...	...	...	...	20	...
Rivière Wallace	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tidnish	...	...	...	...	5	100	20	500	400	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...
Batture d'Amherst	...	...	...	...	4	80	16	400	320	...	...	...	...	...	...	...	...	240	...
Tête de la Baie	...	...	...	...	10	400	40	1350	1075	...	...	...	10600	...	...	...	...	...	...
Advocate	...	...	...	...	25	1000	75	2500	500	1	20	...	1200	...	...	50	...	350	...
Port Grenville	...	...	...	...	8	300	25	200	100	4	100	...	1000	...	...	10	...	300	...
Parrsboro'	...	...	...	...	3	125	18	...	...	4	100	...	3500	...	...	10	...	250	...
Total	...	...	...	...	88	2785	248	6950	3895	9	220	...	16300	...	...	100	...	2080	...

* Rets à trappes.

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	16,300 lbs. à	0 15	2,445 00
Maquereau	100 brls. "	10 00	1,000 00
Hareng	2,080 do "	4 00	8,320 00
Gaspareau	430 do "	3 50	1,505 00
Morue	235 qtx. "	4 25	998 75
Merlan	165 do "	3 50	577 50
Merluche	150 do "	3 50	525 00
Flétan	2,500 lbs. "	0 06	150 00
Alose	1,025 brls. "	8 00	8,200 00
Achigan	275 lbs. "	0 06	16 50

bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—*Suite.*

Espèces de poisson.														Produits du poisson			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss. t'nx.	Poisson empl. comm engrais, barils.	$ cts.	
10	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	20000	.....	...	.....	3,135 00	Angleterre.
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	400 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	120 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	28800	.....	...	.....	5,120 00	do
100	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	1000	12000	2	.....	.....	.....	...	.....	1,148 00	do
25	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	24000	.....	...	.....	3,807 50	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	250	.....	.....	...	.....	750 00	do
120	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	4000	10	60	.....	.....	...	.....	930 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	40 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	100	24000	.....	...	.....	5,100 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	25	.....	.....	...	.....	75 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	48000	.....	...	200	7,380 00	do
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	200	.....	.....	...	.....	600 00	do
100	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	35000	.....	...	.....	6,800 00	Europe.
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	40000	.....	...	.....	6,960 00	do
75	.....	.....	.....	.....	...	.....	925	.....	3000	1300	...	.....	.....	10	...	.....	9,517 00	Pour la consommation locale.
.....	75	.....	40	50	...	500	.....	250	250	.....	...	.....	.....	25	5	.....	2,865 00	
.....	125	.....	50	50	...	500	.....	.....	100	.....	...	.....	.....	25	8	....	2,503 50	
.....	35	.....	75	50	...	1500	100	25	1200	.....	...	.....	.....	60	10	.....	3,363 75	
430	235	.....	165	150	...	2500	1025	275	5550	17300	12	635	219800	120	23	200	60,614 75	

CUMBERLAND.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Truite	5,550 lbs. at	0 06	333 00
Eperlan	17,300 do "	0 06	1,038 00
Anguille	12 brls. "	9 00	108 00
Huîtres	635 do "	3 00	1,905 00
Homard	219,800 boît. "	0 15	32,970 00
Huile de poisson	120 gals. "	0 65	78 00
Guano de poisson	23 ton'x "	15 00	345 00
Poisson employé comme engrais	200 brls. "	0 50	100 00
Total			60,614 75

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon en boîtes, lbs	Maquereau, en barils.	Maquereau, en boîtes	Hareng, en barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Colchester.																			
Sterling	...	...	...	...	9	150	16	60	25	...	...	...	...	...	...	...	...	60	...
Clifton	...	...	...	...	2	40	3	33	44	...	...	17	...	...	...	...	...	...	...
Princeport	...	...	...	...	10	134	12	160	180	...	...	12	...	...	...	...	...	...	...
Rocher Noir	...	...	...	...	2	50	4	50	70	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...
Masstown	...	...	...	...	8	240	16	2000	400	...	...	5	4190	...	...	...	...	...	...
Debert	...	...	...	...	2	60	4	500	100	...	...	1	2000	...	...	...	...	...	...
Little Dyke	...	...	...	...	8	240	16	2400	500	...	...	2	4260	...	...	...	...	...	...
Grand Village	...	...	...	...	2	60	4	450	110	...	...	2	1800	...	...	...	...	...	...
Pte. Grand Village	...	...	...	...	7	210	14	2100	350	...	...	4	2910	...	...	...	...	...	...
Highland Village	...	...	...	...	5	170	10	1500	250	1	100	5	2750	...	...	...	...	...	...
Portaupique	...	...	...	...	1	35	5	300	40	3	400	2	200	...	...	...	...	...	...
Birch Hill	...	...	...	...	3	100	7	1000	120	1	800	3	300	...	...	...	...	...	...
Rivière à l'Achigan	...	...	...	...	3	120	8	900	150	2	700	5	400	...	...	...	...	...	...
Pte. riv. à l'Achigan	...	...	...	...	3	120	7	1050	200	1	100	3	1500	...	...	...	...	5	...
Upper Economy	...	...	...	...	12	360	28	3600	650	4	1300	12	6880	...	...	...	...	25	...
Economy Point	...	...	...	...	1	35	10	300	45	6	6000	...	...	...	...	...	...	45	60
Economy Village	...	...	...	...	...	...	15	...	...	10	3300	...	...	...	...	...	...	50	120
Cinq Iles	...	...	...	...	5	160	13	...	250	4	500	5	500	...	...	...	...	75	...
Du pont de Middle Stewiacke à la Junction avec la riv. Shubénacadie	...	...	...	...	25	125	25	250	150	...	...	...	6250	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	108	2409	217	16653	3434	32	13200	88	33940	...	...	...	...	260	180

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	88 brls. à	15 00	1,320 00
Saumon, frais, dans la glace	33,940 lbs. "	0 15	5,091 00
Hareng	260 brls. "	4 00	1,040 00
do fumé, en boîtes	180 boît. "	0 25	45 00
Gaspareau	30 brls. "	3 50	105 00
Morue	110 qtx. "	4 25	467 50

bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc —*Suite.*

Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huitres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de pois., ton'x	Poisson empl. comme engrais, barils.	$ cts.	
...	20	...	...	...	...	...	...	...	3000	6000	...	...	22080	...	...	10	4,182 00	Consommation locale.
...	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	335 00	do
30	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	365 00	do
...	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	230 00	do
...	...	...	...	...	...	...	85	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,383 50	do
...	...	...	...	...	...	...	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	483 00	do
...	...	...	...	...	...	...	80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,309 00	do
...	...	...	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	540 00	do
...	...	...	...	...	...	...	84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,168 50	Consomm. locale et E.-U.
...	...	...	...	...	...	...	84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,159 50	do
...	...	...	...	...	...	...	100	...	...	5000	...	...	...	...	...	...	1,160 00	do
...	...	...	...	...	...	...	150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,290 00	do
...	...	...	...	...	...	...	170	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,495 00	do
...	...	...	...	...	...	...	116	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,218 00	do
...	...	...	...	...	...	...	315	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,832 00	do
...	...	...	...	...	...	...	281	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,443 00	do
...	...	...	...	...	...	...	287	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,526 00	do
...	90	...	...	...	...	...	77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,448 50	do
...	...	...	...	...	...	...	25	...	1000	50000	...	...	...	...	...	10	4,202 50	Consommation locale.
30	110	...	...	...	...	...	1935	...	4000	61000	...	...	22080	...	...	20	30,770 50	

COLCHESTER.

Espèces de poissson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Alose	1,935 lbs. à	8 00	15,480 00
Truite	4,000 do "	0 06	240 00
Eperlan	61,000 do "	0 06	3,660 00
Huitres	22,080 boîtes "	0 15	3,312 00
Poisson employé comme engrais	20 brls. "	0 50	10 00
Total			30,770 50

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets		Nasses								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, brls.	Maquereau, en boîtes	Hareng, brls.
Cap-Breton.			$			$			$		$							
Belfry	...	...	...	...	6	240	18	240	120	...	...	...	...	...	...	...	...	50
Gabarus	1	45	1400	6	83	2500	210	7700	1950	...	...	...	...	...	...	200	...	1240
Anse Kennington	...	...	...	...	9	226	24	400	200	...	...	...	...	...	...	...	...	100
Louisburg	1	20	800	7	59	1770	132	2140	1055	...	...	13	600	...	...	236	...	875
Grande Lorraine	...	...	...	...	33	1260	70	5760	2490	...	...	4	100	...	...	162	...	740
Petite Lorraine	...	...	...	...	19	780	44	2750	1360	...	...	10	200	...	...	100	...	480
Baulin	...	...	...	...	15	500	35	900	450	...	...	18	300	...	...	68	...	300
Main-à-Dieu	...	...	...	...	37	1487	106	5100	2250	...	...	16	...	...	7407	308	22560	636
Baie de Mira et Catalone	...	...	...	...	46	1100	110	4400	2300	...	...	65	1200	...	...	260	...	550
Rivière Mira et Baie de Lewis	...	...	...	...	28	140	30	500	250	...	...	...	600	600	...	...	...	...
Baie Est	...	...	...	...	17	170	30	600	300	...	...	...	...	...	...	5	...	250
Côté N. de la B. Est, y compris l'Ile Boularderie	19	530	5700	70	20	600	20	4500	14400	...	...	...	2500	...	...	...	...	300
Pont Albert	...	...	...	...	8	80	8	660	156	...	...	...	2000	...	...	...	...	...
Mira Gut	1	25	400	6	3	36	6	800	360	...	...	15	1000	...	...	...	...	8
Ile Ronde	...	...	...	...	9	100	9	455	200	...	...	5	500	1300	...	1	...	20
G. de la B. Fausse	...	...	...	...	11	100	11	560	250	...	...	4	600	...	...	1	...	26
Holmesville	...	...	...	...	6	90	8	200	80	...	...	...	...	...	...	7	...	12
Anse Wadden	...	...	...	...	13	130	15	220	90	...	...	...	...	...	...	20	...	32
Côté S. de la Baie aux Vaches	...	...	...	...	10	400	35	700	360	...	...	12	400	...	...	60	...	100
Ile Flint	...	...	...	...	1	20	2	40	16	...	...	...	...	...	...	2	...	8
Ruisseau Noir	...	...	...	...	2	70	5	220	66	...	...	...	...	...	...	27	...	42
Côté N. de la B. aux Vaches	1	42	150	6	6	210	14	480	200	...	...	...	...	...	...	40	...	97
Longue Grève	...	...	...	...	7	140	14	80	32	...	...	...	...	...	...	...	...	25
Schooner Pond	...	...	...	...	7	120	14	280	120	...	...	...	...	...	...	...	...	10
G. B. des Glaces	...	...	...	...	17	200	34	1200	480	...	...	4	1200	...	...	...	...	68
P. B. des Glaces	...	...	...	...	15	300	29	1080	448	...	...	...	...	...	...	16	...	150
Bridgeport	...	...	...	...	9	260	16	240	98	...	...	...	...	...	...	...	...	37
Lingan et Barrachois	1	18	300	6	10	225	20	400	160	...	...	...	...	...	...	...	...	38
Batt. de la Pointe Basse et phare	...	...	...	...	25	250	45	920	350	...	...	...	200	...	...	4	...	180
Barre S. et côté S. de la Riv. Sydney	2	59	2600	14	30	300	44	1900	700	...	...	...	2146	...	...	1	...	158

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.															Produits du poisson.				
Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, brls.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Merlan, qtx	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, brls.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., galls.	Guano de pois., tonx.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Valeur.	Où vendu.
																		$ cts.	
.....	...	240	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	2000	.....	...	.....	130	...	.....	1,424 50	Halifax.
.....	...	6225	.....	...	...	.....	400	...	...	.....	.....	.....	...	6750	3120	...	.....	36,480 75	Halifax et dans la localité.
.....	...	20	.....	...	...	400	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	130	...	.....	1,969 50	Halifax.
.....	...	3540	.....	...	...	413	600	...	...	.....	.....	.....	...	.....	1971	...	.....	23,952 65	Halifax et dans la localité.
.....	...	1485	.....	...	...	495	500	...	...	.....	.....	.....	...	.....	990	...	.....	13,372 25	Halifax et aux commerçants.
.....	...	1045	.....	...	...	195	400	...	...	.....	.....	.....	...	.....	620	...	.....	8,650 75	Halifax et dans la localité.
.....	...	700	.....	...	...	102	300	...	...	.....	.....	.....	...	.....	400	...	.....	5,805 00	Dans la localité
.....	...	3000	.....	...	...	370	3700	...	...	.....	.....	.....	...	42192	1685	...	.....	32,950 10	do
.....	...	2200	.....	...	...	350	2400	...	...	.....	.....	.....	...	.....	1275	...	.....	17,502 75	do
.....	30	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	450	1000	.....	...	.....	.....	...	.....	372 00	do
.....	15	350	.....	...	...	.....	.....	...	...	600	600	12	55	.....	175	...	.....	3,048 75	do
.....	...	2800	.....	...	...	200	20000	...	...	.....	.....	.....	20	.....	600	...	.....	15,425 00	Halifax et dans la localité.
.....	15	.....	.....	...	24	.....	.....	2	...	2200	1000	14	10	.....	.....	...	.....	800 50	Consommation locale.
.....	7	200	.....	...	...	20	1200	...	...	1200	2000	30	...	.....	100	...	.....	1,950 50	Halifax et dans la localité.
.....	...	100	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	5	...	.....	60	1	.....	959 00	Halifax et Baie aux Vaches.
.....	...	75	.....	...	...	10	.....	...	...	300	600	10	...	.....	40	3	.....	832 75	do
.....	...	74	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	400	4	...	.....	40	1	.....	533 50	Consommation locale.
.....	...	423	.....	...	...	20	2000	...	...	.....	.....	.....	...	.....	220	4	.....	2,518 75	Halifax et dans la localité.
.....	...	450	.....	...	...	10	3000	...	...	.....	.....	.....	...	.....	250	...	.....	3,530 00	do
.....	...	25	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	900	...	.....	743 25	Baie aux Vaches
.....	...	150	.....	...	...	.....	1600	...	...	400	.....	.....	...	.....	75	...	.....	1,244 25	Halifax et Baie aux Vaches.
.....	...	480	.....	...	...	.....	2000	...	...	.....	1200	10	...	.....	240	...	.....	3,266 00	Consommation locale.
.....	...	40	.....	...	...	.....	1200	...	...	.....	.....	.....	...	.....	20	...	.....	355 00	do
.....	...	40	.....	...	...	.....	1000	...	...	.....	.....	.....	...	.....	20	...	.....	283 00	do
.....	...	60	.....	...	...	.....	600	...	...	300	5000	10	...	.....	40	1	.....	1,252 00	Halifax et dans la localité.
.....	...	360	.....	...	...	30	3800	...	...	.....	.....	.....	...	.....	180	...	.....	2,740 00	do
.....	...	200	.....	...	...	5	1000	...	...	.....	1200	20	...	.....	100	...	.....	1,392 50	do
.....	...	240	.....	...	...	10	800	...	...	.....	1000	20	...	.....	120	5	.....	1,648 00	Consommation locale.
.....	...	250	.....	...	...	14	1800	...	...	.....	.....	.....	...	.....	125	3	.....	2,135 75	do
.....	...	483	.....	...	...	2[illegible]	.....	...	...	400	2000	30	...	.....	241	...	.....	3,765 30	do

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, brls.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.
Cap-Breton— Suite.			$			$			$		$							
Syd' Forks River	...	...	...	...	5	40	5	90	40	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Coxheath et côté S. du bras N.O.	...	...	...	...	18	350	36	600	210	...	...	...	...	...	...	...	...	35
Pointe Edouard et côté N. de la rivière Sydney	...	...	...	...	12	130	24	420	168	...	...	...	100	...	...	...	...	38
Lac Kilkenny	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ruisseau Noir	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Upper Mira	...	...	...	...	6	36	6	196	52	...	...	...	400	...	...	...	...	...
Total	26	739	11350	115	602	14360	1229	46731	31761	...	...	166	14046	1900	7407	1518	22560	6532

RÉCAPITULATION.—

Articles.	Quantités.	Taux.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	166 barils à	15 00	2,490 00
do frais, dans la glace	14,046 lbs. "	0 15	2,106 90
do fumé	1,900 " "	0 15	285 00
do en boîtes	7,407 " "	0 15	1,111 05
Maquereau	1,518 barils "	10 00	15,180 00
do en boîtes	22,560 boîtes "	0 15	3,384 00
Hareng	6,532 barils "	4 00	26,128 00
Gaspareau	77 " "	3 50	269 50
Morue	25,280 qtx. "	4 25	107,440 00
Merluche	24 " "	3 50	84 00
Egrefin	2,664 " "	3 50	9,324 00

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.															Produits du poisson.				
Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gal	Guano de pois., tnx.	Poisson emp. comme engrais, barils.	Valeur.	Où vendu.
																		$ cts.	
.....	6	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	600	.....	3	...	.....	.....	...	.....	84 00	Consommation locale.
.....	...	20	.....	...	...	.....	.....	...	...	200	400	10	...	.....	10	...	.....	357 50	do
.....	...	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	3000	6	...	.....	.....	...	.....	401 00	do
.....	...	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	300	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	18 00	do
.....	...	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	600	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	36 00	do
.....	4	5	.....	...	...	.....	.....	...	...	200	2000	.....	...	.....	.....	...	.....	227 25	do
.....	77	25280	.....	...	24	2664	48300	2	...	7750	23400	184	85	48942	13877	18	.....	191,127 80	

CAP-BRETON.

Articles.	Quantités.	Taux.	Total.
		$ ets	$ cts.
Flétan	48,300 lbs. "	0 06	2,898 00
Alose	2 barils "	8 00	16 00
Triute	7,750 lbs. "	0 06	465 00
Eperlan	23,400 " "	0 06	1,404 00
Anguille	184 barils "	9 00	1,656 00
Huîtres	85 " "	3 00	255 00
Homard	48,942 boîtes "	0 15	7,341 30
Huile de poisson	13,877 gallons "	0 65	9,020 05
Guano de poisson	18 tonn'x "	15 00	270 00
			191,127 80

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes.	Maquereau, barils	Maquereau, boîtes.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Digby.			$			$			$		$								
Westport	38	605	20450	178	74	1830	30	3100	1415	...	.....	...	.....	...	...	175	...	62	1200
Tiverton	6	122	5100	40	32	640	62	1600	800	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	50	.....
Freeport	10	130	4400	42	50	1000	100	2000	1000	1	400	...	300	...	...	20	...	25	500
Digby	9	255	7000	70	24	480	24	810	800	5	800	...	.....	...	...	.....	...	450	.....
Digby Gut	...	.....	.....	.....	20	500	40	600	240	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	400	.....
Gulliver's Hole	...	.....	.....	.....	25	600	50	750	300	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	375	.....
Centreville	3	70	3000	26	16	430	32	480	192	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	410	.....
Sandy Cove	3	35	1000	16	16	550	32	400	152	2	150	...	3000	...	...	100	...	200	.....
Mink Cove	1	40	900	9	6	150	12	350	144	1	100	...	.....	...	...	.....	...	200	.....
Petite Rivière	...	.....	.....	.....	22	850	44	660	264	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	250	.....
Sea Wall	...	.....	.....	.....	10	200	20	.....	.....	3	600	...	.....	...	...	.....	...	.....	.....
Baie Ste. Marie	...	.....	.....	.....	60	1800	100	.....	.....	8	1600	...	.....	...	...	.....	...	.....	1000
Weymouth	...	.....	.....	.....	20	400	40	600	240	2	250	...	.....	...	...	50	...	.....	.....
Hillsburgh	3	100	3240	22	30	350	60	450	200	8	1600	...	.....	...	...	.....	...	.....	.....
Anse Belliveau	1	12	600	5	48	864	96	864	400	1	200	...	.....	...	...	8	...	10	.....
Grosses Anse	...	.....	.....	.....	30	800	60	500	800	1	200	...	.....	...	...	6	...	40	.....
Pointe à l'Eglise	2	41	2500	15	20	800	40	400	700	1	200	...	.....	...	...	10	...	40	.....
Saulnierville	...	.....	.....	.....	48	800	96	500	800	...	.....	...	.....	...	...	10	...	20	.....
Rivière Meteghan	2	41	2000	14	30	1000	60	500	800	1	200	...	.....	...	...	20	...	30	.....
Meteghan	2	37	2000	16	30	1000	60	500	800	2	400	...	.....	...	...	5	...	200	.....
Cap Ste. Marie	10	220	7000	75	15	450	30	1500	1050	...	.....	...	.....	...	...	100	...	100	.....
Rivière au Saumon	1	12	600	5	10	150	20	180	100	...	.....	...	1000	...	...	.....	...	10	.....
Total	91	1720	59790	533	636	15644	1108	16744	11197	36	6700	...	4300	...	...	504	...	2872	2700

RÉCAPITULA

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	4,300 lbs. at	0 15	645 00
Maquereau	504 brls. "	10 00	5,040 00
Hareng	2,872 do "	4 00	11,488 00
Hareng, fumé, en boîtes	2,700 boîtes "	0 25	675 00
Morue	21,175 qtx. "	4 25	89,993 75
Langues et noues de morue	42 brls. "	7 00	294 00
Merlan	11,636 qtx. "	3 50	40,726 00
Merluche	8,904 do "	3 50	31,164 00
Egrefin	23,233 do "	3 50	81,315 50

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

Espèces de poisson.														Produit du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss, gall.	Guano de poiss., tn'x.	Poisson employé comme engrais, brls.	$ cts.	
...	6005	.....	2696	614	7481	6000	...	...	.....	.....	...	...	...	9361	...	100	72,082 40	Halifax, St. Jean, E. U. et Yarmouth.
...	1235	.....	1575	1200	1300	1800	...	...	.....	.....	...	...	...	2985	...	.....	21,759 50	St. Jean, Halifax.
...	2000	10	2000	1000	1100	800	...	...	.....	.....	...	...	...	2080	...	100	24,840 00	Environ un huitième du poisson pris dans ce comté y est consommé.
...	2000	6	2000	800	1000	4000	...	...	.....	.....	...	...	...	1000	...	100	24,582 00	
...	500	2	250	275	160	2100	...	...	.....	.....	...	...	...	150	...	150	6,435 00	
...	500	2	250	650	50	1200	...	...	.....	.....	...	...	...	130	...	100	7,170 50	
...	900	2	300	1900	1000	1000	...	...	.....	.....	...	...	...	900	...	200	17,424 00	
...	500	1	400	450	450	500	...	..	.....	.....	...	...	...	700	...	100	9,467 00	
...	200	1	300	500	500	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	700	...	100	6,712 00	
...	250	1	300	400	350	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	600	...	.....	6,134 50	
...	250	.....	100	300	150	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	300	...	.....	3,182 50	
...	.....	.....	.....	.....	2000	.....	50	...	.....	2000	3	...	...	.....	...	200	7,897 00	
...	25	.....	25	50	900	.....	...	...	2000	5000	15	...	...	35	...	.....	4,596 50	
...	1100	3	200	75	80	2000	...	...	1000	.....	5	...	...	600	...	.....	6,553 50	
...	200	.....	15	40	700	1000	...	...	.....	.....	...	...	...	30	...	.....	3,692 00	Boston, Yarmouth et Lunenburg.
...	50	.....	15	.....	800	100	...	...	.....	.....	...	...	...	.....	...	.....	3,291 00	
...	200	.....	150	110	900	1000	...	...	.....	.....	...	...	...	500	...	.....	5,555 00	
...	200	.....	30	.....	800	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	.....	...	.....	3,935 00	
...	1000	.....	10	.....	500	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	.....	...	....	6,355 00	
...	1500	3	200	40	1500	6000	...	...	100	.....	...	...	...	1440	...	.....	14,638 00	
...	2500	10	800	500	1500	8000	...	...	.....	.....	...	...	...	5250	...	.....	25,787 50	
...	60	1	20	.....	12	300	...	...	100	.....	3	...	...	.....	...	.....	615 00	
...	21175	42	11636	8904	23233	35800	50	...	3200	7000	26	...	...	26761	...	1150	282,704 90	

TION.—DIGBY.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
Flétan	35,800 lbs. à	0 06	2,148 00
Merlan	50 brls. "	8 00	400 00
Truite	3,200 lbs. "	0 06	192 00
Eperlan	7,000 do "	0 06	420 00
Anguille	26 brls. "	9 00	234 00
Huile de poisson	26,761 galls. "	0 65	17,394 65
Poisson employé comme engrais	1,150 brls. "	0 50	575 00
Total			282,704 90

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Salmon, en boites, lbs	Maquereau, barls.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.
			$			$			$		$							
Guysborough.																		
Du havre du Pêcheurs au havre Coddles	3	110	4000	18	92	3310	184	10000	5000	3	300	10	.....	.....	768	245	.....	2450
Nouveau Havre	...	.....	.....	...	60	1575	135	9000	4500	...	.....	1	.....	.....	.....	150	.....	1200
Pointe Torbay à l'Anse Charles	...	.....	.....	...	179	3580	358	15800	7900	...	.....	.....	.....	.....	.....	205	.....	500
Tête Blanche au Havre Cole	...	.....	.....	...	250	7500	345	25000	12500	3	450	30	.....	.....	.....	375	.....	2500
Guysborough	4	120	2000	20	100	3500	160	25000	12500	5	750	58	.....	.....	.....	750	.....	500
Batture Sud	...	.....	.....	...	120	1800	170	14000	7000	19	3800	35	.....	.....	.....	250	2400	250
Canso, Dover	6	240	12000	30	155	6300	315	27000	13500	20	4000	50	.....	.....	3600	4450	.....	3150
Batture Sud	...	.....	.....	...	103	2750	160	17200	8600	4	400	10	.....	.....	.....	559	.....	215
Détroit de Canso	4	180	6400	12	120	3000	180	24000	12000	6	600	.....	.....	.....	.....	2450	.....	2750
Ste. Marie	...	.....	.....	...	9	360	27	1425	570	...	.....	20	6000	3500	.....	10	.....	264
Gegoggin	...	.....	.....	...	5	175	10	240	112	...	.....	.....	.....	600	.....	5	.....	164
Hav. au Sauvage	3	50	760	9	18	350	36	945	378	...	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	210
Beckerton	...	.....	.....	...	8	120	16	660	308	...	.....	.....	.....	.....	.....	25	.....	180
Ecum Secum	...	.....	.....	...	16	320	32	375	150	...	.....	5	60	70	.....	80	.....	130
Marie Joseph	1	30	340	3	27	540	50	1200	560	...	.....	.....	120	1200	.....	50	.....	260
Liscomb	...	.....	.....	...	18	360	36	525	245	...	.....	.....	150	.....	.....	5	.....	20
Petit Liscomb	1	15	250	3	13	200	24	225	105	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	125
Baie aux Espag.	...	.....	.....	...	12	240	24	450	600	...	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	255
Total	22	745	25750	95	1305	35980	2262	173045	86528	60	10300	219	6330	5370	4368	9639	2400	15123

NOTE.—Environ 8 pour cent de la

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	219 barils, à	15 00	3,285 00
" frais, dans la glace	6,330 lbs. "	0 15	949 50
" fumé	5,370 " "	0 15	805 50
" en boîtes	4,368 " "	0 15	655 20
Maquereau	9.639 barils "	10 00	96,390 00
" en boîtes	2,400 lbs. "	0 15	360 00
Hareng	15,123 barils "	4 00	60,492 00
Gaspareau	159 " "	3 50	556 50
Morue	15,836 qtx. "	4 25	67,303 00
Langues et noues de morue	55 barils "	7 00	385 00

bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

Espèces de poisson.															Produit du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Hareng, fumé, en boîtes.	Gasparcau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de poiss., tn'x.	Poisson employé comme engrais, brls.	$ cts.	
.....	.....	2450	.....	...	.....	100	7800	...	...	2000	.....	...	...	204000	1225	...	.....	55,261 95	Halifax et
.....	.....	900	.....	...	.....	210	7200	...	...	800	.....	10	...	.....	450	...	.....	11,737 50	[E.-U.
.....	.....	1580	10	...	.....	500	16590	...	...	1000	.....	5	...	187200	790	...	.....	42,278 90	"
.....	.....	1000	5	...	20	8750	.....	...	...	.....	.....	5	...	157440	500	...	.....	73,166 00	"
.....	30	250	.....	...	.....	350	.....	...	...	1000	.....	20	...	.....	.....	...	.....	13,002 50	"
.....	.....	300	.....	...	300	500	.....	...	...	.....	.....	...	...	86400	800	...	.....	21,940 00	"
.....	50	5250	40	...	50	2625	3500	...	...	.....	.....	10	...	297264	2625	...	.....	137,115 85	"
.....	.....	129	....	...	.....	200	.....	...	...	400	.....	...	...	.....	.....	...	.....	7,872 25	"
.....	.....	.....	.....	...	.....	500	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	...	.....	37,250 00	"
.....	5	325	.....	...	.....	75	1800	...	...	1250	2200	5	...	50400	110	...	.....	12,533 75	Halifax.
.....	.....	220	.....	...	.....	32	1500	...	...	1600	.....	4	...	.....	60	...	.....	2,104 00	"
.....	10	706	.....	...	.....	56	2400	...	...	700	1300	...	...	.....	210	...	.....	4,672 00	"
.....	.....	236	.....	...	.....	30	2500	...	...	.....	.....	...	...	71000	70	...	.....	12,923 50	"
..	4	540	.....	...	.....	30	700	...	...	600	.....	4	...	.....	150	...	.....	4,040 00	"
.....	.....	530	.....	...	.....	120	4500	...	...	200	800	5	...	82632	155	...	.....	17,281 05	"
.....	50	230	.....	...	.....	15	2000	...	...	300	.....	20	...	73008	50	...	.....	12,659 20	"
.....	.....	630	.....	...	.....	20	1800	...	...	300	400	...	...	.....	200	...	.....	3,527 50	"
.....	10	560	.....	...	.....	250	1050	...	...	235	800	...	...	.....	170	...	....	4,645 60	"
.....	159	15836	55	...	370	14363	53340	...	...	10385	5500	88	...	1209344	7565	...	.....	474,011 55	

ci-dessus est employé pour la consommation indigène.

GUYSBOROUGH.

Articles.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Merluche	370 qtx., à	3 50	1,295 00
Egrefin	14,363 " "	3 50	50,270 50
Flétan	53,340 lbs. "	0 06	3,200 40
Truite	10,385 " "	0 06	623 10
Eperlan	5,500 " "	0 06	330 00
Anguilles	88 brls. "	9 00	792 00
Homards	1,209,344 boîtes. "	0 15	181,401 60
Huile de poisson	7,565 galls. "	0 65	4,917 25
Total			474,011 55

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc. Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

No.	Comtés.	Navires et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.							
		Navires.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes.	Maquereau, brls.	Maquereau, en boîtes.	Harengs, brls.	Harengs, fumé, en boîtes.
	Halifax, Ouest			$			$			$		$								
1	Rive nord, baie de Marguerite	1	50	2000	10	160	4800	175	9000	2700	54	10800	.....	6000	.....	.....	2100	.....	500	.....
2	Baie de Marguerite, Est	.....	.....		.....	190	5700	180	11000	3300	55	11000	.....	5000	.....	.....	3000	.....	.....	100
3	Havre au Sauvage	.....	.....	.....	.....	120	3600	135	16000	4800	65	13000	.....	30000	.....	.....	2200	20000	300	.....
4	Dover	.....	.....	.....	.....	100	3000	115	12000	3600	40	8000	.....	30000	.....	.....	3500	.....	1500	.....
5	Upper Prospect	1	30	1500	7	250	10000	256	40000	12000	80	16000	.....	15000	.....	.....	6000	5000	1500	.....
6	Lower do	1	30	1500	7	70	4200	210	14000	4200	25	5000	.....	2000	.....	...	2200	.....	60	.....
7	Pennant	.....	.....	.....	.....	70	2800	60	6000	1800	10	2000	.....	1000	.....	.....	430	.....	40	.....
8	Sambro	.....	.....	.....	....	180	7200	120	5000	1500	3	600	.....	.....	.....	.....	300	12000	500	.....
9	Havre Ketch	6	180	9000	42	110	3300	130	6000	1800	20	4000	.....	.....	.....	...	1000	.....	100	.....
10	Anse au Portugais	.....	.....	.....	.....	110	3300	130	35000	10500	30	6000	.....	11000	.....	.....	1220	.....	200	.....
11	Anse au Hareng	13	325	26000	91	120	3600	180	8000	2400	40	8000	.....	1000	.....	.....	1450	.....	210	.....
12	Anse Ferguson	6	150	9000	42	80	2400	100	4500	1350	45	9000	.....	.....	.....	.....	300	.....	50	.....
13	Poiss. frais vendu sur les marchés d'Halifax	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Halifax, Est.																			
14	Ecum Secum au Havre du Castor	2	37	1000	9	46	1309	98	3240	1620	.....	.....	.....	600	.....	.....	151	.....	222	.....
15	Sober Island à Sheet Harbour	1	30	1000	4	50	1352	55	4060	2030	.....	.....	.....	840	2550	.....	54	.....	535	.....
16	Mushaboon à Havre de Pope	9	337	9300	52	69	2712	131	18400	9200	.....	.....	.....	216	.....	.....	1247	.....	2253	.....
17	Tangier au Havre au Navire	5	140	3300	30	49	2272	97	7400	3700	.....	.....	.....	300	1200	.....	255	.....	1300	.....
18	Côté O. du H. au Nav. à la baie aux Moules.	6	151	4400	36	57	1194	101	8580	4290	.....	.....	.....	300	40	.....	161	.....	1422	.....
19	Jeddore Est et Ouest	11	252	11500	65	39	929	71	2840	1420	.....	.....	.....	60	.....	3024	43	336	233	.....
20	Havre Musquodoboit au côté est de Chezzetcook	3	42	1200	9	60	1765	121	5080	2540	.....	.....	.....	1032	2060	816	124	20400	608	....
21	Côté O. de Chezzetcook à Lawrencetown	10	205	8650	51	97	2290	169	22420	11210	.....	.....	.....	1016	.....	.....	526	.....	1316	....
22	Havre de Cole au Passage Oriental	2	24	800	9	33	599	57	3540	1770	.....	.....	.....	3336	.....	.....	107	.....	288	.....
23	Consommé dans ce district	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	72	.....	1329	.....
	Total	77	1983	90150	464	2060	68322	2691	242060	87730	467	93400	.....	111700	5850	3840	26440	57736	14466	100

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

No.	Comtés.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
		Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morues, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, lbs.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, bar.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes	Huile de poisson, gallons.	Guano de poisson, tonx.	Poiss. empl. comme engrais, barils.		
	Halifax, Ouest.																		$ cts.	
	Rive nord, baie de Marguerite	50	350	4	.....	100	....	.....	...	...	.....	.....	30	.....	.....	270	.....	.....	26,386 00	Halifax.
1	Baie de Marguerite-est	.....	500	5	.....	100	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	420	.....	.....	33,558 00	do
2	Havre au Sauvage	.....	1800	15	.....	1000	1500	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	270000	1680	.....	.....	88,797 00	do
3	Dover	150	1600	16	.....	500	1400	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	1260	.....	.....	60,406 00	do
4	Upper Prospect	30	3000	30	.....	400	250	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	120000	2040	.....	.....	103,666 00	do
5	Lower Prospect	.....	1250	12	.....	200	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	870	.....	.....	29,202 00	do
6	Pennant	60	820	8	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	480	.....	.....	8,673 00	do
7	Sambro	.....	3600	36	.....	.....	25	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	85000	2160	.....	.....	36,593 50	do
8	Havre Ketch	25	3700	37	100	150	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	2220	.....	.....	28,789 50	do
9	Anse au Portugais	.....	200	2	.....	200	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	240	.....	.....	16,820 00	do
10	Anse au Hareng	.....	3750	37	.....	610	100	50000	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	2250	.....	.....	38,634 00	do
11	Anse de Ferguson	.....	1760	17	.....	150	.....	25000	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	1050	.....	.....	13,506 50	do
12	Poisson frais vendu sur les																			
13	marchés d'Halifax	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25,000 00	do
	Halifax, Est.																			
	Secum Secum au Havre du Castor	1	1590	.....	.....	.....	263	1400	...	...	1015	750	17	.....	280700	1004	.....	.....	53,270 00	do
14	Sober Island à Sheet Harbor	23	795	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	1580	1200	5	.....	244272	301	.....	.....	43,696 00	do
15	Mushaboon au Havre de Pope	8	2831	.....	.....	363	72	700	...	...	1200	16000	15	.....	.....	2566	.....	.....	37,973 55	do
16	Tangier au Havre au Navire	80	2568	.....	205	.....	640	9200	...	...	950	660	6	.....	.....	2033	.....	.....	24,150 55	do
17	Côté O. du Havre au Navire à la																			
18	baie aux Moules	105	1565	.....	.....	10	26	100	...	...	700	1100	10	.....	107000	1027	.....	.....	31,415 30	do
19	Jeddore Est et Ouest	40	4303	1	37	148	80	.....	...	...	600	2350	25	.....	53904	3068	.....	.....	31,719 05	do
20	Havre Musquodoboit au côté est																			
	de Chezzetcook	12	2806	.....	.....	36	94	3400	...	...	3800	3000	130	....	119688	2017	.....	.....	40,786 95	do
21	Côté ouest de Chezzetcook à																			
	Lawrencetown	202	2272	.....	42	6	39	3400	...	...	1750	110000	5	.....	.....	1530	.....	.....	29,292 40	do
22	Hav. de Cole au Passage Oriental	23	802	2	12	.....	85	11100	...	...	900	1500	18	.....	.....	591	.....	.....	7,921 05	do
23	Consommé dans ce district	.....	859	.....	....	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,686 75	do
	Total	809	42721	222	396	3973	4574	104300	...	..	12495	136560	261	.....	1280564	29077	.....	.....	819,943 10	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

RÉCAPITULATION—HALIFAX.

Espèces de poisson.	Quantité.	Taux.	Totaux.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais dans la glace	111,700 lbs. at	0 15	16,755 00
do fumé	5,850 " "	0 15	877 50
do en boîtes	3,840 boîtes "	0 15	576 00
Maquereau	26,440 barils "	10 00	264,400 00
do en boîtes	57,736 boîtes "	0 15	8,660 40
Hareng	14,466 barils "	4 00	57,864 00
do fumé, en boîtes	100 boîtes "	0 25	25 00
Gaspareau	809 barils "	3 50	2,831 50
Morue	42,721 qtx. "	4 25	181,564 25
Langues et noues de morues	222 barils "	7 00	1,554 00
Merlan	396 qtx. "	3 50	1,386 00
Merluche	3,973 " "	3 50	13,905 50
Egrefin	4,574 " "	3 50	16,009 00
Flétan	104,300 lbs. "	0 06	6,258 00
Truite	12,495 " "	0 06	749 70
Eperlan	136,560 " "	0 06	8,193 60
Anguilles	261 barils "	9 00	2,349 00
Homard	1,280,564 boîtes "	0 15	192,084 60
Huile de poisson, gallons	29,077 gallons "	0 65	18,900 05
Poisson frais vendu sur les marchés d'Halifax			25,000 00
Total			$819,943 10

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes, lbs.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Hants.			$			$			$		$								
Maitland	...	...	...	...	4	176	8	745	275	.....	.....	15½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Upper Selma	...	...	...	...	2	82	4	380	150	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....
Lower Selma	...	...	...	...	1	35	2	200	78	.....	.....	3¼	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Noel Shore	...	...	...	.	.....	.....	.....	.....	.....	1	215	1½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Noel	...	...	...	...	3	183	6	800	290	1	280	9½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Burncoat	...	...	...	...	2	112	4	415	160	.....	.....	1½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Moose Brook	...	...	...	...	3	127	6	630	195	1	110	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cap Tenny	...	...	...	...	5	218	10	1215	355	2	125	4½	.....	.....	.....	.....	.....	39	.....
Walton	...	...	...	...	4	285	8	1025	414	1	65	5	.....	.....	.....	.....	.....	43	.....
West Hants	...	...	...	...	13	300	18	1500	900	.....	.....	.....	1800	.....	.....	.....	....	.....	.....
Total	...	...	...	...	37	1518	66	7910	2817	6	795	46¾	1800	.....	.....	.....	.....	82	.....

RÉCAPITULA

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	46¾ barils à	15 00	701 25
Saumon, frais, dans la glace	1,800 lbs. "	0 15	270 00
Hareng	82 barils "	4 00	328 00
Morue	85 qtx. "	4 25	361 25

bateaux et chaloupes employés aux pêcheries.—Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Fletan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poisson, gal.	Guano de poisson, tonneaux.	Poisson employé comme engrais, brls.		
.....	22	.....	.....	.....	.....	...	52	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	742 00	
.....	15	.....	.....	.....	.....	...	46	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	491 75	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	27	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	264 75	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	38	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	326 50	
.....	31	.....	.....	.....	.....	...	75	...	...	...	...	...	...	41	.....	.....	900 90	
.....	17	.....	.....	.....	.....	...	24	...	...	...	...	...	...	17	.....	.....	297 80	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	29	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	262 00	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	108	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	1,087 50	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	80	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	887 00	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	12	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	360 00	
.....	85	.....	.....	.....	.....	...	491	...	...	...	...	...	...	58	.....	.....	5,626 20	

TION.—HANTS.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
Alose.....	491 brls. at.....	8 00	3,928 00
Huile de poisson.....	58 galls. "	0 65	37 70
Total	.....	.....	5,626 20

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

	Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.									
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.											
		No.	Tonnage	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîte. lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.
	Inverness.			$			$			$		$										
1	Anse de Pollete					5	50	15	200	137			3				20		7			59
2	Baie Plaisante					13	390	52	359	300			7				200		5			300
3	Rocher Noir					12	360	36	520	200							350					480
4	Cheticamp-Est	3	83	3200	24	58	5120	173	2600	1400			6	4708			787		50			5172
5	Pointe Cheticamp	8	270	8500	51	26	3000	80	1700	1700			28	3000			68		100			12500
6	Havre de l'Est																2690					425
7	Gros Etang, Cheticamp					17	1020	51	1408	1209							680		32			2380
8	Friers Head					10	600	30	1200	900							300		20			1500
9	Anse à Doucet					7	280	21	420	400							120		7			200
10	" Delaney					5	207	15	300	200							153		30			250
11	Le Rocher					2	80	6	160	59							20					62
12	Anse de Ocqueen					3	120	9	180	100							120		20			150
13	" à la Baleine					6	216	18	700	276			10				5		10			200
14	Marais de la Grande Anse					20	1000	60	800	600							400		30			300
15	Ile Margaree					20	1000	60	800	600							380		35			400
16	Port Bane, C.B.					10	500	30	400	250							200		17			150
17	Rivière à la Truite, L. A.																					
18	Côte ouest du havre Margaree	5	93	2500	29	13	360	33	1680	4460	60	20	11		1440	33000	64		375	500	58	2170
19	Côté est du havre Margaree					9	188	18	450	5400	40	20			100		92				92	1299
20	Anse Chance					23	2691	75	1360	870							180		180			250
21	Anse à Doucet }					13	309	34	950	1050			7				220		100			380
22	Anse à la Baleine }																					
23	Grand Anse des Houillères }					5	106	13	564	206			6				36		15			114
24	" de l'Etang }																					
25	Rivière Margaree													1400								
26	*Consommation locale*																					

27	Port Hastings	1	8	250	5	12	110	20	600	200			10				47		2615			
28	Port Hawkesbury					10	100	20	600	200							2456		3637			1054
29	Port Hood					15	150	30	900	300			10			100	345		1355		800	250
30	Mabou					9	90	18	500	175							50		400			
31	Judique					16	160	30	1000	400							200		600			400
32	Judique Bank					10	100	20	600	200									500			200
33	Creignish					10	100	20	600	200									500			200
34	Toney Point					15	150	30	1000	400									700			
35	Whycocomah					4	40	8	200	80									70			
36	South Side					6	60	12	300	120									100			
37	Little Narrows					4	40	8	200	80									90			
38	Malagawatch					10	100	20	600	200									300			
39	Marble Mountains					10	100	20	600	200									300			50
40	Basin R. Dennis					4	80	8	200	80									150			30
41	Boom					3	60	5	150	60									100			20
42	Mountagnes du Nord					6	120	12	300	200									80			20
43	West Bay					4	80	8	200	100									60			30
	Total	17	454	14450	109	425	19237	1118	25301	23512	100	40	98	9108	1540	33100	10183		12590	500	950	30995

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite*.

	Comtés.	Espèces de poisson.												Produits.			Valeur.	Où vendu.
		Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Hui. de poiss., gal.	Guano de poisson, tonneaux.	Poisson employé comme engrais.		
	Inverness.																$ cts.	
1	Anse Pollet	.....	.....	2	3	400	.....	.....	.....	350	1	.....	.....	34	.....	.....	617 35	Cheticamp.
2	Baie Plaisante	1	.....	40	30	200	.....	.....	.....	572	3	.....	.....	73	.....	.....	3,772 77	do
3	Rocher Noir	2	.....	3	42	.....	.....	.....	.....	600	.....	.....	.....	240	.....	.....	5,903 50	do
4	Cheticamp est	4	.....	70	400	978	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2200	.....	.....	34,008 88	Halifax et Jersey.
5	Pointe Cheticamp	.....	.....	200	350	600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12300	.....	.....	65,031 00	Italie, Espagne, Jersey et Brésil.
6	Havre de l'Est	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	520	.....	.....	29,044 25	Commerçants et Etats-Unis.
7	Gros Etang, Cheticamp	.....	.....	70	95	207	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	1787	.....	.....	18,857 47	Halifax et Cheticamp.
8	Friers Head	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	.....	.....	10,140 00	do
9	Anse à Doucet	.....	.....	.....	4	80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54	.....	.....	2,131 90	do
10	Anse Delaney	.....	.....	.....	3	309	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	.....	.....	2,780 54	Cheticamp.
11	Le Rocher	.....	.....	.....	1½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	481 75	Margaree.
12	Anse Ocqueen	.....	.....	.....	4	207	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	.....	.....	1,976 42	do
13	Anse à la Baleine	.....	.....	49	25	300	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	220	.....	.....	1,510 00	Halifax.
14	Grand Anse Marsh	.....	.....	50	50	400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	350	.....	.....	5,996 50	do
15	Ile Margaree	.....	.....	80	80	700	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	.....	.....	6,502 00	do
16	Port Bane, C.B.	.....	.....	25	25	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	.....	.....	2,990 00	do
17	Rivière à la Truite, L.A.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30 00	do
18	Côté O. du havre de Margaree	10	.....	.....	158	.....	.....	.....	100	.....	.....	.....	.....	1740	.....	.....	18,781 50	do
19	Côté E. du havre de Margaree	2	.....	11	147	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	880	.....	.....	7,916 75	do
20	Anse de Chance	.....	.....	15	50	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	185	.....	.....	3,942 25	do
21	Anse Doucet	.....	.....	.....	100	69	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190	.....	.....	4,797 64	do
22	Anse à la Baleine																	
23	G. Anse des Houillères	.....	.....	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	81	.....	.....	1,096 15	do
24	Etang de la Grande Anse																	
25	Rivière Margaree	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	210 00	do
26	*Consommation locale*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36,297 30	

27	Port Hastings																11,080 00	do
28	Port Hawkesbury													3422			45,811 80	do
29	Port Hood			400									100				14,312 50	do
30	Mabou																2,100 00	do
31	Judique																6,100 00	do
32	Judique Bank																2,850 00	do
33	Creignish																2,850 00	do
34	Pointe Foney																2,800 00	do
35	Whycocomah																280 00	do
36	Côté Sud																400 00	do
37	Little Narrows																360 00	do
38	Malagawatch										15						1,335 00	do
39	Montagnes de Marbre										15						1,547 50	do
40	Basin R. Dennis										10						817 50	do
41	Boom										5						530 00	do
42	Montagnes du Nord										10						495 00	do
43	Baie Ouest										6						421 50	do
	Total	19		1015	1591½	4850			600	1522	72		100	25956			358,906 72	

RÉCAPITULATION.—INVERNESS.

Espèces de poissons.	Quantités.	Taux.	Valeur.	Espèces de poissons.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.
Saumon	98 brls. à	15 00	1,470 00	Merlan	1,015 qt'x. "	3 50	3,552 50
do frais, dans la glace	9,108 lbs. "	0 15	1,366 20	Merluche	1,591½ do "	3 50	5,570 25
do fumé	1,540 do "	0 15	231 00	Egrefin	4,850 lbs. "	0 06	291 00
do en boîtes	33,100 boîtes "	0 15	4,965 00	Truite	600 do "	0 06	36 00
Maquereau	10,183 brls. "	10 00	101,830 00	Eperlan	1,522 do "	0 06	91 32
Hareng	12,590 do "	4 00	50,360 00	Anguilles	72 brls. "	9 00	648 00
do fumé, en boîtes	500 boîtes "	0 25	125 00	Homard	100 boîtes "	0 15	15 00
Gaspareau	950 brls. "	3 50	3,325 00	Huile de poisson	25,956 galls. "	0 65	16,871 40
Morue	30,995 qt'x. "	4 25	131,728 75	*Consommation inaigène*			36,297 30
Langues et noues de morue	19 brls. "	7 00	133 00				
				Total			$358,906 72

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche								
	Bateaux.			Chaloupes.				Rets.		Nasses		Saumon, barils.	Saumon frais, dans la glace, lbs.	Saumon fumé, lbs.	Saumon en boîtes, lbs	Maquereau, barrels.
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.					
Kings.			$			$			$		$					
Pointe Starr	...	...	...	48	...	...	...	3000	800	...	...	...	...	...	...	...
Wolfville	...	...	...	16	8	300	...	1500	400	...	...	...	...	...	...	...
Melford	...	...	...	20	...	...	...	...	...	6	600	...	...	...	...	...
Pereaux	...	...	...	34	...	...	...	...	...	8	1000	...	...	...	...	...
Ile du Chêne	...	...	...	8	...	...	...	1500	350	...	...	...	...	...	...	...
Hall's Harbour	4	...	...	60	38	460	...	1600	500	4	600	...	2000	...	...	250
Chipman Brook	...	...	...	5	...	...	...	...	...	1	100	...	...	...	...	...
Rocher Noir	1	...	...	48	20	200	...	400	150	5	400	...	500	...	...	300
Harbourville	2	...	...	46	10	250	...	...	...	9	675	...	600	...	...	575
Baie Morden	...	...	...	20	4	140	...	390	150	3	300	...	1000	...	...	320
Baie Scots	...	...	...	40	...	...	...	2000	1000	...	...	...	...	...	...	...
Pointe Porter	...	...	...	14	...	...	...	1000	250	...	...	...	...	...	...	...
Petite Ile	...	...	...	4	...	...	...	900	300	...	...	...	...	...	...	...
Havre de Baxter	...	...	...	10	5	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gaspereaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	...
Cornwallis	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200	...	...	...
Aylesford Nord	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Aylesford Sud	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	7	...	...	373	85	1450	...	12290	3900	36	3675	...	4600	...	...	1445

NOTE.—Ceux exportés sont envoyés aux Etats-Unis.

RÉCAPITULATION.—

Articles.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	4,600 lbs., à	0 15	690 00
Maquereau	1,445 brls. "	10 00	14,450 00
Hareng	5,445 " "	4 00	21,780 00
do fumé, en boîtes	4,000 boîtes	0 25	1,000 00
Gaspareau	50 brls. "	3 50	175 00
Morue	1,775 qtx. "	4 25	7,543 75
Merlan	450 " "	3 50	1,575 00
Merluche	2,000 " "	3 50	7,000 00

chaloupes employés dans les pêcheries, Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.																	Produits du poisson.				
Maquereau, en boît.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Caspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de poiss. ton.	Poisson empl. comme engrais, barils.	Valeur.	Où vendu.
																				$ cts.	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	220	...	...	...	...	...	...	...	...	100	1,810 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	60	...	...	...	...	...	...	...	...	30	495 00	
...	100	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	80	690 00	
...	200	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150	1,375 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	60	...	...	...	...	...	...	...	...	25	492 50	
...	2500	...	...	1000	...	300	...	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	1000	...	800	26,150 00	
...	100	...	...	75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75	...	50	792 50	
...	300	...	...	200	...	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150	...	225	5,685 00	
...	2000	...	...	200	...	50	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150	...	1000	15,462 50	
...	245	...	...	200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...	200	5,345 00	
...	...	1000	...	...	...	...	...	...	...	420	...	...	...	...	...	...	...	...	200	3,710 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150	...	...	...	...	...	...	...	...	40	1,220 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	85	...	...	...	...	...	...	...	...	30	695 00	
...	...	...	...	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	80	...	...	477 00	
...	...	...	50	...	...	...	...	...	...	...	...	300	2000	7	...	...	...	...	...	421 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	400	2000	5	...	...	...	...	...	219 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	...	...	...	...	...	18 00	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	18 00	
...	5445	4000	50	1775	...	450	...	2000	...	995	...	1000	4000	14	...	...	1555	...	2930	65,075 50	

Environ un quart a été consommé dans le comté.

COMTÉ DE KINGS.

Articles.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Alose	995 brls., à	8 00	7,960 00
Truite	1,000 lbs. "	0 06	60 00
Eperlan	4,000 " "	0 06	240 00
Anguille	14 brls. "	9 00	126 00
Huile de poisson	1,555 galls. "	0 65	1,010 75
Poisson employé comme engrais, barils	2,930 brls. "	0 50	1,465 00
Total			65,075 50

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

	Comtés.	Bateaux et chaloupes employés aux pêcheries.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.							
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, fr., d. la glace lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes, lbs.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
	Lunenburg.			$			$			$		$								
1	Lunenburg à l'Ile la Croix	40	2539	122025	530	315	12800	491	17600	18961	.....	.....	.....	250	200	.....	2100	340	4800	.....
2	Baie Mahone à la Pte. et à l'Ile au Sauvage	18	958	52200	240	120	3750	180	7000	8000	.....	.....	.....	800	250	.....	700	.....	3000	.....
3	Lahave à l'Ile Iron Bound	30	1800	88500	410	235	9918	318	15570	18500	.....	.....	.....	1200	600	.....	1800	.....	3500	.....
4	New-Dublin au côté O. de la rivière Lahave	30	1600	80500	338	252	9400	400	12000	14000	.....	.....	.....	2000	1000	.....	1575	.....	3650	.....
5	Poisson frais employé dans le district de Lunenburg	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	Chester	3	160	19000	39	50	500	100	16000	800	6	1000	.....	6500	.....	.....	1200	30000	700	.....
7	Rivière Martin	3	120	5000	45	20	200	40	800	400	3	500	.....	500	.....	.....	200	.....	.....	.....
8	Pointe Renard	.....	.....	.....	.....	20	200	40	200	100	10	1500	.....	2000	.....	.....	729	.....	.....	.....
9	Anse au Moulin	.....	.....	.....	.....	40	400	80	4000	4000	12	1800	.....	400	.....	.....	514	.....	50	.....
10	Lodge	.....	.....	.....	.....	30	300	60	1000	1500	6	900	.....	100	.....	.....	700	.....	50	.....
11	Anse Nord-Ouest	.....	.....	.....	.....	11	110	22	12000	1200	4	600	.....	200	.....	.....	600	.....	46	.....

12	Aspotogan	.....	.....	.....	.....	40	400	80	12000	1200	8	1200	.....	100	.....	.....	450	.....	10	.....
13	Sandy Beaches	.....	.....	.....	.....	20	200	40	200	200	6	900	.....	120	.....	.....	250	.....	40	.....
14	Blandford	1	50	2000	15	50	500	100	6000	6000	5	750	.....	100	.....	.....	1626	.....	200	.....
15	Little Tancook	.....	.....	.....	.....	16	160	32	12000	12000	2	300	.....	.....	.....	.....	300	.....	100	.....
16	Big Tancook	1	30	1500	8	70	700	160	8000	8000	6	900	.....	250	.....	.....	1400	.....	350	.....
17	Deep Cove	.....	.....	.....	.....	20	200	40	800	800	5	700	.....	1000	.....	.....	1233	.....	.....	.....
18	Iron Bound	.....	.....	.....	.....	10	100	20	800	800	3	450	.....	.....	.....	.....	300	.....	100	.....
19	Poisson frais employé d. le dist. de Chester	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Total	126	7257	370725	1625	1319	39838	2203	125970	96461	76	11500	.....	15520	2050	.....	15677	30340	16596	.....

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite*

	Comtés.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
		Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poisson, ton'x.	Poisson employé comme engrais, barils.		
	Lunenburg.																		$ cts.	
1	Lunenburg à l'île à la Croix.	12	38500	25	4500	7640	6400	102000	.....	.....	2500	3200	60	.....	150000	28750	50	300	304,080 00	Ant. Anglaises et E.-U.
2	Baie Mahone à la Pointe aux Sauvages et Iles..	70	11800	8	540	604	1548	14000	.....	.....	5000	3800	24	.....	.....	8900	10	86	86,592 50	do
3	Lahave à l'Ile Iron Bound	40	25500	20	1350	1400	3500	66000	10	.....	2100	2000	26	.....	.....	18000	40	125	179,682 50	do
4	New Dublin au côté O. de la rivière Lahave...	50	28600	18	2450	1970	4800	40000	20	.....	4500	3500	45	.....	30000	21000	40	160	207,196 00	do
5	Poisson frais empl. dans le dist. de Lunenburg.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,000 00	
6	Chester	40	1500	10	.....	.....	100	6000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	168000	1500	.....	.....	53,745 00	Lunenburg, Halifax et Lockeport.
7	Rivière Martin	40	1400	5	.....	.....	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1400	.....	.....	9,320 00	do
8	Pointe au Renard	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,590 00	do
9	Mill Cove	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,435 00	do
10	Lodge	15	.....	.....	.....	.....	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	7,420 50	do
11	Anse Nord-Ouest	4	110	.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	.....	.....	6,830 50	do

12	Aspotogan	2	100				20									120			5,135 00	do
13	Grèves de sable	10																	2,713 00	do
14	Blandford	5	700				200									900			21,352 50	do
15	Petit Tancook		200				450									650			6,247 50	do
16	Grand Tancook		500				750									1250			21,000 00	do
17	Anse Creuse	20																	12,550 00	do
18	Iron Bound		200				100									300			4,795 00	do
19	Poiss. frais employé dans le district de Chester																		6,175 00	
	Total	318	109110	86	8840	7614	17988	228000	30		14100	11500	155		348000	82890	140	671	952,860 00	

RÉCAPITULATION.—LUNENBURG.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	15.520 lbs. à	0 15	2,328 00
do fumé	2,050 do "	0 15	307 50
Maquereau	15,677 barils "	10 00	156,770 00
do en boîtes	30,340 lbs. "	0 15	4,551 00
Hareng	16,596 barils "	4 00	66,384 00
Gaspareau	318 do "	3 50	1,113 00
Morue	109,110 qtx. "	4 25	463,717 50
Langues et noues de morue	86 barils "	7 00	602 00
Merlan	8,840 qtx. "	3 50	30,940 00
Merluche	7,614 do "	3 50	26,649 00
Egrefin	17,988 do "	3 50	62,958 00
Flétan	228,000 lbs. "	0 06	13,680 00
Alose	30 barils "	8 00	240 00
Truite	14,100 lbs "	0 06	846 00
Eperlan	11,500 do "	0 06	690 00
Anguille	155 barils "	9 00	1,395 00
Homard	348,000 boîtes "	0 15	52,200 00
Huile de poisson, gallons	82,890 galls. "	0 65	53,878 50
Guano de poisson	140 ton'x "	15 00	2,100 00
Poisson employé comme engrais	671 barils "	0 50	335 50
Poisson frais employé dans le district de Lunenberg			5,000 00
do district de Chester			6,175 00
	Total		952,860 00

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et

COMTÉ.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon frais, dans la glace, lbs.	Saumon fumé, lbs.	Saumon en boîtes, lbs	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.
Pictou.			$			$			$									
District O. de Pictou	...	...	...	...	30	660	64	1,000	1,500	.....	.....	...	11,255	.....	.....	.....	.....	200
Lismore	...	...	...	...	4	27	5	994	606	.....	.....	...	11,783	.....	.....	4½	.....	3½
Etangs	...	...	...	...	7	91	14	1,174	1,069	.....	.....	...	11,907	.....	.....	25½	.....	29½
Grève nord	...	...	...	...	4	52	6	930	780	.....	.....	...	11,933	.....	.....	5	.....	1
Grosse Ile	...	...	...	...	6	85	10	1,975	1,830	.....	.....	...	33,927	.....	.....	16	.....	10
Petit Havre	...	...	...	...	8	116	18	1,410	770	.....	.....	...	13,690	.....	.....	.....	.....	34
Havre de Chance	...	...	...	...	14	160	24	1,615	1,125	.....	.....	...	15,950	.....	.....	½	.....	19
Ile Pictou	...	...	...	...	2	25	4	344	320	.....	.....	...	4,700	.....	.....	.....	.....	23
Total	...	...	...	...	75	1,216	145	9,442	8,000	.....	.....	...	115,055	.....	.....	51½	.....	320

RÉCAPITULA

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	115,055 lbs., at	0 15	17,258 25
Maquereau	51½ brls. "	10 00	515 00
Hareng	320 " "	4 00	1,280 00
Merluche	108½ qtx. "	3 50	379 75
Truite	1,065 lbs. "	0 06	63 90
Eperlan	3,370 " "	0 06	202 20

chaloupes employés aux pêcheries.—Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

Espèce de poisson.															Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., galls.	Guano de poiss, ton.	Poisson empl. comme engrais, barils.	$ cts.	
.....	...	...	.....	...	.....	...	...	...	...	.....	.....	...	...	24,000	.....	.....	.....	6,088 25	Marc.loc.et Halifax
.....	...	...	.....	..	2½	...	...	...	...	425	1,300	1	...	.....	2	.....	.....	1,949 00	$8,099.55 expédié aux E.U.
.....	...	...	.....	...	89	...	...	...	...	640	1,000	10	...	.....	87	.....	.....	2,715 50	
.....	...	...	.....	...	.....	...	...	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	1,843 95	
.....	...	...	.....	...	12	...	...	...	...	.....	.....	...	...	.....	11	.....	.....	5,338 20	$9,455.30 consommé dans le comté.
.....	...	...	.....	...	2	...	...	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	2,183 00	
.....	...	...	....	...	3	...	...	...	...	.....	1,070	20	...	.....	.....	.....	.....	2,728 20	
.....	...	...	.....	...	.....	...	...	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	797 00	
.....	...	...	.....	...	108½	...	...	...	...	1,065	3,370	31	...	24,000	100	.....	.....	23,643 10	

TION.—PICTOU.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Anguille.....	31 brls., à	9 00	279 00
Huîtres	24,000 boîtes, "	0 15	3,600 00
Huile de poisson.....	100 gals. "	0 65	65 00
Total.....	.....	.....	23,643 10

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes,	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Queens.			$			$			$		$								
Liverpool	18	639	31500	136	81	2700	168	7500	2000	...	...	...	15000	1200	...	938	...	1535	...
Port Medway	15	598	29900	209	109	2160	269	2960	1480	...	...	...	10000	...	...	207	...	163	...
Port Mouton	5	150	5000	35	30	1350	75	1200	840	...	...	...	...	...	...	300	6000	200	...
Brooklyn	5	150	7000	35	20	400	45	1100	450	...	...	...	2500	...	...	...	...	75	...
Ile Coffin	1	25	1200	7	16	450	40	800	320	...	...	...	200	...	...	30	...	60	...
Beach Meadow	...	...	...	...	6	60	12	...	...	...	...	...	200	...	...	...	...	20	...
Eagle Head	...	...	...	...	12	240	36	600	240	...	...	...	300	...	...	...	...	30	...
Pudding Pan	...	...	...	...	14	304	38	1100	580	...	...	...	300	...	...	...	...	210	...
Blue Berry	1	25	1400	10	18	360	45	7000	840	...	...	...	250	...	...	...	...	75	...
Tête Ouest	4	80	4000	16	32	640	55	12800	1024	...	...	...	...	...	...	50	...	100	...
Pointe White	1	25	700	6	8	260	16	5000	360	...	...	...	...	...	...	20	...	30	...
Point Hunt	3	75	2500	18	8	240	30	2000	280	...	...	...	...	...	...	40	...	50	...
Port Joly	...	...	...	...	40	890	85	500	250	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rochers Plats	2	40	2000	14	6	180	12	1200	168	...	...	...	...	...	...	50	...	40	...
Mills Village	...	...	...	...	75	468	60	1100	620	...	...	...	7300	...	...	...	...	...	...
Port Le Bert	...	...	...	...	10	300	40	600	320	...	...	...	...	...	...	...	...	50	...
Total	55	1807	85200	486	485	11002	1026	45460	9752	...	...	...	36050	1200	...	1635	6000	2638	...

RÉCAPITULA

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	36,050 lbs. à	0 15	5,407 50
do fumé	1,200 " "	0 15	180 00
Maquereau	1,635 barils "	10 00	16,350 00
do en boîtes	6,000 lbs. "	0 15	900 00
Hareng	2,638 barils "	4 00	10,552 00
Gaspareau	60 do "	3 50	210 00
Morue	22,790 qtx. "	4 25	96,857 50
Langues et noues de morue	91 barils "	7 00	637 00

et chaloupes employés aux pêcheries, Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morues, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huitres, barils.	Homard, boites.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss. t'nx.	Poisson empl. comme engrais, barils.		
																	$ cts.	
60	6920	30	...	...	1400	8000	...	...	...	...	30	...	121000	5000	...	.....	74,830 00	Antilles.
.....	5296	15	...	...	593	7570	...	...	...	...	30	...	65000	4426	...	.....	42,261 60	Angleterre.
.....	2000	15	...	...	400	5000	...	...	...	...	10	...	96000	1500	...	.....	30,470 00	Amérique du S.
.....	1460	8	...	...	400	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	560	...	.....	8,700 00	Etats-Unis.
.....	580	.....	...	...	400	1000	...	...	...	...	.....	...	.....	580	...	.....	4,872 00	do
.....	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	.....	...	.....	110 00	do
.....	100	.....	...	...	60	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	78	...	.....	850 70	do
.....	204	8	...	...	110	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	130	...	.....	2,277 50	do
.....	830	10	...	...	150	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	830	...	.....	4,999 50	do
.....	2000	5	...	...	1000	.....	...	...	...	...	.....	...	.....	1500	...	.....	13,910 00	do
.....	800	.....	...	...	175	2000	...	...	...	...	.....	...	.....	800	...	.....	4,972 50	do
.....	1200	.....	...	...	200	3000	...	...	...	...	.....	...	.....	1200	...	.....	7,360 00	do
.....	300	.....	...	...	60	.....	...	...	...	...	30	...	135000	200	...	.....	22,135 00	do
.....	700	.....	...	...	100	2000	...	...	...	...	.....	...	.....	700	...	.....	4,560 00	do
.....	200	.....	...	...	.....	.....	...	...	...	...	50	...	.....	150	...	.....	2,492 50	do
.....	200	.....	...	...	75	.....	...	...	...	...	40	...	16800	.....	...	.....	4,192 50	do
60	22790	91	...	...	5123	28570	...	...	...	...	190	...	433800	17654	...	.....	$228,993 80	

TION.—QUEENS.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Totaux.
		$ cts.	$ cts.
Egrefin	5,123 qtx. "	3 50	17,930 50
Flétan	28,570 lbs. "	0 06	1,714 20
Anguille	190 barils "	9 00	1,710 00
Homard	433,800 boîtes "	0 15	65,070 00
Huile de poisson	17,654 galls. "	0 65	11,475 10
Total			$228,993 80

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en bte., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.
Richmond.			$			$			$		$							
Arichat	...	...	...	...	100	2000	180	4000	2000	...	...	...	200	...	...	600	...	1200
Arichat Ouest	...	...	...	...	100	2000	200	4000	2000	...	...	...	300	...	...	200	...	400
Port Royal	...	...	...	...	9	180	18	1000	500	...	...	...	...	...	...	12	...	30
Petit de Grat	14	420	8400	98	77	1540	231	3500	1750	...	...	40	200	...	...	500	...	600
Cap Hogan	...	...	...	...	100	2000	250	6000	3000	...	...	8	...	...	...	100	...	150
Petit Antz	...	...	...	...	31	620	62	4000	2000	...	...	...	...	...	...	310	...	460
Gros Nez	..	...	...	...	70	1400	140	4000	2000	...	...	15	200	...	...	420	...	400
D'Escousse	11	400	8800	110	20	400	40	1100	550	...	...	...	1000	...	...	200	...	140
Polimand	5	200	4000	50	10	200	20	550	275	...	...	...	...	...	...	100	...	50
Bas D'Escousse	5	200	4000	50	5	100	10	250	125	...	...	...	...	...	...	50	...	25
Baie des Rochers	...	...	...	...	44	880	84	3000	1500	...	...	1	200	...	...	250	...	200
Cap Le Rond	...	...	...	...	7	140	14	2500	1250	...	...	...	...	...	...	180	...	200
Port Richmond	3	178	3560	12	12	240	24	1640	820	...	...	...	...	...	...	50	...	50
Anse au Caribou	...	...	...	...	27	540	54	6480	3240	...	...	...	...	...	...	1000	...	700
Rivière des Habitants et Bassin.	1	38	1000	6	30	360	40	6000	3000	...	...	10	2000	...	...	200	...	400
Martinique et Grandique.	2	50	600	10	6	120	12	1200	600	...	...	...	...	...	...	70	...	145
Baie Ouest	1	32	1200	6	18	144	18	400	200	...	...	...	...	...	...	...	...	30
Fourchu	2	120	3000	16	70	1680	180	5600	1680	...	...	...	...	...	...	210	...	560
Framboise	...	...	...	...	24	578	52	3000	950	...	...	...	...	...	...	170	...	608
St. Esprit	...	...	...	...	5	130	11	1000	500	...	...	...	...	...	...	60	...	200
L'Archevêque	...	...	...	...	16	640	34	3840	1050	...	...	...	...	...	...	160	...	640
Grande Rivière	...	...	...	...	30	1200	60	8400	3360	...	...	...	...	...	...	420	...	1500
Pointe Micheau	...	...	...	...	22	550	52	6500	3000	...	...	2	...	...	...	300	...	800
L'Ardoise	3	97	3500	23	133	3200	280	18000	3400	...	...	40	...	...	...	10400	...	2700
Ile de St. Pierre	...	...	...	...	50	1000	100	2600	1050	...	...	4	...	...	...	110	6000	215
St. Pierre	2	100	1000	16	46	4600	92	5500	1370	...	...	5	...	...	...	460	...	690
Rivière Bourgeoise	45	1350	39000	360	17	400	40	1200	600	...	...	...	...	...	...	650	...	800
Total	94	3185	78060	755	1079	26842	2298	105260	41770	...	...	125	4100	...	...	17182	6000	13893

RECAPITULATION.—

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	125 brls., at	15 00	1,875 00
Saumon, frais dans la glace	4,100 lbs. "	0 15	615 00
Maquereau	17,182 brls. "	10 00	171,820 00
Maquereau en boîtes	6,000 lbs. "	0 15	900 00
Hareng	13,893 brls. "	4 00	55,572 00
Gaspareau	646 " "	3 50	2,261 00
Morue	37,330 qtx. "	4 25	158,652 50
Langues et noues de morue	193 brls. "	7 00	1,351 00
Merlan	19 qtx. "	3 50	66 50
Merluche	730 " "	3 50	2,555 00
Egrefin	23,014 " "	3 50	80,549 00

et chaloupes employées aux pêcheries, etc., Nouvelle-Ecosse—*Suite*

Espèces de poisson.															Produits du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et nones de morue.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss. tonx	Poiss. employé comme engrais, barils.		
																		$ cts.	
.....	30	1600	90	...	50	3300	1000	...	...	.....	.....	....	...	158976	1600	...	.....	55,036 40	Halifax, Brésil et Etats-Unis.
.....	50	600	5	...	200	2000	100	...	...	.....	.....	.....	...	.....	1200	...	.....	14,891 00	
.....	7	50	.....	...	30	200	200	...	...	100	10000	6	...	.....	60	...	.....	1,993 00	
.....	30	5000	20	...	150	5376	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	4500	...	.....	51,791 00	
.....	15	1000	3	...	100	2000	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	1000	...	.....	14,043 50	
.....	.....	620	5	...	.....	784	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	500	...	.....	10,679 00	
.....	20	100	.....	...	.....	140	.....	..	...	.....	.....	...	...	.....	120	...	.....	7,118 00	
.....	50	5000	30	...	.....	500	20000	...	...	.....	.....	30	...	45420	2750	...	.....	36,165 50	
.....	20	2000	15	...	.....	112	7000	...	...	.....	.....	10	...	.....	1200	...	.....	11,557 00	
.....	10	2000	15	...	.....	160	2000	...	...	.....	.....	.....	...	.....	1000	...	.....	10,570 00	
.....	.....	50	.....	10	.....	30	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	40	...	.....	3,723 50	
.....	.....	80	.....	5	.....	67	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	50	...	.....	3,224 50	
.....	40	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	840 00	
.....	250	300	.....	...	200	450	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	300	...	.....	17,420 00	
.....	50	10	.....	...	.....	275	.....	...	...	1000	1200	50	...	.....	50	...	.....	5,844 50	
.....	14	440	.....	...	.....	470	.....	...	...	200	1200	10	...	.....	60	...	.....	5,057 00	
.....	.....	80	.....	...	.....	.....	.....	...	...	400	200	4	...	.....	.....	...	.....	532 00	
.....	.....	2800	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	24000	1400	...	.....	20,750 00	Halifax.
.....	.....	316	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	156	...	.....	5,576 40	"
.....	.....	50	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	45	...	.....	1,641 75	"
.....	.....	144	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	96	...	.....	4,834 40	"
.....	.....	90	.....	...	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	70	...	.....	10,628 00	"
.....	11	250	5	4	.....	150	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	150	...	.....	8,002 50	"
.....	10	2700	.....	...	.....	5000	.....	...	...	.....	.....	.....	...	.....	3800	...	.....	146,880 00	"
.....	4	300	.....	...	.....	650	1600	3	...	.....	.....	4	...	100000	50	...	.....	21,672 50	"
.....	5	500	.....	...	.....	200	.....	...	...	.....	.....	.....	30	.....	.....	...	.....	10,367 50	"
.....	30	11250	5	...	.....	1150	200	...	...	.....	.....	5	...	.....	5062	...	.....	65,024 80	"
.....	646	37330	193	19	730	23014	32100	3	...	1700	12600	119	30	328396	25259	...	.....	545,863 75	

RICHMOND.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Flétan	32,100 lbs. à	0 06	1,926 00
Alose	3 brls. "	8 00	24 00
Truite	1,700 lbs. "	0 06	102 00
Eperlan	12,600 " "	0 06	756 00
Anguille	119 brls. "	9 00	1,071 00
Huîtres	30 " "	3 00	90 00
Homard	328,396 boîtes "	0 15	49,259 40
Huile de poisson	25,259 gals. "	0 65	16,418 35
Total			545,863 75

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, boîtes.	Hareng, barils.
Shelburne.			$			$			$		$							
Lockeport, Riv. au Sable et E. Jordan	28	1600	80000	303	50	4000	120	3800	2200	...	...	...	...	...	...	300	...	800
Havre de Wood	8	254	7500	77	25	300	40	1016	896	7	6000	...	...	...	...	5124	...	338
Pointe de l'Ours	3	100	3500	34	27	200	30	5000	1600	...	...	...	...	...	...	100	...	75
Havre de Shag	6	180	7200	60	14	170	22	1200	600	...	...	...	...	...	...	136	...	...
Barrington ouest	11	378	11450	103	9	225	15	1836	612	...	...	...	...	...	...	150	...	...
Lower Port Latour et Baccaro	2	100	6000	20	154	2818	156	8140	3100	1	1200	...	...	...	...	260	...	500
Côté E. de Shelburne	11	500	23900	111	51	2830	150	5000	1400	...	...	...	...	...	...	200	...	400
Côté O. de Shelburne	1	59	2800	10	36	1440	106	2280	912	1	700	...	...	...	...	280	...	100
Ile de McNut	1	60	2000	12	4	290	10	800	260	...	...	...	...	...	...	20	...	50
Côté O. de Jordan	1	65	2500	14	26	1395	55	2752	1200	...	...	...	...	...	...	291	...	535
Upper Port Latour	6	225	14000	49	10	200	24	900	340	...	...	...	...	...	...	...	...	200
Port Clyde	2	120	4000	20	30	1240	73	1200	480	...	...	...	...	...	...	100	...	150
Blanche et Roseway	2	42	1200	18	20	600	40	1450	432	1	1200	...	...	...	...	...	...	100
Cap du Nègre	7	320	20000	30	85	3000	250	15000	5550	1	1250	...	...	...	...	200	...	800
Ile du Cap	17	765	22950	170	...	...	...	...	...	9	9725	...	...	...	...	4980	...	...
Chal. de l'Ile du Cap	...	...	...	...	85	2550	160	6500	2540	...	...	...	...	...	...	900	...	850
Total	106	4768	209000	1031	626	21258	1251	56874	22122	20	20075	...	...	...	...	13041	...	4898

RECAPITULATION.—

Articles.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Maquereau	13,041 barils, à	10 00	130,410 00
Hareng	4,898 " "	4 00	19,592 00
Gaspareau	160 " "	3 50	560 00
Morue	68,100 qtx. "	4 25	289,425 00
Merlan	4,155 " "	3 50	14,542 50
Merluche	150 " "	3 50	525 00

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.															Produit du poisson.			Valeur.	Où vendu.
Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de poiss., tn'x.	Poisson employé comme engrais, brls.	$ cts.	
.....	.....	23300	.....	500	150	120	6000	...	...	...	...	...	...	55000	25000	...	.....	132,780 00	Ant. Anglai.
.....	25	3500	.....	300	.....	600	.....	...	...	...	...	...	...	353000	600	...	.....	124,044 50	Halifax.
.....	.....	900	.....	200	.....	75	.....	...	...	...	...	...	...	76000	650	...	.....	17,910 00	Etats-Unis.
.....	.....	2590	.....	30	.....	300	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1390	...	.....	14,426 00	"
.....	50	2775	.....	25	.....	250	.....	...	...	...	..	...	...	100000	1355	...	.....	30,312 00	"
.....	30	1300	.....	2000	.....	1340	.....	...	...	...	...	...	...	.....	2200	...	.....	23,350 00	"
.....	20	6070	.....	10	.....	510	.....	...	...	...	...	...	...	95000	3470	...	.....	47,793 00	"
.....	25	150	.....	30	.....	400	.....	...	...	...	...	...	...	.....	70	...	.....	5,475 50	"
.....	.....	100	.....	20	.....	150	.....	...	...	...	...	...	...	.....	50	...	.....	1,452 50	"
.....	10	4690	.....	50	.....	250	.....	...	...	...	...	...	...	.....	2579	...	.....	27,743 85	"
.....	.....	3000	.....	150	.....	260	3000	...	...	...	...	12	...	.....	1650	...	.....	16,345 50	"
.....	.....	750	.....	40	.....	250	.....	...	...	...	...	...	...	.....	375	...	.....	6,046 25	"
.....	.....	1000	.....	100	.....	200	.....	...	...	...	...	...	...	78000	500	...	.....	17,725 00	"
.....	.....	3150	.....	200	.....	300	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1150	...	.....	21,085 00	"
.....	.....	9725	.....	300	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	200000	4960	...	.....	125,405 25	"
.....	.....	5100	.....	200	.....	300	.....	...	...	...	...	...	...	.....	2550	...	.....	37,482 50	"
.....	160	68100	.....	4155	150	5305	9000	...	...	...	...	12	...	957000	48549	...	.....	$649,376 85	

SHELBURNE.

Articles.	Quantités.		Taux.	Valeur.
			$ cts.	$ cts.
Egrefin	5,305 qtx.,	à	3 50	18,567 50
Flétan	9,000 lbs.,	"	0 06	540 00
Anguilles	12 barils,	"	9 00	108 00
Homard	957,000 boîtes,	"	0 15	143,550 00
Huile de poisson	48,549 galls.,	"	0 65	31,556 85
				$649,376 85

STATISTIQUE indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boî., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
Victoria.			$			$			$		$								
Baie St. Laurent	1	49	1200	5	25	500	50	1450	1000	...	.....	22	.....	...	...	214	...	100	.....
Havre du Nord	4	48	2000	18	20	400	40	1500	1200	...	.....	15	.....	...	...	74	...	30	.....
Pointe Ouest	...	.....	....	...	55	1100	110	4250	3400	...	.....	6	.....	...	...	140	...	61	.....
Anse du Français	.	.....	.....	...	20	300	40	2500	2000	...	.....	2	.....	...	...	55	...	235	.....
Newhaven	1	48	2500	4	20	450	55	2000	1600	...	.....	8	.....	...	...	15	...	23	.....
Havre de Neal	...	.....	.....	...	25	550	50	1750	1400	...	.....	.....	.....	...	...	10	...	300	.....
Anse Verte	...	.....	.....	...	20	350	40	2000	1600	...	.....	15	.....	...	...	30	...	120	.....
Ingonish	1	15	500	4	50	1805	100	2750	2200	...	.....	28	.....	...	...	292	...	100	.....
South Harbour	1	14	500	4	140	3000	280	7500	6000	...	.....	50	.....	...	...	380	...	350	.....
New Campbellton	4	90	1200	16	25	500	50	800	400	...	.....	12	.....	...	...	42	...	.....	.....
Grand Bras d'Or	...	.....	.....	...	30	600	60	870	470	...	.....	10	.....	...	...	50	...	.....	.....
Ile Boularderie	...	.....	.....	...	4	80	8	80	40	...	.....	.....	.....	...	...	3	...	.....	.....
Riv. des Français	...	.....	.....	...	6	120	12	200	100	...	.....	.....	.....	...	...	25	...	.....	.....
North Shore	...	.....	.....	...	20	400	40	300	150	...	.....	.....	.....	...	...	15	...	4	.....
English Town	1	50	400	...	100	2000	200	5000	2250	...	.....	16	.....	...	...	150	...	25	.....
Grand Narrows	...	.....	.....	...	10	200	20	300	150	...	.....	.....	.....	...	...	.....	...	150	.....
Total	13	314	8300	51	570	12355	1155	33250	23960	...	.....	184	.....	...	...	1495	...	1498	.....

RÉCAPITULATION.—

Espèces de poison.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts
Saumon	184 barils à	15 00	2,760 00
Maquereau	1,495 do "	10 00	14,950 00
Hareng	1,498 do "	4 00	5,992 00
Morue	26,335 qtx. "	4 25	111,923 75

chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Espèces de poisson.													Produits du poisson.				
Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gal.	Guano de pois., ton.	Poisson empl. comme engrais, barils.	Valeur.	Où vendu.
																	$ cts.	
.....	2390	.....	..	.....	345	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1550	.....	.....	15,242 50	$138,861 85 envoyés à Halifax. 20,000 00 employés dans la localité. — 158,861 85
.....	1440	.....	...	.....	170	.....	...	...	...	...	...	...	.....	667	.....	.....	8,233 55	
.....	4500	.....	...	.....	200	.....	...	...	...	...	...	...	.....	2700	.....	.....	23,314 00	
.....	1058	.....	...	.....	75	.....	...	...	...	...	...	...	.....	750	.....	.....	6,766 50	
.....	2560	.....	...	.....	600	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1920	.....	.....	14,590 00	
.....	1068	.....	...	.....	100	.....	...	...	...	...	...	...	.....	800	.....	.....	6,709 00	
.....	1066	.....	...	.....	60	.....	...	...	...	...	...	...	.....	800	.....	.....	6,265 50	
.....	3870	.....	...	.....	500	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1920	.....	.....	23,185 50	
.....	5000	.....	...	.....	560	.....	...	...	...	...	...	...	.....	3200	.....	.....	31,240 00	
.....	1473	.....	...	.....	341	.....	...	...	...	...	...	...	.....	660	.....	.....	8,482 75	
.....	750	.....	...	.....	200	.....	...	...	...	...	...	...	.....	1800	.....	.....	5,707 50	
.....	50	.....	...	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	.....	12	.....	.....	250 30	
.....	350	.....	...	.....	150	.....	...	...	...	...	...	...	.....	500	.....	.....	2,587 50	
.....	60	.....	...	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	.....	25	.....	.....	437 25	
.....	500	.....	...	.....	50	.....	...	...	...	...	...	...	.....	250	.....	.....	4,302 50	
.....	200	.....	...	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	.....	150	.....	.....	1,547 50	
.....	26335	.....	...	.....	3351	.....	...	...	...	...	...	...	.....	17704	.....	.....	158,861 85	

VICTORIA.

Espèces de poisson.	Quantités.		Taux.	Valeur.
			$ cts.	$ cts.
Egrefin	3,351 qtx.	à	3 50	11,728 50
Huile de poisson	17,704 galls.	"	0 65	11,507 60
Total	.....	.....	.....	158,861 85

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage, et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

	Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.										
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.												
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.
	Yarmouth.			$			$			$		$											
1	De la Baie Shore à la ville de Yarmouth	10	174	8450	66	52	5480	153	7750	4725	1	2000					4110		530		80	4850	45
2	Ville de Yarmouth	25	1239	47900	302	12	2000	50	1000	500	1	2000					950		100			15210	25
3	Shebogue					10	500	22	400	200							250		122			289	
4	Petite Rivière	1	22	700	12	10	250	21	375	132							13		58		9	282	2
5	Tusket Wedge	14	665	3200	192	12	350	50	3000	1800	3	2400		4150			1300		400			6750	14
6	Rivière Salmon					40	250	50	3000	800				1000							400		
7	Tusket	3	102	8000	35	140	2000	160	10000	3500				10000			650		175		685	1050	6
8	Rivière Est					70	450	90	2000	700				1750							275		
9	Lac à l'Anguille	2	80	3200	16	40	300	40	1600	500									130		100	750	
10	Argyle	12	500	23000	139	25	250	80	800	450							270		465		150	5225	12
11	Argyle Sound	6	243	13400	89						1	2000					1375		250			2800	8
12	Pubnico Est et Ouest	41	2005	129000	615	20	600	40	3500	1500	1	2000					1400		450		25	26295	85
	Total	114	5030	236850	1466	431	12430	756	33425	14807	7	10400		16900			10318		2680		1724	63501	197

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite*.

	Comtés.	Espèces de poisson.											Produits.			Valeur.	Où vendu.
		Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poisson, tonneaux.	Poisson employé comme engrais, barils.		
	Yarmouth.															$ cts.	
1	Bay Shore à Ville Yarmouth	2795	250	1295	51300	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5525	350	30	91,551 75	
2	Ville Yarmouth	1500	.....	2277	1500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8180	.....	.....	93,344 00	
3	Shebogue	.....	.....	162	1000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	80	.....	.....	4,895 25	
4	Petite Rivière	49	.....	115	500	.....	.....	.....	150	2	.....	86000	210	.....	2500	16,523 50	$488,295 50 E.-U. et Antilles.
5	Tusket Wedge	1400	.....	1500	.....	.....	.....	..	.....	.....	.....	.....	5900	.....	.....	57,993 00	
6	Rivière au Saumon	.....	.....	.....	.....	.....	.....	700	4000	5	.....	.....	.....	.....	.....	1,877 00	50,000 00 employé dans le comté.
7	Tusket	300	.....	250	.....	.....	.....	1800	25000	60	.....	.....	750	.....	.....	20 162 50	
8	Rivière Est	.....	.....	.....	.....	.....	.....	600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,261 00	
9	Lac à l'Anguille	150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	.....	.....	.....	.....	.....	5,662 50	$538,295 50
10	Argyle	.....	250	1700	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	24000	2450	.....	800	39,972 75	
11	Argyle Sound	.....	2800	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	1300	.....	.....	37,441 00	
12	Pubnico Est et Ouest	1745	100	6265	35000	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	13400	.....	.....	167,611 25	
	Total	7939	3400	13564	89300	.....	.....	3100	29150	237	.....	110000	37795	350	3330	538,295 50	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

RÉCAPITULATION—YARMOUTH.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, frais, dans la glace	16,900 lbs., à	0 15	2,535 00
Maquereau	10,318 barils, "	10 00	103,180 00
Hareng	2,680 " "	4 00	10,720 00
Gaspareau	1,724 " "	3 50	6,034 00
Morue	63,501 qtx., "	4 25	269,879 25
Langues et noues de morue	197 barils, "	7 00	1 379 00
Merlan	7,939 qtx., "	3 50	27,786 50
Merluche	3,400 " "	3 50	11,900 00
Egrefin	13,564 " "	3 50	47,474 00
Flétan	89,300 lbs., "	0 06	5,358 00
Truite	3,100 " "	0 06	186 00
Eperlan	29,150 " "	0 06	1,749 00
Anguille	237 barils, "	9 00	2,133 00
Homard	110,000 boîtes, "	0 15	16,500 00
Huile de poisson	37,795 gallons, "	0 65	24,566 75
Guano de poisson	350 ton'x, "	15 00	5,250 00
Poisson employé comme engrais	3,330 barils, "	0 50	1,665 00
Total			538,295 50

RÉCAPITULATION du nombre total, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries ; la quantité et la valeur du matériel de pêche, (dans la province de la Nouvelle-Ecosse), pendant l'année 1877.

No.	Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.							
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.
				$			$			$		$								
1	Annapolis	6	150	6100	48	234	6680	456	14010	7105	28	2640	.....	5170	.....	.....	1260	.....	9825	21300
2	Antigonish	7	265	7950	65	138	4140	414	24980	31152	.....	.....	24	26000	.....	.....	3150	.....	1300	.....
3	Cumberland	.....	.....	.....	.....	88	2785	248	6950	3895	9	220	.....	16300	.....	.....	100	.....	2080	.....
4	Colchester	.....	.....	.....	.....	108	2409	217	16653	3434	32	13200	88	33900	.....	.....	.....	.....	260	180
5	Cap-Breton	26	739	11350	115	602	14460	1229	46731	31761	.....	.....	166	14046	1900	7407	1518	22560	6532	.....
6	Digby	91	1720	59790	533	636	15644	1108	16744	11197	36	6700	.....	4300	.....	.....	504	.....	2872	2700
7	Guysboro'	22	745	25750	95	1305	35980	2262	173045	86528	60	10500	219	6330	5370	4368	9639	2400	15123	.....
8	Halifax — Ouest	28	765	49000	199	1560	53900	1791	166500	49950	467	93400	.....	104000	.....	.....	23700	37000	4960	100
	Halifax — Est	49	1218	41150	265	500	14422	900	75560	37780	.....	.....	.....	7700	5850	3840	2740	20736	9506	.....
9	Hants	.....	.....	.....	.....	37	1518	66	7910	2817	6	795	46¾	1800	.....	.....	.....	.....	82	.....
10	Inverness	17	454	14450	109	425	19237	1118	25301	23512	100	40	98	9108	1540	33100	10183	.....	12590	500
11	Kings	7	.....	.....	373	85	1450	..	12290	3900	36	3675	.....	4600	.....	.....	1445	.....	5445	4000
12	Lunenburg	126	7257	370725	1625	1319	39838	2203	125970	96461	76	11500	.....	15520	2050	.....	15677	30340	16596	.....
13	Pictou	.....	.....	.....	.....	75	1216	145	9442	8000	.....	.....	.....	115055	.....	.....	51½	.....	320	.....
14	Queens	55	1807	85200	486	485	11002	1026	45460	9752	.....	.....	.....	36050	1200	.....	1635	6000	2638	.....
15	Richmond	94	3185	78060	755	1079	26842	2298	105260	41770	.....	.....	125	4100	.....	.....	17182	6000	13893	.....
16	Shelburne	106	4768	209000	1031	626	21258	1251	56874	22122	20	20075	.....	.....	.....	.....	13041	.....	4898	.....
17	Victoria	13	314	8300	51	570	12355	1155	33250	23960	.....	.....	184	.....	.....	.....	1495	.....	1498	.....
18	Yarmouth	114	5030	236850	1466	431	12430	756	33425	14807	7	10400	.....	16900	.....	.....	10318	.....	2680	.....
	Total	761	28417	1206675	7216	10303	297466	18643	996358	509903	877	172945	950¾	420919	17910	48715	113638½	125036	113098	28780

Récapitulation du nombre total, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc., Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

No.	Comtés.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.	Ou vendu.
		Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poisson, gallons.	Poiss. employé comme engrais, barils.	$ cts.	
1	Annapolis	20	900	.....	220	2007	1255	32000	5	1000	700	.....	.....	.....	.....	1800	.....	1478	78053 50	
2	Antigonish	.....	3450	.....	.....	990	610	.....	.....	.....	.....	400	100	230	.....	450	.....	.....	63129 00	
3	Cumberland	430	235	.....	165	150	.....	2500	1025	275	5550	17300	12	635	219800	120	23	200	60614 75	
4	Colchester	30	110	.....	.....	.....	.....	.....	1935	.....	4000	61000	.....	.....	22080	.....	.....	20	30770 50	
5	Cap-Breton	77	25280	.....	.....	24	2664	48300	2	.....	7750	23400	184	85	48942	13877	18	.....	191127 80	
6	Digby	.....	21175	42	11636	8904	23233	35800	50	.....	3200	7000	26	.....	.....	26761	.....	1150	282704 90	
7	Guysboro'	159	15836	55	.....	370	14363	53340	.....	.....	10385	5500	88	.....	1209344	7565	.....	.....	474011 55	
8	Halifax — Ouest	315	22330	219	100	3410	3275	75000	.....	.....	.....	.....	30	.....	475000	14940	.....	.....	485031 50	
	Halifax —	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	*25000 00	
	Halifax — Est	494	20391	3	296	563	1299	29300	.....	.....	12495	136560	231	.....	805564	14137	.....	.....	309911 60	
9	Hants	.....	85	.....	.....	.....	.....	.....	491	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58	.....	.....	5626 20	
10	Inverness	950	30995	19	.....	1015	1591½	4850	.....	.....	600	1522	72	.....	100	25956	.....	.....	322609 42	
	Inverness —	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	†36297 30	
11	Kings	50	1775	.....	450	.....	2000	.....	995	.....	1000	4000	14	.....	.....	1555	.....	2930	65075 50	
12	Lunenburg	318	109110	86	8840	7614	17988	228000	30	.....	14100	11500	155	.....	348000	82890	140	671	941685 00	
	Lunenburg —	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	†11175 00	
13	Pictou	.....	.....	.....	.....	108½	.....	.....	.....	.....	1065	3370	31	.....	24000	100	.....	.....	23643 10	
14	Queens	60	22790	91	.....	.....	5123	28570	.....	.....	.....	.....	190	.....	433800	17654	.....	.....	228993 80	
15	Richmond	646	37330	193	19	730	23014	32100	3	.....	1700	12600	119	30	328396	25259	.....	.....	545863 75	
16	Shelburne	160	68100	.....	4155	150	5305	9000	.....	.....	.....	.....	12	.....	957000	48549	.....	.....	649676 85	
17	Victoria	.....	26335	.....	.....	.....	3351	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17704	.....	.....	158861 85	
18	Yarmouth	1724	63501	197	7939	3400	13564	89300	.....	.....	3100	29150	237	.....	110000	37795	350	3330	538295 50	
	Total	5433	469728	905	33820	29435½	118635½	668060	4536	1275	65645	313302	1501	980	4982026	337170	531	9779	5527858 37	

* Poisson frais vendu sur les marchés d'Halifax. Consommation locale.

RÉCAPITULATION

Du produit et de la valeur des différentes pêcheries de la province de la Nouvelle-Ecosse, pour l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Taux.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon	950¾ barils, à	15 00	14 261 25
" frais dans la glace	420,919 lbs. "	0 15	63,137 85
" fumé	17,910 " "	0 15	2,686 50
" en boîte	48,715 boîtes, "	0 15	7,307 25
Maquereau	113,638½ barils "	10 00	1,136,385 00
" en boîtes	125,036 boîtes "	0 15	18,755 40
Hareng	113,098 barils "	4 00	452,392 00
" fumé, en boîtes	28,780 boîtes "	0 25	7,195 00
Gaspareau	5,433 barils "	3 50	19,015 50
Morue	469,728 quintaux "	4 25	1,996,344 00
Langues et noues	905 barils "	7 00	6,335 00
Merlan	33,820 quintaux "	3 50	118,370 00
Merluche	29,435½ " "	3 50	103,024 25
Egrefin	118,635½ " "	3 50	415,224 25
Flétan	668,060 lbs. "	0 06	40,083 60
Alose	4,536 barils "	8 00	36,288 00
Achigan	1,275 lbs. "	0 06	76 50
Truite	65,645 " "	0 06	3,938 70
Eperlan	313,302 " "	0 06	18,798 12
Anguille	1,501 barils "	9 00	13,509 00
Huitres	980 " "	3 00	2,940 00
Homard	4,982,026 boîtes "	0 15	747,303 90
Huile de poisson	337,170 galls. "	0 65	219,160 50
Guano de poisson	531 tonnes "	15 00	7,965 00
Eugnis de poisson	9,779 barils "	0 50	4,889 50
Poisson frais vendu sur les marchés d'Halifax			25,000 00
" " " du comté d'Inverness			36,297 30
" " " de Lunenburg			11,175 00
	Valeur totale du produit des pêcheries en 1877		5,527,858 37
	" " " 1876		6,029,049 94
	Diminution		501,191 57

No. 11.

RAPPORT DE W. H. VENNING, ÉCR., INSPECTEUR DES PÊCHERIES DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, POUR L'ANNÉE 1877.

St. Jean, N.-B., 31 décembre 1877.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant sur l'état des pêcheries de cette province pendant l'année qui vient de s'écouler.

PÊCHE DU SAUMON.

La mise en opération du système des permis pour filets à saumon a donné des résultats satisfaisants ; les pêcheurs en général ont mieux aimé le système actuel de payer le prix du permis que l'ancienne méthode d'une commission sur le produit de la pêche. En accordant ces permis on a donné la préférence aux anciens occupants, qui ont ainsi obtenu une reconnaissance officielle de ce qui jusqu'alors n'avait été que toléré. Dans quelques cas, les propriétaires de grèves ont tenté de déposséder de leurs emplacements des voisins qui les occupaient depuis longtemps ; mais l'octroi de ces permis aux anciens occupants a prévenu cette injustice. Les facilités qu'offrent maintenant les chemins de fer pour transporter le saumon frais aux marchés américains et aux marchés canadiens éloignés ont fait abandonner en partie l'ancienne méthode de conserver le poisson destiné à être exporté dans des boîtes de ferblanc hermétiquement fermées. Cette méthode n'est aujourd'hui suivie que sur une petite échelle, et principalement pour le poisson destiné aux marchés européens.

L'augmentation de la demande de saumon frais par les marchands de l'endroit a donné une grande impulsion à cette pêche dans toutes les localités où elle se fait, et il y a une forte tendance de la part des pêcheurs à enfreindre les lois concernant cette pêche, ce qui exige de la part des gardiens et garde-pêche une surveillance plus active. Plusieurs de ces derniers pratiquent la pêche, et il y a lieu de croire que leurs intérêts privés et ceux du public se trouvent en opposition directe, les occupations de la pêche les portant à négliger les devoirs de leurs charges. Dans les endroits où le braconnage est si facile, il est impossible de concilier ensemble ces deux intérêts si divers. Ces remarques s'appliquent principalement au comté de Northumberland, où presque tous les officiers des pêcheries sont eux-mêmes des pêcheurs, de sorte qu'il se fait plus de braconnage sur la rivière Miramichi et ses tributaires que sur n'importe quelle rivière de la province. Les gardiens n'ont que de faibles salaires annuels, qui ne sont pas assez élevés pour les encourager à abandonner la pêche et à ne s'occuper que de leurs attributions. Dans bien des cas on se plaint que ces hommes portent trop d'attention à leur propre pêche pour s'occuper de celle de leurs voisins, et la conséquence en a été qu'il s'est introduit un relâchement et une négligence auxquels il est important de mettre fin.

L'emploi pernicieux des dérivettes pour pêcher le saumon à l'embouchure des rivières devient de plus en plus commun, et il est nécessaire de prendre des mesures énergiques pour le faire cesser. On prétend qu'à plus de trois milles du rivage la juridiction des officiers des pêcheries cesse, et qu'ils n'ont pas le pouvoir de mettre en vigueur les lois de pêche au-delà de cette limite. Il y a aujourd'hui un cas de cette nature devant les cours, attendant la décision des juges. S'il est décidé que notre loi actuelle est insuffisante pour arrêter cet abus, il faudra absolument faire de nouvelles lois, car si l'usage de la dérivette devient général la pêche du saumon de nos côtes et de toutes nos rivières deviendra sans valeur, ce qui sera une injustice pour tous ceux qui maintenant paient des permis pour le privilége de pêcher, au profit de ceux qui se croient exempts de toute loi.

PÊCHE DE L'ACHIGAN.

Les seuls comtés où la pêche de ce poisson soit un peu considérable sont les comtés de Gloucester, Northumberland et Kent Dans la rivière St. Jean, l'achigan a beaucoup augmenté depuis l'établisssment de saisons de prohibition, mais le poisson pris dans cette rivière est presque tout affecté à la consommation locale. Dans le premier

de ces comtés l'achigan est principalement pris au moyen de la ligne et de l'hameçon, dans Northumberland et Kent au moyen de parcs en rets, à travers la glace. Dans le comté de Gloucester, la pêche de ce poisson devient plus abondante, tandis que dans Northumberland et dans Kent, elle diminue sensiblement d'année en année. Il n'y a pas de doute que cette diminution est le résultat de deux causes. La première est le manque de protection donnée au poisson reproducteur; la deuxième, la grande destruction du frai. Autrefois, les seines étaient les engins de destruction; mais aujourd'hui que leur emploi est heureusement défendu, il est survenu une autre cause de destruction. La saison réservée ne s'étendait que d'avril à septembre; mais cette période n'était pas suffisante pour protéger et augmenter le poisson. L'achigan pris après le 1er mars est plein de frai et de laitance considérablement dévoloppés; par conséquent, si on le prend après cette époque. on détruit non-seulement le poisson reproducteur, mais tous les poissons qui naîtraient de ces œufs. Grâce au système des permis, qui restreint l'emploi des rets depuis le 1er octobre jusqu'au 1er mars, j'avais conçu de fortes espérances que l'extinction de ce poisson dont était menacée le comté de Northumberland serait détournée; mais la grande destruction du petit achigan pris dans des rets à poches pour la pêche de l'éperlan, fera plus que contre-carrer les bons résultats que j'en anticipais. Cette énorme destruction est déplorable, et je ne puis trop recommander l'adoption d'énergiques mesures de répression à cet égard. Si l'on observait fidèlement tous les règlements défendant l'usage de la seine, ainsi que les saisons de prohibition, il est certain que cette pêche serait conservée et resterait une source importante de travail et de richesse. L'achigan se vend de 9 cts. à 12 cts la livre, tandis que le saumon ne s'est veudu que 6 cts. l'année dernière. La pêche n'est pourtant pas aussi abondante que l'hiver dernier, et si l'on n'arrête pas la destruction des jeunes achigans, le rendement l'hiver prochain sera encore moindre. Les effets de la grande destruction de poisson reproducteur causée par la pêche du printemps dans ces dernières années commencent à se faire sentir cet hiver. Rien autre chose que les mesures que je viens de recommander ne pourra empêcher la diminution de cette espèce de poisson. L'expérience du passé a démontré que les filets tendus après le 1er septembre ostensiblement pour l'achigan, ont pris plus de saumon chargé d'œufs que d'achigan dans le même état, et le profit que l'on retire du dernier ne compense pas la destruction du premier. D'où il suit qu'il sera nécessaire de restreindre la pêche de l'achigan à la ligne depuis le 1er septembre jusqu'à la formation de la glace; par cette méthode on prendra autant d'achigan qu'avec les rets, et l'on empêchera ainsi la destruction d'une grande quantité de saumon reproducteur.

PÊCHE DE L'ALOSE.

Ce poisson semble diminuer depuis quelques années. La principale cause en est une pêche excessive, du moins sur les rivières St. Jean et Miramichi, dans la Baie de Fundy et dans celle de Dorchester. Dans tous ces endroits des rets tendus ou des dérivettes sont toujours en opération.

Pendant le passage de l'alose dans ces eaux, le combat inégal entre le pouvoir reproducteur du poisson et la force destructive des pêcheurs ne peut durer longtemps. Je ne puis indiquer aucun moyen d'empêcher la destruction de ce poisson, car il ne vient dans nos eaux que pour frayer, n'y demeure que peu de temps, puis s'en va dans des endroits inconnus de nos pêcheurs. Si on ne le prend pas pendant qu'il est dans nos eaux, nous ne pourrons jamais le prendre après, et je ne connais aucune mesure qui ne passerait pas pour tyrannique parmi ceux qui se livrent à cette pêche.

De bonne heure dans le mois de mai, j'ai fait construire, d'après un plan fourni par S. Wilmot, écr., vingt boîtes, comme celles dont se sert Seth Green, le fameux pisciculteur américain. J'ai aussi fait confectionner une seine à alose de quatre-vingts brasses, pouvant servir soit comme filet pour barrer les rivières ou filet de pêche pour les étangs, ou bien encore comme seine proprement dite. Ayant préparé tous ces appareils, je me rendis à la Pointe Belyea, au Grand Lac et au lac Washademoak, et m'informai personnellement du meilleur endroit pour prendre le poisson reproducteur au moment où il est prêt à frayer.

Je constatai qu'à la Pointe Belyea, sur la rivière St. Jean, l'alose prise n'était pas à l'état de maturité et qu'il était très rare de prendre aussi loin dans le bas de la rivière un poisson reproducteur. Au Grand Lac je trouvai le poisson disséminé sur une grande étendue du lac et qu'il serait très difficile d'en prendre suffisamment du même coup. A Washademoak, j'appris que, les années précédentes, un nombre considérable d'aloses avaient traversé le lac et étaient entrées pour frayer à quelque distance dans la rivière Canaan. Comme la rivière, à l'endroit où elle se jette dans le lac, est très étroite, je me décidai à la barrer avec un rets de manière à intercepter le poisson et à me procurer à chaque marée assez de frai et de laitance pour une boîte. Je recommandai au gardien Hetherington de se procurer l'aide nécessaire, de tendre le rets et de m'avertir lorsque le poisson ferait son apparition. Il pêcha du 1er au 12 juin sans succès, ne prenant jamais plus de trois ou quatre poissons à chaque marée. Le 14 juin, juste avant la pleine lune, époque où d'après l'opinion générale on doit attendre la plus grande quantité de poisson, je me rendis sur les lieux pour voir s'il ne serait pas possible de prendre des moyens plus efficaces pour s'assurer de poissons reproducteurs.

Après m'être consulté avec un certain nombre de pêcheurs, je me décidai à me rendre à un certain endroit de la rivière où, au pied d'une barre de roche sur laquelle le poisson doit passer, se trouve un étang profond où il a l'habitude de se reposer avant d'entreprendre l'ascension du rapide. Plusieurs anciens habitants de l'endroit m'assuraient qu'en transformant les rets à enclos en seines, je prendrais une grande quantité d'alose. Espérant pour le mieux, mais ayant mes doutes sur le résultat de l'entreprise, vu que les rets tendus dans les lacs n'avaient jusqu'alors pris que quelques douzaines de poissons là où d'habitude on le prenait par centaines, j'envoyai dix de mes boîtes à incubation au garde-pêche Hogan, lui donnant l'ordre de prendre de l'alose sur la rivière Miramichi Nord-Ouest, où autrefois on en prenait des quantités considérables.

Puis nous continuâmes notre pêche à la seine pendant deux jours sans succès, prenant rarement plus de deux ou trois poissons à chaque coup. Nous essayâmes de les conserver vivants afin de pouvoir en extraire la quantité d'œufs suffisante pour emplir une boîte ; pour cela, nous les placâmes dans un bateau partiellement submergé à travers lequel l'eau passait avec facilité ; mais ils moururent au bout de quelques heures.

Trouvant la seine inutile, je la transformai de nouveau en rets de barrage et l'étendis à l'entrée de l'étang de manière à empêcher tout le poisson de remonter. Ensuite, je donnai instruction au gardien Hetherington de laisser le rets tendu jusqu'à mon retour, et traversant à la station d'Apohaque, distance d'environ 18 milles, je pris le chemin de fer pour Miramichi, où j'arrivai dimanche matin. Lundi, le 18 juin, en compagnie du gardien Hogan et de M. Sheasgreen, je remontai la Nord-Ouest, et me servant de la seine prise à Alexander Henderson, je passai la journée à pêcher dans un endroit où autrefois l'on prenait dans un seul coup de seine des centaines d'aloses. Nous ne prîmes que trente poissons, 24 mâles et 6 femelles ; ces dernières avaient déjà déposé leur frai. Laissant instruction à M. Hogan de pêcher jusqu'à la pleine lune, après avoir expliqué à M. Sheasgreen comment se servir des boîtes, je retournai par le train du soir à Apohaque et Washademoak où j'arrivai le midi, le 19 juin. Nous continuâmes à pêcher tout le mercredi, et le jeudi, ayant eu connaissance du grand feu qui consumait St. Jean, il devint nécessaire pour moi de m'y rendre de suite pour sauver les archives et documents du bureau ; mais à mon profond étonnement je trouvai que tout avait été réduit en cendres.

Plus tard j'appris par le gardien Hogan, que le succès n'avait pas couronné ses efforts. Le petit nombre de poissons pris à chaque coup de seine et la difficulté de les tenir en vie jusqu'à ce qu'on pût se procurer le nombre nécessaire de mâles et de femelles pour faire réussir l'entreprise rendit tous ses efforts inutiles.

Le résultat de cette expérience me porte à croire que la quantité de poissons reproducteurs était très petite cette année, et le petit nombre pris dans les filets tendus sur les deux rivières contribue à me confirmer dans cette opinion. Cette saison peut être tout à fait exceptionnelle, mais je suis disposé à croire que la pêche excessive des années précédentes a considérablement diminué le nombre de cette espèce si recherchée. L'alose ne visite les eaux fraîches que pour y déposer le frai,

et c'est une chose qui mérite considération attentive de la part des autorités de savoir si on ne devrait pas la protéger lorsqu'elle est dans nos rivières pour cet objet. L'alose du printemps, comme tout poisson à l'approche du frai, est comparativement sans valeur, du moins de beaucoup inférieure à l'alose d'automne, qui s'est remise de l'épuisement produit par cette opération.

Tout en regrettant mon insuccès dans l'accomplissement des désirs du ministre, je suis toujours heureux de dire que les dépenses de cette entreprise ne seront pas perdues. Tout ce qui a été fait pour ce travail, si l'on excepte les boîtes, servira à l'établissement de pisciculture, cet automne. Le rets a été fait de manière à pouvoir prendre le saumon reproducteur. Les terrines, les épuisettes et tous les autres objets qui ont servi à cette expérience auront leur emploi dans l'établissement.

PÊCHE DU GASPAREAU.

Comme je l'ai prédit dans mes premiers rapports, l'usage de seines sur la rivière Miramichi, et la pêche excessive, au moyen de rets, du gaspareau, qui ne fréquente nos rivières que pour frayer, ont presque complètement détruit ce poisson dans le comté de Northumberland, où autrefois il n'était pas rare d'en prendre des milliers de barils. Dans tous les autres comtés il s'est produit une grande diminution et je ne vois pas de raison d'espérer que cette pêche puisse jamais reprendre sa première importance. Au contraire, je crois qu'il y a tout lieu de croire qu'elle ira diminuant d'année en année, simplement parce que le pouvoir reproducteur du gaspareau n'est pas en état de tenir tête au nombre toujours croissant des pêcheurs qui se livrent à cette industrie. Comme tout le poisson qui est pris est du poisson reproducteur sur le point de frayer, on ne peut raisonnablement espérer que la production du jeune poisson puisse se tenir au niveau de la destruction qui se fait de cette richesse de nos rivières. L'expérience sur ce point est trop concluante pour être mise en doute. Dans la rivière Dennis, comté de Charlotte, qui, il y a quelques années, a été ouverte aux derniers restes de cette espèce de poisson, il s'est multiplié rapidement sous l'égide protectrice d'une opinion publique plus éclairée et d'un gardien fidèle à son devoir. Pendant les trois premières années, la pêche a été complètement interdite. Puis on la permit un jour par semaine ; on suivit le système pendant deux ans, et le poisson continua d'augmenter. Les deux années dernières, la pêche a été permise deux jours par semaine, ce qui fournit abondamment à la consommation locale et permet au poisson reproducteur d'entretenir l'approvisionnement. Dans la Nouvelle-Ecosse on est arrivé au même résultat, mais la pêche n'est permise que trois jours par semaine.

Si nous pouvions mettre en force une telle loi pour nos rivières que le gaspereau fréquente, il est possible que l'espèce pourrait encore en être sauvée. La chose vaut la peine d'en faire l'expérience, et la gêne qui pourrait en résulter serait bien peu considérable, car la pêche est aujourd'hui si peu productive qu'elle ne donne de bénéfices ni au pêcheur ni au marchand. Voici ce que j'oserais recommander comme dernier effort pour la conservation de ce poisson utile et recherché comme aliment : prohibition complète, sur tous les cours d'eau, de la pêche de ce poisson pendant trois ans. Après ce laps de temps, permission de pêcher deux jours par semaine jusqu'à ce qu'on s'aperçoive que l'abondance du poisson permet de pêcher trois jours par semaine. Je ne pense pas que l'augmentation naturelle du poisson permette de pêcher plus que cela. Il y a bien quelques localités où l'interdiction complète de cette pêche pendant trois ans suscitera des réclamations ; mais les choses en sont au point qu'il faut choisir entre deux maux : une privation de trois ans, avec espérance d'une pêche plus abondante plus tard, ou la perte totale de cette pêche, amenée par une loi de la nature dont les arrêts sont irrévocables.

PÊCHE DU HARENG.

La réduction du taux des permis sur les nasses au hareng a donné satisfaction complète aux pêcheurs, et tous les propriétaires de nasses ont pris des permis. La plupart en ont payé le prix sans répliquer, et il n'y en a que peu aujourd'hui qui doivent des arrérages. Le produit de la pêche a été bon ; on prend aujourd'hui de grandes quantités de poisson qu'on envoie, gelés, au marché et qui rapportent des prix rému-

nératifs. La saison dernière on a inventé un autre procédé pour préserver le petit poisson; ce procédé remplace l'ancien, qui consistait à le comprimer pour en extraire l'huile. On a fondé des établissements où on le prépare en sardines, et c'est-là le mode le plus profitable de le préserver. Cette industrie semble prendre des proportions considérables et elle augmentera de beaucoup la valeur de la pêche du hareng. Dans les comtés de Gloucester et de Northumberland, la pêche a atteint la moyenne pour la quantité, et la qualité a été supérieure. Dans le comté de Charlotte la quantité a été bonne, mais la qualité inférieure si on la compare à celle des années précédentes.

PÊCHE DE L'ÉPERLAN.

Cette pêche, qui est devenue importante l'hiver dernier, se fait sur une plus grande échelle entre Shédiac et Gloucester; mais l'expérience démontre que l'emploi des rets à poches a un effet destructeur pour les jeunes éperlans, le petit achigan et la petite morue. D'après des observations faites sur la rivière Miramichi et les renseignements pris sur les lieux des pêcheurs et des employés des pêcheries, j'ai raison de croire que pour chaque tonne d'éperlan propre à être envoyé au marché, on détruit une tonne de petits éperlans, de jeunes achigans et de petite morue. Il est impossible de les choisir et de les remettre vivants dans l'eau. Cette grande destruction est déplorable, spécialement celle du jeune achigan qui, parvenu à maturité, est d'une plus grande valeur pour le pêcheur que n'importe quelle autre espèce. Le saumon lui-même, l'an dernier, ne leur a rapporté que 6 cts. la livre, tandis que l'achigan conservé dans la glace rapporte de 9 à 12 cts. En outre, la grande quantité d'éperlans pris dans les rets à poches encombre le marché et tient les prix si bas, que les pêcheurs ainsi que les marchands n'en retirent aucun bénéfice. Il est important de décider si pour la protection des pêcheries, il ne faudra pas en venir à prohiber partout les rets à poches, car il n'y a pas de pêches qui pourraient résister longtemps à cette destruction annuelle considérable. Cet énorme gaspillage de jeunes éperlans et de petites morues se fera sentir d'une manière dommageable sur nos pêcheries des côtes, car il épuise la nourriture où la boitte qui attire le poisson de mer dans nos baies et sur nos côtes. Lorsqu'ils ne pourront plus trouver leur pâture accoutumée, vû la destruction des poissons migratoires qui la produisent, les poissons des eaux profondes abandonneront nos rivages et chercheront ailleurs la nourriture qu'ils ne pourront plus trouver dans nos cours d'eau et sur nos côtes maritimes. Pour cette raison la saison réservée pour l'éperlan devrait commencer le 15 février et se prolonger jusqu'au 1er juillet, afin d'empêcher la destruction de l'éperlan pendant la saison du frai, poisson qui est aujourd'hui employé en grande quantité à faire de l'engrais dans les endroits où il abonde. On a récemment fait un rapport de cette pêche au département, et les faits qui y sont établis demandent une prompte action si l'on veut prévenir ces résultats déplorables.

PÊCHE DU HOMARD.

La pêche du homard augmente toujours, mais la grosseur moyenne de ce crustacé continue à diminuer. L'augmentation qu'on remarque dans le rendement de cette pêche est due au plus grand nombre de personnes qui s'y livrent pour faire face aux demandes des nouveaux établissements de conserves qui sont fondés constamment. La diminution dans la grosseur du crustacé est le résultat d'une pêche excessive, et le temps n'est pas éloigné où sa grosseur moyenne sera tellement réduite qu'il ne pourra donner que peu de profits. Dans quelques endroits il faut jusqu'à près de trois homards pour emplir une boîte d'une livre, et comme chacun de ces homards exige autant et même plus de travail qu'un crustacé de cinq livres, la conséquence est que pendant que le travail augmente les profits diminuent. Les saisons de prohibition ne sont pas établies depuis assez longtemps pour que nous puissions juger sûrement de leur effet sur la pêche du homard. Dans quelques endroits les propriétaires d'établissements de conserves se plaignent eux-mêmes qu'ils ne reçoivent pas assez de protection, tandis que d'autres se plaignent qu'ils sont gênés dans leurs opérations par la venue prématurée de la saison réservée. Je conserve, malgré tout, l'opinion que j'ai déjà exprimée bien souvent,—parce que l'expérience en a toujours

démontré l'exactitude,—que le saison de prohibition n'est pas assez longue pour donner au homard la protection nécessaire à sa multiplication et à sa croissance.

PÊCHE DES HUÎTRES.

Le rendement des bancs d'huîtres qui nous restent diminue d'année en année et la grosseur moyenne du mollusque qu'on pêche aujourd'hui est tellement petite que ceux qui pratiquent cette industrie n'en retirent aucun profit. La saison de prohibition n'est pas assez longue pour permettre aux huîtres reproductives de se multiplier, et aux jeunes de grossir, et il n'y a pas de bancs naturels qui puissent soutenir sans s'épuiser une pêche continuelle. Comme on n'a pas encore pris des mesures pour la culture artificielle de ce mollusque dans la province, l'époque de l'épuisement complet des bancs n'est pas éloignée. Ainsi que je l'ai fait remarquer dans mon dernier rapport annuel, je suis parfaitement convaincu que rien ne peut les sauver de la destruction qui les menace qu'un repos compulsoire de plusieurs années, et comme c'est le moindre des deux maux, l'autre étant l'extinction totale de cette pêche, je suis plus fermement d'opinion que cette alternative devrait être adoptée de suite.

LIGNES DE FOND.

Nous recevons encore des plaintes contre ce mode de pêche; mais plusieurs de nos pêcheurs, dans le but de se sauvegarder, commencent à l'employer, bien qu'ils le considèrent comme dommageable à nos pêcheries côtières dans lesquelles la morue, l'égrefin, l'éperlan et le flétan se font chaque année de plus en plus rares. Dans mon dernier rapport annuel, j'ai indiqué les objections qui sont généralement faites contre la ligne de fond; je les répète aujourd'hui pour l'information du ministère. Premièrement, l'emploi de la ligne de fond donne notre meilleur poisson aux pêcheurs américains, parce qu'ils la pratiquent sur une vaste échelle. Deuxièmement, il détruit une quantité considérable de poisson petit et inutile qui se trouve ainsi gaspillé. Troisièmement, il retient le poisson au large par la quantité considérable de boitte qu'il nécessite et l'empêche de se rendre dans nos baies où les petits bateaux de pêche peuvent l'atteindre. A ce mode de pêche, il faut encore ajouter la pratique funeste de jeter les débris de poisson sur les fonds de pêche. L'usage des lignes de fond encourage cette pratique, car les navires ne laissent pas facilement ces lignes pour aller déposer au loin les débris, et la distance de la terre où ils se trouvent ne permet pas à nos gardiens de prendre sur le fait et de punir les délinquants, à moins de leur fournir un navire et une aide suffisante pour mettre vigoureusement les lois à exécution. La chose est d'une grande importance pour les pêcheries de la baie, et j'insiste pour qu'on s'en occupe sérieusement, afin de faire disparaître les abus que j'ai signalés.

PÊCHERIES DU HAVRE DE ST. JEAN ET PÊCHE DU SAUMON À LA DÉRIVETTE.

Dans plusieurs de mes précédents rapports, j'ai attiré l'attention du ministère sur la manière dont on fait la pêche du saumon en dedans et en dehors du havre de St. Jean. Dans ces rapports et dans plusieurs autres d'une nature spéciale, dans des lettres officielles maintenant consignées aux archives de votre ministère, j'ai insisté fortement sur les effets désastreux de ce mode de pêcher le saumon, et pour son abolition. En conséquence de la grande misère produite par l'incendie du mois de juin dernier, vous avez charitablement et judicieusement décidé de ne pas mettre de restriction sur la pêche de ce poisson, afin d'en réduire le prix pour l'avantage des victimes de la conflagration. Cette concession opportune fut mise à profit et on fit à la dérivette une pêche plus abondante qu'à l'ordinaire. Ce relâchement avait sa raison d'être dans les nécessités du moment; mais si l'on ne met pas un frein à cet usage, il en résultera inévitablement les conséquences les plus désastreuses, et la pêche du saumon sera complètement détruite sur toute la rivière. Permettre ce mode de pêche serait commettre une grande injustice à ceux qui par la loi sont obligés d'acheter un permis avant de pouvoir tendre un rets à saumon, parce que les dérivettes employées dans le havre brisent les bandes de poisson et les empêchent de remonter les rivières. Pendant que tous les autres pêcheurs de saumon sont obligés de payer un permis, ces pêcheurs à la dérivette, sous prétexte de pêcher en dehors

des limites prescrites par l'Acte des pêcheries, se prétendent exempts de toutes ses dispositions. Si ce prétexte est bon et si l'Acte des pêcheries ne s'applique qu'à trois milles du rivage, il faudra faire de nouvelles lois, car la dérivette devenant d'un usage plus général dans la province, comme elle le deviendra si la prétention mentionnée plus haut est juste, alors l'extinction du saumon est inévitable. Les pêcheurs à la dérivette de St. Jean ayant épuisé leurs rivières, jettent des regards de convoitise sur les bancs compacts et nombreux de nos estuaires du Nord, qui jusqu'à présent ont été protégés contre le vandalisme de cet engin de pêche. Toute mon expérience comme officier des pêcheries fortifie ma conviction qu'il n'y a aucune protection possible qui puisse sauver de la destruction nos pêches à saumon, si l'usage de la dérivette à l'embouchure des rivères devient général. La chose est d'une telle importance pour l'existence des pêches à saumon sur nos côtes et nos rivières, ainsi que pour la grande masse de nos pêcheurs, que je ne puis trop recommander qu'on s'en occupe immédiatement, afin de prévenir les résultats les plus déplorables. On ne peut s'attendre que les pêcheurs continueront à payer un permis et à observer la loi, tandis que quelques propriétaires de dérivettes auront la permission de se servir d'une manière illégale de rets défendus à l'embouchure même de nos rivières et dans les endroits où passent des bancs compacts de saumon.

SCIURE ET REBUTS DE MOULIN.

On ne cesse de se plaindre des quantités de rebuts de moulins qui sont jetés dans les rivières. En général, les propriétaires de moulins sont peu disposés à observer la loi, et en conséquence de la multiplication rapide des moulins, le mal va toujours croissant au lieu de diminuer. On ne peut avoir l'ombre d'un doute quant à l'effet dommageable de ces rebuts sur les pêcheries des rivières : si l'on veut les conserver, il faut de toute nécessité exiger une stricte conformation à la loi.

PISCICULTURE.

Dans mon dernier rapport, je parlais de la grande diminution des pêcheries de la rivière St. Jean, diminution due aux diverses causes irréparables d'une civilisation qui progresse. Parmi ces causes se trouvent la formation de nouveaux établissements et le défrichement des forêts, l'augmentation du commerce de bois, la multiplication des moulins et l'augmentation dans le nombre des pêcheurs. Toutes ces causes combinées ont tellement changé l'ancien état de chose, qu'il n'est pas surprenant de voir diminuer tous les ans l'approvisionnement du poisson sur nos marchés. Le seul remède est la reproduction artificielle du poisson. Un établissement de pisciculture placé dans un endroit convenable de la rivière St. Jean, et au moyen duquel les différents tributaires se rempliraient et la rivière principale recevrait des renforts qui ajouteraient à l'augmentation naturelle, contribuerait à restaurer cette pêche dans son ancien état, car il neutraliserait les causes d'infection mentionnées plus haut. Vous verrez par les rapports des divers officiers que presque tous s'accordent à recommander ce dernier moyen comme le seul efficace pour conserver le saumon dans les sept comtés qu'arrose la rivière St. Jean. Il n'y a pas dans toutes les provinces maritimes une seule rivière où un nouvel établissement de pisciculture dédommagerait aussi bien des frais de construction et d'entretien, et je me permets de recommander fortement cette idée à votre examen.

Les remarques suivantes sur les pêcheries des divers comtés et les statistiques qui les accompagnent composent la substance des rapports reçus des différents gardiens de district.

COMTÉ DE RISTIGOUCHE.

Le gardien MOWAT, de la division du Nouveau-Brunswick, fait rapport que le produit de la pêche du saumon a été de dix pour cent plus considérable que l'année dernière. Le système de permis et le mode de prélever des droits sur les rets au lieu du produit de la pêche ont donné satisfaction générale, et tous les pêcheurs ont acheté des permis et payé les honoraires sans murmurer. Ceux même qui s'opposaient d'abord à ce système, lui donnent aujourd'hui leur approbation et leur appui. Dans ce comté on ne fait pas la pêche de l'achigan ni de l'éperlan dans un but commercial,

bien que ces poissons fréquentent nos cours d'eau. Le hareng et le maquereau qu'on prend dans cette division sont de bonne qualité; ils sont principalement affectés à la consommation locale. On y fait aussi la pêche du homard, sur le côté de Québec.

Le garde-pêche FERGUSSON, de la division des côtes, fait rapport que le produit de la pêche du saumon est au-dessus de la moyenne, bien que les pêcheurs ne fussent pas prêts le 14 de mai; par conséquent ils n'ont pu profiter de l'arrivée des premiers bancs, mais par contre la pêche des rivières n'en a été que meilleure. Grâce à l'augmentation de la demande et à la construction de glacières à New-Mills et Campbelton, les pêcheurs ont obtenu des prix rémunératifs et les achats ont été faits au comptant. Le garde-pêche dit:—"Je suis heureux de vous informer que le système des permis a donné des résultats très satisfaisants, et les murmures ont complètement cessé. La pêche du hareng a été moins considérable que d'habitude, à cause d'une forte tempête qui a poussé les glaces sur les côtes et a empêché les pêcheurs de retirer leurs filets à temps. La pêche du homard a été de beaucoup retardée par la destruction de l'établissement de conserves de New Mills, et la saison était avancée lorsqu'il put reprendre ses opérations. La morue et le hareng ont été abondants, mais nos pêcheurs ne s'occupent pas beaucoup de cette pêche."

COMTÉ DE GLOUCESTER.

Les rapports de ce comté accusent un rendement plus qu'ordinaire de toutes les espèces de poisson, si l'on en excepte le gaspareau, qui depuis quelques années semble diminuer.

Le garde-pêche HICKSON fait rapport que le rendement du saumon, aux environs de Madisco, a été très petit; mais dans les sections inférieures du district, aux environs de la Grève au Saumon, la pêche a été plus abondante que depuis plusieurs années. De sorte que dans toute la division, la moyenne du rendement a été meilleure que l'année dernière. Le système de percevoir des droits sur les permis au lieu du produit de la pêche est plus acceptable aux pêcheurs, et bien que plusieurs d'entre eux trouvent le permis trop élevé, la sécurité qu'il leur donne leur est un grand avantage. Les pêcheries des rivières ont donné de meilleurs résultats que l'année dernière, et la rivière Nipissiguit a été bien remplie et bien gardée. Les grills ont été très nombreux et l'on s'attend à une bonne pêche l'année prochaine.

La Tête-à-Gauche et autres cours d'eau plus petits sont peuplés de saumons et de truites; il y a eu peu de braconnage. Nous avons eu beaucoup de difficultés à nous procurer des relevés sur la quantité de l'éperlan qui a été prise, car les expéditeurs nous les refusaient. Au commencement de la saison les prix étaient élevés; la pêche fut abondante, la qualité du poisson bonne, et les pêcheurs et les marchands ont fait un commerce actif et profitable.

Cet état de chose continua jusqu'à ce que l'emploi des rets à poches sur la rivière Miramichi eût encombré les marchés d'un poisson petit et d'une qualité inférieure et eût fait tomber les prix de 9c. et 10cts. la livre à 4c. et 5cts. la livre pour le poisson No. 1 de la première qualité. Tandis que le poisson pris à la main dans ce comté rapportait 4 ou 5 cents la livre, celui pris au rets dans la rivière Miramichi n'a rapporté que 2 cents la livre, et les marchés en ont été tellement encombrés que nos marchands ont cessé de l'acheter, parce qu'ils ne pouvaient plus faire aucun bénéfice.

Le garde-pêche Hickson ajoute: "Plus j'examine la chose, plus ferme devient ma conviction que les intérêts des pêcheries, des pêcheurs et des marchands exigent la suppression complète de l'usage des rets à poches. Le produit sera plus petit, mais la qualité sera meilleure ainsi que les prix qu'en retireront les pêcheurs et les marchands; de plus, la destruction en grand des jeunes éperlans et des jeunes achigans sera arrêtée. Si nous n'avions mis fin à l'emploi des rets à poches et protégé le jeune poisson contre le gaspillage, il aurait été inutile de pêcher cet hiver. Avec l'emploi des rets à poches, surtout de ceux dont les mailles sont serrées, il n'y a pas de pêcheries qui puissent éviter d'être détruites."

Le garde-pêche Landry, du district de Pokemouche, fait rapport que la pêche du maquereau a été meilleure que celle de l'année dernière, tandis que la pêche de cette année a été de beaucoup inférieure. Cette diminution, d'après lui, est due à la

glace qui est demeurée plus longtemps le long du rivage, nuisant considérablement à la pêche du printemps. La pêche de l'achigan a été plus abondante; celle du gaspareau, par contre, a été moindre, ce qu'il attribue à des excès commis les années dernières. La pêche de la morue a donné une assez bonne moyenne, mais cette industrie n'est pas exploitée sur une aussi grande échelle que le permettraient les facilités que présente la localité. La pêche de l'éperlan a pris des proportions considérables, et ce poisson est un des articles de commerce les plus importants de ce district.

Le garde-pêche LAVOIE, de Tracadie, fait rapport que la pêche de la morue, du hareng et du gaspareau a été bonne, sans parler de la pêche du maquereau, qui a dépassé la moyenne, car le poisson abondait. Le rendement de la truite a été assez bon, et celui de l'éperlan si considérable que le prix en est tombé, tant les marchés étaient encombrés de ce poisson. Tous les garde-pêche de ce comté s'accordent à recommander que la saison de prohibition pour la pêche de l'éperlan soit prolongée jusqu'au 1er juillet, afin d'empêcher les gens de se servir du poisson reproducteur comme engrais.

COMTÉ DE NORTHUMBERLAND.

Le garde-pêche WILLISTON, de la baie du Vin et du district d'Escuminac, fait rapport que la pêche de toutes les espèces de poissons a été meilleure depuis les trois dernières années. Il dit que l'énorme destruction des petits achigans et des petits éperlans est la conséquence de l'emploi des rets à poches; et il ne peut en être autrement, car le poisson meurt avant qu'on ait pu le remettre à l'eau. Il recommande de faire exécuter les règlements passés en mars dernier, et qui interdisent l'emploi de la seine pour pêcher l'achigan et le gaspareau.

Le garde-pêche ROBICHAUD, du district de Néguac, fait rapport que la pêche du hareng a manqué, la glace étant restée trop longtemps près du rivage le printemps dernier; mais la pêche du maquereau et du saumon a été meilleure que celle de l'année dernière. On ne prend l'achigan qu'à la ligne, de même que dans tous les autres endroits de la rivière Miramichi où se fait cette pêche, qui n'a pas été aussi productive que d'habitude à Neguac.

Le garde-pêche JOHN DOYLE, le nouvel officier nommé pour les sources des Rivières Bartibog et Tabusintac, fait rapport qu'il a prévenu plusieurs actes de braconnage sur ces deux cours d'eau.

Deux hommes pris au moment où ils se préparaient à faire la pêche au dard le 15 septembre, plaidèrent ignorance, et furent renvoyés après avoir promis de ne plus y revenir et après qu'on leur eût expliqué la loi,—M. Doyle pensant que le but de la loi serait aussi bien rempli en les renvoyant sans punition pour cette première faute commise par ignorance; mais il les avertit qu'une récidive serait suivie d'une punition immédiate. Il dit dans son rapport que le saumon et la truite sont abondants dans les rivières. Il fait aussi mention d'un obtacle qui se trouve à l'embouchure de la rivière Eskedillock, tributaire de la Tabusintac, fameuse par la grosseur de ses truites; cet obstacle empêche la truite de remonter le cours de la rivière, et M. Doyle recommande d'y pratiquer un passage qui serait peu coûteux. Je considère la chose d'une nécessité absolue, attendu que ce cours d'eau est l'un des meilleurs de la province pour la pêche à la ligne, et il serait à regretter qu'il demeurât fermé aux truites magnifiques qui le fréquentent.

Le garde-pêche RUSSELL, de la division de l'île du Portage et de l'Eglise Brûlée, fait rapport que la pêche du saumon a été double de celle de l'année dernière. Il s'est fait une grande demande d'achigans par les marchands de la localité, et l'on s'est occupé de cette pêche, plus que par le passé. Aussi le rendement a-t-il été trois fois plus considérable. La pêche du hareng a peu rapporté, ce poisson n'étant venu qu'en petite quantité. M. Russell n'explique pas la cause de cette rareté. L'on a fait de grands préparatifs pour la pêche de l'éperlan cet hiver et l'on s'attend à de bons résultats, vu que la pêche de l'année dernière a été bonne en proportion des rets dont on s'est servi. Le garde-pêche déplore la destruction du jeune achigan et du jeune éperlan, mais il n'indique aucun moyen de la prévenir, vu que le poisson meurt avant de pouvoir être

rejeté à l'eau. Il recommande de prolonger la saison de prohibition jusqu'au 1er juillet afin de protéger l'éperlan qui fraie pendant l'été, et dont une grande quantité est employée à faire de l'engrais.

Le garde-pêche PERLEY, de Chatham, fait rapport que la pêche du saumon a été bonne, mais celles du gaspareau, de l'alose et de l'achigan très médiocres. L'éperlan a abondé ; mais M. Perley ne dit rien de la grande destruction des jeunes achigans, de la petite morue et des petits éperlans qui s'est faite dans ce district l'hiver dernier et jusqu'à ce jour.

Le garde-pêche WYSE fait rapport que la pêche du hareng et du homard a été très pauvre, mais celle du saumon, principalement autour des îles qui se trouvent à l'embouchure de la rivière a été très abondante. En amont de cet endroit, on continue à se plaindre amèrement, des deux côtés de la rivière, de la longueur excessive des filets employés dans les pêcheries au large des îles Portage, du Renard et de la baie du Vin, et de l'usage des filets dans la première de ces îles. On a envoyé au département des requêtes pour et contre l'emploi de ces filets et il serait bon d'en venir à une décision avant l'ouverture de la prochaine saison de pêche, vu que l'officier préposé à la garde du district de l'île du Portage réside à une distance considérable de cet endroit et qu'il lui est impossible d'exercer la surveillance nécessaire sur cette localité, spécialement en ce qui regarde la saison de prohibition hebdomadaire. Le garde-pêche Wyse suggère que le capitaine du bateau-phare stationné près de cette île, à l'endroit du haut-fonds dit Fer-à-Cheval, soit nommé officier des pêcheries avec devoir spécial de surveiller cette localité. Le conseil est excellent et devrait être mis à effet pour la saison prochaine. Comme cet officier est pourvu de bonnes chaloupes, qu'il a un aide et beaucoup de temps à sa disposition, la surveillance de cette pêcherie importante lui sera facile à accomplir. A partir du Ruisseau Noir jusqu'à Chatham sur un côté de la rivière, et à partir de Bartibog jusqu'à New-Castle en bas sur l'autre côté, les pêcheurs se plaignent que les endroits réservés au lest ne sont pas entourés et qu'il s'échappe à chaque marée et trouble tellement les eaux que leurs rets deviennent inutiles. Dans mes rapports précédents, j'ai attiré l'attention sur ce fait, et il est important que le maître de havre exige que les bassins pour le lest soient entourés. M. Wyse fait aussi rapport qu'un grand nombre de pêcheurs qui avaient obtenu des permis à la condition d'en payer le prix aussitôt qu'ils auraient fait assez d'argent sur leur première pêche de saumons, refusent aujourd'hui de s'exécuter. Ce comté est le seul de toute la province où les pêcheurs doivent des arrérages, parce que c'est le seul où le système de crédit ait été toléré pour les permis de pêche.

Le seul remède à ce manque d'honnêteté est de défendre aux officiers d'accorder des permis sans en recevoir le prix au comptant ; et quant aux délinquants qui sont maintenant arriérés, qui ont manqué à leurs promesses, il faudrait ne pas leur accorder de permis avant qu'ils ne les aient payés ainsi que tous les arrérages de l'année dernière. Les hommes qui refusent aujourd'hui de payer sont parfaitement en état de le faire, et il n'y en a pas un seul qui puisse plaider pauvreté, ou impossibilité, comme l'ont fait quelques-uns de leurs voisins. La pêche de l'éperlan a pris des proportions considérables, mais les rets à poches détruisent une quantité considérable de petits éperlans qui ne peuvent être vendus sur les marchés, ainsi qu'une grande quantité de petits achigans. Dans un seul coup de filet, le 15 courant, on a pu recueillir 500 jeunes achigans; dans un autre, le 20, on en a pris 600 ; le matin du 22, le gardien Horan recueillit au-delà de 300 achigans sur le produit d'un seul coup de deux filets. Tout ce poisson n'était encore qu'une bien petite proportion de la quantité réelle détruite par quatre filets dans une pêche de trois nuits. Il n'y a pas de comtés dans cette province ou dans la Nouvelle-Ecosse où les pêcheurs méconnaissent autant leurs intérêts, et je ne crois pas qu'il y ait d'autres comtés où ils détruisent aussi follement le jeune poisson d'où dépendent leurs bénéfices et leur travail de l'avenir. Il est absolument nécessaire de porter remède à ce honteux état de choses, car on ne doit rien attendre des efforts volontaires des pêcheurs, vu que le gain actuel, quelle que soit la perte qui en doive résulter, est leur devise.

Le garde-pêche HOGAN de Newcastle et du district de Esk-Nord, fait rapport que la pêche du saumon a été bonne, et meilleure que depuis plusieurs années. Il dit que

le système des permis fonctionne bien et satisfait mieux les pêcheurs que l'ancien système d'une commission sur la pêche. Tous les prix des permis ont été payés, et il n'y a pas d'arrérages. La pêche de l'achigan s'y fait sur un grand pied, ce qui s'explique par le prix élevé qu'a atteint ce poisson. M. Hogan déclare qu'il lui est complètement impossible, vu l'étendue considérable du district qu'il a à parcourir, d'exercer partout une surveillance efficace, si on ne lui permet pas d'engager un assistant pour l'aider pendant les trois mois où cette pêche est en pleine activité. Tous les gardiens s'y livrent et s'occupent plus de la pêche que de surveiller les endroits qui leur sont assignés. M. Hogan s'élève de toutes ses forces contre la destruction énorme qui se fait, au moyen des rets à poches, du jeune achigan et de l'éperlan dans un temps où il n'est d'aucune valeur. Il affirme hautement que si cet abus se continue sans qu'aucun effort ne soit tenté pour l'arrêter, c'est la ruine complète de la pêche à l'achigan et à l'éperlan. Parlant de ce dernier, il dit que la saison défendue devrait s'étendre pour lui du 15 février au 1er juillet, et que sur tout le parcours de la rivière il ne faut pas craindre d'appliquer la loi dans toute sa rigueur pendant que la pêche de l'achigan est défendue.

Le rapport du garde-pêche Cushman, de Upper Nelson et Derby, nous apprend que le saumon a abondé tout l'été, mais que le gaspareau a fait presque complètement défaut; à peine s'en est-il pris huit ou dix barils là où chaque année il s'en pêchait plusieurs centaines. M. Cusham ajoute: "Les saisons réservées ont été respectées dans mon district; les gardiens et moi avons rempli consciencieusement notre devoir. Il se commet beaucoup de désordres à cet endroit." Le garde-pêche se plaint notamment "qu'on décharge souvent des pistolets ou des fusils sur l'embarcation qui le contient, ou qu'on lui lance des roches. Naturellement, ces choses n'arrivent que la nuit, de sorte qu'il est impossible de reconaître les coupables." On veut probablement se venger des plaintes nombreuses qui ont été portées contre ceux qui font la pêche illégalement et qui contreviennent aux règlements. Le bateau à vapeur *Andover*, qui navigue sur la rivière de ce district a détruit plusieurs fois des rets qui barraient complètement le chenal d'une rive à l'autre, et cela pendant la saison défendue, c'est-à-dire lorsqu'on ne devrait employer cet engin de pêche dans aucun cas. Des personnes respectables m'ont affirmé que le braconnage s'y faisait ouvertement. Je suis à faire une enquête dont je vous transmettrai les résultats aussitôt que j'en serai venu à une conclusion.

Le rapport du garde-pêche Underhill, du district de Blackville, ne contient que quelques mots: "La pêche du saumon, dit-il, n'a pas aussi bien réussi que l'année dernière, quoique ce poisson ait remonté la chute en grand nombre cet automne. La pêche illégale s'est faite dans cette partie de mon district comprise entre le barrage de Campbell et les fourches de la rivière Cain. Je crois qu'on ferait bien de nommer un gardien au barrage de Campbell."

J'ai eu d'autres sources des renseignements très complets et qui indiquent que le brigandage s'exerce plus là que partout ailleurs sur le parcours de la rivière. Comme cet endroit est la clef qui ouvre l'entrée aux rivières supérieures, il est de la plus grande importance que la loi y soit observée particulièrement. La pêche au dard, la pêche à la dérivette, se pratiquent le dimanche comme la semaine, dans ce district, et les rets défendus y sont à l'ordre du jour. Un tel état de chose ne peut s'expliquer que par le fait qu'il faut que les gardiens et le garde-pêche ne fassent pas leur devoir. Quoi qu'il en soit, il n'est pas de mon ressort d'arrêter ces abus; c'est du domaine du ministère.

Le garde-pêche Thomas Taylor, du district de Blissfield, déclare dans son rapport que depuis qu'il remplit les fonctions d'officier des pêcheries, il n'a jamais vu pêche de saumon aussi peu abondante que celle de cette année. Il attribue cela à deux raisons: la première, à la grande quantité de billots qui obstruent le cours de l'eau et couvrent la surface de la rivière au commencement de chaque année; la seconde à la pêche illégale qui se pratique dans le district de Blackville, situé immédiatement au-dessous du sien, ce qui empêche presque complètement le poisson de remonter. Il voudrait que les garde-pêche de Blackville et Derby exerçassent une plus grande surveillance et accomplissent plus fidèlement leurs devoirs. "Cela ne sert à rien,

dit-il, que l'officier des pêcheries d'un district se tienne à son poste, si les autres sont négligés. La conséquence est que celui qui fait son devoir est soumis aux persécutions des pêcheurs qui pendant ce temps-là élèvent aux nues ceux qui les laissent agir à leur guise. Il est à ma connaissance que dans un district qui se trouve en aval du mien, on a donné permission à plusieurs personnes de pêcher quand il leur plairait et comme bon leur semblerait." M. Taylor demande la permission d'acheter un canot; cela lui permettra de parcourir plus aisément les eaux de son district. Comme cette demande est très raisonnable et qu'il a réellement beaucoup besoin d'une embarcation, je prends sur moi de recommander fortement qu'on fasse droit à sa requête.

Le garde-pêche de Doaktown, M. FREEZE, nous apprend que le saumon n'a presque pas donné dans son district. Le peu de profondeur de l'eau a offert pendant toute l'année beaucoup de facilités aux pêcheurs de la paroisse de Blackville pour darder le poisson, et a aussi été cause que ce dernier n'a pu dans bien des cas traverser les barrages et les battures dont cette partie de la rivière est remplie. Son rapport va jusqu'à nous dire que le gaspareau a complètement abandonné les eaux de son district, qui en contenaient de si grandes quantités les années dernières. On voit qu'ici les seines ont accompli jusqu'au bout leur œuvre de destruction ; il faut maintenant, si on veut conserver le peu qui reste de ce poisson, la protection la plus attentive et la plus illimitée. Je suis convaincu qu'il ne faut pas moins que quelques années d'un repos absolu, avec défense expresse de se servir de tout engin de pêche, même des rets tendus, pour permettre aux quelques gaspareaux qui survivent de se repeupler.

Le garde-pêche CAMERON, du district supérieur du sud-ouest, fait rapport qu'il y a eu une grande diminution dans la pêche du saumon et du gaspareau de cette année comparée à celle de l'année dernière. Qu'on le remarque, ce sont les deux seules espèces de poissons qui visitent la source de cette rivière. Il ne s'est pas pris cinq barils de gaspareau, de sorte qu'on peut dire qu'il faut discontinuer complètement de faire cette pêche, tant pour satisfaire aux nécessités de la vie que pour d'autres fins, vu qu'il en serait pour les frais de matériel et pour son travail. M. Cameron explique cette diminution par les abus qu'il s'est fait de la pêche et par le braconnage qui s'est pratiqué dans les districts inférieurs. Il est même tout étonné qu'il ait pu parvenir un seul saumon dans sa division, et dit que si la chose est arrivée, c'est que lorsque les premiers poissons ont remonté, l'eau était trop haute pour permettre l'usage du dard ou des rets; car, sans cette circonstance, il serait impossible de trouver un seul saumon, tant dans les remous supérieurs qu'aux frayères.

La pêche de ceux qui se sont rendus jusqu'au district de M. Cameron, n'a eu que peu de résultats; à peine s'en est-il pris la moitié de la quantité de l'année dernière. M. Cameron ne craint pas d'affirmer que cette diminution ne pourra que se continuer tant qu'on permettra l'usage des rets dans les eaux supérieures de son district. Comme les vues de ce garde-pêche s'accordent en tout point avec les miennes au sujet de l'emploi des rets dans les endroits même des frayères, je dis ici avec lui que tant qu'on s'y servira de cet engin de pêche, le poisson continuera à diminuer en nombre. Qu'on ne s'imagine pas que je veuille prêcher un système nouveau; non, je m'appuie pour dire cela sur dix années d'expérience et sur une masse de faits qu'il est impossible de nier ou d'expliquer autrement. Voici ce que je disais en terminant mon rapport de l'année dernière, en parlant de cette division et des résultats de la pêche qui étaient quelque peu plus satisfaisants que ceux de cette année : " Je ne sache pas que sur aucune rivière du monde, on laisse tendre les rets au saumon sur ses frayères. On devrait laisser les quelques poissons qui n'atteignent les endroits où ils ont l'habitude de déposer leur frai, qu'après avoir vaincu les difficultés du voyage et être échappés aux dangers qui les ont environnés depuis leur entrée dans la rivière, on devrait, dis-je, les laisser frayer en paix. J'ai souvent insisté sur ce point dans mes précédents rapports, et l'expérience de tous les jours fortifie mon opinion."

COMTÉ DE KENT.

On voit par le rapport de M. SUTHERLAND, garde-pêche du district supérieur, que le rendement du saumon a été moindre que celui de l'année dernière. Le gaspareau s'est si peu montré qu'on peut dire qu'il a complètement fait défaut. Par contre le homard a été très abondant, et cette pêche s'est faite avec beaucoup d'activité. Comme le saumon ne donnait que très peu, on s'est occupé plus particulièrement de la pêche

de la morue et du maquereau, dont il s'est pris une quantité plus considérable que les années précédentes. Il faut avouer cependant que cette industrie se pratique moins en grand que les facilités qu'elle présente pourraient le permettre. Les fonds de pêche sont à proximité du port, et aussitôt qu'on aura terminé le brise-lames qui est actuellement en voie de construction, les goëlettes et les embarcations y trouveront un abri sûr contre les gros vents. Le bas prix et la quantité innombrable qui encombre le marché ont fait négliger quelque peu la pêche de l'éperlan. M. Sutherland recommande fortement qu'on prohibe l'usage des rets à poches, qui détruisent les jeunes éperlans, et suggère de prolonger le temps de la prohibition jusqu'au 1er juillet, ce qui empêcherait de les pêcher pour les faire servir comme engrais.

Le garde-pêche des districts inférieurs constate dans son rapport une augmentation dans toutes les branches de pêcherie, à l'exception du hareng de printemps et d'automne. Il attribue cette diminution au mauvais temps et à l'intempérie des saisons. On croit aussi que les bancs d'huîtres disparaissent rapidement, conséquence des abus qui continuent à se commettre dans la pêche qui se fait de ce mollusque. Le temps qu'on a fixé pour la saison réservée est trop court pour leur permettre de se reproduire, et on n'a encore rien tenté pour augmenter leur nombre par les moyens artificiels.

COMTÉ DE WESTMORELAND.

M. Deacon, garde-pêche du district de Shédiac, nous annonce que le rendement du homard a été satisfaisant. Cette pêche est celle qui se fait le plus en grand dans cette division. Comparés à ceux de l'année dernière, les résultats indiquent une augmentation considérable. Le district de M. Deacon compte maintenant trois établissements de conserves en opération ; et il s'en construit actuellement deux autres. Voici ce qu'il dit :—" Après m'être consulté avec les propriétaires de ces établissements, je vois qu'ils désirent tous que la saison réservée ait lieu entre le 20 juillet et le 15 d'août, ce qui serait l'avancer d'un mois. Aussi je crois de mon devoir de recommander qu'on opère ce changement." Suivant M. Deacon, les bancs d'huîtres sont à peu près disparus. " Le 22 août, dit-il, je m'embarquai avec deux hommes dans une embarcation avec l'intention de visiter les bancs d'huîtres. Cinq que j'examinai étaient entièrement épuisés, et à peine en trouvai-je deux douzaines dans toute mon après-midi. Si on ne prend pas des mesures très actives pour les conserver, il est certain qu'avant peu, tout aura disparu et le mal se trouvera sans remède." Ce garde-pêche constate aussi une augmentation sensible et continue dans le saumon de la rivière Shédiac.

La pêche du hareng a été remarquablement bonne le printemps dernier à la Baie Verte et à la Baie Side, si l'on en juge d'après le rapport du garde-pêche, M. Davidson. Grâce aux passes-migratoires construites à côté des chaussées qui traversent la rivière Tidnish et celle de Port Elgin, le gaspareau pourra maintenant remonter la rivière, et M. Davidson compte sur une grande augmentation chaque année. Je crains bien, cependant, que ses espérances soient déçues si on permet de faire la pêche dans les trois ans qui vont suivre le retour du poisson.

M. Cormier, du district de la Baie Dorchester nous apprend, dans son rapport, que la pêche de l'alose a été moyenne dans sa division et que ce poisson était moins gros que d'habitude. Cet officier est d'opinion que les pêches à claies dont on se sert dans ce district sont très préjudiciables aux pêcheries, vu qu'elles détruisent le jeune poisson en grande quantité. Selon lui, les propriétaires de claies devraient être obligés de pratiquer des ouvertures avec des rets ouverts, dont les mailles seraient assez grandes pour permettre au menu fretin de passer à travers. Mais d'un autre côté, l'expérience nous a enseigné que cet expédient n'est pas d'une utilité pratique. Il est reconnu que le poisson se tient ensemble et ne cherche jamais à se séparer ; de sorte qu'à l'heure du reflux les claies restent à sec, et tout ce qu'elles contiennent est pris indifféremment. Il n'y a pas de doute que cette manière de pêcher cause beaucoup de dommages, et le département des Pêcheries, en vue de cette diminution qui se fait remarquer partout chez l'alose, devrait abolir le système des claies et ne permettre que la pêche aux rets. De cette manière les petits poissons pourraient s'échapper et se multiplier. Sur la quantité peu considérable de saumons qui continuent à visiter l'embouchure de la Baie de Fundy, un grand nombre se prend dans les

rets à l'alose, ce qui ne contribue pas peu à empêcher le repeuplement de la rivière Petitcodiac.

COMTÉ D'ALBERT.

Le garde-pêche AKERLEY dit qu'il a constaté une augmentation dans la pêche du saumon et de l'alose, qui constituent tous deux le principal article de consommation locale. Le hareng et le gaspareau se prennent dans ce district, quoique en petite quantité, et la pêche à la ligne n'y est exploitée que faiblement, les habitants de ces lieux n'en faisant pas une affaire commerciale, adonnés comme ils le sont pour la plupart au commerce de bois ou à l'agriculture. Les passes-migratoires sont restées ouvertes tout le temps convenable, mais elles ne paraissent pas avoir été d'une grande utilité dans les rivières Pollet et Coverdale, que le saumon visite peu et où il manque sous le rapport de la grosseur. Le développement qu'a pris la fabrication du bois sur ces rivières, depuis que le chemin de fer a ouvert un débouché à ce commerce, a produit des changements tels qu'il ne faut plus songer à repeupler ces cours d'eau; aussi M. Akerley pense qu'ils ne devraient plus tomber sous le coup de la loi concernant ces pêcheries, vu que le commerce de bois est considéré plus important que ne le pourrait être celui du poisson qui reste ou dont on pourrait amener le repeuplement. Je partage entièrement cette opinion, d'autant plus que les passes-migratoires sur ces rivières sont une source de dépenses pour les propriétaires de moulins, sans que la population en retire aucun profit évident.

COMTÉ DE VICTORIA.

Le garde-pêche McCLUSKEY fait rapport que le rendement du saumon et de l'alose a été le plus faible dont on ait connaissance dans le pays. Cela se voit en constatant qu'il ne s'est pêché en tout que douze barils de saumon et six d'alose. Lorsqu'on se rappelle que la rivière Tobique était autrefois la grande frayère du saumon de Saint-Jean et qu'il s'en prenait d'immenses quantités en bas de son embouchure et sur tout son parcours, on voit combien cette pêche est diminuée, et on prévoit le temps peu éloigné où sa ruine sera complète. Ce qui amènera surtout ce dernier malheur, si on ne le prévient pas, c'est la pêche illégale et l'usage du dard qui se fait sur une grande échelle à la source de ces rivières. M. McCluskey dit que, vu la grande étendue de terrains non habités et le circuit considérable assigné à chaque gardien, il est impossible de prendre les coupables sur le fait, et d'empêcher ces abus. J'insiste donc, comme je l'ai déjà fait dans un rapport précédent, pour qu'il soit permis à M. McCluskey d'employer l'année prochaine plusieurs gardiens spéciaux, qu'il ferait camper sur les parties non établies de la rivière et où ils resteraient jusqu'après l'époque de la fraie. Je ne vois pas d'autres moyens de mettre un terme à ces dépradations et de protéger le poisson reproducteur, ce qui est plus important que jamais.

COMTÉ DE CARLETON.

Voici ce que M. HARRISON, garde-pêche de ce comté, dit dans son rapport :—" Je me vois obligé, quoique avec regret, de vous annoncer que la diminution dans le saumon, l'alose et l'achigan continue toujours. Ce dernier poisson paraît avoir complètement abandonné cette partie de la rivière. Il ne s'est fait que très peu de pêche au saumon cette année ; les pêcheurs prétendent qu'ils en sont pour leurs frais et leur travail, vu qu'ils ont à peine le temps de déposer leurs rets qu'ils se remplissent aussitôt de sciure de bois et de rebuts de moulins. Ceux d'entre eux qui ont voulu persister se sont rendus dans le comté de York où, d'après ce qui m'en a été dit, ils ont assez bien réussi. Le garde-pêche Brown dit que le saumon a abondé à York ; mais je dois dire que ce poisson ne s'est rendu qu'en très petit nombre à Carleton. Je crois inutile d'essayer à protéger les pêcheries dans cette partie du pays tant que les propriétaires de moulins auront la permission de jeter la sciure de bois dans la rivière. J'ai dans mes rapports précédents attiré votre attention sur cette cause de trouble ; mais je dois dire que les choses vont de pis en pis d'année en année.

COMTÉ DE YORK.

Donner connaissance des rapports des gardiens BROWN et CAMPBELL, de ce comté, serait répéter ce que je viens de dire. Les résultats de la pêche ont été encore moins

satisfaisants que ceux de l'année dernière, et le nombre des pêcheurs a encore diminué. Il n'y a qu'une plainte d'un bout du district à l'autre contre la sciure de bois et les rebuts de moulins qui nous viennent des parties supérieures de la rivière. On ne voit aucunement l'utilité de faire observer la loi dans un comté, si on laisse aux propriétaires de moulins la liberté de faire ce que bon leur semble. M. Brown dit qu'on ne peut s'attendre à voir les pêcheries s'améliorer, tant qu'une justice égale ne pourra être administrée à tous également. Espérant qu'on prendra des mesures pour arrêter le mal l'année prochaine, je vais me contenter de citer les remarques qu'il faisait à la fin de son dernier rapport annuel :—" Je recommande donc que la loi relative à ces rebuts soit strictement mise en vigueur sur toute la rivière Saint-Jean et qu'on traite pareillement le riche et le pauvre."

COMTÉS DE QUEENS ET SUNBURY.

Le garde-pêche HOBEN constate un progrès dans la pêche au saumon, dans le comté de Queens, depuis que les droits de permis de pêche se paient, non d'après le produit mais suivant les rets. Pendant que d'un côté l'alose diminue, l'achigan augmente et il s'en prend à la ligne à la main qui pèsent jusqu'à trente et trente-cinq livres. Le gaspareau se fait plus rare d'année en année. A peine la pêche de cette année a-t-elle atteint la moitié de la quantité moyenne. Ceux qui font la pêche sur la rivière attribuent cette diminution au brise-lames qu'on a construit dernièrement à la pointe au Nègre, tout près de l'entrée du port de Saint-Jean ; mais je crois qu'il ne faut pas en chercher là la cause, et ce qui me confirme dans mon opinion c'est que même au large de ce brise-lames on remarque une grande diminution sur les années précédentes. La vraie source du mal c'est l'excès de pêche ; c'est la pêche qu'on commence à pratiquer au large du havre et qu'on continue en remontant la rivière jusqu'au point où le poisson s'arrête, et aussi longtemps qu'il y séjourne. Tout le poisson qui se prend dans ces comtés est consacré à la consommation locale. Presque chaque colon a chez lui ses engins de pêche, et comme il s'en sert plus ou moins, selon les besoins de sa famille, il est très difficile de préciser la quantité de poisson qui se prend chaque année. Les rapports qu'on reçoit sont évidemment au-dessous de la vérité.

M. HETHERINGTON, garde-pêche du district de Washademoak et Canaan, constate dans son rapport une baisse considérable dans la pêche de l'alose et du gaspareau. Il attribue avec beaucoup de vérité ce changement à l'excès de pêche, tant dans le port de St. Jean qu'au nord du lac. On remarque une augmentation sensible chez l'achigan depuis qu'on a mis en vigueur les saisons réservées. Le saumon a été plus abondant qu'il ne l'avait jamais été depuis 1836 ; malheureusement, comme la rareté de ce poisson, durant les années dernières, avait fait abandonner comme trop peu rémunérative la fabrication des rets et autre matériel de pêche, la population qui habite les bords du lac ne s'est trouvée aucunement préparée à profiter de l'occasion. Comme le saumon ne parvint aux rapides de la rivière Canaan qu'au commencement de la saison de prohibition, il put se rendre en toute liberté à ses frayères, et on pouvait le voir se jouer dans les remous par bandes innombrables. M. Hetherington ajoute : " Pas un cours d'eau de quelque peu d'importance que je n'aie visité, et j'ai pu constater que la Providence venait puissamment à notre aide pour ramener le poisson dans nos rivières, en détruisant les chaussées qui jusqu'alors l'avaient empêché de remonter jusqu'à ses frayères. Je suis heureux de déclarer que la plupart des propriétaires de moulins se montrent disposés à faire tout en leur possible pour détourner des cours d'eau la sciure de bois et autres rebuts. La loi n'est pas aussi bien observée au Grand Lac et à la rivière au Saumon qu'elle devrait l'être, et il est devenu nécessaire de nommer pour cet endroit un garde-pêche que la crainte ne puisse empêcher de remplir ses devoirs. En construisant sur la rivière principale un établissement de pisciculture qui fournirait chaque printemps quelques milliers d'alevins qu'on pourrait distribuer dans les différents affluents où le saumon abondait jadis, je crois qu'on réussirait en peu de temps à les repeupler, ce qui ne contribuerait pas peu à garder parmi nous ce précieux poisson qui devient, il nous faut bien l'avouer, de plus en plus rare."

COMTÉ DE KINGS.

M. DeVeber, garde-pêche du district de Westfield et Nérépis, m'annonce dans son rapport que le rendement du saumon a été de beaucoup meilleur que celui de l'année dernière, qui avait été à peu près nul. La pêche de l'alose a été médiocre, tandis que celle du gaspareau a complètement manqué. Ces deux dernières espèces de poisson ont rapidement décliné depuis ces dernières années, et la diminution, surtout en ce qui concerne le gaspareau, est vivement ressentie par la population de ce district. On le considérait comme un grand bienfait, vu que c'était le premier poisson qui faisait son apparition au printemps. Arrivant juste au moment où les provisions d'hiver sont presque épuisées, il est consacré en grande partie à la consommation locale. Il ne s'en est pas même assez pêché cette année pour faire face aux besoins de la famille, tandis que de tout temps, on avait l'habitude d'envoyer des quantités considérables de ce poisson, fumé, sur le marché de Saint-Jean. M. DeVeber attribue, avec beaucoup de raison, cette diminution à l'abus de la pêche et à l'immense destruction qui s'est faite du jeune gaspareau dans les nasses tendues dans le port de Saint-Jean. Il est vrai qu'on a aboli l'usage de cet engin de pêche meurtrier, mais on ne peut espérer de voir revenir la prospérité, tant qu'on continuera une pêche acharnée comme celle qui se pratique sur tout le cours de la rivière. M. DeVeber ajoute :—" Je ne puis espérer aucune augmentation certaine du saumon. Ce qu'il faut, dans mon opinion, pour repeupler les eaux de la rivière Saint-Jean, c'est un établissement ichthyogénique, placé à un endroit convenable sur la rivière et d'où on pourrait distribuer de l'alevin de saumon dans chacun des tributaires." Il profite de l'occasion pour attirer spécialement l'attention du département des Pêcheries sur ce sujet.

Le rapport du garde-pêche Gosselin constate une diminution semblable de l'alose et du gaspareau dans les rivières Kennebecasis et Hammond. Voici ce qu'il dit :—" Bien que le saumon continue toujours à remonter ces cours d'eau, il nous reste peu d'espoir de ramener ce poisson dans ces rivières et de lui faire recouvrer sa célébrité d'autrefois. D'un côté, il est si facile de le tuer dans les remous et de l'autre les colons se montrent si peu disposés à le protéger, que bien peu s'échappe. L'alevin qui a été déposé à la source de la rivière Kennebecasis, dans le printemps de 1876, a bien réussi. Cet été on pouvait voir dans nos eaux des légions de saumoneaux. Je crains beaucoup cependant que le plus grand nombre ait été pris à la ligne par les enfants. Il est complètement impossible d'employer la rigueur pour arrêter ces abus, et je me demande à quoi sert de distribuer de l'alevin qui ne deviendra jamais saumon, tant que la population n'entretiendra pas de meilleures dispositions, et tant qu'on n'éclairera pas l'intelligence des enfants sur ce point." Je suis absolument du même avis que M. Gosselin, et comme nous n'avons en vue, en repeuplant les rivières, que l'intérêt et le bien-être des cultivateurs comme de tous ceux dont les propriétés sont situées sur leurs bords, et qu'ils ne paraissent y attacher aucune importance, bien plus, qu'ils semblent vouloir nous refuser jusqu'à leur appui moral, je ne puis que conseiller de discontinuer une entreprise dont ils évaluent si peu les précieux avantages.

COMTÉ DE SAINT-JEAN.

La principale pêche de ce comté se fait au large et dans l'intérieur du havre de Saint-Jean. On y prend surtout le saumon, l'achigan, le gaspareau et l'alose. Malheureusement on se sert pour cela de la dérivette et des nasses, deux engins de pêche dont l'usage est désastreux pour le poisson, surtout la pêche du saumon à la dérivette qui est défendue par l'Acte des pêcheries. Lors du grand incendie du mois de juin dernier, qui jetait tant de familles dans la misère et la pauvreté, la pêche fut permise sans aucune restriction, afin de procurer aux malheureux incendiés une nourriture peu coûteuse. C'est ce qui fait que la quantité du saumon capturé dépasse la moyenne ordinaire.

Le garde-pêche O'Brien nous dit dans son rapport qu'il a vu plusieurs fois dans la baie, mais hors des limites du havre, c'est-à-dire entre l'île à la Perdrix et l'île Lepréau, tout près de 75 embarcations échelonnées sur une distance variant de trois à dix milles, contenant chacune environ 500 brasses de rets. On comprend que cet immense réseau équivalant à peu près à 42 milles et constamment tendu dans les eaux de la baie, a empêché complètement le saumon d'aller plus loin; c'est ce qui explique pourquoi la pêche a manqué en grande partie tant dans le port que dans la rivière. Le gaspareau a fait tout à fait défaut; jamais il ne s'en est pris moins que

cette année. Quoiqu'on ait réussi, après bien des difficultés, à faire fermer les claies le samedi soir et toute la journée du dimanche, on n'en a pas moins constaté une grande diminution dans le nombre de ceux qui remontaient alors la rivière. Il n'y a pas à douter que l'espèce des gaspareaux a été presque détruite par l'abus de la pêche qui s'en est fait avant aujourd'hui. Le hareng n'a jamais tant rapporté que cette année; en vue de la saison prochaine, on va augmenter le nombre des bateaux pêcheurs. Voici comment M. O'Brien termine son rapport:—" Je ne doute pas que le commerce du port qui augmente chaque année, les remorqueurs, les bateaux traversiers et les navires de tous genres qui sillonnent le port en tous sens, la décharge des égoûts et des usines à gaz, n'aient pour effet de nuire beaucoup aux pêcheries du port; les vieux pêcheurs affirment même que le poisson se ressent déjà beaucoup de ces effets délétères."

Le garde-pêche du district de St. Martin, M. SKILLEN, annonce qu'il lui est complètement impossible de donner des relevés exacts sur les résultats de la pêche dans sa division, cette année. Il donne pour raison qu'une multitude de petits bâtiments ont visité les places de pêche, mais sans jamais approcher du rivage, et qu'ils sont repartis aussitôt après avoir opéré leur chargement. Selon lui, la passe-migratoire de la rivière au Saumon a été un vrai succès, et il profite de cette occasion pour adresser de justes louanges au gérant du moulin, M. E. H. Foster, qu'il remercie d'en avoir sans cesse détourné toutes les obstructions et de s'être toujours employé à en faciliter l'accès. Des myriades de saumons ont été vues au-dessus de la chaussée, et tout nous porte à croire qu'après avoir été si longtemps interdite au poisson, cette rivière recouvrera la prospérité qui lui a valu son nom. Rien n'empêche maintenant le poisson de remonter le cours d'eau du moulin Mosher, et des quantités considérables y sont allées frayer cette année. Quoiqu'il y ait dix moulins en opération dans ce district, cependant, à l'exception d'un peu de sciure de bois, la rivière est complètement libre de tous rebuts. De fait, la construction de ces moulins est telle qu'on ne peut retenir tout le bran de scie qui s'en échappe; et d'ailleurs, je ne vois, sous de telles circonstances, aucune nécessité de créer des embarras à ces établissements. Cette amélioration fait beaucoup honneur au garde-pêche, M. Skillen; aussi, est-ce avec plaisir que je rends hommage ici à l'énergie et à l'activité qu'il déploie, dans l'accomplissement des nombreux devoirs qui lui incombent.

COMTÉ DE CHARLOTTE.

Le rapport du garde-pêche CURRAN, du district de Sainte-Croix, indique une augmentation dans le poisson qui a fréquenté cette année les eaux de cette division. " Les passes-migratoires, au nombre de sept, sont, dit-il, en très bon ordre, et l'ont été pendant toute la saison. Les saumons accroissent aussi sensiblement en nombre, et ils ont définitivement établi leurs frayères sur les différents tributaires de la rivière Sainte-Croix. Le même changement s'est fait remarquer chez les alevins, et on a constaté qu'ils étaient plus gros cette année qu'à l'ordinaire. Il s'en est pris une grande quantité dans le cours d'eau Denis. J'ai enfin obtenu qu'il se construisît une passe-migratoire au barrage du moulin de Sherman; il en résultera pour le poisson beaucoup plus de facilité pour remonter le cours de la rivière, afin d'aller frayer à sa source. Le rendement du maquereau n'a laissé rien à désirer, chose qui ne s'était pas vue depuis des années. Les pêcheurs en ont salé de grandes quantités pour la consommation domestique et ont pu fournir à la population des villes du poisson frais durant toute l'année. Les homards ont aussi été recherchés sur le marché pendant tout le temps de la pêche; ils étaient plus gros que d'habitude et de qualité supérieure. Les autorités américaines ont jugé à propos cette année de nommer un garde-pêche pour surveiller le côté de la rivière qui appartient aux Etats-Unis. Cet officier remplit ses devoirs avec beaucoup d'énergie et met en force les règlements qui depuis si longtemps n'étaient pas observés. Grâce à cette utile réforme les effets désastreux des rebuts de moulin se sont beaucoup moins fait sentir sur le côté américain, et le poisson s'est pris dans les nasses en plus grande quantité. Le nombre de ces nasses a beaucoup augmenté, et probablement qu'il y en aura encore beaucoup plus l'année prochaine. Tous ont payé leur taxe sans murmurer, et la permission que j'ai donnée de faire la pêche, les mardi et vendredi de chaque semaine, met la population à même de prendre du poisson pour satisfaire amplement à ses besoins. J'attire de nouveau l'attention du département sur le besoin qui se fait sentir aux chutes du Saumon d'une passe-migratoire. C'est à l'heure qu'il est le seul endroit sur la rivière où le poisson n'a pas son passage libre, et je ne saurais trop en recommander la construction sous

le plus court délai." Je regrette de vous apprendre que le garde-pêche Curran est décédé depuis qu'il a écrit ces lignes. Le service des pêcheries a perdu en lui un de ses officiers les plus intelligents et les plus fidèles. Se dévouant entièrement à l'emploi qu'il occupa pendant tant d'années, il apporta toujours dans l'accomplissement de ses devoirs une énergie indomptable, une patience que rien ne pouvait lasser, et fit preuve de beaucoup d'intelligence. Lorsqu'il commença à remplir ses fonctions, pas un seul poisson ne pouvait remonter la rivière Sainte-Croix au-delà de Baring; le saumon et le gaspareau qui y abondaient jadis, en étaient presque complètement disparus. Il a vécu assez pour voir se réaliser ses plus chères espérances et ses travaux couronnés de succès. En lisant ses rapports, on voit à quels résultats a pu parvenir par des efforts bien dirigés cet officier intelligent, qui a eu à combattre des obstacles capables de décourager de plus confiants que lui. Sa vie a été tout ce qu'on avait droit d'attendre d'un employé fidèle et d'un bon citoyen. Le monument que par ses travaux il a élevé lui-même à sa mémoire, est suffisant pour satisfaire les prétentions de gens plus orgueilleux que l'humble et modeste Pat. Curran. Il a ouvert et repeuplé des deux espèces de poissons les plus recherchés comme nourriture, une des plus belles rivières et deux lacs de la plus grande chaîne du Canada. A son successeur de continuer son œuvre, ce qui demande un homme d'une habileté peu ordinaire.

Le garde-pêche Cunningham constate dans son rapport une diminution dans le rendement du hareng, mais il ajoute que les pêcheurs n'y ont rien perdu, vu que ce poisson s'est vendu plus cher que l'année dernière. Il est bien probable qu'une nouvelle industrie va surgir dans les pêcheries du hareng du comté de Charlotte. On prépare maintenant comme les sardines les petits harengs, dont on se contentait auparavant de tirer l'huile et qui servaient d'engrais; jusqu'ici ce nouveau système a produit d'heureux résultats. M. Cunningham nous apprend qu'il est fortement question de fonder l'année prochaine dans son district un établissement consacré à la préparation de la sardine. Le maquereau a abondé cette année et il s'en est pris une grande quantité. La pêche de l'égrefin et de la merluche a été moyenne cette année; on continue à se plaindre de l'emploi des lignes dormantes et des lignes de fond. Le rendement du merlan a été magnifique cette année, et le rapport nous montre une augmentation considérable. La pêche au homard a fait de grands progrès dans ce district.

L'année dernière il s'en est mis 48,000 en boîtes à Saint-André, cette année 76,800, et il y a eu un surplus de 35 tonnes de homard frais vendu sur le marché américain. La saison défendue a été fidèlement observée, mais le garde-pêche a dû exercer une surveillance constante afin d'empêcher la pêche du homard qui frayait ou qui n'avait pas la grosseur voulue. La pêche à la truite s'est faite avec succès dans les lacs de Chamcook, et on est à prendre des mesures pour les peupler avec du "saumon du lac" pris dans le Grand Lac, sur la rivière Ste. Croix. Si ce projet peut se réaliser—et il ne faut pour cela que la protection du poisson—ces eaux deviendront les plus beaux endroits de pêche à la ligne de toute la province. Le garde-pêche Cunningham se plaint de la modicité de son salaire; il prétend qu'il n'est pas proportionné aux nombreux devoirs qui lui incombent, dans son district. C'est un officier fidèle et efficace, et je crois qu'il a mérité par ses services que sa demande soit prise en considération.

M. Best, garde-pêche du havre du Castor et du district de Latête, nous apprend qu'il s'est pris beaucoup de poissons de toutes espèces dans le cours de l'année. La pêche du hareng a surtout été très abondante. Les rapports sur la morue, la merluche et l'égrefin sont excellents. M. Best déclare cependant que les lignes de fond et les lignes dormantes causent beaucoup de dommages aux autres pêches à la ligne et se plaint des bateaux américains qui jettent des déchets sur les fonds.

Les rapports des garde-pêche des îles de l'Ouest, MM. Lord et Brown, nous apprennent que les différentes espèces de pêches ont bien réussi dans leurs divisions respectives. Le merlan surtout a été très abondant. La pêche de la morue et de la merluche a bien rapporté; il n'y a que l'égrefin qui ait quelque peu fait défaut. Les deux garde-pêche s'accordent pour attribuer cette diminution aux lignes de fond dont il se fait un grand usage au large de ces îles. Il s'est opéré une baisse considérable dans le commerce du hareng fumé, mais elle n'a pas eu pour cause la rareté de ce poisson. On a découvert le moyen d'exploiter cette pêche d'une manière beaucoup plus profitable: on transporte ce poisson en immenses quantités à Eastport, où on le convertit en sardines. Ce nouveau procédé rapporte beaucoup plus d'avantages aux pêcheurs. Le homard a abondé, et on remarque que le nombre

en a sensiblement augmenté depuis la fermeture de la fabrique de l'île au Cerf, il y a maintenant quelques années. Il ne s'en est pas pris une grande quantité cette année. Le garde-pêche Lord se plaint que son salaire n'est pas en proportion avec les devoirs qu'il a à remplir et qui, selon lui, prennent tout son temps. Le district qui se trouve sous sa juridiction est très important, et cet officier nous rend de grands services; aussi je prends sur moi de le recommander fortement auprès de vous.

Le rapport du garde-pêche McLaughlin, du district de Grand Manan, est, comme tous les autres, très détaillé et très intéressant. Je vais en citer textuellement les parties principales. Voici ce qu'il dit:—" Je constate avec beaucoup de plaisir que le rendement du poisson de toutes sortes a été très satisfaisant dans mon district, à l'exception du hareng destiné à être fumé et chez lequel on remarque une grande diminution. Le rendement de la morue, du merlan, de la merluche, de l'égrefin, des harengs frais et marinés et des homards égale, s'il ne surpasse pas, celui des meilleures années; bref, la pêche à la ligne a réussi toute l'année et se continue même aujourd'hui (le 31 décembre) avec succès. Pendant les six premiers mois de l'année, la pêche du hareng faite avec des rets a été remarquablement abondante. Pendant le reste de l'année, il s'est opéré une grande diminution, tant dans la quantité que dans la qualité de ce poisson. Les pêcheurs américains s'accordent avec les nôtres pour déclarer qu'il en est de même pour le maquereau. Je ne sais pas du tout comment expliquer cette maigreur qu'on remarque chez le hareng comme chez le maquereau. Se pourrait-il faire, pour une raison ou pour une autre, que ce poisson ne saurait trouver dans nos eaux une nourriture suffisante? C'est peut-être la raison de la rareté comparative du poisson dans les eaux de l'Amérique du Nord, durant les derniers six mois de cette année. Qui nous dit que cette absence de nourriture sur les rives de l'Amérique du Nord n'a pas obligé le hareng de rechercher les eaux du nord de l'Europe? Alors s'expliquerait la présence de ces gros bancs de harengs dans les eaux du Danemark, dont ont parlé les journaux d'Europe et que nous voyons dans les tableaux du commerce. L'augmentation dans la pêche du homard promet les plus beaux résultats. Il se prépara 120,000 boîtes dans deux établissements l'année dernière, tandis que cette année, un seul en a préparé 30,000 de plus, et ce en n'augmentant son personnel que de quelques employés. Ce fait prouve amplement l'importance de fixer une date pour la fermeture de la pêche, et je pense que cette prohibition devrait commencer le 15 juillet et non le 1er août. Le gardien Gilmour s'est montré très vigilant dans l'accomplissement de ses devoirs à North Head. Il lui manque encore un bateau convenable; la somme de $30 qu'on lui a accordée afin de s'en procurer un est complètement insuffisante. J'ai vainement essayé d'en trouver un dans Grand Manan et à Saint-Jean; le prix d'un bateau qui pourrait faire le service qu'on en attend dans nos eaux n'est pas moins de $100. J'ose espérer que le gouvernement jugera qu'il est nécessaire de faire cette dépense. Aucune plainte ne m'est venue de l'île Whitehead, ce qui me fait croire que le gardien Carroll a bien fait son devoir. De toute ma division, il n'y a que les *Trois Iles* qui aient à souffrir des dépradations de certains pêcheurs. Situées à six milles de ma résidence, au lieu même où se trouvent les frayères, elles offrent une place de refuge certaine à ceux qui se font un sujet d'orgueil de contrevenir à la loi. Dans le cours de l'automne dernier, pas moins de soixante et quinze-bateaux pêcheurs se sont tenus dans le petit havre formé par ces îles. Comme je donne toute mon attention aux frayères, ainsi qu'à la pêche du homard, et que, généralement, la mer est très mauvaise entre la terre ferme et les *Trois Iles*, le bateau que j'ai à ma disposition est trop petit pour me permettre de visiter cet endroit aussi souvent que pourrait l'exiger l'intérêt des pêcheries. La conséquence est que souvent les pêcheurs agissent comme bon leur semble, sans se soucier ni des lois de pêche, ni des droits des propriétaires des îles. Je prends donc sur moi, sous de semblables circonstances, de recommander qu'on nomme comme gardien des *Trois Iles*, M. David Ingalls, auquel appartiennent deux de ces îles, et qui pourrait agir comme tel sous le contrôle du garde-pêche, moyennant un modique salaire, disons $30 par année. M. Ingalls est un honnête homme, qui a souvent à souffrir des pêcheurs et de leurs dépradations dans la localité où il réside. Possédant plusieurs bateaux et ayant plusieurs hommes à son service, plus que tout autre il serait en état de faire observer les règlements, s'il en avait l'autorité. A cette exception près, la loi est bien observée et le bon ordre règne par tout mon district." Je connais les faits mentionnés par M. McLaughlin, et je suis d'opinion que la nomination de M. Ingalls ne pourra qu'avoir de bons résultats, et mettra fin aux dernières causes de désordre qui existent encore dans Grand Manan. Je demande donc avec instance que vous fassiez droit immédiatement à la demande

de M. McLaughlin, afin que le nouveau gardien puisse entrer de suite en fonctions. Le faible salaire dont il est question sera plus que compensé par les services importants qu'il pourra rendre.

En résumé, les rapports qui précèdent mettent à jour plusieurs faits de nature à attirer spécialement l'attention du ministère. Ils indiquent une sérieuse diminution dans la quantité des poissons anadromes qui fréquentent nos rivières, et qu'il faut en chercher les causes dans l'abus de la pêche et une protection insuffisante ; de plus que ces causes existent encore dans toute leur vigueur, que si d'un côté le poisson augmente, de l'autre la protection diminue, et que la population qui se répand rapidement sur toute la surface du pays ne peut que contribuer à produire ce funeste résultat. Ils nous montrent que l'alose et le gaspareau sont partout menacés d'une destruction complète. Ils nous montrent que la méthode suivie pour la pêche de l'achigan et de l'éperlan est pernicieuse et ruineuse. Ils nous montrent que le havre et les fonds de pêche de la rivière Saint-Jean ne peuvent suffire plus longtemps aux pêches inconsidérées qui se font chaque année lorsque le poisson tend de plus en plus à disparaître. Ils constatent de plus que les bancs d'huîtres sont à peu près épuisés ; ils nous apprennent que le seul moyen de ramener l'abondance est de fixer à propos des saisons réservées et de protéger le poisson reproducteur. Notre propre expérience, comme celle des autres pays, nous prouve qu'il ne faut pas compter sur la prudence des pêcheurs ni s'attendre qu'ils adopteront de bonne volonté les moyens qu'on leur suggère pour repeupler ou conserver l'espèce des poissons ; qu'au contraire ils continueront, si on les laisse à eux-mêmes, à commettre des abus et à se servir pour faire la pêche de ces moyens pernicieux dont il est fait mention dans les pages qui précèdent. Aussi, la question que je soumets respectueusement à votre considération est celle-ci : N'est-il pas plus sage d'établir une protection compulsoire qui sauvera le poisson d'une destruction complète, et de forcer les pêcheurs à se soumettre à une privation qui ne sera que partielle, et probablement que temporaire ? ou les laissera-t-on continuer des abus qui, violant les lois immuables de la nature, conduiront certainement et avant peu à la perte d'un des plus grands bienfaits de la Providence, qui fournit de l'emploi à tout le monde et qui est pour un pays une source de richesse ; à une perte dont aucun pouvoir sur la terre peut les sauver, qu'aucun ministère peut racheter, et que de vains regrets tardifs ne pourront faire recouvrer ? Il me semble qu'il n'est pas difficile de choisir entre ces deux alternatives, et tout en sachant que la majorité des pêcheurs s'élèveront de toutes leurs forces contre les mesures qui ne seront prises que dans leur propre intérêt, et que par ignorance ou égoïsme, ils s'opposeront à leur adoption ; d'un autre côté, je suis convaincu qu'il y en a un grand nombre assez intelligents pour comprendre que de deux maux il faut choisir le moindre, et qu'en acceptant de bonne volonté une privation partielle ils évitent un malheur dont ils prévoient les conséquences et vers lequel ils se voient conduits par le système désastreux suivi actuellement en faisant la pêche. J'avais donné depuis longtemps toute mon attention à ce sujet lorsque je fus nommé officier des pêcheries, et depuis mon enfance, j'ai, plus que tout autre, eu occasion de faire des observations. Depuis ma nomination, je me suis consacré tout entier à mon emploi. J'ai étudié et tâché de comprendre l'histoire, la nature et les mœurs des différentes espèces de poissons ; j'ai recherché et voulu trouver les causes pour lesquelles le poisson diminuait en nombre d'année en année ; j'ai soumis fidèlement tous les rapports tels que j'avais constaté moi-même les faits dans les différentes localités où la pêche se pratique, et j'en ai tiré les conclusions qu'après mûre délibération. Ces conclusions sont d'accord avec celles d'hommes beaucoup plus capables que moi, et qui appartiennent à d'autres pays où les mêmes causes ont produit les effets désastreux que je m'efforce de détourner de nous. Ces rapports et les conclusions qu'on en tire font partie des archives,—ils parlent par eux-mêmes ;—en étudiant les uns on peut s'assurer de leur exactitude, on peut juger des autres en donnant au sujet toute l'attention nécessaire. En agissant ainsi, j'ai indisposé contre moi tous ceux qui voient un ennemi personnel dans l'officier intègre ; je suis représenté sous un faux jour et insulté par ceux qui, afin de faire de la réclame politique, ont profité des dissensions et des opinions contradictoires d'une classe d'hommes qui tolèrent toujours difficilement toute intervention qui touche leur emploi, mais surtout quand on soulève leurs préjugés ; on leur a fait croire que le gouvernement et les employés travaillent contre leurs intérêts. J'en appelle à mon passé et je demande à être jugé d'après mes œuvres.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

W. H. VENNING,
Inspecteur des pêcheries, N.B.

Hon. A. J. Smith,
Ministre de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.

No.

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes quantité du poisson, et le nombre des hommes employés, etc.,

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boît., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boîtes	Hareng, barils.
Ristigouche.			$			$			$		$							
De Belledune à la riv. à l'Anguille..	...	...	...	.....	44	660	46	7671	4600	.....	.....	25	101000	...	.....	50	...	300
De la R. à l'Anguille au Rocher Morris.	...	...	...	.....	44	500	44	8025	4800	.....	.....	25	131500	...	57000	...	...	.....
Total.....	...	...	...	.....	88	1160	90	15696	9400	.....	.....	50	232500	...	57000	50	...	300

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.										
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses								
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boît., lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, boîtes.	Hareng, brls.
Gloucester.			$			$			$		$							
De Belledune à la Pte. à la Meule.	13	397	11800	46	660	72980	1530	39333	25123	2	1000	...	235960	...	5680	1629	3500	10400
Dist. de Caraquet.	.....	....	.....	...	175	36990	408	7250	3160	...	.....	...	.....	...	.....	36	.....	2700
Pokemouche et Shippégan.....	.....	.....	.....	...	20	200	40	1500	150	...	.....	...	.....	...	.....	200	.....	150
Distr. de Tracadie	2	27	700	7	24	2450	72	6350	2540	...	.....	...	.....	...	.....	570	.....	1600
Total	15	424	12500	53	879	112620	2050	54433	30973	2	1000	...	235960	...	5680	2435	3500	14850

12.

employés aux pêcheries, la quantité et la valeur du matériel de pêche, l'espèce et la dans la province du Nouveau-Brunswick, pour l'année 1877.

Espèces de poisson.															Produits du poisson.			Valeur.
Hareng, fumé, en boites.	Gaspareau, barils.	Morue, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, barils.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gls.	Guano de poiss., t'nx.	Poisson employé c. engrais, barils.	
																		$ cts.
.....	...	1000	.....	.....	100	5000	.....	...	.....	2000	10000	10	.....	68000	.....	.....	300	33,160 00
.....	...	....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	3000	9000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	29,370 00
.....	...	1000	.....	.....	100	5000	.....	...	.....	5000	19000	10	.....	68000	.....	.....	300	$62,530 00

Espèces de poisson.															Produits du poisson.			Valeur.
Hareng, fumé, en boites.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss. t'nx.	Poisson empl. comm engrais, barils.	
																		$ cts.
.....	2500	32600	1002	...	4650	26000	2700	...	17880	13908	164800	187	700	245360	18340	...	.....	334,375 28
.....	.....	6600	100	...	150	500	1000	...	300	2000	20000	.....	800	.....	4500	...	500	47,425 50
.....	120	200	.....	...	.....	.....	.....	...	5000	1500	50000	60	.....	.....	150	...	.....	8,077 50
.....	500	3600	.....	...	650	26000	2700	...	3700	9500	28000	128	.....	50000	3100	...	.....	46,386 00
.....	3120	43000	1102	...	5450	52500	6400	...	26880	26908	262800	375	1500	295360	26090	...	.....	$436,264 28

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés a la pêche.							Matériel de pêche.									
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets		Nasses							
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Maquereau, brls.	Maquereau, en boîtes
Northumberland.			$			$			$		$						
Baie Tabusintac et Rivière	...	.....	.....	.....	11	50	11	890	295	...	...	.....	.....	.....	.....	11	.....
De l'Ile Néguac à l'Eglise Brûlée	1	12	400	3	50	1500	100	4100	1400	...	...	.....	8620	.....	.....	30	.....
De l'Ile du Portage à Lower Newcastle	2	45	1100	4	96	1644	86	18975	9375	...	...	.....	187960	.....	.....	15	.....
Pointe Escuminac	25	125	1250	100	60	1200	90	5000	5000	...	...	5	30000	.....	10500	40	700
Iles Hucklebury, aux Œufs, au Renard et Baie du Vin	50	250	2500	200	79	1580	106	11936	11936	...	...	.....	256720	2350	20560	131	15440
Napan et Rivières Noires	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	*36	1080	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
De la Baie du Vin à l'Ile Beaubair	1	6	200	2	50	600	140	7158	3300	...	...	.....	63870	.....	.....	.....	.....
De Chatham Ferry aux eaux supér. du Nord-Ouest	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	61053	.....	.....	.....	.....
De l'Ile Beaubair à Blackville	...	.....	.....	.....	41	410	41	1273	636	...	...	.....	36000	.....	.....	.....	.....
Par'sse de Blackville	...	.....	.....	.....	34	393	14	656	372	...	...	108	.....	.....	.....	.....	.....
Blissfield	...	.....	.....	.....	9	36	18	179	895	...	...	.....	1800	.....	.....	.....	.....
De Doaktown à l'Ile Hovey	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1500	750	...	...	.....	1000	.....	.....	.....	.....
De l'Ile Hovey à Burnt Hill	...	.....	.....	.....	10	120	10	182	50	...	...	.....	580	.....	.....	.....	.....
Total	79	438	5450	309	440	7533	636	51849	35089	...	...	113	647603	2350	31060	227	16140

* Rets à poches.

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Espèces de poisson.																Produits du poisson.			
Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, brls.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Merlan, qtx	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, brls.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., galls.	Guano de pois., tonx.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Valeur.
																			$ cts.
.....	.....	47	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	313	.....	.....	...	.....	1,284 00
300	.....	.....	50	.....	...	.....	...	.....	.....	500	1000	4000	7	.....	1500	50	...	.....	3,656 00
50	.....	10	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	7732	500	27400	.....	.....	2400	.....	...	50	31,116 92
1005	.....	.....	625	.....	...	125	...	400	10	7650	.....	.....	.....	.....	21000	550	...	.....	17,839 25
2500	.....	70	1501	.....	...	365	...	.....	80	5700	300	25000	.....	3500	84520	750	...	.....	89,742 75
.....	.....	70	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	1000	.....	360000	3	.....	.....	.....	...	.....	22,037 00
.....	.....	64	.....	.....	...	.....	...	.....	5	4069	.....	240000	.....	.....	.....	.....	...	.....	24,584 64
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	105938	130	.....	1½	.....	.....	.....	...	.....	15,535 53
.....	.....	10	.....	.....	...	.....	...	.....	15	1000	400	1000	.....	.....	.....	.....	...	.....	5,714 00
.....	.....	78	.....	.....	...	.....	...	.....	116	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	432	3,154 00
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	270 00
.....	.....	2	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	160 00
.....	.....	5	.....	.....	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	112 00
3855	.....	356	2176	.....	...	490	...	400	226	133589	2330	657400	11½	3813	109420	1350	...	482	215,206 09

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.									
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.							
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Salmon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes.	Maquereau, barils.	Maquereau, boîtes.
Kent.			$			$			$		$						
De Shédiac à Richibouctou	18	123	1550	54	550	8250	1100	30800	15400	.....	.....	.....	1200	...	.....	800	1400
De Richibouctou à Escuminac	4	130	1950	8	132	2650	595	7500	6940	440	675	.....	107000	...	18000	300	9000
Total	22	253	3500	62	682	10900	1695	38300	22340	440	675	.....	108200	...	18000	1100	10400
Westmoreland.																	
Baie Dorchester et Bassin Cumberland à la Baie Shepody	2	30	100	38	39	78	91	14400	2255	.....	.....	142	.....	...	.....	.....	.....
Baie Verte au Cap Tourmente	...	.....	.....	...	15	320	63	1175	940	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....
Rivière Shédiac au Cap Jourimain	...	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	300	35000
Total	2	30	100	...	54	398	154	15575	3195	.....	.....	142	.....	...	.....	300	35000
Albert.																	
De Hopewell à la rivière de la Pointe Wolfe	...	.....	.....	...	23	920	60	3200	1460	11	975	35	.....	...	.....	.....	.....
Victoria.																	
De la ligne du comté de Carleton aux Grandes Chutes	...	.....	.....	...	.....	.....	.....	70	60	.....	.....	12	.....	...	.....	.....	.....
Carleton																	
Comté de Carleton, Rivière St. Jean	...	.....	.....	...	15	120	15	345	120	.....	.....	.....	4664	...	.....	.....	.....
York.																	
De la ligne du comté de Sunbury à la ligne du comté de Carleton	...	.....	.....	...	30	180	30	275	275	.....	.....	.....	3619	...	.....	.....	.....

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

Espèces de poisson.																Produits du poisson			
Harêng, barils.	Harêng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de poiss., ton.	Poisson employé comme engrais, bar.	Valeur.
																			$ cts.
2550	.....	480	750	10	440	390	13100	.....	.....	2360	5300	509000	291	1965	642740	950	...	.....	164153 10
230	.....	.....	950	32	.....	.....	.....	.....	.....	3500	2000	196000	175	160	362000	500	...	.....	97051 50
2780	.....	480	1700	42	440	390	13100	.....	.....	5860	7300	705000	466	2125	1004740	1450	...	.....	261204 60
300	.....	.....	40	.....	50	60	.....	.....	1880	.....	.....	.....	.....	.....	.....	200	...	.....	19055 00
1400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	5600 00
5500	2000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4000	2000	300000	500	300	252000	.....	...	250	92435 00
7200	2000	....	40	.....	50	60	.....	.....	1880	4000	2000	300000	500	300	252000	200	...	250	117090 00
120	175	75	18	.....	10	140	18	1600	550	625	10000	6500	.....	.....	.....	150	...	.....	7646 88
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	228 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	969 60
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	542 85

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comté.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.						
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lb	Maquereau, en barils
Queens et Sunbury.			$			$			$		$					
Lac des Français, Sheffield	...	...	...	...	18	350	30	780	150	...	...	...	...	...	...	...
Rivière Oromocto	...	...	...	...	10	190	20	370	100	...	...	...	200	...	...	...
Lac Maguapet	...	...	...	...	10	130	20	250	50	...	...	...	...	...	...	...
Lac Hart	...	...	...	...	4	60	8	150	30	...	...	...	...	...	...	...
Jemseg et environs	...	...	...	...	20	240	40	800	140	...	...	...	200	...	...	...
Otnabog	...	...	...	...	6	60	12	350	110	...	...	...	...	...	...	...
Grand Lac	...	...	...	...	40	800	80	1700	350	...	...	...	...	...	...	...
Rivière St. Jean	...	...	...	...	40	480	80	1800	400	...	...	...	600	...	...	...
Oromocto, lac des Français	...	...	...	...	10	170	20	350	120	...	...	...	...	...	...	...
Upper Gagetown	...	...	...	...	6	120	12	200	60	...	...	...	100	...	...	...
Sheffield	...	...	...	...	10	200	20	300	90	...	...	...	100	...	...	...
Washademoak	...	...	...	...	100	3000	200	1300	600	...	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	274	5800	542	8350	2200	...	...	...	1200	...	...	...
Kings.																
Kennebecasis et Smith's Creek	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...
Westfield et Nerepis	...	...	...	...	41	560	41	1850	1055	...	...	...	13961	...	...	...
Total	...	...	...	...	41	560	41	1850	1055	...	...	4	13961	...	...	...
St. Jean.																
De Quaco Head à la Pointe Le Préau, y compris le havre de St. Jean	28	640	13000	186	300	11000	720	100000	70000	30	10500	...	100000	60000	...	...
De la riv. aux Oies à Quaco Head	2	38	1500	8	8	275	26	96	384	2	250	...	300	...	...	...
Total	30	678	14500	194	308	11275	746	100096	70384	32	10750	...	100300	60000	...	...

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

Espèces de poisson.																	Produit du poisson.			
Maquereau, en boîtes	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss, gall.	Guano de poiss., tn'x.	Poisson employé comme engrais, brls.	Valeur.
																				$ cts.
...	...	...	100	...	...	...	...	...	...	6	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	668 00
...	...	...	50	...	...	...	...	...	...	10	500	...	...	...	...	...	...	...	...	390 00
...	...	...	40	...	...	...	...	...	...	10	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	340 00
...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	10	500	...	...	...	...	...	...	...	...	160 00
...	...	...	200	...	...	...	...	...	...	10	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	1,170 00
...	...	...	50	...	...	...	...	...	...	...	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	310 00
...	...	...	400	...	...	...	...	...	...	12	5000	500	...	...	...	...	...	...	...	2,426 00
...	...	...	100	...	...	...	...	...	...	20	8000	...	...	...	...	...	...	...	...	1,230 00
...	...	...	50	...	...	...	...	...	...	...	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	310 00
...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	10	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	205 00
...	...	...	4	...	...	...	...	...	...	8	1000	...	...	...	...	...	...	...	...	159 00
...	...	...	300	...	...	...	...	...	...	400	...	...	...	...	...	...	500	...	...	5,025 00
...	...	...	1314	...	...	...	...	...	...	496	22000	500	...	...	...	...	500	...	...	12,393 00
...	...	...	40	...	...	...	25	...	...	40	...	500	...	5	...	...	...	...	...	742 50
...	...	...	110	...	...	...	...	...	...	10	8000	...	...	...	...	...	...	...	...	3,204 15
...	...	...	150	...	...	...	25	...	...	50	8000	500	...	5	...	...	...	...	...	3,946 65
...	10000	...	3000	3000	100	1900	2000	40000	10000	1600	28000	...	...	...	...	10000	1000	...	...	124,730 00
...	360	...	...	170	...	110	...	3000	1800	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,805 50
...	10360	...	3000	3170	100	2010	2000	43000	11800	1600	28000	...	...	...	...	10000	1000	...	...	127,535 50

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matérial de pêche.											
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boît., lbs.	Maquereau, brls.	Maquereau, en boîtes	Hareng, brls.
Charlotte.			$			$			$		$							
District de Ste. Croix	...	.....	.....	.....	2	.....	20	.....	.....	11	*1100	...	.....	...	...	.....	...	.....
Baie intérieure	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	.....
Passamaquoddy	8	130	3200	34	36	2900	72	3000	1300	1	400	...	.....	...	...	335	...	2900
Lepréau	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	.....	...	...	.....	...	.....
Havre au Castor et Latéte	32	449	13100	158	106	3150	212	21200	10600	2	1000	...	.....	...	...	.....	...	36950
Ile au Cerf	18	468	9000	144	245	13000	250	16000	10200	20	8000	...	.....	...	...	.....	...	8000
Campo Bello	16	269	5650	92	117	4731	213	4805	4805	23	2300	...	.....	...	...	.....	...	2843
Grand Manan	18	500	13000	95	350	30000	340	14000	13000	25	12500	...	.....	...	...	25	...	30000
Total	92	1816	43950	523	856	53781	1107	59005	39905	82	25300	...	.....	...	...	360	...	80693

* Fascines.

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

Espèces de poisson.															Produits du poisson.			Valeur.
Hareng, fumé, en boites.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huitres, barils.	Homard, boites.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss., ton.	Poisson empl. comme engrais, barils.	
																		$ cts.
.....	600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	...	...	.....	.....	.....	.....	3,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	...	...	.....	.....	.....	.....	.....
1500	40	.....	.....	180	400	10000	.....	...	...	1300	...	...	...	88125	3200	90	1200	35,231 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	...	...	.....	.....	.....	.....	.....
1000	.....	3450	30½	3300	8400	782200	.....	...	...	.....	...	...	...	500	8835	.....	100	237,120 75
45500	.....	2800	10	3000	4500	280000	1000	...	...	.....	...	...	...	5500	16000	300	400	107,380 00
44550	.....	355	.....	3936	3635	3212	.....	...	...	.....	...	...	...	5329	12560	.....	219	59,702 02
425000	.....	10500	10	12000	15000	280000	100000	...	...	.....	...	...	...	150000	50000	500	2500	445,245 00
517550	640	17105	50½	22416	31935	1355412	101000	...	...	1300	...	...	...	249454	90595	890	4419	887,679 52

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries ; la quantité et la valeur du matériel de pêche, l'espèce et la quantité du poisson, et le nombre total des hommes employés, etc., dans la province du Nouveau-Brunswick, pour l'année 1877.

No.	Comtés.	Bateaux et chaloupes employés aux pêcheries.							Matériel de pêche.				Espèces de poisson.							
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses.									
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boites, lbs.	Maquereau, barils.	Maquereau, en boites.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boites.
				$			$			$		$								
1	Ristigouche	.....	.....	.....	.....	88	1160	90	15696	9400	.....	.....	50	232500	.....	57000	50	.....	300	.....
2	Gloucester	15	424	12500	53	879	112620	2050	54433	30973	2	1000	.....	235960	.....	5680	2435	3500	14850	.....
3	Northumberland	79	438	5450	309	440	7533	636	51849	35089	.....	.....	113	647603	2350	31060	227	16140	3855	.....
4	Kent	22	253	3500	62	682	10900	1695	38300	22340	440	675	.....	108200	.....	18000	1100	10400	2780	.....
5	Westmoreland	2	30	100	.....	54	398	154	15575	3195	.....	.....	142	.....	.....	.....	300	35000	7200	2000
6	Albert	.....	.....	.....	.....	23	920	60	3200	1460	11	975	35	.....	.....	.....	.....	.....	120	175
7	Victoria	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	60	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	Carleton	.....	.....	.....	.....	15	120	15	345	120	.....	.....	.....	4664	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9	York	.....	.....	.....	.....	30	180	30	275	275	.....	.....	.....	3619	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10	Queens et Sunbury	.....	.....	.....	.....	274	5800	542	8350	2200	.....	.....	.....	1200	.....	.....	.....	.....	.....	.....
11	Kings	.....	.....	.....	.....	41	560	41	1850	1055	.....	.....	4	13961	.....	.....	.....	.....	.....	.....
12	St. Jean	30	678	14500	194	308	11275	746	100096	70384	32	10750	.....	100300	60000	.....	.....	.....	10360	.....
13	Charlotte	92	1816	43950	523	856	53781	1107	59005	39905	82	25300	.....	.....	.....	.....	360	.....	80693	517550
	Total	240	3639	80000	1141	3690	205247	7166	349044	216456	567	38700	356	1348007	62350	111740	4472	65040	120158	519725

RÉCAPITULATION du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

No.	Comtés.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur.
		Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, qtx.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huitres, barils.	Homard, boites.	Huile de poisson, gal.	Guano de poiss., ton.	Poisson employé comme engrais.	$ cts.
1	Ristigouche	.....	1000	.....	.....	100	5000	.....	.....	.....	5000	19000	10	.....	68000	.....	.....	300	62,530 00
2	Gloucester	3120	43000	1102	.....	5450	52500	6400	.....	26880	26908	262800	375	1500	295360	26090	.....	500	436,264 28
3	Northumberland	356	2176	.....	.....	490	.....	400	226	133589	2330	657400	11½	3813	109420	1350	.....	482	215,206 09
4	Kent	480	1700	42	440	390	13100	.....	.....	5860	7300	705000	466	2125	1004740	1450	.....	.....	261,204 60
5	Westmoreland	.....	40	.....	50	60	.....	.....	1880	4000	2000	300000	500	300	252000	200	.....	250	117,090 00
6	Albert	75	18	.....	10	140	18	1600	550	625	10000	6500	.....	.....	.....	150	.....	.....	7,646 88
7	Victoria	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	228 00
8	Carleton	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	969 60
9	York	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	542 85
10	Queens et Sunbury	1314	.....	.....	.....	.....	.....	.....	496	22000	500	.....	.....	.....	.....	500	.....	.....	12,393 00
11	Kings	150	.....	.....	.....	25	.....	.....	50	8000	500	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	3,946 65
12	St. Jean	3000	3170	100	2010	2000	43000	11800	1600	28000	.....	.....	.....	.....	10000	1000	.....	.....	127,535 50
13	Charlotte	640	17105	50½	22416	31935	1355412	101000	.....	.....	1300	.....	.....	.....	249454	90595	890	4419	887,679 52
	Total	9135	68209	1294½	24926	40590	1469030	121200	4838	228954	56338	1950700	1367½	7738	1988974	121335	890	5951	2,133,236 97

RÉCAPITULATION

Du produit et de la valeur des pêcheries du Nouveau-Brunswick pendant l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.			Taux.	Valeur.
				$ cts.	$ cts.
Saumon, mariné	356	barils,	à	15 00	5,340 00
do frais, dans la glace	1,348,007	lbs.	"	0 15	202,201 05
do fumé	62,350	"	"	0 15	9,352 50
do en boîtes	111,740	"	"	0 15	16,761 00
Maquereau	4,472	barils	"	10 00	44,720 00
do en conserves	65,040	boîtes	"	0 15	9,756 00
Hareng	120,158	barils	"	4 00	480,632 00
do fumé	519,725	boîtes	"	0 25	129,931 25
Gaspareau	9,135	barils	"	5 00	45,675 00
Morue	68,209	qtx.	"	4 25	289,888 25
Langues et noues de morue	1,294½	barils	"	7 00	9,061 50
Merlan	24,926	qtx.	"	3 50	87,241 00
Merluche	40,590	"	"	3 50	142,065 00
Egrefin	14,690 30/100	"	"	3 50	51,416 05
Flétan	121,200	lbs.	"	0 06	7,272 00
Alose	4,838	barils	"	8 00	38,704 00
Achigan	228,954	lbs.	"	0 06	13,737 24
Truite	56,338	"	"	0 06	3,380 28
Eperlan	1,950,700	"	"	0 06	117,042 00
Anguille	1,367½	barils	"	9 00	12,307 50
Huitres	7,738	"	"	3 00	23,214 00
Homard, en boîtes	1,988,974	boîtes	"	0 15	298,346 10
Huile de poisson	121,335	gallons	"	0 65	78,867 75
Guano de do	890	ton'x	"	15 00	13,350 00
Poisson employé comme engrais	5,951	barils	"	0 50	2,975 50
	Valeur totale du produit des pêcheries en 1877				2,133,236 97
	do do do 1876				1,953,388 49
	Augmentation				179,848 48

NO. 13.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD POUR L'ANNÉE 1877.

COMTÉ DE KINGS.—MARTIN MCINNIS, *garde-pêche.*

Ci-inclus vous trouverez mon troisième rapport de l'année expirée le 31 décembre 1877, contenant des statistiques sur les pêcheries de ma division, comté de Kings, Ile du Prince-Edouard. Pendant la dernière saison, la pêche a été beaucoup plus fructueuse que l'année précédente, grâce à la grande quantité de boitte que l'on a trouvée près du rivage ; et il y en a eu ainsi sur le côté nord de l'Ile jusqu'à la fin de juin. Lorsque l'éperlan et le capelan se retirent dans les eaux profondes, la morue les suit, ce qui en rend la pêche difficile. On fait beaucoup de dommages aux pêcheries de ce comté en y jetant les déchets de poisson, des navires américains et de ceux de la Nouvelle-Ecosse. Les garde-pêche ne peuvent pas beaucoup exercer leur contrôle sur eux. Il y a eu peu d'égrefin sur le côté nord de l'île, tandis que la merluche a donné en abondance au sud du comté de Kings, grâce au fond boueux. Il s'est produit une forte augmentation dans le rendement de la pêche du maquereau, parce que les glaces ont quitté le rivage beaucoup plus tôt qu'à l'ordinaire cette année. Peu de hareng, par suite des tempêtes que nous avons eues au commencement de la saison. Il était d'excellente qualité à l'est de ce comté, où la glace part bien plus tôt qu'à l'ouest de l'île. La pêche du gaspareau a toujours été une grande ressource pour les habitants de ce comté : presque toutes les familles ont des chaloupes et des filets et ont coutume d'en prendre plus ou moins pour la consommation locale. Elles regrettent beaucoup que cette pêche aie manqué cette année ; et on croit que ceci peut être attribué à un pont en fascines jeté sur la décharge du lac et qui a détruit entièrement le gaspareau.

La pêche du saumon, depuis que le chemin de fer est terminé, rapporte plus de bénéfices, car on peut maintenant expédier le poisson frais aux différents marchés de l'île ; cet avantage rendra sans doute cette industrie plus profitable pour ceux qui l'exploitent. Depuis que les lois prohibant la pêche du saumon à la seine sont en vigueur, ce poisson est plus abondant dans les rivières du comté. La pêche de l'éperlan devient d'une grande importance dans ce comté ; ce poisson a besoin d'être protégé contre la manière dont on le prend avec des rets à poches et des parcs en rets pendant l'époque de la fraie. C'est pourquoi je recommanderai de mettre fin à de telles violation des lois de pêche. La pêche de l'anguille a augmenté dans toutes les rivières du comté de Kings, grâce à une amélioration dans la manière de tendre les trappes et les filets, et parce que les lois concernant la pêche sont mieux observées. Les bancs d'huîtres, sur la côte et dans nos rivières et nos estuaires, n'augmentent pas d'une manière perceptible, à cause de la grande quantité de vase qui est déposée sur ces bancs pendant le printemps et l'automne, et qui est préjudiciable aux huîtres.

Cinq établissements de conserves font la pêche du homard dans le comté de Kings. Depuis deux ans j'ai étudié ce crustacé de près, pour découvrir le temps où il fraie ; c'est difficile, car autour de cette île l'époque de la fraie du homard n'est pas régulière, en raison des différentes localités qu'il fréquente : elle varie suivant la température de l'eau. L'année dernière, le homard reproducteur a déposé ses œufs jusqu'à la fin de mai et jusqu'à la fin de septembre. Selon moi, le homard fraie deux fois l'an sur les rivages de cette île, dans les mois de mai et d'août. Le rendement de la pêche du homard a été de beaucoup plus considérable cette année. La pêche de la truite a considérablement augmenté, grâce aux efforts des gardiens et aux miens pour faire observer les lois.

Le gardien, John McGuire, a poursuivi quatre personnes devant des juges de paix ; le procès a eu lieu, mais il n'a pu prouver que les inculpés avaient pêché d'une manière illégale sur la rivière Morelle ; cependant, cette démarche a servi à en détourner les pêcheurs.

Outre l'augmentation considérable qui s'est produite dans le rendement de la pêche pour le commerce, comparé à celui de l'année précédente, environ un quart de plus a été utilisé pour la consommation locale. Les lois concernant la pêche ont été bien observées dans le comté de Kings.

COMTÉ DE QUEENS.—ISAAC THOMPSON, *garde-pêche.*

Conformément à vos instructions, j'ai recueilli et je vous envoie maintenant des statistiques sur les pêcheries du comté de Queens, Ile du Prince-Edouard. Vous verrez par les tableaux ci-inclus que la pêche du maquereau pendant la dernière saison a été bien plus profitable que l'année précédente. On en a pris en 1877, 15,082 barils et en 1876 que 7,767. La pêche de la morue et du hareng a manqué presque entièrement, parce que la glace est restée sur la côte jusqu'au 1er juin, ce qui a empêché le hareng d'entrer dans les baies ou d'approcher du rivage, et comme la morue suit le hareng le printemps, ces deux poissons se sont tenus trop au large pour que l'on pût en faire la pêche dans des chaloupes découvertes.

Homard.

Un établissement de conserves a commencé des opérations à la Pointe Prim, le 15 septembre. C'est le seul de ce genre qui existe maintenant dans le comté. Mais on prend du homard en grande quantité et on le vend, frais, sur le marché de Charlottetown. Selon moi, on en vend ainsi pour environ $240. Parmi ces homards frais, j'ai constaté quelquefois pendant l'été qu'il y a en avait qui étaient chargés d'œufs. Afin de m'assurer de la condition de ce crustacé, je suis allé à Souris quelques jours avant la saison de prohibition. J'y ai vu, à l'établissement de conserves, du homard en grande quantité; très peu, néanmoins, étaient chargés de frai. Mais lorsque l'on a recommencé la pêche dans la baie de Rustico, presque tous les homards étaient reproducteurs. Ceci m'a engagé à faire une seconde visite à Souris. Là j'ai constaté que presque tout le homard avait le test dur, et était vide de frai, tandis que celui que l'on a pris à la Pointe Prim, du 15 septembre au 1er novembre, avait en général le test tendre. Je conclus de ces faits que le homard entre dans les baies et les eaux mortes pour y frayer, et comme il paraît que les reproducteurs ne sont pas ordinairement pris sur la côte, je crois qu'il serait nécessaire, pour les protéger, de rendre la saison de prohibition plus longue dans les havres.

Huîtres.

J'ai constaté qu'il était très difficile d'obtenir des renseignements exacts sus l'étendue et la valeur des bancs d'huîtres. Les meilleurs se trouvent dans les environs de Charlottetown, et quelquefois il y a plusieurs personnes qui s'occupent de cette industrie. Elles vendent au boisseau les huîtres qu'elles prennent en écaille et à la pinte celles qui sont ouvertes, et elles ne tiennent aucun compte de leur recettes.

J'ai donné la valeur de cette pêche avec autant d'exactitude que possible, quoique probablement un peu au-dessous de la valeur réelle.

Il y a eu quelques violations de la loi, et mes efforts pour les empêcher ont été infructueux. La station du gardien qui se trouve la plus proche des bancs d'huîtres est à neuf milles, et comme les pêcheurs se servent d'une chaloupe et placent un homme en vigie sur le rivage, il est très-difficile pour un étranger de les surprendre. Il est probable que l'on pourrait empêcher la pêche illégale en nommant un gardien à Charlottetown, où les huîtres sont vendues.

Truite.

A part les recommandations qui se trouvent dans mon rapport de l'année dernière, je suggère que la huitième disposition de l'acte 31 Vict., ch. 60, soit mise en vigueur dans cette province, car je crois que ce serait un grand avantage pour la pêche de la truite. J'ai appris que l'on faisait illégalement la pêche dans les embouchures des cours d'eau qui se déchargent dans les marais à la Pointe Blooming. Je suis allé aux endroits indiqués, mais inutilement; puis j'ai engagé un homme pour surveiller ces lieux: il a réussi à confisquer un filet tendu d'un bout à l'autre de la rivière, mais il n'a pu en découvrir le propriétaire; néanmoins, il a pu mettre fin à la pêche illégale.

Saumon.

Ce poisson a donné en assez grand nombre; il a monté les rivières Winter et de l'Ouest en myriades. Je n'ai pu constater aucune violation des règlements de pêche concernant le saumon.

Gaspareau.

La passe-migratoire qui a été ouverte au commencement de la saison entre le bassin de Bedford et les étangs de la Pointe Bloming, a permis à des myriades de ce

poisson de se rendre aux frayères. Les 12 et 13 juin, j'ai fait l'examen des étangs près de New London. Il y en a deux qui sont fréquentés par le gaspareau : un près de la résidence de l'honorable sénateur Montgomery, et l'autre près des moulins de M. Campbell. Le premier est petit et la passe-migratoire qui y conduit aurait besoin d'être nettoyée, puis on devrait défendre d'y faire la pêche pendant un an ou deux jusqu'à ce que cet étang soit repeuplé. L'autre est vaste et le poisson qui le fréquente en grand nombre y arrive par un bon cours d'eau; mais si on ne le protége pas, il sera bientôt détruit. Je recommanderais l'installation d'un gardien aux moulins de Campbell ou dans les environs pour surveiller ces deux étangs. Tout le gaspareau est utilisé soit comme boitte ou pour la consommation locale; mais je n'ai pu m'assurer, même approximativement, de la quantité que l'on en a prise.

Tout le maquereau que l'on prend est expédié aux Etats-Unis, excepté celui qui est vendu sur le marché de Charlottetown; j'en évalue la quantité à 200 ou 300 barils.

Si vous le désirez, je me procurerai à la douane, après la clôture de la navigation, une statistique du maquereau exporté de tous les ports, aux Etats-Unis, et je l'enverrai au ministère. Je sais que des particuliers de Georgetown ont acheté à Tracadia et à Tête de Vache du maquereau qui peut avoir passé par la douane de Georgetown et figurer ainsi deux fois dans les rapports.

Un navire américain a mouillé pendant tout l'été dans le havre de Tracadie, et son équipage faisait la pêche dans les environs avec des chaloupes; son chargement s'est monté à 150 barils de maquereau.

Un Américain qui résidait sur les bords, a fait la pêche avec une chaloupe et en a pris 30 barils.

En somme, il ressort des rapports que nonobstant le mauvais rendement de la pêche de la morue et du hareng, la valeur totale des pêcheries de ce comté, cette année, excède celle de l'année précédente d'une somme de $87,150.05, la valeur respective de ces deux années étant de $206,275.10 en 1877, et de $119,225.25 en 1876.

COMTÉ DE PRINCE.—JOHN CLARK, *garde-pêche.*

TRYON, LOT 28.

De cet endroit jusqu'à Bédèque, il y a quelques chaloupes appartenant aux cultivateurs qui prennent du hareng et du maquereau, non pas pour en vendre, mais seulement pour la consommation locale. Le maquereau donne en myriades dans les détroits, mais les cultivateurs ont trop à faire sur leurs fermes pour s'occuper de la pêche; ils ne prennent que la quantité de poisson nécessaire à la consommation domestique.

SUMMERSIDE, LOT 17.

C'est une petite ville très active, où il se construit beaucoup de navires, mais où l'on s'occupe peu de faire la pêche; quoiqu'on expédie du poisson en grande quantité de ce port, il n'est point pris sur les lieux, il y est transporté par chemin de fer ou autrement.

A deux ou trois milles de Summerside se trouve la baie de Bédèque, autrefois célèbre par ses huîtres qui étaient les meilleures des provinces maritimes; mais la pêche excessive que l'on en a faite les a entièrement détruites.

RIVIÈRE DUNK, LOT 25.

Cette rivière se décharge dans la baie de Bédèque et sort du havre de Summerside. Elle est considérée comme la meilleure sur cette île pour y prendre la truite, et le saumon y vient en abondance dans le mois de septembre et y reste jusqu'à la fin de novembre; il est très difficile de protéger le poisson contre les braconniers qui y viennent pendant la nuit si bien déguisés et si bien armés qu'on ne peut ni les identifier ni les prendre. Les gardiens en avaient surpris deux, et confisqué leurs chaloupes, ainsi que vingt-cinq saumons; mais ces individus ont réussi à s'échapper.

BAIE D'EGMONT.

Ce sont les pêcheries voisines. Il y a environ trente chaloupes et soixante hommes qui y font la pêche. Les principaux expéditeurs de poisson sont l'honorable Joseph Arsenault et David Rogers, écr. Ici on ne fait pas la pêche avec vigueur, quoiqu'il y ait beaucoup de maquereau au large pendant les mois de juillet et d'août; mais le havre n'est pas bon, ce qui retarde considérablement la pêche. Si l'on y

faisait un peu de dragage, on rendrait un grand service aux pêcheurs. Depuis la baie d'Egmont jusqu'à la pointe de l'Ouest il y a plusieurs rivières et cours d'eau qui sont tous fréquentés par la truite et le saumon : nommément Enmore et Pierre Jacques. De Miminigash au cap Nord, se trouvent les étangs Noir, Skinner et Neal, tous de bons fonds de pêche. A l'étang Skinner il y a trois grandes stations de pêche gardées par F. Larkins, Joseph McIntyre et Gilbert Poirier ; et aussi huit petites stations qui appartiennent à différentes personnes. A l'étang Neal, il y a cinq grandes stations appartenant à James Morrisey, Thomas Caio, William Larkin, Angus Gaudet et Alexander Horten, et dix petites stations appartenant à différentes personnes, jusqu'au cap Nord. De cet endroit jusqu'à la passe-migratoire il y a plusieurs stations de pêche appartenant à James Davidson, P. Morrisey et autres.

BRISE-LAMES DE TIGNISH.

Cet endroit est très important. Le brise-lames construit par le gouvernement est d'une grande utilité ; c'est un excellent abri pour les chaloupes, et les goëlettes de quarante tonneaux y trouvent un bon mouillage pendant les tempêtes de nord-est qui ont occasionné tant de malheurs sur cette côte i. n'y a que quelques années. C'est à ce brise-lames que l'honorable J. C. Pope fait un commerce considérable de poisson, et à quelques chaînes plus au sud se trouve l'établissement de Hall et Myric. Cette maison fait le plus grand commerce de poisson de cette île, ainsi que des opérations commerciales très étendues.

POINTE DE L'OUEST, LOT 8.

On ne fait pas la pêche à cet endroit, et les cultivateurs ne prennent que le poisson nécessaire à leur consommation. Mais de là à Campbellton, lot 4, il y a plusieurs petites stations de pêche et on prend un grand nombre de barils de maquereau et de hareng, et aussi un peu de morue et de merluche ; tout ce poisson est vendu aux expéditeurs et on en tient compte ailleurs.

CAMPBELLTON, LOT 4.

Il se fait, à cet endroit, de bonnes opérations de pêche, surtout par M. John A Matheson, qui fait aussi un négoce considérable au grand Miminigash.

PETIT MIMINIGASH, LOT 3.

L'honorable Richard Reid fait ici un commerce considérable de poisson ; il a expédié cette année mille barils de maquereau.

GRAND MIMINIGASH, LOT 3.

Une des stations de pêche les plus importantes de tout ce comté. On y a pris cette année près de cinq mille barils de maquereau, outre de la morue, de la merluche, de l'achigan et du homard. Ce havre a bien besoin d'améliorations. La bouée en baril et en espars est un grand avantage pour les pêcheurs. Un grand nombre de chaloupes et de goëlettes du Nouveau-Brunswick se mettent à l'abri dans ce havre. Quelques mille piastres dépensées pour y construire un brise-lames et un phare feraient de cet endroit la meilleure station de pêche du comté.

Depuis l'établissement de Hall et Myric au havre de Cascumpec il y a plusieurs petites stations de pêche, et environ quarante chaloupes et 120 hommes sont employés à faire la pêche. Ils prennent du maquereau, du hareng, de la morue et du saumon. Le hareng et le saumon sont principalement utilisés pour la consommation locale.

HAVRE DE CASCUMPEC.

C'est le seul havre de refuge sur ce côté de l'île où les navires peuvent relâcher pendant les tempêtes, mais il n'est pas aussi bon qu'autrefois, par suite de deux passes qui se sont formées à travers les côtes de sable ; ces passes déchargent une grande quantité d'eau dans la baie Cascumpec ou Holland, et diminuent ainsi le volume qui passe par le havre principal ; c'est pourquoi, il y a moins de courant pour entraîner le sable qui se dépose pendant les tempêtes sur la barre, ce qui rend l'eau bien moins profonde à cet endroit. Si l'on pouvait les arrêter, on aurait une profondeur de dix-huit pieds sur cette barre, où il n'y a maintenant que douze pieds d'eau ; il n'y avait qu'une profondeur de dix-huit pieds avant que ces passes se fussent formées. Cet havre est très important, non-seulement comme port de refuge, mais

aussi parce que l'on y construit tous les ans plusieurs grands navires. L'honorable J. C. Pope fait un grand négoce à la pointe Cascumpec ; il a lancé trois navires de son chantier.

L'honorable John Yeo construit des navires, tous les ans, sur la rivière Mill, lot 5, et sur la rivière du 10ième lot. Il y a maintenant plusieurs navires qui prennent des chargements aux quais de Cascumpec ; il n'y a en ce moment pas plus de glace dans ce havre que durant l'été.

BAIE DE CASCUMPEC.

C'est une grande baie qui s'étend de la pointe de Cascumpec, au nord, jusqu'au lot 11, au sud ; elle a environ quatre milles de largeur, et trois grandes rivière s'y déchargent : lot 5, lot 10 et lot 11 ; ces rivières sont très profondes, on y constate en moyenne cinq brasses d'eau, et une largeur variant de cinq à dix chaînes. Il y a des huîtres en grande quantité dans toutes ces rivières ; et des bancs d'huîtres d'une grandeur considérable ; à la tête du courant on prend de la truite en abondance dans toutes ces rivières et le saumon y monte pendant la saison de la fraie.

DÉTROIT OU PASSE DE LENNOX.

C'est un cours d'eau étroit, entre la terre et les côtes de Sable, qui s'étend de la baie de Cascumpec à celle de Richmond. Dans ces détroits se trouvent de très grands bancs d'huîtres entre le ruisseau de l'Ecureuil et l'île Lennox ; ils appartiennent à MM. Pope et Hunt, qui expédient tous les ans de grandes quantités d'huîtres. Puis nous arrivons à la rivière Bedford, célèbre par ses bonnes huîtres.

La résidence de l'honorable William Richards est située sur le bord de cette rivière ; ce négociant y fait un commerce considérable. Les honorables James et John Yeo construisent des navires à cet endroit et font en outre des opérations très étendues.

PORT HILL, LOT 13.

C'est ici que demeurent les honorables James et John Yeo, grands constructeurs de navires et agriculteurs, mais ils ne s'occupent jamais de pêche. Cet endroit est situé à l'ouest de la baie Richmond.

BAIE RICHMOND.

Cette baie s'étend depuis Port Hill à l'ouest jusqu'à Prince Town à l'est, et du rivage du lot 17 jusqu'au havre de Malpèque ; on y voit plusieurs petites îles, nommément Hog, Courtin et Fish. On y fait la pêche des huîtres avec beaucoup de vigueur, on en a pris dans cette baie, l'année dernière, quatorze mille barils, et on les a expédiés au Canada. On y prend aussi du hareng en quantité pendant le mois de mai.

PRINCE TOWN, LOT 18.

On n'y fait pas la pêche avec beaucoup d'activité, quoique cet endroit se trouve près du rivage. Les habitants sont de trop bons agriculteurs pour s'occuper de pêche. Il n'y a que deux ou trois personnes qui pratiquent la pêche, et elles font un bon commerce de maquereau, de morue et de hareng. Il n'y a qu'un établissement de conserves de homard, qui appartient à H. McNutt, écr., et qui fait des opérations considérables.

Le rendement de la pêche, cette année, a été à peu près le même que les années précédentes, surtout sur le rivage occidental, de Campbellton au Cap Nord. La pêche du maquereau a été bien meilleure sur le côté est ; ce poisson n'avait jamais encore donné en aussi grande abondance que cette année, mais il n'a pas voulu mordre pendant les chaleurs de l'été. Le rendement de la pêche a rapporté environ $47,000 de plus que l'année précédente dans ce district.

Je n'éprouve pas de difficulté à protéger les pêcheries de mon district excepté, celles de la rivière Dunk et sur le côté nord de la baie Richmond. Il est impossible de forcer les braconniers, sur la rivière Dunk, d'obéir aux règlements de pêche ; les gardiens prétendent qu'ils ne peuvent protéger cette rivière à moins que la loi ne soit plus sévère. Ces braconniers devraient être envoyés au pénitencier.

Dans la baie Richmond, j'ai quelques difficultés à les empêcher de prendre des huîtres pendant la saison de prohibition ; car il n'y a pas de gardien de ce côté de la baie.

Il n'y a pas de passes-migratoires dans mon district. J'ai attiré l'attention du ministère sur ce point l'année dernière ; mais je n'ai pas reçu instruction d'en faire construire. Il y a deux ou trois moulins où elles seraient peut-être nécessaires ; mais comme il n'y en avait pas sous l'acte local, et comme je n'ai pas reçu instruction d'en construire, je n'ai pas insisté pour qu'elles le fussent.

No.

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et chaloupes les quantités de poisson, et le nombre total des hommes employés,

Pays.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses						
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon en boites, lbs.	Maquereau, barils.
Kings.			$			$			$		$					
Havre du Sauvage	...	...	...	...	14	280	42	100	80	...	...	...	...	...	...	132
Lac St. Pierre	...	...	...	...	1	25	4	200	160	...	...	2	1200	...	...	...
Back Settlement	...	...	...	...	1	12	2	30	14	...	...	...	640	...	...	...
Havre de St. Pierre	2	60	1080	12	4	100	8	...	...	...	...	...	...	...	...	300
St. Pierre	...	...	...	...	7	140	21	30	15	...	...	...	...	...	...	302
Greenwich à la Tête du Câble	...	...	...	...	4	64	12	257	250	...	...	8	2600	...	...	245
Tête du Câble à la Riv. aux Oies	...	...	...	...	14	350	28	80	40	...	...	...	...	...	...	220
Riv. aux Oies au Grand Cap	...	...	...	...	18	360	36	140	70	...	...	...	...	...	...	508
Grand Cap à New Fradge	...	...	...	...	16	240	38	102	51	...	...	10	...	...	...	291
New Fradge à la Riv. à l'Ours	...	...	...	...	12	144	24	70	35	...	...	...	...	...	...	101
Rivière à l'Ours à Black Bush	...	...	...	...	38	740	76	129	65	...	...	...	...	...	...	371
Black Bush à Longue Pointe	...	...	...	...	42	500	84	111	56	...	...	...	...	...	...	225
Longue Pte. à l'Anse Campbell	...	...	...	...	19	190	38	298	149	...	...	...	...	...	...	333
Anse Campbell au Lac Nord	...	...	...	...	18	360	32	289	144	...	...	...	...	...	...	381
Lac Nord à la Pointe Est	...	...	...	...	8	96	16	72	36	...	...	...	...	...	...	63
Pointe Est à la Pointe Rouge	...	...	...	...	67	1500	160	99	49	...	...	...	...	...	...	200
Pointe Rouge à la Baie Colville	...	...	...	...	137	5480	300	420	260	...	...	...	...	...	...	2592
Baie Colville à la Baie Rollo	...	...	...	...	22	440	60	97	56	...	...	...	...	...	...	87
Baie Rollo à la Baie Howe	...	...	...	...	19	190	47	100	50	...	...	...	...	...	...	199
Baie Howe à Armandale	...	...	...	...	30	600	60	178	89	...	...	...	...	...	...	190
Armandale à l'Ile Boughton	...	...	...	...	12	144	24	100	50	...	...	...	...	...	...	309
Ile Boughton à Georgetown	...	...	...	...	8	80	18	142	71	...	...	...	...	...	...	198
Georget'n à la Pte. au Sauvage	...	...	...	...	11	132	28	80	40	...	...	...	...	...	...	102
Pte. au Sauvage à la Baie Albion	...	...	...	...	4	60	12	50	25	...	...	...	...	...	...	40
B. Albion à la B. aux Esturgeons	...	...	...	...	5	50	10	20	10	...	...	...	...	...	...	48
Baie aux Esturg. à la Pte. Sud	...	...	...	...	22	264	44	132	66	...	...	...	...	...	...	259
Pointe Sud à la Pointe du Sable	...	...	...	...	24	204	48	107	53	...	...	...	...	...	...	372
Pointe du Sable au Cap à l'Ours	6	300	4800	25	28	336	56	198	96	...	...	...	...	...	...	109
Cap à l'Ours à l'Anse Gurnsey	...	...	...	...	16	320	32	60	30	...	...	...	...	...	...	...
Anse Gurnsey à White Sands	...	...	...	...	5	60	10	30	15	...	...	...	...	...	...	...
White Sands à la ligne de comté	...	...	...	...	32	640	64	174	87	...	...	...	...	...	...	...
Poiss. empl. p. la consommation.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	8	360	5880	37	658	14101	1434	3895	2212	...	...	20	4440	...	...	8177

14.

employés aux pêcheries, la quantité et la valeur du matériel de pêche, etc., dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'année 1877.

Espèces de poisson.																	Produits du poisson.			
Maquereau, en boît.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, quintaux.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, quintaux.	Merluche, quintaux.	Egrefin, lbs.	Flétan, lbs.	Alose, barils.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Homard, boîtes.	Huile de poisson, gallons.	Guano de poiss., t'x.	Poisson employé c. engrais, barils.	Valeur.
																				$ cts.
...	40	...	50	112	2	...	...	2240	...	...	...	300	1000	10	...	...	80	...	...	2,505 40
...	41	...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	100	800	3	...	...	...	...	...	525 00
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	96 00
...	...	...	...	100	5	...	...	...	100	...	...	...	...	...	...	100	40	...	...	3,507 00
...	30	...	...	420	2	...	...	2240	...	...	...	400	300	4	20	...	100	...	...	5,276 40
...	50	...	...	196	3	...	...	2800	50	...	...	...	...	...	...	...	67	...	...	4,228 55
...	10	...	...	100	2	...	...	2240	20	...	...	...	...	...	...	80	30	...	...	2,846 10
...	52	...	...	200	4	...	...	3584	30	...	...	...	...	...	...	...	80	...	...	6,434 84
...	60	...	...	158	3	...	...	8960	...	...	...	...	...	...	...	...	89	...	...	4,587 95
...	40	...	...	107	2	...	...	3360	...	...	...	...	...	...	...	...	62	...	...	1,880 65
...	11	...	...	109	1	...	...	2800	...	...	...	...	...	...	...	...	93	...	...	4,452 70
...	84	...	...	297	4	...	...	8064	...	...	...	...	...	...	...	...	106	...	...	4,428 99
...	40	...	...	201	5	...	...	4704	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...	...	4,726 49
...	281	...	575	179	2	...	...	5712	...	...	...	...	...	...	...	...	73	...	...	8,111 42
...	50	...	...	194	2	...	...	1232	...	...	...	...	...	...	...	...	59	...	...	1,780 77
...	61	...	...	219	6	...	...	22400	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	4,755 75
...	210	...	...	1200	20	...	...	24552	...	...	...	...	...	...	...	3800	201	...	...	34,173 77
...	30	...	...	107	6	...	...	22736	...	...	...	...	...	...	...	180000	89	...	...	29,908 76
...	80	...	...	195	3	...	204	4704	...	...	...	...	...	...	...	...	71	...	...	4,202 14
...	60	...	...	201	4	...	307	4480	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...	...	4,430 55
...	...	...	...	179	4	...	105	3240	...	...	...	...	...	...	...	...	90	...	...	4,439 15
...	37	...	...	87	5	...	105	...	...	...	...	...	...	...	...	197000	110	...	...	32,521 75
...	...	...	...	90	1	...	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24	...	...	1,775 10
...	10	...	...	70	...	...	96	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20	...	...	1,086 50
...	5	...	...	30	1	...	45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16	...	...	802 40
...	24	...	...	201	10	...	500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	120	...	...	5,438 25
...	82	...	...	294	14	...	340	...	...	...	...	...	...	...	...	...	145	...	...	6,679 75
...	136	...	...	408	32	...	696	...	...	...	...	...	...	...	...	130000	274	...	...	25,706 10
...	56	...	...	287	8	...	308	...	...	...	...	...	...	...	...	...	196	...	...	2,705 15
...	50	...	...	80	1	...	100	...	...	...	...	...	...	...	...	32000	22	...	...	5,711 30
...	56	...	...	397	20	...	656	...	...	...	...	...	...	...	...	...	267	...	...	4,520 80
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50,000 00
...	1686	...	645	6418	172	...	3562	129048	200	...	...	800	2200	17	20	542980	3024	...	...	$274,245 48

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.							
	Bateaux.				Chaloupes.			Nasses.		Rets.					
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.
Queens.			$			$			$		$				
Cavendish	...	...	...	...	27	965	51	70	35	...	...	...	...	...	...
New London	1	43	1700	11	61	5000	177	...	...	...	...	...	...	...	...
Cove Head	...	...	...	...	11	630	40	120	25	...	...	...	...	...	...
Tracadie	...	...	...	...	17	1100	80	300	72	...	...	...	2000	...	...
Village des Français	...	...	...	...	25	750	75	300	72	...	...	...	...	...	...
Rustico	...	...	...	...	82	15300	388	820	175	...	...	...	...	...	...
Rivière Vernon	...	...	...	...	20	500	58	...	...	...	...	...	...	...	...
Victoria	...	...	...	...	7	140	21	100	50	...	...	...	...	...	...
De Sable	...	...	...	...	11	220	33	165	75	...	...	...	...	...	...
Argyle Shore	...	...	...	...	4	75	14	80	34	...	...	...	...	...	...
Anse du Canot	...	...	...	...	30	700	100	900	415	...	...	...	...	...	...
Crique des Neuf Milles	...	...	...	...	7	105	28	210	94	...	...	...	...	...	...
Ile de St. Pierre	...	...	...	...	9	182	27	180	90	...	...	...	...	...	...
Pinette	2	46	450	12	10	120	25	600	150	...	...	...	...	...	...
Rivière Plate	...	...	...	...	4	80	8	140	60	...	...	...	...	...	...
Pointe Prim	...	...	...	...	7	140	21	840	200	...	...	...	...	...	...
Belfast	...	...	...	...	4	40	12	80	200	...	...	...	...	...	...
Belle Creek	...	...	...	...	18	450	54	1080	378	...	...	...	...	...	...
Iles Wood	...	...	...	...	22	528	66	440	220	...	...	...	...	...	...
Charlottetown	1	60	2000	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	4	149	4150	37	376	27025	1278	6425	2345	...	...	...	2000	...	...

NOTE.—Y compris le poisson employé ponr la consommation locale.

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Ile du Prince-Edouard.—*Suite.*

Espèces de poisson.																	Produits du poisson.			
Maquereau, brls	Maquereau, en boites.	Hareng, brls.	Hareng, fumé, en boites.	Gaspareau, brls.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, lbs.	Flétan, lbs.	Alose, brls.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Homard, en boîtes.	Huile de poiss., gall.	Guano de poiss., ton'x	Poisson empl. comme engrais, brls.	Valeur.
																					$ cts.
934	...	55	...	...	70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	56	...	...	9,893 90
2973	...	...	...	...	400	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	31,625 00
675	...	43	...	...	45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	45	...	...	7,142 50
740	...	200	...	100	250	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	170	...	...	10,023 00
700	...	100	...	...	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	60	...	...	7,864 00
8588	...	246	...	...	820	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	662	...	...	90,779 30
24	...	16	...	...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...	16	...	...	699 40
18	...	...	...	...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	265 00
28	...	48	...	...	16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	540 00
17	...	42	...	...	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	389 00
75	...	300	...	...	150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,587 50
26	...	58	...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	619 50
34	...	60	...	...	50	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	792 50
...	...	24	...	...	44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	283 00
...	...	24	...	...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	181 00
...	...	42	...	...	70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7000	...	...	...	1,515 50
...	...	8	...	...	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83 00
...	...	144	...	...	216	...	...	25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,581 50
...	...	220	...	...	132	½	...	264	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,368 50
250	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1450	...	...	...	...	6,850 00
15082	...	1630	...	100	2477	½	...	289	...	...	...	...	...	...	...	1550	7000	1309	...	...	176,083 10

STATISTIQUE du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux

Comtés.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Matériel de pêche.								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets.		Nasses						
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	No.	Valeur.	Saumon, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, fumé, lbs.	Saumon, en boîte, lbs	Maquereau, brls.
Prince.			$			$			$		$					
Tryon, lot 28	...	...	...	...	6	300	12	...	...	...	...	...	...	...	...	40
Riv. Dunk, lot 25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Summerside, lot 17	...	...	...	...	10	350	20	300	100	...	...	...	...	...	...	50
Baie Egmont	...	...	...	...	30	1800	60	1200	300	...	...	...	...	...	...	1200
Campbellton, lot 4	...	...	...	...	25	1200	60	1000	250	...	...	...	...	...	...	750
Petit Mihinegash	...	...	...	...	15	900	45	1000	250	...	...	...	...	...	...	1000
Gros Mihinegash	...	...	...	...	41	2400	200	650	162	...	...	...	...	...	...	4218
Tignish, lots 1 et 2	...	...	...	...	202	12120	708	3540	885	...	...	...	...	...	...	7855
Grève Kildare	...	...	...	...	39	2000	117	700	175	...	...	10	...	...	...	500
Alberton	...	...	...	...	46	3800	200	2000	900	...	...	...	3000	...	...	1000
Passage Lennox ou Narrows	...	...	...	...	12	700	36	1000	250	...	...	...	...	...	...	240
Baie Richmond et Princetown	...	...	...	...	14	700	41	1500	375	...	...	...	...	...	...	350
Poisson empl. pour la consommation locale par les cultiv. sur les bords	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	440	26270	1499	12890	3647	...	...	10	3000	...	...	17203

RÉCAPITULATION du nombre, du tonnage et de la valeur des bateaux et pêche, l'espèce et la quantité du poisson, et le nombre total des hommes

Comtés.																
Kings	8	360	5880	37	658	14101	1434	3895	2212	...	...	20	4440	...	...	8177
Queens	4	149	4150	37	376	27025	1278	7425	2345	...	...	...	2000	...	...	15082
Prince	...	...	...	...	440	26270	1499	12890	3647	...	...	10	3000	...	...	17203
Total	12	509	10030	74	1474	67396	4211	23210	8204	...	...	30	9440	...	...	40462

et chaloupes employés aux pêcheries, etc.—Ile du Prince-Edouard—*Fin.*

Espèce de poisson.																	Produits du poisson.			
Maquereau, en boîte.	Hareng, baril.	Hareng, fumé, en boîtes.	Gaspareau, barils.	Morue, qtx.	Langues et noues de morue, barils.	Merlan, qtx.	Merluche, qtx.	Egrefin, lbs.	Flétan, lbs.	Alose, brls.	Achigan, lbs.	Truite, lbs.	Eperlan, lbs.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Homard, en boîte.	Huile de poiss., galls.	Guano de pois., ton'x.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Valeur.
																				$ cts.
...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	500	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	430 00
...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	24400	.....	...	.....	.....	.....	..	.....	1,464 00
...	200	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	2000	.....	...	16430	.....	.....	...	.....	50,710 00
...	300	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	13,200 00
...	400	.....	.....	300	20	...	60	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	40000	150	...	.....	16,822 50
...	200	.....	.....	75	.....	...	200	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	100	...	.....	11,883 75
...	1100	.....	.....	250	17	...	1218	.....	.....	...	1200	2000	.....	...	.....	38400	775	...	.....	58,480 25
...	2477	.....	.....	2520	24	...	2000	.....	.....	...	.....	3000	.....	...	.....	.....	1941	...	.....	107,777 65
...	300	.....	.....	300	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	125	...	.....	7,706 25
...	400	.....	.....	600	.....	...	100	.....	.....	...	1000	1000	.....	...	500	24000	500	...	.....	20,495 00
...	300	.....	.....	150	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	350	.....	60	...	.....	5,326 50
...	500	.....	.....	500	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	2000	11520	90	...	.....	15,411 50
...	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	3,000 00
...	6177	.....	.....	4695	61	...	3578	.....	.....	...	2200	32900	.....	...	19280	113920	3741	...	.....	312,707 40

chaloupes employés aux pêcheries, la quantité et la valeur du matériel de employés, etc., dans la province de l'Ile du P.-Edouard, pour l'année 1877.

...	1686	.....	645	6418	172	...	3562	129048	200	...	.....	800	2200	17	20	542980	3024	...	.....	274,245 48
...	1630	.....	100	2477	½	...	289	.....	.....	...	.....	.....	.....	....	1550	7000	1309	...	.....	176,083 10
...	6177	.....	.....	4695	61	...	3578	.....	.....	...	2200	32900	.....	...	19280	113920	3741	...	.....	312,707 40
...	9493	.....	745	13590	233½	...	7429	129048	200	...	2200	33700	2200	17	20850	663900	8074	...	.....	763,035 98

RÉCAPITULATION

Du produit des pêcheries de l'Ile du Prince-Edouard, durant l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.			Taux.	Valeur.
				$ cts.	$ cts.
Morue	13,590	qtx.	à	4 25	57,757 50
Hareng	9,493	brls.	"	4 00	37,972 00
Maquereau	40,462	"	"	10 00	404,620 00
Merluche	129,048	lbs.	"	0 06	7,742 88
Egrefin	7,429	qtx.	"	3 50	26,001 50
Saumon, mariné	30	brls.	"	15 00	450 00
do frais, dans la glace	9,440	lbs.	"	0 15	1,416 00
Gaspareau	745	brls.	"	3 50	2,607 50
Truite	33,700	lbs.	"	0 06	2,022 00
Achigan	2,200	"	"	0 06	132 00
Alose	200	"	"	0 06	12 00
Eperlan	2,200	"	"	0 06	132 00
Anguille	17	brls.	"	9 00	153 00
Langues et noues de morue	233½	"	"	7 00	1,634 50
Huîtres	20,850	"	"	3 00	62,550 00
Homard, conservé dans la glace	663,900	boîtes	"	0 15	99,585 00
Huile de poisson	8,074	galls.	"	0 65	5,248 10
Poisson pour la consommation dans les comtés de Prince et Kings					53,000 00
Valeur totale du produit des pêcheries en 1877					763,035 98
do do do 1876					494,967 08
Augmentation					268,068 90

No.

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des bateaux, chaloupes, rets, etc.,

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division du lac Supérieur.			$			$				$			$			$
*Ile Victoria	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
*Fort William (Sauvages)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile Welcome	...	...	...	...	2	135	4	18	180	205	...	...	...	...	...	...
Anse McVicar	...	...	...	...	1	75	2	15	150	160	...	...	...	...	...	...
Pointe de l'Ours	...	...	...	...	1	60	2	10	100	85	...	...	...	...	...	...
Côté nord de la Baie du Tonnerre	...	...	...	...	2	55	4	11	70	55	...	...	...	...	...	...
*Côté sud do do	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
*Ile du Lièvre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cap du Tonnerre	...	...	...	...	1	50	2	18	130	110	...	...	...	...	...	...
*Ile Edouard	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Roche Debout et Grand Saganash	1	75	2000	3	10	750	21	43	950	810	...	...	...	...	...	...
Ile Fluor	...	...	...	...	1	20	2	2	40	25	...	...	...	...	...	...
Ile St. Ignace	...	...	...	...	2	200	4	3	500	475	...	...	...	...	...	...
Ile Simpson	...	...	...	...	5	188	10	42	400	300	...	...	...	...	...	...
Iles Battle et Salter	...	...	...	...	3	312	7	40	350	250	...	...	...	...	...	...
Ile Wilson	...	...	...	...	1	35	2	8	100	60	...	...	...	...	...	...
Baie Jackfish	...	...	...	...	1	75	4	6	100	180	...	...	...	...	...	...
Ile Michipicoten	...	...	...	...	1	175	2	12	820	270	...	...	...	...	...	...
Ile Lizzard	...	...	...	...	2	300	4	32	3000	1120	...	...	...	...	...	...
Mamainse Nord	...	...	...	...	4	800	8	40	4727	1560	...	...	...	...	...	...
do Sud	...	...	...	...	2	250	5	22	2454	810	...	...	...	...	...	...
Baie Goulais Nord	...	...	...	...	4	160	8	16	60	70	...	...	...	...	...	...
†Rapides du Sault Ste. Marie	...	...	...	...	5	125	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile aux Canards	1	20	500	2	12	900	40	36	3700	1300	...	...	...	...	...	...
‡Ile Bigsby	1	8	2000	3	5	2000	10	55	5454	1800	...	...	...	...	...	...
Grande Batture et rivière Mipissauga	...	...	...	...	2	300	4	32	3000	1120	...	...	...	...	...	...
Total	3	103	4500	8	67	6965	155	461	26285	10765	...	...	...	...	...	...

* Pas occupés. † Sauvages. ‡ Vapeur.

NOTE.—24 permis de pêche à la ligne furent accordés dans la rivière Népigon.

15.

ainsi que du produit et de la valeur du poisson dans la province d'Ontario, l'année 1877.

Valeur, etc.				Espèces et quantités de poisson.											Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.															
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, barils.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poisson comm., barils	Nombre total de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$	$	$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	55	1300	.....	58	...	...	...	...	...	...	...	119½	65	1130	1,195 00
.....	.....	.....	.....	30	1500	.....	20	...	...	...	...	...	...	...	57½	75	500	575 00
.....	.....	.....	.....	30	1600	.....	25	...	...	...	...	...	...	...	63	80	550	630 00
.....	.....	.....	.....	45	2000	.....	28	...	...	...	...	...	...	...	83	100	730	830 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	30	.....	.....	20	...	...	...	...	...	...	...	50	.....	500	500 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	247	400	.....	354	...	...	...	...	...	...	...	603	20	6010	6,030 00
.....	.....	.....	.....	.....	2000	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	10	100	.....	100 00
.....	.....	.....	.....	30	.....	.....	300	...	...	...	...	...	...	...	330	.....	3300	3,300 00
.....	.....	.....	.....	40	3000	.....	890	...	...	...	...	...	...	...	945	150	9300	9,450 00
.....	.....	.....	.....	35	.....	.....	567	...	...	...	...	...	...	...	602	.....	6020	6,020 00
.....	.....	.....	.....	40	.....	.....	45	...	...	...	...	...	...	...	85	.....	850	850 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	...	...	...	...	...	...	...	16	.....	160	160 00
.....	.....	.....	.....	63	.....	.....	150	...	...	...	...	...	...	...	213	.....	2130	2,130 00
.....	.....	.....	.....	250	.....	.....	154	...	...	...	...	...	...	...	404	.....	4040	4,040 00
.....	.....	.....	.....	170	25600	.....	148	...	...	...	...	...	...	...	446	1920	2540	4,460 00
.....	.....	.....	.....	133	25300	.....	249½	...	...	...	...	...	...	...	509	2790	2300	5,090 00
.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	12	...	...	...	...	...	...	...	18	.....	180	180 00
.....	.....	5	30	24	1500	.....	.....	...	...	...	...	...	...	...	31½	75	240	315 00
.....	.....	.....	.....	750	.....	.....	1000	...	...	...	...	...	...	...	1750	.....	17500	17,500 00
.....	.....	.....	.....	100	10000	.....	300	...	...	...	...	...	...	...	450	1500	3000	4,500 00
.....	.....	.....	.....	100	.....	.....	78	...	...	...	...	...	...	...	178	.....	1780	1,780 00
.....	.....	5	30	2178	74200	.....	4414½	...	...	...	...	...	...	...	6963½	6875	62760	69,635 00

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

STATION.	BATEAUX ET CHALOUPES EMPLOYÉS À LA PÊCHE.							RETS, LEUR NOMBRE, DIMENSIONS,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Ile Manitouline et division du lac Huron.			$			$				$			$			$
† Bayfield Sound, lac Wolsey et Baie Ouest	...	...	...	...	25	1250	50	200	4000	1000	...	...	...	...	...	...
Baie Gore	...	...	...	...	1	100	2	10	400	200	...	...	...	...	...	...
L. Kagawong	...	...	...	...	5	150	10	20	200	60	...	...	...	...	...	...
‡ Lac Manitou	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile au Cheval et Manitouline-Est	2	15	1000	6	50	3000	100	600	12000	3000	...	...	...	...	...	...
† Baie Michel	...	...	...	...	4	400	8	40	800	200	...	...	...	...	...	...
Baie Providence	...	...	...	...	2	200	4	20	400	100	...	...	...	...	...	...
Ile Beaman	...	...	...	...	1	300	3	100	3000	1100	...	...	...	...	...	...
Ile Burke	...	...	...	...	1	200	3	80	1760	700	...	...	...	...	...	...
Ile au Poisson Blanc	...	...	...	...	1	35	14	...	...	...	1	50	600	...	...	...
Southampton	...	...	...	...	8	2100	24	714	21640	7200	...	...	...	...	...	...
§ Batture de Sable	...	...	...	...	13	550	200	40	800	200	6	240	900	...	...	...
Port Elgin	...	...	...	...	2	525	6	144	3300	1440	...	...	...	...	...	...
Kincardine	...	...	...	...	6	1645	18	568	17040	5950	...	...	...	...	...	...
Goderich	...	...	...	...	13	2465	39	955	20936	8075	...	...	...	...	...	...
Bayfield	...	...	...	...	6	1075	18	432	9496	3900	...	...	...	...	...	...
Lake View	...	...	...	...	...	...	80	150	2500	800	...	...	...	...	...	...
Bosanquet	...	...	...	...	10	360	60	...	...	...	10	700	2100	...	...	...
Lake Shore	...	...	...	...	14	355	32	...	...	...	9	510	1275	*12	*4900	*149
Pointe Edouard	...	...	...	...	3	40	10	...	...	...	4	22	300	...	...	...
Baie Sarnia	...	...	...	...	2	25	5	...	...	...	1	18	100	...	...	...
Réserve des Sauvages	...	...	...	...	3	46	12	...	...	...	3	43	170	...	...	...
Moore	...	...	...	...	4	58	17	...	...	...	4	52	260	...	...	...
Total	2	15	1000	6	174	14879	715	4073	98272	33925	38	1635	5705	*12	*4900	*149

* Lignes à truite. † Sauvages. ‡ Inoccupé. § Sauvages de Saugeen.

bateaux, chaloupes, rets, etc.---Ontario—*Suite*.

Valeur, etc.				Espèces et quantités de poisson.											Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.															
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, brls.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poiss. commun, brls.	No. total de barils de poisson.	Frais.	Marîné.	Valeur.
	$		$													$ cts.	$	$ cts.
...	...	...	...	250	...	...	310	...	...	...	...	...	...	.	560	...	5600	5,600 00
...	...	...	...	...	...	2000	25	...	...	...	...	...	...	...	45	200 00	250	450 00
...	...	...	...	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	13	...	130	130 00
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	1000	...	...	1200	...	...	...	...	...	...	...	2200	...	22000	22,000 00
...	...	...	...	90	...	...	88	...	...	...	...	...	...	...	178	...	1780	1,780 00
...	...	...	...	15	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	25	...	250	250 00
...	...	...	...	...	...	...	...	250	...	...	...	...	...	...	250	...	1250	1,250 00
...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	...	...	...	...	300	...	1500	1,500 00
...	...	...	...	...	...	...	...	230	...	...	...	...	...	...	230	...	1150	1,150 00
...	...	...	...	...	206000	...	875	...	...	...	...	...	...	...	1905	19050 00	...	19,050 00
...	...	...	...	50	22000	...	...	870	...	...	...	...	...	...	1030	1700 00	4250	5,950 00
...	...	...	...	...	20000	...	75	50	...	...	...	...	...	...	225	1750 00	250	2,000 00
...	...	...	...	...	81000	...	375	90	...	...	...	...	...	...	870	7800 00	450	8,250 00
...	...	...	...	...	378600	...	801	...	...	...	...	...	...	...	2694	26940 00	...	26,940 00
...	...	...	...	...	171000	...	410	184	...	...	...	...	...	...	1449	13570 00	...	13,570 00
...	...	...	...	...	...	...	...	300	...	...	...	...	...	...	300	1500 00	...	1,500 00
...	...	...	...	...	298000	...	...	485	...	...	70	...	220	...	2265	18775 00	...	18,775 00
...	...	...	...	1	2700	...	58½	523	...	...	...	...	89½	...	685½	1717 50	2075	3,792 50
...	...	...	...	...	1000	...	...	500	...	...	...	...	200	...	705	2050 00	1500	3,550 00
...	...	...	...	...	700	...	...	112	...	...	...	2	15	...	132½	360 00	320	680 00
...	...	...	...	...	...	...	...	150	...	...	...	...	...	...	150	205 00	545	750 00
...	...	...	...	...	...	...	...	218	...	...	...	...	...	...	218	70 00	1020	1,090 00
...	...	...	...	1419	1181000	2000	4227½	4262	...	...	70	2	524½	...	16430	95687 50	44320	140,007 50

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division de la Baie Georgienne.			$			$				$			$			$
Rivière Thessalon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Baie Fraser	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Station de Killarney	...	...	...	...	8	590	16	59	4868	1476	...	...	...	...	...	...
Iles Bustard	...	...	...	...	6	900	12	96	11640	3360	...	...	...	...	...	...
Rivière Mississagua	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Byng Inlet	...	...	...	...	6	720	14	82	5910	1980	...	...	...	...	...	...
Ile de Mackay	1	30	400	2	13	695	36	178	4000	1000	...	...	...	...	...	...
Iles au Vison	*2	25	3000	6	11	1100	23	130	13000	4550	...	...	...	...	...	...
Ile au Serpent	...	...	...	...	4	400	8	48	4800	1680	...	...	...	...	...	...
Ile au Sable	...	...	...	...	5	425	10	52	5200	1820	...	...	...	...	...	...
De Byng Inlet à l'Ile au Sable (consommation locale)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Station Midland et Pénétancouchine—de la Pointe Cockburn à la Pointe à L'Orignal	...	...	...	...	56	939	155	508	5579	2219	...	...	...	...	...	...
Ile Collingwood et Nottawasaga	*2	30	4000	6	17	2500	34	265	24090	9285	...	...	...	...	...	...
Thornbury	...	...	...	...	3	375	6	42	3820	1470	...	...	...	...	...	...
Meaford	*1	10	700	3	6	850	12	100	9090	3500	...	...	...	...	...	...
Pointe Rich	...	...	...	...	4	600	8	64	5820	2240	...	...	...	...	...	...
Owen Sound	...	...	...	...	5	370	10	11	4290	795	...	...	...	...	...	...
Baie de Colpoy	...	...	...	...	2	105	3	4	735	235	...	...	...	...	...	...
Pointe de Vail	...	...	...	...	2	105	4	5	980	225	...	...	...	...	...	...
Cap Croker (Sauvages)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tête de Lion	...	...	...	...	2	130	4	5	210	165	...	...	...	...	...	...
Cap Hurd	...	...	...	...	1	40	1	1	80	55	...	...	...	...	...	...
Total	6	95	8100	17	151	10844	356	1650	104112	36055	...	...	...	...	...	...

* Remorqueurs.

chaloupes, rets, etc.—Ontario—*Suite*

Valeur, etc.				Espèces et quantités de poisson.												Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.																
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, barils.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poisson commun, barils.	No. total de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	238	9200	11500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	399	1610	2380	3990
.....	.....	.....	.....	350	.....	60000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	950	6000	3500	9500
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	550	.....	70000	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1300	7000	6000	13000
.....	.....	.....	.....	350	.....	.....	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	.....	4000	4000
.....	.....	.....	.....	250	.....	50000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	750	5000	2500	7500
.....	.....	.....	.....	.....	.....	10000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	1000	.....	1000
.....	.....	.....	.....	50	.....	10000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	1000	500	1500
.....	.....	.....	.....	.....	100000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	5000	.....	5000
13	150	.....	.....	162	.....	.....	190½	259	.....	.....	.....	36	17	63	727½	1070	4267	5337
.....	.....	.....	.....	.....	.....	40200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	402	4020	.....	4020
.....	.....	.....	.....	.....	.....	10800	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	108	1080	.....	1080
.....	.....	.....	.....	.....	.....	22000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	220	2200	.....	2200
.....	.....	.....	.....	.....	.....	11300	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	113	1130	.....	1130
.....	.....	.....	.....	200	20000	.....	375	.....	.....	.....	.....	.....	4	8	687	1000	5802	6802
.....	.....	.....	.....	16	5000	.....	60	30	.....	.....	.....	.....	2	.....	133	250	920	1170
.....	.....	.....	.....	60	5000	.....	75	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	163	250	1365	1615
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	20	5000	.....	80	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	130	250	1025	1275
.....	.....	.....	.....	10	5000	.....	30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	250	400	650
13	150	.....	.....	2256	149200	295800	910½	289	.....	.....	.....	36	31	71	7297½	38110	32659	70769

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des bateaux,

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division de la rivière Thames et du lac Ste. Claire.			$			$				$			$			$
Cashmere et Bothwell	...	...	...	...	8	80	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Baie Mitchell	...	...	...	...	4	36	12	...	...	...	4	158	380	...	...	...
Petit Lac	...	...	...	...	1	10	3	...	...	...	1	54	130	...	...	...
Rivière Sydenham	...	...	...	...	1	10	4	...	...	...	1	15	36	...	...	...
Rivière Thames et lac Ste. Claire	...	...	...	...	26	249	78	...	...	...	26	334	1320	...	...	...
Total	...	...	...	...	40	385	144	...	...	...	32	561	1866	...	...	...
Division de la rivière Détroit.																
Rivière Détroit	...	...	...	...	8	192	53	...	...	...	12	245	2350	...	...	...
Ile aux Dindons, R. D.	...	...	...	...	2	50	14	...	...	...	2	44	400	...	...	...
Ile aux Herbes do	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile au Bois Blanc do	...	...	...	...	4	100	14	...	...	...	4	75	700	...	...	...
Ile à la Bataille do	...	...	...	...	14	300	60	...	...	...	15	300	2000	...	...	...
Ile aux Pêches do	...	...	...	...	7	210	47	...	...	...	12	350	1600	...	...	...
Total	...	...	...	...	35	852	188	...	...	...	145	1014	7050	...	...	...
Division du lac Erié.																
Pointe Pelée	...	...	...	...	23	660	41	...	...	...	...	...	...	15	1114	2632
Ile de la Pointe Pelée	1	15	500	3	3	90	6	6	450	250	...	...	...	1	70	350
Rondeau	...	...	...	...	8	268	19	...	...	...	...	...	...	8	800	3160
Port Talbot	...	...	...	...	1	20	2	...	...	...	...	...	...	1	75	400
Port Stanley	...	...	...	...	5	154	11	...	...	...	3	110	110	2	168	950
Port Bruce	...	...	...	...	7	65	16	...	...	...	4	165	255	1	80	400
Port Burwell	...	...	...	...	2	10	6	...	...	...	2	45	125	...	...	...
Pointe Longue, Baie Intérieure	...	...	...	...	1	5	4	...	...	...	1	20	40	...	...	...
Pointe au Dindon do	...	...	...	...	1	5	2	...	...	...	1	20	40	...	...	...
do Baie Extérieure	...	...	...	...	4	50	16	...	...	...	4	260	510	...	...	...
Port Ryerse	2	13	180	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	280	2000
Port Dover	1	7	100	5	2	10	4	1	80	50	1	20	40	4	250	2000
Nanticoke	1	7	0	4	1	7	2	1	30	30	...	...	...	2	170	1500
Pointe au Paon	...	...	...	...	1	8	2	1	50	45	...	...	...	...	...	...
Selkirk	...	...	...	...	3	25	6	3	350	200	1	25	80	...	...	...
Rainham Centre	...	...	...	...	3	15	4	2	230	150	1	20	20	...	...	...
Havre au Fer à Cheval	1	10	250	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	100	350
Grande Rivière, Crique Souffré, Dunnville et Haldimand	...	...	...	...	9	165	25	1	20	12	9	98	294	...	...	...
Port Maitland	...	...	...	...	2	40	3	1	38	19	1	15	60	...	...	...
Baie Mohawk	1	10	250	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	250	750
Baie Moulton, Low Banks	...	...	...	...	1	20	2	...	...	...	2	36	108	...	...	...
Vieux Fort Erié, L.E. (à la ligne)	...	...	...	...	11	330	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Div. de la Grande Rivière (à la ligne)	...	...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	7	62	1380	28	88	1947	182	16	1248	756	30	834	1682	41	3357	14492

*Rets dormants.

chaloupes, rets, etc.----Ontario----*Suite.*

Valeur, etc.				Espèces et quantités de poisson.											Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.															
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, bar'ls.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poiss. commun, bar's.	Total du nombre de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$ cts.		$ cts.
.....	.....	*37	53	141	.....	.....	190	445	...	...	33	9	135	108	1061	6,852 00	...	6,852 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	1½	179	15	.....	38	233½	1,129 50	...	1,129 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	32	...	.....	.....	32	160 00	...	160 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	2	33	35	142 00	...	142 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	58	15	505	352	930	4,298 00	...	4,298 00
.....	.....	*37	53	141	.....	.....	190	445	...	1½	302	39	642	531	2291½	12,581 50	...	1,2581 50
.....	.....	.....	.....	85	.....	.....	.....	.....	...	4	14	...	10	137	250	1,538 00	...	1,538 00
.....	.....	.....	.....	24	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	2	26	248 00	...	248 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	.....	.....	.....	105	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	6	111	1,074 00	...	1,074 00
.....	.....	.....	.....	300	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	40	340	3,160 00	...	3,160 00
.....	.....	.....	.....	101	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	32	133	1,138 00	...	1,138 00
.....	.....	.....	.....	615	.....	.....	.....	.....	...	4	14	...	10	217	860	7,158 00	...	7,158 00
.....	.....	.....	.....	161	10500	.....	.....	1038	...	...	97	1	75½	285	1710	9,332 50	...	9,332 50
.....	.....	.....	.....	.....	10400	.....	.....	90	...	...	10	...	.....	15	167	1,080 00	...	1,080 00
.....	.....	.....	.....	.....	20600	.....	.....	628	...	...	34	...	150	75	990	5,390 00	...	5,390 00
.....	.....	.....	.....	.....	4000	.....	.....	.....	...	...	.....	...	25	25	70	425 00	...	425 00
.....	.....	.....	.....	.....	12500	.....	.....	.....	...	...	.....	...	48	86½	197	1,211 00	...	1,211 00
.....	.....	.....	.....	.....	4300	.....	.....	154	...	...	.....	...	165	113½	454	2,264 00	...	2,264 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	72½	72½	290 00	...	290 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	...	...	.....	...	5	3	18	87 00	...	87 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	...	...	.....	...	5	2	12	58 00	...	58 00
.....	.....	.....	.....	.....	6000	.....	.....	63	...	...	.....	...	61	35	189	1,060 00	...	1,060 00
.....	.....	.....	.....	.....	14400	.....	.....	450	...	...	.....	...	114	81	717	3,864 00	...	3,864 00
.....	.....	.....	.....	.....	6800	.....	.....	74	...	...	.....	...	14	11	133	824 00	...	824 00
.....	.....	.....	.....	.....	10600	.....	.....	150	...	...	.....	...	40	70	313	1,760 00	...	1,760 00
.....	.....	.....	.....	.....	1000	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	.....	5	50 00	...	50 00
.....	.....	.....	.....	.....	3400	.....	.....	10	...	...	.....	...	8	8	43	292 00	...	292 00
.....	.....	.....	.....	.....	2000	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	2	12	108 00	...	108 00
.....	.....	.....	.....	.....	600	.....	.....	30	...	...	8	...	10	30	81	390 00	...	390 00
.....	.....	7	14	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	14	33	40	93	180	807 00	...	807 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	...	...	4	4	18	35	71	320 00	...	320 00
.....	.....	.....	.....	.....	800	.....	.....	50	...	...	10	...	30	100	194	890 00	...	890 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	.....	.....	...	...	2	...	2	6	13	74 00	...	74 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	100	10	110	540 00	...	540 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	...	7	4	7	4	14	46	216 00	...	216 00
.....	.....	7	14	161	107900	300	.....	2772	...	7	183	45	914½	1172½	5797½	31,332 50	...	31,332 50

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division de la rivière Niagara et du lac Ontario.			$			$				$			$			$
Fort Erié, rivière Niagara	.....	.....	.....	.....	1	40	4	.....	.....	.....	2	40	150	.....	.....	.....
Bertie, R. N.	.....	.....	.....	.....	2	40	6	.....	.....	.....	2	40	150	.....	.....	.....
Willoughby, R. N.	.....	.....	.....	.....	1	20	3	.....	.....	.....	1	20	75	.....	.....	.....
Queensto'n, R. N.	.....	.....	.....	.....	4	45	10	.....	.....	.....	4	360	600	.....	.....	.....
Tannerie, R. N.	.....	.....	.....	.....	1	20	4	.....	.....	.....	1	90	120	.....	.....	.....
Niagara et Rivière	.....	.....	.....	.....	8	215	19	7	1350	490	6	250	520	.....	.....	.....
Anse a. 2 Milles, L.O.	.....	.....	.....	.....	2	100	4	5	700	350	1	75	150	.....	.....	.....
Anse a. 4 Milles, L.O.	.....	.....	.....	.....	4	260	8	10	1630	600	2	144	400	.....	.....	.....
Anse a. 10 Milles, L.O.	.....	.....	.....	.....	1	30	4	1	100	40	1	15	20	.....	.....	.....
Port Dalhousie	.....	.....	.....	.....	2	120	2	5	925	370	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Jordan et Etang des Vingt Milles	.....	.....	.....	.....	3	250	3	4	675	250	1	50	200	.....	.....	.....
Anse a. Trente Mille.	.....	.....	.....	.....	1	10	2	1	110	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grimsby	.....	.....	.....	.....	2	95	4	9	1430	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wynona	.....	.....	.....	.....	1	75	2	7	1200	400	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Baie et Grève de Burlington	.....	.....	.....	.....	21	1020	46	45	4639	2795	16	1051	2540	.....	.....	.....
Baie Burlington et Dundas Marsh *	.....	.....	.....	.....	50	250	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bronte	.....	.....	.....	.....	5	320	7	8	984	516	1	55	220	.....	.....	.....
Port Crédit	.....	.....	.....	.....	2	50	7	.....	.....	.....	2	100	220	.....	.....	.....
The Humber	.....	.....	.....	.....	2	40	2	1	60	25	1	25	100	.....	.....	.....
Ile de Toronto	.....	.....	.....	.....	4	250	8	12	1888	925	4	200	860	.....	.....	.....
Baie Ashbridge	.....	.....	.....	.....	3	60	4	10	905	300	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leslieville	.....	.....	.....	.....	3	150	4	11	1826	680	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gate's Gulley	.....	.....	.....	.....	1	40	3	6	360	200	1	30	80	.....	.....	.....
Port Union	.....	.....	.....	.....	1	20	4	.....	.....	.....	1	30	80	.....	.....	.....
Le Rouge	.....	.....	.....	.....	2	30	4	1	40	20	1	30	80	.....	.....	.....
Baie des Français	.....	.....	.....	.....	4	100	7	9	620	290	2	60	200	.....	.....	.....
Whitby	.....	.....	.....	.....	3	35	5	3	50	30	2	35	90	.....	.....	.....
Brighton et Baie Presqu'Ile	.....	.....	.....	.....	11	590	22	9	4900	882	2	75	140	.....	.....	.....
Colborne	.....	.....	.....	.....	3	200	7	3	1790	324	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cobourg	.....	.....	.....	.....	3	300	6	3	1200	216	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Port Hope	.....	.....	.....	.....	2	120	3	1	900	180	1	30	40	.....	.....	.....
Port Granby	.....	.....	.....	.....	1	15	2	.....	.....	.....	1	25	30	.....	.....	.....
Total	.....	.....	.....	.....	154	4910	306	171	28282	10423	56	2830	7065	.....	.....	.....

* Au dard.

bateaux, chaloupes, rets, etc.—Ontario.—*Suite.*

Valeur, etc.				Espèces et quantité de poisson.												Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.																
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, bar.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poisson commun, br.	No. total de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$ cts.	$	$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	10	5	6	12	53	253 00	.....	253 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	.....	.....	4	3	16	10	58	280 00	.....	280 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	2½	16	5	25½	122 50	.....	122 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	27	.....	.....	6	.....	19	3	55	272 00	.....	272 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	4	.....	10	8	32	152 00	.....	152 00
.....	.....	.....	.....	.....	10000	.....		154	85	.....	14	.....	57	32½	293½	1690 00	.....	1690 00
.....	.....	.....	.....	.....	4000	.....		120	40	.....	5	.....	20	28	134	747 00	.....	747 00
.....	.....	.....	.....	.....	3200	.....		125	.....	.....	.....	10	.....	18	70	417 00	.....	417 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	4	6	13	59 00	.....	59 00
.....	.....	.....	.....	.....	2000	.....	2	6	75	.....	.....	4	.....	14	111	601 00	.....	601 00
.....	.....	.....	.....	.....	2400	.....	.....	.....	.....	.....	10	20	2	30	74	400 00	.....	400 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	1	4	19 00	.....	19 00
.....	.....	.....	.....	.....	5000	.....	4	2	100	.....	.....	.....	30	2	163	958 00	.....	958 00
.....	.....	.....	.....	.....	6000	.....	10	1	150	.....	.....	.....	30	1	222	1309 00	.....	1309 00
.....	.....	.....	.....	.....	11000	.....	3	113	485	.....	14	60	6	92	828	4338 00	.....	4338 00
.....	.....	90	270	.....	.....	.....	.....	50	.....	.....	45	50	.....	.....	145	725 00	.....	725 00
.....	.....	.....	.....	.....	1000	.....	2	20	160	.....	6	20	.....	10	223	1140 00	.....	1140 00
.....	.....	.....	.....	.....	3000	.....	7	.....	.....	.....	.....	8	.....	20	50	340 00	.....	340 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	9	.....	6	17	89 00	.....	89 00
.....	.....	.....	.....	.....	4800	.....	50	12	400	20	.....	25	.....	182	713	3753 00	.....	3753 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	37	.....	9	51	246 00	.....	246 00
.....	.....	.....	.....	.....	1800	.....	25	.....	.....	.....	.....	90	.....	5	129	810 00	.....	810 00
.....	.....	.....	.....	.....	1600	.....	10	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	230 00	.....	230 00
.....	.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	3	19 00	.....	19 00
.....	.....	.....	.....	.....	800	.....	.....	2	.....	.....	.....	2	.....	3	11	72 00	.....	72 00
.....	.....	.....	.....	.....	2800	.....	10	15	.....	12	.....	5	.....	5	61	420 00	.....	420 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	14	.....	6	24	114 00	.....	114 00
.....	.....	.....	.....	9	.....	.....	575	12½	.....	.....	.....	.....	.....	235	831½	6842 50	.....	6842 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	1000 00	.....	1000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	900 00	.....	900 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	12½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62½	562 50	.....	562 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12½	62 50	.....	62 50
.....	.....	90	270	9	59600	.....	943	462½	1495	32	120	367½	216	744½	4687½	28943 00	.....	28943 00

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Divisions du comté du Prince-Edouard et de la Baie de Quinté.			$			$				$			$			$
De Carrying Place à la Pointe Ouest, Wellington Beach, Consecon et lacs Ouest, co. du P.E.	...	...	.....	...	25	650	95	5	1150	230	19	885	970	...	.....	.....
Lac Est, comté du P. E.	...	...	.....	...	5	100	24	.....	.....	.....	5	475	1100	...	.....	.....
Pointe au Saumon do	...	...	.....	...	7	150	14	347	6940	1041	...	.....	.....	...	.....	.....
Pointe Pierre do	...	...	.....	...	4	55	8	81	1620	243	...	.....	.....	...	.....	.....
De la Pointe Pierre à la Pointe Petticoat, comté du P. E.	...	...	.....	...	8	207	18	8	2390	480	...	.....	.....	...	.....	.....
Pointe Petticoat et Pointe Traverse, comté du P. E.	2	16	600	4	16	473	32	190	4400	880	1	18	40	...	.....	.....
Ile aux Bois, comté du P.E.	...	...	.....	...	2	50	4	6	200	40	...	.....	.....	...	.....	.....
Ile aux Goëlands do	...	...	.....	...	2	80	4	16	800	160	1	18	30	...	.....	.....
Ile aux Faux Canards do	...	...	.....	...	3	120	6	24	1200	240	1	20	50	...	.....	.....
Ile Main do	...	...	.....	...	6	240	12	24	1200	480	...	.....	.....	...	.....	.....
Baie Sud do	...	...	.....	...	1	10	2	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Ile Verte do	...	...	.....	...	4	100	7	46	800	150	...	.....	.....	...	.....	.....
Cap Vesey do	...	...	.....	...	3	50	4	35	700	115	...	.....	.....	...	.....	.....
Pointe Plaisante (bords de la baie et du lac) comté du P. E.	...	...	.....	...	6	86	11	46	920	147	...	.....	.....	...	.....	.....
Sophiasburg, comté du P. E.	...	...	.....	...	3	150	10	.....	.....	.....	1	60	200	...	.....	.....
Grosse Baie do	...	...	.....	...	9	450	26	6	580	580	...	.....	.....	...	.....	.....
Baie Musquito do	...	...	.....	...	4	200	7	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Ford Creek do	...	...	.....	...	2	100	4	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Ameliasburg do	...	...	.....	...	6	300	30	.....	.....	.....	5	300	1000	...	.....	.....
Murray, Pointe du Midi, Baie de Quinté	...	...	.....	...	1	50	3	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Sidney, Baie de Quinté	...	...	.....	...	1	50	6	.....	.....	.....	1	60	200	...	.....	.....
Ile du Nègre do	...	...	.....	...	1	50	6	.....	.....	.....	1	60	200	...	.....	.....
Ile Zwick do	...	...	.....	...	2	50	8	.....	.....	.....	1	60	200	...	.....	.....
Ile au Saumon do	...	...	.....	...	1	50	6	.....	.....	.....	1	60	200	...	.....	.....
Rivière Moira do	...	...	.....	...	1	50	3	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Pte Bluff, Longue Pointe et Ruisseau à la Vase, Baie de Quinté.	...	...	.....	...	6	350	24	2	200	200	3	720	600	...	.....	.....
Pointe Anne, do	...	...	.....	...	4	200	18	2	200	200	2	120	400	...	.....	.....
Tyendinaga do	...	...	.....	...	7	350	34	.....	.....	.....	6	360	1200	...	.....	.....
Total	2	16	600	4	140	4771	426	838	23300	5186	48	3216	6390	...	.....	.....

bateaux, chaloupes, rets, etc.—Ontario—*Suite.*

Valeur, etc.				Espèces et quantité de poisson.												Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.																
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, barils.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Muskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poiss. comm., barils.	Nombre total de barils.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$	$	$
6	100	.....	.....	.....	27000	.....	258	.....	...	...	.....	...	.....	100	493	4,330	.....	4,330
.....	.....	.....	.....	.....	10500	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	.....	52½	525	.....	525
.....	.....	.....	.....	.....	42000	.....	144	.....	...	...	.....	...	.....	.....	354	3,540	.....	3,540
.....	.....	.....	.....	.....	5300	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	.....	26½	265	.....	265
.....	.....	.....	.....	.....	5600	2950	28½	.....	...	...	.....	...	.....	.....	86	860	.....	860
.....	.....	.....	.....	.....	73000	.....	68	.....	...	...	.....	...	.....	4	437	3,650	696	4,346
.....	.....	.....	.....	.....	2000	.....	10	.....	...	...	.....	...	.....	.....	20	200	.....	200
.....	.....	.....	.....	.....	20000	.....	8	.....	...	...	.....	...	.....	.....	108	1,080	.....	1,080
.....	.....	.....	.....	.....	30000	.....	40	.....	...	...	.....	...	.....	.....	190	1,000	900	1,900
.....	.....	.....	.....	.....	36000	.....	120	.....	...	...	.....	...	.....	.....	300	2,800	200	3,000
6	60	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	...	...	.....	...	.....	50	70	400	.....	400
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	.....	...	...	.....	...	.....	.....	11	110	.....	110
.....	.....	.....	.....	.....	7000	.....	30	.....	...	...	.....	...	.....	.....	65	650	.....	650
.....	.....	.....	.....	.....	12000	.....	.....	.....	...	...	60	...	80	.....	200	1,300	.....	1,300
3	150	.....	.....	20	2000	.....	.....	120	...	...	4	4	6	80	244	390	900	1,290
5	250	.....	.....	31	2000	.....	.....	560	...	...	.....	2	5	73	681	327	3,210	3,537
10	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	278	278	1,112	.....	1,112
7	350	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	156	156	624	.....	624
.....	.....	.....	.....	80	6400	.....	.....	350	...	2	12	14	25	50	565	465	2,870	3,335
6	300	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	38	38	152	.....	152
.....	.....	.....	.....	15	1000	.....	.....	55	...	...	1	2	4	5	87	55	475	530
.....	.....	.....	.....	40	2000	.....	.....	50	...	3	3	2	8	9	125	116	750	866
.....	.....	.....	.....	60	2800	.....	.....	240	...	1	2	1	10	8	326	102	1,940	2,042
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	3	5	8	15	31	140	.....	140
2	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	.....	...	.....	14	14	56	.....	56
2	100	.....	.....	45	2000	.....	.....	170	...	...	5	7	14	38	289	282	1,400	1,682
.....	.....	.....	.....	20	2000	.....	.....	160	...	2	10	11	30	40	283	425	1,100	1,525
.....	.....	.....	.....	50	6000	.....	.....	275	...	2	16	25	58	135	591	1,045	2,175	3,220
47	1910	.....	.....	361	296600	2950	737½	1980	...	10	116	73	248	1093	6131	26,001	16,616	42,617

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division des comtés de Lennox et Addington.			$			$				$			$			$
Rivière Napanee	...	...	...	...	1	20	2	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Capt John	...	...	...	...	1	50	2	10	100	150	...	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Casey	...	...	...	...	2	20	4	9	90	100	...	.....	.....	.....	.....	.....
Baie au Foin	...	...	...	...	6	45	9	7	70	70	...	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Thompson	...	...	...	...	3	105	7	.....	.....	.....	3	200	290	.....	.....	.....
Baie Plaisante	...	...	...	...	1	25	2	.....	.....	.....	1	60	90	.....	.....	.....
Pointe Cole	...	...	...	...	1	25	2	.....	.....	.....	1	40	50	.....	.....	.....
Conway	...	...	...	...	1	40	2	.....	.....	.....	1	100	125	.....	.....	.....
Total	...	...	...	...	16	330	30	26	260	320	6	400	555	.....	.....	.....
Division de Kingston.																
Bath	...	...	...	...	4	325	8	63	630	252	...	.....	.....	.....	.....	.....
Petite rivière Cataraqui	...	...	...	...	1	40	2	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Rideau	...	...	...	...	3	85	6	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
Lac Openicon	...	...	...	...	2	60	4	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile Amherst et Upper Gap	...	...	...	...	11	520	22	157	1570	628	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile au Cochon	...	...	...	...	2	110	4	36	360	144	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile au Pigeon	...	...	...	...	3	175	6	50	500	200	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile Simcoe	...	...	...	...	1	80	2	20	200	80	...	.....	.....	.....	.....	.....
Ile Wolfe	...	...	...	...	4	210	7	45	450	180	...	.....	.....	.....	.....	.....
Total	...	...	...	...	31	1605	61	371	3710	1284	...	.....	.....	.....	.....	.....
Division de Gananoque	...	...	...	...	1	10	1	1	100	50	...	.....	.....	.....	.....	.....
Division de Cornwall	...	...	...	...	50	800	150	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
Division de Muskoka.																
Lacs Muskoka, Rosseau, Joseph, Portage, Leonard, Trois Milles, Trading, Walker's, Vernon, Long, Round, Doe, Clear, Poisson Blanc, Fairy et Péninsule	...	...	...	...	75	375	75	225	2250	900	...	(39 permis spéciaux pour				

bateaux, chaloupes, rets, etc.—Ontario—*Suite.*

Valeur, etc.				Espèces, quantités et prix du poisson.												Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.																
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poisson blanc, brls.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poiss. commun, brls.	Total du nombre de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
	$		$													$	$	$ cts.
10	200	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	...	.....	....	.....	20	20	80	.....	80 00
.....	.....	.....	.....	.....	1000	...	.....	5	...	...	2	4	6	.....	22	135	.....	135 00
.....	.....	.....	.....	.....	1600	...	.....	...	...	...	5	5	15	.....	33	205	.....	205 00
15	240	.....	.....	.....	200	...	.....	...	...	...	2	25	10	49	87	391	.....	391 00
.....	.....	.....	.....	.....	2600	...	7	...	...	...	20	18	35	.....	93	565	.....	565 00
.....	.....	.....	.....	.....	800	...	2	...	...	...	10	5	20	.....	41	235	.....	235 00
.....	.....	.....	.....	.....	1000	...	4	...	...	...	10	4	10	.....	33	210	.....	210 00
.....	.....	.....	.....	.....	600	...	.....	5	...	...	1	2	1	.....	12	75	.....	75 00
25	440	.....	.....	.....	7800	...	13	10	...	...	50	63	97	69	341	1896	.....	1,896 00
.....	.....	.....	.....	69	.....	...	63	..	...	...	36	.....	44	.....	212	1720	.....	1,720 00
10	200	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	...	.....	.....	.....	80	80	320	.....	320 00
42	840	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	...	.....	.....	.....	300	300	1200	.....	1,200 00
15	300	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	...	.....	.. ..	.....	115	115	460	.....	460 00
.....	.....	.....	.....	174	.....	...	95	...	...	...	64	.....	63	.....	396	3325	.....	3,325 00
.....	.....	.....	.....	28	.....	...	27	...	...	...	16	... ..	18	. ....	89	720	.....	720 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	100	...	...	...	.....	.....	.....	.....	100	600	400	1,000 00
.....	.....	.....	.....	20	.....	...	5	...	...	...	10	.....	10	.....	45	350	.....	350 00
5	100	.....	.....	20	.....	...	20	...	...	...	7	.....	7	44	98	646	.....	646 00
72	1440	.....	.....	311	.....	...	310	...	...	...	133	... ..	142	539	1435	9341	400	9,741 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	...	.....	15	.....	.....	15	75	.....	75 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	10	20	20	15	500	565	2075	250	2,325 00
la pêche à la ligne, accord.)				4	.....	...	15	17	...	...	3½	.....	3½	.....	43	310	.....	310 00

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions,								
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres.		
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
Division du Lac Simcoe.			$			$				$			$			$
Orillia (Narrows)	...	...	...	...	1	16	2	2	109	60	1	18	25	.....	.....	.....
Hawkestone	...	...	...	...	1	15	1	2	200	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Barrie	...	...	...	...	4	455	6	14	813	430	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Allandale	...	...	...	...	1	100	2	2	200	125	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bell Ewart	...	...	...	...	1	16	1	1	70	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pointe Mara	...	...	...	...	1	18	1	1	91	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....
(Au dard à travers la glace)	...	...	...	...	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Port Bolster	...	...	...	...	1	25	2	...	.....	.....	1	240	80	.....	.....	.....
Ile Thorah	...	...	...	...	1	25	2	1	200	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beaverton	...	...	...	...	1	16	1	1	200	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	...	...	...	...	12	686	18	24	1883	890	2	258	105	.....	.....	.....
Division du Lac Scugog.																
Port Perry et Lindsay	...	...	...	...	30	300	213	...	.....	.....	(213	*permis spéc. pour la pêc.*				
Cæsarea	...	...	...	...	45	450	318	...	.....	.....	(318	do				
Total	...	...	...	...	75	750	531	...	.....	.....	(531	.....	.....	do	.....	.....
Division du Lac Rice et Rivière Trent	...	...	...	...	100	2000	400	...	.....	.....	(733	*permis spéc. pour la pêc.*				
Division des comtés de Peterborough et Victoria.	...	...	...	...	10	190	10	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Division des Lacs Charleston et Gananoque.																
Lac Charleston	...	...	...	...	3	55	6	24	42	42						
Lac Charleston à Gananoque	*P. à la lig.*				1	20	4	...	.....	...						
Lacs Beverly, supérieur et inférieur	do				1	15	2	...	.....	...						
Du lac inférieur Beverly à la Pointe Squaw	do				2	12	4	...	.....	...	(18	*permis spéc. pour la pêc.*				
Lac Griffin	do				1	10	1	...	.....	...						
Lac Sud	do				1	10	1	...	.....	...						
Total	...	...	...	...	9	122	18	24	42	42	(18			do		
Division de la Riv. Mississippi et Lac.	...	...	...	...	3	65	6	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Division de la Rivière Madawaska et Lac des Chats.																
Rivière Madawaska et les lacs adjacents	...	...	...	...	2	20	4	...	.....	.....	.....	(*Y comp. la pêc. à la lig.*)				
Arnprior et l'emb. de Bonne Chère	...	...	...	...	8	80	8	...	.....	.....	.....	do				
Pte. au Sable et Riv. Bonne Chère	...	...	...	...	6	120	20	6	210	36	.....	do				
Total	...	...	...	...	16	220	32	6	210	36	.....	.....	do		.....	.....

bateaux, chaloupes, rets, etc.—Ontario—*Suite*.

Valeur, etc.				Espèces et quantités de poisson.												Valeur.		Total.
Verveux.		Parcs en rets.																
No.	Valeur.	No.	Valeur.	Poiss. blanc, barils.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poisson commun, barils.	No. total de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Total.
	$		$													$ cts.	$	$ cts.
.....	.....	.....	.....	5	.....	...	7	25	...	.....	.....	.....	.....	.....	37	245 00	.....	245 00
.....	.....	.....	.....	1	.....	...	26	...	...	.....	1	.....	.....	.....	28	275 00	.....	275 00
.....	.....	.....	.....	38	.....	...	423	20	...	.....	.....	.....	.....	.....	481	4710 00	.....	4,710 00
.....	.....	.....	.....	5	.....	...	29	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	34	340 00	.....	340 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	8	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	8	80 00	.....	80 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	20	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	20	200 00	.....	200 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	47	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	47	470 00	.....	470 00
.....	.....	.....	.....	139	.....	...	1	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	140	1400 00	.....	1,400 00
.....	.....	.....	.....	80	.....	...	51	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	131	1310 00	.....	1,310 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	7	...	...	.....	.....	.....	.....	.....	7	70 00	.....	70 00
.....	.....	.....	.....	268	.....	...	619	45	...	.....	1	.....	.....	.....	933	9100 00	.....	9,100 00
à la ligne fur. accordés).....				.....	.....	...	.....	...	...	18	2	.....	.....	.....	20	100 00	.....	100 00
	do		.....	.....	.....	...	.....	...	...	102	.....	.....	.....	.....	102	510 00	.....	510 00
	do		.....	.....	.....	...	.....	...	...	120	2	.....	.....	.....	122	610 00	.....	610 00
à la ligne fur. accordés.)				.....	.....	...	.....	...	...	500	400	.....	.....	.....	900	4500 00	.....	4,500 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	50	5	...	75	80	.....	.....	30	240	1420 00	.....	1,420 00
à la ligne, accordés.)				3	.....	...	4	½	...	.....	.....	1	.....	.....	8½	77 50	.....	77 50
				...	.....	...	.....	...	...	.....	18	8	.....	5	31	150 00	.....	150 00
				...	.....	...	.....	...	...	.....	10	12	.....	3	25	122 00	.....	122 00
				...	.....	...	5	...	...	.....	8	6	.....	3	22	132 00	.....	132 00
				...	.....	...	.....	...	...	.....	6	5	.....	4	15	71 00	.....	71 00
				...	.....	...	.....	...	...	.....	4	3	.....	2	9	43 00	.....	43 00
	do			3	.....	...	9	½	...	.....	46	35	.....	17	110½	595 50	.....	595 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	...	...	.....	18	270	25	70	383	1845 00	.....	1,845 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	12	...	...	2	6	6	3	10	39	245 00	.....	245 00
.....	.....	8	16	.....	.....	...	.....	...	...	5	50	14	45	53	167	782 00	.....	782 00
.....	.....	.....	.....	50	.....	...	75	...	10	20	10	10	15	40	230	1735 00	.....	1,735 00
.....	.....	8	16	50	.....	...	87	...	10	27	66	30	63	103	436	2762 00	.....	2,762 00

RÉCAPITULATION du nombre et de la valeur des bateaux, chaloupes, rets, etc., ainsi que du produit et de la valeur du poisson dans la province d'Ontario, pour l'année 1877.

No.	Divisions.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimensions, valeur, etc.											
		Bateaux.				Chaloupes.			Rets à mailles.			Seines.			Rets à chambres			Verveux.		Parcs en rets, et r'ts dorm.	
		No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Valeur.	No.	Valeur.
				$	$		$				$			$			$		$		$
1	Lac Supérieur	3	103	4500	8	67	6965	155	461	26285	10765	(24 *permis spéc. pour la pêche à la ligne, accord*)								5	30
2	Ile Manitouline et lac Huron	2	15	1000	6	174	14879	715	4073	98272	33925	38	1635	5705	(12	4900	149	*Lignes à la truite.*)			
3	Baie Georgienne	6	95	8100	17	151	10844	356	1650	104112	36055							13	150		
4	Rivière Thames et lac Ste. Claire					40	385	144				32	561	1866						37	53
5	Rivière Détroit					35	852	188				145	1014	7050							
6	Lac Erié	7	62	1380	28	83	1947	182	16	1248	756	30	834	1682	41	3351	14492			7	14
7	Rivière Niagara et lac Ontario					154	4910	306	171	28282	10423	56	2830	7065				(*dards*		90	270)
8	Comté de Prince-Edouard, Baie de Quinté	2	16	600	4	140	4771	426	838	23300	5186	48	3216	6390				47	1910		
9	Comtés de Lennox et Addington					16	330	30	26	260	320	6	400	555				25	440		
10	Kingston					31	1605	61	371	3710	1284							72	1440		
11	Gananoque					1	10	1	1	100	50										
12	Cornwall					50	800	150													
13	Muskoka					75	375	75	225	2250	900	(39 *permis spéc. pour la pêche à la ligne, accordés.*)									
14	Lac Simcoe					12	686	18	24	1883	890	2	258	105							
15	Lac Scugog					75	750	531				(531 *permis spéc. pour la pêche à la ligne, accord.*)									
16	Lac Rice et Rivière Trent					100	2000	400				(733		do			do			)	
17	Comté de Peterboro					10	190	10													
18	Lacs Charleston et Gananoque					9	122	18	24	42	42	(18 *permis spéc. pour la pêche à la ligne, accord.*)									
19	Rivière Mississippi et lac					3	65	6													
20	Rivière Madawaska et lac des Chats					16	220	32	6	210	36									8	16
	Total	20	291	15580	63	1247	52706	3804	7886	289954	100632	357	10748	30418	41	3357	14492	157	3940	57	113

NOTE.—1,345 permis spéciaux furent accordés pour la pêche à la ligne en 1877; 90 dards, $270; 12 lignes à la truite—4,900 verges—$149.

RÉCAPITULATION du nombre et de la valeur des bateaux, chaloupes, rets, etc.—Ontario—*Fin.*

No.	Divisions.	Espèces et quantités de poisson.												Valeur.		Total.
		Poisson blanc, barils.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, barils.	Hareng, barils.	Sciscos, barils.	Maskinongé, barils.	Achigan, barils.	Brochet, barils.	Doré, barils.	Poisson commun, brls	Nombre total de barils de poisson.	Frais.	Mariné.	Valeur.
														$ cts.	$	$ cts.
1	Lac Supérieur	2178	74200	.....	4414½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6963½	6875 00	62760	69635 00
2	Ile Manitouline et lac Huron	1419	1181000	2000	4227½	4262	.....	.....	70	2	524½	.....	16430	95687 50	44320	140007 50
3	Baie Georgienne	2256	149200	295800	910½	289	.....	.....	.....	36	31	71	7297½	38110 00	32659	70769 00
4	Rivière Thames et lac Ste. Claire	141	.....	.....	190	445	.....	1½	302	39	612	531	2291½	12581 50	.....	12581 50
5	Rivière Détroit	615	.....	.....	.....	.....	.....	4	14	.....	10	217	860	7158 00	.....	7158 00
6	Lac Erié	161	107900	300	.....	2772	.....	7	183	45	914½	1172½	5797½	31332 50	.....	31332 50
7	Rivière Niagara et lac Ontario	9	59600	.....	943	462½	1495	32	120	367½	216	744½	4687½	28943 00	.....	28943 00
8	Comté de Prince-Edouard et B. de Quinté	361	296600	2950	737½	1980	.....	10	116	73	248	1093	6131	26001 00	16616	42617 00
9	Comtés de Lennox et Addington	.....	7800	.....	13	10	.....	.....	50	63	97	69	341	1896 00	.....	1896 00
10	Kingston	311	.....	.....	310	.....	.....	.....	133	.....	142	539	1435	9341 00	400	9741 00
11	Gananoque	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	.....	15	75 00	.....	75 00
12	Cornwall	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	20	20	15	500	565	2075 00	250	2325 00
13	Muskoka	4	.....	.....	15	17	.....	.....	3½	.....	3½	.....	43	310 00	.....	310 00
14	Lac Simcoe	268	.....	.....	619	45	.....	.....	1	.....	.....	.....	933	9100 00	.....	9100 00
15	Lac Scugog	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	2	.....	.....	.....	122	610 00	.....	610 00
16	Lac Rice et rivière Trent	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	400	.....	.....	.....	900	4500 00	.....	4500 00
17	Comté de Peterboro'	.....	.....	.....	50	5	.....	75	80	.....	.....	30	240	1420 00	.....	1420 00
18	Lacs Charleston et Gananoque	3	.....	.....	9	½	.....	.....	46	35	.....	17	110½	595 50	.....	595 50
19	Rivière et lac Mississippi	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	270	25	70	383	1845 00	.....	1845 00
20	Rivière Madawaska et lac des Chats	50	.....	.....	87	.....	10	27	66	39	63	103	436	2762 00	.....	2762 00
	Total	7776	1876300	301050	12526	10288	1805	786½	1624½	995½	2931½	5157	55982	281218 00	157005	438223 00

RÉCAPITULATION

Du produit et de la valeur des différentes pêcheries de la province d'Ontario pendant l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantité.			Prix.	Valeur.
				$ cts.	$ cts.
Poisson blanc	7,776	barils	à	10 00	77,760 00
do	1,876,300	lbs.	"	0 05	93,815 00
do	301,050	pièces	"	0 10	30,105 00
Truite	12,526	barils	"	10 00	125,260 00
Hareng	10,288	"	"	5 00	51,440 00
Sciscos	1,505	"	"	5 00	7,525 00
Maskinongé	786½	"	"	5 00	3,932 50
Achigan	1,624½	"	"	5 00	8,122 50
Brochet	995½	"	"	5 00	4,977 50
Doré	2,931½	"	"	5 00	14,657 50
Poisson commun	5,157	"	"	4 00	20,628 00
Valeur totale du produit des pêcheries en 1877					438,223 00
do do 1876					437,229 70
Augmentation					993 30

NO. 16.

ANALYSE DES RAPPORTS DES GARDE-PÊCHE DE LA PROVINCE D'ONTARIO, POUR LA SAISON DE 1877.

DIVISION DU LAC SUPÉRIEUR.

JOSEPH WILSON, JAMES DICKSON, } *garde-pêche.*

ETAT COMPARATIF du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :—

Espèces de poisson.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, brls	1,958	2,275	2,580	2,117	2,043	2,178
do frais, lbs	.....	7,000	.....	.....	40,700	74,200
Truite, brls	1,252	1,500	1,684	955	3,392	4,414½
Doré	70	.....	.....	.....	.....	.....
Total en barils	3,280	3,755	4,264	2,172	5,642½	6,963½
Valeur	$19,384	$18,045	$42,640	$21,720	$56,425	$69,635

Le garde-pêche Dixon fait rapport qu'il a visité toutes les stations de son district et que partout il a trouvé que les lois et règlements de pêche étaient bien observés.

En 1876 quinze permis de pêche ont été accordés et il y a eu dix-sept bateaux-pêcheurs. Le rendement a été de 1,502 barils. Cette année douze permis ont été accordés, et il y a eu vingt et un bateaux-pêcheurs. Le rendement a été de 2,948 barils, ce qui donne une augmentation de 1,446 sur l'année dernière. Sur ce rendement le poisson blanc était dans une proportion de douze pour cent. On s'occupe principalement de la pêche à la truite dans cette division durant l'été ; le poisson blanc ne fait son apparition sur les fonds de pêche que tard en automne, et en certains endroits il reste jusqu'à ce que la glace se forme. Les pêcheurs dans la Baie du Tonnerre ont fait la pêche le 15 décembre avec beaucoup de succès. Ce jour-là il a été pris 700 poissons blancs avec un très petit nombre de filets. Pour réussir, les pêcheurs de cette partie du Lac Supérieur devraient faire la pêche pendant l'hiver ou au moins jusqu'à la formation des glaces.

Le prix du poisson est plus élevé à Chicago et sur les autres marchés des Etats-Unis qu'au Canada. Le poisson qui est mis de côté pour les marchés canadiens est toujours de qualité inférieure. Le poisson est salé juste assez pour être conservé dans les climats froids, et du moment qu'il est expédié vers l'Est il se gâte en très peu de temps. Il s'en suit que les cultivateurs qui en ont acheté un ou deux paquets pour la consommation domestique, s'aperçoivent qu'il se gâte promptement et n'en achètent plus. Aux Etats-Unis les marchands n'achètent plus de poisson du lac Supérieur, à moins qu''il n'ait été préalablement inspecté et que les boîtes soient marquées au fer chaud. Si nos marchands adoptaient ce procédé, cela aurait l'effet de faire augmenter les demandes et d'élever le prix du poisson blanc et de la truite dans la Province d'Ontario. La saison de prohibition a été bien observée.

Le garde-pêche Wilson fait rapport que la pêche a été productive dans sa division et qu'il n'y a pas eu de diminution perceptible dans le rendement. L'état qui suit démontre, aussi approximativement qu'il a été possible de s'en assurer, la quantité et la valeur du poisson qui sert à la consommation domestique dans ce district :—

Poisson blanc salé	1,076 brls.	valeur $16,585
" frais	1,500 "	
Truite salée	575 "	

La saison de prohibition telle qu'établie pour le poisson blanc et la truite saumonnée, a donné satisfaction générale. Le prolongement de la saison de prohibition pour la truite mouchetée jusqu'au premier de mai a donné les résultats les plus satisfaisants. Ce garde-pêche a visité la Rivière Nipigon au mois d'août et l'a trouvée en bon état. La pêche à la ligne a été plus productive que les deux années précédentes, les eaux ont été dans une condition favorable durant toute la saison. Le système qui oblige les étrangers à se procurer un permis spécial et à payer un léger honoraire pour faire la pêche dans cette rivière a bien fonctionné. Il a été accordé vingt-quatre primes cette année, sur lesquelles seize étaient à des étrangers. Les honoraires perçus se sont élevés à la somme de $62, ce qui a suffi pour payer les frais du garde-pêche. La saison de prohibition a été bien observée. M. P. McIntyre a été poursuivi et condamné à payer $42.50 d'amende et les frais pour avoir fait la pêche pendant la saison de prohibition en 1876.

DIVISION DE L'ISLE MANITOULINE.

G. B. Abrey, *garde-pêche.*

Etat du montant total du rendement et de la valeur des pêches dans cette division pour l'année 1877:—

Poisson blanc,	brls	1,368
do	lbs.	
do	No	2,000
Truite,	brls	1,633
Total en brls		3,021
Valeur		$30,210

Le garde-pêche Abrey fait rapport qu'il y a eu une augmentation notable dans le rendement de la pêche dans sa division. La saison de prohibition a été bien observée. Les capitaines et commis des bateaux à vapeur sont maintenant très attentifs à ne pas accepter de poisson qu'ils soupçonnent avoir été pris durant la saison de prohibition. On a employé environ 500 barils de poisson pour l'usage domestique dans ce pays.

DIVISION DU LAC HURON.

James Muir,
A. C. McKinnon,
David McMaster, } *garde-pêche.*

Etat du montant total du rendement et de la valeur des pêches dans cette division pour l'année 1877.

Poisson blanc,	brls	51
do	lbs	1,181,000
do	Nos	.....
Truite,	brls	2,594½
Harengs,	"	4,262
Achigan,	"	70
Doré,	"	2
Brochet,	"	524½
	Total en barils	13,409
	Valeur	$109,007 50

Le garde-pêche Muir n'a fait aucun rapport spécial; il n'a transmis que les statistiques des pêches de sa division.

Le garde-pêche McKinnon fait rapport que le rendement de la pêche dans sa division a été moindre, comparé aux années précédentes, et que cela doit être attribué à ce qu'on a moins fait la pêche durant l'hiver. Les lois ont été bien observées et on n'a eu connaissance d'aucune violation des règlements. La saison de prohibition telle qu'établie actuellement a donné une satisfaction générale, et le garde-pêche McKinnon ne croit pas qu'il soit nécessaire de la changer. Autant qu'on a pu s'en assurer, les deux tiers du poisson qui est pris dans cette division sert à la consommation domestique. Les pêcheurs de cette division n'exportent pas leur poisson sur les marchés américains vu qu'il se vend bien sur nos marchés. M. Hilliard a construit une bonne passe-migratoire sur la digue de son moulin sur la rivière Maitland près de Goderich. C'est la seule qui existe dans cette division.

Le garde-pêche D. McMaster fait rapport qu'il y a eu vingt-cinq bateaux-pêcheurs engagés à faire la pêche cette année dans sa division, avec vingt seines et sept mille verges de lignes à truite, et donnant de l'emploi à vingt-deux hommes. Le rendement de la pêche du hareng a été de vingt-cinq pour cent moindre que l'année dernière; quant aux autres poissons il est à peu près le même. Cette diminution dans le rendement du hareng doit être attribuée à des rapports incorrects et à ce que la pêche n'a pas été faite assez activement. Tout le poisson qui a été pris dans cette division est vendu sur les lieux pour la consommation domestique, excepté le doré qui est exporté aux Etats-Unis. Le prix de poisson a été en moyenne de dix pour cent moins élevé que les années précédentes. La saison de prohibition pour le doré est la seule la plus exposée à être violée dans ce district, néanmoins cela n'a pas eu lieu cette année vu que la glace est restée sur le rivage jusqu'à ce que la saison de prohibition ait été terminée.

DIVISION DE LA BAIE GEORGIENNE.

James Patton, Samuel Frazer, G. S. Miller, } *garde-pêche.*
Alex. Proulx, Wm. McGown, } *gardiens.*

Statistique du rendement total et de la valeur des pêches dans cette division, pour l'année 1877:—

Poisson blanc,	barils	2,256
do	lbs.	149,200
do	nombre pris	295,800
Truite,	barils	910½
Hareng,	"	289
Brochet,	"	36
Doré,	"	31
Poisson commun,	"	71
Total,	barils	7,297½
Valeur		$70,769

Messieurs Patton et Mills se sont contentés d'envoyer les statistiques du rendement de la pêche dans leur division respective et n'ont fait aucun rapport spécial.

Le garde-pêche Frazer fait rapport que la pêche cette année n'est pas aussi productive que l'année dernière. Il semble être sous l'impression que la pratique de jeter dans les rivières le bran de scie et les rebuts des moulins a pour effet de faire diminuer certaines variétés de poisson plus qu'on ne se l'imagine généralement. Les lois de pêche ont été bien observées. Le mauvais temps qu'il a fait pendant la saison de prohibition pour la pêche du poisson blanc a aidé ce garde-pêche à faire observer la loi. Il n'y a qu'une passe-migratoire dans cette division, sur une petite rivière dans le canton de Medante. La valeur du poisson pris et qui est employé à la consommation domestique dans cette division s'élève à $1,000 au moins par année.

DIVISIONS DU LAC ST. CLAIR ET DE LA RIVIERE THAMES.

PETER MCCANN, F. MCRAE, } *garde-pêche.*

ETAT COMPARATIF du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :

Espèces de poisson.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, brls.	.....	299	141
do lbs.	.....	.....	.....
do No.	.....	.....	.....
Truite, brls.	.....	140	190
Hareng, brls.	.....	500	445
Maskinongé, brls.	.....	1	1½
Achigan do	39	96	302
Brochet do	.....	4	39
Doré do	1,302	492	642
Poisson commun	704	635	531
Total en barils	2,045	2,167	2,291½
Valeur	$10,225	$12,395	$12,581 50

Le garde-pêche McCann fait rapport qu'il y a eu diminution dans le rendement de la pêche pendant les deux dernières saisons, dans la rivière Thames, à l'ouest de Cashmere. Les pêcheurs diffèrent d'opinion sur les causes de cette diminution. Les uns l'attribuent à la hauteur des eaux à l'époque où le doré remonte les rivières, d'autres à l'épaisseur de la glace qui a presqu'entièrement obstrué le chenal de la rivière, ou à ce qu'on a tendu trop de filets pour ce cours d'eau ; mais ils s'accordent tous à dire que si on cesse de tirer les seines aux poissons communs durant la saison de prohibition, cela augmentera le rendement. Il a été pris plus de poisson dans la partie est de la rivière, cette saison, que depuis plusieurs années. Les grosses banquises de glace qui ont descendu la rivière, le printemps dernier, ont causé du dommage à quelques passes-migratoires; mais elles ont toutes été entièrement réparées durant l'été, à l'exception d'une seule qu'on est actuellement à réparer. Plusieurs plaintes ont été portées à ce garde-pêche le printemps dernier, au sujet des rebuts de fabriques d'huile qui sont jetés dans la rivière. Il a visité ces diverses usines et leurs propriétaires, à l'exception de trois, et a fait mettre la partie la plus nuisible de ces rebuts dans des réservoirs ; il espère que les trois autres en feront autant bientôt. En visitant ces usines une fois par semaine, M. McCann croit pouvoir faire cesser les plaintes et que le poisson de cette rivière n'aura plus à souffrir de cette pratique préjudiciable.

Le garde-pêche McRae n'a transmis aucun rapport.

DIVISION DE LA RIVIÈRE DÉTROIT.

ED. BOISMIER, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division:

		1876	1877.
Poisson blanc,	brls		615
do	lbs		
do	No	72,275	
Truite,	brls		
Hareng,	"	60	
Maskinongé	"		4
Achigan,	"	2	14
Brochet,	"		
Doré,	"	4	10
Pois. commun,	"	117	217
Total en barils		1,051½	860
Valeur		$8,025 50	$7,158 00

Le garde-pêche Boismier fait rapport qu'il y a une diminution pour le moins d'un tiers dans la pêche du poisson blanc dans la rivière Détroit et dans cette partie du lac Erié comprise dans sa division, comparativement à l'année dernière. Il dit aussi que l'établissement pour la reproduction du poisson à Sandwich a très bien fonctionné cette année, malgré les obstacles qu'on a eu à surmonter. Il a été ramassé de 20,000,000 à 25,000,000 d'œufs, et le nombre des bons qui sont maintenant en voie d'incubation s'élèvera à environ 21,000,000. On a éprouvé beaucoup de difficultés à se procurer du frai, à raison du refus de quelques pêcheurs de prendre du poisson dans la saison propice. On a obtenu des œufs des messieurs suivants: D. Nowell, écr., Turkey Island; A. Rankin, écr., Ile au Bois Blanc; MM. Meloche, Gerard et Clark, Fighting Island; et M. Daniel Meloche, rivière Détroit.

DIVISION DE LA POINTE PELÉE.

WILLIAM PROSSER, *gardien.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division:—

Espèces de poisson.		1876.	1877.
Poisson blanc,	brls		161
do	lbs		10,500
do	No	13,850	
Truite,	brls		
Hareng,	"	1,952	1,038
Maskinongé,	"		
Achigan,	"	55	97
Brochet,	"		1
Doré,	"	37	75½
Poisson com.,	"	131½	285
Total en barils		2,341½	1,710
Valeur		$12,131 00	$9,332 50

M. Prosser dit que la quantité de poisson pris cette année ne peut être comparée à celle des années précédentes; on n'a pu tendre les rets à chambres que tard dans le printemps à cause du mauvais temps. Dans plusieurs de ces rets on n'a rien pris; d'autres ont été déchirés et rendus impropres au service pendant la meilleure partie de la saison. La pêche d'automne n'a été guère plus satisfaisante; les tempêtes ont encore recommencé et les grands vents qui ont soufflé alternativement de l'est et de l'ouest ont détruit les rets et causé toutes sortes de dommages.

DIVISION DE L'ISLE POINTE PELÉE.

JAMES CUMMINS, *gardien.*

Etat comparatif du produit et de la valeur des pêches dans cette division :—

	1876.	1877.
Poisson blanc, brls		
do lbs	1,800	10,400
do Nos		
Truite, brls		
Hareng, "	201	90
Maskinongé, "		
Achigan, "	42	10
Brochet, "		
Doré, "		
Poisson commun, brls	14	15
Total de barils	266	167
Valeur	$1,361 00	$1,080 00

DIVISION DU LAC ERIÉ.

JOHN MCMICHAEL,
ALEX. MCBRIDE,
C. L. BINGHAM,
HENRY LAW,
garde-pêche.

Etat comparatif de produit et de la valeur des pêches dans cette division :—

	1876.	1877.
Poisson blanc, brls	300½	
do lbs	7,045	87,000
do No	1,000	300
Truite, brls		
Hareng, "	1,149	1,644
Maskinongé "	1	7
Achigan, "	43½	76
Brochet, "	28½	44
Doré, "	686	839
Poisson commun, brls	1,019	872½
Total de barils	3,262	3,920½
Valeur	$17,071 25	$20,920 00

Le garde-pêche McMichael dont la division comprend cette partie du lac Erié qui fait face au comté de Kent, fait rapport qu'il y a eu diminution dans le rendement de la pêche, occasionnée par les mauvais temps durant les mois d'automne. Plusieurs rets à chambres ont été entraînés et la plus grande partie ont été sérieusement endommagés. Quelques-uns ont été détruits trois fois durant la saison de pêche. Les lois de pêche ont été strictement observées et les pêcheurs n'ont causé aucun trouble à ce sujet. Tout le poisson qu'on y prend est vendu sur les lieux. Ce garde-pêche recommande de changer la saison de prohibition pour le poisson blanc et de la prolonger de dix jours, c'est-à-dire du 10 au 20 de novembre.

Le garde-pêche Bingham, qui a la surveillance de cette partie du lac Erié qui fait face au comté de Norfolk, fait rapport que le rendement de la pêche a été plus considérable cette année qu'en 1876 à raison de ce qu'un plus grand nombe de pêcheurs l'ont exploitée. La saison cependant n'a pas été favorable, car les glaces sont restées très tard sur les places de pêche. On a pris peu de poisson durant le printemps. Sur la fin de la saison les grands vents ont causé beaucoup de dommages aux rets à chambres dans les endroits exposés. Quelques-uns d'entre eux ont été complètement entraînés. Si ces rets n'avaient pas subi d'avaries, le rendement aurait été considérable, car le poisson est venu sur les rivages de cette division en grand nombre immédiatement après les grands vents et alors qu'on était encore à réparer les filets. La plus grande partie du poisson a été prise dans deux rets à chambres seulement.

Le district du garde-pêche Law comprend la Grande Rivière depuis son embouchure jusqu'à Caledonia, ainsi que cette partie du lac Erié qui fait face au comté de Haldimand. Il dit que le rendement des pêcheries dans sa division a été plus considérable qu'en 1876. La pêche à la ligne a été aussi très productive et on y a pris un grand nombre de beaux maskinongés. Une très faible partie du poisson pris dans cette division sert à la consommation locale; le reste est exporté aux Etats-Unis. Les violations des lois de pêche sont fréquentes entre Dunnville et Cayuga; mais il est très difficile de reconnaître les coupables, vu que les habitants ne veulent donner aucunes informations aux officiers des pêcheries.

DIVISION DE LA RIVIÈRE NIAGARA ET DU LAC ONTARIO.

J. W. Kerr,
Chas. Gilchrist,
Andrew Hughson, } *garde-pêche*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :—

Espèces de poisson.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, barils.	615	498	482	623	433	9
do lbs.	....	93,958	96,500	.....	.....	59,600
do No.	.....	466	.....	.....	2,000	.....
Truite, barils	166	55	99	43	786½	943
Hareng, barils	512	405	405	268	431½	462½
Sciscos do	219	288	134	188	304	1,495
Maskinongé, barils.	8	12	42	77	35	32
Achigan et brochet, barils	280	488	620	251	271	487½
Brochet, barils	261	444	723	156	337	216
Poisson mêlé, barils	653	780	798	236	524½	744½
Total, en barils	2,714	3,436	3,303	1,842	3,132½	4,687½
Valeur	$16,601	$25,899	$24,783	$13,542	$21,286 50	28,943

Le garde-pêche Kerr fait rapport que durant la saison cinquante et une personnes ont été condamnées à l'amende pour avoir violé les lois de pêche dans sa division, et qu'il a aussi saisi environ 500 verges de rets à mailles pour de semblables

délits. La valeur de la pêche de cette division durant cette saison s'élève à la somme de $28,943 qui, comparée au rendement de l'annee dernière, donne une augmentation de $7,656.50. La pêche aux siscos a été abondante. Ces poissons paraissent avoir adopté les endroits où se tient le poisson blanc dans le lac Ontario et avoir chassé ce dernier. La pêche du poisson blanc et de la truite saumonée a été extraordinairement petite. Ceci doit être attribué en partie à la grande quantité de ces poissons qui est expédiée de Meaford, Collingwood, Southampton et autres endroits dans la Baie Georgienne à Toronto, ce qui détourne les pêcheurs du lac Ontario de poursuivre cette industrie avec autant d'énergie et d'activité qu'auparavant. La pêche du hareng a été bonne et le poisson est de qualité supérieure. La baie de Burlington fourmillait de harengs adultes à la fin de novembre et au commencement de décembre. Les pêcheurs qui ont obtenu des permis pour faire la pêche au dard n'ont cependant pas fait une pêche aussi abondante que les années précédentes à cause du mauvais temps. La truite mouchetée est encore abondante dans les bras supérieurs de la rivière Crédit, et il faut la protéger. On a pris par hasard quelques saumons à différents endroits dans le lac Ontario ; il en a été pris un à l'embouchure de la rivière Rouge et il a été immédiatement relâché. M. Black en a pris deux dans la baie Française ; M. May, de l'Ile Toronto, en a aussi pris deux dans un coup de seine et un dans un rets à maille. M. Gray, de Toronto, a pris un saumoneau et l'a remis en liberté. Un saumon pesant cinq livres a été pris à Winona dans un filet à hareng. Neuf ou dix saumons ont été pris dans des filets à Burlington Beach, dont le plus gros pesait sept livres. Ceci tend à démontrer que le saumon augmente dans ces eaux. A Duffin's Creek on a vu du saumon depuis le 19 octobre jusqu'à 24 novembre, jour auquel ces derniers sont partis. M. Kerr a lui-même compté quarante frayères et il semble y avoir eu cinquante-cinq de ces poissons dans la rivière. Dans la rivière Lyons on a remarqué six frayères de saumon entre le pont du Grand-Tronc et le chemin de Kingston. Trois passes-migratoires ont été construites durant la saison sur la rivière Crédit et elles sont maintenant en opération. Il sera nécessaire d'en construire encore d'autres.

M. Hughson dit que les propriétaires de moulins sur la rivière Crédit font de grands efforts pour observer la loi relative au bran de scie et aux rebuts de moulins. Il fait aussi rapport qu'il a réussi à empêcher de faire la pêche les dimanches et pendant les saisons de prohibition.

DIVISION DES COMTES DE LENNOX ET ADDINGTON.

ALFRED KNIGHT, *gardien.*

ETAT COMIARATIF du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :—

Espèces de poisson.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, barils	46	18	.....
do lbs	.....	.....	7,800
do No.	.....	6,500	.....
Truite, barils	8	54	13
Hareng, barils	4	48	10
Sciscos, do	.....	12	.....
Maskinongé, barils	10	20	.....
Achigan do	8	14	50
Brochet, do	52	51	63
Doré, do	92	80	97
Poisson mêlé, do	124	146	69
Total en barils	344	497½	341
Valeur	$1,994	$3,124	$1,896

Le rapport ci-dessus fait voir qu'il y a eu une grande diminution dans le rendement des pêcheries. Les pêcheurs se plaignent de la rareté du poisson cette année, mais ils ne savent à quoi l'attribuer. Le garde-pêche actuel a remplacé M. Ralston.

DIVISIONS DU COMTE DU PRINCE-EDOUARD ET DE LA BAIE DE QUINTÉ.

CHARLES WILKINS,
JOHN G. HICKS,
WM. PLEWS,
W. A. PALEN,
PETER HUFF, jun.,
DAVID CONGER,
} *garde-pêche.*

ETAT COMPARATIF du rendement et de la valeur des pêches dans ces divisions :—

Espèces de poisson.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, brls.	2,668	1,162	361
do lbs	.....	114,825	296,600
do No.	.....	22,327	2,950
Truite, brls	430	853	737½
Harengs, do	1,945	2,608	1,980
Sciscos do	8	.....	.....
Maskinongé, brls.	58	.....	10
Achigan, do	24	10	116
Brochet, do	30	35	73
Doré, do	77	31	248
Poisson commun, brls.	232	1,999	1,093
Total en barils	5,472	7,391½	6,131
Valeur	$43,293	$49,539 95	$42,617

Le garde-pêche Wilkins fait rapport que le rendement des pêcheries de sa division a été moindre que celui de l'année dernière, et il en attribue la cause à la température sèche et chaude qui a prévalu tout l'été, en sorte que le poisson a déserté le rivages pour aller dans les eaux froides et profondes. Il dit aussi qu'il a inspecté toutes les passes-migratoires de sa division et qu'il les a trouvées en bon état. On a vu de gros saumons dans les rivières Moira, Kent et Shannonville; c'est le produit du frai que M. S. Wilmot y a déposé il y a environ trois ans.

Le garde-pêche Hicks fait rapport que les lois de pêche ont été bien observées dans sa division. La pêche au poisson commun, tel que la loche, barbote etc., etc., n'a pas réussi.

Le garde-pêche Plews fait rapport que la pêche au poisson blanc et à la truite saumonée a été peu productive, mais que celle du doré et de l'achigan a été meilleure que l'année dernière. Les lois de pêche ont été bien observées. Ce garde-pêche, ainsi que MM. Palen, Huff et Conger, attribuent la diminution dans le rendement au mauvais temps qu'il a fait durant le printemps et au commencement de l'automne.

DIVISION DE KINGSTON—ILES DE WOLFE ET AMHERST.

P. Kiel, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division:—

Espèces de poisson.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, brls	310	151	302	694	256	311
do lbs	.....	1,500	.....	.....	.....	.....
do No	.....	3,950	.....	.....	.....	.....
Truite, brls	554	418	272	325	217	310
Hareng, do	12	12	.....	12	.....	.....
Brochet et achigan, brls	77	182	591	317	46	133
Doré, do	27	56	110	172	46	142
Poisson commun, do	166	217	639	647	564	539
Total	1,146	1,036	1,914	2,167	1,129	1,435
Valeur	$8,310	$8,945	$11,100	$15,942	$7,446	$9,741

Le garde-pêche Kiel fait rapport que plusieurs pêcheurs ont été obligés de cesser de faire la pêche durant les mois de juin et juillet, qui est la meilleure saison pour la pêche du poisson blanc dans cette division, à cause du prix peu élevé qu'on leur en offrait. Dans quelques cas ils ont été priés par les marchands de poisson de suspendre la pêche l'espace d'une nuit à la fois ou à peu près pour leur permettre d'écouler leur approvisionnement. Néanmoins le rendement excède celui de l'année dernière, dans cette division, de 306 barils, et la valeur totale a été de $9,741. Ce garde-pêche dit que le poisson augmente rapidement dans sa division. Il paraît y avoir dans le lac Ontario le double de poisson blanc et de truite saumonée qu'il y avait il y a dix ans. M. Kiel attribue ce satisfaisant état de choses aux judicieux règlements de pêche établis et à ce qu'ils ont été strictement observés. Les seuls endroits où on ait remarqué que le poisson semblait diminuer sont quelques baies où on a fait une pêche excessive avec des verveux. M. Kiel exprime l'opinion basée sur sa propre expérience, que les terrains inondés le long du canal Rideau et les lacs reculés sont les seuls endroits où on devrait permettre l'usage des verveux, attendu qu'ils ne sont habités que par la barbue et l'anguille.

Un gardien temporaire a été engagé moyennant un salaire modique pour surveiller le lac d'Or. Il fait rapport que la loi a été bien observée.

DIVISIONS DE PRESCOTT, CORNWALL ET GANANOQUE.

John Mooney,
John D. McMillan, } *garde-pêche.*
Hugh Thompson,

Le garde-pêche Mooney fait rapport que les lois de pêche ont été fidèlement observées. Il faut déployer beaucoup d'activité pour empêcher les violations de la loi. Les pêcheurs paraissent généralement satisfaits des règlements et les observent volontiers. Le poisson tend évidemment à augmenter.

Le garde-pêche McMillan qui a été nommé durant la présente saison fait rapport que les lois de pêche ont été bien observées.

Le garde-pêche Thompson fait rapport qu'il n'y a eu aucunes violations des lois de pêche, à l'exception de quelques tentatives par des Américains de faire la pêche au dard durant la saison de prohibition. Ces braconniers ont été chassés.

DIVISION DE MUSKOKA.

WM. E. FOOT, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :

	1876.	1877.
Poisson blanc, barils	8	4
Truite do	6	15
Hareng do	18	17
Achigan do		3½
Doré do	2	3½
Total, barils	34	43
Valeur	$240	$310

Soixante et douze permis pour la pêche au rets à maille ont été accordés durant la présente saison, dont cinq étant pour des fins de commerce ont payé un honoraire de $2 chacun. Les autres ont été accordés gratuitement. Trente-neuf permis de pêche à la ligne ont aussi été accordés. M. Foot dit qu'il a tout lieu de croire que les lois de pêche ont été bien observées et que la pêche illégale et au dard ne sont que des cas exceptionnels dans sa division. Il n'a confisqué qu'un seul filet dans tout le cours de l'année. Les colons comprennent parfaitement l'avantage qu'ils retirent à respecter les lois de la pêche.

DIVISION DU LAC SIMCOE.

A. MCKENZIE, W. R. YOUNG, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :

Espèces de poisson.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.
Poisson blanc, brls	60		116	124	5	268
do No		4,940			19,250	
Truite, brls	46		308	347		619
do frais, No		2,930			17,875	
Hareng, brls	7		30	20	30	40
Maskinongé, brls		1			2	
Achigan et brochet do		75			60	1
Doré do		2			1	
Total de barils	113	203	454	491	543	933
Valeur	$1,010	$1,677	$4,390	$4,836	$5,830	$9,100

Le garde-pêche McKenzie dit qu'il n'a pu découvrir aucun cas de pêche illégale durant la saison. Conformément aux instructions transmises par le département, il a donné ordre aux propriétaires de moulins sur les rivières Bayne, Nottawasaga, au Pin et à la Boue, de construire des passes-migratoires sur leurs digues. Il fait rapport qu'il en a été construit sur toutes les rivières, à l'exception de deux qui sont maintenant en voie de construction. Il a été obligé de poursuivre plusieurs propriétaires de moulins qui laissaient tomber le bran de scie et les rebuts dans les rivières, et le résultat a été que ces cours d'eau, qui sont les meilleurs de la province pour la truite, sont maintenant comparativement libres d'obstacles.

La pêche a été bonne. M. McKenzie attire spécialement l'attention sur le nombre de gros harengs qui ont été pris à la ligne. Il dit qu'un seul individu en a pris trois cents en une journée. Cette abondance de poisson a été d'un grand secours aux pauvres de Barrie durant la saison.

DIVISION DU LAC SCUGOG

A. J. HARRINGTON, JOHN MCALLISTER, } *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :—

	1876.	1877.
Maskinongé, barils	47½	120
Brochets, barils	3	2
Total de barils	50½	122
Valeur	$252 50	$610 00

La pêche au filet ayant été interdite dans les eaux du lac Scugog pour favoriser la reproduction naturelle du poisson, cinq cent trente et un permis de pêche à la ligne ont été accordés à des sujets du Canada. La pêche a été plus productive que l'année dernière. Les règlements de pêche ont été respectés.

DIVISION DU LAC RICE.

CHARLES GILCHRIST, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :—

	1876.	1877.
Maskinongé, barils	500	500
Brochet, barils	300	400
Total de barils	800	900
Valeur	$4,000 00	$4,500 00

M. Gilchrist a accordé 733 permis de pêche à la ligne dans cette division, dont 42 à des étrangers. Les honoraires sur ces permis se sont élevés à $140.

DIVISIONS DE PETERBOROUGH ET VICTORIA.

GEORGE COCHRANE, JAMES SUTHERLAND, DANIEL BOWEN, } *garde-pêche.*

	1877.
Truite, barils	50
Hareng, barils	5
Maskinongé, barils	75
Brochet, do	80
Poissons communs, barils	30
Total, barils	240
Valeur	$1,420 00

M. Cochrane fait rapport que le rendement des pêcheries de sa division est quelque peu moindre que l'année dernière, et que cela est dû à ce que les eaux ont été très-basses. On continue toujours à jeter du bran de scie dans la rivière, mais on a abandonné la pratique d'y jeter des rebuts de moulins. La saison de prohibition a été bien observée.

Le garde-pêche Sutherland fait rapport que le poisson augmente dans les rivières et les lacs de sa division. Il attribue cela à ce qu'on a cessé d'y jeter le bran de scie et les rebuts des moulins. Les lois de pêche ont été bien observées. Dix mille alevins de saumon ont été déposés dans le lac Balsam l'été dernier, et on espère qu'il y viendra bien.

M. Bowen fait rapport que le poisson augmente dans sa division et que cela est dû à ce que les lois de pêche sont généralement bien observées.

Le poisson pris dans ces divisions sert en grande partie à la consommation locale; il en est vendu très-peu.

DIVISION DES LACS CHARLESTON ET GANANOQUE.

DAVID HAMILTON, *gardien.*

ETAT COMPARATIF du rendement et de la valeur des pêches dans cette division.

		1876.	1877.
Poisson blanc,	brls	2	3
Truite,	do	15	9
Hareng,	do	1½	½
Achigan,	do	63	46
Doré,	do	68	50
Brochet,	do	203½	17
Total de barils		353	125½
Valeur		$1,646 50	$670 50

M. Hamilton a accordé 18 permis de pêche à la ligne, dont 5 à des étrangers. Les honoraires sur les permis ont rapporté la somme de $21.

Le poisson ne paraît pas diminuer d'une manière sensible. Ce garde-pêche dit cependant qu'on a trouvé un grand nombre de poissons blancs morts dans les lacs Beverly inférieur et Charleston l'été dernier, et qu'on pense que cela est causé par l'impureté et les eaux basses qui étaient retenues pour l'usage des moulins à l'extrémité inférieure du lac Beverly supérieur. Les règles et règlements de la pêche et les saisons de prohibition ont été bien observées.

DIVISIONS DE LANSDOWNE, DE ROCKPORT ET DE BROCKVILLE.

JOHN WALLACE,
HENRY HART,
JOS. L. THOMPSON, } *gardiens.*

Les gardiens locaux de cette division s'accordent à dire que le poisson tend à augmenter et en attribuent la cause à l'interdiction de la pêche au filet. Les lois de pêche ont été généralement bien observées, sauf quelques cas de pêche au dard qui ont été découverts et arrêtés immédiatement.

DIVISION DU LAC ET DE LA RIVIÈRE MISSISSIPPI.

JAMES MCFADDEN, *garde-pêche.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division :

	1876.	1877.
Achigan, barils	12	18
Brochet do	150	270
Doré, do	25	25
Poisson commun, barils	30	70
Total de barils	217	383
Valeur	$1,055	$1,845

La garde-pêche McFadden fait rapport qu'il y a augmentation dans le rendement des pêcheries. Il en attribue la raison au grand nombre d'individus qui, manquant d'ouvrage, se sont vus dans la necessité de faire la pêche pour subsister. Des amendes de $22 ont été imposées durant la saison pour infractions aux lois de pêche et deux filets ont été confisqués.

DIVISION DE LA RIVIÈRE MADAWASKA ET DU LAC DES CHATS.

JOHN LYON,
ANDREW TELFFER, } *gardiens.*

Etat comparatif du rendement et de la valeur des pêches dans cette division—

	1876.	1877.
Poisson blanc, brls	30	50
Truite do	90	87
Sciscos do		10
Maskinongé do	35	27
Achigan do	40	66
Brochet do	75	30
Doré do	55	63
Poisson com. do	120	103
Total de barils	445	436
Valeur	$2,705	$2,762

MM. Lyon et Telfer font rapport que les saisons de prohibition ont été bien observées dans leurs divisions.

NO. 17.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE POUR L'ANNÉE 1877.

VICTORIA, C. B., 21 janvier 1878.

A L'HON. A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—A plusieurs reprises, dans le cours de la dernière quinzaine, j'ai eu l'honneur d'adresser à votre département des dépêches au sujet des pêcheries de cette province, pour devancer mon rapport général que je prends maintenant la liberté de vous transmettre.

Comme vous le verrez par les tableaux ci-joints, l'industrie de la pêche a fait beaucoup de progrès l'année dernière, progrès dus en partie à l'augmentation des capitaux placés dans cette industrie et des compagnies qui l'ont exploitée, et partie à la grande quantité de saumon qui a remonté la rivière Fraser l'été dernier. Cette fluctuation dans l'arrivage annuel du saumon ne peut être attribuée qu'à des causes naturelles, et si on cherche à se les expliquer, on doit tenir compte de certaines particularités dans les habitudes naturelles du saumon qui fréquente ces eaux, habitudes que j'ai déjà signalées à plusieurs reprises.

Cette fluctuation ou, en d'autres termes, cette augmentation ou diminution périodique du saumon, a été remarquée dès l'époque de l'établissement de la compagnie du Nord-Ouest dans le haut de la rivière Fraser en 1806. Je l'ai moi-même constatée, de même que mes prédécesseurs, entre autres, feu Sir James Douglas, pendant plusieurs années, et en conséquence je crois qu'on la regardera comme un fait établi, car, suivant moi, ce serait se tromper gravement que de l'attribuer à des causes fortuites.

Tout en ne voulant pas paraître trancher cette question, je ne puis m'empêcher d'attirer encore une fois votre attention sur un fait que j'ai répété bien souvent et que j'affirme de nouveau avec plus de certitude que jamais: c'est *que ce saumon, contrairement à son congénère de l'Atlantique, ne retourne pas à la mer après avoir frayé, mais il meurt après avoir accompli la fonction naturelle.*

Il s'ensuit qu'il doit rester dans l'eau salée jusqu'à ce qu'il soit devenu adulte, et c'est alors que, poussé par son instinct naturel, il retourne à l'endroit où il est né pour y accomplir cet acte final de son existence. Je dis il s'ensuit, car c'est un fait bien remarquable que de tous les saumons qui remontent la rivière, il n'en est pas un seul qui n'ait atteint son entier accroissement. Bien que les diverses variétés de poissons puissent différer beaucoup, comme de fait elles diffèrent en qualité et en dimension, les saumons de chaque arrivage séparé ne diffèrent nullement entre eux : ils sont tous à peu près de la même grosseur, et autant qu'on peut en juger par leur état d'accroissement, ils sont tous du même âge. Il n'y a aucune variété de *grill*, ou autre appellation, qui puisse faire reconnaître le saumon des rivières de l'est, de l'Amérique ou de l'Europe.

Cependant, on peut prendre du jeune saumon des différentes variétés dans toutes les petites rivières le long des côtes de la mer, et il varie en dimension probablement en raison de son état plus ou moins avancé de maturité. Dans ces endroits le saumon mord avidement à l'hameçon; mais du moment qu'il entre dans les rivières pour les remonter, il ne fait aucun cas de l'hameçon ou de la mouche artificielle.

On doit conclure de là que l'approvisionnement de poissons reproducteurs chaque année dépendra du nombre de jeunes poissons qui auront descendu les rivières quelques années auparavant. Il n'est pas facile de déterminer quelle sera la période précise de ce cycle, car des causes accidentelles d'une nature impénétrable semblent en interrompre la rotation de temps à autre ; mais dans mon opinion, qui est aussi l'opinion de ceux qui ont accordé leur attention à ce sujet, je crois que la période de quatre années est la plus plausible, et cela s'accorde généralement avec les observations faites

autrefois dans l'intérieur par les officiers de la compagnie de la Baie d'Hudson ; mais, comme je l'ai dit plus haut, il est impossible de se rendre compte d'une manière satisfaisante des désordres qui arrivent de temps à autre.

J'ai traité un peu au long la question de la mort du saumon dans nos eaux après sa reproduction, d'abord parce que je considère que ce fait se rattache directement à celui de la reproduction du saumon par des moyens artificiels dans cette province, et ensuite parce qu'il est à ma connaissance que l'assertion de ce fait n'a pas été crue à l'étranger et que même ici elle n'a peut-être pas été accueillie sans quelque doute par certaines personnes qui, ayant eu peu d'occasions de le constater, ne peuvent pas comprendre ou ignorent des faits qu'elles reconnaîtraient véritables si elles s'étaient donné la peine de les observer plus attentivement. Mais pour ne pas laisser mon témoignage sans appui, je vous prie encore de relire mon rapport de l'année dernière, dans lequel je cite certaines parties de celui du commissaire des pêcheries des Etats-Unis, 1872–3, pages 191, etc. J'y joins de plus un extrait d'un ouvrage que j'ai reçu tout récemment du *Smithsonian Institute*, et dans lequel ce fait est de nouveau clairement démontré.

La rivière (le bras McLeod de la rivière Sacramento) a été barrée par un grillage solide en bois qui ressemble en quelque sorte à ceux dont se sert le professeur Rasch dans les *fiords* de la Norvége. Au bas de ce grillage, de grands réservoirs ont été construits, dans lesquels le saumon entre et est retenu jusqu'à ce qu'il ait fini de frayer. Ce grillage barre complètement le chemin au saumon, et n'a à son sommet aucune issue par où il puisse s'échapper, et M. Stone a acquis la certitude, par l'expérience qu'il en a faite, que le saumon qui remonte la rivière pour frayer ne retourne plus à la mer. Il porte à des centaines de mille le nombre des saumons qui sont passés par-dessus le grillage avant qu'il ne fut terminé, et dit qu'après qu'il eût été complété, il en a vu des milliers se presser sur les parois inférieurs du grillage et faire de vaines tentatives pour s'échapper. Quant à leur retour, il dit n'avoir pas vu un seul saumon vivant redescendre, mais que des milliers de saumons morts sont venus s'arrêter à la partie supérieure du grillage. *Rapport du professeur Baird à la Commission des Pêcheries des Etats-Unis*, 1873–4 *et* 1874–5, *page* 23.

Je puis ajouter que l'extrait qui précède s'accorde avec le rapport de M. Stone ci-dessus mentionné, ainsi qu'avec les observations que j'ai faites moi-même pendant plusieurs années consécutives il y a déjà longtemps dans la partie supérieure de la rivière Fraser, dans les circonstances les plus favorables et avec un résultat non moins décisif.

J'ai déjà à diverses reprises soulevé la question de construire un établissement pour la reproduction du saumon en cette province, et tout récemment encore j'ai eu l'honneur de soumettre une proposition dans laquelle ce sujet vous a été exposé d'une manière plus directe. Comme je l'ai dit dans ma lettre, ce qu'on doit faire, c'est : (1) cueillir régulièrement chaque année un approvisionnement de poisson en sus de l'approvisionnement naturel et irrégulier déjà mentionné, et (2) introduire le saumon de la rivière Colombie (*S. Quinatt*), qui est gros et très précieux. Ce sont là deux points très importants sans doute, mais il faudrait en même temps propager les autres espèces de poisson, bien que d'une manière secondaire à l'autre. Si la proposition que je vous soumets est accueillie favorablement, je crois devoir vous suggérer d'envoyer d'Ottawa aussitôt que possible un homme habile et expérimenté pour faire les observations nécessaires et choisir un emplacement convenable. Il n'y a personne ici ou dans les environs qui ait une connaissance pratique de cette spécialité, et cependant, je n'ai aucun doute qu'ici comme ailleurs il ne manque pas de ces demi-savants qui, si on leur demandait de l'entreprendre, s'empresseraient de le faire et de tout gâter.

Lettre du 17 janvier 1878 A

Pour se procurer de l'alevin de *S. Quinatt* il n'y a pas d'endroits plus favorables, suivant moi, que ceux que j'ai suggérés dans mon rapport de l'année dernière, savoir : les lacs Anon, de la rivière Colombie. De là, en passant par le défilé de l'Aigle, il serait facile de transporter le frai fécondé dans quelque établissement d'incubation situé sur le bras de la rivière Thompson, tributaire de la rivière Fraser. Un endroit qui m'a paru tout à fait favorable pour l'érection d'un établissement de cette nature lorsque j'en ai fait l'exploration, l'été dernier, serait vers la décharge du grand lac Shushwap, ou quelque part dans les environs. Mais dans le cas où on se déciderait à mettre ce projet à exécution, il appartiendrait à la personne chargée d'en surveiller les opérations de décider cette question.

PRÉTENDUS ABUS DE LA PÊCHE DURANT LA DERNIÈRE SAISON.

Au sujet de ces abus j'ai pris la liberté de vous exprimer d'avance, lorsque j'ai répondu à votre lettre du 27 août dernier, qu'il y en avait un certain nombre qui n'existaient pas en réalité et que d'autres, s'ils ont eu lieu, ont été pour le moins considérablement exagérés dans les rapports qui vous ont été faits. Pour revenir sur le sujet de cette lettre, je puis dire qu'après avoir fait les recherches nécessaires, j'ai constaté que je n'étais pas loin de la vérité dans l'opinion que j'y ai exprimée, et pour le prouver j'exposerai ci-après aussi succinctement que possible la nature de ces accusations :

Lettre du 27 sept. 1877, B.

1o. L'accusation que l'on a portée contre les Sauvages de détruire des millions de jeunes saumons qu'ils font sècher pour leur nourriture, et aussi qu'ils détruisent sans discrétion le saumon dans les frayères est, je crois, suffisamment refutée par la déposition de M. Antoine Grégoire qui vous a été déjà transmise. Je puis ajouter qu'à tous les endroits que j'ai visités, j'ai fait des recherches minutieuses pour tâcher de découvrir si cette pratique existe réellement, et que nonobstant l'assertion positive du fait, je n'ai pu y réussir. S'il est bien vrai que la chose se pratique, il faudra de toute nécessité prendre des mesures énergiques pour y mettre fin ; mais, pour ma part, je suis d'opinion jusqu'à présent que cette accusation n'a aucun fondement. Quant à la dernière partie du rapport concernant les Sauvages, j'ai déjà plus d'une fois exprimé l'opinion qu'on ne peut s'opposer à leur manière de prendre du saumon dans les parties supérieures des rivières ; cela est absolument nécessaire pour leur subsistance. Je crois, en conséquence, que toute intervention qu'on voudrait tenter dans les affaires de ces Sauvages, basée sur un jugement porté à la légère ou sur un prétexte frivole, serait aussi imprudente qu'injuste.

2o. Relativement aux prétendues destructions dans les établissements de conserves,

La première fois que j'ai pris connaissance de cette accusation (c'était par la voie des journaux), j'en ai conclu que cette destruction du poisson était produite par des causes accidentelles, car je ne pouvais pas admettre qu'il fut possible que les propriétaires intelligents des établissements de conserves achetassent du saumon pour le seul plaisir de le jeter ensuite. Je vous ai transmis avant ce jour la lettre que MM. Finlayson et Lane m'ont adressée en réponse à la demande par écrit que je leur fis immédiatement à ce sujet, et je prends la liberté de vous renvoyer à cette lettre. Vous y verrez que, à raison d'une pêche surabondante de saumon occasionnée par un arrivage nombreux et par la grande quantité de filets qui étaient tendus au commencement, il leur fut impossible de mettre ce poisson en conserves assez promptement pour empêcher qu'une grande quantité ne se gâtât, la température étant alors très élevée, et en conséquence ils furent forcés d'en jeter une grande partie. Pour empêcher que cet accident ne se renouvelât, on a réduit le nombre des filets et il n'a pas été perdu de poisson depuis lors. A un autre établissement de conserves (MM. English et Cie., je crois) tout le poisson qui formait la cargaison d'un bateau a été ébouillanté et perdu accidentellement par une explosion de la vapeur. Sauf ces deux cas, je suis certain qu'il n'a été subi aucune autre perte d'une nature sérieuse, et les propriétaires des établissements de conserves m'ont assuré en termes formels qu'ils veillaient attentivement à ce que le poisson ne fût pas gaspillé. Je n'ai pas de doute cependant que l'absence d'un gardien sur les lieux pour faire respecter les règlements nécessaires a donné lieu à des désordres et a été cause que des gaspillages ont eu lieu, et c'est la raison pour laquelle je vous avais représenté auparavant la nécessité d'avoir un officier de pêcheries résidant à New-Westminster. J'ai reçu plus tard l'autorisation de nommer cet officier, mais la saison était trop avancée pour que cette nomination pût avoir quelque effet.

3. Concernant la mise en conserves des ventres de saumon et le prétendu gaspillage des dos,

Comme je l'ai dit dans ma lettre mentionnée précédemment, les propriétaires des établissements de conserves sur la rivière Fraser ont eu pendant longtemps pour habitude de saler ces deux parties de poisson séparément. J'ai depuis acquis la certitude que, dans certains établissements, on sale les ventres de ce poisson et qu'on met les dos en conserves parce qu'on a reconnu que cela était aussi avantageux que de saler le poisson tout entier. C'est ce qui est arrivé dans le cas rapporté par MM. Finlayson et Lane. Les ventres avaient été salés préalablement, mais ils n'eurent

pas le temps de mettre les dos en conserves, à raison des circonstances ci-dessus relatées, et à leur grand regret il durent les sacrifier.

Lettre du 12 sept. 1877. D.

J'ai déjà fait mon rapport au sujet des trappes à poisson. Il en a été construit une sur la rivière Fraser Inférieure et elle a été faite avec mon consentement " à la condition que cela ne mettrait pas d'obstacle à la navigation " et que cela ne terait pas de tort aux autres pêcheries. J'ai pris depuis des informations à ce sujet, et j'ai appris qu'aucun dommage n'en avait résulté. Néanmoins, cette entreprise n'a pas réussi. On n'y a pris que deux saumons ; l'appareil a été abandonné et on me dit qu'il s'est brisé promptement. Toute cette affaire à laquelle est venue se joindre l'alarme intempestive suscitée par un ou deux individus, a été un sujet de ridicule à New Westminster. Je ne crois pas qu'on érige de sitôt des trappes à poisson dans cet endroit ; mais je ne vois rien dans l'Acte général des pêcheries qui déclare ce système illégal. Cet appareil n'est pas un filet dont l'usage est défendu, mais un appareil à fascines qui est permis. (Section 12 page 9.)

BAUX.

Une demande m'a été faite par M. J. S. Deas, le propriétaire d'un établissement de conserves situé près de l'embouchure de la rivière Fraser, pour le privilége d'affermer pour un nombre d'années déterminé le droit exclusif de certaines dérivettes, pour faire la pêche du saumon dans ce voisinage. Je vous transmets cette demande. M. de Cosmos, M. P. pour Victoria, m'a aussi parlé dernièrement en faveur d'une personne qu'il n'a pas nommée et qui désire obtenir un semblable privilége à un endroit non déterminé le long de la côte. Mais comme il est survenu quelques complications au sujet de certains droits existants en faveur des Sauvages et aussi pour d'autres raisons, je crois que cette question devrait être laissée en suspens pour le moment, et que dans tous les cas elle devra être traitée avec beaucoup de soin à l'avenir. Je vous renvoie à ma réponse à votre lettre du 13 novembre dernier, contenant copie de la lettre que le député du ministre de l'Intérieur vous a adressée au sujet des droits de pêche des Sauvages.

Lettre du 3 janvier 1878.

PASSES-MIGRATOIRES.

Il n'y a qu'une seule passe-migratoire en cette province; jusqu'ici il n'a pas été fait rapport que d'autres fussent nécessaires. Cette passe-migratoire est située sur la digue à la décharge du lac Shawinigan, dont il est fait mention dans mon rapport de l'année dernière. Lorsque j'ai proposé la chose à M. Sayward, le propriétaire de la digue, il s'est mis à l'œuvre immédiatement pour construire une passe-migratoire. Je n'ai pas encore eu occasion de la visiter, mais comme M. Sayward m'en a soumis le diagramme et les particularités, je crois qu'elle est bien construite.

Je prends la liberté de vous suggérer l'abrogation ou la modification de certaines parties de l'Acte des pêcheries en ce qui s'applique à cette province.

1. Clause 7, page 4, (*saison de prohibition pour la pêche du saumon.*)

Que cette clause soit annulée. Sa mise en vigueur paralyserait la pêche presque entièrement. Le saumon, surtout celui de la rivière Fraser, ne forme pas un banc unique d'une seule variété qui remonte la rivière à une époque déterminée, mais il forme plusieurs bancs tout à fait différents les uns des autres et qui se suivent à certains intervalles des premiers jours du printemps jusqu'aux derniers jours de l'automne.* Si on insiste à fixer une époque où il faudra cesser de faire la pêche,

* P.S.—Depuis que j'ai écrit ce qui précède, M. J. S. Deas, de la rivière Fraser, a eu l'obligeance de me fournir le mémoire suivant, basé sur l'expérience qu'il en a faite durant six années ou plus à sa pêcherie dans cette rivière :—

1er arrivage de gros saumon (*Sawguâi*) vers le 15 mars.
2ème arrivage de gros saumon (*Suck-Kâi*), première semaine de juillet ; se continue pendant environ 30 jours.
3ème arrivage de (gros saumon) dans la seconde semaine du mois d'août.
4ème arrivage (*Cohnes*), première semaine de septembre ; se continue jusqu'aux premiers jours d'octobre.

(N.-B.—Les arrivages subséquents sont des variétés inférieures de saumon qui fraie dans les rivières inférieures et qui n'est pas propre à être mis en boîte ou à être utilisé pour des fins de commerce.) A.C.A.

Proportion du rendement relativement au rendement total calculé comme suit :

1er arrivage	10	pour cent.
2me arrrivage	50	do
3me arrivage	20	do
4me arrivage	20	do

le dernier banc, qui n'arrive jamais à une époque régulière, passera entièrement, et le rendement de la pêche sera considérablement amoindri sans que cela puisse avoir aucun avantage réel.

N.-B.—La section (3, page 5) concernant le saumon impur devient nulle par elle-même. Il n'y a pas de saumon "impur et malsain" ici dans le sens de l'acte, car comme je crois l'avoir démontré d'une manière concluante, ce poisson, après sa reproduction, ne retourne pas à la mer, mais il meurt dans nos eaux. En conséquence, ce ne serait qu'utiliser une chose qui autrement serait perdue que de l'employer à l'engrais ou pour d'autres fins. J'ai dit dans mon dernier rapport qu'il aurait été facile de ramasser des milliers de tonneaux de saumon mort ou mourant dans l'étendue que j'ai parcourue l'hiver dernier.

2. Pour établir une saison de prohibition qui soit praticable, je recommande que la prohibition générale 14 (page 9) soit comme suit:

" Depuis l'heure du reflux la plus rapprochée de six heures du matin le samedi jusqu'à l'heure du reflux la plus rapprochée du dimanche au soir, dans les eaux où la marée se fait sentir, et depuis six heures du matin le samedi jusqu'à six heures du soir le dimanche dans les rivières."

Cette modification, qui doit donner trente-six heures de relâche, se trouve également conforme à l'opinion émise par les propriétaires des établissements de conserves de New Westminster. Selon eux, suivant la disposition actuelle de la loi, la journée du dimanche devrait être consacrée au travail, afin de préparer le poisson pris le samedi, tandis que, ne pêchant pas le dimanche, il ne resterait rien à faire le lundi, et *vice versâ*.

3. On devrait différer l'application de la section (2), page 10, qui a trait aux rebuts de moulins. A New Westminster, il est impossible de s'en défaire, sans préjudice pour la santé publique, à moins de les jeter à la rivière. Je dois ajouter ici, que leur effet délétère ne se fait pas sentir d'une manière perceptible; et on m'a assuré que ces rebuts disparaissaient immédiatement de la surface de l'eau, sans autre conséquence pour les myriades de jeunes poissons qui se tiennent près des quais.

4. Section 7, clause 7, (page 5).

La partie de cette section concernant la pêche à la ligne ne peut s'appliquer ici, vu que le saumon ne se prend pas à la mouche. Cependant, il serait bon qu'on donnât à l'officier des pêcheries toute l'autorité nécessaire pour établir des limites en amont de New Westminster que les bateaux-pêcheurs de ce dernier endroit ne pourront pas franchir impunément.

Au sujet de ma lettre que j'ai citée tout à l'heure, quant aux droits de pêche des Sauvages, je me permettrai, avec tout le respect qui vous est dû, de répéter l'opinion que j'exprimais, c'est-à-dire " que les dispositions de l'Acte des pêcheries, amendées de manière à s'adapter à cette province, ne devraient pas, en général, s'appliquer aux Sauvages qui ne font la pêche, telle qu'elle leur a été enseignée, que pour leur consommation." A ce sujet, voici ce que je disais, de plus, dans mon rapport de l'année dernière :—" La manière dont les habitants, dans toute la province, font la pêche, manière simple et efficace en même temps, est sous tous les rapports admissible et économique, et il serait mal de s'y opposer, excepté cependant si, cédant au mauvais exemple, ils venaient en contravention à une loi de protection du poisson, par exemple, comme par l'emploi de matières explosibles dont il a été déjà parlé." (*Ce genre de pêche ne se fait plus.*)

Outre les raisons fortes et évidentes que j'amène à l'appui de ma recommandation, j'ajouterai qu'elle s'accorde avec la disposition d'un acte passé par la législature voisine afin de protéger ses pêcheries et qui dit :— " Section 3. Les dispositions de la présente loi ne s'appliqueront pas aux Sauvages établis dans les réserves indiennes de ce territoire."

RENDEMENT DES PÊCHERIES.

Vous trouverez avec les présentes des relevés indiquant les résultats de la pêche pendant l'année qui vient d'expirer. Ces relevés ont été préparés avec soin, sur des renseignements fournis par les propriétaires mêmes des fonds de pêche et sur d'autres que j'ai puisés à des sources authentiques. Toutefois, il m'a été complètement impos-

sible d'obtenir des rapports exacts sur la quantité d'huile de poisson qui s'est faite aux stations de pêche les plus reculées; mais mes chiffres, tels qu'ils sont, ne sont pas très éloignés de la vérité. On verra, en les parcourant, que la pêche a rapporté au-dessus d'un demi-million de piastres ($583,432), ce qui est une augmentation sensible sur ce que la pêche a rapporté l'année dernière. Les livres de la douane montrent qu'il s'en est exporté pour $456,000, ce qui laisse une somme de $126,832 pour la consommation locale, ou pour ce qui peut rester encore à exporter. Un résultat aussi heureux ne peut que stimuler le zèle et encourager un chacun à suivre l'exemple qui vient d'être donné. Aussi, je prévois que dans un avenir peu éloigné, la pêche va prendre dans ce pays des proportions considérables. Le développement de cette industrie pourra avoir pour effet de fournir de l'emploi aux Sauvages qui, soumis à un contrôle judicieux, pourront être, comme ils l'ont toujours été, d'une grande utilité comme pêcheurs, tout en retirant de ce travail une source de profits pour eux-mêmes. Il pourrait arriver, si les affaires augmentent l'année prochaine, et afin de parer aux éventualités qui pourraient alors se présenter, qu'on aurait à nommer d'autres garde-pêche ou gardiens, selon le cas, à part celui que j'ai droit de choisir, privilége dont je n'ai pas voulu me prévaloir pour les raisons que j'ai mentionnées dans une de mes dernières lettres—10 janvier 1878, F—et auxquelles j'ai l'honneur de vous renvoyer. Je suggérerais qu'on me donnât le pouvoir de faire ces nominations, lorsque je les jugerais à propos.

---

29 janvier

J'ai retardé jusqu'aujourd'hui de terminer mon rapport, comptant pouvoir y ajouter certains renseignements qui, pour une raison ou une autre, m'ont fait défaut. Comme les députés de cette province partent demain pour Ottawa et que je ne veux pas retarder davantage son envoi, je vais me borner à quelques observations sans entrer dans les détails, ainsi que je me le proposais.

Je vais commencer par la pêche du hareng, dont je vous parlais dans mon rapport de l'année dernière. Je pense qu'on a essayé cette année, pour la première fois, de préparer ce poisson pour en faire un article d'exportation. Comme vous pourrez le voir, MM. Holbrook et Cie., de New-Westminster, en ont salé six cents barils (ou demi-barils), dont ils ont expédié la plus grande partie dans l'Amérique du Sud. Tout ce poisson avait été pêché à Burrard Inlet, dans la saison convenable. Si cette entreprise est couronnée de succès, un champ immense va être ouvert à cette nouvelle industrie.

La pêche du *Oold-han*, sans être générale, s'est pourtant faite avec succès. Dans l'impossibilité où je me trouvais de communiquer directement avec M. Robertson, le propriétaire de l'établissement de cette pêcherie situé sur la rivière Nass, j'ai dû recourir, pour obtenir des renseignements, au colonel Powell, surintendant des affaires des Sauvages à Victoria, auquel je suis redevable des détails que je vous transmets sur les opérations de l'année. Au mois de mars dernier, M. Robertson qui s'était procuré un appareil à vapeur, sur lequel on ne m'a donné toutefois aucune explication, commença ses travaux et il les poursuivait avec ardeur, lorsque tout-à-coup, au moment où il voyait le succès récompenser ses efforts et alors que le temps était le plus précieux, il se vit obligé d'arrêter par des embarras judiciaires qu'on lui suscita et qui paraissent n'avoir jamais eu leur raison d'être. Ce malheureux contretemps l'a empêché de recueillir, cette année, autant d'huile qu'il avait droit d'espérer; mais je crois comprendre que la législature locale, à laquelle cette affaire a été soumise, a immédiatement pris des mesures pour que de telles difficultés ne puissent se présenter à l'avenir.

Le colonel Powell me dit qu'il a appris que M. Robertson employait les indigènes pour faire la pêche: soit qu'il achète leur poisson soit qu'il les engage au taux d'une piastre et un quart par jour. Aussi les Sauvages se montrent-ils très heureux d'avoir ce monsieur au milieu d'eux, et à ce sujet je me permettrai de suggérer, comme très sage tant sous le rapport de l'économie que pour se maintenir, d'adopter le même système pour chaque établissement qu'on voudrait fonder sur le littoral. Toute l'huile qu'on a pu faire a été immédiatement achetée par les habitants du pays voisin, qui l'ont payée une piastre le gallon; de sorte qu'on n'a pas pu en

exporter pour juger de sa valeur sur les marchés étrangers. Cette huile que les indigènes recherchent avec ardeur pour employer à des fins d'économie domestique, comme je l'ai déjà fait remarquer, sert ailleurs à bien d'autres buts. Le colonel Powell m'a promis de faire en sorte de m'en envoyer des échantillons, que je transmettrai à Ottawa, pour y être inspectés, aussitôt que je les aurai reçus. D'après les demandes nombreuses qui lui sont faites, et si rien ne vient entraver ses opérations, M. Robertson se dit certain de faire une abondante récolte l'année prochaine.

On a construit, le printemps dernier, aux îles de la Reine Charlotte, un établissement pour faire l'huile de chien de mer, et on paraissait décidé à exploiter cette industrie sur une grande échelle. Cette entreprise me semble avoir complètement manqué, ce qui est dû en grande partie, je crois, à ce qu'on préférait se servir des pêcheurs de notre couleur, auxquels on donnait de gros salaires, plutôt que des pêcheurs sauvages, qui auraient entraîné beaucoup moins de dépenses. D'autres se sont livrés à cette pêche pour eux-mêmes et dans des bateaux qui leur appartenaient, sur plusieurs points du littoral, et ont parfaitement réussi.

Autant que j'ai pu en être instruit, ce sont les seules pêches qui se soient pratiquées dans cette partie du pays. Je suis convaincu cependant que cette apathie n'aura qu'un temps. Avant qu'il s'écoule bien des années, la population apprendra à apprécier les ressources que contiennent les eaux de son territoire, et on verra surgir d'autres industries sur lesquelles l'attention du public se portera et qui ne demandent qu'à être développées pour devenir une source de profits inépuisables.

Avant de finir, je dois encore revenir sur une question que j'ai traitée dans le dernier paragraphe du rapport de l'année dernière. Je veux parler de la position exceptionnelle dans laquelle se trouve cette province par rapport à ses sœurs dans la Confédération au sujet des avantages qui doivent nous revenir des dispositions du traité de Washington. J'ignore si cette question est venue sur le tapis pendant que la commission a siégé, ou si cette dernière avait même droit de s'en occuper; mais je puis dire cependant, avec connaissance de cause, que la manière de voir des autorités américaines, tout en se trouvant directement en conflit avec l'industrie des pêcheries de cette province en général, et surtout celle de la fabrication de l'huile, ne peut être d'aucune utilité pratique à nos voisins, dans quelque sens qu'on la considère. Elle ne peut que conduire au braconnage, et il sera difficile de s'y opposer avec un littoral aussi étendu et aussi accidenté que l'est celui de la Colombie-Britannique. Tentés par l'appat du prix plus élevé que les commerçants des Etats-Unis sont en état de leur offrir, les Sauvages profitent de toutes les chances qui se présentent à eux pour traverser le Détroit et vendre leur huile plus cher. Je tiens de sources à peu près certaines que, dans le voisinage seul de la baie Neats, il s'est transporté l'année dernière pas moins de 10,000 gallons d'huile, et bien que j'aie tout lieu de croire qu'il en ait été saisi certaines quantités sur d'autres points, je ne doute point que le total de gallons qui a passé ainsi la frontière dépasse de beaucoup celui que je viens de citer. Je n'en dirai pas plus long sur ce sujet. Quoiqu'il puisse se faire que vous n'ayez pas le pouvoir d'engager la république voisine à adopter vis-à-vis de nous une politique plus libérale, il n'en est pas moins à propos de vous représenter notre position telle qu'elle est et de vous la faire comprendre dans tous les délails.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries de la Colombie-Britannique.

A.

VICTORIA, C. B., 7 janvier 1878.

W. F. WHITCHER, écr.,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 27 août, et de ma réponse en date du 27 septembre dernier, j'ai l'honneur de vous transmettre par les présentes copie d'une

lettre que m'ont envoyée MM. Finlayson et Lane en réponse à certaines accusations portées contre ces messieurs à Ottawa.

Je dois déclarer en outre, à propos d'une plainte faite contre la construction d'un piége à poisson en aval de New-Westminster et dont je vous ai déjà fait un rapport partiel, que j'ai fait une enquête minutieuse sur les prétendus torts que ce piége causait, et que j'en suis venu à la conclusion qu'on avait exagéré d'une manière ridicule les dangers qu'il y avait à craindre de cet engin de pêche. On n'a pu m'amener aucune preuve de ce qu'on avançait. Il ne s'était pris que deux saumons dans ce piége, ce qui en avait fait immédiatement abandonner l'usage. D'ailleurs, elle était construite loin de l'endroit où se fait la navigation. Bref, cette plainte n'était qu'un tissu de faussetés et n'avait aucun fondement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C. B.

NEW-WESTMINSTER, 3 décembre 1877.

A M. A. C. ANDERSON, écr.,
Inspecteur des pêcheries,
Colombie-Britannique.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 27 septembre dernier, et nous nous empressons d'y répondre. Le saumon que nous avons mis en boîtes dans notre établissement nous a été fourni au moyen d'un contrat par M. S. W. Herring, de cette ville, moyennant deux centins la livre. Nous supposons que l'accusation portée contre nous devant le ministre à Ottawa de laisser pourrir le poisson vient d'une méprise dans les calculs de M. Herring à propos du poisson, et nous demandons la faveur d'expliquer les faits tels qu'ils sont arrivés:—Le 19 juillet, M. Herring captura une quantité de poisson plus considérable qu'à l'ordinaire, et après s'être réservé les ventres pour la salaison il nous transporta les dos pour la préparation en conserves. Malheureusement, il faisait alors une grande chaleur, et environ 3,000 dos se détériorèrent avant que nous pussions avoir le temps de les préparer. Si nous nous rappelons bien, M. Herring se vit obligé de faire disparaître ces débris. Cette fois exceptée, il n'est jamais arrivé à notre connaissance qu'un seul poisson en état d'être mis en conserves ait été rejeté. Afin d'éviter la répétition du fait que nous venons de vous raconter, nous engageâmes M. Herring à ne se servir pour la pêche que du nombre d'embarcations suffisantes pour subvenir aux besoins de notre établissement; ce qu'il fit immédiatement. Nous n'avons jamais entendu dire qu'aucun des établissements de conserves de ce district avait laissé du poisson se perdre inutilement, si ce n'est par cas fortuit. Si notre mémoire ne nous fait pas défaut, un de nos confrères perdit une fois 1,500 poissons pendant le trajet de la dérivette au lieu où on devait les déposer. Ce fait purement accidentel eut pour cause la vapeur qui, lancée du bateau, vint en contact avec le poisson qui se trouvait dans une barge attachée à côté du remorqueur, ce qui mit ce poisson dans un état à ne pouvoir être préparé.

Veuillez croire que nous sommes prêts à vous aider de toute la mesure de nos forces dans tout ce que vous jugerez nécessaire de faire pour empêcher la destruction inutile du saumon dans la rivière Fraser. Nous sommes intéressés personnellement à la conservation de ces pêcheries, vu que l'absence du saumon dans cette rivière réduirait à rien la valeur des propriétés que nous y possédons.

Sans vouloir prendre sur nous la liberté de donner des conseils, en supposant que vous recommanderiez au ministre à Ottawa d'adopter certains règlements applicables aux pêcheries de cette rivière, nous nous permettons de vous suggérer de faire en sorte qu'ils ne soient pas de nature à réprimer ou paralyser un genre d'industrie qui, comparativement, est encore à l'état d'enfance. Nous sommes trop au fait de votre longue expérience dans les affaires, et de la connaissance intime que vous avez des exigences d'un commerce qui vient de prendre racine dans la Colombie-Britannique et qui gagne de jour en jour en importance et en prospérité, pour douter un seul

instant que vous ne conseillerez que ce que vous jugerez le plus propice à promouvoir cette industrie dans la province et à rencontrer l'approbation de ceux qui y sont intéressés.

Il s'est fabriqué cette année environ mille boîtes de conserves, contenant chacune 4 douzaines de petites boîtes d'une livre chacune. Sur ce nombre 11,966 boîtes sortent de notre établissement. Le total des dépenses encourues pour la main-d'œuvre et le poisson dépasse un quart de million de piastres, c'est-à-dire qu'il est peut-être dix fois plus élevé que ceux des vieux établissements de conserves pendant les années précédentes. Nous pouvons donc affirmer que la population de cette localité n'a pu que gagner à voir MM. English et Cie et nous-mêmes, nous établir ici; de notre côté, hâtons-nous de le dire, les relations que nous avons entretenues avec les habitants de cet endroit ont été des plus cordiales et des plus agréables, et nous avons tout lieu de croire qu'il en est de même pour eux.

Nous n'avons pas encore reçu de rapports complets sur les chargements de saumons que nous avons exportés, mais nous avons tout lieu d'espérer que nous n'aurons qu'à nous féliciter des résultats des opérations de notre première année.

Nous aurions répondu depuis longtemps à votre lettre, mais nous croyions de jour en jour avoir le plaisir de vous voir au milieu de nous.

Tout en espérant que vos relations diplomatiques et celles de vos collègues avec les indigènes ont été des plus amicales et que vous avez réussi dans votre mission à l'intérieur,

Nous nous souscrivons, monsieur,

Vos respectueux serviteurs,

FINLAYSON ET LANE.

B.

CAMPEMENT DU LAC DU GRAND O'KANAGAN, C.-B.,

27 septembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 27 du mois dernier, dans laquelle vous m'annoncez " qu'il est arrivé à la connaissance de votre ministère que les dispositions de la *loi concernant les pêcheries*, qui traitent de la protection à accorder au saumon, sont ouvertement et indignement violées dans la province de la Colombie-Britannique en général et sur la rivière Fraser en particulier, où les pêcheurs de race blanche et les Sauvages semblent se donner la main pour se livrer à l'œuvre de destruction du poisson, etc., etc."

Sans vouloir vous demander d'abord qui a pu adresser au département un rapport aussi exagéré que l'est celui-ci, laissez-moi dire en commençant qu'il ne repose sur aucun fondement plausible, et que je nie son contenu absolument et sans réserve. Avec votre bienveillante permission, je vais faire quelques remarques sur certaines parties de ce rapport.

1. D'abord au sujet de l'accusation qui y est portée (ou plutôt qui n'est qu'une répétition) contre les Sauvages, de détruire " par millions l'alevin du saumon." Je réponds à cela en vous renvoyant à la lettre que je vous ai adressée le 12 juin 1876, dans laquelle j'ai refuté cette accusation, autant que ma connaissance personnelle et ma conviction me l'ont permis. En second lieu, j'ai l'honneur de vous transmettre le témoignage d'un homme d'une grande expérience et qui corrobore en tous points ma déclaration. Ainsi, je pense vous avoir donné des preuves suffisantes pour réduire à néant l'assertion qu'on détruit le jeune saumon (quoique, si cela est nécessaire, je puisse vous faire parvenir d'autres dépositions au même effet.) Dans tous les cas je vais m'efforcer d'obtenir quelque plainte explicite contre une tribu ou une localité déterminée, et si je réussis, je ferai une enquête dans toutes les formes. S'il m'est démontré que tel abus existe, soyez certain que je prendrai les mesures nécessaires pour qu'il disparaisse. Mais je ne puis vous le dissimuler, je suis convaincu que cette partie du rapport est dénuée de fondement.

Je répète ici ce que je vous ai dit dans la lettre que je viens de mentionner, c'est-à-dire qu'en général " la manière dont les habitants font la pêche est tout à la fois admissible et économique et qu'il serait mal à propos de s'y opposer."

2. Vient ensuite l'accusation de tendre des piéges dans les rivières.

Si on a voulu parler des nasses des Sauvages, on a fait une grande méprise. Car, dans mon opinion, il n'est rien de plus inoffensif. Veuillez relire à ce sujet le passage que je viens de citer, et prendre connaissance d'une partie de la déposition de Grégoire. Le seul piége dont on ait fait usage est celui d'un pêcheur de race blanche. C'est celui qui a été posé en aval de New-Westminster et dont je vous ai entretenu dans ma lettre du 12 septembre courant.

3. Connaissant personnellement les respectables messieurs qui possèdent ou dirigent les établissements de conserves de la rivière Fraser et de la Skeena, et les intérêts considérables qu'ils ont engagés dans l'industrie des conserves, je me crois obligé de n'accepter que sous toute reserve l'accusation portée contre eux d'abuser inutilement des priviléges qu'ils ont de faire la pêche. J'eus au mois de juin dernier une entrevue officielle avec ces messieurs, et à cette occasion la majorité d'entre eux m'exprimèrent leur désir de m'aider de tout leur pouvoir à protéger et faire prospérer les pêcheries. Plus que cela, ils se montrèrent disposés à contribuer de leurs bourses à défrayer les dépenses qu'il y aurait à faire pour parvenir à cette fin. Il est possible que l'accusation portée contre MM. Finlayson et Lane " d'avoir jeté, *dans une seule journée*, au-delà de 300 saumons, parce qu'ils n'avaient pas le temps d'en faire la préparation," peut être jusqu'à un certain point fondée. Mais je ne crois pas et de fait il n'est pas probable qu'ils aient agi ainsi de propos délibéré et par simple négligence. L'explication la plus plausible de leur conduite, (si toutefois on veut l'admettre) est celle-ci :—que le saumon se prit tout à coup en quantités innombrables, au moment où tout le matériel de pêche était en fonction dans l'attente d'une pêche ordinaire, et qu'il en résulta une immense agglomération de poisson, qu'on n'eut pas le temps de tout mettre en conserves. Ce qui me porte à croire cela avant même de connaître la vérité des faits, c'est qu'il paraît qu'après le passage des premiers bancs de saumons on réduisit de moitié dans toutes les places de pêche le nombre des rets. Dans tous les cas, je vais me mettre immédiatement en rapport avec ces messieurs, en attendant que je fasse une enquête plus complète sur les lieux mêmes.

Je n'ignore pas qu'on s'est servi du moindre prétexte pour faire circuler dans les journaux de cet été, les rapports les plus exagérés et les assertions les plus mensongères. Ainsi, pour n'en citer qu'un, le correspondant anonyme d'un journal a accusé une compagnie qui se livre à l'industrie du poisson, et qu'il n'a pas nommée, de faire la pêche jusqu'au lieu même des frayères et d'y avoir troublé le poisson. Je sais par expérience que ces rapports, quelque vagues, quelque peu véridiques qu'ils puissent être, trouvent toujours des personnes disposées à les croire; plus que cela, j'ai même remarqué qu'un journal canadien avait répété ces accusations dans un de ses articles. Je dirai en réponse à cette dernière imputation, qu'au printemps dernier, MM. Ewen et Wise, de New-Westminster, (car je sais que c'est de ces deux messieurs dont on a voulu parler) qui ne comptaient que sur des résultats de pêche très ordinaires, établirent une station de pêcheries à quelques quarante milles en amont de la ville, dans le seul but d'avoir un circuit plus grand d'où ils pussent retirer le poisson en quantités suffisantes pour faire face aux besoins de leur établissement. Ce fonds de pêche dont ils prenaient possession avait été exploité en 1847 et les années suivantes par la compagnie de la Baie d'Hudson.

Ce fonds de pêche est situé dans la partie la plus navigable de la rivière Fraser, et par sa position ne peut nuire en aucune manière à la reproduction du saumon, étant éloigné de plusieurs centaines de milles des frayères d'été les plus rapprochées, et d'au moins cinq cents milles des plus éloignées. En citant cet exemple, je veux non-seulement mettre au jour l'ignorance dont fait preuve, en général, la classe de gens qui veulent nous imposer leurs idées, mais encore montrer la façon inconsidérée avec laquelle on porte les accusations les plus sérieuses.

4. C'est l'habitude depuis longtemps parmi les pêcheurs du bas de la rivière Fraser de mettre de côté les ventres et les dos de saumon afin de les paquer ou de les saler. Les barils qui contiennent les morceaux fins sont vendus aux gourmets à des

prix élevés, les autres sont destinés à la classe pauvre ou aux palais moins friands. Je vais m'enquérir si les propriétaires des établissements de conserves, par un concours de circonstances inattendues, se sont trouvés au commencement de la saison avoir en mains plus de poisson qu'ils n'en avaient besoin (comme dans le cas de MM. Finlayson et Lane) et s'ils ont alors préféré ne choisir que les meilleures parties du saumon, dans l'impossibilité de préparer tout, ou si le poisson s'est perdu pour d'autres raisons. Je vous transmettrai de suite les résultats de mon enquête. En attendant, je ne puis m'empêcher de dire que cette coutume, même lorsqu'on la considère sous ses rapports les plus avantageux, est répréhensible pour plusieurs raisons. Maintenant, c'est matière à discussion de savoir si, étant telle, on peut légalement la pratiquer. Vous voudrez bien me donner des instructions à ce sujet.

5. A propos de la protection à accorder aux pêcheries de saumon, je vous enverrai le rapport détaillé de mes observations pendant le voyage que je vais entreprendre sur le littoral de la mer. En attendant, j'attire votre attention sur les remarques que je vous ai faites dans mes lettres précédentes et qui traitaient de la position particulière dans laquelle se trouve naturellement le poisson des eaux du Pacifique. Je pourrai en même temps vous communiquer le résultat de recherches minutieuses que j'ai faites cet été dans le voisinage des frayères et qui se rattachent directement à la question dont nous parlons actuellement. Je suis encore occupé par ce travail que je veux continuer en descendant chaque fois que l'occasion se présentera. Quand il sera terminé, je serai, je l'espère, en état de traiter avec certitude un sujet qui renferme de si importantes considérations et dont on devient maître si difficilement.

J'ai le plaisir de vous annoncer que la quantité du poisson qui remonte cette année à la tête des rivières pour y frayer est énorme. Lorsque je quittai, il y a quelques semaines, les bords de la rivière Thompson, ses eaux fourmillaient de saumons qui se rendaient à leurs frayères. J'ai appris depuis que d'autres bancs, quoique d'une autre sorte, arrivaient en abondance. Je vous ai communiqué d'avance mes remarques à propos de la construction d'un établissement de pisciculture, si on jugeait à propos d'en avoir un dans cette partie du pays.

Laissez-moi, en terminant, vous répéter que je vais faire des enquêtes sévères et minutieuses en descendant la rivière Fraser et à New-Westminster à propos des abus qui forment le sujet de votre lettre ; et qu'en outre des mesures qui sont déjà prises, je ne négligerai aucune des précautions qui me sont indiquées dans l'Acte concernant les pêcheries, pour empêcher que ces abus se répètent, si toutefois il s'en est commis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,

ALEX C. ANDERSON,
Inspecteur des Pêcheries.

C.

Aux questions qui lui ont été posées par Alex. C. Anderson, inspecteur des pêcheries, Antoine Grégoire, interprète, résidant au lac Kamloops et Adam, a répondu comme suit :—

1o. Au sujet de la prétendue destruction par les Sauvages de l'alevin de saumon dans les localités qui lui sont connues,

Qu'il est positif qu'il ne s'est commis rien de ce genre. Que la grande frayère, c'est-à-dire celle où se rendent les premiers et les principaux bancs de saumons qui remontent le bras sud de la rivière Thompson, se trouve située près de l'embouchure du lac Adam, en amont des fonds de pêche les plus proches de la source de ce lac. Qu'à partir de la fin d'avril jusqu'au milieu de mai, l'eau dans les bas-fonds fourmille d'alevins. Que les Sauvages qui ont sans cesse à leur disposition la truite et les autres espèces de pêche en abondance, n'ont, dans aucun cas, besoin du saumon pour la consommation locale et qu'ils s'abstiennent complètement de déranger ce poisson dans ses frayères. Ils savent et ils disent que détruire l'alevin du saumon est diminuer d'autant le nombre de ceux qui viennent de la mer. Que pour cette

raison, les Sauvages se gardent bien de détruire inutilement le poisson adulte ou de s'opposer à son passage lorsqu'il se rend à ses frayères. Que les barrières qu'ils construisent dans les rivières n'ont pour but que de retarder le saumon dans son voyage afin de leur permettre de faire leurs approvisionnements d'hiver, et que ces constructions, qui ne sont que temporaires, sont faites de manière à donner un passage suffisant au poisson qui veut remonter.

2. Au sujet de l'accusation portée contre les Sauvages, il y a déjà quelque années, de détruire les œufs des poissons dans leurs frayères en s'en emparant pour servir de nourriture,

Que cette assertion est complètement fausse. Qu'en supposant même que la chose fût possible (ce qui est douteux jusqu'à un certain point), les chefs s'y opposeraient formellement pour les raisons mentionnées plus haut. Naturellement, ils conservent les œufs des poissons qu'ils pêchent et qu'ils salent pour la consommation locale; ils forment une partie de leurs aliments.

3. En réponse à la question qui lui fut faite de dire s'il avait jamais appris, hors de sa connaissance personnelle, que ces abus ou l'un deux se pratiquaient ailleurs, le témoin dit: Qu'il n'en a jamais entendu parler, et qu'il pense que ces rapports sont tout simplement imaginaires. Que tout en connaissant spécialement le voisinage de la rivière Thompson et du lac Adam, le haut de la rivière Fraser lui est aussi familier et il parle de chacun de ces endroits avec une égale assurance.

Antoine prie M. Anderson d'ajouter que dans leur sollicitude pour le poisson, les chefs ne permettent pas aux Sauvages de se servir de la perche pour pousser leurs canots lorsqu'ils passent sur une frayère, une fois les œufs déposés; ils les obligent à ne se servir que de l'aviron. De même, si au printemps les enfants s'amusent à construire de petites claies pour attraper les jeunes poissons, leurs parents les en empêchent aussitôt. Bref, M. Grégoire prétend que les Sauvages ont un grand soin du saumon et qu'ils font tout pour le protéger.

sa
ANTOINE x GRÉGOIRE.
marque.

Cette déclaration a été faite devant moi à la tête du lac Okanagan, C.-B., le 24 septembre 1877, et je le connais pour un homme compétent et digne de foi.

GILBERT MALCOLM SPROAT,
Commissaire conjoint de la commission de la réserve des Sauvages.

ALEXANDER C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries de la C.-B.

D.

CAMPEMENT DU LAC DU GRAND OKANAGAN, C.-B.,
12 septembre 1877.

A l'honorable ministre
de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre concernant la construction d'une claie pour la pêche sur la rivière Fraser, quelques milles en aval de New-Westminster.

J'ai l'honneur de vous transmettre une copie de la correspondance qui a été échangée à ce sujet, et que vous voudrez bien examiner.

Lors de l'entrevue que j'eus vers le milieu de juin avec les principaux propriétaires d'établissements de pêcheries de New-Westminster, pas un ne se plaignit de la construction de cette claie, à laquelle on travaillait cependant à cette époque. Moi-même je ne crus pas devoir arrêter ces travaux, ou m'y opposer, sous la condition explicite cependant que cette claie ne serait pas un obstacle à la navigation, ni ne

contreviendrait d'aucune manière aux dispositions générales de la loi sur les pêcheries. Il y eut un temps où on ne se servait que de claies pour faire la pêche, et je crois qu'on en fait encore usage sur certaines parties de la rivière Colombie. Elles tombèrent peu à peu en désuétude et on leur substitua la dérivette qui, cependant, cause beaucoup plus de dommages.

En somme, je crois qu'on a voulu faire de la misère à un particulier qui, n'ayant pas les moyens suffisants pour acheter des rets, a voulu adopter ce système de faire la pêche. D'un autre côté, s'il est vrai, comme l'affirme M. Cooper, que cette claie deviendra tôt ou tard un obstacle à la navigation, elle se trouve en contravention directe avec la loi, qui va jusqu'à ordonner que les pieux doivent être retirés de l'eau à la fin de chaque année.

A mon retour à New-Westminster, je vais m'enquérir sur tout ce qui a trait à ce sujet et je vous en ferai rapport plus tard. En attendant, je suis heureux de vous annoncer que les craintes des propriétaires de fonds de pêche, si toutefois ils en ont eues, à propos des résultats de la pêche prochaine, se sont dissipées devant les bancs énormes de saumons qui ont remonté les cours d'eau pendant les deux mois qui viennent de s'écouler.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C.B.

KAMLOOPS, C.B., 7 juilllet 1877.

A MM. FINLAYSON et LANE,
et HENRY HOLBROOK, écr.,
New-Westminster, C. B.

MESSIEURS,—Je n'ai reçu qu'hier votre télégramme en date du 28 du mois dernier, m'annonçant que certains particuliers que vous ne me nommez pas, plaçaient sur la rivière des trappes à poisson considérables, qui faisaient obstacle à la navigation, et que vous protestiez contre ces constructions. Il n'y a pas de doute qu'un tel procédé est à l'encontre de la loi, et en portant devant un magistrat une plainte basée sur les dispositions de l'Acte des pêcheries à cet égard, vous feriez enlever ces obstructions.

J'ai reçu avant mon départ de Victoria une demande d'un M. Ibbotson, au sujet d'une trappe à poisson. Je vous envoie avec les présentes copie de la réponse que je lui ai faite. Vous pourrez voir que je lui enjoins de ne rien faire qui pourrait obstruer la navigation de la rivière, ou qui se trouverait en contravention avec les usages établis au bas de la rivière Fraser concernant la pêche du saumon.

J'ai l'honneur d'être, etc., etc.,

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C.B.

P.S.—Quant au sujet de la pêche en général, j'espère que les messieurs qui sont intéressés dans l'industrie des pêcheries, se réuniront (tel que je leur ai suggéré à mon passage à New-Westminster) et feront tels règlements sur la manière de faire la pêche que leur expérience leur montrera devoir être nécessaires. En me les envoyant, je les transmettrai immédiatement à Ottawa pour y être approuvés et sanctionnés. Je me permettrai en même temps de vous recommander de nommer un gardien ou garde-pêche qui veillera à ce que ces règlements soient observés.

A.C.A.

(*Copie du télégramme.*)

A M. A. C. ANDERSON,
Kamloops.

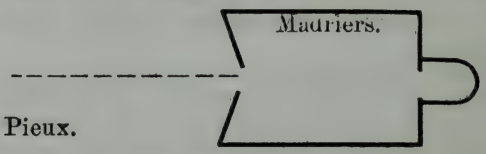
Des particuliers placent de grosses trappes dans la rivière, obstruant la navigation. Nous protestons.

FINLAYSON ET LANE.
H. HOLBROOK.

NEW WESTMINSTER, C.B., 10 juillet 1877.

A M. A. C. ANDERSON,

CHER MONSIEUR,—Le colonel Lane et moi vous avons télégraphié au sujet des trappes à poisson qu'on était à construire pour placer sur la rivière. Cet *engin de pêche prend le petit comme le gros poisson, et nous croyons que son usage est défendu par la loi. Si nous sommes dans l'erreur, nous allons être obligés d'en avoir nous aussi, et le poisson ne pourra pas se rendre jusqu'aux Sauvages. On doit transporter de Nanaïmo plusieurs charges de pierre pour maintenir cette trappe en forme de cœur.



Nous aimerions que vous décideriez cette question. Il y a actuellement 70 bateaux qui font la pêche, et nous demandons pour tous une justice égale et de nous mettre sur le même pied. L'absence de règlements a été cause qu'il y a eu aujourd'hui à l'embouchure des rivières des troubles qui vont nécessairement demander l'intervention des magistrats. Le bruit court qu'il y a eu des coups de couteaux et de feu échangés

Votre, etc., etc.,

H. HOLBROOK.

N. B.—D'après l'ensemble de mes rapports, il est facile de voir que cette assertion, tout en étant exacte dans son ensemble, contient cependant une erreur.

A. C. A.

KAMLOOPS, C. B., 20 juillet 1877.

A l'hon. HENRY HOLBROOK,
Commissaire des Pêcheries,
New-Westminster.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 10 du courant, au sujet du télégramme que vous m'avez envoyé, conjointement avec MM. Finlayson et Lane, et auquel j'ai répondu par ma lettre du 7 de ce mois.

Vous pourrez voir par la copie de la réponse que j'ai envoyée à M. Ibbotson (car bien que vous ne le nommiez pas, je vois que c'est de lui que vous voulez parler) qu'il est bien prévenu de ne rien faire qui puisse être un obstacle à la navigation, ou en violation des règlements généralement observés pendant la pêche du saumon dans le bas de la rivière Fraser.

D'après la description que vous me faites de cette trappe, je suis d'avis qu'elle se trouve en contravention aux lois de pêche, et qu'on doit en défendre l'usage. C'est maintenant à vous de me dire s'il y a eu ou non de la mauvaise foi de la part de ceux qui l'ont construite, ou, dans le cas où il n'y aurait qu'une simple erreur de fait, s'il ne serait pas mieux de tolérer l'emploi de cet engin de pêche pour cette année seulement, avec l'entente bien arrêtée qu'on devra l'enlever à l'automne.

Je vais soumettre la question au commissaire des pêcheries et lui suggérer en même temps l'utilité de nommer un garde-pêche résidant à New-Westminster, ainsi que des gardiens pour d'autres endroits sur la rivière, quoique ces derniers ne soient pas absolument nécessaires.

Je vous renouvelle le désir que j'ai déjà exprimé de voir se réunir, aussitôt que possible, tous ceux qui s'occupent des pêcheries, afin que tous, vous puissiez suggérer tels conseils que vous jugerez à propos et qui serviront à faire les règlements à être observés dans nos pêcheries.

Je pourrai soumettre à la considération du ministre vos observations ainsi que

les miennes, et le résultat sera de nature à trancher bien des difficultés, et fera disparaître beaucoup d'incertitude.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON.
Inspecteur des pêcheries, C.B.

(*Copie de la lettre mentionnée plus haut.*)

A M. JOHN IBBOTSON,
New-Westminster C. B.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 22 courant, je m'empresse de vous répondre que je ne m'oppose en aucune façon à ce que vous construisiez une trappe à poisson à l'endroit que vous m'indiquez. Seulement, je dois vous prévenir qu'elle ne devra pas constituer un obstacle à la navigation sur la rivière, ni violer en rien les règles généralement suivies dans la pêche du saumon.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C.-B.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES
DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE,
VICTORIA, 17 juillet 1877.

A M. WM. SMITH,
Député du ministre de la Marine et des Pêcheries,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre, pour l'information de votre ministère, la correspondance suivante, à la suite de laquelle je crois de mon devoir de me rendre à New-Westminster pour y faire l'inspection de la trappe à poisson dont on se plaignait et qui devait, selon ce que prétendait MM. Holbrook et Lane dans leurs lettres que vous pourrez voir, constituer plus tard un obstacle à la navigation.

Je pus m'assurer que M. A. C. Anderson, inspecteur des pêcheries, avait autorisé par écrit la construction de cette trappe, qui s'avance à 300 pieds plus ou moins dans la rivière, à angle droit avec la rive sud, et à environ cinq milles en aval de New-Westminister. La trappe repose sur une barre de sable et ne peut en aucune manière nuire présentement à la navigation, mais il est probable que les pieux qu'on a enfoncés dans le sol auront pour effet de rendre ce banc de sable plus considérable en retenant les eaux, et de produire une batture à cet endroit.

Le résultat de mes entretiens avec les propriétaires des autres établissements de conserves fut qu'ils étaient convaincus que ce système de faire la pêche était illégal, et que si l'on en permettait la pratique dans le cas présent, en l'absence de toute loi à ce contraire, chacun des intéressés s'en ferait construire, en supposant que ces trappes réussiraient.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JAMES COOPER,
Agent du département de la Marine et des Pêcheries, C.-B.

NEW-WESTMINISTER, 9 juillet 1877.

Au capitaine COOPER.

CHER MONSIEUR,—Veuillez donc m'envoyer une copie de l'Acte des pêcheries du Canada.

Des particuliers d'ici sont à construire une trappe à saumon de grande dimension, faite avec des pieux et immergée dans la rivière au moyen de roches. La navigation en souffrira très probablement, et je pense qu'une telle construction est contraire à la loi. Dites-moi ce qu'elle dit à ce sujet, ou envoyez-m'en une copie et vous obligerez,

Votre tout dévoué,

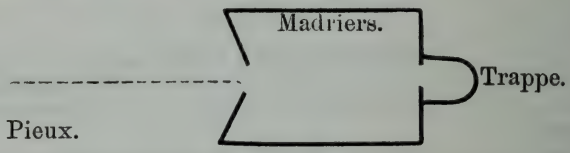
C. C. LANE,

Holbrook et moi avons envoyé notre protestation par télégraphe à M. Anderson.

NEW-WESTMINSTER, 10 juillet 1877.

Au capitaine COOPER.

CHER MONSIEUR,—Un des établissements de pêcheries d'ici est à placer une grande trappe à saumon. MM. Lane, moi et plusieurs autres, nous opposons à cette construction, parce que nous croyons qu'elle est en contravention avec les dispositions de la loi et qu'elle constituera avant longtemps un obstacle à la navigation; car si on la tolère, nous nous en ferons construire chacun une. C'est tout une construction; cette trappe se compose de pieux fixés au fond de l'eau, et de madriers. Des pierres la retiennent à sa place dans la rivière. Je me suis laissé dire que des bâtiments devaient en transporter plusieurs charges de Nanaïmo.



Tous les poissons s'y prennent, petits et gros.

Vous êtes le seul à qui nous pouvons nous adresser. En l'absence de M. Anderson, vous devez avoir tout le pouvoir nécessaire. Nous avons télégraphié à ce monsieur, mais il n'en est rien résulté. Il y a eu des troubles hier à l'embouchure de la rivière; je suppose que les magistrats vont avoir à juger cette affaire.

Votre tout dévoué

H. HOLBROOK.

VICTORIA, C. B., 7 janvier 1878.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je suis arrivé ici, après avoir fait mon voyage dans l'intérieur des terres, un peu avant Noël. Depuis, j'ai reçu de différentes sources le résultat de la pêche dans les principaux établissements de cette province. Tous les rapports ne me sont pas cependant encore parvenus, mais j'espère d'ici à quelques jours recevoir les renseignements suffisants pour compléter le mien sur les opérations de l'année qui vient de s'écouler. Je vous transmettrai le tout sans délai, et à temps, j'espère, pour qu'il arrive à Ottawa avant l'ouverture de la session.

A mon passage à New-Westminster, en m'en allant, je réunis les principaux propriétaires de fonds de pêche, et nous traitâmes dans cette entrevue différents sujets se rattachant au passé et à l'avenir des pêcheries; il fut question, entre autres, de la fondation d'un établissement de pisciculture.

On se propose deux buts bien distincts en mettant sur pied un établissement de ce genre.

1. On veut d'abord s'assurer d'année en année un approvisionnement certain de saumon pour compléter la quantité requise; car, bien que ce poisson abonde à certaines époques, comme cette année par exemple, cette pêche a des résultats inter-

mittents, pour des causes qui dépendent surtout des mœurs du saumon qui visite ces eaux.

2. On voudrait ensuite introduire dans la rivière Fraser le gros saumon de la rivière Colombie (*S. Quinnatt*), espèce de poisson très recherchée et qui ajouterait une grande valeur à nos pêcheries.

A propos de cette mesure, je suggérai que le meilleur moyen de se recommander au gouvernement et de s'assurer son concours immédiat serait de lui soumettre un programme déterminé qui prouverait qu'ils veulent ardemment conduire l'entreprise à bonne fin.

Sur ce, l'assemblée proposa et adopta plusieurs résolutions, dont j'ai l'honneur de vous transmettre un mémoire sur la demande expresse de ses membres.

Vous y verrez que les propriétaires de pêcheries, afin d'arriver au résultat qu'ils se proposent, sont décidés de souscrire chaque année un montant de $7,590 afin de contribuer aux premiers déboursés et aux dépenses permanentes que le ministère paie tant pour la protection des intérêts des pêcheries dans cette province que pour faire observer les règlements qui les régissent.

Peut-être trouverez-vous que le montant proposé pour les permis de bateaux est excessif. Ce sera alors à vous à décider s'il faut ou non le réduire, ou même si l'on doit prélever le montant souscrit pour faire face aux dépenses futures, de cette manière ou d'une autre. J'ajouterai cependant que les montants et les procédés mentionnés dans mon mémoire ont été adoptés unanimement par l'assemblée, ce qui donne à croire qu'en général tout le monde s'y conformera.

En soumettant ce projet, j'ose espérer que vous le jugerez digne de votre consi dération la plus favorable.

Au sujet des pêcheries, je suis en état de vous annoncer, quoique mon rapport ne soit pas encore terminé, que le montant seul des exportations dépassera un demi-million de piastres, non compris le montant énorme consacré à la consommation locale.

Je fais précéder mon rapport de la proposition qui vous est faite, afin que vous l'ayez devant vous lorsque vous serez à préparer le budget annuel.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

A. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C. B.

MÉMOIRE.

A une assemblée générale tenue à l'hôtel Colonial, à Westminster, C. B., le 17 décembre 1877, étaient présents : M. Anderson, qui fut choisi pour présider l'assemblée, et les messieurs suivants, qui se livrent tous à l'industrie des pêcheries dans la partie supérieure de la rivière Fraser :—MM. Holbrook, English, Herring, Ewen, Wise, Birrell, (ce dernier représentait la maison Finlayson et Lane). M. Birrell agit comme secrétaire. Les résolutions suivantes furent proposées et adoptées :—

M. English proposa qu'une humble requête fût présentée au gouvernement fédéral, lui demandant de voter un certain crédit pour la fondation d'un établissement de pisciculture dans le but de rendre certain l'approvisionnement du saumon, et devant être situé à un endroit convenable de la rivière Fraser : les frais de construction étant estimés à $20,000. Qu'il fût de plus résolu, afin d'atteindre plus sûrement cet objet et réaliser un capital qui pût faire face aux dépenses subséquentes, qu'un montant de vingt piastres serait chargé pour tout permis de bateau ou embarcation employé au service de la pêche, et que cette somme devait être payée d'avance ; de plus qu'on imposât une taxe ou un droit de 8 centins par boîte contenant quatre douzaines de boites d'une livre de saumon en conserves, et une autre taxe de vingt-cinq centins par baril de saumon salé, préparé dans aucun établissement de conserves de la rivière Fraser. La résolution de M. English, qui fut adoptée à l'unanimité, donnerait, en prenant pour base les résultats de l'année qui vient d'expirer, un revenu

de $7,500 et dépasserait probablement cette somme si cette industrie acquérait plus de développement.

M. McEwen fut d'avis qu'on eut d'abord à faire choix d'une personne, dans la Confédération, très versée dans l'art de la pisciculture, pour faire une étude des lieux et choisir l'endroit le plus convenable où devrait être situé l'établissement projeté.

Cette assemblée est d'opinion que l'Acte des pêcheries du Canada ne peut s'appliquer dans son ensemble à cette partie du Canada, si l'on prend en considération la différence dans les mœurs et la nature du saumon qui fréquente ces eaux.

M. Wise fit remarquer à l'inspecteur qu'il était devenu nécessaire de mettre en vigueur les dispositions de la loi qui défendent de jeter la sciure des moulins dans les rivières.

Il fut de plus résolu unanimement de présenter une humble requête au gouvernement du Canada, lui demandant de faire enlever par le bateau à vapeur *Sir James Douglas*, ou par tout autre navire qu'il jugerait convenable, les troncs d'arbres qui obstruent le cours de la rivière, et ce, à tous les points où ils nuisent aux dérivettes, depuis l'embouchure de la rivière en remontant, jusqu'à la Mission Sainte-Marie.

NEW WESTMINSTER, C.-B., 17 décembre 1877.

E

VICTORIA, C.-B., 3 janvier 1878.

A l'honorable A. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 13 novembre dernier, qu'accompagnait copie d'une lettre à vous adressée par M. Meredith au sujet des places de pêche des Sauvages, ainsi que l'extrait d'une correspondance au même effet du Dr. Powell, le surintendant des affaires des Sauvages à Victoria.

Je n'ai jamais perdu de vue un seul instant la nécessité qu'il y a de protéger les droits des Sauvages à propos d'un privilége d'une aussi grande importance pour eux que l'est celui-ci, et j'ai toujours veillé, au moins en autant que la chose m'était possible, à ce que ces droits, qui leur sont héréditaires, fussent respectés.

Il est de première importance pour un grand nombre de ces tribus de Sauvages, qu'elles aient dans l'exercice de leurs priviléges une liberté absolue et qu'elles soient à l'abri de toute intervention étrangère et inutile, et même en mettant de côté la légitimité de leurs prétentions, le seul intérêt exige que le gouvernement prenne ces tribus sous sa protection spéciale. Telle était l'idée que je m'en faisais lorsque je vous expliquais, dans les différentes lettres que j'ai adressées à votre ministère, la méthode simple et économique suivie par les Sauvages dans leur manière de faire la pêche. Je craignais que vous fussiez induit en erreur par les fausses représentations de personnes moins au fait que moi de ces détails.

Même avant de recevoir votre lettre, j'avais l'intention de vous soumettre certaines idées qui auraient pu faire l'objet d'une législation particulière pendant la session qui va s'ouvrir.

On devrait décider qu'en principe les dispositions de l'Acte des pêcheries, même telles qu'amendées pour s'appliquer à cette province, seront nulles et de nul effet vis-à-vis des Sauvages qui font la pêche à leur manière et seulement pour les besoins de la vie.

En insistant sur ce point, je suis parfaitement conséquent avec moi-même; car je faisais la même recommandation au ministère dans ma lettre en date du 12 juin 1876, dont une copie est annexée aux présentes. La législature des Etats-Unis a introduit récemment dans un bill contenant des règlements de pêche sur la rivière Colombie, une clause spéciale absolument dans le même sens.

Je suis à préparer et je soumettrai bientôt à votre approbation un projet de loi à ce sujet, dans lequel se trouvera une disposition du genre de celle que je viens de citer.

En finissant, laissez-moi vous dire que depuis qu'on m'a choisi provisoirement pour régler la question des Sauvages dans cette province, j'ai profité de toutes les occasions qui m'étaient offertes de prendre en note les besoins de ces tribus dans les différentes localités où elles se trouvent. Chaque fois qu'il s'est agi des pêcheries, j'ai toujours veillé à leurs intérêts, et je continuerai comme par le passé à recommander à mes collègues qui, je dois le dire, partagent ma manière de voir sur ce point, de défendre les droits et priviléges héréditaires des Sauvages chaque fois qu'ils seraient menacés. Je suis convaincu que nous pouvons suivre cette règle de conduite avec succès, sans même causer aucun détriment à l'industrie des pêcheries dont les progrès sont si rapides et dont les Sauvages qui résident sur le bord de la mer retirent tant de profits.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEX. C. ANDERSON
Inspecteur des pêcheries, C. B.

OTTAWA, 23 octobre 1877.
A l'honorable A. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction du ministre de l'Intérieur de soumettre à la considération du ministre de la Marine et des Pêcheries, copie de l'extrait d'une lettre reçue du Dr. Powell, surintendant des affaires des Sauvages à Victoria, dans laquelle il attire son attention sur les nombreux établissements de conserves de saumon en opération sur divers points du littoral de cette province. Je demande en même temps qu'il soit pris des moyens énergiques pour empêcher la destruction des frayères et pour assurer aux Sauvages la jouissance paisible et entière des fonds de pêche qu'ils ont jusqu'ici exploités.

Eu égard aux relations critiques qui existent actuellement entre le gouvernement fédéral et les tribus sauvages de la Colombie-Britannique, le ministère considère que les représentations du Dr. Powell sont de la plus haute importance, et il espère que les mesures nécessaires seront prises pour protéger les Sauvages dans la possession des fonds de pêche dont ils ont jouis jusqu'ici.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. A. MEREDITH,
Député du ministre de l'Intérieur.

" L'impulsion donnée aux établissements de conserves de saumon cette année a provoqué beaucoup de mécontentement chez les Sauvages, dont les pêcheurs de race blanche se sont accaparés les fonds de pêche favoris.

" On doit construire cette année plusieurs de ces établissements sur différents points du littoral, et il est devenu urgent de prendre des mesures très actives afin d'empêcher la destruction des frayères et protéger les Sauvages dans la jouissance de certains fonds de pêche dont ils se considèrent les seuls propriétaires.

" J'ai appris que certains établissements de pêcheries, sur la rivière Fraser, non contents des résultats extraordinaires et presque sans précédents de cette année, ont poursuivi le poisson jusque dans les eaux des lacs, et ont rapporté le poisson pris dans des bateaux à vapeur.

" Le département des Pêcheries, dans mon opinion, ne saurait agir trop rigoureusement afin d'empêcher que de semblables abus se répètent, et de plus il devrait assigner certaines places de pêche dont les Sauvages auraient la possession exclusive ; sans cela, il est à craindre que ces derniers nous créent des embarras, s'ils voient qu'on n'a pas plus souci de leurs intérêts."

No. 18.

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des bateaux, embarcations, rets, etc., dans la province de la Colombie-Britannique, pendant l'année 1877.

Nom des stations.	Nom du gréeur.	Navires.				Bateaux pêcheurs		Bateaux plats.		No. de pêcheurs.	No. de grèviers.	Rets et Seines.								
												Rets à saumon.			Seines à saumon.			Seines à hareng.		
		No.	Tonneaux.	Valeur.	No. de matelots.	No.	Valeur.	No.	Valeur.			No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Verges.	Valeur.
				$			$		$					$			$			$
New-Westminster, Rivière Fraser	Ewen et Wise	...	...	.....	.....	13	650	.....	.....	50	95	38	9120	4000	...	.....	.....	...	.....	.....
do do ...	Finlayson et Lane	...	...	.....	.....	25	1200	2	600	68	150	44	4400	4500	...	.....	.....	...	.....	.....
do do ...	Holbrook et Cie	...	...	.....	.....	1	150	10	350	50	97	38	1520	3800	...	.....	.....	1	400	200
do do ...	English et Cie	2	60	500	.....	26	1040	.....	.....	90	250	105	21000	16800	3	900	325	...	.....	.....
Près de l'entrée de la Riv. Fraser	J. S. Deas	...	...	.....	.....	20	900	.....	.....	64	150	60	8000	6000	...	.....	.....	...	.....	.....
Inverness, rivière Skeenâ	Compagnie commerciale du Nord-Ouest	1	10	120	.....	2	200	9	400	22	3	25	2000	2500	1	450	200	...	.....	.....
Evaluation, le long de la côte	Différents pêcheurs	...	...	.....	.....	50	5000	.....	.....	100	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	...	.....	.....
Total		3	70	620	.....	137	9140	21	1350	444	745	310	46040	37600	4	1350	525	1	400	200

STATISTIQUE des espèces, quantités et valeur du poisson, etc.—Colombie-Britannique—*Suite.*

NOM DES STATIONS.	PROPRIÉTAIRES.	Saumon, en conserves, barils.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, valeur.	Différentes espèces de poissons frais, valeur.	Egrefin, fumé, valeur.	Différentes espèces de poissons, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, valeur.	Esturgeon, en boîtes, lbs.	No. de loups-marins.	No. de peaux de loup-marin.	Huiles. Huile de chien de mer, de loup-marin, et de marsouin, galls.	Huiles. Huile de Oolâ-han, galls.	MARCHÉS.
				$	$	$			$						
New Westminster, rivière Fraser	Ewen et Wise	1650	400032	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Australie, Amérique du Sud, Grande-Bretagne.
do do	Finlayson et Lane	916	574368	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	.....	.....	.....	.....	Angleterre, Australie, et (Canada ?)
do do	Holbrook et Cie	290	432000	.....	.....	.....	.....	263	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Londres et Australie.
do do	English et Cie.	200	1152000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
Près de l'embouch. de la riv. Fraser.	J. S. Deas	395	532176	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
Inverness, rivière Skeenâ	Cie. commerciale du Nord-Ouest	10	144000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
A Victoria et Esquimalt	M. Ingwell et autres.	100	.....	600	.....	100	50	.....	1200	.....	.....	.....	.....	.....	Marché local.
Iles Vancouver et Reine Charlotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5700	5700	.....	.....	
Evaluat. de la consom. loc. de toutes espèces, y comp. l'export. de l'huile de pois., d'après le rap. des douanes	Diverses sources	.....	.....	.....	32000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	115495	10000	Exporté à Londres, moulins, mines, navigation, etc. L'huile d'Oolâ-han a été achetée par les Sauvages à $1 par gallon.
Total	.....	3561	3234576	600	32000	100	50	263	1200	1000	5700	5700	115495	10000	

ALEX. C. ANDERSON,
Inspecteur des pêcheries, C.B.

VICTORIA, C.B., 27 janvier 1878.

RÉCAPITULATION.

PRODUIT et valeur des différentes pêcheries dans la province de la Colombie-Britannique, pendant l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantité.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Saumon, mariné	3,561 brls	8 00	28,488 00
do en conserves, en boîtes	3,234,575 lbs	0 13½	436,667 76
do fumé, valeur			600 00
Hareng, mariné	263 brls	8 00	2,104 00
do fumé, valeur			1,200 00
Egrefin do do			100 00
Esturgeon, en conserves, boîtes	1,000 lbs	0 12½	125 00
Poisson mêlé, autre que le saumon	50 brls	6 00	300 00
Peaux de loup-marin	5,700 pieces	4 50	25,650 00
Huile de chien de mer, loup-marin et marsouin	115,495 galls	0 40	46,198 00
do d'oolâ-han	10,000 do	1 00	10,000 00
Poisson frais, vendu sur les marchés.....Valeur			30,000 00
do en conserves, pour la consom. locale do			2,000 00
Valeur totale du produit des pêcheries en 1877			583,432 76
do do do 1876			104,697 00
Augmentation			478,735 76

Quantité et valeur du poisson exporté de la Colombie-Britannique pendant l'année 1877, tel qu'indiqué dans le rapport des douanes.

Saumon, mariné	2,492 brls	$ 18,673 00
do en conserves, en boîtes	3,170,512 lbs	389,240 00
Hareng, mariné	516 brls	2,064 00
Peaux de loup-marin	5,700 pieces	25,650 00
Huile de poisson	65,495 galls	20,973 00
Valeur totale exportée		$456,600 00

No. 19.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE MANITOBA POUR L'ANNÉE 1877.

PETITE-BRETAGNE, COMTÉ DE LISGAR,
PROVINCE DE MANITOBA, 25 janvier 1878.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, sous forme de tableau, la quantité et la valeur du poisson pris pendant l'année 1877, dans les eaux de cette province et dans cette partie des lacs Manitoba et Winnipeg qui l'avoisinent.

Comme vous pourrez l'observer, le rendement du poisson blanc, aux différentes places de pêche a été plus considérable que celui de l'année dernière. Somme toute, il en est resulté une augmentation de trente-huit mille, et les prix se sont élevés de cinq à huit piastres le quintal, à chacune des places de pêche. Nous pouvons attribuer ce progrès sensible à deux causes :

1. Au nombre de ceux qui ont fait la pêche aux différents endroits accoutumés, à l'embouchure de la rivière Winnipeg, et qui a été plus considérable que celui des années précédentes.

2. Au temps calme dont nous avons joui pendant toute la saison de la fraie, qui a commencé vers le 10 octobre et s'est continuée jusqu'au commencement de novembre. Les pêcheurs consacrent une partie de leur pêche à la consommation locale, mais il s'en expédie une grande quantité au dehors, surtout à Winnipeg.

Pêche de l'esturgeon.

Bien que la pêche de cet excellent poisson ait mieux réussi que l'année dernière, on remarque cependant qu'il ne visite pas les eaux de la rivière Rouge en aussi grand nombre que les années précédentes. Personne n'a encore essayé de faire de la pêche de l'esturgeon une industrie particulière, quoiqu'il soit aussi abondant que jamais dans les lacs, et pourtant, mariné, il n'est en rien inférieur à la truite ou au saumon préparé de la même manière.

S'il a été pris peu de brochets cette année, c'est que le principal endroit où l'on pêche ce poisson à la ligne, près de l'embouchure de la rivière, se trouvait en dedans des limites de la Quarantaine. Ensuite ceux qui avaient l'habitude de vivre du produit de cette pêche, se trouvant l'hiver dernier plus ou moins bien approvisionnés de blé et de pommes de terre, s'y sont livrés avec moins d'ardeur.

Pêche de la barbotte.

Les résultats de cette pêche n'ont pas été aussi bons que ceux de l'année précédente, ce qui est dû probablement aux eaux hautes et à la grande quantité d'herbe et de feuilles mortes que la rivière charriait et qui s'attachaient aux lignes et aux hameçons, brisant quelques fois les unes et s'enroulant tellement autour des autres que le poisson ne pouvait mordre à l'amorce. De plus, un grand nombre de pêcheurs se trouvaient avoir assez de vivres à leur disposition pour pouvoir se passer de poisson.

On peut en dire autant au sujet de la diminution dans les résultats de la pêche de la laquaiche. Si la récolte de la perchaude, de l'achigan et de la carpe n'a pas été forte, c'est dû, jusqu'à un certain point, au peu de cas que font de ces poissons ceux qui peuvent se procurer tout autre genre de nourriture. L'achigan a été très rare depuis quelques années dans les eaux de la rivière Rouge et dans celles de l'Assiniboine.

Il n'existe aucune passe-migratoire dans toute la province ; de plus, pas une des dispositions de l'Acte des pêcheries ne s'applique à nous, à ma connaissance ; de sorte qu'ici il n'y a pas de saisons réservées. Je profite de cette occasion pour vous faire observer que la barbote devrait être protégée pendant l'époque de la fraie. L'esturgeon fait son apparition dans la rivière aussitôt après le départ des glaces, et de ce temps commence pour lui la saison de la fraie, qui se continue jusqu'au commencement ou au milieu de juin, après quoi il retourne dans les eaux du lac. Jadis ce poisson visitait la rivière chaque fois qu'il soufflait une forte brise du nord ou du nord-ouest, probablement dans le but de venir y chercher sa nourriture ; il n'en est presque pas venu depuis quelques années.

Si Dieu m'accorde la vie et la santé, je me propose de visiter, la semaine prochaine, la colonie islandaise sur les bords du lac Winnipeg. Je transmettrai au ministère tous les renseignements qu'il me sera possible de recueillir, et s'ils sont de quelque importance j'en ferai le sujet d'un supplément à mon rapport, ou j'adopterai toute autre forme que vous voudrez bien me suggérer.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

D. GUNN, PÈRE,
Garde-pêche de la province de Manitoba.

PETITE-BRETAGNE, 9 février 1878.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que, conformément à l'intention que je vous exprimais dans ma dernière lettre, j'ai visité l'établissement islandais qui se trouve sur la rive occidentale du lac Winnipeg. Aussitôt arrivé, je me suis enquis auprès d'eux, s'ils avaient fait la pêche et si leurs travaux avaient été couronnés de succès. De tout ce que j'ai appris, il résulte que les différentes espèces de poissons qu'ils ont pêchés pendant l'été sont la barbote, la laquaiche, le brochet, la perchaude, le crapais, la carpe et l'esturgeon de temps à autre. Les pêcheurs m'ont aussi déclaré qu'ils se servaient quelquefois de seines, mais avec plus ou moins de succès ; un coup de filet n'a parfois rapporté que sept poissons, d'autres 700. Les mailles de ces seines ont une grandeur de trois pouces. Le fond du lac, à l'ouest, se compose de vase molle, de sable et de graviers, avec peu ou point de cailloux, de sorte qu'il est peu favorable pour la pêche d'été. C'est un fait bien connu des pêcheurs de Kéwain que pendant les chaleurs de l'été, le poisson recherche les eaux profondes et n'approche du rivage que lorsqu'elles se sont refroidies. Les Islandais n'ont aucun bateau ni embarcation quelconque dans laquelle un homme de sens voudrait se risquer à deux milles du rivage. Leurs embarcations, qui ressemblent à des radeaux, dont les bords sortent à peine au-dessus de l'eau, et dont le devant est carré, ne sauraient résister aux bourrasques de vent qui agitent la surface du grand lac et changent ses flots en montagnes. Les rets dont les pêcheurs se servent sont, autant que j'ai pu voir, défectueux et mal faits. La moitié des mailles de ceux que j'ai examinés étaient échappées ou n'avaient pas la grandeur convenable pour prendre le poisson blanc.

D'après ce qu'on m'en a dit, les résultats de la pêche du poisson blanc, pendant la saison de la fraie, ont été à peine suffisants pour faire face aux besoins quotidiens, de sorte qu'il n'a été presque rien mis de côté comme provisions d'hiver; mais à cette époque et aussitôt que les glaces du lac furent prises, un grand nombre de pêcheurs se mirent à la recherche du poisson ; un certain nombre, munis de tentes ou d'autre chose qui pût les remplacer, de poêles, combustible, provisions et rets, se dirigèrent vers l'est, et après avoir dressé leurs tentes, tendirent leurs filets et passèrent plusieurs nuits sur le lac. Après avoir essayé inutilement, à plusieurs endroits, ils furent obligés de revenir, sans avoir rien pris. D'autres allèrent dans le nord, et rendus à une distance de cinquante à soixante milles, ils se mirent à pêcher, et prirent un grand nombre de poissons de la plus belle qualité; l'un deux rapporta 300 poissons blancs, un autre qui avaient six rets en prit 900 ; le reste, selon les moyens à leur disposition, mais tous cependant réussirent. Vers la fin de janvier et pendant le mois de février, le poisson se tient dans une espèce de torpeur dont il ne se réveille que lorsque l'eau de neige pénètre sous la glace. C'est l'époque où il se prend en plus grande quantité. Je souhaite tout le succès possible à nos amis Islandais pendant la pêches des mois de mars et d'avril; d'autant plus que, dans mon opinion, ils le méritent de toutes les façons. J'aurais prolongé davantage mon voyage et mes renseignements n'en auraient été que plus complets, mais je fus informé à Gimli que le département des Pêcheries s'était adressé à un monsieur de cet endroit pour obtenir de lui un rapport des résultats de la pêche sur la rive occidentale du lac.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

D. GUNN, PÈRE,
Garde-pêche de la province de Manitoba.

No. 20.

STATISTIQUE du nombre et de la valeur des bateaux, chaloupes, rets, etc., ainsi que le produit et la valeur du poisson, dans Manitoba, pour l'année 1877.

Station.	Bateaux et chaloupes employés à la pêche.							Rets, leur nombre, dimension, valeur, etc.						Espèces et quantités du poisson.										Total.
	Bateaux.				Chaloupes.			Rets à œils d'or.			Rets à poisson blanc.													
	No.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	No.	Valeur.	Hommes.	No.	Verges.	Valeur.	No.	Perches.	Valeur.	Poisson blanc, brls.	Poisson blanc, lbs.	Poisson blanc, No.	Truite, brls.	Esturgeon, No.	Œil-d'or, No.	Maskinongé, brls.	Barbote et carpe, No.	Brochet, No.	Doré, brls.	Poisson comm., No.	
Lac Manitoba.			$			$				$			$												$ cts.
Côté ouest.																									
Baie du Sable	.....	.....	.....	.....	15	150	20	.....	.....	.....	95	898	332	.....	.....	10000	.....	.....	.....	.....	.....	200	.....	500	835 00
Grosse Pointe	.....	.....	.....	.....	5	50	5	.....	.....	.....	15	142	52	.....	.....	1200	.....	.....	.....	.....	.....	300	.....	600	141 00
Côté Est.																									
Pointe-du-Chêne	.....	.....	.....	.....	8	80	9	30	60	30	80	640	280	.....	.....	7420	.....	.....	8000	.....	.....	450	.....	1000	826 10
St. Laurent	.....	.....	.....	.....	19	190	20	40	80	40	93	744	325	.....	.....	12000	.....	.....	10000	.....	.....	1000	.....	1500	1285 00
Lac Winnipeg	.....	.....	.....	.....	110	880	150	80	160	80	750	7091	2625	.....	.....	80000	.....	520	35000	.....	25000	2500	.....	11000	15375 00
Rivières Assiniboine et Rouge	.....	.....	.....	.....	90	720	100	120	240	120	250	1500	500	.....	.....	1200	.....	150	20000	.....	20000	1300	.....	5000	5561 00
Total	.....	.....	.....	.....	247	2070	304	270	540	270	1283	11015	4114	.....	.....	111820	.....	670	73000	.....	45000	5750	.....	19600	24023 10

RÉCAPITULATION

Du produit et de la valeur des différentes pêcheries dans Manitoba, durant l'année 1877.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$ cts.
Poisson blanc	111,820 pièces	0 08	8,945 60
Esturgeon	670 do	5 00	3,350 00
Œil-d'or	73,000 do	0 02	1,460 00
Barbote et carpe	45,000 do	0 20	9,000 00
Brochet	5,750 do	0 05	287 50
Poisson commun	19,600 do	0 05	980 00
	Total de la valeur et du produit des pêcheries en 1877		24,023 10
	do do 1876		30,590 75
	Diminution		$6,567 65

INDEX

AUX

RAPPORTS DES OFFICIERS DES PECHERIES

DU CANADA.

Pour l'année 1877.

PAGE.

ANNEXE No. 1—RAPPORT DE N. LAVOIE, écr., commandant le garde-côte fédéral employé à la protection des pêcheries du golfe et du fleuve St. Laurent, avec statistiques sur les pêcheries 1– 99

" No. 2—Statistiques détaillées sur les pêcheries de la côte sud, depuis Québec jusqu'au Cap Chatte 100–103

" No. 3—Statistiques détaillées sur les pêcheries de la côte nord du fleuve St. Laurent, depuis Québec jusqu'à Bersimis 104–108

" No. 4—Statistiques des pêcheries en amont de Québec 109–110

" No. 5—Récapitulation générale du produit et de la valeur des pêcheries de la province de Québec 111

" No. 6—Aperçu des rapports des garde-pêche dans la province de Québec 112–132

" No. 7—Statistiques des pêches à la ligne sur les rivières de Québec et du Nouveau-Brunswick 133

" No. 8—Rapport de W. H. Wylde, écr., inspecteur des pêcheries dans la province de la Nouvelle-Ecosse 134–153

" No. 9—Rapport de W. H. Rogers, officier des pêcheries, sur les passes-migratoires et les pêcheries de la Nouvelle-Ecosse 154–159

" No. 10—Statistiques des pêcheries de la Nouvelle-Ecesse 160–207

" No. 11—Rapport de W. H. Venning, écr., inspecteur des pêcheries dans le Nouveau-Brunswick 208–226

" No. 12—Statistiques des pêcheries dans le Nouveau-Brunswick. 228–240

" No. 13—Aperçu des rapports des garde-pêche dans l'Ile du Prince-Edouard 241–245

ANNEXE No. 14—Statistiques des pêcheries dans l'Ile du Prince-Edouard... 246–252
" No. 15—Statistiques détaillées des pêcheries d'Ontario..... 254–272
" No. 16—Aperçu des rapports des garde-pêche dans la province d'Ontario..... 273–286
" No. 17—Rapport de Alex. C. Anderson, écr., inspecteur des pêcheries pour la province de la Colombie-Britannique..... 287–305
" No. 18—Statistiques des pêcheries dans la Colombie-Britannique... 306–307
" No. 19—Rapport de D. Gunn, écr., sur les pêcheries de Manitoba. 209–310
" No. 20—Statistiques des pêcheries dans Manitoba 311–312
" No. 21—Liste des officiers des pêcheries en Canada .....
" No. 22—Etat de la dépense à compte des pêcheries, pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1877.....

ANNEXE No. 1.

Liste des agents des pêcheries des provinces d'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard, Colombie-Britannique et Manitoba, nommés en vertu de l'*Acte des Pêcheries*, [1868], avec indication de leurs districts, adresse à la poste, salaire, etc, etc., et avec distinction des agents qui, étant garde-pêche, sont chargés d'agir *ex officio* comme magistrats, d'avec ceux qui agissent comme gardiens de pêche et n'exercent pas les pouvoirs de magistrat.

PROVINCE D'ONTARIO.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
Samuel Wilmot		Newcastle	Officier chargé du soin de l'établissemt de pisciculture à N.-Castle Sandwich.	2,000 00
Henry Hunt	Ile Larue	Rockport	Gardien	20 00
John Wallace	Ile Lindoe	Lansdowne	do	50 00
J. D. McMillan	Lac St. Francis, de Cornwall au Coteau du Lac, et de St. Régis à Ste. Cécile	Dundee, P.Q.	G.-pêche	50 00
John Mooney	Brockville à Cornwall	Prescott	do	200 00
Peter Kiel	Iles Wolfe et Amherst, et les eaux des alentours en descen jusq. Brockville.	Ile de Wolfe	do	200 00
David Conger	Du portage à la pointe Pierre	Wellington	do	100 00
Peter Huff, jun	De la pointe ouest à la Pointe Pierre.	Picton	do	50 00
Wm. A. Palen	De la pte. Pierre à la pte. Petticoat	Pointe Pierre, Cherry Valley	do	50 00
John G. Hicks	De la pte. Petticoat à la rivière Noire	Baie Sud	do	100 00
Wm Plews	De la riv. Noire au quai de Bongard	Prinyer	do	100 00
Charles Gilchrist	Le lac Rice et la partie du lac Ontario faisant face au comté de Northumberland	Port Hope	do	400 00
Jos. L. Thompson	Du passage de Cole à Prescott.	Brockville	Gardien	50 00
Hugh Thompson	Des limites ouest du comté de Leeds-Sud, au passage de Cole et aux îles en face, dan le fleuve St. Laurent, y compris l'île de Howe	Gananoque	G.-pêche	50 00
David Hamilton	Lac Charleston, lac et rivière Gananoque	Lac Charleston, P.O.	Gardien	50 00
A. J. Harrington	Lac Scugog (côté ouest)	Port Perry	G.-pêche	50 00
John McAllister	do (côté est)	Cæsarea	Gardien	50 00
Alfred Knight	Bord du lac et les eaux des îles Lennox et Addington	Petworth	G.-Pêche	200 00
Charles Wilkins	Eaux de la baie de Quinté sur les bords du comté d'Hastings, et depuis le Portage vers l'est jusqu'à Mill Point, dans le comté de Prince-Edouard	Belleville	do	200 00
	A reporter			3,970 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			3,970 00
John W. Kerr	Du havre de Whitby at Port Maitland	Hamilton	G.-pêche	500 00
James G. Wilcox	Rivière Credit	Port Credit	do	50 00
Chas. L. Bingham	La partie des comtés de Norfolk et d'Haldimand sur les bords du lac Erié	Pleasant Hill	do	200 00
Alex. McBride	La partie du lac Erié vis-à-vis le comté d'Elgin	Port Burwell	do	50 00
John McMichael	Le bord du lac Erié, comté de Kent	Rond Eau	do	50 00
Andrew Hughson	De la rivière Credit, de Orangeville à Norval, avec les townships de Mono, Garafaxa Est, Albion, Amaranth, Luther et Caledon, jusqu'aux cataractes des moulins de Church	Orangeville	do	50 00
Peter McCann	De London à Thamesville, sur la rivière Thames	London	do	150 00
E. Boismier	De la petite rivière Baptiste sur le lac Ste. Claire, à la pointe Pélée	Sandwich	do	200 00
James Cummins	Ile de la pointe Pélée	Kingsville	Gardien	50 00
D. McMaster	De la pte. Baby, sur la riv. Ste. Claire à la P. au Chaudron sur le lac Huron	Sarnia	G.-pêche	200 00
A. C. McKinnon	De la pointe au Chaudron à la Pointe Clarke, sur le lac Huron	Goderich	do	100 00
James Muir	De la pointe Clarke au cap Hurd, y compris les îles environnantes	Port Elgin	do	100 00
Geo. S. Miller	D'Owen Sound au cap Hurd	Owen Sound	do	100 00
James Patton	De Collingwood à la pointe Riche	Collingwood	do	250 00
Samuel Fraser	De la pte. Cockburn à la pte. à l'Orignal	Midland	do	100 00
Farquhar McRae	Riv. Sydenham et lac Ste. Claire, de la petite riv. Baptiste à la pte. Baby.	Wallaceburg	do	150 00
Geo. B. Abrey	Iles Manitoulines et les îles environnantes dans le lac Huron	Petit Courant	do	100 00
Wm. McGown	De la pointe à l'Orignal à Byng Inlet, baie Georgienne	Parry Sound	Gardien	50 00
Alex. Proulx	De Byng Inlet à la rivière Thessalon.	Killarney	do	50 00
Jos. Wilson	De la rivière Thessalon à la tête du lac Supérieur	Sault Ste. Marie	G.-pêche	100 00
James Dickson	Du lac Supérieur, dep. les îles de l'Ardoise jus. l'emb. de la riv. aux Tourtes	Débarcadère du Prince Arthur	do	100 00
Alex. McKenzie	Lac Simcoe et ses tributaires	Barrie	do	50 00
Wm. R. Young	Lac Simcoe, de la baie de Cook à Beaverton	Keswick	do	50 00
George Cochrane	Les eaux intér. du comté de Peterboro' y compris les lacs aux Tourtes, Orignal, Truite-saumonée, Pierreux, Esturgeon et Chemong	Lakefield	do	200 00
Daniel Bowen	Division sud ou est du comté de Peterboro', comp. les eaux des rivières au Goëland et Brulée et leurs tributaires, ainsi que les lacs Drag, de l'Aigle, l'Orignal, Roche Rouge, Croche et autres, en dedans de leurs limites	Haliburton	do	100 00
James McFadden	Rivière et lac Mississippi	Carleton Place	do	30 00
Jno. Lyon	Rivière Madawaska et lac des Chats	Arnprior	do	50 00
Andrew Telfer	Rivière et lacs Bonnechère, comté de Renfrew	Pointe au Sable	do	50 00
	A reporter			7,200 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			7,200 00
James Sutherland..	Les eaux intérieures du comté de Victoria, au nord du lac à l'Esturgeon et au-dessus de la chute Fénélon	Woodville	do ...	100 00
John McGregor	Lacs Rideau	Westport	Gardien	75 00
Henry Lawe	Grande Riv., de l'embouc. à Caledonia	Dunnville	G.-pêche	100 00
Robert Watt	Grande Rivière et ses tributaires, de Brantford en remontant	Brantford	do ...	100 00
Wm. E. Foot	Lacs Muskoka, Rosseau, Joseph, lac des Baies et la riv. Maganetawan	Bracebridge	do ...	125 00
Wellington Hull ..	Les rivières Crédit et Speed, avec leurs tributaires, dans les townships d'Eramosa, Erin, Caledon et Esquessing	Erin	do ...	50 00
	Total			7,750 00

PROVINCE DE QUÉBEC.

Napoléon Lavoie ..	Bas du fleuve St. Laurent et Golfe	Bassin de Gaspé (en été), l'Islet (en hiver)	Officier commd. le nav. du gvt préposé à protection des pêch.	1,400 00
C. Caron	De la Pointe Lévis à la Rivière Ouelle	L'Islet	G.-pêche	200 00
Jules Gauvreau	De la Rivière Ouelle à la Pointe à la Loupe, Ile Verte	Ile Verte	do ...	100 00
H. Martin	De la Pointe à la Loupe, Ile Verte, à la rivière Rimouski (inclusivement.)	Rimouski	do ...	100 00
L. E. Grondin	Rimouski à la Rivière Blanche	do	do ...	100 00
Vital Charest	Rivière Blanche au Cap Chatte	Matane	do ...	100 00
George Gagnon	Les eaux intér., comté de Témiscouata	St. Epiphane	Gardien	30 00
Cyrille Dubé	Lac Témiscouata et les eaux adjacentes, comté de Témiscouata	Notre Dame du Lac	do ...	30 00
Alfred Blais	Lac et rivière Matapédia à Causapscal	Causapscal	do ...	100 00
J. J. Letourneau	Cap Chatte à la rivière Ste. Anne des Monts	Ste. Anne des Monts	do ...	100 00
P. Vibert, fils	Rivières York, Dartmouth et St. Jean, Bas. de Gaspé à la pte. au Maquereau	Bassin de Gaspé	do ...	200 00
John Phelan	De la pte. au Maquereau à la pt. Paspéb.	Port Daniel	do ...	50 00
R. W. H. Dimock..	De la pte. Paspébiac à la pte. Maguasha	New Richmond	do ...	200 00
John Mowat	Cette partie du comté de Bonaventure s'étendant de la pointe Maguasha en remontant, et y compris les rivières Matapédia et Ristigouche et leurs tributaires	Dee Side, Matapédia	do ...	300 00
Daniel Rosa	Lacs Beauport, St. Charles et lacs adjacents	Québec	Gardien	50 00
L. P. Huot	Lacs Philippe, Gagné et les lacs adjacents, et l'île d'Orléans	St. Roch, Québec	G.-pêche	100 00
	A reporter			3,160 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			$ cts. 3,160 00
J. E. Demeule	Riv. du Gouffre à la riv. aux Canards, y compris les lacs aux environs de la Malbaie et de la baie St. Paul	Malbaie	Gardien	50 00
Etienne Tremblay.	Lacs en arrière de la Malbaie et de la baie St. Paul	Baie St. Paul	do	30 00
Jos. Simard		St. Agnès	do	40 00
Antoine Filion		Baie St. Paul	do	30 00
F. Saillant	Eaux dans les comtés de Chicoutimi et Saguenay	Tadousac	G.-pêche	150 00
Job Bilodeau	Lac St. Jean et ses tributaires, haut du Saguenay	Metabetchouan	Gardien	50 00
Joseph Boily	Des Escoumains à Bersimis	Mille Vaches	do	50 00
G. L. Duguay	Rive nord de Manicouagan à la pointe des Monts, y compris les rivières Becscie, Miscassini et Godbout	Godbout	do	150 00
J. O. Bélanger	Rive nord du fleuve St. Laurent, de la pointe des Monts à la baie des Rochers, y compris les rivières de la Trinité et de la Pentecôte	L'Islet	do	150 00
G. Mathurin	District de Moisie, de la pte. au Jambon à la pointe St. Charles, y compris la rivière Moisie	Montmagny	G.-pêche	150 00
D. B. McGie	De la pte. aux Esquim. à la riv. Sheld.	Port Daniel	do	100 00
P. C. Gobeil	District de Watsheeshoo, de la baie Ateepetal Ouest à la petite rivière Watsheeehoo Est	Natashquan	do	150 00
J. B. Couillard	District de Natashquan, de la rivière Nabissippi à la pointe Kegashca	Montmagny	G.-pêche	150 00
J. Legouvé	Division de St. Augustin, du cap Whittle à Checatica	Pacachoo	Gardien	100 00
W. H. Whitley	Division de Bonne Espérance, de Checatica au Blanc Sablon	Bonne Espérance	do	100 00
J. J. Fox	Iles de la Madeleine	Amherst	G.-pêche	50 00
W. C. Willis	Eaux du district de St. François	Sherbrooke	do	150 00
H. W. Austin	Districts de Montréal et Richelieu, y compris la rivière Richelieu et ses tributaires	Chambly	do	200 00
S. F. Copp	Lac Memphremagog, dans les comtés de Stanstead et Brome	Georgeville	do	100 00
J. B. Chevalier	Rivière Richelieu, de St. Jean au lac Champlain	St. Jean, Iberville	do	100 00
Pierre Latraverse	Cette partie du fleuve St. Laurent, sur les bords des comtés de Richelieu, Yamaska et Berthier, dans la province de Québec, y compris Sorel et les iles adjacentes	Sorel	Gardien	100 00
P. E. Luke	Baie Missisquoi, dans le lac Champlain, et la rivière au Brochet	Phillipsburg	G.-pêche	50 00
Wm. Clyde	Riv. Chateauguay et ses tributaires	Huntingdon	do	50 00
Andrew Watt	Rivière Chateauguay, depuis l'embouchure jusqu'au village	Bassin de Chateauguay	do	50 00
Alexander Beaton.	Les eaux intérieures en arrière du comté d'Argenteuil	Lost River, P. O., Harrington	do	30 00
L. J. Loranger	Les eaux intérieures du comté de Terrebonne	St. Sauveur	do	100 00
	A reporter			5,590 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.—*Suite*

Nom.	District.	Addresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			5,590 00
Thomas Evans	Eaux intérieures des townships de Gore, Wentworth et Howard dans le comté d'Argenteuil, et ceux de la Seigneurie de Mille Iles et le township de Morin, dans le comté de Terrebonne	Lakefield	Garde-p.	30 00
Duncan Dewar	Eaux intérieures, Seigneurie d'Argenteuil, dans les townships de Chatham et Grenville, dans le comté d'Argenteuil	St. André	do	30 00
	Total			5,650 00

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

W. H. Wylde	Nouvelle-Ecosse	Port Mulgrave	Inspecteur	1,400 00
W. H. Rogers	do	Amherst	Officier des pêcheries.	800 00
	Comté d'Annapolis.			
W. T. Carty	Comté d'Annapolis	Annapolis	Garde-p.	120 00
Miner Clark	Du pont de Laurencetown à la traverse de Clarke	Bridgetown	Gardien.	25 00
James B. Dobson	Du pont de Laurencetown à la ligne du comté, y compris la riv. Nictaux	Laurencetown	do	25 00
Charles Bartaux	Rivière Nictaux	Wilmot	do	25 00
J. H. Pineo	Ruisseau de Lovett	Round Hill	do	25 00
Thomas Devers	Rivière Annapolis et à l'Anguille	Annapolis	do	25 00
A. F. Morton	Rivière Annapolis	Wilmot	do	25 00
J. H. Parker	Rivière Nictaux	Nictaux	do	25 00
	Comté d'Antigonish.			
A. W. McDonald	Comté d'Antigonish	Antigonish	Garde-p.	125 00
Angus McDonald	De l'entrée du havre au pied des marécages, et de là, en remontant la Tracadie, jusq. lac, et dep. les marécages jusq. ruiss. du Monastère, y compris les ruiss. de l'étab. Franc. et Tarbitts	Tracadie	Gardien.	25 00
J. R. Aymer	De l'entrée du havre aux Fourches, de là, sur la riv. Pomquet, aux moulins de V. Chisholm's, et des Fourches sur la rivière Noire à la Chute	Fourches Pomquet, Antigonish	Gardien.	25 00
Albert Randall	Du rivage au lac	Bayfield, B.I.	do	15 00
Colin Chisholm	Du havre d'Antigonish au pont de McWilliams ou de St. André	Bas de la rivière du Sud, Antigonish	do	25 00
Lochlin Cameron	Du pont de McWilliams au pont de Frazer, y compris le Grand Ruisseau	Haut de la rivière du Sud	do	30 00
	A reporter			2,740 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Addresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire
				$ cts.
	Report			2,740 00
	Comté d'Antigonish—Suite.			
John Cumming	Du pont de Frazer à la ligne du comté, tête du lac	Haut de la rivière du Sud, Antigonish	Gardien	20 00
John Dexter	Du havre d'Antigonish (au pied du marais), au ruiss. du moul. Trotter ; de là, en remont. ce ruiss. jusq. moulin de Trotter, y compris les deux bras de la riv. de l'O. et le ruiss. Bailey	Antigonish	do	30 00
Donald Chisholm	Du ruisseau du moulin de Trotter au barrage de W. Thompson	Sources Salées, Antigonish	do	25 00
Alex. Macadam	Du barrage de Thompson au pont des Fourches d'Addington	Riv. Ouest, Fourches d'Addington, Antig.	do	25 00
Hugh Cameron	Du pont des Fourches au pont de Pinkeytown, y compris les rivières James et du Castor	Addington, B.I.	do	25 00
Duncan Fraser	Du pont de Pinkeytown au moulin de Stewart	Ohio	do	20 00
James Chisholm	Du rocher de Campbell sur la rivière Pomquet, au moulin de V. Chisholm, bras est, et au moulin d'Alexandre McDonald, bras ouest	St. André	do	25 00
	Comté du Cap-Breton.			
Francis Quinan	De la pointe inférieure à la tête sud de la baie aux Vaches, et du côté nord de la baie de Mira, y compris les rivières au Saumon et Sydney	Sydney	Garde-p.	120 00
Anthony Spencer	Rivière Mira, Ruisseau Noir	Mira Gut, B.I.	Gardien	25 00
Wm. Burke	Pont de Mira et rivière à la Truite	Pont de Burke, rivière Mira	do	25 00
John McEachen	Rivière au Saumon	Grand Mira, Arichat	do	25 00
Thos. Moore	Ruisseaux Balls et Leeche	Sydney Nord.	do	20 00
Donald McDonald	Rivière Sydney et les Fourches	Lingan	do	20 00
Alex. McLean.	Ruisseau du Moulin	Ruisseau du Moulin	do	20 00
York Barrington	Du nord de East Bay à la source de la rivière Sydney, y compris partie de l'Ile Boularderie	Mines de Sydney	Garde-p.	120 00
Alex. McDonald	Du sud de East Bay à la riv. au Saum.	East Bay	do	120 00
Allan McAdam	Eskasoni	Eskasoni	Gardien	25 00
Angus Morrison	Pont de Marion, Mira	Pont Marion, Mira	do	25 00
Denis Murphy	Etangs, Mines de Sydney	Etangs, Mines de Sydn.	do	25 00
D. McDonald	Trou au Saumon, Fourches de Sydney	Sydney	do	25 00
M. McLellan	Ruisseau de Rory Brack	Ruisseau de Rory Brack	do	25 00
P. Keefe	Ruisseau Nord-Ouest, Grand Lac et ses tributaires.	Lingan	do	25 00
Donald M'Cormack	Ruisseau de Leitche et riv. George	Ruiss. de Leitche, B.I.	do	25 00
John McNeil	Rivière Tracadie qui se jette dans le lac Bras d'Or	Benacadie, B.I.	do	25 00
	A reporter			3,605 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			3,605 00
	Comté de Colchester.			
Wm. Blair	Comté de Colchester, division Est	Onslow	G.-pêche	100 00
G. N. Christie	Rivière au Saumon	Truro	Gardien	25 00
Samuel Frame	do Shubenacadie	Rivière Shubénacadie	do	25 00
R. J. Pollock	do Stewiacke (inférieure)	Stewiacke inférieure	G.-pêche	75 00
George Fulton	do do (supérieure)	Riv. Stewiacke, Brookfield	Gardien	25 00
J. Bonyman	Comté de Colchester, division nord, compren. la baie Tatamagauche et les rivières des Français et Waugh.	New Annan	G.-pêche	40 00
J. W. Davison	Comté de Colchester, division Ouest	Upper Economy	do	100 00
J. Urquhart	Rivière Waugh	Rivière Tatamagauche	Gardien	50 00
W. McElheney	do De Bert	Londonderry	do	25 00
Henry Urquhart	do Folly	do	do	25 00
Thos. Davidson, 2nd	do Portapique	Portapique, B.I	do	25 00
George Moore	do Economie	Economy	do	25 00
Mat G. Murray	do Saumon	Truro	do	25 00
William Winton	do Stewiacke (inférieure)	Stewiacke inférieure	do	25 00
Alfred Wright	do do do	do	do	25 00
	Comté de Cumberland.			
Isaac J. Hingley	C. de Cumberland, div. est, compren. tous les cours d'eau qui se jett. dans le détroit de Northumberland	Oxford	G.-pêche	100 00
Oliver Fillmore	Riv. Philippe, chûte Hanam, en amont	Rivière Philippe	Gardien	25 00
John W. Moore	do do en aval	do	do	25 00
Jer Brownell	Rivière Shinimicas	Shinimicas, R. aux Oies	do	25 00
Asa Fillmore	do Philippe	Rivière Philippe	do	25 00
James King	Comté de Cumberland, division ouest, comprenant tous les cours d'eau qui affluent dans la baie de Fundy	Amherst	G.-pêche	100 00
David Corbett	Rivières Laplanche et Nappan	do	Gardien	25 00
Moses Harrison	do Maccan	Maccan, B I	do	25 00
John Canham	do Hébert	Rivière Hébert	do	25 00
Francis L. Jenks	Parrsboro' Head	Parrsboro'	do	25 00
W. C. Rindress	Rivière Wallace	Wallace	do	30 00
Elijah Fowler	Rivières Diligent, Tête de Bélier et du Renard, y comp. les pêch. dep. l'île aux Perdrix jusq. l'île Spencer	Rivière Diligente, Parrsboro'	do	30 00
	Comté de Digby.			
J H. Morehouse	Comté de Digby	Hillsburg	G.-pêche	120 00
Abraham L. Gavil.	Rivière Joggins	Digby	Gardien	25 00
J. M. Devault	do au Saumon	Rivière au Saumon, B.I.	do	25 00
Lochlin McKay	Baie Ste. Marie	Baie Ste Marie, B.I.	do	25 00
Robert Journey	Rivière Sissaboo	Weymouth	do	25 00
J. P. Thibodeau	Riv. Metaghan et ruisseau de Comeau	Rivière Metaghan	do	25 00
Holland E. Payson.	Iles aux Eglantiers et Longue	Ile aux Eglantiers	G.-pêche	50 00
Louis A. Mélançon.	Division ouest, comté de Digby	Clare	do	75 00
	A reporter			5,050 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

				$ cts.
	Report			5,050 00
	Comté de Guysborough.			
James A. Tory	Comté de Guysborough	Guysborough	G.-pêche	150 00
James Cook	Rivière au Saumon, de l'embouchure à la ligne Ouest de Graham	Rivière au Saumon, B.I.	Gardien	25 00
James Cahill	De la ligne ouest de Graham au pied du lac de Neil, y compris le bras nord et le lac	Rivière au Saumon, B.I.	do	20 00
Charles Kenny	Du pied du lac de Neil au lac de la Digue au Castor inclusiv., et tous les lacs se trouvant sur ce parcours	Riv. au Saumon, bras ouest, Guysboro	do	15 00
Donald Gunn	De l'embouchure du lac de Scott au lac de Country Harbor, y compris le ruisseau de Gunn, dep. la rivière Principale jusqu'au lac de Hurley	Cross Roads	do	30 00
William Pride	De l'embouchure de la riv. Ste. Marie à la pte. Sinclair, y comp. le cours d'eau dep. le havre du Vin jusq. lac	Sherbrooke, Ste. Marie	do	30 00
Thomas McKeen	Des Fourches à la limite du comté, y compris le moulin et le ruisseau McQueen au lac	Melrose	do	30 00
Edward Jordan	Des Fourches au ruisseau du Sauvage.	Glenelg	do	30 00
Robert McKay	Depuis la limite de la marée jusqu'à Intervale sur le bras nord, et jusqu'au moulin de Cameron, bras de la Vallée	Guysborough, Intervale, B. I.	do	15 00
James R. Bruce	De l'embouchure de la riv. du havre aux Moules, aux chûtes supérieures.	Guysborough	do	10 00
James Nickerson	De la grève aux chutes, y compris le ruisseau Nord-Ouest	New Harbor, B.I.	do	15 00
Allan McQuarry	Rivière Ste. Marie	Riv. Ste. Marie Sherbrook	do	40 00
John McDaniel	District de Ste. Marie	Sherbrook	G.-pêche	100 00
Adam Kirk	Riv. Ste. Marie, dep. la prop. d'Alex. Ross (au-dess. du pt. de marée) jusq. Hugh Halter, sur la riv. de l'Ouest	Glenelg	Gardien	30 00
Alex. Ross	Rivière Ste. Marie	Stillwater	do	25 00
D. McC. Sinclair	Du moulin de Sinclair à Headwater	Goshen	do	20 00
	Comté d'Halifax.			
Wm. Anderson	Comté d'Halifax, division est, de Dartmouth à Ecum Secum	Havre de Musquodoboit	G.-pêche	150 00
James Blakely	Du havre aux Navires à Chezzetcook, inclusivement	Havre aux Navires	Gardien	30 00
William Hall	Sheet Harbour	Sheet Harbor	do	40 00
John Fitzgerald	Du havre d'Halifax à la baie Marguerite, anse des Portugais	Anse aux Portugais	G.-pêche	150 00
Archibald Kidston	De l'anse à Peggy à la baie Torrance, riv. des Neuf Milles et Prospect	Spryfield	Gardien	40 00
Nathaniel Mason	De l'anse de Hubbart à l'anse à Peggy, baie Marguerite, riv. Ingraham et des Sauvages	Baie Marguerite, anse à Peggy, B I	do	40 00
Lewis P. Fairbanks	Canal Shubénacadie	Dartmouth	G.-pêche	Pas de sal.
Danl. Mosher	Cours de la baie des Vaches	B. des Vach. Dartmouth	Gardien	20 00
Donald McCleam	Rivière Chezzetcook	Rivière Chezzetcook	do	30 00
Donald McDonald	Laurencetown	Laurencetown	do	30 00
	A reporter			6,165 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			6,165 00
	Comté d'Halifax.—Suite.			
	Ecum Secum	Ecum Secum	Gardien	40 00
Henry Balcam	Rivière au Saumon	Rivière au Saumon	do	30 00
John McCurdy	Musquodoboit Centrale	Musquodoboit Centrale	do	30 00
James Miller	Rivière Tangier	Rivière Tangier	do	30 00
Neil McLean	Rivière Pennant	Anse de Hubbard	do	40 00
Jas. Gardner	Havre de Musquodoboit	Havre de Musquodoboit	do	30 00
John Taylor	Petite rivière Musquodoboit	Petite rivière Musquodoboit	do	30 00
Geo. Parker	Partie supérieure de Musquodoboit	Partie supérieure de la rivière Musquodoboit	do	30 00
John Frazer	Rivière Moser et Ecum Secum	Rivière Moser	do	30 00
Geo. Kiezer	Lac Porter et cours d'eau	Lac Porter	do	30 00
Geo. Walker	Petite rivière au Saumon	Petite riv. au Saumon	do	20 00
	Comté de Hants.			
P. S. Burnham	C. de Hants, divis. O., s'étend depuis la limite occid. du comté jusq. Walton.	Windsor	G.-pêche	100 00
John W. Dinsmore	Riv. Shubénacadie depuis la riv. Stewiacke jusq. la limite du c. d'Halifax	Shubénacadie	Gardien	30 00
James Mosher	Rivières Méandre et Herbert, de l'embouchure à la source	Brooklyn	do	30 00
T. B. O'Brien	Division est, de Walton à la ligne de Colchester	Maitland	G.-pêche	100 00
Joseph Mosher	Rivière Kennetcock, de l'embouchure à la limite de la marée	Newport	Gardien	50 00
James M. O'Brien	Rivières Walton et Kennetcook	Maitland	do	30 00
	Comté d'Inverness.			
Hugh Gillis	Comté d'Inverness, division est	Fourches, Margaree	G.-pêche	100 00
Murdoch A. Ross	do do	N.E. Margaree	do	100 00
Peter Coady	De l'embouchure de la rivière Margaree à la chapelle sud-ouest	S.O. Margaree, B.I.	do	25 00
Neil McKay	Partie supérieure et tributaires de la rivière Margaree	S.O. rivière Margaree	Gardien	25 00
John Cameron	Comté d'Inverness, division ouest	Rivière des Habitants	G.-pêche	100 00
John Meagher	Rivière Mabou	Mabou	Gardien	25 00
Michael McDonald	Rivière Dennis	Rivière Dennis, B.I.	do	25 00
Donald McDonald	Rivière des Habitants	Riv. des Habitants, B.I.	do	25 00
A. McLellan	do	Grande Anse	do	25 00
Hugh Cameron	do	S.O. Mabou	do	25 00
James McGarry	Lac Ainslie	Margaree	do	25 00
Kenneth McKenzie	Pont Crowdis jusqu'à la tête de la riv.	Big Intervale, N. E. Margaree	do	25 00
Malcolm McLeod	do do	do do	do	25 00
Mark Crowdis	Du pont Crowdis jusqu'aux Fourches, au nord-est de la rivière Margaree	do do	do	25 00
George Ingraham	Du pont Crowdis jusqu'aux Fourches, au nord-est de la rivière Margaree	do do	do	25 00
John Carroll	Du havre de Margaree jusqu'à la chapelle du sud-ouest	S.O. Margaree	do	25 00
Donald McDonald	Baie Whycocomagh	Whycocomagh	do	25 00
Malcolm McKay	Rivière à la Truite	Lac Ainslie	do	20 00
	A reporter			7,515 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			7,515 00
	Comté de King.			
Adolphus Bishop	Comté de Kings	Kentville	G.-pêche	125 00
John E. Starr	do	Port William	do	250 00
W. McIntyre	Rivière Annapolis	Kentville	Gardien	30 00
Irad Benjamin	Gaspereaux	Gaspereaux	do	20 00
John Buchanan	do	do	do	20 00
	Comté de Lunenburg.			
Geo. Redden	Comté de Lunenburg, division est, rivières du Milieu, de l'Or, Martin et Mushamush	Chester	G.-pêche	100 00
Geo. Moland	Rivière de l'Est	do	Gardien	25 00
Jas. Corkum	Rivière du Milieu	do	do	25 00
Wm Mosher	Rivière de l'Or, inférieure	do	do	25 00
John Hutt	Rivière de l'Or, du milieu	Beech Hill, Chester	do	25 00
Edward Boylan	Rivière de l'Or, supérieure.	New Ross	do	25 00
Jas. Langille	Rivière Martin	Chester	do	25 00
Hy. S. Jost	Comté de Lunenburg, division ouest	Lunenburg	G.-pêche	100 00
Chas. Pernette	De l'embouchure de la rivière Lahave à l'anse de Wilkie.	do	Gardien	25 00
John Artz	De l'anse Wilkie jusq. chez Henry Koch	Bridgewater	do	25 00
Jas Mossman	De chez Henry Koch jusq. chez Knock	Lunenburg	do	25 00
Edward Morgan	De chez Knoch à la source de Lahave.	Rivière Lahave, New Germany, B.I.	do	25 00
John Andrews	Rivière Mushamush.	Baie Mahone	do	25 00
Geo A. Nesbit	Petite riv., de l'emb au ruis. de Wallace	Petite rivière	do	25 00
Eli Hebb	Petite rivière, du ruisseau de Wallace à la source	Hebb's Cross, West		
William Craft	Rivière de l'Or, est, de la pointe Bongald au bras de la rivière de l'Or, de là aux lacs de Clark, Clinton et Henry	Conquerall / Chester Basin	do / do	25 00 / 25 00
	Comté de Pictou.			
John McDonald	Comté de Pictou, division est, comprenant les rivières Sutherland, des Français et Barney, le ruisseau Bailey et la pêche du rivage, du havre de Pictou à l'est à la ligne de comté	Ponds, B.I.	G.-pêche	170 00
J. McKay	Rivière Barney	Rivière Barney, B.I.	Gardien	25 00
Donald Rankin	Rivière Sutherland	New Glasgow	do	25 00
William Stewart	Rivière des Français	Rivière des Français	do	25 00
Dan McLean	Ruisseau de Bailey	Ruisseau Bailey, B.I.	do	30 00
David Marshall	Comté de Pictou, division ouest, comprenant les rivières du Milieu, Ouest, Caribou, Toney et John	New Glasgow	G.-pêche	140 00
John Turner	Rivière des Français	Rivière des Français	Gardien	25 00
Wm. Smith	Rivière de l'Est	Rivière de l'Est	do	25 00
Robert Archibald	Rivière du Milieu	Rivière du Milieu.	do	25 00
Wm. Evans	Rivière de l'Ouest	Rivière de l'Ouest	do	25 00
A. McKenzie	Rivière Toney	Rivière Toney.	do	25 00
	A reporter			9,050 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			9,050 00
	Comté de Pictou.—Suite.			
David Langille	Rivière John	Rivière John	Gardien	25 00
George McKenzie	Rivière du Caribou	Rivière du Caribou	do	25 00
John McDonald	Rivière Barney, du pont McDonald jusqu'à la tête	Rivière Barney, B.I.	do	25 00
P. Delaney	Rivière de l'Est, du pont de Fer à la fabrique de Grant, de la marée à la mine de charbon du Pont de Fer	Churchville	do	25 00
William Frazer	Fab. de Grant jusq. la divis. est du lac	Bridgeville	do	25 00
Donald Frazer	Fourche et division ouest du lac	Hopewell	do	25 00
	Comté de Queen.			
Samuel T. N. Sellon	Comté de Queen	Liverpool	G.-pêche	150 00
Stephen Clements	De la Pte. du F. au Rocher au Saumon, P. Milton, sur la rivière Liverpool	do	Gardien	25 00
Theodosius Ford	Du pont Milton en remontant jusqu'à la rivière, Port de Liverpool	Milton	do	50 00
Geo. Snadden	Du Rocher au Saumon à l'île Puddingpan, en suivant la côte	Liverpool	do	20 00
Henry Hooker	De l'île Puddingpan à l'île Tobie, en remontant la rivière, Port Medway jusqu'à l'anse du Chien	Port Medway	do	30 00
John Fitzgerald	Des moulins à vapeur à la chute Salter, rivière de Port Medway	Village des Moulins	do	30 00
Barnabas Miles	De la chute Salter à Pawn Hook, rivière de Port Medway	Greenfield, B.I.	do	20 00
Stephen Smith	De Pawn Hook, à Brookefield	Liverpool	do	20 00
Jonathan Smith	De la pointe du Fort à la pointe Ouest, havre de Liverpool	do	do	15 00
James Farquhar	De la pointe Ouest, havre de Liverpool, à la Grande Rivière, Port Mouton et Port-Joli	do	do	30 00
Solomon Lonas	Rivière de Port Medway	Mill Village	do	30 00
	Comté de Richmond.			
Duncan Cameron	Division est, de la rivière Bourgeoise à la limite orientale du comté, y compris la dite rivière	St. Pierre	G.-pêche	125 00
John Murchison	Grande Rivière	Grande Rivière, B.I.	Gardien	30 00
Edward Ballam	Division ouest, de la riv. Bourgeoise à la limite occidentale du comté	Arichat	G.-pêche	125 00
P. W. Grouchy	Rivière Decousse	Riv. Decousse, Arichat	Gardien	30 00
John Proctor, sen.	Rivière des Habitants	Port Hawkesbury	do	20 00
Abraham Sampson	Petit Degrat Inlet	Petit Degrat	do	30 00
Justinian Sampson	L'Ardoise	L'Ardoise	do	30 00
Charles Grant	Rivière des Habitants	Rivière des Habitants	do	20 00
Alex. Smith	Baie de l'Ouest, rivière Noire	Baie de l'Ouest	do	30 00
Edward Madden	En arrière de la rivière Bourgeoise	Rivière Bourgeoise	do	30 00
Geo. Donahoe	Rivière du Moulin	Rivière Moulin, traverse Grandigue, B.I.	do	30 00
Patrick Kyte	Rivière Tier	Rivière Tier, St. Pierre	do	25 00
Felix Gerroir	Grand Ruisseau	Gr'd Ruisseau, Arichat	do	25 00
William Kehoe	Baie Fausse et ruisseau de Breen	Rivière Bourgeoise, B.I.	do	25 00
	A reporter			10,195 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			10,195 00
	Comté de Shelburne.			
Samuel Muir	Comté de Shelburne	Shelburne	G.-pêche	125 00
William McKay	Rivière Clyde	do	Gardien	20 00
M Greenwood	Riv. de la Baie Ronde et ruiss. Sauvage	Rivière Clyde, B.I.	do	20 00
George Archer	Rivière Birchtown	Shelburne	do	15 00
Richard McGill	Rivière Roseway	do	do	20 00
James Turner	Rivière Jordan	do	do	30 00
L. Freeman	Rivière du Sable	Rivière du Sable, B.I.	do	30 00
Henry Ackerman	Havre de Green	Ragged Island, île de Locke, B.I	do	20 00
P. Crowell	Rivière Barrington	Barrington	do	20 00
	Comté de Victoria.			
J. W. Burke	Comté de Victoria, division nord, de Smoky Head à la Baie du St. Laurent	Ingonish	G.-pêche	120 00
Donald McRae, fils	Comté de Victoria, division sud	Baddeck	do	120 00
John McLellan	Rivière du Milieu	Rivière du Milieu, B.I., Baddeck	Gardien	25 00
John McDonald	Rivière du Milieu, établis. d'en haut	Baddeck	do	25 00
Donald McQuarrie	do	do	do	25 00
Donald McMillan	Rivière Baddeck	Rivière du Milieu, B.I., Baddeck	do	25 00
Donald McAuley	do	Baddeck	do	25 00
Hector McKenzie	Rivière Nord	Rivière du Nord, B.I	do	25 00
Donald McRae	Rivière Baddeck et ses tributaires	Baddeck	do	25 00
Francis Arnold	Bras Nord de la rivière Baddeck	do	do	25 00
Angus McDonald	Rivière Washabuck		do	30 00
Kenneth Campbell	Ruisseau au Sauvage	Rivière du Milieu	do	30 00
Rodrick Beaton	Rivière de Hume	McNaughton, B.I.	do	30 00
William Foyle	Ruisseau de Peter	Rivière Baddeck	do	30 00
John McCharles	Etablissement d'en Haut	Rivière du Milieu	do	30 00
Donald Bochaman	Rivière Barachois	Rivière Barachois	do	30 00
Malcom McIver	Ruisseau au Sauvage	Ruisseau au Sauvage	do	30 00
Jos. Guinn	Rivière Nord	Rivière du Nord	do	30 00
Geo. Burton	Riv. au Saumon, Baie du St Laurent	Baie du St. Laurent	do	30 00
Jos. Helen	Cap Nord	Cap Nord	do	30 00
	Comté de Yarmouth.			
Enos Gardner	Comté de Yarmouth	Tousquet	G.-pêche	150 00
J. A. Hatfield	De la chute de Reynard à Lower Narrows, rivière Tusket	do	Gardien	50 00
William Kavanagh	Du pont Gurill à Coldstream	do	do	25 00
William Prosser	Bras de la rivière au-dessus de la chute de Reynard	do	do	25 00
Eustace Nickerson	Rivière au Saumon	Yarmouth	do	25 00
Edward Perry	Petite Rivière	do	do	25 00
Jerome Doucet	Rivière Tousquet	Tousquet	do	25 00
Vital Muise	Fourches Tousquet	Fourches Tousquet	do	25 00
Joseph M. White	Lac à l'Anguille	Lac à l'Anguille	do	25 00
Wm. Thurston, sén	Rivière Chegoggin	Rivière Chegoggin	do	25 00
	Total			11,640 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
W. H. Venning.....	Nouveau-Brunswick.....	St. Jean, N.B.....	Inspec. des pêcheries	1,400 00
C. R. Venning.....	.....	do	Commis...	400 00
	Comté d'Albert.			
Winthrop Akerly..	Comté d'Albert.....	Harvey.....	G.-pêche..	100 00
Wallace Taylor....	Rivière Petitcodiac.....	Coverdale.....	Gardien..	40 00
C. McLatchey.....	De l'embouchure de Petitcodiac à la baie Dorchester.....	Hillsboro'.....	do ...	40 00
Jacob Beck.....	Rivière Pollet.....	Elgin.....	do ...	30 00
J. E. Kinne.....	Lac Germantown et rivière Shepody..	Hopewell Corner.....	do ...	40 00
B. Oliver.....	Baie du Rocher.....	Waterside.....	do ...	40 00
	Comté de Carleton.			
Hugh Miller.....	Rivière Miramichi (S.O.), de la source aux Fourches.....	Glassville.....	G.-pêche..	30 00
Hugh Harrison.....	Rivière St. Jean et ses tributaires, du ruisseau de Long à la riv. Tobique	Woodstock.....	do ...	100 00
George Burt.....	Rivière St. Jean.....	Woodstock supérieur...	Gardien....	30 00
J. W. Scott.....	Rivière St. Jean, depuis la rivière à l'Anguille jusqu'à Woodstock.....	Canterbury.....	do ...	30 00
William Thompson	Les eaux supér. de la riv. Miramichi S. O., dans la paroisse d'Aberdeen	Glassville Est, B. I. de Smith.....	do ...	30 00
	Comté de Charlotte.			
B. L. Cunningham	Baie intérieure de Passamaquoddy.....	Chamcook, B. I.....	G.-pêche..	40 00
James Brown.....	Campo-Bello et Iles West, ainsi que les côtes et les crs d'eau du c. de Charl.	Campo Bello.....	do ...	100 00
Patrick Curran.....	Rivière Ste. Croix et ses tributaires...	Milltown, St. Stephen..	do ...	120 00
W. B. McLaughlin	Ile du Grand Manan et ses frayères...	Grand Manan.....	do	40 00
Samuel Dick.....	De St. George au havre au Castor.....	La Tête, B. I.....	Gardien...	30 00
Robert Dixon.....	De l'anse Seeley à Le Préau.....	Le Préau.....	do ..	30 00
Leonard Best.....	District Est, de La Tête à Le-Préau.....	Havre au Castor, B. I.	G.-pêche..	100 00
J. M. Lord.....	Ile au Cerf.....	Il au Cerf.....	do ...	50 00
James Russell.....	De St André à l'embouchure de la Rivière Ste Croix.....	St. André.....	Gardien...	30 00
Andrew Gilmour...	Tête du Nord, Grand Manan.....	Grand Manan.....	do ...	30 00
Edward Carroll.....	Ile Whitehead.....	do	do ...	30 00
John Thomson.....	Côté Ouest, Ile au Cerf.....	Ile au Cerf.....	do ...	30 00
John Catharan.....	Les Loups, baie de Mace et have à l'Etang.....	Les Loups.....	G.-pêche..	50 00
	Comté de Gloucester.			
James Hickson.....	Rivière Nipissiguit et ses trib, avec la côte marit. et les crs d'eau dep. la riv. Belledune jusq. la p à la P. Meulière	Bathurst.....	G.-pêche..	250 00
William Bateman..	Rivière Nipissiguit.....	do	Gardien...	50 00
	A reporter.....	.....	.....	3,490 00

† Y compris le loyer d'une chaloupe.

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			3,490 00
	Comté de Gloucester.—Suite.			
Juste Hache	Bancs d'huîtres du comté de Caraquette et Shippégan	Caraquette	G.-pêche	100 00
Justinian Savoy	Tracadie	Tracadie, B.I.	Gardien	30 00
John L. Veno	Pokemouche	Pokemouche	do	30 00
Frederic Comeau	Petit Rocher, de Belledune au ruisseau du moulin	Elm Tree, Madisco	do	40 00
Miles Dempsey	La grève au Saumon, de la riv. à l'Achigan à la Pointe à la Pierre Meulière.	Grève au Saumon	do	30 00
Tim. Coughlan	De la Pte. à la P. Ml. à la Gr'de Anse	Grande Anse	do	30 00
Adolphe Haché	Shippegan	Shippegan	do	30 00
W. Rogers	Rivière Tête-à-gauche	Tête-à-gauche, Bathurst	do	25 00
John Calnan, fils	Cette partie de la riv. Tête-à-gauche d'un mille au-dessus de la Digue du Moulin à la source de la dite rivière	Kinsale	do	25 00
Alexis Landry, fils	Rivière Pokemouche	Pokemouche	G.-pêche	50 00
	Comté de Kent.			
Charles Cormier	Rivière Cocagne	Cocagne	G.-pêche	100 00
J. McD. Sutherland	Rivière Richibouctou	Richibouctou	do	75 00
F. B. Légaré	Petite Rivière Bouctouche	Petite riv. Bouctouche	Gardien	30 00
M. A. Girouard	Grande do do	Bouctouche	do	30 00
James Harnet	De l'embouchure de la rivière Nicholas sur la Richibouctou, en amont, y compris la rivière Nicholas	Weldford	do	30 00
Lazare Guimon	De Kouchibouguacis à la rivière Chockfish	Kouchibouguacis	do	75 00
Nicholas Muzzeroll	De la rivière Kouchibouguacis à la Pointe au Sapin	do	do	50 00
	Comté de Kings.			
Samuel Goslin	De l'embouchure de la petite rivière de Smith en remontant	Smith's Creek, B.I.	G.-pêche	100 00
Samuel F. Ryan	Ruisseau du Moulin	Studholm, Apohaqui	Gardien	30 00
N. H. De Veber	Rivière St. Jean et la baie de Belle Ile et ses tributaires	Westfield	G.-pêche	50 00
Samuel Gamblin	Lac Washademoak et ses tributaires, dans les comtés de Kings et Queens.	Etablissement anglais, B. I. de Pearson	Gardien	30 00
	Comté de Northumberland.			
Prudent Robichaux	Rivière de l'Eglise Brûlée et ses tributaires, rivière Tabusintac, en haut	Upper Neguac	G.-pêche	100 00
John Stymast	Rivière Tabusintac, en bas	Stymast Road, Neguac	Gardien	50 00
William Blake	Rivière Tabusintac, ses tribut. et baie	Tabusintac	G.-pêche	50 00
Amos Perley	Rivière et baie Miramichi, à l'est de l'île de Beaubair, dans les paroisses de Glenelg et Chatham	Chatham	do	100 00
William Cushman	Rivière Miramichi et ses tributaries, de l'île de Beaubair et Blackville	Upper Nelson	do	160 00
	A reporter			4,940 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou Gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			4,940 00
	Comté de Northumberland.—Suite.			
N. B. T. Underhill	De la ligne inférieure de Blackville à Blissville	Blackville	G.-pêche.	160 00
John Hogan	Riv. Miramichi (N. O.) et ses tribut., de la traverse de Chatham en amont	Newcastle	do	400 00
Aaron Hovey	Rivière Miramichi (S. O.) et ses tributaires, de l'île de Nelson à la tête de l'île Hovey	Boiestown	Gardien	30 00
George Bryanton	De la riv. à l'Orme jusque chez Squire Underhill, sur le b.S O. de la riv Mi	Derby, B.I.	do	30 00
Kenneth Cameron	Rivière Miramichi (S. O.) depuis la ligne de Blissfield jusqu'aux sources, et ses tributaires	Boiestown	G.-pêche	100 00
Patrick Bergin	De Underhill jusque chez Stephen Mitchell, au S. O.	Dumphey, B.I., paroisse de Blackville, S. O. Miramichi	Gardien	30 00
Thomas Smith	De l'extrém. infé. de l'île Fingley sur le bras N. O. de la Miramichi, en remontant, et le grand Sevogle	Esk Nord, Red Bank, B. I.	do	30 00
J. A. Somers	Depuis le côté inf. de l'île de Ox Bow, sur le petit bras S. O. en remontant.	do do	G.-pêche	30 00
Patrick Gillis	Petite riv. Sud-Ouest et ses tributaires	do do	Gardien	30 00
Denis Hogan	Rivière Renous et ses tributaires	Pont Renous, B. I.	do	30 00
Michael Donovan	Rivière Renous	Pont Renous	Gardien	18 00
Thomas McKenzie	De la Pointe Dunbar, sur le bras N.O. de la Miramichi, à l'extrémité infér. de l'île Fingley, sur le bras S.O. et du côté inférieur d'Ox Bow	Banc rouge, Esk Nord	do	30 00
Henry Oldfield	Du Grd. Sevogle aux Fourches Carrées	do do	do	30 00
Findlay McDiarmid	Riv. Napan et Noire, et leurs tributaires	Nappan, B.I.	do	30 00
John Williston	Baie et riv. de la Baie du Vin, avec la paroisse de Hardwick, l'île Fox et autres, et places sur le côté sud du principal chen. de la riv. Miramichi	Baie du Vin, B. I.	G.-pêche	100 00
James Russell	Rivière Miramichi et ses tributaires	Lower Newcastle	do	150 00
Thomas Taylor	Sud-ouest de Miramichi, avec la paroisse de Blissfield	Blissfield	Gardien	50 00
William Wyse	Pêcheries du hareng, baie Miramichi, et la pêche de l'achigan dans la baie Napan et la rivière Noire	Chatham	G.-pêche	200 00
Samuel Freeze	De Doaktown à l'île Hovey, dans la paroisse de Blissfield, sur le sud-ouest de la rivière Miramichi	Doaktown, Miramichi	do	100 00
John Holmes	Du côté infér. de Ox Bow, sur la petite Miramichi sud-ouest, en remontant.	Ox Bow, Miramichi	do	50 00
Nat. Morehouse	Etablissement d'Arbo, paroisse de Blackville, sud-ouest de Miramichi.	Etablissement d'Arbo	Gardien	30 00
J. T. Coughlan	Etablissement de Coughlan, paroisse de Blackville, sud-ouest de Mirami	do Coughlan	do	30 00
John Doyle	Rivière de Tabusintac et Bartibog	Bartibog	do	30 00
	A reporter			6,658 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.— *Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			6,658 00
	Comté de Queens.			
Isaiah Langan	Rivière au Saumon	Chipman, B. I., Gaspereaux	Gardien	30 00
John Secord	Rivière Canaan	Long's Creek, Johnston	do	30 00
I. T. Hetherington	De l'île Côle au pied du lac Washademoak	Jenkins, B. I. Johnston	do	30 00
Robert Phillips	Tête du lac Washademoak		do	25 00
W. H. Clark	Défilés, lac do	Cambridge	do	25 00
John J. Camp	Rivière Jemseg et Grand Lac	do	do	30 00
Robert McMann	do Newcastle et do	Canning	do	25 00
C. Estabrook	Entre Maguapit et Grand Lac	Lac Maguapit	do	30 00
	Comté de Ristigouche.			
E. Ferguson	Petite rivière Dune au Rocher Morris	Dalhousie	G.-pêche	100 00
A. McPherson, jun	Rivière Charlo	Charlo, B. I.	Gardien	25 00
J. McMillan	do Jacquet	Rivière Louison, B. I.	do	25 00
Dugald Carmichael	do de son emb. à Kettle Hole	do	do	25 00
	Comté de Sunbury.			
G. W. Hoben	Rivière St. Jean, d'Indiantown à la ligne du comté de York	Burton, B. I.		100 00
	Comté de St. Jean.			
Joseph O'Brien	Comté de St. Jean	Carleton, St. Jean	G.-pêche	150 00
Wm. Skillen	Partie orientale du comté de St. Jean, de Quaco Head à la rivière aux Oies	St. Martin	do	100 00
	Comté de Victoria.			
C. McClusky	Comté de Victoria	Grande Chute	G.-pêche	100 00
Chas. Roberts	Division inférieure, rivière Tobique	Andover	Gardien	30 00
Jno. McDougall	Trois Ruisseaux, bras de la rivière Tobique	Rocky Brook, paroisse de Lorne	do	30 00
G Bedell	Rivière au Saumon	Andover	do	30 00
Donald Fraser	do Tobique	Arthurette, B. I.	do	30 00
Thos. Edgar	Division centrale, rivière Tobique	Trois-Rivières	do	30 00
Edward Maloney	Haute division	Rivière Tobique paroisse de Lorne	do	30 00
	Comté de Westmoreland.			
W. B. Deacon	Havre de Shédiac et rivière	Shédiac	G.-pêche	100 00
D. T. Cormier	Baie de Dorchester	Village Gautreau	do	60 00
Hugh Davidson	Baie Verte, Port Elgin et les rivières Tidnish	Baie Verte	do	50 00
	A reporter			7,898 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			7,898 00
	Comté de York.			
J. Campbell	Grande Passe, sur la riv. St. Jean, en remontant, dep. la pointe de Crock jusq. la limite inférieure du comté d'York, y compris la riv. Nashwaak	Kingsclear, B. I., Fredericton	Gardien	60 00
Wm. Brown	Rivière St. Jean, dep. la limite supérieure du comté d'York, jusq. la pte. de Crock, sur la rivière St. Jean	Southampton	do	60 00
A. Moir	Depuis le coude de Price jusqu'à la côte Brulée, Miramichi, S. O.	Bloomfield	do	30 00
	Total			8,048 00

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

	Comté de Queen.			
Isaac Thompson	Comté de Queen	Charlottetown	G.-pêche	150 00
Ewen Clark	Rivière Dunk	do	Gardien	30 00
Michael Ready	Rivière Winter	do	do	30 00
James Clow	do	do	do	30 00
Lionel Garnam	do	do	do	30 00
Wm. Whitehead	Rivière Sud-Ouest	do	do	30 00
Thomas Murphy	Rivière à la Truite	do	do	30 00
Roderick Morrison	Rivières Pinette et Flat	do	do	30 00
Alex. McRae	Rivière Ouest	do	do	30 00
David Rattray	Rivières Huntley et Wheatley	do	do	30 00
John McMillan	Rivière Vernon	do	do	30 00
	Comté de Prince.			
John Clark	Comté de Prince	Alberton, B.I.	G.-pêche	150 00
Laurence Phee	Etang aux Clous et de Skinner	Etang aux Clous	Gardien	30 00
James T. Reid	Minimigash	Minimigash	do	30 00
James Ramsay	Lot 13, Rivière à la Truite	Lot 13	do	30 00
Hugh McIntosh	Lot 14, do	Lot 14	do	30 00
Peter H. Perry	Tignish, Lots 1 et 2	Tignish	do	30 00
Abraham Wall	Rivière Dunk, Lot 25	Lot 25	do	30 00
Patrick McBride	do do	do	do	30 00
William Burns	do do	do	do	30 00
Nat McArthur	Lot 12, ou les défilés	Lot 12	do	30 00
	Comté de Kings.			
Martin MacInnis	Comté de Kings	Baie St. Pierre	G.-pêche	150 00
John Crane	Rivière Morell	Rivière Morell	Gardien	30 00
James MacInnis	do			30 00
John MacGuire	do	do	do	30 00
	A reporter			1,110 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				$ cts.
	Report			1,110 00
	Comté de Kings.—Suite.			
James MacAulay	Rivière Midgell	Rivière Midgell	Gardien	30 00
Patrick MacInnis	Lac Nord	Lac Nord	do	30 00
Wm. R. Dingwell	Rivière de la Baie Fortune	Rivière de la B. Fortune	do	30 00
John Brien	do Naufrage	Rivière Naufrage	do	30 00
Thomas Clay	Grande Rivière	Grande Rivière	do	30 00
Duncan D. Campbell	Rivière Montague	Montague	do	30 00
Francis Cook	Havre de Murray	Havre de Murray	do	30 00
Andrew Whelan	Rivière Souris	Rivière Souris	do	30 00
	Total			1,350 00

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Alex. C. Anderson	Colombie-Britannique	Rosebank, Victoria	Inspecteur pêcheries	600 00

PROVINCE DE MANITOBA.

Donald Gunn	Manitoba	Petite-Bretagne	G.-pêche	200 00

RÉCAPITULATION.

Ontario	7,750 00
Québec	5,650 00
Nouvelle-Ecosse	11,640 00
Nouveau-Brunswick	8,048 00
Ile du Prince-Edouard	1,350 00
Colombie-Britannique	600 00
Manitoba	200 00
Total	35,238 00

A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

(Pour copie conforme,)
W. F. WHITCHER,
Commissaire des Pêcheries.

ANNEXE No. 2.

ETAT des dépenses pour les pêcheries, pendant l'année expirée le 30 juin 1877.

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	ONTARIO.	$ cts.	
J. W. Kerr	Douze mois de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1877	500 00	
Charles Gilchrist	do do	400 00	
James Patton	do do	250 00	
E. Boismier	do do	200 00	
Peter Kiel	do do	200 00	
David McMaster	do do	200 00	
Charles Wilkins	do do	200 00	
George Cochrane	do do	200 00	
C. L. Bingham	do do	150 00	
John Mooney	do do	150 00	
Peter McCann	do do	125 00	
W. E. Foot	do do	112 50	
A. C. McKinnon	do do	100 00	
Joseph Wilson	do do	100 00	
Henry Griffiths	do do	100 00	
J. G. Hicks	do do	100 00	
Wm. Plews	do do	100 00	
Geo. S. Miller	do do	100 00	
Geo. B. Abrey	do do	100 00	
James Sutherland	do do	100 00	
David Conger	do do	100 00	
James Muir	do do	100 00	
Samuel Frazer	do do	100 00	
Henry Lawe	do do	100 00	
James Dickson	do do	100 00	
Daniel Bowen	do do	100 00	
John McGregor	do do	75 00	
Wm. Prosser	do do	60 00	
J. L. Thompson	do do	50 00	
Hugh Thompson	do do	50 00	
Dav. Hamilton	do do	50 00	
A. J. Harrington	do do	50 00	
J. McAllister	do do	50 00	
J. McMichael	do do	50 00	
Alex. McKenzie	do do	50 00	
Alex. McBride	do do	50 00	
Peter Huff	do do	50 00	
W. A. Palen	do do	50 00	
J. G. Wilcox	do do	50 00	
John Lyon	do do	50 00	
James Cummins	do do	50 00	
Wm. McGown	do do	50 00	
Alex. Proulx	do do	50 00	
	A reporter	4,972 50	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	4,972 50	
	ONTARIO.—*Suite.*		
Andrew Telfer	Douze mois de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1877	50 00	
John Wallace	do do	40 00	
James McFadden	do do	30 00	
Henry Hunt	do do	20 00	
F. McRae	Dix-huit do do	225 00	
Hugh Ralston	Huit do do	133 33	
W. R. Young	Six do do	25 00	
Alfred Knight	Quatre do do	16 66	
Jas. D. McMillan	Trois do do	12 50	
Jas. S. Webster	Salaire comme constable spécial des pêcheries	552 00	
Angus Brady	Salaire comme gardien spécial, rivière Thames	37 50	
Timothy McQueen	do do	37 50	
F. Maxwell	do Upper Rouge	20 00	
James Black	do do	20 00	
J. Moon	do Highland Creek	20 00	
James Story	do Lyon's Creek	30 00	
W. D. Gordon	do Duffin's Creek	36 00	
John Gordon	do do	50 00	
James Patton	Arrérages de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	75 00	
Jno. W. Kerr	Douze mois de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1877	690 25	
A. C. McKinnon	do do	117 00	
F. McRae	do do	207 74	
Charles Gilchrist	do do	686 71	
Charles Wilkins	do do	295 00	
John Wallace	do do	21 45	
Jos. Wilson	do do	237 57	
Henry Griffiths	do do	45 04	
Jos. L. Thompson	do do	15 15	
John Mooney	do do	125 00	
Wm. E. Foot	do do	135 34	
Hugh Ralston	do do	208 00	
Jas. Sutherland	do do	4 50	
Jno. McAllister	do do	44 50	
James Patton	do do	357 54	
A. J. Harrington	do do	136 50	
Alex. McKenzie	do do	115 43	
David Hamilton	do do	82 45	
Samuel Frazer	do do	302 65	
G. S. Miller	do do	70 50	
James McFadden	do do	19 75	
John Lyon	do do	21 75	
D. Conger	do do	67 50	
Peter Kiel	do do	82 50	
Hugh Thompson	do do	140 42	
George Cochrane	do do	89 25	
Andrew Telfer	do do	63 95	
Henry Lawe	do do	17 50	
William Plews	do do	17 00	
C. L. Bingham	do do	134 50	
J. G. Hicks	do do	18 50	
Peter Huff	do do	6 00	
James Dickson	do do	44 50	
	A reporter	11,024 43	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	11,024 43	
	ONTARIO.—*Suite.*		
J. McGregor	Une année de déboursés comme garde-pêche jusqu'au 30 juin 1877	30 00	
Peter McCann	do do	58 15	
J. C. Darke	do do	55 13	
D. Bowen	do do	5 50	
James Muir	do do	40 35	
E Boismier	do do	50 33	
A. McBride	do do	12 90	
A. Root	do do	145 65	
John Connor	Une année de déboursés comme constable spécial des pêcheries	138 70	
J. H. Dunlop	do do	61 65	
J. S. Webster	do do	137 05	
W. C. Besserer	do do	101 50	
J. Hughes	do do	74 00	
A. Dallaire	do do	20 00	
C. Barbeau	do do	87 00	
Wm. Fahey	Gages comme gard. spéc. des pêcher., lac Constant.	162 50	
Angus Brady	Déboursés comme gardien spécial	22 25	
H. Woodward	Déboursés comme gardien spécial des pêcheries, Longue Pointe	20 00	
E. J. O'Neil	Déboursés pour l'enquête relative au bran de scie et aux déchets de moulins, rivière Ottawa	115 75	
J. Purcell	do do do	22 75	
W. F. Whitcher	Déboursés comme commissaire des pêcheries	684 53	
A. Diamond	Frais judic, procès pour la viol. des lois des pêcher.	16 20	
C. C. Ray	Remboursem. des frais d'exprès sur poisson confisq.	3 30	
W. F. Mundy	Remboursement des frais d'exprès sur poisson blanc confisqué par le garde-pêche Kerr en 1877	31 30	
J. Hutchinson	Chaloupe	47 75	
S. S. Macdonnel	Services professionnels dans les procès pour violation des lois des pêcheries	14 00	
Wm. Howe	Peinture	3 09	
			13,185 76
	QUÉBEC.		
John Mowat	Une année de salaire comme garde-pêche jusqu'au 30 juin 1877	300 00	
H. W. Austin	do do	200 00	
R. W. H. Dimock	do do	200 00	
C. Caron	do do	200 00	
H. Martin	do do	200 00	
L. E. Grondin	do do	200 00	
Philip Vibert	do do	200 00	
W. C. Willis	do do	150 00	
G. L. Duguay	do do	150 00	
J. O. Belanger	do do	150 00	
Gilbert Boulet	do do	150 00	
Alfred Blais	do do	100 00	
J. J. Letourneau	do do	100 00	
L. P. Huo	do do	100 00	
J. Legouvé	do do	100 00	
D. B. McGie	do do	100 00	
J. B. Chevalier	do do	100 00	
	A reporter	2,700 00	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts
	Report	2,700 00	
	QUÉBEC.—*Suite.*		
P. Latraverse	Une année de salaire comme garde-pêche jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
L. J. Loranger	do do	100 00	
W. H. Whitely	do do	75 00	
Job Bilodeau	do do	50 00	
John Phelan	do do	50 00	
Daniel Rosa	do do	50 00	
J. J. Fox	do do	50 00	
P. E. Luke	do do	50 00	
Wm. Clyde	do do	50 00	
Andrew Watt	do do	50 00	
Jos. Boily	do do	50 00	
Geo. Gagnon	do do	30 00	
E. Tremblay	do do	30 00	
Jos. Simard	do do	30 00	
Antoine Filion	do do	30 00	
Alexander Beaton	do do	30 00	
J. F. Saillant	18 mois do do	225 00	
P. C. Gobeil	14 mois do do	175 00	
S. F. Copp	9 mois do do	75 00	
G. Mathurin	6 mois do do	75 00	
Thos. Evans	4 mois do do	10 00	
D. Dewar	4 mois do do	10 00	
J. B. Couillard	3 mois do do	37 50	
Cyrille Dubé	3 mois do do	7 50	
Jules Gauvreau	1 mois do do	8 33	
Vital Charest	1 mois do do	8 33	
Jos. Bélanger	Balance de salaire jusqu'au 30 juin 1875	25 00	
P. Gendreau	Salaire arrêté jusqu'au 30 juin 1876	75 00	
Jas. S. Webster	Salaire comme constable spécial des pêcheries	178 00	
P. Stephens	Balance de ses gages et de celles de l'aide du constable spécial des pêcher., Memphremagog, 1876	164 50	
H. G. Patterson	Gages comme gardien spécial, rivière St. Jean	256 30	
Magloire Laurendeau	do do rivière de la Madeleine	75 00	
Thomas Gagné	do do Anticosti	60 00	
Alf. Malouin	do do do	60 00	
R. W Jones	do do St. André	50 00	
A. H. N. Bruce	do do Lac Mégantic	30 00	
D. O'Neil	do do rivière au Saumon	25 00	
N. Racicot	do do do	25 00	
Alex. Wilson	de do Lac des Chats	20 00	
C. Girard	do do Grande et Petite rivières Nairne	4 00	
H. W. Austin	Une année de déboursés comme garde-pêche jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
W. C. Willis	do do	205 55	
D. B. McGie	do do	670 00	
John Mowat	do do	1,072 90	
J. F. Saillant	do do	714 58	
Alex. Beaton	do do	33 65	
Daniel Rosa	do do	179 85	
Clovis Caron	do do	225 09	
Philip Vibert	do do	625 71	
	A reporter	9,131 79	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	9,131 79	
	QUÉBEC.—*Suite.*		
J. B. Chevalier	Déboursés de l'année comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1877	84 00	
Andrew Watt	do do	20 00	
Geo. L. Duguay	do do	107 00	
Gilbert Boulet	do do	97 15	
Joseph Boily	do do	29 75	
G. Mathurin	do do	115 40	
Jos. Belanger	do do	98 05	
J. Legouve	do do	88 00	
J. J. Fox	do do	37 00	
J. Phelan	do do	29 00	
P. C. Gobeil	do do	97 50	
L. P. Huot	do do	16 82	
P. E. Luke	do do	64 94	
J. J. Letourneau	do do	85 00	
Job Bilodeau	do do	23 45	
L. E. Grondin	do do	148 70	
J. B. Couillard	do do	25 00	
P. Latraverse	do do	25 00	
Geo. Gagnon	do do	13 60	
William Clyde	do do	9 55	
M. A. Filion	do do	21 00	
S. F. Copp	do do	100 00	
L. J. Loranger	Déboursés jusqu'au 31 décembre 1875	57 25	
John Connor	do comme constable spécial des pêcheries	84 50	
C. Barbeau	do do	265 00	
Denis O'Neil	do do	48 16	
N. Racicot	do do	25 00	
J. S Webster	do do	50 00	
R. W. Jones	do do	25 00	
A. Dallaire	do do	20 00	
L. Smalien	do do	41 00	
P. Morin	do do	22 00	
W. F. Whitcher	do comme commissaire des pêcheries	511 18	
Alexis Simard	Gages comme gardien de pêche, rivière Saguenay	171 17	
E. Potvin	do do haut Saguenay	119 17	
D. McLaren	do do rivière St. Jean	100 00	
M. Dumesnil	do do rivière Laval	50 00	
N. Simard	do do do	40 00	
A. Tremblay	do do Bergeron	18 00	
Jos. Belanger	Aide comme gardien spécial de pêcherie	30 50	
Jos. Paradis	do do	15 00	
Thos. Therien	Gardien de pêcherie, Bergeron	12 00	
R. Morin	Hommes et chaloupes à l'Anse St. Jean	20 00	
M. Dumesnil	Gages comme batelier	10 00	
Alex. Tremblay	do	14 67	
Thos. Terrien	Main-d'œuvre	60 00	
Nap. Gauthier	do	10 00	
Vapeur Saguenay	Touage, etc	13 50	
Nicholas Etienne	Canot	14 00	
Jos. Boes	Réparation de canot	4 35	
Jos. Radford	Gages des hommes, etc	30 84	
Laurent Lévesque	Pension du constable spécial de pêcherie	26 13	
Jos. Belanger	do do	12 50	
Thos. Therien	Batelier	4 67	
	A reporter	12,394 19	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	12,394 19	
	QUÉBEC.—*Suite*		
Flavien Tremblay	Réparation d'esquif	8 00	
Jos. Fortier	Passage du gardien spécial	1 50	
Jos. Dion	Pension do	14 00	
Amable Girard	Chaloupe pour garde-pêche, division Godbout	30 00	
Job Bilodeau	Déboursés se rattachant à la poursuite pour violation supposée dela loi des pêcheries	28 40	
S. P. Bauset	Déboursés pour s'enquérir de la pêche au bar et disputes, St. Jean Port Joli	75 00	
W. A. Comeau	Déboursés pour l'essai de la pêche à la ligne dans la rivière Trinité	25 00	
L. E. Grondin	Compte du bailli	31 19	
A. Ratté	Remisage des chaloupes	36 00	
Chas. Duberger	Enregistrement du contrat pour transfert de propriété à l'Anse à l'Eau	2 98	
S. F. Copp	Balance de gages des constables des pêcheries au lac Memphremagog, 1876	161 90	
Esmonde frères	Ustensiles de camp pour les constables des pêcher.	8 00	
N. Lavoie	Approvisionnements militaires	10 00	
Richard Burton	Déplace. des obstructions, petite riv. Cascapedia	30 00	
John Mowat	Dépenses de poursuite provenant de la saisie sur filet de Wm. Phees	78 00	
S. P. Bauset	Déboursés d'une visite à Sorel pour s'enquérir de la propagation du doré	50 00	
C. King et Cie	Tente pour les constables spéciaux des pêcheries	7 50	
J. B. St. Laurent	Modèles de passes-migratoires	18 00	
			12,909 66
	NOUVELLE-ECOSSE.		
	Comté d'Annapolis.		
W. T. Carty	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	120 00	
Thomas Devers	do do	25 00	
Miner Clark	do do	25 00	
J. H. Pineo	do do	25 00	
Charles Barteaux	do do	25 00	
J. Durland	Neuf mois de salaire, do	18 75	
J. B. Dobson	Trois do do	6 25	
A. F. Morton	do do	6 25	
J. H. Parker	do do	6 25	
			257 50
	Comté d'Antigonish.		
A. W. McDonald	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	125 00	
Angus McDonald	do do	27 50	
J. R. Aymer	do do	25 00	
Albert Randall	do do	15 00	
Colin Chisholm	do do	25 00	
Lochlin Cameron	do do	27 50	
John Cumming	do do	20 00	
John Dexter	do do	30 00	
Donald Chisholm	do do	25 00	
Alex. McAdam	do do	25 00	
Hugh Cameron	do do	25 00	
Duncan Frazer	do do	20 00	
			390 00
	A reporter		647 50

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.		Montant.	Total.
			$ cts.	$ cts.
	Report			647 50
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*			
	Comté du Cap-Breton.			
Francis Quinan	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877		120 00	
Anthony Spencer	do	do	25 00	
J. McEachern	do	do	25 00	
Thomas Moore	do	do	20 00	
Donald McDonald	do	do	20 00	
Alex. McLean	do	do	20 00	
York Barrington	do	do	120 00	
Alex. McDonald	do	do	120 00	
Allan McAdam	do	do	25 00	
Angus Morrison	do	do	25 00	
Denis Murphy	do	do	25 00	
D. McDonald	do	do	25 00	
M. McLellan	do	do	25 00	
Patrick Keefe	do	do	25 00	
D. McCormack	do	do	25 00	
J. McNeil	do	do	25 00	
Thos Burke	Neuf mois	do	22 92	
Wm. Burke	Un mois	do	2 08	
				695 00
	Comté de Colchester.			
Wm. Blair	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877		100 00	
G. N. Christie	do	do	25 00	
Samuel Frame	do	do	25 00	
R. J. Pollock	do	do	75 00	
Geo. Fulton	do	do	25 00	
Jas. Bonyman	do	do	40 00	
J. W. Davidson	do	do	100 00	
J. Urquhart	do	do	50 00	
W. McElheney	do	do	25 00	
H. Urquhart	do	do	25 00	
Geo. Moore	do	do	25 00	
M. G. Murray	do	do	25 00	
Wm. Winton	do	do	25 00	
Geo. Ambrose	Dix mois	do	20 83	
Thos. Davidson, 2me	Dix mois	do	20 83	
H. M. Fulton	Deux mois	do	4 15	
Alf. Knight	Deux mois	do	4 17	
				614 98
	Comté de Cumberland.			
Isaac J. Hingley	Une année de salaire jusqu'au 30 juin 1877		100 00	
Oliver Fillmore	do	do	25 00	
J. W. Moore	do	do	25 00	
J. Brownell	do	do	25 00	
Asa Fillmore	do	do	25 00	
Jas. King	do	do	100 00	
David Corbett	do	do	25 00	
Moses Harrison	do	do	25 00	
F. L. Jenks	do	do	25 00	
W. C. Rindress	do	do	30 00	
Elijah Fowler	do	do	30 00	
J. H. Barnes	Onze mois	do	22 92	
J. Canham	Un mois	do	2 08	
				460 00
	A reporter			2,417 48

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report.....	.....	2,417 48
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
	Comté de Digby.		
J. H. Morehouse.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	120 00	
A. L. Gavil	do do	25 00	
J. M. Devault	do do	25 00	
Lochlin McKay	do do	25 00	
Robert Journey	do do	25 00	
J. P. Thibodeau.....	do do	25 00	
H. E. Payson.....	do do	50 00	
L. A. Melançon.....	do do	75 00	
			370 00
	Comté de Guysborough.		
Jas. A. Tory.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	150 00	
James Cook	do do	25 00	
James Cahill.....	do do	20 00	
Charles Kenny	do do	15 00	
Donald Gunn.....	do do	30 00	
Wm. Pride.....	do do	30 00	
Edward Jordan.....	do do	30 00	
Wm. McKay.....	do do	15 00	
J. R. Bruce.....	do do	10 00	
Jas. Nickerson.....	do do	15 00	
Allan McQuarrie.....	do do	40 00	
John McDaniel.....	do do	100 00	
Adam Kirk.....	do do	30 00	
Alex. Ross.....	do do	25 00	
Thos. McKean.....	Six mois do	15 00	
D. McC. Sinclair.....	Un mois do	1 66	
			551 66
	Comté d'Halifax.		
Wm. Anderson.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	150 00	
James Blakely.....	do do	30 00	
Wm. Hall	do do	40 00	
J. Fitzgerald.....	do do	150 00	
Archd. Kidston.....	do do	40 00	
Nathl. Mason.....	do do	40 00	
Donald McCleam	do do	30 00	
Donald McDonald.....	do do	30 00	
Henry Balcam	do do	30 00	
John McCurdy.....	do do	30 00	
Neil McLean	do do	40 00	
Jas. Gardner	do do	30 00	
John Taylor	do do	30 00	
Geo. Parker	do do	30 00	
John Frazer	do do	30 00	
Geo. Keizer	Treize mois do	32 50	
Patrick Hughes.....	Dix mois do	25 00	
James Miller	Deux mois do	5 00	
			792 50
	Comté de Hants.		
P. S. Burnham.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	100 00	
J. W. Dinsmore.....	do do	30 00	
James Mosher.....	do do	30 00	
	A reporter.....	160 00	4,131 64

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	160 00	4,131 64
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
	Comté de Hants.—Suite.		
T. B. O'Brien	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
Joseph Mosher	do do	50 00	
J. M. O'Brien	do do	30 00	
			340 00
	Comté de Inverness.		
M. A. Ross	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
Hugh Gillis	do do	100 00	
Peter Coady	do do	25 00	
Neil McKay	do do	25 00	
John Cameron	do do	100 00	
John Meagher	do do	25 00	
Kenneth McKenzie	do do	25 00	
Michael McDonald	do do	25 00	
Donald McDonald	do do	25 00	
A. W. McLellan	do do	25 00	
Hugh Cameron	do do	25 00	
James McGarry	do do	25 00	
Malcolm McLeod	do do	25 00	
Mark Crowdis	do do	25 00	
Geo. Ingraham	do do	25 00	
John Carroll	do do	25 00	
Donald McDonald	do do	25 00	
Malcolm McKay	Neuf mois do do	15 00	
			665 00
	Comté de Kings.		
Adolphus Bishop	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	125 00	
J. E. Starr	do do	250 00	
W. McIntyre	do do	30 00	
Irad Benjamin	do do	20 00	
John Buchanan	do do	20 00	
			445 00
	Comté de Lunenburg.		
Geo. Redden	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
Geo. Moland	do do	25 00	
James Corkum	do do	25 00	
Wm. Mosher	do do	25 00	
John Hutt	do do	25 00	
James Langille	do do	25 00	
H. S. Jost	do do	100 00	
Charles Pernette	do do	25 00	
John Artz	do do	25 00	
James Mossman	do do	25 00	
Edw. Morgan	do do	25 00	
John Andrews	do do	25 00	
G. A. Nesbit	do do	25 00	
Eli Hebb	do do	25 00	
Ed. Boylan	do do	25 00	
Wm. Croft	do do	25 00	
			550 00
	A reporter		6,131 64

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		6,131 64
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
	Comté de Pictou.		
John McDonald	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	170 00	
J. McKay	do do	25 00	
Donald Rankin	do do	25 00	
Wm. Stewart	do do	25 00	
D. McLean	do do	30 00	
David Marshall	do do	140 00	
John Turner	do do	25 00	
Wm. Smith	do do	25 00	
Robt. Archibald	do do	25 00	
Wm. Evans	do do	25 00	
A. McKenzie	do do	25 00	
D. Langille	do do	25 00	
Geo. McKenzie	do do	25 00	
J. McDonald	do do	25 00	
P. Delaney	do do	25 00	
Wm. Frazer	do do	25 00	
Donald Frazer	do do	25 00	
			690 00
	Comté de Queens.		
S. T. N. Sellon	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	150 00	
Stephen Clements	do do	25 00	
Theo. Ford	do do	50 00	
Henry Hooker	do do	30 00	
Jno. Fitzgerald	do do	30 00	
Barnabas Miles	do do	20 00	
Stephen Smith	do do	20 00	
Jonathan Smith	do do	15 00	
James Farquhar	do do	30 00	
Soloman Lonas	do do	30 00	
Wm. Buchanan	Six mois do do	10 00	
Geo. Snadden	do do	5 00	
			415 00
	Comté de Richmond.		
Duncan Cameron	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	125 00	
Edward Ballam	do do	125 00	
P. W. Grouchy	do do	30 00	
J. Proctor	do do	20 00	
Abraham Sampson	do do	30 00	
J. Sampson	do do	30 00	
Charles Grant	do do	20 00	
Alex. Smith	do do	30 00	
Edward Madden	do do	30 00	
Geo. Donohoe	do do	30 00	
Patrick Kyte	do do	25 00	
Felix Gerroir	do do	25 00	
Wm. Kehoe	do do	25 00	
Alex. Urquhart	Onze mois do do	27 50	
J. Murchison	Un mois do do	2 50	
			575 00
	Comté de Shelburn.		
Samuel Muir	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	125 00	
Wm. McKay	do do	20 00	
M. Greenwood	do do	20 00	
Geo. Archer	do do	15 00	
	A reporter	180 00	7,811 64

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	180 00	7,811 64
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
	Comté de Shelburn.—Suite.		
Richard McGill	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	20 00	
James Turner	do do	30 00	
L. Freeman	do do	30 00	
P. Crowell	do do	20 00	
H. Ackerman	Six mois de salaire, jusqu'au 31 décembre 1876	10 00	
			290 00
	Comté de Victoria.		
J. W. Burke	Une année de salaire jusqu'au 30 juin 1877	120 00	
Donald McRae, fils	do do	120 00	
Jno. McLellan	do do	25 00	
Jno. McDonald	do do	25 00	
Donald McQuarrie	do do	25 00	
Donald McMillan	do do	25 00	
Donald McAulay	do do	25 00	
Hector McKenzie	do do	25 00	
Donald McRae	do do	25 00	
Francis Arnold	do do	25 00	
Angus McDonald	do do	30 00	
Kenneth Campbell	do do	30 00	
Roderick Beaton	do do	30 00	
Wm. Foyle	do do	30 00	
Jno. McCharles	do do	30 00	
Donald Bochanan	do do	30 00	
Malcolm McIvor	do do	30 00	
Jos. Guinn	do do	30 00	
Geo. Burton	do do	30 00	
Jos. Hellen	do do	30 00	
			740 00
	Comté de Yarmouth.		
Enos Gardner	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	125 00	
J. A. Hatfield	do do	50 00	
Wm. Kavanagh	do do	25 00	
Wm. Prosser	do do	25 00	
Eustace Nickerson	do do	25 00	
Ed. Perry	do do	25 00	
Jerome Doucette	do do	30 00	
Vital Muise	do do	25 00	
Jos. M. White	do do	25 00	
Wm. Thurston	do do	25 00	
			380 00
	DÉBOURSÉS PAR LES GARDE-PÊCHE.		
Jno. Fitzgerald	Une année de déboursés, jusqu'au 31 déc. 1876	70 25	
Wm. Anderson	do do	115 25	
Adolpus Bishop	do do	42 10	
Francis Quinan	do do	53 25	
Alex. McDonald	do do	35 65	
	A reporter	316 50	9,221 64

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts
	Report	316 50	9,221 64
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
	Déboursés.—Suite.		
J. W. Burke	Une année de déboursés, jusqu'au 31 déc. 1876	47 00	
Donald McRae	do do	50 95	
J. B. O'Brien	do do	49 35	
P. S. Burnham	do do	32 50	
M. A. Ross	do do	63 50	
Hugh Gillis	do do	34 00	
Duncan Cameron	do do	32 00	
Edward Ballam	do do	59 15	
J. H. Morehouse	do do	46 00	
Isaac J. Hingley	do do	17 51	
James King	do do	39 00	
S. T. N Sellon	do do	109 49	
Jas. A. Tory	do do	43 47	
Jno. McDonald	do do	37 50	
David Marshall	do do	47 19	
Geo. Redden	do do	49 45	
H. S. Jost	do do	40 00	
Wm. Blair	do do	15 30	
J. W. Davidson	do do	32 25	
Succession, W. H. Ryer	do do	38 19	
J. McDaniel	do do	44 10	
Alex. McDonald	do do	49 50	
W. T. Carty	do do	68 50	
J. Cameron	do do	72 43	
Y. Barrington	do do	46 50	
Samuel Muir	do do	71 20	
Peter Coady	do do	38 50	
H. E. Payson	do do	3 00	
Enos. Gardner	do do	106 50	
L. A. Melançon	do do	48 50	
			1,749 03
W. H. Wylde	Une année de salaire comme inspect. des pêcheries	1,371 96	
Receveur-Général	Taxe de fonds de retraite sur le salaire de M. Wylde	21 00	
W. H. Rogers	Une année de sal. comme officier des pêch., N.-E.	783 96	
Receveur-Général	Taxe de fonds de retr. sur le sal. de W. H. Rogers.	12 00	
W. H. Wylde	Une année de déboursés comme inspecteur des pêcheries	600 00	
W. H. Rogers	Une année de déboursés comme officier des pêch.	850 00	
A. B. Wilmot	Sal. pour mai, comme officier des pêch. en charge de l'établis. de pisciculture du bassin de Bedford	66 66	
H. Hesselein et fils	Frais de route de M. Whitcher	67 61	
A. F. Church	Cartes géographiques, comté d'Annapolis	10 00	
Wm. Miller	Gardien de nuit, rivière Philippe	45 00	
Geo. King	do do	43 50	
J. J. Wylde	Transcription du rapport annuel	51 00	
G. A. Kent	Valise en zinc	10 00	
George Foot	Salaire comme gardien des pêcheries, du 1er janvier au 30 avril 1874	8 33	
W. T. Carty	Dépenses de poursuite, T. A Gavaza, 1873	13 50	
A. W. McKinlay	Papeterie pour l'inspecteur des pêcheries	47 30	
F. G. Tolson	Travail à Bedford	65 00	
George Reeves	Nivellement du terrain	40 00	
A. B. Wilmot	A compte de frais de route	50 00	
			4,156 82
			15,127 49

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	NOUVEAU-BRUNSWICK.		
	Comté d'Albert.		
Winthrop Akerley	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
Wallace Taylor	do do	40 00	
C. McLatchey	do do	40 00	
Jacob Beck	do do	30 00	
J. C. Kinne	do do	40 00	
B. Olliver	do do	40 00	
			290 00
	Comté de Carleton.		
H. Miller	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	30 00	
H. Harrison	do do	100 00	
Geo. Burt	do do	30 00	
J. W. Scott	do do	30 00	
Wm. Thompson	do do	30 00	
			220 00
	Comté de Charlotte.		
B. L. Cunningham	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	40 00	
James Brown	do do	100 00	
Pat. Curran	do do	120 00	
W. B. McLaughlin	do do	240 00	
Samuel Dick	do do	30 00	
Robt. Dickson	do do	30 00	
Leonard Best	do do	100 00	
J. M. Lord	do do	50 00	
James Russell	do do	30 00	
Andrew Gilmour	do do	30 00	
Edward Carroll	do do	30 00	
J. Thompson	do do	30 00	
J. Catheran	do do	50 00	
			880 00
	Comté de Gloucester.		
James Hickson	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	250 00	
Wm. Bateman	do do	50 00	
Justé Haché	do do	100 00	
J. Savoy	do do	30 00	
J. L. Veno	do do	30 00	
Fred. Comeau	do do	40 00	
Miles Dempsey	do do	30 00	
Tim. Coughlan	do do	30 00	
H. A. Sormany	do do	30 00	
Wm. Rogers	do do	25 00	
Jno. Calnan, jun	do do	25 00	
Alexis Landry	do do	50 00	
			690 00
	A reporter		2,080 00

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report.....	.....	2,080 00
	NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*		
	Comté de Kent.		
C. Cormier.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	100 00	
J. McD. Sutherland.....	do do	75 00	
F. B. Légaré.....	do do	30 00	
M. A. Girouard	do do	30 00	
James Harnett.	do do	30 00	
Lazare Guimon	do do	75 00	
Nicholas Muggeroll.....	do do	50 00	
			390 00
	Comté de Kings.		
Samuel Gosline.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877..	100 00	
S. F. Ryan	do do	30 00	
N. H. Deveber.....	do do	50 00	
S. Gamblain.....	do do	30 00	
			210 00
	Comté de Northumberland.		
Prudent Robichaux.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	100 00	
Wm. Blake.....	do do	50 00	
Amos Perley.....	do do	100 00	
Wm. Cushman.....	do do	160 00	
N. B. T. Underhill.....	do do	160 00	
John Hogan.....	do do	400 00	
Aaron Hovey.	do do	30 00	
Geo. Bryenton	do do	30 00	
Kenneth Cameron..	do do	100 00	
Patrick Bergin.....	do do	30 00	
Thos. Smith...	do do	30 00	
Patrick Gillis.	do do	30 00	
Denis Hogan.....	do do	30 00	
Michael Donavan..	do do	18 00	
Thos. McKenzie.....	do do	30 00	
Henry Oldfield.....	do do	30 00	
John Williston.....	do do	100 00	
James Russell.....	do do	150 00	
Thomas Taylor.....	do do	50 00	
John Stymast	do do	50 00	
Wm. Wyse.....	do do	200 00	
Samuel Freeze.....	do do	100 00	
John Holmes	do do	50 00	
Nat. Morehouse.....	do do	30 00	
J. T. Coughlan.....	do do	30 00	
David Somers.....	Neuf mois de salaire, jusqu'au 31 décembre 1876.....	22 50	
Robt. Brimner	Six do do	15 00	
Jos. Chaplain.....	do do	15 00	
F. McDairmaid	do 30 juin 1877.....	15 00	
J. A. Somers.....	Trois do do	7 50	
			2,163 00
	A reporter	.....	4,843 00

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report.	....	4,843 00
	NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*		
	Comté de Queens.		
Isaiah Langan.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877....	30 00	
John Secord.....	do do	30 00	
Isaac T. Hetherington.....	do do	30 00	
W. H. Clark	do do	25 00	
J. J. Camp..	do do	30 00	
R. McMann..	do do	25 00	
Robt. Philips.....	do do	25 00	
Carey Esabrooks.	Trois mois do	7 50	
			202 50
	Comté de Restigouche.		
E Ferguson.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	100 00	
A. McPherson, fils	do do	25 00	
J. McMillan.....	do do	25 00	
D. Carmichael	do do	25 00	
Wm. McMillan.....	Six mois do	50 00	
			225 00
	Comté de Sunbury.		
Reuben Hoben.....	Dix mois de salaire, jusqu'au 30 avril 1877.....	83 33	
G. W. Hoben.....	Deux do juin 1877.....	16 67	
			100 00
	Comté de Victoria.		
C. McCluskey.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	100 00	
Chas. Roberts.....	do do	30 00	
Jno. McDougall.....	do do	30 00	
Geo. Bedell.....	do do	30 00	
Donald Frazer.....	do do	30 00	
Thomas Edgar	do do	30 00	
Edwd. Maloney.....	do do	30 00	
			280 00
	Comté de St. Jean.		
Jos. O'Brien.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	150 00	
Wm. E. Skillen	do do	100 00	
			250 00
	Comté de Westmoreland.		
Wm. B. Deacon.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	100 00	
D. T. Cormier	do do	60 00	
H. Davidson.....	do do	75 00	
			235 00
	Comté de York.		
J. Campbell.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1877.....	60 00	
Wm. Brown.....	do do	60 00	
A. Moir.....	do do	30 00	
			150 00
	A reporter.....	.....	6,285 50

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		6,285 50
	NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*		
	DÉBOURSÉS DES GARDE-PÊCHE.		
D. T. Cormier	Une année de déboursés jusq. 31 décembre 1876	37 75	
W. B. Deacon	do do	74 00	
H. Davidson	do do	26 50	
W. E. Skillen	do do	5 00	
Jos. O'Brien	do do	26 00	
Reuben Hoben	do do	25 00	
E. Ferguson	do do	32 30	
Wm. McMillan	do do	15 00	
Wm. Wyse	do do	56 16	
Samuel Freeze	do do	33 00	
James Russell	do do	11 00	
John Williston	do do	23 00	
Kenneth Cameron	do do	10 00	
John Hogan	do do	121 52	
N. B. T. Underhill	do do	27 50	
Amos Perley	do do	37 00	
Wm. Blake	do do	15 00	
Prudent Robichaux	do do	30 00	
N. H. Deveber	do do	30 00	
Samuel Gosline	do do	80 60	
J. McD. Sutherland	do do	53 25	
Charles Cormier	do do	30 00	
Justinian Savoy	do do	15 50	
Juste Haché	do do	13 80	
Wm. Bateman	do do	26 00	
James Hickson	do do	158 00	
Leonard Best	do do	17 50	
W. B. McLaughlin	do do	50 00	
P. Curran	do do	57 50	
James Brown	do do	34 30	
B. L. Cunningham	do do	67 50	
Winthrop Akerley	do do	43 03	
Wallace Taylor	do do	5 90	
John Stymast	do do	14 25	
Hugh Miller	do do	19 50	
Wm. Brown	do do	25 94	
Chas. McCluskey	do do	31 00	
Wm. Cushman	do do	50 40	
Thos. Taylor	do do	34 25	
			1,463 95
W. H. Venning	Une année de salaire comme inspecteur des pêch.	1,371 96	
Receveur-Général	Taxe du fonds de retr. sur le sal. de W. H. Vanning	28 46	
C. R. Venning	Une année de sal. comme commis de l'inp. des pêch.	332 91	
W. H. Venning	Une année de déboursés comme inspecteur des pêcheries	600 00	
J. H. Harding	Frais de route	14 60	
H. Chubb et Cie	Timbres-poste	40 00	
R. D. McArthur	do	30 00	
R. P. et W. F. Starr	Charbon	21 93	
D. McAlpine	Almanach des adresses	2 00	
W. et J. Anslow	Annonces	7 00	
Lordly Howe et Cie	Meubles	22 65	
J. H. Harding	Balance des salaires des garde-pêche et gardiens, jusqu'au 30 juin 1876	947 57	
			3,419 08
			11,168 53

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	ILE DU PRINCE-EDOUARD.		
	Comté de Kings.		
Martin MacInnis	Quinze mois de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	187 50	
John Crane	do do	37 50	
James MacInnis	do do	37 50	
John McGuire	do do	37 50	
Jas. McAulay	do do	37 50	
Patrick MacInnis	do do	37 50	
W. R. Dingwell	do do	37 50	
John Brien	do do	37 50	
Thomas Clay	do do	37 50	
D. D. Campbell	do do	37 50	
Frs. Cook	do do	37 50	
			562 50
	Comté de Queens.		
Isaac Thompson	Vingt et un mois de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	262 50	
Ewen Clark	Quinze do do 31 déc. 1876	32 64	
Michael Ready	Vingt et un mois do do 30 juin 1877	47 64	
James Clow	do do	47 64	
Lionel Garnim	do do	47 64	
Wm. Whitehead	Quinze do do	37 50	
Thomas Murphy	do do	37 50	
Roderick Morrison	do do	37 50	
Alex. McRae	do do	37 50	
David Rattray	do do	37 50	
Jno. McMillan	do do	37 50	
			663 06
	Comté de Prince.		
John Clark	Quinze mois de salaire, jusqu'au 30 juin 1877	187 50	
Jas. T. Reid	do do	37 50	
James Ramsay	do do	37 50	
Hugh McIntosh	do do	37 50	
A. Wall	Dix do do	25 00	
Wm. Burns	do do	25 00	
N. McArthur	do do	25 00	
Martin Phee	do do	25 00	
P. H. Perry	Neuf do do	22 50	
Laurence Phee	Cinq do do	12 50	
P. McBride	Quatre do do	10 00	
			445 00
	DÉBOURSÉS.		
John Clark	Déboursés comme garde-pêche	248 00	
James Ramsay	Frais judiciaires	42 34	
D. Currie	Préparation de statistiques	10 50	
Wm. Mitchell	Timbres-poste	2 00	
Bureau d'enregistrement	Copie de l'acte d'octroi	1 30	
			304 14
			1,974 70

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	COLOMBIE-BRITANNIQUE.		
A. C. Anderson	Une année de salaire comme insp. des pêcheries	600 00	
do	Une année de déboursés pour frais de route	35 00	
			635 00
	MANITOBA.		
Donald Gunn	Salaire comme garde-pêche, du 1er avril au 30 juin juin 1876	250 00	
			250 00
	PISCICULTURE.		
	Etablissement de Newcastle, Ontario.		
Samuel Wilmot	Une année de salaire comme surintendant, établissement de pisciculture de Newcastle	1,959 96	
Receveur-Général	Taxe de fonds de retraite sur salaire de S. Wilmot.	62 00	
M. P. Ketchum	Echantillons de poisson	3 25	
A. Frazer et Cie	do	29 30	
Walter Bright	Main-d'œuvre à l'établissement de pisciculture	10 50	
John Otten	do do	31 50	
Allan Otten	do do	14 40	
Alex. Parker	do do	48 50	
Wm. Skeldon	do do	54 37	
Thos. Gousell	do do	172 50	
Wm. Dawson	do do	25 45	
Richard Spencer	do do	165 94	
Jos. Neevin	do et charriage do	189 75	
T. G. O'Neil	Louage de chevaux	2 25	
J. A. Wilkinson	Impressions	2 50	
Philips et Thorne	Cheminées de lampes	11 45	
Cie de caoutchouc	Boyau en caoutchouc	28 00	
J. R. Barefeldt	Quincaillerie, huile de charbon, etc	79 19	
Hall, Kay et Cie	Fer galvanisé	27 00	
A. H. Walbridge	Frais de port	49 87	
J. F Coleman	Taxidermie	81 75	
Jas. Wright	Cuves en fer	62 38	
Haney Soper	Loyer de privilége d'eau, crique Barber	10 00	
Wm. Sands	Rets	5 00	
Wm. Ridge	Bois de construction	15 00	
Geo. Montreuil	Yeux de poisson	1 64	
Frank Nicholson	Charbon	150 12	
Jas. Neevin	Déboursés comme aide du gardien	72 95	
Wm. Parker	Salaire do do	700 00	
E. C. Lowe	do do do	300 00	
G. M. Clark	Loyer du pouvoir d'eau	125 00	
S. Wilmot	Charriage, etc	40 50	
Massey et Cie	Menuiserie	11 20	
Cie. de télég. du Canada	Télégrammes	54 62	
Cie. de télég., Montréal	do	3 57	
S. Wilmot	Déboursés pour frais de route	775 60	
Page et Kidder	Vernis de paraffine	72 25	
T. G. Rice	Tissu de fil de fer	189 35	
	A reporter	5,638 61	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts	$ cts.
	Report	5,638 61	
	PISCICULTURE.—*Suite.*		
	Etablissement de Newcastle, Ontario.—Suite.		
Simmons et Jardine	Auges à poisson	153 06	
F. Farracomb	Droit sur vernis	5 40	
Kerr et Cie.	Fontes	12 18	
S. Wilmot	Loyer de maison, établissement de pisciculture	299 50	
Ludlow Trout Co	Œufs de truite	125 00	
Alex. Parker.	Tendre des rets à trappes	127 50	
Haskins et Cie	Canistres pour poisson	34 35	
John Spicer	Brosses	1 15	
C. E. Lowe.	Déboursés comme aide du gardien	56 83	
James Wright	Réservoirs en fer, etc	86 73	
J. H. Rolfe	Peinturage	58 66	
Thos. Douglas	Bottes	23 50	
Philips et Thorne	Tuyaux en caoutchouc	22 75	
John Reid	Poteaux en cèdre	45 00	
James Speers	do	114 00	
Massey et Cie	Poële à charbon, etc	56 29	
Simmons et Jardine	Confection de réservoirs et auges	427 78	
Peter Coleman	Gardien des pêcheries, Crique Darlington	81 50	
Alex. Parker	do do Baldwin	65 00	
D. J. Hinman	do do Grafton	50 00	
Wm. McMann	do do	20 00	
Alf. Bright	Triage des œufs	5 60	
Spencer et Gousell	Travaux, creusage, etc	30 00	
Thomas Reno	Paniers	2 50	
Matthew Wilson	Placer des rets	15 00	
S. Manning	Barils	1 60	
Wm. Alexander	Courroies	1 15	
John Wilmot	Arpentage et plan de l'établissement de piscicult	25 00	
William Hooper	Maçonnerie	4 62	
S. Wilmot	Divers déboursés	60 20	
Furniture Co.	Meubles	7 70	
			7,658 16
	Etablissement de Sandwich, Ontario.		
James Neevin	Treize mois de salaire comme officier en charge, le 30 juin 1877	750 00	
do	Déboursés pour la distribution du frai	173 40	
C. W. Gauthier	Construction de l'étab. de pisciculture, Sandwich	1,336 60	
Waterous Engine Works.	Machine et pompe	650 00	
Geo. Levasseur	Mécanicien	19 00	
D. Lemonde	do	297 00	
Joli et Frères	Triage des œufs	31 27	
Martin O'Brien	do	28 10	
Joseph Dufour	do	9 65	
H. S. Johnson	do	21 57	
William Shields	do	57 45	
F. D. Forest	do	25 70	
C. H. Hagart	do	21 38	
G. B. Gauthier	Mastic et vitres	2 68	
James Hollingworth	Tuyau à eau	13 75	
	A reporter	3,437 55	7,658 16

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	3,437 55	7,658 16
	PISCICULTURE.—*Suite.*		
	Etablissement de Sandwich, Ontario.—Suite.		
M. Imbeck	Tuyau	7 57	
Cie d'assurance royale	Assurance	25 00	
A. O'Gorman	Bois	5 50	
G. Lavasseur	Gages des journaliers	39 00	
D. Lemonde	Réparations de pompe	12 00	
James Neevin	Pension	54 00	
D. Lemonde	Auges en bois	11 70	
W. S. Carringford	Renchausser la bâtisse	9 00	
C. E. Sibley	do do	11 00	
George Wilson	Cheminée	2 00	
F. T. Waterous	Tuyaux à l'eau	14 92	
C. M. Kendrel	Ferblanterie	35 42	
Far et McKee	Bois de construction	89 89	
Pequenock et Cie	Huile, etc	67 60	
James Neevin	Divers déboursés	284 55	
S. Wilmot	Huile de charbon	19 50	
do	Déboursés pour frais de route	95 00	
Thomas C. Sutton	Eponges	5 20	
S. Hotte	Louage d'un cheval	14 50	
Haskin et Fils	Auges à incubation	50 00	
Detroit Metal Co	Tubes en fer	27 89	
Robert Adamson	Bois de construction	5 00	
William McMahon	Poisson reproducteur	36 00	
M. O. Brien	Peinturage des auges	14 75	
			4,374 54
	Etablissement de Tadousac, Québec.		
P. Plourde	Une année de salaire comme gardien, jusqu'au 30 juin 1877	413 47	
Jerry Miles	Une année de salaire comme aide du gardien, jusqu'au 30 juin 1677	111 20	
D. McLaren	Gages comme gardien spécial	77 50	
Narcisse Simard	Gardien, Petite Ile	76 00	
Joseph Belanger	Pension et gages comme constable spéc. des pêch.	97 30	
Richard Morin	Soin des rets au saumon à l'Anse aux Pilotes	60 33	
Faustin Boivin	Soin de la maison de réception à l'Anse St. Jean	160 48	
Joseph Radford	Bordereau des hommes employés à l'établissement de pisciculture, pour mai 1876	132 30	
do	do do juin, 1876	186 60	
do	do do juillet 1876,	100 30	
do	do do août, 1876	13 80	
do	do do juin 1877	24 05	
do	do do juil 1877	41 13	
do	Commissson sur dépense, établissement de pisciculture, du 1er juillet au 31 décembre 1876	211 38	
Thomas Terrien	Gages comme batelier	27 50	
Joseph Radford	Petits déboursés	24 30	
Frs. Boulliane	Ouvrage	8 93	
George Manning	do	2 75	
W. Manning	do	9 80	
	A reporter	1,779 12	12,032 70

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	1,779 12	12,032 70
	PISCICULTURE.—*Suite.*		
	Etablissement de Tadousac, Québec.—Suite.		
L. Lévesque	Travail	2 00	
Damase Tremblay	do	5 40	
Jerry Miller	do	16 18	
H. Plourde	do	1 93	
L. Tremblay	do	2 00	
John Poitras	do	4 80	
Louis Perron	do	1 50	
Frs. Morin	do	4 50	
Jos. Morin	Blanchissage	2 50	
Grég. Boulliane	Bois de service pour les pêch. à l'Anse au Pilote	4 70	
Alex. Terrien	do	3 40	
Wm. Manning	do	66 43	
J. Picard	Bois de construction	33 80	
L. Leclerc	do	20 56	
Narcisse Morin	Bardeaux	6 00	
Vapeur "Saguenay"	Passages, gardiens spéciaux	4 00	
E. Roy	Pension, constable spécial des pêcheries	2 20	
N. Rouleau	Pension de W. Parker	7 50	
Bernard Boulliane	Remplissage d'une glacière	2 00	
Isidore Tremblay	Rets pour les pêcheries à l'Anse au Pilote	10 33	
Thos. Terrien	Rets à truite	1 00	
Flavien Tremblay	Bac pour les pêcheries à l'Anse au Pilote	6 00	
Jules Tremblay	Ouvrage de forgeron	28 49	
Jerome Tremblay	Rets pour les pêcheries à la Petite Ile	4 20	
D. Tremblay	Rets	2 60	
S. et D. Pednault	Touage d'un radeau	3 00	
Vapeur "Union"	Transport de jeunes saumons, fret, etc	23 75	
do "St. Laurent"	Passages d'hommes de police spéciaux de Tadousac à Québec, fret, etc	36 95	
Cie. des vap. de Québec et des ports du golfe	Fret	6 92	
Luc Mallart	Réparation de la maison au poisson	99 70	
Jos. Radford	Fret et frais d'exprès	5 70	
F. Bouchard	Louage de chaloupe à voile	23 33	
F. Bourgeoing	Quincaillerie	17 65	
Jos. Boivin	do outils, etc	118 21	
F. Boivin	Charriage et louage de chaloupe	7 35	
Roger Terrien	Construction d'estacade	15 45	
N. Rouleau	Ouvrage de forgeron	2 53	
A. Fortier	Seiner de la truite	3 00	
Jos. Radford	Passage et dépenses à Québec et retour	9 60	
Cie. d exprès	Fret	4 55	
W. Miller	Papeterie	1 80	
E. Lacroix	Passage à Québec	1 00	
Frs. Bourgoing	Provisions	4 89	
O. Bouilliane	Verrerie	9 07	
Price et Cie	Bois de service	28 33	
P. Plourde	Dépenses pour transport de frai de saumon à la Rivière Ouelle, Rivière St. Thomas, Malbaie, Ste. Anne, Ste. Marguerite et Petit Saguenay	71 62	
Hypolite Tremblay	Transport de frai de saumon au Petit Saguenay	2 00	
Xavier Gagnon	do	2 00	
	A reporter	2.531 54	12,032 70

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	2,531 54	12,032 70
	PISCICULTURE.—*Suite.*		
	Etablissement de Tadousac, Québec.—Suite.		
J. Gravel	Transport de frai de saumon à Ste. Marguerite	2 60	
Jos. Hovington	Louage de chal. avec du fr. de sau. au Pet. Saguenay	5 00	
Donald McLaren	Dépenses pour du frai de saumon à la Riv. Ouelle	9 75	
Cimon Dufour	Trans. de fr. de sau. en am. de la riv. Ste. Marguerite	1 00	
Isidore Tremblay	Réparation de canot	1 20	
P. Plourde	Charriage de frai de saumon	2 00	
Jos. Morin	Transport de rets à L'Anse au Pilote	1 50	
Roger, Terrien et fils	Réparations de digues	9 20	
G. B. Du Tremblay	Arpentage et plan de l'établissement	100 00	
E. Lacroix	Gages comme gardien spécial des pêcheries	158 60	
J. Paradis	do do	39 00	
J. D. Marsan	Tissu de fil de fer	57 68	
Aug. Letarte	do	19 18	
J. Parent et Cie	Chaux	7 80	
J. Park et fils	Literie	10 00	
Z. Lapierre	Chaloupe	54 00	
C. et W. Wurtele	Fer et chaîne	26 35	
S. Bédard	Poêle et tuyaux	15 40	
J. H Shea	Poterie	2 50	
Wm. Watson	Voiles	30 89	
T. Routier	Auges à poisson	50 90	
F. X Bélanger	Bourrer des échantillons de poisson	43 75	
O. Plamondon	Droit sur vernis	5 39	
P. Stephens	Déboursés comme constable spéc. des pêcheries	15 00	
W. C. Holt	Fret	7 95	
			3,198 18
	Etablissement du Bassin de Gaspé, Québec.		
P. Vibert	Une an. de salaire com. officier en charge des pêch.	300 00	
do	Déboursés se rattachant à l'établissement de pisciculture	158 11	
Henry Davis	Gages comme aide du gardien	299 40	
John Davis	Placement et soin des rets	165 40	
W. C. Davis	do do	92 50	
P. Vibert	do do	11 15	
Wm. Stanley	do do	5 85	
Alf. Stanley	do do	41 20	
Felix Coffin	do do	36 00	
John Basqu	do do	42 00	
Jas. B. Coffin	do do	36 00	
R. S. Coffin	do do	18 00	
Ab. Coffin	do do	29 50	
Alf. Davis	do do	5 00	
J. S. Davis	do do	36 90	
Locke Patterson	Confection de rets à saumon	25 87	
Veuve B. Coffin	do do	14 00	
J. Leboutillier	Quincaillerie, cordage, etc.	36 03	
J. et E. Collas	do do	9 70	
H. G. Patterson	Chaloupe de pêche	25 00	
John Davis	Distribution de frai de saumon	6 10	
	A reporter	1,393 71	15 230 88

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	1,393 71	15,230 88
	PISCICULTURE—*Suite.*		
	Etablissement du Bassin de Gaspé, Québec.—Suite.		
G. et C. Hassock	Provisions	11 51	
John McCallum	Garde de la rivière Malbaie	80 25	
Jos. E. Patterson	Distribution du frai de saumon	11 46	
W. C. Coffin	Bois de corde	5 50	
Anne Kane	Tuyaux de poële	5 50	
J. et E. Collas	Habillement en toile cirée, cordage, etc	7 68	
Jos. Eden et fils	Fret	0 60	
A. J. Carter	Balais d'ajonc	1 15	
Jos. Eden et fils	Seau en ferblanc	1 30	
			1,518 66
	Etablissement de Ristigouche, Québec.		
John Mowat	15 mois de salaire comme officier en charge	337 50	
do	Déboursés se rattachant à la distribution du frai du saumon	94 85	
John Landry	Gages comme gardien	120 00	
Jos. Beaulieu	do do	40 00	
John Moffat	Ficelle pour le saumon	58 50	
Wm. Robertson	Cordage, rets, etc	25 00	
Wm. Lees	Distribution des bidons	17 17	
Anthony Kerr	Distribution du saumon, rivière Nouvelle	10 00	
Wm. Robertson	do do do Upsalquitch	12 00	
Thos. Mowat	do do do do	12 00	
John Ferguson	Réparations aux digues, passes-migratoires, etc	40 00	
Wm. Robertson	Clôturage, etc	50 00	
do	Soin des rets à saumon	30 00	
Robt. Nelson	Procurer des saumons reproducteurs	30 00	
James Moores	do do	33 00	
James Miles	do do	14 00	
Alex. Mowat	do do	30 00	
			954 02
	Etablissement du Bassin de Bedford, Nouvelle-Ecosse.		
A. B. Wilmot	Dix mois de salaire comme officier en charge	666 60	
do	Déboursés de voyage, jusqu'au 30 juin 1877	451 20	
F. G. Tolson	Main-d'œuvre à l'établissement de Bedford	330 50	
R. D. Fultz	do do	38 25	
Alf. Tolson	do do	39 00	
J. Kent	do do	9 00	
Geo. Reeves	Main-d'œuvre à la digue et à la clôture	53 75	
T. Wade	Main-d'œuvre do au mur	12 50	
T. Patton	Pêche du saumon	73 75	
J. H. Stockton	do	7 50	
T. Hefler	do	7 75	
W. Matheson	do	50 00	
Wm. Roache	do	14 00	
Jas. Starrett	do	8 75	
Danl. Frazer	do	13 83	
Robert Archibald	do	11 00	
	A reporter	1,787 38	17,703 56

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	1,787 38	17,703 56
	PISCICULTURE—*Suite.*		
	Etablissement du Bassin de Bedford, Nouvelle-Ecosse. Suite.		
Wm. McCabe	Pêche du saumon	43 75	
Wm. Beck	do	44 75	
E. G. Archibald	do	22 00	
Geo. Crockett	do	23 00	
G. J. Durland	do	34 50	
E. D. Whiteman	do	39 00	
Wm. Tolson	do	9 00	
W. Patton	Garde du saumon	65 00	
J. McCabe	do	22 00	
Wm. R. Evans	do	28 00	
R. B. Fillmore	Confection de rets	24 17	
Jas. Lawlor.	Construction d'un hangar à charbon	276 16	
J. G. Corbin	Poteaux	11 30	
J. H. Annes	Bois de construction	2 50	
W. R. Evans	do	7 00	
D. Fullerton	do	7 50	
Moir et Cie	do	46 00	
W. Roche, fils	Charbon	72 89	
C. Neal	do	5 17	
Thompson et Stewart	do	5 85	
R. Anderson	Fret sur le charbon	12 00	
A. B. Wilmot	Tissu en fil de fer	4 25	
Smith et Cie	Bidons pour le transport du poisson	23 50	
J. Vanbuskirk	Charriage du charbon	5 00	
J. Mitchell	do d'argile et de gravier	17 35	
A. B. Wilmot	Install. d'une maison-frayère à la Rivière Philippe	165 52	
J. W. Currie.	Huile, cheminées, etc	20 48	
Valentine Wood	Canot	7 00	
W. Moore	Louage de chevaux	46 55	
D. M. Geldert	do	24 50	
James Scott	Approvisionnements	8 00	
T. D. Corbett	do	11 00	
T. Walsh et Cie	Peintures	15 32	
Geo. Henderson	Maçonnerie	14 39	
W. Gavil	Bottes en caoutchouc et toile cirée	10 50	
H. H. Fuller et Cie	Dynamite, corde, etc	27 51	
W. Dunscomb	Tuyaux de poêle, etc.	5 31	
Jas. Cills	Creusement d'un fossé	3 44	
Wm. Wood	Poêle, etc	7 25	
Thompson et Wood	Loyer de terrain à la maison de réception d'Oxford	20 00	
J. J. Hingley	Quincaillerie, etc	18 05	
D. Murray et Cie	Persiennes	2 04	
Williams et Leverman	Matelas	3 00	
Baxton et frères	Chaises	4 50	
Smith et Cie	Poêle et tuyau de décharge	19 42	
H. H. Fuller et Cie	Ficelle pour le saumon	10 09	
T. A. S. DeWolf et fils	Ciment	12 03	
J. Melvin	Barils pour le charbon et tonnellerie	5 85	
Williams et Leverman	Boîtes	17 00	
W. H. Smith	Barils à distribution	14 00	
	A reporter	3,131 77	17,703 56

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	3,131 77	17,703 56
	PISCICULTURE.—*Suite.*		
	Etablissement du Bassin de Bedford, Nouvelle-Ecosse.—Suite.		
J. E. Wilson	Entourrage de poêle, grille, etc	7 50	
B. O'Neil et Cie	Auges à incubation	340 00	
J. Vanbuskirk	Brouette	4 00	
G. Lovett	Louage de chaloupe, transport de saumon	5 00	
			3,488 27
	Etablissement de Miramichi, Nouveau-Brunswick.		
Isaac Sheasgreen	Salaire comme officier en charge	366 63	
do	Louage de cheval	21 17	
do	Vernis	1 82	
do	Fret	6 00	
W. H. Venning	Frais de route se rattachant à l'établissement de pisciculture	125 00	
E. Tozer	Contrat pour la construction d'égouts, etc	200 00	
A. B. Wilmot	Télégrammes	11 51	
R. R. Call	Fret	52 04	
D. & J. Ritchie	Bois de construction	32 62	
E. Sinclair	do	6 00	
J. Phinney	Chaudières de ferblanc, tuyaux, etc	7 07	
Chas. Sulis	Boîtes à frai	40 00	
J. W. Lee	Canistres à poisson	16 00	
W. H. Venning	Rets	6 00	
A. Quick	Ficelle	23 05	
W. & G. Watt	Ficelle à saumon	2 70	
John Hogan	Louage de cheval	70 00	
do	Fret	7 01	
James Fisk et fils	Peinture et pinceaux	8 83	
T. McAvity et fils	Tisson de fil de fer	6 60	
J. C. Stone	Frais d'exprès	4 20	
Thos Mullin	Main-d'œuvre	80 80	
Peter Hogan	do	53 20	
F. P. Sheasgreen	do	25 15	
Thos. McKenzie	do	64 00	
F. P. Sheasgreen	Charriage de charbon	21 40	
R. R. Call	Charbon	30 00	
S. Wilmot	Dépenses d'une enquête spéciale, établissement de Miramichi	100 00	
			1,388 80
	DÉBOURSÉS EN GÉNÉRAL.		
W. F. Whitcher	Déboursés comme commissaire des pêcheries	386 76	
H. Grist	Appareil breveté pour l'éclosion du poisson	100 00	
Charles Stewart	Construction d'une digue, lac Charleston	14 00	
J. Girard	Réparations à la passe-migratoire, rivière à Mars	264 38	
F. Boivin	Cons. d'une estacade, mai. de récep., Anse St. Jean	39 70	
Geo. Redden	Déplacement d'obstructions de la rivière du Milieu, comté de Lunenburg, N.-E	76 00	
R. M. King	Const. de passe-migratoire, riv. Gaspereau, N.-E	119 13	
	A reporter	999 97	22,580 63

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	999 97	22,580 63
	DÉBOURSÉS EN GÉNÉRAL.—*Suite.*		
W. R. Calder	Construction de passes-migratoires, riv. Lahave	86 13	
W. T. Atherton	Louage de cheval	34 00	
L. R. Poulin	Pension des gardiens spéciaux, riv. au Saumon	24 00	
C. Barbeau	Gages et déboursés comme gardien spécial des pêcheries	100 00	
W. Besserer	Gages et déboursés comme gardien spécial des pêcheries	25 00	
J. Connor	Gages et déboursés comme gardien spécial des pêcheries	20 00	
J. S. Webster	Gages et déboursés comme gardien spécial des pêcheries	60 00	
G. W. Burland	Rapport sur l'établ. de Newcastle	100 00	
Esmonde frères	Bottes	8 00	
			1,457 10
	Total		24,037 73
	VAPEUR PROPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES "LADY HEAD."		
Napoleon Lavoie	Une année de traitement comme commandant	1,400 00	
do	do déboursés	448 13	
Bordereau	Gages de l'équipage d'après le bordereau	4,430 32	
do	Gages de l'équipage pour placer le navire dans ces quartiers d'hiver, d'après le bordereau	490 75	
Louis Bourget	Provisions	1,438 16	
G. Bouchard	do	566 65	
N. Lavoie	do	634 20	
W. Ives et fils	do	162 36	
Jos. Eden	do	135 97	
M. Dunn et fils	do	104 25	
M. Dion et fils	do	27 50	
F. Plamondon	do poisson	34 15	
L. Marois	do légumes	188 70	
L. Arel	do viande	243 88	
Jno. Davidson	do pain	32 80	
D. Langlois	do lait	14 60	
Taché et Cie	do viandes en conserves	86 40	
M. Dion	do farine et poisson	62 00	
W. Barbour	Réparations à la machine et chaudière	651 15	
T. Routier	do do	443 52	
S. Carroll	do do	131 20	
G. T. Davie	Réparations	84 37	
Geo. Bisset	do	21 15	
Pay List	do	37 34	
J. O'Donohoe	Réparations au compas	5 75	
M. McCallum	do	1 50	
J. Boivin	Fer pour réparations	20 21	
C. W. Wurtele	do	130 07	
F. Henshaw	Charbon	822 00	
A. Fraser et Cie	do	350 00	
A. Poston et Cie	do	241 50	
Audet et Robitaille	Fret de charbon	371 00	
A. Fraser et Cie	do	162 75	
Jos. Eden	do	198 50	
do	Quaiage de charbon	149 50	
	A reporter	14,322 33	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	14,322 33	
	VAPEUR "LADY HEAD" PRÉPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES.—*Suite.*		
W. Barbour	Equipement de la machine	190 95	
T. Routier	Equipement	80 48	
Bordereau	Elever la chaudière, etc	66 00	
T. Routier	do	78 60	
Thibeaudeau et Cie	Drap	336 00	
J. Vandry	Toile	2 40	
W. Ives et fils	Pilotage, provisions, etc	110 65	
Chinic et Baudet	Poudre	26 50	
G. Glassford	Extincteur chimique	80 00	
Belanger et Gariepy	Limes	28 95	
S. J. Shaw et Cie	Cartouches	13 50	
Jos. Eden	Bois, quincaillerie, etc	53 73	
Archer et Cie	Bois	18 45	
H. Dinning	do	3 15	
J. Boivin	Quincaillerie	148 74	
F. M. Duchene	Uniformes	99 35	
N. Lavoie	do	30 00	
C. Morin	do	20 00	
J. Derry et S. Lemay	do	16 00	
M. Watson	Voiles	265 74	
Capt. C. Morin	Pension et dépenses	61 50	
G. T. Phillip	Toile émerie	6 00	
J. Boivin	do	2 10	
Geo. Bisset	Tournage	1 80	
Jos. Boivin	Plaques, rivets, etc	11 11	
W. E. Brunet	Médecines	18 65	
F. Casault	Droit sur les tampons pour aveugler les voies d'eau	8 54	
Whitehead et Turner	Brosses à tube	5 00	
J. M. Wood	Tampons pour aveugler les voies d'eau	52 71	
Geo. Bisset	Soupapes et plaques	62 32	
J. Marmen	Charriage	53 25	
P. Rouillard	Blanchissage	39 00	
J. Boivin	Mastic, verrous, etc	27 40	
do	Seaux, peinture, etc	79 05	
J. M. Tardivel	Peinturage	15 00	
F. O. Vallerand	Lampes, cheminées, etc	42 30	
E. Holliwell	Papeterie	17 75	
Audet et Robitaille	Cable, canevas, goudron, etc	131 06	
J. Desgagne	Main-d'œuvre	22 40	
A. Turcot	Fusées	12 00	
T. Casey et Cie	Approvisionnements	10 00	
Terrien et frères	Fonte	8 00	
Estate, Flanigan	Ancrage	9 00	
Cie de vapeurs de Québec et des Ports du Golfe	Fret	24 25	
Dawson et Cie	Papeterie	4 57	
S. Bedard	Poêle et ustensiles de cuisine	62 05	
J. Cunningham	Bouée de sauvetage, ouvrage de forgeron	35 00	
L. Leclerc	Louage de vérin	41 40	
F. Fitzhenry	Nettoyage et peinturage	32 00	
A. Fraser et Cie	Ancrage	10 50	
J. Boivin	Serrure	1 30	
	A reporter	16,898 53	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	16,898 53	
	VAPEUR "LADY HEAD" PRÉPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES—*Suite.*		
E. Farrell	Soins médicaux	37 00	
Forsythe et Cie	Huile	62 50	
John Stairs	do	32 55	
H. H. Fuller	Clous	1 15	
G. Davidson et Cie	Cheminées et becs	4 65	
R. et J. Vinecoe	Verres	4 00	
McIntosh et McInnes	Bois	6 53	
P. Grant et Cie	Essuie-mains	4 20	
J. A. Stuart	Réparations aux lampes	5 10	
R. H. Cogswell	Régler le chronomètre	3 00	
			17,059 21

RÉCAPITULATION.

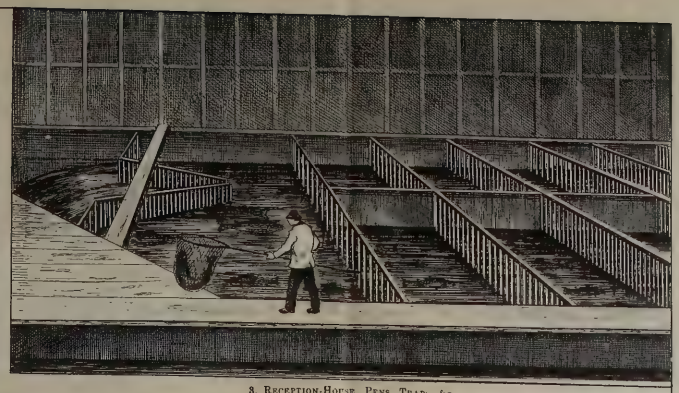
Pêcheries, Ontario	$13,185 76
do Québec	12,909 66
do Nouvelle-Ecosse	15,127 49
do Nouveau-Brunswick	11,168 53
do Ile du Prince-Edouard	1,974 70
do Colombie-Britannique	635 00
do Manitoba	250 00
Pisciculture	24,037 73
Vapeur préposé à la protection des pêcheries	17,059 21
Total des dépenses	$96,348 08

WM. SMITH,
Député du ministre de la Marine, etc.

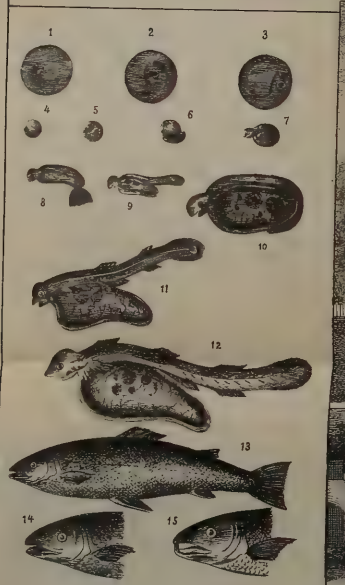
JOHN TILTON,
Comptable.

9. Outside View of Breeding-House.

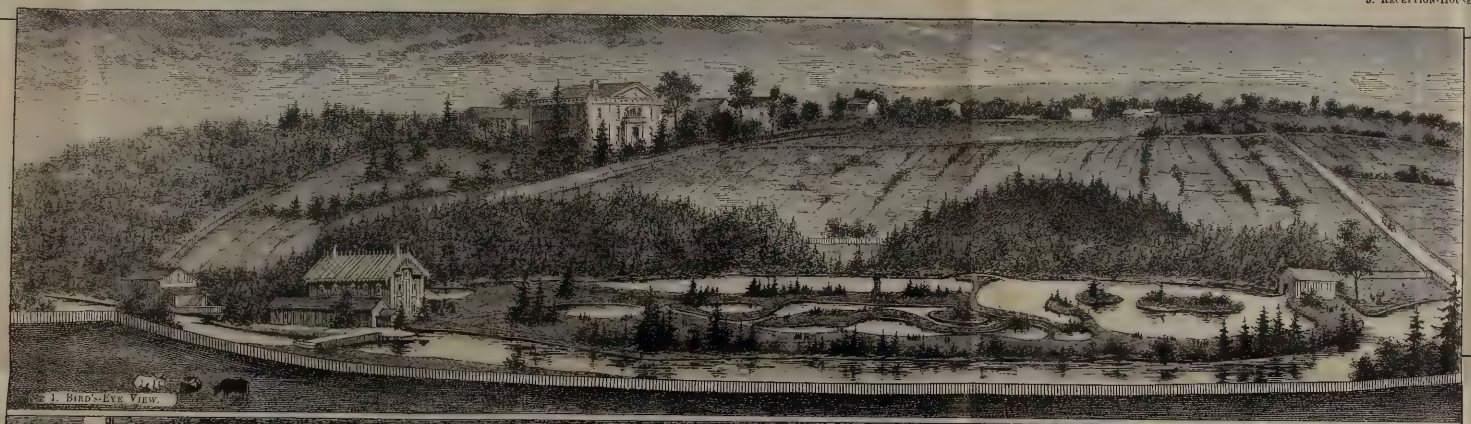
8. Museum.



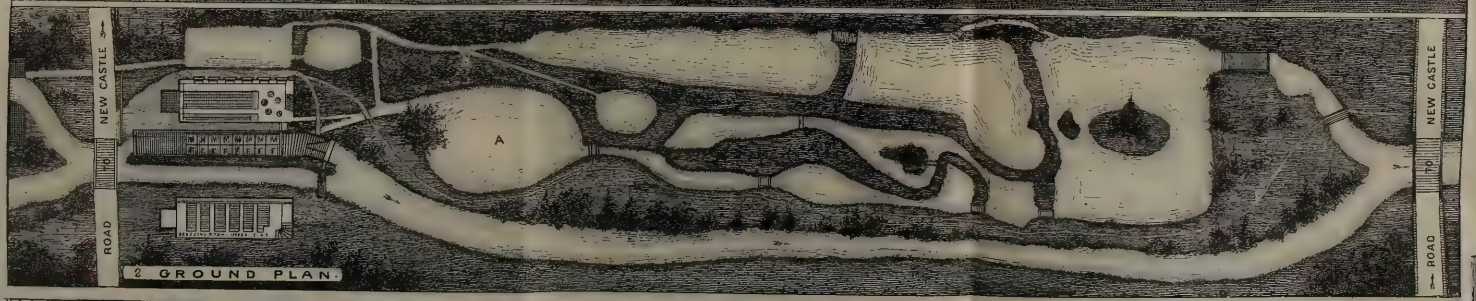
3. Reception-House, Pens, Traps, &c.



11. Different Stages of the Eggs during the progress of Hatching.

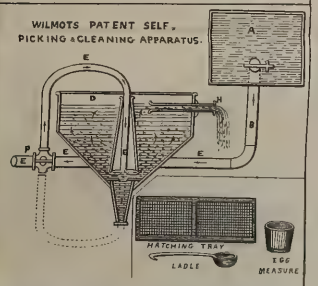


1. Bird's-Eye View.

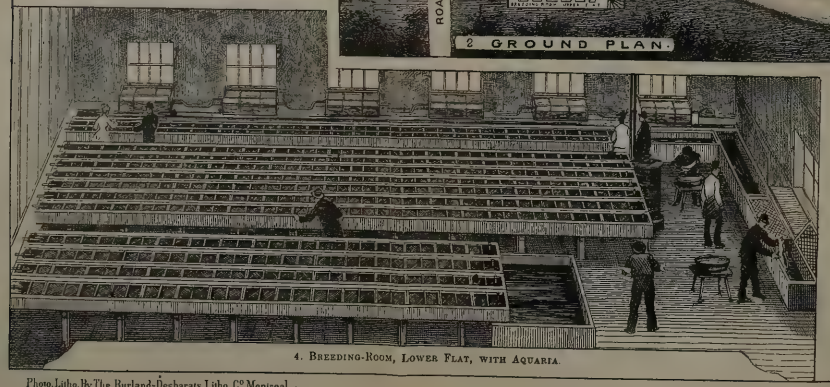


2 GROUND PLAN.

5. Taking Ova from Fish and Impregnating them.

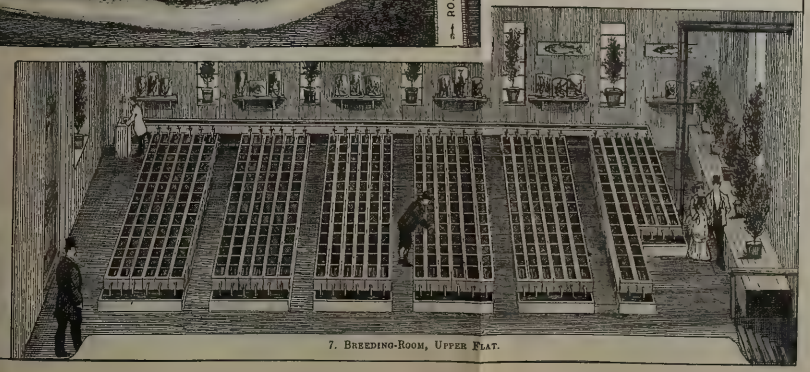


6. Hatching Apparatus.



4. Breeding-Room, Lower Flat, with Aquaria.

10. Pond for Retaining Fish after Manipulation.



7. Breeding-Room, Upper Flat.

Photo. Litho. By The Burland-Desbarats Litho. Co. Montreal.

DOMINION FISH-HATCHERY AT NEWCASTLE, ONT.

ANNEXE No. 2

DU

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PÊCHERIES

RAPPORT

SUR

LA PISCICULTURE

EN CANADA

1877

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON
1878.

ICHTHYOGÉNIE.

RAPPORT

DE

SAMUEL WILMOT, Ecuier,

SUR LES

Différents établissements ichthyogéniques et la pisciculture en Canada durant l'année 1877.

NEWCASTLE, ONT., 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur la reproduction artificielle du poisson, telle que pratiquée sous ma surveillance particulière, et sous le contrôle et la direction de votre département.

En constatant la quantité d'alevins qui ont été élevés et distribués dans différentes parties du pays, ainsi que le nombre d'œufs de poisson déposés dans les différents étsblissements ichthyogéniques du Canada, on voit que les opérations de l'année 1877 se sont faites sur un beaucoup plus grand pied que les années précédentes.

Ce rapport contiendra une courte esquisse des travaux qui ont été faits dans chacun des établissements ; de plus, afin d'en rendre l'étude plus facile, des relevés, sous forme de tableaux, indiquant en détail le nombre d'œufs qui y ont été reçus et le chiffre de ceux qui ont subi le procédé de l'incubation ; enfin, les rapports des différents officiers et gardiens, dans lesquels seront traités plus au long les sujets qui concernent chacun de ces établissements et qui sont d'importance secondaire.

Il y en a sept actuellement en opération dans toute l'étendue du Canada. J'ai voulu les visiter tous dans le cours de l'été dernier, pour connaître par moi-même leurs besoins, en augmenter l'efficacité en leur procurant des appareils perfectionnés, et surtout afin de me guider sur l'importance de chacune de ces institutions pour donner aux officiers qui en ont la charge les détails nécessaires sur les dernières méthodes suivies dans la reproduction artificielle.

REMARQUES SUR LES DIFFÉRENTS ÉTABLISSEMENTS ICHTHYOGÉNIQUES DU CANADA.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE TADOUSSAC.

Lorsque je visitai cet établissement, je constatai avec la plus vive satisfaction que tout y était dans le meilleur état possible ; on remarquait que tout marchait avec ordre, tant dans la maison principale que dans les dépendances qui s'y rattachent, grâce à l'administration sage et habile de M. Radford. L'approvisionnement de saumons reproducteurs était complet, deux cents prenaient leurs ébats dans l'étang, au grand amusement des visiteurs. C'était tous des poissons de la grande espèce, forts et vigoureux, et paraissant ne souffrir aucun malaise de leur emprisonnement dans un espace aussi circonscrit. L'étang de réception est contigu au hangar de réception et subit toutes les phases de la marée. L'établissement de Tadoussac, quoique situé dans un endroit reculé, attire chaque année une foule de touristes qui viennent admirer sa magnifique collection de poissons, et le Canada comme les Etats-Unis lui sont redevables en grande partie de la réputation dont ils jouissent de cultiver avec tant de succès la science de la pisciculture.

A l'époque dont je parle, les améliorations que j'avais suggérées venaient d'être complétées, et tout s'y trouvait au parfait ; les réservoirs, les auges à éclosion, bref, tout le matériel, avaient été disposés, dans les deux étages, de manière à mettre à profit tout l'espace disponible, et pour la plus grande commodité des employés. L'établissement, qui paraissait être si considérable au début, avait à peine suffi pour recevoir tout les œufs recueillis dans l'automne de 1876, et tout portait à croire que toutes ses parties seraient mises à contribution pour la récolte de 1877. Afin de prévenir des accidents par la rupture de l'ancien barrage qui était tout détérioré, on était alors à construire une autre chaussée sur le petit cours d'eau qui relie le lac sur le versant de la montagne à l'étang de réception. Enfin, le vivier d'eau fraîche, avec son écluse, son canal et ses déversoirs, ne laissaient rien à désirer. Je disais dans mon rapport de l'année dernière, que plusieurs milliers d'œufs de saumons de la Californie avaient été déposés sur les claies à éclosion de Tadoussac. Tous réussirent à merveille, et j'appris à mon arrivée qu'ils avaient été distribués dans la rivière des Escoumins, à vingt milles en aval du Saguenay. Considérée simplement au point de vue physiologique, la tentative d'introduire le saumon du Pacifique dans les eaux de l'Atlantique est d'une immense importance, et fera qu'en 1879 ou 1880, on pourra prendre dans cette rivière des poissons adultes de cette famille.

Le nombre d'alevins produits dans l'établissement de Tadoussac, le printemps dernier, a dépassé tout ce qu'on était en droit d'espérer. M. Radford m'a affirmé qu'au-delà d'un million en avaient été distribués dans plusieurs rivières importantes tant au nord qu'au sud du St. Laurent.

Voici la liste qu'il m'en a donnée :

Rivière du Sud, côte sud	150,000
" Ouelle, "	150,000
" du Loup, "	60,000
" Malbaie, côte nord	60,000
" à Mars, côte nord	200,000
" St. Jean, côte nord	200,000
" Petit Saguenay, côte nord	60,000
" Ste. Marguerite, côte nord	300,000
Total	1,180,000

Le transport d'une aussi grande quantité de poisson ne s'est pas opéré sans difficultés, surtout celui destiné aux endroits les plus éloignés de l'établissement. A ce sujet, je me permettrai, afin de mettre un terme au système lent et dangereux du

transport de l'alevin dans de petites embarcations, de suggérer l'emploi d'un petit remorqueur à vapeur pour accomplir cette opération. Je suis convaincu que ce moyen, tout en étant plus expéditif, serait plus sûr et plus économique. On était rendu déjà au mois de juillet qu'il restait encore du jeune poisson à distribuer. Comme on le sait, à cette époque de l'année la température et l'eau ont atteint un degré de chaleur qui constitue un danger sérieux pour l'alevin; aussi en résulte-t-il souvent des pertes considérables. En se servant d'un petit yacht à vapeur, on effectuerait heureusement la distribution en quelques jours, tandis que le même travail fait dans des embarcations demande un mois et quelquefois plus, et le trajet fait mourir une quantité d'alevins plus ou moins grande.

L'expérience dont j'ai déjà parlé une couple de fois dans mes rapports précédents, de garder le saumon reproducteur dans l'eau salée jusqu'au temps de la manipulation, a prouvé non-seulement que le poisson ne s'en portait que mieux pendant le temps de sa réclusion, mais que les œufs atteignaient leur maturité aussi bien dans l'eau salée que dans l'eau fraîche; la fécondation s'accomplit absolument dans les mêmes circonstances et on ne remarque aucune différence dans l'œuf embryoné.

Les 240 saumons reproducteurs qui se trouvaient dans l'étang de réception, ont rapporté 1,340,000 œufs qui furent déposés sur les auges à éclosion. En supposant que chaque claie en contiendrait 4,000, les deux étages n'auraient pas suffi à contenir ce montant énorme. Aussi a-t-il fallu doubler le nombre des claies. Ainsi disposées, elles peuvent contenir à la rigueur 2,000,000 d'œufs, mais il ne serait pas prudent de dépasser ce chiffre dans les circonstances actuelles.

On avait songé à envoyer à cet établissement des œufs de poisson blanc pour leur faire subir le procédé de l'incubation et les distribuer plus tard dans les grands lacs de l'intérieur; malheureusement, la clôture de la navigation sur la rivière Saguenay se fait de trop bonne heure et rend impossible l'exécution de ce projet, vu qu'on ne peut se procurer les œufs de ce poisson que vers le milieu de novembre. Il en est de même pour la pêche de l'alevin dans cette rivière; elle n'est libre de toute glace que dans le mois de juin, et dès les mois de mars et avril on procède à l'incubation et à la distribution du poisson blanc.

On voit par les nombreux rapports fournis par M. Radford que, grâce à la température remarquablement douce de cet hiver, l'immense quantité d'œufs actuellement en voie d'éclosion se maintiennent dans un excellent état et qu'ils donnent même plus d'espérances que ceux des années précédentes à la même époque.

ÉTABLISSEMENT DE PISCICULTURE DE GASPÉ.

J'eus lieu d'être beaucoup plus satisfait de cet établissement que je ne l'avais été l'année dernière. Je dois dire à la louange de l'officier en charge et du gardien, que je les ai trouvés tout à fait disposés à faire tout ce qui leur serait suggéré de nature à compléter leur organisation, autant que les circonstances pouvaient le leur permettre. Je pris note de tout ce qui leur manquait, comme je l'ai fait pour tous les autres, et après leur avoir donné mes instructions sur des détails de service, je procédai à l'inspection des étangs de réception et du poisson qu'ils contenaient alors. La sécheresse prolongée de l'année dernière a fait diminuer de beaucoup l'eau dans le petit étang, et a été cause que quelques-uns des saumons sont morts; ceux qui s'y trouvaient dans le temps étaient tous en bonne condition et ils se sont conservés tels le reste de l'année. Cet étang est beaucoup trop petit pour les besoins de l'établissement, et pourtant il suffirait de quelques dépenses pour augmenter du double son étendue et sa profondeur. J'oserais même dire, qu'à lui seul, M. Davis pourrait exécuter pendant l'année les travaux nécessaires, en y consacrant ses heures de loisir. L'étang de réception No. 2, dont j'ai parlé au long dans mon rapport de l'année dernière, peut recevoir beaucoup plus de poissons reproducteurs que le premier. Lors de ma visite, il y avait cinquante-cinq saumons qui, presque tous, étaient dans un état florissant. Dans le nombre s'en trouvaient quelques-uns qui portaient encore les cicatrices des blessures qu'ils s'étaient infligées lors de leur capture dans les mailles des rets. On distinguait sur leur corps l'empreinte d'un cercle blanchâtre; quelques-unes de ces zônes étaient très étroites; d'autres avaient une largeur d'un à deux pouces; chez quelques-uns ces

cicatrices se voyaient en arrière des ouïes, chez d'autres près de la principale nageoire dorsale. Dans le temps, ces blessures étaient complètement guéries, et il n'en était resté aucun signe de byssus ou d'autre excroissance fongoïde, et, comme je l'ai dit, les saumons paraissaient être dans un état florissant. Les employés de cet établissement éprouvent chaque année beaucoup de difficultés à faire leur approvisionnement de saumons reproducteurs, et ces embarras leur sont suscités par les possesseurs de droits de pêche à la mouche sur les rivières, qui se rendent jusqu'au bassin. Ces messieurs s'opposent formellement à ce qu'on prenne le saumon à ces endroits.

Je vois que j'étais dans une grande erreur, lors de la fondation de l'établissement de Gaspé ; car je pensais dans le temps qu'on pouvait compter sur la rivière Dartmouth pour faire la provision nécessaire du poisson. Aussi, comme la durée du bail est sur le point d'expirer, je ne saurais trop recommander au gouvernement de se réserver l'usage de cette rivière, à partir de ce temps-là, pour les fins de la pisciculture.

En remontant la rivière Dartmouth, j'indiquai aux officiers qui m'accompagnaient quels changements il s'agissait d'apporter aux treillis qui forment le parc des saumons, pour en augmenter la force et la solidité. On a depuis suivi mes instructions et l'établissement se trouve avoir aujourd'hui une place très sûre et très salubre où mettre et garder les saumons.

Cet étang contient toujours en quantité une eau fraîche et limpide ; il est entouré d'arbres et d'arbustes qui le protègent de leur ombrage, et on y parvient très facilement en bateau ou en chaland par la rivière Dartmouth, qui en est peu éloignée. En somme, on a là un abri très convenable pour le poisson, jusqu'au temps de la ponte.

L'établissement de Gaspé a élevé et distribué l'année dernière au-delà d'un million d'alevins de saumons. Voici comment M. Vibert les a représentés :

Rivière Dartmouth	550,000
do St. Jean	313,000
Malbaie	108,000
Grand Pabos	80,000

Ce qui fait un grand total de 1,051,000 saumons dont on a ensemencé les principales rivières de cette partie du pays.

Les claies à éclosion de l'établissement de Gaspé recevaient l'automne dernier sept cent cinquante mille œufs fournis par 123 saumons, dont 70 pris dans des rets sur la rivière Dartmouth, et 53 dans la rivière Saint-Jean pendant la saison de la fraie.

L'opposition faite par les particuliers dont j'ai parlé plus haut a eu pour effet de diminuer la recette des œufs. Quant aux 750,000 en voie d'éclosion, leur état ne laissait rien à désirer, suivant les derniers rapports, et ils promettaient les plus beaux résultats. Vous trouverez dans l'annexe des détails sur les opérations de l'établissement de Gaspé, détails qui m'ont été fournis par l'officier qui en a la charge.

ÉTABLISSEMENT ICHTYOGÉNIQUE DE RISTIGOUCHE.

Comme c'est le premier établissement du genre qui ait été fondé dans les provinces maritimes, il est actuellement quelque peu délabré. Sa construction a été des plus primitives et l'on n'y a pas apporté les mêmes précautions que pour les autres. C'est un simple appentis fait de poutres en cèdre grossièrement équarries et jointes ensemble ; le tout est adossé à une falaise qui le surplombe et dans laquelle on a pratiqué une excavation qui forme l'un des côtés de l'édifice. On ne songeait dans le temps qu'à s'abriter autant que possible contre le froid rigoureux qui se fait sentir dans cette partie du pays. Dans le cours des années, le travail de la gelée et l'inclinaison de plus en plus prononcée de la falaise ont eu pour effet de faire perdre la ligne perpendiculaire à l'un des côtés du bâtiment. Afin de résister à la pression qui se faisait sentir et empêcher l'établissement d'être écrasé, il a fallu l'appuyer avec des étançons qui détruisent la disposition de l'intérieur et prennent beaucoup de place où le local tout entier ne serait pas de trop pour recevoir les œufs qu'on récolte à cet endroit. Il ne faut pas songer à dépenser inutilement de l'argent pour essayer de réparer cet édifice, mais je crois qu'il deviendra nécessaire avant longtemps de construire un nouvel établissement plus considérable et plus commode pour servir aux pêcheries de saumons qui se trouvent à la tête de la Baie des Chaleurs et qui

viennent s'approvisionner à Ristigouche, ainsi qu'à celles non moins importantes qu'on exploite à l'entrée de la rivière. L'automne dernier, tout ce qu'il y avait de place disponible était occupé par la récolte des œufs; de sorte qu'il est devenu important de mettre à profit les connaissances acquises par M. Mowat, l'officier qui a la charge de l'établissement, dans la pêche du poisson reproducteur, dans le soin des œufs et dans la conservation de l'alevin, pour faire de cet endroit un entrepôt où l'on viendra chercher les alevins en immenses quantités pour alimenter davantage les pêcheries des provinces maritimes qui sont d'une si immense étendue. J'espère donc que le gouvernement comprendra l'importance de la question que je lui soumets, et qu'il fera construire sur la rivière Ristigouche un établissement plus considérable et plus commode.

Je profitai de mon passage à cet endroit, l'été dernier, pour choisir l'emplacement d'un étang de réception pour recevoir le saumon reproducteur jusqu'au moment de la ponte. C'est dans un lieu admirable, lieu connu sous le nom de Indian House Pool, alimenté par un gros ruisseau qui se jette dans la rivière principale et qui contient une eau très froide. Depuis, M. Mowat a reçu ordre de faire construire un barrage et creuser un étang spacieux pour les fins dont je viens de parler. L'ouvrage est maintenant terminé, mais l'officier en charge nous dit dans son rapport qu'il n'a pu s'en servir l'année dernière, vu que le poisson avait remonté la rivière avant qu'il eût pu se procurer des rets pour en prendre à son passage. M. Mowat déclare qu'il ne faut plus que quelques réparations pour que tout soit prêt pour les opérations de l'année prochaine.

600,000 alevins de saumons sont sortis de l'établissement de Ristigouche l'année dernière, et ont été distribués dans les rivières environnantes, ce qui forme, avec le nombre des autres espèces de poissons qui y ont été produits, un résultat total de 1,820,000. Les rivières qu'on a ensemencées sont la Métapédia, l'Upsalquitch, la Jacquet, la Nouvelle, la Petite Rivière et la grande rivière Ristigouche.

La récolte des œufs qui ont été déposés l'automme dernier sur les claies à éclosion de cet établissement s'est élevée à 1,204,000, dont on a expédié 200,000 à celui de Miramichi. Aux dernières nouvelles, à l'exception de quelques pertes peu importantes, tous les œufs se trouvaient dans les meilleures conditions et promettaient les plus heureux résultats pour le printemps prochain. Vous trouverez dans l'annexe le rapport détaillé de l'officier en charge de l'établissement ichthyogénique de Ristigouche.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ETABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DU BASSIN DE BEDFORD.

Après avoir fait une inspection minutieuse de cet établissement, je constatai que tout s'y trouvait dans un état qui ne laissait rien à désirer; tous les appareils fonctionnaient très bien, et on y respirait un air de propreté qui faisait plaisir. Je recommandai certaines améliorations et certains changements dans la salle d'éclosion, afin d'agrandir le local et fournir ainsi plus de place pour y déposer les œufs à l'automne. Il faut dire que tout ce dont on se sert dans cet établissement est de qualité supérieure à tout ce qu'on voit dans les autres plus anciens; de plus, on a mis à profit, lors de sa formation, tout ce que l'expérience a pu enseigner à ce sujet.

On se sert à Bedford de claies en poterie tamisées pour y déposer les œufs après fécondation et pour leur y faire subir les procédés de l'incubation. Elles sont moins portatives et moins commodes que les claies en zinc et en fil de fer en usage dans les autres établissements. L'officier en charge me dit qu'en employant les claies en poterie il n'avait pas à redouter certaine action chimique très dangereuse produite sur celle en métal par la matière sédimentaire. Dans tous les cas les résultats obtenus par ce système ne prouvent aucunement sa supériorité sur celui suivi partout ailleurs. On se sert aussi dans cet établissement de filtres qu'on remplit de gravier et par où l'eau passe avant d'arriver aux auges d'incubation. C'est le seul endroit où on les emploie. A ce sujet, s'il est prouvé que les avantages qu'on en retire compensent amplement les frais de construction et les soins qu'il faut en avoir, en tenant

compte de la petite quantité d'eau qui s'en échappe, il sera sage d'appliquer ces filtres aux autres établissements. Il faut éviter autant que possible d'introduire, plus qu'il n'est nécessaire, des changements qui entraînent avec eux des complications dans les appareils, augmentent la main-d'œuvre et causent des dépenses dans le fonctionnement des établissements ichthyogéniques.

Les opérations de l'année dernière ont parfaitement réussi. L'établissement du bassin de Bedford a produit un million d'alevins, avec lesquels au-delà de trente rivières de la province de la Nouvelle-Ecosse ont été ensemencées.

On en a distribué 360,000	dans le	comté d'Halifax.
40,000	do	de Hants.
40,000	do	de King's.
165,000	do	de Cumberland.
50,000	do	d'Annapolis.
130,000	do	de Colchester.
170,000	do	de Pictou.
20,000	do	de Lunenberg.
20,000	do	de Guysborough.

Le transport de l'alevin dans les endroits éloignés de l'établissement n'a pu se faire sans éprouver des pertes, et a été entouré de difficultés de tous genres. On devrait, il me semble, discontinuer ce système, chaque fois que la distance à parcourir est considérable et que tout moyen de locomotion rapide fait défaut, parce que, non-seulement ce ne sont bien souvent que des voyages inutiles, mais en outre on perd un temps précieux qui serait bien mieux employé si on le consacrait entièrement à la distribution de l'alevin dans des endroits plus rapprochés et où on est certain de réussir. Le meilleur moyen de réussir, si on persiste dans cette idée, serait de construire d'autres établissements de distance en distance, de manière à effectuer le transport sans n'avoir aucun danger à redouter.

La récolte des œufs s'est faite à Bedford dans les circonstances les plus heureuses. Selon le rapport il s'en est recueilli 1,650,000, dont 200,000 ont été envoyés à Miramichi, conformément aux ordres reçus du département. La balance, c'est-à-dire 1,450,000 œufs, fut déposée sur les claies de l'établissement de Bedford. Aux dernières nouvelles, tous, à l'exception de quelques pertes insignifiantes, se trouvaient dans les conditions les plus prospères, et l'embryon était parfaitement visible à l'œil nu.

L'officier en charge insiste pour avoir certaines améliorations qu'il déclare être nécessaires, mais principalement un étang de réception pour mettre le saumon reproducteur en sûreté, jusqu'au moment de l'imprégnation. Je me suis permis d'attirer votre attention l'année dernière sur le même sujet. Je recommandais de plus la construction d'un réservoir situé à côté de l'établissement et dans lequel on pourrait attirer le poisson au moyen d'une passe-migratoire placée dans la rivière principale.

On doutait fort avant cette année que le saumon remontât la rivière Sackville en nombre considérable. On est aujourd'hui parfaitement rassuré sur ce point; car il s'est pris plusieurs saumons dans une trappe grossière qu'on avait tendue au pied d'un barrage près de l'établissement. Personne n'a pu préciser le nombre de ceux qui sont passés, mais l'officier en charge est bien positif à dire que, muni des appareils nécessaires et avec un étang à sa disposition pour y déposer le poisson, il se fait fort de prendre assez de saumons, sinon pour fournir à l'établissement toute sa provision d'œufs, du moins pour réduire de beaucoup les dépenses encourues chaque année dans le but de se procurer la quantité de frai nécessaire dans les rivières Musquodoboit et Philippe, ainsi qu'à d'autres endroits éloignés. Ce serait une erreur de conclure de là qu'on peut mettre dans ce réservoir un grand nombre de saumons qu'on laisserait séjourner pendant une grande partie de la saison du frai; non, parce que le peu d'étendue ou de profondeur qu'on se trouverait obligé de donner à ce vivier ne suffiraient pas aux saumons pour prendre leurs ébats à leur aise; ils ne pourraient se dépouiller de cette espèce de fongosités qui les envahit lorsque l'espace leur manque; ou bien leurs ovaires s'endurcissent, ce qui arrive toujours dans ces circonstances, ou lorsque l'eau qui contient le poisson voyageur n'est pas parfaitement aérée. Mais

comme il est établi que le saumon ne remonte la rivière Sackville que lorsque le temps de la ponte est arrivé, ni l'un ni l'autre de ces dangers ne sont à redouter; de sorte qu'un réservoir comme celui qu'on propose serait tout à fait utile pour y mettre ces poissons qui fraient aussi tard.

Vous trouverez dans l'annexe qui accompagne les présentes un rapport très bien rédigé sur ce qui s'est fait pendant l'année à l'établissement ichthyogénique de Bedford.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE MIRAMICHI.

Suivant l'ordre spécial reçu du département, j'ai visité et inspecté cet établissement au commencement du mois d'août dernier. Je constatai, après un minutieux examen, que les édifices, les étangs, les appareils et leurs accessoires, étaient tous en bon ordre et fonctionnaient bien. Sachant d'avance qu'il avait fallu surmonter bien des difficultés les années précédentes à Miramichi, et qu'il y avait eu souvent des pertes à déplorer, je visitai soigneusement toutes les dépendances, afin de tout mettre sur un pied qui permît d'espérer les résultats les plus satisfaisants pour l'année prochaine. Pour y parvenir plus sûrement, je ne voulus pas m'en rapporter qu'à moi-même, mais je demandai de plus l'opinion du gardien, M. Shasegreen, sur les modifications qu'il jugerait nécessaire de faire subir à l'établissement et sur les améliorations à y apporter. Les détails qu'il me suggéra à ce sujet étaient peu importants. Je lui recommandai néanmoins d'ajouter un madrier de plus au premier barrage, afin de retenir toute la provision d'eau nécessaire au cas où le niveau du cours d'eau principal baisserait trop pendant l'été; de plus, de mettre l'entrée des tuyaux conducteurs à l'abri de la gelée pendant l'hiver; d'arrêter toutes les voies d'eau qui pourraient s'être déclarées à l'endroit où les tuyaux sont soudés sous terre; enfin, de ne rien négliger pour prévenir tout accident dans le barrage. Je conclus en lui ordonnant de faire vernir les claies à éclosion ainsi que les auges à incubation et de faire peinturer le plancher de l'appartement principal.

Je m'attendais dans le temps que j'aurais le contrôle de cet établissement pendant l'année suivante; aussi je pris des peines infinies pour initier M. Shasegreen à tous les détails du service, et lui expliquer à fond comment on s'était efforcé dès le commencement de rendre la main-d'œuvre aussi aisée que facile Je fis un examen minutieux de l'embarcation destinée au transport du saumon de la rivière dans l'étang et j'enseignai à M. Shasegreen comment la manœuvrer. J'insistai particulièrement sur les détails en parlant du but et de l'usage du grand étang du moulin comme devant être le réservoir qui contiendrait le poisson reproducteur; je lui appris ce qu'était le petit hangar de réception avec ses nasses et ses parcs, enfin la manière d'y faire pénétrer l'eau en pratiquant une ouverture dans le barrage supérieur pour attirer dans ce hangar le poisson qui se trouverait plus bas dans le grand étang. Je lui enseignai une autre méthode de capturer le saumon aisément et sans le blesser: c'était de le prendre à la seine, pendant qu'il se livrerait à la ponte des œufs, sur cette partie du ruisseau à fond de gravier qui se trouve entre le hangar de réception et l'étang principal (voir le plan ci-annexé). Après avoir donné à M. Shasegreen toutes les instructions nécessaires au bon fonctionnement de l'établissement, et convaincu qu'il avait acquis pendant les trois années qu'il y avait passées assez d'expérience pour le mettre au fait des devoirs à remplir, je partis, accompagné de M. Hogan, garde-pêche de Newcastle, pour choisir l'endroit le plus propice sur la rivière, à l'endroit où la marée commence à se faire sentir, pour pêcher le saumon à l'époque de la fraie, c'est-à-dire dans les mois de septembre et d'octobre alors prochains. Le poisson qu'on y prendrait devrait être embarqué à bord du chaland et déposé dans l'étang principal de l'établissement.

Nous convînmes que le lieu le plus convenable pour cela se trouvait être près du pont, au confluent de la petite rivière Miramichi. Cet endroit nous parut très favorable pour y tendre des filets à saumon et nous fûmes d'accord que nous pourrions très facilement y faire notre provision de poisson, soit là, soit aux rapides qui se

trouvent en amont, et ce, lorsque les derniers bancs de saumons montent à leurs frayères. Le sagacité bien reconnue de M. Hogan, la connaissance intime qu'il a de ces eaux, son expérience de la pêche, jointes à ma propre expérience, (car en 1873, j'ai pris beaucoup de poisson dans cette rivière,) me convainquirent pleinement que cette partie des opérations de l'établissement de pisciculture de Miramichi était assurée et d'une exécution facile.

Sur 610,000 œufs qu'on nous dit avoir été déposés sur les claies à éclosion dans l'automne de 1876, M. Venning m'apprend qu'il n'y en eut que 320,000 qui réussirent. Ils furent distribués dans les rivières du Nouveau-Brunswick dont les noms suivent :

Nord-Ouest Miramichi	50,000
Sud-Ouest "	50,000
Petit Sud-Ouest	50,000
Sevogle	20,000
Bartibog	20,000
Eglise Brûlée	20,000
Tabusintac	20,000
Napan	15,000
Noire	15,000
Richibouctou	10,000
Saumon	10,000
Canaan	10,000
Shédiac	15,000
Hopewell	15,000
	320,000

Ainsi, comme on peut le voir, le résultat est loin de répondre aux espérances qu'on entretenait. L'officier en charge prétend qu'il faut attribuer ces pertes considérables aux matières sédimentaires qui recouvrirent les œufs fécondés et en firent mourir un grand nombre. J'ai fait à ce sujet une enquête minutieuse dont je vous ai transmis un rapport spécial dans le mois de juillet dernier.

On réussit à prendre assez de saumons reproducteurs, aux mois de septembre et d'octobre, dans la rivière Miramichi, pour en retirer la quantité d'œufs nécessaire à l'approvisionnement des claies à éclosion. Ce fut le garde-pêche, M. Hogan, qui dirigea les opérations de la pêche, et sous ses ordres, les poissons furent enfermés dans des boîtes en claire-voie qu'on laissa aller au fil de l'eau jusqu'à l'étang de réception, où on leur rendit la liberté. Sur les 374 saumons qui passèrent dans l'établissement, il n'y eut que 76 femelles qui fournirent des œufs, rapportant chacune un peu plus de 4,000, ou toutes ensemble un total de 310,000 œufs. Selon M. Shasegreen, une aussi faible récolte, d'un aussi grand nombre de poissons, a été causée par la maladie et la mort de beaucoup de saumons, dont le corps se couvrit de fongosités; ensuite, chez plusieurs, les œufs qu'on en retira étaient si durs qu'on crut préférable de leur donner la liberté; enfin un grand nombre de ces saumons étaient des *mâles*. Aussitôt que ce triste résultat vint à ma connaissance, je me rendis en toute hâte à Miramichi, où je m'enquis des causes de ce malheur. Je vous ai transmis le résultat de mes recherches dans ma lettre du 4 février 1878, dans laquelle ce sujet est traité en détail. Conformément aux ordres de votre ministère, on a ajouté au nombre d'œufs qui se trouvaient déjà sur les claies à éclosion de Miramichi, une certaine quantité fournie par les établissements de Bedford et de Ristigouche, où la récolte avait été couronnée de succès. Chacun de ces établissements expédia 200,000 œufs à celui de Miramichi, ce qui forma, avec ceux qui s'y trouvaient déjà, 710,000 œufs. M. Shasegreen, avec lequel j'entretiens une correspondance très active, m'apprend qu'à peu d'exceptions près, tous sont prospères et que l'embryon se développe sensiblement.

Je vous envoie avec les présentes un plan ou esquisse de l'établissement de Miramichi.

OBSERVATIONS SUR LA QUANTITÉ DES ŒUFS COMPARÉE AU NOMBRE DE FEMELLES DE SAUMONS QUI LES ONT FOURNIS.

Le tableau comparatif suivant des œufs récoltés pour l'approvisionnement des établissements ichthyogéniques des provinces maritimes pourra probablement être d'un certain intérêt pour ceux qui s'occupent de pisciculture. Les chiffres que je donne ici sont basés sur les rapports des officiers qui ont la charge des différents établissements ichthyogéniques du Canada :

A l'établissement de Bedford, 180 femelles de saumon ont fourni une moyenne de				.....	9,170 œufs.
Do	do	de Miramichi, 76	do	.....	4,080 "
Do	do	de Ristigouche, 87	do	.....	23,840 "
Do	do	de Gaspé, 60	do	.....	12,500 "
Do	do	de Tadoussac, 125	do	.....	10,700 "

Je vais donner ici quelques exemples de la fécondité de la femelle du saumon. Deux furent pêchées dans les eaux de la rivière Philippe, dans la Nouvelle-Ecosse, qui pesaient chacune au-delà de 35 livres ; elles donnèrent, l'une 20,000 et l'autre 25,000 œufs. Trois qui furent prises dans la rivière Ristigouche, dans le Nouveau-Brunswick, fournirent séparément 25,000, 27,000 et 28,000 œufs. Plusieurs auteurs qui ont écrit des ouvrages sur la famille des salmonides prétendent, en parlant de la femelle de ce poisson et de sa fécondité, qu'elle contient encore plus d'œufs que l'expérience des faits peut nous l'enseigner. Ils essaient de prouver, au moyen de statistiques, que chaque livre du saumon reproducteur représente une moyenne de mille œufs ; ainsi un saumon de vingt livres donne vingt mille œufs, un de dix livres dix mille, et ainsi de suite. Après maintes et maintes expériences, j'en suis venu à la conclusion que ces écrivains se trompaient presque de moitié dans leurs calculs. En disant cela, je ne fais que répéter ce que j'ai déjà écrit à ce sujet ; mais j'appuie, cette fois, ma prétention sur les rapports à propos de la récolte des œufs faite dans chaque établissement ichthyogénique. Si ces messieurs disaient vrai, à Bedford, où les femelles de saumon ont rapporté chacune 9,000 œufs, ce poisson n'aurait conséquemment pesé que neuf livres, ce qui représente à peine la moitié de leur pesanteur. A Miramichi, le saumon ne pèserait que quatre livres, tandis qu'il a réellement une pesanteur moyenne de dix livres. De même à Ristigouche, au lieu de treize livres, d'après ce système, le saumon qui s'est pris pendant l'année devrait peser vingt livres. La même erreur se rencontre à propos du poisson de Gaspé et de Tadoussac. En s'appuyant sur les rapports, on arrive à la conclusion qu'en accordant *cinq cents œufs par chaque livre de pesanteur de la femelle du saumon*, on approche le plus de la vérité. Il faut cependant excepter de cette règle les saumons d'une grosseur plus qu'ordinaire, comme ceux dont j'ai déjà parlé, et qui ont été pêchés dans les rivières Philippe et Ristigouche ; ces poissons, qui pesaient 35 et 37 livres, ont rapporté l'un 25,000 et l'autre 27,000 œufs.

PROVINCE D'ONTARIO.

ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE SANDWICH.

Fondé spécialement pour la reproduction artificielle du fameux *Corregonus Albus*, ou poisson blanc d'Amérique, cet établissement est construit sur les rivages plats et unis de la rivière Détroit. En l'absence de toute autre force motrice, on se sert de la vapeur pour l'approvisionner d'eau, et sa disposition intérieure, de même que ses appareils, combinés pour l'incubation des œufs si petits de ce poisson, diffèrent entièrement de tout ce qu'on voit dans les établissements consacrés à la reproduction artificielle du saumon ou d'autres poissons de ce genre. Lors de la mise en opération de ce système, deux idées bien distinctes se sont présentées d'abord. Premièrement, pour en retirer des profits, tant sous le rapport de l'argent que sous celui de l'économie, il était nécessaire d'avoir une immense quantité d'œufs ; ensuite il fallait s'attendre que le soin et la surveillance à donner à ces millions d'œufs pour rendre cette entreprise importante, ajoutés à la main-d'œuvre, à l'inquiétude et aux dépenses qu'entraîne

toujours la reproduction artificielle pratiquée sur des œufs plus gros, seraient loin d'être rémunérés. Aussi le but de mes études pendant des années a-t-il été de surmonter ce sérieux obstacle qui se dressait devant moi et de perfectionner le système en usage de manière à pouvoir l'appliquer avec avantage à des quantités d'œufs de poisson blanc aussi considérables qu'on le désirerait.

Ce but, je l'ai atteint en inventant mon incubateur, que j'ai moi-même fait breveter et dont on se sert avec tant de succès dans l'établissement de Sandwich. Je vous parlais de ce précieux instrument dans mon rapport de l'année dernière, et de son utilité pour opérer l'incubation des œufs du poisson blanc; mais dans le temps il n'était pas aussi en usage que cette année et l'expérience ne venait pas comme aujourd'hui confirmer mes assertions.

Cet instrument cueille et lave les œufs de manière à ne pouvoir rien désirer de plus parfait. Grâce à lui on n'a plus besoin de claies à éclosion ou de tamis, et il met fin complètement au triage ou au lavage à la main. L'officier qui a la charge de l'établissement m'a déclaré qu'au moyen de ce nouveau procédé, un homme seul suffisait et sans difficulté à avoir soin de *vingt millions d'œufs de poisson blanc*, ouvrage qui demandait auparavant tout le temps de *dix hommes*, et même encore le service ne se faisait pas aussi bien et aussi sûrement.

Je surveillai moi-même, l'année dernière, la pose de mes incubateurs dans la moitié de l'établissement ichthyogénique de Sandwich; on se servait alors, pour l'autre moitié, de l'ancien système des claies à éclosion, et comme les œufs étaient alors en pleine incubation, nous ne voulûmes pas, faute de temps, les déranger. Toutefois, c'est mon intention de ne faire servir que mon appareil à Sandwich pour les opérations de l'année prochaine.

On verra que ma machine, bien loin de prendre trop de place dans un établissement, permet de faire le double d'ouvrage dans un même espace. Ainsi la salle à incubation peut être disposée de manière à recevoir de soixante à soixante et dix millions d'œufs. Sous l'ancien régime une aussi immense quantité de frai aurait exigé, surtout à l'époque critique de l'incubation, les soins et la surveillance attentive d'au moins vingt-cinq à trente employés; tandis qu'avec mon appareil, cette tâche peut être faite, d'une manière encore plus satisfaisante et plus parfaite, par seulement trois personnes intelligentes. Mais l'incubateur ne fait pas seulement que diminuer la somme du travail et des dépenses, tout en prenant le moins de place possible; de plus le mouvement qu'on lui imprime en faisant disparaître les mauvais œufs, les matières sédimentaires et les autres impuretés contenues dans l'eau, donne aux œufs fécondés la propreté et assure ainsi leur conservation. Ce qui a toujours empêché la réussite dans la reproduction artificielle du poisson blanc, tentée sur une grande échelle, sont les pertes considérables éprouvées en faisant le triage des œufs fécondés de ceux qui ne le sont pas, et en enlevant les sédiments toujours si dangereux et que les cours d'eau navigables contiennent en si grande quantité.

Je citerai la rivière Détroit comme exemple. A première vue, on dirait que ses eaux sont de la plus grande limpidité, et cependant elle charrie d'énormes dépôts de terres végétales et en état de putréfaction. Ces matières sédimentaires, qui sont au fond des lacs d'un niveau plus élevé, remontent à la surface sous l'action du vent, et le courant les précipite ensuite dans la rivière, dont elles teignent pour ainsi dire les eaux. Leurs atômes impalpables mettent au défi les tamis, les filtres les plus parfaits; ils envahissent et recouvrent l'œuf qui est là immobile sur les claies à éclosion; bientôt les sparules du bysus apparaissent, et à moins qu'on ne les fasse disparaître immédiatement par le procédé, connu en pisciculture, sous le nom de nettoyage et lavage, le fléau s'étend d'œuf à œuf et accomplit son œuvre mortelle.

L'incubateur obvie à tout cela; il empêche l'effet délétère des sédiments de se produire, en donnant à l'œuf un mouvement de rotation léger mais constant, de sorte que les matières végétales ne peuvent se déposer. En même temps, l'eau qui cherche toujours à gagner la surface, passe à travers la masse d'œufs contenus dans le vase et en chasse les impuretés et les œufs trop légers ou imparfaits.

Il est malheureux que les pêcheurs de la rivière Détroit, poussés par un sentiment d'égoïsme et par l'amour du lucre, aient presque entièrement détruit, par l'abus

qu'ils en ont fait, les pêcheries de poisson blanc qui paraissaient pourtant inépuisables. Ils ont préparé le malheur qui menace aujourd'hui, non-seulement, eux mais le pays tout entier, puisque le commerce qui se faisait de ce précieux produit est maintenant considérablement diminué, en faisant une pêche exagérée de ce poisson à l'époque où il remontait la rivière pour se rendre à ses frayères. C'est alors que le ministère de la Marine et des Pêcheries a voulu empêcher la ruine complète du poisson blanc en introduisant dans cette partie du pays le système de la reproduction artificielle. Dans ce but, et afin que non-seulement les pêcheurs, mais la population toute entière s'en ressentissent, on fonda sur la rivière Détroit un établissement ichthyogénique dont l'étendue et l'outillage surpassent tout ce qu'il y a de ce genre sur ce continent. Il en est déjà sorti bien des millions d'alevins, et à l'heure qu'il est, au-dessus de vingt millions d'œufs fécondés y subissent les procédés de l'incubation. Et malgré tout cela, il faut l'avouer à leur honte, plusieurs de ces pêcheurs qui, par leur propre faute, ont failli détruire tout le poisson blanc de la rivière, de ces pêcheurs qui sont nécessairement les premiers à se ressentir des effets bienfaisants d'un établissement construit à grands frais pour la reproduction artificielle du poisson, plusieurs de ces pêcheurs, dis-je, ne donnent qu'avec répugnance leur aide ou même leur permission pour faire la provision d'œufs nécessaires. Je dis que si un tel état de chose continue, si on ne prend pas les moyens nécessaires pour ramener ou arrêter cette opposition qui vient contrecarrer nos projets, il est inutile de continuer à faire des dépenses pour maintenir un établissement dans une localité où les gens savent si peu reconnaître ce qu'on fait pour eux.

Si vous décidiez de ne rien négliger pour reproduire le plus grand nombre de poissons possible à Sandwich, il faudra faire certains préparatifs qui permettront de récolter soixante millions d'œufs. Je n'ai pas besoin d'ajouter qu'un approvisionnement aussi considérable nécessitera un grand nombre de poissons reproducteurs. D'après certains calculs qui ne sont pas très-éloignés de la vérité, il paraît que chaque once de la pesanteur d'un poisson blanc femelle correspond à 500 œufs. En supposant une pesanteur moyenne d'une livre et demie ou deux livres, on a donc 12,000 œufs par chaque poisson. Je sais qu'il se rencontrera des sujets qui rapporteront vingt et même trente mille œufs, mais il est bon de s'en tenir au chiffre de 12,000 afin de parer à toute éventualité. Si on prend ce calcul pour base des opérations, il faudra 5,000 poissons blancs femelles et autant de mâles, en tout 10,000 poissons reproducteurs pour approvisionner d'une manière certaine l'établissement de Sandwich.

Je crois qu'il est ici à propos d'éclairer le sentiment public en général et celui des pêcheurs en particulier sur l'importance du système de la reproduction artificielle.

Les œufs de ces 10,000 poissons seraient infailliblement perdus, si nous n'avions pas ce système à notre disposition ; car lorsqu'on prépare ce poisson pour la consommation, tous les œufs qu'il contient sont jetés ou mis de côté ; tandis qu'en les livrant aux procédés de la pisciculture, on leur fait subir l'opération de la fécondation, et on obtient dans une espace de temps comparativement court quarante millions d'alevins dont on ensemence les rivières qui de tout temps auraient dû être leur retraite.

En mettant le poisson ainsi reproduit dans son élément, le courant l'emporte immédiatement dans les eaux des grands lacs, où il trouve la nourriture qui lui convient. Dans le cours du temps, disons trois ans après, il est devenu adulte, et l'instinct le conduit aux frayères, où le poisson dont il est sorti s'était dans le temps retiré. Maintenant, je le demande à toute personne douée de quelque intelligence, ce simple exposé ne suffit-il pas à convaincre que la reproduction artificielle est non-seulement réalisable, mais qu'elle est d'une immense importance tant pour le pays que pour la localité où elle se pratique, et de plus une source de richesse pour tous. Mais l'amour du lucre et l'avarice l'emportent chez certains pêcheurs surtout autres entiment ; de là la destruction presque complète dans les eaux de cette partie du pays d'un produit qui, non-seulement est une source d'alimentation, mais constitue en même temps une branche de commerce considérable.

Ces pêcheurs poussent l'égoïsme si loin que, sans tenir aucun compte des avantages que leur offre la pisciculture, ils se refusent à ce qu'on retire les œufs du poisson

qu'ils prennent dans leurs filets, et l'opposition de tout genre qu'ils font aux employés qui veulent récolter des œufs près de l'établissement, obligent ces derniers à entreprendre des voyages longs et coûteux, souvent inutiles, afin d'acheter l'approvisionnement nécessaire. Les difficultés et les obstacles qu'on a eu à surmonter ont empêché jusqu'ici d'avoir toute la quantité d'œufs nécessaire et je crains que ces désagréments se feront sentir davantage maintenant que le système ichthyogénique s'est perfectionné et que nous avons à notre disposition toutes les facilités imaginables pour continuer l'entreprise sur une grande échelle.

Dans une conversation que j'eus avec un des principaux pêcheurs, qui fait même un commerce étendu de poisson à Sandwich, il m'apprit que l'automne dernier il en a été pris environ 170,000 sur le rivage canadien de la rivière Détroit.

Voici le nom des endroits où la pêche s'est faite :

L'Ile au Bois Blanc	20,000
L'Ile aux Dindes	10,000
L'Ile à la Bataille	80,000
L'Ile aux Pêches	14,000
Pêcherie de la Petite Côte	46,000
	170,000

Supposons pour un instant que la moitié de ces poissons (85,000) eût été des femelles, et que chacune eût rapporté une moyenne de 10,000 œufs, on arrive à un montant de 850,000,000 d'œufs qui ont été complètement perdus pour la pisciculture. Cette perte énorme d'œufs de poisson blanc, qui se produit depuis des années (et ce sur une plus grande échelle), a provoqué la diminution si considérable qu'on remarque dans cette famille de poissons.

Naturellement, à mesure que le poisson reproducteur devient de plus en plus rare, les rets et autres engins de destruction se font plus nombreux et se perfectionnent davantage. Si on ajoute à tout cela l'émulation chez les pêcheurs à qui en prendra le plus afin de faire plus d'argent, car sa rareté fait qu'il se vend plus cher, il faut en venir à la conclusion qu'avant peu le poisson blanc sera complètement disparu de la rivière Détroit et à l'état de souvenir ; à moins toutefois que des mesures compulsoires ne soient prises afin de conserver une partie de ses œufs, ou que des règlements obligent les pêcheurs, soit à aider aux autres à récolter les œufs, soit à les recueillir eux-mêmes à leur maturité, lorsqu'ils prendront de ce poisson destiné au marché.

Il est devenu urgent de sauver d'une destruction complète le poisson blanc qui, tout en étant un aliment recherché, constitue une source de richesse pour le pays. Le temps est venu de conserver le peu qui reste, sans s'inquiéter si les intérêts de tel et tel commerçant pourraient en souffrir. Il est plus sage de nous réserver pour l'avenir ce produit de nos rivières, que de permettre à quelques individus de nous le faire perdre dans le seul but de s'enrichir.

Nous pouvons déjà prévoir les conséquences des abus qui ont éte pratiqués. Le poisson blanc est à peu près disparu du lac Ontario ; avant peu, nous pourrons en dire autant du lac Erié. Plus tard viendra le tour des grands lacs Supérieur et Huron, et ce fléau national envahira ensuite les nouvelles provinces du Nord-Ouest.

Dans presque tous les pays civilisés on défend le trafic de la viande des animaux prêts à mettre bas. Cette mesure sage et prudente a été inspirée dans le but de conserver l'animal pour les fins de la reproduction, et ensuite afin d'empêcher que la viande nous servît de nourriture dans un temps où elle est impure et malsaine. Je me demande pourquoi la même règle ne peut s'appliquer au poisson à l'époque de la ponte, quand il est parfaitement établi qu'il est alors non-seulement impropre à la nourriture, mais qu'en le prenant on précipite d'autant la ruine de l'espèce ?

Afin de vous faire mieux comprendre comment il a fallu agir (*modus operandi*,) pour arrêter autant que possible, par la méthode de la propagation artificielle, la ruine d'un poisson aussi recherché, et sauver du désastre quelque peu de ces millions d'œufs qui se trouvaient perdus inutilement, je vais vous expliquer les mesures prises, au mois de novembre dernier, pour se procurer l'approvisionnement nécessaire à l'établissement de Sandwich.

Je recommandai à M. Nevin qui en a la charge de se tenir prêt avec ceux des employés sur lesquels il pouvait compter, et d'attendre l'occasion où les pêcheurs seraient occupés à retirer le poisson pris dans leurs seines ou dans leurs parcs. Il s'agirait alors de recueillir les œufs de ceux de ces poissons qui seraient arrivés à leur maturité, pendant que leurs propriétaires compteraient le nombre avant de les transporter sur le marché. Voici comment on s'y prit : une personne s'emparait de la femelle du poisson au moment où on était pour les jeter dans la voiture ou l'embarcation, et, l'enserrant comme dans un anneau, lui exerçait en descendant une douce pression sur le ventre. Si les œufs étaient murs ils s'échappaient d'eux-mêmes du poisson et tombaient dans un vase préparé d'avance à cet effet. Pendant ce temps là un autre aide faisait la même opération sur un mâle afin d'en exprimer la laitance qu'il faisait couler dans le même vase. L'imprégnation s'accomplissait par ce contact des œufs et de la laitance qu'on agitait soigneusement avec la main. Cette opération terminée, on procédait au lavage afin de faire disparaître toutes les impuretés qui auraient pu s'introduire dans le mélange, et le tout était aussitôt après transporté à l'établissement dans des seaux. Là, on mesurait les œufs dans de petits vases d'égale dimension et on les versait dans des incubateurs brevetés pouvant en contenir environ 100,000, ou bien ils étaient déposés sur des claies en fil de fer qui pouvaient en recevoir 10,000 chacune. Dans les incubateurs, le mouvement est aussitôt imprimé aux œufs en y envoyant l'eau au moyen d'un robinet, et les procédés du triage et du lavage s'y font d'eux-mêmes et sans arrêter. Quant aux œufs déposés sur les claies, on emploie aussitôt un certain nombre de jeunes garçons qui, armés de forceps en bois, cueillent et jettent de côté ceux qui ne sont pas fécondés et lavent ceux qui restent avec des brosses ou des plumes. En donnant au travail tout le soin et l'attention nécessaires, et lorsque les pêcheurs consentent à accorder aux employés de l'établissement, lorsqu'ils les retirent des filets, le temps et l'aide suffisants pour faire le choix des poissons arrivés à leur maturité, cinquante à quatre-vingt pour cent des œufs ainsi récoltés produisent des alevins. L'évolution se fait généralement dans les mois de mars et d'avril, et le jeune poisson est aussitôt confié aux eaux de la rivière Détroit dont le courant rapide les charrie aussitôt dans le lac Erié où ils remplacent partiellement les œufs qui sans cela auraient tous été inutilement détruits.

La machine, les pompes, enfin tout l'appareil qui approvisionne d'eau l'établissement, ont très bien fonctionné pendant toute l'année. Tout ce qui sert à l'incubation des œufs y est aussi en très bon ordre et condition. On a constaté que le bois dur et le bois sain est préférable et plus économique que le charbon pour chauffer la machine ; aussi ai-je recommandé d'acheter pour l'année prochaine une quantité de bois de corde suffisante aux besoins de l'établissement. Ce bois devra être livré à Sandwich dans le cours de l'été prochain. Il est devenu indispensable d'avoir une embarcation convenable pour opérer le transport des œufs des différents points de la rivière. On a été obligé d'en louer une l'automne dernier, ce qui a occasionné beaucoup de dépenses. Cette embarcation serait doublement utile, tant à l'usage de l'établissement qu'à celui du garde-pêche de cette localité, qui pourrait s'en servir lorsqu'il ferait l'inspection de ce district.

Si on se décide à retirer, l'année prochaine, tout le profit possible de l'établissement, comme les résultats vont être deux fois plus considérables, grâce à l'adoption du nouvel appareil, il va falloir de toute nécessité un approvisionnement d'eau plus fort que celui qui est fourni aujourd'hui. On peut y arriver facilement en posant sous terre un autre tuyau, qui ira de l'édifice à la rivière. Ce tuyau devra être plus gros que celui dont on se sert actuellement, de sorte que tout en donnant plus d'eau, il économisera beaucoup de vapeur. Il est à propos que ces améliorations se fassent au commencent du printemps prochain. Il s'est élevé 7,750,000 alevins de poissons blancs, l'année dernière, dans l'établissement ichthyogénique de Sandwich. L'incubation s'en est faite dans les mois de mars et d'avril derniers, et ils ont été confiés aux eaux de la rivière Détroit. Une grande quantité de jeunes poissons n'a pas manqué de donner bien du trouble et bien des soucis. Heureusement que les résultats ont amplement récompensé les efforts de ceux qui avaient pris part aux opérations ; en effet, on n'a eu aucune perte importante à déplorer pendant l'incubation et lors de la distribution de l'alevin.

La quantité d'œufs déposés l'année dernière ou dans l'automne de 1877 a donné beaucoup de satisfaction ; il faut dire aussi qu'elle était double de celle de l'année précédente. Selon le rapport de l'officier en charge, il en a été récolté 31,000,000. Sur ce nombre 5,000,000 se sont trouvés imparfaits et d'aucune valeur ; le reste, 26,000,000, a subi les procédés de l'incubation dans les différents appareils en usage dans l'établissement ; 22,000,000 ont survécu à tous les accidents et sont dans les conditions les plus heureuses ; leur évolution est tellement avancée qu'on peut discerner aisément chez eux le mouvement de la vie. L'alevin sortira de sa coquille vers la fin de mars prochain et pourra être distribué presque immédiatement après. Vous trouverez ci-joint le rapport de M. Nevin, mon aide, sur les opérations de l'établissement de Sandwich. L'année dernière, M. Nevin a rempli les nombreux et importants devoirs qui lui incombaient comme chargé de l'administration d'un établissement ichthyogénique aussi considérable que l'est celui de Sandwich, d'une manière très satisfaisante et qui lui fait beaucoup d'honneur.

ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE NEWCASTLE.

Je vous disais dans mon rapport de l'année dernière que j'avais opéré des changements dans l'établissement de manière à agrandir le local et donner plus de place pour y déposer les œufs. A l'exception de la pose d'un tuyau d'alimentation d'un plus grand diamètre que celui qui existait auparavant, je n'ai cette année fait aucune amélioration importante. En changeant les dispositions des apartements dans les deux étages, et en augmentant le nombre des auges à incubation, il fallait aussi se pourvoir d'un approvisionnement d'eau plus considérable. C'est ici l'occasion de parler des conditions de la rivière sur les bords de laquelle l'établissement de pisciculture de Newcastle a été construit ; car je doute fort que ceux qui se livrent spécialement à la culture du poisson jugeront que cet endroit est propice aux opérations de ce genre. Il n'y a pas de doute, quant à la limpidité et à la température de l'eau, que tous les autres établissements du continent l'emportent sur celui de Newcastle. Lorsqu'on choisit ce lieu pour la reproduction artificielle du saumon, cette science était peu connue, si elle l'était même en Amérique. L'idée qui prédomina au début de cette entreprise et détermina ce choix, fut que cette rivière ayant été autrefois célèbre par ses frayères de saumons, il n'y avait aucune raison de croire qu'on ne réussirait pas à en rétablir l'espèce à l'aide de la science ichthyogénique. Les résultats ont prouvé amplement qu'on ne s'était pas trompé dans ces prévisions. Et pourtant, il s'était opéré bien des changements sur cette rivière depuis le temps où ce poisson y avait établi ses frayères et où il s'y rendait en nombre aussi considérable. L'eau y était autrefois abondante, froide et limpide, les arbres croissaient sur ses bords depuis sa source jusqu'à l'endroit où elle se jette dans le lac et lui prêtaient leur ombrage contre l'ardeur et l'influence des rayons du soleil ; sur tous son parcours les sources et les ruisseaux mariaient à ses ondes la fraîcheur glaciale de leurs eaux, tant qu'un courant rapide venait se briser sur les troncs des arbres morts tombés dans son lit, ce qui tout en l'aérant fournissait des retraites innombrables au poisson. Ces obstacles et ces broussailles empêchaient de plus les inondations de déplacer ou enlever les couches de gravier qui parsemaient le fonds de son lit. Comme on le voit, la nature prévoyante n'avait rien négligé pour favoriser la reproduction du saumon.

Voyez maintenant : la forêt est disparue, ses arbres sont tombés sous la hache du bûcheron, rien ne protége la surface du terrain contre l'ardeur du soleil ; l'action de l'absorption et de l'évaporation s'exerçant sans contrainte, a presque desséché ces sources et ces ruisseaux qui alimentaient la rivière. Le niveau de l'eau a baissé de moitié, et dans les saisons du printemps et de l'été la température y est tellement élevée, qu'il se forme des quantités immenses de sparules de byssus et d'autres matières délétères.

Ce n'est pas tout : il faut ajouter à cela, les inondations fréquentes qui nous visitent et leurs conséquences désastreuses. Les eaux de la rivière se gonflent, le courant se précipite avec une force irrésistible, il entraîne, il balaie tout sur son passage ; ici ce sont les frayères qu'il enlève de leur lit ; là, il charrie avec lui les ordures des champs nouvellement labourés, le fumier des routes, les rebuts des granges et des étables et la

sciure des moulins ou autres déchets des manufactures construites sur les bords de la rivière. Remarquez que tous ces déboires nous arrivent—et je puis dire la même chose pour tous les grands centres du pays—juste à cette époque du printemps où l'alevin est sur le point de sortir de sa coquille, et que dans la reproduction naturelle, on ne peut ni prévenir ces accidents ni en atténuer les effets. Il est vrai que par la méthode de la reproduction artificielle, on peut éviter ces dangers; mais la somme de travail est beaucoup plus considérable, et l'inquiétude plus grande. Lorsque ce fléau dure quinze jours au plus, il devient impossible de clarifier l'eau même, à l'aide des filtres les plus parfaits. Les atômes à peine perceptibles du sédiment pénètrent partout; dans l'espace de quelques heures, les œufs se trouvent quelquefois recouverts d'une couche de vase et de matières végétales d'un demi-pouce d'épaisseur; cette substance putride s'attache à leur surface et on ne peut la faire disparaître que par le lavage artificiel. Voilà les causes, ajoutées à d'autres que l'espace et le temps ne me permettent pas d'énumérer ici, qui ont à peu près détruit le saumon dans la province d'Ontario. Si je me suis un peu étendu en expliquant la nature des difficultés que nous avons à surmonter, et qui sont propres à diminuer, sinon détruire, cet article de nourriture recherchée que contiennent nos rivières et nos lacs, c'est que j'ai voulu montrer que le ministère que vous présidez a voulu faire face aux obstacles qui se dressent toujours devant les entreprises qu'on veut mettre en opération, et remédier à propos aux changements qui se sont produits sur la surface de notre pays, en choisissant notre rivière pour y construire un établissement itchthyogénique aussi vaste que commode.

En reproduisant par la méthode artificielle et en distribuant dans nos rivières des millions d'alevins de saumon ou d'autres poissons recherchés, en réussissant surtout à introduire dans les eaux de la province d'Ontario le saumon de l'océan Pacifique, l'établissement de Newcastle a inauguré le premier cette nouvelle industrie et prouvé qu'on pouvait suppléer, à l'aide de cette science, aux inconvénients dont j'ai parlé plus haut. Les dernières expériences pratiques que nous avons faites ici et qui ont été couronnées de succès, les améliorations que nous avons apportées dans l'outillage ou les appareils, dans le but de les simplifier et d'économiser sur la main-d'œuvre et les dépenses, ont eu pour résultat de réunir en un seul système les différentes méthodes de la fécondation artificielle du poisson, système actuellement en pratique non-seulement dans les différentes provinces du Canada, mais dans toutes les parties de l'Amérique.

Nous n'avons qu'à nous féliciter des opérations ichthyogéniques à Newcastle et de la quantité d'œufs qui ont été déposés sur les claies dans le cours de l'année dernière (1876). La récolte des alevins a été très abondante. On en a distribué une grande partie dans Ontario, et un certain nombre dans la province de Québec. Une quantité considérable d'œufs fécondés fut mise de côté, et au moment d'éclore nous les envoyâmes aux différents commissaires des pêcheries de différents Etats de l'Union et en Angleterre. Voici dans quel ordre les œufs et les alevins ont été distribués :—

(Noms de la personne ou de la localité où ils ont été envoyés.)	Saumons.	Truites.	Poissons blancs
Rivière du Nord, Québec	10,000		
do Magog do	10,000	2,000	
do Trent, Ontario	40,000		
do Rouge do	10,000		
do Humber do	20,000		
do Credit do	20,000		
do Saugeen do	40,000		
Crique de Grafton do	20,400		
do de Barber do	40,000		
do de Duffin do	20,000		
do de Lynds do	10,000		
do de Baldwin do	980,000	10,000	
Lac Ontario, Ontario	10,000	10,000	150,000
do Balsam do	10,000		
do Clair do	10,000		10,000
do au Sable do	5,000		
do Gull do	10,000		
Lord Exeter, Angleterre	5,000	2,000	30,000
Prof. Buckland, par A. Begg, écr., Angleterre	5,000		
Prof. Baird, commissaire des Etats-Unis, Etats-Unis	6,000		
Aquarium de New-York, Etats-Unis	4,000		
Etat de Wisconsin do	5,000		
do de l'Iowa do	5,000		
Seth Green, écr., do	5,000		
B. Lett, écr., Ontario			10,000
Total,	1,300,000	24,000	200,000

Ce tableau indique un grand total d'*un million et vingt-quatre mille œufs et alevins* qui sont sortis en 1877 de l'établissement de Newcastle.

Le transport du jeune poisson sur une aussi vaste étendue de pays, tâche toujours si critique et si ardue, ne s'est pas fait sans inquiétude sur le sort de l'alevin. Ce qui ajoute encore aux difficultés, c'est que souvent les opérations ne sont par encore terminées au mois de juin, même en juillet, et la chaleur tropicale qu'il fait à cette époque de l'année augmente les risques de l'entreprise. Heureusement que ceux que j'avais chargés de cette mission importante m'ont tous fait des rapports très satisfaisants.

Des huit mille œufs de saumon de la Californie qui nous avaient été envoyés par le professeur Baird, dans l'automne de 1876, la moitié fut expédiée à l'établissement de Tadoussac; je gardai le reste pour celui de Newcastle. Ces derniers ont parfaitement réussi, et nous n'avons fait que des pertes insignifiantes. Après avoir réservé pour cette rivière une grande partie des alevins, je fis distribuer ce qui restait à plusieurs endroits dans la province d'Ontario. La rivière Saugeen, entre autres, en a reçu un nombre considérable. J'ai pu constater de nouveau que les œufs du poisson de la Californie opèrent leur évolution en bien moins de temps que les autres, et qu'ils supportent mieux la température élevée des eaux de nos rivières que le saumon aborigène. Au mois d'octobre dernier, je reçus un nouvel envoi de quarante mille œufs de la Californie. C'était le professeur Baird, commissaire des pêcheries des Etats-Unis, qui nous faisait cette politesse. Tous, à l'exception peut-être d'une centaine, nous arrivèrent sains et saufs et dans les meilleures conditions possibles. Ils avaient été récoltés à l'établissement ichthyogénique américain, construit sur la rivière McLeod, un des tributaires du Sacramento, sur le littoral du Pacifique. Ils furent expédiés en compagnie de plusieurs millions d'autres destinés aux différents commissaires des Etats-Unis et à certains établissements d'Europe, dans un char-glacière appartenant au chemin de fer du Pacifique et dans lequel ils traversèrent le continent jusqu'à Chicago. Rendus là, on les transborda tous dans d'autres chars qui les transportèrent à leurs destinations respectives, où ils arrivèrent aussi heureusement que ceux que je reçus ici.

Le second envoi de quatre-vingt mille qui s'est fait à une époque de l'année beaucoup plus avancée, et pour lequel on a employé un autre mode de transport, a eu un sort bien différent du premier. Au début de la saison, le département canadien s'était adressé au professeur Baird pour avoir de lui un demi-million d'œufs; mais pour une raison ou une autre, l'établissement McLeod ne put en fournir que quarante mille, qui m'arrivèrent sains et saufs, comme je l'ai dit plus haut. Tout en exprimant ses regrets

de ne pouvoir envoyer la quantité demandée, M. Baird, afin de nous venir en aide, nous adressa plus tard un autre don de 80,000 œufs. Ils avaient dû être déposés dans quelqu'endroit du char où la chaleur était très élevée, car, en ouvrant les boîtes qui les contenaient, nous pûmes voir la vapeur qui s'échappait de la paille dont ces œufs étaient recouverts, et constater au simple toucher qu'ils subissaient une température très incommode. Et cependant ils ne paraissaient pas s'en porter plus mal à première vue; seulement, quoique les yeux et l'embryon fussent bien visibles chez chacun d'eux, rien dans l'œuf ne décelait aucun signe de vie ni aucun mouvement. D'après ce que l'expérience nous avait enseigné, il fut facile de juger que ces œufs se trouvaient dans une situation très critique, et qu'il n'y avait rien à négliger pour les sauver, si toutefois cela était encore possible. Il nous fallut presque une journée pour donner à l'eau dans la boite le même degré de chaleur que celle qui devait les arroser sur les claies. Pour y parvenir nous arrosâmes cette boîte de temps en temps, jusqu'à ce que nous eûmes atteint le degré de température suffisant. Nous les déposâmes alors sur les claies, et de là ils passèrent dans les auges à incubation. Pendant tout ce temps-là, aucun changement ne se manifesta dans l'état des œufs, si ce n'est une ligne transversale d'un blanc opaque qu'on pût remarquer sur un grand nombre. Le lendemain, cette même barre se voyait bien dessinée sur la plupart de ces œufs, dont beaucoup se brisèrent d'eux-mêmes. Bref, le désastre alla en augmentant de jour en jour, et il nous fut impossible d'en réchapper un seul. Il n'y a aucun doute que ce malheur est arrivé par la faute des employés des messageries, qui ont dû placer cette boîte à côté ou près du poêle dans les chars. Lors de leur arrivée, leur cuisson s'était opérée, ni plus ni moins, quoiqu'ils conservassent tous les dehors de la santé, plusieurs heures après que nous les eussions changés de place.

D'après l'expérience que j'ai du transport des œufs de poisson par les compagnies de messageries, des dangers et des pertes qu'elles nous ont chaque fois fait encourir, mon opinion est qu'il est parfaitement inutile de leur confier un article de ce genre chaque fois que le voyage doit durer au-delà de deux ou trois jours. Et pourtant voyageât-on quinze jours et plus avec des œufs qu'il n'y aurait rien à craindre, si on ne faisait que suivre les instructions invariablement écrites sur le papier qui recouvre le paquet. Le degré de perfection atteint par la science dans la manière d'empaqueter les œufs, et le fait maintenant établi qu'ils peuvent subir des secousses et être maniés impunément, aplanit presque toutes les difficultés. Il s'agit d'éviter trop de chaleur ou trop de froid. Tout le secret consiste à les tenir *dans une température aussi fraîche que possible, pourvu qu'ils ne gèlent pas.* J'ai expédié des œufs de poisson en Angleterre, de même que j'en ai reçus, sans éprouver la moindre perte, chaque fois qu'ils étaient confiés à des particuliers, tandis qu'ils ont toujours tous péri quand on les a confiés à des employés des messageries.

Saumon de la Californie.

Le succès qui a couronné la tentative que j'ai faite à cet établissement, avec l'aide généreuse des professeurs Baird et M. Levingstone Stone, membres de la Commission des Pêcheries des Etats-Unis, d'introduire et acclimater dans les eaux de cette partie du continent le saumon du Pacifique, ce succès, dis-je a été parfaitement démontré par la capture, l'année dernière, de plusieurs saumons de cette famille dans le lac Ontario et dans ce cour d'eau (crique Wilmot.)

C'est dans le mois d'octobre 1873 que nous sont arrivés, de la rivière McLeod, les premiers œufs de la Californie (*Salmo Quinnet.*) C'était un envoi de vingt mille œufs dont nous faisait don le professeur Baird des Etats-Unis. Tous nous arrivèrent sains et saufs et subirent les procédés de l'incubation dans le mois de décembre suivant. Une grande partie des alevins qu'ils produisirent furent confiés, en avril 1874, aux eaux de ce ruisseau. Dans l'automne de 1874, nous recevions un autre lot de ces œufs qui nous étaient envoyés par l'établissement ichthyogénique américain de la rivière McLeod, et de même que les premiers, ils opérèrent leur évolution, d'après les procédés artificiels, sous les plus heureuses circonstances. Je distribuai, dans le printemps de 1875, une partie de la récolte dans la crique Wilmot, et envoyai le reste à diverses localités de la province. Dans le mois d'octobre de 1875, un troisième envoi nous fut fait du même endroit, et dans le printemps de 1876, je fis

distribuer un certain nombre du jeune poisson qui en résulta dans la rivière Saugeen, d'autres dans les lacs de l'intérieur et la balance dans plusieurs autres rivières. J'ai parlé plus haut du quatrième envoi que j'ai reçu dans le mois d'octobre 1876 ; il ne me reste plus qu'à démontrer que nous avons parfaitement réussi dans chaque cas, à une seule exception près, et cela tant dans le transport que dans les procédés de l'incubation et le travail de la distribution.

La prise d'un véritable saumon de la Californie dans la crique Wilmot, en 1876, vint me prouver que les espérances que j'avais entretenues s'étaient réalisées, et furent pour moi la plus belle récompense que j'eusse à attendre pour tout ce que j'avais pu faire dans ce but. La chose eut alors beaucoup de retentissement, et voici ce que je disais à ce sujet dans mon rapport annuel de 1876 :—

" Il n'est pas hors de propos de dire (car c'est le premier fait de ce genre qui " soit arrivé de ce côté-ci de l'Atlantique) que l'automne dernier, on a pris dans cette " crique un saumon de la Californie, en compagnie de ses cousins d'Ontario. Suivant " l'instinct de ceux de son espèce, ce poisson a dû émigrer du lac Ontario (quelques- " uns diraient de l'océan Atlantique ou du Pacifique) à cette rivière, car il fut pris " dans les trappes du hangar de réception, où il était entré avec d'autres saumons. " En le voyant, je reconnus le *Salmo quinnet* ou saumon de la Californie. Il mesurait " quinze pouces, il avait le corps effilé et étroit, sur le dos une nuance ondée et verdâtre " tendant au brun vers le ventre. Le premier lot de la Californie reçu ici le fut dans " l'automne de 1874. Ce saumon devait donc avoir deux ans depuis sa sortie de la " coquille, vu qu'il fut pris dans le mois d'octobre dernier. Il n'avait aucune ressem- " blance avec le saumon ordinaire ou la truite de ruisseau. C'était un poisson mâle et " on en retira de la laitance fécondante. Le fait de ce saumon de la Californie pris ici " tendrait à prouver qu'il peut parvenir à sa croissance ailleurs que dans l'eau salée, et " il confirme l'opinion que j'ai déjà émise que le *Salmo salar* (de même que le *Salmo* " *quinnat*) peut s'acclimater et être élevé dans nos lacs d'eau douce."

Ce qui prouve davantage que le saumon de la Californie s'est acclimaté dans les eaux douces de la province d'Ontario, c'est le fait que dans le mois de juillet 1877 il s'en est pris plusieurs dans des rets tendus dans le lac Ontario, à l'embouchure de la crique Wilmot. Lorsqu'on les pêcha, ils étaient en compagnie du saumon de ce pays. L'un d'eux pouvait être pris comme vrai spécimen du genre ; il pesait environ cinq livres, et bien qu'il n'y eût rien à reprendre dans la symétrie des formes, il différait cependant de son confrère d'Ontario. Son corps, beaucoup plus plat, affectait davantage la conformation de l'achigan ; sa chair, au lieu d'être rouge foncée comme celle du saumon du Pacifique, était devenue d'un jaune tendre. Ajoutez à cela qu'il était très gras et qu'il fournit un plat succulent. Je conservai la peau de ce poisson, et le fis bourrer, et je le montre comme le premier *salmo quinnet* adulte qui ait été pêché sur ce côté-ci de l'océan Pacifique.

Ce qui prouve davantage qu'ils se sont naturalisés dans cette partie du pays et qu'ils n'ont rien perdu de leurs instincts migratoires, c'est que plusieurs de ces saumons de la Californie sont remontés, dans le mois d'octobre dernier, jusqu'à l'établissement de Newcastle, où leur reproduction s'était acccomplie, afin d'y frayer. C'étaient tous des saumons mâles et d'une jolie dimension ; l'un d'eux mesurait même vingt-trois pouces de longueur. Ils faisaient sans doute partie des premiers alevins qui sortirent de cet établissement dans le printemps de 1874, et probablement qu'ils ne sont que l'avant-garde ou les précurseurs de leurs frères de la même famille qui viendront nous visiter l'année prochaine.

Ce saumon fournit un beau sujet d'étude au naturaliste ou à celui qui se livre à l'étude de la physiologie ; mais avant tout, il est venu confirmer les prétentions émises par moi, d'abord que le saumon des mers peut s'habituer et habiter les eaux douces de nos lacs et de nos rivières ; plus que cela, qu'il n'est pas indispensable à la vie de ce poisson de visiter les eaux salées ; ensuite, que ce qui lui est parfaitement indispensable pour en favoriser la croissance ou les facultés reproductrices, ce sont des étendues d'eau considérables, que cette eau soit fraîche ou salée, et une nourriture abondante ; enfin, que le sentiment de la procréation s'éveille ordinairement de meilleure heure chez le mâle que chez la femelle ; que les premiers montent aux frayères un an avant les secondes, et que cela explique le fait indéniable que tous les grilses qui se prennent dans les rivières sont des saumons mâles.

Aussitôt que la récolte des œufs fut terminée aux mois d'octobre et de novembre, on les déposa immédiatement sur les auges à incubation de l'établissement. L'approvisionnement a été moins considérable que celui de l'année précédente, ce qui est probablement dû à ce que le saumon n'a pas remonté la crique aussi loin qu'il en a l'habitude, et qu'il a retardé de dix jours son arrivée ici. Le résultat a été de sept cent cinquante mille œufs qui sont actuellement à subir les procédés de l'incubation. Tous sont dans une condition très prospère, et j'ai tout lieu de croire qu'ils produiront une quantité d'alevins considérable.

J'ai aussi fait déposer au-delà d'un million d'œufs de truite saumonée sur les claies à éclosion. Le poisson qui me les a fournis avait été pris dans la baie Georgienne. L'officier que j'avais envoyé à cette dernière place, me déclare dans son rapport qu'il a eu à surmonter bien des difficultés pour se procurer des œufs arrivés à leur maturité. D'abord, le poisson remonta à ses frayères à une époque de l'année plus avancée que d'habitude ; ensuite la température tourna au froid, la saison des mauvais temps commença, ce qui rendit la pêche difficile et empêcha le travail de l'imprégnation d'être fait avec succès. A ce sujet, j'ai remarqué jusqu'à présent que la récolte des œufs de saumon et de truite, de même que leur fécondation, se faisait plus difficilement que pour les autres poissons. Il faut dire aussi que la méthode suivie parfois de faire la pêche dans des embarcations au milieu des lacs et de procéder au travail de l'imprégnation quand la tempête souffle et que le temps est mauvais, est pleine de désavantages et qu'il est impossible dans de semblables circonstances d'apporter à l'opération tout le soin et l'attention nécessaires. Ainsi, l'automne dernier, sur tous les œufs récoltés de cette manière, il s'en est trouvé beaucoup qui n'avaient pas été fécondés.

J'ai réussi à me procurer des œufs de truite de mer. Ils prospèrent admirablement, et sont même à un degré d'incubation plus avancé que les œufs de saumon et de truite saumonée.

L'établissement deNewcastle contient un million etdemi d'œufs de poisson blanc.

J'ai voulu éprouver sur eux les qualités de mon incubateur breveté. Après en avoir observé personnellement le fonctionnement journalier, je ne crains pas de dire que cet instrument est parfaitement adapté au travail qu'on demande de lui et qu'avec son aide on économise beaucoup sur la main-d'œuvre et les dépenses dans l'incubation des œufs de ce poisson. Les œufs sont dans un état très avancé et vont bientôt briser leurs coquilles.

Nous avons aussi sur les claies une petite quantité d'œufs de charr ou saumon anglais (*Salmo umbla*) que nous devons à la politesse d'Alexander Begg, écr. J'ai constaté avec plaisir, qu'ils avaient fait la traversée de l'Atlantique heureusement. M. Begg est un de ceux qui ont donné toute leur attention à la pisciculture. Grâce à son zèle infatigable, un nombre de poissons canadiens considérable a été introduit l'année dernière dans les eaux britanniques.

Les claies à éclosion de l'établissement ichthyogénique de Newcastle ont reçu l'année dernière *trois millions trois cent quarante mille deux cents œufs* qui ont été fournis par les familles de poissons les plus recherchées par le commerce de ce pays. La récolte se répartit comme suit :—

Saumon (*Salmo Wilmoti*)	750,000
Do de la Californie (*Salmo quinnet*)	40,000
Charr (*Salmo umbla*)	200
Truite de mer et tachetée	40,000
Do saumonée	1,000,000
Poisson blanc (*Corregonus Albus*)	1,500,000
Total	3,340,200

Le saumon qui a visité cette rivière pendant l'année, bien que peut-être en moindre quantité que l'année précédente, était cependant de la plus belle qualité. On remarqua chez ceux de la grosse espèce une tendance générale à établir leurs frayères à certains endroits dans la partie inférieure de la crique. C'était tellement le cas que dans cette partie de la rivière, aux approches du lac, en remontant, où le courant est le moins rapide, les lits de gravier qui parsèment le lit du ruisseau furent complètement bouleversés par ces poissons qui cherchaient à y faire leurs

nids afin de faire la ponte. On pouvait les voir quelquefois vingt à la fois préparer leurs frayères en plein jour, et ils se livraient à ce travail avec tant d'acharnement qu'on ne parvenait que difficilement à les chasser de ces endroits.

Il a dû se déposer ainsi une immense quantité d'œufs, et si l'on doit en juger par le nombre de saumons qui frayaient, les résultats de la ponte naturelle ont dû être de beaucoup supérieurs à ceux que nous avons obtenus par l'imprégnation artificielle.

Vous trouverez annexés aux présentes des extraits du rapport de M. Kerr, officier des pêcheries, d'Hamilton, dans lesquels il parle des saumons qu'on a pu voir frayer dans le ruisseau Duffin, la rivière Rouge, la crique de Lyons et la rivière Crédit. Il nous apprend aussi qu'il s'en est accidentellement pris plusieurs dans des rets que les pêcheurs avaient tendus dans le lac Ontario. Ce poisson a aussi pénétré dans les criques de Grafton et de Darlington, mais pas en aussi grand nombre que l'année dernière.

Il a été pris plusieurs saumons dans la rivière Trent, contrairement aux dispositions de la loi à cet égard ; mais M. Charles Gilchrist a mis fin à cet abus en faisant arrêter et punir les contrevenants.

Cent quarante-trois saumons ont été pris dans des filets tendus le long du rivage du lac Ontario, près de Newcastle, et quelques-uns dans des rets à trappes disposés dans le lac à Cobourg.

La science de la pisciculture prend chaque jour des développements de plus en plus considérables, et ce dans le monde entier ; mais c'est surtout sur le continent américain que ses progrès sont les plus accusés. Il est à peine un Etat dans la république voisine qui ne tienne à honneur d'encourager cette entreprise, soit en votant des crédits pour lui venir en aide, soit en nommant des commissaires de pêcheries. On rivalise d'ardeur à qui remportera le plus de succès dans cette lutte pacifique dont le but est de repeupler les eaux désertes des rivières, et de fournir au peuple une nourriture aussi recherchée qu'elle est saine et exquise. Hâtons-nous de le dire, le Canada ne le cède à aucun pays dans l'exploitation du système de la reproduction artificielle du poisson. La preuve s'en trouve dans les différents établissements ichthyogéniques qui sont actuellement en opération dans le pays, et qui n'ont pas leurs égaux, tant par le nombre que par leur importance et leur perfection. Ce désir d'augmenter et de multiplier un produit qui, tout en nous servant d'aliment, est encore pour le commerce une source considérable de richesse, est aussi visiblement démontré par les démarches que fait de nos jours, dans ce but, une des provinces les plus éloignées de la Confédération, où nous avions toujours pensé, par le nombre immense de saumons qui peuplaient ses rivières, que ces ressources étaient inépuisables. Le massacre illimité qui se fait de ce poisson, dans la rivière Fraser, Colombie-Britannique, afin de pouvoir satisfaire aux demandes qui s'en font de toutes parts, a donné l'alarme ; on s'est aperçu que cette branche du commerce en était sérieusement affectée. Les habitants de New Westminster ont exprimé leur intention de demander au gouvernement fédéral de leur permettre de construire sur la rivière Fraser un établissement où l'on s'occuperait, sur une grande échelle, de la reproduction artificielle du saumon. Leur demande va probablement vous être bientôt soumise, et je ne doute pas que vous la prendrez sous votre plus sérieuse considération. A ce sujet, je me permettrai, toutefois, de donner le conseil suivant : Tout en accordant de tout cœur la requête de la population de la Colombie-Britannique, qui veut avoir son établissement ichthyogénique afin de pouvoir conserver ce qui reste de saumons dans ses eaux, je crois qu'il sera nécessaire en même temps de les soumettre à certains règlements concernant la conservation et la protection du poisson, en mettant de côté les saisons réservées pour sa reproduction naturelle.

Je prends la liberté de vous soumettre, pour que vous les approuviez et publiiez certaines esquisses représentant l'établissement ichthyogénique de Newcastle, avec des remarques expliquant chaque tableau.

Je termine en attirant votre attention sur le relevé suivant qui indique le nombre d'œufs de poisson fécondés dans les différents établissements du Canada. Comme vous le verrez, le résultat total est de trente millions six cent quatre vingt-quatorze mille. En ajoutant à ce chiffre le nombre d'alevins qui sont sortis de ces œufs et qui ont été distribués dans le cours des années précédentes, on arrive à un montant de vingt-huit millions cinq cent quinze mille, ce qui forme jusqu'aujourd'hui un grand total d'œufs et d'alevins *de cinquante-neuf millions deux cent neuf mille.*

TABLEAU iniquant le nombre d'alevins et d'œufs fécondés dans les divers établissements ichthyogéniques, en l'année 1877.

—	Alevins distribués au printemps de 1877.						Œufs déposés dans l'automne de 1877.					
	Saumon.	Truite saumonée.	Truite mouchetée.	Saumon de Californie.	Poisson blanc.	Total.	Saumon.	Truite saumonée.	Truite mouchetée.	Saumon de Californie	Poisson blanc.	Total.
Bedford	1,000,000	.....	.....	.....	.....	1,000,000	1,450,000	.....	.....	.....	.....	1,450,000
Miramichi	320,000	.....	.....	.....	.....	320,000	710,000	.....	.....	.....	.....	710,000
Ristigouche	60,000	.....	.....	.....	.....	600,000	1,004,000	.....	.....	.....	.....	1,004,000
Gaspé	1,051,000	.....	.....	.....	.....	1,051,000	750,000	.....	.....	.....	.....	750,000
Tadoussac	1,180,000	.....	75,000	3,500	.....	1,258,500	1,340,000	.....	100,000	.....	.....	1,440,000
Sandwich	.....	.....	.....	.....	7,750,000	7,750,000	.....	.....	.....	.....	22,000,000	22,000,000
Newcastle	1,300,000	.....	24,000	3,500	200,000	1,527,500	750,000	1,000,000	50,000	40,000	1,500,000	3,340,000
Total	5,451,000	.....	99,000	7,000	7,950,000	13,507,000	6,004,000	1,000,000	150,000	40,000	23,500,000	30,694,000

Description avec illustrations.

Aujourd'hui, le peuple canadien est généralement disposé à favoriser autant que possible la méthode de la propagation artificielle du poisson, et chacun est curieux de connaître les moyens employés pour reproduire et propager les meilleures espèces de comestibles qu'on en retire. Afin de satisfaire ce désir, j'ai l'honneur de soumettre une suite de gravures représentant l'établissement et les dépendances de Newcastle. On y verra dessinés aussi minutieusement que possible tout l'intérieur des hangars à éclosion, c'est-à-dire tous les appareils en usage pour la reproduction artificielle du poisson. Ces esquisses donneront une idée complète de cette industrie nationale, et j'ose espérer qu'elles seront examinées avec intérêt par le public. Ces gravures, au nombre de onze, représentent des vues de l'extérieur des édifices et du terrain ainsi que la disposition intérieure de l'établissement. Je les ai numérotées afin de rendre cette étude plus facile.

No. 1. Vue générale des bâtiments (avec leurs dépendances) et des environs. Le bâtiment à gauche est l'établissement ichthyogénique ; le bâtiment qui le longe de près, et qui est peu élevé, est le hangar de réception. Dans le cours d'eau, il y a un barrage pour empêcher le saumon de remonter. Ainsi arrêté dans le chenal principal, le saumon se dirige dans le courant rapide qui traverse le hangar de réception et est amené dans un hangar rectangulaire que l'on peut voir à gauche de la figure 3. Là on le retient jusqu'à ce qu'il soit prêt à frayer. Le cours d'eau, après un parcours d'environ deux milles, va se jeter dans le lac Ontario.

Sous les deux bouquets d'arbres verts, faisant face au chenal principal, il y a plusieurs petits étangs ou réservoirs séparés ici et là par des îles en miniature. Dans quelques-uns de ces réservoirs l'on garde le poisson reproducteur pour qu'il répare ses forces après l'opération du frai ; dans d'autres se trouvent les alevins qui y demeurent un certain temps après leur incubation, et lorsqu'ils ont absorbé le sac ombilical.

Le petit bâtiment à droite était autrefois le hangar de réception, mais il sert maintenant de décharge pour les différents réservoirs. A l'extrême gauche, un peu en amont de l'établissement, se voit un vieux moulin avec son coursier de décharge et son étang d'alimentation. De l'endroit élevé où se trouve ce grand réservoir le niveau est suffisant pour distribuer, à l'aide d'un tuyau souterrain, un approvisionnement d'eau considérable dans les premier et second étages, c'est-à-dire dans les appartements d'incubation ; de sorte que les auges à incubation se trouvent toujours amplement alimentés. Les bâtiments et les réservoirs couvrent une superficie de dix acres. Deux routes conduisent de l'établissement au village de Newcastle, situé à trois quarts de mille de distance, et où se trouve une station de chemin de fer importante. La ville de Bowmanville se trouve à quatre milles à l'ouest, et la ville de Port Hope dix-sept milles à l'est. Sur le haut de la colline, on aperçoit ma terre et ma résidence.

No. 2. Coupe horizontale de l'établissement et des dépendances.

No. 3. Dispositions intérieures du hangar de réception, où le saumon est pris et parqué. Comme on l'a déjà vu, le poisson est amené dans le barrage triangulaire, à gauche, puis parqué dans le premier grand compartiment. On le transporte ensuite dans les petits compartiments au-dessus. Tous les mâles sont séparés des femelles et placés dans des parcs différents. Ils sont là plus tranquilles et on peut les prendre plus facilement quand les œufs sont parvenus à leur maturité. A ce moment on prend une douzaine de ces poissons au moyen d'une épuisette et on les dépose dans des auges qui se trouvent au premier étage à droite (No. 4) où sont les employés.

C'est là qu'on enlève les œufs et qu'on les imprègne. Cette opération se fait en pressant généralement le corps de la femelle au-dessus d'un bassin, ce qui fait tomber les œufs d'eux-mêmes (No. 5). Après cette opération, la femelle est portée dans le canal qui part du hangar de réception, et elle se rend dans le réservoir marqué A sur la coupe horizontale No. 2. Alors on prend un mâle, et par le même procédé on extrait la laitance que l'on mêle délicatement avec les œufs. L'imprégnation est immédiate.

On retire alors les œufs du plat ou bassin avec une cuiller et on les met dans une mesure qui peut contenir un millier d'œufs ; de là, ils sont transportés sur les claies à éclosion (voir No. 6). Ces claies ont deux pieds de long et dix pouces de large, avec une cloison au milieu ; elles peuvent contenir quatre millions d'œufs. Quand elles sont couvertes, on les dépose, avec soin, dans les auges à éclosion (voir Nos. 4 et 7). Alors on les surveille soigneusement et on les débarrasse de tous sédiments et impuretés qui ont pu se déposer pendant l'incubation.

Les œufs ont la couleur claire du saumon lui-même. Mais ceux qui ne sont pas fécondés prennent bientôt une couleur de blanc opaque et on les enlève pour qu'ils ne gâtent pas les autres.

Les Nos. 4 et 7 font voir comment les auges à éclosion sont distribuées dans les hangars. A l'étage inférieur elles sont placées sur la longueur, et à l'étage supérieur sur la largeur. Six de ces auges sont placées côte à côte, n'étant séparées que par des planches de deux pieds pour la commodité des employés qui viennent recueillir les œufs. Les auges reçoivent un courant permanent d'eau vive venant du canal en amont, et la quantité d'eau est réglée au moyen de robinets en bois que l'on peut voir sur la planche. Dans l'étage inférieur et appuyés sur le mur se trouvent une rangée de petits aquariums qui contiennent de jeunes saumons et d'autres poissons que l'on garde comme étude et comme objet de curiosité pour les étrangers qui vienne visiter l'établissement.

No. 8. Etage supérieur contenant le bureau et un musée où sont recueillis des échantillons de divers poissons et autres individus. Ce musée n'est établi que depuis quelques mois, et l'on peut déjà y voir plusieurs poissons remarquables, entre autres, à droite, un esturgeon de 280 lbs., à gauche un maquereau géant qui, en vie, pesait au-dessus de 600 lbs., un requin du Groënland, long de dix pieds, un très gros orignal, des caribous, mâle et femelle, un ours et autres animaux ; enfin un caïman de dix pieds de long. Ces curiosités ont l'air vivantes et sont empaillées selon toutes les règles de l'art.

No. 9. Façade et élévation de l'établissement ichthyogénique proprement dit. C'est un bâtiment de 64 pieds de long sur 22 de large, de deux étages de hauteur avec cave et rez-de-chaussée en pierre. L'extérieur offre une belle apparence, et tout est disposé à l'intérieur pour la plus grande commodité du travail. Bref, on voit que le bon goût et le talent ont présidé à la construction générale.

No. 10. Vue d'un des réservoirs, (marqué A, figure 2) où le saumon débarrassé de ses œufs ou de sa laitance passe après la manipulation. Ce réservoir a quarante pieds environ de diamètre et est de forme circulaire. La profondeur de l'eau y varie de deux à trois pieds.

Lorsque le plan et les esquisses furent pris, il y avait dans cet étang, ou réservoir, entre trois à quatre cents saumons adultes, dont le poids variait de six à seize livres. Je ne sais si, en réalité, on peut jouir quelque part d'un plus beau coup-d'œil que celui de voir un si grand nombre de gros saumons réunis dans un espace aussi étroit. Mais ce spectacle n'est visible que pendant une quinzaine de jours, vers la fin d'octobre et le commencement de novembre.

No. 11. Différents aspects de l'œuf et de l'embryon pendant l'éclosion.

Explication de la planche No. 11.

No. 1. L'œuf au moment où la tête commence à paraître (grossi.)

No. 2. Développement de l'œuf (grossi.)

No. 3. Tête et corps de l'alevin (grossi.)

No. 4. Grosseur naturelle de l'œuf avant son développement.

No. 5. L'alevin, grandeur naturelle, après que le principe vital s'est développé. A ce point, la chaire de l'alevin est rouge et ses yeux très gros.

No. 6. Coquille venant de se briser ; tête du poisson.

No. 7. L'alevin, une fois la coquille brisée, et quand les pulsations du cœur deviennent sensibles.

No. 8. Coquille rejetée, la queue est pendante, le tiers de la coquille qui est transparente a été brisé par l'alevin qui s'efforce de sortir. Tant que la coquille renferme le poisson, la queue enveloppe le sac ombilical qu'on peut voir attaché au ventre du poisson.

No. 9. La queue se redresse, la vie se fait sentir davantage chez le poisson, la bouche prend une forme définie, le mouvement des nageoires inférieures et pectorales qui sont tout à fait transparentes suit les pulsations du cœur qui sont de 60 à 65 à la minutes.

No. 10. La même chose que le No. 7 (grossi) ; la coquille en partie brisée retient encore le poisson.

No. 11. La même chose que le No. 9, (grossi) on voit le cœur en avant les nageoires pectorales, sous la gorge.

No. 12. Le No. 9 grossi encore davantage, et indiquant la direction dans laquelle le sang coule, tel que nous le montre le microscope.

Le sang, qui prend sa source dans le ventre de l'animal, est conduit par les vaisseaux sanguins dont les ramifications s'étendent chaque côté du dos du poisson et qui le déversent dans un gros artère placé en avant du sac ombilical et qui en fait le tour tout en communiquant directement avec le cœur. Le sang du poisson se compose de moitié d'air ou d'une substance transparente. Le cœur soutire ce sang du gros artère dont je viens de parler et ses pulsations le renvoient dans les vaisseaux du cœur et dans la gorge, où il devient noir. Les rangées des ouïes sont visibles. Peu après cette époque, le saumon se revêt d'une couleur brunâtre.

No. 13. Saumon ayant atteint tout son développement.

No. 14. Apparence du saumon en été.

No. 15. Saumon (mâle) à l'époque de la fraie.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

SAMUEL WILMOT,
Surintendant des établiseements ichthyogéniques.

NEWCASTLE, ONTARIO, 31 décembre 1877.

RAPPORT DE M. P. VIBERT, OFFICIER DES PÊCHERIES PRÉPOSÉ A LA CHARGE DE L'ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE GASPÉ, DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR L'ANNÉE 1877.

BASSIN DE GASPÉ, 31 décembre 1877.

A l'hon. A. J. SMITH,

Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport, pour l'année qui vient de s'écouler, sur les opérations de l'établissement ichthyogénique de Gaspé.

Je vous disais, l'année dernière, que j'avais déposé 920,000 œufs de saumon sur les claies à éclosion; mais le nombre d'alevins que j'ai distribués m'a fait voir que j'avais commis une erreur: je pense que le vrai chiffre était 1,100,000.

Le succès qui a couronné nos travaux l'hiver dernier a été on ne peut plus encourageant, puisque la moyenne des pertes de chaque jour pendant cinq mois n'a été que de 50 œufs. Vers le 15 juin, nous commençâmes la distribution des alevins, et voici comment nous les avons répartis, conformément aux instructions que j'avais reçues à cet effet du département:

Rivière Darmouth	550,000
do St. Jean	313,000
do Malbaie	108,000
do du Grand Pabos	80,000
	1,051,000

Il faut ajouter à ce chiffre 20,000 que j'ai déposés dans l'étang qui se trouve en arrière de l'établissement. Nous avons éprouvé peu de pertes en effectuant ce transport, et en somme nous avons parfaitement réussi.

Aussitôt que la saison me le permit, je tendis des rets dans la rivière Dartmouth et j'eus la chance de prendre 100 saumons reproducteurs; malheureusement, sur ce nombre, trente moururent dans l'étang de réception, où l'eau se trouvait trop basse et malsaine. J'en achetai quelques-uns qui avaient été pris dans des rets au mois de juin, et je les plaçai dans le même réservoir, où ils vécurent très bien, quoique plusieurs se fussent blessés grièvement dans les mailles. En conséquence, je transportai ce qui me restait, c'est-à-dire les saumons, dans l'étang supérieur où ils se sont toujours conservés dans une condition prospère.

Nous avons maintenant, à l'étang No. 2, deux barrages très solides, des chaloupes, enfin tout ce qu'il nous faut pour le travail que nous avons à faire. D'après la connaissance que j'ai de la rivière Dartmouth, je pense que, si vous la réserviez pour la pêche des saumons reproducteurs nécessaires à cet établissement, nous pourrions aisément prendre chaque année 150 à 200 de ces poissons en tendant des rets aussitôt que les circonstances nous le permettraient. Nous pourrions déposer ensuite les saumons dans l'étang qui se trouve situé à peu de distance de la rivière principale. De plus, le cas échéant, si nous jugions à propos de faire la pêche au mois d'octobre afin de faire une récolte d'œufs abondante, rien ne nous en empêcherait, quoiqu'il arrive quelquefois que la pluie et le mauvais temps nous mettent dans l'impossibilité de rien tenter dans ce but; voilà pourquoi nous nous trouvons obligés de faire la pêche du poisson nécessaire pendant l'été. Nous avions dans l'étang, à l'époque de la fraie, 76 saumons qui nous rapportèrent 400,000 œufs.

Afin d'augmenter notre récolte, nous en pêchâmes dans la rivière Saint-Jean 53 qui nous donnèrent 300,000 œufs. A ce sujet, je dirai que cette année le poisson tant dans l'étang que dans la rivière, était de petite dimension, ce qui diminua d'au-

tant notre provision d'œufs. De plus, la manipulation ne put s'en faire que très tard : je ne terminai cette opération que le premier jour de novembre.

Si j'avais pu pêcher à la seine dans la rivière Dartmouth comme l'année précédente, je suis certain que j'aurais déposé un million et demi d'œufs sur les claies de mon établissement.

Tel qu'il en est là, 750,000 œufs subissent les procédés de l'incubation ; tous sont dans un état prospère, et j'ai lieu d'espérer que je pourrai distribuer une grande quantité d'alevins l'année prochaine.

Nous avons eu cet été la visite de M. Samuel Wilmot, qui nous a donné, à moi et à mon aide, de précieux renseignements sur la pisciculture et sur les opérations qui s'y rattachent.

J'ai verni les auges et les claies, après les avoir préalablement parfaitement asséchés. De plus, j'ai retiré l'eau du réservoir et l'ai nettoyé de toutes les matières sédimentaires qui s'y trouvaient.

Le barrage est en bon ordre et l'extérieur de l'établissement a été mis à l'épreuve du froid. Il serait nécessaire d'en peinturer le toit l'été prochain.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

PHILIPPE VIBERT,

Officier des Pêcheries préposé à la charge de l'établissement ichthyogénique de Gaspé.

RAPPORT DE M. JOHN MOWAT, OFFICIER DES PÊCHERIES PRÉPOSÉ À LA CHARGE DE L'ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE RISTIGOUCHE, DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR L'ANNÉE 1877.

MATAPÉDIA, 31 décembre 1877.

A l'hon. A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—Il me fait beaucoup plaisir, en vous présentant mon rapport annuel sur les opérations de cet établissement, de vous annoncer que la récolte des œufs a été heureuse et magnifique et qu'ils sont tous dans une condition prospère. Le 24 août, je fis tendre les rets dans le voisinage de l'établissement, et à partir de cette date jusqu'au 11 septembre, je fus assez heureux pour prendre trente-sept saumons mâles, vingt-huit femelles et onze grilses. Mais l'eau qui montait nous obligea de retirer nos rets, dont nous ne pûmes nous servir que le 17 du même mois. Dans l'intervalle, beaucoup de poissons avaient remonté la rivière. Le 27, nous fûmes encore forcés de suspendre nos travaux; les feuilles et le courant, qui était alors très rapide, arrachaient nos rets malgré nous; et les petites mailles formaient un barrage où s'arrêtait tout ce que la rivière charriait; de plus, il descendait dans le temps des radeaux de madriers, ce qui augmentait encore les difficultés. Il nous fut impossible de continuer et même de reprendre la pêche plus tard; mais entre ces deux dates, c'est-à-dire entre le 17 et le 27 septembre, nous avions eu le temps de capturer encore 19 saumons mâles, 22 femelles et 10 grilses, qui furent déposés comme les autres dans les étangs de réception. Sur ce nombre total, 2 mâles et 11 femelles, qui étaient tombés malades avant le 28 septembre, furent remis en liberté; de plus, 3 mâles et 11 femelles moururent en peu de temps des sparules fongoïdes, avant qu'on en eût retiré les œufs. Cette contagion s'attaqua à des saumons qui étaient dans l'étang depuis un ou deux jours et qui n'avaient aucune blessure, tandis que d'autres qui avaient des plaies sérieuses n'en furent nullement atteints et se conservèrent tout le temps dans les meilleures conditions. Nous prodigâmes les meilleurs soins à ceux qui nous restaient et nous les traitâmes avec les plus grands ménagements, bien qu'il soit difficile de les manier sans inconvénients à cause de leur grosseur et de leur force, surtout les femelles, qui ne peuvent à cette époque souffrir le moindre mauvais traitement.

Le 28 septembre, je constatai que le niveau de la rivière s'était beaucoup élevé, et appréhendant, comme cela m'était déjà arrivé dans des circonstances semblables, de ne pouvoir prendre de saumon ici, je remontai son cours amenant avec moi quatre boîtes flottantes, une scène, deux grandes rets à mailles de huit pouces, deux canots, trois hommes, une chaloupe et deux chevaux. Il me fut tout à fait impossible de me servir de la seine dans les étangs de Indian House et de Patapédia, l'eau étant trop haute, d'autant plus que les poissons avaient déserté ces endroits et remontaient dans la direction des bancs de sable. Je me rendis immédiatement à l'étang Lodge, à sept milles plus loin, un peu au-dessus du point de jonction du chenal principal avec la rivière Kedgwick. Ici le fond de la rivière est très uni et un seul rets de quarante brasses suffit pour nettoyer toute la rivière. Je pus avoir beaucoup de saumons sur les battures; mais la moindre chose les effrayait, et aussitôt que nous essayions à les entourer, ils se retiraient immédiatement dans les eaux profondes. J'ordonnai à mes hommes de se mettre immédiatement à l'ouvrage, leur enjoignant de pêcher en descendant. Pendant ce temps-là, je voulais visiter le haut de la rivière Kedgwick. Sur un espace de trente milles cette rivière regorgeait de saumon, et c'était un beau spectacle que celui de tous ces poissons occupés à préparer leurs frayères sur des lits de graviers. Le fond de la rivière est trop inégal pour permettre l'usage des rets; de fait il est rempli de gros cailloux d'une pesanteur variant de 20 à 500 livres. Il en est de même pour la rivière Patapédia, en amont du point de jonction, tandis que dans le chenal principal le fond est très uni. Le 7 d'octobre, je rejoignis mes hommes à sept milles en aval de la rivière Kedgwick. Ils avaient pris 74 saumons, et dans la nuit qui suivit mon retour on en pêcha encore 22, faisant en tout 55 mâles et 41 femelles, tous de la grosse espèce. Je crus remarquer que pour quelques-uns le temps de la ponte était arrivé; aussi hâtai-je mon départ. Après avoir laissé une des boîtes

vide à mes employés, j'arrivai ici le 9 et je renvoyai immédiatement ceux qui m'avaient accompagnés, avec les boîtes pour les remplir. Tout mon monde arriva le 16 avec 45 autres saumons, et 10 qu'on prit dans la nuit suivante formèrent un grand total de 133 saumons mâles, 87 femelles et 20 grilses. Je ne puis expliquer cet excédant des mâles sur les femelles, mais comme 22 de ces dernières moururent dans l'étang ou furent remises en liberté sans que nous en eussions retiré les œufs, la différence n'est pas après tout si considérable.

Tous ces poissons me rapportèrent 1,204,000 œufs, ou une moyenne de 13,800 œufs pour chaque poisson. Il faut dire aussi qu'un grand nombre de ces saumons pesaient séparément au-dessus de 36 livres, et qu'il n'y en eut pas un au-dessous de 20 livres. Trois d'entre eux me donnèrent respectivement 28,000, 27,000 et 25,000 œufs. Ceci s'explique par le rets à grandes mailles dont nous fîmes usage : tous les poissons de quatorze livres et au-dessous purent s'échapper en passant au travers. Il m'a fallu agrandir le local dans l'établissement et faire de la place pour loger cinquante claies à éclosion additionnelles. Il y en a maintenant 290 disposées en deux rangées mises l'une sur l'autre. Lorsque j'aurai livré les œufs que je dois donner à l'établissement de Miramichi, cela me donnera plus d'espace. Toutefois, je crains des accidents lorsque les alevins briseront leurs coquilles. En attendant, s'il ne m'arrive aucun malheur, j'espère pouvoir envoyer ces œufs bientôt, vu qu'il est très facile de distinguer les yeux des embryons.

Je n'ai pas eu occasion cette année de pêcher dans l'étang de Indian House, vu que, par certain malentendu, je ne reçus la seine qui m'avait été envoyée que le 27 octobre. Non-seulement nous ne pouvions pas alors nous en servir à cause de la hauteur de l'eau, mais la même raison avait fait déserter le poisson des seuls endroits où nous aurions pu l'employer avec succès; ce sera pour l'année prochaine. Comme la température de l'eau est baissée et que nous en avons un approvisionnement considérable, tout porte à espérer qu'aucune maladie ne se déclarera parmi les œufs. Les pertes s'élèvent jusqu'ici à 51,000. Ces œufs avaient été retirés de deux lots différents; mais bien que les mêmes précautions eussent été prises pour tous les poissons, pour une cause ou une autre, dépendant ou non des sujets, il n'y eut qu'un petit nombre d'œufs fécondés. Nous avons suivi dans les procédés de la manipulation et de l'imprégnation les instructions de M. Wilmot, et en somme nous pouvons dire que la quantité des œufs non fécondés est peu considérable.

Voici le nombre d'œufs déposés ici chaque année :—

En 1873	120,000
1874	800,000
1875	300,000
1876	600,000
1877	1,200,000

Ils ont été distribués comme suit :

De 1874 à 1877, dans la rivière Matapédia	350,000
do do Upsalquitch	300,000
do do Ristigouche principale	800,000
En 1874, 1875 et 1877, dans la rivière Jacquet	150,000
1875, 1876 et 1877 do Nouvelle	150,000
1876 et 1877 dans la Petite Rivière	70,000

La construction de l'établissement de Ristigouche s'est faite à peu de frais. Il se compose de poutres en cèdre équarries et jointes ensemble; ses conduits d'alimentation sont en bois, et son barrage est fait avec des fascines. Il est placé dans une excavation et ne reçoit la lumière que d'un côté. En outre, l'action de la gelée et le poids de la falaise qui le surplombe en détruisent continuellement l'équilibre et nous obligent chaque année de renouveler nos auges à éclosion et de les ajuster de nouveau. Je crains aussi beaucoup que le tuyau d'alimentation nous fasse défaut d'un jour à l'autre; ce qui me porte à suggérer humblement qu'on prenne des mesures pour construire un nouvel établissement, ce qui reviendra après tout moins cher que les réparations coûteuses qu'on serait obligé d'apporter à celui qui existe actuellement. Nous

avons ici un morceau de terrain qui serait très propice à une construction de ce genre, et après avoir vu les dispositions des établissements de Bedford et de Newcastle, je suis certain qu'on pourrait mettre le nôtre à l'abri du froid sans être obligé de le recouvrir de terre jusqu'au toit. Cela n'entraînerait pas de fortes dépenses, surtout en prenant deux ans pour le construire et le parfaire, ce qui nous permettrait de faire faire l'ouvrage à bon marché, et pendant ce temps-là nous pourrions nous servir des bâtiments actuels. En somme, je suis convaincu qu'en prenant un peu plus de deux ans, nous pourrions construire un établissement aussi considérable que les deux nommés plus haut, (à part de l'apparence extérieure, naturellement) pour $200.

On reconnaît maintenant l'utilité de la pisciculture, et l'augmentation toujours croissante du poisson dans la rivière Ristigouche démontre les avantages de la reproduction artificielle lorsqu'elle est appuyée par une protection sans réserve. Je ne crains pas d'affirmer qu'on peut compter chaque année sur un approvisionnement certain de saumons, et que le temps est passé où une année d'abondance était suivie de deux années où la pêche manquait complètement, à cause des amas de glace qui se formaient ou des inondations qui détruisaient l'alevin de toute une année sans qu'on pût y apporter aucun remède. Grâce au système de la fécondation artificielle mis en opération par le ministère que vous présidez, nous ne redoutons plus ces désastres, et nous pouvons déposer annuellement dans cette rivière au-dessus d'un million de jeunes saumons.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN MOWAT,
Officier des Pêcheries préposé à la charge de l'établissement ichthyogénique de Ristigouche.

RAPPORT DE M. A. B. WILMOT, OFFICIER DES PÊCHERIES, PRÉPOSÉ A LA CHARGE DE L'ETABLISSEMENT ICHTHYOGENIQUE DE BEDFORD, DANS LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE, POUR L'ANNÉE 1877.

BEDFORD, 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport des opérations de l'établissement ichthyogénique de Bedford, pendant l'année qui vient de s'écouler.

Il me fait plaisir de vous annoncer que le succès remarquable qui a couronné nos efforts aux débuts de cet établissement et lorsque fut introduit le système de la reproduction artificielle du poisson, succès dont je vous ai donné les détails dans mon dernier rapport annuel, a été dépassé de beaucoup par les résultats de cette année obtenus en étendant davantage le champ de nos travaux.

Le peuple comprend maintenant tout ce que cette entreprise a de grand, et la nécessité évidente de lui donner son appui. Beaucoup qui, dans le commencement, ne voyaient dans cette idée qu'une théorie toute spéculative, sont maintenant convaincus que la propagation artificielle est non-seulement un fait possible, mais encore une science pratique qui peut augmenter en quelques années de plusieurs mille piastres la valeur de nos pêcheries tant sur le littoral que dans l'intérieur.

Je constate avec satisfaction que l'esprit d'opposition qui se faisait tellement remarquer chez les pêcheurs, l'année dernière, est presque complètement disparu. J'ai eu souvent occasion dans le cours de mes voyages, ou pendant que je faisais la pêche sur les rivières, de rencontrer des pêcheurs et de converser avec eux. Je n'ai pas manqué une seule fois de m'entretenir de ce sujet avec eux, de les initier aux secrets de cette industrie importante et nationale, et de leur démontrer qu'il était de leur devoir de donner leur concours au ministère des pêcheries pour faire réussir un système dont ils seraient les premiers à ressentir les avantages. Il leur a fallu se rendre à l'évidence en me voyant déposer dans les rivières qu'ils exploitaient des milliers d'alevins de saumon obtenus par les procédés artificiels. Aussi je suis heureux de déclarer aujourd'hui que je possède l'appui moral de toute la population et que l'aide que j'en ai reçu l'année dernière m'a jusqu'à un certain point fait surmonter les difficultés qui accompagnent toujours les opérations dont ces détails sont parfois d'une nature si particulière.

Je vous disais, dans mon rapport de l'année dernière, que j'avais réussi à déposer 1,000,000 d'œufs sur les claies à éclosion de cet établissement, et qu'à en juger par les apparences je pouvais m'attendre aux plus heureux résultats. Je suis aujourd'hui en état de vous annoncer que le succès à dépassé mon attente. 1,000,000 d'alevins, ou à peu près 90 pour cent sur le nombre total d'œufs déposés, sont arrivés à terme sans accident. Si la disposition intérieure de l'établissement et la perfection des appareils qui nous ont servi pour nos opérations ont contribué à produire à un aussi beau chiffre, il faut dire aussi que les circonstances qui ont accompagné les procédés de l'incubation y sont pour beaucoup.

Du 1er janvier au 15 mars la température se maintint au même degré ; une couche de neige recouvrait le sol, et pendant tout ce temps, aucun dégel, aucune inondation ne vinrent troubler la limpidité de l'eau. Aussi ne se déposa-t-il aucun sédiment ou autres substances impures sur les œufs, et nous n'eûmes pas à leur faire subir le lavage nécessaire dans ces circonstances et qui occasionnent si souvent des pertes. De même, lorsque les alevins brisèrent leurs coquilles et durant les six semaines qui suivirent, pendant lesquelles se fait ce que l'on peut appeler l'élevage du jeune poisson, nous eûmes un temps des plus favorables. L'eau se maintint froide durant tout cet intervalle, ce qui détourna des alevins les sparules fongoïdes, tout en nous relevant des soins et de la somme de travail que leur état nécessite à cette

phase critique. En somme, malgré le nombre considérable d'auges que j'avais à surveiller, je n'ai eu que des pertes insignifiantes à souffrir.

Distribution de l'alevin, le printemps dernier.

Aussitôt que le jeune poisson pût supporter le trajet, je résolus d'en faire la distribution immédiate, et ce, dans le moins de temps possible. C'est une tâche qui demande célérité et qui donne beaucoup d'inquiétude et de travail à ceux qui en sont chargés. Selon moi, la condition essentielle pour réussir dans le transport de l'alevin, est de ne pas l'entreprendre avant que le jeune poisson ait atteint l'âge de trois semaines, et la distribution doit en être terminée avant l'absorption complète du sac ombilical, ce qui arrive à peu près quarante jours après sa sortie de la coquille. Il faut avoir soin pendant le trajet que l'eau soit toujours bien aërée et qu'elle conserve une température uniforme, sans cela les forces de l'alevin s'épuiseront avant qu'il n'arrive à destination. Chaque détail de cette opération repose sur le discernement et demande des précautions qu'on n'acquiert qu'avec l'expérience. Il s'agit de ne rien négliger, car c'est là le couronnement de sept mois de troubles et de travail. D'après ce que je viens d'en dire, on comprendra mieux dans quelle position je me trouvais avec un million d'alevins dans mes auges à incubation et qui étaient tous prêts pour la distribution.

J'avais à répartir tout ce jeune poisson sur une vaste partie du pays arrosée par trente rivières, et cependant le succès fut à peu près complet. A l'exception de ceux qui étaient destinés pour les rivières qui se jettent dans la baie Mahone, dans le comté de Lunenburg je ne perdis aucun alevin. De ceux-ci, il en mourut à peu près 50 pour cent par suite de circonstances malheureuses que j'eus à subir en essayant de parvenir à cet endroit éloigné.

Voici dans quel ordre je les ai distribués, suivant les instructions que j'avais reçues d'avance à cet effet du département :—

Rivière Sackville, comté d'Halifax	150,000
" Shubenacadie "	50,000
" Musquodoboit "	50,000
" de Gay "	20,000
" du Sauvage "	20,000
" Ingraham "	20,000
" au Nord-Est "	10,000
" au Petit Saumon "	10,000
" de Mosher "	10,000
" des Neuf Milles "	20,000
Total dans le comté d'Halifax	360,000
Rivière Meander, comté de Hants	20,000
" Windsor "	20,000
Total dans le comté de Hants	40,000
Rivière Gaspereau, comté de Kings	20,000
" Cornwallis "	20,000
Total dans le comté de Kings	40,000
Rivière Philippe, comté de Cumberland	100,000
" Wallace, " "	40,000
" Pugwash " "	25,000
Total dans le comté de Cumberland	165,000
Rivière Annapolis, comté d'Annapolis	50,000

Rivière au Saumon, comté de Colchester	60,000
" Stewiacke " "	25,000
" du Nord " "	25,000
" Debert " "	20,000
Total dans le comté de Colchester	130,000
Rivière de l'Ouest, dans le comté de Pictou	50,000
" de l'Est " " "	50,000
" du Milieu " " "	50,000
" de Sutherland " " "	20,000
Total dans le comté de Pictou	170,000
Rivière Martin, dans le comté de Lunenburg	8,000
" d'Or " " "	6,000
" du Milieu " " "	6,000
Total dans le comté de Lunenburg	20,000
Rivière Tracadie, dans le comté de Guysboro	20,000
Conservés pour faire des expériences	5,000
	25,000
Indiquant un grand total de	1,000,000

d'alevins de saumons distribués dans les principales rivières des comtés situés dans l'intérieur de cette province. Heureusement que la température se conserva fraîche pendant une grande partie du mois de mai, ce qui me fut très utile pour mener à bonne fin la tâche ardue et importante que j'avais entreprise. En effet, je courais moins de dangers qu'il se perdît du jeune poisson pendant le long et fatigant trajet qu'une partie de ma récolte avait à parcourir avant de parvenir à sa destination. Aussi, dans presque tous les cas, ils étaient aussi vigoureux quand je les mis en liberté dans la rivière que lorsque je les avais pris de dessus les claies à éclosion.

Je faillis complètement dans ma tentative de distribuer 2,000 jeunes saumons dans les eaux des rivières Martin, d'Or et du Milieu. Comme la même entreprise avait échoué l'année précédente, je tenais beaucoup à réussir cette fois-ci, et à cette fin je m'adressai au garde-pêche Redden, lui demandant son aide et le priant de vouloir bien m'indiquer quelle était la route la plus commode et la plus courte à suivre pour me rendre au bassin Chester. Il me conseilla de noliser un bâtiment à voiles qui me transporterait directement d'Halifax à l'embouchure de la rivière d'Or; mais ne connaissant pas la direction à suivre, et craignant d'être probablement retardé par les brumes, le temps calme, le gros temps ou les vents contraires, je me décidai de prendre le plus court chemin en me faisant mener d'Halifax à Lunenburg en steamer ; ensuite de me rendre à la rivière Martin, une distance de 12 milles, en voiture, et ensuite en chaloupe aux rivières d'Or et du Milieu. Le 16 mai, tous mes préparatifs étaient faits et je quittais l'établissement avec trois barils contenant les alevins. Le trajet jusqu'à Halifax s'accomplit dans un baleinier. Rendu là, je pris le navire à vapeur qui me débarqua à Lunenburg le midi du même jour. Jusque là les alevins n'avaient rien perdu de leur force et de leur vigueur, on aurait dit qu'ils sortaient des auges à incubation. Nous nous rendîmes à la rivière Martin en voiture à ressorts ; mais je constatai, avant d'arriver là, que le cahottement de la voiture sur le chemin raboteux, en agitant l'eau dans les barils, avait fatigué beaucoup le poisson. Arrivé à cet endroit, je rencontrai C. E. Church, écr., M.P., le garde-pêche Redden et plusieurs autres personnes, et je leur déclarai l'état dans lequel se trouvait l'alevin. Comme je pouvais réchapper le plus grand nombre des jeunes poissons malades en les mettant dans une eau courante, j'exprimai aux personnes présentes mon intention de déposer tous ceux que j'avais dans la rivière qui coulait à nos pieds, afin de ne

pas m'exposer à de plus grandes pertes ; mais comme tous manifestaient le désir d'en voir mettre dans la rivière d'Or, je voulus les satisfaire, mais je faillis tout perdre.

Comme c'est la seconde fois que j'échoue dans mes tentatives de transporter l'alevin de saumon dans des endroits reculés, et que j'ai à cœur la réussite de toutes les opérations que j'entreprends et qui se rattachent à la mission qu'on m'a confiée, afin que le pays ne perde rien des immenses avantages que lui offre l'ichthyogénie, je me permettrai de vous présenter les observations suivantes.

Je considère qu'il n'est pas prudent et que c'est mettre en danger le succès de nos entreprises, que de vouloir ensemencer à même les produits de nos établissements les rivières qui sont à plus de 15 ou 20 milles des lignes de chemins de fer actuellement en opération. Outre qu'on est rien moins que certain de réussir, on perd à transporter une quantité d'alevins, comparativement petite à des endroits éloignés—si toutefois on réussit à les y rendre sains et saufs,—deux ou trois jours d'un temps précieux qui serait bien mieux employé à distribuer de plus grandes quantités de jeunes poissons dans les rivières où, à l'aide des chemins de fer, on peut aller et revenir dans la même journée. En prenant en considération le grand nombre de cours d'eau, (disons 30) à repeupler et la somme d'ouvrage qu'il y a à faire à cette époque de l'année, on verra qu'il n'y a pas de temps à perdre inutilement. Le seul mode de transport facile, rapide et conséquemment plus sûr que nous ayons à notre disposition pour l'alevin, quand la distance à parcourir est tant soit peu longue, est par le chemin de fer. Je considère, tant que les voies ferrées qu'on est à construire ne seront pas complétées, qu'il ne faut pas songer à ensemencer les rivières qui se trouvent aux extrémités de la province. Que ces chemins de fer viennent en opération et alors chaque cours d'eau, depuis Yarmouth, à l'extrémité ouest, jusqu'au golfe de Canso, recevra chaque année sa quantité d'alevins.

J'ai toujours choisi le haut des rivières pour déposer les jeunes poissons ; car je considère que les ressources naturelles qui se trouvent à cet endroit peuvent, plus qu'à tout autre lieu, hâter leur croissance et les protéger. C'est là où les eaux prennent leur sources que le jeune saumon, pendant tout le temps de l'élevage, trouve en immenses quantités les animalcules et les œufs des insectes qui vivent sur l'eau et dont il fait sa nourriture ; c'est là encore qu'il trouve un refuge assuré contre la dent des poissons voraces qui, chaque printemps, pénètrent par légions dans les rivières afin d'y satisfaire leur faim. Il y a beaucoup de ces cours d'eau qui offrent tous les avantages possibles pour l'élevage du jeune saumon. Généralement, le fond de leurs lits se compose de gravier et le saumon reproducteur y trouve de splendides places pour établir ses frayères. Je me permettrai d'ajouter en passant qu'on ne peut choisir de meilleur temps maintenant que, dans beaucoup de cas, l'industrie du bois a perdu presque toute son importance, depuis que les arbres les plus recherchés ont été abattus, qu'on ne peut choisir de meilleurs temps, dis-je, pour rendre à ces rivières leur ancienne prospérité et leur renommée de fonds de pêche à saumon. Le plus grand obstacle à l'exécution de ce projet et qu'on mettra du temps à faire disparaître, c'est la quantité de barrages insurmontables qui empêchent le saumon de parvenir à ses frayères. Il y a des rivières où l'on renconcontre sept et même huit de ces barrages. Généralement, les propriétaires de moulins sont peu disposés à construire des passes-migratoires; ils paraissent croire que ces rivières leur appartiennent en toute propriété, et qu'eux seuls ont droit d'exploiter les ressources qu'elles contiennent. Il est facile de concevoir qu'une telle manière d'agir ne peut que retarder la réussite du projet que le ministère des Pêcheries a en vue ; et il ne faut pas songer qu'on pourra atteindre le but proposé tant qu'il n'y aura pas au-dessus de chaque barrage une échelle à poisson ; ces rivières, ne pouvant fournir leur propre approvisionnement, ne serviront qu'à l'élevage du saumon reproduit artificiellement. C'est un fait parfaitement établi que le poisson anadrome cherche toujours à aller établir ses frayères à l'endroit de la rivière où, pour la première fois, il a été déposé dans l'eau, et qu'il choisit pour accomplir l'œuvre de la reproduction les cours d'eau où s'est écoulé la première partie de sa vie. De là la nécessité d'établir un passage libre de la mer à l'embouchure des rivières. C'est vrai qu'il est maintenant clairement démontré qu'on peut obtenir par des procédés artificiels un nombre infini de jeunes saumons dont on peut ensemencer nos rivières ; mais je doute fort que notre fleuve, et les pêcheries qui se pratiquent sur le littoral

ressentent les effets bienfaisants de la pisciculture, tant que des mesures ne seront pas prises par lesquelles le poisson puisse remonter à ses frayères et s'y reproduire naturellement.

Récolte des œufs de cette année.

Nous avons eu cette année bien moins de difficulté à faire l'approvisionnement d'œufs nécessaire à notre établissement que les années précédentes, et cependant les dépenses ont été à peu près les mêmes, ce qui s'explique par le nombre considérable de rivières où nous devons aller faire la pêche et qui m'obligent à diviser mes employés à quatre ou cinq différents endroits. J'ai apporté, l'été dernier, de grands changements et j'ai fait des augmentations considérables tant dans le matériel de pêche que dans les moyens pris pour garder le poisson reproducteur sur la rivière Philippe, où j'ai fait construire un réservoir l'année dernière. Comme les parcs que j'avais préparés temporairement ne me satisfaisaient pas, j'obtins la permission du département d'avoir d'autres réservoirs sur la rivière de l'Ouest, dans le comté de Pictou, et sur la rivière Musquodoboit, dans le comté d'Halifax. Je fis donc exécuter ces travaux, et ces deux réservoirs où je puis maintenant déposer le saumon adulte, ont parfaitement accompli mes vues. Il se rencontra que j'avais eu une bonne idée en choisissant la rivière Musquodoboit, dans le comté d'Halifax, pour y établir des étangs de réception ; car il se prit dans ce cours d'eau beaucoup plus de poisson que partout ailleurs. L'échelle à poisson qui se trouve au-dessus du barrage qui traverse la rivière à son embouchure nous a été très utile pour la pêche du saumon. Grâce à une petite trappe en bois que je plaçai à la tête de cette échelle, le poisson se prenait sans que nous eussions à le toucher et ne courait pas le risque de s'infliger des blessures comme lorsqu'il est capturé dans des rets à mailles dans les autres rivières. Nous les retirions alors de la trappe pour les transporter dans une voiture dans un très joli coursier de décharge où ils pouvaient prendre leurs ébats sur les lits de gravier jusqu'au temps de la manipulation, où on les déposaient, après les avoir séparés, dans un étang de réception en attendant le jour de la ponte. Les facilités naturelles que nous avons trouvées à cet endroit n'ont pas peu contribué à la réussite de nos opérations. Qu'il me suffise de vous dire que nous avons pris là 190 saumons dont nous avons disposé de la manière indiquée plus haut, et que nous n'en avons pas perdu un seul, ni même s'en est-il rencontré qui se fussent blessés. D'après ce que je connais de cette localité, je suis tellement convaincu qu'elle a toutes les conditions voulues pour faire une bonne place de pêche, que je veux la choisir, avec votre permission, pour y faire notre approvisionnement de chaque année. Le poisson qu'on y prend est aussi gros que celui de la rivière Philippe ou des autres rivières du comté de Pictou, et il s'y rencontre en outre en un bien plus grand nombre. J'ai tout lieu de croire que si on avait permis à mes pêcheurs de continuer tranquillement leurs opérations pendant le mois d'octobre, qu'ils auraient pris dans cette seule rivière au-delà de 300 saumons. Dans la rivière de l'Ouest, les eaux hautes du mois d'octobre nous ont nui beaucoup : nous n'avons pris que 80 saumons, et sur ce nombre les deux tiers étaient des saumons mâles, c'est-à-dire qu'ils ne pouvaient m'être d'aucune utilité. La rivière Philippe nous donna 120 saumons, dont la majorité étaient des mâles. Nous en avons pris là de très grosses dimensions ; beaucoup d'entre eux pesaient au-dessus de 25 livres ; entre autres deux femelles d'une pesanteur excédant 35 livres chacune, et qui me donnèrent séparément 20,000 et 25,000 œufs.

Afin d'avoir une idée à peu près exacte du nombre de saumons qui visitent la rivière Sackville, et jusqu'à quel point nous pouvons compter sur ses ressources pour faire notre récolte d'œufs, je plaçai une petite trappe à la tête de l'échelle à poissons qui se trouve au-dessus de l'écluse, immédiatement en amont de l'établissement, et je réussis à m'emparer d'environ 60 saumons : c'était pour le plus grand nombre des grilses ou des saumoneaux. Je fis cette pêche vers la fin de septembre, et dans le mois d'octobre un grand nombre de saumons pénétrèrent dans la rivière, mais je ne pus en prendre. S'il faut en juger par le grand nombre qui franchirent le barrage à cette époque, je crois qu'en prenant les mesures nécessaires, nous aurions pu en pêcher au moins 200 ; mais connaissant très peu cette rivière, je ne crus pas devoir prendre sur moi de dépenser beaucoup d'argent ou consacrer beaucoup de temps à ce travail à une époque de l'année où nous sommes si occupés. Toutefois, d'après ce que j'ai vu,

je me crois autorisé d'avertir le département de faire en sorte que je puisse à l'avenir exploiter cette rivière. Cela aura pour effet de diminuer la somme d'argent que nous coûte chaque année la récolte des œufs en suivant le système actuellement en usage. J'ai déjà transmis au département les détails sur ce qu'il y avait à faire, et je me permettrai d'insister pour qu'on adopte mes vues dans le cours de l'année prochaine.

Le résultat total de la pêche, telle qu'elle a été faite aux différents endroits, est de 420 saumons, dont 240 mâles et 180 femelles. J'ai récolté en tout 1,650,000 œufs, et j'ai disposé de 200,000 selon les instructions que j'avais reçues du département. Le reste, c'est-à-dire 1,450,000 œufs ont été déposés sur les auges à incubation de l'établissement. Je n'ai que peu de pertes à déplorer jusqu'ici, et comme on distingue aujourd'hui facilement l'embryon, je ne puis qu'espérer qu'ils arriveront tous heureusement à terme.

L'intérieur de l'établissement ne laisse rien à désirer sous tous les rapports, et est tel que je vous annonçais dans mon rapport de l'année dernière. J'espère être en état, l'année prochaine, de placer une quantité d'œufs beaucoup plus considérable.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. B. WILMOT,
Officier des pêcheries, préposé
à la charge de l'établissement ichthyogénique de Bedford.

RAPPORT DE W. H. VENNING, ECR., INSPECTEUR DES PÊCHERIES, SUR L'ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE MIRAMICHI POUR L'ANNÉE 1877, ET SUR LE TRANSPORT DES ŒUFS DE SAUMON EXPÉDIÉS DE BEDFORD ET RISTIGOUCHE.

SAINT-JEAN, N.-B., 31 décembre 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—L'incubation des œufs qui avaient été déposés sur les claies à éclosion dans l'automne de 1876 se continua dans les meilleures conditions, et sans que nous eussions à éprouver aucune perte sensible jusque dans la dernière partie du mois de mars 1877, époque où nous eûmes à souffrir une forte inondation. Les matières sédimentaires s'amassèrent alors en grande quantité sur les œufs, dont une grande quantité se détériora. A la première nouvelle de ce malheur que j'appris par l'entremise de M. Sheasgreen, le gardien de l'établissement, j'en attribuai d'abord la cause à quelque substance délétère qui aurait pu oxyder le zinc dont les claies étaient faites. Sous cette impression, je donnai ordre à ce monsieur de transborder tous les œufs qui se trouveraient sur des claies en zinc sur d'autres en poterie, qui avaient été fournies par M. A. B. Wilmot, gardien de l'établissement de Bedford. Je lui recommandai en même temps de mettre moins d'œufs sur ces claies afin de leur donner plus de place, pensant qu'il serait peut-être préférable de n'en couvrir seulement que le fond, cette mesure devant donner moins de prise au sédiment pour se déposer. Mes instructions furent suivies à la lettre, ce qui n'empêcha pas le fléau de continuer ses ravages. Je me rendis alors à Miramichi, afin de voir quels remèdes à apporter pour arrêter la contagion.

A mon arrivée à l'établissement, je constatai à première vue que l'eau était encore très-haute et chargée d'une substance impure qui se déposait sur les œufs et les recouvrait en très peu de temps; de sorte qu'il fallait les laver tous les jours. Cet état de chose existait depuis dix jours, et dans cet intervalle, le chiffre des pertes était trois fois plus considérable que tout ce qui avait pu arriver depuis que les œufs étaient dans les auges à incubation. Le fléau avait surtout sévi sur les claies en zinc, ensuite sur celles en poterie, d'une manière moins sensible cependant; mais le résultat général était de nature à inspirer les plus sérieuses inquiétudes. J'examinai minutieusement le contenu des claies, mesurai le nombre d'œufs et voici ce que je trouvai :

217 claies en poterie contenant	chacune	1500	325,500
106 vases	do	350	37,100
3 claies doubles en zinc	do	3000	9,000
2 claies en treillis	do	3000	6,000
			377,600

indiquant que quarante pour cent des œufs déposés étaient morts, et pendant ce temps là les pertes se continuaient de jour en jour, en quantités considérables.

Le 11 avril, je vous fis rapport de tous ces faits, et Samuel Wilmot, écr., vint de la province d'Ontario s'enquérir des causes qui avaient provoqué ce malheur. Je me rencontrai avec M. Wilmot, le 16 avril, à Newcastle, et nous allâmes tous deux visiter l'établissement. L'eau commençait alors à se retirer et elle était plus limpide que lors de ma première visite le 7 du même mois.

Je racontai à M. Wilmot tout ce que je viens de vous dire, de même que tout ce que je pouvais connaître à ce sujet, afin qu'il fût plus en état de former son opinion sur les causes de ce malheur. Il inspecta les claies et trouva :

217 claies en poterie,	contenant chacune	1,400	303,800
4 " zinc,	"	1,400	4,600
2 " fil de fer	"	850	1,700
106 vases en poterie	"	180	19,080
			330,000
A déduire quelques claies qui ont fait défaut			4,180
			326,000

indiquant une diminution de 51,600 œufs du 8 au 16 avril. A mesure que l'eau se retirait et devenait de plus en plus limpide, les pertes diminuaient en proportion. Du 16 au dernier jour d'avril il ne mourut qu'environ 7,500 œufs, et de ce jour à la première partie du mois de mai, temps où les alevins brisèrent leurs coquilles, les pertes ne dépassèrent pas le chiffre de 500 œufs, ce qui laissa dans les auges à incubation 318,000 jeunes poissons tous en état prospère.

Il n'arriva pas d'autre malheur, et dans le commencement de juin nous procédâmes comme suit à la distribution :

Miramichi Nord-Ouest	50,000
do Sud-Ouest	50,000
Petite Miramichi Sud-Ouest	50,000
Sevogle	20,000
Bartibog	20,000
Tabusintac	20,000
Eglise Brulée	20,000
Rivière Napan	20,000
Rivière Noire	20,000
Rivière au Saumon, comté de Kent	20,000
Rivière Shédiac, comté de Westmoreland	20,000
	318,000

Grâce à l'état de la température qui fut tout le temps fraîche et propice, le transport de l'alevin, qui se fit en grande partie en voiture, s'accomplit sans qu'il en résultât aucune perte appréciable.

M. Wilmot, dans son rapport, attribue le malheur arrivé à l'établissement de Miramichi au manque de jugement et à la négligence dont a fait preuve M. Sheasgreen. Je vous donne dans le rapport que j'ai l'honneur de vous transmettre, les raisons qui me font différer dans cette circonstance avec M. Wilmot, et en même temps mon humble opinion sur les causes réelles des deux catastrophes du même genre qui ont frappé cet établissement. La première fois c'était M. A. B. Wilmot qui en avait la charge et Samuel Wilmot, écr., le contrôle ; la seconde fois, c'était M. Sheasgreen, et sous ma direction, charge que je n'acceptai, du reste, que sur les instances réitérées du commissaire des Pêcheries, et parce que M. Samuel Wilmot était très occupé à Sandwich, et M. A. B. Wilmot à Bedford.

C'est naturellement une manière bien facile de résoudre la question, comme l'a fait M. Wilmot en accusant dans chaque cas les employés d'incompétence et de négligence.

Les personnes ainsi accusées n'ont pas eu l'occasion de se défendre, et d'ailleurs M. Wilmot appuie l'opinion qu'il exprime sur des preuves plus ou moins fondées. Comme je me trouve être plus en état que tout autre de me prononcer dans cette circonstance, et que j'ai une connaissance intime de cette rivière qui approvisionne l'établissement, et de la situation des lieux, j'arrive à des conclusions qui diffèrent entièrement de celles de M. Wilmot, et je donne les raisons qui me font croire que s'il y a eu " négligence ou manque de jugement ", c'est lors de la construction de cet établissement, et non dans son administration subséquente.

Selon moi, et je ne parle qu'après avoir fait une étude minutieuse des faits, il faut attribuer ces désastres à la quantité d'eau insuffisante qui coule de l'étang dans les auges à incubation, et cela dépend soit du peu d'élévation qu'a le réservoir d'approvisionnement, soit des tuyaux d'alimentation qui sont peut-être d'un diamètre trop petit pour maintenir l'eau dans ce réservoir à la hauteur nécessaire. Telle est l'opinion que j'ai émise devant Samuel Wilmot, écr., lui exprimant de plus ma conviction que pour rendre l'établissement prospère, il fallait de toute nécessité augmenter considérablement l'approvisionnement d'eau, soit en donnant plus d'élévation au pouvoir d'eau, soit en remplaçant les tuyaux d'alimentation par d'autres d'un plus fort diamètre. Et je pense qu'il est de mon devoir de vous déclarer que je suis convaincu que, si on ne remédie pas à ces inconvénients, ces malheurs se renouvelleront à l'avenir, chaque fois que les claies à éclosion contiendront une quantité d'œufs considérable, car suivant la disposition actuelle des lieux, le courant qui approvisionne les auges à incubation ne suffit pas pour fournir la quantité d'eau aérée nécessaire aux œufs dont le développement est dans un état avancé. Si on apportait les changements que je suggère, je ne vois pas pourquoi cet établissement ne réussirait pas aussi bien que les autres dans ses opérations ichthyogéniques.

C'est Samuel Wilmot, écr., qui a eu, l'été dernier, le contrôle et la direction exclusifs de l'établissement de Miramichi. J'aime à croire qu'avec la science qu'on lui connaît et en opérant les améliorations que je lui ai suggérées comme étant d'absolue nécessité, il a réussi à empêcher la répétition de ces désastres à l'avenir.

Le 14 novembre, je reçus un télégramme de M. A. B. Wilmot me priant de le rencontrer à Moncton, afin de prendre sous mes charges 200,000 œufs de saumon destinés à l'établissement de Miramichi. Je partis par le convoi de nuit et à mon arrivée à Moncton je trouvai M. Wilmot qui m'y attendait pour me remettre la provision d'œufs dont j'ai parlé plus haut. Je le priai de m'accompagner à Miramichi afin de m'aider à déposer le dépôt qui m'était confié avec toutes les précautions voulues, et en outre pour me donner son opinion sur l'approvisionnement d'eau que nécessiterait dans l'établissement la quantité d'œufs que les auges à incubation devaient recevoir.

Le garde-pêche Hogan nous attendait à la station avec une voiture légère et nous partîmes immédiatement pour l'établissement, où nous arrivâmes le samedi à 4 heures du matin. M. Wilmot nous donna son concours pour déposer les œufs, dont l'apparence était magnifique et qui nous parurent être dans les meilleures conditions. Cette opération terminée, M. Wilmot inspecta soigneusement l'écluse d'alimentation, mesura la hauteur de l'eau dans le réservoir, et fut d'opinion qu'en augmentant la rapidité du courant, on détruit au moins une des causes des malheurs précédents, et que maintenant les chances de succès sont beaucoup augmentées.

Il y a actuellement dans les auges à incubation 510,000 œufs, qui paraissent être dans les conditions les plus prospères, et le chiffre des pertes a été insignifiant. Avec les 200,000 œufs que doit fournir M. Mowat, il se trouvera à y avoir en tout 710,000 œufs, ce qui nous mettra en état de nous assurer de l'efficacité de l'établissement cet hiver et le printemps prochain. J'ai tout lieu de croire que nos espérances ne seront pas déçues.

Le 17 janvier 1878, je quittai Saint-Jean par le convoi de nuit pour me rendre à Dee Side, Matapédia, afin d'y aller chercher 200,000 œufs de saumon dont M. Mowat désirait beaucoup se débarrasser, vu qu'il craignait beaucoup l'encombrement dans l'espace restreint qu'il aurait à sa disposition lorsque les alevins briseraient leurs coquilles.

J'arrivai le samedi à Dee Side, mais comme le convoi demeure à Campbellton pendant toute la journée du dimanche, je ne pus partir de cet endroit que lundi soir. Dans l'après-midi du lundi, aidé de M. Mowat, j'empaquetai les œufs qui paraissaient être tous en bon état; chez presque tous on pouvait distinguer l'embryon. La température était calme et douce et nous arrivâmes sans accident mardi, vers deux heures du matin, à la station de Miramichi. Le garde-pêche Hogan vint nous rencontrer avec une voiture convenable à la station, et nous arrivâmes vers 4.30 du matin à l'établissement, où tous les œufs furent déposés sur les claies à éclosion, dans le moins de temps possible.

Les œufs, à l'exception d'une petite quantitité, 2,000 à peu près, avaient parfaitement supporté les fatigues du trajet et l'opération de l'emballage et du déballage. Tous furent distribués dans les auges à incubation, et lorsque je partis le mardi matin, je pus constater que leur apparence ne laissait rien à désirer.

Il y a actuellement 710,000 œufs dans l'établissement, et tous paraissent être très bien portants; l'embryon se distingue facilement dans tous les œufs, et beaucoup même donnent des signes de vie: leurs mouvements sont très visibles. Tout me porte à croire que l'entreprise va être couronnée de succès. Si toutefois nos espérances étaient déçues, je n'hésite pas du tout à déclarer que cela dépendrait de l'approvisionnement d'eau dans les auges à incubation. Bien qu'en donnant plus d'élévation au réservoir qui alimente l'établissement—amélioration qui fut faite l'hiver dernier, suivant les ordres de M. S. Wilmot—on ait augmenté du double la quantité qu'on avait l'hiver dernier et les années précédentes, cependant il s'en faut de moitié que la provision d'eau égale celle de l'établissement de Bedford, pendant que celui de Dee Side en a trois fois plus. J'espère toutefois qu'il y en aura assez pour suffire à l'incubation et à l'élevage des alevins qui sont actuellement dans les auges à incubation; mais, je le déclare encore une fois, il est nécessaire d'augmenter de beaucoup l'approvisionnement d'eau actuel, si l'on veut déposer un million d'œufs dans cet établissement. J'ai dit la même chose à M. S. Wilmot, et j'espère qu'il comprendra la nécessité de faire faire les améliorations voulues avant la fin de l'année prochaine.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. H. VENNING,
Inspecteur des pêcheries, Nouveau-Brunswick.

RAPPORT DE M. JOHN NEVIN, OFFICIER DES PÊCHERIES PRÉPOSE A LA CHARGE DE L'ETABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE DE SANDWICH, DANS LA PROVINCE D'ONTARIO, POUR L'ANNÉE 1877.

A l'hon. A. J. Smith,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Sandwich, 31 décembre 1877.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel comme officier préposé à la garde de l'établissement ichthyogénique de Sandwich.

Comme la pêche du poisson blanc a presque complètement manqué cette année, et que le poisson n'a commencé à frayer que le 9 novembre, c'est-à-dire à peu près quatorze jours plus tard que l'année précédente, les carrelets ne nous ont été d'aucune utilité pour amasser du frai, et nous avons eu beaucoup de difficultés à faire la provision d'œufs nécessaire. La récolte a rapporté en tout 26,000,000 d'œufs, dont 22,000,000 sont aujourd'hui dans un état d'incubation avancée.

Le tableau suivant indique le nombre d'œufs pris dans chaque endroit, la date où la pêche s'est faite, les noms des propriétaires des fonds de pêche, ainsi que les noms des personnes qui ont récolté des œufs, et ceux des personnes qui ne nous en ont pas fourni et pourquoi :—

Date de la récolte des œufs.	Quantité.	Endroits où la pêche a été faite.	Noms de ceux qui ont donné des œufs.	Quels sont ceux qui ont fait la pêche.	
1877.					
9 nov.....	500,000	Ile à la Bataille..	J. P. Clark	J. Nevin.....	
10 et 11 do ..	1,500,000	do ...	do	M. O'Brien	
11 do	1,000,000	do ...	D. Meloche.....	J. Nevin.....	
12 do	8,000,000	do ...	L. Gérard	do	
15 do	1,000,000	Iles aux Dindes..	D. Norvell.....	C. Lemandre	
16 do	500,000	Rivière Detroit ..	J. Meloche...	J. Nevin	
9 do	1,000,000	Bois Blanc.....	A. Rankin.....	E. Boismier.....	
10 do	500,000	do	do	A. Martin.....	
11 au 17 do ..	12,000,000	do	do	Wm. Hill.....	
	26,000,000				

Les incubateurs en zinc nous donnent toute la satisfaction possible, et pourvu que la récolte des œufs soit faite par des personnes compétentes, un seul employé suffira pour avoir soin de 25,000,000 d'œufs, travail qui demandait dix personnes avec les autres appareils.

La machine et les pompes fonctionnent à merveille, et à ce propos je dois dire qu'en nous servant, pour chauffer, de bois au lieu de charbon, nous faisons une économie de moitié dans le combustible. Tout est en bon ordre dans l'établissement, et nous sommes préparés à recevoir et déposer 35,000,000 d'œufs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JAMES NEVIN,
Officier des pêcheries préposé à la charge de l'établissement ichthyogénique de Sandwich.

EXTRAITS DU RAPPORT DU GARDE-PÊCHE JOHN W. KERR SUR LE SAUMON QUI FREQUENTE LES RIVIÈRES ET LES CRIQUES DU LAC ONTARIO.

CRIQUE DUFFIN.

Le 19 octobre je fis, de concert avec M. John Gordon, père, gardien local de l'endroit, une inspection minutieuse de cette rivière. Dans le cours de mes recherches, je découvris une frayère, la première depuis le commencement de l'année. De ce jour au 24 novembre, date du départ du dernier saumon, je pus en voir tous les jours. Il pouvait y avoir en tout 40 frayères, et je pus compter 50 saumons entre les deux dates mentionnées plus haut.

CRIQUE LYON.

Le gardien de cette crique, M. James Story, me dit avoir remarqué six frayères de saumon entre le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de Kingston : les unes étaient établies sur les bas-fonds et les autres dans les rapides ; mais lui-même n'a vu aucun saumon, quoique d'autres personnes aient pu en compter une douzaine. Je suggérerai qu'on place chaque automne, à l'époque de la fraie, une porte en treillis sous le pont au chemin de Kingston, afin d'empêcher le saumon de dépasser cet endroit. La raison en est bien simple : c'est que cette année et les années précédentes, j'ai appris et il est arrivé à ma connaissance personnelle que des saumons reproducteurs ont remonté les deux bras de ce cours d'eau, dont l'un se dirige vers le nord et l'autre vers l'ouest, et qu'ils y ont gelé. A l'époque du dégel, au printemps, on les a trouvés incrustés dans la glace qui descendait.

RIVIÈRE ROUGE.

Le gardien, M. Henry Moon, m'a déclaré qu'il avait découvert cinq frayères dans la Petite Rivière Rouge et trois dans la Grande Rivière Rouge. Il m'a appris de plus qu'il croyait qu'un saumon avait été pêché au dard et emporté pendant la nuit, au moment où il venait de passer un endroit sur la Petite Rivière Rouge, avant de traverser la Grande Rivière Rouge.

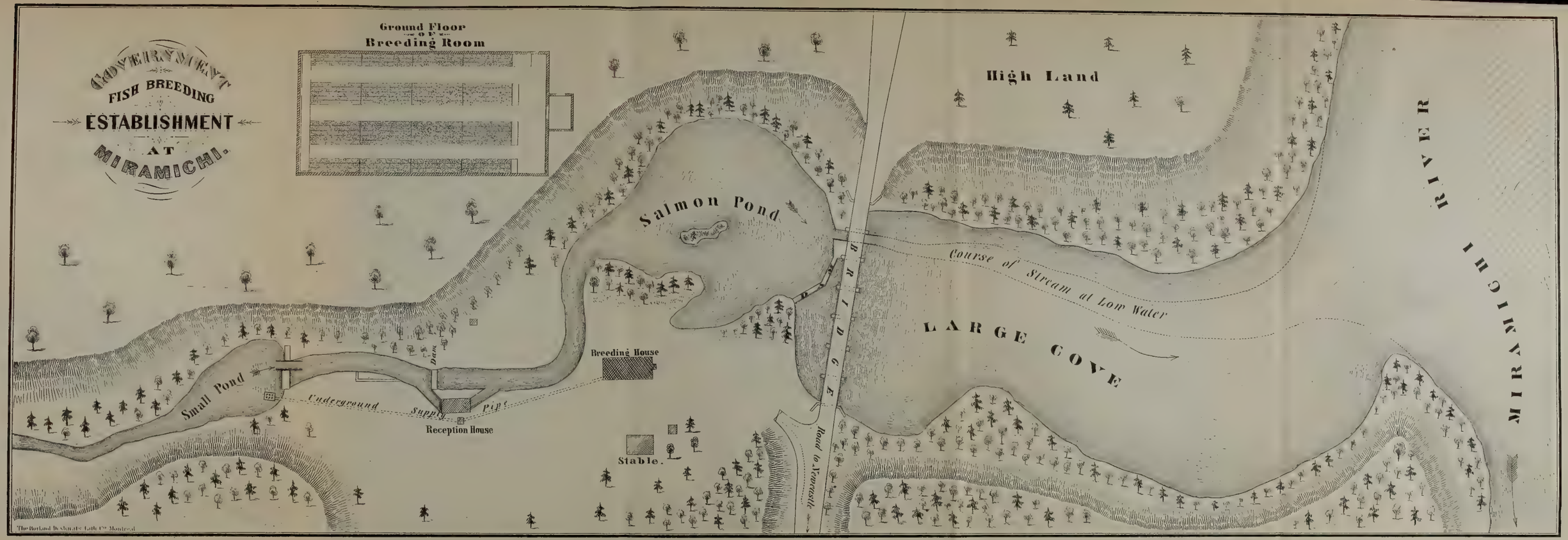
RIVIÈRE CRÉDIT.

M. James G. Wilcox, qui a la surveillance d'une partie de cette rivière, dit dans son rapport qu'il n'a remarqué aucun saumon dans ce cours d'eau à l'époque de la fraie, l'automne dernier. Ayant reproché aux Mess. Barber de Streetsville de permettre qu'on jetât de leurs manufactures de lainages ou autres des teintures, du créosote, ou autres liquides semblables dans la rivière, ces messieurs m'ont dit que depuis trente ans il ne s'était pas vu un seul saumon au nord de la rue Dundas, à Springfield. Je ne suis pas du même avis ; car le printemps dernier on a pêché quelques saumons à la ligne dans une petite crique qui se jette dans la rivière Crédit, à Norval, et où M. Samuel Wilmot a déposé une certaine quantité d'alevins il y a quatre ou cinq ans. Il a été de plus pris dans la rivière Crédit, sur le lot No. 3 de la 2ième concession du township de Toronto, le lendemain d'une inondation, deux saumons, dont un grilse de 13 pouces de long. La personne qui pêcha ces poissons m'a déclaré qu'elle avait découvert, après que l'eau se fût retirée, plusieurs jeunes saumons morts qui étaient restés sur le rivage.

LAC ONTARIO.

Au sujet de la pêche du saumon dans le lac Ontario, durant l'année qui vient de s'écouler, j'ai l'honneur de faire rapport que M. William Cowan a pris un saumon à l'embouchure de la rivière Rouge, mais qu'il l'a remis en liberté. M. Black en a pris

deux à la Baie du Français, et M. David Ward, de l'Ile de Toronto, aussi deux dans une seine et un troisième dans des rets à mailles qu'il avait tendus pour le hareng. M. Gray, de Toronto, a pêché un saumoneau qu'il a relâché, et à Winona, M. Patrick Hand a pris un saumon de 5 livres dans un rets à mailles destiné au hareng. M. Duncan McGillivray, de Burlington Beach, a pêché une truite tachetée de 2 livres et un saumon d'une livre et demie dans le lac Ontario ; M. David Tryson, deux saumons qui ont pesé séparément 2½ et 1½ livres; M. Mortimer Cory, un petit saumon ; M. Ben Folds, deux jeunes saumons ; M. Ben. Clink, un saumoneau ; M. John Taaffe, deux jeunes saumons. Ces messieurs demeurent tous au même endroit. M. Charles Shears a dardé un saumon de 7 livres en pêchant dans un réservoir sur la Baie Burlington, près de la Pointe aux Saules. Ceci est de nature à prouver que, quoi qu'on en dise, les saumons augmentent en nombre dans le lac Ontario. La surveillance exercée l'automne dernier sur les criques à saumon de ce district a coûté $160. Je dois aussi déclarer que beaucoup de saumons qui ont été pris dans des rets à mailles ont été remis en liberté par les pêcheurs ; cette conduite démontre de leur part aucune intention de prendre le jeune saumon, lorsque la chose pourrait se faire autrement. Au reste, il est facile de constater que la population en général est mieux disposée en faveur de ce poisson.


GOVERNMENT
FISH BREEDING
ESTABLISHMENT
AT
MIRAMICHI.
Ground Floor
OF
Breeding Room
Salmon Pond
High Land
Course of Stream at Low Water
LARGE COVE
RIVER
MIRAMICHI
BRIDGE
Breeding House
Small Pond
Underground
Supply
Pipe
Dam
Reception House
Stable.
Road to Newcastle

RAPPORTS SPÉCIAUX

SUR LA CONDITION ACTUELLE DE

L'ÉTABLISSEMENT ICHTHYOGÉNIQUE

—DE—

MIRAMICHI, NOUVEAU-BRUNSWICK.

NEWCASTLE, ONTARIO, 28 juin 1877.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Sur votre demande, je visitai le 16 avril dernier l'établissement de la reproduction artificielle du saumon de Miramichi, pour savoir au juste la quantité d'œufs déposés sur les claies à éclosion, et m'enquérir des causes qui ont amené l'immense diminution qui s'est opérée dans le nombre des œufs soumis aux procédés de l'incubation dans le mois de novembre dernier.

J'arrivai à Miramichi accompagné de M. l'inspecteur Venning et de M. John Hogan, garde-pêche de ce district, et procédai de suite à faire l'inspection de l'établissement. Je trouvai tout en bon ordre, tant au dehors qu'à l'intérieur; un courant d'eau rapide et abondant circulait librement dans les auges à incubation et à travers les claies recouvertes d'œufs, dont l'apparence ne laissait rien à désirer et dont l'évolution était dans un état avancé; on découvrait dans les embryons des signes indiscutables de force et de vigueur. Bref, l'ordre et la propreté se faisaient remarquer, tant dans les appartements que dans les appareils à éclosion.

Lors de ma visite, l'eau coulait à pleins bords dans la rivière qui alimente l'établissement. Elle se trouvait gonflée par la fonte des neiges, et je me trouvai à assister à ce que les personnes présentes et M. Sheasgreen, l'officier en charge, appellent une "inondation."

J'arrivais donc juste dans le bon moment pour étudier l'état de l'eau, en la comparant en temps d'inondation avec celle des différentes rivières sur les bords desquelles sont construits les autres établissements ichthyogéniques. Je fis en conséquence une analyse approfondie de cette eau sous le rapport de la limpidité et du goût. Je constatai qu'elle était d'une couleur sombre, ressemblant au porter, bien qu'elle fût limpide, et, à première vue, dégagée de toute matière sédimentaire, et très potable. En somme, à en juger par les apparences, et sans en avoir fait l'analyse chimique, je suis porté à dire que l'eau de cette rivière, employée pour les fins de la pisciculture, ne le cède en rien à celle qui alimente les autres établissements où les opérations de pisciculture sont couronnées de succès. Après m'être convaincu que la qualité de l'eau était irréprochable, je voulus m'assurer de la quantité d'œufs qui se trouvaient alors sur les claies à éclosion, en les comptant et en les mesurant, procédé

par lequel dans la pratique ordinaire on arrive à des résultats assez satisfaisants pour ne nous laisser aucun doute sur le total réel. Je pus voir ainsi qu'il y avait alors 326,000 œufs fécondés, tous en bonne condition et distribués comme suit :

217 claies en poterie, contenant chacune	1400	303,800
4 " en zinc, " "	1400	5,600
2 " en fil de fer, " "	850	1,700
106 vases en poterie, " "	180	19,080
		330,180
A déduire le contenu de quelques claies		4,180
Total		326,000

Le six novembre dernier, les officiers de l'établissement nous déclaraient dans leur rapport qu'il y avait 650,000 œufs déposés sur les claies, à Miramichi.

Le 17 novembre, voici ce qu'écrivait le gardien, M. Sheasgreen : "Nous avons " entre 600,000 à 700,000 œufs sur nos claies, tous sont en bon ordre et condition."

Le 2 décembre, M. Venning disait dans son rapport : "Les pertes sont à peine " appréciables. Nous n'avons pas enlevé plus de 1,500 œufs morts ou non fécondés ; les " œufs ont une belle apparence, nous pouvons distinguer l'embryon facilement dans " chacun d'eux."

Me basant sur ces rapports officiels, j'avançai, le 31 décembre dernier, dans mon rapport annuel au ministère "qu'il s'était recueilli et déposé à l'établissement ichthyogénique de Miramichi, dans l'automne de 1876, 600,000 œufs de saumon."

En comparant la quantité d'œufs indiquée dans les rapports comme ayant été déposés sur les claies à éclosion, avec celle qui s'y trouvait lors de ma visite à l'établissement le 16 avril, on constate une diminution de moitié, ou, si on le préfère, les pertes s'élèvent à 50 pour cent. On avouera que c'est de nature à nous surprendre surtout lorsqu'on voit par les rapports transmis de temps en temps "que tout allait bien, et que les pertes étaient insignifiantes."

L'officier en charge de l'établissement attribue cette catastrophe tant aux matières sédimentaires qui se sont déposées en grande quantité sur les œufs pendant les inondations du printemps, qu'au fait d'avoir placé ces œufs sur des claies en zinc, ou encore à ces deux causes réunies, qui ont pu produire un résultat chimique mortel pour le frai. En admettant que tel serait le cas, que l'une ou l'autre des raisons qu'on nous donne ou les deux réunies auraient pu produire un désastre semblable, alors tout s'expliquerait. Oui, mais là gît la difficulté ; sont-ce les véritables causes de cette immense diminution dans le nombre des œufs ?

Nous étions rendus à la fin de mars, et le gardien de l'établissement nous annonçait dans son rapport que " le total des pertes ne s'élevait pas à 50,000 œufs." En acceptant cette déclaration comme exacte, il restait encore 92 pour cent de la quantité originaire, ou tout près de 600,000 œufs.

Le 4 avril MM. Snowball et Smith arrivèrent à Miramichi, et après avoir compté les œufs rapidement, découvrirent qu'il y en avait 280,000 Tout en approchant du chiffre exact, le montant que ces messieurs donnaient était au-dessous de la vérité, vu qu'il s'y trouvait 320,000.

Le 9 avril, M. Venning visita l'établissement et fit le calcul des œufs de la manière la plus exacte possible, et voici ce qu'il trouva :—

217 claies en poterie, contenant chacune	1,500 œufs	325,500
116 vases do do chacun	350 "	37,100
10 claies en zinc et une en fil de fer	1,500 "	15,000
Total		377,600

Comme le chiffre exact était de 326,000 le 16 avril, jour où je fis l'inspection de l'établissement, le montant de 280,000 donné par MM. Snowball et Smith le 4 avril,

et celui de 377,600 fourni par M. Venning le 9 du même mois—bien qu'ils diffèrent considérablement entre eux—nous servent pour établir à quelle époque le prétendu fléau a sévi avec le plus de violence ; et nous voyons que ces pertes considérables ont eu lieu dans l'intervalle entre les derniers jours de mars et le 4 ou le 9 d'avril. C'est dans ce temps-là que sont morts tout à coup 270,000 œufs qu'on nous annonçait, quelques jours avant, être dans des conditions prospères.

Si on réfléchit sur tout ce que ce désastre a d'inexplicable, en voyant la contradition qui existe dans les différents rapports au sujet du nombre d'œufs sur les claies à éclosion, et en constatant que les raisons qu'on donne pour expliquer ce malheur n'ont rien de sérieux, on arrive à la conclusion que les explications qu'on a fournies sont inadmissibles. Je me vois donc obligé de déclarer, malgré tout ce que cette tâche a de désagréable, que, dans mon opinion, la véritable cause de la catastrophe arrivée à l'établissement ichthyogénique de Miramichi doit être attribuée à l'incapacité ou à la négligence de l'officier en charge, peut-être aux deux ; et de plus, qu'on a eu recours à la supercherie pour dissimuler le véritable état des choses.

On a fait preuve d'incapacité, soit en suivant une mauvaise méthode pour compter les œufs lors de la manipulation, soit en en faisant l'imprégnation, ce qui expliquerait cette énorme différence entre la quantité d'œufs comptés le 16 avril, et celle qu'on nous disait, dans le mois de mars précédent, avoir été déposée sur les claies à éclosion.

Il doit y avoir eu négligence, d'un côté ou d'un autre, pour qu'il se soit perdu une si grande quantité d'œufs (en supposant que le chiffre qu'on en a donné ait été exact et que la fécondation s'en soit faite dans toutes les règles), vu qu'il est presque impossible, même en ne leur donnant que les soins les plus indispensables, que la moitié de ces œufs ait été détruite, surtout lorsqu'ils étaient à un degré d'incubation avancé, alors que l'embryon se trouvait presque converti en alevin et que la vie était assez développée chez les sujets pour leur permettre jusqu'à un certain point d'endurer des accidents. D'ailleurs, c'est un fait sans précédent dans les annales de la pisciculture.

Je crains que pour cacher l'incapacité ou la négligence, on ait voulu nous tromper en attribuant la diminution et la perte des œufs aux matières sédimentaires contenues dans l'eau et à la prétendue influence pernicieuse des claies en zinc.

Comme c'est la seconde fois que le même malheur arrive à l'établissement de Miramichi, au sujet des œufs de saumon, j'ai cru qu'il était de mon devoir de vous donner en toute sincérité mon opinion sur le fonctionnement de cet établissement. Lors de l'accident de 1875, j'ai franchement déclaré qu'il y avait eu négligence et défaut de soins ; mon opinion est encore la même. A propos du désastre de 1876, je me vois forcé de vous dire que le défaut de capacité, l'erreur dans les calculs lorsque les œufs ont été comptés, et d'autres fautes du même genre, ont produit les mêmes résultats que ceux de l'année 1875.

Outre les instructions que j'avais reçues au sujet de la perte des œufs à Miramichi, on avait attiré de plus mon attention sur une plainte portée contre l'officier en charge pour avoir manqué d'égards vis-à-vis d'un monsieur qui visitait l'établissement. Comme M. Sheasgreen a déjà reconnu son erreur par écrit, il est inutile pour moi d'en parler davantage. Je dois cependant vous déclarer que je me suis imposé comme règle invariable de recommander aux officiers qui se trouvent à la tête des différents établissements ichthyogéniques, qu'il était à désirer qu'on reçût les visiteurs avec tous les égards et la politesse possibles. Mon but principal, en agissant ainsi, était de rendre le séjour des établissement sagréable à tout le monde, afin d'encourager les gens à venir les visiter et en étudier les détails, et par là répandre au loin la connaissance de cette entreprise qui, bien qu'à ses débuts, n'en est pas moins d'une importance nationale.

J'ai l'honneur d'être, etc., etc.,

SAMUEL WILMOT,
Surintendent de la pisciculture.

BUREAU DES PÊCHERIES, ST. JEAN, N.-B.,
1er décembre 1877.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Dorchester, N.-B.

MONSIEUR,—Je vous suis infiniment obligé d'avoir bien voulu me faire transmettre une copie du rapport de M. Wilmot, en date du 28 juin dernier, sur l'établissement ichthyogénique de Miramichi.

Je l'ai lu avec beaucoup d'attention et je suis heureux de voir qu'on n'a porté aucune accusation contre m'a probité comme fonctionnaire public, et que rien de ce qu'a écrit M. Wilmot ne vient confirmer les mensonges calomnieux publiés à mon adresse par l'éditeur de l'*Advance*. M. Wilmot corrobore en tous points mes rapports au département des pêcheries du 7 et du 11 avril dernier, et il rétablit de plus l'exactitude des déclarations faites par MM. Snowball et Smith au sujet de la quantité des œufs déposés sur les claies à éclosion à l'époque de leur visite.

Comme il est presque indispensable d'avoir sur la rivière Miramichi un établissement qui nous aide à conserver dans ses eaux le saumon, dont le nombre a tant diminué depuis quelques années, vous ne sauriez croire l'intérêt constant que j'ai attaché à ce que l'entreprise réussisse; mais tout en espérant que le succès ne lui fera pas plus défaut qu'aux autres établissements actuellement en opération, je dois exprimer ma conviction qu'il y a de sérieuses difficultés à surmonter.

Tout en rendant hommage à la science reconnue de M. Samuel Wilmot et à la connaissance intime qu'il a de tous les détails qui se rattachent à la pisciculture, je me permettrai cependant, avec tout le respect et la considération qui lui sont dus, de faire quelques remarques sur plusieurs opinions qu'il a exprimées dans son rapport. J'ai plus souvent que lui eu occasion d'étudier la nature et les qualités du ruisseau qui alimente les auges à incubation de cet établissement, et d'apprécier le caractère et l'honnêteté de M. Sheasgreen, qui dirige les opérations ichthyogéniques ; aussi c'est avec confiance que je soumets ces remarques à votre considération.

1o. M. Wilmot fait erreur en déclarant " qu'il lui fut donné de voir la qualité de l'eau en temps d'inondation." A l'époque qu'il jugea la plus propice pour faire cette étude, l'inondation avait presque tout à fait cessé, et l'eau était comparativement claire et limpide. Je doute qu'il eût écrit qu'elle était pure et dégagée de toute matière sédimentaire, si au lieu du 16 avril, il l'eût examinée le 9 avril. Même le 16 avril, c'est-à-dire six jours après que le niveau de la rivière eût baissé de plusieurs pieds, lui-même dit qu'elle était " d'une couleur noirâtre." Vous pouvez juger, après cela, aussi facilement que M. Wilmot et moi-même, le degré de limpidité de cette eau et jusqu'à quel point elle contenait des éléments sédimentaires. Mais il est un fait que je puis certifier : c'est que lorsque j'arrivai à Miramichi le 9 d'avril, l'état de l'eau, sur lequel je vous transmis un rapport le 11 du même mois, était bien différent de celui que M. Wilmot dit avoir constaté à la date du 16; plus que cela, je défie quiconque a pu voir ce phénomène de ses yeux, de venir soutenir que l'eau n'était pas impure et boueuse. Je dis donc que M. Wilmot s'est beaucoup trompé lorsqu'il fait rapport " qu'il se convainquit que la qualité de l'eau était irréprochable," et lorsqu'il déclare que pour les fins de pisciculture elle n'était nullement inférieure à celle qui alimente les établissements qui réussissent dans leurs opérations.

2o. Je crois de bonne foi que M. Wilmot se trompe lorsqu'il attribue les pertes éprouvées en 1875 et en 1877 à l'incapacité ou à la négligence. Dans le premier cas, M. A. B. Wilmot donne son opinion sur les causes qui ont amené ce désastre, opinion qu'il appuie sur des faits, et je ne vois aucune raison de mettre en doute l'exactitude de ses assertions, tandis que M. Samuel Wilmot, au contraire, semble ignorer certains détails sur lesquels il devrait baser son opinion, ou que, du moins, il laisse dans l'ombre. Il m'est difficile de croire, à moins de preuves au contraire, d'après ce que je connais personnellement de M. Sheasgreen et de la réputation dont il jouit parmi ses voisins, qu'il s'abaisserait au subterfuge pour expliquer une maladresse de sa part, ou qu'il ait voulu surprendre ma bonne foi ou celle du département en nous donnant sciemment de faux rapports sur la catastrophe de 1877. Avec cela, qu'il n'aurait pu

y arriver sans que le garde-pêche en eût connaissance et fût son complice, et les antécédents de ce dernier ne permettent pas de douter qu'il aurait pu se prêter à une fraude de ce genre : d'où je conclus que M. Wilmot en arrive un peu vite à ses conclusions. Je connais plus ce monsieur que M. Wilmot, et j'ai été plus à même que lui de suivre les opérations qui ont faites à l'établissement. Si j'avais remarqué quelque chose dans sa manière d'agir qui aurait pu m'inspirer des soupçons, soyez certain que je vous en aurais mis au fait immédiatement ; plus que cela, j'aurais insisté pour qu'il fût démis sur le champ de ses fonctions ; car je prétends qu'un établissement de ce genre ne peut réussir sous la direction d'un homme aussi peu honnête et aussi peu digne de confiance que celui que nous laisse entrevoir M. Wilmot. Quant à sa compétence pour manipuler et féconder les œufs aussi bien que pour en avoir soin dans les auges à incubation, M. Wilmot admettra avec moi que M. Sheasgreen était le seul homme dont nous pouvions disposer dans cette circonstance, parce qu'il avait plus de pratique et d'expérience que qui que ce soit dans ce genre de travail. Les difficultés par lesquelles il est passé depuis qu'il est à la tête de cet établissement l'ont rendu plus capable que n'importe qui d'en assumer la responsabilité, et je n'ai pas l'ombre d'un doute que son plus grand désir est de vaincre les obstacles qui l'ont empêché de réussir. Qu'on se le rappelle bien, ce monsieur n'a jamais vu d'autre établissement que celui de Miramichi ; il a donc été obligé de ne se fier qu'aux instructions qu'il a reçues de M. Wilmot et de moi-même, et je n'hésite pas à dire qu'il les a suivies avec un discernement et une habileté peu ordinaires.

En différant ainsi d'opinion avec M. Wilmot sur le compte de M. Sheasgreen, je ne pense faire qu'un simple acte de justice en faveur d'un homme qui se trouve dans l'impossibilité de se défendre lui-même contre des soupçons injurieux et de nature à causer du dommage à sa réputation, soupçons qu'on a exprimés, selon moi, un peu trop à la hâte et qui ne sont pas suffisamment fondés.

Après ces quelques remarques sur le rapport de M. Wilmot, je vais, avec votre permission, vous dire à quoi j'attribue l'insuccès de l'établissement de Miramichi, ce qui me fait croire qu'on en a fait disparaître en partie les sources, et comment on peut s'en mettre complètement à l'abri. Comme je n'en suis venu à une conclusion définitive qu'après avoir mûrement réfléchi et beaucoup étudié, je vous soumets le résultat de mes recherches, dans la pensée qu'il est digne de votre considération.

Je vais d'abord commencer par donner un bref résumé des faits, tels qu'ils sont inscrits dans les archives du département. On était déjà rendu à la fin de 1873, que l'établissement n'était fini qu'en partie, de sorte qu'il a été perdu beaucoup d'œufs par le froid et faute du matériel nécessaire pour en prendre tout le soin nécessaire. Dans l'été de 1874, l'édifice fut complété et toutes les mesures furent prises pour avoir constamment une température convenable. C'est pendant l'automne de cette année que M. A. B. Wilmot déposa sur les claies 1,500,000 œufs, dont l'évolution s'opéra avec beaucoup de succès jusqu'au mois de mai 1875, c'est-à-dire au moment où l'alevin était sur le point de briser sa coquille. A cette époque un fléau désastreux s'abattit sur l'établissement, et telles en furent les conséquences funestes que c'est à peine si on a pu réchapper 150,000 alevins. Les inondations considérables qui se produisirent dans l'automne de 1875 détruisirent le barrage de l'étang de réception, et tous les saumons reproducteurs s'échappèrent avant que l'époque de leur maturité fût arrivée. Ce n'est qu'après beaucoup de travaux et de fatigues que M. Wilmot réussit à se procurer 65,000 œufs de saumon, et encore lui fallut-il pour cela remonter presque jusqu'à sa source un des tributaires du sud-ouest. Au moment où M. Wilmot venait de déposer ces œufs dans les auges à incubation, il fut rappelé et on lui donna la charge de l'établissement de Bedford, pendant que sur les sollicitations de M. Whitcher je consentais à essayer de le remplacer, M. Sheasgreen devant avoir la surveillance immédiate des opérations. Les œufs qui étaient alors sur les claies arrivèrent à terme heureusement, sans presque aucune perte, et, dans le printemps de 1876 je distribuai les jeunes alevins suivant les instructions que j'avais reçues du département. Dans l'été de cette année, les barrages furent construits de nouveau, et dans l'automne je réussis à récolter 610,000 œufs que je déposai et qui se conservèrent dans les conditions les plus prospères jusqu'à la fin de mars 1877. De cette date au 9 avril, l'établissement subit une perte de 50 pour cent sur la quantité totale. Ce malheur eut pour cause une inondation considérable pendant

laquelle une épaisse couche de substance sédimentaire recouvrit les œufs. Nous ne réussîmes à avoir que 318,000 alevins qui ont été distribués. Maintenant, durant tout ce temps, c'est-à-dire de 1874 à 1877, M. Samuel Wilmot n'est venu nous rendre visite que trois ou quatre fois, en passant, et n'a eu aucune occasion de s'enquérir des faits par lui-même ni de faire aucune observation sérieuse. Ne m'avertissant jamais de l'époque de ses visites, il m'a toujours été impossible de me concerter avec lui ou de recevoir personnellement ses instructions. Plus que cela, il n'a jamais entretenu de correspondance avec moi.

Lors de la catastrophe de 1874-5, M. A. B. Wilmot en attribua immédiatement la cause à l'impureté de l'eau et à son action sur les claies en zinc. D'après les faits qu'il mettait au jour, il y avait de fortes raisons de croire qu'il ne se trompait pas. Il était tellement convaincu que son opinion était exacte qu'en constatant les mêmes signes dans l'eau qui alimentait l'établissement de Bedford, il insista auprès du département pour avoir des claies en poterie, et il demanda aussi des filtres pour empêcher les sédiments d'atteindre les œufs. Le succès qu'il remporta avec ces nouveaux appareils le convainquit davantage que les claies en zinc n'étaient pas ce qu'il fallait pour l'établissement de Miramichi. Cependant, d'après les faits contenus dans le résumé que je viens de vous donner, vous remarquerez une circonstance qui est en contradiction flagrante avec cette opinion: c'est qu'en 1876-7, les pertes se produisirent aussi bien sur les claies en poterie que sur celles en zinc, bien qu'elles fussent moins considérables sur les premières. Il y a encore un fait qui contredit encore davantage cette théorie : c'est que, lorsqu'il n'y avait qu'une petite quantité d'œufs dans les auges à incubation, ils se maintenaient tous en bonne condition et qu'il ne s'en perdait presque pas. Je vous déclare que ces deux circonstances me frappèrent, et je vis clairement que la méthode de M. A. B. Wilmot n'avait pas prévu ces deux faits. En admettant que la nature de l'eau engendrât ces épidémies, pourquoi les œufs ne mouraient-ils pas tous? pourquoi s'en réchappait-il une quantité lorsque le nombre en était considérable, et pourquoi, lorsque la récolte était petite, les résultats étaient-ils toujours heureux? Ces questions que je me posai me firent beaucoup réfléchir. M. Samuel Wilmot, qui n'avait pas les mêmes chances que moi de faire des observations, s'empressa de conclure qu'il devait y avoir eu négligence ; mais j'avais bien des raisons pour penser autrement. Pendant que je réfléchissais sur toutes ces circonstances, je me rappelai un fait contenu dans le résumé ci-dessus et dont la logique me frappa avec beaucoup de force ; c'était tout simplement ceci : chaque fois que les œufs s'étaient trouvés en grand nombre sur les claies, des pertes considérables avaient eu lieu, et ce au moment où le poisson allait sortir de sa coquille. Ceci changea complètement le cours de mes idées et me porta à supposer que ce devait être à cette phase de l'incubation que les matières sédimentaires exerçaient leurs ravages. Telle était mon opinion, lorsqu'au mois d'avril dernier j'accompagnai M. Samuel Wilmot dans sa visite à Bedford. Ce qui me frappa en arrivant, c'est que le volume d'eau qui passait sur les œufs était beaucoup plus considérable à l'établissement de Bedford qu'à celui de Miramichi, et j'en fis la remarque à M. S. Wilmot, auquel je demandai si l'approvisionnement d'eau ne pourrait pas être pour quelque chose dans nos malheurs précédents. Sur ce, il répondit que les tuyaux d'alimentation étaient censés nous fournir l'eau nécessaire. De retour chez moi, cette différence me sauta aux yeux; je constatai que le courant était plus que médiocre et que l'eau coulait paresseusement sur les œufs. Tout-à-coup, la vérité se présenta à moi, dans toute sa clarté; il devint évident pour moi que dans le moment où tous les œufs qui s'étaient auparavant trouvés sur les claies, avaient été sur le point d'éclore, les tuyaux alimentaires n'avaient pas l'air en quantité suffisante. Pour bien me faire comprendre, il faut dire qu'avant d'arriver à cette phase de l'incubation où le poisson respire, l'embryon n'exige pas un volume d'eau aussi aëré, et conséquemment l'œuf continue à prospérer jusqu'à ce que le besoin d'air se fasse sentir. S'il n'y a dans le temps qu'un courant amorti, l'eau qui coule dans les auges ne peut donner qu'une certaine quantité d'air qui ne suffit pas aux besoins des centaines de mille d'embryons qui se dégagent de leurs coquilles ; par suite la suffocation commence et se continue jusqu'à ce qu'il meurre assez d'alevins pour permettre aux autres de vivre avec la même quantité. D'ailleurs on remarque le même fait dans la reproduction naturelle; tant que l'œuf se développe en

hiver sous la glace, il n'a besoin que d'un petit volume d'eau aëré; mais lorsqu'il arrive à terme et que le besoin d'air se fait sentir, aux mois de mai ou avril, la glace se brise, le courant se précipite, le niveau s'élève dans les rivières, l'eau devient beaucoup plus aërée et satisfait ainsi aux besoins de l'embryon qui commence à respirer. J'en suis maintenant convaincu, la cause radicale de toutes nos déceptions vient de ce que l'approvisionnement d'eau dans ces auges à incubation n'était pas assez considérable, et que le courant ne se trouvait pas assez fort pour charrier le sédiment et les substances délétères qui s'accumulaient sur les œufs.

Je ne puis m'empêcher de croire que M. Samuel Wilmot a été forcé d'en venir aux mêmes conclusions, et qu'il a dû se demander s'il avait raison de prétendre que tous les désordres devaient être attribués à l'incapacité, à la négligence et à la supercherie. Si tel n'est pas le cas, pourquoi a-t-il ordonné de donner à l'écluse un pied de plus de hauteur? pourquoi a-t-il fait examiner les tuyaux et vu à ce qu'ils fussent parfaitement étanches? Ces améliorations ont eu pour résultat de doubler le volume d'eau sur les œufs, quoique le courant ne soit pas encore aussi rapide, aussi fort dans les auges à incubation que dans ceux de Bedford. C'est ce que j'ai constaté moi-même en compagnie de M. A. B. Wilmot, lors de son passage à Miramichi, où il était venu porter les œufs récoltés dans la rivière Philippe. Tandis qu'à l'établissement de Miramichi, un des tuyaux alimentaires n'emplissait un seau que dans 30 secondes, il n'en fallait que 19 pour emplir le même seau à Bedford. Tel est, selon moi, le secret du grand succès qu'a toujours eu l'établissement de Bedford; il le doit à son approvisionnement d'eau et à la rapidité du courant d'eau dans ses appareils. Il a donné les mêmes soins aux œufs de l'établissement de Bedford qu'à ceux de Miramichi, et il considère que l'eau à cette dernière place n'est nullement inférieure à celle dont il se sert. Tous les faits contenus dans le résumé que j'ai donné plus haut viennent confirmer les conclusions auxquelles je suis arrivé après mes expériences à Miramichi, et les observations que j'ai faites lors de ma visite à l'établissement de Bedford leur donnent encore de plus de poids.

Lorsque nous aurons reçu les 20,000 œufs que doit nous fournir l'établissement de Ristigouche, le nombre total déposé sur nos claies sera de 710,000. Quoique cette quantité ne soit pas encore assez considérable pour nous permettre une expérience décisive, elle est du moins suffisante pour me démontrer si les conclusions auxquelles je suis arrivé sont exactes ou non. Inutile de vous dire que j'attends le résultat avec impatience, et pour vous prouver le degré de confiance que je repose dans M. Sheasgreen, je vous annonce que je le continue dans sa charge. Que je réussisse, et alors il n'y aura pas de doute possible sur les causes qui ont amené les malheurs passés, et nous n'aurons plus à craindre que le succès nous fasse défaut à l'avenir. Cependant, je suggérerai à cet sujet qu'il sera prudent d'augmenter l'approvisionnement d'eau avant de déposer un million ou un million et demi d'œufs. Ce point obtenu, je ne sais pas pourquoi l'établissement de Miramichi, qui a une salle d'incubation aussi spacieuse, ne fournirait pas 200,000 alevins. Pour cet hiver, je suis certain qu'il va en sortir 710,000.

La longueur de cette lettre s'explique par l'intérêt que je porte au succès de l'établissement de Miramichi. J'espère que M. Samuel Wilmot, s'il réfléchit bien sur tous les faits allégués dans les présentes, partagera l'opinion que je lui ai déjà exprimée, c'est-à-dire que nous avons cherché bien loin les causes de notre insuccès, pendant qu'elles étaient sous nos yeux.

M. Sheasgreen m'a écrit dernièrement que les œufs étaient dans une condition prospère et les pertes inappréciables. Je me propose d'aller à Ristigouche vers le 10 du courant pour y opérer le transport des œufs à Miramichi et voir à ce qu'ils soient déposés sur les claies avec tout le soin possible, vu que cet hiver je veux savoir à quoi nous en tenir au sujet de cet établissement.

En vous soumettant humblement ces quelques remarques et le motif qui me les a inspirées,

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. VENNING,

Inspecteur des pêcheries, N.-B.

BUREAU DES PÊCHERIES, ST. JEAN, N.-B.

6 novembre 1877.

W. F. WHITCHER, écr.,
Commmissaire des Pêcheries,
Halifax.

MONSIEUR,—M. Hogan m'a appris jeudi, le 29 du mois dernier, pendant que je me trouvais à Newcastle, qu'ayant reçu des ordres à ce sujet de Samuel Wilmot, écr., il avait commencé la pêche du saumon au commencement de septembre et qu'il s'était servi de la seine à alose (Voir mon rapport du 1er août) que j'avais envoyée à l'établissement. Vers la mi-octobre, il avait déjà capturé 350 saumons adultes, quantité qui ne s'est jamais prise pour le procédé de la manipulation sur la rivière Miramichi. Une partie de ces poissons furent mis dans l'étang et le reste dans le hangar de réception, où coule une eau rapide et suffisante. Peu de temps après des signes manifestes indiquèrent que la maladie s'était déclarée chez beaucoup d'entre eux et ce, autant dans l'étang que dans le hangar ; leurs corps se recouvrirent de fongosités, se durcirent et finalement ces poissons moururent. En les ouvrant, on constata que l'ovaire était fortement congestionné. Comme la contagion étendait rapidement ses ravages et que son influence se faisait sentir sur les saumons bien portants, M. Sheasgreen se vit obligé de les remettre en liberté, ne conservant que ceux dont la maturité semblait certaine.

M. Hogan redoubla ses efforts pour se procurer l'approvisionnement suffisant, jusqu'à ce que les saumons femelles eussent rendu leurs œufs ; après quoi il abandonna la pêche, avec la certitude que tous les œufs avaient été récoltés.

Je vous ai mis au fait de toutes ces circonstances, mardi soir, le 31 d'octobre, vous demandant en même temps la permission de faire une dernière tentative, dans l'espérance que nous pourrions peut-être nous emparer de quelques saumons femelles.

Conformément à vos intentions j'accompagnai MM. Hogan et Sheasgreen sur la grande rivière du Nord-Ouest, et le 31 octobre nous passâmes la seine sur plusieurs frayères. Nous pêchâmes douze saumons femelles, mais chacune d'elles avait déposé ses œufs, de sorte qu'il nous fallut abandonner tout espoir d'augmenter notre provision de saumon dans la rivière Miramichi.

Selon ce que comportait votre télégramme du premier de ce mois, nous nous rendîmes, Hogan, Sheasgreen et moi à Bathurst, où le garde-pêche Hickson nous rejoignit après avoir préparé tout ce qu'il fallait pour passer la seine sur les frayères de la rivière Nipissiguit, ce qui nous avait été permis par M. Nicholson, le locataire de ces lieux. Toute la journée du vendredi le 2 courant se passa pour nous à essayer de prendre du saumon dans les remous, mais comme le fond de la rivière était inégal et rocailleux, notre seine ne put nous être d'aucune utilité, le poisson s'échappant chaque fois. Nous travaillâmes sans relâche jusqu'à une heure bien avancée de la soirée, quand nous fûmes assaillis par un violent orage de pluie et de grêle, qui nous mit dans l'impossibilité complète de continuer. Nous tînmes alors conseil avec le garde-pêche Hickson pour savoir s'il ne serait pas mieux pour nous de barrer la rivière avec des rets à chambre, mais ce monsieur s'accorda avec ceux qui conduisaient les embarcations pour nous dire qu'il n'y avait aucune raison d'espérer de réussir pur ce moyen, vu que le saumon se tenant sur ses frayères, ne descendait ni ne remontait la rivière. Comme l'orage augmentait au lieu de diminuer, nous retournâmes à Bathurst, où nous arrivâmes trempés jusqu'aux os et brisés de fatigue. Le matin suivant le froid fut très vif, et comme la rivière se congelait rapidement, nous perdîmes tout espoir de récolter des œufs, en supposant même que nous pourrions prendre du poisson. Nous fûmes tous d'accord que persister dans nos projets dans de telles circonstances, ne pourrait qu'entraîner des dépenses inutiles.

M. Sheasgreen m'a informé que de tous les poissons pêchés dans la rivière Miramichi, il n'a pu retirer que 310,000 œufs qui ont subi le procédé de l'imprégnation. Il faut dire aussi qu'il a été obligé de relâcher tous les saumons qu'il avait, à l'exception de 60 femelles et d'environ 75 mâles ; encore s'en trouva-t-il parmi les premières un certain nombre qui étaient trop jeunes et d'autres dont on ne put retirer les œufs.

Je me suis informé auprès de tous les pêcheurs des causes qui amenaient les fongosités sur le corps du saumon ; on m'a répondu qu'il s'était pris un grand nombre de poissons qui étaient attaqués de la maladie lorsqu'on les a pêchés. Les hommes du métier auxquels j'ai adressé la même question, m'ont dit que cette maladie sévissait plus dans certaines années que dans d'autres, mais ils ne se sont pas accordés sur les causes déterminantes. Quelques-uns prétendaient que le fungus provenait des blessures que le poisson se faisait en remontant les rivières, dans les rets tendus sur son passage ; d'autres, des mauvais traitements qu'il essuyait après avoir été pris et pendant qu'on le transportait à l'établissement, enfin certains étaient d'opinion que le saumon était généralement pêché trop jeune et emprisonné trop longtemps. Cette dernière manière de voir est confirmée jusqu'à un certain point par ce qui est arrivé à M. Mowat, l'année dernière ; la maladie se déclara chez plusieurs centaines de poissons qu'il avait capturés au commencement de l'année et qu'il conservait dans ses parcs ; on constata les mêmes symptômes dans chaque cas et M. Mowat fut obligé de les remettre en liberté avant l'époque de la maturité. MM. Hogan et Sheasgreen m'affirmèrent qu'ils avaient pris tous les soins imaginables, tant dans le maniement que dans le transport du poisson ; mais qu'un grand nombre portaient sur leur corps les traces du fungus lorsqu'ils avaient été pris. Ce rapport est confirmé davantage par la pêche de douze saumons que j'ai faite conformément à l'ordre que vous m'en aviez donné ; sur le nombre, huit étaient couverts de grandes taches blanches de fungus.

Il est malheureux que la récolte des œufs ait si peu rapporté, vu que j'ai l'intime confiance que les changements qu'on a apportés au sujet de l'approvisionnement de l'eau auront pour effet de mettre fin aux accidents dont l'établissement de Miramichi a été plusieurs fois victime. Dans le cours de l'été dernier, les tuyaux d'alimentation ont été mis à découvert, plusieurs voies d'eau ont été étanchées ; en outre, on a donné à l'écluse qui fournit l'eau un pied de plus de hauteur, rendu parfaitement étanches toutes les auges à incubation, et lors de la visite que j'ai faite, le 29 du mois dernier, j'ai pu constater que le courant d'eau, qui coulait du réservoir dans les appareils incubateurs, était beaucoup plus rapide qu'auparavant. Ces améliorations vont nous montrer si l'eau contient naturellement des substances qui s'opposent au parfait développement des œufs de saumon. Si les opérations réussissent, je ne vois pas pourquoi, une fois que toutes les mesures nécessaires seront prises pour se procurer des poissons reproducteurs, l'établissement de Miramichi ne se trouverait pas dans des conditions aussi prospères que tous ceux qui fonctionnent actuellement avec succès.

Samuel Wilmot, écr., a pris l'été dernier le contrôle et la direction de l'établissement sous sa charge immédiate ; depuis, quoique je lui aie écrit plusieurs fois sur ce sujet, je n'ai pas eu une seule réponse à mes lettres.

Lorsque j'allai à Newcastle, le 29 d'octobre dernier, le garde-pêche Hogan m'apprit que, suivant les instructions de M. Wilmot, il avait commencé à pêcher au commencement de septembre. A la mi-octobre il avait pris 350 saumons reproducteurs, fait qui n'était jamais arrivé jusqu'ici, pour les fins de la manipulation, dans la rivière Miramichi. On mit une partie de ces poissons dans l'étang et le reste dans les hangar de réception où se trouvait toujours un approvisionnement d'eau suffisant. Peu de temps après, on remarqua des signes de maladie sur un grand nombre de saumons, et ce, autant sur ceux qui étaient dans le réservoir que sur ceux du hangar de réception. Des pustules fongoïdes firent leur apparition sur le corps des poissons, s'étendirent et finalement causèrent leur mort. En les ouvrant, on découvrit que les ovaires se trouvaient fortement congestionnés. Comme la contagion faisait des progrès de jour en jour et que les saumons bien portants commençaient à en ressentir les effets, M. Sheasgreen se vit obligé de les remettre en liberté, ne conservant que ceux dont il espérait avoir des œufs.

M. Hogan continua ses opérations pour essayer d'avoir un autre approvisionnement de saumons, jusqu'à ce que l'époque de la maturité fût passée ; il n'abandonna la pêche que lorsqu'il fut convaincu que la saison de la frai était terminée.

Le 30 octobre je mis le commissaire des pêcheries au fait de toutes ces circonstances, lui demandant en même temps la permission de faire une dernière tentative, espérant pouvoir prendre quelques saumons femelles.

Conformément à ses instructions, j'accompagnai MM. Hogan et Sheasgreen sur la grande rivière du Nord-Ouest, et le 31 octobre nous passâmes la seine sur plusieurs frayères. Nous capturâmes douze saumons femelles, mais chacune d'elles avaient déposé ses œufs, de sorte qu'il nous fallut abandonner tout espoir d'augmenter notre provision de saumon dans la rivière Miramichi.

Suivant la teneur du télégramme du commissaire, en date du 1er novembre, nous nous rendîmes, Hogan, Sheasgreen et moi à Bathurst, où le garde-pêche Hickson nous rejoignit, après avoir préparé ce qu'il fallait pour passer la seine sur les frayères de la rivière Nipissiguit, ce qui nous avait été permis par M. Nicholson, le locataire de ces lieux. Nous passâmes toute une journée à essayer de prendre du saumon dans les remous; mais comme le fond de la rivière était inégal et rocailleux, notre seine ne put nous être d'aucune utilité, le poisson s'échappant chaque fois. Nous travaillâmes sans relâche jusqu'à une heure avancée de la soirée, quand nous fûmes assaillis par un violent orage de pluie et de grêle, qui nous mit dans l'impossibilité complète de continuer. Nous tînmes alors conseil avec le garde-pêche Hickson pour savoir s'il ne serait pas mieux pour nous de barrer la rivière avec des rets à chambre, mais ce monsieur s'accorda avec ceux qui conduisaient les embarcations, tous pêcheurs de profession et connaissant la rivière à fond, pour nous dire qu'il n'y avait aucune raison d'espérer de réussir par ce moyen, vu que le saumon, se tenant sur les frayères, ne descendait ni ne remontait la rivière. Comme l'orage augmentait au lieu de diminuer, nous retournâmes à Bathurst, où nous arrivâmes trempés jusqu'aux os et moulus. Le matin suivant le froid fut très vif, et comme la rivière se congelait rapidement, nous perdîmes tout espoir de récolter des œufs, en supposant même que nous pourrions prendre du poisson. Nous fûmes tous d'accord que persister dans nos projets, dans de telles circonstances, ne pourrait qu'entraîner des dépenses inutiles.

M. Sheasgreen m'a informé que de tous les poissons pêchés dans la rivière Miramichi, il n'a pu récolter que 310,000 œufs qui ont subi le procédé de l'imprégnation. Il faut dire qu'il s'est vu obligé de relâcher tous les saumons qu'il avait, à l'exception de 60 femelles et d'environ 75 mâles; encore s'en trouva-t-il parmi les premières un certain nombre qui étaient trop jeunes et d'autres dont on ne put retirer les œufs. Dès les premiers symptômes de la maladie, MM. Sheasgreen et Hogan le garde pêche écrivirent et télégraphièrent à M. Samuel Wilmot requérant sa présence immédiate; mais ce monsieur non-seulement ne se rendit pas à leur demande, mais il ne leur écrivit pas pour leur donner quelque conseil à ce sujet. Lorsque j'appris l'existence de la maladie, il était trop tard pour y porter remède, d'autant plus que M. Wilmot avait donné des ordres très précis pour que ses instructions seules fussent suivies.

Il est malheureux que M. Wilmot n'ait pas jugé à propos de visiter l'établissement dans le temps où l'épidémie commençait à exercer ses ravages parmi les poissons; voyant les faits par lui-même, il aurait été plus à portée de se prononcer sur une circonstance qui s'est répétée plusieurs fois dans nos rivières. L'expérience qu'il en a acquise maintenant et l'étude qu'il a faite de ce fléau ne lui ont rien appris de la nature de la maladie, des signes extérieurs par lesquels elle se manifeste, ni des causes qui la produisent. Voilà pourquoi l'habitude qu'a M. Wilmot d'étayer à la hâte une théorie sur des données incertaines, l'a fait tomber souvent dans de graves erreurs de fait et de discernement, ne s'appuyant que sur ce qu'il connaît de l'établissement situé sur la Crique Wilmot, dans la province d'Ontario, où les mœurs du poisson sont si différentes de ceux de nos rivières, il s'ensuit nécessairement que les conclusions générales auxquelles il arrive dans le premier cas tombent à faux lorsqu'il veut les appliquer à l'autre. Le poisson pénètre dans nos rivières dès les mois de mai ou juin, et c'est pendant son séjour dans nos eaux que se développent chez lui la laitance et les œufs. Celui d'Ontario, au contraire, n'entre dans la crique qu'à la fin d'octobre et lorsqu'il est prêt à déposer ses œufs, et la manipulation peut s'en faire aussitôt qu'ils sont pris, ou, le plus tard, quelques jours après. Il n'a donc pas à rester longtemps emprisonné et il n'est jamais, ou, du moins, rarement malade. M. Wilmot ne me paraît pas doué de cette tournure d'esprit qui lui permette d'employer le raisonnement abstrait, et de tenir compte de cette multitude de circonstances qui

varient avec chaque cas, et qu'il est si nécessaire d'étudier avant de se prononcer définitivement. Si on ajoute à cela le fait qu'il ne veut pas se donner le trouble d'acquérir une connaissance personnelle des difficultés ordinaires et extraordinaires qui peuvent se présenter, il devient évident que les opinions qu'il émet doivent être plus souvent erronées qu'elles ne sont justes. Je me crois obligé de faire ces quelques remarques; car je sais personnellement qu'il lui est arrivé trois ou quatre fois de vouloir appliquer à nos rivières l'expérience qu'il a acquise sur la Crique Wilmot et qu'il a commis des fautes absurdes dont les conséquences ont été très désastreuses.

Je me suis informé auprès de tous les pêcheurs sur les causes qui amenaient les fongosités sur le corps du saumon; on m'a répondu qu'il s'était pris un grand nombre de poissons qui étaient attaqués de la maladie lorsqu'on les a pêchés. Les hommes du métier auxquels j'ai adressé la même question m'ont dit que cette maladie sévissait plus dans certaines années que dans d'autres; mais ils ne se sont pas accordés sur les causes déterminantes. Quelques-uns prétendaient que le fungus provenait des blessures que le poisson se faisait en remontant les rivières, dans les rets tendus sur son passage; d'autres du mauvais traitement qu'il essuyait après avoir été pris et pendant qu'on le transportait à l'établissement; enfin certains étaient d'opinion que le saumon était généralement pêché trop jeune et emprisonné trop longtemps. C'est aussi mon opinion et j'ai mis M. Wilmot en garde contre cela, et m'appuyais sur ce qui est arrivé l'année dernière à M. Mowat, qui a vu ses poissons, à la suite d'un emprisonnement prolongé, se couvrir de fongosités, leur corps se durcir et leurs ovaires se congestionner, comme la chose s'est vue à Miramichi.

Lorsque l'automne arriva il n'y avait que 310,00 œufs dans la salle d'incubation, quantité que je jugeai insuffisante pour établir d'une manière certaine que les accidents qui étaient survenus provenaient de ce que l'approvisionnement d'eau n'était pas assez considérable pour alimenter les appareils incubateurs. Afin de remédier à cet inconvénient, je télégraphiai au commissaire pour lui demander l'autorisation de prendre 200,000 œufs de Bedford, et 200,000 de Ristigouche. Les gardiens de ces deux établissements, sans tenir aucun compte de l'opinion de M. Samuel Wilmot, n'avaient voulu se guider que sur leur propre expérience pour faire la pêche des saumons reproducteurs; aussi la récolte avait été heureuse, et ils se trouvaient avec un surplus d'œufs dont ils pouvaient disposer. La permission m'en ayant été accordée, j'écrivis à M. A. Wilmot, de Bedford, et nous nous entendîmes pour nous rencontrer tous deux à la station de Moncton dans la nuit du 15 novembre. Il m'accompagna jusqu'à Newcastle afin de m'aider à effectuer sans accident le transport des œufs qu'il avait placés dans quatre boîtes faites expressément dans ce but. Le garde-pêche Hogan vint nous prendre à la Station de Newcastle dans une bonne voiture à ressorts et nous partîmes sur le champ pour l'établissement, où nous arrivâmes vendredi matin le 16 du mois. M. Wilmot m'aida à déposer les œufs qui avaient la plus belle apparence et qui semblaient être tous dans les meilleures conditions.

Cela fait, M. Wilmot fit l'inspection de l'écluse d'alimentation, mesura la profondeur de l'eau dans le réservoir et pût constater que, grâce aux changements qu'on avait opérés l'été dernier, d'après les ordres de M. Samuel Wilmot, le volume d'eau se trouvait beaucoup augmenté, et le courant plus rapide. Les tuyaux d'alimentation avaient été mis à découvert et plusieurs voies d'eau étanchées; l'écluse avait un pied de plus d'élévation, et fournissait aux auges à incubation rendues parfaitement étanches un courant d'eau abondant et rapide. Il était évident que M. Samuel Wilmot était enfin convaincu que, s'il y avait négligence ou incapacité, ce n'était pas MM. A. B. Wilmot et Sheasgreen qu'il fallait en accuser, mais bien lui-même lors de la construction de l'établissement. Naturellement, on ne peut s'attendre à ce que ce monsieur admette ce fait si compromettant pour lui-même, mais le raisonnement suivant en démontrera toute l'évidence. Les premiers tuyaux qu'on a posés suivant les instructions de M. Samuel Wilmot, et qui conduisaient de l'étang d'alimentation au réservoir dans la salle d'incubation, étaient au nombre de deux et avaient chacun trois pouces de diamètre. Le fait seul de s'imaginer qu'on peut entretenir un volume d'eau suffisant dans les appareils incubateurs en n'employant pour l'alimenter que deux tuyaux de trois pouces de diamètre chacun, lorsqu'il y a dans le même temps seize conduits de décharge d'un pouce, démontre une ignorance complète des

premiers principes de l'hydraulique et de l'hydrostatique. Cette erreur dans laquelle on était tombé dans les débuts de l'établissement était d'une telle évidence que M. A. B. Wilmot prit sur lui d'ajouter deux autres tuyaux de trois pouces de diamètre chacun, et cela en dépit des protestations de M. Samuel Wilmot, qui soutenait que " l'approvisionnement d'eau suffisait pour tous les besoins." Malgré cette amélioration, on put constater que les appareils alimentaires ne fonctionnaient pas d'une manière satisfaisante, c'est ce qui a fait décider d'élever comme je l'ai déjà dit de plus d'un pied l'écluse qui fournit l'eau dans les auges à incubation. Nonobstant ce changement, le volume d'eau dépasse à peine de la moitié celui de l'établissement de Bedford, et le quart de celui de Ristigouche. Le tuyau de décharge de Ristigouche reçoit une quantité d'eau égale à la moitié de tout l'approvisionnement de Miramichi, tandis qu'à Bedford, des conduits de ⅝ de pouce de diamètre alimentent les auges à incubation et fournissent plus d'eau que ne font les tuyaux d'un pouce à Miramichi. Des expériences que nous avons faites nous ont démontré le fait jusqu'à l'évidence ; ainsi, nos rigoles d'un pouce de diamètre prenaient séparément trente secondes pour emplir un baquet de la capacité de douze pintes tandis qu'un tuyau de Bedford de ⅝ de pouce de diamètre l'emplissait en dix-neuf secondes, ce qui prouve hors de doute que, quels que puissent être les autres défauts de l'établissement de Miramichi, le premier, le principal et le plus sérieux est son approvisionnement d'eau insuffisant.

Nous avions reçu des ordres sévères de M. Samuel Wilmot de ne pas toucher aux œufs de l'établissement de Ristigouche avant qu'on n'y distinguât clairement les mouvements de l'embryon. Quoique je fusse d'avis dans le temps, comme je le suis encore aujourd'hui, que M. Wilmot commettait là une nouvelle erreur, je me fis un devoir de suivre ses instructions à la lettre, et je ne partis qu'après avoir reçu une lettre de M. Mowat m'informant que les embryons donnaient signes de vie. Je pris le convoi de nuit et arrivai à Dee Side samedi, le 19 janvier, avec tout ce qu'il fallait pour le transport des œufs à Miramichi. Le lundi, dans le cours de l'après-midi, nous empaquetâmes 204,000 œufs et, après les avoir embarqués dans un traîneau, nous nous rendîmes à la station Matapédia, où le convoi de nuit à grande vitesse nous débarqua à Newcastle ;—nous trouvâmes là le garde-pêche Hogan avec une voiture convenable, et le mardi, 22 janvier, à 4.30 du matin, nous arrivions à l'établissement de Miramichi. Mon premier soin fut de déposer les œufs sur les claies à éclosion, et je pus constater avec plaisir qu'ils ne s'étaient ressentis en rien des fatigues du voyage et de la double opération de les mettre et de les ôter des boîtes. A peine s'en est-il perdu 2,000, et lorsque j'ai quitté l'établissement, mardi matin, ils paraissaient tous être dans d'excellentes conditions. Les œufs de Bedford réussissaient aussi bien que ceux des années dernières, et suivant le rapport de M. Sheasgreen, les pertes étaient insignifiantes. Aux dernières nouvelles, il m'a appris que sur les œufs de Ristigouche, il en était mort 2,000, accident que j'attribue au manque de discernement de M. Samuel Wilmot en nous faisant retarder le transport des œufs jusqu'à une époque où cette opération est un risque continuel. A cela près, je puis dire qu'en somme nous avons réussi et que les pertes que nous avons essuyées étaient prévues d'avance.

Il y a aujourd'hui dans l'établissement de Miramichi 710,000 œufs qui sont tous dans des conditions satisfaisantes. On distingue visiblement les embryons, dont une grande partie donne des signes de vie et de mouvement. Tout me porte à espérer que nous allons réussir dans nos opérations. Si, toutefois, nos espérances étaient déçues, je n'hésite pas du tout à déclarer que cela dépendrait de l'approvisionnement insuffisant de l'eau dans les appareils incubateurs au moment où l'alevin brise sa coquille et demande un volume d'eau aérée plus considérable afin de respirer. Quoique ce volume d'eau soit à peu près double de celui qui alimentait l'établissement lors des pertes qui ont eu lieu, je suis d'avis qu'il ne peut fournir assez d'air pour une quantité d'alevins aussi considérable. J'espère, toutefois, qu'il y en aura assez pour suffire à l'incubation et à l'élevage des alevins qui sont actuellement dans les auges à incubation ; mais je le déclare encore une fois, il est nécessaire d'augmenter de beaucoup l'approvisionnement d'eau actuel si l'on veut déposer un million d'œufs sur les claies de l'établissement. J'ai écrit la même chose à M. Samuel Wilmot, et j'espère, bien qu'il n'ait seulement pas daigné accuser réception de ma lettre, qu'il comprendra la nécessité de faire faire les améliorations voulues avant la fin de l'année prochaine.

Puisse-t-il aussi se faire un devoir d'exercer à l'avenir une surveillance personnelle plus active sur un établissement qui a à lutter pour réussir contre d'autres obstacles difficiles et sérieux. A mon avis, on aurait pu choisir une rivière plus propice aux opérations de la pisciculture; mais puisque c'est un fait accompli, il est de première importance de ne rien négliger pour réparer par des soins et une attention constante les erreurs qu'on a pu commettre lors de sa construction, et M. Wilmot ne doit pas s'affranchir des conséquences des méprises qu'il a pu commettre en faisant retomber tout le blâme "sur la négligence et l'incapacité," et en portant de semblables accusations contre des personnes qui ont fait preuve de plus de sollicitude pour le succès de l'établissement qu'il a paru en montrer lui-même.

Si je me permets d'exprimer mon opinion d'une manière aussi franche et aussi libre, je tiens à faire remarquer que je ne suis animé d'aucun sentiment d'animosité contre M. S. Wilmot. Ce monsieur jouit d'une grande habileté et d'une grande persévérance. Il a droit à tous les éloges pour l'énergie qu'il a déployée afin de répandre au loin la science de la pisciculture et pour l'avoir rendue aussi prospère qu'elle l'est aujourd'hui en Canada; mais il s'agit de suivre un tout autre raisonnement, et connaître mieux les mœurs de notre *Salmo Salar*, afin de réussir dans sa reproduction artificielle aussi bien que dans celle du saumon Wilmot (*Salmo Wilmoti*), dont l'espèce diffère des autres sous beaucoup de rapports, surtout dans le traitement à observer pour le saumon reproducteur.

Comme M. Wilmot a pris sur lui "le contrôle absolu et immédiat de l'établissement" et qu'il n'admet pas qu'on vienne en conflit avec lui, au sujet des opinions qu'il possède et qui sont basées sur son expérience de la reproduction artificielle du saumon Wilmot, (*Salmo Wilmoti*), et encore bien moins qu'on puisse se départir des instructions qu'il donne, je suis décidé à ne rien faire en ce qui concerne la pisciculture sans avoir reçu des ordres clairs et précis du département; car je ne veux pas assumer la responsabilité des théories de M. Wilmot ni m'exposer aux suites qui peuvent résulter de la négligence dont il fait preuve dans l'exécution des devoirs qui incombent à sa charge et pour lesquels il est bien payé, tandis que je ne me suis vu récompensé jusqu'ici pour tout mon travail, mes efforts, mon succès que par le mensonge et la calomnie.

Respectueusement soumis,

W. H. VENNING,
Inspecteur des pêcheries, N.B.

(P.S.)—J'ai transmis une copie de ce rapport à M. Wilmot, et je pense qu'il est de son devoir de visiter l'établissement aussitôt que possible, afin qu'il juge par lui-même de la vérité de mes assertions. Il n'arrivera plus, de la sorte, comme la chose s'est déjà présentée, que le ministre soit porté, par des rapports faux et mensongers, à douter de la véracité de ce que je dis au sujet de l'établissement de Miramichi.

W. H. V.

Honorable A. J. Smith,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.
Ottawa.

Saint-Jean, N. B., 31 décembre 1877.

L'hon. A. J. Smith
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport des opérations de l'établissement ichthyogénique de Miramichi, depuis le 31 décembre 1876 jusqu'à la moitié du mois de juin 1877, c'est-à-dire tout le temps que Samuel Wilmot, écr., voulut en prendre lui-même la charge et la surveillance.

Les œufs qui avaient été déposés sur les claies dans l'automne de 1876, continuèrent à progresser, sans qu'il ne se produisît aucune perte sérieuse, jusqu'à la fin de mars 1877. A cette époque l'eau monta considérablement, et de grandes quantités

de sédiment se déposèrent sur les œufs, qu'ils recouvrirent, ce qui en fit gâter un bon nombre. Aussitôt que le gardien, M. Sheasgreen, m'eût instruit de ces faits, j'attribuai ce malheur à quelque substance délétère dans l'eau dont l'action s'était fait sentir sur les claies à éclosion qui étaient faites en zinc. Je lui donnai ordre aussitôt de transférer tous les œufs qui se trouvaient sur les claies en zinc sur d'autres en poterie, fournies par M. A. B. Wilmot, de l'établissement de Bedford; de plus, d'en mettre moins sur chacune afin de leur donner plus de place, pensant qu'il serait préférable de n'avoir qu'une rangée d'œufs sur chaque claie, ce qui donnerait moins de prise au sédiment. Ces instructions furent suivies; mais le fléau continua ses ravages, ce qui me fit aller à Miramichi le 7 avril pour voir s'il n'y aurait aucun remède à apporter à une telle calamité. A mon arrivée à l'établissement l'eau était encore très-haute, et je constatai qu'elle était chargée de matières sédimentaires qui recouvraient complètement les œufs, ce qui obligeait les employés à les laver tous les jours. Cet état de choses durait depuis dix jours, et dans cet intervalle, le nombre des œufs morts était trois fois plus considérable que les pertes éprouvées depuis que les opérations étaient commencées. C'était surtout sur les claies en zinc que la maladie avait le plus sévi, ensuite sur celles en poterie; en somme, le cas était très grave. Je mesurai soigneusement les claies et j'arrivai au résultat suivant:

217 claies en poterie, contenant chacune	325,500
116 vases do chacun	37,100
3 claies doubles en zinc	9,000
2 do en fil de fer	6,000
	377,600

indiquant une perte de 40 pour cent sur le nombre total des œufs déposés, et il en mourait encore un grand nombre chaque jour.

Je vous instruisis de ce fait immédiatement dans mon rapport en date du 11 avril, et Samuel Wilmot, écr., d'Ontario, fut dépêché à Miramichi, afin de découvrir ce qui avait pu amener ce malheur. Je rencontrai M. Wilmot à Newcastle, le 16 avril, et nous visitâmes l'établissement ensemble. L'inondation était alors beaucoup diminuée et l'eau beaucoup plus limpide que lorsque je l'avais vue le 7.

Je relatai à M. Wilmot toutes les circonstances que je viens de vous soumettre sans rien oublier, afin qu'il fût plus en état de se prononcer sur les causes de cette épidémie. Il inspecta les claies et trouva:—

217 claies en poterie contenant chacune	303,800
4 do en zinc do do	5,000
2 do en fil de fer do do	1,700
106 vases en poterie do chacun	19,080
	330,180
Déduction des claies qui ont fait défaut	4,180
	226,000

indiquant une perte de 51,600 œufs entre le 8 et le 16 avril.

A mesure que les eaux se retiraient la rivière recouvrait sa limpidité et les pertes diminuaient, et cela se continua jusqu'à la fin d'avril. Du 16 au dernier jour d'avril, il ne mourut qu'à peu près 7,500 œufs, et de cette dernière date au commencement du mois de mai, époque où les alevins brisèrent leurs coquilles, les pertes ne dépassèrent pas 500, ce qui nous laissa 318,000 jeunes poissons sur nos appareils incubateurs.

Les alevins se développèrent sans autre accident, et au commencement de juin on les distribua comme suit:

Dans la rivière Nord-Ouest, Miramichi	50,000
" Sud-Est do	50,000
" Petit Sud-Est	58,000
" Sevogle	20,000
" Bartibog	20,000
" Tabusintac	20,000

Dans la rivière	Burnt Church	20,000
"	Napan	20,000
"	Noire	20,000
"	au Saumon, comté de Kent	20,000
"	Shédiac, comté de Westmoreland	20,000
		318,000

Le transport, qui se fit en grande partie en voiture, s'accomplit heureusement, grâce à l'état de la température qui par sa froideur nous fut très propice.

Dans son rapport, M. Wilmot attribue les malheurs qui sont arrivés au manque de discernement et à la négligence de la part de M. Sheasgreen. Je vous ai donné, en commentant ce rapport, les raisons qui me faisaient différer sur ce point de M. Wilmot, et je vous ai soumis en même temps mon opinion sur les causes qui ont provoqué par deux fois consécutives les pertes désastreuses dont cet établissement a été victime. La première fois les opérations étaient conduites par M. A. B. Wilmot, sous le contrôle immédiat de Samuel Wilmot, écr.; la seconde fois, c'était M. Sheasgreen qui avait la direction des travaux sous ma surveillance, tâche que je n'avais consenti à assumer que sur les instances réitérées du commissaire des Pêcheries, et parce que M. Samuel Wilmot se trouvait retenu par les devoirs de sa profession à Sandwich, et M. A. B. Wilmot à Bedford.

C'est en effet chose facile que se contenter d'attribuer ces pertes à l'incapacité ou à la négligence, comme M. Wilmot l'a fait. Il ne faut pas perdre de vue que ni M. A. B. Wilmot, ni M. Sheasgreen n'ont eu la liberté de réfuter les accusations portées contre eux, et que toute la preuve fournie par M. Samuel Wilmot à l'appui de ses assertions s'est résumée dans la simple opinion émise par lui que la chose devait être arrivée ainsi, opinion qui repose sur des bases plus ou moins incertaines. Comme j'ai eu plus d'occasions favorables de me prononcer sur cette question et acquis une connaissance plus intime de ce cours d'eau, de sa nature et des circonstances particulières qui le caractérisent, j'en suis arrivé à des conclusions entièrement différentes, et je me suis cru obligé de vous expliquer les raisons qui me font dire que s'il y a eu négligence ou défaut de discernement, c'est bien lors de la construction de l'établissement et non dans la manière de diriger plus tard les opérations.

Ce n'est qu'après avoir fait une étude approfondie des faits mentionnés plus haut et que je vous ai énumérés dans une lettre spéciale, que j'en suis venu à la conclusion que la source de toutes les difficultés qui sont survenues, se trouve dans la quantité d'eau insuffisante qui coule du réservoir dans les auges à incubation et que le seul remède à apporter est d'élever un peu le niveau de l'étang d'alimentation ou de remplacer les tuyaux, qui ne suffisent pas à maintenir à la hauteur voulue l'eau dans le réservoir. J'ai fait part de cette opinion à Samuel Wilmot, écr., et lui ai exprimé ma conviction qu'il était urgent d'augmenter de beaucoup l'approvisionnement d'eau ou de changer pour d'autres, d'un diamètre plus considérable, les tuyaux qui conduisent l'eau de l'étang dans le réservoir qui se trouve dans la salle d'incubation. Je me crois obligé de déclarer ici que tant que ces changements ne seront pas exécutés, les mêmes désastres se renouvelleront chaque fois que de grandes quantités d'œufs seront déposées, parce que l'eau qui arrose les appareils incubateurs n'est pas suffisamment aérée pour la grande quantité d'œufs qui pourront se trouver dans un état d'incubation très avancée. Qu'on remédie à cet inconvénient, et rien n'empêchera, selon moi, cet établissement de réussir aussi bien que tous ceux de ce genre qui sont actuellement en opération.

Dans le cours de l'été dernier, Samuel Wilmot, écr., a pris sous son contrôle immédiat la direction des travaux de l'établissement et nous ne pouvons qu'espérer que tous les obtacles seront surmontés, connaissant d'avance ses talents supérieurs et sa longue expérience, surtout s'il exécute les changements que je viens d'indiquer et que j'affirme être de première nécessité.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. VENNING,

Inspecteur des Pêcheries, N.-B.

NOTE—Comme l'un des journaux de cette localité m'a accusé d'avoir fait, au sujet de l'établissement de Miramichi, des rapports frauduleux et déloyaux, et qu'il a affirmé que M. Wilmot dans son rapport prouverait abondamment ses accusations, qu'il me soit permis de profiter de cette occasion pour les nier de la manière la plus formelle et pour déclarer qu'il est impossible de trouver dans le rapport de M. Wilmot un seul mot qui puisse faire naître des doutes sur mon intégrité comme officier public, et ce tant au sujet de la pisciculture que sur toute autre matière. La véracité et l'exactitude de mes rapports reposent sur les faits tels qu'ils m'étaient connus, et ma règle immuable de conduite a été de les mettre en écrit aussitôt que j'en étais instruit. De plus, je dois dire que je les ai fait accompagner chaque fois de tous les détails qui s'y rattachaient et cela aussi fidèlement que possible, toujours de bonne foi. Ces rapports, qui font maintenant partie des archives de votre ministère, parlent par eux-mêmes, et chacun peut aller les consulter. J'ajouterai que j'ai attaché sans cesse beaucoup d'intérêt au succès de cet établissement, sachant que nous ne pourrons neutraliser l'effet désastreux des abus qui se commettent dans la pêche du saumon qu'avec l'aide de la pisciculture. C'est animé de semblables sentiments, tant au sujet de l'établissement que du succès des opérations, que j'ai consenti à assumer la surveillance et le contrôle des travaux ichthyogéniques, dans un temps où vous ne pouviez disposer d'aucune autre personne plus compétente que moi. Cette tâche ne faisait alors aucunement partie de mes devoirs; mais l'amour de la science et les sollicitations du commissaire me l'ont fait accepter dans le temps. C'était assumer un surcroît de labeurs de toutes sortes, et cependant je n'ai voulu demander, et, de fait, je n'ai reçu aucune rémunération pécuniaire additionnelle; bien plus, la seule récompense que j'aie retirée de mes travaux a consisté en injures et en calomnies, que m'ont prodiguées ceux qui n'étaient nullement au fait des circonstances qui se rattachent à cet établissement et des obstacles qui sont venus entraver le succès des opérations. C'est la seule défense que j'amène contre les accusations qu'on a portées contre moi, accusations qui ne s'appuyaient sur aucun semblant de vérité, mais qui avaient surtout pour but de faire dommage à ma réputation. Vous connaissez maintenant tous les faits, et j'espère que vous voudrez bien donner à cette simple déclaration l'honneur de l'impression et son entrée dans les archives du ministère des Pêcheries.

W. H. V.

BUREAU DES PÊCHERIES, ST. JEAN, N.-B.,
31 décembre 1877.

A l'honorable
A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception d'une copie du rapport de M. Samuel Wilmot sur la perte énorme qui s'est faite des œufs déposés sur les claies à éclosion de l'établissement de Miramichi, dans l'intervalle compris entre le dernier jour de mars et le premier de mai 1877; et, à ce sujet, je me permettrai de faire les quelques observations qui suivent.

Je les soumets avec assurance à votre considération, vu que plus souvent que M. Wilmot, j'ai eu occasion d'étudier la nature et les qualités du ruisseau qui alimente les auges à incubation de cet établissement, et de connaître d'une manière plus intime son gardien, M. Sheasgreen, qui possède la confiance et l'estime de tous ses voisins.

1o. M. Wilmot commence par rendre un beau témoignage sur le bon ordre qu'il a observé dans l'établissement, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, et en cela il ne fait que corroborer ce que je déclare dans tous mes rapports.

2o. Ici je diffère complètement de M. Wilmot, lorsqu'il déclare "qu'une eau courante et abondante alimentait les appareils incubateurs." Je m'appuie pour cela sur les expériences comparées que j'ai faites aux établissements de Dee Side, Matapedia et Bedford, dans la Nouvelle-Ecosse. D'après les études que j'y ai faites, je

suis intimement convaincu que l'approvisionnement d'eau à Miramichi est en tout insuffisant et qu'on n'a pas besoin de chercher ailleurs la cause radicale des pertes qui y ont eu lieu. Ainsi par exemple, pendant que le filet d'eau qui alimente les auges à incubation de l'établissement de Bedford emplissait un sceau en 17 secondes, qu'à Dee Side la même opération se faisait en 19 secondes, à Miramichi on n'obtenait le même résultat qu'en 30 secondes, ce qui démontre bien clairement que l'approvisionnement d'eau à cette dernière place est à peine la moitié aussi considérable qu'aux deux autres endroits.

3o. M. Wilmot fait erreur en déclarant "qu'il lui fut donné de voir la qualité de l'eau en temps d'inondation." A l'époque qu'il jugea la plus propice pour faire cette étude, l'inondation avait presque tout à fait cessé, et l'eau était comparativement claire et limpide. Je doute qu'il eût écrit qu'elle était pure et dégagée de toute matière sédimentaire, si, au lieu du 16 avril, il l'eût examinée le 9 avril. Même le 16 avril, c'est-à-dire six jours après que le niveau de la rivière eût baissé de plusieurs pieds, lui-même dit qu'elle était "d'une couleur noirâtre." Vous pouvez juger après cela, aussi facilement que M. Wilmot et moi-même, le degré de limpidité de cette eau, et jusqu'à quel point elle contenait des éléments sédimentaires. Mais il est un fait que je puis certifier, c'est que lorsque j'arrivai à Miramichi, le 9 avril, l'état de l'eau sur lequel je vous transmis un rapport le 11 du même mois, était brouillé et sale, et bien différent de ce qu'on pouvait constater le 16. Je dis que M. Wilmot s'est beaucoup trompé lorsqu'il fait rapport "qu'il se convainquit que la qualité de l'eau était irréprochable," et lorsqu'il déclare que, pour les fins de la pisciculture, elle n'était nullement inférieure à celle qui alimente les établissements qui réussissent dans leurs opérations.

4o. La méthode suivie le 16 avril par M. Wilmot pour mesurer le contenu des claies à éclosion est absolument celle que j'ai employée le 9, lorsque je fis rapport qu'il y avait 377,600 œufs. Lui n'en trouve que 326,000, chiffres qui indiquaient une perte de 51,600 entre le 9 et le 16, un fait qui, selon moi, aurait dû l'engager à se prononcer avec moins de précipitation vis-à-vis de M. Sheasgreen, qu'il a accusé de négligence et de fourberie.

5o. Dans mes lettres en date des 11 et 13 avril, j'ai établi la différence qui existait entre la quantité d'œufs déposés dans l'automme de 1876 et celle qui se trouvait sur les claies à éclosion lors du passage de M. Wilmot, le 16 avril 1877, et j'affirme que je n'ai omis alors aucun détail qui fût à ma connaissance, et que je n'ai jamais eu l'intention de déguiser la vérité en présentant de faux rapports.

6o. J'exprimai de bonne foi dans ces lettres mon opinion sur les causes des pertes qui s'étaient produites, et l'expérience de M. A. B. Wilmot, qui était passé par de semblables épreuves dans le printemps de 1875, venait confirmer davantage ma manière de voir. J'ai depuis changé d'opinion, et je donnerai avant de terminer ces remarques les raisons qui m'ont conduit à agir ainsi. M. Wilmot s'est servi de toutes les ressources de son esprit plutôt pour insinuer qu'il y avait eu négligence et supercherie, que pour déterminer la cause réelle du désastre dont on se plaignait.

7o. Lorsque M. Wilmot dit dans son rapport que la nature de ces pertes est tout à fait "anormale" et que les rapports sur le nombre d'œufs alors sur les claies se contredisent entre eux, il est loin de donner une preuve de cette sincérité qu'on aime toujours à reconnaître dans celui qui se livre à la recherche de la vérité. Il savait cependant alors que la même chose était arrivée, dans le même établissement, et sous des circonstances semblables, dans le temps où son propre neveu avait la direction des travaux, et que si les chiffres donnés par MM. Snowball et Smith à propos du nombre d'œufs déposés ne s'accordaient pas avec ceux fournis par moi et M. Sheasgreen, il n'en pouvait pas être autrement, d'après la manière suivie par ces messieurs pour compter les œufs. Sa conduite, d'après la connaissance qu'il avait de ces faits, me porte à croire qu'il était plutôt disposé à soutenir ses accusations de négligence et d'incapacité, qu'à faire disparaître les causes qui venaient de provoquer pour la seconde fois la catastrophe dont l'établissement de Miramichi se trouvait la victime.

8o. Je n'admets en aucune manière les conclusions auxquelles arrive M. Wilmot: "qu'il faut attribuer tout ce qui est arrivé à l'incapacité ou à la négligence,—ou aux deux à la fois—dont a fait preuve l'officier qui avait la direction de l'établissement,'

et je suis intimement convaincu qu'on n'a jamais eu l'intention de recourir au mensonge plutôt que de faire connaître les faits tels qu'ils existaient réellement. Je soumets respectueusement que rien dans le rapport de M. Wilmot ne conduit à ces conclusions, et que l'ensemble général des faits, si on les considère de bonne foi, ne s'y rattache aucunement. Selon moi, avant d'accuser si gravement un employé qui jusqu'ici a toujours joui d'une réputation d'honnêteté et de fidelité, M. Wilmot aurait agi plus prudemment en prenant des témoignages sous serment.

Le garde-pêche Hogan, M. Sheasgreen et moi-même, nous trouvions tous présents, et nous aurions pu attester l'exactitude de tous les rapports faits soit à M. Wilmot, soit au département. Au sujet de l'accusation d'incapacité portée contre M. Sheasgreen pour compter les œufs, je puis déclarer qu'il a suivi absolument la même méthode que M. Wilmot. Lors de l'imprégration des œufs, M. Sheasgreen suivit à la lettre les instructions de M. Wilmot, et il s'acquitta en grande partie de cette tâche en présence de M. Mowat et de moi-même. Je trouvai qu'il n'avait négligé aucun détail qui pût favoriser le succès de cette opération, et sur ce point M. Mowat fut tout à fait d'accord avec moi. Naturellement, il m'est impossible d'affirmer qu'il ne s'est pas commis plus tard quelque négligence, mais tout me porte à croire le contraire. M. Sheasgreen avait particulièrement à cœur de réussir, vu qu'il espérait que du succès de l'entreprise dépendait pour lui la continuation de sa charge comme gardien de l'établissement. Toujours fidèle à son poste, on l'a vu, lors de l'inondation, à l'œuvre le jour et la nuit. Et malgré tout, M. Wilmot pense qu'il a dû y avoir quelque part de la négligence dans le service, car dit-il: "il est presque impossible, même en ne leur donnant que les soins les plus indispensables, que la moitié de ces œufs ait été détruite en si peu de temps, lorsque les œufs se trouvaient à ce degré d'incubation avancé où l'embryon se trouve presque converti en alevin."

J'ai droit de m'étonner que M. Wilmot, avec ses talents et toute son expérience, ait pu arriver à une conclusion aussi peu raisonnable et aussi forcée. Mais cela ne lui suffisait pas d'accuser M. Sheasgreen d'incapacité ou de négligence, il lui fallait ajouter de plus qu'il avait eu recours à la supercherie pour déguiser ses défauts. Je puis du moins parler de cette dernière partie avec certitude, et j'en profite pour repousser cette dernière accusation de la manière la plus formelle, et je dis pour raison que la chose n'aurait pu arriver hors de ma connaissance, à moins qu'il n'y eût complicité de la part du garde-pêche John Hogan, ce qui n'est pas permis de supposer lorsqu'on connaît cet homme et ses antécédents.

9o. En parlant de l'accident qui est arrivé à l'établissement alors que son neveu en avait le contrôle, M. Wilmot attribue les pertes à "la négligence et au manque d'attention dans le travail." Comme je n'avais à cette époque aucun rapport officiel avec cet établissement, je ne puis préciser aucun fait concernant ces pertes ; mais M. A. B. Wilmot a fait un rapport de ses opérations qui fait partie des archives et dans lequel il explique à sa manière les causes qui ont produit les pertes. Je crois que dans le dernier cas, M. Samuel Wilmot a jugé plus facile de répéter des conclusions qu'il avait déjà tirées, que de raisonner sur des faits qu'on lui présentait. Ainsi par exemple, deux circonstances se sont présentées où les œufs, au moment où ils étaient presque convertis en alevins, sont morts par centaines de mille en peu de jours, et pourtant M. Wilmot ne peut expliquer autrement ce phénomène qu'en disant que tout n'est arrivé que par "incapacité et négligence." S'il a pensé qu'il pouvait exister d'autres causes, il n'a pas eu assez de franchise pour l'admettre. N'est-ce pas tout de même une coïncidence tout à fait curieuse, que dans l'un et l'autre cas, "l'incapacité et la négligence" se soient déclarées dans le moment même où l'alevin allait briser sa coquille ?

Ne vous semble-t-il pas de même étrange qu'on n'ait pas eu à se plaindre de cette incapacité ou de cette négligence chaque fois qu'on n'a eu à traiter qu'avec un petit nombre d'œufs et que les pertes n'aient été alors qu'insignifiantes ? N'y a-t-il pas lieu de s'étonner qu'en dépit de cette incapacité ou de cette négligence, les œufs ont toujours survécu aux phases les plus critiques de l'incubation, je veux parler des premiers mois qui suivent l'imprégnation et de leur séjour sur les claies à éclosion, et que l'entreprise ait manqué chaque fois, à l'époque où les œufs demandent le moins de soins et le moins d'attention, c'est-à-dire lorsque l'alevin est presque entièrement

formé et plus en état de supporter les accidents? Si M. Wilmot n'avait pas eu à cœur de grouper les faits de manière à les faire accorder avec ses conclusions, il aurait pu donner plus d'attention qu'il ne l'a fait à ces différentes circonstances. Mais le grand point, c'est qu'il ne s'est que très peu préoccupé de l'établissement de Miramichi ; à peine l'a-t il visité trois à quatre fois en passant, et cela dans des saisons où il n'y avait pas lieu d'étudier les phénomèmes dont les conséquences ont été si désastreuses pour l'établissement. Lors de sa construction, les barrages des étangs d'alimentation et de réception n'étaient nullement en état de résister aux grandes inondations qui se font sentir dans cette partie du pays, au printemps et dans l'automne. Le niveau de l'eau dans le réservoir ne suffisait pas à alimenter les auges à incubation, et même aujourd'hui, malgré les améliorations apportées par M. A. B. Wilmot afin de remédier à cet inconvénient, l'approvisionnement d'eau est bien inférieur à celui des établissements de Dee Side et de Bedford.

Tout en bornant là mes remarques sur le rapport de M. Wilmot, je vais donner mon opinion sur les causes qui nous ont empêché de réussir à Miramichi, et expliquer ce qui me fait dire qu'on les a fait disparaître en partie et qu'on peut s'en affranchir complètement. Comme je ne suis arrivé à ces conclusions qu'après avoir beaucoup observé et beaucoup étudié, je les crois dignes de votre considération.

Je vais d'abord commencer par donner un bref résumé des faits, tels qu'ils sont inscrits dans les archives du département. On était déjà rendu à la fin de l'année 1873 que l'établissement n'était fini qu'en partie, de sorte qu'il s'est perdu beaucoup d'œufs par le froid et faute du matériel nécessaire pour en prendre tout le soin nécessaire. Dans l'été de 1874, l'édifice fut complété et toutes les mesures furent prises pour avoir constamment une température convenable. C'est pendant l'automne de cette année que M. A. B. Wilmot déposa sur les claies 1,500,000 œufs dont l'évolution s'opéra avec beaucoup de succès jusqu'au mois de mai 1875, c'est-à-dire au moment où l'alevin était sur le point de briser sa coquille. A cette époque un fléau désastreux s'abattit sur l'établissement ; telles en furent les conséquences funestes que c'est à peine si on put réchapper 150,000 alevins.

Les inondations considérables qui se produisirent dans l'automne de 1875 détruisirent le barrage de l'étang de réception, et tous les saumons reproducteurs s'échappèrent avant que l'époque de leur maturité ne fût arrivée. Ce n'est qu'après beaucoup de travaux et de fatigues que M. Wilmot réussit à se procurer 65,000 œufs de saumon, et encore lui fallut-il pour cela remonter presque jusqu'à sa source un des tributaires du Sud-Ouest. Au moment où M. Wilmot venait de déposer ces œufs dans les auges à incubation, il fut rappelé et on lui donna la charge de l'établissement de Bedford ; pendant que sur les sollicitations de M. Whitcher je consentais à essayer de le remplacer, M. Sheasgreen devant avoir la surveillance immédiate des opérations. J'acceptai ainsi la tâche de M. Wilmot et pour laquelle il fut payé bien qu'il ne l'eût pas accomplie. Les œufs qui étaient alors sur les claies arrivèrent à terme heureusement, sans presque aucune perte, et dans le printemps de 1876, je distribuai les jeunes alevins suivant les instructions que j'avais reçues du département. Dans l'été de cette année, les barrages furent construits de nouveau (toujours sans aucun aide de la part de M. Wilmot, dont c'était pourtant l'ouvrage proprement dit) et dans l'automne, je réussis à récolter 610,000 œufs que je déposai et qui se conservèrent dans les conditions les plus prospères jusqu'à la fin de mars 1877. De cette date au 9 avril, l'établissement subit une perte de 50 pour cent sur la quantité totale. Ce malheur eut pour cause une inondation considérable pendant laquelle une épaisse couche de substance sédimentaire recouvrit les œufs dans le moment même où les alevins allaient briser leur coquille. Nous ne réussîmes à avoir que 318,000 alevins qui ont été distribués. Maintenant, durant tout ce temps, c'est-à-dire de 1874 à 1877, M. Samuel Wilmot n'est venu nous rendre visite que trois ou quatre fois, en passant, et n'a eu aucune occasion de s'enquérir des faits par lui-même, ni de faire aucune observation sérieuse, ne m'avertissant jamais de l'époque de ses visites, il m'a toujours été impossible de me concerter avec lui ou de recevoir personnellement ses instructions. Plus que cela, il n'a jamais entretenu de correspondance avec moi. Tout en ne perdant pas ce détail de vue, veuillez m'accorder maintenant votre attention sur les faits suivants.

Lors de la catastrophe de 1874-5, M. A. B. Wilmot en attribua immédiatement la cause à l'impureté de l'eau et à son action sur les claies en zinc. D'après les faits qu'il mettait au jour, il y avait de fortes raisons de croire qu'il ne se trompait pas. Il était tellement convaincu que son opinion était exacte, qu'en constatant les mêmes signes dans l'eau qui alimentait l'établissement de Bedford, il insista auprès du département pour avoir des claies en poterie, et il demanda aussi des filtres pour empêcher les sédiments d'atteindre les œufs. Le succès qu'il remporta avec ces nouveaux appareils le convainquit davantage que les claies en zinc n'étaient pas ce qu'il fallait pour l'établissement de Miramichi. Cependant, d'après les faits contenus dans le résumé que je viens de vous donner, vous remarquerez une circonstance qui est en contradiction flagrante avec cette opinion : c'est qu'en 1876-7, les pertes se produisirent aussi bien sur les claies en poterie que sur celles en zinc, bien qu'elles fussent moins considérables sur les premières. Il y a encore un fait qui contredit davantage cette théorie : c'est que, lorsqu'il n'y avait qu'une petite quantité d'œufs dans les auges à incubation, ils se maintenaient tous en bonne condition et qu'il ne s'en perdait presque pas. Je vous déclare que ces deux circonstances me frappèrent, et je vis clairement que la méthode de M. A. B. Wilmot n'avait pas prévu ces deux faits. En admettant que la nature de l'eau engendrât ces épidémies, pourquoi les œufs ne mouraient-ils pas tous ? pourquoi s'en réchappait-il une certaine quantité lorsque le nombre était considérable, et pourquoi, lorsque la récolte était petite, les résultats étaient-ils toujours heureux ? Ces questions que je me posai me firent beaucoup réfléchir. M. Samuel Wilmot, qui n'avait pas les mêmes chances que moi de faire des observations, s'empressa de conclure qu'il devait y avoir eu négligence ; mais j'avais bien des raisons pour penser autrement. Pendant que je réfléchissais sur toutes ces circonstances, je me rappelai un fait contenu dans le résumé ci-dessus et dont la logique me frappa avec beaucoup de force ; c'était tout simplement celui-ci : chaque fois que les œufs s'étaient trouvés en grand nombre sur les claies, des pertes considérables avaient eu lieu, et ce au moment où le poisson allait sortir de sa coquille. Ceci changea complètement le cours de mes idées et me porta à supposer que ce devait être à cette phase de l'incubation que les matières sédimentaires exerçaient leur ravage. Telle était mon opinion lorsque dans le mois d'avril dernier, j'accompagnai M. Samuel Wilmot dans sa visite à Bedford. Ce qui me frappa en arrivant fut que le volume d'eau qui passait sur les œufs était beaucoup plus considérable à l'établissement de Bedford qu'à celui de Miramichi, et j'en fis la remarque à M. S. Wilmot, auquel je demandai si l'approvisionnement d'eau ne pourrait pas être pour quelque chose dans nos malheurs précédents. Sur ce il me répondit que les tuyaux d'alimentation étaient censés me fournir l'eau nécessaire. De retour chez moi, cette différence me sauta aux yeux ; je constatai que le courant était plus que médiocre et que l'eau coulait paresseusement sur les œufs. Tout à coup, la vérité se présenta à moi dans toute sa clarté ; il devint évident pour moi que dans le moment où tous ces œufs qui s'étaient auparavant trouvés sur les claies avaient été sur le point d'éclore, les tuyaux alimentaires n'avaient pas fourni l'air en quantité suffisante. Pour bien me faire comprendre, il faut dire qu'avant d'arriver à cette phase de l'incubation où le poisson respire, l'embryon n'exige pas un volume d'eau aussi aéré, et conséquemment l'œuf continue à prospérer jusqu'à ce que le besoin d'air se fasse sentir. S'il n'y a dans le temps qu'un courant amorti, l'eau qui coule dans les auges ne peut donner qu'une certaine quantité d'air, qui ne suffit pas aux besoins des centaines de mille embryons qui se dégagent de leurs coquilles ; par suite la suffocation commence et se continue jusqu'à ce qu'il meurre assez d'alevins pour permettre aux autres de vivre avec la même quantité. D'ailleurs on remarque le même fait dans la reproduction naturelle ; tant que l'œuf se développe en hiver sous la glace, il n'a besoin que d'un petit volume d'eau aéré ; mais lorsqu'il arrive à terme et que le besoin d'air se fait sentir, aux mois de mai ou d'avril, la glace se brise, le courant se précipite, le niveau s'élève dans les rivières, l'eau devient beaucoup plus aérée et satisfait ainsi aux besoins de l'embryon qui commence à respirer. J'en suis maintenant convaincu, la cause radicale de toutes nos déceptions venait de ce que l'approvisionnement d'eau dans les auges à incubation n'était pas assez considérable, et que le courant ne se trouvait pas assez fort pour enlever le sédiment et les substances délétères qui s'accumulaient sur les œufs, et de là suffocation des alevins.

En se pressant moins de dire qu'il y avait eu incapacité et négligence et en suivant ce simple raisonnement, M. Wilmot serait arrivé aux mêmes conclusions. De fait, je ne puis m'empêcher de croire qu'il a eu des soupçons sur l'état réel des choses et qu'il s'est demandé s'il avait réellement droit de rejeter l'insuccès de l'entreprise sur l'incapacité ou la négligence des employés. Si tel n'est pas le cas, pourquoi a-t-il ordonné d'ajouter au barrage un pied de plus de hauteur? Pourquoi a-t-il fait examiner les tuyaux et vu à ce qu'ils fussent parfaitement étanches? Ces améliorations ont eu pour résultat de doubler le volume d'eau sur les œufs, quoique le courant ne soit pas encore aussi rapide, aussi fort qu'à l'établissement de Bedford qui doit, selon moi, ses succès ichthyogéniques à la disposition favorable des lieux. Il a donné les mêmes soins aux œufs de Bedford qu'à ceux de Miramichi et il considère que l'eau à cette dernière place n'est nullement inférieure à celle dont il se sert.

Tous les faits contenus dans le résumé que j'ai donné plus haut viennent confirmer les conclusions auxquelles je suis arrivé après nos expériences à Miramichi, et les observations que j'ai faites lors de ma visite à l'établissement de Bedford leur donnant encore plus de poids.

Lorsque nous aurons reçu les 200,000 œufs que doit nous fournir l'établissement de Ristigouche, le nombre total déposé sur nos claies sera de 710,000. Quoique cette quantité ne soit pas encore assez considérable pour nous permettre une expérience décisive, elle est du moins suffisante pour me démontrer si les conclusions auxquelles je suis arrivé sont exactes ou non; inutile de vous dire que j'attends le résultat avec impatience, et pour vous prouver le degré de confiance que je repose dans M. Sheasgreen, je vous annonce que je le continue dans sa charge. Que je réussisse, et alors il n'y aura pas de doute possible sur les causes qui ont amené les malheurs passés, et nous n'aurons plus à craindre que le succès nous fasse défaut à l'avenir. Cependant, je suggérerai à ce sujet qu'il sera prudent d'augmenter l'approvisionnement d'eau avant de déposer un million ou un million et demi d'œufs. Ce point obtenu, je ne vois pas pourquoi l'établissement de Miramichi, qui a une salle d'incubation aussi spacieuse, ne fournirait pas 2,000,000 alevins. Pour cet hiver, je suis certain qu'il va en sortir 710,000.

La longueur de cette lettre s'explique par l'intérêt que je porte au succès de l'établissement de Miramichi. J'espère que M. Samuel Wilmot, s'il réfléchit bien sur tous les faits allégués dans les présentes, partagera l'opinion que je lui ai déjà exprimée, c'est-à-dire que nous avons cherché bien loin la cause de notre insuccès, pendant qu'elle était sous nos yeux. Que ni M. A. B. Wilmot, ni M. Sheasgreen, ni moi-même n'ayons découvert de suite les causes de ces insuccès, rien de surprenant; mais que la chose soit arrivée à M. Samuel Wilmot, qui a tant d'expérience, cela doit être de nature à lui inspirer l'idée de prendre plus de précautions avant de taxer les autres d'un acte de négligence dont lui seul est coupable.

M. Sheasgreen m'a écrit dernièrement que les œufs étaient dans une condition prospère et les pertes inappréciables. Je me propose d'aller à Ristigouche vers le 10 du courant pour y opérer le transport des œufs à Miramichi et voir à ce qu'ils soient déposés sur les claies avec tout le soin possible, vu que cet hiver je veux savoir à quoi nous en tenir au sujet de cet établissement.

En vous soumettant humblement ces quelques remarques et le motif qui me les a inspirées,

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. VINNING,
Inspecteur des Pêcheries, N.-B.

NEWCASTLE, Ontario, 4 février 1878.

A l'honorable A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 29 janvier, traitant certains détails au sujet de l'établissement icthyogénique de Miramichi, et de ce qu'elle contenait. Elle était aussi accompagnée d'un "extrait" d'une lettre de M. l'inspecteur Venning, dans laquelle il parle de certains changements faits et à faire à cet établissement, m'accusant en même temps de "faute d'attention" et de "négligence dans l'accomplissement de mes devoirs," vis-à-vis de cette institution.

Vous me rappelez dans votre lettre qu'il est de mon devoir de donner toute mon attention au bon fonctionnement et à l'entretien des établissements, etc., jusqu'à ce que les résultats de semblables expériences soit connu, et de ne rien négliger pour me mettre au fait de l'état réel des choses et des localités, afin de pouvoir me prononcer sûrement sur les causes qui pourront avoir amené d'autres pertes, si toutefois la chose avait encore lieu.

Conformément au désir que vous exprimez dans le paragraphe ci-dessus, je vais faire tout en mon possible pour suivre vos instructions à la lettre, et j'ai intention de vous exposer dans les présentes le véritable état des choses à l'établissement de Miramichi, ce dont j'ai été témoin, l'automne dernier, après qu'on eût manqué complètement la récolte des œufs nécessaires aux procédés ichtyogéniques, et enfin les précautions que j'ai prises pour que semblable fait ne se renouvelât pas.

Quant aux accusations de "négligence et manque d'attention" portées contre moi par M. Venning, à moins que vous ne l'exigiez, je n'ai aucune intention d'y répondre, ni de vous importuner par une explication fastidieuse de la manière dont il dénature les faits, tels qu'ils se sont réellement passés. D'ailleurs, on découvre dans chaque ligne de cet "extrait" le sentiment de mauvaise foi et de jalousie à mon égard qui a inspiré son auteur. Au reste, ce n'est pas seulement dans cet "extrait" que M. Venning fait preuve de cet esprit d'animosité vis-à-vis de moi; mais c'est dans toute la correspondance antérieure qu'il a tenue avec le département des Pêcheries et avec moi-même.

C'est surtout depuis les derniers temps que M. Venning a donné libre cours à ses dispositions envieuses et malveillantes à mon égard; mais je ne veux pas m'étendre davantage sur ce sujet, vu que l'affaire n'a rien d'officiel et ne peut en rien intéresser le public. Je me contenterai de dire que c'est un fait regrettable, parce que du moment que l'union cesse d'exister entre les employés et qu'il n'y a plus entre eux d'association d'idées et d'intérêts, cette mésintelligence doit compromettre plus ou moins le succès de toute entreprise dont vous voudriez leur confier l'exécution.

Vous m'enjoignez d'une manière très-précise dans votre lettre de ne négliger aucune précaution pour connaître à fond tout ce qui se rapporte à l'établissement de Miramichi, etc., etc. Je ne pense pas me tromper en vous déclarant que c'est pour avoir accompli mes devoirs comme je l'ai fait par le passé et avoir secondé vos intentions en m'efforçant de mettre cet établissement à l'abri de tout autre malheur, que je me suis attiré les critiques injustifiables et malveillantes de M. Venning.

Il m'est parfaitement inutile de revenir sur les désastres dont l'établissement de Miramichi a été la victime avant l'automne dernier, à moins que ce ne soit pour affirmer de nouveau et d'une manière encore plus formelle l'opinion que j'ai émise dans le rapport que je vous ai transmis le 28 juin dernier. Je ne veux traiter aujourd'hui que certaines questions et parler des accidents qui sont arrivés depuis l'époque plus haut mentionnée.

C'est dans le cours du mois d'août dernier, à l'époque où je faisais l'inspection générale des différents établissements ichthyogéniques qui sont sous mon contrôle, que j'eus avec vous et le commissaire des Pêcheries une entrevue pendant laquelle nous parlâmes de la meilleure méthode à adopter pour assurer à l'entreprise de la reproduction artificielle du saumon sur la rivière Miramichi un succès plus durable que celui dont il a joui jusqu'à ce jour. A la suite de cette conversation je reçus ordre de me rendre immédiatement à cet endroit, d'inspecter l'établissement à fond, d'y

apporter tous les changements que je jugerais nécessaires et de vous indiquer dans un rapport à cet effet ce qu'il y aurait de mieux à faire pour que tout fût dans les meilleures conditions voulues pour les opérations ultérieures.

Je fis un examen minutieux de toutes les dépendances, et après avoir ordonné quelques améliorations d'un caractère très peu important, vu que je pus constater que tout se trouvait en bon état, je vous transmis de Gaspé une lettre dans laquelle je vous soumis certains conseils au sujet de l'administration de cet établissement. Vous me répondîtes en m'ordonnant de mettre mes vues en pratique; c'est-à-dire que je vous avais écrit que le meilleur moyen d'éviter les conflits d'opinions et d'intérêts dans la direction des travaux de pisciculture, était de les mettre sous mon contrôle immédiat, ce qui ne m'empêcherait pas de n'agir que d'après les instructions du département.

Il doit être évident pour qui que ce soit qu'en acceptant la responsabilité additionnelle de conduire moi-même les travaux de l'établissement de Miramichi, situé à mille milles de ma résidence, je m'infligeais un surcroît d'ouvrage et de préoccupations qu'il aurait été à propos pour moi de laisser à d'autres; d'autant plus que les occupations multiples auxquelles je me livrais à Sandwich et à Newcastle, dans la province d'Ontario, exigeaient impérieusement ma présence et mes soins immédiats, tant pour les conseils à donner que pour le fonctionnement des appareils.

Mon but en agissant ainsi était d'abord de relever, s'il était encore possible, l'établissement de la mauvaise position dans laquelle il était tombé, ensuite de remplacer M. Venning, qui ne voulait plus en continuer la direction comme il me l'avait déclaré formellement dans une conversation que nous avions eue avant cette époque, et enfin de mettre fin à la discussion envenimée et désagréable qui avait lieu dans les journaux ainsi qu'aux plaintes faites à votre ministère contre M. Venning, qu'on accusait de mal administrer l'établissement. De plus, j'étais convaincu qu'en ayant tous les employés directement sous mes ordres, je pourrais plus facilement leur transmettre mes instructions et recevoir constamment d'eux tous les renseignements nécessaires pour me mettre au fait des opérations, ce qui permettrait de diriger avec succès tout ce qu'il y aurait à faire.

A cet effet, je donnai à M. Isaac Sheasgreen, le gardien de l'établissement et de ses dépendances, les instructions les plus détaillées sur la nature de ses devoirs; je lui enjoignis surtout de m'écrire une fois par semaine et plus souvent s'il le jugeait nécessaire, afin de me tenir constamment au fait de tout ce qui aurait rapport aux opérations ichthyogéniques; s'il se présentait quelque circonstance extraordinaire, il devait m'en avertir immédiatement par télégraphe. J'écrivis aussi à M. Hogan, l'officier local des pêcheries de Newcastle, pour lui apprendre que l'établissement était passé sous mon contrôle et qu'il eût à faire tous ses préparatifs pour se procurer le nombre de saumons reproducteurs nécessaires, et ce dans le temps convenable. Enfin je prévins M. Venning que j'avais la pleine et entière direction des travaux et je lui demandai en même temps son concours cordial et chaque fois que les circonstances m'obligeraient de lui demander ses avis et son aide.

Il est inutile que je donne en détail la correspondance que j'entretins avec M. Sheasgreen jusqu'au 24 septembre; qu'il me suffise de dire qu'elle consista en circulaires et lettres d'instructions sur ce qu'il avait à faire. Mais je vais donner, à partir de cette époque, des extraits de ses lettres, dont on pourra voir les originaux qui accompagnent ma lettre et qui sont marqués A.

Le 27 septembre, Sheasgreen m'écrivait:—"Tout est en bon ordre dans l'établissement; j'ai actuellement 110 poissons reproducteurs dans l'étang, j'en attends un autre lot demain; je fais tous mes efforts pour que tout marche bien."

Le 2 octobre, il disait: "Le poisson abonde, j'en ai capturé 200, mais perdu quelques-uns; l'état sanitaire des poissons ne paraît pas excellent cet automne; les pêcheurs disent qu'ils paraissent malades lorsqu'ils sont pêchés. Le temps est très chaud; ce sont les femelles qui meurent en plus grand nombre. Je commencerai la récolte des œufs le 20 de ce mois."

Le 6 octobre, il m'écrivait: "La pêche réussit bien; il y a maintenant 277 poissons dans l'étang, sur ce nombre plus que la moitié sont des mâles, j'attends mes employés lundi avec un autre lot; le saumon abonde dans la rivière."

Le 15 octobre: "J'ai reçu la vôtre datée du 1er octobre, je vais suivre les instructions que vous m'y donnez; l'inondation est très forte, mais elle n'a fait encore aucun dommage; je pense que peu de saumons ont réussi à s'échapper; il n'y a plus maintenant rien à craindre pour le reste de l'année. Les pêcheurs vont m'amener aujourd'hui 100 autres saumons; notre provision est maintenant terminée."

Le 22 octobre: "Je vais commencer à récolter les œufs le 24. Une partie du poisson se trouve dans le hangar de réception et quelques-uns sont dans l'étang. La maladie a sévi parmi les poissons pêchés dans la première partie de la saison; j'ai été obligé d'en remettre quelques-uns en liberté. Je tiens à emplir le hangar de réception, si c'est possible. Si vous pouviez venir, j'aimerais à vous voir après que les œufs seront déposés sur les claies à éclosion. Je vous écrirai dans quelques jours pour vous dire où j'en suis rendu."

A partir de cette dernière date, Sheasgreen cessa complètement de m'écrire, et il ne reprit la correspondance qu'au commencement de novembre, après que j'eusse visité l'établissement.

M'appuyant sur les rapports ci-dessus qui m'étaient fournis par l'officier en charge et confidentiellement par un ami, j'en vins à la conclusion que tout progressait de la meilleure manière possible à l'établissement de Miramichi. Mais toutes mes espérances s'evolèrent lorsque je reçus, le 1er novembre, du commissaire, M. Whitcher, un télégramme, daté du 31 octobre, qui m'apprenait que "MM. Venning et Hogan faisaient rapport que les saumons étaient malades et mouraient—que la température devait y être pour quelque chose; qu'il fallait voir à découvrir les causes de ce malheur et que j'eusse à m'en occuper."

Le lendemain, je recevais une lettre de mon intime ami de Newcastle, dans laquelle il me disait qu'il venait de voir Sheasgreen qui lui avait annoncé que la manipulation du poisson était terminée et que 78 saumons lui avaient rapporté 308,000 œufs. J'appris aussi que le même M. Sheasgreen avait remonté le cours de la rivière pendant deux ou trois jours, dans le but de se procurer une plus grande quantité de poissons, mais sans réussir. Mon ami me disait de plus que MM. Sheasgreen, Hogan et Venning, devaient se rendre à Bathurst pour essayer d'y faire une récolte d'œufs plus considérable.

A la réception du télégramme plus haut cité, et qui ne laissa pas que de me surprendre beaucoup, je résolus de partir immédiatement pour Miramichi; mais à cause du dimanche, je ne pus partir que le lundi. Je fis le voyage dans le moins de temps possible, et à mon arrivée à l'établissement, je constatai, comme on me l'avait appris déjà, qu'il n'y avait que quelques 300,000 œufs déposés dans les auges à incubation au lieu d'un million que j'espérais avoir été récoltés, d'après le nombre de saumons que M. Sheasgreen prétendait avoir placés dans l'étang.

Une inspection minutieuse de l'établissement et des dépendances me convainquit que les étangs, les constructions, les appareils de toutes espèces, et les œufs qui avaient été déposés, se trouvaient dans un état qui ne laissait rien à désirer sous le rapport de l'ordre et de la propreté. En dépit de toutes les recherches que je pus faire, il me fut impossible de découvrir alors aucune cause apparente ou réelle qui pût m'expliquer la maladie et la mort de tant de poissons reproducteurs qu'on me disait avoir perdu avant leur maturité.

Dans le cours de l'interrogatoire que je fis subir à MM. Sheasgreen et Hogan au sujet de cette mortalité inexplicable chez les poissons reproducteurs, ces deux officiers me dirent qu'ils étaient d'avis qu'elle dépendait de quelque maladie particulière dont les saumons auraient été attaqués non-seulement dans les étangs, mais aussi en pleine rivière. Ces messieurs m'apprirent que le poisson en sortant de l'eau était faible et avait une apparence morbide; que dans beaucoup de cas leur corps était couvert de cicatrices qui, lorsqu'on en enlevait la surface, mettaient à jour des tumeurs fongoïdes et que cette maladie s'étendant sur tout le poisson causait bientôt sa mort. Je dois dire ici que le fungus qu'on remarque quelquefois sur le poisson n'a rien qui doive étonner; il est causé par les blessures qu'il s'inflige dans les rets ou qu'il reçoit des employés qui le manient sans précaution. S'il est emprisonné dans des limites trop restreintes, ou si le volume d'eau dans lequel il se trouve est peu considérable, ces blessures produisent de larges cicatrices qui vont toujours en s'étendant; le poisson

devient de plus en plus faible et meurt finalement. Il est très rare, si toutefos le cas se présente même quelquefois, que cette affection cutanée se fasse sentir chez le saumon qui jouit de sa liberté dans les grandes eaux. Si je m'appuie sur ma propre expérience, qui date maintenant de bien des années, je puis déclarer que je n'ai jamais découvert les traces de cette maladie sur ceux qui jouissaient de leur pleine liberté ; mais je les ai remarquées au contraire sur les poissons qui avaient des blessures, comme je l'ai mentionné plus haut, qui étaient emprisonnés trop étroitement, ou qui n'avaient pas assez d'eau à leur disposition. Une fois que le fungus est déclaré, il est rare que le poisson en réchappe.

Une autre maladie qui se fait sentir chez le poisson, surtout pendant le temps de la gestation, est l'hyperthrophie des ovaires, qui est causée par l'engorgement des vaisseaux à travers des membranes qui tiennent les œufs ensemble et d'où il tire sa nourriture jusqu'à l'époque de la maturité. Après avoir étudié attentivement les causes de cette affection, je suis d'avis qu'elle est produite par l'emprisonnement du poisson dans des endroits trop resserrés et qui empêchent le poisson de se mouvoir librement et de donner à son corps tout l'exercice voulu ; de la, gène dans la circulation et dans les fonctions naturelles si nécessaires à cette période critique, qui s'appelle l'époque de la fraie.

Au sujet de l'établissement ichthyogénique de Miramichi, on remarque en arrivant un étang considérable qui couvre une grande superficie et dont la profondeur varie de deux à dix pieds. Cet étang est alimenté par un ruisseau qui fournit constamment une quantité d'eau suffisante dans l'étang. Les hautes marées du printemps qui se font sentir dans la rivière Miramichi pénètrent dans cet étang par les portes d'écluses et viennent en renouveler et purifier l'eau. On a eu pour but, en formant un réservoir aussi considérable, d'en faire un cuvier où l'on pourrait garder en toute sûreté de grandes quantités de saumons jusqu'au temps de leur maturité, afin d'en fournir aux autres établissements qui pourraient en avoir besoin. Ce réservoir ou étang de réception peut recevoir aisément mille saumons.

Afin d'approvisionner cet étang, on fait la pêche du saumon dans la rivière principale au moyen de petits rets à mailles, à douze milles en amont de l'étang, c'est-à-dire à l'endroit où la marée ne se fait plus sentir. Une fois dans les rets, on l'en retire en se servant d'une épuisette et on le dépose rapidement dans une grande barque complètement couverte et qui est subdivisée en un grand nombre de petits compartiments faits de poteaux en bois et distribués de deux pouces en deux pouces. Les deux extrémités de l'embarcation sont découvertes et elle est mouillée au milieu de la rivière ; de sorte que l'eau circule au milieu des poissons presque aussi facilement que s'il n'existait réellement aucun obstacle à son passage. Lorsqu'elle renferme un nombre de saumons suffisant, on la remorque jusqu'à l'étang de réception où on la vide en l'immergeant, et le poisson passe ensuite dans le grand réservoir, où il recouvre sa liberté et peut prendre aisément ses ébats à volonté soit dans l'eau profonde soit à la surface, abrité contre le vent et le soleil par les hautes falaises ou l'ombrage des arbres qui croissent autour de cet étang. Que leur séjour dans ce réservoir soit de courte durée ou prolongé, les saumons ne demandent ni ne prennent aucune nourriture. C'est un fait maintenant acquis en ichthyogénie que du moment qu'il a quitté l'eau salée pour remonter les rivières, ce poisson cesse complètement de se nourir. L'eau coule rapidement à la tête de ce réservoir et jusqu'à un petit étang de réception, situé à une distance de trente verges sur un lit de gravier qui est l'endroit que le saumon choisit toujours pour ses frayères au temps de la maturité. De plus, la disposition des lieux permet qu'en augmentant le volume d'eau au moyen du barrage qui se trouve au-dessus, on imprime plus de rapidité au courant, et le poisson qui le suit, afin d'atteindre l'endroit où déposer ses œufs, est entraîné dans le hangar de réception où il est retenu captif et d'où on le prend pour lui faire subir le procédé de la manipulation. Cette méthode n'implique pas la présence simultanée d'un grand nombre de poissons arrivés à maturité dans le hangar ; car après avoir déposé leurs œufs, les saumons sont remis en liberté dans la rivière et donnent ainsi leur place à ceux qui y pénètrent.

Ce hangar de réception a été spécialement construit dans le but que je viens de décrire. On a songé, lors de sa construction, à n'y loger en même temps qu'un petit nombre de saumons et seulement que pour très peu de temps. Ses dimensions sont à

peu près de trente pieds de long sur douze de large, avec un toit et un plancher qui compose le fond ; de plus, il est construit de manière à pouvoir être subdivisé en compartiments, en parcs, avec des espaces pour y disposer des nasses afin que les poissons se prennent en entrant dans cette bâtisse.

Il n'offre à l'intérieur pour la commodité du poisson qu'une superficie de 300 pieds. En accordant à chaque poisson de moyenne grosseur un espace de 3 pieds sur la longueur et 6 pouces sur la largeur, ou, si vous le préférez, 1½ pieds de superficie, 200 saumons empliraient complètement ce hangar. Afin de permettre quelques mouvements aux poissons, il faudrait réduire ce nombre de moitié, ce qui ne permettrait d'y loger tout au plus que 100 saumons, et encore faudrait-il ne les y laisser que très peu de temps.

Je me fis donner par M. le garde-pêche Hogan, sous la direction duquel s'était fait la pêche et le transport du poisson, le tableau suivant qui indique la date où les poissons ont été pris et le lieu où on les a déposés. Voici ce que contenait son journal :

15 septembre : " Vingt saumons mis dans l'étang (quelques-uns malades)."

17 septembre : " Soixante et dix saumons déposés dans le petit hangar de réception ; ils ont été envoyés de l'étang dans le hangar (deux ou trois malades)."

22 septembre : " Trente saumons mis dans l'étang (un ou deux malades)."

26 septembre : " Soixante et dix saumons mis dans l'étang (aucune remarque défavorable)."

29 septembre : " Soixante et dix saumons mis dans l'étang (aucune remarque défavorable)."

5 octobre : " Quarante-neuf saumons déposés au moyen de l'embarcation dans le hangar de réception (tous en bonne condition)."

16 octobre : " Quatre-vingt-cinq saumons mis dans le hangard de réception (il n'en a été apporté que cent dix, les autres étant malades ont été remis en liberté)."

" Total, trois cent soixante et quatorze. Sur ce nombre, deux cent quatre ont été logés dans le hangar de réception ; le reste, c'est-à-dire cent soixante et dix, déposés dans le grand étang."

Voici maintenant ce que l'on trouve en consultant, au sujet de la distribution des saumons, les chiffres de M. Sheasgreen, contenus dans ses lettres qui accompagnent les présentes :

24 septembre : " Cent dix saumons dans l'étang."

2 octobre : " Deux cents saumons (en ai perdu quelques-uns)."

6 octobre : " Deux cent soixante et dix-sept saumons dans l'étang (plus de la moitié sont des mâles)."

Le 22 octobre, il déclare qu'il y a " une bonne quantité de saumons dans le hangar de réception ; quelques-uns dans l'étang n'ont pas été revus."

En ajoutant les quatre-vingt-cinq saumons, qui composaient le dernier lot fourni par Hogan, aux 277 mentionnés dans le rapport de M. Sheasgreen, on arrive à un total de 362, ce qui fait une différence de douze entre les deux calculs.

On remarquera que M. Sheasgreen, avant le 22 octobre, ne parle aucunement des saumons déposés dans le hangar de réception. A cette date, il fait rapport, sans mentionner aucun chiffre, qu'il se trouve une bonne quantité de saumons dans le hangar, et que quelques-uns dans l'étang ne sont pas remontés.

Je reçus, le 7 novembre, pendant mon séjour à l'établissement de Miramichi, le tableau suivant de M. Sheasgreen, qu'il m'affirme être vrai et exact, et qui indique la manière dont il a disposé des saumons qu'on lui a remis :—

Femelles de saumons manipulées	76
Femelles mortes	45
Mâles remis en liberté	210
Poissons malades remis en liberté	20
Total d'après Sheasgreen	351
Montant remis par Hogan et dont il n'a pas fait mention	23
Total d'après Hogan	374

Ce tableau me paraît par lui-même si extraordinaire, que je me crois obligé de n'en pas admettre l'exactitude pour le moment. Mais afin d'établir le montant des mortalités, acceptons les chiffres tels qu'ils se présentent à nous, et nous verrons que 210 mâles et 76 femelles, en tout 286 poissons vivants sur un grand total de 374 ont, selon le rapport qui nous est soumis, été remis en liberté dans la rivière. Cela nous donnerait 88 morts, y compris les 20 qui étaient malades et la différence de 23 qui existe entre les deux calculs. Déduisant maintenant ces deux nombres des 88, il ne restera que les 45 femelles qui sont mortes comme total des pertes à soustraire du montant de 374 saumons fournis par Hogan.

En supposant alors que les mortalités se soient bornées à 45 femelles, il devient important de connaître les causes qui ont amené ces pertes et pourquoi un grand nombre d'autres saumons (comme on me l'a appris) "se sont hypertrophiés et qu'il a été impossible d'en retirer aucun œuf."

D'après le rapport de M. Sheasgreen, il a "déposé" et "fait pénétrer" 96 saumons de l'étang dans le hangar de réception. Ce nombre ajouté à celui des 204 saumons qu'y a mis M. Hogan, donne un total de 300 poissons qui se sont trouvés emprisonnés, encaqués, devrais-je dire, dans l'enceinte tout à fait bornée du hangar de réception, qui peut à peine en contenir sans danger une centaine à la fois.

Le rapport nous apprend de plus que les 76 femelles n'ont fourni que 308,000 œufs, soit une moyenne de 4,052 œufs pour chaque poisson manipulé.

Je sais qu'en faisant un résumé des tableaux et des rapports ci-dessus, et en vous soumettant les conclusions auxquelles je suis arrivé sur les causes qui ont produit "la maladie et la mort des saumons," je vais me trouver à émettre une opinion entièrement différente de celles de MM. Venning et Sheasgreen. Bien que nous ne nous accordions pas sur l'origine des différents désastres arrivés à l'établissement ichthyogénique de Miramichi, je crois cependant de mon devoir de vous faire part de mes convictions basées sur les faits que je vous ai cités ainsi que sur le sens commun et le simple raisonnement.

Je dois reconnaître que je suis entré dans bien des détails que l'objet de ma lettre ne semble pas devoir exiger; mais, d'un autre côté, il m'a paru indispensable de faire connaître la nature et les causes de certaines maladies auxquelles est exposé le saumon dont on se sert pour la reproduction artificielle, et de démontrer que toutes les mesures avaient été prises pour mettre à l'abri de ces maladies et de leurs effets désastreux les poissons reproducteurs, et que si l'on avait su se prévaloir de ces mesures d'une manière intelligente, on aurait détourné de l'établissement de Miramichi les malheurs qui lui sont arrivés l'automne dernier.

Il est établi qu'il a été pêché 374 saumons adultes et qu'ils ont été transportés à l'établissement durant les mois de septembre et d'octobre derniers; que sur ce nombre, 204 ont été déposés, en sortant de la rivière, dans le petit hangar de réception, et que, de plus, dans le même intervalle, 96 autres sont pénétrés de l'étang de réception dans le hangar, ce qui faisait en tout 300 saumons emprisonnés dans une enceinte de 30 pieds sur 12. La conséquence de cette faute grave et de ce manque de jugement a été la maladie chez les poissons, l'apparition du fungus, l'hypertrophie des ovaires et les mortalités nombreuses qui s'en sont suivies. Je crains beaucoup que le nombre des poissons morts soit plus considérable que celui qu'on nous a annoncé; c'est aussi l'opinion de M. Venning, qui déclare dans le rapport qu'il a fait au commissaire, pendant que celui-ci était à Chatham, qu'il avait constaté l'hypertrophie de l'ovaire dans environ 300 saumons qui étaient morts. Et cependant M. Sheasgreen vient, malgré cette déclaration, affirmer qu'il a retiré de l'étang et du hangar de réception pour les remettre en liberté 300 poissons vivants sur les 351 qu'il avait reçus du garde-pêche Hogan.

Ensuite, au lieu de se servir pour le transport du poisson de l'embarcation dont j'ai parlé plus haut et qui avait été construite spécialement dans ce but, on s'est contenté de les charrier dans des espèces de paniers grossièrement faits, ou dans des boîtes découvertes. On a prétendu que les petites boîtes étaient préférables au chaland, d'abord parce que l'eau avait un plus libre cours, et ensuite qu'elles étaient plus commodes pour le service. Sous ce rapport on peut avoir raison jusqu'à un certain point; mais, d'un autre côté, on s'exposait à un danger doublement funeste: c'est-à-

dire que le poisson courait de grands risques de se blesser sur les arêtes vives de ces boîtes faites à la hâte ou sur leurs angles saillants ; ce qui ne pouvait manquer d'arriver, se trouvant affolé de terreur par les mouvements des hommes occupés à remorquer ces boîtes jusqu'à l'établissement. L'embarcation n'offrait pas cet inconvénient puisqu'elle était couverte, ce qui ôtait tout sujet de frayeur au saumon, et l'exposait moins à venir en contact avec les côtés des petits compartiments.

Aussi ma conviction est que les causes des pertes de saumons arrivées à Miramichi, l'automne dernier, sont celles que j'ai mentionnées plus haut : manque de prévoyance et de précautions dans le transport du poisson à l'établissement et manque de discernement en entassant une aussi grande quantité de saumons dans un aussi petit espace et ce si longtemps avant l'époque de la maturité, mesure tout à fait inutile puisqu'il y avait à côté du hangar un réservoir considérable construit spécialement pour y conserver le poisson, et assez grand pour pouvoir loger en toute sûreté et commodément au moins huit cents saumons.

Je ne puis non plus passer sous silence la diminution considérable qui s'est opérée dans le nombre des œufs déposés sur les claies à éclosion, comparé à celui des années précédentes. Si on peut se fier sur le rapport de M. Sheasgreen, il prétend qu'il a manipulé 76 femelles de poissons ; remis en liberté 210 saumons mâles ; que 45 poissons sont morts et que les autres étant malades, ont dû être relâchés. 360 saumons furent déposés dans l'étang en 1874. Sur ce nombre, autant qu'il est possible de le préciser, la moitié était des saumons femelles, disons 180. Elles fournirent tout près d'un demi-million d'œufs, soit une moyenne de 7,000 et 8,000 œufs par femelle. Je n'ai aucun renseignement sous les mains qui me fournisse la moyenne de la récolte de l'année 1875 ; mais en cherchant quelle a été la quantité d'œufs déposés dans les autres établissements pendant l'automne de 1877, je trouve les chiffres suivants :

Moyenne fournie par chaque femelle de saumon à Gaspé....				12,500
"	"	"	à Ristigouche	13,800
"	"	"	à Bedford.....	9,000
"	"	"	à Miramichi en 1874.	7,500
"	"	"	" en 1876.	10,000
"	"	"	" en 1877.	4,000

Je ne puis en aucune manière m'expliquer cette diminution dans la moyenne des œufs à l'établissement de Miramichi, l'automne dernier, à moins qu'on ait fait erreur à propos du nombre des femelles et qu'il n'y ait pas eu réellement 76 femelles ; mais en supposant le cas, les conclusions à tirer seraient encore plus défavorables, car il aurait dû alors mourir plus de saumons que ne l'indique le rapport.

De même, l'excédant dans le nombre des saumons mâles sur celui des femelles est tel qu'il me fait douter de l'exactitude de ce rapport. Il nous annonce qu'il n'y a eu que 76 femelles vivantes contre 206 saumons ; sur ce nombre, 45 femelles sont mortes : ce qui fait en tout 121 femelles, pendant que le total des saumons mâles s'élève à 210, sans qu'on mentionne qu'il en ait été perdu un seul. En 1876, on manipula à Miramichi 65 saumons femelles et 76 mâles, en tout 141. Cette disproportion extraordinaire dans le nombre de saumons de chaque sexe, surtout lorsqu'ils ont été pêchés pendant qu'ils remontaient le cours de la rivière principale, est sans précédent. Il est vrai qu'on peut distinguer quelques fois un certain excédant d'un côté ou de l'autre lorsqu'on capture le saumon sur ses frayères ; mais en règle générale, chez le poisson adulte, les deux sexes sont également représentés. Il est peut-être à propos de dire ici, au sujet de la mortalité constatée chez les deux sexes, en citant comme autorités le professeur Buckland et mes propres observations, qu'on remarque une maigreur plus prononcée chez le saumon mâle que chez la femelle pendant l'époque de la fraie et que la moyenne de la mortalité est plus grande parmi les premiers que parmi les dernières.

Au sujet de cette énorme différence dans le nombre des œufs et de cet excédant extraordinaire des mâles sur les femelles, je me permettrai de citer un extrait de la lettre de M. Venning en date du 6 novembre 1876, dans laquelle il fait rapport de ses opérations dans la pêche du saumon et dans la récolte des œufs à l'établissement de Miramichi pour cette année-là.

Voici ce qu'il dit: "On commença à se servir des rets le 1er de septembre, et au mois d'octobre, la pêche avait rapporté 141 saumons qui furent placés dans l'étang sans qu'il s'en perdît un seul. De l'étang on les fit passer dans le hangar de réception et le 30 d'octobre ils étaient arrivés à leur maturité. Comme je viens de le dire, le hangar contenait 141 saumons, dont soixante-cinq femelles et soixante-seize mâles, tous en excellente condition et arrivés au temps de déposer leurs œufs et leur laitance. Les femelles rendirent à peu près 10,000 œufs chacune, ce qui donna comme résultat 610,000 œufs fécondés qui furent déposés sur les claies, sans perte appréciable: à peine s'il mourut un œuf sur mille." Il déclare que c'est la première fois qu'il constate aussi peu de pertes sur un aussi grand nombre de poissons manipulés. Tout promettait les plus heureux résultats et l'approvisionnement d'eau était tout à fait suffisant.

S'il faut en croire ces extraits, tout devait être dans les conditions les plus prospères, en 1876, à l'établissement de Miramichi; bien plus, pour la première fois, tout s'était passé sans qu'il se fût perdu un seul poisson; on y avait récolté dix mille œufs, et sur mille œufs il ne s'en était pas trouvé un seul qui ne fût pas fécondé. On voit d'après ce rapport quelle énorme disparité existe entre les deux années 1876 et 1877 au sujet de la proportion dans le nombre des mâles et des femelles. En 1876 la disproportion des sexes n'avait rien d'extraordinaire, tandis qu'en 1877 elle a été sans précédent.

Pareillement, la différence entre la récolte des œufs de 1876 et celle de 1877 est tellement grande, qu'une personne quelque peu au fait de ces choses ne peut faire autrement que penser qu'il y a eu erreur dans les calculs ou qu'on a essayé de donner de faux rapports. On a réussi à découvrir que le nombre d'œufs fournis par une femelle de saumon équivaut à 500 par chaque livre du poids du poisson. En partant de ce point, le saumon de Miramichi ayant rapporté en 1876 10,000 œufs, devait donc peser vingt livres, ce qui réellement est deux fois leur taille ordinaire. Mais selon le rapport de M. Sheasgreen qui indique en 1877 4,000 œufs par chaque femelle, la pesanteur du saumon se trouverait réduite à huit livres, seulement dans l'espace de deux ans, et telle qu'elle ne peut qu'inspirer des doutes très forts sur l'exactitude des rapports faits à votre département au sujet de l'établissement de Miramichi.

Si les désastres arrivés à Miramichi s'étaient constamment répétés à la même phase d'incubation, à la même époque de l'année, ou à la suite des mêmes causes, alors je tiendrais pour raisonnables les théories inventées par certaines personnes qui cherchent à expliquer ces pertes à leur manière. Mais dans un cas où il s'était perdu beaucoup d'œufs au moment où ils achevaient leur incubation on attribua ce malheur à l'action chimique du vernis, à l'huile de parafine sur les claies à éclosion, ce qui n'empêcha pas cependant que dans le même hiver on s'en servît heureusement pour l'incubation d'un grand nombre d'œufs. L'année suivante on constata que quatre-vingt dix pour cent des œufs déposés avaient réussi, et ce avec les mêmes appareils et dans le même établissement.

Plus tard des pertes nombreuses se produisirent de nouveau, mais à une phase moins avancée. On expliqua ce malheur en prétendant qu'il fallait l'attribuer aux matières sédimentaires qui s'étaient déposées sur les œufs pendant une forte inondation qui avait eu lieu au mois de mars. Ces substances délétères, disaient-ils, font mourir le poisson de suite; et cependant sur la quantité totale déposée cette année là, on réussit à avoir 300,000 alevins qui sortaient tous des mêmes auges à incubation. Des personnes intéressées, afin de pallier les conséquences désastreuses de ces pertes, ont prétendu que la nature de l'eau dans la rivière Miramichi n'était pas favorable à la reproduction artificielle à cause des matières sédimentaires qu'elle contenait. Mais cette assertion est contredite par le fait que les procédés de l'incubation ont réussi à merveille sur des centaines de milliers de sujets, et que, sur un parcours d'un mille et plus, avant la construction de l'établissement, cette rivière regorgeait d'alevins, de parrs et de saumoneaux. Plusieurs personnes, et moi-même, entr'autres, avons pris de ces poissons à la ligne avant et après que les opérations de la pisciculture eussent été commencées.

J'attirerai ici votre attention sur un extrait de la lettre que votre inspecteur vous a adressée le 31 décembre dernier, et dans lequel il déclare que le sédiment a un effet parfaitement inoffensif sur les œufs. Voici ce qu'il dit :—

"Les eaux se maintinrent hautes dans le réservoir qui approvisionne la salle d'incubation plusieurs semaines après que les œufs eurent été déposés, ce qui rendit l'eau vaseuse. Vers le 25 de novembre, M. Sheasgreen m'informa que la quantité de sédiment déposée sur les œufs était si considérable qu'elle les menaçait de destruction. Je demandai sur le champ et j'obtins votre permisssion de placer des filtres en communication avec le réservoir principal, afin de détourner le danger.

"Le 27, je me rendis dans ce but à Newcastle, et lorsque je pénétrai dans la salle d'incubation, je trouvai les œufs couverts d'une couche d'un sédiment noir si épais, qu'il était difficile de les découvrir sur les tablettes. Mais je constatai, avec un plaisir facile à comprendre, que jusqu'à ce moment les pertes étaient à peine appréciables puisqu'il n'était mort que 1,500 œufs depuis qu'ils avaient tous été déposés. En lavant avec soin plusieurs des claies, les œufs m'apparurent brillants et ayant toutes les meilleures apparences; on distinguait l'embryon dans chacun d'eux. Dans la première semaine de décembre, tous les œufs furent soigneusement lavés, avec les résultats les plus heureux. Ils sortirent du sédiment brillants et dans les plus belles conditions. Cette opération difficile ne causa la mort qu'à sept cents alevins. Comme le temps s'est mis au froid et que la congélation des rives et de la rivière empêchera nécessairement l'écoulement considérable de matières impures, j'espère fermement que, de ce côté-là, il n'y a aucun danger à appréhender. Lorsque arriveront les eaux hautes du printemps, les œufs seront dans un état assez avancé pour n'en avoir rien à redouter."

Mais comme il est avéré que, malgré les inconvénients du site, l'impureté de l'eau, le danger qui se rencontre dans l'emploi des claies à éclosion et l'effet injurieux des matières sédimentaires, que malgré tout, dis-je, d'énormes quantités d'alevins n'ont pas cessé d'y croître et d'y vivre, il a fallu imaginer d'autres raisons et on en est arrivé à prétendre que, malgré tous ses défauts, l'approvisionnement de cette eau n'était pas suffisant dans les auges à incubation pour donner la vie aux œufs et les aérer. On a été plus loin, on a insisté, afin de savoir définitivement à quoi s'en tenir sur le mérite de l'établissement, pour qu'on se procure l'année prochaine des œufs de saumon des provinces de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick afin de les déposer sur les claies de Miramichi. Il est bien sûr que si les appareils, l'eau et le sédiment ont eu avant aujourd'hui sur les œufs de saumon de cette partie du pays un effet désastreux, on peut s'attendre à ce que les pertes soient plus considérables encore, en tentant l'expérience sur des œufs étrangers.

Il est encore deux circonstances extraordinaires, à propos de la récolte des œufs à cet établissement, qui méritent d'être mentionnées. Comme on n'avait réussi à faire pendant une année qu'une provision d'œufs à peine suffisante, bien qu'on eût pêché un nombre assez considérable de saumons reproducteurs, on s'est excusé en prétendant que le barrage avait cédé et que les poissons s'étaient échappés. L'année dernière, après avoir annoncé qu'il y avait assez de saumons dans le réservoir pour compter sur une récolte d'un million et demi d'œufs, tout à coup la nouvelle nous arrive que sur cette quantité promise à peine a-t-on pu retirer 300,000 œufs, et on attribue la cause de cette diminution à la maladie et à la mort des poissons. En comparant les résultats de cette année avec ceux de 1874, on constatera que le même nombre de saumons, ou à peu près, a rapporté, sous la direction d'une personne entièrement étrangère à la localité et qu'on avait envoyée de la province d'Ontario pour y accomplir les procédés de la manipulation, 1,500,000 œufs dont l'imprégnation s'est faite heureusement et qui ont été déposés sur les claies à éclosion.

Aussi, après avoir fait une étude consciencieuse et impartiale de toutes les circonstances dont je viens de vous parler, je ne puis faire autrement que répéter les conclusions auxquelles je suis arrivé dans le rapport que je vous ai transmis le 28 juin dernier, à propos de la conduite de l'officier préposé à l'établissement ichthyogénique de Miramichi. Je vous disais alors qu'il avait fait preuve d'incapacité, de négligence et de mauvaise foi; j'ajouterai aujourd'hui manque d'habileté et de jugement dans la direction de travaux aussi importants que le sont ceux de la pisciculture. Je pourrais même l'accuser de désobéissance; car s'il avait suivi les instructions si positives que je lui avais données de mettre le poisson dans le grand étang, on n'aurait pas à déplorer la perte de tant de poissons.

En donnant ainsi mon opinion sur les talents de M. Sheasgreen par rapport à la position qu'il occupe, je vois avec regret que je diffère entièrement de celle exprimée par un autre inspecteur des pêcheries du Nouveau-Brunswick, dans la lettre qu'il a transmise au département le 1er décembre dernier. En effet, en parlant de M. Sheasgreen, il s'exprime dans les termes les plus flatteurs à son égard ; il le proclame à la hauteur de ses devoirs et s'extasie sur la bonne volonté qu'il lui reconnaît dans l'administration de l'établissement de la rivière Miramichi. Rien ne me serait plus agréable que d'abonder dans le même sens, si je le pouvais en toute justice et conscience et pour le meilleur avantage du département. Malheureusement, d'un côté les faits s'accordent trop pour rejeter la faute de ces pertes désastreuses sur l'incapacité ; de l'autre, on n'appuie le témoignage d'habileté qu'on lui donne que sur de vagues assertions et on a recours aux sophismes pour dénaturer le véritable état des choses.

Mais on me demandera peut-être et avec raison d'expliquer pourquoi je n'ai pas réussi moi-même l'année dernière, alors que j'avais le contrôle des opérations ? Je répondrai qu'en demandant qu'on me confiât la direction de l'établissement de Miramichi, je n'avais en vue que son succès. J'étais alors convaincu, comme je le suis encore aujourd'hui, qu'aidé d'un gardien laborieux et honnête et doué d'une certaine somme d'expérience dans la manière de manier et de manipuler le poisson, on pouvait compter sur un succès. Je n'ai rien négligé dans ce but, et j'ai donné verbalement et par écrit à celui qui paraissait être le plus au fait de ces travaux, les instructions les plus explicites et les plus positives. C'est ce qu'on peut voir par la copie de la correspondance ci-annexée et marquée B.

Tout ce qui était humainement possible de faire, sans être présent, je l'ai fait pour rendre le succès encore plus certain. Malheureusement, je ne suis pas doué du don d'ubiquité. D'après les lettres que je recevais des lieux mêmes, je ne pouvais faire autrement que penser que tout progressait de la manière la plus satisfaisante. Tout a manqué par une faute de jugement de la part de l'officier en charge et parce qu'il a passé sous silence un détail important : je veux parler du fait d'avoir emprisonné les poissons reproducteurs dans le hangar de réception. Les conséquences de ces fautes ont été qu'on a eu à déplorer un nouveau désastre qui a compromis davantage la réputation de l'établissement et exposé à une critique malveillante une science que j'ai tant à cœur de voir prospérer dans cette partie du Canada, tout en retardant les progrès d'une industrie que vous encouragez d'une manière si évidente et que vous aimeriez tant à voir fleurir.

J'ai l'honneur d'être,
Votre obéissant serviteur,

SAMUEL WILMOT,
Surintendant de la pisciculture.

P.S.—Je vous envoie avec les présentes une esquisse grossière de l'établissement de Miramichi et de ses dépendances, ainsi qu'un plan du grand étang de réception où doivent se conserver les saumons reproducteurs.

S. W.

ANNEXE A.

NORTH ESK,
24 septembre 1877.

SAMUEL WILMOT, écr.,

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre aujourd'hui. Tout est en ordre dans l'établissement. J'ai actuellement 110 poissons reproducteurs dans l'étang, et j'attends un autre lot demain. Je fais tout en mon possible pour que tout fonctionne bien.

Je suis, monsieur,
Votre très respectueux serviteur,

ISAAC SHEASGREEN.

NORTH ESK,
2 octobre 1877.

SAMUEL WILMOT, écr.,

MONSIEUR,—Le poisson abonde actuellement. Nous en avons capturé au-delà de 200, mais sur ce nombre, il s'en est perdu quelques-uns. Le poisson semble malade ici cet automne. Malgré toutes les précautions dans le transport, il en meurt toujours un certain nombre. Les pêcheurs disent qu'il y en a qui montrent des signes de maladie en sortant de l'eau. Il fait très chaud ici, cet automne; les pêcheurs prétendent que la température est pour quelque chose dans l'état sanitaire des saumons, et ils expliquent ainsi pourquoi ils ne se portent pas aussi bien que les autres automnes. La mortalité frappe surtout les femelles.

Je commencerai à manipuler les poissons vers le 20 de ce mois.

Je suis, monsieur,
Votre très respectueux serviteur,

ISAAC SHEASGREEN.

NORTH ESK,
6 octobre 1877.

SAMUEL WILMOT, écr.,

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre du 1er octobre. Nous avons fait une pêche très heureuse. Il y a actuellement 277 saumons *, mais sur ce nombre plus de la moitié sont des mâles. J'attends les pêcheurs demain, ils vont probablement m'en apporter d'autres. Le saumon abonde actuellement dans la rivière. J'ai vu M. Hogan aujourd'hui, il m'a dit qu'il vous avait télégraphié afin de savoir s'il continuerait à augmenter l'approvisionnement de saumon. Les pêcheurs n'ont pas encore commencé leurs opérations en remontant la rivière. Je vous écrirai bientôt.

Je suis, monsieur,
Votre très respectueux serviteur,

ISAAC SHEASGREEN.

* REMARQUE.—Suivant le journal de M. Hogan, 170 seulement ont été mis dans l'étang.

(*Télégramme adressé de Newcastle, N.-B., à S. Wilmot, le* 5 *octobre* 1877.)

289 saumons actuellement dans l'étang de l'établissement. Combien en faut-il? Répondez.

JOHN HOGAN.

(*Réponse.*)

Rendez-vous jusqu'à quatre cents.

S. WILMOT.

NORTH ESK,
15 octobre 1877.

SAMUEL WILMOT, écr.,
Newcastle, Ontario.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre en date du premier courant et j'ai pris connaissance de son contenu. Je suivrai à la lettre les instructions que vous m'y donnez. L'inondation a été très forte cette année, mais elle n'a causé aucun dommage, ou du moins, s'il y en a, ils ne méritent pas qu'on en parle. Le niveau de l'eau a

dépassé la hauteur du barrage inférieur, ce qui m'a obligé de tendre des rets sur le sommet du barrage et sur toute son étendue afin d'empêcher les saumons de s'échapper. Malgré cette précaution, je pense que j'en ai perdu quelques-uns. J'ai été obligé de me tenir près de ces rets pendant la nuit, afin de les débarrasser de toutes les feuilles et autres détritus qui s'y amoncelaient; sans cela tout aurait été enlevé. Comme c'est la première fois que l'eau monte cette année, il y a une quantité considérable de feuilles et autres déchets. Tout danger est maintenant disparu, et j'espère que cette inondation ne se renouvellera pas d'une façon aussi soudaine. J'attends les pêcheurs aujourd'hui, ils doivent apporter avec eux cent autres saumons, cela mettra fin à la pêche pour cette année. Je pense que nous avons assez de poissons pour les besoins de l'établissement.

Je demeure,
Votre tout dévoué,

ISAAC SHEASGREEN.

NORTH ESK, 22 octobre 1877.

SAMUEL WILMOT, écr.,

MONSIEUR,—Je vais commencer la récolte des œufs le 24. J'ai une quantité assez considérable de saumons dans le hangar de réception et aussi quelques-uns dans l'étang qui ne sont pas encore arrivés à maturité. La maladie s'est déclarée parmi les poissons pêchés au commencement de la saison, et j'ai été obligé d'en remettre quelques-uns en liberté. J'aimerais à avoir, si c'est possible, assez d'œufs pour couvrir toutes les claies de l'établissement. Si vous pouviez venir, j'aimerais à vous voir après que les œufs seront déposés. Je vous écrirai encore dans quelques jours pour vous apprendre l'état des choses.

Je suis, monsieur,
Votre respectueux serviteur,

J. SHEASGREEN.

NEWCASTLE, Ont., 5 septembre 1877.

M. JOHN HOGAN,
Garde-pêche,
Newcastle, N.B.

MONSIEUR—J'ai été notifié par le ministre, après vous avoir quitté ainsi que M. Venning, à Newcastle, que l'établissement ichthyogénique de Miramichi allait passer sous mon contrôle et ma surveillance. En remontant je vous ai télégraphié à Gaspé, et ensuite à Québec de faire tous les préparatifs nécessaires pour la pêche du saumon reproducteur. Le premier de septembre, pendant que j'étais à Ottawa, j'ai reçu un télégramme venant de vous, dans lequel vous me disiez que vous n'aviez "reçu encore aucune instruction, mais que vous alliez vous mettre de suite à l'ouvrage." Dans ce cas, je pense que je puis compter sur vous pour un approvisionnement de saumons considérable. J'ai télégraphié à M. Venning de vous remettre la seine dont il vous a parlé et qui était réservée pour la pêche à l'alose. Je pense qu'elle vous sera utile pour pêcher le saumon, si vous vous en servez en amont du pont, ou sur toute autre partie de la rivière. J'ai aussi adressé une lettre au ministre pour lui demander l'autorisation d'employer la seine d'Henderson si le besoin le requérait. Avec tout ce matériel de pêche et la seine que vous avez déjà en mains, je ne crois pas qu'il vous soit difficile de capturer tout le poisson dont nous avons besoin cette année. M. Sheasgreen a aussi reçu ordre de se joindre à vous et de vous aider dans les opérations de la pêche et dans le transport des saumons avec tous les soins possibles à l'établissement. Je puis ainsi me reposer sur vous deux pour la pêche et le transport sain et sauf du saumon. Je vous autorise à demander tout l'aide que vous jugerez nécessaire pour ce travail; mais il est entendu que vous devez à tout prix faire l'approvisionnement de saumons nécessaire. Vous devez éviter de faire des dépenses inutiles.

Si vous pensiez avoir besoin de plus de seines ou autres appareils de pêche, télégraphiez ou écrivez-moi immédiatement après la réception de cette lettre. Veuillez me tenir régulièrement au fait de toutes vos opérations, me faire rapport du nombre de saumons que vous aurez capturés et me dire en même temps quels sont vos projets pour vous procurer la quantité entière de saumons demandés.

Je suis,
Votre tout dévoué,

SAMUEL WILMOT,
Surintendant de la pisciculture.

NEWCASTLE, ONT., 7 septembre 1877.

M. ISAAC SHEASGREEN,
Officier des pêcheries,
Newcastle, N.-B.

MONSIEUR,—Je vous ai télégraphié de Gaspé, il y a maintenant quelque temps, de faire faire les améliorations que je vous avais suggérées ; je dois croire que l'ouvrage est maintenant terminé. Je veux que vous compreniez bien toute la nécessité qu'il y a d'avoir tous les arrangements complétés pour les opérations de l'hiver prochain. Prenez toutes vos précautions pour empêcher que l'eau cesse de couler dans les tuyaux pendant l'incubation des œufs. Je n'ai pas à douter que vous ayez fait peinturer les boîtes, les claies à éclosion et le plancher avant aujourd'hui ; si ce n'était pas encore fait, faites exécuter ces travaux sans plus tarder.

Attendez que vos boîtes et vos claies soient bien sèches; ensuite, placez-les et laisser couler l'eau sur elles jusqu'au moment où vous déposerez les œufs. J'ai écrit à M. Hogan de faire tout en son possible pour avoir une quantité suffisante de saumons pour couvrir d'œufs toutes les claies de l'établissement, et je lui ai dit en même temps que vous lui donneriez toute l'aide qu'il vous sera possible dans les opérations de la pêche et dans le transport du poisson dans l'étang. Eloignez tout sentiment de jalousie soit contre lui, soit contre tout autre employé de l'établissement de Miramichi. Mettez-vous à l'ouvrage avec zèle et imposez-vous comme devoir de relever l'établissement de la position où il se trouve aujourd'hui. Ne suivez pas d'autres instructions que les miennes et travaillez pour que tout réussisse cette année ; vous n'aurez qu'à vous en féliciter. Soyez poli et courtois vis-à-vis tout le monde, mais exercez une surveillance sévère tant à l'extérieur qu'à l'intérieur des bâtisses. Aussitôt que vous aurez reçu cette lettre, écrivez-moi pour m'apprendre où vous en êtes dans vos travaux et quels sont vos projets à propos de l'approvisionnement de saumon. Agissez toujours de concert avec M. Hogan dans les opérations de la pêche, et écrivez tous les deux ou trois jours pour me tenir au fait de vos actions et m'apprendre jusqu'à quel point les affaires progressent. S'il survenait quelque circonstance extraordinaire, télégraphiez-moi immédiatement.

Je suis,
Votre etc., etc.,

SAMUEL WILMOT,
Surintendant de la pisciculture.

NEWCASTLE, Ont., 19 septembre 1877.

M. ISAAC SHEASGREEN,
Officier des pêcheries,
Newcastle, N. B.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre en date du 15 courant, et je suis heureux d'apprendre que mes instructions ont été suivies à la lettre et que vous n'avez rien négligé afin de mettre l'établissement en bon ordre pour le temps des opéra-

tions qui arrive. Je vois que les tuyaux ont été réparés et sont maintenant parfaitement étanches. Vous avez fait-là une amélioration importante; car vous pourrez ainsi constater de suite, si le trouble vient de l'état de l'eau. Avez-vous réparé le barrage en amont et posé un grillage à l'entrée des tuyaux afin que des corps trop gros n'y puissent pénétrer ? Sinon, faites-le immédiatement.

Vous me dites avoir pêché un certain nombre de poissons; mais que quelques-uns sont morts et que vous en avez remis d'autres en liberté vu qu'ils étaient attaqués du fungus, maladie que vous attribuez à la chaleur et au défaut d'espace pour le poisson dans l'embarcation. Je crois que ces pertes ne seraient pas arrivées si le poisson n'avait pas fait un séjour prolongé dans le chaland. M. Hogan m'a annoncé lui aussi qu'il s'était perdu du poisson, et il m'apprend en même temps qu'il a fait faire pour le transport du saumon de petites boîtes qui, selon lui, réussiront mieux que l'embarcation. Je l'espère moi aussi; mais laissez-moi vous le répéter, le grand secret pour empêcher le fungus de s'attacher aux poissons est de ne les manier qu'avec les plus grandes précautions. Si vous leur faites subir le moindre mauvais traitement en les retirant des rets ou des trappes, ou en les déposant dans l'embarcation, il est impossible qu'ils échappent à la maladie. Je crois que le mieux serait de se servir pour les embarquer ou les mettre dans l'étang d'un filet aux mailles très fines, disons des mailles d'un pouce, au lieu d'un sac ordinaire en coton monté sur un cercle. Ce sont ordinairement sur les nœuds des mailles que se détachent les écailles du poisson. Ne vous servez d'aucun appareil qui pourrait lui infliger des blessures.

Je pense que ce que vous avez de mieux à faire est de laisser couler l'eau dans vos auges et d'y poser vos claies afin de faire disparaître toutes impuretés du vernis, etc.

Ne manquez pas de me faire savoir, tous les deux ou trois jours, ce que vous faites et où vous en êtes rendu dans la pêche, et s'il manque quelque chose qui puisse compromettre le succès des opérations à notre établissement. Il nous faut réussir à tout prix cette année. Vous devez toujours travailler de concert avec Hogan pour pêcher ou transporter le saumon dans les étangs.

Espérant que j'aurai régulièrement des nouvelles de votre part,

Je suis,
Votre etc., etc.

SAMUEL WILMOT.

NEWCASTLE, Ont., 1er octobre 1877.

M. ISAAC SHEASGREEN,
Officier des pêcheries,
Newcastle, N.-B.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre du 24 septembre, et j'y lis que vous avez 101 poissons reproducteurs à votre disposition. C'est déjà un résultat très satisfaisant, mais faites tout en votre possible pour nous procurer 150 ou 200 femelles de saumon avant la fin de la pêche. Ecrivez ou télégraphiez-moi souvent pour m'apprendre si vous prenez beaucoup de poissons. Prévenez-moi aussi lorsqu'il y en aura qui seront arrivés à maturité. Vous me télégraphierez le fait; car je désire en être instruit de suite, afin de descendre chez vous s'il y a possibilité. Je suis heureux de vous voir réussir aussi bien, Hogan et vous. Ne mettez de côté aucune claie ou autre appareil de service actuellement sans que je vous donne des ordres à cet effet. N'épargnez aucun effort pour bien réussir cet automne et cet hiver.

Je suis,
Votre etc., etc.

SAMUEL WILMOT,
Surintendant de la pisciculture.

NEWCASTLE, Ont., 6 octobre 1877.

M. JOHN HOGAN,
Officier des pêcheries,
Newcastle, N.-B.

MONSIEUR,—Il m'a fait beaucoup plaisir d'apprendre que vous avez capturé 289 saumons, comme vous me l'apprenez dans votre télégramme d'hier. Selon moi, vous feriez bien de vous rendre au chiffre de 350, dont la moitié, 175 je suppose, serait des femelles. Nous pourrions, étant donné que chacune d'elles fournirait 6,000 œufs, récolter un million d'œufs et même davantage, quantité qui couvrirait à peu près toutes les claies de l'établissement. M. Sheasgreen m'a appris que quelques saumons étaient morts à la suite des grandes chaleurs que vous avez eues. Il en mourra nécessairement un certain nombre, mais vous ne devez négliger aucune précaution pour limiter ces pertes autant que possible. Ne vous ralentissez pas dans vos soins et dans votre sollicitude. Je pense que le ministre ira vous voir cet automne, et comme on a beaucoup décrié cet établissement et la rivière Miramichi, j'ai à cœur que le succès le plus complet couronne vos efforts et les miens à Miramichi. J'ai donné à Sheasgreen toutes les instructions nécessaires pour cela, et je suis convaincu qu'avec votre aide et beaucoup d'attention de sa part, nous ne pouvons faire autrement que réussir cette année. Je compte sur votre cordial appui pour tout ce qui se rattache aux travaux, et j'espère que vous agirez toujours de concert avec Sheasgreen, car un établissement où règne la discorde ne peut se soutenir. Il me fait peine de voir que l'opinion publique se prononce fortement contre votre vieil ami Venning; je puis vous annoncer qu'on ne pourra pas l'accuser cette année de mal administrer l'établissement de Miramichi, vu qu'on m'en a donné complètement le contrôle et la direction. Je me fie sur vous et Sheasgreen pour m'aider à réussir. Ecrivez-moi souvent.

Je suis,
Votre tout dévoué,

SAMUEL WILMOT,
Surintendant de la pisciculture.

P.S.—Depuis que je vous ai écrit ce qui précède, j'ai eu un entretien avec Parker, qui se trouvait avec vous l'année où on a déposé tant d'œufs sur les claies; il m'a dit qu'il s'était pêché cette année-là 400 saumons et qu'il avait récolté un million et demi d'œufs. Si la chose peut se faire, vous pourriez alors pêcher 350 à 400 saumons qui nous donneront une quantité d'œufs suffisante. Je vais écrire à Sheasgreen d'en avoir le plus grand soin dans les étangs.

Votre, etc., etc.,

S. W.

ANNEXE B.

(*Circulaire.*)

NEWCASTLE, Ont., 1er octobre 1877.

MONSIEUR,—Je vous envoie avec les présentes les instructions qui devront vous guider lorsque vous ferez la manipulation et l'imprégnation des œufs et lorsque vous les déposerez dans les auges à incubation.

1o. Attendez, pour retirer les œufs ou la laitance des poissons, qu'ils soient arrivés à leur pleine maturité. Le moyen de s'en assurer est de sortir de l'eau une femelle de saumon en la saisissant par la queue, en ayant soin toutefois de ne pas comprimer le poisson trop fortement et de ne pas l'écailler ou lui faire la moindre blessure. Tenez la verticalement et enveloppez-lui le corps avec un linge d'à peu près une verge de longueur. Suspendez-la au-dessus d'un vase en ferblanc de telle façon que son ouverture ovale se trouve dans l'intérieur du récipient. Si le temps de la ponte est arrivé, les œufs tomberont d'eux-mêmes; vous pouvez alors aider l'expulsion des œufs en exe çant une légère pression sur le ventre en descendant, jusqu'à ce que la femelle ait rendu tous ses œufs. N'employez pas la violence si les œufs ne viennent pas d'eux-mêmes, car alors ils ne sont pas mûrs et l'imprégnation ne s'en ferait pas. Dans ce cas-là, vous n'avez qu'à remettre le poisson dans l'eau; mais avant cela, vous

pouvez lui entourer la queue avec une petite corde bleue ou un morceau de coton, afin de pouvoir la reconnaître aisément parmi les autres qui se trouvent dans l'étang ou le vivier, et il vous sera plus facile de la prendre de nouveau, deux ou trois jours après, alors qu'elle sera probablement arrivée à maturité.

On ne doit pas prendre une partie des œufs à une époque et le reste à une autre. Attendez qu'ils soient parfaitement mûrs avant de les récolter.

2o. Si vous êtes convaincu que la maturation est à terme, faites tomber tranquillement tous les œufs dans un vase en ferblanc peu profond et dans lequel il ne doit pas y avoir d'eau, à part celle qui peut être restée après que ce récipient a été d'abord soigneusement rincé.

3o. Prenez ensuite un saumon mâle de la même manière que pour la femelle, et assurez-vous que la laitance est aussi arrivée à maturité et qu'elle coule d'elle-même; pressez légèrement le ventre du poisson et faites couler la substance fécondante dans le vase au milieu des œufs. Agitez le mélange tranquillement avec la main, jusqu'à ce que vous jugiez que les œufs et la laitance sont bien mêlés ensemble. Si vous avez plus de femelles que de mâles, la laitance de l'un deux suffira pour féconder les œufs de deux ou trois femelles. On mêle alors les œufs de deux ou trois femelles avec la laitance d'un seul mâle. Cependant, selon moi, il vaut mieux et il est plus prudent de mettre une partie de la laitance de deux ou trois mâles parce qu'il peut arriver quelquefois que la semence d'un mâle n'ait pas les qualités requises ou le principe fécondant. On sera ainsi plus certain du résultat en se servant de deux saumons, ou plus, selon le cas.

4o. Ne laissez pas aux œufs, après que la laitance est dans ce vase, le temps de se coller ensemble; mais aussitôt que le mélange sera bien opéré, retirez-les du vase en vous servant de votre petite mesure (qui contient mille œufs) et déposez-les sur les claies à éclosion; ensuite mettez ces dernières avec les œufs dans les auges, de manière à ce qu'elles se trouvent à un quart de pouce ou à peu près sous l'eau, et agitez-les une ou deux fois afin que les œufs se trouvent déposés également. Mettez alors les claies et les œufs au fond des auges où elles doivent y demeurer jusqu'à ce que l'incubation soit arrivée à terme. En les plaçant, commencez par le fond en remontant; de cette manière la laitance qui coule, à mesure que vous avancez dans votre ouvrage, tombera sur les œufs déposés au-dessous et ils en bénéficieront d'autant.

5o. Après avoir déposé les œufs, comme je viens de l'indiquer, dans les auges à incubation, laissez écouler six semaines avant de toucher aux claies ou de laver les œufs. Tout ce que vous avez à faire est d'enlever les œufs blancs que vous pourrez voir, opération dont vous devez vous acquitter en dérangeant le moins possible les autres œufs. L'époque la plus critique et la plus délicate de l'incubation est lors de la formation de l'embryon ou de la conception de l'alevin. Au bout de cinq à six semaines, les œufs ont assez de consistance pour qu'on puisse les toucher ou les laver sans qu'il y ait grand danger pour eux; cependant, évitez autant que possible de les manier, quelle que phase qu'ils puissent avoir atteinte. Donnez tous vos soins aux œufs et enlevez chaque jour ceux qui sont blancs; en négligeant cette précaution, les œufs se détérioreraient et produiraient des scorules qui empoisonneraient des milliers d'autres qui sont sains.

6o. Que le courant d'eau qui coule sur les claies soit aussi abondant que possible, toutefois sans être assez fort pour changer les œufs de place ou les déranger aucunement.

7o. En suivant à la lettre ces instructions, chaque fois que les circonstances le permettront, vous pouvez être certain du succès. Je sais bien qu'il arrive qu'on est forcé d'y déroger, surtout dans des endroits où l'on n'a pas sous la main tout ce qui est nécessaire; par exemple on est obligé de transporter les œufs depuis les rivières et faire un long trajet avant d'arriver aux établissements; mais dans tous les cas, la manipulation et la fécondation se font de la même manière. La pêche du saumon, son transport, sa manipulation, et sa mise en liberté doivent se faire avec les plus grandes précautions. Ayez soin que le poisson ne se blesse pas ou ne se fasse aucune contusion, et suspendez plutôt la manipulation, si vous voyez que ce procédé l'affaiblit trop. Il faut tout faire pour prévenir un malheur, et il ne peut y avoir de pertes (excepté toutefois dans des circonstances exceptionnelles) à moins qu'il n'y ait eu maladresse ou mauvais soins dans le cours des opérations.

80. Il n'est pas permis aux officiers en charge ni à leurs aides d'adopter ou de suivre dans tout ce qui a rapport à la pisciculture dans les établissements ichthyogéniques du gouvernement, en Canada, des systèmes dont ils ou d'autres pourraient être les inventeurs, à part celui qui est en opération aujourd'hui. Toutefois, on acceptera avec reconnaissance tout conseil ou avis qui aurait pour but le perfectionnement dans les appareils, l'économie dans la somme d'ouvrage ou toute autre chose qui pourrait faire faire un pas de plus à cette science dans la voie du progrès. On n'aura pour cela qu'à s'adresser au ministère des Pêcheries à Ottawa ou au surintendant en chef de la pisciculture, à Newcastle, province d'Ontario.

SAMUEL WILMOT,
Surintendant en chef de la pisciculture.

A _____

Officier en charge de l'établissement ichthyogénique

de _____

P.S.—Manipulation du poisson en haut des rivières.

Si la récolte des œufs se fait en haut des rivières et où il est impossible de les déposer sur les claies de la manière indiquée plus haut, le meilleur moyen de réussir est d'apporter avec soi plusieurs récipients, et, après avoir manipulé un ou plusieurs poissons et en avoir fécondé les œufs en opérant le mélange avec la laitance, tel que mentionné, on ajoute, disons une chopine ou plus d'eau et on brasse bien le tout. Vous n'avez ensuite qu'à mettre votre vase dans un endroit sûr; dans l'espace de vingt à trente minutes les œufs se seront séparés et devenus durs comme des pois. Sous l'action de l'eau les œufs se réunissent en une masse gluante, ils demeurent en cet état vingt à trente minutes, après quoi ils se désagrègent et durcissent. Il ne faut pas essayer de les séparer lorsqu'ils sont ainsi réunis, parce que cela aurait des conséquences très fatales pour un grand nombre plus tard.

Méthode pour opérer le transport des œufs.

Après que les œufs sont fécondés, tel qu'indiqué plus haut, si le trajet n'est pas considérable, on peut les transporter dans des seaux remplis d'eau; mais il ne faut pas qu'il y ait trop d'eau, afin d'éviter le ballottement, qui est très dangereux. Lorsque la distance à parcourir est longue et doit prendre beaucoup de temps, la meilleure manière et la plus sûre de porter les œufs, est de les déposer sur de la mousse humide dans des boîtes. Prenez une boîte faite avec des planches de 15 ou 18 pouces carrés, dont vous trouez le fond, afin que l'eau n'y s'éjourne pas; couvrez ensuite le fond de votre boîte d'une couche de mousse légère, que vous n'avez qu'à cueillir dans les bois: il faut choisir de la mousse très fine et la laver avant de s'en servir. Prenez un morceau de mousseline commune ou de coton très mince d'une dimension double de celle de la boîte, lavez le soigneusement avant de l'employer; étendez un des doubles de votre tissu sur la mousse et recouvrez en la surface aussi également que possible d'œufs de poisson. Il vous est loisible de disposer ces œufs sur deux rangées de profondeur, mais je crois qu'il est préférable de n'en mettre qu'une seule rangée. Ramenez sur le tout l'autre double du linge dont vous vous servez, puis mettez une autre couche de mousse, disons à peu près un pouce d'épaisseur, puis des œufs et ainsi de suite jusqu'à ce que votre boîte soit pleine: ce qui pourra faire en tout six, huit ou dix couches superposées l'une sur l'autre. L'objet de la mousseline est de séparer les œufs de la mousse, et afin que vous puissiez retirer vos œufs sans aucune saleté de la mousseline à votre retour. S'il fait très froid, il ne faut pas que les œufs se ressentent trop de la température, il faut les recouvrir avec des couvertes, ou mieux peut-être avec de la mousse sèche, des feuilles ou de la paille. Lorsque vous serez arrivé à l'établissement, n'imprimez pas aux œufs de secousses trop violentes; enlevez une couche de mousse, ensuite un double des œufs sur votre tissu et déposez-les avec toutes les précautions voulues sur les claies. En suivant ces instructions, vous pourrez récolter vos œufs en haut des rivières et les pertes ne seront qu'insignifiantes.

S. W.

ANNEXE No. 3

DU

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PECHERIES.

ÉTUDE

SUR LA

SCIURE ET LES REBUTS DE MOULINS

DANS LA

PARTIE INFÉRIEURE DE LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS

ET SES

TRIBUTAIRES.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON
1878.

TABLE DES MATIÈRES.

	Page.
Rapport de M. Mather sur la sciure de bois et les rebuts de moulins...	5
Requête des propriétaires de moulins et arrêtés du Conseil.....	13
Instructions reçues par M. Mather.....	15
Liste des moulins sur la rivière des Outaouais, entre Ottawa et Grenville, avec les frais de construction des fournaises, etc., etc..	18
Sondages faits dans la rivière des Outaouais, entre Grenville et Ottawa.	26

RAPPORT DE M. MATHER

AU SUJET DE LA

SCIURE DE BOIS ET REBUTS DE MOULINS

DANS LA

RIVIÈRE DES OUTAOUAIS.

OTTAWA, juin 1877.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions que vous m'avez transmises à la date du 26 mars dernier, j'ai l'honneur de vous faire rapport que j'ai visité et inspecté toutes les scieries construites sur la rivière des Outaouais et sur ses tributaires, c'est-à-dire dans la cité d'Ottawa, à Hull, Chelsea, Buckingham, à la Nation du Nord et à Hawkesbury.

La première question qui se présente est de savoir : "si la disposition des lieux permet à chaque moulin à scier de se défaire de la sciure autrement qu'en la jetant à l'eau ?"

De tous ceux que j'ai visités, il n'y a pas un moulin où on ne puisse, si on le veut, disposer autrement du bran de scie ; seulement les propriétaires de moulins ne veulent pas employer les moyens nécessaires, parce que, disent-ils, les déboursés qu'il faudrait faire dans un cas semblable représenteraient pour le commerce de bois une taxe que nous ne pouvons supporter.

Le second fait que j'avais à établir, était de savoir : "Comment se défaire de la sciure dans les moulins autrement qu'en la jetant à l'eau ?"

La méthode la plus simple et la plus convenable que je puisse suggérer, est de construire des fournaises où l'on ferait brûler tous les rebuts de moulin ; car, il faut le dire, à l'exception de quelques rares endroits dans l'intérieur du pays, il n'y a pas un moulin dans les environs duquel on puisse placer la sciure d'une seule année, puisqu'en supposant qu'on scierait vingt millions de pieds de bois dans une année, le bran de scie qui en résulterait couvrirait une étendue de terrain de 880,000 pieds cubes, c'est-à-dire une superficie de près d'un arpent et demi sur dix pieds de hauteur ; sans compter que le fait de charroyer sur le terrain une quantité aussi considérable de sciure et de la mettre en tas, serait plus coûteux que ce qu'on aurait à dépenser pour la brûler dans des fournaises. Les propriétaires des scieries d'Ottawa s'opposent à ce dernier système et ils disent pour leur raison qu'ils ont à peine assez de terrain à leur disposition pour leurs moulins et pour empiler leur bois, et que, si on les obligeait de mettre en sus un fourneau, ils seraient forcés de placer les planches et madriers dans son voisinage immédiat, ce qui augmenterait les risques, et le montant de primes exigé par les compagnies d'assurance représenterait une lourde taxe qu'il leur faudrait payer. En m'adressant à différents agents d'assurance, j'ai appris qu'ils exigeraient quelque chose comme deux pour cent de plus pour assurer contre le feu les moulins ou le bois placés près de semblables fournaises, toutes précautions prises d'ailleurs. Une autre objection qu'apportent cette fois ceux dont les scieries sont mues par un pouvoir d'eau, est l'impossibilité où ils se trouvent d'empêcher la sciure de tomber à l'eau, vu que ces moulins n'ont pas été construits pour la conserver et qu'ils ne voient aucun moyen d'y remédier et de les mettre sur le même pied que les moulins mus par la vapeur en opération de nos jours. Je ne vois aucune difficulté, en apportant les changements nécessaires, à empêcher toute ou presque toute la sciure de tomber à l'eau. Le système suivi dans les moulins mus par la vapeur pour la transporter à un endroit voulu au moyen de dalles de fer, ou de bois, ou de courroies sans fin, auxquelles la machine imprime sans cesse le mouvement, ne pourrait réussir dans la plupart des moulins mus par l'eau, parce que généralement le rez-de-chaussée est entièrement

occupé par le bois ou le mécanisme. Je suggérerais dans ce cas de faire passer la sciure dans des canaux placés au-dessous du mécanisme et alimentés par l'eau de l'écluse qui la transporterait dans un canal principal où ils se déverseraient tous et qui conduirait au fourneau. Là, on la retirerait de l'eau et passerait dans un laminoir avant d'aller au feu. A Ottawa, Hull, New-Edinburgh, on vend une grande partie des dosses et des rognures qui servent de combustible, mais ce qui reste de lattes, de dosses, d'écorce suffirait pour entretenir le feu dans les fournaises et brûler la sciure humide. Dans tous les moulins construits dans l'intérieur, tous les déchets peuvent être pris de l'eau et jetés au feu sans être préalablement asséchés, car la quantité en est si considérable, qu'ils peuvent brûler malgré qu'ils soient imprégnés d'eau. A Ottawa, tous les rebuts de moulins, la sciure exceptée, devraient être charroyés, vu qu'il n'en reste que très peu qui ne se vende pas. Il est bon de bien faire sécher ces déchets avant de les mettre au feu. Les transporter au fourneau dans des voitures ou sur un chemin à lisses serait très coûteux ; aussi ai-je tenu compte de cette circonstance dans l'évaluation des dépenses annuelles de chaque moulin.

Le troisième point sur lequel on me demandait des renseignements, était "ce que coûterait dans chaque cas la mise à exécution du système proposé ?"

J'ai fait une inspection minutieuse de chaque moulin, et exécuté le plus souvent un plan pour donner une idée des changements qu'il serait nécessaire d'apporter. Le relevé qui accompagne ce rapport indique autant que faire se peut, à combien s'élèveront les frais d'installation de l'appareil que je suggère, et les dépenses qu'il occasionnera annuellement ; de plus, ce qu'un moulin peut scier chaque année, mesure de planche, ce que les moulins auront à payer séparément chaque année pour se défaire de la sciure et autres rebuts, et ce qu'il en coûtera pour chaque mille pieds de bois scié.

Je donne de plus en détail pour chaque moulin les frais de construction et ce que coûtera le fonctionnement des appareils devant servir à détruire la sciure et autres rebuts.

Vous trouverez aussi, ci-inclus, un plan qui donne la situation des différents moulins construits à Ottawa et à Hull, avec les endroits où ces fournaises devront être placées. Vous verrez par là à quelle distance ils se trouveront des moulins et des cours où le bois est empilé.

D'après des calculs faits, il est scié par année 282,000,000 de pieds, mesure de planche.

La construction des fournaises, des canaux, des dalles, ainsi que les modifications à apporter aux moulins coûteront $100,127.25. Le fonctionnement de tous ces appareils entraînera une dépense de $42,147.50, et cela en sus des dépenses annuelles de chaque moulin ; ce qui fait environ 15c. par chaque mille pieds de bois scié.

En quatrième lieu, vous me chargez, "d'étudier dans l'intervalle comment et jusqu'à quel point, (au moins en autant qu'il me sera possible de former une opinion,) la navigation de la rivière des Outaouais peut se ressentir de cette accumulation constante et progressive de la sciure et autres rebuts des moulins dans le lit de cette rivière ?"

Il se jette chaque année dans la rivière des Outaouais, entre Grenville et Ottawa, pas moins de 12,300,000 pieds cubes de sciure, chiffre qui s'élèverait au bout de vingt ans à 246,000,000 pieds cubes, non compris les morceaux d'écorce, les rognures, les dosses et autres rebuts qui augmentent de beaucoup le calcul que je viens de donner. Je considérai, après être arrivé à ce résultat, qu'il me serait tout à fait impossible de me prononcer, sans faire un examen de la rivière, afin de voir où se trouvait déposé une quantité aussi considérable de bran de scie et autres déchets. Après en avoir reçu l'autorisation, j'entrepris de découvrir à quel endroit s'accumulent toutes ces substances, afin de pouvoir dire d'une manière certaine jusqu'à quel point la navigation de la rivière peut en souffrir maintenant, ou si elle pourra s'en ressentir plus tard. Je commençai par étudier les plans qui se trouvent au bureau des Travaux Publics et qui ont été dressés par M. Shanly, I.C., et se rattachant à ses recherches sur le canal de navigation de l'Outaouais. Je fis faire des copies de ces plans, où la rivière se trouve représentée sur une distance d'environ douze milles, avec les indications des sondages que ce monsieur avait faits, dans le but de les comparer à ceux que je voulais exécuter

moi-même, en tenant compte toutefois de la différence dans le niveau de l'eau. Je pensais pouvoir ainsi déterminer dans quelle proportion la rivière s'était remplie depuis 1858. Mais je découvris que M. Shanly n'avait indiqué que les endroits où l'eau avait une profondeur de 30 pieds ou au-dessus, et lors de mon exploration, la rivière se trouvait presque partout plus profonde; de sorte qu'il me fut impossible de comparer mes opérations avec les siennes, comme je me l'étais proposé.

Je résolus alors de sonder la rivière à beaucoup de places dans sa partie navigable, ainsi que les baies, les rives et les quais, afin de m'assurer de quoi se compose le fond. Je me procurai une sonde munie d'un appareil pour ramener à la surface la partie du fond de la rivière qu'il toucherait, et je dois dire qu'il m'a rendu un bon service.

Je louai une chaloupe à vapeur et passai sept jours entre Grenville et Ottawa, pendant lesquels je fis 143 sondages, ayant soin de mettre des échantillons de ce que je ramenais à la surface dans des bouteilles étiquetées pour y avoir recours au besoin.

Lorsque je commencai mes opérations à Grenville, j'eus un entretien avec M. Hugh Cumming, éclusier du canal, et je lui demandai si la sciure ou autres rebuts de moulin, en pénétrant en grande quantité à l'entrée du canal ou dans les écluses, n'auraient pas quelquefois causé des embarras. Il me répondit que depuis vingt ans qu'il occupait cette charge, il lui était arrivé de voir l'eau manquer complètement à l'entrée et dans les écluses, mais qu'il n'avait jamais vu aucun amas de matières provenant des moulins.

J'annexe aux présentes un relevé des sondages que j'ai faits et qui indique, où je les ai exécutés, la profondeur de l'eau et la nature du fond de la rivière.

Vous remarquerez que sur les 143 coups de sonde que j'ai donnés, j'ai pu constater dans 26 la présence de la sciure en quantité plus ou moins considérable; dans les autres cas, la sonde n'a ramené à la surface que du sable pur, du gravier ou de la glaise; maintenant, sept sondages, sur les 26 dont j'ai parlé plus haut, ont été faits dans le chenal navigable de la rivière: les 19 autres, près du rivage, en arrière des piliers ou des quais et dans les remous. J'ai jeté la sonde 57 fois dans les baies et près du rivage, ainsi qu'aux endrois où la sciure recouvrait la surface de la rivière, afin de ne rien négliger pour découvrir où elle aurait pu se déposer. J'en ai découvert 19 fois sur ce nombre, les 38 autres ne m'ont rapporté que de la glaise, du gravier ou du sable. J'ai jeté la sonde 31 fois à côté du chenal en aval de Kettle Island et j'ai remarqué six fois de la sciure; de cette dernière place en remontant, sur 26 sondages, j'ai trouvé treize fois de cette substance.

J'ai mentionné ci-dessus sept coups de sonde donnés dans le chenal navigable de la rivière et où j'avais constaté la présence de la sciure; j'ajouterai que sur ce nombre, il y en eut trois en aval de Kettle Island et quatre en amont.

Je n'ai pu découvrir aucun amas considérable de bran de scie dans aucune partie de la rivière des Outaouais en aval de la rivière du Lièvre. Sur cette rivière, entre son embouchure et le quai de Buckingham, le rivage nord de Outaouais est très plat et d'eau peu profonde; cette dernière circonstance est peut-être due à la sciure et autres rebuts de moulin; mais, dans tous les cas, le chenal navigable en est parfaitement libre à cet endroit.

J'ai fait une inspection minutieuse à l'entour des îles situées à l'embouchure de la rivière Blanche, à douze milles en aval d'Ottawa, pensant rencontrer beaucoup de déchets de moulins au fond des baies et des cours d'eau qui s'y déchargent. J'en étais d'autant plus certain que plusieurs personnes m'avaient dit qu'il y en avait en grande quantité. Contre mon attente, la sonde ne me rapporta que du sable pur. En débarquant à plusieurs endroits, je pus voir sur le rivage de petits amas de bran de scie que l'eau y avait laissés en se retirant. Je remarquai aussi à chaque pas beaucoup de petites dosses et des rognures de madriers qui recouvraient la prairie, empêchant ainsi de pousser l'herbe que les cultivateurs récoltent sous le nom de foin sauvage.

On rencontre un dépôt assez considérable de sciure dans la petite baie au pied de la falaise en aval de Rockliff, ainsi que des dosses, des morceaux d'écorce et des rognures. Le chenal n'en est cependant nullement obstrué.

C'est près du rivage de la baie située en face de la rivière Gatineau que j'ai découvert la plus grande quantité de bran de scie. Il forme un banc qui s'élève cinq pieds au-dessus de la surface de la rivière. Il y a vingt ans, l'eau était très profonde à cet endroit, et je me rappelle que des cages y ont passé l'hiver, amarrées tout près de la côte.

J'ai remarqué que depuis plusieurs années ce banc n'augmente pas en largeur dans la direction de la rivière, et j'attribue cette circonstance au courant qui empêche la sciure de s'amasser. Tout près de ce banc il y a vingt pieds d'eau dans la baie, et cette profondeur atteint rapidement quarante-cinq, soixante et quinze et quatre-vingts pieds. Tous les sondages que j'ai faits à ces différents endroits ne m'ont rapporté que du sable. A vingt pieds au large d'une ligne qu'on tracerait entre les deux points qui forment cette baie, il y a quatre-vingts pieds d'eau, et on rencontre au fond quelques copeaux et du gros sable.

Il y a un autre amas de sciure dans la baie de McKay, qui se trouve immédiatement en amont de celle dont je viens de parler ; mais il a moins d'étendue, et là aussi le courant empêche le bran de scie de s'accumuler. Il s'en rencontre peu au large des deux promontoires de cette baie.

Au-dessus du quai de la Reine, et tout près du rivage, la rivière a quatre-vingt-dix pieds de profondeur avec un fond de roche, quoique l'eau soit recouverte d'une épaisse couche de bran de scie lorsque le vent le pousse dans cette direction.

Il s'amasse une grande quantité de rebuts de moulins à l'entrée du canal Rideau, ce qui a beaucoup fait diminuer le niveau de l'eau là où il devait être très profond autrefois ; sur une distance de 200 pieds, il y a moins d'eau dans la rivière que sur le seuil de l'écluse. La profondeur augmente à mesure qu'on s'éloigne, et, à quatre cents pieds de la dernière écluse, elle a quarante et un pieds ; elle se continue ensuite progressivement. Au large de la baie et plus loin que la pointe qui s'avance dans la rivière, le fond que l'on rencontre à quatre-vingt-dix pieds de profondeur se compose uniquement de roc. Il s'amasse à cet endroit une grande quantité de dosses et de rognures, mêlées avec de la sciure de bois.

On ne trouve que peu de bran de scie ou de rebuts de moulins dans la baie en amont de l'entrée du canal, vu que ces substances sont emportées par un courant rapide, quel que soit le niveau de l'eau.

Il y a une profondeur de soixante et un pieds dans la baie située à la sortie de la glissoire qui se trouve du côté nord de la rivière et à l'extrémité supérieure des quais de M. Eddy. A cet endroit, à l'exception de quelques copeaux sur un fond de roc, on ne rencontre aucun dépôt de sciure de bois. Ceux qui sont employés au passage des billots de sciage dans cette glissoire se plaignent qu'il y a des amas de bran de scie dans le voisinage des estacades et qu'ils sont produits par les moulins construits plus haut que cet endroit.

Le long des quais de Eddy et en descendant du côté nord, la force du courant nettoie le fond de la rivière. Il en est de même pour ceux des MM. Gilmour ; le fond se compose uniquement de glaise.

En remontant du côté nord, et entre les quais de Eddy et le pont suspendu, il se forme chaque année, lorsque l'eau se retire, de grands amas de dosses, de sciure et de rognures. Le courant qui auparavant était assez fort pour charrier tous ces détritus ne suffit plus maintenant à les enlever ; ils demeurent là jusqu'au printemps, époque où les hautes eaux les emportent avec elles.

De l'autre côté de la rivière, c'est-à-dire du pont suspendu, en descendant il ne se forme aucune agglomération de bran de scie en amont des quais, à aucune saison de l'année,—le courant, qui est très rapide à cet endroit, emportant tout avec lui.

La baie qui se trouve du côté sud à l'embouchure de la glissoire se remplit graduellement de sciure et de rebuts de moulins, et pour peu que cela se continue quelque temps, il deviendra impossible d'approcher des quais pour embarquer le bois de service à bord des bateaux, excepté dans le temps des eaux hautes.

En 1872, j'inspectai la rivière en ma qualité de membre de la commission nommée alors pour s'enquérir de l'état ou condition du chenal des rivières navigables. Je constatai dans le temps qu'il s'était amassé une grande quantité de dosses, de rognures et de bran de scie en arrière de l'île de roche située en face des moulins de MM.

Batson et Currier. Je vois maintenant que tout est parti et que le fond est partout net, à l'exception d'un peu de sciure sous le vent de cette île.

Je vais maintenant indiquer les endroits, sur la partie navigable de la rivière, où j'ai trouvé du bran de scie.

En amont de l'Orignal, en face de la pointe de terre qui s'avance sur le rivage sud du fleuve, la profondeur de l'eau est de soixante et deux pieds, avec un fond de glaise blanche très tendre ; on n'y trouve presque pas de sciure.

Tout près d'une île en aval de la rivière Nation du Nord, profondeur d'eau, cinquante-six pieds, fond de sable avec quelques parcelles de bran de scie.

A l'embouchure de la Gatineau, quarante pieds d'eau, fond de sable pur, absence presque complète de sciure.

En face de la Baie de McKay, soixante et dix pieds d'eau, fond composé uniquement de bran de scie et de rebuts de moulin, le tout parfaitement conservé.

En face des chutes Rideau, soixante pieds d'eau, fond de roche avec un peu de sciure.

En face de la résidence de M. Reynolds, soixante pieds d'eau, fond de gravier, de glaise et de bran de scie décomposé.

Après avoir mentionné les endroits sur la rivière des Outaouais où j'ai découvert des agglomérations de sciure et de rebuts de moulins et l'étendue de ces amas, je vais vous donner mon opinion sur les effets qu'ils peuvent avoir par rapport à la navigation, tant pour aujourd'hui que pour plus tard.

Je ne vois aucun danger immédiat pour la navigation tel qu'est actuellement le niveau de l'eau dans la rivière, c'est-à-dire à sa profondeur moyenne ; mais à l'eau basse, elle devient difficile à l'entrée du canal Rideau et dans les bassinss situés au sud de la glissoire du sud. De même, la Baie de McKay et celle de Keefer offrent moins de facilités qu'avant aux bateaux à vapeur, aux barges et aux radeaux comme quartiers d'hiver ; de fait il est devenu impossible d'y exercer aucun commerce au moyen des barges ou des bateaux à vapeur. Ces deux endroits exceptés, la navigation est parfaitement libre entre la cité d'Ottawa et Grenville.

Il est bien difficile de dire ce que deviennent les douze millions de pieds de sciure et de rebuts de moulins qui sont jetés chaque année dans la rivière des Outaouais. Autant que les résultats des recherches peuvent l'indiquer, il est évident qu'il n'en reste qu'une partie infime dans la rivière ; il doit s'en trouver une grande quantité dans les eaux tranquilles du lac des Deux-Montagnes et quelque peu dans le fleuve St. Laurent. Où le courant est rapide, il me paraît démontré que ce qui se dépose dans la rivière des Outaouais ne mérite pas d'être mentionné. Mon opinion est donc qu'on n'a pas à craindre qu'il se forme jamais dans cette rivière aucun amas de sciure et de rebuts de nature à créer des obstacles à la navigation.

Rien ne prouve qu'à aucun des quais, ou à aucune des baies en aval de Rockliff, des agglomérations de ce genre puissent atteindre des dimensions de nature à causer des dommages, ou que le bran de scie ou les déchets de moulins formeront des amas considérables au-dessus de cet endroit, à d'autres places que celles où on les rencontre ; mais si les moulins continuent de jeter tous leurs rebuts dans la rivière, ces substances s'accumuleront petit à petit, jusqu'à l'époque où la navigation sera devenue tout à fait impossible.

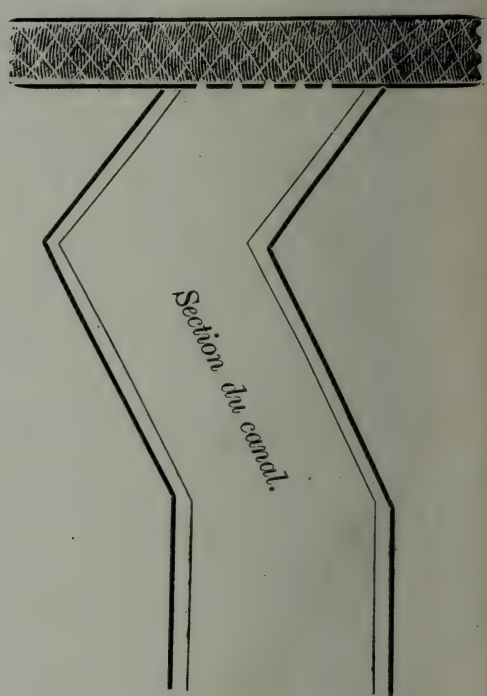
Je passe maintenant au cinquième article de mes instructions qui me disait " d'inspecter les moulins et d'indiquer ce qu'il y avait à faire pour mettre, à l'avenir, " les ouvriers dans l'impossibilité de jeter à l'eau d'autre sciure ou rebuts de moulin, " et les moyens de faire observer plus facilement la loi à cet égard, et de prévenir " toute manière de l'éluder." Mon expérience m'a appris qu'à moins de leur ôter toute possibilité de le faire, il est très difficile d'empêcher ceux qui sont employés dans les moulins d'en jeter les rebuts dans la rivière.

Pour mettre fin à cet abus, le plancher qui, dans chaque moulin, se trouve au-dessous de celui où le bois se scie, c'est-à-dire celui qui se trouve le plus près de l'eau, devrait n'avoir aucune autre ouverture qu'une écoutille éloignée du mécanisme et celle qui permet à la bielle de fonctionner sous l'action de la turbine, et encore on pourrait recouvrir cette dernière avec un appareil flexible retenu à la bielle et au plancher.

Dans le cas, où il serait possible de tout disposer pour qu'il n'y eut que la sciure qui tombât dans l'eau et que tous autres rebuts en fussent éloignés, il faudrait, même dans ce cas, que le premier plancher n'eût aucune fissure, à l'exception des ouvertures placées sous chaque jeu de scies, et celles-ci devraient être recouvertes d'un grillage fait avec des barres de fer d'un diamètre de cinq huitièmes de pouce éloignées d'un pouce l'une de l'autre; de plus il faudrait que chaque ouverture sous le mécanisme, à l'exception des châsses, n'eût pas plus de neuf pouces carrés. Attaché au grillage se trouverait un petit conduit de la même grandeur que celui de l'ouverture et recourbé afin d'empêcher les ouvriers d'y faire passer les petites rognures. Voici quelle devrait être la forme de ce canal :

Plancher du moulin.

Les ouvertures sous chaque châsse devraient être munies d'un râtelier enfermé dans un cadre mobile et retenu assez solidement par des boulons pour que les ouvriers ne pussent les déplacer.



Dans le moulin toutes les fenêtres qui ont vue sur la rivière devraient être protégées par un treillis fait en fil de fer et dont les mailles n'auraient qu'un pouce carré chacune; et tous les passages contigus à la rivière entourés de clôtures chaque fois que la disposition des lieux et les opérations du moulin le permettraient.

Si les propriétaires de moulins sont tenus d'apporter ces changements, ils devraient les faire de suite, vu que leur exécution ne peut produire qu'un peu de retard dans les travaux d'exploitation. Comme il n'existe jusqu'aujourd'hui aucune loi particulière qui oblige les propriétaires de faire exécuter ces changements, il est à propos de leur donner les explications suffisantes qui leur fassent comprendre que s'ils s'y opposent, ils tombent sous le coup de la loi qui statue à cet égard. Afin d'être certain que l'ouvrage sera bien fait, une personne compétente devra se trouver sur les lieux, pour donner les conseils nécessaires et surveiller les travaux; de cette manière il sera inutile d'employer plus tard une personne au fait de tous ces détails, et n'importe quel officier de pêcheries pourra à première vue constater si l'on a fait quelques altérations, ou si l'on s'est rendu coupable intentionnellement de quelque violation de la loi à ce sujet.

A propos de la requête prohibitive que vous ont présentée les propiétaires des moulins d'Hawkesbury, vous m'avez demandé d'inspecter les dépendances de ces moulins et de vous faire rapport des raisons particulières sur lesquelles ils s'appuient pour demander de faire exception en leur faveur. J'ai pareillement étudié la requête dans le même sens de certains particuliers qui résident en aval d'Hawkesbury, sur les bords de la rivière des Outaouais.

J'ai fait l'inspection des moulins d'Hawkesbury le 27 mars dernier et jugé par moi-même de l'exactitude du fait invoqué dans leur requête lorsqu'ils prétendent que "vu la disposition des lieux et la situation des moulins, la construction et le fonctionnement d'une machine à broyer les dosses seraient très coûteux, et qu'il en résulterait de nombreux inconvénients." Je me suis assuré qu'ils n'avaient rien exagéré, et je n'ai pas seulement fait le calcul des dépenses qu'occasionneraient à ces différents endroits les changements proposés. Je me suis contenté d'étudier les lieux afin de proposer un plan pour faire brûler toutes les dosses et le bran de scie. Il m'a été facile de voir que la chose pouvait se faire aisément en se procurant les appareils nécessaires. Par la même occasion, j'ai choisi une place près des moulins, pour y poser les fournaises, et l'agent de ces moulins, en l'absence des propriétaires, a accepté en leur nom les résultats de mon examen.

Les frais de construction des fournaises et autres appareils pour opérer le transport des rebuts pourront s'élever à $18,835, et le fonctionnement entraînera une dépense annuelle de $5,333, tel que le tout appert au tableau ci-annexé.

Il se scie chaque année à peu près trente millions de pieds de bois, mesure de planche, ce qui occasionnerait, pour détruire les rebuts, une dépeuse de dix-huit centins par chaque mille pieds de bois scié. D'après ce calcul, il résulte que les propriétaires de ces moulins auront à payer trois centins par chaque mille pieds de plus que la moyenne de ce que coûte le même ouvrage dans tous les autres moulins construits sur la rivière des Outaouais ; voici comment cela s'explique :—

La disposition des lieux à Hawkesbury et la construction des moulins qui y sont situés, sont d'une nature tout à fait exceptionnelle. Il n'y a aucun appareil pour régulariser le niveau de l'eau à l'entrée des canaux d'écluse, de sorte que les moulins subissent les mêmes variations de niveau que dans la rivière elle-même, selon que l'eau est haute ou basse ; ainsi, en temps d'inondation ils sont submergés, et à sec lorsque l'eau est basse. Il y a quatre moulins construits de distance en distance et qui couvrent une largeur de 800 pieds de terrain, ce qui oblige de donner aux appareils pour transporter les rebuts une étendue beaucoup plus grande. Les constructeurs de ces établissements n'ont pas prévu ce qui pourrait arriver plus tard ; aussi le bois de charpente et le mécanisme prennent beaucoup de place et font qu'il n'est pas facile d'en ajouter d'autres. Le seul moyen que je puisse conseiller concernant la sciure, est d'en faire le transport du moulin par eau ; mais vu les changements fréquents à différentes époques de l'année dans le niveau de l'eau, il sera nécessaire quelquefois de se servir de pompes. Comme les moulins sont considérables et qu'ils ne sont guère plus que trois mois en opération, deux fournaises suffiront. Ces détails, ajoutés à d'autres qui se rattachent à la disposition des lieux et à la construction des moulins, font que les dépenses occasionnées pour se défaire des rebuts sont plus élevées à Hawkesbury que ce que coûte en moyenne le même ouvrage dans n'importe quel autre moulin sur la rivière des Outaouais.

Au sujet de leur autre assertion "que les rebuts qui sortent de leurs moulins ne peuvent causer aucun dommage à la navigation, quand bien même ces déchets seraient jetés à l'eau," je dois ajouter que la glace recouvrait la rivière lorsque je suis allé à Hawkesbury le 26 mars, ce qui m'a empêché de faire un examen dans toutes les formes ; mais j'y suis retourné le 16 mai.

Lors de ma visite, les moulins étaient en pleine opération et tous les rebuts, comme d'habitude, s'en allaient au fil de l'eau. Je partis dans une chaloupe et descendis tous les rapides jusqu'à Carillon, faisant pendant tout le voyage une inspection minutieuse de la rivière. Je ne découvris pas un seul amas de rebuts dans le chenal navigable de l'Outaouais, quoique à trois endroits différents on eût établi des barrages près des moulins ; mais ils étaient construits de telle façon qu'ils renvoyaient l'eau dans la partie navigable de la rivière, ce qui était un avantage plutôt qu'un

inconvénient. Sur tout le parcours, presque toutes les dosses et les rognures qui viennent des moulins sont rejetées sur le rivage par couches régulières et égales, et une petite quantité seulement descend jusqu'à Carillon. Je ne trouvai nulle part aucune accumulation ni ne constatai la présence de la sciure, si ce n'est à l'extrémité du quai du bateau à vapeur, à Carillon, où il y en a quelque peu.

J'ai fait la descente des radeaux de madriers dans les rapides entre Grenville et Carillon depuis 1857, et mes dernières études n'ont fait que me confirmer dans les convictions que je m'étais formées avant. C'est mon opinion bien arrêtée que le fait d'avoir jeté, des moulins d'Hawkesbury dans la rivière des Outaouais, la sciure et les déchets, n'a fait aucun tort à la navigation entre Grenville et Carillon, et qu'il n'est pas probable qu'elle puisse en causer plus tard.

Je dois dire, au sujet de la requête signée par 1,312 particuliers résidant sur l'une ou l'autre rive de l'Outaouais entre les moulins de Hawkesbury et le Bout de l'Ile de Montréal, par laquelle ils demandent qu'il soit permis aux propriétaires des moulins d'Hawkesbury de jeter comme ci-devant les dosses et les rognures dans la rivière, que j'ai vu chaque année des moulins de Hawkesbury à Carillon un grand nombre de personnes occupées à ramasser les rebuts et en faire des radeaux; de même que je les ai vus descendre quelquefois ces radeaux jusqu'à Lachine et au Bout de l'Ile. C'est ce dont j'ai été témoin lorsque j'ai visité cette place, le 16 du courant. Tout en prenant des informations, j'appris que les personnes qui se livraient à cette occupation venaient presque toutes des environs de Montréal, et qu'elles achètent des cultivateurs, auxquels appartiennent les rives où ces rebuts s'arrêtent, le droit de les ramasser. J'ai su pareillement que les demandes qui s'en fait sont si considérables, que tous ces rebuts se trouvent être vendus à la fin de chaque saison d'opérations, et qu'il ne s'en est jamais gardé d'une année à l'autre. On m'a aussi déclaré qu'ils étaient, pour beaucoup, une source d'avantages, et je ne doute pas que les faits allégués dans la requête sont réellement bien fondés.

J'ai repassé tous les sujets contenus dans les instructions que vous m'avez transmises, et traité chacun d'eux selon ce que j'en savais d'après ma propre expérience.

Le tout respectueusement soumis.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN MATHER.

A l'honorable J. A. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Je n'hésite pas à déclarer que j'ai la meilleure fournaise à brûler les rebuts qui soit connue. J'irai chez vous à votre demande et vous en construirai un par contrat, ou j'en surveillerai la construction à tant par jour. Si vous ne voulez que me consulter à ce sujet, je me rendrai chez vous, et vous aiderai de mes conseils; vous n'aurez qu'à payer mon temps et mes dépenses.

Une fournaise pour brûler les déchets de moulin—

125 M pieds, à 175 M	par	jour	coûtent	$4,500
75 M pieds, à 125 M	"	"		3,800
50 M pieds, à 80 M	"	"		3,200
30 M pieds, à 50 M	"	"		2,500
20 M pieds, à 35 M	"	"		2,000
10 M pieds, à 25 M	"	"		1,500

Les fournaises du genre de celles mentionnées ci-dessus pourraient au besoin brûler tous les rebuts provenant des grumes. Les chiffres que je donne ici s'appliquent aux fournaises et aux tuyaux de conduite seulement; car il m'est impossible, à moins de voir le moulin et la disposition des lieux, de me prononcer sur ce que coûterait les fondations et la brique, d'établir la différence dans l'établissement des

conduits entre un moulin et un autre, le prix du fret et autres dépenses contingentes. Veuillez me répondre bientôt, car j'ai reçu aujourd'hui une lettre de Mississippi, et il pourrait arriver que j'aurais à m'absenter.

Votre, etc.,

WILLIAM GLUE,
Ex-Maire de Muskegon, Michigan.

RAPPORT SUR LES REQUÊTES DES PROPRIÉTAIRES DE SCIERIES, ET ARRÊTÉS DU CONSEIL QUI S'Y RATTACHENT.

OTTAWA, 9 octobre 1876.

Au sujet de la requête ci-jointe de certains propriétaires de scieries, construites sur la rivière des Outaouais, dans les environs de cette ville, et qui demandent d'être exemptés de l'opération de la loi 36 *Vict.*, *chap.* 65, à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et rivières navigables, le soussigné a l'honneur de faire rapport, vu que les requérants allèguent qu'il leur est impossible de modifier la construction de leurs moulins de manière à leur permettre de disposer de la sciure de bois autrement qu'en la jetant à l'eau, qu'il devrait être nommé une personne compétente chargée d'inspecter ces moulins et de donner son opinion sur l'exactitude du fait, avant que le Conseil se prononce sur les mérites de cette requête.

A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

A Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE.

La requête des soussignés expose respectueusement :—

Qu'ils exploitent l'industrie du bois de sciage dans la cité d'Ottawa et dans ses environs;

Que leurs moulins sont mus par l'eau, ce qui les met dans l'impossibilité d'empêcher la sciure et les rebuts de tomber dans la rivière;

Qu'il est à leur connaissance qu'un bill intitulé: "Acte à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et les rivières navigables" a été passé par les deux Chambres du Parlement et qu'il défend de jeter les sciures, dosses, rognures et déchets de bois dans aucun cours d'eau navigable, à moins toujours que dans le cas où il serait démontré à la satisfaction du Gouverneur en Conseil que l'intérêt public n'en souffrira pas, le Gouverneur en Conseil ait le pouvoir de déclarer par proclamation qu'il exempte totalement ou partiellement de l'opération du présent acte un cours d'eau ou une rivière ou une des parties d'un cours d'eau ou d'une rivière, et il aura de même le pouvoir de révoquer à volonté cette exemption;

Que vos requérants sont en état de prouver que le fait de jeter dans la rivière des Outaouais ou dans toute autre rivière où un courant rapide se fait sentir, des sciures et autres rebuts, à l'exception des dosses et des rognures, ne peut en rien être préjudiciable à la navigation dans telle rivière, et qu'en mettant cette loi en vigueur, il en résultera de grands dommages à vos pétitionnaires; que, de fait, ils seront obligés de fermer leurs moulins;

En conséquence, vos requérants, s'appuyant sur le quatrième article du dit acte, supplient Votre Excellence en Conseil qu'il lui plaise d'exempter leurs moulins

situés dans la cité d'Ottawa et dans les environs, de l'opération du dit acte, en autant qu'il s'applique au fait de jeter les dosses et les rognures dans la rivière.

Et vos requérants ne cesseront de prier.

BRONSON ET WESTON,
J. R. BOOTH,
PERLEY ET PATTEE,
E. B. EDDY,
Par J. M. T. HANNUM,
J. McLAREN ET CIE.,
Par JOHN HENDERSON,
GILMOUR ET CIE.,
Par M. CUNNINGHAM,
LEVI YOUNG,
A. H. BALDWIN,
Par THOS. PORTER.

Ottawa, 31 septembre 1876.

Rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil le 25 octobre 1876.

Au sujet d'une requête de la part de certains propriétaires des scieries sur la rivière des Outaouais, dans le voisinage de cette cité, par laquelle ils demandent d'être exemptés de l'opération de l'acte contenu dans le statut 36 Vict., chap. 65, à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et rivières navigables,

L'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries déclare dans un rapport en date du 9 octobre 1876, que comme les requérants allèguent l'impossibilité où ils sont de modifier la construction de leurs moulins de manière à disposer des sciures autrement qu'en les jetant dans la rivière, il est opportun de nommer une personne compétente qui soit chargée d'inspecter ces moulins et de faire rapport sur l'exactitude du fait, avant de se prononcer sur les mérites de cette requête.

Le comité concourt dans le rapport du ministre de la Marine et des Pêcheries et soumet le tout à l'approbation de Votre Excellence.

Pour copie conforme,

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil Privé.

RAPPORT *d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 26 mars 1877.*

Conformément à l'arrêté du Conseil en date du 25 octobre dernier, ce comité conseille, sur la recommandation de l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries, que John Mather soit choisi pour déterminer s'il est possible de disposer des sciures produites par les moulins à scier construits sur la rivière des Outaouais, autrement qu'en les jetant dans l'eau.

Pour copie conforme,

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil Privé.

RAPPORT *d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil le 28 mars 1877.*

Le comité est d'avis, sur la recommandation de l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries, qu'une somme de $150.00 soit prise à même le fonds "des dépenses imprévues" pour payer les frais occasionnés par les recherches sur l'effet des sciures et rebuts de moulins déposés dans les cours d'eau navigables, dont il est question dans le statut 36 Vict., chap. 65.

Pour copie conforme,

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil Privé.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
DIVISION DES PÊCHERIES,
OTTAWA, 6 mars 1877.

Conformément à l'arrêté du Conseil en date du 25 octobre dernier, le soussigné a l'honneur de recommander que John Mather soit choisi pour découvrir comment disposer de la sciure de bois produite par les scieries de la rivière des Outaouais autrement qu'en la jetant dans l'eau.

Le tout respectueusement soumis,

A. J. SMITH,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

INSTRUCTIONS OFFICIELLES DONNÉES A JOHN MATHER, ECR.,

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
DIVISION DES PÊCHERIES,
OTTAWA, 26 mars 1877.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que conformément à un ordre du Gouverneur-Général en Conseil en date du 25 octobre dernier, motivé par une requête (dont une copie est ci-annexée) signée par un certain nombre de propriétaires de moulins à scier construits sur la rivière des Outaouais, près d'ici, par laquelle ils demandent d'être exemptés partiellement de l'opération de l'acte contenu dans le 36 Vict., chap. 65, à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et rivières navigables; alléguant qu'il leur est impossible d'apporter les changements nécessaires à leurs moulins pour qu'ils puissent disposer des sciures autrement qu'en les jetant à l'eau et qu'ils s'exposent ainsi aux pénalités encourues pour contravention à cette loi, ou, qu'autrement, ils seront obligés d'abandonner l'exploitation de cette industrie, j'ai l'honneur de vous informer, dis-je, qu'ordre a été donné de choisir et nommer une personne compétente pour faire l'inspection de ces moulins et soumettre ensuite son opinion. Par un ordre subséquent du Gouverneur-Général en Conseil, en date du 26 courant, vous avez été choisi pour remplir ce devoir, et à ce sujet j'ai reçu ordre de vous transmettre les instructions suivantes:

L'acte dont il est question pourvoit à ce que "nul propriétaire ou nul locataire de moulin à scier, ni aucun ouvrier y employé, ni aucune autre personne que ce soit, ne jettera, ni ne fera jeter, ni ne permettra que l'on jette des sciures, rognures, dosses, écorces ou déchets de bois de toute nature dans un cours d'eau ou aucune rivière navigable, au-dessus et au-dessous du point où ce cours d'eau ou cette rivière cesse d'être navigable."

L'acte pourvoit aussi à ce que "dans le cas où il serait demontré, à la satisfaction du Gouverneur en Conseil, que l'intérêt public n'en souffre pas, le Gouverneur en Conseil ait le pouvoir de déclarer par proclamation dans la *Gazette du Canada* qu'il

exempte totalement ou partiellement de l'opération du présent acte un cours d'eau ou une rivière ou une des parties d'un cours d'eau ou d'une rivière; et il aura de même le pouvoir de révoquer à volonté cette exemption."

Le gouvernement s'est beaucoup occupé jusqu'ici de la question des moulins à scier construits sur la rivière des Outaouais, de la disposition des lieux où ils sont situés et des difficultés apparentes qui s'opposent à ce qu'ils soient conformes aux exigences de la loi. Il est bien décidé, qu'à l'exception du bran de scie, toute autre contravention, provenant de la manière illicite de disposer des rebuts de moulin, sera punie selon toute la rigueur des lois. Les principaux manufacturiers eux-mêmes admettent la nécessité de prendre des mesures rigoureuses contre ces abus, et la possibilité de disposer de ces déchets sans que l'intérêt public ait à s'en ressentir. Ce qui doit occuper spécialement votre attention, c'est la prétendue impossibilité qu'on invoque de se défaire autrement des sciures que de la manière suivie jusqu'ici. En adoptant les dispositions de la loi actuelle, la législature est supposée—comme vous devez le savoir par les rapports officiels que vous avez eus avec la Commission spéciale qui a siégé avant la passation de cette loi en 1873—avoir été mise au fait de toutes les objections pratiques qui pourraient être soulevées contre les prohibitions contenues dans l'acte et des conséquences possibles de ces prohibitions vis-à-vis de cette branche importante de nos industries manufacturières. Le proviso qui traite de l'exemption déclare qu'elle ne sera accordée que dans le cas où l'intérêt public ne pourra aucunement s'en ressentir. A cela près, vous verrez que la disposition de la loi est absolue et qu'elle exclut toute autre raison soit d'opérations, de dépenses ou d'inconvénients particuliers. Le gouvernement est cependant convaincu que dans l'application de l'acte aux cas particuliers, surtout lorsqu'il s'agit d'une entreprise aussi importante et dans laquelle sont placés des sommes d'argent aussi considérables, il faut considérer si la chose est praticable et quelles dépenses elle doit occasionner. Mais l'intérêt personnel que chacun a évidemment en vue en voulant se mettre à l'abri des obligations légales imposées par le statut, met le gouvernement dans la nécessité d'examiner minutieusement et impartialement chaque cas d'impossibilité qu'on allègue d'être en état de se conformer aux dispositions de la loi. Il est bien compris que les études que vous avez à faire, dans l'intérêt du public comme dans celui des propriétaires de moulins, ne doivent pas être d'un caractère purement technique; mais on doit y constater les connaissances mécaniques, l'expérience basée sur des circonstances antérieures combinées avec la nature des travaux exécutés aux moulins et qu'une personne versée dans les détails de la fabrication a été souvent à même d'observer. C'est ce que le ministre a eu en vue, lorsqu'il m'a donné instruction de vous écrire avant l'adoption du dernier arrêté du Conseil cité plus haut; il voulait savoir si, dans ces conditions, vous voudriez accepter cette charge. C'est ce que vous avez fait après avoir réfléchi.

Avant de vous indiquer les sujets probables de vos recherches, je dois vous annoncer que cette tournée d'inspection ne se bornera pas aux moulins à scier construits sur les chutes des Chaudières; mais qu'elle comprendra tous ceux qui se trouvent sur la rivière des Outaouais, en descendant, jusqu'à Grenville. Elle pourra se rattacher aussi aux moulins à scier en opération sur les tributaires de la rivière des Outaouais qui, par leur jonction avec le chenal principal, contribuent nécessairement à produire ces accumulations dommageables de sciures qui font obstacle actuellement ou mettent en danger la navigation de la rivière des Outaouais.

Voici les questions que vous avez à résoudre :—

1. Est-il possible dans chaque moulin de se défaire des sciures autrement qu'en les jetant dans la rivière ?

2. Quel est le meilleur moyen que vous avez à suggérer dans ce but ?

3, Que coûterait, dans chaque cas, la mise à exécution du système que vous suggérerez ?

4. Etudier, dans l'intervalle, comment et jusqu'à quel point, au moins en autant qu'il vous sera possible de former une opinion, la navigation de la rivière des Outaouais peut se ressentir de cette accumulation constante et progressive de la sciure et autres rebuts des moulins dans le lit de cette rivière ?

5. Faire l'inspection de ces moulins et indiquer ce qu'il y aurait à faire pour mettre à l'avenir les ouvriers dans l'impossibilité de jeter à l'eau d'autres sciure ou déchets de bois, ainsi que les moyens de faire observer plus facilement et à moins de frais pour le public la loi à cet égard ; enfin, de prévenir toute manière de l'éluder.

Au sujet de la requête séparée présentée par les propriétaires des moulins d'Hawkesbury, dont je vous envoie en même temps une copie, vous voudrez bien faire l'inspection de ces établissements et de leurs dépendances et faire rapport sur les circonstances particulières qu'ils signalent à l'appui de leur demande d'exemption.

Je vais aussi vous transmettre la copie d'une pétition de la part de ceux qui résident sur les bords de la rivière des Outaouais en aval des moulins d'Hawkesbury.

Il vous sera transmis demain un mandat de $100, qui servira à défrayer vos dépenses et dont vous voudrez bien tenir compte.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. F. WHITCHER,
Commissaire des Pêcheries.

JOHN MATHER, écr.,
Ottawa.

ANNEXE No. 1.

Relevé indiquant les noms des propriétaires de moulins sur la rivière des Outaouais et sur ses tributaires, entre Ottawa et Grenville ; de plus, le rendement annuel de chacuns de ces moulins, les frais d'installation des appareils pour brûler les sciures et autres déchets de bois, les dépenses occasionnées chaque année pour brûler ces sciures et ces rebuts, et ce que coûtera le procédé par mille pieds de bois scié, mesure de planche.

Noms des propriétaires et des localités où sont situés ces moulins.	Rendement annuel en pieds, M. P.	Frais de construction des fournaises, etc.	Dépenses annuelles.	Frais pour chaque pied M. P.
		$ cts.	$ cts.	Cents.
Bronson, Weston et Cie., Ottawa..	20,000,000	6,389 20	2,888 00	14½
do do do ..	9,000,000	4,560 00	1,643 50	18¼
A. H. Baldwin, do ..	20,000,000	4,949 25	3,044 00	15
Levi Young, do ..	15,000,000	5,350 00	1,635 00	11
J. R. Booth, do ..	22,000,000	8,757 00	4,805 00	22
Perley et Pattee do ..	25,000,000	10,353 05	4,335 00	17½
Sherman, Lord et Cie., Hull.....	18,000,000	4,641 00	3,014 00	17
E. B. Eddy, Hull.....	50,000,000	13,173 00	7,750 00	15½
W. McLymont et Cie., New Edinburgh....	10,000,000	7,740 00	1,299 00	13
Jas. McLaren et Cie., New Edinburgh.....	18,000,000	6,900 00	3,315 00	18
Gilmour et Cie., Chelsea	30,000,000	11,476 00	3,547 00	12
Ross, Frères, Buckingham.....	20,000,000	5,461 00	1,821 00	9
Jas.McLaren et Cie., Buckingham	15,000,000	5,068 00	1,631 00	12
John A. Cameron et Cie., Nation Nord.....	10,000,000	5,309 75	1,430 00	14
Total.....	282,000,000	100,127 25	42,157 50	*14·95

* Moyenne.

ANNEXE No. 2.

MOULINS DE BRONSON, WESTON ET CIE., OTTAWA.

1 fournaise		$4.000 00
1 élévateur		1,000 00
Petit conduit, 376 pieds, à 55c		206 80
Conduit moyen, 96 pieds, à 90c		86 40
Conduit à grandes dimensions, 330 pieds, à $1.20		396 00
Pour divers, dans le moulin à lattes		200 00
Pour divers, dans les moulins principaux		500 00
		$6,389 20

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur $6,389		$638 00
2 hommes occupés à l'écorce, etc., 150 jours chacun,	300	
3 hommes employés au pied du moulin, 150 jours chacun,	450	
1 homme travaillant sur le premier plancher, 150 jours,	150	
1 homme travaillant dans le moulin à lattes, 150 jours,	150=1,050, à $1.25.	1,312 50
2 chevaux avec voiture et hommes, 150 jours chacun, 300, à $2.00		600 00
		$2,550 50
Entretien des conduits—		
1 homme, 150 jours, à $1.25		187 50
Fournaise		150 00
		$2,888 00
20 millions de pieds de bois de sciage, à 14½c		2,900 00

MOULINS DE BRONSON, WESTON ET CIE., OTTAWA.

1 fournaise, disons		$3,000 00
Elévateur		500 00
Pouvoir moteur, disons		500 00
Portes-chaînes, disons 140 pieds, à $4		560 00
		$4,560 00

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur $4,560		$456 00
1 homme sur le plancher d'entresol,	150	
1 homme occupé à l'écorce	150	
2 hommes au pied du moulin	300	
1 homme employé à la fournaise	150=750 jrs. à $1.25	937 50
Entretien des porte-chaînes		100 00
Fournaise, disons		150 00
		$1,643 50
9 millions de pieds de bois de sciage, à 18¼c		1,642 50

MOULINS DE M. A. H. BALDWIN, OTTAWA.

Fournaise, soit	$3,000 00
Elévateur, soit	1,000 00
Petit conduit de 155 pieds, à 55c	85 25
Conduit plus grand de 160 pieds, à 90c	144 00
Grand conduit de 600 pieds aboutissant à la fournaise, à $1.20	720 00
Dépenses annuelles.	$4,949 25
10 pour cent d'intérêt sur $4,949	$494 00
1 homme pour enlever les déchets dans le moulin à lattes	
1 homme pour l'entretien du plancher d'entresol;	
3 hommes employés pour l'écorce et pour le transport des dosses et de l'écorce à la fournaise;	
1 homme travaillant au-dessous du plancher où sont les jeux de scies;	
6 hommes occupés pendant 160 jours, chiffre qu'il faut doubler à cause du travail de nuit=1,920 jours à $1.25.	2,400 00
Pour l'usure de la fournaise, mettons	150 00
	$3,044 00
20 millions de pieds de bois de sciage, à 15c par M	3,000 00

MOULINS DE LÉVI YOUNG, OTTAWA.

Fournaise, supposons	$4,000 00
Elévateur	500 00
1 turbine avec canal d'écluse	500 00
Conduit de 90 pieds, à $1.00	90 00
40 pieds de porte-chaînes à $4.00	160 00
Autres appareils dans et hors du moulin, soit	100 00
Dépenses annuelles.	$5,350 00
10 pour cent d'intérêt sur les dépenses énumérées plus haut.	$535 00
4 hommes additionnels pendant 180 jours—720—à $1.25.	900 00
Travail de nuit, deux hommes alternativement	
Pour les réparations de l'année—chaînes, fournaise	200 00
	$1,635 00
15 millions de pieds de bois de sciage, à 11c par M	1,650 00

MOULINS DE J. R. BOOTH, OTTAWA.

Prix de la fournaise	$5,000 00
Excavation de 369 pieds dans le roc, 369x17x6, sur une moyenne de 11½ moins 1=10½x6 pieds=864 verges, à $1.00	864 00
La moitié de ce travail a été payée par Pattee et Perley.	
Pour la part leur afférant dans la construction du tablier.	1,000 00
Conduit principal construit dans l'excavation, 369 pieds à $1.00	369 00
1,030 pieds de petits conduits, à 55c	566 50
355 pieds de moyens conduits, à 90c	501 50
Travaux de mine, du moulin au canal principal, 55x17x6 pieds, 208 verges, à $2.00	416 00
Travaux de mine sur un parcours de 60 verges pour les petits conduits	240 00
	$8,757 00

Dépenses annuelles.

10 pour cent sur $8,757.00	$ 875 00
6 hommes pour enlever, tant en amont qu'en aval du moulin, l'écorce, les rognures ; 180 jours=1,080 ; 2 hommes travaillant aux scies à rogner, 180 jours=360 ; 1 homme employé aux scies à lattes, 180 jours ; 2 hommes occupés à l'écorce 360=1,980, à $1.25	2,475 00
3 chevaux, avec conducteurs et voitures, 180=540, à $2.00	1,080 00
1 homme pour le soin de la fournaise, 180 jours, à $1.25.	225 00
Usure des appareils et avaries, chaque année, $4,805.00	
	$4,655 00
22 millions de pieds de bois de sciage, à 22 c	4,870 00

MOULINS DE MM. PERLEY ET PATTEE.

Dosses, écorces et sciures.

Prix de la fournaise, disons	$5,000 00
Grande excavation dans le roc de 231 pieds, 12 à 17x6 pieds=693 verges, à $2.00=$1,386	
369 pieds dont la moitié retomberait sur M. Booth, 369x17 à 6 pieds=11½—1=10½, 864 verges, à $1.00=$864	2,250 00
Part afférente à ces MM. dans la construction du tablier	1,000 00
Conduit principal de 231 pieds construit dans l'excavation, à $1.20 du pied—$227.20	
Part afférente à M. J. R. Booth sur ces 369 pieds, à $1 du pied—369=	646 20
151 pieds de porte-chaînes dans le moulin à lattes, à $4.	604 00
329 pieds de petits conduits dans le moulin principal, à 55c du pied	180 95
191 pieds de grand conduit, à 90c	171 90
Pour divers, disons	500 00
	$10,353 05

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur la somme de $10,353 plus haut mentionnée	1,035 00
6 hommes occupés à transporter dans des voitures l'écorce, etc., etc., 180 jours, à $1.25	1,350 00
3 chevaux, avec conducteurs et voitures, 180 jours, à $2.50	1,350 00
2 hommes occupés au passage des billots, à l'écorce, etc., 180 jours, à $1.25	450 00
Pertes subies en faisant brûler les sciures, évaluées actuellement à $28 par semaine—au moulin à lattes, 30 semaines, $1,840.00	
	$ 4,185 00
Usure	150 00
	$4,335 00
25 millions de pieds de bois, à 17½c. par M. pieds	4,375 00

MOULINS DE SHERMAN, LORD ET CIE., HULL.

Prix de la fournaise, soit	$ 3,000 00
Elévateur, turbines, canal d'écluse, soit	1,000 00
Petits conduits de 55 pieds, à 55c. par pied	30 25
Conduit moyen, 202 pieds, à 65c. par pied	131 30
Conduit à grandes dimensions, soit 400 pieds, à $1.20	480 00
	$4,641 55

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur $4,641	$464 00
Disons trois hommes et un jeune garçon employés aux moulins, 150 jours—travail de nuit=300 jours pour chaque homme ou 900 pour les trois, à $1.25	1,125 00
1 jeune garçon employé 150 jours, 300 avec le travail de nuit, à $1.00	300 00
1 homme occupé aux conduits et à la fournaise, 300 jours à $1.25	375 00
Deux chevaux avec voitures, 150 jours=300 jours, à $2.	600 00
	$2,864 00
Entretien de la fournaise pendant 150 jours=$3,014.	
18 millions de pieds de bois de sciage, à 17c	3,060 00

MOULINS DE E. B. EDDY, HULL.

Prix de la fournaise du côté ouest, soit	$6,000 00
" " " est "	3,000 00
Deux élévateurs	$1,500 00
Porte-chaînes de 130 pieds, à $3 du pied	390 00
Petits conduits d'à peu près 201 pieds, à 55c	110 55
Conduits moyens d'à peu près 762 pieds, à 90c	685 80
Grand conduit du côté ouest de 265 pieds, à $2	530 00
" " " est de 227 pieds, à $1.65	457 05
Divers, évalués à	500 00
	$13,173 40

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur la somme de $13,173	$1,317 00
2 hommes et un jeune garçon employés nuit et jour à chaque moulin; il y en a quatre en tout, soit 16 hommes pendant 150 jours=2,400 hommes, à $1.25	3,000 00
8 jeunes garçons, pendant 150 jours=1,200 jours, à $1	1,200 00
2 chevaux, avec voitures et conducteurs, durant 600 jours, à $2	1,200 00
1 homme pour chaque fournaise, c'est-à-dire 4 durant 150 jours=600 jours, à $1.25	750 00
Usure des chaînes et de la fournaise	300 00
	$7,767 00
Entretien de deux fournaises, etc., $7,767.	
Disons 15 millions de pieds de bois, à 15½c	7,750 00

MOULINS DE W. MCLYMONT ET CIE., NEW EDINBURGH.

Pilier construit en face du moulin et immergé dans 50 pieds d'eau, 40x40x70 pieds	$4,000 00
Fournaise	3,000 00
185 pieds de porte-chaînes et un élévateur, à $4	740 00
	$7,740,00

Dépenses annuelles.

Intérêt de 10 pour cent sur $7,740	774 00
2 hommes pour le soin de la fournaise et des chaînes, disons 300 jours pour chaque homme, à $1.25	375 00
Réparations des chaînes et de la fournaise, soit	150 00
	$1,299 00
10 millions de pieds de bois de sciage, à 13c. du pied	1,300 00

MOULINS DE JAS. MCLAREN ET CIE., NEW-EDINBURGH.

Pilier sur lequel est posée la fournaise, soit 40x40x24...	$2,000 00
1 fournaise.....	3,000 00
Chaînes à l'extérieur du moulin, disons 100 pds., à $4....	400 00
" l'intérieur " " 200 pds., à $2.50	500 00
Pouvoir moteur pour tirer les chaînes.....	500 00
Trémies, conduits, etc.....	500 00
	$6,900 00

Dépenses annuelles.

10 pour cent d'intérêt sur la somme plus haut mentionnée	$ 690 00
1 homme employé nuit et jour à la fournaise et aux chaînes, soit 150 jours, à $1.50 par jour, $3 avec la nuit.....	450 00
3 hommes occupés nuit et jour au service du moulin, soit 150 jours, à $1.25 par jour, $2.50 avec la nuit...	1,125 00
1 cheval, la voiture et le conducteur employés à charrier nuit et jour le combustible dans la fournaise, 150 jours, à $2.50, ou $5 avec la nuit.....	750 00
Usure des chaînes et de la fournaise.....	300 00
	$3,315 00
Disons 18,000,000 de pieds de bois scié en 150 jours, à 18c. par pied.....	3,240 00

Fabrique de châssis et machine à raboter.

Aspirateur, soit.....	$200 00
200 pieds de conduits, à 50c. par pied.....	100 00
	$300 00

Dépenses annuelles.

Mettons 10 pour cent d'intérêt.....	$ 30 00
1 homme employé pendant 300 jours à la machine à raboter ; 1 autre dans la fabrique de châssis, 300 jours=600 jours, à $1.25.....	750 00
	$780 00

MOULINS DE GILMOUR ET CIE., CHELSEA.

Prix de la fournaise aux moulins des Rapides, soit.....	$ 4,000 00
" " pour brûler les sciures, etc.....	3,000 00
Ce que coûteraient les changements à apporter aux moulins des Rapides, disons.....	1,500 00
243 pieds de petits conduits pour la sciure, à 55c.....	133 65
220 do de conduits moyens do à 90c.....	198 00
1300 do de grande dimension do à $1.50.....	1,950 00
65 do de porte-chaînes, à $3.....	195 00
Différents changements dans les moulins, évalués à.....	500 00
	$11,476 00

Dépenses annuelles.

10 pour cent, d'intérêt sur la somme de $11,476	$1,147 00
2 hommes occupés aux fournaises, 150 jours=300, à $1.25	375 00
4 hommes employés pour l'écorce, les rognures, etc., 150 jours=600, à $1.25	750 00
2 chevaux avec voitures et conducteurs, 150 jours=300 jours, à $2	600 00
2 hommes pour les sciures, les conduits, durant 150 jours, soit 300 jours, à $1.25	375 00
Entretien et réparations des fournaises	300 00
	$3,547 00
Soit 30,000,000 de pieds de bois de sciage, à 12c. par M.	3,600 00

MOULIN DE MM. ROSS ET FRÈRES, BUCKINGHAM.

Prix de la fournaise	$3,000 00
Turbine et machine élévatoire	1,000 00
500 pieds de conduits doubles pour les dosses et les sciures, $1.65	825 00
Glissoire de 70 pieds pour les dosses, à $1	70 00
Conduit moyen de 335 pieds, à 90c. par pied	301 50
Conduit de l'espèce la plus petite, 481 pieds, à 55c. par pied	264 55
	$5,461 05

Dépenses annuelles.

Intérêt de 10 pour cent sur $5,461	$546 00
Soit 4 hommes additionnels pour le service des moulins, 150 jours = 600 jours, à $1.25	750 00
Soit 2 hommes pour la fournaise et la glissoire=300 jours, à $1.2.5	375 00
Usure de la fournaise, $150=$1,821.	
	$1,671 00
20,000,000 de pieds, à 9c. par M	1,800 00

MOULINS DE JAMES MCLAREN ET CIE., BUCKINGHAM.

Prix de la fournaise	$3,000 00
Turbine et machine élévatoire	1,000 00
Grand conduit de 200 pieds, à $1.65	330 00
Conduit moyen de 515 pieds, à 90c	463 50
Petit conduit de 482 pieds, à 55c	265 00
	$5,068 50

Dépenses annuelles.

Intérêt de 10 pour cent sur la somme de $5,068 00	$506 00
Soit quatre hommes additionnels pour le service des moulins durant 150 jours = 600, à $1.25	750 00
Soit deux hommes pour la fournaise et la glissoire, 300 jours, à $1.25	376 00
Usure de la fournaise, $160 = 1,781	
	$1,631 00
Soit cinquante millions de pieds de bois de sciage, à $0.12.	1,800 00

MOULINS DE MM. JOHN A. CAMERON ET CIE., NATION NORD.

Prix de la fournaise	$3,000 00
Turbine et machines	800 00
Conduit double de 700 pieds pour les dosses et les sciures, à $1.65	1,155 00
Conduit moyen de 275 pieds pour la sciure, à 90c	247 50
Petit conduit de 195 pieds, à 55c	107 25
	$5,309 75

Dépenses annuelles.

Intérêt de 10 pour cent sur la somme de $5,309	$530 00
2 hommes additionnels pour le service des moulins durant 150 jours = 300 jours, à $1.25	375 00
2 hommes pour la glissoire et la fournaise, durant 300 jours, à $1.25	375 00
	$1,280 00
Usure de la fournaise	150 00
10 millions de pieds de bois de sciage, à 14c	1,400 00

MOULINS DES FRÈRES HAMILTON, HAWKESBURY.

350 pieds de charriots pour les dosses, y compris un pouvoir d'eau avec canaux d'écluse, etc., etc	$3,500 00
2 fournaises, à $4,500	9,000 00
5 pompes pour fournir l'eau pour charrier les sciures en eau basse	2,500 00
Tuyau en fer pour fournir l'eau, d'un diamètre de 4 pouces et d'une longueur de 400 pieds, à 75c. par pied	300 00
Un autre, diamètre 1½ pouce, longueur 400 pieds, à 30c. par pied	120 00
Un autre, diamètre 3 pouces, longueur 50 pieds	40 00
20 robinets	50 00
1 " de 3 pouces	10 00
Petits conduits de 1,300 pieds, à 75c	975 00
Grands " de 700 pieds, à $1.20	840 00
Réservoirs et changements dans les moulins, soit	1,000 00
Machines pour faire fonctionner les pompes	500 00
	$18,835 00

Dépenses annuelles.

Intérêt de 10 pour cent sur la somme de $18,835	$1,883 00
2 hommes dans chaque moulin, 8 hommes en tout pour l'écorce, etc. durant 100 jours, soit 800 jours, à $1.25.	1,000 00
3 chevaux, avec voitures et conducteurs, durant 100 jours = 300 jours, à $2.00	600 00
2 hommes pour avoir soin des charriots—400, à $1.25	500 00
2 jeunes garçons pour la sciure dans chaque moulin—800, à $1.00	800 00
2 hommes employés aux conduits et aux fournaises, au dehors—200	250 00
Entretien et réparations des fournaises, soit	300 00
	$5,333 00
30 millions de pieds de bois de sciage par saison, à 18c. par million de pieds	5,400 00

ANNEXE No. 3.

RELEVÉ des sondages pratiqués dans le chenal navigable de la rivière des Outaouais, entre Grenville et Ottawa, en mai 1877.

Localités où les sondages ont été faits.	Profondeur. — Pieds.	Substances rapportées par la sonde.
Entre Grenville et le quai à l'Orignal.....	50	Glaise pure et dure.
do do	50	do
do do	50	do
do do	50	do
do do	50	do
do do	50	do
do do	50	do
do do	50	do
A trois milles et demi de Grenville.....	51	do
A deux milles en amont de l'Orignal.....	100	Glaise tendre.
do do	95	do
Dans la direction opposée en amont de l'Orignal.....	62	Glaise avec un peu de sciure.
do do	62	Glaise pure.
En face du phare de l'Orignal.....	43	do
A un demi-mille en amont.....	104	do
do en aval du quai de Major.....	160	Roc pur.
En face de la maison de Papineau.....	66	Glaise pure.
A l'île située au-dessus de cet endroit.....	82	do
En amont de l'île.....	70	Glaise et petits graviers.
do.....	70	Glaise très dure.
do.....	70	do do et gros graviers.
do.....	70	Glaise très dure.
A quatre milles en amont de Montebello....	57	do
A un mille en aval de la rivière de la Nation du Nord..... ...	60	Glaise dure.
A un demi-mille de do do....	53	do
Près de l'île, du côté nord.....	56	Beau sable avec un peu de sciure.
Près de la rivière de la Nation.....	60	Beau sable, fond dur.
En face de la do.....	36	Glaise bleue, dure et pure.
En amont do.....	36	Glaise rouge.
do do	40	Glaise bleue et dure.
do do.....	66	do
do do.....	62	Beau sable.
A deux milles et demi en aval de Thurso....	24	do
A deux milles do do.....	28	do
En face de l'île do.....	40	do
En amont de l'île do.....	48	do
do	48	Gros sable.
do	48	do
A un demi-mille en aval de Thurso.....	43	do
A trois milles en aval de Rockland.....	30	

A quelque distance en remontant	30	
do do	40	Beau sable.
do do	48	do
do do	75	do
do do	50	do
En face de l'ouverture de la baie, Rockland	47	do
Vis-à-vis des moulins de Rockland	90	Gros sable.
Un peu en amont do	90	Roc nu.
do do	85	Sable.
Au quai de Buckingham	38	do
do do	40	Sable avec un peu de glaise.
Vis-à-vis la rivière du Lièvre	50	Sable.
Deux milles en amont de la rivière du Lièvre	30	do
do en aval du phare de la rivière Blanche	45	do
Vis-à-vis du phare de la rivière Blanche	30	do
do do	30	do
Vis-à-vis de la rivière Blanche	31	do
Trois quarts de mille en aval du ruisseau de Green	38	do
Près du ruisseau de Green	37	do
Près du phare du ruisseau de Green	17	Sable et un peu de sciure.
do do	20	Sable pur.
Quai de Gill	28	Sable avec un peu de bois.
Au pied de l'île Kettle	18	Sable pur.
A l'île Kettle	34	do
Vis-à-vis du vieux moulin Rockcliff	39	Petits graviers.
do de Rockcliff	35	Sable pur.
do de Rockcliff, près de la rive sud	47	Roc nu.
En amont de do	85	do
Vis-à-vis de la rivière Gatineau	40	Sable avec un peu de sciure.
A l'embouchure de la rivière Gatineau	27	Gros sable.
do do	27	Sable pur.
Vis-à-vis de la rivière Gatineau, rive sud	80	do
Au large de la pointe de la baie Keefer	100	Roc nu.
Au milieu, vis-à-vis do	100	Sable et copeaux.
Vis-à-vis de la baie McKay	70	Sciure et copeaux.
do du moulin McLymont	70	Gravier et coquillages.
do des chutes Rideau	60	Un peu de sciure et du roc.
do de la résidence de M. Reynolds	60	Gravier, glaise et sciure.
En amont do do	60	Sciure.
Près de l'île de Roche, au moulin de Batson et Currier	31	Sciure nouvellement déposée.

La hauteur moyenne de l'eau dans la rivière des Outaouais, à l'époque où les sondages furent pratiqués, était de 16 pieds et 4 pouces à Grenville, et 13 pieds 3 pouces à la sortie du canal Rideau, tel que certifié par les éclusiers de ces deux localités.

En arrière du quai, à Grenville	20	Sciure et sable.
A la barre de sable à do	15	Sable pur.
do do	15	do
Dans la baie, en amont de l'Orignal	12½	Glaise tendre.
do do	12	do
do do	12	do
do en aval du phare de l'Orignal	10	Glaise.
do en amont de Montebello	7	Glaise, vase et herbages.
Près du bord, en aval de la Nation	31	Glaise dure et bleue.

Dans la baie, en arrière du quai, Rockland..	15	Sciure et glaise.
En arrière des piliers, dans la baie à do ...	25	Dosses et sciure.
Dans la baie, en aval de la rivière du Lièvre.	14	Sciure et sable fin.
A une distance de 400 verges en remontant la rivière du Lièvre	16	Sable très gros.
Près de la rive, au phare de la riv. Blanche..	12	Sable.
do do do ...	12	do
do do do ...	12	do
Dans les chenaux qui séparent les différentes îles.....	12	Sable, gravier et glaise.
Dans les chenaux qui séparent les différentes îles.....	14	Sable.
Dans les chenaux qui séparent les différentes îles.....	14	Sable fin.
Dans les chenaux qui séparent les différentes îles, chenal très étroit	12	do
Dans les chenaux qui séparent les différentes îles, chenal très étroit.....	21	Sable pur.
Près du rivage de la rivière Blanche.....	14	Sable.
Sur la rive sud, beaucoup de sciure flottant dans l'eau	10	Glaise.
Sur la rive sud, beaucoup de sciure flottant dans l'eau	6	Glaise, pas de trace de sciure au fond.
Sur la rive sud, beaucoup de sciure flottant dans l'eau	10	Glaise, pas de trace de sciure au fond.
Sur la rive sud, beaucoup de sciure flottant dans l'eau	8	Glaise, pas de trace de sciure au fond.
Près de l'extrémité inférieure de l'île au Canard	15	Sable et trois morceaux de bois.
Encore plus près de l'extrémité inférieure de l'île au Canard.....	15	Sable pur.
A la barre de sable à Kettle Island.....	10	do
Du côté sud de la rivière do	8	Glaise bleue.
Au côté nord de cette rivière et près du chenal	15	Sable, sciure et écorces.
Au côté nord de cette rivière et près du chenal	12	Sable pur.
Remous en aval de Rockcliff.....	10	Glaise et sciure.
do do	10	Graviers, sciure, écorce et dosses.
Dans la baie, vis-à-vis la rivière Gatineau (Keefer)	20	Sciure.
Dans la baie, vis-à-vis la rivière Gatineau (Keefer)	45	do
Dans la baie, vis-à-vis la rivière Gatineau (Keefer)	75	do
Dans la baie, en ligne avec ces deux pointes.	80	Sable pur.
do à 20 pieds au large des pointes.	80	Sable avec quelques copeaux.
Dans la baie, du côté nord, en amont de la Gatineau	16	Sable et copeaux.
Dans la baie, du côté nord, en amont de la Gatineau	15	Sable, copeaux et sciure.
Dans la baie de McKay.....	15	Sciure.
do en aval du moulin de Gilmour.	30	Roches, fond net.
A l'extrémité du quai au do ...	18	Glaise pure.
Au quai de la Reine.....	32	Graviers, roche, sciure et bois.
do do	32	Roc.
Dans la baie, au-dessus du quai de la Reine..	90	Roc, sciure flottant sur la surface.
A 100 pieds de l'écluse du canal.....	14	Dosses, sciure, etc.

A 300 pieds de l'écluse du canal.....	16	Dosses, sciure, etc.
A 200 do do	35	do
A 400 do do	41	do
Près de la pointe en aval du canal.....	90	Sciure.
A la pointe en amont du canal.....	44	do
do do	60	do
Dans la baie en aval de la résidence de M. Gilmour	25	do
A l'extrémité supérieure des quais d'Eddy...	61	Copeaux.